

वीर सेवा मन्दिर  
दिल्ली

★

G22

क्रम नम्बर

काल नं.

स्थान

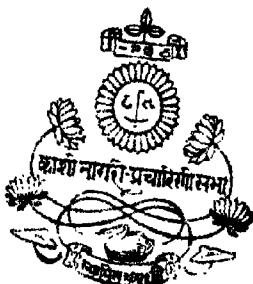
०६९०६

दिनांक





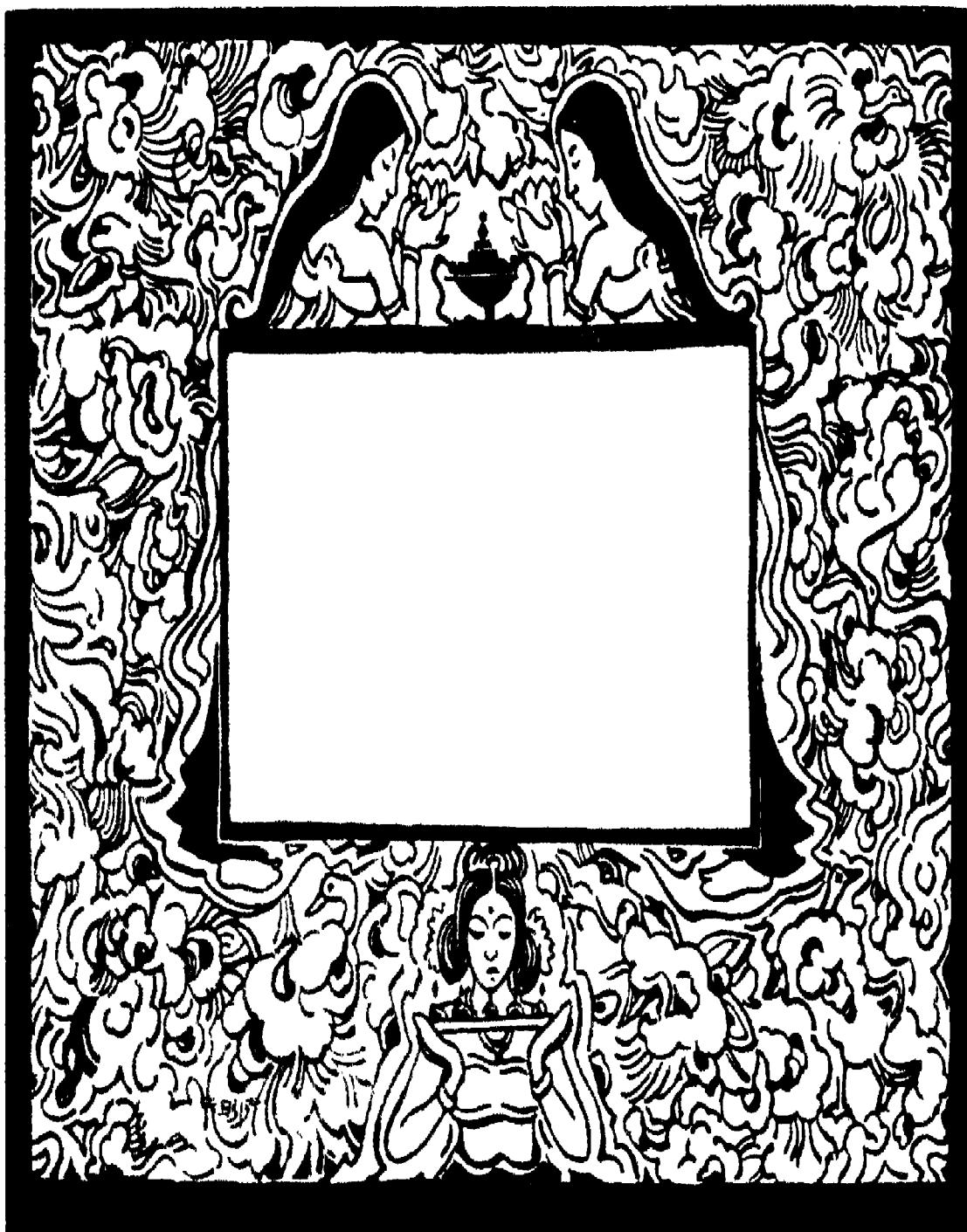
# द्विवेदी-अभिनंदन ग्रंथ



काशी-गगरी-पुस्तकालय समूह

१९९०

*Printed by* K. Mitra, at The Indian Press, Limited, Alibag.



# भूमिका

जनवरी १९३२ में पंडित महावीरप्रसाद हिंदेवी २४ घंटे के लिये काशी पधारे थे। उस समय काशी-नागरी-ग्रन्थारिणी सभा की ओर से उन्हें एक अभिनंदन-पत्र दिया गया था। उनके चले जाने के कई दिन बाद श्री विष्वज्ञनसहाय ने सभा के मंत्री से चर्चा की कि सभा को केवल मानपत्र देकर ही न रह जाना चाहिए, आचार्य के अभिनंदनार्थी एक सुंदर ग्रंथ भी विकालाना चाहिए। इसके लिये उपयुक्त अवसर भी आ रहा है, क्योंकि संवल १९६० के वैशाख में वे यत्स्वें वर्ष में पदार्पण करेंगे। इस समुचित प्रस्ताव का सभा ने सहर्ष और सादर स्वागत किया और इसे कार्य-स्वर में परिवर्त करने का आयोजन प्रारंभ कर दिया।

हीम ही इस ग्रंथ के लिये महानुरूपों से शुभ कामना की, श्रीमानों से आर्थिक सहायता की, हिन्दी के एवं देशी-विदेशी अन्य भाषाओं के विद्वानों तथा साहित्यिकों से उनकी रचनाओं की और प्रमुख विद्वानों से उनके विद्वानों की प्रार्थना की गई। यमाचार-पत्रों में भी इसकी चर्चा प्रारंभ की गई। जैसी हमें आशा थी, इस प्रस्ताव का सब ओर से अचूक स्वागत हुआ और हमारे हम मातृ-स्वप्न के सकल बनाने में सभी उदारचेता महामनाओं ने हमारा हाथ ढेटा।

यहाँ तक कि महात्मा गांधी ने भी इस ग्रंथ के लिये हमें शुभ कामना का संदेश भेजा, जिसकी प्रतिकृति इस ग्रंथ में दी जा रही है।

जिन अन्य महानुभावों ने हमें सद्भावना के संदेश भेजे हैं, उनमें से कुछ के नाम ये हैं—

सर्वेशी—

नृत हामजून

(नार्वे के नोडुल प्राइज-विजेता साहित्यिक),

सर जार्ज ग्रियर्सन,

डाक्टर यियोडोर वन विल्टरस्टीन

(जर्मनी के हंडिया हंस्टिक्यूट के संस्थापक—श्रीमान)

भाई परमानंद

विषम आर्थिक परिस्थिति के कारण हमें आर्थिक सहायता प्राप्त करने में बड़ी अद्भुत एकी। हमारे उद्देश्यों से सहानुभूति रखते हुए भी बड़े-बड़े श्रीमानों तक ने हमें कोरा उत्तर दे दिया। यदि सीतामऊ के राजकुमार ने हमारा हाय न पकड़ा होता तो संभवतः हमें यह प्रस्ताव ही स्थगित कर देना पड़ता। हमारी प्रार्थना के पहुँचते ही वहाँ के विद्या-नसिक महाराज महोदय ने सीं रुपये का दान देकर हमें प्रोत्साहित किया। इसके अनंतर वहाँ के विद्वान् राजकुमार ने, जिन्होंने हिन्दी-सेवा का ग्रन्थ धारण किया है और जो हिन्दी के एक श्रेष्ठ उद्दीयमान लेखक हैं, अपने कई हृषि-मित्र नगरियों से भी हमें सहायता दिलवाई, जिसका ज्योरा इस प्रकार है:—

सर्वेशी—

सरगुजा-नरेश	३००	विलचीपुर-नरेश	२५
साक्षात्कार-नरेश	४१	बनेहा-नरेश	२५
प्रतापगढ़-नरेश	५०	एक श्रोमनी	१००

कुमार महोदय ने इस संवेद में जो कह उठाया है, उसके लिये सभा उनकी बहुत ही आभारी है।

जिन अन्य दाताओं ने इसे इस सत्कार्य के लिये आर्थिक सहायता प्रदान की है, उनके नाम ये हैं—

१००) श्रीमान् शीकानेन-नरेश

११) वाचू इन्द्रियप्रसाद पोद्दार

१२) वाचू विरजानेन पोद्दार

१३) वाचू रामरचनाल संघी

किंतु हमारी आवश्यकता बहुत बड़ी थी। हर्ष का विषय है कि हमारे शेष भार का एक बहुत बड़ा और इंडियन प्रेस के स्वामी श्री हरिकेशब घोष ने अपने ऊपर ले लिया। उन्होंने हमारे इस सवित्र ग्रन्थ को लागत-माल पर क्षाप देने का आविष्ट ग्रहण करके अपनी सराहनीय उदारता का परिचय दिया है।

ओइङ्ग-दरबार से भी हमें विद्युत आर्थिक सहायता का बचन मिला है। वहाँ के महेंद्र महाराज महोदय का हिंदी-प्रेम और इस दिशा में उत्साह तथा उद्योग प्रशंसनीय ही नहीं, अन्य श्रीमानों के लिये अनुकरणीय भी है। वे ही अपने करकमल से आचार्य महोदय को यह ग्रंथ भेट देंगे, यह हमारे सौभाग्य का विषय है।

आचार्य हिंदूदी जी का प्रेमी और भक्त-समुदाय विस्तृत है। इस समुदाय के ऐसे खनी मानी महानुभाव, जो इस बात के इच्छुक थे कि अभिनंदन ग्रंथ के रूप में आचार्य की जो प्रतिष्ठा की जा रही है, वे भी उससे संबद्ध हो जायें, इसके निमित्त सभा ने यह विश्वय किया कि वे अभिनंदन ग्रंथ प्रकाशन के संबंध में १०० सहायता-स्वरूप देकर इसके प्रतिष्ठापक बन जायें और प्रस्त्रेक प्रतिष्ठापक को अभिनंदन ग्रंथ की एक प्रति भेट दी जाय। यह भी विश्वय किया गया कि प्रतिष्ठापक-वर्ग की सूची अभिनंदन ग्रंथ में प्रकाशित की जाय, जिसमें उनके सत्कार की स्मृति ग्रंथ के साथ न्यायी रूप से बनी रहे। इन महानुभावों के सुनाम की सूची अन्यत्र प्रकाशित की जाती है।

हिंदी एवं देशी तथा विदेशी अन्य भाषाओं के जिन विद्वानों और साहित्यिकों से इस संग्रह के लिये लेख की याचना की गई, उन्होंने सहर्ष हमें सहयोग प्रदान किया। आचार्य हिंदूदी जी के व्यक्तित्व का ऐसा ही प्रभाव है कि लघुप्रसिद्ध विद्वन्द्वन्द्वी ने ऐसा करने में बहुत ही तत्पत्ता विस्ताराई। इसके लिये सभा इस ग्रंथ के आदरशीय लेखकों और कवियों को उनकी रचनाओं के विमित्त विनाश धन्यवाद देती है।

हमें लेट है कि इस अभिनंदन ग्रंथ के लिये ऐसे बहुत-से अधिकारी साहित्य-सेवियों और लघुकीर्ति विद्वानों की कृतियाँ न प्राप्त हो सकीं, जो इस समय जेवं में हैं या देश के अन्य कार्यों में व्यस्त हैं। और सबसे अधिक सेव उन महानुभावों की रचनाओं के प्रकाशित न हो सकने का है, जिनसे विशेष अनुरोध-पूर्वक रचनाएँ मिल गई हैं थीं, पर जो इस ग्रंथ में समिलित न हो सकीं। इसका एकमात्र कारण यह है कि अन्य प्रांतों तथा भाषाओं के विद्वानों की कृतियों का समादर करना आवश्यक जान पड़ा, क्योंकि स्वयं कह सहकर भी अतिथियों का सत्कार करना परम आर्य धर्म है। बहुत-से लेख इसलिये भी प्रकाशित न हो सके कि वे आशालीत विलंब से प्राप्त हुए। अनेक अभीष्ट लेखों की प्रतीक्षा में सुन्दरी-कार्य का आरंभ १५ जनवरी के बाद हुआ। इसने अश्य समय में ही संपूर्ण कार्य पूरा करना पड़ा। इस परिस्थिति में हमारे आमंत्रण पर जिन लेखकों ने रचनाएँ भेजे जी की कृपा की थीं; हम उनके बहुत हैं, साथ ही उनसे तथा उन अन्य समस्त लेखकों और कवियों से—जिनकी रचनाओं को प्रवक्ता इच्छा रखते हुए भी कारण-वश इस ग्रंथ में देने में असमर्थ रहे—उन्होंने प्रार्थना करते हैं। हम जानते हैं कि आचार्य की अद्वाजिकि में अपने उपर को न पाकर उन्हें बड़ा परिताप होगा, किंतु उन्हें भूल नहीं जाना चाहिए कि त्याग ही अभिनंदन का सर्वशेष रूप है।

जिन प्रक्षात तथा कुशल विकारों से हमने उनकी कृतियों-द्वारा हिंदूदी जी का सम्मान करने का आग्रह किया था, प्रायः उन सभी कलाकारों ने बड़े उत्साह से अपने अन्यत्र अप्रकाशित नूतन चित्र इसे प्रकाशनार्थी भेजे।

ये एवं कला की दृष्टि से अनुपम हैं। अमेरिका के जगद्विषयात् विद्रोहास भी रोरिक ने अपना जो विचार इस संग्रह में प्रकाशित कराया है, उसे वे भारत-कला-भवन को मेंट कर दिये हैं। हम आशा करने हैं कि अब विद्रोहास भी उनकी इस उदारता का अनुसरण करेंगे।

जिन विद्रोहासों ने अपनी कृतियाँ भेजकर हमें अनुगृहीत किया है, उन्हें हम इदय से धन्यवाद देते हैं।

हमें अत्यंत लेद है कि भारतीय विद्रोहकला के नवयुग-विधायक भी अवधीन्द्र ठाकुर की कोई कृति हम इस प्रयं में प्रकाशित नहीं कर सके। औरतिक इच्छा रखते हुए भी आचार्य के इस समादर में ठाकुर महोदय अपने गिरते हुए स्वास्थ्य और कौटुम्बिक परिस्थितियों के कारण सम्मिलित न हो सके, जिसका उन्हें अत्यंत लेद है।

वहि इहियन प्रेस के संचालक भी हरिकेशच खोच के अववरत प्रयास और सुलभि का सहयोग हमें न मिलता तो वह अब इसी शीघ्रता और सुंदरता से प्रकाशित न हो पाता। उनका सहयोग हमारे लिये नहीं का विषय है और उनके प्रति हम हार्दिक कृतज्ञता प्रकट करते हैं।

समा ने इस प्रयं के संपादन का भार बाहु श्यामसुंदरदास जी और राय कृष्णदाम जी को सौंपा था। इन दोनों भावाशायों ने जिस तत्परता और अध्यवसाय से इस कार्य को सुसंपन्न किया है, उसके लिये समा उनके प्रति अपना हार्दिक धन्यवाद प्रकट करती है। कदाचित् यह बता देना अनुचित न होगा कि जिस समय लेखों की संख्या लिप्तरित करनी पड़ी और कुछ लेखों के समिलित न करने का विषय करना पड़ा, उस समय इन संपादकों ने सबसे एहते अपने ही लेखों को निकाल दिया।

भी शिवपूजनसहाय जी ने जो बीज थोका, उसे पक्षित करने में उनका बहुत बड़ा हाथ रहा है। लेखों के संपादन में उन्होंने पूरी सहायता दी है और हम योग्य समय के अन्दर ही जर्हा तक बन पड़ा है, उन्होंने प्रूफ भी बड़ी सतर्कता और सतत परिश्रम में देखा है।

अप्रय की कमी के कारण प्रूफ-संरचना तथा और कई प्रकार की अनेक भूलें रह गई होंगी। हमारा विश्वास है कि जोसक नया पाठक-समुदाय उसके लिये, हमारी कठिनाइयों का अनुभव करते हुए हमें उदारतापूर्वक लमा करेगा।

भगवती भरतवर्षी से हमारी एकौत कामना है कि उनके सुपुत्र आचार्य हिंदूदी जी के अभिनवदन का यह आवेजन, महादयों के स्वाधी अनुरंजन का विषय हो।

काशी  
१५ वैशाख १९६०

रामनारायण पिश्च  
सभापति, नागरी-प्राचारिकी सभा।



## प्रस्तावना

वंदित महाबीर सादृ द्विवेदी, जिनके उभिरेतत का हस इंय में अनुष्ठान है, आधुनिक हिंदी के युग-प्रवर्तक लेखक और भाषार्थ के रूप में प्रतिष्ठित हैं। जिनके मरितापक की इतीरण द्वाक्षि संसार में नवीन विचार-भासा प्रवाहित करती है 'ते नरवर थोरे जग महीं।' विंतु जो नहं नहरें निकाल कर उस भासा का स्वरूप लक्ष अपने समाज के लिये सुगम कर देते हैं, वे भी हमारी अभ्यर्थना के इकाई हैं। भाषार्थ द्विवेदी जी ने पिछले पैंतीस चालीस वर्षों के सतत परिचय से कही जोड़ी के गच और पथ की एक पहाड़ी अवश्यक की ओर दोनों प्रवालियों-द्वारा पूर्व और परिचय की, पुरातन और नृतम्, स्थायी और अस्थायी, ज्ञान-संपर्क—अपनी कटिज कमाई—संपूर्ण हिंदी-भाषा-भासी। प्रांतों में मुख-हस्त से वितरित की जिसके लिये हम सब उनके जहाँ हैं। संयोग से हम दिनों परिचय में वंदिताई अधिक सुखम हो गई है; विंतु परिश्रह की अधारित बढ़ जाने के कारण वहाँ की वाक्याविक त्रुदिक्ष-विभूति के घट जाने का भय भी कम नहीं है। प्रत्येक आर्योंक प्रश्न को नवजन समझा बहने और प्रत्येक विचार को जन्म दिय संवेदा के नाम से घोषित करने की जो प्रथा यह यहै है, उससे मनुष्य अपने पूर्वों के प्रति हृतमता का कपटाबरण करने जागा है। यही नहीं, उनके चिरकालमन्यापी महत उपोग की जाति न भ्रमेट कर स्वयं जीवता की ओर बढ़ने जागा है। हमारे द्विवेदी जी भी दंडित हैं, विंतु बहुत कुछ अपरिभ्रही हैं। उन्होंने हिंदी को—हमको जो कुछ प्रदान किया, वह कह कर नहीं किया कि वह मेरा है, इसे जो। उन्होंने हिंदी से जो कुछ प्राप्त किया—सहस्रों पुस्तकों और लड़कों रूपे—वह सब हिंदी की दिर्हमियाँ संस्थाओं को दे दिया! और आज अपने जन्म-ग्राम में जाकर साधारण गृहरथ का-सा रथसप्ताह्य जीदन अवस्थित कर रहे हैं। जो जिसका ग्राम है, वह उसे सौंप कर द्विवेदी जी अब हस देश के चिर-प्रचलित मुक्ति-मार्ग पर आ गए हैं। भगवान् उनका भंगल करे।

साहित्य और कला की स्थायी प्रवृत्तियाँ में उनकी हौम-सी हृतिर्या रखी जारीं? क्या उनके अनुवाद? 'कुमारसंभव-सार', 'रघुदंश', 'हिंदी-महाभारत'; अथवा 'बेदज-विचार-रथावर्णा', 'स्पेसर की झेय और अज्ञेय भीमासार्ण', 'स्वाधीनता' और 'संपत्तिशास्त्र'? विंतु ये सब तो अनुवाद ही हैं, इनमें द्विवेदी जी की भाषा-जौली अवयं ही परिष्कृत हो रही थी—क्षमता: विवित हो रही थी—और आज-दल की दृष्टि से उसमें और भी परिवर्तन किए जा सकते हैं। इन सबमें भाषा-संरक्षार के इतिहास की प्रचुर सामग्री दिलेती; विंतु इनमें द्विवेदी जी का वह अवक्षिप्त बहुत कुछ इँकने पर ही भिलेगा जो इस समय हम जोगों के सामने विशद् रूप में आया है। उन्हें पढ़कर साहित्य का कोइ विद्यार्थी संभवतः यह न कह सकेगा कि वह द्विवेदी जी की ही लेखनी है, और विसी की नहीं। आज से सौ वर्ष बाद का विद्यार्थी तो कहाविद् और भी द्विविदा में पड़ेगा। बात यह है कि द्विवेदी जी ने जहाँ जोड़ी की भाषा-जौली की अवश्यक अवश्य की है; उसमें विश्वय ही उनका विभूत्य है। विंतु वह अवश्यक उनकी कलाम के मैंजने पर हुई है और वह विजात आते-आते आया है। उन्होंने केवल बूसरों की भाषा का ही नहीं, अपनी भाषा का भी मार्जन किया है। उनकी शब्दसंपर्क और भाषा की संवर्तित प्रतिमा कालांतर में प्रतिवित हुई है। तो क्या उनकी रचित कविताएँ प्रवर्द्धनी में रखी जायें? विंतु ये तो स्वयं द्विवेदी जी के ही कथनामुसार 'कविता' नहीं हैं और हमारी दृष्टि से भी अधिकतर उपदेशाभूत हैं। उनके लेख? 'हिंदी भाषा की इतिहास', 'कालिदास की निंदुकृता', 'मिश्रेनु का हिन्दी नवररन', 'तिथक का गीताभाष्य' और ऐसे अन्य अनेक भाषावेदनामक लेख तथा टिप्पणिय द्विवेदी जी की जाप्रत प्रतिभा का परिचय कराते हैं। इनमें हिंदी की भाष-प्रकाशिका द्वाक्षि विस्तृत रूप में प्रकट हुई है। इनके द्वारा हिंदी के सभी-भासी-साहित्य का अवश्य शिक्षान्यास दुश्चा है। फिर भी प्रश्न यह है कि क्या वह स्थायी साहित्य है? द्विवेदी जी के दार्शनिक और आध्यात्मिक लेखों पर उनके कर्मठ जीवन और अंतर की अनुभूति की ज्ञाप जारी है। उनमें विचारों की गहनता भी है और उनका क्रम भी विवरित है। विंतु द्विवेदी

जी की स्थानि उन लोकों से नहीं है। उन्हें कोई संस्कृत का प्रकाँड़ पंडित या दर्शन का सूक्ष्मदृष्टि-प्रम्पेशक नहीं मानता। तो क्या आचार्य की शिष्यमंडली ही उक्त प्रदर्शन में सजा ही जाय? उनका शिष्य तो हिंदी का अधिकारी समझ ही है; किंतु उनके जो विकटस्थ सहयोगी और छात्र थे, जिन पर उनकी कृपा की विशेष दृष्टि रहती थी, जिनके लोकों और कविताओं पर द्विवेदी जी की 'सरस्वती' बाली कलाम चलती थी—उनमें भी कठिन प्रय पेसे कवि और पंडित हो गए हैं जिनकी कृतियाँ साहित्य में संरक्षणीय और समाननीय समझी जाती हैं। क्या द्विवेदी जी के ये नवीन संस्करण ही उनके प्रतिविधि-रूप में मान किए जायें? किंतु इस बह न्याय होगा?

क्यों न 'सरस्वती' की सब संख्याएँ, जिनमें द्विवेदी जी और उनकी मिश्र-मंडली की कृतियाँ हैं, हिंदी के स्थानी कला-भवन में इस दी जायें? और उनके साथ ही द्विवेदी जी का वह सब संदर्भन, काट कॉट और कायापदाट भी एकत्र कर दिया जाय जो उन्होंने मूळ प्रतियों में किया था और जिनके कारब्ब वे प्रतियाँ मुद्रित प्रतियों से भी अधिक दर्हनीय और संप्राप्त हो गई हैं। अब यह बात सच है कि जो लोग द्विवेदी जी के संपर्क में आए, उन्होंने उनका मंत्र ले लिया और जिन पर द्विवेदी जी की लोकनी चल गई, वे कला की शब्दावली में 'द्विवेदी कलम' के लोक हो गए, तब क्यों न उनकी बीस बरों की संपादित 'सरस्वती' पर 'द्विवेदी-काल' का लेख लगा कर रक्षा दिया जाय? वे ऐसे-ऐसे संपादक नहीं थे, सिद्धांतवाली और सिद्धांतपालक संपादक थे। जान पड़ता है कि वे विशिष्ट विषयम बना कर उनके अनुसार अपनी रुचि के लोक मंगाते और वही कृपते थे। संस्कृत-साहित्य का उनस्थान; उसी बोकी कविता का उद्धयन; नवीन विशिष्टीय शैली की सहायता से भावाभिव्यञ्जन; संसार की वर्तमान प्रगति का परिचय; साथ ही प्राचीन भारत के गौरव की रक्षा—जो कुछ उनके लक्ष्य थे, उनकी प्राप्ति अपनी विशिष्ट धाराया के अनुसार 'सरस्वती' के द्वारा करना उनका सिद्धांत था; अतः 'द्विवेदी-काल' जी 'सरस्वती' में केवल द्विवेदी जी की भाषा की प्रतिमा ही नहीं है, उनके विचारों का भी इसमें प्रतिविंश पढ़ा है। उन्होंने किसी संस्था की स्थापना नहीं की, परंतु सरस्वती की सहायता से उन्होंने भाषा के लिखणी, विचारों के प्रचारक और साहित्य के शिष्क—तीन तीन संस्कृतों के संचालक—का काम उठाया और उसी संकलन के साथ उसका विवाह किया। एक बार उन्होंने सोचा कि अंगरेजी पढ़े-दिले इयक्षियों को हिंदी के लेख में लाना आहिए। वह सरस्वती के प्रायः प्रत्येक अंक में उनकी साम, दाम, दंड, भेद की प्रत्याखियाँ लेकर लिखती और शीघ्र ही उनका योग्य प्रभाव भी लेख पड़ा। हिंदी में अंगरेजी के विद्यार्थी-लोकों की संख्या बढ़ने लगी, हिंदी पर अंगरेजी का गहरा रंग लाने लगा और आज उस पर अंगरेजी के विद्यार्थी-लोकों का बहुत कुछ अधिकार हो गया है। वह तो केवल एक उदाहरण है। द्विवेदी जी के सरस्वती-संपादन का इतिहास ऐसे अनेक आदोलनों का इतिहास है। वह उनके इयक्षित के विकास का इतिहास भी कहा जा सकता है।

जिस व्यक्ति ने लगातार बीम वर्षों तक उगमग दस करोड़ हिंदी-भाषी जनता का साहित्यिक अनुसासन किया, वह खलनाक की तबाही का रहनेवाला एक आमील नाम है। अब अब वह की लड़ाकी के दिन बीत चुके थे, तब उसी प्रातः के दौलतपुर नामक विरचन भाग में इनका जन्म हुआ था। अब वह—जिस प्रदेश के दे विदासी हैं—इस काल में उजड़ कर विरचना और दरिद्रता का कंद्र बन गया है। किंतु प्राचीन स्मृतियाँ तो युग्म वर्णी होतीं, इसलिये प्राचीन संस्कार भी कभी सुयोग पाकर उन्नतेभ्य ले लेते हैं। गंगा की जो धारा कभी अपनी विधि-चना के उपरान्त में वालमीकि के कवि-कंठ का सुवर्ण-हार प्राप्त करती होती, आज भी दौलतपुर के समीप से ही विकल कर रहती है। वे आज्ञा-कानन जो विद्वान् पश्चिमों के मुखों में भी अपने असूतक करसाते थे, आज भी दौलतपुर के चतुर्दिश् अपना वही उपहार लिए रहे हैं। वैशाख का अहीना वयपि गर्वी का है, किंतु रात को अच्छी ढंडक पड़ती है। ऐसे ही समय इस प्राम में शिरू महावीरप्रसाद ने जन्म लिया। सरस्वती का वीजमंत्र उसकी जिहा पर अकिञ्च कर दिया गया। अवोतिष विद्या सत्य तुम्!

शिरू महावीरप्रसाद की शिद्धा की कोई अन्योन्य व्यवस्था न हो सकी। उदूः-कारसी की शिद्धा पाठ्यावा में मिली। घर पर 'शीत्रवोध'-बाली संस्कृत की आमील विधि का कुछ अभ्यास ही किया। फिर अंगरेजी पढ़ने रातबरेजी गए। पुराणा, उडाव आदि में भी इनकी पढ़ाई कुछ विष लड़ी। जो लोग उन विद्यों के ग्रामों की

परिलक्षित जानते हैं कि उस प्रवेश के बाह्यणों की अवस्था से परिचित हैं, उन्हें यह सुनकर आशय न होगा कि स्कूली शिक्षा भी उनके द्विए दुर्बल हो गई थी। दिवदास मनुष्य को उथोती बना सकती है—बहुधा बनाती भी है। शिशु द्विवेदी अपने घर से १५ कोस दूर रायबरेली पैदल जाता था और सप्ताह भर के लाने-पाने का सामान साथ ले जाता था। अपने हाथ से भोजन बनाना तो साधारण बात थी; अपर से फास की विकट समस्या थी, यद्यपि वह कुछ आलों से अधिक महीं पहसी थी। बाल्यावस्था की दिवदास मनुष्य में विनय, आत्म-विश्वास आदि उत्पन्न कर सकती है, सहजानकि बड़ा सकती है; पर वह यदि अतिशय उम्र हो जाय तो मनुष्य के स्वभाव में एक प्रदृश उपत्ति भी उत्पन्न कर सकती है। कुछ और गुणों के बोग से वह उप्रसा अवसर पाकर विचारों की इड़ता और क्रिया की विचार आदि सदृगुण भी उत्पन्न करती है, किंतु इससे मनुष्य के स्वभाव में जो और कूपसे विकार उत्पन्न होते हैं उनसे द्विवेदी जी ने बच्चे की बराबर उत्सोत्तर चेष्टा की है।

पड़ाई-विद्याई का क्रम भंग होने पर ये अपने पिता के पास बैठकर उसे गप और कुछ समय बाद इन्हें रेलवे में एक नौकरी मिल गई। इसी बीच में इन्होंने मराठी और गुजराती भाषाओं की जानकारी भी प्राप्त कर ली और कुछ अंगरेजी भी सीखी। नौकरी के सिलासिले में ये नागपुर, अजमेर और बैचहै में रहे। बैचहै में रहते हुए इन्होंने तार का काम लीखा और सीख कर जी० आई० पी० रेलवे में तार बालू हो गए। हरदा, संडवा, होशंगाबाद और इटारसी में क्रम-क्रम से इनकी पद्धतिगति होती गई। प्रशीलन के कारण तत्कालीन आई० एम० आर० (ईडियन मिडलेंड रेलवे) के ईफिक मंनेजर आई० डबल्यू० बी० राहट ने इन्हें टेलीग्राफ इम्प्रेक्टर बनाकर झासी भेज दिया। नई तरह का लाइन-क्लियर हेजाद करके इन्होंने वहाँ भी अपनी अनोखी प्रनिभा का परिचय दिया। तारबर्की की एक पुस्तक भी अंगरेजी में लिख डाली। इन दिनों ये कानपुर से इटारसी और आगरा से मानिकपुर तक की पूरी लाइन का तार-सम्बन्धी काम देखते थे और बंगलियों की संगति में रहकर बैंगला भी सीखने थे। यद्यपि दौलतपुर का वह ग्रामीण बाल्याण रेलवे के एक उच्च पद पर पहुँच कर किसी प्रकार की माधा-एक्षी किये बिना सुख के साथ सभव बिना मनका था, परंतु द्विवेदी जी की उड़ान प्रहृति के बह अनुकूल न था। झासी के पुराने ढी० टी० एम० की बदली होने पर जो नए साहब आए, उनसे एक दिन द्विवेदी जी की कहा-सुनी हो गई; तूमरे दिन रेलवे का काम साहब के संपुर्द कर आप हिंदी के हँडे में चले आए। तब से वे वहाँ और ये वहाँ।

यह पूर्वकथा इसलिये आवश्यक था कि द्विवेदी जी के साहित्य-संबंधी क्रिया-कलाप में उनके आत्मकाल के संचित संस्कारों की गहरी ज्ञाप लागी है, और उनकी लेख-रचनाएँ तो मानों उस लौह-लंबनी से प्रकट हुई हैं जिसे वे रेलवे आफिय में इस्तेमाल कर रहे थे। खड़ी बोली के गद्य और पद्ध दोनों में इन्होंने वहाँ लौह-खेलनी बढ़ाई जो इतिहास में 'द्विवेदी-कलम' के नाम से प्रचलित होगी। पहले कुछ समय तक नो द्विवेदी जी ने पथ में सदी बोली का थोड़ा-बहुत शंथिलय सहन किया; जैसे उन्होंने 'कुमार-मंभव-सार' के इस पथ में:—

अधरी के रँगने में अपना अतिशय कोमल कर न लगाय,  
कुच-गत-आगरा से अहंगित कंकुक से भी उसे हटाय।  
कुश के अंकुर लोह तोड़ कर धाव बैंगलियों में उपजाय,  
क्रिया अझमाला का साथी उसे उमा ने दून में आय ॥

यही 'प्रभरौ' का 'ओ' कार अभी पिट कर 'ओ' कार में परिषत नहीं हुआ और न 'जगाय' 'हटाय' 'उपजाय' और 'आय' के अंतिम 'य' कार का लोप कर 'लगा' 'हटा' 'उपजा' और 'आ' के स्पष्ट प्रयोग ही निकले हैं। यही नहीं 'आग' के बदले 'आरी' भी आई है जिसे लेकर पंडित श्रीधर पाठक की 'कहाँ जाले हैं वह आगो' पर काफी छेदखानी की गई थी। यह सन् १९०२ की रचना है, जब द्विवेदी जी हिंदी-पथ की नई प्रणाली चला रहे थे।

परंतु जो बात किसी प्रकार प्रकट हुए बिना रह नहीं सकती, वह यह है कि खड़ी बोली के आरंभिक यथों में पर्याप्त की रमणीयता चाहे जिसमी लो गई हो और भाषा के विषय का भी थोड़ा बहुत अनियम क्यों न हुआ

हो, पर एक नहीं परिपाठी—भावाभिभविक की सीखी, लाइन-क्लिपर की सी हवड़ज सपाट बौली आवश्य चल निकली है जिसमें संस्कृत का सा दूरान्वय दोष या अर्थफ़िट्टा कहीं नहीं है। मलिष्क लकड़ा कर अर्थ विकासने का मतादा हमें नहीं करना पड़ता।

किंतु रस ? रस के विषय में यही कहना चाहिए कि भाषा की चुस्ती और अर्थ की सफाई में ही द्विवेदी जी ने विशेष रूप से रस लिया। उस काल के जैसे चित्रकार रविवर्मा थे, वैसे ही कवि द्विवेदी जी और उनके साथी हुए। ये लोग आचारी और सुधारक व्यक्ति हैं। कविता जिस प्रकार की सौदर्य-सामग्री का व्यवहार कर अंतर का पवित्र रस उच्छवासित करती है, उसका रपरा करने में ये जैसे लोक-जाज से डरते रहे हों। इनकी कविताएँ इसी लिये उपदेश-प्रधान हैं; वस्तु की व्यंजना करती हैं, अंतर के तारों को फलफलाती नहीं। बाहर ही ढकढक करके चुप हो रहती हैं। ‘कविता-कलाप’ में द्विवेदी-काल के जिन प्रधान कवियों का काव्य-संग्रह है, प्रायः उन सबमें यही बात है।

तथापि यह आरंभ की बात है; कालांतर में हमें परिवर्तन भी हुआ। स्वयं द्विवेदी जी ने प्राचीन सरस्तम काव्यों का अनुचाद किया। उनके कविताद्वय के प्रधान सहकारी मैथिलीशरण जी गुप्त ने हिन्दी-भिन्न सामयिक साहित्य का अध्ययन करके सरस काव्य की आत्मा पहचानी और हिंदी के नवीन उत्थान के कुछ वास्तविक कवियों का भी अनुसरण किया। द्विवेदी जी ने भी साहित्य की सक्रिय सेवा से अवसर प्राप्त करने के उपरात भक्ति के स्रोत में निमिज्जित होकर कविता-मुक्ता के दर्शन किए। किंतु सामयिक साहित्य में कविता की जो उनकी विरासत है, वह अधिकांश में शब्दों का स्वर्वज्ञ वसन आरण करके खड़ी हुई मतोगुण की सेन्यासिनी की प्रतिमा है—उसमें काव्य-कला का वास्तविक जीवन-संपदन कहीं ही कहीं मिलता है।

‘कविता-कलाप’ का अध्ययन करने से यह भी प्रकट होता है कि द्विवेदी जी आदि को मुक्तक पदों की अपेक्षा छोटे छोटे कथानकों में अधिक गफलता मिली है। घटना का सूत्र न रहने के कारण मुक्तक के कवि को कल्पना-भूमि में एक प्रकार से निरवलंब हो जाना पड़ता है। जहाँ कोई कथा आ जाती है, वहाँ और कुछ नहीं तो वर्णन का एक आधार, आकर्षण का कुछ हेतु तो मिल ही जाता है; किंतु मुक्तक तो नव प्रकार से मुक्त गीत है। उस समय द्विवेदी जी जिम्य जरूरी काम में लगे हुए थे, उसे छोड़ कर गीत गाने की फुसेन भी तो हो ही ! भारतेन्दु हरिश्चंद्र और उनके समकालीन कई महानुभाव दूसरी ही रुचि रखते थे। उनका मन माहित्य के प्रत्येक अंग की ओर-ओरा बढ़ाने, उसका शूंगार करने की ओर था। उन लोगों ने कविता की, बाटक रचना, निषेध लिखे, उपन्यासों का भी आगामोश किया; और उनकी ये सब रचनाएँ सचमुच हमारे आधुनिक आरंभिक साहित्य का शूंगार हैं। भारतेन्दु हरिश्चंद्र में कल्पना की बड़ी ही कमनीय शक्ति थी। उनके समसामयिक कितन ही लेखक सजीव और सरस साहित्य की अवतारणा करने में सिद्धहस्त हुए। ‘द्विवेदी-काल’ का साहित्य सबसे पहले खड़ी बोली का आग्रह करके चला। गद्य और पद की भाषा एक करके जनता नक नवीन युग का संदेश पहुँचाना ही उनका उद्देश्य था। साहित्यिक सामग्री को भमाज-ब्यापी बनाने का घ्येय लेकर ये लोग बिकले थे। खड़ी बोली को छंदों के सांचे में ढाल देना—एक अनभ्यस्त कार्य कर दिखाना—जब सध गया, तब द्विवेदी जी ने छंद की मेशीनरी को भी अपने उमा प्रत्यास-कार्य में लगाया। उस काल की कविता का अलंकार उसकी मरमत और सामयिकता है। हृदय के निष्कर्ष उद्घार—चाहे वे रुखे उद्घार ही हों—उसमें भरे हैं। उज भाषा की शूंगारिक कविता से विरक्त हो जान के कारण समाज में इस नवीन काव्य-साधना का अच्छा सकार किया गया। कहीं कहीं छोटी छोटी रसनाओं में भी बड़ी ही मधुर भाव भरे मिलते हैं। कविता का चोला बदल गया।

कविता और माहित्य के विषय में द्विवेदी जी के चिचार जानन की दृच्छा बहुतों को होगी; परंतु वे उनके फुटकर निर्बंधों को पढ़कर कोई निश्चित धारणा नहीं बना सकेंगे। यह एक बात प्रत्यक्ष है कि उन्होंने उदास और लोक-हितेशी विचारों के पक्ष में शान्तिशाली प्रेरणा उपयोग की। कुमारसंभव के आदि के ही पांच सगों का सार प्रकाशित करके उन्होंने अतिशय शूंगारिकता से हिंदी को बचान का प्रयत्न किया। जब ‘हिन्दी-नवरत्न’ में मिश्रन्युज्ञों ने हिंदी के नी सबोंतम विद्यों की ओर-शूंगाला तंयार की और उन पर अपने विचार प्रकट किए,

तब लोगों को हिंदू कविता के संबंध में हिंदूरी जी की राय जानने का अवसर मिला। 'हिंदू-नवरत्न' की समीक्षा करते हुए हिंदूरी जी ने सबसे पहले यह प्रदर्शित किया कि कवियों के उत्कर्ष-अपकर्ष का निर्णय करने की एक व्यवस्था, एक क्रम होता चाहिए। किंतु व्यवस्था क्या हो और क्रम कैसा हो, इस पर अधिक प्रकाश नहीं पड़ा। यह अवश्य देखने में आया कि हिंदूरी जी ने सूर, तुलसी आदि भक्त कवियों की एक कोटि बना दी, देव आदि को अलग स्थान दिया और भारतेंदु हरिश्चंद्र को इन सबसे पृथक् रखने की सम्मति दी, पर यह नहीं सह हुआ कि भारतेंदु हरिश्चंद्र को किस विशेष अंगी में रखने की उम्हेंने सिफारिश की और किस आधार पर की; किंतु इससे भारतेंदु के प्रति हिंदूरी जी की अगाध श्रद्धा अवश्य प्रकट हुई। गय का नवीन उत्थान ही हिंदूरी जी का साध्य था। अतः नव्य साहित्य का विमार्श करनेवाले प्रथम महापुरुष हेठले के कारण हरिश्चंद्र को हिंदूरी जी ने 'नवरत्न' के कवियों में अधिक उच्च आदर्श का अधिकारी समझा। यह भी स्मरण रखना चाहिए कि भारतेंदु हरिश्चंद्र सही बोली-नाय के यथादी विधायक थे और हिंदूरी जी भी उसी पथ के परिक थे। संभव है, भारतेंदु के प्रति इनके अद्भुत रखने का एक हेतु यह भी रहा हो।

हिंदी की साहित्य-समीक्षा का इतिहास विशेष रूप से मनोरंजक है। आरंभ में जब भक्तगण भजनालंद में लीन होकर काव्य-रचना कर रहे थे, तब जान पढ़ता है कि भक्तवर नाभादास ने अपने 'भक्तमाल' का सुप्तेर तुलसीदास को बनाकर उनकी कविता के गौरव की उत्तमी व्यंजना नहीं की थी जितनी भक्तों की परिपाटी की रक्षा की थी। अथवा की भी हो तो पता नहीं। लोक-प्रचलित कुछ पदों से जैसे—‘सूर सूर तुलसी ससी उद्गगन केशवदास’ ‘तुलसी गंग दुआ भये सुकविन के सरदार’ ‘ओर कवि गदिया, नंददास जडिया’। यथापि जनता के साहित्य-विषयक सामाज्य ज्ञान का पता लगता है, परन्तु यह नहीं जाना जाता कि ये तथ्य किस प्रकार प्राप्त हुए थे। उन्नीसवीं शताब्दी के विज्ञायत के साहित्यिक समाज में डाक्टर जानसन का विनोदपूर्ण पाठ्यपि विशेष प्रस्तुत है। एक बार जब वे अपनी साहित्यिक मंडली में बैठे थे, तब कोई महस्त्वाकांक्षी महानुभाव वहां अपने साहित्य-ज्ञान का कुछ परिचय देने पहुँचे। आपने वहे तपाक से कहा—महाशयगण, शेषसंपियर का कविता बहुत अच्छी है।’ डाक्टर जानसन की मंडली के लोग आगंतुक की ओर आकृष्ट हुए। उन्होंने समझा कि शायद वे शेषसंपियर के बारे में कुछ और बातें कहेंगे; परन्तु आगंतुक महाशय इसमें अधिक कुछ जानने ही न थे। उनकी तो सारी यमीका वस्तु यहीं समाप्त होनी थी। डाक्टर जानसन ने ताड़ लिया। बोले—“शायद इनकी खापदों की जाच करने की जरूरत है।” हमारे हिंदी-समाज का मस्तिष्क यथापि उक्त महानुभाव का सा विकृत नहीं था, परन्तु यहां भी साहित्य-समीक्षा की गाढ़ी ‘सूर-ससी’ ‘उद्गगन’ ‘जडिया’ और ‘गदिया’ आदि की दखलक में ही अटक रही थी, आगे नहीं बढ़ रही थी।

अब लंस्ट्रूट की साहित्यिक रीनि हिंदी में आई, तब नो साहित्य-समीक्षा और भी विलक्षण हो गई। कवियों ने काव्य के गुणों और दोषों के उदाहरण अपनी ही कविता में दिखाने आरंभ किए। यह न उनका अहंकार था न उनकी विनियता; यह एक एकाग्र की अधि-परंपरा था न गई थी। अंदरति नाम के एक कवि ने दोष विख्याने के लिये कविवर केशवदाम की कविता के उदाहरण लिया जिससे काव्य-संकेती उनके विवेक का—किन्तु इससे भी अधिक उम्हें स्वतंत्र बुद्धि का—थोड़ा बहुत परिचय मिला। परन्तु परंपरा को ये भी न बदल सके। किन्तु की सत्तमहै, की उस काल में अनेकानेक टीकाएँ की गईं जिससे यह अनुभान हो सकता है कि उनकी कविता की ओर साहित्यिक समाज की अधिक रुचि थी; पर उन टीकाओं में भी कुछ अधिक सूक्ष्म और व्यापक विश्लेषण नहीं मिलता। कविता के संग्रह ग्रन्थ—‘हजारा’ आदि—भी लोगों ने बिकाले, पर उसमें भी विशेष अच्छी कविताओं का संकलन नहीं किया गया। इससे यहीं निष्कर्ष निकलता है कि पिछले कई साँ वर्षों में साहित्यालोचन का कोई गम्भीर प्रश्न नहीं किया गया; और यदि कुछ साहित्य-पारस्परियों में वास्तविक जागकारी रह गई थी तो वह कंचल भीज-रूप में थी।

भारतेंदु हरिश्चंद्र ने कविवर देव के सुंदर पदों का संग्रह प्रकाशित कर अपनी प्रवर प्रतिभा का परिचय दिया; परन्तु इसमा प्रकाश पर्याप्त नहीं था। उन्होंने कवियों के संमेलन की भी नए पिरे से प्रतिष्ठा की जिसमें

केवल सोकहसि को आकर्षित करना ही अभोष नहीं था, बल्कि पारस्परिक विचार-विविध से जहाँ सूक तथा साहित्य-विषयक स्वच्छ, सूक्ष्म इष्टि के भी उदय होने की शुभाशंसा थी। परंतु भारतेन्दु के अस्त होते ही वे कवित-संमेलन अपना वह पूर्व सक्षय भूल गए, और आद में तो उनका बहुत ही विवृत रूप हो गया। संमेलनों की साहित्य-समीक्षा केवल कवित सुनाने में रह गई। रात रात भर यही देखा जाता था कि कौन किस तर्ज से, किस रस के, कितने कवित सुना सकता है। आगे चक्षकर इसने जबसे का रूप धारण किया और स्फूर्तों-कालों सक में इसका लिखका जमने लगा। पुरस्कार बँटने लगे, इनाम मिलने लगे। गलेकाजी दिखाने का शौक चढ़ा। कविता-संमेलन नहीं रहे। संगीत-संमेलन और ताली-संमेलन बन गए। इन्हें परिहास-संमेलन भी समझ सकते हैं। लक्ष्य भष्ट हो गया।

इस समय तक भेकाले साहच की डाली हुई औंगरेजी शिक्षा की नींव हमारे प्रांतों में भी पहुँची थी। लोग औंगरेजी की समीक्षा-शैली से भी परिचित हो रहे थे। संस्कृत, प्राकृत और देश-भाषाओं के अभ्यासी कवितय विद्वान् और उनके हिंदुस्तानी शिष्य चेन्न में आने लगे थे। सभा-सोसाइटियाँ यथापि पहले भी थीं, परंतु एक-इम नवीन उत्साह और उत्तरदायित्व लेकर औंगरेजी-शिक्षा-प्राप्त नवयुवकों ने काशी-नागरी-प्रचारिणी सभा की स्थापना की जिसे समय ने देश की एक प्रमुख साहित्यिक संस्था मिल कर दिया है। यथापि पत्र-पत्रिकाएँ भी हिंदी में विकल रही थीं, परन्तु नवीन हांच के अनुसार नवीन आवश्यकताओं की पूर्ति के लिए सभा की ओर से 'सरस्वती' नाम की मासिक पत्रिका का श्रीगणेश हुआ। ऐसे ही अवसर पर डाक्टर ग्रियर्सन महोदय ने, जो भारतीय भाषाओं के ग्रन्थांड पंडित माने गए हैं, हिंदी-साहित्य के कवितय कवियों की जीवनी और प्रशंसात्मक समीक्षा औंगरेजी में लिखी। उसमें तुलसीदास को उन्होंने पश्चिया के उच्कृष्ट कवियों में स्थान दिया जिसमें हिंदी के औंगरेजी-दाँ विद्वानों में एक अच्छी हलचल-सी मच्छी और एक नवीन उत्साह-सा देख पड़ा। 'नवरत्न' नामक हिंदी-कवियों का समीक्षा-ग्रंथ इसी उत्साह-काल में प्रकट हुआ। उसमें केवल डाक्टर ग्रियर्सन के विचारों की ही उष्टि नहीं की गई अलिक-बहुत भी नवीन उद्भावनाएँ भी दियाई गईं। परंतु इसके कुछ पहले ही पंडित महार्वीप्रसाद द्विवेदी संस्कृत, मराठी, गुजराती, बंगला, उर्दू और औंगरेजी की अपनी बहुज्ञता के साथ नवोदिता 'सरस्वती' में दुखा लिए गए थे। 'नवरत्न' की परीक्षा करते हुए इन्होंने साहित्य और कविता-संबंधी अपने जो विचार सरस्वती में प्रकट किए, उनका उल्लेख इम ऊपर कर चुके हैं। अतः यहाँ उन्हें दोहराने की आवश्यकता नहीं है।

द्विवेदी जी ने संस्कृत अथवा औंगरेजी आदि के साहित्यिक सिद्धांतों का अनुसरण करके अपने विचार नहीं प्रकट किए, यह कहना ही मानों साहित्य-संस्कृत में उनकी गति जान लेना है। वे हिंदी का साहित्य-शास्त्र लिखने नहीं बैठे थे। स्टील, पुष्टीसन, जानसन, लैम्ब, हेज़बिट या हमारे देश के रवीन्द्रनाथ कोई भी नहीं बैठे। यह भी नहीं कह सकते कि ये लोगों शास्त्रीय समीक्षा की प्राचीन प्रशास्त्री से परिचित नहीं थे। इन्होंने उनका अभ्यास नहीं किया। यहाँ हमारा अभिप्राय यह भी नहीं कि इम द्विवेदी जी की समीक्षा से स्टील, जानसन, रवीन्द्र आदि की समीक्षा की तुलना करें। परंतु इतनी समता तो सबमें है कि अपने समय की साहित्य-समीक्षा पर अपनी प्रकृति की मुद्रा ये सभी अंकित कर गए हैं। भावना की वह गहन तन्मयता, जो रवीन्द्रनाथ को कविता के बिना रहस्यमय अंतर्पट का दर्शन करा देती है, द्विवेदी जी में नहीं मिलती; न इन्हें कल्पना की वह आकाशगामिनी गति ही मिली है जो सदा रवि बाबू के साथ रहती है। परंतु इन प्रदेशों के विस्तरण, कर्मचारीय की भाँति द्विवेदी जी का शुष्क, सास्त्रिक आचार साहित्य पर भी अपनी छाप छोड़ गया है जिसमें न कल्पना की उच्च उद्भावना है, न साहित्य की सूक्ष्म इष्टि; केवल एक शुद्ध प्रेरणा है जो भाषा छा भी मार्जन करती है और समय पर सरक उदास भावों का भी सक्षकार करती है। यही द्विवेदी जी की देन है। शुष्कता में व्यंग्य है, सास्त्रिकता में विनोद है। द्विवेदी जी में वे दोनों ही हैं। स्वभाव की दृश्याई, कपास की भाँति नीरस होती हुई भी, गुणमय फल देती है। द्विवेदी जी ने हिंदी-साहित्य के चेन्न में कपास की ही घेती की 'नेरस विशाद गुणमय फल जासू।'

फलतः खोगों में साहित्य विषय की जानकारी अच्छी बहुत और द्विवेदी जी के विचारों का अनुकरण भी होने लगा। प्राचीन हिंदी से भी अधिक संस्कृत की ओर द्विवेदी जी की इच्छा थी। जनता में भी 'सरस्वती' इतरा

उस कवि का गमेशा हुआ। कविता की अंतरंग शोभा की अपेक्षा भाव-विद्यास का चमत्कार 'सरस्वती' के पाठकों को अधिक मेंट किया जाता था। तदनुसार हिंदी के उस काल के कवि भी चमत्कार की स्वोज करने लगे और समीक्षक भी उस पर प्रसंगता प्रकट करने लगे। हिंदेवो-काल की इस अभिरुचि का पूर्ण परिपाक आगे चल कर बाहू-मैथिलियत गुप्त के 'साकेत' महाकाव्य में हुआ जिसमें कवयोपकथन का चमत्कार—जिसे सभा-चानुरी कह सकते हैं—विशेष मात्रा में रखा गया। समीक्षा में उसका परिपाक खमगोड़ी जी की तुलसीदास-समीक्षा में समझना चाहिए जिसमें एक एक पंक्ति का चमत्कार प्रदर्शित किया गया, पर काव्य की संघटित शोभा नहीं देख पड़ी। हिंदेवी-युग की मनोवृत्ति के बृह पर ये जो दो फूल फूले हैं, इनकी भी ज्ञानोभा स्वयं हिंदेवी जी को मुर्ख कर लुकी है। इनके अतिरिक्त साहित्य के प्रायः प्रत्येक विभाग में कतिपय कृतियाँ लेखक और कवि कार्य कर रहे हैं जिनकी कृतियाँ अब भी हिंदेवी जी के आशीर्वान से अलगुन्हत हो रही हैं।

हिंदेवी जी अपने युग के उस साहित्यिक आदर्शवाद के जनक हैं जो समय पाकर प्रेमचंदजी आदि के उपन्यास-साहित्य में फूला फला। अपनी विशेषताओं और ब्रुटियों से समन्वित इस आदर्शवाद की महिमा हमें स्वीकार करनी चाहिए। मनुष्य में सत् के प्रति जो पहचान रहता है, वह जब उसकी साहित्य-रचना का विचारणा करने लगता है, तब साहित्य में आदर्शवाद का युग आता है। कभी कभी समाज की कुछ विशेष रीतियों का समर्थन करनेवाला यह आदर्शवाद उक्त समाज की बुजुनमान्यता का ही एक-मात्र आधार लेकर बुद्धिज्ञ संस्कार का व्याग कर देता है और केवल उन प्रथाओं के प्रचार की पद्धति पकड़ लेता है। कभी यह आदर्शवाद वीर प्रजा की प्रकृति पर प्रतिष्ठित होकर महत् चरित्रों का आविर्भाव करता है। आदर्शवादी कभी—जैसे रामचरितमानस में—प्रतिस्पद्धी पात्रों के काले पट पर ईर्पित नायक का उज्ज्वल चित्र अंकित करते हैं; और कभी—जैसे कतिपय आधुनिक पाठ्याल्य इपन्यासों में—स्वयं नायक के ही उत्तरोत्तर विकास में अपना आदर्शवाद विहित रखते हैं। इसकी कोई निश्चित प्रणाली नहीं है, तथापि आशामय वातावरण का आलोक, उसानुभरे उदात्त कार्य आदर्शवादी कृतियों में देखे और पहचाने जा सकते हैं। हिंदेवी जी और उनके अनुयायियों का आदर्श, यदि संहेप में कहा जाय तो, समाज में एक सास्त्रिक ज्योनि जगाना था। दीनता और दरिद्रता के प्रति सहानुभूति, समय की प्रगति का साथ देना, शृंगार के विलास-बैभव का विषेष ये सब हिंदेवी युग के आदर्श हैं। इन्हीं आदर्शों के अनुरूप उस साहित्य का विवरण हुआ जो अपनी पूर्णता का अवसंब लेकर आठे विरकाल तक स्थिर न रहे, परंतु अपनी सत्य वृत्ति के कारण विरस्तरणीय अवश्य होगा। वह आदर्श धन्य है जो हमारी व्यापक भावना का कणाट खोलकर सरस, शीतल समीर का संचार करता है और हमारे मस्तिष्क की सत्यान्वेषिणी शक्ति का समाधान करके आत्मतृष्णि की व्यवस्था करता है। परंतु जो आदर्श समय और समाज के अधिकार में आलोक की दीपशिला दिखाकर प्रकाश की व्यवस्था करता है, वह भी अपना अलग महसूस रखता है। हिंदेवी जी का ऐसा ही आदर्श था। मुक्ति ज्ञान से ही होती है; किंतु शास्त्रों में कर्म और उपासना की भी विधियाँ विहित हैं। हिंदेवी-युग को साहित्य के कर्म-योग का युग कहना चाहिए।

साहित्य और कविता से भी अधिक हिंदेवी जी ने भाषा, व्याकरण और पद-प्रवौद्यों पर विचार किया। 'प्राचीन कवियों की दोषोद्भावना' विषय में उन्होंने स्पष्ट-कथन की आवश्यकता दिखाते हुए ईश्वरचंद्र<sup>१</sup>-विद्यासागर, अरविंद घोष, रवींद्रनाथ ठाकुर, विपक्षुयक्त आदि के जो प्रमाण दिए, हिंदी में उनका भरपूर विकास करनेवाले उस काल में स्वयं हिंदेवी जी ही थे। 'नवरत्न' की आलोचना का अधिकांश भाषा-संस्कार के विषय का है। उस समय हिंदेवी जी हस्त-कथन के बदले अग्रिय-कथन भी कह देते थे और व्यंग्य भी उन्हें अग्रिय नहीं थे। उनके संघटन में व्यंग्य का एक विशेष स्थान हो गया था। कई बार उनसे और हिंदो के अन्य विद्वानों से तर्क-वितरक भी हुआ। वहीं उन प्रसंगों का कोई प्रयोजन नहीं। उन अस्थायी अभिय घटनाओं से हमारी भाषा की वैसे ही एक स्थायी सुष्ठु विशेषता बन गई, जैसे कीचड़ से कमल लिखता है।

'हिंदी-नवरत्न' तो एक बड़ाहरामान्न है। जाहा सीताराम-कृत काव्यास के हिंदी पद्धानुवादों पर हिंदेवी जी की और भी सीधे हहि पड़ी थी। 'भारतमित्र' के बाहू बालमुकुंद गुप्त, पंडित गोविंद नारायण मिश्र, और हिंदेवी जी का भाषा-संरक्षी विवाद कई कोटियों तक चला। फिर हिंदेवी जी ने 'सरस्वती' में 'पुद्म-

'परिश्रव' का एक स्थायी संसंभ ही बना लिया था और प्रति मास नवीन प्रकाशित पुस्तकों के साधारण गुणदोष-विवेचन के साथ प्रमुख रूप से भाषा की अद्युद्धिर्यां दिखाने लगे थे। शब्दों के व्यवहार के संबंध में द्विवेदी जी का मध्यम मार्ग मानना चाहिए। जैसा कि 'अनस्थिरता' वाले विवाद से प्रकट भी हुआ, द्विवेदी जी हिंदी की एक नई चलन अवश्य चाहते थे, परंतु उस चलन में भी एक व्यवस्था थी। संस्कृत से हिंदी का साधारण व्यावहारिक संबंध भी उसमें हूँ था। संस्कृत के 'मार्दव' के स्थान पर वे हिंदी 'मृदुता' के पहचानी थे; परंतु यदि उनसे 'मृदुत्व' और 'मृदुपन' आदि के व्यवहार की स्वच्छता मार्गी जाती तो वे उसे अस्वीकार कर देते। 'ब्रह्म' 'ब्रह्मसर' 'ब्रेष्टतम' और 'सर्वभेद' आदि के व्यवहार का उड़ानोंने विरोध किया। 'नोकदार नाक' के बदले 'नोकवती नासा' उम्हें नहीं रख सकती थी। संस्कृत से एक ध्रेणी नीचे का अपन्ना, जो हिंदी में अपना लिया गया हो, द्विवेदी जी भी अपना लेते हैं; परंतु इसके आगे वे प्रायः नहीं बढ़ते। भाषा के संस्कार की रक्षा वे चाहते थे, अतः ग्रामीण एकदेशीय शब्दों का प्रयोग भ्रस्तक नहीं करते थे। तथापि शुद्ध संस्कृत के वाक्य-विव्यास के साथ साथ सज्जीस उद्दू की मुहावरेबाजी दिखा देने का भी उन्हें पहले शौक था। यह उनके आरंभ और मध्य काल की गद्य-शैली की बात है। पहले में और अपने ग्रीड़-काल के गद्य में द्विवेदी जी की वही टकसाली हिंदी—ज संस्कृत और न उद्दू—की पद-रचना चलती रही। वही भाषा जो इन दिनों हिंदी के पठित समाज की—काशी, प्रयाग, कानपुर, लखनऊ आदि में योल-बाल की—भाषा बनी हुई है और जिसमें सैकड़ों साहित्यिक पुस्तकें प्रति वर्ष प्रकाशित हो रही हैं।

अधिक से अधिक ईन्हिसित प्रभाव उत्पन्न करना ही यदि भाषा-शैली की मुख्य सफलता मान ली जाय तो शब्दों का शुद्ध, सामयिक, सार्थक और सुंदर प्रयोग विशेष महस्त रखने लगे। शब्दों की शुद्धि व्याकरण का विषय है; व्याकरण की व्यवस्था साहित्य की पहली सीढ़ी है। सामयिक प्रयोग से हमारा आशय प्रसंगानुसार उस शब्दचयन-चानुरी से है जो काव्य के उद्धान को प्रकृति की सुपमा प्रदान करती है। उसमें कहीं अस्वाभाविकता बोध नहीं होती। सार्थक पदविव्यास के बल विद्धु का विषय नहीं है; उसमें हमारी वह कल्पनाशक्ति भी काम करती है जो शब्दों की प्रतिमा बनाकर हमारे सामने उपस्थित कर देती है। पदों का सुंदर प्रयोग वह है जो संगीत ( उच्चारण ), व्याकरण, कोष आदि सबसे अनुमोदित हो। और सबकी महायता से संबंधित हो; जिसके घटनानामाव से अनुरूप विश्रांतिकरण प्रकट हो और जो वाक्य-विव्यास का प्रकृतिवत् अभिन्न शैल कर बद्ध हों निवास करने लगे। अभी तो हिंदी के समीक्षा-बेत्र में उद्दू-मिश्रित अथवा संस्कृत-मिश्रित भाषाभेद को ही शैली समझ लेने की आंत धारणा फैली हुई है; परंतु यदि साहित्यिक शैलियों का कुछ गंभीर अध्ययन आरंभ होगा तो द्विवेदी जी की शैली के व्यक्तित्व और उनके स्थायित्व के प्रमाण मिलेंगे। द्विवेदी जी की शैली का व्यक्तित्व यहाँ है कि वह हस्त, अनलंकृत और रुच है। उनकी भाषा में कोई संगीत नहीं, केवल उच्चारण का शोज है जो भाषण-कला से उधार लिया गया है। विषय का स्पष्टीकरण करने के आशय से द्विवेदी जी जो पुनरुक्तियां करते हैं, वे कभी कभी खाली जाती हैं—असर नहीं करतीं; परंतु वे फिर आती हैं और असर करती हैं। लघुता उनकी विभूति है। वाक्य पर वाक्य आते और विचारों को पुष्ट करते हैं। जैसे इस प्रदेश की छोटी 'लखांरी' हैं दृढ़ता में नामी हैं, वैसे ही द्विवेदी जी के छोटे छोटे वाक्य भी हैं।

द्विवेदी जी की साहित्य-शैली का भवित्व अब तक यथोचित प्रकाश में नहीं आया है। हिंदी-प्रदेश की जनता ने उसे अपने समाचारपत्रों की भाषा में अच्छी मात्रा में अपना लिया है और निंदी के प्लेटफार्म पर भी उसकी नूती बोलने लगी है। इसका अर्थ यही है कि हिंदी-जनता के अवसरों को यह अच्छी लगी है और उसने समूह रूप से उसका सरकार किया है। यह सामूहिक सत्कार शैली के भवित्व के लिए वहुत बड़े द्वार का उद्घाटन कर देता है और उसकी संभावनाएँ बहुत बढ़ जाती हैं। अभी द्विवेदी जी की भाषाशैली को गुफित विचार-गति के बहन करने का यथोच्च अवसर नहीं प्राप्त हुआ है—अभी विचारों का तार हिंदी में बैधा नहीं है। परंतु हम युग के तीक्ष्ण, संश्लिष्ट विचारों का प्रकाशन—चाहे वह समाचारपत्रों-द्वारा हो, चाहे सामयिक पुस्तकों-द्वारा—अब अधिक काल तक समय की बाट नहीं जोह सकता। जब कभी वह अवसर आवेगा, (हम समझते हैं कि शीघ्र हो आवेगा), तब द्विवेदी जी की भाषा का समकार देखने को मिलेगा। यह सरल रुच अभियान्ति, जिसके गम से गहन

विचारों की परंपरा फूट जिकलेगी, हिंदी के लेख में एक दर्शनीय बस्तु होगी। ध्यावहारिक, राजनीतिक, सामाजिक, तथा भारिंग विवेचन और देशव्यापी विचार-विविध जब सही बोली का आधार लेकर बलने लगेंगे, तब द्विवेदी जी की भाषा को भवी भाँति फूलमे-फलने का मौका मिलेगा। कविता और अलंकृत ग्रन्थ तब भी रहेंगे, मरुरपंख की लचकीली लेखनी तब भी उपयोग में आवेदी, बहुत-सी नवीन शैलियों से हमारा अनुरंजन तब भी होगा। किंतु देश की जो व्यापक सामाजिक भाषा हमारे सामूहिक जीवन में सर्वत्र अभिज्ञता की लहर उत्पन्न करेगी, जो हमारे अवश्यापकों, व्यापारियों और बौद्ध देवालों की, जो हमारी विद्य प्रति की दुनियादारी की भाषा होगी, वह पंडित महावीरप्रसाद द्विवेदी की भाषा का ही विकसित रूप होगी, इसमें संदेह करने की उथादा जगह नहीं है।

द्विवेदी जी की भाषाशैली बहुत कुछ उनकी परिस्थिति की उपज है। जब वे 'सरस्वती' में संपादकीय कार्य करने आए, तब देश में एक ऐसी विचित्र बहुज्ञता का बाजार गम्भीर हो रहा था जो इसके पहले देवी-सुनी नहीं गई थी। स्कूलों के विद्यार्थी भी इतिहास, भूगोल, विज्ञान, गणित, अङ्गरेजी, उर्दू, संस्कृत, फारसी आदि की अनिवार्य शिक्षा से शिक्षित होकर विद्यल रहे थे; और कालेजों में तो इतने शास्त्र पढ़ाए जा रहे थे जितने स्वयं शुकदेव जी ने भी न पढ़े होंगे। यद्यपि यह बहुत ही लिङ्गली शिक्षा थी, परन्तु इससे जिस एकमात्र उत्कृष्ट वृत्ति का विकास हुआ, वह थी परिचय की वृत्ति। उस परिचय में पाठिय न हो, परन्तु एक अभिज्ञता, जो कभी व्यर्थ नहीं जाती, संचित की गई थी। उस समय यह परिचय की आकांक्षा समाज में सर्वत्र देवी जाती थी; अतः उसकी तृप्ति का भी विद्यान होने लगा। जो पत्र-पत्रिकाएँ अङ्गरेजी में लिखलीं, उनमें यद्यपि आवश्यक विषय-वैचित्रय था, किंतु जनता तक उनकी पहुँच नहीं थी। ऐसी भाषाओं की पत्रिकाएँ भी अब ऐसी लिकलां जिनकी सबसे स्पष्ट विशेषता बहुविध-विषय-विन्यास ही हुई। हिंदी में अब तक कितने ही बृत्सप्त्र निकल चुके थे, परन्तु उनमें प्रायः किसी एक विषय की ही प्रधानता रहती थी और उनकी भाषा संपादक की मनोभिलापा की उपज होती थी। भारतेन्दुकाल के हिंदी पत्र ऐसे ही थे जिनमें संपादक अपनी पसंद के विषयों पर अपनी पसंद की भाषा में ऐसे लेख लिखते थे जो एक बैंधे हुए घेरे तक ही पहुँच पाते थे। अब वह समय आ गया है अब संपादक जन-समाज का स्वेच्छाशिक्षक बनकर ही काम नहीं कर सकता। उसे अपना द्यावश्यान आरंभ करने के पहले जनता का हृच्छ भी समझ लेनी पड़ेगी। अब संपादक महोदय जो भाषा लिखेंगे, उस पर हजारों पाठकों की दृष्टि पड़ेगी। जिस विषय पर वे विचार करेंगे, उस पर और लोग भी विचार करेंगे। जब तक एक ही विषय की प्रधानता रखकर पत्र लिकलने रहे, तब तक भाषा-अलंकरण की बहुत कुछ सुविधा थी। पंडित बद्रीनारायण और जीसे रसिक व्यक्तियों को छोड़कर, जो राजनीतिक टिप्पणियों में भी साहित्यिक छटा छहराने की चाह रखते थे, जिन्हें उन विषयों की वास्तविकता से मतलब था, वे ऐसी उच्चेड़बुन पसंद नहीं कर सकते थे। ध्यावहारिक दृष्टि से भी संपादक के लिए यह अशक्य हो चला था कि वह विभिन्न विषयों का विवेचन करता हुआ उनमें कविता की कलाकारी दिखाने की चेष्टा भी किया करे।

'सरस्वती' आरंभ से ही विविध विषयों की पत्रिका बनवार लिकलते ही वह हिंदी का हृदय-हार बन गई। उसका कलेक्टर उज्ज्वल-वसन और निरलकार था; वैसा ही उसका अंतस् भी स्वच्छ, सरल और विरक्त था। उसके विश्वल विचार थे; स्पष्ट, न्युट भाषा थी। उसमें विद्या थी, किंतु विद्या का प्रदर्शन न था। कठिन परिश्रम था, उपालंभ न था। लंघटन था, विज्ञापन न था। ऐसी वह हिंदी-जनता की 'सरस्वती' शीघ्र ही हमारी ओह पत्रिका बन गई। द्विवेदी जी जब उसके संपादक हुए, तब उन्होंने समाज की बहुमुखी आकांक्षाओं के अनुरूप विविध विषयों के विशिष्ट लेखक तैयार किए। उन्हें हिंदी में लिखन की प्रेरणा की। उनकी हिंदी सुधार-संवाद कर प्रकाशित की। आज उनमें से कठिन लेखक इन प्रांतों के प्रसिद्ध पंडित, अध्यापक और विचारकर्ता माने जाते हैं। उनमें से कुछ ने तो द्विवेदीजी के सरस्वती छोड़ने पर हिंदी में लिखना भी बैदृ कर दिया! ऐसा बनका पारस्परिक संबंध था! बहुत से लेखक 'सरस्वती' से आकृष्ट होकर स्वयं ही उसमें आए। इन सबका इतना विभिन्न संबंध हो गया कि 'सरस्वती' को दूसरे लेखकों की आवश्यकता ही

म रही। जो 'सरस्वती' के लेखक थे, वे दूसरी पत्रिकाओं में हिस्सने की चाह नहीं रखते थे—प्रायः नहीं ही हिस्सते थे। दूसरे लेखकों के लेख बहुधा अस्वीकृत होकर लौट भी जाते थे। लेखकों की संख्या इतनी बढ़ रही थी कि सच लेख छप भी नहीं सकते थे। द्विवेदी जी के विज्ञा सिद्धांत भी शामेक लेखों के छपने में वापरक हुए होंगे।

द्विवेदी जी सिद्धांतवादी संपादक थे। यथापि शोकरचि और शोकमत का उन्हें ज्ञान था, परंतु अपने सिद्धांतों का अधिक ज्ञान था। वे सरस्वती के लेखकों का सुनाह शंखटन कर लुके थे और उनकी महायता से अपने मनोनुकूल विषयों की विशृणि करते रहते थे। संस्कृत-साहित्य, प्राचीन अनुसंधान, इतिहास, जीवनचरित, यात्रा-विवरण, नवीन अन्युधान का परिचय, हिंदू का प्रचार आदि विषयों से 'सरस्वती' का प्रायः प्रत्येक अंग विशृणित रहता था। प्रचलित साहित्य और सामग्रिक पुस्तकों पर भी टिप्पणियों रहती थीं। यदि हम इस कसीटी पर सरस्वती की समीक्षा करें कि उसके हाता औंगरेजी भाषा दूसरी प्रांतीय भाषाएँ न जानेवाले व्यक्ति कहाँ तक अपने देशवाली भिन्न-भाषा-भाषियों की शिल्प-दोषों की समता कर सकते थे और कहाँ तक संसार की गति से परिचित हो सकते थे—यदि हम यह पता लगा सें कि जो पाठक सरस्वती की ही सहायता से अपनी विद्यावृद्धि और मतिगति निर्माण करते थे, वे देश की पठित जनता के बीच किस रूप में दिलाई देते थे—तो हम उस पत्रिका का बहुत कुछ ज्ञानार्थ मूल्य समझ सें। हम बहुत प्रसङ्गता के साथ देखने हैं कि 'सरस्वती' की सामग्री इस विचार से अधृष्ट मात्रा में उड़त थी और उसके पाठकों को (संभवतः कविता को छोड़कर) किसी विषय में संकुचित होने का कुछ भी अवसर नहीं था। दूसरे शब्दों में कहा जाय तो सरस्वती अपने समय की हिंदी-जनता की विद्यावृद्धि की मापदण्ड थी और वह अपने देश की अन्य भाषाओं की पत्रिकाओं से हीन नहीं थी। परिचयाभक्त सामग्री देने में तो द्विवेदी जी की कुशलता अद्वितीय थी। यह उनके उक्त अध्ययन और चर्चन-शक्ति का द्योतन करता है कि वे प्रति मास मराठी, गुजराती, उर्दू, बंगला और औंगरेजी पत्रों की उल्लेखनीय टिप्पणियां सरस्वती में उद्धृत करते थे।

सरस्वती विचार की अवेद्धा प्रचार की पत्रिका अधिक थी, परंतु द्विवेदी जी ने उमे व्यक्तिगत प्रचार (प्रोप्रेंडा) का साधन नहीं बनाया। अवश्य वह उनके व्यक्तिगत विचारों का प्रचार भी करनी रही; अवश्य उन्होंने अपनी एक परिधि भी बना ली जिसके अंदर प्रतिस्पद्धी लेखकों का प्रवेश-विषेध था। अपने स्थायी लेखकों के विषय में कोई अन्यथा बात अपनी पत्रिका में छापना द्विवेदी जी को हट न था। इन कारणों से हिंदी में कनिष्ठ अन्य पत्रिकाएँ भी निकाली गईं, परंतु इनमें से किसी को सरस्वती का सा स्थायित्व न मिला। वह गुण जो सरस्वती की स्थायी सफलता का मुख्य हेतु बना, द्विवेदी जी का विलक्षण अध्यवसाय था। वे कठिन परिधम काके प्रत्येक लेखक की भाषा को अपनी शैली के सांचे में ढाकते थे और इस क्रिया में लेखों वा कायापलट कर देते थे। 'सरस्वती' की भाषा में जो अधिकांश एकरूपता है, वह हमी क्रिया का परिणाम है। 'सरस्वती' में रहते हुए नवयुवक लेखकों को भी विमुख न करके उनकी कृतियां सुधार कर छापने में द्विवेदी जी को कहूँ कहूँ महीने लग जाते थे। पत्रिका को शुद्ध रूप में टीक समय पर विकाल देना वे अपना संपादकीय कर्तव्य समझते थे, और यह संपादकीय कर्तव्य कर लुकने के बाद वे प्रति मास उसकी ग्राहक-संख्या और आय-व्यय का हिसाब भी जानते रहते थे।

ऐसे उद्योगी और कार्यकुशल व्यक्ति का उद्दाति के बब आसन पर पहुँच जाना आश्वर्य की बात नहीं है। किसी को यह देखकर विस्मय नहीं हुआ कि द्विवेदी जी ने अनेक वर्षों तक सरस्वती की सेवा करने द्वां द्विवेदी के बहुजन समाज पर साहित्यिक अनुशासन किया। बहुत दिनों से वे हिंदी के प्रमुख आचार्य माने जाते हैं। हिंदी-साहित्य-संस्कृत के कामपुर के अधिवेशन में वे स्वागतकारिणी के प्रधान थे। पिछले कई वर्षों से संस्कृत उन्हें अपने वार्षिक पत्रिका का सम्पादन बनाकर गौरव ग्रास करना चाहता है, परंतु अस्वभूता आदि कारणों से द्विवेदी जी वह पद अस्वीकार करते आ रहे हैं। अब तो उक्त पद से द्विवेदी जी की उतनी शोभा नहीं, जितनी द्विवेदी जी से उक्त पद की शोभा हो सकती है। काशी-नागरी-प्रचारिणी समा को द्विवेदी जी का बहुमूल्य

सहबोग भाँति से ग्राह कुचा है जिसके लिए सभा उनकी हुतज़ रहेगी। सभा को अपने विद्यावैभव और कार्य की सहायता देने के अतिरिक्त उन्होंने उसे अपनी कठिन कमाई की असूख्य संपत्ति, सहलों पुलकों और 'द्विवेदी पदक' की विधि के रूप में, प्रदान की है। परंतु इन सबसे कहीं अधिक साहित्यिक महसूस की बस्तु, जिसके लिए सभा उनकी चिरचर्चा रहेगी, उन लेखों की मूल प्रसिद्धि हैं जो सरस्वती में छुपे थे और जिनमें द्विवेदी जी के मुखार के सुवर्णाङ्गर अनोखी दीक्षि से अमक रहे हैं। वे वे लेख हैं जो हिंदू की संपादन-कला और भाषा-रौद्री के विकास के इतिहास में स्मरणीय रहेंगे। हिंदू के स्थायी कक्षा-भवन में द्विवेदी-युग की यह भरोहर आवर्त्त रहेगी और परम आदर-पूर्वक देखी जायगी। काशी-विश्वविद्यालय को भी द्विवेदी जी ने कई सहज रूप से दिए हैं जो उनके समान अमजोर्वा पुलव के आजीचन अर्जित धन का बृहदंश है। द्विवेदी जी के द्वान—हृद्गवस्था की लकड़ी का सहारा भी छोड़ देना—आत्मोत्सर्ग की सीधियां हैं जिन्हें भवित्व की संतान के स्मरण रखना चाहिए।

इमारे साहित्य में 'द्विवेदी-युग' अब समाप्त हो रहा है, यथापि उनके नाम का जादू अब भी काम कर रहा है और उनके अमुदायी अब भी कियाशील हैं। परंतु संप्रति एक नवीन लहर उठ रही है जिसके सामने प्राचीन प्रगति स्वभावतः अपना आकर्षण लोने लगी है। वह सरल, शुभ आदर्श और वह प्राज्ञल प्यवह्या आज एक व्यापक अविश्वास और शक्तिशूल आराजकता में विलीन सी हो रही है। साहित्य का कोई एक मार्ग नहीं रह गया—जतुर्दिक् आकृति की सूचना मिल रही है। आधुनिक मस्तिष्क किसी एक दिशा में काम करने को तैयार नहीं, सब दिशाएँ छान डालने का व्योग करता है। कोई कह नहीं सकता कि विचारों के बोने में विस्तार हो रहा है या किंदू सलता बढ़ रही है। बहुत से तुरंतमस्तिष्क, बोयबुद्धि इकलियों के बीच योड़े से सर्वे विचारान् साहित्य-सेवी भी नवीन उत्थान का साथ दे रहे हैं; परंतु अभी इसकी गतिविधि निरूपित नहीं हुई है। प्रतिभा का एक नवीन उन्मेष देख पड़ता है, परंतु नवीन साहित्यिक आकांक्षा अब तक प्रकट नहीं हुई है। इन सबका नियंत्रण करने तथा इन्हें ठीक मार्ग पर ले आने के लिए अब हिंदू-संसार को एक ऐसे साहित्यिक नियामक की आवश्यकता हो रही है जो नवीन और अनुभवी साहित्य-सेवियों को उच्छृङ्खल होने से रोके और साहित्य-रथ को ठीक मार्ग पर चलाये।

ऐसे ही अवसर पर द्विवेदी-अभिनन्दन ग्रन्थ का प्रश्यान हुआ है। यह उस महापुरुष के स्मारक का कार्य करेगा और उसके प्रति इस युग का सेमान-भाव प्रकट करेगा। यथापि साहित्य के हथायी विचार-भवन में द्विवेदी जी की कीर्ति को जरामरण का भय नहीं, किंतु जोक में उस कीर्ति का प्रचार-प्रसार भी साहित्यिक संस्कार का कारण होगा। हिंदू के इस नवीन संधि-काल में, नवयुग के उद्घायकों के लिये, इस संस्कार की आवश्यकता और भी अधिक होगी; अतः इस ग्रन्थ की दृग्गी उपयोगिता सिद्ध होगी; यही हमारी विनीत आशा और आकांक्षा है।

दयामसुंदरदास  
कृष्णदास



## विषय-सूची

विषय		पृष्ठ
(१) पूजन (कविता)—श्री सिंचारामशरण गुप्त, चिरगीव, फौसी	...	१
(२) रस-भीमासा—डॉक्टर भगवानदास, काशी	...	२
(३) संस्कृत का वैज्ञानिक अनुशोधन—आचार्य श्रीविजुशेखर भट्टाचार्य रात्मिनिकेतन, बेलपुर	...	२१
(४) संदेश (कविता)—श्रीमती सोरनदेवी शुक्ल 'लसी,' लखनऊ	...	३०
(५) मुसलमानों के पहले की राजपूत-चित्रणकला—विद्यामहोद्धि श्री काशीप्रसाद जायसवाल, एम० ए०, बारिस्टर-एड्न्स, पटना	...	३१
(६) वेद और वहियुग—श्री कृष्णेशरामी, वेश्वरीमणि, दशनालंकार, काशी-विद्यापोठ	...	३३
(७) आत्म (कविता)—राय कृष्णदास	...	४३
(८) भारतीय इतिहास में राजपूतों के इतिहास का महत्व—महाराज-कुमार रघुवीरसिंह बी० ए०, एल-एल० बी०, सीतामऊ	...	४४
(९) ओष्ठन-कूल—श्रीमती सुभद्रादेवी चौहान, जबलपुर	...	५७
(१०) सूरक्षास का काव्य और सिद्धांत—श्री नलिनीमोहन सान्ध्याल, एम० ए०, भाषा-तत्व-रत्न, नदिया (बंगाल)	...	५८
(११) भारतीय वाक्यमय के अमर रत्न—श्री जयचंद्र विद्यालंकार, प्रयाग	...	६९
(१२) लेरी (कविता)—श्री मैथिलीशरण गुप्त, चिरगीव, फौसी	...	६३
(१३) आर्य कालक—ओ मुनि कल्याणविजय, उदयपुर	...	६४
(१४) पुरुषार्थ—महामहोपाध्याय श्री गिरिधर शर्मा चतुर्वेदी, जबपुर	...	१२०
(१५) जन्म-मृत्यु के अनुपात में भारत तथा संसार के अन्य देश—प्रोफेसर विनयकुमार सरकार	...	१३३
(१६) उनसे (कविता)—श्रीमती कुमारी 'सत्य', देहरादून	...	१३६
(१७) ध्यगिरस अग्नि—श्री वासुदेवशरण अमवाला, एम० ए०, एल-एल बी०, मधुरा	...	१३७
(१८) पर्वे के पीढ़ी (कविता)—श्री हरिकृष्ण 'प्रेमी', अजमेर	...	१४२
(१९) कविवर ठाकुर जगमोहनसिंह—रायकादुर हीरालाल, बी० ए०, कटनी-मुइबारा	...	१४३
(२०) सेवा (कविता)—प्रोफेसर शिवाधार पटेय, एम० ए०, प्रयाग-विश्वविद्यालय	...	१४३
(२१) साधारणोकरण और ड्यूक्स-वैचित्रश्वाद—श्री रामचंद्र शुक्ल, हिन्दू-विश्वविद्यालय, काशी	...	१४८

विषय		पृष्ठ
(२६) सूत्यु-जीवन (कविता)—५० हरिशंकर शर्मा कविरल, आगरा	...	१५७
(२७) उद्यान (कविता)—श्री अयोध्यासिंह उपाध्याय “हरिजौध” कारी	...	१५८
(२८) कौटलीय अर्थशास्त्र में राज्य द्वारा समाज का नियंत्रण—श्री सत्यकेतु विद्यालंकार, गुरुकुल, काँगड़ी	...	१६०
(२९) ओस की खेड़ के प्रति (कविता)—ठाकुर श्रीनाथसिंह, प्रयाग	...	१६६
(३०) भविष्य का समाज—डाक्टर बेनीप्रसाद, एम० ए०, पी-एच० छी०, दी० एस-सी०, विश्वविद्यालय, प्रयाग	...	१६७
(३१) माली (कविता)—मुंशो अजमेरी, काशी	...	१७०
(३२) कुंडलिनी-तत्त्व—प्रिसिपल गोपीनाथ कविराज, एम० ए०, काशी	...	१७१
(३३) भावी भारत के पत्रकार—श्री रामानंद चट्टोपाध्याय, संपादक माहर्न रिव्यू, कलकत्ता	...	१८४
(३४) हिन्दुस्तानी का सबसे प्राचीन व्याकरण—डाक्टर सुनीतिकुमार चट्टोपाध्याय, एम० ए०, दी० लिट० (लंदन), कलकत्ता विश्वविद्यालय	...	१८४
(३५) An Englishman's Stray Thoughts on Hindi Literature—रव० एडविन श्रीठृस्	...	२०४
(३६) प्राचीन अरबी कविता—प्रोफेसर मुंशी महेशप्रसाद मैलवी-आलिम-काजिल, हिन्दू-विश्वविद्यालय, काशी	...	२१०
(३७) गुरुता से लघुता की ओर (कविता)—श्री जगभाषप्रसाद 'मिलिंद'	...	२१७
(३८) जावा के प्राचीन संस्कृत शिलालेख—श्री अहादुरचंद्र शास्त्री, हिंदी प्रभाकर, एम० ए०, दी० लिट०, हालैंड	...	२१८
(३९) एक (कविता)—श्री मदनमोहन मिहिर, प्रयाग	...	२३५
(४०) दुखी जीवन—श्री प्रेमचंद दी० ए०, संपादक, 'इंस' और 'जागरण', काशी	...	२३६
(४१) भूमि की 'पादावर्त' नामक प्राचीन माप—महामहोपाध्याय गणेशादुर गौरीशंकरन्हीराचंद्र ओमा, अजमेर	...	२४२
(४२) महिम्ब-स्तोत्र की प्राचीनता और उसका मूल पाठ—प्रोफेसर गमेश्वर-गौरीशंकर ओमा, एम० ए०, इंदौर	...	२४७
(४३) कौन था ? (कविता)—श्रीमती महादेवी वर्मा दी० ए०, प्रयाग	...	२६१
(४४) अलंकार—सेठ कन्हैयालाल पोदार, मथुरा	...	२६२
(४५) चर्दू-शायर और शेख जी—श्री अजमोहन वर्मा, सहजारी संपादक 'विशाल भारत', कलकत्ता	...	२६८

विषय		पृष्ठ
(४२) कुछ चला (कविता)—श्री मनसीचरण बर्मा, प्रयाग ...	...	२७७
(४३) विश्रीमांस—श्री न्हानालाला चमनलाल मेहता, आई० सो० एस०		२७९
(४४) भी हर्षवर्धन का विद्यानुराग और कवित्व-शक्ति—डॉक्टर रमाशंकर त्रिपाठी, एम० ए०, पी-एच० डी० लदन, हिन्दू-विश्वविद्यालय, काशी ...		२८४
(४५) उसी ओर—तेजनारायण काक 'क्रांति' ...	...	२९१
(४६) दिल्ली की पठान-कालीन मुस्लिम वास्तु-कला—प्रोफेसर परमात्माशरण, एम० ए०, हिन्दू-विश्वविद्यालय, काशी ...	...	२९२
(४७) रूप-राशि (कविता)—श्री रामकृष्णार बर्मा, प्रयाग ...	...	३०७
(४८) मनुस्मृति के संबंध में कुछ नए अनुसंधान—डॉक्टर मंगलदेव शास्त्री, एम० ए०, डि० फिल० (आैक्सन), काशी ...	...	३०८
(४९) परदे में (कविता)—ठाकुर गोपालशरणसिंह, रीवरी ...	...	३१२
(५०) नालंदा विश्वविद्यालय—साहित्याचार्य प्रोफेसर विश्वनाथप्रसाद, एम० ए०, साहित्यरत्न, नालंदा (बिहार)	...	३१४
(५१) 'मनु' तथा 'इंद्र'—प्रोफेसर सत्येन्द्र सिङ्हांतलकार, गुरुकुल, काँगड़ी ...		३३०
(५२) धूम (कविता)—महंत धनराजपुरी, मुजफ्फरपुर ...	...	३३३
(५३) अप्रौढ़ हिंदी—श्री रामचंद्र बर्मा, काशी ...	...	३३४
(५४) बांव बाला (कविता)—श्री द्वारकाप्रसाद गुप्त 'रसिकेन्द्र' काल्पना ...	...	३३७
(५५) The Future of Hindi Literature—प्रो० पो० शेषाद्रि	...	३३८
(५६) विक्रमशिला-विद्यापीठ—अध्यापक शक्तरदेव विद्यालंकार, गुरुकुल-सूपा, गुजरात ...	...	३४१
(५७) दूसरी दिशा को (कविता)—श्री पश्चकांत मालवीय, प्रयाग ...	...	३४६
(५८) मिल्जी-रव (कविता)—प्रोफेसर बलबांत गणेश खापड़े, कविभूषण, हिन्दू-विश्वविद्यालय, काशी ...	...	३४७
(५९) रजत—कविराज प्रतापसिंह रसायनाचार्य, हिन्दू-विश्वविद्यालय, काशी		३५०
(६०) तेरी लीला—ठाकुर रामसिंह, एम० ए०, बीकानेर ...	...	३५२
(६१) बेबोल्फ—प्रोफेसर कृपानाथ मिश्र, एम० ए०, पटना ...	...	३५३
(६२) जागरण (कविता)—श्री रामनरेश त्रिपाठी, प्रयाग ...	...	३५५
(६३) गुजराती साहित्य के तीन अपूर्व 'न'—अध्यापक सौभलजी नागर, काशी		३५६
(६४) अतिथि (कविता)—श्रीमती सुशीलादेवी सामंत, विदुषी, सिंहभूमि ...		३६३
(६५) प्रसिद्धान् लुप्त अंग—श्री दीवान घडादुर केशवलाला हर्षदराय ध्रुव, बी० ए०		३६४

विषय		पृष्ठ
(६६) लिखित बेनी (कविता)—पं० गांगेय नरेन्द्रम शासी, कलाकारा ...	...	३७१
(६७) ऐतिहासिक विचार-शैली—प्रोफेसर गणपत्रसाह मेहता, एम० ए०, हिंदू-विश्वविद्यालय, काशी ...	...	३७२
(६८) On Different Perceptions of Literary Facts— प्रो० ए० बेरिभिकोब, लेनिनग्रेड, रुस ...	...	३८२
(६९) सुषि (कविता)—श्री नरेंद्र, प्रथाग ...	...	३८८
(७०) कौटिल्य का भूगोल-ज्ञान—श्री गोपाल दामोदर तामस्कर, एम० ए०, जबलपुर ...	...	३८९
(७१) बाखी (कविता)—श्री कृष्णानंद गुप्त, चिरगांव ...	...	३९४
(७२) पश्चात की कहानी और जायसी का अध्यात्मवाद—श्री पीतांशुरदत्त बड़भाल, एम० ए०, एल-एल० बी०, काशी ...	...	३९५
(७३) संस्कृत-गीत (कविता)—श्री शालभ्राम शासी, लखनऊ ...	...	४०१
(७४) उद्गूर क्यांकर पैदा हुई—मौलाना सैयदहुसेन शिवली नदी, आजमगढ़ ...	...	४०२
(७५) कलिके ! (कविता)—श्री बालकृष्ण राव, प्रथाग ...	...	४११
(७६) तरंग (कविता)—श्री जयकिशोरनारायणसिंह, मुजफ्फरपुर ...	...	४१२
(७७) क्षैतुक—भीमती दिनेशनंदिनी, चौरड़ा, नागपुर ...	...	४१३
(७८) हास्य का भनोविज्ञान—श्री कृष्णदेवप्रसाद गौड, एम० ए०, एल० टी०, काशी ...	...	४१४
(७९) सड़ी बोली की प्राचीनता—श्री जगन्नाथप्रसाद शर्मा, एम० ए०, रसिकेश, काशी ...	...	४१८
(८०) आधुनिक नाटक पर एक दृष्टि—श्री कृष्णानंद गुप्त, चिरगांव ...	...	४२२
(८१) कामना (कविता)—भीमती रामेश्वरी देवी मिश्र 'चक्रोरी', लखनऊ ...	...	४२५
(८२) हिंदी वर्णों का प्रयोग—प्रोफेसर धीरेंद्र बर्मा, एम० ए०, प्रथाग ...	...	४२६
(८३) निंदे ! (कविता)—श्री पश्चनारायण आचार्य, एम० ए०, काशी ...	...	४३०
(८४) प्रताप-पंचक (कविता)—श्री अक्षयकीर्ति ड्यास 'अस्त्र', उदयपुर ...	...	४३१
(८५) गोस्वामी तुलसीदास और समर्थ रामदास—श्री ड्योहार राजेंद्रसिंह, जबलपुर ...	...	४३२
(८६) गीत (कविता)—श्री सत्याचरण 'सत्य', एम० ए०, गोरखपुर ...	...	४४१
(८७) प्राचीन भारत का न्याय-विभाग और उसकी कार्य-प्रणाली—श्री कैलाशपति त्रिपाठी, एम० ए०, एल-एल० बी०, काशी ...	...	४४२
(८८) कामना-कली (कविता)—श्री मधुसूदनप्रसाद मिश्र 'मधुर'	...	४४७

विषय		पृष्ठ
(८६) वरदान की बोक्कु गुफाएँ और भर्तनाथ का मंदिर—श्री किशनलाल		
दुर्गारांकर दुर्ले	...	४५८
(९०) उपालंग (कविता)—श्री देवीदत्त शुक्ल, प्रयाग	...	४६२
(९१) बुद्ध नापने की वैज्ञानिक प्रणालियाँ; उनकी आवश्यकता और उपयोग—		
राज वहादुर सज्जारांकर भट्ट, एम० ए०, आई० इ० एस०, काशी ...		४६३
(९२) शिख के प्रति (कविता)—श्री शांखिय द्विवेशी, काशी ...		४७२
(९३) भारतीय नरेश महाराज रामसिंह जी और राठोड़ बीरों की अद्भुत उदारता—		
श्री विश्वेश्वरनाथ रेत, साहित्याचार्य, एम० ए०, जोधपुर ...		४७३
(९४) बोधिवृक्ष से (कविता)—श्री सोहनलाल द्विवेदी, काशी ...		४७९
(९५) भारतीय चिकित्सा-शास्त्र की विशेषता—नाही-परीक्षा—आयुर्वेद पंचानन		
ष० जगन्नाथप्रसाद शुक्ल, वैद्यमिष्टकमणि, प्रयाग ...		४८०
(९६) भारतीय कला—श्री गोपाल नेहटिया, फलोहपुर (जयपुर)	...	४८८
(९७) निरक्ष केश—उत्तोतिथाचार्य सूर्यनारायण ल्लास, विद्यारथ, उर्जैन	...	४९२
(९८) The Macaulay Maya—श्री संत निहालसिंह, देहरादून	...	४९५
(९९) छाया-छल (कविता)—श्री श्यामाचरणशत पन्त ...	...	५१५
(१००) अन्त में (कविता)—श्री मैथिलीशरण गुप्त, विरगीव, झज्जी	...	५१७

### अद्वान्यता

विषय		पृष्ठ
(१) महात्मा गांधी का संदेश—श्री मोहनदास दर्मचंद गांधी	...	५२०
(२) अद्वान्यता—श्री सुमित्रानंदन षत	...	५२१
(३) हिंदो-साहित्य पर द्विवेदी जी का प्रभाव—श्री रामदास गौड़ एम० ए०, काशी	...	५२२
(४) संदेश—डाक्टर वियोडोर वान विन्टरस्टोन	...	५२८
(५) वे दिन—श्री केशवनाथ पाठक, काशी	...	५२९
(६) संदेश—नूट हामजून प्रिस्टेन	...	५३२
(७) द्विवेदी जी की एकनिष्ठ साधना—श्री चंद्रोदार शास्त्री, प्रयाग	...	५३३
(८) परिचय—श्री देवीप्रसाद शुक्ल, प्रयाग	...	५३४
(९) संस्कृत-रसा और द्विवेदी जी—भाई परमानंद, लाहौर	...	५३६
(१०) पहित महावीरप्रसाद द्विवेदी—श्री पद्मलाल पुजालाल		
बर्सी, वी० ए०, नागपुर	...	५३७

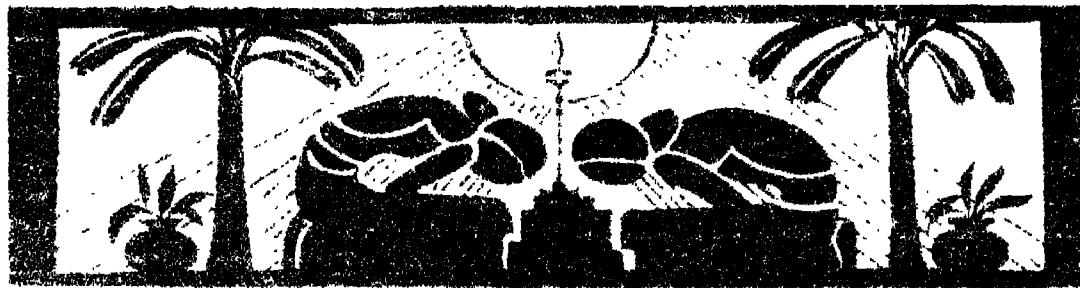
विषय			पृष्ठ
(११) भद्राजलि—श्रीउबालाहत्तरमर्णणः	...	...	५३८
(१२) मेरे गुरुदेव—श्री देवीदत्त शुक्ल (सरस्वती-संपादक)	...	...	५३९
(१३) संदेश—सर जार्ज मियर्सन	...	...	५४१
(१४) आचार्य द्विवेदी जी—ओ हरिभाऊ उपाध्याय, सावरमती	...	...	५४२
(१५) साहित्य-महारथी द्विवेदी जी—श्री सत्यदेव परिचाजक	...	...	५४५
(१६) अभिनन्दन (कविता)—श्री रूपनारायण पांडेय, लखनऊ	...	...	५४६
(१७) सफल सम्पादक द्विवेदी जी—प० लल्लोप्रसाद पांडेय, काशी	...	...	५४७
(१८) द्विवेदी-युग की काल्प-प्रगति—श्री रामबहारी शुक्ल, वी० ए०, काशी	...	...	५४९
(१९) आदर्द संपादक द्विवेदी जी—श्री लक्ष्मीधर वाजपेयी और ज्योतिःप्रसाद मिश्र 'निर्मल'	...	...	५५०
(२०) संदेश—श्री एल० डी० बोमन जी	...	...	५५२
(२१) आचार्य पंडित महाबीरप्रसाद द्विवेदी—श्री यशदत्त शुक्ल, वी० ए०	...	...	५५३
(२२) संदेश—डाक्टर बन बिन्टरस्टीन	...	...	५५४
(२३) चित्र-परिचय	...	...	५५५
(२४) प्रतिष्ठापक-मूर्चा	...	...	५५६

## चित्र-सूची

विषय			पृष्ठ
१—आचार्य द्विवेदी जी (इस ग्रंथ के लिये तैयार कराया गया चित्र)	...	...	मुख्यपृष्ठ
२—प० श्रीधर पाठक, प० अयोध्यासिंह उपाध्याय, राय देवीप्रसाद पूर्ण और प० नाथराम शंकर शर्मा	...	...	१६
३—आचार्य द्विवेदी जी (संवन् १९७८)	...	...	३२
४—आचार्य द्विवेदी जी और उनकी दिव्यगता धर्मपत्नी	...	...	५८
५—प० गंगाप्रसाद अविनहोत्री, प० लल्लोप्रसाद पांडेय, प० रामावतार शर्मा और प० महेन्दुलाल गर्ग	...	...	६४
६—आचार्य द्विवेदी जी (संवन् १९६२-१९६४) और उनकी धर्मपत्नी की संगमर्मर की मूर्ति	...	...	८०
७—शाकू मैथिलीशरण गुप्त, प० रामचंद्र शुक्ल, प० कामताप्रसाद गुरु, और प० रामचरित उपाध्याय	...	...	८६
८—ठाकुर जगमोहनसिंह बर्मा	...	...	१४०

विषय		पृष्ठ
६—स्व० बाबू चिंतामणि थोड़ (रंगीन)	...	१४४
१०—बाबू कारीप्रसाद जायसवाल, सेंट निहालसिंह, श्रीमान् रामानंद चट्टोपाध्याय	...	१६८
११—प० गोविंदनारायण मिश्र, प० बालकुम्हण मट्ट, प० पद्मसिंह शर्मा		
और प० माघवराव सप्रे	...	१८४
१२—चि-अहतन् और जंतु के शिलालेख	...	२२०
१३—तुगु, कलस्तन् और कबोन् कोपि के शिलालेख	...	२२२
१४—स्वामी सत्यदेव, प० प्यारेलाल मिश्र, प० बैंकटेशनारायण त्रिपाठी और		
प० लोचनप्रसाद पांडिय	...	२८८
१५—दीग का राजप्रासाद, राजा बीरसिंह देव का राजप्रासाद, ताजमहल, ढाई		
दिन का भोपड़ा और कुतुबुद्देन काफी की कज़ा	...	२९४
१६—आलाई दरबाजा दिल्ली, ढाई दिन का भोपड़ा, तुगलकशाह की कब्र और		
फीरोज तुगलक के किले का अशोक-स्तम्भ	...	३००
१७—जमाऊतखाना मसजिद, सुबारकशाह की कब्र और फीरोज तुगलक की कब्र		३०४
१८—बाबू बालमुकुंद गुप्त, प० रामजीलाल शर्मा और प० गणेशाशंकर विद्यार्थी		३२०
१९—प० देवीदत्त शुक्र, ठाकुर श्रीनाथसिंह, प० सुदरलाल द्विवेदी और		
श्री अपूर्वकुम्हण बोस	...	४००
२०—बाबू राधाकुम्हणदास, प० किशोरीलाल गोस्वामी, बाबू जगन्नाथदास रत्नाकर		
और बाबू कार्तिकप्रसाद स्वप्नी	...	४३२
२१—श्री पदुमलाल पुश्चलाल बखशी, प० देवीप्रसाद शुक्र, प० हरिभाऊ उपाध्याय		
और प० उद्यनारायण बाजपेयो	...	४९६
२२—आचार्य द्विवेदी जी की धर्मपत्नी का स्मृति-मंदिर और द्विवेदी जी का बैठका		
तथा पुस्तकालय	...	५६४
२३—आचार्य द्विवेदी जो, उनका परिवार तथा अतिथिशाला	...	५६८





## पूजन

पद-पूजन का भी क्या उपाय ?  
तू गौरव-गिरि, उत्तुंगकाय !

तू अमल-धबल है, मैं श्यामल;  
ऊँचे पर हैं तेरे पद-तल;  
यह हूँ मैं नीचे का तुरण-दल !  
पहुँचूँ उन तक किस भाँति हाय !  
तू गौरव-गिरि, उत्तुंगकाय !

हो शत-शत झंभावात प्रबल,  
फिर भी स्वभावतः तू अविचल !  
मैं तनिक-तनिक मैं चिर-चंचल;  
मेदूँ कैसे यह अंतराय ?  
तू गौरव-गिरि, उत्तुंगकाय !

द्विवेदी-आभिनन्दन भ्रष्ट

अविरत तेरा कहणा-निर्भर  
आगणित धाराओं से भरकर,  
जीवित रखता है जीवन भर  
मेरा यह जीवन ज़ितप्राय;  
तू गौरव-गिरि, उत्सुगकाय !  
हैं जहाँ आगम्य दिवाकर-कर,  
तेरे गहर औ आकर वर  
हैं ऊचों से भी ऊचे पर;  
मन उन तक भी किस भाँति जाय ?  
तू गौरव-गिरि, उत्सुगकाय !

सियारामशरण गुप्त





## रस-मीमांसा

डाकूर भगवान्नदास

‘रसो वै सः’

‘साहित्य’ शब्द हिंदी में प्रसिद्ध है। संस्कृत में एक शब्द और इसी आकार का है—जो हिंदी में इतना प्रसिद्ध नहीं है, न संस्कृत में ही—‘सौहित्य’। दोनों का प्रधान लक्ष्य ‘रस’ है। ‘व्याप्ति इति हितम्’। ‘धाता’ ‘विधाता’ में जो ‘धा’ धातु है वही ‘हित’ में है। जगद्गता, ‘साहित्य’ जगद्गत्री, जगत् के बनानेवाले देव-देवी। जो विशेष प्रकार से, विधियों—नियमों—से और ‘सौहित्य’ बनावे वह ‘विधाता’। जो बनाए रहे वह ‘हित’। ‘हितेन सह सहितम्, तस्य भावः साहित्यम्’। ‘सुशंशाभनं हितं सुहितम्, तस्य भावः सौहित्यम्’। तथा, ‘सह एव सहितम्, तस्य भावः साहित्यम्’। ‘साहित्य’ शब्द का अब रुद्ध अर्थ है—ऐसा वाक्यसमूह—ऐसा ग्रंथ, जिसको मनुष्य दूसरों के सहित, गोष्ठी में अवधार अकेला ही, सुने, पढ़े, तो उसको ‘रस’ आवे, स्वाद मिले, आनंद हो और दृष्टि तथा आव्यायन भी हो।

प्रायः ‘साहित्य’ का अर्थ काव्यात्मक साहित्य समझा जाता है, पर अब धीरे-धीरे इस अर्थ में विस्तार हो रहा है। सब प्रकार के ग्रंथ-समूह को साहित्य कहने लगे हैं। यथा—संस्कृत-साहित्य, अरबी-साहित्य, फारसी-साहित्य, अङ्गरेजी-साहित्य, फरासी-साहित्य, जर्मन वा चौनी वा जापानी साहित्य, आयुर्वेद- (विधायक) साहित्य, वैज्ञानिक साहित्य, ऐतिहासिक साहित्य, गणित-साहित्य, वैदिक साहित्य, लौकिक साहित्य आदि। अङ्गरेजी भाषा में ‘लिटरेचर’ शब्द का प्रयोग भी इसी प्रकार से होने लगा है, यथापि पहले प्रायः काव्यात्मक साहित्य के अर्थ में ही उसका भी प्रयोग होता था। तो भी बिना विशेषण के साहित्य शब्द अब कहा जाता है तब प्रायः उसका अर्थ काव्य-साहित्य ही समझा जाता है।

और यह निर्विचार है कि 'वाक्य रसात्मक काव्यम्'—रसीते वाक्य को ही काव्य कहते हैं; काव्य का आत्मा 'रस' है।

'सौहित्य' शब्द का अर्थ है उत्तम रसमय भोजन और तड़जनित शृणि। मनु जी का आदेश है, 'नातिसौहित्यमाचरेत्'—उत्तम भोजन भी अति मात्रा में न करे, अति तृप्ति न हो जाय; भोजन परिमित ही अच्छा। स्यात् यह भी आदेश मनु जी ने किया होता कि 'नातिसौहित्यमाचरेत्'—रसभरी कलिता का भी अति सेवन न करे, तो अनुचित न होता।

जैसे अति सौहित्य से, विशेषकर तीव्र रसवाले चटनो-अचार और खटाई-मिठाई के व्यजनों के अति भोजन से, शरीर में व्याधि उत्पन्न होती है, वैसे ही अति साहित्य से, अति मात्र रसों और अलंकारों की ही चर्चा से, चित्त में आधि, विकार, शैश्वल्य, दौर्बल्य वैदा होते हैं। 'अति रस सर्वत्र वर्जयेत्'। अस्तु। प्रकृत अभिप्राय यह है कि जैसे जिहा का रस 'सौहित्य' में प्रधान है, वैसे ही मन का रस 'साहित्य' में।

निगमकल्पतरोगेलितं फलं शुकमुखादमृतंद्रवसंयुतम्।

पिष्ट भागवतं रसमालयं मुहुरहो रसिका भवि भावुकाः॥ (भागवत)

[विष्टकल्पतरु पै उपन्धौ फल, सुकमुख छूट गिरायै।

बहौ सुधा-'रस', पियौ 'रसिक' सब जब लागि लाय नहि आयै ॥]

वयं तु न विवृत्याम उत्तमश्लोकाविक्रमे।

यच्छ्रुत्वात् रसज्ञानां स्वादु स्वादु पदं पदं॥ (भागवत)

[चरित पुनीत सुनत हारि के नित नित चित शृणि न जाहै।

पद पद में जाके निसरत 'रस' रसिकन के मन मोहै ॥]

कोई-नहै, गिनेनुने, प्रथ ऐसे महाभाग है जिनमें 'रस' भी भरा है और स्वास्थ्यवर्द्धक आधिरोधक तोषक-पोषक ज्ञान भी।

नैषाऽऽतिदुःसहा छुन्मां त्वक्तंदमर्पि बाधते।

पिष्टन्तं त्वन्मुखाभ्योजाच्छ्रुतं हरिकथाऽमृतम्॥ (भागवत)

[सुक सौं कहत परोच्छ्रुत राजा, अनसन बरत धरं,

तन झुगत दुःसह पियास मोहि जानिहु नाहि' परै।

जब लौं बदन-कमल ते' तुम्हरं हरि-गुन-'रस' निसरै,

तौ न अमृत कौ मन भेरो अति लोलुप पान करै।

स्थूल देह की सुधि बिसारि सब सूक्ष्म प्रान मरै।]

'रस' क्या है? 'अस्मिता' का अनुभव, आस्वादन, रसन ही 'रस' है। इसका प्रतिपादन आगे किया जायगा।

'साहित्य' शब्द का साधारण अर्थ ऊपर कहा। विशेष अर्थ यह हो रहा है कि जैसे सब प्रकार की गिनतियों का शब्द 'गणित', प्रह-नक्षत्रादि की गतियों का 'व्योतिष', रोगों की चिकित्सा के उपायों का

## रस-मीमांसा

‘आयुर्वेद’, वैसे ही सर्व प्रकार की कविताओं का शास्त्र ‘साहित्य-शास्त्र’ है। जो पदार्थों का राशियाँ में, आतिथों में संप्रभ और सम्भिवेश करके उनके कार्य-कारण-संबंध को अनुगमों और नियमों के रूप में बतावे, सिखावे, शासन शासन करे, और जिसके ज्ञान से मनुष्य के ऐहिक अथवा पारलौकिक अथवा उभय प्रकार के व्यवहार में सहायता मिले, वह ‘शास्त्र’। जिस शास्त्र से काव्य का तत्त्व, रहस्य, मर्म, मूल रूप तथा उसके अवांतर अंग, सब परस्पर व्यूढ़ रूप से जान पड़ें, और जिससे कविता के गुण-वौषट् के विवेक की शक्ति जागे तथा अच्छी कविता करने में सहायता मिले, वह ‘साहित्य-शास्त्र’।

संस्कृत में भरत मुनि का ‘नाट्यशास्त्र’ इस विषय का आकार-प्रथं और आदि-प्रथं भी माना जाता है। बहुत और ग्रंथ छोटे-मोटे लिखे गए हैं। आजकल पदने-पदाने में दंडी के ‘काव्यादर्श,’ आनंद-वर्धन के ‘ध्वन्यालोक,’ मम्मट के ‘काव्यप्रकाश,’ विश्वनाथ के ‘साहित्य-दर्पण’ का अधिक उपयोग देख पड़ता है। इनके आधार पर हंडी में भी अच्छे-अच्छे ग्रंथ बने हैं और बनते जाते हैं।

कविता का प्राण ‘रस’ है, यह सबने माना है। शब्द और अर्थ उसके शरीर हैं। शब्दालंकार, अर्थालंकार उसके विशेष अलंकरण हैं। ‘रस वा सौन्दर्य वा अलं पूर्णं कुर्वन्ति इति अलङ्कारः’—जो रस का, सौंदर्य का, बदावें, पूरा करें वे अलंकार। पर यह याद रखना चाहिए कि—

अस्ति चेदूरससम्पत्तिः अलङ्कारा वृथा इव ।

नास्ति चेदूरससम्पत्तिः अलङ्कारा वृथैव हि ॥

‘साहित्य’ में जिद्धा के रस छः मुख्य माने हैं—मधुर, अम्ल, लवण, कटु, तिक्त, कषाय। इनके अवांतर भेद अनंत हैं। पचासों फल ऐसे हैं जो मधुर कहे जाने हैं, पर प्रत्येक की मिठास अलग है। त्रिकटु, तीन कटु (अर्थात् तीता—हिंदी में जिसका तीता कहते हैं, संस्कृत में वह कटु है; और हिंदी का कड़आ संस्कृत का तिक्त है; कैसे उलट गया यह, कौतूहली के खोजने की बात है!) प्रसिद्ध है—सेंठ, मिर्च, पिप्पली। तथा त्रि-कषाय, कसैला—हड, बहेरा, आँवला। अन्य पचासों पदार्थ कटु और पचासों कषाय आदि हैं, और सब एक से एक कुछ न कुछ भिन्न हैं। सामान्य, समानता—यह आत्मा की एकता की भलक है। विशेष, पृथक्त्व, भिन्नत्व—यह आत्मा की प्रकृति, अनात्मा की अनेकता, नानात्व, का फल है। ऐसे ही ‘साहित्य’ में रस नौ माने हैं—

शृङ्खार - हास्य - करुण - वीर - रौद्र - भयानकाः ।

बोभत्सोऽद्भुत इत्यष्टौ रसाः शान्तस्तथा मतः ॥ (साहित्य-दर्पण)

इनके भी सूक्ष्म अवांतर भेद बहुत होने चाहिए। प्रथकारों ने भाव, आभास भाव, अनुभाव, संचारी भाव, व्यभिचारी भाव, स्थायी भाव आदि की सेना इनके साथ लगा दी है। प्रत्येक के भेद हैं। यथा—‘हास्य’ रस का स्थायी भाव ‘हास’ कहकर उसके छः भेद बताए हैं—स्मित, हसित, विहसित, अवहसित, अपहसित, अतिहसित। ‘एको रसः करुण एव निमित्सभेदात्’ कहे प्रकार का हो जाता है। हृत्यादि। जैसे प्रस्त्रेक स्थायी भाव के साथ एक ‘स्थायी’ रस, वैसे प्रत्येक संचारी या व्यभिचारी भाव के साथ एक संचारी या व्यभिचारी रस होता है। रसों में सामान्य-विशेष, परापरा जाति, है या नहीं।

## द्विवेदी-अमिनेद्वन ग्रंथ

पर जहाँ तक देखन-सुनने में आया और विद्वानों से पूछने पर जान पड़ा, इस विषय पर किसी प्रधकार ने विचार नहीं किया कि यह सब रस सर्वथा परस्पर भिन्न और स्वतंत्र हैं अथवा इनमें भी राशीकरण हो सकता है, परापर जाति का संबंध इनमें है या नहीं। किसी-किसी ने संख्या घटाने-बढ़ाने का यत्न तो किया है। यथा, 'वात्सल्य' रस दसवाँ है, ऐसा कोई मानते हैं। परमेश्वर की अथवा किसी भी इष्टदेव की नवधा 'भाकि' के रस को भी अलग मानते हैं। कोई कहते हैं कि सब रस चमत्कारत्मक 'अद्भुत' के ही भेद हैं। पर विद्वालोकमत ने नौ को ही मान रखा है, और जो नए बताए जाते हैं उनका इन्हीं में इधर-उधर समावेश कर लेता है। पर इन नौ का जन्म कैसे, एक या दो या तीन पर वा अपर सामान्यों को ये नौ अपर जाति या विशेष संतान हैं या नहीं, इन प्रश्नों पर विचार नहीं मिलता। और विना विशेषों और अपर जातियों को सामान्य की अँकधार में संग्रह किए चित्त को संतोष नहीं।

यदा भूतपृथग्भावमेकस्थमनुपश्यति ।

तत् पञ्च च विस्तारं ब्रह्म सम्पद्यते तदा ॥ (गीता)

पृथक्ता को एकता में स्थित, एकता को पृथक्ता में विसृत, जब पुरुष जान लेता है तब उसका ब्रह्म अर्थात् वेद अर्थात् ज्ञान संपन्न—संपूर्ण—होता है, तथा तब पुरुष अर्थात् जीव ब्रह्ममय—ब्रह्मरूप—निष्पन्न हो जाता है।

इसलिये इस प्रश्न पर विचार करना उचित है।

'रस' सब नौ का 'सामान्य' स्पष्ट ही है। 'रस' के स्वरूप की भी मोमांसा करने से स्यात् पता चले कि इस एक के सद्यः नौ की पृथक्-पृथक् उत्पत्ति हुई, अथवा एक से दो या तीन और दो, या तीन से चार या छः या नौ, इस क्रम से परापर जाति और विशेष के रूप से जन्म हुआ।

'रस' का मुख्य अर्थ 'जल' 'द्रव' है।

सहस्रगुणमुल्कष्टुमादत्ते हि रसं रविः । (रघुवंश)

अमरकोश में जल के पर्यायों में 'धनरस' है।

आम का रस; ईख का रस; पान का रस; अनार, अंगूर, नारंगी आदि का रस—यह सब उसके 'विशेष' हैं। रस के 'आस्वादन', चषणा, चखने से जो 'अनुभव' हो उसका भी 'रस' कहते हैं।

यदि भूखा बच्चा जलदी-जलदी आम खा जाय तो उसको स्वाद तो अवश्य आवेगा ही, पर भूख की मात्रा अधिक और स्वाद की मात्रा कम हो तो 'रस' नहीं आवेगा। या चुकने पर जब उसके मुँह पर मुस्कुराहट और आँखों में चमक देख पड़ और वह कहे कि 'बड़ा मीठा था' तब जानना चाहिए कि उसको 'रस' आया।

ऐसे ही, दो मनुष्य, कोध में भरे, एक दूसरे पर खड़ों सं प्रहार कर रहे हों तो दोनों का 'भाव' रौद्र अवश्य है, पर उनको 'रौद्र का रस' नहीं आ रहा है। किंतु, यदि एक मनुष्य दूसरे को गहरा आव पहुँचाकर और बेकाम करके ठहर जाय और कहे—'क्यों, और लड़ोगे, फिर ऐसा करोगे, अब तो समझ गए न ?' तो उसको रौद्र 'रस' आया, ऐसा जानना चाहिए। किसी दुःखी दरिद्र को देखकर किसी के मन में कहणा उपजे और उसको धन दे वा अन्य प्रकार से उसकी सहायता करे तो दाता तो कहणा का, दया का,

दुःखी के शोक में अनुशोक—अनुशोक—का ‘भाव’ हुआ, पर ‘रस’ नहीं आया। यदि सहायता कर चुकने के बाद उसके मन में यह वृत्ति उत्पन्न हो—‘कैसा दुःखी था, कैसा दरिद्र था, कैसा कृपापात्र था’ तो जानना कि उसको करण रस आया। महापुरुष को कथा को साधारण सुनना, और उसके प्रति भक्ति उपजना भी, रस नहीं। पर मन में यह वृत्ति उद्दित होना कि ‘वाह, कैसे अलौकिक उदार महानुभाव-चरित हैं, इनके सुनने से हृदय में तत्काल कैसी उत्कृष्ट भक्ति का संचार होता है, कैसे सात्त्विक भाव चित्त में उद्दित होते हैं’—यह ‘रस’ का आना है। किसी को किसी दूसरे से किसी विषय में तीव्र ईर्ष्या—मत्सर—का भाव उत्पन्न हो, पर उसके बश होकर वह काँई अनुचित कार्य न कर बैठे, और उस भाव को वर्तमानता में ही, अथवा उसके हट जाने या भंड हो जाने पर, अपने से या मित्रों से कह—‘कैसा दुर्भाव था, क्या-क्या पाप करा सकता था’ तो जानना कि उसको ईर्ष्या का रस आया। पहलवान अपनी भुजा को देखता, ठोंकता और प्रसन्न होता है, अपने बल का रस लेता है। सुंदर छो-पुरुष अपने रूप के ‘दर्पण’ में (दर्पणि इति दर्पणः) में देखकर आनंदित होते हैं, अपने रूप का रस लेते हैं।

जैसे बच्चे तीती बस्तु को चीखकर ‘सी-सी’ करते हैं और किर भी चीखना चाहते हैं, अर्थात् यदि अति मात्रा में नहीं है तो उसमें दुःख मानने हुए भी मुख मानते हैं, सो दशा साहित्य के उन रसों की है जिनके ‘भाव’—यथा भय, बोभत्स आदि—दुःखद भी हैं, पर उनके स्मरण में ‘मुख’मय ‘रस’ उठता—उत्पन्न होता—है।

निष्कर्ष यह है कि अबुद्धिपूर्वक—अनिक्षिप्तपूर्वक—‘खाद’ नहीं, किंतु बुद्धिपूर्वक, इच्छान्पूर्वक, ‘आस्वादन’ की अनुशयों चित्तवृत्ति का नाम ‘रस’ है। भाव (ज्ञान, संरंभ, संवेग, आवेग, उद्वेग, आवेश, अङ्गरेजी में ‘ईमोशन’) का अनुभव ‘रस’ नहीं है; किंतु उस अनुभव का स्मरण, प्रति-संवेदन, ‘आस्वादन’, ‘रसन’ रस है। ‘भावस्मरणं रसः’। और आस्वादन का रूप यह है—‘मैं क्रोधवान् हूँ (अहं क्रोधवान् अस्मि), ‘मैं (अहं) करणवान् हूँ (अस्मि), ‘मैं शोकवान् या अनु-शोकवान् हूँ’, ‘मैं भक्तिमान् हूँ’, ‘मैं ईर्ष्यवान् हूँ’, ‘मैं बलवान् हूँ’, ‘मैं सुखपूरुष हूँ’। अर्थात् ‘मैं हूँ’—यहो रस का सार-तत्त्व है।

ऐतरंय ब्राह्मण में कहा है, ‘...पुरुषे त्वेवाविस्तरामात्मा, स हि प्रज्ञानेन सम्पन्नतमः, विज्ञातं वदति, विज्ञातं पश्यति, ... (पशवः) न विज्ञातं वदन्ति, न विज्ञातं पश्यन्ति, ...’। पशु जानते हैं, देखते हैं, बोलते हैं, पर यह नहीं जानते कि हम जान, देख, बोल रहे हैं। मनुष्य जानता, देखता, बोलता है और साथ ही साथ यह भी जानता है कि हम जान, देख, बोल रहे हैं। इसलिये पुरुष में आत्मा का आविर्भव सब प्राणियों से अधिक है, उसमें प्रज्ञान भी है। आत्मज्ञान का आरंभ मनुष्ययोनि में पहुँचकर जीव को होता है। इसी लिये ‘मोक्षस्तु मानवे देहे’। ऐसा ऐतरंय ब्राह्मण में कहा तो सही कि पशु ‘न विज्ञातं वदन्ति’, पर इसको भी ‘वैशेष्यास्तु तदादः’, सापेक्ष उक्ति जानना चाहिए। पशु सर्वथा इस प्रकार के ‘प्रज्ञान’ से रहित ही हैं, ऐसा भी नहीं कह सकते; क्योंकि वे ‘खेलते’ हैं, और ‘खेलना’, ‘क्रीड़ा’, तथा ‘लीला’ का भर्म ‘आत्मानुभव रस’ ही है। मुँह से, व्यक्त वाणी से, वे यह नहीं कह सकते हैं कि हमके यह-यह अनुभव हो रहा है; पर ऐसा कह सकने का बोज उनमें है अवश्य। और होना उचित ही है, क्योंकि वे भी तो परमात्मा चैतन्य की हो कला हैं।

## द्विवेशी-अभिनन्दन ग्रंथ

जानना, इच्छा करना, क्रिया करना, और इसको पहचानना, अनुभव करना, प्रत्यभिज्ञान करना, प्रज्ञान करना कि हममें ज्ञान, इच्छा, क्रिया हो रही है—इस बुद्धिवृत्ति को विविध दर्शनों में विविध नामों से कहा है। यथा—अनुव्यवसाय, प्रतिसंवेदन, प्रत्यभिज्ञान, प्रत्ययानुपश्यता, निजबोध, प्रत्यक् चेतना, आलय-विज्ञान प्रभृति। इनमें ‘प्रस्थानभेद से दर्शनभेद’ के न्याय के अनुसार सूक्ष्म-सूक्ष्म भेद हो सकता है, पर मुख्य आशय एक ही है, अर्थात् बहिर्मुखीन विशेष वृत्तियों के साथ-साथ, उनमें अनुसूत ‘अह’ ‘अस्मि’, ‘मैं हूँ’ इत्याकारक असंघ एकरस निर्विशेष अंतमुखीन वृत्ति ।

आण पदार्थी<sup>१</sup> के अनुभव के साथ-साथ यह आत्मानुभवरूपिणी वृत्ति सन्-विद्यमान है, चित्-चेतन है, आनंद-सुखमय है। इस ‘मैं हूँ’ में जो आनंद का अंश (अंग, अवयव, कला, मात्रा, रूप, भाष, पहल) है वही रसबुद्धि है, उसी का पर्याय रस है। इसी लिये उपनिषदों में आत्मा के विषय में कहा है, ‘रसो वै सः’, ‘रसं ह्येवाऽयं लब्ध्वाऽनन्दी भवति’, ‘कृत्स्नो रसघन एव’, ‘सदूच्वनोऽयं चिदूधन आनन्दधनः’, ‘आत्मनस्तु कामाय सर्वं वै प्रियं भवति’, ‘सोऽयमात्मा शेष्ठश्च प्रेष्ठश्च’, ‘आङ्गिरसो अङ्गानां हि रसः’, ‘प्राणो हि वा अङ्गानां रसः’, ‘एष हि वा अङ्गानां रसः’, ‘स एवाऽयं मुख्यः प्राणः’, ‘स एष रसानां रमतमः’ ‘आपयिता है वै कामानां भवति य एतदेवं विद्वानज्ञरमुपास्ते’, ‘को ह्येवाऽन्यान् कः प्राणयाद्यदेष आनन्दो न स्यान्’, ‘सैषा आनन्दस्य मीमांसा भवति’। ‘अहम्—अस्मि’—यही सन्मय, चिन्मय, आनंद-रस-मय है। आत्मा का किसी ‘आत्मा’ के बहाने से आस्वादन—यही रस, लोला, क्रीड़ा, नटन है—यही कविता में श्रेष्ठ नाटक है—‘कान्येषु नाटकं श्रेष्ठम्’। नाटक में पात्र ‘बनते’ हैं, अपने को अपने से अन्य ‘बनते’ हैं, ...बुद्धिपूर्वक, लीला से, माया से ('या-मा') 'जो नहीं है' वह 'बन' जाते हैं, और उसमें बड़ा रस मानते हैं, आनंद पाने हैं।

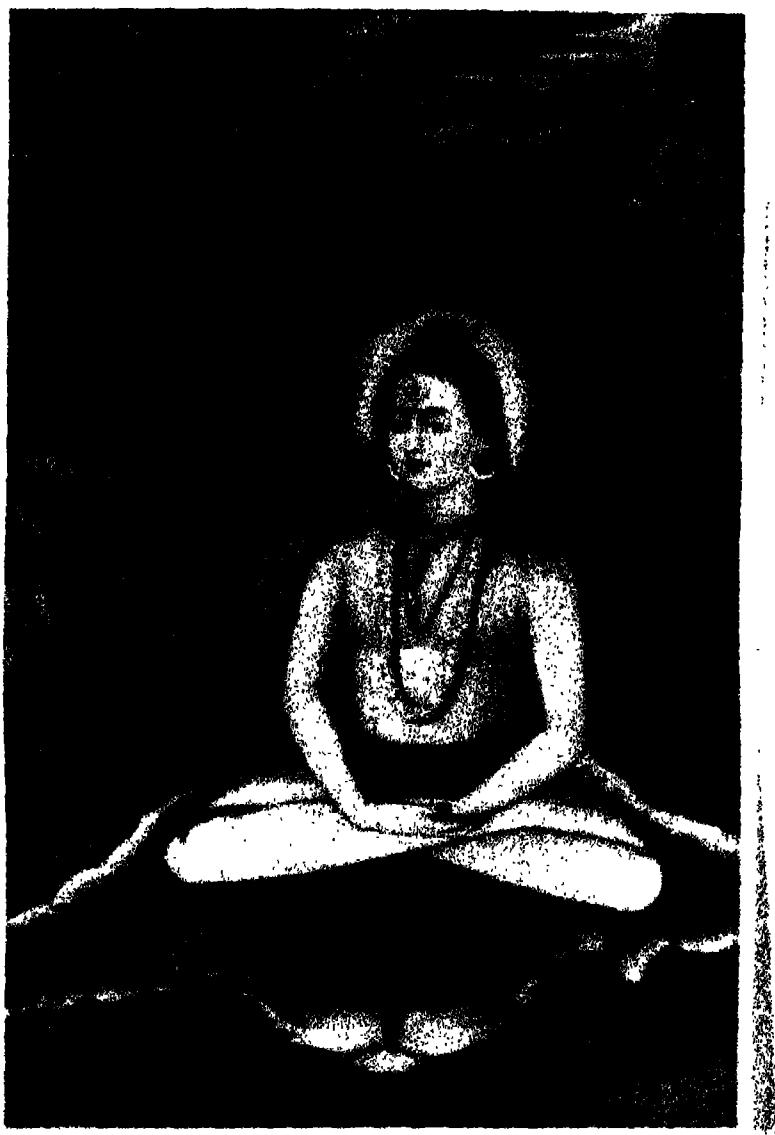
‘चैतन्य’ का परोक्ष नाम ‘आत्मा’ है, ‘अपगोक्ष’ नाम ‘अहम्’ है। अै तो उसका नाम है, पर थोड़ा ‘अव्यक्त’ सा है। ‘अहम्’—यह दिन-दिन के व्यवहार में कुछ अधिक व्यक्त जान पड़ता है। संकृत-वर्णमाला का आदिग्रंथ अहर ‘अ’ और अंतिम ‘ह’ है। इन दोनों के बीच में अन्य सब अक्षर हैं। अक्षरों के संयोग में सब वाक्य हैं जो सब ज्ञान, इच्छा, क्रिया के वाचक व्याखक हैं। तत्रशास्त्र में एक-एक अक्षर से एक-एक तत्त्व, एक-एक पदार्थ को, जिनका वर्णन सांख्य आदि दर्शनों में किया है, सूचना होती है। ‘अ-हम्’ आत्मा की निगृह सर्वज्ञता इस आद्य अन्त्य अक्षरों के संयोग में सूचित होती है, तथा यह भी कि ‘अहम् एव सर्वः’, ‘मयि स्थितमिदं जगत् सकलमेव’, सब पञ्चविंशति, षट्विंशति, षट्क्रिंशति प्रभृति तत्त्व एक ‘अहम्’ के, ‘मैं’ के, भीतर हैं, ‘मैं’ किसी के भोक्तर नहीं है। इस विश्वभरता—विश्वोदरता—की ‘भूमा’ के आस्वादन से बढ़कर कौन आनंद-रस-आस्वादन हो सकता है? जो भी काँड़, कुछ भी, रस-आनंद है वह सब इसी की छाया है।

इति नानाप्रसंख्यानं तत्त्वानां कविभिः कृतम्।

सर्वं न्याययं युक्तमस्वाद् विदुषों किमसाम्प्रतम्॥ (भागवत)

१. इस विषय पर मैंने अपने ‘समन्वय’ नामक ग्रंथ के अंतिमाध्यायों में—‘प्रखच की पुराणी कहानी’ और ‘महासमन्वय’ में—कुछ विस्तार किया है।





इस 'आहम्' में, 'अस्मि' में, आनंदांश 'रस' है, ऐसा कहा। पर यहाँ एक घोखा होने का भय है। उसका निवारण करना चाहिए। 'आहम्' नाम परमात्मा (वा प्रत्यगात्मा) का भी है और जीवात्मा का भी। दोनों में एकता होते हुए भी जो भेद है वह प्रायः प्रसिद्ध है। देश-काल-द्रष्टव्य आदि से परिच्छिन्न अवच्छिन्न परिमित विशेषित आधिभौतिक शरीर की उपाधि से उपहित चैतन्य को जीवात्मा कहते हैं। इन सबसे अतीत चैतन्य को परमात्मा कहते हैं। ऐसे ही एक 'अस्मिता' परमात्मा की और एक 'जीवात्मा' की होती है। पुराणों में, दर्शनसूत्रों में, बताया है कि परमात्मा में विद्या-अविद्या दोनों भासती हैं। अनन्त आत्मा अपने को सांत, हाङ्ग-मास का बना शरीर, मान ले तो इसे 'अविद्या' अर्थात् सीधी बोली में मूर्खता कहना चाहिए। पर अपनी ही 'माया' से परमात्मा इस 'मूर्खता' में पड़ा हुआ भासता है, सचमुच पहा नहीं है, इससे 'अविद्या' बनावटी है, नाटक है, लीला और क्रीड़ा है। जैसे दूष में से 'पोर' निकलती है वैसे अविद्या में से भी 'पर्व' निकलते हैं। पहली पोर स्वयं 'अविद्या', दूसरी 'अस्मिता', तीसरी 'राग', चौथी 'द्रेष', पाँचवीं 'अभिनवेश' (हठ, आग्रह, शरीर में निविष्ट हो जाना, घुस जाना, धूँस जाना)। इसलिये 'पंचपर्वा' अविद्या। 'विद्या' के साथ रहनेवाली 'अस्मिता' पारमात्मिक, पारमार्थिक अस्मिता। 'अविद्या' के साथवाली 'अस्मिता' सांसारिक, व्यावहारिक, जैवात्मिक। 'मैं सांत पदार्थ नहीं हूँ, मैं मैं हो हूँ, मैं से अन्य कुछ नहीं हूँ', 'आहमेव न मत्तोऽन्यत्' (भागवत) — यह 'विद्या'। 'मैं यह शरीर हूँ' — यह 'अविद्या'।

जैसे पारमार्थिक अस्मिताऽनुभवरूपी 'रस', पारमार्थिक 'आनंद', ब्रह्मानंद का पर्याय है वैसे ऐहार्थिक व्यावहारिक अस्मिताऽनुभवरूपी 'रस' लौकिक काव्यसाहित्य से संबंध रखनेवाले 'आनंद' का पर्याय है। यह आनंद उस आनंद को, यह रस उस रस को, छाया है—नकल है।

सन्त्वोद्रेकादृश्वरुपकाशानन्दचिन्मयः ।  
वेद्यान्तरस्पर्शशून्ये ब्रह्मास्वादसहोदरः ॥  
लोकोत्तरचमत्कारप्राणः कैश्चत्प्रमातृभिः ।  
स्वाकारवदभिन्नत्वं नायमास्वाद्यते रसः ॥ (साहित्य-दर्पण)

स्थान् दर्शन के अधिक अनुकूल होता, यदि इन श्लोकों को यों पढ़ते—

मस्वोद्रेकादृश्वरुपकाशानन्दरूपकः ।  
वेद्यान्तरस्पर्शयुतो ब्रह्मास्वादविवर्तकः ॥  
असामान्यचमत्कारप्राणः सहृदयैरह ।  
स्वाकारवदभिन्नत्वे नायमास्वाद्यते रसः ॥

ब्रह्मास्वाद का सहोदर काव्यास्वाद नहीं, प्रत्युत उसका प्रतिबिंब, विवर्त, रूपक, नकल, छाया-मात्र है। तथा इसमें 'वेद्यातर' तो है, अर्थात् 'विभाव', 'भाव का विषय', जिस भाव के बिना रस नहीं। ब्रह्मास्वाद में 'वेद्यातर' का निषेध, 'नेह नानास्ति किंचन', है। इसमें तो बिना 'विभाव'-रूपी 'वेद्यातर' के काम नहीं चलता। 'लोकोत्तर' भी कैसे कहा जा सकता है? लोक में ही तो, और लौकिक विशेष-विशेष अनुभवों को लेकर ही तो, काव्यसाहित्य के 'रस' की चर्चा है। 'कैश्चत्प्रमातृभिः' भी नहीं ज़ैरता। हाँ, किसी को कम, किसी के अधिक निश्चयेन, पर कुछ न कुछ 'रस' तो मनुष्य-मात्र के अनुभव

## द्विवेदी-अभिनन्दन ग्रंथ

में होता है। ऊपर कहा कि पशु तक स्वेलते हैं। और खेलना, तथा हँसना, और सिसककर आँसू बहाकर रोना (जो चोट के दुःख से कराहने-चिल्लाने से भिन्न है) जिना रस के नहीं हो सकता। हँसना, रोना, ये दोनों 'अनुभाव' पशुओं में नहीं देख पड़ते; पर मानव-बालकों में बहुतायत से देख पड़ते हैं। योदे ध्यान से, और रसिकता तथा साहित्यज्ञता का अभिमान छोड़कर, यदि उपर्युक्त श्लोककार महाशय देखते तो उनके स्पष्ट विवित होता कि नटस्ट बच्चे हास्य, रौद्र, भयानक, बीर, अद्भुत रसों के उनसे अधिक प्रझाता हैं। घूँडों की नकल करना, उनको चिढ़ाकर भागना, एक दूसरे को डराना, शूरवीर की नकल करना, ये सब बाल्यावस्था में स्वाभाविक हैं, और रसप्रमातृत्व के प्रमाण हैं, इत्यादि। पर, इसमें संदेह नहीं कि ऊपर के उद्भूत श्लोकों का अभिप्राय ठीक है, चाहे बहुत सूज्ज्मेत्तिका से अर्थ-परिष्कार और शब्द-परिष्कार करने लगें तो कुछ परिवर्तन करना पड़े। अस्तु।

**'काव्य'** के कई प्रयोजन कहं हैं—

**काव्यं यशसेऽर्थकृते व्यवहारविदे शिवेतरक्षतये ।**

**सद्यः परनिवृत्य तये कान्तासाम्मतयोपदेशयुजे ॥ (काव्यप्रकाश)**

पर मुख्य प्रयोजन 'निवृत्य', रस का आनंद ही है। व्यवहारज्ञान नितांत उपयोगी है, पर वह काव्य के ऐतिहासिक अंग का फल है। जैसे 'निवृति' इतिहास-पुराण के काव्यांग का फल है। ही, यदि काव्य का अर्थ कोई भी लेख, संदर्भ या निर्विध किया जाय तो अवश्य उद्भूत श्लोक ठोक हो सकता है। उस पर भी कहना होगा कि अन्य सब प्रयोजक फल कम या अधिक गोण हैं, और निवृति-साधकता और व्यवहार-ज्ञापकता के समोपवर्ती अथवा दूरवर्ती अवांतर कार्य हैं। प्रस्तुत चर्चा में आनंद देनेवाला काव्य ही साहित्यक काव्य है।

यह सांसारिक रस उस पारमार्थिक रस का आभास है, प्रतिबिंब है। प्रतिबिंब, बिंब के सदृश होता हुआ भी, उसका उलटा विवर्त होता है। मुकुर के आगे मनुष्य खड़ा हो तो प्रतिबिंब में पुरुष का दृहिना अंग बायाँ और बायाँ अंग दृहिना हो जाता है। जल के किनारे खड़ा हो तो प्रतिबिंब में सिर नीचे और पैर ऊपर हो जाता है। इसी से इस कृत्रिम, बनावटी, रस के अधिक संबन्ध में बहुत दोष है। प्रत्यक्ष ही बहुत स्वेलने से लड़के बिगड़ जाते हैं, थोड़ा स्वेलने से हप्प-पुष्ट होते हैं। अति भात्र रस-संबन्ध से मनुष्य अपने को भोगी, विलासी, कंवल रसान्वयी रसिक, और दैनंदिन के व्यवहार-कार्य के निर्वाह के लिये अकर्मण्य अशक्त बना डालता है—जैसे बहुतरं धनी और राजा-महाराजा, नवाज़-बाज़शाह लाग—और अपने कर्तव्यों को, धर्म-कर्म को, भूल जाता है। कहण रस का स्वाद ही लेता है, कहणा—दया—के अनुसार दीनों की सहायता नहीं करता।

**कहणादावपि रसे जायते यत्परं सुखम् ।**

**सचेतसामनुभवः प्रमाणं तत्र कंवलम् ।**

**किं च तेषु यदा दुःखं न कोऽपि स्यात्तदुन्मुखः ॥ (साहित्य-पर्यण)**

कहण रस की कहानी कभी-कभी बच्चे तक शौक से मुनते हैं। प्रामगीत तो अधिकांश अत्यंत कहणाजनक होते हैं, जैसा 'उत्तरामचरित' में भी मिलना कठिन है। उन्हें प्राम की खियाँ शौक से गाया

## रस-मीमांसा

करती हैं। यदि उन गीतों से दुःख ही होता तो क्यों सुने, गाए, पढ़े जाते? पर यह भी प्रश्नति-पर है। कोई अति कोमल, मृदुवेदी, बालक, स्त्री, पुरुष ऐसी कहण कथा को नहीं सुन सकते।

**पिकाद्वने शृणुवति भृङ्गहङ्गकृतैर्दशामुदञ्चकरणे वियोगिनम्।**

**अनास्थया सूनकरप्रसारिणी ददर्श दूनः स्थलपश्चिनी नलः ॥ (नैषवचरित)**

कहीं-कहीं, कभी-कभी, तो ऐसा भी देखा गया है, जैसा 'नीरो' नामक तथा 'रोम'-राज्य के अन्य सज्जाटों के विषय में इतिहास लिखनेवाले लिखते हैं कि वे बुद्धिपूर्वक, अभिमंधिपूर्वक, जान-बूझकर, पुरुषों, स्त्रियों और घोर घोरों को सिंह-व्याघ्र आदि हिंस पशुओं के सामने रंगभूमि के घेरे के भोतर फिंकवा देते थे, अथवा दूसरे प्रकारों से उनको यातना करते थे, इम उद्देश्य से कि उनको और हिंसकों की भय-कहण घोषा और गौद्र-भयकर चेष्टा देखकर अपने चिन्त में तत्त्वसंबंधी रस का आस्वादन करें। अर्थात् कृत्रिम नाटकों से थक गये थे, मन भर गया था; उनसे रस नहीं मिलता था। जैसे किसी नशे के ऐयाश के चिराभ्यस्त मात्रा से संतोष नहीं होता, शिथिल जीभ पर रम जान ही नहीं पड़ता, जब तक बहुत तीव्र न किया जाय। उनके मानस-बृक्षोदर की गमेज्जा की पूर्णि के लिए ऐसे क्रूर-करात भज्जे नाटक की आवश्यकता होती थी और उसको बना डालने थे। रक्षक और भक्षक, देव और दैत्य, के बीच में ऐसा सूक्ष्म अंतर है। 'कुरुत्य धारा निशिता दुरस्त्यामा'। थोड़ो भी भूल हुई और विष्णु के पार्षद, हिरण्यकशिषु और हिरण्याक्ष हो गए, दैत्य-जानि में आ गिरे। इसलिये इस मार्ग पर बहुत सावधानी से चलना चाहिए। परिष्कृत, संस्कृत, 'रस' के थोड़े आस्वादन तक संतोष करना; चटनी, अचार, खटाई, मिठाई से पेट न भरना; उसी मात्रा में इनका सेवन करना जितने में प्रधान भोज्य—काव्य के पुष्टिकारक अंग इतिहास आदि—के भोजन में सहायता मिले। और ध्यान इस ओर सदा रखना कि काव्य और नाटकों के धीर, उदात्त, ललित, शांत, दक्षिण नायक-नायिकाओं की परिष्कृत सुरस रीति-नीति, बोल-चाल, हाव-भाव का अनुकरण यथाशक्य यथोचित अपने जीवन में किया जाय। अस्तु।

जीवात्मक मनुष्य को 'अस्मिता' के साथ-साथ 'राग-द्वेष' 'काम-क्रोध' लगे हुए हैं। एक 'अस्मिता' से, 'अहंकार' से, इस द्वंद्व—जोड़—को उत्पन्न होती है।

**इच्छाद्वेषसमुद्येन द्वन्द्वमेहेन भारत ।**

**इन्द्रियसंन्दियस्याथे रागद्वेषौ व्यवस्थितौ ॥**

**काम एष क्रोध एष रजोगुणसमुद्वदः ॥**

**सङ्कात्सञ्जायते कामः कामात्कोधाऽभिजायते ॥ (गीता)**

**इच्छा-द्वेष-प्रयत्न-सुख-दुःख-ज्ञानान्यात्मनो लिङ्गम् ।**

**ज्ञास्य इच्छा-द्वेषनिमित्तत्वादारम्भनिवृत्योः । (न्यायसूत्र)**

**इच्छाद्वेषपूर्विका धर्माधर्मप्रवृत्तिः । (वैशेषिक सूत्र)**

**इच्छा द्वेषः सुखं दुःखं संघातश्चेतना भृतिः ॥ (गीता)**

'मैं यह शरीर हूँ' इस अंतर्निर्गृह 'अविद्या' (ध्यायतो विषयान् पुंसः) के भाव के साथ ही, जो 'मैं' 'अहं' 'अहं-कार' 'अस्मिता' ('सङ्करेषूपजायते') के पोषक—वर्द्धक—हैं उनको और 'राग', 'काम' और

## द्विवेदी-अभिनन्दन ग्रंथ

‘आकर्षण,’ तथा जो उसके विरोधक—हानिकारक—हैं उनकी ओर ‘द्वेष’, ‘क्रोध’ और ‘अपकर्षण’ तत्काल आवश्य उत्पन्न होते हैं।

मुनेरपि बनस्थस्य स्वकर्माण्यनुसिष्ठतः ।

उत्पद्यन्ते त्रयः पक्षाः मित्रोद्धासीनशत्रवः ॥ (महाभारत)

जब तक शरीर और शरीर के पोषण को इच्छा और आवश्यकता है, तब तक चाहे कितनी भी विरक्त मुनि-वृत्ति से रहे, मनुष्य के—मित्र, शत्रु और उदासोन—तीन प्रकार के पास-बर्ती हो ही जाते हैं। राग का विषय, द्वेष का विषय, शत्रु। जो अपने को सुख दे वह मित्र, दुःख दे वह शत्रु।

सुख-दुःख क्या है? ‘अहम्’ की वृद्धि का अनुभव सुख, और ह्रास का अनुभव दुःख। “नात्यै वै सुखमस्ति, भूमैव सुखम्...यत्र नान्यद्विजानाति स भूमा।” (छांदोग्य)

सर्वं परवशं दुःखं सर्वमात्मवशं सुखम् ।

एतद्विद्यात्समासेन लक्षणं सुखदुःखयोः ॥ (मनु)

‘अपने’ को, ‘आत्मा’ को, ‘दूसरे’ से कम जानना, दूसरे के अधीन जानना, यही दुःख है। ‘पराधीन सप्नेहु सुख नाहो’। अपने को दूसरे से बड़ा जानना, अनुभव करना, यही सुख है। अपने को अपनी ही पूर्वावस्था से अब अधिक संपन्न जानना—किसी भी वात में, बल में, विद्या में, रूप में, स्वास्थ्य में, धन में, आभिजात्य में, ऐश्वर्य में, सम्मान में, इत्यादि—यह सुख है। इसके विरुद्ध—दुःख है। ‘अहं स्याम्, वहु स्याम्, वहुया स्याम्’ यही तीन एषणा (लोक, वित्त, दार-सुत) का रूप है। एषणापूर्ति, इच्छापूर्ति, से ‘अहम्’ की वृद्धि और सुख; अन्यथा दुःख। अपने को सबसे बड़ा जानना, ‘भूमा’, ‘भूयिष्ठ’, ‘महतो महोयान’ क्या ‘महिष्ठ’, अनादि, अनंत, अपरिमेय, अप्रमेय, अजर, अमर, नितांत आत्मवश, स्ववश, स्वाधीन, स्वतंत्र जानना—यह ब्रह्मानंद, ब्रह्मसुख। पर यह सुख तो ‘शांति’ है, क्योंकि निरपेक्ष, अपेक्षातीत, है। और जिसको हम लोग ‘सुख’ जानने-मानने हैं वह सापेक्ष है। जैसा अभी कहा, दूसरे से, या अपनी पूर्वावस्था से, ‘अधिकता’ का अनुभव है। यह सब व्यावहारिक औपाधिक जीवात्मा के सुख, उस त्रिकालकमातोत गारमार्थिक पारमात्मिक सुख के क्रमिक ‘आभास’ हैं। ‘तस्य भासा सर्वभिद विभाति’। इन क्रमिक वृद्धि-रूप सुखों के अभिव्यञ्जन के लिये क्रमिक ह्रास-रूप दुःखों का भी माया से देख पढ़ना आवश्यक है। जैसा कारसी में कहा है—‘सुखृति शै व जिहि शै’—किसी भी वस्तु का निरूपण उसके प्रतिद्वंद्वी से होता है। बिना उजेला का अंधेरा नहीं जान पड़ता, बिना अंधेरा के उजेला नहीं; बिना सुख के दुःख नहीं, बिना दुःख के सुख नहीं। सुख से देह उपचित, वर्ढित, पुष्ट होता है। वर्द्धन, उपचय, पुष्टि से सुख। एवं, अपचय से दुःख, दुःख से अपचय, ज्ञय। अस्तु।

राग के तीन भेद होते हैं, तथा द्वेष के भी—

गुणाधिका ‘न्सुद’ लिप्सेद, ‘अनुकोरा’ गुणाधभात् ।

‘मैत्री’ समानादन्विच्छेन, न तापैरभिभूयते ॥

## रसनीमांसा

**महत्ता** ‘बहुमानेन’, दीनाना ‘अनुकम्पया’।  
‘भैश्या’ वैवात्मतुल्येषु, यमेन नियमेन च ॥ इत्यादि । (भागवत)

समः समानोत्तममध्यमाधमः ।

सुखे च दुःखे च जितेन्द्रियाशयः ॥

‘दया’ ‘भैश्या’ ‘प्रश्रयं’ च भूतेष्वद्वा यथोचितप् ॥ (भागवत)  
दीनेषु ‘दयाम्’, समेषु ‘भैश्याम्’, उत्तमेषु ‘प्रश्रयम्’ । (ओधरी टीका)

मैत्री करणा मुदितोपेक्षाणां सुखदुःखपुण्यापुण्यविषयविषयाणां भावनातश्चत्प्रसादनम् । (योगसूत्र)

अकृत्वेष्यां विशिष्टेषु, हीनान् वमान्यं च ।

अकृत्वा सहशो द्यर्थां, त्वं लोकोत्तरतां गतः ॥ (महाभारत)

स तुल्यातिशयव्यञ्जनं यथा मण्डलवर्त्तनाम् । (भागवत)

तुल्ये ‘द्यर्थां’, अनिशये ‘असूया’, व्यञ्जनालोचने ‘भयम्’ । (ओधरो)

तथा दोषाः । तत्त्वैराशयम् । रागद्वेषमोहार्थान्तर्भावात् । रागपक्षः कामो, मत्सरः, सृहा, तृष्णा, लोभ इति । द्वेषपक्षः क्रोधः, ईर्ष्या, असूया, द्राहोऽमर्ष इति । मोहपक्षः मिथ्याज्ञानं, विचिकित्सा, मानः, प्रमाद इति । आसक्तिलक्षणो रागः, अमर्षलक्षणो द्वेषः, मिथ्याप्राप्तस्तिलक्षणो मोहः । (न्याय-भाष्य)

मानसास्तु आशयः क्रोध-शोक-भय-हर्ष-विषादेष्याऽभ्यसूया-दैन्य-मात्सर्य-काम-लोभप्रभृतयः इच्छा-द्वेषभेदैर्भवन्ति । (मुश्रुत)

इन सब विषयों पर मेरे लिखे औंगरेजो ग्रंथ ‘दि सायंस आफ दि इमोर्शंस’ में विस्तार से विचार किया गया है । यहाँ इन उद्धरणों का पूरा हिंदी-अनुवाद करने से विशेष लाभ नहीं । निष्कर्ष, निचोद, इतना ही है कि अपने से ‘विशिष्ट’ ‘उल्कृष्ट’ जीव को ओर ‘राग’ का नाम है ‘समान’, ‘बहुमान’, ‘आदर’, ‘प्रश्रय’, ‘मुदिता’, ‘पूजा’ आदि । ‘समान’ को ओर ‘भैश्या’, ‘प्रेम’, ‘अनुराग’, ‘स्नेह’, ‘प्रीति’, ‘सख्य’ आदि । ‘हीन’ की ओर ‘भय’, ‘मत्सर’, ‘असूया’, ‘ईर्ष्या’ आदि । ‘तुल्य’ की ओर ‘क्रोध’, ‘कोप’, ‘रोष’ आदि । ‘हीन’ की ओर ‘वर्ष’, ‘गर्व’, ‘अभिमान’, ‘अवमान’, ‘तिरस्कार’, ‘घुणा’ आदि ।

प्रसिद्ध ‘घटरिपु’, ‘अंतरारि’ भी इन्हीं दो राशियों में बैठेंगे । (प्रश्रय-स्थानीय) लोभ, काम, (करणा-स्थानीय) मोह; (भय-स्थानीय) मत्सर, क्रोध; (तिरस्कार-स्थानीय) मद ।

अब देखना चाहिए कि साहित्यशास्त्र के ग्रंथों में नौ रसों के मूल जो नौ स्थायीभाव कहे हैं, उनका इस आदिम द्वंद्व राग-द्वेष और तदुत्थ त्रिक-दूय से कुछ संबंध है या नहीं । क्रम से ‘स्थायी भाव’ और ‘रस’ ये हैं—

रतिहासश्च शोकश्च क्रोधोत्साही भयं तथा ।

जुगुप्ता विस्मयश्चेत्य अष्टौ प्रोक्ताः शमोऽपि च ॥

## हिंदू-अभिनंदन प्रथ

शृङ्गार-हास्य-कलणा-नौद्वीर-भवानकाः ।  
 बीभत्सोऽद्भुत इत्यष्टौ रसाः शान्तस्तथा मतः ॥  
 रसावस्थं परंभावः स्थायिता प्रतिपश्यते ॥  
 विभावेनानुभावेन व्यक्तः सञ्चारिणा तथा ।  
 रसतामेति रत्यादिः स्थायिभावः सचेतसाम् ॥ (साहित्य-दर्पण)

नौ रस ‘शृंगार’ आदि के नौ स्थायी भाव ‘गति’ आदि हैं। ‘स्थायी भाव’ ही विशेष अवस्था में ‘रस’ हो जाता है।

थोड़ी-सी सूखमेक्षिका से देख पड़ता है कि ‘काम’ के स्थान में ‘रनि’, ‘दर्प’ के स्थान में ‘हास’, ‘दया’ के स्थान में ‘शोक’, ‘घृणा’ का पर्याय ही ‘जुगुप्ता’ है। ‘क्रोध’ और ‘भय’ तो बिना रूपांतर-शब्दांतर के ही कहे गए हैं। बचे उत्साह, विमय और शान। इनकी परीक्षा करनी चाहिए। पर इसके पहले ‘हास’ के विषय में कुछ आलोचना उपयुक्त होगी।

बिना ‘दर्प’ की कुछ मात्रा के ‘हास’ नहीं होता। दूसरे को ‘बेवकूफ बनाना’, अपने को ‘होशियार बनाना’—यह हँसी का प्रधान अंग प्रायः देख पड़ता है। तीव्र होने से कुरस हो जाता है, ललित होने से सुरस। हँसना—यह हर्ष का, मुख का, मानो उबाल है, उमड़ पड़ना है। किसी दूसरे को अपने से छोटाई देखकर, अपनो ‘अहंता’ की, ‘अहंकार’ की, सद्यः और अतिमात्र ‘वृद्धि’ से जो हर्ष होता है, वह हर्ष ‘अमान्तमिवाङ्गेषु’, मानो अपने अंगों में न अमा सकने के कारण ‘हास’ होकर बाहर निकल पड़ता है। इसका प्रतियोगी, दुःख से अपनी छोटाई का सद्यः अतिमात्र अनुभव करके ‘सिसकना’ है। ये दोनों ‘अनुभाव’ पशुओं में नहीं देख पड़ते। मनुष्य ‘विज्ञात विजानाति’, ‘अहम्’ को जानता है, इसलिये ‘अहंता’ के सघोषिति और सघोहास से दर्प और शोकसंबंधी ‘अपने ऊपर मुदिता’ और ‘अपने ऊपर करणा’ के उद्गार-रूपी हास और गदूगद रोदन के अनुभावों का आधार होता है। हास का मूल ‘अहम्’ वृद्धि, दर्प, गर्व है। इसीसे पुराणों में कहा है—नारायणः पातु च माऽपहासात्। मा=माम्। ‘देवो भागवत्’ में कथा है—नारायण ‘शृष्टि’ तपस्या करने थे। विघ्र करके इंद्र ने उर्वशी की प्रधानता में सोलह सहस्र एक सौ अप्सराएँ भेजीं। नारायण उनको देखकर ‘हँसे’, और अपने ऊरु, जीघ, पर हाथ मारा। नई ‘उरु-अशो’ और सोलह सहस्र एक सौ अप्सराएँ निकल आईं। पुरानी उवशी खिसियाइं, शरमाईं; पर नारायण के सिर हो गई—‘जैसे हो तैसे हम सबसे ब्याह करो’! बड़े असंज्ञस में पढ़े। पछताने लगे—क्यों मैंने ‘स्मय’, ‘स्मित’, ‘हास’, ‘अपहास’ किया, फल भोगना ही पढ़ेगा। ईरवरैरपि भेषकव्यं कृतं कर्म शुभाशुभम्। फिर ‘ईरवर’ का कर्म! एक आँख को पलक मारने में भारी गुणाद्वय उत्पन्न हों! ‘बहुत अच्छा, अब इस मेरे रूप पर तो दया करो, तपस्या पूरी कर लेने दो, कृष्णरूप से जब अवतार लूँगा तब तुम सब भी वहीं आना, सबसे ब्याह कर लूँगा’। ऐसा ही हुआ। और कृष्ण जी को महागृहस्थी की भारी झंकट उठानी पड़ी, जिसका रोना वे नारदजी से रोए। (महाभारत, शांतिपर्व, अध्याय ८१)

## रस-मीमांसा

नारायणजी के स्वयं अपहास के दुष्फल का अनुभव हो चुका है, इससे वे दूसरों के उससे बचाने में अधिक रस से दत्ताचित होंगे। इसलिये उन्हीं से यह प्रार्थना विशेषण को जाती है कि अपहास से बचाइए।

अपहास से कितनी लड़ाइयाँ हो जाती हैं यह प्रसिद्ध है। ‘हास’ के एक प्रकार से ‘मिश्र’ रस यह सफल हैं। रागपञ्च में भी पढ़ता है, द्वेषपञ्च में भी। थोड़ा भी दपेंश अधिक होने से ‘अवहास’ ‘अपहास’ होकर द्वेषपञ्च अधिक देख पड़ने लगता है। परस्पर प्रोतिपूर्वक कृत्रिम दर्प का प्रदर्शन ही जब तक है तब तक ‘हास’ रागपञ्च में रहता है।

जैसे ‘रति’ के स्थान में ‘समान’ की ओर ‘काम’, और ‘करणा’ के स्थान में ‘हीन-दीन’ की ओर ‘दया’, वैसे ही ‘विशिष्ट’ को ओर यदि ‘भक्ति’-रस माना जाय तो उसका स्थायी भाव अमिश्र ‘सम्मान’ ‘पूजा’ होगा। ‘विस्मय’ इसके पास पहुँचता है, पर उसमें कुछ मिश्रता जान पड़ती है। यदि ‘वात्सल्य’ रस माना जाय तो उसका स्थायी भाव शुद्ध अमिश्र ‘दया’ होगी। ‘करणा’ और ‘वात्सल्य’ में इतना ही भेद है कि ‘करणा’ में दयापात्र में शोक की ओर दयालु में अनुशोक—अनुकंपा—की मात्रा अधिक है, और वत्स तथा वत्सल में बोजरूपेण ही है।

‘उत्साह’, ‘विस्मय’ और ‘शांत’ पर अब कुछ विचार करना चाहिए—

पदे पदे सन्त भटा रणोद्रुटा न तेषु हिंसा रस एष पूर्यते। (नैपथ)

केवल कड़ने को सुजलो—यह बोरता नहीं है, प्रत्युत हिंसारस और हिंसपशुता है। सद्-उद्देश्य से धर्मयुद्ध करना ही ‘शूर-बीर’ का लक्षण है। ‘तपः ज्ञत्रस्य रक्षणम्’, ‘ज्ञतात् किल त्रायत इत्युद्धमः ज्ञत्रस्य शब्दो भुवनेषु रूढः’, ‘तिमिरकरिमृगंन्द्रं वोधकं पद्मिनीनां सुरबरमभिवन्दे सुन्दरं विश्ववन्द्यम्’। दोन-दुबेंल की रक्षा के लिये, दया से प्रेरित होकर, धर्मपालनार्थ, दुष्ट-दमन के ‘उत्साह’ से ही युद्ध करना ‘बोरता’ है। तो यह जो ‘उत्साह’-पद से स्थायी भाव कहा गया, इसमें दुष्टों पर ‘क्रोध’ और उनका ‘तिरस्कार’ (बीरों की ‘गर्वांकि’ प्रसिद्ध है, जो ‘विकल्थन’ से बहुत भिन्न है) तथा दीनों पर ‘दया’—इन तीन भावों का मिश्रण है।

ऐसे ही ‘विस्मय’ का अर्थ है ‘स्मय’ का, गर्व का, विरुद्ध भाव—अर्थात् एक प्रकार की नम्रता। इसमें अपनी लघुता और अल्पशक्तिता के अनुभव के साथ-साथ ‘विस्मय’ के विषय की ओर ‘भय’ और ‘आवर’ के बीच की अनिश्चितता की अवस्था मिली है। जैसे ‘रत्नाकर’ ‘महार्मिमाली’ समुद्र में, ‘अतिरस्य’ और ‘अनाक्रमणोय’ हिमालय में, भीम गुण और रुचिर गुण एकत्र हैं।

‘राग-द्वेष’ दोनों का विराधी जो भाव है उसी का नाम ‘शम’ है। ‘मुनयः प्रशमायनाः’।

विद्वद्विः सेवितः सद्गुर्नित्यमद्वेषरागिभिः।

हृदयेनाभ्यनुज्ञातो यो धर्मस्तं निबोधत ॥

शंका हो सकती है कि राग-द्वेष विना स्थायी भाव क्या, कोई भी भाव—संचारी, व्यभिचारी, अस्थायी भी नहीं, फिर रस कहाँ? समाधान यही है कि निवृत्ति-मार्ग भी क्रमिक है। सद्यो विदेहसुक्ति की कथा न्यायी, उसमें न शम का अवसर है न शांतरस का। क्रमिक निवृत्ति और जीवन्मुक्ति में

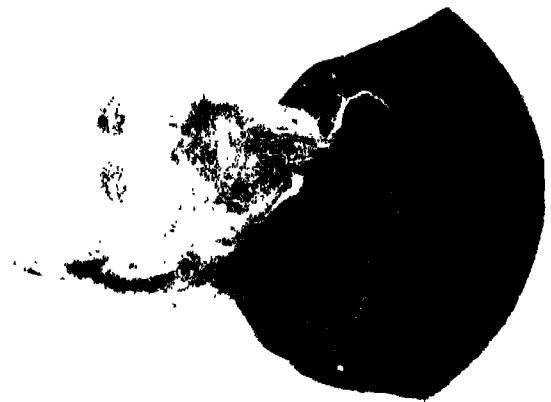
‘वैराग्य’ ‘वैद्वेष्य’ क्रम से बढ़ता जाता है। उसके साथ-साथ सांसारिक भावों और रसों के विरोधी भावा-भास और रसाभास भी, और पारमार्थिक परमानन्द ‘महाभाव’ का साथी, तात्त्विक ‘रसधन’ का ‘रस’, ‘सर्वभूतेषु भक्तिरव्यभिचारिणी’ का ‘रस’ अनुभूत होता है। इस महारस में अन्य सब रस देख पड़ते हैं, सबका समुच्चय है। श्रेष्ठ और प्रेष्ठ अंतरात्मा परमात्मा का (अपने पर) परम प्रेम, महाकाम, महाशृंगार (‘अकामः सर्वकामो वा’, ‘मानभूते हि भूयासमिति प्रेमात्मनीच्यते’), संसार की विहंडनाओं का ‘उपहास’, संसार के महातमस अंधकार में भटकते हुए दीन जनों के लिये ‘कहणा’ (‘संसारिणां कहण्याऽहं पुराणगुणम्’), पहरिपुओं पर क्रोध (‘क्रोधे क्रोधः कर्त्त नते’), इनको परास्त करने, इंद्रियों की बासनाओं को जीतने, ज्ञान-दान से दान भ्रात जनों की सहायता करने के लिये ‘उत्साह’ (‘युयोध्य-स्मज्जुहुराणमेनः’, ईश्वरस्य...भूतानुभव एव प्रयोजनम्’, ‘नमो महाकाशणिकोत्तमाय’), अंतरार पहरिपु कहों असावधान पाकर विवश न कर दें—इसका ‘भय’ (सर्व वस्तु भयान्वितं जगति ते, वैराग्य-मेवाभयम्’, अन्धकारे प्रवेष्ट्य दीपो यत्तेन धार्यताम्’, ‘भयानां भयं भीषणं भीषणानाम्’, ‘भीषाऽस्माद्वातः पवते, भीषोदेवि सूर्यः’, ‘नरः प्रमादो स कथं न हन्यते यः सेवते पञ्चभिरेव पञ्च’), इंद्रियों के विषयों पर और हाङ्ग-मांस के शरोर पर ‘जुगुप्सा’ (‘...मुखं लालाक्लिङ्गं पिवति चषकं सासवमिष ... अहो मोहान्धानां किमिव रमणीयं न भवति’, ‘स्थानाद् वीजाद् उपष्टम्भान् निस्यन्दान् निधनादपि, कायमाधेयशौचत्वात्परिष्ठिता हाशुचिं विदुः’, ‘अस्मित्यूरुणं स्नायुयुतं मांसशाशितलेपनम्, चर्माबनद्वं दुर्गन्धिपूर्णं मूत्रपुरीवयोः, जरशोक्समाविष्टं रोगयतनमातुरम्, रजस्वलमिमं देहं भूतावासमिमं त्वजेत्’), और कीडात्मक, लीलास्वरूप, अगाध अनंत जगत् का निर्माण विधान करनेवाली परमात्मा की (अपनी ही) माया-शक्ति पर ‘महाविस्मय’ (‘त्वमेवैकोऽस्य सर्वस्य विधानस्य स्वयम्भूवः, अचिन्त्यस्याप्रमेयस्य कार्यतस्यार्थ-वित् प्रभो’)—सभी तो इस ‘शांत’ रस के रसन में अंतर्भूत हैं।

विषय का विस्तार बहुत हा सकता है, पर ‘विस्तरेणालम्’। संक्षेप से अभिप्राय यह है कि नौ रसों में दो राशि अथवा जाति तीन-तीन शुद्धप्राय रसों (और स्थायी भावों) की और एक राशि तीन मिश्र रसों की होती है। साहित्यशास्त्र के प्रयोगों में संचारी-व्यभिचारी भावों की राशियाँ अङ्ग फर दी गई हैं, पर उनमें से प्रत्येक—यदि मूलभेदिका से देखा जाय तो जान पड़ेगा कि—राग-द्वेष के भाव (इच्छा) को और उत्सम, मध्यम (सम) तथा अधम के ज्ञान की वृत्तियों के संकर से उत्पन्न होता है, और प्रत्येक के स्थायी बनाकर उससे जनित एक रस माना जा सकता है। इस हृषि से, यदि असंकोर्ण-प्राय भावों के बोधक शब्दों में मूल स्थायी भावों की गणना इष्ट हो तो, स्यात् ऊपर के उद्धृत श्लोक के यों पढ़ना अनुचित न हो—

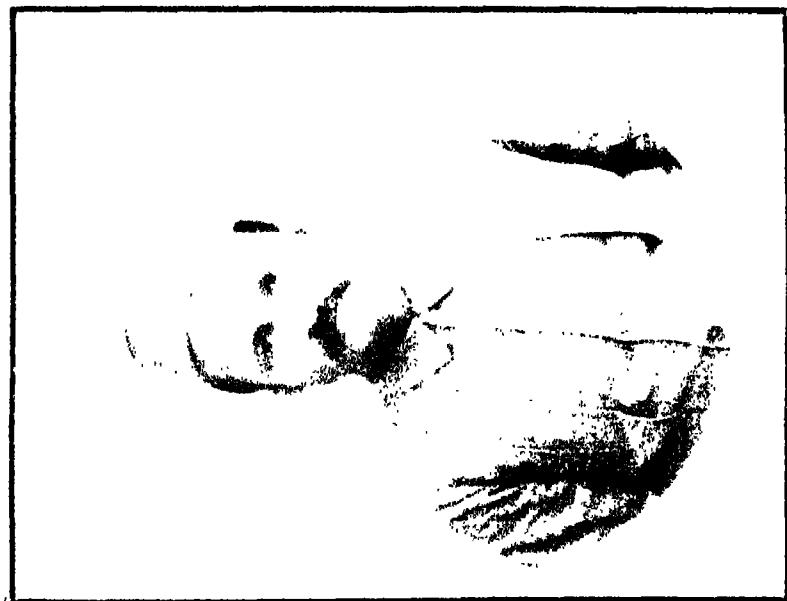
कामो दर्पे दया क्रोधो रक्षा गवां भयं तथा ।

दृणाऽऽदरौ विरक्तिः स्थायिमाका मता इमे ॥

‘दर्प’ अर्थात् ‘अहंकार’ ‘अस्मिता’ की मात्रा निसर्गतः कहियों में क्या, अध्यात्मदृष्टि से सबमें, अनुस्थूत है। काम का पर्याय ‘कंदर्प’ है। ‘कं दर्पयति, अथवा कं न दर्पयति इत्यपि’। काम किसके दर्प के रहने देता है? सबको नीचा दिखाता है; तथा किसके दर्प के एक बेर नहीं बढ़ा देता, किसके उद्धृत नहीं



पंडित श्रीमंत्यामिन्द्र उपाध्याय 'हरिहोम'



सत्यगीय पंडित श्रीधर पाठक



स्वामी पंडित नाथराम शंकर शर्मा



स्वामी राम देवप्रसाद 'टुटू'

कर देता ? हास के दर्प की कथा उपर कही गई। दया करणा में भी, दूसरे की सहायता करने की शक्ति मुझमें है—ऐसा सात्त्विक दर्प छिपा है, जैसे काम में तामस, हास में राजस, अपहास अतिहास में तामस-राजस, स्मित हसित विहसित में सात्त्विक राजस। कोध में भी शक्ति-सामर्थ्य जब है तब दर्प उपस्थित है। उत्साह में दीन की रक्षा की शक्ति और दुष्ट के तिरस्कार से अवश्य दर्प की सात्त्विक मात्रा है। भय में अहं का, अस्मिता का, राजस-तामस रूप है। पर की धृणा में अपने उत्कर्ष का अनुभव स्पष्ट है। आदर, विस्मय शब्दों की व्युत्पत्ति से ही जान पड़ता है कि उनमें भय और पूजा के भाव मिले हुए हैं। ईषदूदरः, भयं, आदरः। विगतः समयो यस्मान्, अथ च विशिष्टः समयः। यदि दृढ़, जोड़ा, करना चाहें तो स्यात् यों बैठेंगे—शृंगार-रौद्र (काम-क्रोध), हास्य-करणा (दर्पशोक, दर्प-इन्द्र्य, तिरस्कार-दया), वीर-भयानक (सामर्थ्य-गर्व—असामर्थ्य-भय, उत्साह-अवसाद), बीभत्स-अद्भुत (धृणा-बहुमान)। इन सबके अध्यात्म की चर्चा विस्तार से मेरे अँगरेजी प्रथ 'दि सायंस आफ दि इमोशंस' में की गई है।

रसों के मिश्रण के विषय में प्रथकारों ने लिखा है कि इन-इन रसों का साथ है, यह-यह विरोधी हैं, इन-इनका संकर कविता में न करना चाहिए, इन-इनका संकर हो सकता है और उचित है। ठीक है। पर परमेश्वर के इस जगदूप अनंत नाटक में सभी रसों का प्रतिपद संकर देख पड़ता है। सौहित्य में लवण और मधुर का संकर बजैनीय है। अस्त्र के साथ मीठा भी चलता है, ग्वटा भी। पर नमक और शक्कर एक में मिलाने से दुस्म्वाद होता है और वमन करा देता है। पर उत्सर्ग के अपवाद भी होते ही हैं। आम की 'मीठी खटाई' बनाने में नमक भी डाला जाता है और गुड़ भी। हाँ, अग्नि से अचार सिद्ध किया जाता है, या धूप से 'सिमा' लिया जाता है। ऐसे ही, संहित्य में 'भयानकेन करणेनापि हास्यो विरोधभाक्'। पर जीवजगन्नाटक में सधका संकर बहुधा देख पड़ता है।

कई वर्ष हुए, माघ-मेला के दिनों में, 'छोटी लाइन' की रेलगाड़ी संबंधे के समय बनारस से चली। गंगा का पुल पार करके, प्रयाग में दारागंज के स्टेशन पर ठहरी। भोड़ उतरी। एक 'टिकट-कलकटर' ने, टिकट जाँचते हुए, एक ढब्बे में से एक स्त्री और तीन बच्चों को उतारा।

'एक टिकट में चार आदमी जाना चाहती है ?'

'सायाने कर टिकट लगत हौ, ई तोन तो बच्चा हैं, माफ हैं, इनकर टिकट नाहीं लगो !'

'कैसे न लगेगा ? इनमें से दो तो जन्मर तीन बरस से ज्यादा हैं, आठ और दस बरस के मालूम होते हैं, तोसरा भी चार-पाँच का नजर आता है। तुमको सबके लिये अद्वे टिकटों के दाम देने पड़ेंगे, नहीं तो जुर्माना और कैद भुगतना पड़ेगा।'

टिकट-कलकटर ने स्त्री को बहुत 'डॉटना-धमकाना' शुरू किया। वह बहुत छोटे कद की थी। जाड़े का दिन, मध्वे का समय, गंगा-किनारे के मैशन की ठंडी और तेज हवा। उसके तन पर केवल एक फटी धोती थी। बच्चे भी ऐसे ही फटे-पुराने कपड़ों में लिपटे थे। टिकट-कलकटर आज-कल अँगरेजी बच्ची पहनते हैं, उनमें रोब अधिक होता है। पहले तो ही डरी, घबराई; फिर बच्चों को देखकर उसको 'कोध' और 'उत्साह' हुआ। जरान्सी ठिगनी जो ने हैट-कोट-बूट-पतलूनधारी शानदार लंबे-चौड़े टिकट-कलकटर को सिंही के ऐसा डस्टा डपटना-घुड़कना शुरू किया।

## द्विवेदी-अभिनन्दन प्रथ

‘तूँ हम के जर्बोना कैद करके का पैबा ? एक ठे इहै फटहो लुगरो मेरे तन पर बाय, तोहार मन होय तो यहू के उतार ला । केहूँ भाँत तीन ठे बचन के जियाईला, से जर्बोना करिहैं, कैद करिहैं ! और जो तूँ कहा ला कि तीन बरस से जास्ती हैंवैं, सो बरस-भोरस का कायदा नाहीं है । कायदा है कि खिरकी से ऊँचा न होय । सो नाप ला कि इनमें से कोई खिरकी से ऊँचा है ।’

देखनेवाला ‘ठर’ रहा था कि कहीं टिकट-कलकूटर महाशय इन सब बेचारों के स्टेशन पर रोक ही न लें । (सो और बच्चों को अगले स्टेशन पर उतरना था, पर वहाँ के भी टिकट इसी स्टेशन पर ले लिए जाते थे, और देखनेवाले को भी अगले स्टेशन तक, जहाँ ‘लाहौन’ समाप्त होती है, जाना था) । वह कहना ही चाहता था कि मुझसे टिकटों का दाम ले लो कि टिकट-कलकूटर की मनुष्यता ने जोर किया, खिरकीवाली दलील पर ‘हँस’ पड़ा, माता के हृदय को पहचाना, उसके ‘बात्सल्य’ के ऊपर कायल हुआ, उन सबकी आर्तिदीन ‘करण’ अवस्था पर ‘दया’ आई । कहा—‘जा भाई, जा, (‘बहिना’ कहना चाहिए था, पर इसकी चाल कम है !) अपने बच्चों का लेकर डब्बे में जा बैठ !’

सो, ‘मुस्कुराती’ भो और ‘बढ़वड़ाती’ भो, बच्चों को लेकर गाड़ी में जा बैठी ।

देखनेवाले के चित्त में टिकट-कलकूटर के ‘रौद्र’ आरम्भ, सो के ‘भय’, ‘उत्साह’ और ‘चीरता’, ‘करण दशा’, ‘मातृबात्सल्य’, दलील पर ‘हास’, पृथ्वी पर अधिकांश मानवों की अभ-वस्त के विषय में भी धोर दुर्दशा पर ग्लानि और ‘बोभत्सा’ भी, तथा ईश्वर के ‘अद्भुत’ नीतिवारिद्रूय अथवा दागिद्रूय-नीति पर ‘विस्मय’ ‘आश्चर्य’, और अंततः संसार की लीला का विचार करके ‘शांति’—सभी रसों का संकर हो गया ! जान पड़ता है कि परमात्मा करण रस के आसादन के लिये ही रौद्र, भयानक आदि उत्पन्न करता है ।

**स्वशान्तरूपेष्वितरैः स्वरूपैरभ्यच्युर्मानेष्वनुकम्पितात्मा ।**

**परावरेशो महदशयुक्तो ह्यजोर्जप जातो भगवान्यथार्थः ॥ (भागवत)**

गाँधों की छियों के गीतों में, एक-एक कड़ी में जितना करण रस भरा रहता है—क्योंकि अपने अपरोक्ष धोर अनुभव पर आधृत होता है, उतना स्थान् आप काव्यों का छोड़कर अर्वाचीन काव्यों में, ‘उत्तररामचरित’ में भी, कठिनाई से मिलेगा ।

फटही लुगरिया एकै मोरा रे पहिरनबौं,  
ओहू में देवरवा की भगहिया, मेरं बीरन् ।

बर्यों का धोर दारिद्र्य-नुःख, अभवष का दैनंदिन महाकष्ट, इन दो पंक्तियों में से उबल कर वह रहा है ।

अहह, वेणि यतोऽस जनार्दनो, ननु जगज्जनकाऽपि भवन्मवान् ।

स्ववति नाति पयो जननीस्तनादू शदि न गोदिति वेदनयाऽर्भकः ॥

परमनाटककृत्करुणारतिर्भृशतरं ननु रौद्रमचीकरः ।

उदयतेऽति विनाऽदयमर्दनं न ननु दीनजने दयनीयता ॥

अपि रसेषु रसः कल्पे वरो, सपि भवान् रसिकोऽसि रसे वरे ।

अपि ततो जगतां जनकोऽपि सन् भवसि निर्दय एव जनार्दनः ॥

हाँ, प्रामगीतों में शब्द-अर्थ का परिकार-अलंकार न हो, पर—

अस्ति चेदूरससम्पत्तिः अलङ्कारा वृथा इव ।

नास्ति चेदूरससम्पत्तिः अलङ्कारा वृथैव हि ॥

अच्छा, यह हुई जीवज्ञगभाटक में रस-संकर को कथा । लिखित काव्य की कथा देखिए ।

‘भट्टिकाव्य’ का प्रथम श्लोक है—

अभून्तुयो विवृधसखः परन्तपः

श्रुतान्वितो दशरथ इत्युदाहृतः ।

गुणैर्बरः भवनहितच्छलेन यं

सनातनः पितरमुपागमत् स्वयम् ॥

सनातन पुरातन पुरुष, अनिवृद्ध (कालेनानवच्छेदात्), ‘शांत’-रसाधिष्ठाता, ब्रह्मांडपति, अतिविस्तृत संसार के असंख्य जीवों के निप्रहानुग्रह प्रभद संभद की और कर्मफलदान की अपरिमेय चिंता करते-करते थक गए, उबियाय (उद्घिम हो) गए । यह सब चिंता दूर फेंककर, एक बेर मन भर, कैसे खेल लें—यह उल्कट अभिलाषा उठो । ‘अरवैः यानं यानं, दुर्गैः पानं पानं, बालैर्लीला लीला ।’ आप छोटे बच्चे हो जायें और दूसरे बच्चों का साथ भी हों, तब दूसरों के माथे भर पेट खेलते-कूदते बने । पर सब माता-पिता एक-से नहीं होने, काई-काई तो बच्चों की हॉट-योंट भी किया करते हैं । और पुरुष-पुरातन के माता-पिता होने के लिये ऐसे-वैसे जाव भी नहीं चाहिएँ, सर्वोत्कृष्ट ही हों । तो ऐसे माँ-बाप हूँ इन चाहिए जो अच्छे में अच्छे हों; सारी पृथ्वी के आदरणीय, पूजनीय हों और बच्चों पर खूब ‘निहाल’ भी हों । चारों ओर देखा । करीब-करीब अपने ही हतने बूढ़े कौशल्या-दशरथ देख पड़े । श्रुतान्वित, सर्वज्ञप्राय; और ज्ञानी ही नहीं, बड़े धर्मी कर्मी; ज्ञात्रियर्थम्, राजर्थम् के अनुसार परंतप, बड़े शूर-वीर, प्रतापी; दुष्ट शत्रुओं का दमन करनेवाले । वह भी ऐसे-वैसे तलवार चलानेवाले नहीं, विवृधसख—इस उच्च कंठि के अस्त्रशाख का प्रयोग करनेवाले कि इंद्र भी उनसे मित्रता खोजते थे और देवासुर-संघामों में सहायता माँग लिया करते थे । गुणैर्बर, सब श्रेष्ठ-वरिष्ठ गुणों से विभूषित । और नृप, पृथ्वी के प्रजापालक सम्भ्राट् । महामसृद्धिशाली, जिनके यहाँ मक्षवन-मिसरी की कमी नहीं, जो लड़कों को बहुत प्रिय भी है और बहुत उपकारक भोज्य सार भो । और सर्वापरि यह कि उनके संतान नहीं, और संतान के लिये गत-दिन तरसते हैं । बूढ़े आदमी, अपनो आजन्म की बटोरी अकेल को फेंककर, बेकूफ होकर, बच्चों पर ‘छछाते’ हैं, और उनको मनमानी तोड़नेहाड़ फेंक-फाँक करने देते हैं । तो, बस, इन्हीं की गोद में जन्म लेना और इनके सिर पर खूब खेलना । साथी बच्चे कहाँ से आवें? अपने चार ढुकड़े कर ढाले । लक्ष्मण, भरत, शत्रुघ्न के साथ रामजी कौशल्या-दशरथ के घर आए । पुराण-पुरुष खेलने चले, लोग हँसेंगे । कई बहाना निकालना चाहिए । तो ‘भुवनहितच्छलेन’ राहसों को दूर करके संसार का उपकार करेंगे, आमुरी संपत् को हटाकर दैबो संपत् का पुनः भारतवर्ष में उज्जीवन करेंगे ।

## हिंदौरी-ज्ञानिनंदन प्रथ

बहुत अच्छा, भारत-जनता के हृदय में घर-घर अवतार लेकर बहाने को जल्द सजा कीजिए। अवतारों के 'परित्राणाय साधूनां विनाशाय च दुःखताम्' सब विरुद्ध प्रकारों के महाकार्य करने पड़ते हैं, इससे उनके महावरितों में सभी 'रस' एकत्र देख पड़ते हैं। बाललीला और विवृधसखित्व में ललिततम 'शृंगार' की झलक; माता-पिता के संबंध में 'वात्सल्य' और 'बहुमान'; परंतपता में 'बीर', 'रौद्र', 'भयानक' और रणभूमि की युद्धानंतर 'बीभत्सता'; सनातन के पिता स्वोजने में और भुवनहितच्छल में 'हास्य' और 'अहूत'; सनातनता में 'शार्ति'—सभी एकत्र हैं। कृष्णावतार का भी श्लोक है—

मङ्गानामशनिन् णां नरवरः स्त्रीणां सरो मूर्तिमान्,  
गोपानां स्वजनोऽसतां त्रितिमुजां शास्त्रा स्वपित्रोः शिष्युः ।

मृत्युर्भेजपतेविराङ्गविदुषां तत्त्वं परं योगिनाम्,  
वृष्णीनां परदेवनेति विदिनो रङ्गज्ञतः केशवः ॥ (भागवत)

रौद्रोऽहुतश्च शृङ्गारो हास्यो वीरो दृश्या तथा ।

भयानकश्च बीभत्सः शान्तः स प्रेमभक्तिः ॥ (श्रीधरी)

'सोऽयमात्मा सर्वविरुद्धधर्माणामाश्रयः', 'यस्मिन् विरुद्धगतयोः शृणिशं पतन्ति', 'तस्मै समुद्भव-विरुद्धशक्ये नमः परस्मै पुरुषाय वेधसे', 'यद्विद्या च विद्या च पुरुषस्त्वभयाश्रयः'—(भागवत); 'आत्मरतिरात्मकीडात्म-मिथुन आत्मानन्दः म स्वराह् भवति' (ज्ञान्दोग्य); 'स स्वराह् भवति य एवं वेद' (नृसिंहतापनी); इत्यादि ।

आत्मनोऽन्यत्र यातु स्यादूरसबुद्धिर्न सा शृता ।

आत्मनः खलु कामाय सर्वमन्यत् प्रियं भवेत् ।

सत्यो ध्रुवो विभुर्नित्य एक आत्म-'रसः' सृतः ॥

इस 'रसमीमांसा' का निष्कर्ष यह होता है कि संसार-नाटक का लीला-वुड़ि से प्रवर्तन-निवर्तन और परमानन्द-परमात्मानन्द का आस्वादन—यह परमार्थ 'रस' है, और जीवात्मानन्द के छः मुख्य तथा अवानंतर असंख्य मिश्र स्थायी भावों का आस्वादन—यह काव्यसाहित्य में व्यवहृत स्वार्थ 'रस' है।

'कविं पुराणमनुशासिनारय,' 'कविर्मनीषी परिभूः स्वयम्भूः', 'अखिल कलादिगुरुननन्त' ।

सृष्टिस्थितिलयाभासं सन्ततं सकलं जगत् । लीलामयं सर्वरसं नाटकं परमं कवे: ॥

कला लीलात्मिका व्यरक्तः लीला रसमयो क्रिया । स्वस्वभावविभूतीनामात्मना रसनं रसः ॥

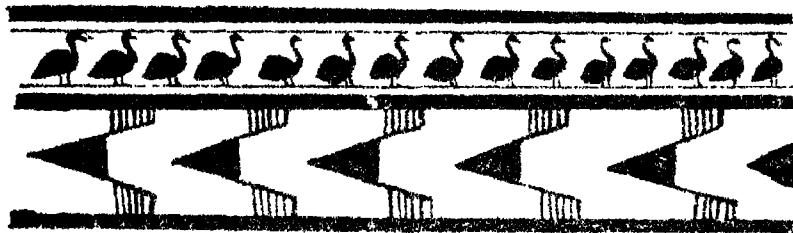
नमो रसानां धर्मणां शक्तोनामथ सर्वदा । अप्यत्यन्तविरुद्धानां द्वन्द्वानामाश्रयाय च ॥

रसाय रससाराय तथा रसधनाय च । रसानां च निधानाय तथा रसतमाय च ॥

रसानामपि सर्वेषां रसिकायै कलाय च । प्रेष्ठाय सर्वश्रेष्ठाय परानन्दस्वरूपिणे ॥

जगत्नाटककाग्रय सर्वपात्रमयाय च । सर्वस्य सूत्रधारायाप्याश्रय कवयं नमः ॥





## संस्कृत का वैज्ञानिक अनुशीलन

आचार्य विजुरोहर भट्टाचार्य

इसमें तो कोई संदेह नहीं कि भारतवर्ष में स्मरणातीत काल से संस्कृत का प्रचार है। ऐसे अनेक विद्वान् इस भाषा ने पैदा किए हैं जिनका प्रतिस्पर्धी मिलना असंभव है। किर भी हमारा विचार है कि हमारी पाठ-शैली में कुछ संस्कार होना चाहिए। इस बात को थोड़े-से उदाहरण देकर यहाँ स्पष्ट किया जाता है।

किसी अति निपुण वैयाकरण से भी 'दृश्' धातु के वर्तमान काल के प्रथम पुरुष एकवचन का रूप पूछिए। वह भट उत्तर देगा—'पश्यति'। पर क्या यह ठीक है? 'दृश्' का 'द'कार 'प'कार कैसे हुआ? यह बात हजारों नैकक मिलकर भी नहीं बता सकते। बात असल यह है कि 'पश्यति' 'दृश्' धातु का रूप नहीं है। यह दर्शनार्थक 'पश्या' धातु का रूप है जिससे 'पश्या' 'पश्य' और 'पपश्या'—ये तीन रूप लौकिक संस्कृत में पाए जाते हैं। 'पश्यशो' 'पपश्यान' इत्यादि कई रूप वैदिक संस्कृत में भी मिलते हैं। इन प्रयोगों में 'स'कार का लोप क्यों हुआ, यहाँ विस्तार-भय से उसकी व्याख्या छोड़ देता है। पाठक 'पश्य' धातु का 'पपश्ये' रूप देखकर उसके लोप-कारण का अनुमान कर सकते हैं।

'स्था' धातु से 'तिष्ठति', 'धा' धातु से 'जिघति', 'पा' धातु से 'पिष्ठति' इत्यादि रूप बनते हैं। पर इनको सिद्ध कैसे होती है? क्या कारण है कि ये धातु तत्त्व आकार को प्रहरण करते हैं। बात बड़ी सीधी है, पर पाणिनोय तंत्र में अतिनिष्पात अनेक विद्यार्थी भी शायद इसका उत्तर न दे सकेंगे। असल में बात यह है कि ये रूप उन्हीं धातुओं के अभ्यस्त रूप हैं। यहाँ इन धातुओं का अभ्यास वैसे ही हुआ है जैसे 'सन्त' प्रत्यय पर होने पर होता है। इसी तरह 'जन्त' 'जाग्' 'दरिद्र' 'चकास्' इत्यादि मूल धातु नहीं हैं, बल्कि 'धस्', 'गृ', 'द्रा' और 'कास्' धातुओं के अभ्यस्त रूप हैं जो धातुओं के तौर पर गृहीत हो गए हैं। 'वृथ्' 'शृथ्' 'एथ्'—ये तीनों भी अलग-अलग धातु नहीं, बल्कि एक ही 'वृथ्' धातु के तीन रूप हैं। इसी प्रकार 'कृणोति' और 'कृणेति' दो नहीं, एक ही हैं। 'वृषभ' और 'शृष्टभ' तथा 'वृद्धि' और 'शृद्धि' एक ही शब्द हैं। यह अत्यंत सामान्य-सी बात भी संस्कृत-पाठशालाओं के विद्यार्थी नहीं जानते।

हमारे शब्दिकों का कहना है कि अपर शब्द का 'पश्च' आदेश होता है, फिर 'आत्' के आने पर 'पश्चात्' रूप सिद्ध होता है। फिर 'पश्चार्थ' रूप साधने के लिये 'पश्चात्' शब्द का 'पश्च' आदेश किया जाता है। पर आचार्यों का यह आयास वृथा ही है; क्योंकि असल बात यह नहीं है। मूलतः शब्द का रूप 'पश्च' ही है, उसी का पञ्चम्यंत रूप होता है 'पश्चात्'। यह अव्यय नहीं है। 'परिचम' शब्द भी 'पश्च' शब्द से ही सिद्ध होता है। इसी लिये 'अग्रादि पश्चात्मित्' विधान निरर्थक है। 'बृहस्पति' शब्द को ही लोजिए। यह 'बृहत् + पर्ति' से 'त'कार का लोप कर 'स'कार का आगम करके सिद्ध किया जाता है। किंतु वस्तुतः जिस प्रकार 'ब्रह्मणस्पति' 'बाचस्पति' 'दिवस्पति' इत्यादि शब्दों में 'ब्रह्मणः' 'बाचः' 'दिवः' षष्ठ्यंत पद हैं उसी प्रकार बृहस्पति शब्द का बृहः (बृहस्) भी हकारात 'बृह' शब्द का षष्ठ्यंत रूप है।

इसी प्रकार 'चतिश्चन्द्र' पद के विधान रहते हुए भी, तथा वेदों में 'सुश्चन्द्र' 'पुरुश्चन्द्र' 'विश्वश्चन्द्र' आदि शब्दों के पाए जाने पर भी, 'हरिचन्द्र' शब्द की व्युत्पत्ति में 'स'कार का आगम-विधान व्यर्थ ही है। 'चन्द्र' धातु के 'श' का लोप होने ही से 'चन्द्र' धातु बनता है जिससे हमारा 'चन्द्र' शब्द बनता है। यहाँ कुछ विचारणीय है। 'चन्द्रमाः' और 'चन्द्र' पर्यायवाची शब्द हैं। अर्थ में कुछ भेद है। 'चन्द्र' का यौगिक अर्थ है 'उज्ज्वल' 'दीपिमान्'। मूलतः 'चन्द्रनि' या 'चन्द्र' धातु दोप्यर्थक ही था, पीछे से आहादनार्थक हो गया। 'मा' अर्थात् 'चन्द्र—हिमांशु'; क्योंकि उसमें काल मापा जाता है (मीयते अनेन इति माः)। चंद्रमा के प्रत्यक्ष उदय और अस्त होने से उसके द्वाग महज ही काल का निरंय किया जा सकता है। अतएव प्राचीनों ने उसे 'मा:' कहा है। इस प्रकार आरभ में 'चन्द्र-माः' का अर्थ था 'उज्ज्वल चन्द्र', पीछे से केवल 'चन्द्र' अर्थ रह गया। 'मा' अर्थात् 'चन्द्र'—इसी लिये उसके संबंध से वैत्रावि भी 'मास' कहे गए।

वैयाकरणों का कहना है कि इष्टादि प्रत्यय परे रहने पर प्रशस्य से 'श्रेष्ठ', प्रशस्य और बृद्ध से 'ज्येष्ठ', स्थूल से 'स्थविष्ठ', दूर से 'दविष्ठ', युवन (युवा) और अल्प से 'कनिष्ठ', छुट्र से 'ज्ञाविष्ठ', प्रिय से 'प्रेष्ठ' और स्थिर से 'स्थेष्ठ' शब्द सिद्ध होने हैं। इसी प्रकार और भी। पर अर्थसाम्य को मानते हुए भी हम पूछने हैं कि प्रशस्य, बृद्ध, युवन आदि शब्दों ने किस प्रकार श्र-ज्य-कन आदि आकार धारण कर लिया? स्थूल, दूर, छुट्र, प्रिय आदि शब्दों के तत्त्व आकार धारण करने के विषय में भी हमारा यही प्रश्न है। वस्तुतः इष्टादि प्रत्यय तद्वित के नहीं, कुट्टन के हैं। ये प्रशस्य आदि प्रातिपदिकों के परे नहीं आने; आने हैं 'श्रि' आदि धातुओं के परे। इस प्रकार, श्रेष्ठ 'श्रि' धातु से, ज्येष्ठ 'ज्या' धातु से, कनिष्ठ 'कन्' से (इसी से 'कन्या' शब्द बनता है) स्थविष्ठ 'स्थू' धातु से (इसी से 'स्थविर' आदि शब्द बनते हैं), दविष्ठ 'दू' धातु से (इसी से 'दूर' पद बनता है), ज्ञाविष्ठ 'बृद्ध' धातु से, प्रेष्ठ 'प्री' धातु से, और स्थेष्ठ 'स्था' धातु से बनते हैं।

'उच्च-नीच' प्रसिद्ध है। नैरुकों का कहना है कि 'उच्चिचनातेः (अन्येभ्योऽपि दृश्यते इति उप्रत्ययः) उच्चैस्त्वमस्यन्न वा (अर्श आदिभ्योऽच्)'। अर्थात् 'उच्च'-पूर्वक 'च' धातु से 'अन्येभ्योऽपि दृश्यते' सूत्र द्वारा ही प्रत्यय करके या 'अर्श आदिभ्योऽच्' सूत्र से—'जिसमें उच्चैस्त्व हो,' इस अर्थ में—'अच्' प्रत्यय करके इस शब्द की सिद्धि होती है। वे ही 'नीच' शब्द की व्युत्पत्ति इस प्रकार करते हैं—

## संस्कृत का वैज्ञानिक अनुशोलन

‘निकृष्टाम् है लक्ष्मी चिनोति’ अर्थात् ‘निकृष्ट है (लक्ष्मी) का जो चयन करे’ वह ‘नीच’ हुआ। अब इस पर क्या कहा जाय !

‘उच्चावच’ शब्द में आनेवाले ‘अवच’ शब्द को ही लीजिए। ‘अवच’ और ‘नीच’ शब्द एकार्थक हैं, फिर ‘अवच’ शब्द की निहाल क्या है ? ‘अवाक् अथो वा अञ्चतीति’ — यहाँ अञ्च के ‘अ’कार का लोप हो गया है, इसका कुछ कारण आगे चलकर बताया जायगा। यहाँ पर तब तक इतना मान लीजिए कि यहाँ अञ्च के ‘अ’कार का लोप हो जाता है। यहाँ जैसे ‘अव’-पूर्वक ‘अञ्च’ या ‘अच्’ से ‘अवच’ बन गया है वैसे ही ‘उत्’-पूर्वक उसी धातु से ‘उच्चम्’ बनता है (स्मरण कीजिए—उच्च, उद्क, उद्दीची (?) विक्)। इसी तरह ‘अ’कार के लुप्त होने से ('उत्'-पूर्वक 'अञ्च' या 'अच्' से) 'उच्च' शब्द बनता है। ‘नि’-पूर्वक ‘अञ्च’ धातु से ‘न्यक्’ पद का बनना प्रसिद्ध ही है। इसी शब्द से ‘अ’ प्रत्यय परे होने पर (न्यञ्च + अ) ‘नोच’ पद बनता है। इसका क्रम यों है—‘नि + अचम्’; इस प्रकार की स्थिति होने पर पहले की तरह ‘अ’कार का लोप हो जाता है। इससे ‘निचम्’ प्रयोग बनता है। ‘इ’कार का दीर्घ निम्नलिखित नियम से होता है। ‘नि-अचम्’—इस प्रथमावस्था में तीन मात्राएँ होती हैं। ‘अच’ के आदि ‘अ’कार के लुप्त होने पर दो ही मात्राएँ रह जाती हैं। ‘इ’कार के दीर्घ करने पर वह लुप्त मात्रा किसी तरह बच जाती है। इस प्रकार ‘नीच’ शब्द सिद्ध होता है। ‘उच्च’ शब्द में यह बात नहीं है; क्योंकि वहाँ ‘उ’कार संयोग-पूर्वक होने के कारण गुरु और द्विमात्रिक है। इसी लिये वहाँ दीर्घ करने की कोई आवश्यकता न रही। तुलना कीजिए—द्वीपम् (द्वि + अपम्), प्रतीपम् (प्रति + अपम्), अनूपम् (अनु + अपम्), प्रतीचा (प्रति + अचा) इत्यादि। इसी प्रकार अन्यत्र भी समझना चाहिए।

‘अस्’ धातु के तीन रूप होने हैं ‘अस्ति, स्तः, सन्ति। यहाँ अंतिम हो पदों में ‘अस्’ के ‘अ’कार का लोप दिखाई देता है। पर प्रथम में ऐसा नहीं है। इसका कारण यह है कि उदात्त स्वर अनुदात्त से बलवान् होता है। बलवान् ही सर्वत्र रह जाता है और प्रभावशाली होता है। बलवान् के समीप रहने पर दुर्बल पराभूत होता है; पराभूत होकर नष्ट भी हो जाता है। यहाँ प्रकृति में भी ‘अस्ति’ का ‘अ’कार उदात्त है। इसी लिये बालवाले स्वर ‘इ’कार से बलवान् हैं। ‘स्तः’ पद में प्रत्यय का ‘अ’कार उदात्त होने के कारण बलवान् है। ‘अस्’ धातु का स्वर ‘अ’कार यहाँ अनुदात्त—अतएव दुर्बल—है। दुर्बलता के कारण वह लुप्त हो गया। धातु का ‘स’कार प्रत्यय के ‘त’कार से युक्त होकर उसी के स्वर के साथ रह गया; क्योंकि स्वर के बिना व्यंजन की कोई गति नहीं। यह स्मरण रखना चाहिए कि प्रायः एक पद में एक ही स्वर उदात्त हुआ करता है। ‘सन्ति’ पद में भी ‘अन्ति’ प्रत्यय का ‘अ’ उदात्त है। इसलिये वही प्रथल है। धातु का दुर्बल स्वर ‘अ’कार, स्थित रहने में अशक्त होने के कारण, नष्ट हो जाता है। इस प्रकार ‘सन्ति’ पद सिद्ध होता है। इसी प्रकार इसी ‘अस्’ धातु के शत्-प्रत्ययांत शब्द का रूप ‘सन्’ होता है; क्योंकि वहाँ भी प्रत्यय का ‘अ’कार बलवान् है। दुर्बल धातुस्वर ‘अ’कार वहाँ टिक न सका। ‘हन्ति’ में भी धातुस्वर उदात्त, अतएव प्रथल है। इसी लिये उसमें कुछ विकार नहीं आया। पर ‘प्रन्ति’ में यह बात नहीं है। इसमें ‘अन्ति’ के ‘अ’कार की ही प्रथलता है; क्योंकि वहाँ उदात्त है। धातुस्वर का ‘अ’कार दुर्बल होने के कारण लुप्त हो जाता है। फिर ‘ह’कार अपने आदि

रूप 'ध'कार से प्रकाशित होकर 'न'कार से युक्त हो जाता है। 'हन्' का 'ह'कार पहले 'ध'कार के रूप में था, यह बात 'जघान' आदि प्रयोगों को देखकर स्पष्ट ही प्रतीत होती है। जिस प्रकार 'न्नन्ति' पद में प्रत्यय-स्वर के उदात्त होने सं धातु-स्वर का लोप हुआ है, वैसे ही 'जन्मतुः' 'जन्मतुः' इत्यादि प्रयोगों में भी। 'अतुस्' प्रत्यय का 'अ'कार उदात्त है। इसी प्रकार तृतीया के एकवचन में (राजन्+आ) राजा, (नामन्+आ) नाम्ना आदि प्रयोग बनते हैं। इन पदों में आदि 'आ'कार उदात्त है। तुलना कीजिए—  
मन्मथः (८ मन्मथः), कुमुदती (८ कुमुदती), शाद्वलम् (८ शाद्वलम्), नड्वलम् (८ नड्वलम्) इत्यादि।

'चित्' धातु से 'चेतति' और 'तुद्' से 'तुदति' बनता है। पहले में गुण हुआ है, दूसरे में नहीं। क्यों? इसका कारण यही है कि 'ध्वादि' गण में धातु का स्वर उदात्त है और 'तुदादि' में विकरण प्रत्यय का स्वर उदात्त होता है।

'बचस्' और 'उक्त'—ये दोनों शब्द 'बच्' धातु से बनते हैं। पहले में 'ध'कार ज्यों का त्यों है, दूसरे में संप्रसारण हुआ है। यहाँ भी वही कारण है। पहले में धातु-स्वर और दूसरे में प्रत्यय-स्वर उदात्त है। उदात्त स्वर के बलवान् होने के कारण धातु का दुर्बल स्वर दूसरे रूप में बदल गया।

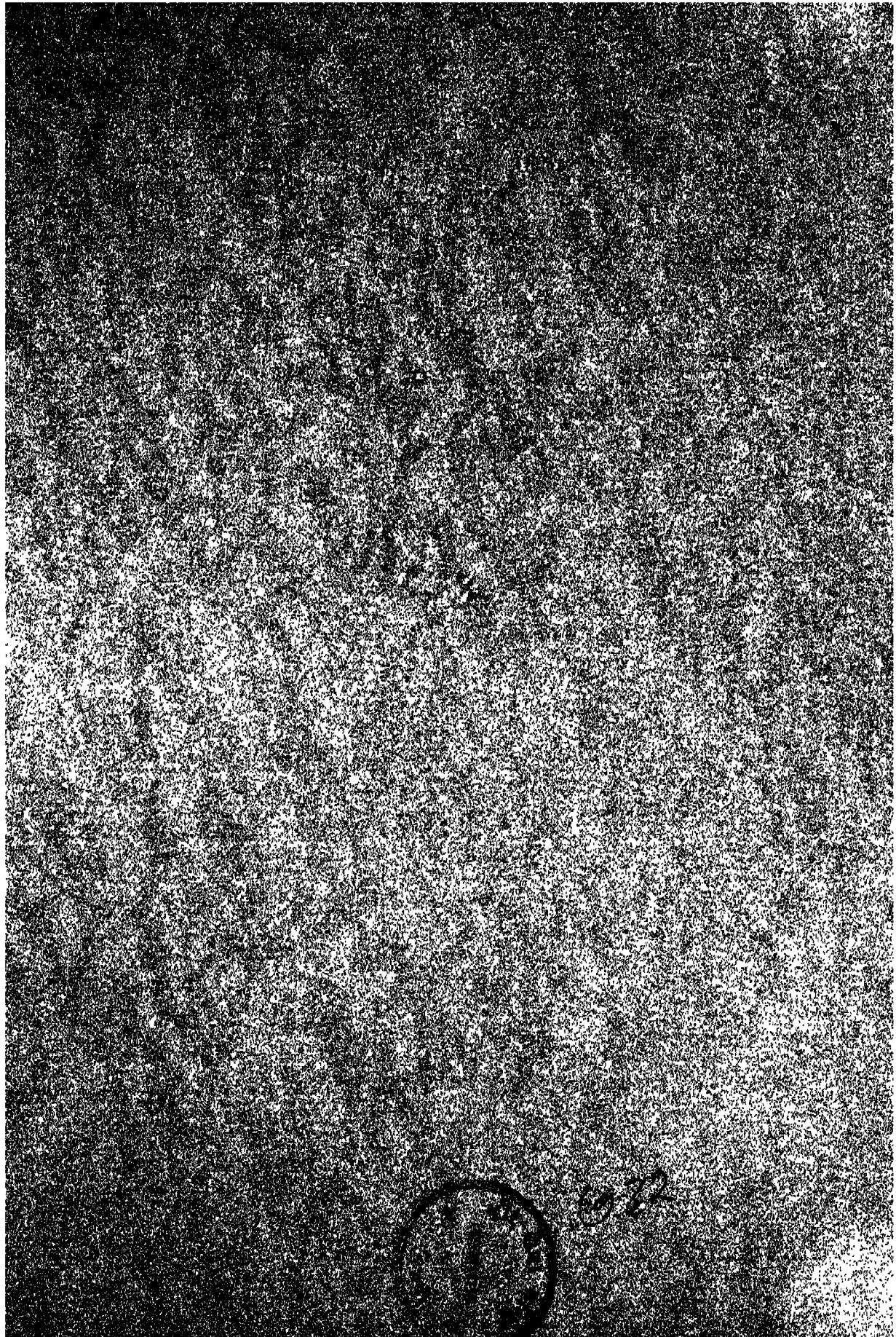
इसी तरह 'देवो' शब्द के प्रथमा एकवचन में 'देवो' रूप होता है। इसका अंत्य स्वर उदात्त है। संबोधन में हस्त 'ह'कारान्त 'देवि' शब्द बनता है। यहाँ प्रथम स्वर उदात्त है, इसी लिये प्रबल है। दूसरा स्वर इसकी प्रबलता के कारण दुर्बल पड़ जाता है, इसी लिये—यथापि पहले वह दीर्घ था—यहाँ हस्त हो गया।

आधिक विस्तार की आवश्यकता नहीं। मैं समझता हूँ, इतने से ही यह बात स्पष्ट हो गई हांगी कि तत्त्व समझने के लिये कैसे व्याकरण की आवश्यकता है।

आज-कल संस्कृत-पाठ्यालाचों में प्राकृत की बड़ी उपेक्षा की जा रही है। पर यह बात किसी तरह सोक नहीं है। मधुरता में संस्कृत से प्राकृत बड़ी-नहीं है, यह बात सहृदयों से छिपी नहीं है। सहृदयों का अनुभव ही इसमें प्रमाण है। राजशेष्वर का कहना है कि संस्कृत-धैर पहल और प्राकृत-धैर सुकुमार होता है। इनमें उतना ही अंतर है जितना पुरुष और रमणी में।

जो कुछ भी हो, आज इस सुकुमारता के लिये प्राकृत के अध्ययन की बात नहीं की जा रही है, और न जैन तथा बौद्ध शास्त्रों के तत्त्वावधारण के लिये इसे पढ़ने को कहा जा रहा है। निस्संदेह प्राकृत के अध्ययन के ये भी फल हैं, किंतु इनके अतिरिक्त भी ऐसे प्रयोजन हैं जिनके कारण प्राकृत की उपेक्षा नहीं की जा सकती। वह यह कि प्राकृत के बिना अनेक स्थानों पर संस्कृत नहीं समझी जा सकती। देखिए—

ऊपर हम 'पश्च' शब्द का उदाहरण दे आए हैं। यहाँ भी पहले उसी को लीजिए। सब जानते हैं कि पूँछ का नाम 'पुँछ' है। वेदों में भी यह शब्द पाया जाता है। अच्छा, तो इसकी निकटि क्या है? नैरुति इसके लिये व्याकुल-से जान पड़ते हैं। तत्त्व यह है कि यह शब्द 'पश्च' से ही प्राकृत प्रभाव से बना है। प्राकृत में 'श्च' का 'छ' होना पाया जाता है। जैसे संस्कृत 'आश्चर्य' प्राकृत में 'अच्छ्रित्य' संस्कृत 'परिचम' प्राकृत में 'पच्छम' हो जाता है। कोश कहते हैं कि 'पुँछः' पश्चात्पदेशे स्यात् लाङूले पुँछमिष्यते।' इससे स्पष्ट ही जान पड़ता है कि 'पुँछः' प्राकृत प्रभाव से यह रूप धारण करके पहले 'पश्चात् प्रदेश' अर्थ में और किर, 'पीछे रहनेवाली दुम' के अर्थ में भी व्यवहृत होने जागा। किंतु





## संस्कृत का वैज्ञानिक अनुशोलन

‘परक’ में तो ‘प्’ के बाद ‘अ’कार है और पुच्छ में ‘उ’कार, इस भेद का क्या रहस्य है? इसकी संगति यों लगाई जायगी कि ‘प’कार ओष्ठ्य वर्ण है, उससे युक्त ‘अ’कार यद्यपि कंठ्य है तथापि ओष्ठ्य वर्ण के सामने दुर्बल पड़कर तज्जातीय (उकार) हो गया। संस्कृत-व्याकरण में ही इस प्रकार का परिवर्तन देखा जा सकता है। शृकारांत धातु का ‘ऋ’कार ‘मुमूर्षी’, ‘पूर्ण’ आदि शब्दों में तो ‘उ’कार हो गया है; पर ‘चिकीषी’ में ‘इ’कार! ओष्ठ्य वर्ण के योग में ओष्ठ्य और तालव्य वर्ण के योग में तालव्य स्वर का रूप ग्रहण करना पड़ा है।

संस्कृत में ‘पञ्च’ शब्द ‘शिवंड’ अर्थ में प्रयुक्त होता है। यह संस्कृत नहीं, प्राकृत है। ‘पञ्च’ शब्द से इसकी उत्पत्ति है। प्राकृत में ‘ह’कार अनेक प्रकार से परिवर्तित होता है। कहीं तो यह ‘ख(क्स्त)’कार के रूप में परिवर्तित होता है, कहीं ‘छ(च्छ)’कार के रूप में और कहीं-कहीं ‘झ(झ्म)’कार के रूप में। उदाहरणार्थ—संस्कृत का ‘दत्त’ शब्द प्राकृत में ‘दक्ष्य’, संस्कृत का ‘कुञ्ज’ प्राकृत में ‘कुञ्च्छ’, संस्कृत का ‘क्षाम’ प्राकृत में ‘भ्राम’ हो जाता है। प्राकृत में ‘पञ्च’ शब्द के दो रूप हुए हैं—‘पञ्च’ और ‘पक्ष’। प्रथम ‘प’कार का ‘अ’कार ‘इ’कार हो गया है; क्योंकि ‘छ’कार तालव्य वर्ण है। दूसरे ‘प’कार का ‘अ’कार ‘उ’कार हो गया है; क्योंकि ओष्ठ्य वर्ण के साथ है। स्वर का परिवर्तन कहीं परवर्ण के अनुसार होता है और कहीं पूर्व-वर्ण के। यह ‘पुंख’ शब्द ‘बाण’ के मूल में संलग्न पञ्च के अर्थ में व्यवहृत होता है। स्मरण कीजिए—

“सकाङ्गुलिः सायकपुङ्क्ष एव

चित्रापिंतारम्भ इवावतस्ये । ” (रघुबंश, सर्ग २, श्लोक ३१)

अब ‘पुङ्कानुपङ्क्ष’ शब्द के अर्थ पर विचार कीजिए। यह शब्द श्रीमद्भागवत में प्रसिद्ध है। प्रायः संयुक्त वर्णों में से एक के लुम होने पर पूर्व-स्वर सानुनासिक या सानुस्वार हो जाता है। यह नियम प्राकृत में भी है, संस्कृत में भी और अन्यत्र भी। जैसे ‘कर्तक’ से ‘कंटक’। पहले ‘कर्तक’ प्राकृत में आकर ‘कट्क’ हुआ, फिर एक ‘ट’कार का लोप होने पर पूर्व-स्वर सानुस्वार हो गया; इस प्रकार ‘कंटक’ बना। फिर यह शब्द संस्कृत में भी प्रयुक्त होने लगा। सो यह प्राकृत शब्द भी संस्कृत हो गया है! इसी नियम से ‘पञ्च’ ‘पक्ष्य’ होता है। फिर ‘क’कार का लोप करने से ‘पुङ्क्ष’ हो जाता है। इसी प्रकार ‘लक्षण’ शब्द से ‘लाङ्क्षन’ बनता है। संस्कृत ‘लक्षण’, प्राकृत ‘लच्छण’; फिर ‘च’कार लोप करके ‘लाङ्क्षन’। इसी प्रकार गर्जन से ‘गंजन’। ‘गंज’ नामक कोई दूसरा धातु नहीं है, वह ‘गर्ज’ धातु ही है। इसी क्रिये प्राकृत ‘गंजन’ भी संस्कृत में प्रयुक्त होता है। और भी देखिए। ‘ऋक्ष’ शब्द ‘भालू’ अर्थ में प्रसिद्ध है। इसी का बाचक ‘अच्छ’ शब्द भी है। यह ‘अच्छ’ शब्द पहले की भाँति इसी ‘ऋक्ष’ शब्द का रूप है। इसी प्रकार ‘नदीकच्छ’ आदि में जो ‘कच्छ’ शब्द है वह ‘कच्छ’ का हो प्राकृत रूप है।

इसमें तो किसी को संदेह नहीं हो सकता कि ‘विकृत’ ही ‘विकट’ हो गया है। ‘विकट’ नाम को कोई दूसरी बात नहीं है। मूर्द्धन्य वर्ण ‘ऋ’कार के योग से ‘त’ का ‘ट’ हो गया है। जैसे संस्कृत का ‘कैवर्तः’ शब्द प्राकृत में ‘कंवटो’ हो जाता है। इस प्रकार ‘विकट’ शब्द यद्यपि प्राकृत है, तथापि वेदों से लेकर लौकिक संस्कृत तक में इसका प्रयोग पाया जाता है। इस तथ्य को न जानकर लोगों ने

‘बिकट’ ‘प्रकट’ शब्दों की सिद्धि के लिये ‘कट्’ नामक एक अलग धातु ही बना लिया है। इसी प्रकार ‘भट्’ और ‘उद्भट्’ वस्तुतः ‘भृत्’ और ‘उद्भृत्’ के ही प्राकृत रूप हैं। इसकी सिद्धि के लिये भी ‘भट्’ धातु को कल्पना की गई है। ‘पतति’ ही प्राकृत-प्रभाव से ‘पटति’ बनता है। ‘उत्पाटयति’ और ‘उत्पाटयति’ कुछ भिन्न नहीं हैं। फिर ‘पट्’ धातु को ‘पत्’ धातु से भिन्न बताना कहीं तक उचित है, यह पाठक ही विचारें। ‘पिष्’ धातु से ‘पिण्ड’ बनता है जिसका प्राकृत रूप है ‘पिण्’। इसी ने कमशः ‘पीड़’ रूप धारण कर लिया। नामधातु होकर यही ‘पीडयति’ प्रयोग का कारण हुआ। विस्तार की आवश्यकता नहीं। यह एक ही बात तो है नहीं, और भी बहुत-सी बातें हैं।

‘मनोरथ’ शब्द को लीजिए। इसकी निहालि के विषय में शाब्दिकों का कहना है कि ‘मन एव रथोऽत्र, मनो रथ इव वा’ (मन ही रथ, या मन रथ की भाँति)। इन लोगों ने इसके शब्दों पर ही केवल ध्यान दिया है, अर्थ एकदम छोड़ दिया है। बात असल यह है कि यह शब्द मूलतः ‘मनोऽरथ’ था। वही रेफ के बाद ‘अ’कार-योग होने से ‘मनोरथ’ हो गया। यहाँ वैदिकों और लौकिकों स्वर-भक्ति पर ध्यान दीजिए। प्राकृत तथा भाषा में ‘दर्सण’ और ‘दरशन’ आदि प्रयोग पाए जाते हैं। ‘गृह’ के अर्थ में ‘गेह’ शब्द वेदों तक में आसा है। यह शब्द संस्कृत नहीं, प्राकृत है। इसको उत्पत्ति का क्रम यों है—गृह / ग्रेह / गेह। कहीं-कहीं ‘अ’कार का उच्चारण ‘ऐ’कार-जैसा होता है। यजुर्वेदीय शिल्प के अनुसार ‘कृष्णोऽसि’ को ‘क्रेष्णोऽसि’ पढ़ने का उपदेश दिया गया है। प्राकृत में संयुक्त वर्ण के शब्द के आदि में रहने पर ही में से एक का लोप हो जाना प्रसिद्ध है।

अभ्यस्त ‘दा’ धातु से ‘त’ प्रत्यय आने पर ‘दत्’ रूप बनता है। उसी का ‘आ’-पूर्वक रूप ‘आदत्’ और ‘आत्’ होता है। इस द्वितीय रूप के साधन के लिये शाब्दिकों का कहना है कि स्वरांत उपसर्ग के परे जो ‘दा’ धातु है उसका ‘त्’ आदेश होता है (‘अत् उपसर्गात्’—पाणिनि ३-४-४३)। यह प्रक्रिया शब्दमात्र की निष्पत्ति के लिये है। किन्तु इससे तत्त्व का ज्ञान नहीं होता। बात असल यह है कि प्राकृत में पद के अनादिस्थित क ग, च, ज, त, द, प, य और व वर्णों का प्रायः लोप हो जाता है। यहाँ भी ‘आदत्’ के ‘द’ का लोप होकर ‘आ-अत्’ बना, फिर ‘आत्’ रूप बन गया; ‘अवदत्’ ‘अवत्’ इत्यादि। तुलना कीजिए—वेद में ‘प्रउग’ शब्द आता है, जो मूलतः ‘प्रयुग’ है।

संस्कृत में अधीनार्थक ‘आयत्’ शब्द है। ‘आयतने स्म’ कहकर वैयाकरण इसे ‘यत्’ धातु से साधते हैं। पर असल में यह प्राकृत है, संस्कृत नहीं। ‘आयत्’ के ‘ह’कार का लोप होने के बाद ‘आयत्त’ रूप बना, फिर ‘यश्रुति’ के अनुसार ‘आयत्’ बन गया। जैसे प्राकृत में ‘वदन्’ का ‘वश्वण्’ और ‘वयण्’ हो जाता है। संस्कृत के ‘कः आस्ते, क आस्ते, क यास्ते’ प्रयोगों के साथ इसे मिलाकर देखिए। ऐसे स्थलों पर यह ‘य’कार लघुतर-प्रथलोच्चारित हो, ऐसा शाकटायन आचार्य का मत है। यह ‘य’कार पूर्ण ‘य’कार नहीं, बल्कि अपूर्ण और ‘य’ के समान है। इसी लिये प्रातिशाख्यकार इसे ‘यलेश’ कहते हैं। ‘यलेश’—अर्थात् ‘य’ का लेश-मात्र उच्चारण। प्राकृतज्ञ इसे ‘यश्रुति’ कहते हैं। जान पड़ता है कि पाणिनि के समय पूर्ण ‘य’कार ही का उच्चारण होता था। जो हो, यह तो स्पष्ट ही है कि ऐसे स्थलों में दो स्वरों के बीच में एक ‘य’कार सुन पड़ता है। ऐसा करने से उच्चारण सुकर हो जाता

## संस्कृत का वैज्ञानिक अनुशोलन

है। इस नियम के अनुसार बहुत-से पदों का साधन अनायास हो किया जा सकता है। उदाहरणार्थ, 'देव' शब्द के पट्टी एवं सप्तमी द्विवचन में 'देवयोः' पद बनता है। यहाँ 'देव-ओस्'—इस स्थिति में ही स्वरों के बीच एक 'य' आने से 'देवयोः' पद सरलता से बन जाता है। इसी प्रकार 'गायति' 'लतायाम्' इत्यादि पदों में 'य'कार के आगम की व्याख्या करनी चाहिए।

'कवन्नम्' 'कदर्थः' 'कदुषणम्' इत्यादि अनेक प्रयोग पाए जाते हैं। वैयाकरणों का कथन है कि यहाँ 'कु'शब्द का 'कदू' आदेश होता है। यह तो केवल उक्ति-मात्र है। इसमें कोई प्रमाण नहीं है। इसी प्रकार कापुरुष, कापथ इत्यादि में भी 'कु' शब्द का ही 'का' आदेश बताया जाता है। इसका भी कोई साधक नहीं है। जैसे यदू, तदू, एतदू, अन्यदू (तुलनीय—अन्यदीय), मदू, त्वदू आदि 'द'कारात् सर्वनाम शब्द हैं, वैसे ही 'किम्' शब्द के अर्थ में ही एक अपर शब्द 'कदू' भी है। जैसे 'द'कारात् 'यदू' आदि शब्दों का प्रथमा आदि विभक्तियों में 'द' लुप्त होकर 'अ'कारात् शब्द (यः यौ ये) रह जाता है, ठीक वैसे ही 'कदू' शब्द का भी। केवल नयुंसक लिंग के प्रथमा-एकवचन में 'किम्' इमंत पद बनता है; अन्यत्र सर्वत्र 'क' रूप रहता है। 'कदर्थः' आदि शब्दों में तो स्पष्ट ही 'कृ' प्रकृति है। जैसे 'कवन्न' आदि में और 'किंसखा' आदि में ज्वेप (निंदा) स्पष्ट ही समझा जाता है। फिर कुत्रिसत् अर्थ का पाया जाना कुछ भी दुर्लभ नहीं है। 'कापुरुष' प्रथमतः 'कत्पुरुष' था, फिर प्राकृत के नियमानुसार 'कपुरुष' हुआ। एक 'प'कार के लुप्त और पूर्व-वर्ण के दीर्घ होने से 'कापुरुष' बन गया। (तुलना कोजिए //गुह, गूढ़ एवं याद्वा, ताद्वा)। इसी प्रकार 'कापथः'—कत्पथः / कपथः / कापथः। अधिक विस्तार की आवश्यकता नहीं।

जो संस्कृत का अनुशोलन करने की इच्छा रखते हैं, उनको कुछ इस बात का भी ध्यान रहना चाहिए कि एक भाषा में प्रायः दूसरी भाषा से शब्द लिए ही जाते हैं; अतएव संस्कृत में भी लिए गए हैं। केवल संस्कृत के ज्ञाता एवं प्रेमी यह समझते हैं कि इस भाषा में वे जो कुछ देखते हैं, सब संस्कृत का ही है। इसी लिये वास्तविकता का त्याग करके किसी न किसी प्रकार शब्दों की व्युत्पत्ति निकालने लगते हैं, अर्थ का कुछ भी विचार नहीं रखते। उदाहरणार्थ, ज्योतिःशास्त्र में तो प्रसिद्ध ही है कि 'होरा' आदि शब्द यद्वनों से लिए गए हैं। कालिदास एक स्थल पर कहते हैं—

हित्वा हालाभिनवरसां रेवतीलोचनाङ्गाम्

घन्धुस्नेहात् समरविसुखो लाङ्गूली याः सिष्वेवे।

यहाँ 'हाला' का अभिप्राय है 'मद्रिरा'। हमारा ही कोई नैरुक्त इसकी निहिति यों करता है—'हलत्यङ्गम्, हल विलेखने, ज्वलादित्वान् एः, हल्यतेऽनया वा'। इसी नैरुक्त के किसी अनुयायी ने इसको व्याख्या इस प्रकार की है—'हाला हल्यते कृष्यत इव चित्तमनया इति।' किंतु वस्तुतः 'हाला' देशी शब्द है। कामन ने (काढ्यालंकार, सूत्र ५-१-२२ में) स्पष्ट ही कहा है—'अतिप्रयुक्त भाषापदम्, अतीव प्रयुक्त देशभाषापदं प्रयोज्यम्।' यथा 'योषिदित्यभिललाष न हालाम्' इत्यत्र 'हाला' इति देशभाषापदम्। अर्थात् अतिप्रयुक्त देशभाषापद का प्रयोग करना चाहिए। जैसे 'योषिदित्यभिललाष न हालाम्' इस बाक्य में 'हाला' देशभाषापद है। इसी प्रकार भाषाशास्त्री 'कुंड' 'कूल' 'केयूर' 'कोटू' 'खद्वा' 'घोटक' 'चंपक' 'नीर' 'पलसी' 'मीन' 'बहुम' 'बल्लु' आदि शब्दों को द्रविड़भाषा-मूलक कहते हैं।

## द्विवेदी-अभिनन्दन ग्रंथ

जो संस्कृत पर अधिकार करने की इच्छा रखते हों उनको पारसीक भाषा के 'अवेस्ता' की उपेक्षा न करनी चाहिए। यह पारसीक भाषा संस्कृत से, विशेषतः वैदिक संस्कृत से, उतना ही अधिक संबद्ध है जितना प्राकृत से संस्कृत। इस संबंध को देखकर सहृदयों को बड़ा कौतूहल होता है। इन देनों भाषाओं में से एक के हृदयंगम हो जाने पर दूसरी बड़ी सुगम हो जाती है। एक की सहायता से दूसरी के समझने में सरलता होती है। उदाहरणार्थ देखिए—'अस्मद्' शब्द के चतुर्थी के एकवचन में 'मणम्' रूप होता है। अवेस्ता में 'मझ्यो' होता है। (अवेस्ता में 'भ' नहीं है, उसके स्थान में 'ब'कार हो जाता है। नहीं तो यहाँ 'मझ्यो' होता है।) इससे यह जाना जाता है कि संस्कृत में मूलतः 'मणम्' हो था, जैसा कि 'तुम्यम्' (अवेस्ता में 'ताङ्यो' है) 'युम्दू' शब्द का है। यह 'मण्यम्' समय पाकर—'भ'कार हो जाने से (जैसा कि 'ग्रम' धातु में 'भ' के 'ह' होने से 'ग्रह' हो जाता है)—'मणम्' हो गया।

अब यहाँ अधिक न कहकर एक गाथा और उसका संस्कृत-रूप दिया जा रहा है। इसी से देनों भाषाओं की समता समझी जा सकेगी। इससे यह भी स्पष्ट हो जायगा कि अवनितस्व के नियमानुसार एक भाषा को सुगमता से दूसरी भाषा में रूपांतरित किया जा सकता है।

अवेस्ता		
तेम्	अमवन्तेम्	यज्ञन्तेम्
सूरेम्	दामोहु	सेविशतेम्
मिथूम्	यच्चै	ज्ञायोथाय्यो

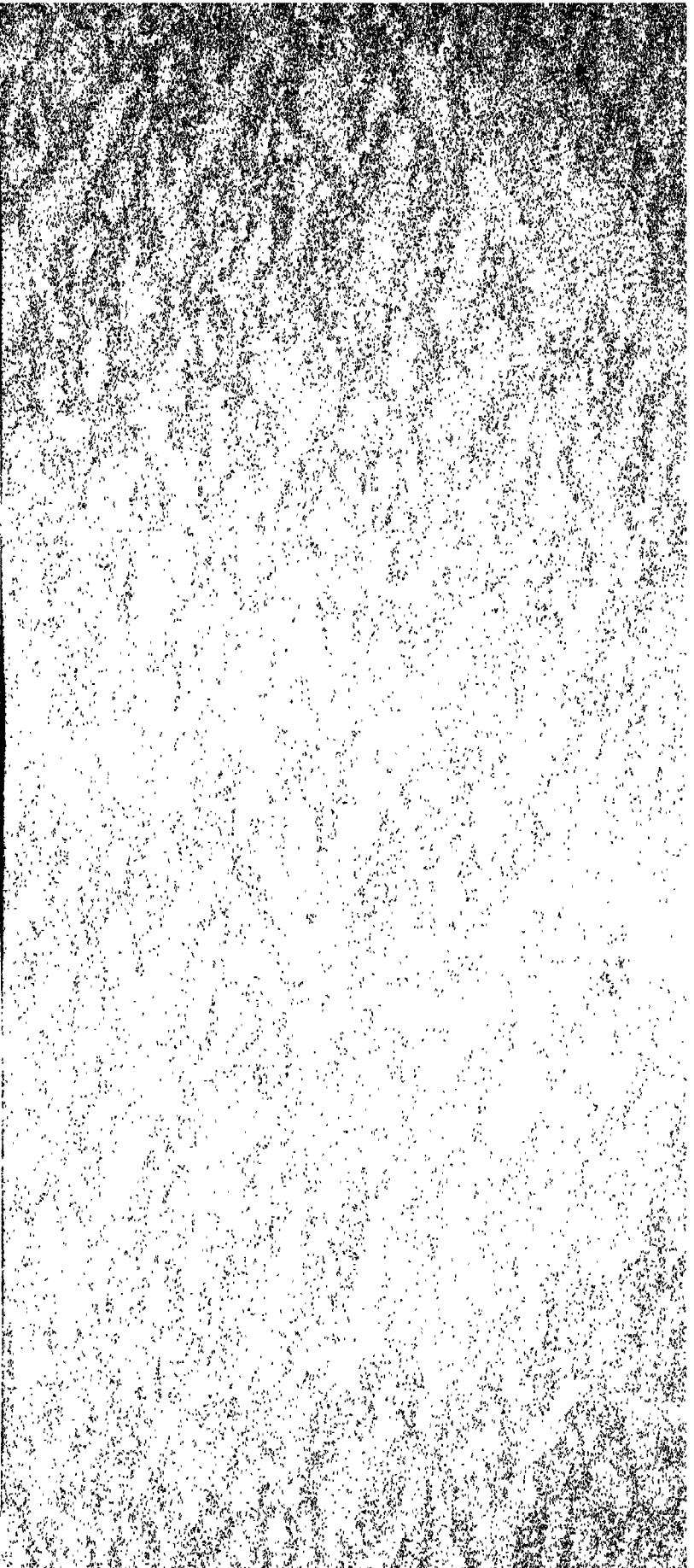
इसका संस्कृत-अर्थ हैगा—‘ते शक्तिमन्तं यजनोर्य शूरं जीवानां परमोपकारकं मित्रं हविर्भिर्यजै।’

संस्कृत		
तम्	अमवन्तम्	यजतम्
शूरम्	धामसु	शविष्ठम्
मित्रं	यजै	होत्राभ्यः

प्रसंगवश में यहाँ एक आप-बीती घटना का उल्लेख करता हूँ।

संस्कृत में देखा जाता है कि जितने श्रुतुवाचक शब्द हैं, सभी वर्ष के वाचक हैं। 'अप्' देनेवाले को 'अब्द' (जलद—मेघ कहते) हैं। इन्हीं मेंधों के संबंध से वर्षों का भी 'अब्द' कहते हैं। यही 'अब्द' शब्द 'वर्ष' का भी वाचक है। 'वर्ष' अर्थात् वृष्टि—वर्षण। इसी संबंध से वर्षा-श्रुतु हुई। फिर 'वर्ष' शब्द भी 'साल' का वाचक हो गया। 'शरद्' शब्द स्पष्ट ही 'शरद्-श्रुतु' का वाचक है। यह भी 'वर्ष (साल)' के अर्थ में प्रयुक्त होता है—'जीवं शरदः शतम्'। इसी प्रकार हिम-श्रुतु का वाचक 'हिम' शब्द भी वेदों में इसी अर्थ में प्रयुक्त पाया जाता है—'शतं हिमा-'। इससे पता लगता है कि संस्कृत में निश्चय हो कोई ग्रीष्म-वाचक शब्द भी वर्ष-वाचक होंगा। यह हो नहीं सकता कि इस ग्रीष्म-प्रधान भारत के आर्य अपनी प्रधान श्रुतु को ही भूल जायें।

एक बार बड़ी रात तक मैं यहीं सब सोचता रहा। पर कोई शब्द न सूझ पड़ा। संयोगवश एक बार 'अवेस्ता' के पन्ने उलटे समय अनायास मेरी हृष्टि उसके 'हम' शब्द पर पड़ी। यह शब्द उक्त पुस्तक को भाषा में ग्रीष्म का वाचक है। तत्काल मेरे मन में आया कि यही वह शब्द है जिसकी सोज



## संस्कृत का वैज्ञानिक अनुशोधन

मैं उस रात को कर रहा था—(जिजीविषेषज्ञत समाः)।—वह संस्कृत शब्द है 'समाः'। संस्कृत का 'सम' ही अवेस्ता में 'हम' हो गया है। 'स'कार का उसमें 'ह'कार हो जाता है। जैसे—संस्कृत का 'सोम' उसमें 'हमोमो' हो गया है।

एक बात और। यदि हय को न रोका जाय और होण प्रश्न की पुनः पूर्ति न की जाय, तो क्या वृद्धि की कोई आशा की जा सकती है? मैं समझता हूँ, संस्कृत के विद्यार्थियों में बहुतेरे यह नहीं जानते कि कितने ही संस्कृतप्रथाओं का नाम तक लुप्त हो गया है। कितने हो ऐसे प्रथ हैं जो मूल संस्कृतरूप में तो अब नहीं मिलते, पर भोट (तिब्बती) और चीनी भाषाओं के अनुवादरूप में मिलते हैं। कुछ मंगोल भाषा में भी विद्यमान हैं। चाहे जिस कारण से हो, बौद्ध प्रथ भारत से लुप्त हो गए हैं। ये प्रथ वडे गंभीर अर्थवाले हैं। इनमें अधिकांश दर्शन-संबंधी हैं। इन्हें जाने बिना स्वयं मारतवर्ष के विषय में ही अच्छी तरह नहीं जाना जा सकता। यह सुनकर प्रत्येक भारतीय प्रसन्न होगा कि काव्य एवं अलंकार-प्रथों में नागानंद, जीवानंद, मेघदूत, बुद्धचरित, काव्यादर्श आदि तथा व्याकरण-प्रथों में चांद्र, कातंत्र, सारस्वत, पाणिनीय आदि भोट (तिब्बती) भाषा में अनूदित पाए गए हैं। अन्य विषयों के भी अनेक प्रथ मिले हैं। चीनी भाषा में तो बहुतन्से प्रथ मिले हैं। जिन प्रथों का मूल संस्कृतरूप मिला है उनके पाठ्यांगठन के लिये भी चीनी और भोट-भाषा के अनुवाद-प्रथों की आवश्यकता है। जिन पाठों का संशोधन अनेक प्रतियों से भी नहीं होता, उनका उद्धार न किया गया तो संस्कृत की उभति हो चुकी! और, भारतीयों के बिना भला इस महान् कार्य को ठोक-ठीक दूसरा कोई कैसे कर सकेगा? यह भारतीय विद्वानों का ही कार्य था कि दुर्विलांघ्य पर्वत-मालाओं को लाघकर, नाना प्रकार के संकट मेलकर, भोट (तिब्बत) तथा चीन देशों में जाकर वहाँ की भाषा पर अधिकार किया और वहाँ के लोगों की सहायता से कठिन संस्कृत-प्रथों का अनुवाद किया। यह मानना असंभव है कि वहाँवालों ने यहाँवालों की सहायता के बिना ही यह कार्य किया होगा। जो बात तब हो सकी, वह अब क्यों न हो सकेगी? चीनी भाषा प्रायः मूल संस्कृत के भावार्थ का अनुसरण करती है और भोट-भाषा प्रायः अवार्थ का। इसी लिये हमारे नष्टोद्धार-कार्य में भोट (तिब्बती) पाठ ही अधिक सहायक होगा। योद्धा-सा उदाहरण देकर स्पष्ट किए देता हूँ।

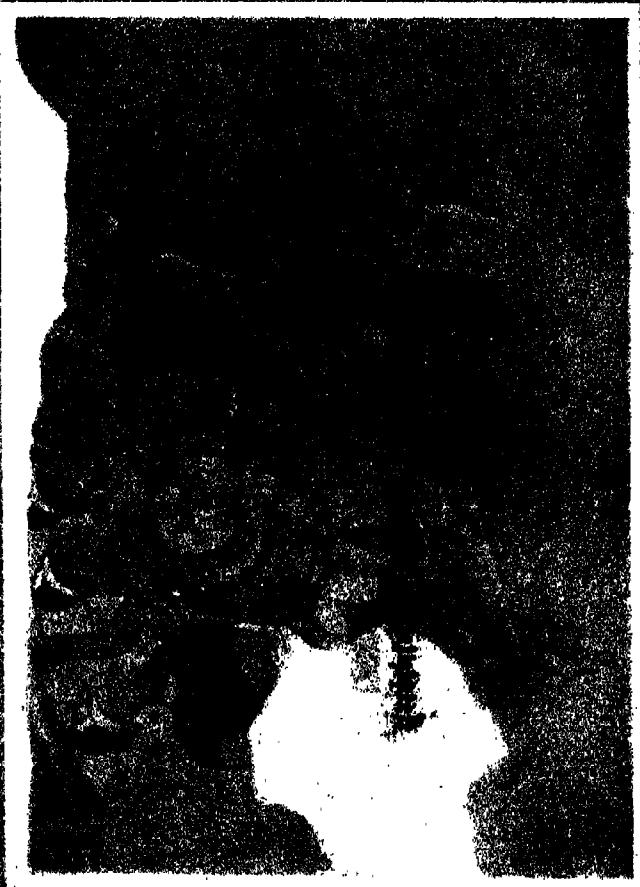
पहले मैंने 'मनोरथ' शब्द के अर्थ पर विचार किया है। वहाँ पर यह कहा है कि हमारे नैदृकों के मत से इसकी निःकृति है 'मनसे रथ इति'। किंतु भोट-भाषावालों ने युक्तायुक्त का विचार न करके वैसा देखा वैसा ही अनुवाद कर लिया है। "यिदृ-क्षिय-पिण्ड-र्त्त"—इसका यह अर्थ है—

यिदृ = मनस्  
क्षिय = वस्त्रो विभक्ति } मनसः (= मन का)

पिण्डर्त्त = रथः

1. यिदृ = काठ, तं = धोड़ा। यिदृतं = काठ का धोड़ा। यह शब्द 'रथ' के अर्थ में रहा है। इससे जाना जाता है कि भोट पुरुष काठमय भ्रश्य को ही रथ कहा करते थे।







## मुसलमानों के पहले की राजपूत-चित्रणकला

ब्री कालीप्रसाद जायसवाल, विद्यामहोदयि

राजपूत-कलम की चित्रेशी विद्या का वस्तान सब कहते और सरगहते हैं। राजपूत-कलम चित्रकारी के उस संप्रवाय को कहते हैं जिसके उस्ताद प्रायः हिंदू चित्रेरे मुसलमानी समय में हुए। अकबर के पहले की चित्रेशी के नमूने कम हैं। लंबी नाक और विकट कठाब-गढ़नवाले स्पष्टर्णी चित्र कुछ जैन-प्रथों में मिले हैं; पर वे भी कठोर साहब के युग के पहले के नहीं हैं। अजंता-पहाड़ के गुहा-मंदिरों के बाद और मिस्टर मेहता की जैन तस्वीरों के पहले के चित्र अभी तक नहीं मिले थे। इस लेख में दिखलाया जायगा कि हिंदुओं की चित्र-विद्या विक्रम-संवत् को बारहवीं शती में जीवित थी। जो उदाइरण्य हमें मिले हैं वे ठीक मुसलमानी राज्य उमने के पहले के हैं। उनके उरेहनेवाले, राजपूत-राजाओं के कारीगर थे। ये मालवा के रहनेवाले रहे होंगे; क्योंकि महाराज भोज के और उनके बंशवालों के ये आनंदित थे।

**महाराज भोजदेव**—जिनका विद्याप्रेम और पादित्य धर-धर कहानियों में प्रासद है, और कहते हैं कि ‘कहाँ राजा भोज और कहाँ गंगू तेली’ (अर्थात् गगिय और तैलप राजा)।—महमूद के आक्रमण के समय वर्तमान थे। अलविलुनी ने, जो महमूद के साथ आया था, भोज की सभा का वर्णन किया है और किसा है कि स्त्रियों का उनके यहाँ आकर था। भोज के यहाँ कई महिला-कवि थीं, यह काव्य के प्रथों से जाना जाता है। भोज ने ‘भोजपाल’ नामक—जिसे अब ‘भोपाल’ कहते हैं—एक बहुत ही बड़ा समुद्र-सा तालाब पहाड़ों को बांधकर बनाया। भोज की लड़ाई उनके समय के राजाओं से थी। उनमें से कुछ दक्षिणवाले थे और कुछ गुजरात आदि के। भोज का शिव-मंदिर, जो अभी तक ‘भोपाल-ताल’ पर अधूरा पड़ा हुआ है, इसी लक्ष्माई-फलों में अधूरा रह गया। भोजदेव मारे गए।

इसका अश्ला उनके भतीजे महाराज उदयादित्य ने चुकाया। शत्रुओं को हराया और मालवा का राज्य फिर बमकाया। एक बहुत ही सुंदर लाल पत्थर का शिखर-मंदिर इन्होंने मालवा में बनाया, जो आज तक उनके बसाप छोटे शहर ‘उदयपुर’ में (रियासत ग्वालियर में भिलसा के पास) वर्तमान

## द्विवेदी-अभिनन्दन ग्रंथ

है। उसकी शान का कोई भी मंदिर आर्यावर्त में नहीं है। उसमें उदयेश्वर महादेव हैं। उसी में उन्होंने भोजराज की कीर्ति-प्रशस्ति संस्कृत-श्लोकों में खुदवा की है।

इन्हीं उदयादित्य ने दक्षिणवालों को परास्त किया और अर्बलों पहाड़ (अर्बुदाचल) तक अपना राज्य फिर से स्थापित किया। मेरो समझ में इसी विजय की यादगार में कुछ चित्र इन्होंने इलोरा के गुहा-भविरों में बनवाए, जिनमें राजा के ऊपर 'प्रमार' लिखा हुआ है। 'प्रमार' अथवा 'परमार' इनके बंश का नाम था। ये चित्र युद्ध के हैं। सब राजपूत-सिपाहियों को बड़ी-बड़ी मौँछें और ऊपर चढ़ी हुई दाढ़ी है। इससे सिद्ध होता है कि जातियों में दाढ़ी रखने की प्रथा पुरानी है, और मुसलमानों के पहले की है। चित्रों में सिपाही कच्छी घोड़ों पर हैं और पैदल भी हैं। सब लाम बाँधकर आज-कल की पलटन की तरह, बरन् यों कहिए कि जर्मन पलटन की तरह, एक साथ लंबी कदम उठाए हुए चल रहे हैं। जब शकुन्सेना (जो बिना दाढ़ी की है) हार जाती है, हाथ उठाकर लड़ाई बंद करने कहती है। प्रमार राजा, जो पहले हाथों पर लड़ रहा था, पालकी पर आता है, सामने उसके कुछ योद्धा लाम बाँधकर चलते हैं, और एक और पलटन खड़ी है तथा कियाँ मंगल लिए रास्ते में खड़ी हैं। पराजित शत्रुराज का भी चित्र है।

ये चित्र रंगीन हैं। इनकी शैली अजंता और राजपूत-मुगल-शैलों के बीच की मानों कही है। देस्तिए Annual Report of the Archaeological Department of His Exalted Highness the Nizam's Dominion, 1337 F (1927-28 A. C.), Plates D, E (इस पर नागरी में लिखा है 'स्वस्ति लि प्रमारराज'), F. । लिखनेवाला साधारण अध-पढ़ा चितेरा था; क्योंकि 'स्वस्ति' को 'स्वस्ती' और 'ओ' को 'लि' लिखता है। रंग गेहूमा, नीला, काला, हरा आदि हैं। अहरों की लिखावट प्रमार राजा भोज और उदयादित्य के समय की है जिनके बहुत लेख और ताम्रपत्र मिले हैं। पिछले राजपूत चितेरों की कारीगरी में भाव नहीं है, भाव की शून्यता है। पर इलोरा के चित्रों में भाव का अभाव नहीं, वे भाव-भरे हैं। हारा हुआ राजा घबराया हुआ है, योधा लड़ने के समय प्रचंड हैं, घोड़े मानों उड़ा चाहते हैं, हाथी और मनुष्य युद्ध में संलग्न हैं।

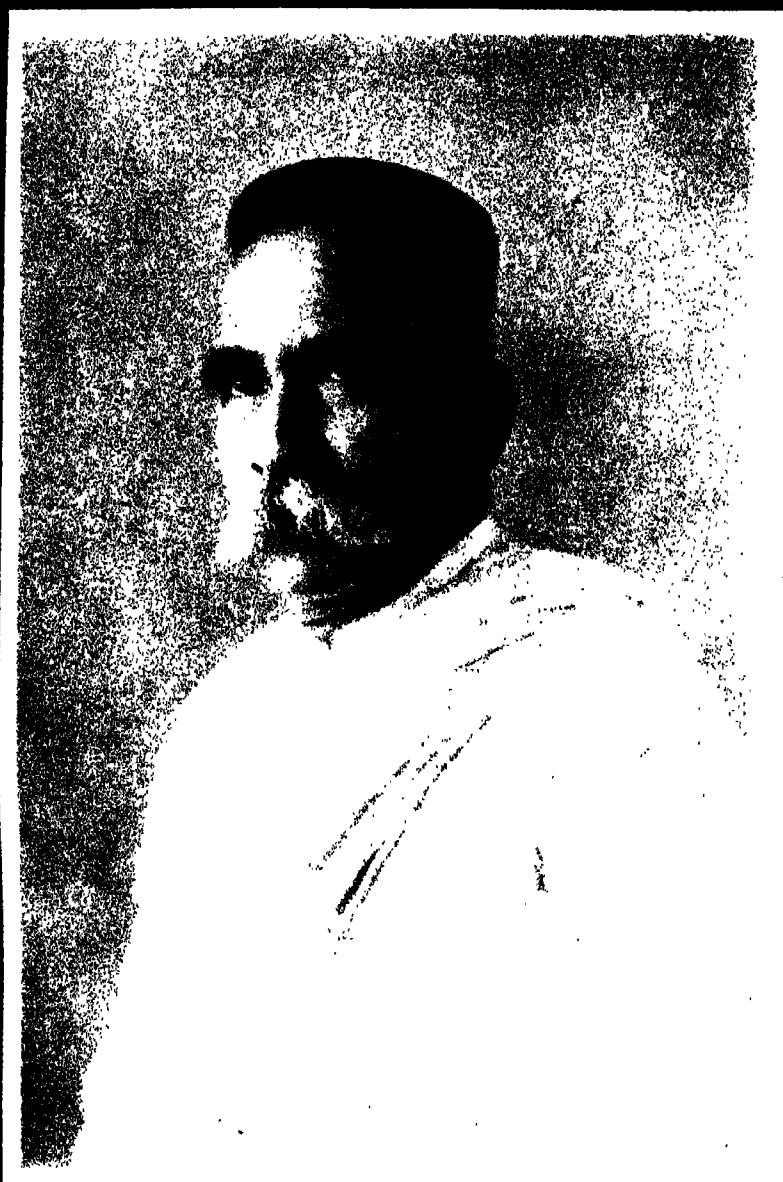
पर जब चितेरी मुगल बादशाही में पहुँचती है तब बिचारी चुप हो जाती है। मूरत को तगड़ सीधे खड़ी रहती है। हर जगह मानों छसको हँसने-चोलने की शाही मुमानियत है।

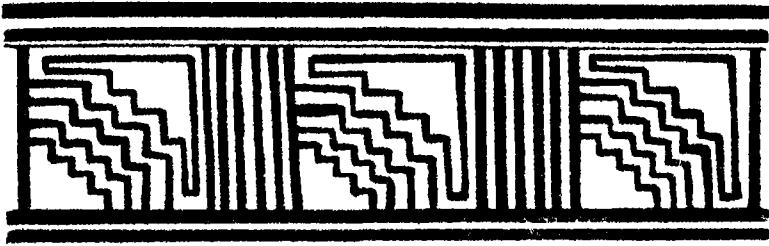
इलोरा-चित्रों के राजपूत दीघेकाय चेहरे-मुहरंवाले हैं। घोड़े इनके बहुत अच्छी जाति के हैं। एक तरह का जिरहबस्तर सब योधा पहने हुए हैं। ढाल इनको गोल है।

ये चित्र हिंदी-काल के आदि-समय के हैं।

श्रीपंडित द्विवेदीजो के चिर-साहित्य-सेनापतित्व के उपलक्ष में मैं जो उनका एक सिपाही हूँ, यही भेट अपने हिंदी-भाइयों को करता हूँ। पंडितजी हमारे साहित्यक्षेत्र के उदयादित्य हैं।







## वेद और वह्नि-युग

श्री रुद्रवेद शास्त्री, वेदशिरोमयि, दर्शनालंकार

इतिहास की रूपनेत्रा का निर्माण करनेवाले ऐतिहासिकों ने इतिहास के बार बड़े-बड़े कालिक विभाग किए हैं—(१) प्राचीन प्रस्तरकाल, (२) नवीन प्रस्तरकाल, (३) पित्तल-युग और (४) लौह-युग। इनके अवांतर विभाग और भी किए जा सकते हैं। उन अवांतर विभागों के प्रारंभ दूर्व-विदेश और अवसान का समय भी किन्हीं निश्चित अथवा कालिक लक्षणों के आधार पर ही

निश्चित किया जा सकता है। बहुत-से ऐतिहासिकों ने इन अवांतर विभागों के स्पष्टीकरण में उचित इक्षता और तत्परता प्रदर्शित की है। परंतु किसी ऐतिहासिक ने 'वह्नि-युग' का निवेश इस प्रसंग में नहीं किया। मैं प्रकृत में इस 'वह्नि-युग' की स्थापना करने का उद्योग करूँगा।

'इतिहास' शब्द का अर्थ है—'यह प्रसिद्ध था'—(इति=यह, +ह=प्रसिद्ध, +आस=था)। इतिहास ही मनुष्य-जाति के पास एक ऐसा साधन है जिससे परावृत्त देश और परावृत्त काल में हुई घटनाएँ कालांतर में होनेवाले पुरुषों के समुख प्रत्यक्षबन्त उपस्थित की जा सकती हैं।

इस इतिहास के निर्माण करने में बहुधा बड़ी जटिल समस्याएँ भी आ उपरित्य होती हैं। जिन बातों की उत्पत्ति आदि का समय हम नहीं जान पाते, वे प्रामैतिहासिक काल की कही जा सकती हैं। इतिहास से पुष्ट और ऐतिहासिकों द्वारा अनुप्राणित कियपय बातों को अविकल रूप से स्वीकार करते हुए भी मेरे विचार में एक ऐतिहासिक त्रुटि है। वह त्रुटि है—'वह्नि-युग' का अभाव। मैं 'वह्नि-युग' की ओर विवेचक और परीक्षक पुरुषों का ध्यान-मात्र आकृष्ट करना चाहता हूँ।

ऐतिहासिक त्रुटि को इदं रूप से संशिलष्ट करनेवाली यही समुचित वस्तु है—ऐसी मेरी प्रतिज्ञा नहीं है, क्योंकि इस विषय में इदं बात कही नहीं जा सकती। मैं तो ऋग्वेद के नासदीय सूक्त को श्रुति के इस विषय में भी नहीं भुलाना चाहता। श्रुति में कहा है—'को अद्वा वेद क इह प्रवोचत्'—अर्थात् इसे कौन ठोक-ठोक जानता है और कौन ठोक-ठोक बता सकता है। अन्य बहुत-सी कल्पनाओं के साथ ही साथ यह भी कल्पना है। ऐतिहासिक इस सिद्धांत को ही मानें—यह मेरा विचार नहीं। मेरे विचार के अनुसार इसके भी एक कल्पना मानना समुचित और संगत है, एवं प्रकृत में इतना ही अभीष्ट है।

प्राणि-विश्वा-विशारदों के मतानुसार प्रोटोजोआ प्राणिजगत् के विकास को पहली सौढ़ी है। पुनः शनैःशनैः धोंधा, मृँगा, मछली, जल-स्थलचारी और स्थलचारी प्राणो उत्पन्न हो गए। प्रोटो-कोकस से प्रारंभ कर पूर्ण विकसित वृक्ष और बनस्पतियों का जन्म प्राणिजगत् के आविर्भाव मत-संप्रह से पूर्व हो हो चुका था। परंतु पत्थर के कोयले के स्तरों को जन्म देनेवाले वृक्ष बहुत समय के उपरांत उत्पन्न हुए। “बुक आफ नालेज” के संपादक ‘आर्थर मो’ ने उक्त ग्रंथ के प्रथम भाग के म्यारहवें पृष्ठ पर एक चित्र द्वारा—जिसे वैज्ञानिक कलाविद् श्री जी० एफ० मारेल ने बनाया है—घड़ी के रूप में जीवन-जगत् के विकास को काल-क्रम से प्रदर्शित किया है। एच० जी० वेल्स ने भी अपने ग्रंथ ‘द आडट लाइन आफ हिस्ट्री’ में रेखा-चित्रों (डाइग्राम) द्वारा इस विषय को इस्तामलकबत् प्रदर्शित करने का सराहनीय उद्योग किया है। उक्त घड़ी में जीवन-जगत् के प्रारंभ से लेकर मनुष्य के आविर्भाव तक के समय को बारह भागों में विभक्त किया है। प्रत्येक विभाग के लिये तीस लाख वर्ष का समय निश्चित किया है। इन बारहों विभागों के नाम कुछ (स्तर आदि की) विशेषताओं के आधार पर रख लिए गए हैं। इन नामों की संख्या केवल आठ ही है। जैसे पहला विभाग—कैब्रियन, दूसरा और तीसरा—साइलूरियन, जैसे से छठे विभाग तक—डेवोनियन, छठे से आठवें तक—कार्बोनिफेरस, आठवें से नवें तक—ट्राइजिक, नवें से दसवें तक—जुरेसिक, दसवें से ग्यारहवें तक—क्रेटसेअन्, ग्यारहवें से बारहवें तक—टर्शियरी। ये आठ विभाग मानकर उपर्युक्त बारह विभागों की आठ ही संज्ञाएँ रखली गई हैं। पहले और दूसरे विभाग में छोटे-छोटे जलीय कीड़ों का आविर्भाव हुआ। इनके नाम ‘श्यलफिश’, ‘ट्रिलोवाइट’ आदि हैं। दूसरे विभाग से लेकर चौथे विभाग तक जलीय बिल्डू-जैसं जंतु उत्पन्न हुए। चौथे विभाग की समाप्ति और पाँचवें तथा छठे भाग के मध्य में रोद्वाली मछलियाँ पैदा हो गईं। इसके पूर्व तक निरास्थ (हझी से रहित) जंतु ही पैदा हुए थे। छठे और आठवें भाग के मध्य में अगलं और पिछले पैरों (=हाथ-पैर) बाल विशाल जंतु उत्पन्न हुए। आठवें और नवें भाग के मध्य में बहुत शरीरबाली समुद्रीय छिपकलियाँ उत्पन्न हुईं। नवें और ग्यारहवें भाग के मध्य में डिनोसौरस् डिलोडोकस्, ब्रांटासोर स्टेगोसौर और डिनोबाले सर्प आदि विशाल और भयंकर जंतु उत्पन्न हुए। ग्यारहवें विभाग और बारहवें विभाग के मध्य में सस्तन प्राणी—मैमथ, कटार के सहशा टेढ़े और लंबे दाँतबाले चीते, प्रारंभिक काल के बदसूरत और बड़े-बड़े बालबाले हाथी, घोड़े तथा झैंट आदि जीव—उत्पन्न हुए। पुनः ट्राशियरो-काल की समाप्ति के लगभग मनुष्याकार बदरों—गोरिल्ला, औरांग उटान, गिब्बन और चिपांजी आदि—के उपरांत, तथा प्रारंभिक काल के मनुष्य अथवा अद्वैन्नत होकर चलनेवाले लंगूर (पिथेकंथ्रोपस् एरकटस्) के उपरांत, बर्त्तमान मनुष्य-जाति के पूर्व-पुरुषों का जन्म हुआ। अद्वैन्नत होकर चलनेवाले लंगूर को कुछ अस्थियों के अनुसंधान का व्रेय डाक्टर यूजीन डुबोइस् को विद्या जाता है। जाता के ‘ट्रिनिल’ स्थान में विनष्ट-जातीय जिस जंतु के भग्न कंकाल का पता चला है, डाक्टर यूजीन डुबोइस् के मतानुसार वह भग्न कंकाल अद्वैन्नत होकर चलनेवाले लंगूर का हो है। एच० जी० वेल्स के मतानुसार लाइओसीन-काल की समाप्ति और साइस्टोसीन-काल के प्रारंभ में—अर्थात् आज से पाँच-छ़: लाख वर्ष पूर्व—उक्त प्रकार के जंतुओं की सत्ता इस जगत में थी। ‘पिथेकंथ्रोपस् एरकटस्’ के बहुत पीछे, प्रारंभिक काल के मनुष्यों

## वेद और वहिन्युग

का—अर्थात् इओन्थोपस् का—जन्म हुआ। सुसेक्स के ‘पिलटडाउन’ नामक स्थान में जो भग्नास्थिरी और भग्न कपाल आदि मिले हैं, वे संभवतः इओन्थोपस् की सत्ता के ही प्रमाण हैं। कपाल-विश्वा के विशेषज्ञों ने, तथा अवयव-संस्थानों की विशेषता के चतुर परीक्षकों ने, उपर्युक्त दोनों जातियों के प्राणियों में पर्याप्त अंतर उपलब्ध किया है। उन लोगों के कथनानुसार इन दोनों की सत्ता के समय में भी कुछ न्यून अंतर नहीं है। हीडलवर्ग के भग्न-कपाल और अस्थिरी किसी अन्य तीसरों और अधिक विकसित जाति के मनुष्यों की कही जाती है। हीडल-वर्गीय कपालादि से संवर्धित प्राणी, ऐतिहासिकों के मतानुसार, संभवतः दो या ढाई लाख वर्ष पूर्व इस जगत् में जीवित दशा में विद्यमान थे। अतः इओन्थोपस् का समय आज से छः और ढाई लाख वर्ष पूर्व के मध्य में कभी हाना चाहिए।

यदि हम इस काल की प्राचीनता को कुछ न्यून करना चाहें, तो भी ‘पिलटडाउन’ के कपाल का समय एक लाख वर्ष पूर्व रखना ही होगा। विकमाब्द से न्यूनातिन्यून पचास हजार वर्ष पूर्व चतुर्थ हिम-प्रवाह का समय है। कठिपय ऐतिहासिकों का मत है कि पिलटडाउन में उपलब्ध कपाल तृतीय हिम-प्रवाह के समय का है। डाक्टर अर्विनाशच्चंद्र दास ने अपने प्रथं ‘ऋग्वेदिक कलचर’ के आठवें पृष्ठ पर इसी मत को स्वीकार किया है।

क्रो-मैग्नान की गुहा में मनुष्य का एक पूर्ण कंकाल मिला है। इसका समय चालीस हजार से पचास हजार वर्ष के मध्य में खिर किया जाता है। इसके प्राचीन प्रस्तर-काल का कहते हैं। मेटोन के निकट ‘प्रिमाल्ही’ की गुफा में भी एक प्राचीन कंकाल मिला है। वह भी अर्वाग्वत्ती प्राचीन प्रस्तर-काल का कहा जाता है। एच० जी० वेल्स के मतानुभार योरप में आज से दस या बारह हजार वर्ष पूर्व नवीन प्रस्तर-काल प्रारंभ हुआ था। कठिपय अन्य स्थानों में नवीन प्रस्तर-काल का समय इससे कुछ सहज वर्ष पूर्व भी कहा जा सकता है। इन नवीन प्रस्तर-काल के मनुष्यों को अग्नि का ज्ञान था। वे लोग मिट्टी के घर्तन भी बना सकते थे—बन के कंद-मूल और फल-फूल तथा आखेट के ढारा ही अपनी जीवन-दृष्टि को निष्पन्न करते थे—स्थाना पकाते भी थे और बहुधा कच्चा भी खाते थे। बकरा, भेड़, गाय, घोड़ा, सुअर तथा जंगली कुत्तों को भी पालने लग गए थे। वे न केवल अग्नि-द्वारा भोजन ही पकाते थे, अपितु अग्नि ही के ढारा आत्मरक्षा भी करते थे—यहाँ तक कि अग्नि ही के ढारा, इसी को प्रधान साधन मानकर, वे आखेट भी करते थे!

प्राचीन और नवीन प्रस्तर-काल के जिन उपकरणों के चित्र ‘इन्साइक्लोपेडिया ब्रिटेनिका’ आदि में हिए हुए हैं, उनसे संदर आखेट कर सकना न केवल कष्टसाध्य—अपितु बहुलांश में असाध्य भी है। भिन्न-भिन्न काल के विभिन्न-वरूप उपकरणों की प्रचुरता को ध्यान में रखकर ही प्राग्वत्ती प्राचीन प्रस्तर-काल, अर्वाग्वत्ती प्राचीन प्रस्तर-काल और नवीन प्रस्तर-काल आदि को संझाएँ रखी गई हैं। मेरे विचार में ‘अग्नि’ आवश्यक उपकरण की भाँति भी रहा है। अतः अग्नि को अग्निलक्षित करके इस कालिक विभाग में ‘अग्निन्युग’ अथवा ‘वहिन्युग’ को भी विशिष्ट स्थान देना आवश्यक है। मैं इसी की स्थापना करना चाहता हूँ। यही सिद्ध करना मेरा अभीष्ट है।

## हिंदूधर्म-आमिनदून प्रथ

मनुष्य का आविर्भाव सबसे प्रथम कहाँ हुआ ? इस विषय में कई मत हैं। कोई कहते हैं कि प्रारंभिक मनुष्य उत्तरीय अफ्रिका में उत्पन्न हुआ। कोई कहते हैं, दक्षिणीय एशिया में। कोई कहते हैं, दक्षिण-पूर्वीय योरप में। सब मतों के समर्थक व्यक्ति अपने-अपने मत की पुष्टि में प्रस्तर-काल आदि यथेष्ट युक्तियाँ देने का उद्योग करते हैं। किंतु मनुष्य चाहे कहाँ भी जन्मा हो, पर यह संज्ञाओं के हेतु तो निश्चित है कि आरंभ में मनुष्य को अपनी जीविका और आत्म-रक्षा के लिये कृत्रिम साधनों की आवश्यकता हुई। सभी जगह अरण्य थे, और सभी जगह आरण्य पशु। यदि मनुष्य के लिये भूम्य जंतु विद्यमान थे, तो सर्वत्र मनुष्य के भक्षक भी विद्यमान ही थे। अन्य जंतुओं—बाघ, सिंह, भेदिया, हाथी, भैंसा आदि—के पास आत्म-रक्षा के लिये स्वाभाविक उपकरण हैं। किसी के पास तीव्र नस्त हैं—किसी के पास तीव्र दंत, और कोई अपने हड़ एवं निशित शृंगों से आत्म-रक्षा कर सकता है। किंतु मनुष्य के पास उपर्युक्त प्रकार का कोई स्वाभाविक उपकरण नहीं है। मनुष्य अपनी बुद्धि के बल से कृत्रिम उपकरणों का निर्माण कर उन्हीं से आत्म-रक्षा आदि करता है। मनुष्य को अपनी सहज बुद्धि से ही कृत्रिम उपकरणों के प्रयोग का ज्ञान हुआ। क्रमशः इन उपकरणों में विकास होता गया। मनुष्य ने पहलं-पहल संभवतः वृक्षों को—स्वयं टूटकर गिरी हुई—लकड़ियों और हथर-उधर पढ़े हुए असंस्कृत प्रस्तर-खंडों से ही आत्म-रक्षा आरंभ की। इन्हीं उपकरणों से आखेट आदि में भी साहाय्य लेना प्रारंभ किया। कुछ समय के उपरांत पत्थरों को संस्कृत और सुडौल तथा आखेट के योग्य बनाकर हिंस्त्र जंतुओं से अपनी रक्षा करने लगे। इतना ही नहीं, उन उपकरणों के द्वारा वध्य प्राणियों का वध भी करने लगे।

एच० जी० बेल्स के मतानुसार छः लाख वर्ष पूर्व से लेकर लगभग पैंतीस हजार वर्ष पूर्व तक प्राचीन प्रस्तर-काल है। पुनः पैंतीस हजार वर्ष पूर्व से लेकर लगभग पंद्रह हजार वर्ष पूर्व तक अर्द्धार्द्धवर्षी प्राचीन प्रस्तर-काल है। तदुपरांत नवीन प्रस्तर-काल का समय है। उपकरणों की दृष्टि से प्राचीन प्रस्तर-काल की दो विशिष्ट संज्ञाएँ हैं। छः लाख वर्ष पूर्व से लेकर चार लाख पचास हजार वर्ष पूर्व तक के उपकरण अधिक भइ और असंस्कृत हैं। आंगल-भाषा-भाषी ऐतिहासिकों ने उन उपकरणों का निर्देश ‘रीष्टोकेरिनट इंलेमेंट्स’ शब्द से किया है। प्रथम प्राचीन प्रस्तर-काल के शेष उपकरण कुछ अच्छे और कुछ संस्कृत हैं। इनके आधार पर इस काल का एक विशिष्ट नाम—‘माइस्ट्रियन एज’—से पुकारते हैं। ये संज्ञाएँ अङ्गरेजी भाषा की हैं। हम प्रकृत में अङ्गरेजी भाषा की संज्ञाओं को ही स्वीकार किए लेते हैं।

डाक्टर अल्बर्ट चर्चवर्ड ने ‘ओरिजिन एंड इबोल्यूशन ऑफ शूमन रेस’ में आज से ओस लास वर्ष पूर्व से सत्रह लाख वर्ष पूर्व तक के समय को प्राचीन प्रस्तर-काल स्वोकार किया है। उनके मतानुसार प्रारंभिक लर्वाकार मनुष्यों (पिंग्मी) के समय से लेकर ‘स्टेलार-माइथास पीपुल’ के समय तक प्राचीन प्रस्तर-काल ही है। ‘निलाटिक नीग्रो’ आदि का, समय इसी के मध्य में आ गया है। उन्होंने मंगोल प्रभूति जातियों के आदि-पुरुषों की ‘स्टेलार-माइथास पीपुल’ संज्ञा रखक्यो है। उनके मतानुसार इन्हीं मंगोल प्रभूति जातियों के आदि-पुरुषों के समय से नवीन प्रस्तर-काल प्रारंभ होता है। कालक्रम से ऊँचों-ऊँचों मनुष्य के

## बेद और वाह्यन्युग

कपाल का मस्तिष्क-स्थान बढ़ता गया, त्योंत्यों उसके उपकरणों में कृत्रिम स्थिरता एवं सुंदरता भी बढ़ती गई। उनके भतानुसार वानर के कपाल का मस्तिष्क-स्थान अधिक से अधिक छः सौ क्यूबिक सेंटी-मीटर होगा—पिग्मी का नौ सौ और निलाटिक (नाइल के समीप के) नीजों का ग्यारह सौ क्यूबिक सेंटी-मीटर। मस्तिष्क-स्थान में इसी भाँति क्रमशः उभाति होती गई। इस प्रकार बुद्धि के विकास के साथ ही साथ मनुष्य के उपकरण भी परिवर्त्त होते गए। अन्य प्राणियों से मनुष्य की जो औद्धिक विशेषताएँ हैं, उनमें आत्म-रक्षा अथवा आहार-प्राप्ति के निमित्त कृत्रिम साधनों का उपयोग में लाना भी अन्यतम मुख्य विशेषता है। अन्य प्राणी अपने स्वाभाविक उपकरण—तीव्र नख, दंत और शृंग आदि—को ही आत्म-रक्षा के उपकरण की भाँति प्रयुक्त करते हैं, परंतु मनुष्य आत्म-रक्षा एवं आहार की प्राप्ति के लिये कृत्रिम उपकरणों को भी व्यवहार में ला सकता है और चिरकाल से ला रहा है। कभी-कभी हाथी भी अपनो सूँड से ढेला आदि फेंककर प्रहार की चेष्टा करता है। और, बहुधा विकसित दशा के वानर भी ऐसी ही चेष्टा करते देखे गए हैं। पर वे भी कृत्रिम साधनों को प्रस्तुत करने की चेष्टा कभी नहीं करते। अन्य पशुओं से मनुष्य को सबसे बड़ी विशेषता यह है कि मनुष्य भोजन इत्यादि पकाने और शीत आदि के निवारण तथा प्रकाश आदि के लिये अग्नि का व्यवहार कर सकता है; परंतु अन्य कोई प्राणी उक्त कार्यों के निष्पादन के निमित्त अग्नि का उपयोग नहीं कर सकता। मनुष्य को जब अग्नि का ज्ञान हो गया तब वह संपूर्ण पशु-जगत् का पूर्ण अधिपति हो गया। अग्नि को प्रज्वलित कर वह अन्य वन्य पशुओं से भली भाँति आत्म-रक्षा कर सकता था। यथापि प्रारंभ में कुछ फाल तक मनुष्य को आंगन का ज्ञान न था, तथापि भिन्न-भिन्न शास्त्राओं में प्रस्थित होने के पूर्व ही उसको अग्नि का ज्ञान हो चुका था। मनुष्य-समाज के प्राचीन और श्रेष्ठ आविष्कारों का अग्रणी यही 'अग्नि' है।

बहुत-से देशों की भाषाओं में 'आग्नि' के पर्यायवाची शब्द प्रायः सहश ही हैं। जैसे— (१) संस्कृत में 'अग्नि', (२) लेटिन में 'इग्निस्', (३) लिटूएनियन में 'उग्निस्', और (४) स्काटिश में 'इंगले' इत्यादि। बहुत-से देशों में अग्नि को देवता मानकर उसकी पूजा भी प्रायः विशिष्ट महत्व के साथ की जाती है। अरणियों (लकड़ियों) की रगड़ से उत्पन्न होनेवाले जिस अग्नि का वैदिक नाम 'प्रभंश' है, उसी को यूनानी लोग 'प्रोमेथियस्' नाम से पुकारते हैं। अरणि अथवा आनेय प्रस्तर-खण्डों से मनुष्य ने अग्नि को कैसे उत्पन्न किया, अथवा अग्नि को उपयोगिता मनुष्य को कैसे विवित हुई—इन प्रश्नों का समाधान संभवतः यहा हो सकता है कि या तो मनुष्य ने 'जंगल में लगी हुई आग' (वाकानल) का साक्षात्कार किया होगा, अथवा ज्वालामुखी के समीपवर्ती अग्नि के दर्शन कर उसकी उपयोगिता और उत्पत्ति-होत्र का ज्ञान प्राप्त किया होगा, अथवा प्रस्तर-खण्डों के प्राकृतिक आधृत्व से उत्पन्न हुए अग्नि का साक्षात्कार करने के उपरांत ही प्राकृत मनुष्यों के हृदय में इस वस्तु (अग्नि) के प्रयोग की ज्ञानरेखा उद्बुद्ध हुई होगी।

महाराष्ट्र १० ओ० जेन्स ने 'इंट्रोडक्शन दु अंश्रूयालाजी' में अग्नि की उत्पत्ति के विषय में प्रायः इसी प्रकार के विचार प्रदर्शित किए हैं। उनके भतानुसार लाइस्टोसीन-काल के प्रारंभिक समय में अग्नि का ज्ञान हो चुका था। शृंगवंश के एक मंत्र (१० म०, २१ सू०, ५ म०) से विवित होता है कि

## हिंदैवी-आर्भिनंदन प्रथ

श्रुति अथर्वा ने अग्नि को उत्पन्न किया था। उन्होंने अग्नि को कब और कैसे उत्पन्न किया, एक मंत्र में इस विषय को कुछ और भी सूचनाएँ मिलती हैं। शृङ्खेद (६,१६,१३) में कहा गया है कि 'त्वामने पुष्करादधि अथर्वा निरमन्त्यत'—अर्थात् हे अग्नि ! अथर्वा ने (दो अरणियों अथवा आग्नेय शिलाखंडों को) रगड़कर कमल के फूल की पॅखड़ियों से तुमको उत्पन्न किया। इस मंत्र से अग्नि के उत्पत्ति की कुछ प्रक्रिया विवित होती है। इसके अर्थ पर ध्यान देने से विवित होता है कि अग्नि को उत्पन्न करने के लिये दो पत्थर आपस में रगड़े गए होंगे और उस रगड़ से उत्पन्न होनेवाली चिनगारियों को कमल के फूल की पॅखड़ियों पर इकट्ठा करके आग पैदा को गई होगी।

सन् १८३१ ई० में मैं दुर्गापूजा की छुट्टियों में भ्रमणार्थ चित्रकूट, झाँसी, लालितपुर आदि गया था। लालितपुर से थोड़ी ही दूर पर चेदिराज शिशुपाल की नगरी—आधुनिक 'चंदेरो'—है। एक दिन मैं 'चंदेरी' की सड़क पर भ्रमणार्थ जा रहा था। मार्ग और उसके समीप का भू-भाग पथरीला था। वहाँ कुछ लड़के-लड़कियाँ और पुरुष गाय-बैल आदि चरा रहे थे। उन्हें चिलम पीने की इच्छा हुई। तमाकू निकालकर उन्होंने चिलम में रक्खी। पुनः उन्होंने वहाँ पास में पढ़े हुए दो छोटे-छोटे पत्थर के टुकड़े उठाए। उन टुकड़ों को उन्होंने आपस में तीन-चार बार टकराया। टकराते ही उनसे छोटे-छोटे स्फुलिंग निकले। उन स्फुलिंगों—चिनगारियों—को उन्होंने सेमर की रुई में इकट्ठा कर लिया ! पत्थर के साथ ही उससे संरिलष्ट सेमर की रुई पर जो स्फुलिंग गिरे, उनमें फूँक मारकर उन्होंने थोड़ी ही देर में चिलम पीने लायक आग पैदा कर ली। इस घटना को देखकर मुझे बड़ा कौतूहल हुआ। भ्रमण से लौटकर जब मैं अपने विआम-स्थल पर आया, तब मुझे और भी आश्चर्य हुआ। मेरे एक स्निग्ध बांधु, प्रयाग-नविश्वविद्यालय के विद्यार्थी, श्रीगोपालचंद्र हिंदेवी बी० एस-सी० ने मुझे बतलाया कि यहाँ पर हमारे सभी पवर्ती बहुत-से नर-नारी इसी भाँति से अग्नि उत्पन्न करते हैं ! उनसे मुझे यह बात भी विवित हुई कि यह पद्धति केवल दरिद्र लोगों में ही प्रचलित है। इस प्रत्यक्षदृष्ट घटना के आधार पर मेरा अनुमान है कि प्राक्काल में बहुधा इसी प्रक्रिया से आग पैदा की जाती होगी।

शृङ्खेद में कुछ और भी श्रुत्याएँ हैं जो अग्नि की उत्पत्ति पर यस्तिक्तित प्रकाश ढालती हैं। एक स्थल पर (शृङ्ख० ६,१६,१४) कहा है कि 'अथर्वा के पुत्र दध्यङ्क ने तुम (अग्नि) को प्रज्वलित किया है'। फिर दूसरे स्थल पर (शृङ्ख० १,३१,१-२) कहा गया है कि आगिरस् पुरुषों ने तुम (अग्नि) को उत्पन्न किया है। इसी भाँति एक तीसरे स्थल पर (शृङ्ख० १,५८,६) उल्लेख है कि भृगुवंशी पुरुषों ने मनुष्यों के बीच में तुम (अग्नि) को प्रतिष्ठित किया है। एक अन्य श्रुत्या (१,३६,१६) में यही बात मनु के विषय में कही गई है। पुनः एक मंत्र (शृङ्ख० १०,४५,१) में कहा गया है कि अग्नि पहले विष्णुत् के रूप में आकाश में उत्पन्न हुआ। इससे इस बात की पुष्टि होती है कि संभवतः विष्णुत् के पतन से किसी वृक्ष में आग गई हो, और सबसे पहले उसी अग्नि का ज्ञान प्रारंभिक मनुष्यों को हुआ हो। सूर्य और विष्णुत्, दोनों, अग्नि के ही रूप कहे गए हैं—(शृङ्ख० १,७६,१-३; १०,४५,३)। शृङ्खेद (१०,२०,७) में अग्नि को 'पत्थर का पुत्र' (अद्वः सूनुः) भी कहा है। एक स्थल पर (शृङ्ख० २,१२,३) और भी कहा गया है कि (योऽस्मनेरन्तः अग्निं जाजान) 'जिस इन्द्र ने देखा पत्थरों अथवा बादलों के बीच में अग्नि उत्पन्न किया'...। यहाँ इस मंत्र में 'अश्मा'

## वेद और वहिन्युग

शब्द आया है, जो द्वयर्थक है। इसका अर्थ है—(१) बादल, और (२) पत्थर। यदि इसका अर्थ 'बादल' लिया जाय तो दो बादलों के बीच में उत्पन्न होनेवाला अग्नि 'विद्युत्' होगा, और यदि 'पत्थर' अर्थ माना जाय तो इससे उत्पन्न होनेवाला अग्नि 'स्फुलिंग-रूप'—चिनगारी—होगा। ऋग्वेद (३ म०, २८ सौ०) के कई भंग्रों में अरणियों से भी अग्नि के उत्पन्न करने का उल्लेख है। फिर उसी में (ऋ० १,३४,२,४) अग्नि को 'द्विमातृक' भी कहा है, जिसका अर्थ है 'दो माताओं का पुत्र'। 'अग्नि' को दो माताओं का पुत्र इसी लिये कहा गया है कि वह दो अरणियों के संघर्षण से उत्पन्न किया जाता है। महाशय ई० श्री० जेन्स के विचार-नुसार यह प्रक्रिया कतिपय अन्य स्थानों में भी प्रचलित थी। टस्मानिया के आदि-निवासी भी दो लकड़ियों को रगड़कर ही आग पैदा करते थे। डाक्टर अग्निनाशचंद्र वास ने इस विषय में कैटेन कुक के मत का उल्लेख करते हुए कहा है कि आस्ट्रेलिया के न्यू-साउथ-वेल्स के आदि-निवासी भी इसी प्रक्रिया से अग्नि उत्पन्न करते थे। खाली-पुलाकन्याय से इन दो नामों का निर्देश पर्याप्त है।

अग्नि के ज्ञान ने मनुष्य को वस्तुतः मनुष्य बना दिया। आज-कल भी अग्नि का महस्त्र कुछ न्यून नहीं कहा जा सकता। अग्नि के वर्तमान महस्त्र और स्वभाव को स्वीकार करते हुए भी मैं एक विशिष्ट समय को 'अग्नि-युग' अथवा 'वहिन्युग' कहना चाहता हूँ।

वहिन्युग के मानने की आवश्यकता क्यों हुई? इस संबंध में इतना ही वक्तव्य पर्याप्त है कि प्राचीन प्रस्तर-काल और नवीन प्रस्तर-काल के उपकरण, अग्नि की निश्चित और तात्त्विक सहायता के बिना, आखेट आदि में मनुष्य के योग्य सहायक होने में सर्वथा अपूर्ण और असर्वथा वहिन्युग प्रतीत होते हैं। फ्रांस, इंगलैण्ड, बेलजियम आदि विदेशों में उत्खनन के द्वारा नाना भाँति के तीक्ष्ण एवं सुंदर तथा भद्री और भुथरी आकृति के जो छोटे और बड़े उपकरण मिले हैं—जिनका आश्रय लेकर प्राचीन प्रस्तर-काल, मध्य प्रस्तर-काल और नवीन प्रस्तर-काल का सहेतुक नामकरण-संस्कार किया गया है—वे सब स्थूल हृष्टि से ही आखेट आदि को सिद्धि प्रदान करने के अयोग्य प्रतीत होते हैं। उस समय के जिन उपकरणों के चित्र 'इन्साइक्लोपीडिया ब्रिटेनिका' आदि में दिए गए हैं, उनका प्रयोग यदि बड़ी दृढ़ता और पद्धता से भी किया जाय, तो भी उनसे खरगोश, हरिण, सुअर और सेही-जैसे जंतुओं को मार लेना संभव नहीं देख पहुँचा—शेर, चीता, भेड़िया और लकड़बग्धा-जैसे भयंकर एवं हिंसा प्राणियों से आत्म-रक्षा कर सकने की बात तो बहुत दूर की है। अतः मेरा विचार है कि कुछ समय तक आखेट का प्रधान साधन 'अग्नि' ही था। यह मान लेने पर भी—कि इधर-उधर पहुँचे हुए पत्थरों, छोटी-बड़ी लकड़ियों और हड्डी आदि के अस्त्रों से भी (दधीचि की हड्डी से बना इंद्र का वज्र भी था) आखेट के द्वारा भय द्रव्य प्राप्त किया जा सकता है—'अग्नि' के महस्त्र में किसी प्रकार की न्यूनता नहीं आती।

मनुष्य स्वभावतः निरामिष-भोजी है। मनुष्य के दौतों की बनावट से यही बात प्रमाणित होती है। बंदर आदि के दौत और प्रायः आकार आदि भी मनुष्य के दौतों एवं आकार आदि से मिलते-जुलते हैं। बंदर आदि भी निरामिष-भोजी हैं। अतः मनुष्य को भी स्वभावतः निरामिष-भोजी ही मानना युक्तियुक्त है। जब मनुष्य केवल निरामिष भोजन करता था—वृक्षों के फल-फूलों को ही खाकर रहता था—नाना भाँति के कंद और बीज तथा शहद और दूध ही उसके प्रधान आहार-द्रव्य थे, तब

भी उसको आत्म-रक्षा के लिये 'अग्नि' आवश्यक था। शोतुनिवारण का प्रधान साधन भी 'अग्नि' ही था। यजुर्वेद के एक मंत्र में कहा है कि (अग्निहिंमस्य भेषजम्) 'अग्नि ही शीत का औषध है'।

उन और रहे के प्रयोग के पूर्व चमड़े का ही कपड़ा पहना जाता था, यह बात संस्कृत के 'वस्त्र' शब्द से प्रकट होती है। 'वस्त्र' शब्द का अर्थ विचारनेवालों का मत है कि (१) 'वसा' = चर्णों, और (२) 'त्र' = रक्त—इन दो पर्दों के योग से बने हुए 'वस्त्र' शब्द का प्रारंभिक अर्थ 'चर्म' ही है। चर्म ही शरीर के 'वसा' की रक्षा करता है। ऋग्वेद (१,९६,१) में एक मंत्र है—'देवा अग्निं धारयन् द्रविणोदाम्'। इस मंत्र में आया हुआ 'द्रविणोदाम्' शब्द और भी बहुत-से मंत्रों में आया है। याकु मुनि ने 'निरुक्त' में 'द्रविणोदाम्' शब्द पर विचार करते हुए कहा है—'द्रविणोदाम्: अग्निर्भवति, स दि धनवलयोदातृतमः' अर्थात् 'अग्नि' का ही नाम 'द्रविणोदाम्' है; क्योंकि 'अग्नि' ही धन और बल का सबसे मुख्य प्रदाता है। ऋग्वेद के जिस मंत्र-प्रतीक को मैंने ऊपर उछूत किया है उसका सरल अर्थ इस प्रकार है—'देवताओं ने धन और बल के देनेवाले अग्नि को धारण किया'। यहाँ पर यह कहना अनावश्यक है कि प्राचीन काल में 'पशु-धन' ही 'सर्व-प्रधान धन' था। इस 'धन' और आत्म-रक्षा आदि के सामर्थ्य का दाता यही 'अग्नि' था। इसी लिये तत्कालीन लोग इसे 'अग्नि + एगी = आगे ले चलनेवाला' कहा करते थे। इसी 'अग्नि' को अभिलक्षित करके ऋग्वेद के प्रथम मंडल का प्रथम सूक्त भावुक पुरुषों के सुख से निकला हुआ प्रतोत होता है। प्रथम मंडल के प्रथम सूक्त के मंत्रों में एक मंत्र यह भी है—'अग्निः पूर्वेभिः ऋषिभिरीड्यो नूतनैहत्'—अर्थात् अग्नि पुराने और नए, दोनों समय के, ऋषियों द्वारा पूजनीय है। अस्तु। भौतिकाग्नि के पूजक और प्रशंसक उन प्राचीन लोगों का अधिक परिचय देने की आवश्यकता नहीं।

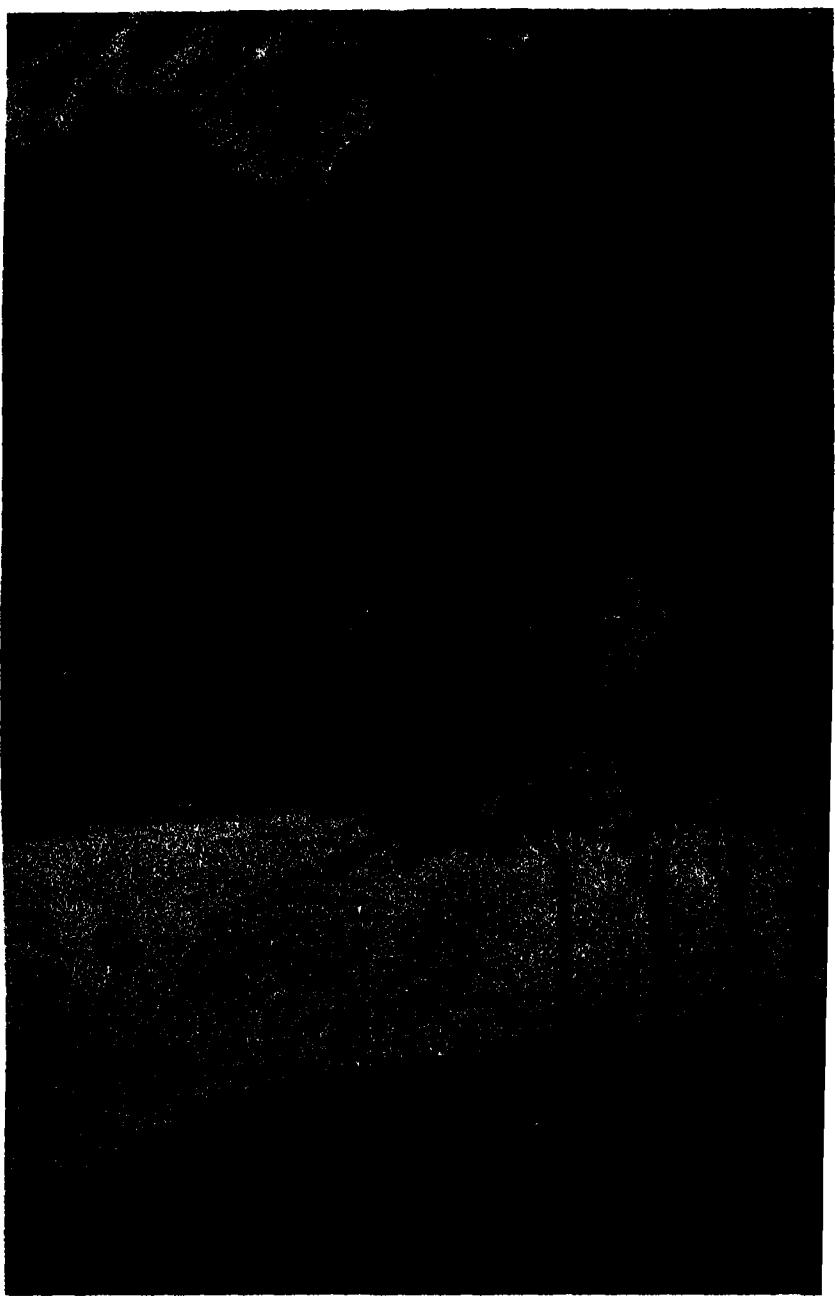
'अग्नि' के द्वारा ही वैदिक काल के लोग अनुदिन पुष्ट करनेवाला धन (अग्न-वस्त्र आदि) प्राप्त किया करते थे। ऋग्वेद (१,१,३) में इसका स्पष्ट रूप से उल्लेख मिलता है—'अग्निना रथिमश्नवत् पोषमेव दिवे दिवे। यशसं बीरवत्तमम्।'

'अग्नि' के द्वारा ही वैदिक काल के लोग अपने निवास-स्थान की रक्षा भी करते थे। हिंस जांतु इस अग्नि की ही सहायता से मारे जाते थे। इस प्रकार की बहुत-सी वाले ऋग्वेद के कुछ मंत्रों से विवित होती हैं। मैं इस विषय के कुछ मंत्र स्थाली-पुलाक-न्याय से यहाँ उछूत किए देता हूँ—

"बधैर्दुःशंसां अप दूह्यो जहि, दूरे वा ये अनित वा केचिदत्रिणः। अथा चक्षाय गृणते सुरां कृष्णने सख्ये मा रिषामा वयं तव।" (ऋ०१,८४,६)—अर्थात् "हे अग्ने! बुरा चाहनेवालों को मार; हमारे संबंध में बुरा विचार रखनेवालों को मार; जो हमको खा जानेवाले हैं, वे चाहे दूर हों या समोप, उन्हें भी तू मार। इसके अतिरिक्त तेरी सुर्ति करनेवाले के (हमारे) सब मार्ग साफ हों। तेरी मित्रता में रहनेवाले हम नष्ट न हों।"

"नू च पुरा च सदनं रथीणां जातस्य जायमानस्य च ज्ञाम्। सतश्च गोपां भवतश्च भूरेवेवा अग्निं धारयन् द्रविणोदाम्।" (ऋ०१,८६,७)—अर्थात् "पहले और आज के हमारे धन के सदन





## वेद और अग्नि-युग

(=धर=हेतु), उत्पन्न हुए और उत्पन्न होनेवाले (धन के) रक्षा करनेवाले, वर्तमान और आगे भित्तनेवाली हमारी वस्तुओं के बचानेवाले, धन और बल के दाता इस 'अग्नि' को देवताओं ने प्राह्णा किया है।"

"जातवेदसे सुनवाम सोमं अरातीयतो निवहाति वेदः । स नः पर्वदति दुर्गाणि विश्वा नावेद सिन्धुं दुरितात्यन्निः ।" (य०१,८८,१) —अर्थात् "जातवेदा अग्नि के लिये हम सोम को निचोड़ें । (अग्नि का नाम 'जातवेदा:' क्यों है ? इस प्रश्न का समाधान करते हुए यास्काचार्य ने इस शब्द के बहुत-से निर्वचन किए हैं । आश्वाण-प्रथों के अनुसार अग्नि का नाम 'जातवेदा:' इसलिये है कि इसने उत्पन्न होते ही पशुओं को पाया ।) हमसे शब्दाता करनेवाले के धन और बल को यह अग्नि जला दे । दुर्गम और भय-प्रद मार्गों के पार भी यही अग्नि हमको पहुँचाता है, जैसे नाव समुद्र के पार पहुँचाती है ।"

'अग्नि' को ऋग्वेद में 'दूत' भी कहा है । तत्कालीन मनुष्य इस दूत को आगे रखकर अपने सारे कार्य करते थे । ऋग्वेद में एक मंत्र है—'अग्नि दूतं पुरोदधे'—अर्थात् 'अग्नि-रूपी दूत को मैं आगे रखता हूँ' ।

'अग्नि' का पर्यायवाची एक शब्द 'वैश्वानर' भी है । इस शब्द का निर्वचन करते हुए यास्क कहते हैं—अग्नि का नाम 'वैश्वानर' इसलिये है कि सब मनुष्य इसको ले चलते हैं अथवा सब मनुष्यों को ले चलनेवाला—नायक—यही है । यजुर्वेद के कतिपय मंत्रों (अध्याय ३, मंत्र १७-२५) में भी इसी भाव को पुष्ट किया गया है । यथा—“अग्ने त्वं न अन्तम उत त्राता शिवो भवा वरुण्यः । वसुरविनः वसुश्वामा अच्छा नक्षि शुभमत्तमश्च रयिन्दा: ।” (यजु० ३,२५) । “स नः पितेव सूनवेऽन्ने सूपायनो भव । स च स्वानः स्वस्तये ।” (यजु०३,२४) —इन मंत्रों में अग्नि को 'सर्वदा समीप में रहनेवाला रक्षक और घर के लिये हितकारी' कहा है । 'पिता के समान अच्छी-अच्छी वस्तुएँ देनेवाला' भी अग्नि को ही कहा है । यजुर्वेद का ही एक अन्य मंत्र है जिसमें 'अग्नि' को 'गृहपति' कहा गया है—“अयमग्निर्गृहपतिर्गृहपत्यः प्रजापाः वसुविलमः । अग्ने गृहपतेऽभिशुभ्मभिः सह आयच्छस्व ।” (य०३,३८) —इन सब मंत्रों के अर्थों पर विचार करके जब हम भिज्ञ-भिज्ञ युगों के नाना प्रकार के प्रस्तर के उपकरणों पर दृष्टिपात करते हैं, तब यह बात आपाततः मन में आ जाती है कि प्रस्तर आदि के उपकरण वस्तुतः बहुत ही गौण उपकारक थे; आत्म-रक्षा और आखेट दोनों का मुख्य उपकारक 'अग्नि' ही था ।

नवीन प्रस्तर-काल में बहुत-से पशु पाल लिए गए थे । तैसिरीय संहिता (७,१,१,४-६) में कहा गया है कि प्रजापति ने सबसे पहले बकरे को बनाया, फिर भेड़ को, तब गौ को, और अंत में घोड़े को । इस आत्मायिका का तत्त्व डाक्टर अविनाशचंद्र दास ने यह निकाला है कि मनुष्य ने जिस क्रम से पशुओं को पाला है उसी क्रम का इसमें निर्देश है । यह निष्कर्ष सुके भी सर्वथा अयुक्त नहीं प्रतीत होता । इन पशुओं के अतिरिक्त ऊंगली कुत्ता और 'बाज' नामक पक्षी भी पाला गया था । पक्षियों में संभवतः बाज को ही मनुष्य ने सबसे पहले पाला था । कुत्ता और बाज, दोनों ही, आखेट में मनुष्य की सहायता किया करते थे । कुछ पुरुषों ने कतिपय सुंदर प्रमाणों के आधार पर यह स्थिर किया है कि कुत्ता और बाज नावीन प्रस्तर-

काल में ही पाल लिए गए थे। 'कुत्सा' रात्रि में पहरा देता और विन में शिकार में सहायता किया करता था। 'चाज' अन्य पक्षियों को मारकर अपने स्वामी को देता था; इसकी सहायता से मांस उप्राप्त हो गता। चिकियों के घंडे तो मनुष्य को सरलता से भिल सकते थे। घंडों को प्राप्त करने के लिये विशेष प्रबन्ध अपेक्षित न था। उथले तालाब से मछलियों को पकड़ लाने में विशेष नैपुण्य और प्रयास को आवश्यकता न थी। हाँ, भवंकर, विशाल, बलवान् और शोधगामी प्राणियों को मारने अथवा पकड़ने के लिये विशेष बल और अच्छे उपकरणों की आवश्यकता थी। किंतु प्राचीन और नवीन प्रस्तर-काल के सामान्य उपकरण इस कार्य के संपादन में सर्वथा अयोग्य सिद्ध हुए।

पहले कहा जा चुका है कि मनुष्य को बल और धन देनेवाला 'अग्नि' ही था। प्राचीन काल के मनुष्यों ने अग्नि से बड़े-बड़े कार्य सिद्ध किए। अपनी गुफा अथवा भूमि में सोने गप छोटे-छोटे गद्धों के समीप अग्नि को प्रज्वलित कर—ईथन आदि के प्रक्षेप से उसको सुदीप रखकर—प्राचीन काल के मनुष्य अपने बहुत-से कार्य सिद्ध कर लेते थे। इस सुदीप अग्नि की धघकती ज्वालाओं को देखकर दिन या रात में भयंकर और हिल पश्च उनके वास-स्थान के समीप नहीं आते थे। यही 'अग्नि' शोत-काल में शीत से बचाता था, और भैंधेरे में प्रवीप का काम देता था। उसी काल में इसकी सहायता से भोजन भी पकाया जाने लगा था। 'अग्नि'-देव की पूजा से शनैः-शनैः 'अग्निहोत्र'-जैसे पवित्र कर्मों की भी उत्पत्ति हुई।

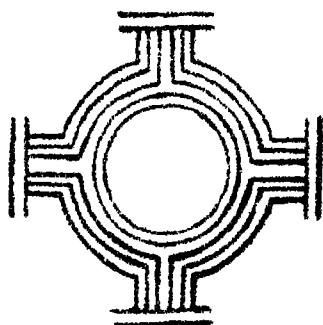
यह भी पहले कहा जा चुका है कि प्राचीन काल में आखेट का प्रधान सहायक 'अग्नि' ही था। मनुष्य के मन में जब मांस खाने की रुचि उत्पन्न हो गई तब उसने नाना प्रकार के जंतुओं का आखेट करना आरंभ कर दिया। सेहों, खरगाश आदि जानवरों के वासस्थानों (माँदों या विश्वरों) का अनुसंधान कर उनके मुख-द्वार पर मनुष्य अग्नि प्रज्वलित कर देता था। अग्नि की ज्वाला और धुएँ से पीड़ित होकर विलेशय जंतु बहुधा गुफा में ही मरण-प्राय हो जाता था। कभी-कभी गुफा से बाहर निकलकर भागने की भी चेष्टा करता था, किंतु कुछ दूर पर जला? गए सूखे पत्तों और लकड़ियों की ज्वाला से झुलसकर अचेत हो जाता था। उसी अचेतन अवस्था में उसके ऊपर प्रस्तर के उपकरणों का प्रहार कर दिया जाता था। इस भाँति अग्नि को आगे रखकर, प्रस्तर-काल के द्वारा उपकरण, शोधगामी और बलिष्ठ जंतुओं की भी इह-लीला समाप्त कर दिया करते थे। अग्नि के द्वारा आखेट करने की मनोरंजक और सरल विधि यही है।

अग्नि के द्वारा आखेट करने के उपरांत प्राचीन काल के मनुष्यों को अर्द्ध-दग्ध मांस खाने का अवसर देवात् मिला। देवात्-प्राप्त यह अर्द्ध-दग्ध मांस उनको सुस्वादु प्रतीत हुआ। अतएव वे भुना हुआ मांस खाने लगे। इस प्रकार चिरकाल तक अग्नि "इविणोदाः, जातवेदाः, वैश्वानर, वहि, हुतभुद्, हृष्ववाहन, पाषङ्" आदि अनेक अन्वर्थ नामों को चरितार्थ करता रहा। धन, बल, वसु और रथ आदि को यही अग्नि उपलब्ध करता रहा। वस्तुतः यही 'सज्जाट्' था। यजुर्वेद में कहा भी है—“आगन्म विद्वेदसमस्तम्य वसुवित्तमप्। अन्ने सन्नाडभियुन्नमभिसह आयच्छस्व।” (य० ३,३८)।

## बैद और बहिन्युग

बहिन्युग का समय कब से कब तक रखा जाय, यह प्रश्न भी वडे महस्त्र का है। इस पर मैंने अभी तक प्रकाश नहीं दाला। अग्नि का महस्त्र पहले भी था, आज भी है। तब फिर कौन-सी विशिष्ट बात है जिसके आधार पर बहिन्युग को सीमा निर्दिष्ट की जाय? इस प्रश्न के संबंध में मेरा 'बहिन्युग' की सरल और सामान्य विचार यह है कि अग्नि के ज्ञान के समय से लेकर उस समय तक मर्यादा 'बहिन्युग' समझना चाहिए, जब तक अग्नि ही 'गृहपति' और 'सम्राट्' था—अर्थात् जब तक मनुष्य अपनी रक्षा के लिए सुंदर एवं सुखद गृहों का निर्माण न कर सके थे—जब तक बन्य पशुओं से आत्म-रक्षा करने का मुख्य साधन अग्नि ही था—जब तक राजा और प्रजा तथा संपत्ति और दारिद्र्य का विकसित रूप नहीं प्रकट हुआ था। जिस समय यही अग्नि 'सम्राट्' कहा जाता था, उसी युग का नाम है 'बहिन्युग'। प्राचीतिहासिक काल से लेकर लगभग दस सद्यां वर्ष पूर्व तक—अर्थात् नवीन प्रस्तर-काल तथा धातु-युग के प्रारंभिक समय तक—'बहिन्युग' ही है। जैसे प्राचीन प्रस्तर-काल, नवीन प्रस्तर-काल, पित्तल-युग और लौह-युग का समय भिन्न-भिन्न देशों के लिये विभिन्न सीमावाला है वैसे ही 'बहिन्युग' के संबंध में भी समझना चाहिए। इस बहिन्युग में इतनी विशेषता अवश्य है कि सब देशों और सब जातियों के इतिहास के साथ इसका अनिवार्य संबंध है। अन्य कालों और युगों का संबंध प्रत्येक देश के साथ निश्चित और एकात्मिक नहीं है। मैंने जिस 'बहिन्युग' को स्थापना का उद्योग किया है उसका विशद आभास 'बैद' में—प्रधानतः ऋग्वेद-संहिता में—दृष्टिगत्वा होता है।

'तनूपा अग्नेऽसि तन्वं मे पाहि'—यजुः (३, १७)।

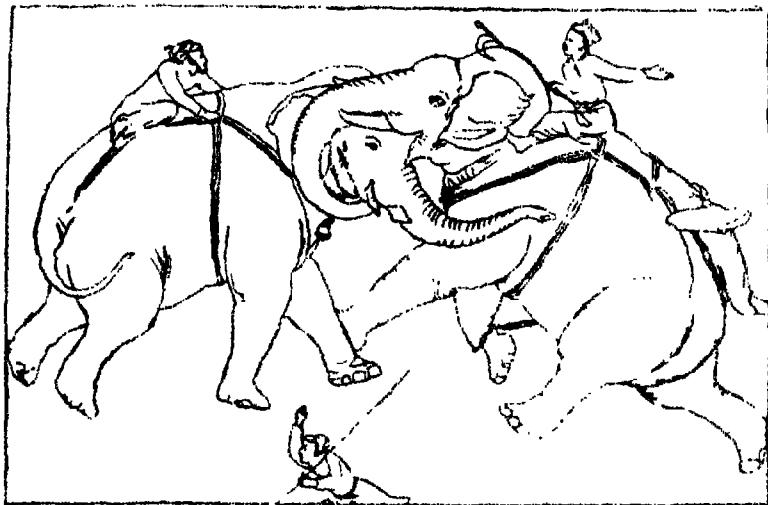


## चातक

पंछी जग केते दई दई जिन्हें रूपरासि सुरह दिए हैं हठि हियो जानै छोरि लेत।  
भावै पै न मोहि कोउ इतो जितो चातक जो आपनी पुकार ही मैं आपुनो दरस देत॥  
आजु लौ न फेल्यो जाहि कैसो रूप कैसो रंग है अराल कै कराल जानै किधो स्याम-सेत।  
पूरन पढ़ी पै जाने पाढ़ी प्रेम की पुनीत जानत जो रीत कैसें जात है निवायो हेत॥

ऋग्वेद





## भारतीय इतिहास में राजपूतों के इतिहास का महत्व

महाराज-कुमार श्री रघुवीरसिंह, ची० ए०, एल-एल० ची०

प्रत्येक राष्ट्र के इतिहास में एक ऐसी एकता पाई जाती है जो राजनीतिक परिवर्तनों के कारण भी भेग नहीं होती। यह एकता मानवीय स्वभाव में पाई जानेवाली समानता के आधार पर स्थित है।

राष्ट्र में समय-समय पर होनेवाली कांतियाँ, उत्थान-पतन तथा अन्य महान् परिवर्तन राष्ट्रीय इतिहास मानव-स्वभाव के प्रस्फुटन के ही उदाहरण-मात्र हैं। प्रत्येक राष्ट्र के इतिहास में सर्वदा मध्यगमिनी (Centripetal) तथा मध्योत्सारिणी (Centrifugal) प्रवृत्तियाँ भिन्न-भिन्न प्रमाण में पाई जाती हैं। इनके प्रमाण में विभिन्नता ही राष्ट्र में परिवर्तन तथा कांतियों का कारण होती है। किंतु ये दोनों प्रवृत्तियाँ राजनीतिक द्वेष में मानवीय स्वभाव-वैचित्र्य तथा उसकी भिन्न-भिन्न इच्छाओं के प्रदर्शन-मात्र हैं। अतएव उनके प्रकट होने से राष्ट्रीय इतिहास में पाई जानेवाली एकता में किसी प्रकार बाधा उत्पन्न नहीं होती।

राष्ट्र का प्राधान्य तथा जातियों का प्राधान्य—ये दो विभिन्न आवश्य ही दोनों विरोधिनी प्रवृत्तियों के कारण होते हैं। भिन्न जातियाँ जब संगठित होकर एक राजनीतिक स्वरूप प्रहण करती हैं तब वे एक राष्ट्र का निर्माण करती हैं, और राष्ट्र के उत्थान के साथ ही जातियों का राष्ट्र और आति राजनीतिक महत्व घट जाता है। परंतु जब-जब जातियाँ स्वयं संगठित होकर अपना अस्तित्व अलग-अलग स्थापित करती हैं तथा अपना प्राधान्य बनाए रखने का प्रयत्न करती हैं, तब उनका जातियों का उत्थान होता है, और यह मध्योत्सारिणी प्रवृत्ति राष्ट्र के अस्तित्व को नगर्य बना देती है। राजनीतिक द्वेष में राष्ट्र तथा जातियों का सापेक्ष महत्व ही इतिहास में एक या दूसरी प्रवृत्ति का महत्व स्थापित करता है।

## भारतीय इतिहास में राजपूतों के इतिहास का महत्व

ये दोनों प्रवृत्तियाँ प्रायः सर्वत्र पाई जाती हैं। प्रत्येक राष्ट्र तथा देश के इतिहास में उनके अस्तित्व का आभास मिलता है। भारतीय इतिहास में ही नहीं, किंतु योरपीय इतिहास में भी ये दोनों प्रवृत्तियाँ समय-समय पर प्रकट हुई हैं। किंतु भारत में योरप की अपेक्षा मध्यगामिनी प्रवृत्ति अधिक पाई जाती है। रोमन साम्राज्य के नष्ट होने के बाद योरप का एक सुसंगठित साम्राज्य, योरपीय राजनीतियों के लिये, एक स्वप्नमात्र रह गया। और, कुछ शताब्दियों से तो राष्ट्रीय संगठन का आदर्श ही घटना गया है। किंतु भारत में तो 'सार्वभौम राज्य' तथा 'चक्रवर्ती राजा' की धारणा बहुत ही पुरानी है। जब-जब भारत में उपर्युक्त राजनीतिक परिस्थितियाँ प्रकट हुईं, तथा जब-जब सुन्योग्य महान् शासकों ने भारतीय रंगभंच पर पदार्पण किया, तब-तब भारत में बड़े-बड़े साम्राज्य स्थापित हुए। इसके विपरीत जब-जब राष्ट्रों के राजनीतिक जीवन में पतन हुआ, तथा ज्यां ही पतनोन्मुख साम्राज्य में महान् सम्राटों का अभाव पाया गया, मध्योत्सारिणी प्रवृत्ति प्रकट हो गई।

इतिहास का ठीक-ठीक ज्ञान प्राप्त करने तथा उसको प्रवृत्तियों को जानने के लिये केवल मध्य-गामिनी प्रवृत्ति के अध्ययन से ही काम नहीं चलता। प्रायः इतिहासकार केवल मध्यगामिनी प्रवृत्ति पर ही ध्यान देते हैं; क्योंकि उनके लिये राष्ट्र-निर्माण ही एक महत्व की घटना होती है। दोनों प्रवृत्तियों राष्ट्र-भंग भी एक बड़ी घटना है, किंतु वे प्रायः उन प्रवृत्तियों की ओर ध्यान नहीं देते के अध्ययन की जो राष्ट्र-भंग में सहायता देनी है। परंतु मेरे विचारानुसार तो यह अत्यावश्यक है कि मध्योत्सारिणी प्रवृत्ति का अध्ययन भी उतना ही महत्वपूर्ण है जितना मध्यगामिनी प्रवृत्ति का। यदि एक राष्ट्र-निर्माण में सहायता देती है, तो दूसरी उसी राष्ट्र का विष्वास करती है। साथ ही, इतिहास का अध्ययन केवल उसमें लिखी गई घटनाओं के कारण ही महत्व का नहीं है; इतिहास का सबसे महान् लाभ तथा उपयोग यह है कि वह भविष्य के लिये पथ-प्रदर्शक हो। और, आज जब पुनः नवीन राष्ट्र-निर्माण के लिये प्रयत्न किए जा रहे हैं, तब मध्योत्सारिणी प्रवृत्ति के अध्ययन की विशेष आवश्यकता है; क्योंकि तभी हम ऐसा राष्ट्र-निर्माण कर सकेंगे जिसमें आज तक पाई जानेवाली समग्र कुप्रवृत्तियों का अभाव हो।

भारतीय इतिहास में समाद् हर्ष के बाद हिंदू-भारत का पतन हुआ, और कोई छः शताब्दी तक, जब मुसलमानों ने भारत-विजय की, मध्योत्सारिणी प्रवृत्ति का एकच्छब्द शासन रहा<sup>१</sup>। आधुनिक भारत के लिये उन दिनों का इतिहास विशेषरूपेण अध्ययनीय है। हिंदू-भारत का पतन, संसार के इतिहास की एक विशिष्ट घटना है और इस युग के अंतिम दिनों में राजपूत ही भारतीय राज्यों पर शासन करते थे। स्मिथ के मतानुसार यह युग 'राजपूत-काल' के नाम से कहा जाना चाहिए।<sup>२</sup> राजपूतों की राजनीति में मध्योत्सारिणी प्रवृत्ति का प्राधान्य था।<sup>३</sup> राजनीतिक हिंदू से इस काल में राजाओं के

१. विंसेंट स्मिथ—‘अर्ली हिस्ट्री आफ इंडिया’—भूतीय संस्करण, पृष्ठ ३२६-७

२. विंसेंट स्मिथ—‘आकस्फुर्ड हिस्ट्री आफ इंडिया’—सन् १९२० का संस्करण, पृष्ठ १०२

३. प्रोफेसर ईश्वरीप्रसाद—‘मेडीचर इंडिया’—हिंदू भूतीय संस्करण, प्रस्तावना, पृष्ठ १।

## द्विवेदी-अभिनवन प्रथा

‘द्विवेदी अधिकार’ के सिद्धांत का प्राथान्य था। राज्यों का एक-सत्तात्मक शासन था, प्रजा का उसमें छुड़ भी हाथ न था।<sup>१</sup> किंतु साथ ही इन राज्यों के संगठन में जागीर की प्रधानता थी।<sup>२</sup> राज्यों में राजनीतिक एकता नहीं पाई जाती थी। बड़े-बड़े राज्यों में प्रायः अनेकानेक छोटे हिंदू-भारत का राजा थे, जो उस बड़े राज्य की अधीनता स्वीकार करते थे। मध्य-कालीन हिंदू-पतल—“राजपत-भारत में जब कोई राज्य या देश जाते गए तब केवल वे देश या राज्य अधीन कर काल”—मध्यो-लिए गए। उस समय की विजयों से यह मतलब नहीं था कि वे देश राज्य में स्तरिकी प्रवृत्ति पूर्णतया सम्मिलित कर लिए जायें। जो देश राजा के अधीन होते थे, वे ‘सालता’ का प्राप्तान्य कहलाते थे; उनके शासन की देख-रेख प्रायः राजा ही करते थे। किंतु जो कर्मचारों काम करते थे, उनका वेतन प्रायः जागीरे देकर चुकाया जाता था।<sup>३</sup> राज्यों का सैनिक संगठन भी जागीरन-प्रधान हो गया था। स्थायी सेना रखने की प्रथा घटती जाती थी। जागीरों द्वारा भेजी जानेवाली सेना से ही राज्यों का काम चलता था।<sup>४</sup> इस प्रकार तत्कालीन राज्यों का संगठन ही ऐसा ही गया था कि उसमें राज्यों की आंतरिक शक्ति घट गई। राज्यों की शक्ति घटने के परिणाम केवल दो ही हो सकते थे—राज्य में अराजकता का होना, या उस राज्य का दूसरी किसी सत्ता के अधीन होना।

किंतु यह मध्योत्सारिणी प्रवृत्ति केवल राज्यों के संगठन में ही प्रदर्शित नहीं होती। उन भिन्न-भिन्न राज्यों में निरंतर युद्ध होता रहता था,<sup>५</sup> और यद्यपि उन राजघरानों के संमिलित तथा संगठित होने के अनेकानेक कारण विद्यमान थे<sup>६</sup> तथापि हिंदू-भारत के वैरो मुसलमान आक्रमणकारियों का सामना करने के लिये वे संगठित न हो सके। इस निरंतर युद्ध तथा एकता के अभाव से भी ये राज्य निर्वल हो गए,<sup>७</sup> और यही कारण है कि मुसलमान आक्रमणकारियों की प्रायः सदैव विजय हुई।

“इतिहासकार सर्वदा राजपूतों के पतन का एक प्रधान कारण यह बताते हैं कि वे सर्वदा आपस में लड़ा करते थे। राजपूत-राजघराने आपस में इसलिये नहीं लड़ते थे कि वे अपना राज्य बढ़ा सकें, प्रत्युत उनका उद्देश्य केवल अपनी महत्त्वा स्थापित करना ही होता था। इस समय भी (म्यारहबों शताब्दी के अंतिम

१. विंतामणि विनायक वैद्य—‘हिस्ट्री आफ मेडोवल हिंदू इंडिया’—भाग १, पृष्ठ १२१-२; भाग २, पृष्ठ २२०-१
२. है० प्र०—‘मे० है०’—द्वितीय संस्करण, पृष्ठ ३२
३. वैद्य—‘है० मे० है०’—पृष्ठ २२१, २२६
४. है० प्र०—‘मे० है०’—द्वितीय संस्करण, पृष्ठ ३२  
वैद्य—‘है० मे० है०’—भाग २, पृष्ठ २४५-६
५. वैद्य—‘है० मे० है० है०’—भाग २, पृष्ठ २४२-३  
गौरीशंकर-हीराचंद ओमा—‘मध्यकालीन भारतीय संस्कृति’—पृष्ठ १६२
६. वैद्य—‘है० मे० है० है०’—भाग २, पृष्ठ २२५
७. वैद्य—‘है० मे० है० है०’—भाग २, पृष्ठ २२७-८
८. वैद्य—‘है० मे० है० है०’—भाग ३, पृष्ठ ४४६

## भारतीय इतिहास में राजपूतों के इतिहास का महस्त्र

बर्दे' में) पृथ्वीराज, गुजरात और बुद्धेलखण्ड तथा कल्पोज के बड़े-बड़े तीन पश्चासी राज्यों पर, अदाई कर रहा था। इन लक्ष्मीवर्णों में योरपीय युद्धों के समान भीषण मार-काट होती थी, और देनें ओर बड़ी कठि भी होती थी। इसी कारण उत्तरी भारत के बार बड़े-बड़े शक्तिशाली राजधरानों—वैदान, राठोड, चंद्रेल और सोलंकी—के योद्धाओं की संख्या बहुत घट गई थी, और अंत में जब चारों के साथ एक-एक करके मुसलमानों ने युद्ध किया तब चारों की हार हुई। आपसी युद्ध ही राजपूतों का सबसे बड़ा दोष रहा है।.....सारे भारत पर आनेवाली विपत्ति को रोकने के लिये भी उन्होंने गृह-कलह छोड़कर संगठन नहीं किया और इसी कारण उनका पतन हुआ।<sup>१</sup>

इस प्रकार मध्योत्सारिणी प्रवृत्ति के कारण हिंदू-भारत का पतन हुआ। साथ ही, राजपूतों के स्वतंत्र राज्य भी विनष्ट हुए और उत्तरी भारत में मुसलमानों के साम्राज्य की नींव पड़ी। किंतु इसी धात के आधार पर यह कहना कि राजपूतों में मध्यगामिनी प्रवृत्ति का पूर्ण अभाव था, उनके प्रति राजपूतों के इति-अन्याय करना है। यह एक ऐतिहासिक सत्य है कि दोनों प्रवृत्तियाँ सर्वदा पाई जाती हैं। यह कभी नहीं होता कि केवल एक ही प्रवृत्ति पाई जाय और दूसरी का पूर्ण अभाव गामिनी प्रवृत्ति हो। यह अवश्य कहा जा सकता है कि कभी एक का प्राधान्य रहे तो कभी दूसरी का। किंतु एक की विद्यमानता में दूसरी का अस्तित्व भी अवश्य मानना पड़ेगा।

राजपूतों का इतिहास, उसमें पाई जानेवाली प्रवृत्ति के कारण हो, प्रसिद्ध है। किंतु, यदि सूक्ष्म-रूप से उनके इतिहास का विश्लेषण किया जाय तो पता लगेगा कि उनके इतिहास में मध्यगामिनी प्रवृत्ति भी पूर्णरूप से विद्यमान है—चाहे वह गौण ही क्यों न हो। राजपूतों के इतिहास का महस्त्र उसमें गौणरूप से पाई जानेवाली इसी मध्यगामिनी प्रवृत्ति के ऊपर स्थित है। प्रथम तो ये राज्य विनष्ट होने से पहले स्थित थे। इनका शासन ठोक रीत से चला जा रहा था। अतएव इनका कई शताब्दियों तक स्थित रहना ही इनमें इस प्रवृत्ति-विशेष के अस्तित्व का प्रमाण है। यह सच है कि उन प्रारंभिक दिनों में राजपूतों का इतिहास गृह-युद्ध तथा राष्ट्रोदय एकता के विचारों के अभाव से कलुषित है, और जैसा कि ऊपर कहा गया है, राजपूतों का पतन इन्हीं दोनों दोषों के कारण हुआ; किंतु साथ-साथ यह भी मानना पड़ेगा कि राजपूत-जाति विनष्ट नहीं हुई। मुसलमानों से पराजित होकर उन्होंने गंगा-यमुना तथा सिंधु के उपजाऊ मैदानों को छोड़ अबली, बुद्धेलखण्ड आदि की पहाड़ियों और रेतीले रेगिस्तान में जाकर अपना अङ्ग जमाया।<sup>२</sup> उन मैदानों और सुदूर घाटियों में राजपूतों ने अपनी सत्ता पुनः स्थापित की—नए राज्यों का निर्माण किया—हिंदू आदर्शों और हिंदू-धर्म तथा हिंदू-सभ्यता को प्रश्रय दिया। इस प्रकार राजपूतों का इतिहास हिंदू-भारत के पतन का ही इतिहास नहीं है, प्रत्युत वह राजपूतों और हिंदुओं को बिखरी हुई शक्तियों के पुनःसंघटन का विवरण भी है। राजपूतों में, इस समय मध्यगामिनी प्रवृत्ति प्रथम बार प्रबल हुई, और प्रारंभिक उत्थान के बाद प्रथम बार राजपूतों की नीति में कियात्मक कार्यक्रम का आभास दिखाई दिया।

१. वैद्य—‘हिं० मे० हिं० हिं०’—भाग ३, पृष्ठ ३६१-२

२० प्र०—‘मे० हिं०’—हितीय संस्करण, प्रस्तावना, पृष्ठ १४

२. वैद्य—‘हिं० मे० हिं० हिं०’—भाग ३, पृष्ठ ३६२

किंतु खेद का विषय है कि भारतीय इतिहासकार राजपूतों के इतिहास के इस महत्वपूर्ण काल को मुला देते हैं। विक्रमसंवत् १२५० के बाद भारत का जो इतिहास लिखा गया है वह प्रायः मुसलमानों के राज्य का इतिहास है। वे उस महान् हिंदू-समाज के इतिहास की ओर ध्यान नहीं देते जो पतित होकर भी इस नवीन मुस्लिम सभ्यता एवं संस्कृति का सफलतापूर्वक सामना कर रहा था।

राजपूतों ने हिंदुओं की विखरी हुई शक्तियों को एकत्र करके संगठित किया और पुनः मुसलमानों का सामना करने के लिये तैयार हुए। जितना रोचक दिल्ली के मुस्लिम साम्राज्य के उत्थान का वर्णन है, उससे भी अधिक रोचक राजपूतों के इस पुनःसंघटन का वर्णन होता है। “जहाँ राजपूतों से भी अधिक शक्तिशाली प्राचीन भारतीय राजघराने विनष्ट हो गए, वहाँ—यथापि राजपूत-राज्यों की सत्ता घट गई है और उनका पुराना वैभव अब विद्यमान नहीं है, तथापि—आज वे राज्य स्थित हैं।”<sup>१</sup> इससे भी अधिक महत्व की बात यह है कि जहाँ राजपूतों के विजेता मुसलमानों के साम्राज्य स्थापित होकर विनष्ट हो गए—राजपूतों से छोने गए दिल्ली के जिस सिंहासन पर अनेक मुसलमान धरानों ने राज्य किया और फिर कुछ ही दिनों में उनकी सत्ता तथा शक्ति का अंत हो गया और उनके बंशजों का नाम-निशान तक न रहा—वहाँ उसके विपरीत उन्हीं दिनों में पराजित राजपूतों द्वारा नए स्थापित किए गए राजपूत-राज्य आज भी स्थित हैं और वे ही राजपूत-राजघराने उन्हीं राज्यों पर आज भी राज्य कर रहे हैं। “सारे संसार के राजघरानों में, राजपूत-राजघरानों के अतिरिक्त, आज कोई राजघराना ऐसा नहीं मिलता जो नवीं शताब्दी या उससे कुछ पहले स्थापित होकर अखंडरूपेण आज तक चला आया हो।”<sup>२</sup>

इस प्रकार राजपूतों की उस मध्यगामिनी प्रवृत्ति ने उन्हें केवल पुनःसंघटन करने में ही सहायता न दी, प्रत्युत उसी के फलस्वरूप वे अपना अस्तित्व भी बनाए रख सके। राजपूत-राज्यों में जो यह स्थायित्व पाया जाता है, वह संसार की सभ्यताओं के इतिहास का अध्ययन करनेवालों के लिये एक महत्व की बात है। जो इतिहासकार राजपूतों में पाई जानेवाली मध्योत्सारिणी प्रवृत्ति की ओर ही निर्देश करते हैं और मध्यगामिनी प्रवृत्ति के अस्तित्व को स्वीकार नहीं करते, उनके लिये राजपूतों के राज्यों का यह एक हजार वर्षों का अखंड अस्तित्व एक अनन्य अपेक्षा ही रहेगा। संसार के इतिहास में अनेक राज्यों और साम्राज्यों के उत्थान एवं पतन का व्योरा पाया जाता है—अनेक जातियों के शौर्य तथा शासन-नैपुण्य का वर्णन लिखा गया है; किंतु शताब्दियों तक भारतीय मुस्लिम साम्राज्य को-सी शक्ति का सामना करके नथा निरंतर युद्ध एवं विरोध के फलस्वरूप ज्ञति और आधारों को सहन करके किसी भी जाति ने अपना अस्तित्व बनाए रखा हो—किसी भी जाति या देश ने अपना राजनीतिक स्वातंत्र्य ही नहीं, अपनी संस्कृति, अपना धर्म, अपनी शासन-प्रणाली आदि बनाए रखा हो; ऐसा राजपूतों के अतिरिक्त दूसरा कोई उदाहरण द्वाँढ़े नहीं मिलता।

१. वैष्ण—‘हि० मे० हि० हि०’—भाग २, पृष्ठ ४
२. वैष्ण—‘हि० मे० हि० हि०’—भाग २, पृष्ठ ४



आचार्य द्वितेशी जी की दिवंगता घर्मपती  
जिनकी शुभ प्रस्तर-प्रतिमा 'स्थृति-मंदिर' में प्रतिष्ठित है।



पंडित महाचौरप्रमाद द्वितेशी, संचार १५६७ (मंत्र १५१०)

આજાણ પેઢું મહાવરણ સમયે (અને તુલના)



## भारतीय इतिहास में राजपूतों के इतिहास का महत्व

सर जेन्स टॉड लिखते हैं—“शताब्दियों के अवधि अत्याचार तथा विरोध के बाद भी जिस प्रकार राजपूतों ने अपनी सम्पत्ति, अपने पूर्वजों के आचार-विचार तथा उनके शौर्य को बनाए रखा, उसी दशा में संसार की कोई दूसरी जाति उसका लक्षांश भी बनाए रख सकती थी, ऐसा संभव नहीं दिखाई पड़ता। .....मनुष्य द्वारा मनुष्य पर वर्वर से वर्वर जो अत्याचार किए जा सकते हैं उन्हें सहने के बाद भी, तथा जिसका धर्म पूर्ण संहार का ही समर्थन करता हो—अपने ऐसे विरोधी की शत्रुता का सामना करके भी, जिस प्रकार राजपूतों ने अपना धैर्य बनाए रखा—आपत्ति के समय भुक गए और उसके निकल जाने के बाद पुनः उठ सके हुए, और जिस प्रकार अपनी साहस-रूपी तत्त्वावार को विपत्ति-रूपी सान पर अधिकाधिक तेज किया, मानव-जाति के इतिहास में राजस्थान के राजपूत ही उसके एकमात्र उदाहरण हैं। रोमनों के आक्रमण से बिट्ठन लोग किस प्रकार एकाएक भुक गए—कुंज और द्रुइडों तथा बाल की वेदियों को बचाने के प्रयत्न में कितने विफल हुए ! सेक्सन लोगों के सामने भी वे उसी प्रकार विफल हुए, और बाद में डेनों के सामने भी। अत में ये सब विजयी तथा विजित, नार्मन लोगों में मिल गए। एक ही युद्ध में साम्राज्य बन गए और मिट भी गए ! विजितों के आचार-विचार और धर्म, विजयी के धर्म तथा आचार-विचार के साथ समिलित हो गए। इसके विपरीत राजपूतों को देखिए। यद्यपि देश का बहुत बड़ा भाग उनके हाथ से निकल गया, तथापि उनके धर्म तथा आचार-विचार आदि अब तक बने हुए हैं।.....एक मेवाड़ हो उस धर्म का पवित्र आश्रय-स्थल बना रहा। उन्होंने अपने सुख के लिये अपने संमान में कभी न आने दी और फिर भी आज वह राज्य पूर्ववत् हो बना है। और समरसी (समरसिंह) के प्रथम बलिदान के समय से इस बीर-घराने के राजाओं तथा राजपूतों ने अपना संमान, धर्म और स्वातंत्र्य बनाए रखने के लिये पानी की तरह रुधिर बहाया है।”<sup>१</sup>

वह कौन-सी विशेषता थी जिसके कारण आज भी राजपूत-जाति तथा राजपूत-राज्य स्थित हैं ? राजपूतों के जातीय जीवन में ऐसी कौन-सी स्थायी शक्ति है जिससे वे, शताब्दियों तक राजनीतिक जीवन के भीषण धन्के सहन करते हुए, ऐसे महान् विरोधी का सफलतापूर्वक सामना कर सके ? ये ही वे महान् प्रश्न हैं जिनका उत्तर देना प्रत्येक सच्चे इतिहासकार का कठ्ठब्य है। नवीन राष्ट्र के निर्माताओं के लिये तो इन प्रश्नों के उत्तर जान लेना अत्यावश्यक है; क्योंकि इन प्रश्नों के उत्तर जान लेने के बाद ही वे मानवीय जीवन तथा विशेषतया राजनीतिक संगठनों में निहित स्थायी तत्वों को जान सकेंगे, और नए राष्ट्र के निर्माण में उनको स्थान देकर अपने राष्ट्र को स्थायित्व प्रदान कर सकेंगे। वैद्यजी के विचारानुसार “राजपूतों में पाया जानेवाला यह स्थायित्व ही उन्हें भारतीय इतिहास में समुचित स्थान दिलाने के लिये पर्याप्त है।”<sup>२</sup>

राजपूतों ने पुनः संगठन किया तथा नए राज्य स्थापित किए; किंतु साथ ही वे भारतीय संस्कृति के भी एकमात्र अवशेष थे। मुसलमानों के आक्रमण के साथ ही हिंदू-भारत का पतन हुआ। उन दिनों

१. कर्नेल जेन्स टॉड—‘प्रमुख एंड एंटिक्विटीज आफ राजस्थान’—कुक्स द्वारा संपादित, लंड १, पृष्ठ ५०३

२. वैद्य—‘हिं० में हिं० हं०’—भाग २, पृष्ठ ४

## हिंदौरी-अभिनन्दन ग्रन्थ

हिंदुओं में राजपूत ही शासक तथा संरक्षक थे। जातियों के बंधन कड़े हो जाने के कारण शासन आदि का भार राजपूतों पर ही आ पड़ा था। सामान्य लोगों का इन बातों से कोई विशेष संबंध न था।<sup>१</sup> शासन-संगठन, शासकों तथा राज्य से प्रजा का पूर्ण संबंध-विच्छेद हो गया हिंदू-धर्म, भारत था। यही कारण है कि प्रजा ने हिंदू राजाओं के पतन के बाद मुसलमान शासकों तीव्र संस्कृति तथा का आधिपत्य स्वीकार कर लिया; क्योंकि उनके विचारानुसार शासक की नियुक्ति ईश्वर राजपूत करता था।<sup>२</sup> अतएव जब हिंदू शासकों का पतन हुआ और राजपूतों ने उत्तरी भारत के मैदानों को छोड़ा, तब वहाँ की प्रजा निस्सहाय हो गई—उसका कोई संरक्षक न रहा। “उत्तरी भारत में कोई जातीय जागृति तथा विरोध न था, अतएव सर्वदा के लिये उसका पूर्ण पतन हुआ और मुसलमानों का आधिपत्य स्थापित हो गया।”<sup>३</sup> यह सत्य है कि दोषाव, काटेहार आदि के राजपूतों ने यदा-कदा विद्रोह किए, किंतु उसका कोई महान् राजनीतिक परिणाम न हुआ।<sup>४</sup> अतएव प्राचीन भारतीय संस्कृति, उसकी संस्थाओं, कला आदि को मुरक्कित रखनेवाला—उनका संरक्षण करके पुनरुत्थान करनेवाला—उत्तरी भारत में कोई न रहा।

राजपूतों ने मुसलमानों के आक्रमण-काल में भी अपनी सभ्यता आदि बनाए रखने का प्रयत्न किया था।<sup>५</sup> और, जब वे अपनी रहो-सही शक्तियों को संगठित कर नवीन राज्य स्थापित करने लगे, तब वे अपनी सभ्यता, शासन-शैली, धर्म, आचार-विचार आदि सब कुछ अपने साथ ले गए। हिंदू-भारत का, विशेषतया उत्तरी भारत का, जो कुछ भी शेष रह गया था, वह राजस्थान में संचित हुआ। राजपूत हिंदू-भारत की प्राचीन सभ्यता के संरक्षक बने और इसी कारण वे मध्यकालीन भारतीय इतिहास में एक विशेष अध्ययन के विषय हैं। राजस्थान में ही प्राचीन स्थापत्य तथा चित्र-कला का—यद्यपि वह नवीन प्रभावों से प्रभावित हुई—पुनः प्रस्कुटन हुआ। सारे राजस्थान में जितने पुराने मंदिर, भवन तथा किले पाए जाते हैं, वे प्रायः इन्हीं प्रारंभिक दिनों के हैं। चित्तौड़ का कीर्तिसंभं, दिलबाड़ के मंदिर, जैसलमेर के राजभवन आदि भारतीय कला के उत्कृष्ट नमूने हैं और इसका श्रेय राजपूतों को ही है। राजपूतों ने ही उन प्रारंभिक दिनों में भारतीय कला के विशुद्ध रूप की रक्षा की। पुनः राजपूतों के ही प्रश्न में चित्र-कला की वह शैली प्रकट हो रही विकसित हुई जो ‘राजपूत-कला’ कहलाती है और जहाँ की ‘जयपुर-कलम’ सुप्रसिद्ध है। पर्सी आठन के विचारानुसार “यह चित्रांकण-शैली भारतीय चित्रण-कला में अपना विशिष्ट स्थान रखती है।”<sup>६</sup> “साहित्य के क्षेत्र में भी राजपूत-राजाओं की राजसभा और में यहुत कुछ कार्य हुआ है। समयानुकूल आरणों

१. वैद्य—‘हि० मे० हि० हि० हि०’; भाग १, प्रस्तावना-पृष्ठ ४, पृष्ठ १२१-२; भाग ३, पृष्ठ ३६३, ४५१-२

२. वैद्य—‘हि० मे० हि० हि० हि०’; भाग १, पृष्ठ १२५

लेनपूल—‘मेडीवल हैंडिया’, पृष्ठ ६०-१

३. वैद्य—‘हि० मे० हि० हि० हि०’; भाग ३, पृष्ठ ३६५

४. ‘कैविज हिस्ट्री आफ हैंडिया’—खंड ३, पृष्ठ ५१४-५

५. हेवेल—‘हिस्ट्री आफ आर्थन रूल इन हैंडिया’—पृष्ठ २६०-१

६. पर्सी आठन—‘हैंडियन पैंटिंग’—पृष्ठ ८

## भारतीय इतिहास में राजपूतों के इतिहास का महत्व

ने दिग्गज तथा हिंदी के प्रारंभिक स्वरूप में बोर-काव्यों की रचना की। उन्होंने अपने आश्रयदाताओं के गुणों का वर्णन किया तथा इतिहास-काव्य भी लिखे।<sup>१</sup> और, पिछले दिनों में जब 'रोति-काल' आया तब भी 'केशव' और 'विहारी' सरोखे महाकवियों को अपने दरबार में रखने का श्रेय राजपूत-नरेशों को ही है। पुनः जब बीर-काव्य का द्वितीय उत्थान हुआ तब 'भूषण' आदि कवियों को छत्रसाल आदि राजपूत-नरेशों ने ही उत्तेजना थी। यही नहीं, राणा कुमार, राजा पृथ्वीराज, महाराजा जसवंतसिंह और महाराज छत्रसाल-जैसे बोर नरेशों ने स्वयं भी साहित्य-सेवा की थी।

किंतु इन सबसे अधिक आदरणीय वस्तु—जो राजपूतों ने भारत को प्रदान की तथा जिस पर केवल राजपूतों को ही नहीं, बरन् सारे भारत को गौरव हो सकता है—उनके स्वातंत्र्य-युद्ध की कथा है।

राजपूतों का यह स्वातंत्र्य-युद्ध भारत के ही नहीं, प्रत्युत संसार के इतिहास में एक अद्भुत राजपूतों का वस्तु है। टॉड साहच लिखते हैं—“अपने पूर्वजों का धर्म बचाने के लिये—तथा सर्व स्वातंत्र्य-युद्ध प्रकार के प्रलोभनों के जाल तोड़कर अपने अधिकार और जातीय स्वातंत्र्य को बचाने के लिये—जो बोर मृत्यु को गले लगाने से न हिचके, उनके शताब्दियों के स्वातंत्र्य-युद्ध की कथा पढ़कर रोमांच हुए बिना नहीं रहता।”<sup>२</sup>

यह स्वातंत्र्य-युद्ध एक-दो साल का हो न था। यह कई शताब्दियों तक चलता रहा। जिस दिन प्रथम बार राजपूतों को हराकर मुसलमानों ने भारत-भूमि में अपना साम्राज्य स्थापित किया, उसी दिन से यह स्वातंत्र्य-युद्ध प्रारंभ हुआ। यद्यापि यह सत्य है कि मुसलमानों को भारत में किसी प्रकार के राष्ट्रीय विरोध का सामना न करना पड़ा,<sup>३</sup> तथापि इस सत्य के साथ-साथ यह भी मानना चाहिए कि हिंदू-भारत के शासक राजपूतों ने पूर्ण साहस के साथ मुसलमानों का सामना किया। राजपूतों में एकता न थी, किंतु उनकी बाँगता के बिरुद्ध एक शब्द भी नहीं कहा जा सकता। राज्य-के-राज्य जागीरों में विभक्त थे, किंतु प्रत्येक बिस्ता भूमि का कोई न कोई स्वामी अवश्य था, जो उसके लिये लड़ने को उद्यत रहता था। यही कारण है कि केवल राजस्थान की ही नहीं, बल्कि सारे उत्तर-पश्चिमी भारत की भूमि का प्रत्येक कण राजपूतों के उषण रुधिर से सीचा गया है। प्रत्येक राज्य में पहले राजपूत कट-कटकर गिरे हैं—हिंदुओं और मुसलमानों के रक्त की नदियाँ यहाँ हैं, तब कहीं मुसलमान आगे बढ़ सके हैं। इस बहादुर और कहर जाति ने अपना खून बहा-झहाकर अपने अस्तित्व को कायम रखा है। पराधीनता के उन अंधकार-पूर्ण दिनों में, जब प्रथम बार हिंदुओं ने अपना स्वातंत्र्य खोया था, राजपूतों ने ही स्वातंत्र्य की पुनः-प्राप्ति के

१. स्थामसुंदरदास—‘हिंदी-भाषा और साहित्य’—पृष्ठ २६८-३०४

रामचंद्रशुक—‘हिंदी-साहित्य का इतिहास’—पृष्ठ १९-५३

रामशंकर शुक्ल ‘रसायन’—‘हिंदी-साहित्य का इतिहास’—पृष्ठ २८-३०, ४६-५६

सूर्यकांत शास्त्री—‘हिंदी-साहित्य का विवेचनात्मक इतिहास’—पृष्ठ १-१६, २७-३४

२. टॉड—पुनर्जन पंड पंडितिविदीज आफ राजस्थान’—कुक्स द्वारा संपादित, खंड १, पृष्ठ ६३-६४

३. वैद्य—‘हिंदू में हिंदू हिंदू’—भाग १, पृष्ठ २, १२३; भाग २, पृष्ठ ३६४-६

## द्विवेदी-अभिनन्दन प्रथं

आदर्श की फिलमिलाती हुई लौ को प्रज्वलित रखने के लिये अपना रुधिर बहाया था। अपने रुधिर की आहुतियाँ देकर राजपूतों ने ही हिंदू-जाति को जीवन प्रदान किया, जिसके लिये भारत ही क्यों, संसार-भर को राजपूतों का श्रणी होना चाहिए।

अपने शत्रुओं से घिरे रहकर भी, तथा पराधीनता को उमड़ती हुई काली घटा को देस-देसकर भी, यह जाति जीवित रही है। पराधीन रहकर भी इस जाति ने आश्चर्य-जनक रोति से अपना स्वातंत्र्य बनाए रखता है। किंतु उसके लिये राजपूतों ने क्या-क्या बलिदान नहीं किया? स्वतंत्रता की बेदी पर जो-जो बलिदान राजपूतों ने किया, वे संसार के इतिहास में अपूर्व हैं। राजस्थान का एक-एक किला अनेक महस्त-पूर्ण स्मृतियों का भांडार है। केवल पुरुष ही नहीं, महिलाओं और बच्चों तक ने आत्मत्याग किया—शीर्य तथा साइस के अपूर्व उदाहरण उपस्थित किए। स्वातंत्र्य-युद्ध की स्मृतियों का पुंज—केवल राजपूतों का ही नहीं, बल्कि प्रत्येक स्वातंत्र्य-प्रेमी का अपूर्व तीर्थ—वह चित्तौद का किला राजस्थान के इतिहास में एक विशेष स्थान रखता है। ओमा जी के शब्दों में—“यहाँ असंख्य राजपूत-बीरों ने अपने धर्म और देश की रक्षा के लिये अनेक बार असिंधारा-रूपी तीर्थ में स्थान किया, और यहाँ कई राजपूत-बीरांगनाओं ने सतीत्व-रक्षा के निमित्त ‘जौहर’ को धघकती हुई अग्नि में कई अवसरों पर अपने प्रिय बाल-बच्चों-सहित प्रवेश कर जो उच्च आदर्श उपस्थित किया वह चिरस्मरणीय रहेगा। राजपूतों ही के लिये नहीं, किंतु प्रत्येक स्वदेश-प्रेमी हिंदू-संतान के लिये ज्ञात्रिय-रुधिर सं सीची हुई यहाँ को भूमि के रजःकण भी तोर्थैरेणु के तुल्य पवित्र हैं।”<sup>१</sup> फिर टॉड के कथनानुसार “राजस्थान में कोई ऐसा छोटा राज्य भी नहीं है जिसमें थर्मापोली-जैसी रणभूमि न हो, और शायद ही कोई ऐसा नगर मिले जिसमें लियोनिडास-जैसा बीर पुरुष उत्पन्न न हुआ हो।”<sup>२</sup> इसी राजस्थान में महाराणा प्रताप ने अपने जीवन भर अकबर का सामना किया। महाराणा का कोई साथी न था; अन्य राजपूत-राजाओं ने अकबर के साथ संघिकर लो थी; किंतु महाराणा ने सिर न झुकाया, अधीनता स्वीकार न की। “अर्बली की पर्वत-श्रेणी में कोई ऐसी धाटी नहीं है जो महाराणा की बीरता से पवित्र न हुई हो। यदि किसी में उनकी विजय-दुरुभी बजी हो, तो प्रायः अन्य सब उनकी बीरतापूर्ण पराजयों की दर्शक रही होंगी। हल्दीधाटी ही भेषाड़ की थर्मापोली है, और देवारी ही मारेथान है।”<sup>३</sup> और इसी हल्दीधाटी में हारकर भी महाराणा जीते।<sup>४</sup> इस युद्ध ने उनको अमर कर दिया। किंतु विजयी होकर भी अकबर उनके समान पूजनीय न बन सका। पुनः हारकर भी महाराणा हारे नहीं, और तभी उनकी सृत्य पर सम्राट् अकबर ने स्वीकार किया कि—“गहलोत राण जीति गये।”<sup>५</sup>

१. गौ० शं० ही० चं० ओमा—‘राज० का इति०’—जिल्द १, पृष्ठ ३४३
२. टॉड—‘प० एंड एं० राज०’—कुक्स-सं०, खंड १, पृष्ठ ६३
३. टॉड—‘ए० एंड एं० राज०’—कुक्स-सं०, खंड १, पृष्ठ ४०६-७
४. हस्तीधाटी के युद्ध का क्या परिणाम हुआ, इसके विषय में इतिहासकारों का भत्तभेद है। किंतु प्रायः यही माना जाता है कि राजपूत ही हारे। देखिए—गौरीरांकर-हीराचंद ओमा-दिवित ‘राजपूताने का इतिहास’—जिल्द २, पृष्ठ ७४५-७५६
५. गौ० शं० ही० चं० ओमा—‘राज० का इति०’—जिल्द २, पृष्ठ ७६१-८१

## भारतीय इतिहास में राजपूतों के इतिहास का महर्ष

इसी प्रकार, जब दक्षिण भारत में राष्ट्रीय पुनरुत्थान तथा जातीय विरोध का सूत्रपात हुआ,<sup>१</sup> तब शताब्दियों के बोद्धा राजपूतों ने स्वातंत्र्य-ज्योति का वह जागवल्यमान दोपक मरहठों को दे दिया। “भारतीय इतिहास में स्वर्घर्म तथा स्वराज्य के अंतिम समर्थक शिवाजी इसी मेवाड़ के सिसोदियों के बंशज थे। उन्होंने दक्षिण में सुसलमानों के साथ युद्ध किया, पुनः मरहठों को स्वतंत्र बनाया और हिंदू-धर्म की ह्यापना की।”<sup>२</sup> राजपूतों का पतन हुआ सही, किंतु उन्होंने भारतीय स्वातंत्र्य का महान् आदर्श आचुरण रखा। हिंदुओं के संग्रह यह आदर्श उपस्थित कर अपने बलिदानों द्वारा उनमें जीवन बनाए रखना ही मध्यकाल में राजपूतों का सबसे महान् तथा इतिहास में उल्लेखनीय कार्य है। इसी कारण वैष्ण जी का मत है कि “जो आदर राजपूतों को दिया जाता है, उससे कहीं अधिक आदर के वे पात्र हैं। सच पूछा जाय तो राजपूतों की बीरता तथा उनके पौरष का ठोक-ठोक महत्व अभी तक हम नहीं जान पाए हैं।”<sup>३</sup>

किंतु इस त्रुटि के लिये कौन उत्तरदायी है? क्या कारण है कि राजपूतों के इतिहास का ठोक-ठोक महत्व अभी तक नहीं कूटा गया है? भारत के मध्यकालीन इतिहास में राजपूतों के इतिहास के संबंध में कुछ ही पृष्ठ लिखकर क्यों इतिहासकार संतोष कर लेते हैं? इन सब प्रश्नों का केवल यही एक उत्तर दिया जा सकता है कि राजपूतों का ठोक-ठोक इतिहास अभी तक लिखा ही नहीं गया। जिन-राजपूतों के इति-जिन इतिहासकारों ने इस विषय पर ग्रंथ-रचना की है, उनके प्रति राजपूत-जाति ही नहीं, इतिहास पर आधुनिक ग्रंथ किंतु भारतीय राष्ट्र भी कृतज्ञ हैं; क्योंकि उन्होंने राजपूत-जाति की ऐसी सेवा की है कि यह जाति उनसे कभी उत्कृष्ट नहीं हो सकती। ऐसे इतिहासकारों में क्यों व्यक्तियों के नाम उल्लेखनीय हैं। सर्वप्रथम तो सर. जेन्स टॉड का नाम लिया जाना चाहिए। वे अँगरेजों के पोलिटिकल विभाग में नौकर थे, और राजस्थान में भेजे गए थे। अपनी नौकरी के उस काल में उन्होंने अदम्य उत्साह के साथ राजपूतों के प्राचीन इतिवृत्त का शोध किया, समस्त राजस्थान में भ्रमण किया और उस वृहत् ग्रंथ की रचना की जो “एनल्ज एंड पर्टिकिल्टीज आफ राजस्थान” के नाम से प्रसिद्ध है। इस पुस्तक के प्रकाशित होते ही राजपूत वीरों की कीर्ति, जो पहले भारतवर्ष में सीमाबद्ध थी, भूमंडल में फैल गई।<sup>४</sup> फिर कोई एक शताब्दी के बाद राजपूतों के इतिहास पर दूसरे विद्वान्—महामहोपाध्याय रायबहादुर पंडित गौरीशंकर-होराचंद ओमा—ने लेखनी उठाई। ओमा जी अपना सारा जीवन राजपूतों के इतिहास की खोज में विता कर अब “राजपूताने का इतिहास” लिखने लगे हैं। यह ग्रंथ अभी अपूर्ण है, किंतु संपूर्ण होने पर यह शोध-कर्ताओं के लिये अपूर्व पथ-प्रदर्शक होगा और जैसा कि ओमा जी का ख्याल है—“भविष्य में जो कोई

१. वैष्ण—‘हि० मे० हिं० हि०’—भाग ३, पृष्ठ ३६५-६

२. वैष्ण—‘हि० मे० हि० हि०’—भाग २, पृष्ठ ८

गौ० शं० ही० चं० ओमा—‘राज० का इतिहास’—जिल्द १, पृष्ठ २७५-८०; जिल्द २, पृष्ठ १४८-१७

३. वैष्ण—‘हि० मे० हि० हि०’—भाग २, पृष्ठ ४

४. गौ० शं० ही० चं० ओमा—‘राज० का इति०’—जिल्द १, भूमिका-पृष्ठ ३१

## द्विवेदी-अभिनवन ग्रंथ

**इतिहास-वेत्ता** इस देश (राजपूताने) का ऐसा इतिहास लिखने में प्रवृत्त होगा, उसको हमारा (ओमा जी का) यह इतिहास कुछ न कुछ सहायता अवश्य देगा।”<sup>१</sup>

उपर्युक्त ग्रंथों के अतिरिक्त अन्य कोई ग्रंथ विशेषरूपेण उल्लेखनीय नहीं है। श्रीचिंतामणि विनायक वैद्य महोदय का “हस्ती आफ मेडीवल हिंदू इंडिया” नामक ग्रंथ प्रारंभिक राजपूत-काल के लिये एक विशाद इतिहास है। हाँ, भिन्न-भिन्न रियासतों के संबंध में कुछ इतिहास-ग्रंथ अवश्य लिखे गए हैं, जिनमें महामहोपाध्याय कविराज श्यामलदान जी द्वारा संपादित “बीर-विनोद” का नाम विशेषरूपेण उल्लेखनीय है। किंतु खेद है कि इस ग्रंथ की शायद एकाध ही प्रति बाहर निकल पाई है, नहीं तो इसकी समग्र छपी हुई प्रतियाँ उदयपुर के राजगृह में बंद पढ़ी सँड रही हैं। जो हो, राजपूतों पर लिखे गए साहित्य को देखकर ओमा जी के इस कथन से सहमत होना पड़ता है कि “जहाँ अनेक भारतीय विद्वान् भारतवर्ष के भिन्न-भिन्न कालों और प्रांतों के इतिहास लिख रहे हैं, वहाँ राजपूताने के इतिहास की तरफ किसी विद्वान् का ध्यान ही नहीं गया!”<sup>२</sup>

किंतु इस उपेक्षा का एक महान् कारण यह है कि राजपूतों के इतिहास से संबंध रखनेवाली सामग्री का भी बहुत कुछ अभाव है। आज भी बहुत-सी सामग्री भिन्न-भिन्न राज्यों के पुराने कागजों में

अप्रकाशित एवं अज्ञात पड़ी है। अगर किसी उत्साही इतिहासकार को राज्यों के पुराने राजपूतों के कागज ढूँढ़ने का अवसर मिल, तो संभव है कि राजपूतों के सच्चे इतिहास का इतिहास-संबंधी बहुत-कुछ ज्ञान प्राप्त हो सके। ओमा जी ने अपना जीवन राजपूतों के इतिहास-सामग्री की संबंधी खोज में ही विताया है। उन्होंने बहुत-कुछ सामग्री एकत्र करके अपने ग्रंथ अपूर्णता (राजपूताने का इतिहास) में उसका उपयोग किया है; किंतु किर भी वे लिखते हैं

कि “यदि प्राचीन शोध के कार्य में विशेष उन्नति हुई तो मेवाड़ में अनेक स्थानों में प्राचीन इतिहास को प्रचुर सामग्री उपलब्ध होगी, जिसकी सहायता से भविष्य में वहाँ का एक सर्वांगपूर्ण इतिहास लिखा जा सकेगा।”<sup>३</sup>

किंतु उपलब्ध सामग्री के आधार पर जो ग्रंथ लिखे गए हैं, वे सर्वांगपूर्ण न होने पर भी राजपूतों के इतिहास का बहुत-कुछ पता देते हैं। हाँ, उनकी लंगवन-शैली सदोष है—यह तो अवश्य मानना पड़ेगा। कनैल सर जेम्स टॉड ने अपने ग्रंथ में राजपूतों का एक संबद्ध इतिहास न राजपूतों के इति-लिखकर अलग-अलग राज्यों तथा वंशों का इतिहास लिखा है, और ओमा जी ने इतिहास की ज्ञेयन-उसी शैली का अनुसरण किया है। किंतु मेरे विचार के अनुसार, ठोक-ठीक इतिहास शैली में दोष लिखने के लिये, इस शैली को छोड़ना अत्यावश्यक है। इस शैली में दो बड़े दोष विद्यमान हैं—

१. गौ० शं० ही० चं० ओमा—‘राज० का इति०’—जिल्द १, भूमिका-पृष्ठ ४४

२. गौ० शं० ही० चं० ओमा—‘राज० का इति०’—जिल्द १, भूमिका-पृष्ठ ४४

३. गौ० शं० ही० चं० ओमा—‘राज० का इति०’—जिल्द १, भूमिका-पृष्ठ ४५

## भारतीय इतिहास में राजपूतों के इतिहास का महत्व

प्रथम दोष तो यह है कि इसके अनुसार लिखे गए इतिहास में भिन्न-भिन्न वर्णों का विवरण-भान्न होता है। ये इतिहास समझ राजपूतों को एक जाति मानकर नहीं लिखे गए हैं। इस प्रकार लिखे जाने से राजपूतों के इतिहास की एकता नष्ट होती है। विभिन्न विभागों में विभक्त

(१) राष्ट्रीय राजपूतों का इतिहास उतना भव्य तथा महान् नहीं दिखाई देता जिसना वह सचमुच है। कर्णल जेम्स टॉड स्वयं इस शैली के दोष से परिचित थे। इसी लिये उन्होंने अपने ग्रंथ की भूमिका में यह लिखना अत्यावश्यक समझा कि “मेरा कभी यह ध्येय न रहा कि मैं अपने विषय का इतिहास की वैज्ञानिक शैली से लिखूँ; क्योंकि उसके फल-स्वरूप मुझे अनेकानेक ऐसी बातें छोड़ देनी पड़ती जो राजनोतिज्ञों तथा उत्सुक पाठकों के लिये उपयोगी एवं रोचक हैं। मैंने तो अपने इस ग्रंथ में भावी इतिहासकार के लिये केवल ऐतिहासिक सामग्री संकलित की है।”<sup>१</sup>

राजपूतों का इतिहास भारतीय इतिहास की एक साधारण घटना नहीं है। साथ ही, यहाँ यह भी कह देना अत्यावश्यक है कि राजपूतों का विरोध तथा विद्रोह केवल किसी एक जाति-समुदाय में ही न था, वरन् वह सभ्यता का विरोध था। राजपूत एक अतीव उन्नत एवं विकसित—किंतु पतित—सभ्यता के उत्तराधिकारी थे। अतएव उन प्रारंभिक दिनों में, जब भारत के मुस्लिम शासक विदेशी थे, राजपूतों का विद्रोह, राष्ट्रीय विद्रोह था। राजपूतों का इतिहास किसी एक जाति का ही इतिहास नहीं है। यह तो मध्यकालीन भारत के राष्ट्रीय जीवन का एक बड़ा महत्वपूर्ण घंग है। यह वह पहलू है जिसकी ओर भारतीय इतिहासकारों का असो तक ध्यान ही नहीं गया है। अतएव, आवश्यकता इस बात की है कि राजपूतों का इतिहास राष्ट्रीय ट्रिटी-कोण से लिखा जाय। यह सत्य है कि उनमें वंश-प्रतिष्ठा का विचार अधिक मात्रा में पाया जाता है, और इसी कारण उनमें एकत्र होने को प्रवृत्ति अधिक नहीं पाई जाती; किंतु फिर भी उन्होंने कई बार मुसलमानों का सामना करने के लिये संगठन किया था। पुनः आपस के द्वेष और वैर-भाव के होते हुए भी उन सबमें एकजातीयता पाई जाती है। उनके इतिहास में भी एकजातीय एकता पाई जाती है, जिसके आधार पर उनका एक संगठित इतिहास लिखा जा सकता है। क्रुक्स के मतानुसार “जिस ग्रंथ में भिन्न-भिन्न राज्यों का इतिहास साथ-साथ लिखा जायगा, वह पाठकों के लिये कठिन तथा अहचिकर होगा।”<sup>२</sup> किंतु जो दशा राजस्थान की थी, वही थोड़ी-बहुत उन्हीं दिनों योरप की थी। तो भी योरप का इतिहास लिखने में अधिक कठिनाई न पड़ी। अतएव कोई कारण नहीं कि उसी शैली पर राजपूतों का इतिहास भी न लिखा जा सके; क्योंकि जब तक एक संगठित इतिहास न लिखा जायगा तब तक यह संभव नहीं कि पृथ्वीराज, राणा कुंभा, राणा साँगा, राणा प्रताप, दुर्गादास आदि जातीय बीरों को राष्ट्रीय बीरों की श्रेणी में स्थान दिया जा सके।

१. टॉड—‘ए० एंड ए० राज०’—क्रुक्स-सं०, खंड १, प्रस्तावना—पृष्ठ ६५

२. टॉड—‘ए० एंड ए० राज०’—क्रुक्स-सं०, खंड १, क्रुक्स की भूमिका, पृष्ठ १२

## हिंदौरी-चमिनदन प्रथा

राजपूतों के इतिहास की लेखनशैली में दूसरा दोष उसमें इतिहास-लेखन के नवीन आदर्शों का अभाव है। आज-कल जो इतिहास-अंथ लिखे जाते हैं, उनमें अधिकतर घटनाओं को और ही ध्यान दिया जाता है। संबत् के क्रम से घटनाओं के उल्लेख के कारण यह संभव नहीं होता कि

(२) इतिहास- जातीय जीवन में उठनेवाली भिन्न-भिन्न तरीगों तथा स्पष्ट एवं अदृश्य रूप से बहनेवाले लेखन के नवीन भिन्न-भिन्न प्रवाहों का ठीक-ठीक विवेचन किया जा सके। “प्रत्येक काल से संबंध आदर्शों की उप- रखनेवाली उन गहन प्रवृत्तियों की—जो महान् परिवर्तनों के लिये रास्ता साफ़ करती देखता है, तथा उन संयोगों की—जिनसे उस नए परिवर्तित स्वरूप का उद्गम होता है—आलोचना करना ही इतिहास का प्रधान उद्देश्य है। अतएव इतिहासकार का मुख्य कार्य यह है कि मानवन्समाज की असंख्य अद्भुत घटनाओं की राशि में से वह उन अत्यावश्यक एकताओं का पता लगावे जो उन घटनाओं के तले अदृश्य रूप से पाई जाती हैं।”<sup>१</sup> जब तक नवीन आदर्शों का संयुक्त रखकर राजपूतों का इतिहास न लिखा जायगा तब तक ठीक-ठीक इतिहास न लिखा जा सकेगा। राजपूतों की सभ्यता, उनकी शासन-शैली, उनका हिंदू-धर्म से संबंध—आदि प्रश्न ऐसे हैं जिन पर अभी तक पर्याप्त प्रकाश नहीं ढाला गया है। इस राष्ट्र-निर्माण तथा जातीय पुनरुत्थान के युग में यह अत्यावश्यक है कि राजपूतों के जातीय जीवन में हेतुनेवाले उत्थान और पतन का पूर्ण अध्ययन किया जाय, जिनके फल-स्वरूप मुगल-साम्राज्य के पतन के साथ ही राजपूतों का भी पतन हुआ। अपने जातीय जीवन के गुण-दोषों को दृঁढ़ना तथा उनकी विवेचना करना प्रत्येक जीवित जाति का कर्तव्य है। जब तक कोई जाति अपने दोषों को दृঁढ़कर उनको सुधारने के लिये प्रयत्न नहीं करती, तब तक उस जाति का पुनरुत्थान नहीं होता। संभव है, उसी दोष के फल-स्वरूप वह जाति विनष्ट भी हो जाय। जो इतिहास इस प्रकार की विवेचना से पूर्ण होते हैं, वे ही सच्चे इतिहास हैं, वे ही राष्ट्रीय जीवन के लिये उपादेय होते हैं।

आधुनिक भारत की नीब उसी अनंत उज्ज्वल अतीत पर स्थित है। आधुनिक परिस्थिति को समझने तथा आधुनिक राष्ट्रीय जीवन की उत्तमी हुई गुणियों को सुलझाने के लिये भूतकालीन इतिहास का ज्ञान अत्यावश्यक है। पुनः प्रत्येक राष्ट्रीय इतिहास को सर्वांगपूर्ण बनाने के लिये यह अत्यावश्यक है कि राष्ट्र के सभ अंगों का ठीक-ठीक इतिहास उसमें सनिहित हो। मध्यकालीन भारत में राजपूत ही हिंदुओं के नेता थे। मेवाड़ के महाराणा “हिंदुआ सूरज” कहलाते थे। अतएव जब तक राजपूतों की संस्कृति, उनके आदर्श, उनकी कला आदि का ठीक-ठीक अध्ययन नहीं किया जायगा, तब तक यह संभव नहीं कि मध्यकालीन भारत का सर्वांगपूर्ण इतिहास लिखा जा सके।

भारत को अपने भूतकाल पर गर्व है। भारतीय सभ्यता तथा भारतीय आदर्श संसाद को एक अनोखी बस्तु है। किंतु आधुनिक भारतीय सभ्यता दो विभिन्न सभ्यताओं का समिश्रण है। अतएव जब तक उसके दोनों उद्गमों की जाँच करके उनके महत्व तथा सापेक्ष प्रभाव को हम ठीक-ठीक जान न

<sup>1</sup>. रघुवीरसिंह—‘पूर्व मध्यकालीन भारत’—पृष्ठ १०-११



## भारतीय इतिहास में राजपूतों के इतिहास का महत्व

लेंगे, तब तक उसे समझ लेना या उसके स्वरूप को पूर्णतया जान लेना हमारे लिये संभव नहीं। पुनः जब तक इस बात की पूरी खोज न हो सके कि उस स्वतंत्र हिंदू-भारत का आज क्या-क्या रह गया है और क्या-क्या बिनष्ट हो गया, तब तक भविष्य का पथ निर्धारित नहीं किया जा सकता। और, यह सब तभी हो सकता है जब उस स्वतंत्र हिंदू-भारत के अवशेष—मध्यकालीन भारत में पुरातन भारतीय सभ्यता के एकमात्र प्रतिनिधि—राजपूतों का यथार्थ इतिहास लिखा जाय तथा भारतीय इतिहास में उनके महत्व का वास्तविक ज्ञान प्राप्त करके उनके इतिहास को समृच्छित स्थान दिया जाय।



## जीवन-फूल

मेरे भोले सरल हृदय ने कभी न इस पर किया विचार—  
विधि ने लिखी भाल पर मेरे सुख की घड़ियाँ दो ही चार !  
छलती रही सदा ही आशा मृगलृण-सी मतवाली,  
मिली सुधा या सुरा न कुछ भी, रही सदा रीती प्याली।  
मेरी कलित कामनाओं की, ललित लालसाओं की धूल,  
इन प्यासी झाँखों के आगे उड़कर उपजाती है शूल।  
उन चरणों की भक्ति-भावना मेरे लिये हुई अपराध,  
कभी न पूरी हुई अभागे जीवन की भोली-सी साध।  
आशाओं-अभिलाषाओं का एक-एक कर हास हुआ,  
मेरे प्रबल पवित्र प्रेम का इस प्रकार उपहास हुआ !  
दुःख नहीं सरकस हरने का, हरते हैं, हर लेने दो,  
नितुर निराशा के फौंकों को मनमानी कर लेने दो।  
हे विधि, इतनी दया दिखाना मेरी इच्छा के अनुकूल—  
उनके ही चरणों पर विखरा देना मेरा जीवन-फूल।

सुभद्राकुमारी औहान





## सूरदास का काव्य और सिद्धांत

श्री नविनीमोहन साम्यात, पृष्ठ ४०, भाषात्मकरण

भक्त-शिरोमणि सूरदास 'सूरसागर' काव्य में कुमुम-सदृश असंख्य छोटे-छोटे हृदयहारी पदों को गैंथकर श्रीकृष्ण की बाल्य-लीला का एक अपूर्व हार हमारे उपभोग के लिये रख गए हैं। उस हार के वात्सल्य, सख्य, मधुर (शृंगार) और शांत रसों का जो परिमल आज चार सौ वर्षों से दिगंत-पर्यंत परिव्याप्त है, उसकी माधुरी कदापि घटनेवाली नहीं, वह सदैव हमारे मानस को परितृप्त करती रहेगी। सूरदास ने यशोदा-देवी के मातृ-स्नेह का आ-लेख्य इस सूक्ष्मता तथा निपुणता से चित्रित किया है कि उसे देखकर नन्द-रानी और गोपाल हमारे नेत्रों के सामने सजीव प्रतीत होते हैं। सूरदास के शिल्प का यह निर्दर्शन सौंदर्य का एक स्थायी आदर्श बना हुआ है। मानव-जीवन का एक और प्रबल आवेग है। वह है नर-नारियों का पारस्परिक आकर्षण। इसके चित्रण में भी सूरदास ने असाधारण दक्षता दिखाई है। नायक-नायिका के रूप-बरण में और उनके तीव्र आवेगमय मनोभावों के विश्लेषण में भी सूरदास ने असीम पारदर्शिता दिखाई है।

स्त्री-पुक्षों के प्रेम की अभिव्यक्ति में नाना वैचित्रयों का उद्भव होता है, जो शृंगार रस के अंतर्गत हैं। शृंगार-रस नाक सिकोड़ने की वस्तु नहीं—केवल इतनी ही सतर्कता आवश्यक है कि वह इलीकता की सीमा का उल्लंघन न करे। भरत मुनि ने अपने नाट्य-शास्त्र में लिखा है—“यत्किञ्चन् लोके मेव्यं सुन्दरं तत्सर्वं शृङ्गाररसेनोपभीयते।” अर्थात् मानव-समाज में जो कुछ पवित्र तथा सुंदर है, उसकी तुलना के लिये शृंगार रस का उपयोग किया जाता है।

## सूरवास का काव्य और सिद्धांत

इस किसे कहते हैं ? किसी वस्तु के आस्वादन में जिस आनंद का अनुभव होता है वही 'इस' है । मृति कहती है—“आनन्दाद्येव स्वल्पमानि भूतानि जायन्ते, आनन्देन जातानि जीवन्ति, आनन्देन प्रवान्त्यभिसंविशन्ति ।” अर्थात् आनंद से ही सब भूतों की उत्पत्ति होती है, आनंद में ही वे जीवित रहते हैं, और ज्ञान के पाकर वे आनंद में ही पुनः प्रवेश करते हैं ।

अतएव सृष्टि के आदि, मध्य और अंत में—सब समय—आनंद विद्यमान है । ‘आनंद’ परमात्मा का एक स्वरूप है । जिसका स्वरूप ही आनंद है उसके द्वारा आनंद का अनुभव कैसे संभव है ? आनंद के निमित्त उसको किसी पृथक् सत्ता की आवश्यकता होती है । अतएव आनंद-स्वरूप परमात्मा ने इच्छा की—“एकोऽहं बहु स्याम्—मैं अकेला हूँ, अनेक हो जाऊँ ।” यही कारण उनके सगुण-भाव धारण करने का है । आनंदानुभव के निमित्त ही उन्होंने विश्व की सृष्टि की है । ‘बहु’ न होने से विलास क्योंकर हो सकता है ? आनंदानुभव के लिये ही परमात्मा और जीवात्मा का भेद-भाव रक्खा गया है । ‘परमात्मा’ पुरुष हैं और ‘जीवात्मा’ प्रकृति । प्रकृति ब्रह्म में ही विद्यमान रहती है । जो वस्तु भीतर थी उसका बहिर्भिकास-भाव हुआ; क्योंकि अभाव से भाव की उत्पत्ति नहीं हो सकती ।

जीवात्मा परमात्मा में आत्म-समर्पण करना चाहता है, और भेदात्मक आवरण (माया) को न हटाकर<sup>३</sup> परमात्मा की अनुभूति के द्वारा आनंद में भग्न रहने का अभिलाषी है । इस आकृत्ति के कार्य में परिणत करने के लिये जिस उपाय का अवलंबन किया जाता है उसका नाम है ‘साधना’ । भिन्न-भिन्न व्यक्तियों वा सम्प्रदायों की साधना-प्रणाली भिन्न-भिन्न है । जो लेग साधना के मार्ग में अधिक अप्सर हुए हैं, वे योग तथा समाधि के द्वारा भगवान् को पाने की चेष्टा करते हैं । किंतु यह प्रणाली साधारण जनों के लिये बहुत कठिन है । यह शुष्क तथा नीरस है ।<sup>४</sup> मनुष्य आनंद चाहता है । भगवान् को ‘कर्महीन और निरवच्छिन्न ज्ञान का स्वरूप’ कल्पित करते हुए उनमें अपने-आपको विलीन करने से मनुष्य को संतोष नहीं मिलता । साधारण मनुष्य स्थूल तथा सरस भाव से भगवान् को प्रेम अर्पित करना चाहता है ।<sup>५</sup>

१. “गोकुल जलम लियो सुख कारण, गोपिणि मिथि सुख भोगौ ।”
२. “प्रकृति पुरुष एक करि आनहुँ, बातानि भेद बतायो ।  
जब यद्य जहाँ तहीं तुम बिनु नहिँ, भेद उपनिषद गायो ।  
इे तनु, जीव एक, इम तुम दोड, सुख कारण उपजायो ॥”
३. ईश्वर है शुद्ध वैतन्य, और जीव अज्ञानानुत वैतन्य । जीव, जीव रहकर ही, परमात्मा का आस्वादन करता चाहता है—वह शुद्ध वैतन्य ईश्वर नहीं बनना चाहता । यही वैचारिकों का धर्म-मत है ।
४. (क) स्वयं स्वरूप इहत उर ध्यत, विगुण कहा कर्है । विशिद्दि इसका इत्त व्याम गुन, का करि जोग मर्है ॥  
(ख) आकृ कहुँ याह नहिँ पैष, अगम अपार अगाढ़ै । विशिद्दत्वाव छुरीके मुख पर, इतने बीज को बर्है ॥
५. (क) तिहिँ उर कमलमयन बसत हैं, तिहिँ विगुण कर्है आवै ।  
सूरवास लो भग्न बहाँ, जाहि दूसरो भावै ॥  
(ख) स्वाम गात सरोव आवन, छिति असि शुद्ध इास ।  
सूर ऐसे रूप कारण, भरत जोगन प्यास ॥

## ट्रिवेदी-अभिनन्दन श्रंथ

भगवान् के प्रति भक्त के प्रेम को सूफ़ियों ने मानवीय प्रेम के आधार पर गठित किया है; किंतु उन्होंने भगवान् का कोई रूप नहीं माना। वैष्णवों ने वास्तविक आकार में भगवान् की कल्पना की है। भगवान् की विराट् सत्ता के भीतर रहते हुए भी जीवात्मा विरह-वेदना अनुभव करता है, और उनके असंह रूप को उपलब्धि करने के निमित्त व्यग्र रहता है; किंतु उनके साथ—श्रद्धैतवादियों की तरह—एकीभूत होने की आकांक्षा नहीं करता। वैष्णवों ने भगवान् के एक मानवीय रूप की कल्पना कर मानवीय स्थूल प्रेम के आदर्श से अपना प्रेम व्यक्त किया है। उन्होंने जीवात्मा और परमात्मा को मानवीय आकार देकर उन दोनों के भीतरी संबंध को प्रेमिक-प्रेमिका के आकर्षण के रूप में व्यक्त किया है। किंतु भवुर (शृंगार) रस के सब लक्षणों को व्यक्त करते हुए वैष्णव कवियों की अधिकांश रचनाओं में अश्लीलता का धज्जा लग गया है। इन्द्रियों की भाषा के द्वारा अतींद्रिय विषयों को व्याख्या करने में यह अवश्यभावी है।

स्थान-स्थान पर सूरदास की कविता रचि-विरुद्ध विवेचित हो सकती है<sup>१</sup>। किंतु स्मरण रखना चाहिए कि किसी रस के वर्णन में उस रस के अंतर्गत जितने प्रकार के आवेगों तथा भावों की उत्पत्ति हो सकती है उन सबके विस्तृत विश्लेषण में ही रस-शास्त्रानुसार काव्य की श्रेष्ठता प्रकट होती है। शृंगार रस के वर्णन में जो-जो कार्य वा भाव आज-कल अश्लील गिने जाते हैं, वे उस रस के अंग हैं, उनके छोड़ देने से रस संपूर्णतया परिस्फुट नहीं होता।

अश्लीलता के वर्णन के अभिप्राय से सूरदास काव्य-प्रणयन में प्रवृत्त नहीं हुए थे। उनकी काव्य-रचना का उद्देश्य था भगवान् के लीला-माधुर्य का आस्वादन करना तथा कराना। उनकी व्याख्या में यदि कहीं श्लीलता का सीमेल्लंघन भी हुआ हो तो हम यह कहना उचित समझते हैं कि वे जिस काल में अवतीर्ण हुए थे और जिस वातावरण में जीवित थे, उसमें और उसके पूर्ववर्ती काल में इस प्रकार का स्थूल वर्णन देख नहीं समझा जाता था। उन्होंने प्राचीन रीति का अनुसरण किया है। कालिदास ने 'कुमार-संभव' के समग्र अष्टम सर्ग में हर-पार्वती का संभोग-वर्णन किया है<sup>२</sup>। जयदेव भी

### १. आजु नँदनंदन रंग भरे ।

विविदोचन सुविसाक्ष दोषन के, चित्तवत् चित्त हरे ! भासिलि मिले परम मुख पायो, मंगल प्रथम करे ।  
कर सों करज कर्यो कंचन ज्ञों, अदुज उरज भरे । आलिंगन दैं अधर पान कर, संजन संज भरे ।  
हठ करि मान कियो नव भासिलि, तब गहि पाहूँ परे । ले गए पुष्पिन-मञ्च-कालिंदी, रस-बस अनँग भरे ।  
पुषुप मंजरी मुक्ति भाजा, अँग अनुराग भरे । सुरसि नाव मुख बेजु सुधा सुकि, ताप अनतप जो टरे ॥

### २. सस्वजे प्रियमुरोनिपीडनं प्रार्थितं मुखमनेन नाहरत् ।

मेलकाप्रणायकोक्ताँ गतं हस्तमस्य शिथिलं स्त्रोष सा ॥—(कु० स०, ८, १४)  
लिटकेशमवसुसचन्दनं व्यस्तवार्पितनखं समरसरम् ।  
तस्य तथिकुरमेलकागुर्यं पार्वतीरतमभूष तृप्ते ॥—(कु० स०, ८, १५)

"Nor Eve refused the rights mysterious of connubial love."

—Milton's Paradise Lost

## दूरदासं का काव्य और सिद्धांत

इस विषय में निरपराध नहीं<sup>१</sup>। विद्यापति के अनेक पदोंने श्लीला की सीमा का अतिक्रम किया है। पूर्वकाल में नायक-नायिका के संभेद का विवरण न देने से काव्य अंगहीन विवेचित होता था।

बृंदावन की लीला में श्रीकृष्ण पुरुष हैं और गोपियाँ प्रकृति। विष्णु-पुराण वा श्रीमद्भागवत में 'राधा' का नाम नहीं पाया जाता। केवल हरिवंश के एक स्थान में इंगित-भाव है। इससे अनुमान होता है कि 'हरिवंश' भागवत का परवर्ती है। जयदेव द्वादश शतक के अंत में विद्यमान थे। उन्होंने राधा-कृष्ण की लीला गाई है। दर्शनिकों में निंवार्कचार्य ने अपने ब्रह्मसूत्रों की व्याख्या में सबसे पहले राधा-कृष्ण की उपासना की घोषणा की है। निंवार्क का जन्म विक्रम-संवत् १२१९ में हुआ था। अतएव वे जयदेव के समकालीन थे। इससे अनुमान होता है कि जयदेव और निंवार्क के कुछ समय पहले ही किंवदंती वा साहित्य-दोत्र में 'राधा' नाम का आविर्भाव हुआ था; क्योंकि गाथा-संस्करणों में 'राधा' का नाम मिलता है।

कृष्ण-भगवान् के लीला-विषयक प्रयों में पहले केवल गोपियाँ ही थीं, 'राधा' न थीं। पांके गोपियों के सार-स्वरूप 'राधा' की कल्पना हुई। गोपियाँ प्रकृति का व्यष्टि-भाव हैं, और राधा समष्टि-भाव।

विष्णु-पुराण, भागवत तथा हरिवंश में श्रीकृष्ण की बृंदावन-जीला का वर्णन है, किंतु महाभारत में नहीं। महाभारत में बृंदावन का नाम तक नहीं, न ब्रजलीला का उल्लेख ! 'कृष्ण' द्वारकाधीश हैं, केवल इतना ही परिचय मिलता है। राजसूय-यज्ञ-कालीन शिशुपाल की निंदा प्रक्रियत मानो जाती है।

ब्रह्मवैवर्त-पुराण बहुत आधुनिक है। इसमें 'राधा' का वर्णन मिलता है। सूरयास के समय 'राधा' का नाम और राधा-कृष्ण की लीलाएँ अपरिचित न थीं। उनको अपने गुरु श्रीबलभास्त्रार्य से इस विषय का उपदेश भी मिला होगा।

1. (क) रिक्ष्यति कामपि चुन्वति कामपि कामपि इमयति वामाम् ।  
परवति सस्मितचारुपरामपरामनुगच्छति वामाम् ॥—(गीतगोविंद, १, ४५)
- (ख) दोन्याँ संयमितः पयोधरभरेषापोडितः पायिजै—  
राविद्वो दशनैः चतावरपुटः शोणीतटेनाहृतः ।  
इस्तेनानमितः कचेऽधरसुधापानेन सम्भोहितः  
काम्यः कामपि तृप्तिमाप तदहो कामस्य वामा गतिः ॥—(गी० गो०, १२, ११)
2. यरथरि कर्पल लहुञ्जु भास । वाजे न बचन कर्ये परकास ॥  
आज बवि पेसक बह विपरीत । उन अनुमति उन मानह भीत ॥  
सुरतक नामे भुवह दुँह आँसी । पाओल भदन भहोदृष्टि साली ॥  
जुंबन बेरि करह भुख बंका । भिजलह आँद सरोहह आँका ॥  
भीकिंच परस आमकि गठि गोरी । आलह भदन भोडारक चोरी ॥  
झुयल चसन हिम झुञ्ज चाहु साँडि । चाहिर रतन आँचर देह गाँडि ॥—(विद्यापति-पदावली)

## द्विवेदी-अभिनवदत्त ध्रुव

सृष्टि के आवि से ही प्रकृति और पुरुष की लीला चल रही है। वैष्णवगण कहते हैं कि बृंदावन की लीला के लिये भगवान् ने प्रकृति के प्रतीक-स्वरूप ‘राधा’ नाम का एक पृथक् विमह उत्पन्न किया और सब भी आकार महण किया<sup>१</sup>। ‘ईरवः परमः कृष्णः सच्चिदानन्दविमहः।’ आनंद-स्वरूप के विकार से जिस शक्ति का विकास होता है उसका नाम है ‘हादिनी’ वा ‘राधा’। पुरुष का ही रूपांतर है प्रकृति, अतएव राधा-कृष्ण अभिम्भ हैं। राधा-कृष्ण का विहार ही आदर्श शृंगार रस का विलास है। श्रीकृष्ण हैं सौंदर्य के आधार, शृंगार रस के मूर्च्छिमान विमह तथा नायक-शिरोमणि; और राधा हैं सौंदर्य की प्रतिमा, शृंगार रस की मधुरिमा और आदर्श नायिका। अतएव राधा-कृष्ण की उपासना है सौंदर्य की उपासना—रस-स्वरूप की भावना।

वैष्णवगण और भी कहते हैं कि श्रीकृष्ण के साथ राधा तथा गोपियों का विहार प्राकृत विहार नहीं, बरन् अग्राकृत है। कारण, श्रीकृष्ण हैं चिन्मय विमह और ब्रज-देवियाँ चिन्मयी। ब्रज-लीला है विशुद्ध प्रेम-लीला। माया के राज्य में माया का विकार-स्वरूप ‘काम’ है। किंतु चिन्मय राज्य में ‘काम’ नहीं रह सकता। चिन्मय राज्य केवल प्रेम का राज्य है। वहाँ सब आनंदमय है। काम-विजय ही इस लीला का उद्देश्य है। “ब्रज-वधूगण के संग विष्णु की रास-लीला के श्रद्धा के साथ जो सुनता वा सुनाता है, वह धीर मनुष्य परा भक्ति प्राप्त कर हृदय के रोग-स्वरूप काम का सदा के लिये त्याग करने में समर्थ होता है<sup>२</sup>।” अतएव इसमें किसी प्रकार की अश्लीलता का आद्वेष नहीं किया जा सकता। वैष्णवों के मतानुसार श्रीकृष्ण ही एकमात्र पुरुष हैं—र्णष सब प्रकृति है। अतएव जीव भी प्रकृति है। प्रकृति और पुरुष नित्य-संपृक्त हैं। भागवतादि ग्रंथों में इसका रूपक-मात्र वर्णित हुआ है। नव्य उपनिषद् गोपाल-तापनी में समर्प ब्रज-लीला ही रूपक के समान व्याख्यात हुई है। प्रकृति और पुरुष की घनिष्ठता को मानव-हृदय में स्पष्ट करने के लिये ही भगवान् ने अवतार-महण किया था। रास-लीला-प्रांगण में प्रत्येक गोपी अनुभव कर रही थी कि कृष्ण केवल मेरे ही पाश्चर्वत्ती हैं। इस प्रकार के अनुभव से क्या उपनिषदोक एक-शास्त्रार्थार्थस्थित दो पक्षियों के सहशा जीवात्मा के साथ परमात्मा का अवस्थान ज्ञानित नहीं होता ? सूरदास ने कहा है—“वे अविगति अविनासी पूरन, सब घट रहे समाईं।”

सूरदास ने प्रकृति-पुरुष (जीवात्मा-परमात्मा) के विषय में जैसा बताया है, वही असल बात है—

ब्रज ही बसे आपुहि विसरायो ।

प्रकृति पुरुष एकै करि जानहुँ, बातनि भेद बतायो ॥

जल थल जहाँ तहाँ तुम बिनु नहिँ, भेद उपनिषद् गायो ।

द्वे तनु, जीव एक, हम तुम दोउ, सुख कारन उपजायो ॥

१. अजोपि सदाव्याप्तमा भूतानामीश्वरोऽपि सद् ।

प्रकृतिं स्वामविहाय सम्भवाम्यात्ममायथा ॥—(गीता, ४, १)

२. विक्षीडितं ब्रजवृत्तिरदन्व विष्णोः अद्विनितो तु शृणुवादय वर्णयेद् वः ।

भक्तिं परा भगवति प्रतिक्षम्य कामं द्वारोगमाश्वपदिभोत्थविदेव भीरः ॥

## सूरदास का काव्य और सिद्धांत

**अर्थात्** “ब्रज में अवतीर्ण होकर तुम आत्म-विस्मृत हो गय हो । मैं प्रकृति और पुरुष के एक ही मानता हूँ । उनका भेद केवल बातों में है । जल-स्थल में और जहाँ-जहाँ (सर्वत्र) तुम्हारे सिवा कुछ भी नहीं है, यह रहस्य उपनिषदों में गाया गया है । देह दो हैं, किंतु जीव (आत्मा) एक ही । ‘मैं और तुम’—यह भेद-भाव तुम्हीं ने आनंदोपभोग के लिये उत्पन्न किया है ।”

सूरदास भेद में भी अभेद के प्रत्यक्ष देखते थे । श्रीकृष्ण के ब्रह्मस्व में उनका अदृट विश्वास था । (परमात्मा यथार्थ में निर्गुण हैं और उनका स्वरूप है एक निःसंबंध निरपेक्ष चैतन्य । लीला के लिये ही वे संगुण होते हैं ।)

**सूरदास का सिद्धांत** उनके कुछ पदों में मिलता है, जिनमें से एक यह है—

सदा एकरस एक अखंडित, आदि अनादि अनूप ।

केटि कल्प बीतत नहिँ जानत, विहरत युगल स्वरूप ॥

सकल तत्त्व ब्रह्मांड-देव पुनि, माया सब विधि काल ।

प्रकृति पुरुष श्रीपति नारायण, सब हैं अंश गोपाल ॥

कर्मयोग पुनि ज्ञान उपासन, सब ही भ्रम भरमायो ।

श्रीबल्लभ प्रभु तत्त्व सुनायो, लीला-भेद बतायो ॥

**अर्थात्**—“महाविष्णु-स्वरूप श्रीकृष्ण अखंडित (पूर्ण) ब्रह्म हैं । वे अनादि और उपमारहित हैं, एक-२स (सदा निर्विकार) तथा आनंदमय हैं, सदा युगल-रूप में विहार कर रहे हैं—केटि कल्प बीत जाने पर भी वे इसका अनुभव नहीं कर सकते, अर्थात् उनके निकट काल की गति नहीं । वही पञ्चविंशति तत्त्वः और ब्रह्मांड-देव हैं । विधि, काल इत्यादि सब माया हैं । प्रकृति-पुरुष—श्री और (उनके पति) नारायण-- सभी गोपाल (महाविष्णु) के अंश-मात्र हैं । कर्म, योग, ज्ञान, उपासना—सभी भ्रम (माया) के द्वारा आच्छान्न हैं ।”

श्रीबल्लभाचार्य ने सूरदास को वैद्याव-सिद्धांत तथा लीला-रहस्य का जो उपदेश दिया था, उपर के पद में वह संदेश में व्यक्त हुआ है ।

[युगलरूप में राधा-कृष्ण नित्य विहार कर रहे हैं । इस विहार के स्थान में केवल गोपियों (मुक्त जोवों)<sup>१</sup> का प्रवेशाधिकार है । जो एक ही स्थान में सदा के लिये आवश्यक होता और काल का अनुभव नहीं कर सकता, वह निर्गुण से अधिक भिन्न नहीं ।]

शैशवावस्था में ही पूतना, बकासुर, अग्रासुर इत्यादि के बध तथा गोबर्ढन-धारण, अनल-पान, कालिय-मर्दन इत्यादि अलौकिक कार्य संपन्न करने के कारण गोपियाँ श्रीकृष्ण को ईश्वर ही जानती थीं ।

१. सर्व, रजः अंत तम—इन तीनों गुणों की सम्यावस्था के ‘प्रकृति’ कहते हैं । प्रकृति से ‘महात्’ (ुक्ति or intellect), महत से ‘अहंकार’ (individuality), अहंकार से ‘पञ्च-तत्त्वात्’ (विविशेष सूक्ष्म पञ्चभूत), तत्त्वात् स्थूल-भावापक्ष होने से ‘स्थूल-भूत’ (सिति, अप्, तेज, मलत् और आकाश) और ‘एकादश इंक्रिय’ (ज्ञानेत्रिय, कर्मेत्रिय और मन) उत्पन्न होते हैं । इन चौबीस तत्त्वों के अतिरिक्त एक तत्त्व ‘पुरुष’ है ।

२. कवीरदास ने इनका नाम ‘हंस’ दिया है ।

### द्विवेदी-अभिनंदन ग्रंथ

राधा और कृष्ण दोनों परस्पर के प्रेम से मुख्य थे। सूरदास के काव्य में राधा-कृष्ण के रूप का वर्णन अति मधुर है। यहाँ दो-तीन पद उद्घृत किए जाते हैं—

### श्रीकृष्ण

कृष्णमुख निरखत नैन भुलाने ।  
ये मधुकर रुचि पंकज-लोभी ताही ते न उड़ाने ॥  
कुण्डल मकर कपोलन के ढिग जनु रवि रैनि बिहाने ।  
भ्रुव सुंदर नैननि गति निरखत खंजन मीन लजाने ॥  
अरुन अधर छ्वज कोटि वज्र धुति ससिगन रूप समाने ।  
कुंचित अलक सिलीमुख मानों लै मकरद निदाने ॥  
तिलक ललाट कंठ मुकुलाक्षि भूषनमय भनि साने ।  
सूरदास स्वामी छँग नागर ते गुन जात न जाने ॥

×                    ×                    ×

लोचन हरत अंबुज मान ।  
चकित मन्मथ सरन चाहत धनुष त्यजि निज बान ॥  
चिकुर कोमल कुटिल राजत रुचिर बिमल कपोल ।  
नील नलिन सुगंध छ्यों रस थकित मधुकर लोल ॥  
स्याम उर पर परम सुंदर सजल मोतिन हार ।  
मनों मरकत-सैल तें वहि चली सुरसरि-धार ॥  
सूर कटि पट पीत राजत सुभग छवि नैदलाल ।  
मनों कनक-लता-अथलि-विच, तरल विटप-तमाल ॥

[जैसे भेद और विशुद्ध में अविच्छिन्न संबंध है, उसी प्रकार उनमें और उनके पीत वस्त्र में नित्य-संबंध है। जसे वर्षा के प्रारंभ में सौदामिनी-युक्त वर्षणान्मुख नवीन मेघ नवनाभिराम होता है और वर्षण से धरातल को सुशीतल करता है, वैसे ही नवयौवन-संपन्न श्रीकृष्ण प्रेमधारा-वर्षण-पूर्वक प्रेमिक भक्तों की तप्त प्रेम-चूषा शांत करते हैं (गोपाल-तापनी)। अन्य किसी अवतार में भगवान् के वस्त्र की विशिष्टता का पता किसी प्रश्न में नहीं मिलता।]

### श्रीराधा

डोलति वीकी कुंज-गली ।  
ब्रज-बनिता भृगसावक-नैनी बीनति कुसुम-कक्षी ॥  
कमल-बदून पर विशुरि रहीं लट कुंचित मनहुँ अली ।  
अधर-विव नासिका मनोहर दामिनि दसन छली ॥



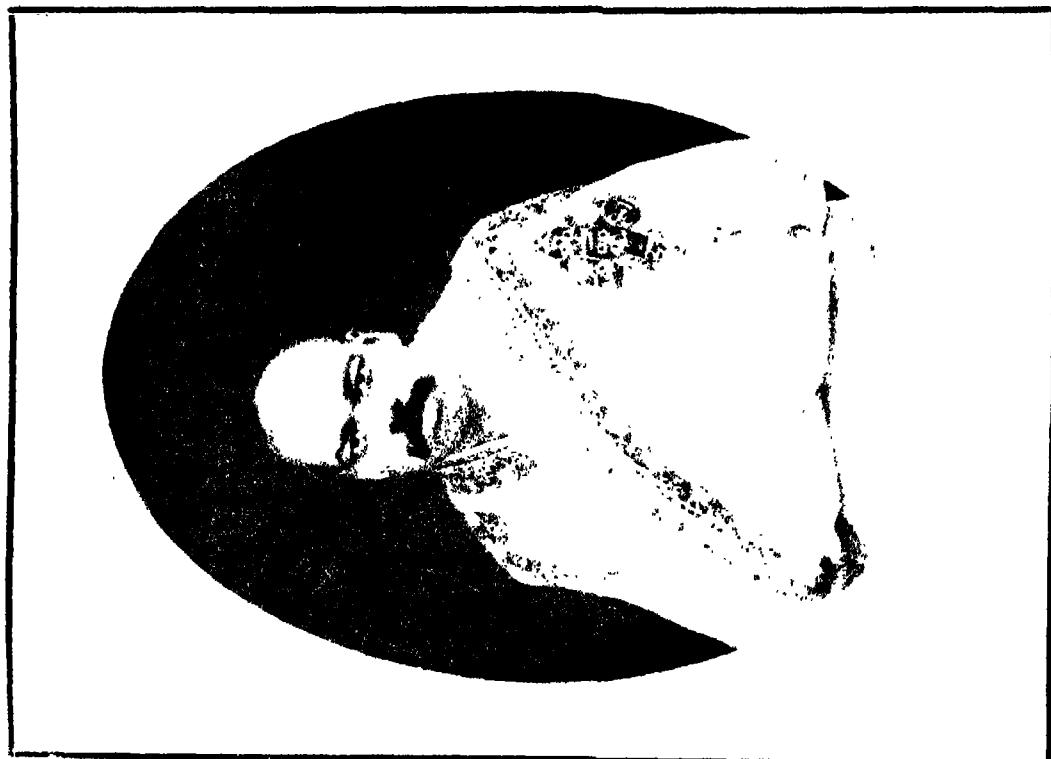
पंडित लखलीप्रसाद पांडे



सचराचर पंडित गणप्रसाद अग्रहोत्री



स्वर्गीय पंडित महेश्वर गगे



स्वर्गीय पंडित रामाचारण शर्मा

## सूरदास का काव्य और सिद्धांत

नाभि परत्स लौं रस-रोमादक्षिणि कुच जुग बीच चक्षी ।  
मनहुँ विवर तेँ उरग रियो तकि गिरि कै संघि-खली ॥  
पृथु नितंव कटि छीन हंस-गति जघन सघन कवली ।  
चरन महावर नूपुर मनि में बाजति भाँति भली ॥

प्रत्येक शिल्पी के मानस-क्षेत्र में सौंदर्य का एक आदर्श बना रहता है और वह अपने कल्पना-निहित आदर्श को वास्तविक रूप देने के लिये व्याकुन्त रहता है। जिसका आदर्श जितना ऊँचा होता है और प्रकाशन-शक्ति जितनी पठु पवन सुंदर तथा हृदयभाहिणी होती है, उसे उतनी ही—उसी परिमाण में सफलता प्राप्त होती है। सूरदास की रचना का विषय महान्, आदर्श उच्च और बाकूविभव समृद्ध था। इन्हीं कारणों से उनकी कविता इतनी मधुर और मर्मस्पृशनी हो सकी है।

अच्छे कवियों को उपमाओं के लिये आकाश-पाताल स्वोजना नहीं पड़ता। सूरदास की उपमाएँ प्रायः स्वतः आ गई हैं। किंतु कहीं-कहीं उपमा-संप्रह के लिये उन्हें भी प्रयास करना पड़ा है। कहीं-कहीं तो उपमाओं की प्रत्युरता से जो उबने लगता है। तथापि कविवर के गुण-सम्प्रिपात में अरु-परिमाण देख निरमित हो गया है।

आज-कल योरप से हमारे देश में एक नए मत को अवतारणा हुई है—‘पति अपनी पत्नी से प्रेम का दावा नहीं कर सकता, मन जिसकी ओर दौड़ता है उसी को प्रेम अर्पित हो सकता है; क्योंकि ‘प्रेम’ हृदय की बस्तु है और किसी का हृदय बल के द्वारा अधिकृत नहीं हो सकता।’

‘सहजिया’-संप्रदाय का मत भी प्रायः यही है।

जो नारी अपने पति पर अनुरक्त न होकर अन्य पुरुष पर अनुरक्त होती है वह रस-शास्त्र के अनुसार परकीया नायिका और जो अपने पति पर अनुरक्त रहती है वह स्वकीया नायिका कहलाती है। अपने पति के साथ मिलने का जो आग्रह होता है, उससे कहीं अधिक परकीया नारी का उपपति से मिलने का आवेग होता है। इस तीव्र आवेग के द्वारा परिचालित होकर गोपियों ने श्रीकृष्ण—अर्थात् भगवान्—की आराधना की थी। श्रुत्वेद (९-३२-१) में ऐसा ही भाव पाया जाता है—“गोषा जारमिव प्रियम्।” अर्थात् ईश्वर के प्रति जीवात्मा के प्रेम का आवेग, उपपति के प्रति परकीया नारी के प्रेम के आवेग की भाँति ही, तीव्र होना चाहिए। परकीया नायिका के भाव के साथ ही प्रत्येक साधक के साधना-कार्य में प्रवृत्त होना चाहिए, नहीं तो भगवन्-प्राप्ति नहीं हो सकती। कार्डिनल न्युमन भी प्रायः यही कह गए हैं<sup>१</sup>।

कई योरपीय उपन्यासकारों का अनुकरण करते हुए इस देश के कुछ आधुनिक उपन्यासकार स्थाधीन प्रेम की पोषकता करके निकनीय हुए हैं। स्थूल दृष्टि से देखने पर इस श्रेणी के औपन्यासिकों का अपराध वैष्णव कवियों के अपराध से अधिक नहीं। स्थूल भाव से ही श्रीकृष्ण के प्रति गोपियों के

<sup>1</sup> “If thy soul is to go into higher spiritual blessedness, it must become woman; yes, however manly thou mayst be among men.”—Newman.

## द्विवेदी-ग्रामिनलङ्घन ग्रंथ

अनुराग में परकीया नायिका के लक्षण देखे जाते हैं। किंतु श्रीकृष्ण के ईश्वरत्व में गोपियों का यथार्थ विश्वास था। वैष्णवों की हृदयगत वासना ही यह है कि श्रीकृष्ण के प्रति अनुराग के द्वारा, अर्थात् प्रेम तथा भक्ति की साधना के द्वारा, वे भगवान् का सालोक्य प्राप्त करें, अर्थात् उनके साथ बैकुंठ में एकत्र अवस्थान करें, और अधिकतर साधना के द्वारा सायुज्य के अधिकारी हो सकें। गोपियों ने सौम्यान्य-वरा येसे युग में और येसे स्थान में जन्म-लाभ किया था कि उन्होंने मनुष्य की ईक्षित वस्तु के नर-देह में अवस्थान करते हुए पाया था। उस कृष्ण-रूपी भगवान् की रूप-माधुरी से मुग्ध हो जाना उनके लिये अस्वाभाविक न था। उनके साथ एक ही स्थान में रहकर और उनकी सेवा करके वे धन्य हुई थीं। काम्य वस्तु को करतल-गत पाकर वे उन्हें छोड़न सकी थीं। सूरदास की गोपियों ने कहा था—

मन क्रम बचन नंदनङ्गन को नेकु न छाँझौँ पास ।

कैसे रहै परै री सजनी, एक गाडँ को बास ॥

इस पृथ्वी पर ही गोपियों का सालोक्य-लाभ हुआ था। संभवतः उनकी नारी-देह-जनित वासनायें भी चरितार्थ हुई थीं। अतएव एक प्रकार से उनको सायुज्य भी प्राप्त हुआ था। इस कारण से गोपियाँ साधारण परकीया नारियों की श्रेणी में नहीं गिनी जा सकतीं। जो हो, शताब्दियों से गोपियों के लीला-कथा की रुचि-हीनता भक्तों तथा साहित्यिकों के समाज में केवल उपेक्षित ही नहीं हुई है, प्रत्युत आहृत भी होती चली आई है। श्रीमद्भागवतकार और अन्यान्य वैष्णव-कविगण यदि अपराधी हुए हों, तो सूरदास भी अपराधी हैं। कम से कम परंपरागत रीति के अनुसार भी उनका अपराध दमा करना उचित है। शृंगार रस के कवि होने की दृष्टि से तो उन्होंने कुछ भी अपराध नहीं किया; क्योंकि उन्होंने इस रस को संपूर्णता दी है। पुनः भक्त होने की दृष्टि से भी राधा-कृष्ण के विहार में उन्होंने प्रकृति और पुरुष के—भक्त और भगवान् के—मिलनानन्द का ही अनुभव किया है। सुरचिन्संपन्न पाठकों के हृदय में जो कविताएँ व्यथा पहुँचाती हैं, उनको छोड़ देने से भी इस रस की अन्यान्य असंख्य कविताएँ अति मनोहर हैं।

सूरदास के काव्य में कृष्णानुरक्त गोपियों में से अधिकांश कुमारी ही हैं। राधा भी कुमारी हैं। वृंदावन छोड़कर श्रीकृष्ण के मथुरा चले जाने पर गोपियों ने प्रोष्ठित-भर्तृ काओं के समान आचरण किया था। उन्होंने आजीवन अपने पातिक्रत धर्म का पालन किया था, और इस संबंध में उद्धव से उन्होंने स्पष्ट कहा भी था—

हम अलि गोकुलनाथ अराध्यो ।

मन क्रम बचन हरि सर्वं धरि पतिक्रत प्रेम जप तप साध्यो ॥

नायक-नायिका के दैहिक मिलन के पहले, दोनों के मन में जिस प्रेम का संचार होता है और मिलन की आकांक्षा उत्पन्न होती है, उसे ‘पूर्वराग’ कहते हैं। प्राचीन अलंकार-शास्त्र में ‘पूर्वराग’ शब्द नहीं मिलता। ‘साहित्य-दर्पण’ में इसका व्यवहार प्रथम दृष्टिगत होता है। विश्वनाथ कविराज, महाप्रभु चैतन्य के परबर्ती थे। सुना जाता है कि सनातन गोस्वामीजी को उपदेश देकर वृंदावन की ओर भेजते हुए चैतन्यदेव ने प्रेम की अभिव्यक्ति के स्तरों का निर्देश कर दिया था, और उसी समय से

## सूरदास का काव्य और सिद्धांत

बैष्णव-जाहिल्य में प्रेम के इस प्रथम तथा मधुर स्तर का अधिक उपयोग होने लगा है। अतएव यह आरचर्य का विषय नहीं कि सूरदास के काव्य में 'पूर्वराग' का विशद वर्णन नहीं पाया जाता। शकुंतला इत्यादि में जैसे नायक-नायिका के प्रथम दर्शन के परवर्ती विरह का वर्णन संक्षेप में है, वैसे ही सूरदास के काव्य में प्रथम साक्षात् कार के बाद परस्पर के अदर्शन से उत्पन्न तीव्र वेदना को व्यक्त करनेवाले पद थोड़े हैं। बोगाली बैष्णव कवियों ने 'पूर्वराग' पर बहुत ध्यान दिया है और उसकी ध्याल्या में चमत्कार भी दिखाया है। मिलन के पीछे के विरह का सूरदास-लिखित वर्णन अति भर्मस्पर्शी है। देखिए—

विष्णुरे श्रीब्रजराज आज तौ नयनन ते परतीति गई।  
उठि न गई हरि सँग तब ही ते है न गई सखि स्याममई॥  
रूप-रसिक लालची कहावत सो करनी कछुवै न भई।  
साँचे कूर कुटिला ए लोचन दृथा मीन छवि छीनि लई॥  
अब काहे जल मोष्टत सोचत समै गप ते सूल नए।  
सूरदास याही ते जड़ भए इन पलकन ही दगा दए॥

×            ×            ×            ×

काहे को पिय पिय हीं रटत हो पिय के प्रेम तेरो प्रान हरैगो।  
काहे को लेत नयन जल भरि-भरि नयन भरे तेै कैस सूल टरैगो॥  
काहे को स्वास उसाँस लेति हौ बैरी विरह को दावा जरैगो।  
छाल सुगंध पुहुपावलि हाह ल्लुए तेै हिय हार जरैगो॥  
बदन दुराइ बैठि मार्दिर में बहुर निसापति उदय करैगो।  
सूर सखी अपने इन नैननि, चंद्र चितै जिनि चंद्र जरैगो॥

अब देखना चाहिए कि सूरदास के जीवन के साथ उनके काव्य का सामंजस्य है या नहीं। सूरदास आजीवन त्यागी थे। बल्लभाचार्य के द्वारा दीक्षित होने के बाद से उन्होंने अपना जीवन गोकुल में ही बिताया था। कृष्ण-विषयक पद बनाकर और स्वयं उसे गाकर वे अपना समय काटते थे। अपने काव्य में उन्होंने जो कुछ व्यक्त किया है, सब भक्ति-प्रसूत है। वे श्रेष्ठ कवि तो थे ही, निपुण गायक और परम भक्त भी थे। भक्ति ही उनके काव्य तथा संगीत का उत्सर्ग थी। वे भक्ति-रस में आकंठ निमग्न थे।

कोमल कांत पद जितने 'सूरसागर' में पाए जाते हैं, उन्ने अन्य कवियों के काव्यों में नहीं। मानव-जीवन की जो वेदनाएँ मनुष्य के भर्म-स्थल का स्पर्श करती हैं, उनको स्पष्ट करने में जो कवि जितना समर्थ हुआ है, उसको उतनी ही ख्याति मिली है। शोकसपीयर के जगद्वरेण्य होने का यही कारण है। सूरदास ने मनुष्य-दृश्य के सार्वजनीन आवेगों को अति निपुणता से परिस्फुट किया है। इस दिशा में उनका कृतित्व असाधारण है। उनका शिल्प प्रधानतः दो रसों के भीतर सीमित है। फिर भी उन रसों के अंकन में वे अद्वितीय हैं। उन्होंने वात्सल्य तथा शृंगार रसों की आलेख्यावली इस सूक्ष्मता तथा निपुणता से चित्रित की है कि उसे देखकर चित्त चकित और मुग्ध हो जाता है—उसके माधुर्य का आस्वादन कर मन

## द्विवेदी-व्याख्यानंदन ग्रन्थ

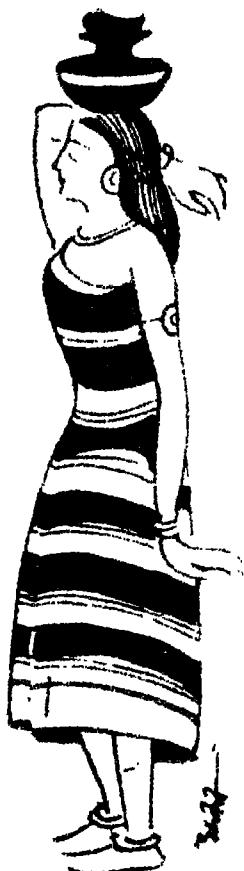
परिषृष्ट ही जाता है। भावों की कोमलता और विचित्रता, विन्यास की अपूर्वता और रमणीयता तथा शब्दों के लालित्य और भाँकार की दृष्टि से हिंदी के महाकवियों में सूरदास का आसन बहुत ही उच्च है। अकों की दृष्टि में तो उनके शृंगार-रसात्मक पद भी भक्ति-रसात्मक ही प्रतीत होते हैं।

विशापति भी बड़े अच्छे कवि थे। उनके पदों की कोमलता और लालित्य भी प्रसिद्ध है। इन वातों में कवाचित् वे सूरदास से श्रेष्ठ थे, किंतु सूरदास की भक्ति की गमीरता उनके पदों में विरल है। ही, एक कवि चंडोदास थे, जिनके पदों की आवेग-भरी सरलता की कोई तुलना नहीं।

सूरदास के पदों में भी भक्ति की मंजुल तरगें लहरा रही हैं। वे जीवनावसान के समय दो स्वरचित् पदों—“भरोसो हृढ़ इन चरनन केरो” और “खंजन-नैन रूप-रस माते”—की आवृत्ति करते हुए ही चिरानंदमय अमरधाम को सिधारे थे। भारतेंदु हरिशंद्र ने इस प्रसंग में निम्नलिखित सुंदर दोहा लिखा है—

मन समुद्र भयो सूर को, सीप भए चत्व लाल।

इरि मुकाहल परत ही, मूँदि गए तत्काल ॥





## भारतीय वाङ्मय के अमर रत्न

श्री जयचंद्र विद्यालंकार

हमारे देश की ऊपर से दीखनेवाली विविधता के भीतर एक बड़ी गहरी एकता है। विविधता उसके बाहरी नाम-रूप में है, एकता उसके विचारों की आंतरिक प्रवृत्तियों और संस्कृति में। भारतवर्ष की भिन्न-भिन्न लिपियों की तह में जैसे एक ही वर्णमाला है, वैसे ही उसकी अनेक भाषाओं के माध्यमों में एक ही वाङ्मय का विकास हुआ है।<sup>१</sup> भारतीय वाङ्मय की वह आंतरिक एकता भारतवर्ष के विचारों और संस्कृति की एकता की सूचक है। और, यद्यपि उस वाङ्मय का आत्मा एक है, तो भी वह इतिहास के परिपाक के अनुसार अनेक भाषाओं, रूपों और परिस्थितियों में प्रकट हुआ है। भारतवर्ष के जीवन और संस्कृति का विकास भारतीय वाङ्मय के उन विभिन्न रूपों के विकास में ही ठीक-ठीक देखा जा सकता है।

उस वाङ्मय का उदय पहले-पहल भारतवर्ष की आर्य भाषाओं में हुआ। बहुत समय बाद द्राविड़ भाषाओं में भी आर्यवर्ती भाषाओं की कलम लगी, और वे भी वाङ्मय से फूलने-फलने लगी। इधर आर्य भाषाओं में भी एक के बाद दूसरी यौवन पर आती और वाङ्मय का विकास करती रही। और काल धीत जाने पर भारतीय उपनिवेशों और सभ्यता के साथ-साथ भारतीय वाङ्मय की पैदा भारतवर्ष के बाहर अनेक देशों में भी जा लगी। पहले तो उन देशों में आर्यवर्ती भाषाएँ ही फूली-फली, किंतु पीछे उनके रस-सिंचन से स्थानीय भाषाएँ भी परिष्कृत और साहस्र-पुण्डित होने लगीं। उन भाषाओं के वाङ्मयों का भी बीज या आत्मा आर्यवर्ती ही रहा—वह केवल नए रूपों में प्रकट हुआ। इस प्रकार ‘उपरले हिंद’ (Serindia, आयुनिक चीनी तुकिस्तान या सिम्कियाड) की तुखारी और खोतनदेशी भाषाओं में, पूरबी ईरान की सुग्धी<sup>२</sup> में, नेपाल की नेवारी, तिब्बत की तिब्बती और अंशतः चीनी में भी, एवं जावा की ‘कवि’ भाषा आदि में भारतीय वाङ्मय का ही विकास भिन्न-भिन्न रूपों में हुआ।

१. देखिए—‘भारतभूमि और उसके निवासी’, परिच्छेद ४५

२. बंशु (आम्) और सीर नदियों के बीच का दोषाच, जिसमें अब तुखारा-समरकंद की वस्तियाँ हैं, ग्रामीन काश में—तुकी के आने से पहले—ईरान का ही एक अंश था, और वह ‘सुग्ध’ कहताता था। सुस्क्रिम युग में उसी का नाम ‘भवास्त्राहर’ रहा।

## द्विवेदी-विभिन्नतन श्रवण

किंतु भारतीय मन और महिताङ्क ने चाहे जिस भाषा में अपने को प्रकट किया उसमें उसने कुछ ऐसे रत्न पैदा किए जो त्रैकालिक और अमर हैं। इन सब रत्नों को एक साथ एक जगह उपस्थित करके देखने से भारतीय वाक्मय का—और उसके द्वारा भारतीय संस्कृति का—समन्वयात्मक दर्शन बहुत ठीक हो सकता है। और अत में उस चयन और संकलन के द्वारा भारतीय वाक्मय का एक वास्तविक पूर्ण इतिहास लिखा जा सकता है। सब कहें तो भारतवर्ष का एक पूर्ण इतिहास तैयार करने का भी यही उचित मार्ग है। इस समन्वय-दर्शन के काम के लिये भारतवर्ष की वह भाषा सबसे अधिक उपयुक्त होगी जो समस्त भारत में एक सूत्र पिरोनेवाली भारत की राष्ट्रभाषा है। किसी समय यह काम संस्कृत करती थी। संस्कृत द्वारा विभिन्न भारतीय जनपदों के वाक्मयों में विनिमय होता था, संस्कृत के प्रथों का उनमें अनुवाद होता था—और उनके अच्छे प्रथों का संस्कृत में (जैसे पालि तिपिटक का या गुणाढ्य की वृहत्कथा का)। आज वही काम हिंदी को करना होगा। ऐसा करने से उसकी समन्वय-शक्ति—राष्ट्रभाषापन—भी बहुत बढ़ेगी।

ये विचार हमें एक योजना की तरफ ले जाते हैं, और वह योजना मेरे मन में कई बरस से घूम रही है। पहले-पहल वह भारतवर्ष का एक समन्वयात्मक इतिहास तैयार करते समय जगी थी। योजना यह है कि भारतीय वाक्मय के प्रत्येक अंश में जो त्रैकालिक मूल्य की अमर रचनाएँ उपस्थित हैं, उन्हें चुनकर, उनमें से प्रत्येक का मूल से सीधा प्रामाणिक अनुवाद बड़ी साधारणी से कराके उन्हें एक माला में संकलित किया जाय। पचास बरसों में भी यह योजना पूरी हो सके तो सतोष की बात होगी। भारत-वर्ष के राष्ट्रीय समन्वय के लिये उससे एक बड़े महत्त्व का काम हो जायगा।

इस लेख में भारतीय वाक्मय के विकास-नक्कम का एक बहुत संक्षिप्त दिव्यर्दर्शन किया जायगा, और उस दिव्यर्दर्शन में हमें अपना ध्यान बराबर उसके अमर रत्नों की तरफ रखना होगा। उन रत्नों के चयन की योजना का भी उसी के साथ-साथ संकेत होता जायगा।

### १—वेद

न केवल भारतवर्ष में, प्रत्युत संसार भर में, पहले-पहल मनुष्य की प्रतिभा जिस वाक्मय के रूप में पुष्टित हुई वह हमारा वेद है। वेद आज हमें संहिताओं—अर्थात् संकलनों—के रूप में मिलता है। वे संहिताएँ महाभारत-युद्ध के समकालीन कृष्ण-द्वैपायन सुनि ने की थीं, जिस कारण उनका उपनाम ‘वेद-व्यास’—अर्थात् वेदों का वर्गीकरण करनेवाला—हो गया। महाभारत-युद्ध का समय हम अनेक प्रामाणिक विद्वानों का अनुसरण करते हुए १४२४ ईसवी-पूर्व मान सकते हैं। हमारी प्राचीन अनुश्रुति से पता चलता है कि कृष्ण-द्वैपायन पहले संहिताकार न थे; संहिताएँ बनाने का कार्य उनके करीब बीस पीढ़ी—प्रायः साड़े तीन सौ बरस—पहले से (अर्थात् अंदाज़न १७७५ ई० पू० से) शुरू हो चुका था। वैदिक वाक्मय ‘त्रयी’ कहलाता है। उस त्रयी में ऋक्, यजुष् और साम—अर्थात् पदा, गद्य और गीतियों—की संहिताएँ समिलित हैं। वे शृंचाएँ, यजुष् और साम संहिता-रूप में आने से पहले, विभिन्न कवियों के परिवारों या शिष्यपरिपरा में जमा होती आती थीं। हमें सबसे पहले जिन ऋषियों अर्थात् ऋचाकारों के नाम मिलते हैं, वे अनुश्रुति के अनुसार वेदव्यास के प्रायः पैसठ पीढ़ी पहले हो चुके थे। तब से लेकर संहिता-युग के शुरू

## भारतीय बाह्यकार के अमर रथ

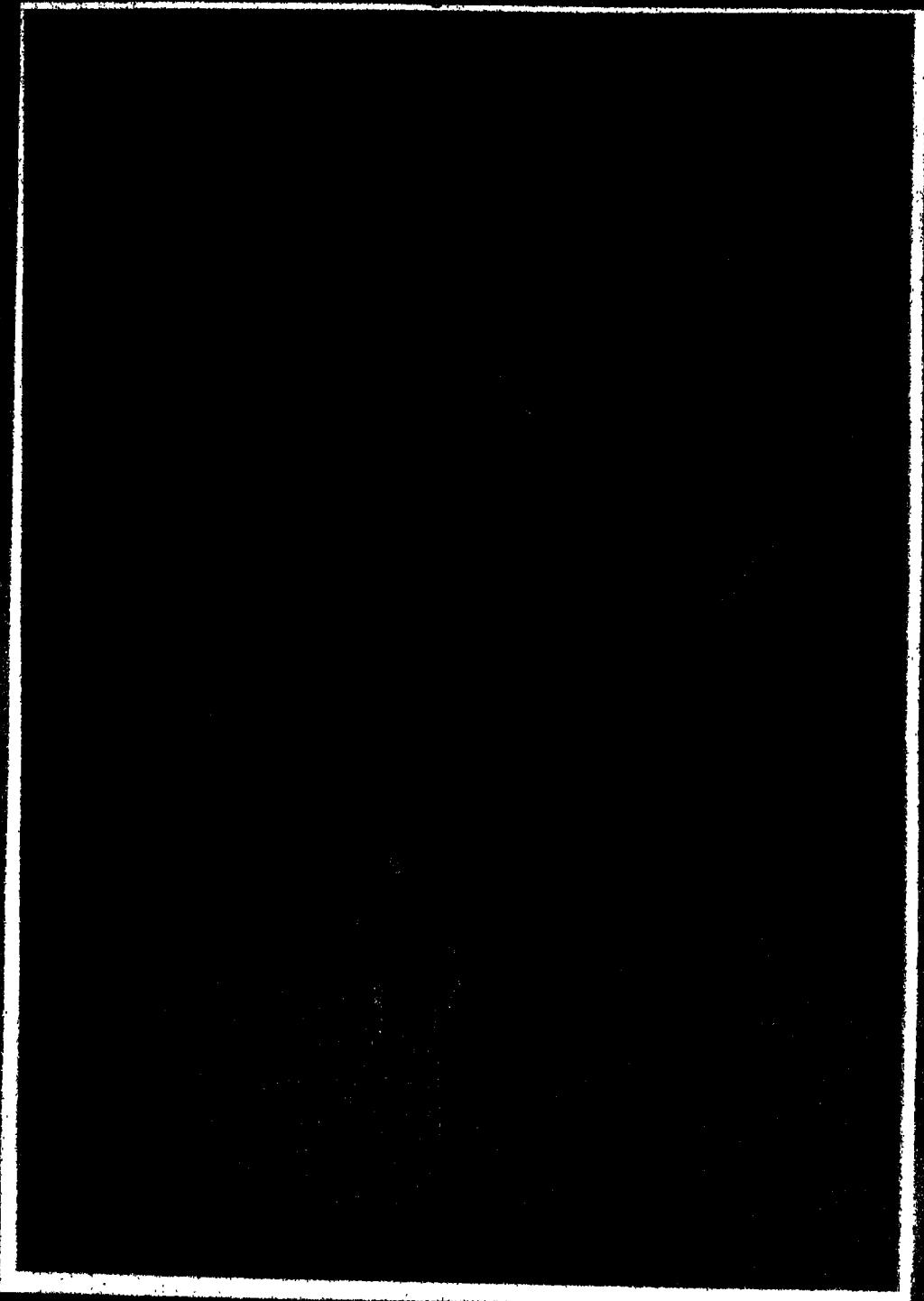
होने तक ऋषियों का सिलसिला जारी रहा—अर्थात् अंदाजन २४७५ ई० पू० में ऋचाएँ पहले-पहल प्रकट हुईं, तब से अंदाजन सात सौ वरस तक वे बनती रहीं, उसके बाद उनके संकलन का जमाना आया। ‘भारतीय इतिहास की रूपरेखा’ नामक अपने (अप्रकाशित) ग्रंथ में मैंने यह यत प्रकट किया है कि महाभारत-युद्ध के प्रायः चार शताब्दी पहले आर्यवर्त में लिपि—अर्थात् लिखने की रीति—का आविष्कार हुआ, और उस आविष्कार ने ही उस समय तक के ‘वेद’ अर्थात् ज्ञान की संहिताएँ बनाने—संकलन करने—की एक प्रबल प्रेरणा आयीं को दी। वैदिक आर्य वडे जीवठवाले, प्रतिभाशाली, साहसी और दक्षिक थे। उनके बाह्यकार में उनके उन सब गुणों को छाप है। निराशावाद की उसमें गंध भी नहीं। उसमें एक अनुपम और सनातन ताजगी है, जो पढ़नेवाले के जी को हरा कर देती है। हमारी आधुनिक दृष्टि से वेद का सार और निचोड़ तथा वैदिक आयीं के जीवन और विचारों का एक जीता-जागता चित्र हमारे सामने रखने के लिये तीन-तीन सौ पृष्ठों की दी या तीन जिल्डों में वेद के चुने अंशों का अनुवाद काफ़ी हो सकता है।

## २—उत्तर वैदिक बाह्यकार

संहिताएँ बनने के बाद आयीं की विचार-धारा कई दिशाओं में बह निकली। आर्य लोग प्रकृति की शक्तियों को दिव्य रूप में देखते और अपने उन देवताओं की तृप्ति के लिये यज्ञ करते थे। वे यज्ञ उनके सामूहिक जीवन की मर्यादा बनाए रखते तथा उनके लिये परस्पर मिलने और ऊँची बातों (अ) ब्राह्मण, पर विचार करने के अवसर उपस्थित करते। उनमें ऋचाएँ और साम (गीतियाँ) आरण्यक, उपनिषद् पढ़ी और गाई जाती तथा यजुषों का विनियोग होता। आयीं के वैयक्तिक, पारिवारिक और सामाजिक जीवन के सब संस्कार यज्ञात्मक और यज्ञों पर केंद्रित थे। बाद में पुराणितों ने उन यज्ञों का आडंबर बहुत बढ़ाकर उन्हें जड़-सा बना दिया। अपनी कार्य-प्रणाली को दर्ज करने के लिये उन्होंने एक नए बाह्यकार की रचना की जो ‘ब्राह्मण-भ्रयों’ के नाम से प्रसिद्ध है। ज्ञान की खोज में लगे कुछ विचारशील लोगों ने ब्राह्मण-भ्रयों के कर्मकांड के विरह पुकार उठाई। उनके संसार के मूल तत्वों का टटोलने के उन प्रारंभिक प्रथलों से आरण्यकों—अर्थात् जंगलों में लिखे गए ग्रंथों—और उपनिषदों का बाह्यकार उत्पन्न हुआ। उपनिषदों में आयीं का सबसे पुराना दार्शनिक चिंतन दर्ज है। सचाई की खोज के लिये उनकी आतुर तड़पन के अनेक जीवित चित्र उनमें पाए जाते हैं। प्रामाणिक हिंदी-अनुवाद द्वारा हम एक-दो जिल्डों में ब्राह्मणों और आरण्यकों के तथा एक में उपनिषदों के विचारों का विवरण पा सकते हैं।

संहिताएँ तैयार होने के साथ-साथ विचार, खोज और अध्ययन का एक और सिलसिला भी जाग उठा था। आरंभिक कविताएँ—ऋचाएँ और साम—सजीव हृदयों के सहज उद्धार थीं। अनपद आदमी भी बोलते और बात करते हैं। यदि वे बुद्धिमान् हों तो (इ) वेदांग वही सत्यानी बातें भी करते हैं। यदि उनके मन में कुछ भावों की लहर उठे—और यदि उनके अंदर वह सहज सुरुचि हो जिससे मनुष्य भाषा के सौष्ठव और शब्दों के सुर-न्ताल का अनुभव करता है—तो वे अज्ञर पढ़ना जाने बिना भी गा सकते, गीत रच





## ३—पुराण-इतिहास

आर्टिभिक आर्यों के 'वेद' अर्थात् ज्ञान में श्रुतों, यजुओं और सामों की त्रयी के अतिरिक्त बहुत-से आख्यान, उपाख्यान, गाथाएँ और 'पुराण' (पुरानी कहानियाँ) भी सम्मिलित थे। 'त्रयी' देवता-परक, धर्म-परक थी। इन आख्यानों, उपाख्यानों और गाथाओं (गीतमयी कहानियों) में आर्यों के अपने पुरुषों की घटनाओं का वृत्तांत था। त्रयी के ज्ञाता जैसे 'ऋषि' कहलाते, वैसे ही इन आख्यानों आदि के विद्वान् 'सूत' कहलाते। वैदिक समाज में सूतों की वड़ी प्रतिष्ठा थी। कृष्ण-द्वैपायन ने जहाँ 'त्रयी' संहिताएँ बनाईं वहाँ सतों की कृतियों से पुराण-संहिता भी रची। प्राचीन विद्वान् वेद-संहिताओं का परिगणन ये करते थे—“साम्, ऋक् आर यजुर्वेद—यह त्रयी है, अथर्ववेद और इतिहास-वेद—ये कुल (पाँच) वेद हैं।”<sup>१</sup> पहले तीन वेदों में आर्य जनता के ऊंचे दर्जे के लोगों—ऋषियों—के विचार संकलित हैं। अथर्ववेद में जन-साधारण के अभिचार-कृत्या और जादू-टेना-विषयक विश्वासों का भी समावेश हुआ है। इमें अथर्व से यहाँ मतलब नहीं, क्योंकि अब उसका परिगणन वेदों में ही होता है। वेदव्यास ने महाभारत-युद्ध तक के आख्यानों, उपाख्यानों आदि का संकलन पुराण-संहिता में कर दिया। बाद की घटनाओं के भी वृत्तांत दर्ज होते रहे। किंतु पिछले सूतों ने उन्हें एक विचित्र शीली में कहा। उन्होंने वेदव्यास के मुँह से ही अपने समय का वृत्तांत इस प्रकार कहलाया, मानों वे भविष्य की बात कह रहे हैं। एक 'भविष्यत्-पुराण' बनता गया, जिसका उल्लेख हम पाँचवीं शताब्दी ई० पू० के आपस्तव्य धर्मसूत्र में पाते हैं। भविष्यत् और पुराण—ये परस्पर-विरोधी शब्द हैं। 'पुराण' का विशेषण 'भविष्यत्' होने से सूचित है कि 'पुराण' शब्द का मूल अर्थ तब तक भूला जा चुका और वह शब्द योगरूढ़ि होकर एक विशेष प्रकार के वाक्यमय के लिये प्रसिद्ध हो चुका था। इसी से सिद्ध है कि पाँचवीं शताब्दी ई० पू० से पहले पुराण उपस्थित थे। 'भविष्य' में गुप्त-साम्राज्य के उदय तक की घटनाओं का वृत्तांत जुड़ता रहा। वहाँ आकर पौराणिक इतिहास समाप्त हो जाता है। पुराण शुरू में पंचलक्षण था—उसमें केवल पाँच विषय थे। किंतु मौर्ययुग के बाद जब पौराणिक धर्म का उदय हुआ तब पुराण-अंशों में उनके मुख्य विषयों के अतिरिक्त बहुत-से दूसरे विषय भर दिए गए। उनकी कहानियों के पुराने नायकों के मुँह में बहुत-से उपदेश भरकर पुराणों को धर्म-परक प्रथ बना दिया गया। पुराणों के साथ यह छेड़छाड़ इतनी अधिक हुई है कि उनकी अनेक सतहों को अलग-अलग करना भी अब बड़ा कठिन काम हो गया है। तो भी आधुनिक लोज ने वैसी बारीक छानवीन के तरीके निकाल लिए हैं। पहले-पहल स्वर्गीय ऑगरेज विद्वान् पार्जीटर ने सब पुराणों से कलियुग-वंशावलियों से संबंध रखनेवाले संदर्भ निकालकर उसके तुलनात्मक अध्ययन से उसका मूल प्रामाणिक पाठ तैयार करने की चेष्टा की। फिर जर्मन विद्वान् किंफेल ने पुराणों के पंचलक्षण-अंश को अलग निकालकर उसका उसी तरह संपादन किया। इस ढंग से पुराण के भिन्न-भिन्न स्तरों को अलग-अलग करके संपादन करने में ही लाभ है। और वैसा करने से शायद दसएक

१. कौटिलीय अर्थशास्त्र—१, ५

## हिंदौरी-अधिनियम ग्रन्थ

जिल्दों में पौराणिक वाङ्मय का निष्कर्ष हिंदी में आ सके। रामायण और महाभारत का मूल काव्य-रूप भी पहले-पहल अंदाजन पाँचवीं शताब्दी ई० पू० में लिखा गया। वह कथा-अंश पुराण-इतिहास-वाङ्मय का ही भाग है, यद्यपि अब तो महाभारत एक विश्वकोष बन चुका है। उस अंश का संपादन भी पुराण-इतिहास-वाङ्मय के सिलसिले में ही होना चाहिए।

### ४—आरंभिक संस्कृत वाङ्मय

वेद से वेदांगों का उदय होने में कई नई विद्याओं का जन्म हुआ था। पीछे और परिपक होने पर वे स्वतंत्र विद्याएँ बन गईं, वेद का अंग-मात्र न रही। इस प्रकार व्याकरण का उदय एक वेदांग-रूप में हुआ था; पर पाणिनि के व्याकरण को हम वेदांग में नहीं गिनते। पाणिनि का समय पाँचवीं शताब्दी ई० पू० है।

उस समय तक आर्यों के आर्थिक, राजनीतिक और सामाजिक जीवन में बड़े-बड़े परिवर्तन हो चुके थे। वैदिक आर्यों के राज्य ‘जने’ अर्थात् कबीलों के थे। उत्तर वैदिक युग (१४००-७०० ई० पू०) में जनपदों—अर्थात् देशों—का उदय हुआ, और जनपद राज्य होने लगे। उसके बाद कई-कई जनपदों के एक में मिलने से महाजनपदों की सृष्टि हुई। सातवीं-छठी शताब्दी ई० पू० में महाजनपदों की पारस्परिक प्रतिद्वंद्विता से अंत में मगध का पहला साम्राज्य खड़ा हुआ, जो पाँचवीं और छौथी शताब्दी ई० पू० में बना रहा। मगध के उस पहले साम्राज्य के युग को हम पूर्व-नंद-युग कहते हैं, क्योंकि उस साम्राज्य के संस्थापक पहले नंद राजा थे। वैदिक युग में आर्य लोग उत्तर भारत में थे; उत्तर वैदिक में वे गोदावरी-काँडे तक बढ़े। महाजनपद-युग में वे तान्त्रपर्णी (लंका) तक आने-जाने लगे, और पूर्व-नंद-युग में पांड्य देश और सिंहल में उनके उपनिवेश स्थापित होकर सारे भारत का आर्योंकरण पूरा हुआ। वैदिक समाज कृषकों और पशुपालकों का था, पर महाजनपद और पूर्व-नंद युगों में शिल्प का सूख विकास हुआ; शिल्पियों की ‘श्रेणियाँ’ और व्यापारियों के ‘निगम’ बने, व्यापार के कारण नगरियों का उदय हुआ, और उन नगरियों का प्रबंध करनेवाली संस्थाएँ—‘पूर्ण’—उठ खड़ी हुईं। आर्थिक और राजनीतिक जीवन के इस प्रकार परिपक होने, और उनमें उक्त अनेक प्रकार के ‘निकाय’ (सामूहिक संस्थाएँ) पैदा हो जाने से, उनके पारस्परिक संबंध, लेन-देन और अधिकार नियन्त करने के लिये ‘व्यवहार’ (कानून) नाम की एक नई वस्तु पैदा हो गई। ‘धर्म’ और ‘व्यवहार’ दोनों इस युग को उपज थे—‘धर्म’ आनुष्ठानिक जीवन के कानून थे और ‘व्यवहार’ लौकिक जीवन के। ‘धर्म’ धर्मशास्त्र का विषय था, और ‘व्यवहार’ अर्थशास्त्र का। अर्थ या अर्थशास्त्र नाम का यह नया वाङ्मय सातवीं-छठी शताब्दी ई० पू० से पैदा हो रहा था, क्योंकि उसका उल्लेख पालि जातकों में—जिनकी चर्चा आगे की गई है—मिलता है। इस प्रकार महाजनपद और पूर्व-नंद-युग में जहाँ पुराने

१. धर्मसूत्रों को ही धर्मशास्त्र कहते थे। धर्मशास्त्र और धर्मसूत्र में अंतर है, और धर्मशास्त्र शब्द के बजाए बाद की स्मृतियों के लिये बता जाता था, इस प्रबंधित विवार का पूरा खंडन जायसवाल जी ने अपने ग्रन्थ ‘मनु और याज्ञवल्क्य’ (कलाकर्ता युविवर्सिटी के टागोर-भाषण १६१०) में किया है।

## भारतीय वाक्यमय के अमर रथ

वेदगीतों के विषय स्वतंत्र शास्त्र बने, वहाँ नए शास्त्रों का उदय भी हुआ। पाणिनि की आष्टाध्यायी (४,३,११०) से सूचित है कि उनसे पहले किसी किसम का एक 'नटसूत्र'—अर्थात् नाट्यशास्त्र—भी था। उसकी गिनती 'धर्म' और 'अर्थ' के अतिरिक्त 'काम'—अर्थात् लग्नितकलाविषयक—ग्रंथों में करनी चाहिए। उपनिषदों से सूचित होता है कि खास कामशास्त्र-विषयक विचार शेतकेतु के समय—उत्तर वैदिक युग—से ही शुरू हो चुका था। किंतु तब तक वह एक गौण विषय था, क्योंकि कौटिल्य अपने समय की विद्याओं का परिगणन 'आन्वीक्षिकी, ग्रन्थ, वार्ता और दंडनीति'—इन चार विभागों में ही करता है, और इतिहास-पुराण को वह ग्रन्थ के परिशिष्ट रूप में गिनता है। वार्ता और दंडनीति अर्थशास्त्र में सम्बिलित थे, ग्रन्थ में सब वेद-वेदांग और वेदांगों के विकास से जैन हुए विज्ञान भी।

आकृ रही आन्वीक्षिकी, सो उस समय का आरंभिक दर्शनशास्त्र था। कौटिल्य के समय तक केवल तीन किस्म की आन्वीक्षिकी थी—सांख्य, योग और लोकायत। वह दर्शन तब तक पैदा न हुए थे। उस आरंभिक आन्वीक्षिकी का कोई प्रथं अब उपलब्ध नहीं है। किंतु उपनिषदों के आगे पूर्वनन्दयुग तक भारतीय दार्शनिक चिंतन का विकास कैसे हुआ, उसे समझने के लिये हमारे पास एक बहुत कीमती प्रथ है, और वह है 'भगवद्गीता'। भगवद्गीता को कई विद्वान् शुण्य-युग (१८८-७५ ई० पू०) का और कई उसके भी बावू का मानना चाहते हैं। किंतु बहुत सोचने-विचारने के बाद मुझे स्वर्गीय सर रामकृष्ण गोपाल भंडारकर का ही मत ठीक ज़ँचा है कि वह पाँचवीं शताब्दी ई० पू०—पूर्वनन्दयुग—की रचना है।

हमने देखा कि पुराण-इतिहास-वाक्यमय का बड़ा अंश महाजनपद और पूर्वनन्दयुग में संपादित हुआ। वात्मीक-रामायण तभी के समाज को चिन्तित करती है। फिर बहुत-से वेदांग—धर्मसूत्र आदि—तभी के हैं। हम देखेंगे कि पालि वाक्यमय की सबसे कीमती रचनाएँ भी उसी युग में पैदा हुईं। उनके अतिरिक्त शास्त्रीय संस्कृत के उस आरंभिक वाक्यमय की—जो वैदिक वाक्यमय को पिछले संस्कृत वाक्यमय से जोड़ता है—तीन अमर रचनाएँ इसी युग की उपज हैं। वे तीन रचनाएँ हैं—पाणिनि की आष्टाध्यायी, भगवद्गीता तथा कौटिल्य अर्थशास्त्र। पाणिनि की आष्टाध्यायी विश्व-वाक्यमय का एक अद्भुत रथ है। उसके मूलमात्र का अविकल अनुवाद शायद हिंदी-पाठकों की समझ में न आए, इसलिये काशिका-वृत्ति के साथ उसका अनुवाद करना होगा और उसको पढ़ति को भी आधुनिक दृष्टि से स्पष्ट करना होगा। तीन जिल्हों में वह काम हो सकेगा।

भगवद्गीता के महसूब के विषय में कुछ कहना सूरज को दीपक विखाना है। उसके जैसा अमर और अमूल्य रथ विश्व के वाक्यमय में दूसरा पैदा न हुआ। शिक्षाओं की उच्चता में, त्रैकालिक सनातन सच्चाइयों का प्रकाश करने में और तेजस्वी सुर में वह अपना सानी नहीं रखती। उसके क्रांतदर्शी लेखक ने अपना नाम न बताकर वहे मौजूँ ढंग से कृष्ण वासुदेव के मुँह से कुरुक्षेत्र की युद्धस्थली में अपने उपदेशों को कहला दिया है। आधुनिक युग का कोई लेखक गुरु गोविंद के मुँह से बंदा बैरागी को जैसा ही उपदेश विला सकता था!

भगवद्गीता यदि प्राचीन आर्यों के त्याग के आदर्शों को हमारे सामने रखती है तो कौटिल्य का अर्थशास्त्र उनके व्यावहारिक जीवन और आदर्शों को खोल देता है। इस पहलू में वह भी अनोखा है।

## द्विवेदी-आर्मिनदन प्रथा

उसकी लहू और लेहे की नीति तथा एक ऊंचे उद्देश्य (भारतीय साम्राज्य की स्थापना) को पूर्ण के लिये कोई भी उपाय बत्तने की तत्परता में एक ऊंची हड़ता, निष्ठा और आदर्श साधना की छाप है। सचमुच उसमें उस हड़वती ब्राह्मण के कभी न डगमगानेवाले गंभीर हृदय की झलक है जो पैरों के चुभनेवाले ढंगों को उखाड़कर उनकी जड़ों में मटा सीचता था !

महाजनपद और पूर्व-नंद युग कैसे गहरे विचारों और मौलिक रचनाओं के युग थे, सो ऊपर की विवेचना से प्रकट है। उन युगों के विचार और ज्ञान का केंद्र और स्रोत तज्जशिला का विद्यापीठ था जहाँ 'तीन वेद और अठारह विद्यास्थान' पढ़ाए जाते थे। वहाँ के 'दिशा-प्रमुख' (जगत्प्रसिद्ध, नानाराष्ट्रीय स्थानिक के) पंजाबी आचार्यों के चरणों में बैठे बिना उस युग में कोई आदमी शिक्षित न कहला सकता था। कुरु-पंचाल, काशी-कोशल, भगध और विदेह से दल के दल नवयुवक—गरीब-अमीर, राजाओं और रक्तों के पुत्र—तज्जशिला में पढ़ने को आ जुटते, और वहाँ से लैटकर अपने देशों में बड़ा आदर पाते थे। वहाँ पढ़ाए जानेवाले 'अठारह विद्यास्थानों' में विशेषकर आयुर्वेद की बड़ी प्रसिद्धि थी। दुर्भाग्य से तज्जशिला के आत्रेय आचार्यों का आर्थिक आयुर्वेद-विषयक कोई प्रथा आज उपलब्ध नहीं है। आचार्य पाणिनि तज्जशिला के पड़ोसी थे, कौटिल्य वहाँ के थे, और भारत (महाभारत) पहले-पहल वहाँ गया गया। संभव है कि भगवद्गीता भी वहाँ प्रकट हुई हो।

## ५—पालि तिपिटक

तज्जशिला के उस गौरव के युग में ही विश्व के इतिहास के उस सबसे बड़े महापुरुष ने आर्यावर्त में जन्म लिया जिसका नाम आज भी आधी दुनिया प्रतिदिन जपती है। बुद्ध के महापर्वानिवारण के टीक बाद पाँच सौ भिक्खु राजगृह में इकट्ठे हुए, और उन्होंने उनका शिक्षाओं का गान किया। वह पहली 'संगीत' थी। सौ बरस बाद बैशाली में दूसरी 'संगीत' हुई। फिर तीसरी 'संगीत' अशोक के समय में हुई। इन्हीं संगीतियों में बौद्धों का धार्मिक बाह्यमय तैयार हुआ। पहली 'संगीत' के समय उस बाह्यमय के दो अंश थे—एक 'विनय', दूसरा 'धर्म'। 'विनय' अर्थात् भिक्खु-भिक्खुनियों के आचरण-विषयक नियम; 'धर्म' अर्थात् धर्म-विषयक शिक्षाएँ। इन दोनों में प्रायः बुद्ध के अपने उपदेश थे। कौन-सा उपदेश बुद्ध ने कब, कहाँ, किन अवस्थाओं में दिया, यह उपकरणिका भी प्रत्येक उपदेश के साथ दर्ज है। उनके धर्म-विषयक उपदेश 'सुत्त'—अर्थात् सूत्र—कहलाते हैं। वे सब प्रायः संबाद-रूप में हैं। वे पाँच 'निकायों'—अर्थात् समूहों या वर्गों—में बैठे हैं। उन संवादों में संसार की सबसे श्रेष्ठ सदाचार-शिक्षा अत्यंत सरल और सीधे शब्दों में सुनाई देती है। संसार के एकमात्र आचारात्मक धर्म का सार उनमें निहित है। खुदकनिकाय के अंतर्गत धर्मपद और सुन्ननिपात मानों बौद्धों के गीता और उपनिषद् हैं। उसी निकाय का एक अंश 'उदान'—अर्थात् बुद्ध की उद्घारमयी उक्तियाँ—भी है। शिक्षा की उच्चता, सदाचार के आदर्शों, शैली की सरलता और सीधेपन में निकायों का मुकाबला नहीं किया जा सकता।

अशोक के समय तक बौद्ध बाह्यमय तिपिटक रूप में आ गया, और तीसरी 'संगीत' के शीघ्र बाद वह अपने अंतिम रूप को पहुँच गया। तिपिटक में विनय-पिटक, सुत्त-पिटक और अविधम्म-पिटक

## भारतीय वाङ्मय के अमर रंग

शार्मिक हैं। पुराना विनय विनय-पिटक में और धन्म सुत्त-पिटक में आ गया है; अभिधन्म-पिटक पीछे की रचना है जो बौद्धों के आरंभिक दार्शनिक चिंतनों को सूचित करती है और जिस पर बाद का सारा बौद्ध दर्शन उसी प्रकार निर्भर है जैसे वेदांत-दर्शन उपनिषदों पर। विनय के भी सब उपदेश ऐतिहासिक उपक्रमणिका के साथ—‘ऐसा मैंने सुना है, एक बार भगवान्.....तब....’ इस शैली में—कहे गए हैं; इसी कारण बुद्ध की जीवनी का सबसे पुराना बृत्तांत होने से उनका महत्व है।

सुत्त-पिटक के सुइकनिकाय में थेरीगाथा, थेरीगाथा, अपदान (थेर-अपदान, थेरी-अपदान) तथा जातकत्यवरणना भी समिलित हैं। अपदान का संस्कृत रूप है अवदान, और उसका अर्थ है ‘शिक्षाप्रद ऐतिहासिक बृत्तांत’। अपदान में बौद्ध धर्म के आरंभिक थेर-थेरियों के पूर्व-जन्म और इस जन्म के बृत्तांत हैं, थेरगाथा और थेरीगाथा में उनकी गांतियाँ या वाणियाँ। उन चरितों और वाणियों में बहुत-से मनो-रंजक अंश हैं; विशेषकर उन प्राचीन भाषिला सुधारिकाओं के चरित और गोत बड़ी रुचिकर हैं। ‘जातक’ कहानियाँ हैं जो बुद्ध से पहले—महाजनपद-युग—की हैं और जिन्हें बुद्ध के जीवन से जोड़कर तिपिटक में रख दिया गया है। बुद्ध के जीवन में कोई घटना घटती है जिससे उन्हें अपने किसी पूर्व-जन्म की कोई घटना याद आ जाती है। वे उस घटना को सुनाते हैं और अंत में उस पूर्व-जन्म की घटना में कौन बोधि-सत्त्व था और कौन क्या था, सो ‘समोधान’ करते हैं। वह तथाकथित पूर्व-जन्म की घटना जातक का अतीतवत्यु—अर्थात् असल कहानी-भाग—है जो बुद्ध से पहले का है। उसका सार दो-एक ‘पालियों’—अर्थात् पद्मों में—कहा होता है। वे पालियाँ अत्यंत पुरानी हैं। ये साढ़े पाँच सौ के करीब जातक विश्व के वाङ्मय में जन-साधारण की सबसे पुरानी कहानियाँ हैं। मनारंजकता, सुरुचि, सरलता, आङ्गंवर-हीन सैंदर्य और शिक्षाप्रदता में उनका सुकाला नहीं हो सकता। वे बच्चों के लिये भी सरल और आकर्षक, जवानों और बूढ़ों के लिये भी रुचिकर, और विदानों के लिये प्राचीन भारत के जीवन का जीता-जागता चित्रण करने के कारण अत्यंत मूल्यवान् हैं। उनका सोधापन और हल्का व्यंग्य लाजवाब है।

तिपिटक वाङ्मय का हिंदी-अनुवाद द्वारा दिग्दर्शन करना हो तो आठ-दस जिल्दों में वह हो सकता चाहिए। जातकों की गिनती उन जिल्दों में मैंने नहीं की; क्योंकि उनका अलग अविकल अनुवाद पाँच-छः जिल्दों में होना चाहिए।

## इ—संस्कृत-ग्राकृत वाङ्मय

भारतवर्ष के राजनीतिक इतिहास में आरंभिक आर्यों के युग के बाद महाजनपदों का युग आया, फिर नन्द-मौर्य-साम्राज्य का युग। वह साम्राज्य-युग पाँचवीं शताब्दी ई० पू० से तीसरी शताब्दी ई० पू० के अंत तक चला। मौर्य-युग में बौद्ध-जैन धर्मों का बड़ा प्रचार हुआ। उसके बाद एक भारी प्रतिक्रिया हुई—पुराने वैदिक आदर्शों और जीवन को फिर से उठाने की। उसकी एक बाहरी—किंतु अत्यंत सारगर्भ—अभिव्यक्ति थी ‘अश्वमेध का पुनरुद्धार’। दूसरी शताब्दी ई० पू० के आरंभ में दक्षिण में सातवाहन और उत्तर में शुग राजाओं ने चिर काल से लुप्त अश्वमेध-यज्ञ फिर से किए। उत्तर भारत में शकों—तुखारों के हमले होने से जब सातवाहनों का गौरव मंद पड़ गया (७८—१७० ई०), तब भारशिव,

## द्वितीयो-आमिनंदन श्रवण

बाकाटक और गुप्त राजाओं ने फिर उसी अश्वमेष के आदर्श को जगाया और जीवित रखा। सातवाहनों के उदय से गुप्त-साम्राज्य के अंत तक (२१० ई० पू०—५३३ ई०) सारा अश्वमेष-पुनरुद्धार-युग है। उसके दो स्पष्ट भाग हैं—पहला सातवाहन या सालवाहन-युग (२०० ई० पू०—२०० ई०), दूसरा बाकाटक-गुप्त-युग (२००—५३३ ई०)। गुप्त-युग के साथ प्राचीन काल का अंत होता है; आगे मध्य-काल है। नंद-मौर्य-साम्राज्य-युग के एक तरफ जैसे आरंभिक आर्य-युग और महाजनपद-युग हैं, वैसे ही दूसरी तरफ सातवाहन-युग और गुप्त-युग। वह प्राचीन भारत के राजनीतिक इतिहास के ठीक बीच में पड़ता है। संस्कृति और वाङ्मय के इतिहास में भी उसकी ठीक वही स्थिति है। उसमें उत्तर वैदिक वाङ्मय का अंत होता है, और शास्त्रीय संस्कृत वाङ्मय का आरंभ। संस्कृत वाङ्मय का सिलसिला यों तो मध्य-काल में भी जारी रहा, पर उसके उत्कर्षमय जीवन का समय सातवाहन और गुप्त युग ही हैं।

पूर्व नंदों, नव नंदों और मौर्य सम्राटों के समय उत्तर वैदिक वाङ्मय अपनी अंतिम सीमा पर पहुँचा, पुराण-इतिहास-वाङ्मय का परिपाक हुआ, तिपिटक वाङ्मय का उदय और विकास हुआ, और एक स्वतंत्र वाङ्मय की धारा चली—जिसमें आन्वीक्षिकी, अर्थशास्त्र (वार्ता, दण्डनीति) और अन्य ‘विद्यास्थान’ संमिलित थे। ये सब धाराएँ आगे चलकर अनेकमुखी हो गईं। वही संस्कृत और प्राकृत वाङ्मय है जिसका कई अंशों में अलग-अलग दिग्दर्शन करने में सुविधा होगी।

उपर्युक्त दो में तस्विचितन की आरंभिक उड़ानें हैं, दर्शनों में हमें पहले-पहल शृंखलाबद्ध विचार मिलता है। उनमें से सांख्य और पातंजल में विश्व के विकास की व्याख्या है; वैशेषिक और न्याय का मुख्य देन वैज्ञानिक प्रक्रिया है; वेदांत, मीमांसा, बौद्ध, जैन और चार्वाक दर्शनों के आलोचनात्मक अंश अधिक मूल्यवान हैं। कौटिल्य के समय तक केवल तीन दर्शन थे—सांख्य, योग और

(अ) दर्शन लोकायत (चार्वाक)। सांख्य के प्रबर्तक कपिल को हमारे देश में ‘आदि-विद्वान्’—अर्थात् पहला दार्शनिक—कहते हैं, अनुश्रुति के अनुसार उसका समय भारत-युद्ध के कुछ बाद है। गीता में भी सांख्य का नाम है। किंतु गीता के सांख्य में और आज-कल की उपलब्ध सांख्य-पद्धति में बड़ा अंतर है। उस पद्धति का विकास बहुत धीरे-धीरे हुआ दीखता है।

आज-कल जो सांख्यकारिकाएँ मिलती हैं, उनका कर्ता ईश्वर-कृष्ण और दार्शनिक वसुबंधु का सम-कालीन—अर्थात् पाँचवीं शताब्दी ई० का—है। पंचशिरव और वर्षगरण उस पद्धति के प्राचीन लेखक थे, और षष्ठितंत्र भी उसी पद्धति की रचना थी। उन तीनों के उद्धरण पातंजल योगदर्शन के व्यासभाष्य में हैं, पर ईश्वर-कृष्ण का उसमें संकेत भी नहीं है। व्यासभाष्य में दशमलव गणना का ज्ञान पाया जाता है, जिसे हम अभिलेखों में चौथी शताब्दी ई० के बाद से पाते हैं। इसी लिये व्यासभाष्य का समय ईश्वर-कृष्ण से पहले—अंदाजन चौथी शताब्दी ई०—है; और षष्ठितंत्र आदि सांख्य भ्रंश उससे और पहले के हैं। यदि षष्ठितंत्र का समय अंदाजन दूसरी-तीसरी शताब्दी ई० हो, तो विद्यमान सांख्य-पद्धति का कोई और भ्रंश इससे पहले भी था; क्योंकि चरक के सूष्टि-विषयक सब विचार आधुनिक सांख्य-पद्धति के हैं, और चरक कनिष्ठ (७८ ई०) का समकालीन था। इस प्रकार आधुनिक सांख्य-पद्धति ईसा से पहले परिपक हो चुकी

## भारतीय वाक्यमय के अमर रथ

की। इस वरा में यह संभव है कि योगसूत्रकार पतंजलि भी पुष्टिमित्र शुग का पुरोहित वैयाकरण पतंजलि ही हो।

चरक की युक्ति-प्रक्रिया न्याय-वैशेषिक के दर्शनालय की है, इस कारण वे दर्शन भी उससे पहले उपस्थित थे। न्यायभाष्यकार वास्त्यायन दिङ्ग्नाग से पहले का—इसलिये अंदाजन तीसरी शताब्दी ई० का—है। वैशेषिक का प्रशस्तपाद भाष्य भी यदि उससे पहले का नहीं तो पीछे का भी नहीं है। इस वरा में न्यायसूत्रकार गौतम और वैशेषिक-सूत्रकार कणाद ईसा से पहले के—संभवतः मौर्य-युग के—हैं; क्योंकि चरक के समय तक उनकी पद्धति सुस्थापित हो चुकी थी। वेदांतसूत्रकार व्यास-बादरायण को भी बौद्ध दार्शनिक नागार्जुन से पहले होना चाहिए। बादरायण का वेदांत परिणामवादात्मक है—उसके अनुसार ब्रह्म सृष्टि का उपादान कारण है, जब कि शंकर के वेदांत का सार विवर्तवाद—अर्थात् सृष्टि के ब्रह्म की वास्तविक नहीं प्रत्युत काल्पनिक परिणाम मानना—है। बादरायण के परिणामवाद से शंकर के विवर्तवाद तक विकास होने की कुंजी नागार्जुन से मिलती है। नागार्जुन दूसरी शताब्दी ई० में हुआ। इस प्रकार बादरायण का समय भी संभवतः ईसा से पहले है। फलतः सभी दर्शनों का आरंभ पिछले मौर्य-युग में हुआ। उपनिषदों, भगवद्गीता और अभिधन्म में दार्शनिक चिंतन की पहली अस्फुट-मार्गी उड़ानें थीं। शुरू-न्युरू के बौद्ध, जैन और लोकायत विचारकों ने जब प्राचीन विचार की रुद्धियों पर खरी-खरी और सीधी-सीधी चोटें कीं, तब विचारों की उस खलबली में शृंखलाबद्ध दार्शनिक विचार पैदा हुआ और हमारे दर्शनों ने जन्म लिया। शुरू-न्युरू में सब दर्शन उत्तर वैदिक वाक्यमय की सूत्र-शैली में लिखे गए, इसी से सूचित है कि वे पिछले मौर्य-युग या आरंभिक सातवाहन-युग के बाद की रचनाएँ नहीं हैं।

हम अपने दर्शनों के तत्त्व को, ऐतिहासिक हृष्टि से उनका क्रमविकास देखे बिना, नहीं पा सकते—यह बात आज हमें खूब समझ लेनी चाहिए। बादरायण से शंकर के विचारों तक हम कैसे पहुँचते हैं, इसका उदाहरण ऊपर दिया गया है। न्याय-दर्शन का क्रमविकास भी बौद्ध दर्शन के साथ जुड़ा हुआ है। वास्त्यायन-भाष्य अनेक आरंभिक बौद्ध स्थापनाओं का प्रत्याख्यान करता है, उसके उत्तर में दिङ्ग्नाग ने प्रमाण-समुच्चय लिखा; तब उद्घोतकर ने उसके उत्तर में वास्त्यायन-भाष्य पर न्यायवाचिक लिखा; न्याय-वाचिक का उत्तर धर्मकीर्ति ने प्रमाणवाचिक? लिखकर दिया; तब उसके उत्तर में वाचस्पति मिश्र की तात्पर्य-टीका आई। इस परंपरा को देखे बिना और प्रत्येक लेखक की परिस्थिति पर ध्यान दिए बिना हम उसके ठीक अभिप्राय को कैसे जान सकते हैं? भारतीय दर्शनशास्त्र की अनेक अमर रचनाओं के सामने आज भी संसार सिर नवाता है। नागार्जुन और शंकर के टकर के दार्शनिक दुनिया ने क्या आज तक कोई पैदा किए हैं? उनके दार्शनिक चिंतन जिस ऊँचो सतह तक पहुँच चुके हैं, आधुनिक विचार को धारा उससे

१. शूल 'प्रमाणवाचिक' अब तक न मिलता था, उसका लिंगस्त्री अनुवाद है। मेरे मित्र भिक्षु राहुल तिष्ठती से संस्कृत लैयार कर रहे थे। किंतु काशुग १६८८ में लैपाल आने पर शुक्रे मालूम हुआ कि वहाँ 'प्रमाण-वाचिक' की एक प्रति मिश्र गई है।

## द्विवेदो-ज्ञानिनवृत्त ग्रन्थ

और उपर न उठ सकी। सारे भारतीय दर्शन का ऐतिहासिक दिग्दर्शन दस-पंद्रह ज़िलों में, जुने और ऊर्ध्वों का अनुवाद करने से, हो सकना चाहिए।

व्याकरण और कोष सूखे विषय हैं; पर ऐतिहासिक दृष्टि से उनका क्रम-विकास देखना भी मनोरंजक है, और उनके लेख में भी कई अचिकर तथा अमर रचनाएँ हैं। नमूने के लिये पतंजलि (लगभग १८० ई० पू०) का महाभाष्य ऐसी शाही शैली में लिखा गया है कि मुझे तो

(इ) व्याकरण उसके मुकाबले को शैली संस्कृत-वाङ्मय में भी—ब्रह्मसूत्रशांकरभाष्य के सिवा—  
और कोष और कहीं न मिली। और नहीं तो उसकी विवादशैली का ही रस, उसके अंशानुवाद

द्वारा, हिंदी-साहित्य-प्रेमियों को मिलना चाहिए। डाकटर बेलवळकर ने अपने 'सिस्टम्स् आफ संस्कृत ग्रामर' में व्याकरण-वाङ्मय का जो क्रम-विकास दिखलाया है, उसमें भी हमारे राजनीतिक इतिहास के उत्तार-चढ़ाव की छाया दीख पड़ती है। पूर्णाता और बारीक छान-बीन में पाणिनि की पद्धति अनेकों थी; वार्त्तिककार कात्यायन और महाभाष्यकार पतंजलि ने उन गुणों में उसे अंतिम सीमा तक पहुँचा दिया। किंतु जब आर्य उपनिवेश भारतवर्ष के बाहर स्थापित होने लगे, और अनेक अनार्यभाषी तथा थोड़ी फुर्सतबाले ('शास्त्रान्तररताश्च ये') लोगों को संस्कृत के किसी सुगम व्याकरण को जरूरत हुई, टीक तब (अंद्राजन ३८ १८०) पुरानी ऐंट्र पद्धति को सुगम परिभाषाएँ बर्तनेवाला कातंत्र व्याकरण तैयार हुआ। वह उन लोगों के लिये था जो प्राकृत से संस्कृत पढ़ना चाहते थे। कच्चायन का पालि व्याकरण और तामिल का तोल्कपियम् भी फिर उसी नमूने पर लिखे गए। पाँचवीं शताब्दी में बौद्ध लंखक चंद्रगोपों ने फिर एक नई पद्धति चलाई। उस चांद्र व्याकरण का तिब्बती में अनुवाद हुआ और सिंहल के बौद्धों में भी वही पद्धति चल गई। ग्यारहवीं सदी के अंत में जैन हेमचंद्र ने अपना प्रसिद्ध व्याकरण 'शब्दानुशासन' लिखा। उसका अंतिम चौथाई अंश प्राकृत-विषयक है, और भारतीय प्राकृतों के व्याकरण-विषयक हमारे ज्ञान का वही मुख्य स्रोत है। संस्कृत का कोष-वाङ्मय भी भरपूर है, और उसमें 'अमर-कोष'-जैसी अमर रचनाएँ हैं।

वेदांग ज्योतिष क्या था, सो तो हम नहीं जानते; पर संस्कृत-वाङ्मय के युग में भी ज्योतिष की क्रमान्वयि जारी रही। आरंभिक सातवाहन-युग में 'गर्भ' नाम का ज्योतिषी हुआ जिसकी गर्भी संहिता के

(उ) ज्योतिष उद्धरण-मात्र अब मिलते हैं। फिर ज्योतिष के 'सिद्धांत'-अंथ लिखे गए, और यूनान और रोम के सिद्धांत भी अपनाए गए। गुप्त-युग में और उसके बाद आर्यभट, ब्रह्मगुप्त, वराहमिहर, भास्कर आदि प्रसिद्ध ज्योतिषी हुए। यह सिलसिला लगातार जारी रहा है और गणित तथा ज्योतिष में हाल तक हम दूसरी जातियों के अगुआ रहे हैं। भारतीय गणित और ज्योतिष-वाङ्मय में भी अनेक अंश स्थायी मूल्य के हैं, और कम से कम उसके क्रम-विकास का दिग्दर्शन तो बड़े काम का है।

पूर्वनंद-युग के धर्मशास्त्र और अर्थशास्त्र की परंपरा में बाद के सृति एवं नोति-अंथों का विकास हुआ। सबसे पहले शुग-युग में मनुसृति रची गई, फिर पिछले सातवाहनों के समय याज्ञवल्क्य-सृति और महाभारत-रातिपर्व का राजधर्म। नारद-सृति आरंभिक गुप्त-युग की रचना है। कामदंकनीति का कर्ता,



पंडित महावीरप्रसाद द्विवेदी  
संचान १९६४ (मन १००७)



‘सरस्वती’-संपादक पंडित महावीरप्रसाद द्विवेदी  
मंचन १९६४ (मन १००५)



आचार्य-पर्वी की संगमरमर की यह मूर्ति 'स्मृति-मंदिर' के मध्य भाग में स्थापित है। स्मृति-मंदिर के गर्भगृह के भीतर, बीच की इस प्रधान मूर्ति पर, यह शिलालेख उक्तकार्य है—

नवघणणवभूसस्त्वं विक्रमादित्यवत्सरं ।  
शुक्र कृष्णत्रयोदश्यामधिकाघाटमार्मि च ॥१॥  
मोहमुग्धा गतज्ञाना भ्रमरोगविपीडिता ।  
जह्नुजाया जले प्राप पञ्चत्वं या परित्रता ॥२॥  
निर्मार्पितमिदं तस्याः स्वपत्न्याः स्मृतिमन्दिगम् ।  
व्यथितेन महावीरप्रसादेन द्विवेदिना ॥३॥  
पत्युर्गुहे यतः साऽऽसीत्साक्षाच्छ्रीरव रूपिणी ।  
पत्याप्येकाऽऽहता वाणी द्वितोया सैव सुव्रता ॥४॥  
एषा तत्प्रतिमा तस्मान्मध्यभागं तयोर्द्वयाः ।  
लद्ध्मीसरस्वतीदेव्याः स्थापिता परमादरान् ॥५॥

## भारतीय वाक्मय के अमर रथ

चंद्रगुप्त दूसरे का मंत्री था, यह मत श्रीयुत काशीप्रसाद जायसवाल ने हाल ही में पेश किया है। इनमें से प्रत्येक कृति में अपने-अपने समय की परिस्थिति और विचारों की पूरी छाप है। ‘मनु’ ने धर्म और व्यवहार के एक ग्रंथ में मिला दिया। याङ्गबल्क्य ने उसका अनुसरण किया। किंतु नारद ने (क) स्मृति और फिर व्यवहार को धर्म के बंधन से युक्त किया, और बृहस्पति तथा कात्यायन ने भी युद्ध नीति-ग्रंथ व्यवहार-स्मृतियाँ लिली। मध्य-काल में नई स्मृतियाँ नहीं रखी गईं, पुरानियों पर भाष्य और टीकाएँ होती रहीं। उत्तर-भारत में मुस्लिम राजसन्ता स्थापित हो जाने पर भी तिरहूत में गियासुहेन तुगलक के समय तक कर्णाट-वंश का राज्य बना रहा, और तुगलकों की आधी शताब्दी की अधीनता के बाद वहाँ फिर एक आहम-राजवंश स्थापित हो गया जो सिकंदर लोदी और हुसेन-शाह बंगली के समय तक जारी रहा। मिथिला के इन पिछले हिंदू राज्यों में स्मृति-वाक्मय का अध्ययन विशेष रूप से जारी रहा, और उस पर अनेक ‘निबंध’ (digest) लिखे गए। इस प्रकार इस वाक्मय का सिलसिला सोलहवीं सदी ई० तक चलता रहा। पहले स्मृति और नीति वाक्मय में अनेक अमर कृतियाँ हैं, और पिछले भाष्यों और निबंधों में भी कई अंश काम के हैं। जर्मन दर्शनिक ‘निशे’ ने यह कहकर योरप में खलबली मध्या दी थी कि मनुस्मृति की शिक्षाओं को बाहर नहीं पहुँच पाती। इस वाक्मय में से कौटिलीय के बाद मनुस्मृति और शांतिपर्व के राजधर्म का तो अविकल अनुवाद होना ही चाहिए, बाकी का दिग्कर्त्तन सात-आठ जिल्हों में हो सकना चाहिए।

आरंभिक जादू-टोने के साथ आषधियों का प्रयोग भी समिलित होता है, और उसी से धीरे-धीरे वैद्यक-शास्त्र का विकास होता है। सभी जातियों में यह बात ऐसे ही हुई है। इस प्रकार हमारे वैद्यक-शास्त्र का मूल अथर्ववेद में है। उत्तर वैदिक-युग में आयुर्वेद एक उपवेद बन गया, और फिर (क) वैद्यक, रसा- महाजनपद और पूर्व-नन्द-युग में तक्षशिला-विद्यापीठ में उसकी बड़ी उन्नति हुई। यन आदि वैद्यक-शास्त्र के सबसे पुराने उपस्थित ग्रंथ चरक और सुश्रुत के हैं। वीनों बौद्ध ग्रंथों से पता मिला है कि चरक कानिष्क के समकालीन थे। आज-कल चरक का जो ग्रंथ हमें मिलता है वह हठबल-कृत चरक-संहिता का पुनः-संस्करण है। मूल चरक-संहिता भी अग्निवेश की कृति का संपादित रूप थी। अग्निवेश आप्रेय पुनर्वसु के शिष्य थे। उनके अतिरिक्त कृष्ण आप्रेय और भिन्न आप्रेय वैद्यक के सबसे बड़े प्राचीन आचार्य थे। इस प्रकार तक्षशिला के आप्रेय आचार्यों से चरक तक वैद्यक-शास्त्र के आचार्यों का एक सिलसिला हमारे देश में बना रहा। उसका केंद्र पंजाब था। आप्रेयों से लेकर हठबल तक उक्त सभी आचार्य पंजाबी थे। सुश्रुत, धन्वंतरि के शिष्य थे। हमें अब जो सुश्रुत-संहिता मिलती है वह ‘बौद्ध सुश्रुत’ का नागर्जुन-कृत पुनः-संस्करण है।

भारतीय ज्ञान और विज्ञान के इतिहास में नागर्जुन का नाम बड़ा आदरणीय है। बौद्ध कवि और दर्शनिक अशवधेष, कनिष्ठ के समकालीन थे। उनकी शिष्य-परंपरा में कुछ ही पीछे—दूसरी शताब्दी ई० के उत्तरार्द्ध में—माध्यमिक सूत्रसूति-कार दर्शनिक नागर्जुन हुए। वे महायान के आचार्य थे। सिद्ध नागर्जुन हर्षस्त्रित के अनुसार दक्षिण कोशल (छत्तीसगढ़) के एक सातवाहन राजा के मित्र थे, इसलिये उनका समय भी दूसरी शताब्दी ई० के पीछे नहीं जा सकता। उनका ‘सिद्ध’-पन कुछ यौगिक क्रियाओं के

## हिन्दू-अभिनवन प्रथा

कारण भी रहा हो, पर वह रासायनिक सिद्धियों के—लोहे को सोना बनाने के रहस्यपूर्ण प्रथलों के—कारण भी था। सिद्ध नागार्जुन ही लोहशास्कार नागार्जुन हैं; पारे के अनेक याग ('रस') बनाकर उन्होंने रासायनिक समासों के ज्ञान में बड़ी उच्चति की, और भारतीय वैद्यक में 'रसों' का प्रयोग उन्होंने जारी किया। महायान के बाद सिद्ध-प्रधान विज्ञान का उदय हुआ, इसलिये महायान-शार्शनिक नागार्जुन और सिद्ध नागार्जुन का एक ही व्यक्ति होना बहुत संभव—प्रत्युत एक ही समय होने के कारण लगभग निश्चित है। सिद्ध नागार्जुन का सिद्धशास्क जननशास्क-विषयक अमूल्य गुण ज्ञान का भी भांडार है।

नागार्जुन के अतिरिक्त एक पतंजलि का लिखा हुआ लोहशास्क बहुत प्रसिद्ध था, और उसके जो उद्धरण जहाँ-तहाँ मिले हैं उनसे उसका बड़ा भहस्य सूचित होता है। पंडितों की अनुश्रुति के अनुसार कोहशास्कार पतंजलि महाभाष्यकार ही हैं—

योगेन चित्तस्य पदेन बाचां मलं शरीरस्य च वैद्यकेन ।

योउपाकरोत्तं प्रबरं मुनीना पतञ्जलिं प्राञ्जलिरानतोऽस्मि ॥

किंतु इन्हें ही से इस विषय में कुछ निश्चित नहीं कहा जा सकता।

वैद्यक और रसायन की उच्चति चरक, सुश्रुत, नागार्जुन और पतंजलि के बाद भी जारी रही। वैज्ञानिक खोज का जो आरंभ उन्होंने किया, वह बहुत आशाजनक और ऊँचे ऊर्जे का था, पर दुर्भाग्य से कुछ समय बाद उसमें आगे की उच्चति बंद हो गई। मध्य-काल में भारतीय विचार और ज्ञान की धारा में प्रवाह न रहा; जहाँ तक पहुँचे थे उसी को पूर्ण और अंतिम मानकर भारतीय मस्तिष्क संकीर्ण बनकर उसी में चक्कर काटने लगा। इसी से शृंखलाबद्ध भौतिक विज्ञान हमारे देश में पैदा न हुए, आरंभिक तजरबे जमा होकर रह गए। पर उन तजरबों में भी अत्यंत मूल्यवान् रत्न हैं। अभी तक आधुनिक रसायन-शास्क हमारे 'रसों' के रहस्य को खोल नहीं सका। उसके अनुसार हमारा मकरध्वज पारे का गंधिद (sulphide) है, पर आधुनिक साधारण प्रक्रिया से बने हुए पारे के गंधिद में मकरध्वज के कोई गुण नहीं पाए जाते। सोने, पारे और गंधिद को कपड़मिट्टी की हुई बोतल में बंद कर उपलों की आँच में पकाकर तैयार किए हुए पारे के गंधिद में जो सूक्ष्म प्रभाव आ जाते हैं, उन्हें आधुनिक विज्ञान अभी तक नहीं माप सका। इसी प्रकार के रहस्य अभी तक हमारे त्रिदंष-सिद्धांत में और योग-क्रियाओं में छिपे हैं। आधुनिक दृष्टि से हठयोग के शारीरिक साधनाओं के अंश की गिनती चिकित्सा-शास्क में और मार्नासिक साधनाओं की गिनती मनोविज्ञान में करनी चाहिए। इन विषयों की, आधुनिक विज्ञान की पद्धति से खोज करने पर ही, ठीक व्याख्या हो सकेगी। वैसी खोज में विज्ञान के अनेक नए तथ्य भी प्रकाश में आएंगे। किंतु वैसी खोज के लिये भी आवश्यक है कि इन विषयों की मुख्य-मुख्य कृतियों को ऐतिहासिक क्रम में करके उनका प्रामाणिक संपादन किया जाय।

इनसे मिलता हुआ विषय कामशास्क का है। उस विषय के विचार का आरंभ उपनिषदों में प्रसिद्ध श्वेतकेतु सुनि के समय से शुरू हो चुका था। वैसा होना स्वाभाविक भी था; क्योंकि श्वेतकेतु के ही विषय में यह प्रसिद्ध है कि उन्हें विषाह-प्रथा को सुस्थापित किया, और जहाँ मर्यादित विषाह आदर्श माना जाने लगा, वहाँ वह समस्या उपस्थित हो गई जिसे कामशास्क हत करता है।

## भारतीय बाह्यमय के अमर रत्न

उस समस्या को वात्स्यायन ने जैसे स्पष्ट और सीधे रूप में कहा है जैसे शायद ही आज तक किसी ने कहा हो। वह कहता है कि पशुओं के नर और मादा को यदि परस्पर श्रमि न होता तो वे दूसरी जोड़ी में श्रमि कर सकते हैं; पर मनुष्य को भर्यादा से रहना पड़ता है, इसी कारण श्रमि के अभाव के कारणों और उन्हें दूर करने के उपायों पर विचार करना पड़ता है। वात्स्यायन का कामसूत्र अपने विषय का अनूठा प्रबंध है; वह एक स्थायी कृति है। उसका समय तीसरी शताब्दी ई० है। पीछे, मध्य-काल के भारतीय विचार में प्रत्येक विषय में किस प्रकार प्रगति बढ़ हो गई, इसका एक अच्छा नमूना इसमें इस विषय के पिछले प्रथों से मिलता है। वात्स्यायन ने अपने समय के विभिन्न जनपदों की स्थियों के स्वभावों और प्रवृत्तियों की छान-चीन की है। 'अनंगरंग' नाम का एक ग्रन्थ विज्ञी के लोदी सुल्तानों के समय लिखा गया। उसका लेखक भी उस विषय को उठाता है, पर अपने समय की जौन-पद्धताल अपनी आखियों और बुद्धि से करने के बजाय तीसरी शताब्दी ई० के जनपदों के नाम दोहराता हुआ वात्स्यायन के शब्दों का ढूटा-फूटा अनुबाद कर डालता है, यथापि लोदी-न्युग के राजनीतिक नक्शे में उन जनपदों का नाम-निशान भी बाकी न था, और पुराने जनपदों में नई जातियाँ बस चुकी थीं। और्धी निर्जीव नक्ल का वह अच्छा नमूना है।

कामशास्त्र का एक तरफ यदि वैद्यक से संबंध है तो दूसरी तरफ ललित कला से। वात्स्यायन के ग्रन्थ से ललित कला की बड़ी समुन्नत दशा सूचित होती है। उस समृद्धि के बुग में कलाओं का विकास होना स्वाभाविक था। वह सातवाहन-न्युग ही था जब कि भारतवर्ष के "बुने (ए) अद्वित कदा हुए हवा के जाले" पहनकर रोमन सैन्यों अपना सौंदर्य दिखाती थी। नट-शास्त्र का उद्दय पाणिनि से पहले हो चुका था, सो कह चुके हैं। सातवाहन-न्युग में भरत का नाट्यशास्त्र लिखा गया,<sup>१</sup> जो भारतीय संगीत और नृत्य-कला के विषय की अमर कृति है। सरगुजा के रामगढ़-पर्वत की जोगीमारा-गुफा की दीवारों पर लिखे चित्रों से सिद्ध है कि ईसा से पहले भारत में चित्रण-कला की भी अच्छी उन्नति हो चुकी थी। किंतु अजंता की जगत्रासिद्ध लेखियों (गुफाओं) के चित्र उस कला की सबसे कीमती और अमर उपज हैं। मूर्ति-कला, स्थापत्य आदि-विषयक कई ग्रन्थ पुराणों के अंतर्गत हैं। इन कलाओं की अंतिम उन्नति मध्य-काल में हुई, और तब के कई ग्रन्थ—मानसार, राजमन्त्रन आदि—उपलब्ध हैं।

वैदिक और उत्तर वैदिक वाह्यमय में काव्य-साहित्य का बोज-मात्र टटोला जा सकता है। संस्कृत वाह्यमय का वहाँ मुख्य अंग है। संस्कृत और प्राकृत साहित्य का विकास वास्तव में पुराण-इतिहास-वाह्यमय से हुआ। वाल्मीकि 'आदिकवि' कहे जाते हैं। उन्होंने रामचंद्र (ए) काव्य-साहित्य की कोई ख्यात गाथाओं में रची होगी। फिर ५०० ई० पू० के करीब भारत और रामायण काव्यों के मूल रूप तैयार हुए। किंतु असल साहित्य का उद्दय सातवाहन-न्युग में हुआ। २०० ई० पू० से २०० ई० तक भारत का महाभारत बना—अर्थात् महाभारत अपने विद्यमान रूप

१. उसमें 'पहुच' जाति का श्लेष होने से उसका वह समय विशिष्ट होता है।

## हिंदौरी-अभिनवन प्रथ

में आया। रामायण को भी पहली शताब्दी ₹० पू० में अपना अंतिम रूप मिला। ये सबसे पुराने काव्य थे। वही समय और संस्कृत वाङ्मय के सरल और मनोहर गद्य में लिखे गए अवधानों अर्थात् ऐतिहासिक कथानकों का है। उनके बाद अव्य और इत्य काव्यों की धारा ही वह पड़ी। ‘भास’ का समय विभिन्न विद्वान् पहली शताब्दी ₹० पू० से तीसरी शताब्दी ₹० तक मानते हैं। किंतु ‘अश्वघोष’ की कल्पित से समकालीनता निश्चित है। जब तक भास का समय स्थिर नहीं होता, अश्वघोष का सारीपुत्रप्रकरण संस्कृत का सबसे पुराना नाटक और उनका बुद्धचरित—महाभारत और रामायण के बाद—सबसे पुराना काव्य कहा जायगा। शृंदक का सृच्छकटिक, विशाखदत्त का मुद्राराज्ञस, विष्णु शर्मा का पञ्चतंत्र आदि अत्यंत हृदयप्राही और अमर रचनाएँ हैं। किंतु संस्कृत-साहित्य-सागर के सबसे उज्ज्वल और अमूल्य रत्न गुप्त-युग में प्रकट हुए। भारतीय आत्मा को जैसी पूर्ण चौमुखी अभिव्यक्ति ‘कालिदास’ की कृतियों में हुई है वैसी न तो वैदिक ऋचाओं में पाई जाती है, न उपनिषदों के तत्त्वचित्तनों में और न बुद्ध तथागत के सुन्तों में। ‘कालिदास’ मानों भारत का हृदय है। वह हमारे सामने भारतीय आदर्शों का चौमुखा समन्वय रख देता है। ‘शाकुंतल’ में वह आरंभिक आयों के बोरता और साहस से पूर्ण सरस जीवन के आदर्श को अकित कर अमर कर गया है, तो ‘रघुवंश’ में रघुविग्विजय के बहाने भारतवर्ष को राष्ट्रीय एकता के एक सजीव ध्येय के रूप में रख गया है। आज से दो बरस पहले, रघु के उत्तर-विग्विजय के एक-एक देश की पहचान करते हुए जब मैंने उसका समूचा रास्ता ढटोल डाला, तब यह देखकर मुझे अत्यन्त आश्चर्य हुआ कि आधुनिक भूगोल-शास्त्र, इतिहास, भाषाविज्ञान और जनविज्ञान के सहारे हम भारतवर्ष की जो स्वाभाविक सीमाएँ नियत कर पाते हैं, कालिदास ने अपनी सहज प्रतिभा से ही उन्हें ठीक-ठीक पहचाना और अकित किया है। उस महाकथि के विशाल हृदय की अनोखी सूफ़ और उसकी राष्ट्रीय आदर्शवादिता का पूरा अनुभव में तभी कर पाया।<sup>1</sup>

गुप्त-युग के बाद भी कम से कम ‘भवभूति’ के समय (लगभग ७४० ₹०) तक संस्कृत-साहित्य की वही सजीवता बनी रहती है। उसके पीछे सहज सौंदर्य का स्थान आलंकारिक सजावट लेने लगती और मध्य-काल की सङ्गाँद अपना प्रभाव दिखाने लगती है। पर ‘राजशेखर’-जैसे मध्यकालीन कवियों की रचनाओं में भी काफी ताजगी है।

वाङ्मय के अन्य क्षेत्रों में प्राकृतों को नहीं पूछा गया, पर काव्य-साहित्य में उनका स्थान संस्कृत के बराबर है। प्रत्युत ठीक-ठीक कहें तो अभिलेखों की तरह साहित्य में भी पहले—प्रायः पहली शताब्दी ₹० तक—प्राकृतों की ही प्रधानता रही दीखती है। हाल की गाथासम्राती और गुणालय की वृहत्कथा से यह सूचित है। वृहत्कथा का समय नर्स खोज से ७८ ₹० सिद्ध हुआ है। भारतीय साहित्य का वह अनुपम रत्न आज हमें अपनी मूल पैशाची प्राकृत में नहीं मिलता, पर उसके तीन संस्कृत और एक तामिल अनुवाद उपस्थित हैं।

संस्कृत और प्राकृत साहित्य के कुल रत्नों की गिनती करना कठिन है, तो भी अद्वाजन पचास-साठ जिल्हों में उनका संकलन हो सकेगा।

1. “भारतभूमि”—४४ ३०८-९

## भारतीय वाङ्मय के अमर रत्न

पुराणों का ऐतिहासिक वृत्तांत बद हो जाने के बाद भी अनेक फुटफर ऐतिहासिक प्रथ लिखे आते रहे। वायु का 'हर्षचरित', विलहण का 'विक्रांकचरित', संघ्याकर नंदी का 'रामचरित' आदि उनके उदाहरण हैं। पर उन सबसे ऊँचा स्थान कलहण की 'राजतरंगिणी' का है। (मो) पिछ्ले उसके पीछे भी ऐतिहासिक प्रबंध लिखे जाते रहे, जिनके संग्रह 'प्रबंधकोष', 'प्रबंध-चितामणि' आदि प्रथ हैं। आरंभिक सातवाहन-युग के बौद्ध संस्कृत वाङ्मय के अवदान सरल ऐतिहासिक कहानियों के रूप में बेजोड़ रचनाएँ हैं। पुरानी दृष्टि से इन सब ऐतिहासिक प्रथों की गिनती भी काढ़यों में ही है, क्योंकि काढ़य-शैली का उद्य स्वयं पुराण-इतिहास से ही हुआ था।

### ३—अभिलेख

पश्चर और तात्रपत्र आदि पर खुदे हुए राजकीय और अन्य अभिलेख भारतीय इतिहास के पुनरुद्धार में तो सहायक हुए ही हैं, वाङ्मय और साहित्य की दृष्टि से भी उनका बड़ा मूल्य है। गय और पश्च की अनेक अव्याल दर्जे की रचनाएँ उनमें हैं। छद्मवामा का गिरनार-चट्ठान का लेख, और राजा चंद्र (चंद्रगुप्त) का महरौली की लोहे की कील पर का लेख संस्कृत गदा और पश्च के बहुत ही बढ़िया नमूने हैं। वैसे और अनेक संदर्भ अभिलेखों में हैं। अभिलेख-वाङ्मय भी बड़ा विस्तृत है। उसका आरंभ एक तरह से अशोक के समय से होता है। अशोक के अभिलेख मानों उसका पहला अध्याय है। वे सब पालि या प्राकृत में हैं। तब से दूसरी शताब्दी ई० तक सब अभिलेख प्राकृत में ही पाए जाते हैं। यह बात ध्यान देने की है कि हिंदूकुश के चरणों में वसी कापिरी नगरी से पांड्यदेश की मधुरा (मधुरा) तक, और हरउचती या अरसुती (आधुनिक अरगंदाब)<sup>१</sup> नदी की दून (आज-कल के कंदहार-प्रदेश) से बंगाल तक, इन चार शताब्दियों के जितने अभिलेख चट्ठानों, मूर्तियों, स्तम्भों या सिक्कों आदि पर मिले हैं, वे सब भिन्न-भिन्न प्रादेशिक प्राकृतों में नहीं, किंतु एक ही प्राकृत में हैं, जो इन चार शताब्दियों में भारतवर्ष की वैसी पूरी राष्ट्रभाषा थी जैसी हिंदी आज भी नहीं हो पाई। वह प्राकृत—जिसे मोशिये सेनार ने 'अभिलेखों की प्राकृत' नाम दिया है—भारतवर्ष की राष्ट्रीय एकता का एक जीवित प्रमाण है। शक छद्मवामा के ७२ शकाब्द के लेख से अभिलेखों में संस्कृत का प्रयोग शुरू हुआ, और आगे वह उत्तरोत्तर बढ़ता गया। दूसरी शताब्दी ई० के अंत से हमें परले हिंद (Further India) के परले छोर—आधुनिक फ्रांसीसी हिंदचीनी—तक से संस्कृत अभिलेख मिलने लगते हैं। किंतु उपरले हिंद (Serindia, आधुनिक चीनी तुर्किस्तान) की राजभाषा, जो वही की 'कोलमुद्राओं' (लकड़ी की तस्तियों) पर के अभिलेखों में पाई गई है, इस युग में एक उत्तर-पश्चिमी प्राकृत ही रही। गुप्त-युग के सब अभिलेख संस्कृत में हैं। मध्य-काल के अभिलेखों की संख्या और परिमाण प्राचीन कालवालों से कहीं अधिक है, और उस काल के पिछले अंश में उनमें संस्कृत के साथ-साथ देशी भाषाएँ भी आने लगती हैं।

१. हरउचती और अरसुती 'सरस्वती' के रूपांतर हैं, और अरसुती का रूपांतर 'अरगंद-आब'।  
देखिए—'भारतभूमि', पृष्ठ १८५

भारतवर्ष और बृहस्पत भारत में हिंदू-राष्ट्रों का अंत होने तक वह सिलसिला जारी रहता है। आज से अमो अनेक नए अभिलेख आए दिन मिल रहे हैं, पर जितनो सामग्रो मिल चुकी है, उसका संकलन पंद्रह-बीस जिलों में हो सकता है।

## ८—पिछला बौद्ध वाङ्मय

तिपिटक के बाद भी पालि वाङ्मय को परंपरा प्राचीन काल के अंत तक चलती रही। दूसरी शताब्दी ६० पू० में मद्र देश (मुख्यतः राजो-चिनाच दोआच के उपरले भाग) की राजधानी शाकल (स्थालकोट) के यथन राजा मेनद्र को थेर नागसेन ने बौद्ध बनाया। मेनद्र या मिलिंद और नागसेन (अ) पिछला के प्रश्नोत्तरों के रूप में 'मिलिंदपञ्चो' नामक प्रसिद्ध ग्रंथ में बौद्ध शिक्षा दी गई है। पालि वाङ्मय अशोक के समय सिंहल में बौद्ध धर्म पहुँचा था, तब से बरावर पालि वहाँ को पवित्र भाषा बनी रही। 'दीपवंश' (अर्थात् द्वीपवंश—सिंहलद्वीप के राजवंश) और 'महावंश' नामक दो प्रसिद्ध पालि ऐतिहासिक ग्रंथ वहीं लिखे गए। उनके अतिरिक्त पिछले पालि वाङ्मय में मुख्य बस्तु तिपिटक की अट्टकथाएँ (अर्थकथाएँ, भाष्य) हैं जिनमें धम्मपाल, बुद्धघोष आदि प्रसिद्ध विद्वानों की कृतियाँ सम्मिलित हैं। उनमें भी बहुत-से मनोरंजक और महत्वपूर्ण अंश हैं जिनका संकलन अभीष्ट है।

पालि तिपिटक में बौद्ध धर्म का जो प्रारंभिक रूप है वह थेरवाद कहलाता है। पोछे अनेक अन्य बाद भी पैदा हुए। बुद्ध का आदेश था कि उनके अनुयायी उनकी शिक्षाओं को अपनी-अपनी भाषा में कहें-सुनें। इसी कारण प्रत्येक बाद का वाङ्मय उस प्रदेश की भाषा में बना जो उस

(इ) सर्वास्तिवाद बाद का मुख्य केंद्र था। पालि किस प्रदेश की भाषा थी, सो आज तक विवादप्रस्त और महावान के है। पिछले अनेक बादों के वाङ्मय पालि तिपिटक के नमूने पर ही थे; उनमें से कोई-ग्रंथ कोई ग्रंथ ही अब आकी बचे हैं। मौर्य साम्राज्य के पतन-काल में मथुरा-प्रदेश में आर्य-सर्वास्तिवाद प्रचलित रहा। उसके ग्रंथ संस्कृत में थे। अशोकावदान उसी को पुस्तक है। कनिष्ठ के समय गांधार और कश्मीर में मूलसर्वास्तिवाद का जोर रहा। कश्मीर और गांधार के सर्वास्तिवादियों का पारस्परिक मतभेद मिटाने को ही कनिष्ठ ने चौथी संगीति जुटाई, जिसमें 'महाविभाषा' नामक तिपिटक का एक भाष्य तैयार हुआ। उसो से उस बाद का नाम वैभाषिक पड़ा। सौत्रातिक संप्रदाय भी वैभाषिक से मिलता-जुलता है। उनका वाङ्मय भी संस्कृत में था, पर अब उनके ग्रंथ चीन, मध्य एशिया और तिब्बत में ही मिलते हैं। 'महावस्तु' नामक एक बड़ा ग्रंथ अब मिलता है जो महासांघक संप्रदाय का 'विनय' है। उसकी भाषा प्राकृत-मिश्रित एक विचित्र प्रकार की संस्कृत है।

वैभाषिक संप्रदाय से एक नए बाद का उदय हुआ, जिसे आचार्य नागार्जुन ने 'महायान' नाम दिया। उसके लिये नए 'सुन्त' बनाए गए जो सब संस्कृत में हैं। सुन्तों को संस्कृत में 'सूक्त' कहना चाहिए था, पर इस पिछले वाङ्मय में वे 'सूत्र' कहलाते हैं। बास्तव में वे सूत्र नहीं, लंबे-लंबे संवाद हैं जिनमें प्रायः बुद्ध के मुँह से उसी पुरानी शैली—“एवं मया श्रुतम्.....”—से भूमिका बांधकर उपदेश दिलाया गया है। रत्नकृष्ण, ललितविस्तर (बुद्ध की जीवनी), सद्दर्मपुण्डरीक, प्रक्षापारमिता सूत्र, सुखावतीव्यूह आदि

## भारतीय वाक्यम्‌व के अमर रथ

इस पिछले बौद्ध वाक्यम्‌य के ग्रंथ हैं। इस वाक्यम्‌य को भी विनय, सुत और अभिधन्म में बाटा जाता है। वाक्यम्‌य में बौद्ध संस्कृत वाक्यम्‌य में जो नई चीज़ है वह या तो उसका अभिधन्म अर्थात् दर्शन है, और या उसके कुछ काल्प (जैसे लक्षितविस्तर) या अवदान। इनकी गिनती संस्कृत-आकृत-वाक्यम्‌य के उक्त शब्दों में हम पहले ही कर चुके हैं; यहाँ केवल स्पष्टता की स्थानिर उसका अलग उल्लेख किया गया है। महायान के पहले बड़े दार्शनिक थे नागार्जुन, और उनके बाद आए बुद्धन्दु और आसंग। ये दोनों विद्वान् भाई पाँचवीं शताब्दी ई० में पेशावर में प्रकट हुए। इनके ग्रंथों के साथ महायान-वाक्यम्‌य की पूर्ति हुई। पीछे दिक्कनाग के समय से बौद्ध तार्किक होने लगे।

जादू-टोना, कृत्य-अभिचार और अलैकिक सिद्धियों का मार्ग हमारे देश में अथर्ववेद के समय से प्रचलित था। उसमें से अनेक अच्छी चीजें—वैद्यक, रसायन, हठयोग आदि—भी पैदा हुईं, सो कह चुके हैं। दूसरी-तीसरी शताब्दी ई० से बौद्ध धर्म पर भी उसकी छाँह पढ़ने लगी, (३) वज्रयान और धोरे-धीरे उसका प्रभाव यहाँ तक बढ़ा कि महायान वज्रयान में परिणत और तंत्र-वाक्यम्‌य हो गया। वज्रयान से आगे चलकर कालचक्रयान पैदा हुआ। वे दोनों बौद्ध वाममार्ग हैं। संसार का सबसे यजित्र, संयम एवं आचारात्मक धर्म किस प्रकार इस वाममार्ग में परिणत हो गया, सो मानव-इतिहास की एक बड़ी पहेली है। उस पर मैंने “भारतीय इतिहास की रूपरेखा” में अपने विचार प्रकट किए हैं। वज्रयान के आरंभिक आचार्यों ने संस्कृत में ग्रंथ लिखे जिनमें से पद्मवज्र-कृत ‘गुह्यसिद्धि’, उसके शिष्य अनंगवज्र-कृत ‘शङ्खोपाय-विनिश्चयसिद्धि’, उसके शिष्य उद्दीयान (स्वात नदी की दून) के राजा इंद्रभूति-लिखित ‘ज्ञानसिद्धि’ आदि कई ग्रंथ प्राप्य हैं। सातवीं से नवीं सदी ई० तक इस ग्रंथ के कुल चौरासी सिद्धों की बाणी अपन्नंश या देशी भाषाओं में भी है। सुप्रसिद्ध गोरखनाथ उन्हीं सिद्धों में थे। तिब्बतवालों के गुरु ‘पद्मसंभव’ और ‘शांतरक्षित’ (७५० ई०) वज्रयान के, तथा ‘दीपंकर अतिश’ (१०४० ई०) कालचक्रयान के आचार्य थे। उनके समय में तिब्बत-मंगोलिया और अफगानिस्तान से जावा-सुमात्रा तक ये ग्रंथ फैल गए थे। इन आचार्यों और सिद्धों की रचनाएँ तिब्बती अनुवादों में भी सुरक्षित हैं। मानव-इतिहास की उक्त भारी समस्या पर प्रकाश डालने के लिये उन ग्रंथों का अध्ययन और मनन भी आवश्यक है।

बौद्ध वाममार्ग के साथ ही पौराणिक वाममार्ग के तत्रों की गिनती भी करनी चाहिए। शैव मार्ग में पाशुपत, कापाल और कालामुख ग्रंथों, वैष्णव मार्ग में गोपीलीला-सोप्रदाय, शास्त्र में आनेद-भैरवी, त्रिपुरसुंदरी या ललिता की पूजा के ग्रंथ और गणपत्य में हरिद्रागणपति और उच्छिष्ठ गणपति आदि की पूजा में वही प्रवृत्तियाँ प्रकट हुई हैं। इन ग्रंथों के तत्र बौद्ध वज्रयान के तत्रों की तरह हैं।

## ८—जैन वाक्यम्‌व

जैन वाक्यम्‌य का वैसा व्यापक प्रचार और प्रभाव शायद न हुआ जैसा बौद्ध वाक्यम्‌य का। तो भी उसमें वही गहराई है। आरंभिक जैन वाक्यम्‌य के बहुत-से ‘अंग’ मौर्यगुरु में लुप्त हो

## द्विवेदी-तामिलनाडु ग्रंथ

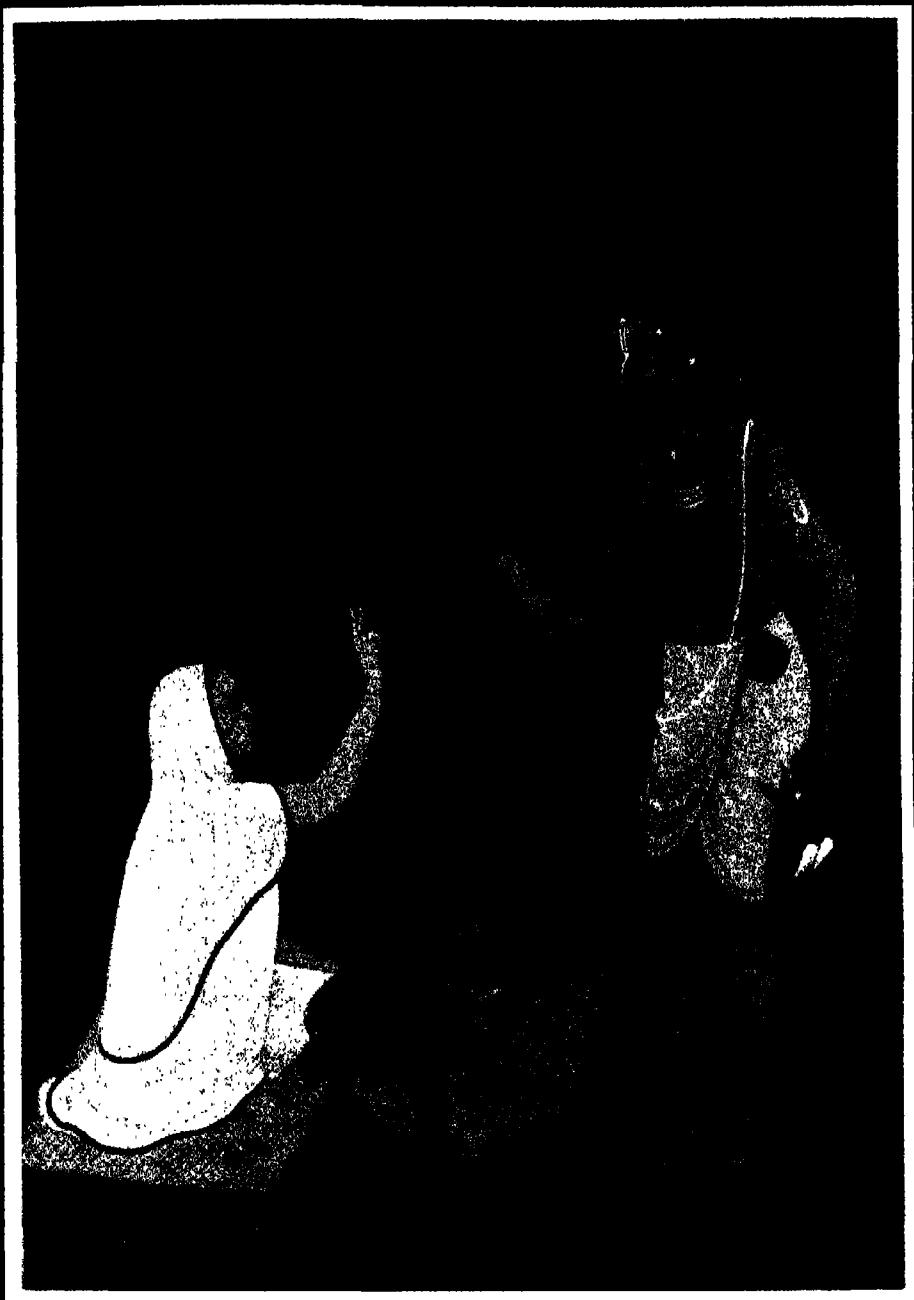
गए थे। कलिंग के द्विविजयी राजा खारवेल के समय (लगभग १७५ ई० पू०) उनका पुनरुद्धार किया गया। औदू सुतों की तरह अनेक जैन 'सूत्र' भी हैं। उनका अंतिम संस्करण जो अब पाया जाता है, बलभी की संगीति के बाद का है जो ४५४ ई० में हुई। आरंभिक जैन वाङ्मय सब अर्ध-भाषाधी प्राकृत में था, जो अवधी का पूर्व-रूप थी। पीछे जैनों ने भी संस्कृत को अपना लिया। जैन दर्शन का भी भारतीय दर्शन-शास्त्र के विकास में महत्वपूर्ण स्थान है। दर्शन के अतिरिक्त उस वाङ्मय में इतिहास के प्रथ वडे काम के हैं। मध्यकाल में अनेक जैन पुराण भी लिखे गए।

### १०—तामिल वाङ्मय

सुदूर दक्षिण में आर्य-सत्ता स्थापित होने पर पहले तो वहाँ आर्य-भाषाओं से ही काम चलता रहा, और वहाँ के छुलीन एवं शिक्षित द्राविड़ लोग भी उन्हीं को बर्तने लगे। धीरेखीरे आर्य प्रवासियों के प्रयत्नों से स्थानीय द्राविड़ बोलियाँ भी आर्य-लिपि में लिखी जाने लगीं, उनका व्याकरण बनाया गया, तथा आर्य-भाषा की कलम लगने से वे क्रमशः परिष्कृत भाषाएँ बन गईं। तामिल भाषा का पहला व्याकरण अगस्त्य मुनि ने लिखा सो प्रसिद्ध है। वे अगस्त्य उत्तर-भारत के प्रवासी आर्यों के केर्के वंशज थे।

तामिल भाषा की लता में वाङ्मय के फूल पहले-पहल आर्य रस के सीचे जाने से ईसवी सन् के प्रायः साथ-साथ प्रकट हुए। भारतवर्ष की अंतिम दक्षिणी नोक—मदुरा और तिरुनेवली जिलों—में ४०० ई० पू० के करीब उत्तर के आर्य प्रवासियों ने 'पांड्य' नाम का एक राज्य स्थापित किया। उसी समय आर्य प्रवासियों के एक दूसरे प्रवाह ने सिंहल पहुँचकर वहाँ अपनी सत्ता जमाई। पांड्य और सिंहल के प्रायः साथ-साथ चोल और केरल राज्यों का उदय हुआ; पर कैसे हुआ, सो हम नहीं जानते। और सातवाहन युगों में पांड्य, चोल और केरल (या चेर)—ये तीन राज्य द्रविड़ देश में बने रहे। इन राज्यों की छत्रचङ्गाया में तामिल भाषा के पौदे में आर्य कलम लगने की उक्त प्रक्रिया चलती रही, और अंत में इन्हीं के क्षेत्र में तामिल वाङ्मय पहले-पहल प्रकट हुआ। पांड्य-राजधानी 'मधुरा' वाङ्मय का एक बड़ा केंद्र रही। सातवाहन-संस्कृति प्रतिष्ठान से मधुरा में प्रतिविवित होती थी। वहाँ तामिल वाङ्मय का एक 'संगम' ईसवी सन् की पहली शताब्दी—पिछले सातवाहन-युग—में था। तामिल वाङ्मय का कोई भी नया प्रथ उस 'संगम'—अर्थात् साहित्य-परिषद्—से प्रमाणित होने पर ही प्रचार पाता। चोल, चेर और पांड्य देश के कम से कम सात राजा वाङ्मय के बड़े संरक्षक माने गए। संगम-युग में मामूलनार, परणार, तिरुवल्लुवर आदि महान् साहित्यसेवी प्रकट हुए। उसी युग में तामिल व्याकरण 'तोलकप्पियम्' लिखा गया, और बृहत्कथा का तामिल अनुवाद हुआ। 'मणिमेलतै', 'शीलप्पिताम्' आदि अमर काव्य उसी युग की उपज हैं, और तिरुवल्लुवर का 'कुरल'—जो विश्व-वाङ्मय का एक अनभोल रत्न है—उसी संगम की खान से प्रकट हुआ। संगम-युग तामिल इतिहास का सबसे उल्लेखनीय युग है।

मध्यकाल में तामिल वाङ्मय में एक और लहर जारी रही। उस काल में अनेक 'आलबार' अर्थात् वैष्णव भक्तों और 'नायन्मार' अर्थात् शैव भक्तों ने जन्म लिया। तामिल देश से औदू और जैन धर्मों को निकालने का काम उन्हीं ने किया। उनकी शृतियाँ भक्तिप्रधान हैं। आलबारों ने अनेक



## भारतीय वाक्मय के अमर रत्न

'संबंध' (=गीत) लिखे जिनके संभव तामिल वैष्णवों के धर्मग्रंथ हैं। तामिल शैवों का विस्तृत वाक्मय है जिसमें भ्यारह ग्रंथ हैं। उसमें तिहजानसंबंध के पदिगम्—जो तामिल शैवों के लिये वैदिक सूतों के समान हैं, माणिक्कवाशगरन्तुत तिहवाशगम्—जो उनका उपनिषद् है, तिहमूलर नामक योगी के राहस्यमय गीत, और नविच्छादारनविच्छुत पेरियपुराण—जिसमें तिरसठ नायन्मारों के वृत्तांत हैं, समिलित हैं।

भ्रतयाक्षम् भाषा तामिल से ही फटकर अलग हुई। कनाडी वाक्मय तामिल से कुछ पोछे का है। तेलुगु का वाक्मय अन्य आधुनिक देशी भाषाओं की तरह नवीन-दसवीं शताब्दी ई० से शुरू हुआ।

## ११—सिंहली वाक्मय

सिंहली एक आर्य-भाषा है। इसका कारण यह प्रतीत होता है कि सिंहल में आर्य प्रवासियों की बहुत बड़ी संख्या पहुँची। सिंहली वाक्मय बहुत पुराना था। पहले पालि से बहुत-से ग्रंथों का सिंहली अनुवाद हुआ, किंतु उनका फिर पालि अनुवाद (जैसे जातकत्थवरणाना) हो जाने पर सिंहल मूल बचा न रहा। बाद के सिंहल वाक्मय में भी कई राजावलिय—अर्थात् ऐतिहासिक ग्रंथ—विशेष काम के हैं।

## १२—तुखारी और खोतनदेशी वाक्मय

आजकल के सिम्पकियांग् (चीनी तुर्किस्तान) में कम से कम आठवीं शताब्दी ई० प० से शक, तुखार, श्रविक ('युचि') आदि जो जातियाँ रहती थीं, आधुनिक खोज ने सिद्ध किया है कि वे सब आर्य थीं।<sup>१</sup> अशोक के समय जब आर्यवर्ती आर्यों ने अपने उपनिवेश उनके देश में स्थापित किए तब पहले तो वहाँ किसी आर्यवर्ती भाषा की प्रधानता हुई, परंतु पोछे—जैसा द्रविड़ देश में हुआ था—वैसा हो वहाँ भी हुआ। उस प्रदेश के तुखार आदि जंगली फिरंदर निवासी आर्यवर्ती आर्यों के संसर्ग से सम्भ हुए; उन्होंने लिखना सीखा; उनकी बोलियाँ धीरे-धीरे लिखित भाषाएँ बन गईं, और वाक्मय से पुष्टित होने लगीं। आधुनिक पारचात्य विद्वानों ने सिम्पकियांग् देश का उन युगों के लिये 'उपरला हिंद' (Serindia) नाम रखा है। 'उपरले हिंद' को दो स्थानीय भाषाएँ थीं। तारीम नदी के उत्तर कूचा के बौगिर्द प्रदेश की भाषा को उसके अपने लेखों में 'आर्पी' कहा है; पर उझगूर तुर्कों ने जब उस देश को जीता तब वे उसकी भाषा को तुखारी कहते थे; और आजकल के विद्वान् भी उसे 'कूची' या 'तुखारी' कहने लगे हैं। तारीम नदी के दक्षिण खोतन-प्रदेश की भाषा के कई नाम तजबीज किए गए हैं, पर उनमें से खोतनदेशी नाम सबसे अच्छा है। 'तुखारी' और 'खोतनदेशी' दोनों आर्यभाषाएँ थीं—तुखारी लैटिन-केल्त भाषाओं से मिलती-जुलती, और खोतनदेशी ईरानी भाषाओं से। वे दोनों पहले-पहल आर्यवर्ती लिपि में लिखी गईं, और गुप्त-युग में परिष्कृत भाषाओं के रूप में प्रकट हुईं। उनके वाक्मय—विचारों,

१. देखिए—'भारतभूमि', शुल्क ११३-१४। वहाँ पहले-पहल यह भी सिद्ध किया गया है कि 'युचि' का मूल संस्कृत नाम 'श्रविक' था।

## द्वितीय-अमिनदेन धर्म

रौली और विषयों में—सर्वथा भारतीय और संस्कृत शब्दों से भरपूर रहे। उनका अधिकारा संस्कृत बोध वाङ्मय से अनुवादित था। धर्मग्रंथों के अतिरिक्त ज्योतिष, वैद्यक, काठ्य आदि धर्म उनमें थे। तुलारी-साहित्य की विशेष वस्तु एक किस्म का नाटक था, जो ठीक बँगला 'यात्रा' के नमूने का होता। तुलारी-पद्यों के छंद सब संस्कृत के हैं, पर उनके नाम नहीं हैं—जैसे मदनभारत, खोचिलाप आदि। तुलारी और स्रोतनदेशी वाङ्मयों में से वचे हुए कुछ पन्ने ही अब मिले हैं।

इन भाषाओं के पढ़ोस की पूरबी ईरान की सुन्धी भाषा में भी बोध वाङ्मय के अनेक अनुवाद हुए। सुन्धी वाङ्मय का आत्मा भी भारतीय हो था।

## १३—तिष्वती वाङ्मय

उपरले हिंद से आर्यवर्ती वर्णमाला और वाङ्मय ने तिष्वत पहुँचकर वहाँ को फिरदर जनता की बोली को लिखित और परिष्कृत भाषा बना दिया। उसी जागृति का परिणाम यह हुआ कि सातवीं शताब्दी ई० में तिष्वत में पहला सुसंगठित साम्राज्य स्थापित हुआ। हर्षवर्द्धन के समकालीन पहले तिष्वती सम्राट् शोकचनगंडो के समय से बारहवीं शताब्दी ई० के अंत तक उत्तर-भारत से अनेक विद्वान् तिष्वत जाते रहे। उन्होंने वहाँ भोटिया लेखकों की सहायता से एक विशाल वाङ्मय की सृष्टि की। तिष्वती बोध वाङ्मय के—‘कं-ज्यूर’ और ‘तं-ज्यूर’—दो मुख्य अंश हैं। कंज्यूर में महायान और बज्यान के ग्रंथों के अनुवाद हैं, तंज्यूर में अनुवादों के वृत्तांत और व्याख्या। भारतीय पंडितों के तिष्वत जाने और वहाँ काम करने का वृत्तांत स्वयं एक अत्यत रुचिकर प्रकरण है। तारानाथ (सोलहवीं शताब्दी ई०) के बैद्धधर्म के इतिहास की तरह और कई ऐतिहासिक ग्रंथ भी उस वाङ्मय में हैं। कई स्रोतनी ग्रंथ भी तिष्वती अनुवादों में सुरक्षित हैं, जैसे गोशृंग-च्याकरण—अर्थात् खोतन के गोशृंग-विहार का इतिहास। ‘च्याकरण’ का वहाँ वही अर्थ होता था।

तिष्वत के द्वारा भारतीय वाङ्मय मध्यकाल में किस प्रकार मंगोलिया पहुँचा, सो और भी रहस्यपूर्ण और मनोरंजक वृत्तांत है। विश्वविजयी मंगोल सम्राट् ‘कुबलै खान’ के राजगुरु प्रतिभाशाली तिष्वती विद्वान् ‘फल्पा’ ने १२६० ई० के करीब मंगोल-भाषा को भी भारतीय पद्धति को एक वर्णमाला में लिखने की प्रथा चलानी चाही। दुर्भाग्य से वह प्रयत्न सफल न हुआ।

## १४—चीनी और भारतीय वाङ्मयों में भारतीय अंश

चीन में भारतीय वाङ्मय और ज्ञान कैसे पहुँचा, उसको कहानी बड़ी लंबी है, और यहाँ उसे छेड़ा नहीं जा सकता। भारतीय वाङ्मय के चीन में पहुँचने, अनुवादित होने और अपना प्रभाव ढालने की परंपरा ईसवी सन् के आरंभ से लेकर लगातार सबा हजार वरस तक चलती रही। भारत और चीन के उस पारस्परिक सद्योग के इतिहास में अनेक महापुरुषों के नाम, अनेक निष्ठा और साहस से पूर्ण चरित तथा अनेक रोमांचकारी घटनाएँ हैं। चीनी वाङ्मय के सहारे एक तो हम भारतीय वाङ्मय के बहुतसे लुप्त रूपों को बापस पा सकते हैं; दूसरे, चीन में सबा हजार वरस तक भारतीय रोशनी पहुँचते रहने का मनोरंजक और अद्भुत वृत्तांत तथा उस वृत्तांत में गुणे हुए अनेक मनस्तियों के चरित्र

## भारतीय वाक्यमय के अन्तर रूप

हमें इसी वाक्यमय से मिल सकते हैं, तो सरे, जो चीनी विद्वान् द्वारा देशों के उच्च सहयोग के तिलसिले में भारत आते रहे उनके भारतीय अनुभव और बृतांत हमारे लिये बड़े काम के हैं, और वे हमें चीनी वाक्यमय से ही मिल सकते हैं।

भारत और अरब का संबंध और तरह का था। अरब-जाति की समाजिकी तरह वह संबंध भी अल्पायु रहा। अरब लोग शाश्वत के रूप में सातवीं-आठवीं शताब्दियों में भारत के सीमांत पर भैंडराते रहे। मध्य एशिया के देश उनके आने से पहले भारतीय सभ्यता के बड़े केंद्र थे। आठवीं सदी के शुरू में जब सिंध और बलख को अरबों ने जीत लिया तब भारतीय ज्ञान और संस्कृति का प्रभाव खासीफों के द्वारा में प्रकट होने लगा। संस्कृत से वैदिक, ज्योतिष, नीति, काव्य, इतिहास आदि के अनेक प्रथों के अरबी अनुवाद किए गए। बलख में एक बौद्ध नव-विहार था, उसका प्रमुख 'वरमक' (परमक ?) मुसलमान बना लिया गया। वह संस्कृत का भारी विद्वान् था, और दिल से बौद्ध ही रहा। उसके प्रयत्न से संस्कृत वाक्यमय के अनेक रूप अरबी में लिए गए। हमारे लिये अब अरबी वाक्यमय का भारत-विषयक अंश ही विशेष मनोरंजक है। प्रसिद्ध विद्वान् अलबेरुली का प्रथम उसी का एक उंग है।

## १५—परसे हिंद और हिंदी द्वीपों के वाक्यमय

भारतवर्ष और चीन के बीच जो विशाल प्रायद्वीप है, उसे आज 'परला हिंद' (Further India) अथवा 'हिंदचीनी' कहते हैं। 'हिंदचीनी' नाम से सूचित होता है कि उसमें आधा अंश हिंद का और आधा चीन का है। पर सच बात यह है कि तेरहवीं-चौदहवीं शताब्दी ई० से पहले उसमें चीन का बुद्ध भी अंश न था, वह पूरी तरह 'परला हिंद' ही था। अशोक के समय हमारे आसाम-प्रांत से लेकर चीन के नानशान अर्थात् दक्षिणी पहाड़ तक उस समूचे विशाल देश में तथा उसके दक्षिण समुद्र की द्वीपावली में भूयकर जंगली जातियाँ रहती थीं, जो पत्थर के चिकने हथियारों से जंगली जानवरों का शिकार कर अपनी जीविका बलातीं। वे जातियाँ हमारे देश की संथाल, मुदा, शबर, खासी आदि जातियों की संगोत्र थीं। सभ्य संसार के आग्नेय कोण में इनके कारण जर्मन विद्वान् 'शिट' ने उनके वंश का नाम आग्नेय (Austric) रखला है।<sup>१</sup> अशोक से भी पहले भाजाजनपदों के युग में उनके देश में भारतीय नाविक जाने-आने लगे, और वहाँ सोने की खाने पाने के कारण उन्होंने उसे 'सुवर्ण-भूमि' तथा उसके कई द्वीपों को 'सुवर्ण-द्वीप' नाम दिया। अशोक के समय सुवर्णभूमि में भी बुद्ध का संदेश पहुँचाया गया। उसके बाद सातवाहन-युग में उस विशाल प्रायद्वीप और उस द्वीपावली के एक छोर से दूसरे छोर तक भारतीय उपनिवेश बस गए। उन उपनिवेशों के संसर्ग से स्थानीय आग्नेय जातियाँ भी सभ्य हो चली, और आयों के धर्म-कर्म, रीति-व्याज, भाषा, लिपि और नामों तक को अपनाती गईं। इसी सूक्ष्म के आरंभ से तेरहवीं-चौदहवीं शताब्दी तक वहाँ अनेक भारतीय राज्य बने रहे, जिनमें संस्कृत राजभाषा के रूप में बर्ती जाती रही। किंतु ऐसा दक्षिण भारत और उपरले हिंद में हुआ था, वैसे ही वहाँ भी आर्यवर्ती वर्णमाला और

१. पूरी विवेचना के लिये देखिए—'भारतभूमि', परिच्छेद ४।

## द्विवेदी-अभिनन्दन ध्रुव

वाङ्मय के संसर्ग से स्थानीय बोलियाँ अनेक शताब्दियों बाद परिष्कृत होकर लिखित भाषाएँ बन गईं, और वाङ्मयों का विकास करने लगी। उनको लिपि और वर्णमाला आर्यवर्ती रहीं, उनमें संस्कृत शब्दों की कलम लग गई, और उनमें जो वाङ्मय लिखा वह सर्वथा भारतीय नमूने का। इस प्रकार कंबुज की 'कंबुजी या ब्ल्यैर' भाषा, चंपा उपनिवेश (आञ्जुनिक फ्रांसीसी हिंदचीनी) की 'चम' भाषा और जावा की 'कवि' भाषा आर्यवर्ती अक्षरों में लिखी गई, और उनमें वाङ्मय का अच्छा विकास हुआ। 'कवि' और उसके अतिरिक्त भारतीय द्वीपावली की पाँच और भाषाओं की लिपियाँ वास्तव में 'कंबुजी' से ही निकलीं।<sup>१</sup> इन सब भाषाओं के वाङ्मय पूरी तरह भारतीय वाङ्मय पर निर्भर और भारतीय आदर्शों से अनुप्राणित हैं। कवि-भाषा नवीं शताब्दी ई० से अभिलेखों में संस्कृत के साथ-साथ प्रकट होने लगी। फिर बारहवीं शताब्दी में उसके साहित्य का स्वर्ण-युग रहा। उसमें अनेक अच्छे काव्य—अञ्जुनविवाह, विराटपर्व, स्मरवहन, भारत-युद्ध आदि—तथा इतिहास-ग्रंथ—नगरकृतागम आदि—हैं।

बारहवीं शताब्दी के कुछ पहले और कुछ पाँच वर्ष की अपनी देशी भाषाओं का भी उदय होने लगा। उनके वाङ्मयों का विषय बहुत-कुछ परिचित है। इस लेख में मैं उसे जान-बूझकर छोड़ता हूँ।

उपर्युक्त विवेचना से यह प्रकट हुआ होगा कि भारतीय वर्णमाला और वाङ्मय के अन्युक्त और अवनति का इतिहास वास्तव में भारतवर्ष के अभ्युदय और अवनति का इतिहास है। एक के बिना हम दूसरे को नहीं समझ सकते।

१. 'भारतभूमि', पृष्ठ २७०





## लोरी

शिशु राहुल के प्रति बुद्ध-जाया गोपा

सो, अपने अंचलधन, सो !

सो, मेरे अंचलधन, सो !

पुष्कर सोता है निज सर में,  
भ्रमर सो रहा है पुष्कर में,  
गुंजन सोया कभी भ्रमर में,  
सो, मेरे गृह-न्युजन, सो !  
सो, मेरे अंचलधन, सो !

तनिक पार्श्व-परिवर्तन कर ले,  
उस नासा-नुट को भी भर ले,  
उमय पक्ष का मन तू हर ले,  
मेरे व्यथा-विनोदन, सो !  
सो, मेरे अंचलधन, सो !

रहे मंद ही दीपक-माला,  
तुम्हे कौन भय-कष्ट-कसाला ?  
जाग रही है मेरी ज्वाला,  
सो, मेरे आश्वासन, सो !  
सो, मेरे अंचलधन, सो !

ऊपर तारे भलक रहे हैं,  
गोखें से लग ललक रहे हैं,  
नीचे मोती भलक रहे हैं,  
मेरे अपलक-दर्शन, सो !  
सो, मेरे अंचलधन, सो !

तेरी साँसों का निस्पंदन,  
मेरे तप्त हृदय का चंदन !  
सो, मैं कर लूँ जी भर कदन;  
सो, उनके कुलनंदन, सो !  
सो, मेरे अंचलधन, सो !

खेले मंद पवन अलकों से,  
पोछूँ मैं उनको पलकों से,  
छद-रद की छवि की छलकों से,  
पुलक-पूर्ण शिशु-गौबन, सो !  
सो, मेरे अंचलधन, सो !

मैथिलीशरण गुप्त





## आर्य कालक

श्री मुनि कल्याणविजय

आर्य कालक आथवा कालकाचार्य जैन-समाज में एक सुप्रसिद्ध आचार्य हो गए हैं। उन्होंने जैन-धर्म में और जैन-साहित्य में जो सामर्थ्यिक जीवन फूँका था, वह अब तक अमिट है। श्वेतांबर-जैन-संघ का अधिक भाग, जो अब तक भाद्रपद शुक्ल चतुर्थी को पर्युषणा-पर्व मनाता है, उन्हीं की कृति का सृष्टि-चिह्न है। इसके अतिरिक्त हमारे समाज में जो निमित्त और ज्योतिष का थोड़ा-बहुत प्रचार हुआ उसके भी मूल कारण वही कहे जायेंगे, क्योंकि यदि उन्होंने निमित्त का अध्ययन और उसकी संहिता का निर्माण न किया होता, तो पापभ्रुत<sup>१</sup> समझकर पिछले आचार्य इस विषय को छूते तक नहीं।

इन सब वातों के अतिरिक्त प्रथमानुयोग की रचना करके कालक ने जो जैन-कथा-साहित्य का स्वजाना भरा है, उसके लिये तो केवल जैन-समाज ही नहीं, सारा विद्वत्समाज उनका झरणी है।

१. निमित्त-ज्योतिषादि विद्याओं को जैन शास्त्रों में ‘पापभ्रुत’ कहा है। संभव है, ‘भ्रुत’ के साथ लगाए गए ‘पाप’ विशेषण के कारण ही कालकसंहिता, निमित्तप्राभूतादि अमूल्य साहित्य से आज हमें हाथ खोना पड़ा है। इस विद्या की उपयोगिता को स्वीकृत करते हुए भी हमारे आचार्य कभी-कभी किस कदर इसकी भयंकरता मान देते थे, इस वात का उदाहरण हमें ‘हरिभद्र’ के जीवन-प्रसंग में मिलता है। कहते हैं, एक बार बनारस के ‘चासुकि’ नामक आदक को एक पुस्तक मिली। व्यवसायार्थ चित्रकूट गए हुए चासुकि ने वह पुस्तक आचार्य हरिभद्र सूरि को दी। सूरि जी ने उसे देखकर सब के प्रधान उल्लंगों से कहा कि यह ‘वर्ग-केवली’ है। उन लोगों ने सूरि जी से अनुरोध किया कि आप इसका विवरण बनावें ताकि कहीं संघ के कार्य में उपयोगी हो। तब आचार्य ने उस पर सब विवरण लिखा और उसके अनुसार कलिपय प्रबोगों की परीक्षा करने पर ने सही विकल्पे। परंतु संघ के लोगों ने यह सोचकर कि “इस समय में ऐसे पापदंषों को प्रकाशित करना अच्छा नहीं है,” उस विवरण का नाश करा दिया।

## आर्य कालक

इन भुरंधर विद्वान् और युगप्रवर्तक स्थिर की यशोगामा अनेक पूर्वाचार्यों ने अपने-अपने प्रबंधों में गाई है।<sup>१</sup> कतिपय विद्वानों ने तो 'कालकाचार्य-कथा'<sup>२</sup> नाम से, प्राकृत और संस्कृतादि भाषाओं में, स्वतंत्र रूप से इनके जीवन-चरित की खास-खास घटनाओं का निरूपण किया है। इसके उपरांत आधुनिक योरप और भारतवर्ष के कतिपय विद्वानों ने भी अपनी-अपनी भाषा में इनकी जीवनगामा गाने के प्रयत्न किए हैं। यह सब कुछ होते हुए भी दुःख के साथ कहना पड़ता है कि इन महापुरुष के जीवन-संबंधी घटनाओं में, प्राचीनता के कारण, जहाँ-कहाँ विषमता अथवा असंबद्धता प्रविष्ट हो गई है, उसका निराकरण करके अब तक किसी ने समन्वय नहीं किया। बहुधा यह देखा गया है कि पुरातन व्यक्तियों के जीवन-संबंधी घटनाओं और उनकी कृतियों के विषय में असंगतता अथवा गोलमाल करनेवाले उनके समनामधारी (नामराशि) व्यक्ति ही हुआ करते हैं। कालक-संबंधी कुछ घटनाओं में जो असंगतता प्रतीत होती है उसका भी कुछ ऐसा ही कारण है। उन सबकी कृतियों और समय भिन्न-भिन्न था, पर उन्हें-ज्यों समय-प्रवाह बहता गया त्यों-ज्यों पिछले लोग इनकी भिन्नता को भूलते गए। परिणाम यह हुआ कि जो कुछ कालक-संबंधी वास्तविकता है वह आज-कल एक ही व्यक्ति के साथ जोड़ दी जाती है। इस चिरकालीन विस्मृति को ठीक करने के लिये पहले हमें 'कालक'-नामधारी भिन्न-भिन्न व्यक्तियों की संख्या और उनके भेद को समझ लेना चाहिए। यह अत्यावश्यक है।

## अस्त्वि-संख्या

सबसे पहले हमें यह देखना चाहिए कि 'कालकाचार्य' नाम से प्रसिद्ध व्यक्तियों की कुल संख्या कितनी है। इस विषय के विवेचन में हमको 'रत्नसंचय-प्रकारण' की—पचपन, छपन, सत्तावन और अट्टावन नंबर की—गाथाओं से सहायता मिलती है। उनका आशय इस प्रकार है—“बोर-निर्वाण के ३३५ वर्ष बाद 'श्यामार्य' नामक पहले कालक सूरि हुए। ४५३ में कालक गुह ने 'सरस्वती साड्बी' को छुड़ाया और वोर से ४७० वर्ष के बाद विक्रम हुआ। निर्वाण के ५०० वर्ष बाद सिद्धसेन दिवाकर आचार्य और ७२० में शकसंस्तुत कालकाचार्य हुए। वर्द्धमान से ८६३ वर्ष में पर्युषणा चतुर्थी कालकाचार्य ने स्थापित की।”

इस प्रकार हमें 'कालक' नाम के चार आचार्यों का पता मिलता है—(१) श्यामार्य नाम से प्रसिद्ध पहले कालकाचार्य, जिनका अस्तित्व-काल बीर-निर्वाण संबन्ध ३३५ के लगभग है। (२) गर्वभिज्ञ

१. विहीथकृष्णि, कल्पकृष्णि, पञ्चकल्पकृष्णि आदि प्राचीन टीकाग्रंथों में और कथावशी, प्रभावक-चरित्र आदि प्रबंधग्रंथों में कालकाचार्य-संबंधी खंड अथवा संपूर्ण वृत्तांत मिलता है।

२. 'कालकाचार्य-कथा' नामक स्वतंत्र रचनाएँ भी अनेक हैं। एक प्राकृत कालक-कथा, जो बहुधा कल्पसूत्र की पुस्तकों के अंत में लिखी मिलती है, इन कथाओं में कुछ अधिक प्राचीन मालूम होती है। इसकी एक प्रति, जो संवद १४६७ की लिखी हुई है, इस समय हमारे पास है। एक और प्राकृत कालक-कथा हमने पाठ्य के एक पुस्तक-भांडार में देखी है, जो संवद १३८६ में लिखित हुई थी—यह अर्थप्रभ सूरि की कृति है। इस कथा का नोट हस्त समय हमारे पास है। इसके अतिरिक्त मूल कल्पसूत्र के लिङ्गे छीं हुई एक संस्कृत कालक-कथा भी हस्त समय हमारे पास है।



## द्विवेशी-अभिनंदन भ्रम

राजा से सरस्वती साधी को कुछानेवाले दूसरे कालक, जिनका अस्तित्व-काल ४५३ के आसपास है। (३) इंद्र से प्रशंसित निगोद-व्याख्याता तीसरे कालकाचार्य, जिनका अस्तित्व-काल निर्वाण-संवत् ७२० के आसपास है। (४) पर्युषणा-पर्व को पंचमी से हटाकर चतुर्थी में करनेवाले चौथे कालक, जिनका समय बीर-संवत् ९९३ है।

अब हम यह देखेंगे कि 'रत्नसंचय-प्रकरण' की उक्त गाथाओं में जो भिन्न-भिन्न कालकाचार्यों का निर्देश किया गया है, वह वस्तुतः सत्य है या सदेहास्पद। जहाँ तक हमने देखा है, रथामार्य नामक प्रथम कालकाचार्य का सत्ता-काल सर्वत्र निर्वाण-संवत् ३३५ ही मिलता है। युगप्रधान-स्थविरावली की गणना के अनुसार इन कालक का निर्वाण-संवत् २८० में जन्म, ३०० में दीक्षा, ३३५ में युगप्रधानपद और ३७६ में स्वर्गवास हुआ था। इनका संपूर्ण आयुष्य छियानवे वर्ष का था। ये 'प्रज्ञापनाकार' और 'निगोद-व्याख्याता' नामों से भी प्रसिद्ध थे।

इन सब वार्तों का विचार करने के बाद यह कहना कुछ भी अनुचित न होगा कि उक्त 'प्रकरण' की गाथा में जो प्रथम कालकाचार्य का निरूपण किया है, वास्तव में वही सत्य है।

दूसरे कालकाचार्य के संबंध में तो हमें कुछ कहना ही नहीं है; क्योंकि सरस्वती के निमित्त गर्दभिष्ठ को पदब्रह्म करनेवाले कालकाचार्य का समय सर्वत्र ४५३ ही लिखा मिलता है। इस लिये इन कालक के संबंध में कोई शंका नहीं है।

तीसरे कालकाचार्य के संबंध में हम निरिचित अभिप्राय नहीं व्यक्त कर सकते। कारण, निर्वाण-संवत् ७२० में कालकाचार्य का अस्तित्व-साधक—इस गाथा के अतिरिक्त दूसरा—कोई प्रमाण नहीं है। दूसरा कारण यह भी है कि गाथा में इन कालकाचार्य के 'शक्तसंस्तुत' लिखा है, जो सर्वथा असंगत है; क्योंकि शक्तसंस्तुत कालकाचार्य तो वही थे, जो 'निगोद-व्याख्याता' के नाम से प्रसिद्ध थे। युगप्रधान-स्थविरावली के लेखानुसार यह विशेषण प्रथम कालकाचार्य को ही प्राप्त था।

चौथे कालकाचार्य को चतुर्थी-पर्युषण-कर्ता लिखा है, जो ठीक नहीं। यद्यपि 'वालभी युगप्रधान-पदावली' के लेखानुसार इस समय में भी एक कालकाचार्य हुए अवश्य हैं—जो निर्वाण-संवत् ८८१ से ८८२ तक युगप्रधान थे; पर इनसे चतुर्थी को पर्युषण होने का उल्लेख सर्वथा असंगत है। चतुर्थी पर्युषण-कारक ये चतुर्थ कालक नहीं, किंतु सरस्वती-भ्राता द्वितीय कालकाचार्य थे। इस विषय का सोपपत्तिक प्रतिपादन आगे किया जायगा।

उपर्युक्त गाथाओं के अतिरिक्त कालकाचार्य-विषयक एक और गाथा भेरुतुंग की 'विचारअणि' के परिशिष्ट में लिखी मिलती है, जिसमें निर्वाण-संवत् ३२० में कालकाचार्य का होना लिखा है। उस गाथा का अर्थ इस प्रकार है—“बीर जिनेंद्र के ३२० वर्ष बाद कालकाचार्य हुए, जिन्होंने इंद्र को प्रतिबोध दिया”।

इस गाथा से कालकाचार्य के अस्तित्व की समावना की जा सकती है; पर ऐसा करने को कोई आवश्यकता नहीं है। शक्तप्रतिबोध के निर्देश से ही यह बात स्पष्ट है कि उक्त गाथोंके कालकाचार्य वे ही हैं, जिनका वर्णन 'युगप्रधान' के रूप में, 'निगोद-व्याख्याता' विशेषण के साथ, युगप्रधान-स्थविरावलियों में किया गया है।



पंडित रामचंद्र शुक्ल



श्री महिनाशरण गु

पंडित रामचरित उपाध्याय



पंडित कामला प्रसाद शुक्ल



## आर्य कालक

रही बात इ२० की, सो इस समय में भी प्रथम कालकाचार्य विद्यमान ही थे। यद्यपि उष्टुक तक वे मुग्धप्रशान नहीं करने थे, तथापि उस समय वे जीस वर्ष के द्वितीय हो चुके थे। क्या आश्चर्य है कि इसी वीच में कालकाचार्य ने इंद्र के आगे निगोद का व्याख्यान किया हो और इस घटना का संस्मरण इस इ२० वाली गाथा में रह गया हो! कुछ भी हो, पर इस गाथावाले कालकाचार्य को प्रथम कालकाचार्य से मिल मान लेने का कोई कारण नहीं दीखता।

### कालकाचार्य-संबंधी घटनावली

हमें कालकाचार्य-कथा का अनुबाद तो नहीं करना है; पर उसमें दो हुई मुख्य घटनाओं का उल्लेख तो अवश्य ही करना पड़ेगा। कालकाचार्य-कथा-संबंधी प्रबंधों में निम्नलिखित सात घटनाओं का वर्णन मिलता है—(१) गर्वभिज्ञ राजा को पदभ्रष्ट करके सरस्वती साध्वी को छुड़ाना। (२) चतुर्थी के दिन पर्युषणा-पर्व करना। (३) अविनीत शिष्यों को छोड़कर सुवर्णभूमि में प्रशिष्य के पास जाना। (४) इंद्र के सामने निगोद के जोवों का व्याख्यान करना। (५) आजीवकों के पास निमित्त-पठन और कालक-संहिता की रचना। (६) प्रथमानुयोग और गणिकानुयोग का निर्माण। (७) दत्त राजा के सामने यज्ञफल का निरूपण।

उपर्युक्त सात घटनाओं में से पहली चार घटनाओं का वर्णन इसी क्रम से अनेक नई-पुरानी कालक-कथाओं में मिलता है; पर किसी-किसी प्राकृत कालक-कथा में चौथी घटना का उल्लेख नहीं भी मिलता<sup>१</sup>।

पहली घटना का विस्तृत वर्णन कालक-कथाओं के अतिरिक्त जिनदासगणि महत्तर की 'निशीथचूर्णि' में व्यवहारचूर्णि के अंदर और भद्रेश्वर की 'कथावली' में उपलब्ध होता है। दूसरी घटना का भी सविस्तर वृत्तांत उपर्युक्त 'निशीथचूर्णि' तथा 'कथावली' में दिया हुआ है। तीसरी घटना का वर्णन आवश्यकचूर्णि, काव्यचूर्णि और कथावली आदि में मिलता है। चौथी घटना का वर्णन भी कथावली आदि में मिलता है; पर 'आवश्यकचूर्णि' और उसकी टोकाओं में किस्ता है कि यह घटना आर्य-रचित सूरि-संबंधी है<sup>२</sup>। पाँचवीं घटना का वर्णन 'पंचकल्पचूर्णि' में दिया हुआ है। छठी घटना का उल्लेख पंचकल्पचूर्णि और प्रकीर्णक-गाथा दोनों में है। सातवीं घटना का वर्णन 'आवश्यक-चूर्णि' में है<sup>३</sup>।

अब हम इन घटनाओं का संक्षिप्त परिचय कराएँगे और यह भी देखेंगे कि कैन घटना कहाँ पर हुई। कालक-कथा के लेखकों ने सबसे पहले और सबसे अधिक वर्णन गर्वभिज्ञोऽन्नेद-संबंधी घटना का दिया है, इसलिये हम भी पहले इसी का परिचय कराते हैं।

१. अनेक सूरि-हृत कालक-कथा में चौथी घटना 'निगोद-व्याख्यान' का उल्लेख नहीं है।
२. 'आवश्यकचिर्युक्ति' की गाथा ७७४ (पृष्ठ ११७) की चूर्णि में इंद्र के सामने आर्थरचित जी के निगोद-व्याख्यान का वर्णन मिलता है।
३. 'आवश्यकचूर्णि' के अतिरिक्त 'आवश्यकचिर्युक्ति' में भी इस घटना का उल्लेख दो स्थानों में है।

‘अतिविरोधी’ को संगढ़ा करके शिक्षा देनी चाहिए, और कालकाचार्य ने गर्दभिल्ल को शिक्षा दी। गर्दभिल्ल कौन? अथवा कालकाचार्य कौन थे? और किस कार्य के निमित्त उन्होंने गर्दभिल्ल को शिक्षा दी? इन जिज्ञासाओं का समाधान आगे किया गया है।

उज्जयिनी नगरी में ‘गर्दभिल्ल’ नामक राजा<sup>१</sup> था। ज्योतिष-निमित्त के प्रखर ज्ञाता ‘कालक’ नाम के आचार्य वहाँ आए। कालक की युवती और रूपवती बहन को गर्दभिल्ल ने अपने अन्तःपुर

में रख लिया। कालक तथा संघ ने राजा को बहुत समझाया, पर वहन माना।

पहली घटना तब रोष में आकर कालकाचार्य ने यह भीषण प्रतिक्रिया की—“यदि गर्दभिल्ल का

राज्योन्मूलन न करूँ तो प्रवचन-संयमोपचारक और उनके उपेक्षकों की गति को प्राप्त होऊँ।” इसके बाद कालक त्रिक, चतुष्क, चत्वर, महाजन आदि स्थानों में इस प्रकार उन्मत्त की तरह प्रलाप करते हुए फिरने लगे—“यदि गर्दभिल्ल राजा है तो इससे क्या? यदि वह रम्य अन्तःपुर है तो इससे क्या? यदि देश मनोहर है तो इससे क्या? यदि नगरी अच्छी बसी हुई है तो इससे क्या? मैं भिजा भाँगता फिरता हूँ तो इससे क्या? और अगर शून्यदेवता में बसता हूँ तो इससे क्या?” इस तरह बकते हुए कालक ने उज्जयिनी का त्याग किया। वे पारस्कूल जा पहुँचे। वहाँ का राजा ‘साहि’<sup>२</sup> कहलाता था। कालक उसी के आश्रय में रहे। निमित्त आदि की बातों से वे उसका मनोरंजन करने लगे।

एक बार उस साहि के अधिराज साहाणुसाहि<sup>३</sup> ने किसी कारण से रुष्ट होकर उसके पास एक कटारी भेजी और लिखा कि ‘इससे अपना सिर काट डालो।’ अधिराज का आदेश पढ़ते ही साहि का चेहरा फीका पड़ गया। यह देख कालक बोले—‘आत्मधात मत करो।’ साहि ने कहा—‘अधिराज के रुष्ट होने पर हमारा जीवित रहना असंभव है।’ कालक ने कहा—‘चलो, हिंदुक-देश<sup>४</sup> को चले चलें।’ राजा ने आचार्य का बचन स्वीकार किया। अन्य पंचानन्द साहियों के पास भी साहाणुसाहि ने इसी प्रकार कटारियों भेजी थी। इसलिये उन सबके पास पहले ही दूत भेजकर साहि ने ‘आत्महत्या न करके हिंदुस्तान में चले जाने का’ संकेत कर दिया। सबको यह सलाह पसंद आई। सबके सब अपने-अपने स्थान से भागकर हिंदुस्तान की तरफ रवाना हुए। इस प्रकार छियानन्द साहि समुद्र-मार्ग से सौराष्ट्र (काठियावाड़) में आए।

१. ‘कथावली’ में इस राजा का नाम ‘दप्तम’ बताया है। लिखा है कि उसको किसी योगी से गर्दभी विद्या प्राप्त हुई थी जिससे वह ‘गर्दभिल्ल’ कहलाता था।

२—३. ‘विशीश्यसूर्यो’ और ‘कथावली’ में ‘साहि’ का अर्थ ‘राजा’ और ‘साहाणुसाहि’ का ‘महाराजा’ लिखा है। संस्कृत में ‘राजा’ और ‘महाराजा’ का जो अर्थ है, वही अर्थ कहता: ‘साहि’ और ‘साहाणुसाहि’ का है। इन्हीं ‘साहि’ और ‘साहाणुसाहि’ के स्थानापन्न शब्द ‘शाह’ और ‘शाहैशाह’ हैं।

४. विशीश्यसूर्यो में, जो विकल्प की छुटी या सातवीं सदी के आसपास की रचना है, भारतवर्ष के ‘हिंदुगदेश’ लिखा है। इस देश का ‘हिंदुस्तान’ नाम कितना पुराना है, यह इस उल्लेख से ज्ञात होगा।

## आर्य कालक

वर्षा-काल होने के कारण वहाँ से आगे बढ़ना असंभव था। इसलिये उन लोगों ने समप्र साराहु (काठियावाड़) के छियानबे भागों में बाटकर अपने अधिकार में कर लिया। इनमें जो कालक का आश्रय-दाता साहि था वही सबका अधिपति हुआ। उसी समय से शक-वंश उत्पन्न हुआ।<sup>१</sup>

वर्षाकाल व्यतीत होने पर कालकाचार्य ने साहि से कहा—‘चलो, उज्जयिनो पर धेरा ढाल दें।’<sup>२</sup> तब, जाट के राजा को—जो गर्दभिल्ल द्वारा अपमानित किए गए थे—और अन्य राजाओं के भी साथ में ले जाकर<sup>३</sup> उज्जयिनी पर धेरा ढाला गया। उस गर्दभिल्ल के पास गर्दभी-रूपधारिणी एक विद्या थी, जो अद्वालक में शत्रुन्मैन्य के संमुख स्थापित की गई थी। गर्दभिल्ल अष्टम भक्तोपनासी होकर उसको प्रत्यक्ष कर रहा था। प्रत्यक्ष होने के बाद वह वही भयंकर शब्द करती, जिसे सुनकर शत्रुन्मैन्य का कोई भी मनुष्य अवश्य पशु भय-विहळ होकर बधिर बमन करता हुआ अचेत हो पृथ्वी पर गिर पड़ता।

आर्य कालक ने देखा कि गर्दभिल्ल तीन उपवास का तप करके गर्दभी विद्या का अवतरण कर रहा है। तब उन्होंने एक सौ आठ शब्दवेधी योधाओं को बुलाकर यह बात कही और सलाह दी कि

1. शक लोगों ने यह पहले ही पहल जो सौराहु को अधिकृत किया था वह बहुत समय तक दिया रहा। उज्जैन का अधिकार-सूत्र तो चार वर्ष के बाद उसके हाथ से निकल गया था; पर ऐसा प्रतीत होता है कि सौराहु तो कम से कम चार सौ वर्षों तक निरंतर उन्हीं के अधिकार में रहा। पहली बार उज्जैन का स्वत्व हाथ से विकल जाने के बाद तेरहवें वर्ष से उन्होंने फिर मालवा पर चढ़ाई की; पर मालव प्रजा ने वही बहातुरी के साथ उनका मुक्तावासा करके विजय पाई, जिसकी चावगार में मालवगाल ने ‘मालव-संवत्’ नाम से एक संवत्सर भी प्रचलित किया। शक लेग भी पश्चिम भास्त में अपनी सत्ता जमा रहे थे। करीब हेठली सौ वर्ष तक भारतवर्ष की शिक्षा-दीर्घा लेकर शक-नृप फिर मालव पर चढ़ा और वही शानदार जीत के साथ उन्हें उज्जैन पर अधिकार जमाया। उसने भी मालवगाल का अनुकरण कर अपनी विजय के उपकरण में एक संवत्सर चक्राचा, जो आज तक ‘शक-संवत्’ के नाम से प्रचलित है। इस प्रकार पहली बार तो शकों ने केवल चार ही वर्ष उज्जैन में राज्य किया; पर दूसरी बार उसके जीतने के बाद करीब तीन सौ वर्षों तक अपना अधिकार जमाए रखता। अंत में ईसवी सन् ४०० के आसपास द्वितीय ख्रिश्चन विज्ञानित्य हुआ वे मालवा से हटाए गए। फिर उसके बाद इस जाति का उत्थान न हुआ।

2. कालक-कथाओं में इस प्रसंग पर लिखा है कि जब कालकाचार्य ने साहि को उज्जैन की तरफ प्रवास करने के बहाँ तब वह बोला कि हमारे पास द्रव्य नहीं हैं और उसके बिना अन्य पंचानवे साहि हमारा साथ देने को तैयार न होंगे। इस पर कालक ने साहि के उसाह देते हुए कहा—‘इयोगी पुरुष के तब कुछ मिल जाता है।’ इसके बाद कालक ने योग्यता के प्रयोग से सोने की हैंटें बनाकर साहि को द्रव्य की सहायता दी, जिससे सब साहि उज्जैन की तरफ प्रवास करने के राजी हो गए। परंतु विजीयवूर्णि में इस बात का कुछ भी उल्लेख नहीं है। मालव इतेवा है, रिक्षे खेलदों ने यह विक्रीवृत्तान्त इसमें लिखा दिया है।

3. ‘विजीयवूर्णि’ में जाट के राजाओं को साथ लेकर उज्जैन की तरफ जाने का उल्लेख है। ‘प्रभावक-वरिष्ठ’ में जाट और पांचाल के राजाओं को जीतकर मालवा में जाने का वर्णन है। संस्कृत कालक-कथा में लिखा है कि जाट के स्वामी बद्धमित्र-भानुमित्र के साथ लेकर साहि राजा अवंति की सीमा में पहुँचे। यथा—

“बद्धमित्रादेन हृतप्रथाणा नृपः प्रवेष्युरुक्षाटदेशम् ।

तदेशनाथौ बद्धमित्र-भानुमित्रौ गृहीत्वाऽग्नुवन्नितसीमाम् ॥”

—सुद्रिस कालक-कथा, पर्य ३३, पृष्ठ ३

## द्विवेदी-अभिनवन श्रेष्ठ

जिस समय गर्दभी रेंकने के लिये मुँह खोले उस समय उसका मुख बाणों से भर देना। उन घनुर्झर्यों ने बैसा ही किया। तब वह बानव्यातरी देवी गर्दभिल के ऊपर भल-भूत त्यागकर उसे लातों से मारकर चली गई।

कालक ने निर्बल गर्दभिल का उन्मूलन करके उज्जियनी पर आधिकार किया, और अपनी बहन को फिर संयम-पालन में प्रवृत्त किया। इस प्रकार भगड़ा करके अतिविरोधी को शिक्षा दी जाती है।<sup>१</sup>

अंत में उज्जियनी का राज्यासन उस साहि के सुपुर्दे किया गया जो कालकाचार्य का आभ्यवता था।<sup>२</sup>

‘अपवाह-मार्ग से भी एक मास और बीस अहोरात्र का उल्लंघन नहीं हो सकता। बीस रात अधिक एक मास पूर्या होने पर सेत्र न भिले तो बुझ के नोचे भी पर्युषणा कर लेनी चाहिए। पूर्णिमा, पंचमी, दशमी आदि पर्व-दिनों में ही उसे करना चाहिए, न कि अपर्व में।’ शिष्य पूछता दृष्टरी बट्टा है कि अब चतुर्थी—अपर्व—में पर्युषणा क्यों की जाती है। आचार्य कहते हैं कि चतुर्थी कारणिक है—वह कालकाचार्य से प्रवृत्त हुई है। फिर शिष्य पूछता है कि यह कैसे। आचार्य कारण बताते हैं कि कालकाचार्य विहार करते हुए उज्जियनी में गए और वहाँ वर्षा-वास की विश्वता<sup>३</sup> की। उस नगरी में ‘बलमित्र’ नाम का राजा था। उसका छोटा भाई ‘भानुमित्र’ युवराज था। उनकी बहन ‘भानुशी’ का पुत्र ‘बलभानु’ बड़ा विनीत और साधु-भक्त भद्र मनुष्य था। कालकाचार्य के

१. यह वर्णन इमने ‘निशीथचूर्णि’ के आधार पर लिखा है।

२. बट्टा का यह परिवेष्ट भाग व्यवहारचूर्णि, प्रभावकथित्रि और प्राकृत तथा संस्कृत की कालक-कथाओं से लिया गया है। ‘निशीथचूर्णि’ में इस बात का कुछ उल्लेख ही नहीं है कि गर्दभिल को हटाकर उज्जैन का राज्याधिकार किसके दिया गया था, किंतु भद्रेश्वर की ‘कथावस्ती’ में यह लिखा है कि गर्दभिल के पदभ्रष्ट कर साहि-ग्रसुल राजाओं ने बलमित्र और भानुमित्र को उज्जियनी को राजगदी पर बैठाया।

३. ‘कालक-कथा’ में लिखा है कि कालकाचार्य ने गोदावरी-टटस्थ प्रतिष्ठानपुर जाकर चानुर्मास्य किया; पर ‘निशीथचूर्णि’ में स्पष्ट लिख दिया है कि वर्षा-चानुर्मास्य में वे उज्जैन में ठहरे हुए थे, कारण विशेष से बलमित्र-भानुमित्र द्वारा लिर्वासित होकर प्रतिष्ठान गए। वहाँ जाकर पंचमी को पर्युषणा करने की घोषणा की। जब उन्होंने उज्जैन से प्रस्थान किया तब प्रतिष्ठान के अमण्ड-पैद के संदेश भी भेज दिया कि मेरे आने पर पर्युषणा करना। यदि उन्होंने वहाँ चानुर्मास्य किया होता तो इस संदेश का अवसर ही कहा आता? मालूम होता है, चानुर्मास्य के प्रारंभ में ही वहाँ कोई ऐसी बट्टा हो गई कि उनके उज्जियनी का ही नहीं, बल्कि सारे अवंति देश का त्याग करके ज्ञाने की आशा मिली। यही कारण है कि वर्षा-काल में ही उज्जैन से करीब तीन सौ मील दूर, गोदावरी-नदी के तट पर बसे हुए, प्रतिष्ठान तक उनके जाना पड़ा। उन्होंने पंचमी के दूर्व चतुर्थी को पर्युषणा की, इससे यह भी ज्ञात होता है कि वे भाद्रपद-शुक्ल वृद्ध या तीज के प्रतिष्ठान पहुँचे होंगे। यदि इसके पहले ही वहाँ पहुँच गए होते—चतुर्थी के बढ़के भाद्रपद की अमावस्या को अथवा उससे भी पाँच दिन पहले पहुँचे होते, तो भाद्रपद-शुक्ल चतुर्मी को ही पर्युषणा कर लेते; क्योंकि उस समय भाद्रपद-शुक्ल पंचमी तक के किसी भी पाँच-दिन आदि पर्व-दिनों में पर्युषणा की जा सकती थी। इस कारण यदि कालक वहाँ होते भी, अथवा अल्ली पहुँच भी गए होते, तो वे पर्व को छोड़कर अपर्व में पर्युषणा न करते। इससे यह बात जगत्ता विविच्छिन्न ही है कि वे जौमाने में ही उज्जैन से विहार कर प्रतिष्ठान पहुँचे थे और पंचमी के पहले कोई पर्व-दिन न रहने से चतुर्थी के पर्युषणा की थी।

## आचार्य कालक

उपदेश से प्रतिबोध पाकर बलभानु गृहवास को छोड़ साधु हो गया। इससे बलमित्र और भानुमित्र आचार्य कालक पर नाराज हुए और पर्युषणा करने के पहले ही उनको देश से निर्वासित कर दिया।

कोई-कोई आचार्य कहते हैं कि बलमित्र और भानुमित्र कालकाचार्य के ही भानजे थे। मातुल समझकर वे अभ्युत्थानादि से उनका बड़ा आदर करते थे। यह बात राजपुरोहित को अखिलकर प्रसीद होने लगी। वह कहता था कि यह वेदवाहा शुद्ध पाखण्ड है। राजा के सामने बार-बार इस प्रकार कहते हुए पुरोहित को कालकाचार्य ने शास्त्रार्थ में निहत्तर कर दिया। तब आचार्य का द्वेषी पुरोहित भानुकूल बातों से राजा को बहकाने लगा। उसने राजा से कहा—“ये बहुत बड़े महात्मा हैं। ऐसे महानुभाव जिस मार्ग से चलें उस मार्ग से राजा के चलने अथवा इनके पदन्यासों का उल्लंघन करने पर वह अनिष्ट होता है। इसलिये इनका विसर्जन करना चाहिए।” तब राजा ने आचार्य कालक को बहाँ से बिदा कर दिया।

अन्य आचार्य कहते हैं कि राजा ने वही युक्ति से उनको बिदा किया। युक्ति यह थी कि सारे नगर में आहार दूषित करा दिया जिससे आचार्य स्वयं बहाँ से निकल गए।

उपर्युक्त कारणों में से किसी भी एक कारण से निकलकर कालकाचार्य ने प्रतिष्ठान नगर को और प्रमाण किया<sup>३</sup>। उन्होंने प्रतिष्ठान के श्रमण-संघ को संदेश भेजा था कि हमारे बहाँ आने के बाद पर्युषणा करना। बहाँ पर ‘सातवाहन’<sup>४</sup> राजा श्रावक था। आचार्य कालक का आगमन सुनकर राजा और श्रमण-संघ उनकी अगवानी करने के लिये गए। बड़े आँखबर के साथ आचार्य का नगर-प्रवेश हुआ। बहाँ जाते ही आचार्य ने कहा कि भाद्रपद-शुक्ला पंचमी का पर्युषणा होगी। श्रमण-संघ ने स्वीकार किया। तब राजा ने कहा—“उस दिन मुझे लोकानुवृत्ति से इंद्र-महोत्सव में समिलित होना पड़ेगा, इसलिये साथुओं और चैत्यों की भक्ति न कर सकूँगा; अतएव चतुर्थी को पर्युषणा कीजिए।” आचार्य ने कहा—“पंचमी के दिन का उल्लंघन नहीं किया जा सकता।” राजा बोला—“तो फिर आगमी चतुर्थी को पर्युषणा कीजिए।” आचार्य ने पुनः कहा—“ऐसा हो सकता है।” इस प्रकार चतुर्थी के दिन पर्युषणा की गई। युगप्रधानों ने इसी कारण चतुर्थी की प्रशृति की और सर्वश्रमण-संघ<sup>५</sup> ने उसको प्रमाण माना।<sup>६</sup>

१. गोदावरी नदी के किनारे रेलांश ७६ और अद्वांश २२ पर स्थित वर्तमान ‘पैठण’ ही पुराना ‘प्रतिष्ठानपुर’ है। मानवित्र के आवार से मालूम होता है कि उज्जैन में यह स्थान तीन सौ भीज के लगभग होगा। कालकाचार्य यदि चातुर्मास्य के प्रारंभ में ही उज्जैन से चले, तो प्रतिदिन छः-सात भीज बलकर वे भाद्रपद-शुक्ल के प्रथम दिन तक प्रतिष्ठान पहुँच गए होंगे।

२. प्राचीन चूर्णियों और संस्कृत कालक-कथाओं में प्रतिष्ठान के राजा का नाम ‘सातवाहन’ लिखा है। प्राकृत कालक-कथाओं और छेदसूत्रों के भाषणों में इसी राजा का नाम ‘सातवाहण’ अथवा ‘सातवाहण’ मिलता है।

३—४. “कालकाचार्य ने जो चतुर्थी-पर्युषणा की थी, उसी को उस समय सर्वश्रमण-संघ ने प्रमाण माना था। इतना ही नहों, बल्कि उसके बाव भी प्रतिवर्ष भाद्रपद-शुक्ल चतुर्थी को ही पर्युषणा-पर्व मनाया जाता था; एवंकि पर्युषणा की तरह इंद्र-महोत्सव भी प्रतिवर्ष भाद्रपद-शुक्ल पंचमी के ही पड़ता था। ऐसे राजा सातवाहन के

## हिंदौरी-अभिनवदृष्टि शिष्य

उडजरिनो नगरी में आर्य कालक नाम के गोतार्थ आचार्य विचरते थे। उनके शिष्य का शिष्यं ‘सागर’ नाम का गोतार्थ साधु सुवर्णभूमि में विचरता था। उस समय आर्य कालक ने सोचा—“मेरे शिष्य तो अनुयोग (सूत्र का अर्थ) सुनते नहीं हैं, फिर इनके बीच में रहने से क्या तीसरी छठना लाभ १ में वहाँ चलूँ जहाँ अनुयोग-प्रवृत्ति हो। ऐसा करने से ये भी लघिजत होकर सुनेंगे।” यह विचार कर उन्होंने शश्यात्तर (मकान के भालिक) से कहा—“मैं अन्यथा जाता हूँ। तुम शिष्यों से यह बात न कहना। यदि वे अत्यंत आग्रह करें तो उनको कठोर बचनों में उलझना देकर कहना कि सुवर्णभूमि में सागर के पास गए हैं।” यह कहकर रात्रि के समय शिष्यों को सोते हुए छोड़कर वे सुवर्णभूमि में चले गए। वहाँ जाकर अपरिचित वृद्ध के रूप में सागर के ‘गच्छ’ में मिल गए। सागर ने साधारण वृद्ध साधु समझकर उनका अभ्युत्थानादि आदर न किया। अर्थपौहरी के समय सागर ने उनसे पूछा—“वृद्ध महाशय! ये अर्थ आपको जाव हैं?” वृद्ध ने कहा—“हाँ, जानता हूँ।” सागर ने कहा—“अच्छा, सुनो, मैं कहता हूँ।” यह कहकर सागर ने अपने गच्छ के साधुओं को अनुयोग दिया।<sup>२</sup>

उधर कालक के वे शिष्य प्रातःकाल आचार्य को न देख संध्रांत होकर उनको खोजने लगे। जब कहीं पता न लगा तब उन्होंने शश्यात्तर (गृहस्वामी) से पूछा। शश्यात्तर ने उत्तर दिया—“आचार्य यदि तुम लोगों से नहीं कहते कि वे कहाँ जाते हैं, तो मुझसे क्योंकर कहेंगे?” पर जब शिष्यों ने अधीर होकर अत्याग्रह से पूछा तब शश्यात्तर ने कहा—“तुम लोगों से उकताकर आचार्य सुवर्णभूमि की तरफ गए हैं।”

लोगों ने सागर के पास यह समाचार पहुँचा दिया कि आर्य कालक नाम के बहुशुत आचार्य वहुपरिवार के साथ इधर आ रहे हैं, अभी वे रास्ते में हैं। सागर ने अपने शिष्यों से कहा—“मेरे दावानुग्रह आते हैं। उनसे मैं पदार्थ पढ़ूँगा।” इतने में वह शिष्य-समुदाय आ पहुँचा। आगे आनेवालों

जोकानुहृति से उसमें शामिल होना पड़ता था। इस कारण विद्या-भारत में प्रसिद्ध चतुर्थी को ही पर्युचया होने लगी। इसरे स्थानों में भी इस प्रकृति का अनुकरण हुआ। कालांतर में यह कारणिक चतुर्थी पर्युचया सर्वमान्य और सर्वदेशिक हो गई। करीब चारह सौ वर्ष तक यह उसी प्रकार सर्वमान्य बनी रही। विक्रम-संवत् ११२१ में पहले-एक ‘बंद्रप्रभ’ नाम के आचार्य ने इस प्रकृति का विरोध किया। उन्होंने पंचमी को पर्युचया और पूर्णिमा के विविध प्रसिद्धमय करना फिर शुरू किया। इस तरह उन्होंने अपना पूर्णिमा-पक्ष स्थापित किया। बाद में क्रमशः साधु पौर्णिमिक, आंचलिक, आगमिक, जोकाशाह और पार्वती-द्वंद्र के अनुयायियों ने भी चंद्रप्रभ का अनुसरण किया। इतना होने पर भी लतरगच्छ, तपागच्छ आदि गच्छों के अनुयायी रवेतांबर-जैन-संप्रदाय का अधिक समुदाय अब भी चतुर्थी के ही दिन पर्युचया-पर्व मनाता है।”—“इस बटना का वर्णन भी हमने ‘विशीष्यूर्ध्वं’ के ही आधार पर किया है।”

१. ‘कालक-कथा’ में इस प्रसंग पर लिखा है कि सागरवत्स ने कालक को कुछ प्रभ करने के लिये कहा। इस पर उन्होंने आदोक-पद्म लेकर पूर्वपद किया जिसे सुनकर सागर खुप हो गया। इसी प्रसंग पर ‘प्रभावह-चरित्र’ में लिखा है कि कालक-आर्य ने सागर से अहंपत्ति के संवंध में प्रभ किया था, पर सागर उत्तर न दे सका। परंतु ‘कल्पशूर्णि’ में इन बातों की कुछ भी सूचना नहीं है।

## आर्य कालक

ने पूछा—“यही आचार्य आए हैं ?” सागर ने कहा—“नहीं, आचार्य तो यहाँ नहीं आए। ही, एक अन्य बृद्ध साधु आए हैं। आगंतुक साधुओं (शिष्यों) ने पूछा—“वे कहाँ हैं ?” वास्तव्य साधुओं ने उन्हें बृद्ध का दर्शन कराया। शिष्य उनका पद-वंदन करने लगे। तब सागर ने जाना कि यही आचार्य हैं। वह बहुत लजिजत होकर बोला—“क्षमा श्रमण ! मैंने आपके सामने बहुत प्रज्ञाप किया और आपसे वंदन कराया ।” यह कहकर उसने मिथ्या दुष्कृत किया।

इसके बाद सागर ने आर्य कालक से पूछा—“भगवन् ! मैं कैसा अर्थ करता हूँ ?” आचार्य ने कहा—“अच्छा ! पर इस विषय का अभिमान न करना ।” धूलिपुंज का दृष्टांत देते हुए आचार्य बोले—“जैसे धूलि एक स्थान से दूसरे स्थान में हाथ से उठाकर रखने लगने पर कम हो जाती है वैसे ही अर्थ भी धीरेखीरे कम होता जाता है। तीर्थकरों से गणधरों के पास और गणधरों से उनके शिष्य-प्रशिष्यादि परंपरा-द्वारा हमारे आचार्य उपाध्याय तक सूत्रार्थ आया है। क्या पता है, किससे कितने अर्थ-पर्याय का लोप हुआ होगा ! इस बात का अभिमान करना न चाहिए ।”

शिष्यों ने आर्य कालक से क्षमा-प्रार्थना की। आचार्य भी अपने शिष्य-प्रशिष्यों को अनुयोग देने लगे।<sup>1</sup>

अन्य दिन साधु भिक्षाचर्या में गए हुए थे। उसी समय बृद्ध ब्राह्मण के रूप में इंद्र ने निगोद जीवों के संबंध में कालकाचार्य से प्रश्न किया। उत्तर में आचार्य ने कहा—“असंख्य गोलक होते हैं, एक-एक गोलक में असंख्य-असंख्य निगोद और एक-एक निगोद में अनंत-अनंत चौथी घटना जीव ।” आगे बृद्ध ब्राह्मण ने अनशन के निमित्त अपना आयुष्य पूछा, तब आचार्य ने कहा—“दो सागरोपम आयुष्यवाला तू इंद्र है। क्या तू मेरी परीक्षा करना चाहता है ?” यह सुन इंद्र प्रत्यक्ष होकर बोला—“आज जब मैंने सीमधर प्रभु से पूछा कि क्या भारतवर्ष में भी इस प्रकार निगोद का व्याख्यान करनेवाला कोई है, तब प्रभु ने इस विषय में तुम्हीं को अपने सहश बताया और कहा कि इस समय भारतवर्ष में दो तीर्थ हैं—एक तो जंगम तीर्थ आर्य कालक और दूसरा स्थावर तीर्थ श्रीविमलगिरि (शत्रुंजय) ।” यह कहकर जब इंद्र जाने लगा तब आचार्य ने कहा कि साधुओं के आने के समय तक ठहरो। इंद्र ने कहा कि साधुओं के निवान भय से मैं जाऊँगा। आखिर मकान का द्वार परावर्तन करके इंद्र अपने स्थान को गया। भिक्षाचर्या से लौटने के बाद जब साधुओं ने यह बृत्तांत सुना तब वे संयम में और अधिक प्रवृत्त हुए।

इस प्रकार अनेक पुरुषों को प्रतिबोध देकर स्वर्ग जानेवाले युगप्रवर श्री कालक सूरिवर भव्य मनुष्यों के लिये कल्याणकारी हों।<sup>2</sup>

1. शीसरी घटना का यह वर्णन हमने ‘कल्पसूत्रिं’ के आचार पर लिखा है।

2. यह वर्णन हमने प्राहृत ‘कालक-कथा’ के आचार पर लिखा है।





## आर्य कालक

पाठन के ताडपत्रीय पुस्तक-भांडार में, ताडपत्र पर लिखे हुए एक 'प्रकरण'<sup>१</sup> में, हमने एक प्राकृत-भाषा भड़ी थी, जिसका आशय यह है—“कालक सूरि ने प्रथमानुयोग में जिन, चक्रवर्ती, बासुदेव (आदि) के चरित्र और उनके पूर्व भवों का वर्णन किया और लोकानुयोग में बहुत बड़े निमित्त-शास्त्र की रचना को।” इससे यह बात सिद्ध होती है कि कालकाचार्य ने निमित्त-शास्त्र की रचना की थी।

'भोजसागरगणि' नामक जैन विद्वान् ने संस्कृत-भाषा में रमल-विद्या-विषयक एक प्रथं लिखा है। उसमें उन्होंने लिखा है कि पहले-पहल यह विद्या कालकाचार्य के द्वारा यवन-देश से यहाँ लाई गई थी।<sup>२</sup> किंतु रमल-विद्या को यवन-देश से चाहे कालकाचार्य लाए हों या न भी लाए हों; पर इससे तो इतना सिद्ध ही है कि निमित्त अथवा ज्योतिष-विद्या के जैन विद्वान् लोग कालकाचार्य को अपने पथ का आदि-परिक समझते थे।

बराहमिहिर के बृहज्जातक में भी कालक-संहिता का नामोल्लेख हुआ है<sup>३</sup>। संभव है, वह कालक-संहिता इन्हीं निमित्त-वेत्ता कालकाचार्य की कृति हो।

इन सब उल्लेखों से यह बात सिद्ध हो जाती है कि कालकाचार्य एक बहुत बड़े निमित्त-वेत्ता पुरुष थे। उन्होंने इसी निमित्त-विद्या के बल से शक-कुल के 'साहि' को स्ववरा किया था, और उसके साहान्य से गर्दभिङ्ग को पदध्रष्ट कर साध्वी सरस्वती को छुड़ाया था, तथा निमित्त-शास्त्र की भी रचना की थी।

आर्य कालक दिग्गज विद्वान् के अतिरिक्त एक क्रान्तिकारी पुरुष भी थे। विद्वाना के कारण उनकी जीतनी प्रसिद्धि है उससे कहीं अधिक उनके घटनामय जीवन से है। हमने जो उनके जीवन-प्रसंगों का वर्णन 'घटना' के नाम से करना चाहित समझा, उसका भी यही कारण है।

**बड़ी घटना**      घटनाभूर्ति आर्य कालक का प्रत्येक जीवन-प्रसंग साधु-स्थिति के सामान्य जीवन-लक्षण से कुछ आगे बढ़ा हुआ है। कदाचित् यह बात स्पष्ट करके समझाने की आवश्यकता अब न रही। अच्छा, तो अब हम देखेंगे कि जैनसाहित्य के मार्ग में भी इन घटनामय-जीवन-धारी आचार्य ने अपने ज्ञान और प्रकृति-स्वातंत्र्य का कुछ परिचय दिया है या नहीं। पहले हम पाँचवीं घटना के वर्णन में एक ग्राहकरणिक गाथा का तात्पर्य देखुके हैं, जिसमें यह कहा गया है कि 'कालक सूरि ने प्रथमानुयोग में

१. इस 'प्रकरण' का नाम नहीं मालूम हुआ। जगभग चौदहवीं सदी के लिखे हुए ताडपत्र पर था; किंतु जीव करने पर भी इसका नाम ज्ञात न हुआ।

२. बहुत दिन पहले 'जैन-शास्त्र' नामक साप्ताहिक पत्र में भोजसागरजी के इस रमल-विद्या-विषयक संस्कृत-प्रथं का अवलोकन (परिचय) लिखा था, उसी की सूचि के अनुसार यहाँ यह बात लिखी गई है। वह 'पत्र' या 'प्रथं' संगति उपस्थित नहीं है।

३. 'बृहज्जातक' की सुदृश युस्तक में 'बंकालकसंहिता' लिखा है जो अशुद्धि का परिणाम जान पड़ता है। बराहमिहिर जैवाचार्यों से अच्छा परिचय रखते थे। उन्होंने अपने उसी प्रथं में 'सिद्धसेन' का भी मतोल्लेख किया है। इससे यही ज्ञात होता है कि उन्होंने अपने प्रथं में 'कालकसंहिता' का ही विदेश किया है, पर उसमें द्वेषम-वेष से 'ब' अधिक मिल जाने के कारण वह अठुद और अवेष 'बंकालकसंहिता' बन गया।

## त्रिवेदी-अभिनन्दन ग्रंथ

जिन, ब्रह्मवर्ती, वासुदेव (आदि) के चरित्र और उनके पूर्व मर्यों का वर्णन किया।' इससे पता चलता है कि कालकाचार्य ने 'प्रथमानुयोग' नामक सिद्धांत-ग्रंथ की रचना की, थी जिसमें तीर्थंकर ब्रह्मवर्ती वासुदेव-भ्रमुख शालाका पुरुषों के जीवन-चरितों का वर्णन किया था।

पूर्वोक्त घटना के समर्थन में 'पञ्चकल्पचूर्णि' का जो उद्धरण पहले दिया गया है, उससे संबद्ध इतनी बात और है—“पीछे कालक ने सूत्र के नष्ट होने पर 'गंडिकानुयोग' बनाए। पाटलिपुत्र के अमण्ड-संघ ने उस गंडिकानुयोग को सुनकर प्रमाण माना, प्रतिष्ठित किया—यह सोचकर कि संग्रहणियाँ भी अल्प सृष्टिवाले विद्यार्थियों के लिये उपकारिणी होंगी, इसी विचार से वे सूत्रों का धंग मानी गईं। प्रथमानुयोग आदि (शास्त्र) भी कालक ने बनाए।”

'चूर्णि' के इस उद्धरण से दो बातें सिद्ध होती हैं। पहली यह कि सूत्रों का नाश होते देख, इस विचार से कि सुख-पूर्वक अथवा सुगमता-पूर्वक स्मरण हो सकें या रह सकें, कालकाचार्य ने नष्ट हुए अथवा नष्ट होते हुए सूत्रों का संग्रह गंडिकाओं<sup>१</sup> में किया; तथा दूसरी यह कि जो सूत्र विद्यमान थे और जिनके नाश की संभावना कम थी उन पर भी संग्रहणियाँ<sup>२</sup> बना डालीं, जिन्हें कंठस्थ कर लेने से सारे सूत्रों के प्रकरणों का अर्थांधिकार सुखपूर्वक स्मरण रह सकता था। इसके अतिरिक्त तीर्थंकर, ब्रह्मवर्ती, वासुदेव आदि महापुरुषों की जीवन-कथाओं के एक वृहत्संग्रह को रचना भी की और उसका नाम 'प्रथमानुयोग'<sup>३</sup> रखा। अपनी इन सब छतियों को पाटलिपुत्र नगर में श्रमण-संघ को सुनाकर स्वीकृत कराया।

नंदीसूत्र में 'भूलप्रथमानुयोग' और 'गंडिकानुयोग' का उल्लेख मिलता है। वहाँ 'प्रथमानुयोग' के साथ लगा हुआ 'मूल' शब्द नंदी के रचना-काल में दो प्रथमानुयोगों के अस्तित्व को गूढ़ सूचना देता है। यद्यपि टीकाकार इस 'मूल' शब्द का प्रयोग तीर्थंकरों के अर्थ में हुआ बताते हैं, तथापि वस्तुस्थिति कुछ और ही मालूम होती है।

१. एक-एक अर्थांधिकार के लेकर रचे हुए प्रकरण का नाम 'गंडिका' है। नंदी-टीका में (२५। पृष्ठ ८८) ऐसा ही लिखा है—“इक्षवाकीनां पर्वापर्वर्वपरिष्कृष्टो मध्यमागो गणिका, गणिकेत्र गणिका-प्रकार्थांधिकारा ग्रन्थपद्तिरित्यर्थः।”

२. सूत्रों के अध्याय अथवा उद्देशकों के अर्थांधिकार-सूचक आदि पदों के बीजक की तरह एकत्र करके बनाई हुई गायाओं के संग्रह को 'संग्रहणी' कहते हैं। पहले हमारे प्रत्येक सूत्र पर इस प्रकार की संग्रहणियाँ बनी हुई थीं। अब भी कहीं-कहीं ऐसी संग्रहणी-गायाएँ विद्यमान हैं जिनके टीकाकार अध्याय या शतक के प्रारंभ में लिखकर एक साथ समस्त प्रकरणों के अर्थांधिकारों की प्रथम सूचना दिया करते हैं।

३. यद्यपि 'आश्रयक-मूलभाष्य' में 'चरणकरणानुयोग' पहला कहा गया है और 'धर्मकथानुयोग' दूसरा, तथापि इस कथानुयोग को 'प्रथमानुयोग' कहने से यह ज्ञात होता है कि पहले के बारे अनुयोगों में 'धर्मकथानुयोग' का अंतर पहला होगा। कहीं-कहीं 'वासुदेवहिंदि' का भी 'प्रथमानुयोग' के नाम से उल्लेख किया गया है; पर वस्तुतः 'वासुदेवहिंदि' तो 'प्रथमानुयोग' का एक संशयमान है।

## आर्य कालक

‘आवश्यक निर्युक्ति’ आदि जैन-सिद्धांत-धर्मों में यह बात स्पष्ट लिखी मिलती है कि आर्य रक्षित सूरि जी ने अनुयोग को चार विभागों में बाँट दिया था<sup>३</sup> जिसके एक विभाग का नाम ‘धर्मकथानुयोग’ था। इस धर्मकथानुयोग में उत्तराध्ययन ऋषि-भाषित आदि सूत्रों को रक्षा था<sup>३</sup>। परंतु नंदीसूत्र में मूलप्रथमानुयोग का जो वर्णन दिया है, वह इस आर्य रक्षितवाले धर्मकथानुयोग के साथ मेल नहीं खाता। मूलप्रथमानुयोग में क्या विषय है? इस प्रश्न के उत्तर में नंदीसूत्रकार कहते हैं—“मूलप्रथमानुयोग में तीर्थकर भगवन्तों के पूर्वभव, देवगति, आयुष्य, च्यवन, जन्म, अभिषेक, राज्यलक्ष्मी, दीक्षा, तप, उपसर्ग, केवल ज्ञान, तीर्थप्रवर्तन आदि का वर्णन और उनके शिष्य, गण, गणधर, आर्य, चतुर्विध संघ, केवली, मनःपर्यवेक्षानी, अवधिज्ञानी, पूर्वधर, वादी, अनुसारगतिगमी, वैक्रियलक्षितवारी, सिद्धिगतिगमी आदि का परिमाण-निरूपण तथा तीर्थकरों के अनशन आदि विषयों का वर्णन है<sup>३</sup>।”

आर्य कालक के ‘प्रथमानुयोग’ के वर्णन में भी हम यही देख आए हैं कि उसमें उन्होंने तीर्थकर चक्रवर्ती वासुदेवों के पूर्वभवों तथा चरित्रों का वर्णन किया है। इससे यदि यह मान लिया जाय कि नंदीसूत्र में जिन मूल प्रथमानुयोग और गंडिकानुयोगों का वर्णन दिया है वे दोनों ही कृतियाँ आर्य कालक की हैं, तो क्या आश्चर्य है? आर्य रक्षित सूरि ने निर्वाण की छढ़ी सदी के अंतिम<sup>४</sup> चरण में अनुयोगों की व्यवस्था को थो, तब आर्य कालक ने निर्वाण की पाँचवीं सदी के तृतीय चरण में ‘प्रथमानुयोग’ को रचना की। इस प्रकार सत्ता-काल के विचार से भी कालकाचार्य का ‘प्रथमानुयोग’ आर्य रक्षित के अनुयोग-विभाजन के पूर्व—करीब सबा सौ वर्ष पहले—बना था। इस कारण से भी यदि उसे ‘मूलप्रथमानुयोग’ कहा हो तो कुछ अधिकत नहीं है।

इस विषय में यह भी नहीं कह सकते कि नंदीसूत्रोक्त ‘प्रथमानुयोग’ और ‘गंडिकानुयोग’ तीर्थकर-कालीन गणधर-निमित्त कृतियाँ होंगी; क्योंकि गंडिकानुयोग में जिन गंडिकाओं का नाम-निर्देश किया गया है<sup>५</sup> उनमें एक ‘भद्रबाहुगंडिका’ भी है। यदि ये गंडिकाएँ तीर्थकर-कालीन होतीं, तो इनमें ‘भद्रबाहुगंडिका’ प्रभृति के उल्लेख न होते; परंतु नंदीसूत्र में ‘भद्रबाहुगंडिका’ आदि के भी नाम गिनाए हैं। इससे यह सिद्ध होता है कि ये ‘अनुयोग’ भद्रबाहु के बाद को कृतियाँ हैं।

१. देखिए—“आवश्यक सूत्र सटीक”, पृष्ठ २४६, गाथा १७४
२. देखिए—“आवश्यक सूत्र सटीक”, पृष्ठ १०६, गाथा १२४
३. देखिए—“नंदीसूत्र सटीक”, पृष्ठ २५०

४. माधुरी वाचनानुसारि आवश्यकविरुद्धि के लेखानुसार आर्य रक्षित जी का स्वर्गवास विवाह-संघर २८४ में हुआ था। तब वाचनी वाचनानुयायी युगप्रधानपद्माविकारों की गणना के अनुसार यही घटना विशेष २१७ में हुई थी।

५. नंदीसूत्र में पृष्ठ २५७ पर गंडिकाओं की परिगणना देखिए।

## द्वितीय-अभिनवन प्रथ

दुर्भास्यवश आज 'भूतप्रथमानुयोग' अथवा 'प्रथमानुयोग' का कहीं अस्तित्व न रहा। इतना ही नहीं, बल्कि उसके आधार पर बने हुए 'प्रथमानुयोगसारोद्धार' जैसे उद्घारन्नयों का भी कहीं पता नहीं है। फिर भी इन महान् कथानुयोग-सिद्धांतों का निरन्धय नाश नहीं हुआ। बसुदेवहिंदि, शीलांकाचार्य का महापुरुषचरित्र, भद्रेश्वर की कथावली, हेमचंद्र का त्रिष्णिशलाकापुरुषचरित्र आदि कथा-साहित्य उसी प्रथमानुयोग का संचित रूप है, जो एक समय कालकाचार्य के नाम के उज्ज्वल बनाए हुए था। 'दुष्प्रमाकालगांडिका' आदि प्रकरण भी उन्हीं गांडिकाओं के भग्नावशेष हैं जिन्हें कालक ने पाटलिपुत्र की संघसभा में सुनाया था।

सातवीं घटना का संबंध संभवतः प्रथम कालकाचार्य से है। 'आवश्यकनियुक्ति' की एक गाथा (८६५) में उल्लिखित सामायिक के आठ दृष्टांतों में तीसरा दृष्टांत आर्य कालक का है जिसका वर्णन 'आवश्यकचूर्णि' में इस प्रकार मिलता है—“तुरुविणी नगरी में ‘जितशत्रु’ नामक सातवीं घटना राजा था। वहाँ ‘भद्रा’ नाम की एक ब्राह्मणी रहती थी जिसके पुत्र का नाम ‘दत्त’ था। भद्रा के एक भाई था जिसने जैन मत की धीक्षा ली थी, उसका नाम था ‘आर्य कालक’। दत्त जुआङो और मदिरा-प्रसंगी था। वह राजसेवा करते-करते प्रधान सैनिक के पद तक पहुँच गया। पर अत में उसने विश्वासधात किया। राजकुल के मनुष्यों को फोड़कर उसने राजा को कैद किया और स्वयं राजा बन बैठा। उसने बहुत-से यज्ञ किए। एक बार वह अपने मामा ‘कालक’ के पास जाकर बोला कि मैं धर्म सुनना चाहता हूँ; कहिए, यद्यों का फल क्या है? कालक ने धर्म का स्वरूप बताया। दत्त ने फिर वही प्रश्न दुहराया। तब कालक ने अधर्म का फल कहा। दत्त ने पुनः तीसरी बार पूछा, तब कालक ने अशुभ कर्मों के उद्य का निरूपण किया। दत्त ने कहा, मैं यज्ञ का फल पूछ रहा हूँ। कालक ने कहा, यज्ञ का फल नरक है। दत्त ने कहा, इसका प्रमाण क्या है? कालक बोले, यही कि तू आज से सातवें दिन कुंभी में पक्ता हुआ कुत्तों से नोचा जायगा। दत्त—इसकी भी सत्यता का प्रमाण क्या है? कालक—इसकी सत्यता का प्रमाण यह है कि सातवें दिन सेरे मुख में अकस्मात् विष्णु गिरेगी। दत्त—तब तेरी मत्तु कैसे होगी? कालक—मैं बहुत काल तक प्रब्रह्मा-पालन करके 'देवलोक' जाऊँगा। यह सुनकर दत्त ने रोषपूर्वक अपने सैनिकों को आदेश दिया कि इसको रोक रखें। किंतु दत्त से सैनिक असंतुष्ट थे। उन्होंने पद्धति राजा से कहलाया, तुम यहाँ आ जाओ, हम इसको बांधकर तुम्हें सौंप दें। वह (पद्धति राजा) गुप्त रहने लगा। दत्त दिन गिनते-गिनते भूल गया। सातवें दिन के आठवीं मानकर राजमार्गे को साफ कराकर उसके रक्षणार्थ पहरे बैठाल दिए। एक देवकुलिक ने सुबह हाथ में फूलों की टोकरी लिए उस मार्ग में प्रवेश किया, और वहाँ अशौष्क करके फूलों से हँककर चला गया। दत्त भी सातवें दिन अश्वसेना से परिवृत हो आचार्य की तरफ

1. एक 'कल्पसूत्र' की मुख्य के अंत में 'कालक-कथा' है जिसमें एक गाथा के अवतरण में दिए हुए एक प्रतीक से ज्ञात होता है कि 'प्रथमानुयोग' के आधार से बना हुआ 'प्रथमानुयोग-सारोद्धार' नामक प्रथा भी पहले विद्यमान था जिसका अब कहीं पता नहीं है।

## आर्य कालक

जाने लगा। वह सोच रहा था कि अभी जाकर श्रमणक (साधु) को मारता हूँ। अशौचवाले स्थान के पास पहुँचते ही एक अशकिशोर का पैर पुष्पों से ढंकी हुई बिछा पर पड़ा और उसकी ढूँढ़ उछलकर दस के मुख में जा गिरी। दत्त ने समझा, मारा जाऊँगा। तब वह सैनिकों से बिना कहे ही बापस जाने लगा। सैनिक समझे कि भेद सुल गया और जब तक यह राजभवन में न पहुँचे तब तक इसे पकड़ लें। उन्होंने उसे बीच में ही पकड़ लिया और पहले के राजा को बुलाकर दत्त को उसके सुपुर्द किया। जितशत्रु ने दस को कुंभी में डालकर ऊपर से कुत्ते छोड़ दिए और नीचे आग जला दी। ताप से आकुल होकर कुत्तों ने दस को टुकड़े-टुकड़े कर नोच लिया। इस प्रकार सत्य बचन बोलना चाहिए, जैसे कालकाशार्य बोले ।”—इस कथानक का संचित सार ‘आवश्यकनिर्युक्ति’ की निम्नलिखित गाथा में भी सूचित किया है—

“दत्तेण पुञ्जिष्ठो जो, जरणफलं कालशो तुष्मिणीरा ।  
समयारा आहिराणं, संमं वृद्य भयं तेण ॥८७१॥”

## घटनास्थलों की नीमांसा

यद्यपि घटनाओं के बर्णन में उनके आधारभूत स्थलों का भी नाम-निर्देश हो चुका है, तथापि उनके विषय में जो-जो मतभेद हैं उनका उल्लेख वहाँ नहीं किया है; इसलिये अब यहाँ इन बातों पर विचार करना आवश्यक है।

पहली घटना के साथ दो स्थलों का उल्लेख है—उज्जयिनी और पारस्कूल। उज्जयिनी में सरस्वती साध्वी का अपहरण हुआ था। पारस्कूल में वहाँ के ‘साहि’-उपाधिधारी मांडलिक राजाओं की सहायता से गदभिज्ञ का उच्छेद करके कालक ने सरस्वती को छुड़ाया था।

कालक-संबंधी सभी कथा-प्रबंधों में ‘उज्जयिनी’ के विषय में तो ऐकमत्य है; परंतु ‘पारस्कूल’ के भिन्न-भिन्न नाम भिन्न-भिन्न ग्रंथों में मिलते हैं। प्राकृत कालक-कथा में ‘पारस्कूल’ की जगह ‘शक्कूल’ नाम मिलता <sup>३</sup> है। प्रभावकचरित्रांतर्गत कालक-प्रबंध में इस स्थान का नाम ‘शास्त्रिदेश’ लिखा है <sup>४</sup>। कल्पसूत्र मूल के साथ छपी हुई संस्कृत ‘कालक-कथा’ में इस स्थान को ‘सिंधु नदी का परिच्छम पार्श्वकूल’ लिखा है <sup>५</sup>। फिर ‘हिमवंत थेरावली’ में इसी स्थल का नाम ‘सिंधु देश’ कहा है <sup>६</sup>।

३७

१. “अह सूरी सगूले, वस्त्र इग साहियो समीवंमि ।”—‘कालक-कथा’, पृष्ठ ४
२. “शास्त्रिदेश तत्रात्मि राजानस्तत्र शास्त्रयः ।”—प्रभावक-चरित्र—कालकप्रबंध, पृष्ठ ३६
३. “भ्रुत्येति सूरिगंत एव सिन्धोर्मध्यास्तरं पश्चिमपार्श्वकूलम् ।”—कालकाशार्यकथा, पृष्ठ २

४. “कोहकांते कालिगजो तसो विहारं किंवा सिंधुजगवए पतो। तत्थ यं रजं कुम्नाशं सामंतव्यामधिजं सगरार्थं सुवर्णव्यं सिंहिता वज्र हथं गथा इपवंडसेषोवैयं कालिगजो अवंती शयरी समीवे ठारेह ।”

—हिमवंतथेरावली, पृष्ठ ०

## हिन्दू-अधिनायन धर्म

इन विभिन्न नामों में हमारी संमति में ‘पारस्कूल’ नाम ही सही है, जिसका उल्लेख इस विषय के सबसे पुराने ग्रन्थ ‘निशीथचूर्णि’<sup>१</sup> में है। ‘पारस’ का तात्पर्य ‘फारस’<sup>२</sup> देश है, और ‘कूल’ का अर्थ है ‘किनारा’<sup>३</sup>। इसलिये ‘पारस-कूल’ का अर्थ ‘फारस का किनारा’ होगा। यह ‘फारस का किनारा’ संभवतः ‘फारस की खाड़ी’ के निकट का ईरान प्रदेश होगा और ‘पारसकूल’ ही ‘शक्कूल’ भी कहलाता होगा; क्योंकि बहाँ के निवासी लोग ‘शक’-जाति के हैं, अतः उस प्रदेश का ‘शक्कूल’ नाम भी संगत है।

‘शास्त्रिदेश’ नाम तो अप्रसिद्ध है; क्योंकि बहाँ के मांडलिक राजा ‘साहि’<sup>४</sup> अथवा ‘शाह’ कहलाते थे। संस्कृत-लेखकों ने संस्कृत में उस ‘साहि’ को ‘शास्त्रि’ और उनके देश को ‘शास्त्रिदेश’ लिख दिया है। बस्तुतः यह किसी देश का प्रसिद्ध नाम नहीं है। इसी प्रकार ‘सिंधु नदी’ का पश्चिमी किनारा कहने से भी किसी खास देश का बोध नहीं हो सकता और ‘सिंधु देश’ का उल्लेख भी ठीक नहीं ज़ंचता। कालक-कथाओं में सिंधु नदी पार होकर<sup>५</sup> सौराष्ट्र में कालकाचार्य के आने का उल्लेख है, पर वह भ्रांतिशूल्य नहीं है; क्योंकि सिंधु नदी पार करके पंजाब अथवा सिंध में जा सकते हैं, सौराष्ट्र में नहीं। परंतु यह बात तो सभी लेखक एक-स्वर से स्वीकार करते हैं कि कालकाचार्य सौराष्ट्र में ही उतरे थे<sup>६</sup>। यदि वे साहियों के साथ सिंधु नदी पार कर हिंदुस्तान में आए होते, तो सौराष्ट्र में किसी प्रकार न उतर सकते। इससे यही सिद्ध होता है कि वे सिंधुनदी<sup>७</sup> नहीं, बल्कि सिंधु<sup>८</sup>—समुद्र—के द्वारा सौराष्ट्र में उतरे थे। ‘निशीथचूर्णि’ में तो सौराष्ट्र में ही उतरने का उल्लेख है, बहाँ सिंधु नदी का नामोल्लेख नहीं है। संभव है, ‘सिंधु’ के साथ ‘नदी’ शब्द पीछे से जुड़ गया हो।

जिस देश में कालक गए थे वहाँ के राजाओं के ‘साहि’ (शाह) और ‘सहाणुसाहि’ (शाहशराह)<sup>९</sup>—जैसे नामों से भी यही प्रमाणित होता है कि वह देश फारस (ईरान) ही था। वहाँ को प्रजा

१. ‘निशीथचूर्णि’ में कहीं ‘पारसकूल’ और कहीं ‘पारिसकूल’ लिखा भिन्नता है। ‘कूल’ शब्द सर्वत्र हस्त ही लिखा है, पर चाहिए दोष। ‘कथावसी’ में सर्वत्र दोष ही है। कतिपय लेखक ‘कूल’ शब्द को ‘जाति’-वाचक मानकर उसका विवोह करते हैं, पर वह ठीक नहीं है। वहाँ ‘कूल’ शब्द ही सार्थक है।

२. ईरान देश के ही दक्षिण-भाग का नाम ‘फारस’ है जिसके दक्षिण में ईरान का अलात अथवा फारस की खाड़ी है, जहाँ से लोग अरब-समुद्र द्वारा कराची या काठियावाड़ आते हैं।

३. “कूलं रोध्न तीरं च प्रतीरं च तदं त्रिषु” —हस्तमर;

४. “साहि ति राया भण्णति”—(निशीथचूर्णि); “साही नाम राया”—(कथावसी)

५. “उत्तरिण्डं सिंधुनां, कमेण सोरठ मंडलं पतो!” —(कालक-कथा)

६. प्रस्त्रेक कालक-कथा, कथावसी और निशीथचूर्णि में यही लिखा है कि साहियों के साथ कालक सौराष्ट्र-मंडल में उतरे थे।

७. “बृन्माणुदधिः सिन्धुः सरस्वान्सागतोऽर्थः” —हस्तमर;

८. हमारी समझ में ‘साहि’ और ‘सहाणुसाहि’ प्राचीन फारसी भाषा के बिहूत शब्द हैं। जिस प्रकार संस्कृत में ‘मंडलपति’ के लिये ‘राजा’ और ‘देशपति’ के लिये ‘राजाधिराज’ शब्द प्रचलित हैं, उसी प्रकार पहले फारसी में मंडलपति के लिये ‘साहि’ और राजाधिराज के लिये ‘सहाणुसाहि’ शब्द प्रचलित रहे हैंगे।

## आर्य कालक

‘पारदी’ कहलाती थी और वहीं के राजवंशी लोग शक-जाति के थे। इसी कारण इस देश का नाम कहीं ‘पारस’ और कहीं ‘शक’ लिखा है।

दूसरी घटना के साथ भी दो स्थलों के नाम संबद्ध हैं—‘उज्जयिनी’ और ‘प्रतिष्ठान’। इस विषय के सभी प्रबंधकार इस बात में तो एकमत हैं कि कालकाचार्य ने प्रतिष्ठानपुर में चतुर्थी का पर्युषणा-पर्व किया था; पर उस समय कालक कहीं से प्रतिष्ठानपुर गए थे, इस विषय में दो मत हैं। ‘निशीथचूर्णि’ और एक प्राकृत ‘कालक-कथा’ में उज्जयिनी के बलमित्र-भानुमित्र के दुर्धर्ववहार से कालक के उज्जयिनी से प्रतिष्ठानपुर जाने का उल्लेख है। किंतु एक दूसरी प्राकृत ‘कालक-कथा’ और प्रभावकचरित्रांतर्गत ‘कालक-प्रबंध’ तथा संस्कृत ‘कालक-कथा’ में लिखा है कि वे ‘भरोच’ से प्रतिष्ठान गए थे। इन दो तरह के परस्पर-विवेदी उल्लेखों का कारण क्या है, इसका हमें अवश्य विचार करना चाहिए।

दोनों तरह के लेखकों ने यह बात तो एकस्वर से स्वीकार ही की है कि कालकाचार्य को बलमित्र-भानुमित्र के दुर्धर्ववहार से विहार करना पड़ा था; पर जहाँ से विहार किया था उस स्थान के संबंध में ही मतभेद है। अब यह देखना चाहिए कि बलमित्र और भानुमित्र वास्तव में भरोच के राजा और युवराज थे अथवा उज्जयिनी के। इस विषय में मेरुतुंग सूरि ने अपनी ‘विचारश्रेणि’ में लिखा है कि “बलमित्र और भानुमित्र ने साठ वर्ष भरोच में राज्य किया था, और कल्पचूर्णि में जिन उज्जयिनीपति एवं कालकाचार्य-निर्वासक बलमित्र-भानुमित्र का उल्लेख है वे कोई दूसरे थे।” इससे यह व्यनित होता है कि उज्जयिनी और भरोच में उक्त नाम के भिन्न-भिन्न राजा और युवराज थे। परंतु जहाँ तक हमने इस विषय में खोज की है, यही झात हुआ कि भरोच के बलमित्र-भानुमित्र ही उज्जयिनी के बलमित्र-भानुमित्र थे। इनको दो स्थानों का राजा लिखने का कारण यह है कि ये पहले भरोच के ही राजा थे, पर जब कालकाचार्य पारस देश से शकों को उज्जयिनी पर चढ़ा लाए तब काठियावाड़ से मालवा जाते समय कालक ने इन दोनों को भी भरोच से साथ ले लिया था। ‘कथावली’ आदि के मत से भी गर्दभिल को पदभूष करने के बाद ही ये उज्जयिनी के राजा और युवराज बनाए गए थे। एक दूसरे मत से चार वर्ष तक शकों के राज्य करने के बाद इन्होंने उज्जयिनी का अधिकार प्राप्त किया था<sup>३</sup>

१. “यौ तु कल्पचूर्णौ चतुर्थीपर्वकृ” कालकाचार्यविर्वासकौ उज्जयिन्यां बलमित्र-भानुमित्रौ तावन्यावेद ।”—विचारश्रेणि, पृष्ठ ३

२. ‘कथावली’—२, २८५

३. आचार्य मेरुतुंग ने अपनी ‘विचारश्रेणि’ नाम की स्थविरावली-टीका में इस पर जो कुछ लिखा है उसका आशय यह है—“गर्दभिल ने उज्जयिनी में तेरह वर्ष तक राज्य किया। इसी वीच कालकाचार्य ने सरस्वतीवाली घटना के कारण गर्दभिल का उच्छेदन कर वहीं शकों को स्थापित किया। शकों ने वहीं बार वर्ष तक राज्य किया। इस पकार सबह वर्ष हुए। उसके बाद गर्दभिल के पुत्र विक्रमादित्य ने उज्जयिनी का राज्य प्राप्त किया और सुवर्ण-पुरुष की सिद्धि के बल से पूर्विनी द्वे उत्तरण कर विक्रम-संवर्तसर चलाया।”—इसारे लघाव से यह गर्दभिल-पुत्र विक्रमादित्य ही ‘बलमित्र’ है। संस्कृत में ‘बल’ और ‘विक्रम’ तथा ‘मित्र’ और ‘आवित्य’ पकार्षण

## द्वितीयभिन्नव्यंश

जो हो, पर इतना तो लगभग निश्चित है कि सरस्वती-नर्दमिलावाली घटना के पहले बलमित्र-भानुमित्र भरोच के राजा थे और इस घटना के बाद तुरंत या कुछ दिनों के बाद वे उज्जयिनों के राजा एवं युवराज बने थे। उनको कहीं भरोच और कहीं उज्जयिनी का राजा लिखने का कारण यही है कि भिन्न-भिन्न समय में वे दोनों स्थानों के राजा थे।

अब, इस बात का निर्णय करना बाकी रहा कि चतुर्थी की पर्युषणा के समय कालकाचार्य उज्जयिनी से प्रतिष्ठान गए थे या भरोच से। यदि हम इस विषय में दूसरे कथा-चरित्रों की अपेक्षा प्राचीन चूर्णियों पर अधिक विश्वास रख सकते हैं, तो यही कहना चाहिए कि वे उज्जयिनी से निर्वासित होकर प्रतिष्ठान गए थे। भरोच से कालक का निर्वासन बतानेवाले प्रबंधों के बचन को ठीक न मानने का दूसरा कारण यह भी है कि वे भरोच पर प्रतिष्ठान के राजा सातवाहन की चढ़ाइयों के समय भी भरोच में बलमित्र-भानुमित्र का ही राज्य बताते हैं,<sup>१</sup> जो प्राचीन चूर्णियों के मतानुसार ठीक नहीं है; क्योंकि चूर्णियों में सर्वत्र यही मिलता है कि सातवाहन की चढ़ाइयों के समय भरोच में 'नहवाहन' राजा था<sup>२</sup>। यही ठीक भी है। पिछले लेखकों ने कालक के भानजे बलमित्र और भानुमित्र को सदा के लिये ही भरोच का राजा और युवराज मान लिया है, इसी लिये यह भूल हो गई है।

तीसरी घटना के साथ दो स्थलों का संबंध है—‘उज्जयिनी’ और ‘सुवर्णभूमि’। उत्तराध्यवन-निर्युक्ति, कल्पचूर्णि और प्राकृत कालक-कथा आदि ध्रेयों के लेखानुसार आर्य कालक उज्जयिनी में अविनीत शिल्पों को छोड़कर सुवर्णभूमि<sup>३</sup> में ‘सागर’ के पास गए थे। पर कतिपय प्रबंधों में इस विषय का मतभेद भी दृष्टिगोचर होता है। संस्कृत कालक-कथा में इस प्रसंग का केवल दो पदों में वर्णन है। पहले पथ का सार यह है कि ‘दूसरे दिन कालकाचार्य अपने प्रमाणी शिल्पों को छोड़कर स्वर्णमहीपुर में अकेले रहनेवाले सागरचंद्र सूरि के पास’ चले गए।<sup>४</sup> इसमें इस बात का कुछ भी उल्लेख नहीं है कि उहाँ से विहार कर कालक स्वर्णमहीपुर गए थे। इस अस्पष्ट उल्लेख पर हम अधिक टीका-टिप्पणी करना नहीं चाहते; पर इसमें एक बात ऐसी कही है जिसका निर्देश किए बिना हम आगे भी नहीं बढ़ा सकते हैं, इसलिये ‘बलमित्र’ और ‘विक्रमादित्य’ का अर्थ एक ही है। सभव है, बलमित्र ही उज्जयिनी के सिंहासन पर बैठने के बाद ‘विक्रमादित्य’ के नाम से शक्तात् हुआ हो, अथवा उस समय वह ‘बलमित्र’ और ‘विक्रमादित्य’ दोनों नामों से प्रसिद्ध हो।

- १—देखिए—“प्रभावकवित्रि-प्रवलिसप्रबन्ध”, पृष्ठ ६६; शोक ३०७, ३०८, ३०९
- २—देखिए—“आवश्यकचूर्णि”, पृष्ठ २०० और “कल्पचूर्णि”, पृष्ठ ११

३—‘सुवर्णभूमि’ किस प्रवेश का नाम था, इसका कुछ पता नहीं चलता। अहंदेश को ‘सुवर्णभूमि’ कहते थे, पर यहाँ अहंदेश का समावेश सेभव नहीं है। कतिपय लेखक ‘सुवर्णभूमि’ के स्थान में ‘सुवर्णपुर’ अथवा ‘स्वर्णपुर’ लिखते हैं, पर ऐसा लिखने का कारण वे ही जानें। हमने जहाँ-जहाँ इस घटना का प्राचीन वर्णन देखा है, सर्वत्र ‘सुवर्णभूमि’ का ही उल्लेख है, ‘सुवर्णपुर’ का कहीं नहीं।

४ “व्यापाडम्यदा कालकदेश सर्वान् प्रमादिनः सूरिवरात्र सापूत्र ।

त्यक्त्वा गतः एवर्णमहीपुरस्थानेकाकिनः सागरक्षदसूरीन् ॥ ५७—संस्कृत-कालक-कथा, पृष्ठ ५

## आर्य कालक

सकते। यह बात है सुवर्णभूमि में सागरचौद्र के एकाकी होने की। कल्पचूर्णि के लेखानुसार कालक सुवर्णभूमि में आकर सागर के गच्छ में मिल जाते हैं<sup>१</sup> और जनसंवाद से कालक के आगमन की बात सुनकर सागर अपने शिष्यों से कहते हैं कि 'मेरे दादा-गुरु आते हैं<sup>२</sup>।' यदि सागरचौद्र अकेले थे तो उनका गच्छ कैसा और शिष्यों के आगे कहना कैसा? 'प्रभावक-चरित्र'-कार ने तो इस विषय में एक नई ही बात कह आती है। कालकाचार्य ने कहाँ पर अविनीत शिष्यों को छोड़ा, इसका तो वहाँ स्पष्ट उल्लेख नहीं है, पर वे कहते हैं कि आर्य कालक अविनीत शिष्यों को छोड़कर 'विशाला' (उज्जयिनी)<sup>३</sup> गए। 'बाराघ्यन-निर्युक्ति'-जैसे सूत्र तो कालक का उज्जयिनी से सुवर्णभूमि में जाना बताते हैं, किंतु प्रभावक-चरित्रकार किसी अहात स्थान से कालक को उज्जयिनी भेजते हैं—यह कितनी विचित्रता है! जो हो, पर यह बात तो निश्चित है कि जहाँ से कालक ने विहार किया था वह स्थल या मालवा की राजधानी उज्जयिनी, और जहाँ वे गए थे उस प्रदेश का नाम या सुवर्णभूमि।

औथी घटना कहाँ घटी थी, इसका ठीक पता नहीं चलता<sup>४</sup>। 'कथावली' और प्राकृत तथा संस्कृत कालक-कथाओं में इस घटना का वर्णन अवश्य है; पर वहाँ यह नहीं लिखा कि यह घटना असुक स्थान पर घटी। इस प्रसंग के पूर्व सुवर्णभूमिवाली घटना का वर्णन है, और उसकी समाप्ति के अननंतर ही प्रस्तुत घटना का उल्लेख है। प्रभावक-चरित्र में इस विषय को यह सूचित करके छोड़ दिया है कि इस प्रसंग को आर्य गृहितवाले प्रसंग के अनुसार समझ लेना<sup>५</sup>। धर्मग्रन्थ सूरि-कृत प्राकृत 'कालककथा' में<sup>६</sup> इस घटना का उल्लेख ही नहीं है। इससे यह सूचित होता है कि कथा-प्रसिद्ध कालक के साथ इस घटना का वारतविक संबंध नहीं है। इस विषय में यहाँ इतना ही कहा जा सकता है कि इस औथी घटना के स्थल का ठीक पता नहीं है।

पाँचवीं घटना के संबंध में इतना तो प्रायः निश्चित है कि आर्य कालक ने निमित्त-शास्त्र का अभ्यास प्रतिष्ठानपुर में किया था। पर निमित्त-सहिता का निर्माण कहाँ किया, यह जानना कठिन है। छठी घटना का स्थल पाटलिपुत्र नगर था, यह बात उसके वर्णन से ही सिद्ध होती है। सातवीं घटना

१. “तथ लंतकलेण गंतुं पविष्टा सागराणं गच्छ ।”—कल्पचूर्णि, पृष्ठ १०
२. ताहे सागरा सिस्साणं पुरयो भण्णति मम अज्ञया हृति ।”—कल्पचूर्णि, पृष्ठ १८
३. देखिय—“प्रभावक-चरित्र—कालक-सूरि-प्रबंध”, पृष्ठ ४५, रोक १३०-३१, १३७-१८

४. कोई-कोई 'यह घटना प्रतिष्ठानपुर में हुई' बताते हैं; पर इस कथन का आधार क्या है, सो वे ही जानें। इमने तो किसी प्रबंध में ऐसा उल्लेख नहीं देख कि हंद्र ने प्रतिष्ठानपुर में आकर कालकाचार्य से सुखाकात की है, अथवा सीमंधर स्वामी ने ही प्रतिष्ठानपुर का नाम लिया हो।

५. “भी सीमंधरतीर्थेशवित्तेशाक्षान्पूर्वतः ।  
इन्द्रप्रभादिकं देवमार्यरपितकवदा ॥ १५३॥”—प्रभावक-चरित्र—कालक-सूरि-प्रबंध, पृष्ठ ४६
६. धर्मग्रन्थसूरि की इस कथा का इक्ष्वाक-काल संबंध १५८ है।

## • द्विवेदी-ज्ञानिनंदन ध्रुव

‘तुरमिणी’ नगरी में घटी थी। उसके बर्गान में ही इसका उल्लेख है। परंतु यह नगरी पहले कहाँ थी और अब किस नाम से प्रसिद्ध है, इसका कुछ पता नहीं।

## घटनाओं का संबंध

हमने प्रारंभ में ही प्राचीन गाथाओं के आधार पर इस बात का प्रतिपादन किया है कि ‘कालक’ नाम के आचार्य कम से कम तीन हुए हैं और यह भी लिखा है कि कालक के नाम से संबद्ध कौन-कौन-सी घटनाएँ हमारे जैन-साहित्य में उपलब्ध होती हैं; पर अभी तक इस बात का निश्चय नहीं किया कि किस घटना का संबंध किन आचार्य के साथ है। जहाँ तक हम जान सके हैं, उपर्युक्त सात घटनाओं के साथ दो ही व्यक्तियों का संबंध है—प्रकापनाकर्ता श्यामार्थ और सरस्वती-आता आर्य कालक। निगोद-पृच्छा-संबंधी घटना, जो कालक-कथाओं में चौथी घटना कही गई है, हमारी समझ में आर्य रक्षित के चरित्र का अनुकरण है। परंतु इस विषय में निश्चित मत देना दुस्साहस होगा; क्योंकि ‘उत्तराध्ययन-निर्युक्ति’ में एक गाथा हमें उपलब्ध होती है, जिसका आशय<sup>३</sup> यह है—“उज्जयिनी में कालक ज्ञानश्रमण ये और सुवर्णभूमि में सागर ज्ञानण। (कालक सुवर्णभूमि गए और इंद्र ने आकर) शेष आयुष्य के विषय में पूछा। (तब कालक ने कहा) तू इंद्र है। (तब इंद्र द्वारा द्वार-परावर्तनादि) दिव्य कार्य किए गए।” इस बर्गान से यह तो मानना होगा कि कालक के पास इंद्रागमन-संबंधी बात भी प्राचीन है। उपर्युक्त घटना से यह भी जाना जाता है कि सागर के दादा-गुरु दूसरे आर्य कालक के साथ इस घटना का संबंध है। परंतु हम पहले ही कह चुके हैं कि युगप्रधान-स्थविरावलो में ‘श्यामार्थ’ नामक प्रथम कालक की निगोदव्याख्याता कहा है। ऐसी दशा में निश्चयपूर्वक नहीं कहा जा सकता कि निगोदव्याख्याता कालकाचार्य पहले थे या दूसरे। बास्तव में इस विषय में पहले ही से प्रकटतया दो मत हैं।

यज्ञ-फलवालो सातवीं घटना के साथ कौन-से कालक का संबंध माना जाय, यह भी नहीं कह सकते। इस घटना से यही जान पड़ता है कि इसके नायक कालकाचार्य ब्राह्मण थे; क्योंकि ‘दत्त’ पुरोहित इनका भानजा था। इससे यह तो निश्चित है कि दूसरे कालकाचार्य, जो ज्ञानिय<sup>३</sup>

१. अशोक के एक शिलालेख में उल्लिखित भारतवर्ष के बाहर के कलिपय राजाओं के नामों में एक नाम ‘तुरमय’ है। इस नाम के संबंध से ‘तुरमिणी’ नाम पड़ा होगा—यदि ऐसा अनुमान कर लिया जाय तो यह कह सकते हैं कि यह नगरी भारतवर्ष से पर्याप्त दिशा में किसी निकटवर्ती देश की राजधानी होगी। पहले हिंदुस्तान के बाहर भी हिंदू राजाओं के राज्य ये और वहीं जैन साधुओं का विहार भी होता था, यह देखते हुए तो उस अनुमान अवश्य ही विचारणीय है।

२. ‘उत्तराध्ययन-निर्युक्ति’ की अनुपस्थिति में हमने ‘विचारशेषि’ के आधार पर यह बात लिखी है।

३. कालक-कथाओं के अनुमान आर्य कालक, गार्हस्थ्यावस्था में, मगधदेशार्तगत ‘धारावास’ नामक नगर के राजा वयरसिंह के पुत्र थे। उनकी माता का नाम ‘सुरसुंदरी’ और वहन का नाम ‘सरस्वती’ था। कुमार कालक एक बार घोरे पर बड़े बन में घूमने गए, वहीं उन्हें जैनाचार्य ‘गुणाकर’ मिले, जिनका धर्मांश्वेष सुनकर वे संसार से विरक्त हो जैन-साधु हो गए। उसी समय ‘सरस्वती’ ने भी जैन-साधिकों के पास दीक्षा प्रदान की। कालक

## आर्य कालक

थे, इस घटनावाले कालक से भिन्न थे। तीसरे कालकाचार्य का भी इस घटना के साथ संबंध संगत होना कठिन है; क्योंकि यह घटना 'आवश्यकचूर्णि' आदि प्राचीन ग्रंथों में उल्लिखित<sup>१</sup> है। अब रहे पहले कालक, सो यदि इनके साथ उक्स घटना का संबंध मान लिया जाय तो कोई हानि नहीं है। इनके समय के आसपास दूसरे भी अनेक ब्राह्मण-जाति के जैन आचार्य हो चुके हैं, यह देखते हुए जब तक किसी चौथे कालक का आस्तित्व सिद्ध न हो, इस सातवीं घटना का संबंध पहले कालक के साथ मान लेना कुछ भी अनुचित नहीं है।

**गर्दभिल्लोच्छेद, चतुर्थी-पर्युषणाकरण, अविनीत-शिष्यपरिहार, निमित्त-शास्त्राध्ययन और प्रथमानुयोग-निर्माण—**इन पाँच घटनाओं का संबंध दूसरे आर्य कालक के साथ निश्चित है, यह बात आगे के विवेचन से स्पष्ट होगी।

गर्दभिल्लोच्छेदवाली घटना में यह लिखा मिलता है कि ये कालक ज्योतिष और निमित्त-शास्त्र के प्रखर विद्वान् थे। उधर पाँचवीं घटना कालक के निमित्त-शास्त्राध्ययन का ही प्रतिपादन करती है। इससे यह बात निर्विवाद है कि इन दोनों घटनाओं का संबंध एक ही कालकाचार्य से है।

चतुर्थी-पर्युषणावाली घटना में यह कहा गया है कि बलमित्र-भानुमित्र की हरकत से कालक ने उज्जयिनी से विहार कर प्रतिष्ठान में जा चतुर्थी के दिन पर्युषण की थी। उधर गर्दभिल्लोच्छेद-वाली घटना के बर्णन में, कतिपय कालक-कथाओं में, गर्दभिल्ल पर की गई चढ़ाई में बलमित्र-भानुमित्र के साथ में होने का उल्लेख<sup>२</sup> है। इतना ही नहीं, गर्दभिल्ल को पदभ्रष्ट करने के बाद उज्जयिनी में बलमित्र-भानुमित्र की अधिकार-प्राप्ति का उल्लेख भी 'कथावली' आदि में है। इससे यह बात भी सिद्ध हो जाती है कि जिन कालक ने बलमित्र-भानुमित्र की सहायता से गर्दभिल्ल का उच्छेद किया था, उन्हीं कालक ने बाद में उन्हीं राजाओं द्वारा निर्वासित हो प्रतिष्ठान में जाकर चतुर्थी-पर्युषण की थी। इससे सिद्ध हुआ कि पहली और दूसरी घटना का भी एक ही कालक के साथ संबंध है।

तीसरी घटना का मूल 'कालक के शिष्यों का अविनय' बताया गया है। उधर पाँचवीं घटना के बर्णन में हमने देखा कि कालक के शिष्य स्थिर नहीं रहते थे, इस कारण से अच्छे मुहूर्त में दोहा देने के लिये कालक ने निमित्त पढ़ा था। इन दोनों घटनाओं का आंतरिक रहस्य एक है और वह यह कि कालक के शिष्य उनके कानू में न थे। इससे मालूम हुआ कि तीसरी घटना का भी पाँचवीं घटनावाले कालक के साथ संबंध है, तथा पाँचवीं और छठी घटनाएँ एक ही कालक से संबंध रखती हैं। 'पञ्चकल्पचूर्णि' में इसका स्पष्ट उल्लेख है।

मुख्य जैन-शास्त्रों का अस्त्यास कर, कालोत्तर में आचार्य-पद प्राप्त कर, विहार करते हुए उज्जयिनी की तरफ गए, जहाँ गर्दभिल्ल द्वारा सरस्वती का अपहरण हुआ।

१. 'आवश्यकचूर्णि' में इस घटना का संपूर्ण वर्णन है। इसका संलिप्त उल्लेख 'आवश्यक-पर्युक्ति' में भी मिलता है।

२. वैलिए टिप्पणी नं० ३, पृष्ठ १५

## द्विवेदी-आविनंदन प्रथ

इस प्रकार इन पाँचों घटनाओं का परस्पर-संबंध होने से यह प्रकट होता है कि ये सभी उन एक ही कालक से संबंध रखती हैं, जो सत्ता-काल को अपेक्षा से दूसरे कालकार्य कहलाते थे और गर्दभिलोच्छेद के नाम से अधिक प्रसिद्ध थे।

## घटनाओं का कालक्रम

अब, हम यह देखेंगे कि उक्त विविध घटनाओं का कालक्रम क्या है। घटनाओं का संबंध बताते हुए हमने पहले सूचित किया है कि निगोदव्याख्यान और यज्ञफलनिरूपण नामक घटनाएँ प्राचीन हैं और इनका संबंध पहले कालक से मानने में कोई वाधा नहीं है। यदि हमारा यह कथन ठीक माना जाय, तो यह मानने में भी कोई आपत्ति नहीं है कि ये दोनों घटनाएँ कीरनिर्वाण से ३०० से ३७६ तक में घटे होंगी; क्योंकि प्रथम कालक का यही सत्ताकाल था। यदि इन दोनों घटनाओं के पूर्वापरत्व का विचार किया जाय तो यह ज्ञात होगा कि यज्ञफलनिरूपणवाली घटना पहली है; क्योंकि इस घटना के समय तक कालक ‘आचार्य’ मात्र थे। उनके युगप्रधान-पद के साथ ‘निगोदव्याख्यात’ विशेषण का निर्देश भी मिलता है। ऐसे निर्देशों पर विचार कर हम यह कह सकते हैं कि यज्ञफल-विषयक सातवीं घटना वास्तव में पहली घटना थी, और उसका समय निर्वाण से ३०० और ३३५ के बीच में था, तथा निगोद-व्याख्यान-संबंधी चौथी घटना वस्तुतः दूसरी घटना थी और उसका समय ३३६ और ३७६ के बीच में था।

द्वितीय-कालक-संबंधी घटनाओं का कालकृत पूर्वापरत्व-क्रम इस प्रकार हो सकता है—

गर्दभिलोच्छेद के लिये कालक पारस देश में गए। उस समय वे निमित्त पद चुके थे। निमित्ताध्ययन के प्रसंग में ही उनके प्रथमानुयोग-निर्माण का भी उल्लेख है, इस कारण से इन घटनाओं के कालक्रम में यह कह सकते हैं कि कालक ने पहले निमित्ताध्ययन और तद्विषयक रचना की, बाद में प्रथमानुयोग और गंडिकानुयोग को संबंध-समवसरण में सुनाया। उसके बाद सरस्वती के निमित्त गर्दभिलो द्वारा निगोद-व्याख्यान-संबंधी घटना भी इनके साथ जोड़ दी जाय, तो निष्कर्ष यह निकलता है कि सबसे पीछे यह घटना पटी। इस क्रम के अनुसार हम इन सब घटनाओं को इस क्रम से रख सकते हैं—(१) यज्ञफलनिरूपण—निर्वाण से ३०० से ३३५ तक में, (२) निगोदव्याख्यान—३३६ से ३७६ तक में, (३) निमित्तपठन—४५३ के पहले, (४) अनुयोगनिर्माण—४५३ के पहले, (५) गर्दभिलोच्छेद—४५३ में,

१. शिष्यों के छोड़कर ‘कालक’ सागर के पास गए और बाद में उनका शिष्य-परिवार भी वहाँ पहुँचा। उस समय अगवे सातुओं ने वहाँ आकर पूछा—यहाँ आचार्य आए हैं? सागर ने जवाब दिया—‘आचार्य तो नहीं आए; पर एक बृद्ध सातु आए हैं। देखिये ‘कलशूणि’ का पाठ—

“तत्त्व अभिज्ञेहि पुष्टिष्ठज्ञति केह इत्यं आवरिया आगत सि, यथि, यवरं अच्छे संता आगता।”

—कलशूणि, पृष्ठ १८

## आर्य कालक

(६) चतुर्थी-पर्युषणा—४५७ और ४६५ के बीच १ में, (७) अविनीतशिष्यपरिहार—४५७ के बाद और ४६५ के पहले ३।

## कालक्रम में विरोध-परिहार

घटनाओं के कालक्रम में हमने गर्दभिल्लोच्छेदवाली घटना निर्वाण-संबत् ४५३ में बताई है; पर इसमें यह शका हो सकती है कि इस घटना के समय यदि बलमित्र-भानुमित्र विद्यमान थे—जैसा कि ‘कथावसी’ आदि प्रथों से ज्ञात होता है—तो इस घटना का उक्त समय निर्दोष कैसे हो सकता है; क्योंकि मेषतुंगसूरि की ‘विचारओणि’ आदि प्रचलित जैन-गणना-पद्धतियों के गणनानुसार बलमित्र-भानुमित्र का सन्ता-काल वीर-निर्वाण से ३५४ से ४१३ तक में आता है। ऐसी दशा में यह कहना चाहिए कि गर्दभिल्लोच्छेदवाली घटना का उक्त समय (४५३) ठीक नहीं है, और यदि ठीक है तो यह कहना होगा कि बलमित्र-भानुमित्र का उक्त समय गलत है, और यदि उपर्युक्त दोनों समय ठीक माने जायें तो अंत में यह मानना ही पड़ेगा कि गर्दभिल्लवाली घटना के समय बलमित्र-भानुमित्र विद्यमान न थे।

गर्दभिल्लोच्छेदवाली प्रसिद्ध घटना का समय गलत मान लेने के लिये हमें कोई कारण नहीं मिलता। बलमित्र-भानुमित्र आर्य कालक के भानजे थे, यह बात सुप्रसिद्ध है; अतएव कालक के समय में इनका अस्तित्व मानना भी अनिवार्य है। रही बलमित्र-भानुमित्र के समय की जात, सो इसके संबंध में हमारा मत यह है कि उनका समय ३५४ से ४१३ तक नहीं, किंतु ४१४ से ४७३ तक था। मौर्यकाल में से ५२ वर्ष छूट जाने के कारण १६० के स्थान में केवल १०८ वर्ष ही प्रचलित गणनाओं में लिए गए हैं। अतएव एकदम ५२ वर्ष कम हो जाने के कारण बलमित्र आदि का समय असंगत-न्सा हो गया है। हमने मौर्य-राज्य के १६० वर्ष मानकर इस पद्धति में जो संशोधन<sup>३</sup> किया है, उसके अनुसार कालकाचार्य और बलमित्रादि के समय में कुछ भी विरोध नहीं रह जाता।

बलमित्र और कालकाचार्य के समय-विरोध का परिहार तो ऊपर के बक्तव्य से हो जायगा, पर अभी एक ऐसा विरोध खड़ा है, जिसका समाधान किए बिना इस निषंधि को पूरा करना अशक्य है।

१. गर्दभिल्ल के बाद उज्जयिनी में शक-राज्य स्थापित हुआ था। ‘विचारओणि’ के बोकानुसार वह राज्य केवल बार वर्ष तक रहा। बाद में वहाँ का राज्यासन विक्रमादित्य के अधीन कर दिया गया था। इससे यह सिद्ध हुआ कि वि० सं० ४६३ के अंत में गर्दभिल्ल को हटाकर ‘शक’ उज्जयिनी का राजा हुआ और बार वर्ष के बाद—वि० सं० ४६७ के अंत में—बलमित्र ने जोकों को हटाकर उज्जयिनी पर अपना अधिकार जमाया। बलमित्र-भानुमित्र के राज्य का अंत वि० सं० ४६८ में हुआ। कालक ने बलमित्र के उज्जयिनी-शासन-काल में ही उज्जयिनी से प्रतिष्ठान लाकर चतुर्थी के पर्युषणा की। इससे यह बात स्पष्ट है कि वीर-विक्रम-संबत् ४६८ और ४६९ के किसी विचारे साथ में चतुर्थी-पर्युषणा की प्रवृत्ति हुई।

२. बलमित्र-भानुमित्र के उज्जयिनी-शासन-काल में ही कालक ने अविनीत शिष्यों का स्वाग भी किया था। इससे स्पष्ट है कि यह घटना भी ४६८ और ४६९ के बीच में घटी है।

३. ‘वीर-विक्रम-संबत् और जैन-काल-नामाना’-शीर्षक आपने प्रसिद्ध विचार में हमने इस भूल के मूल और प्रकार का अधृती तरह विरोध किया है।

## द्विवेदी-भग्निनवन प्रैष

वह विरोध है चतुर्थी-पर्युषणा के समय के संबंध में। घटनाओं के कालक्रम में हमने चतुर्थी-पर्युषणा का समय ४५७ से ४६५ तक लिखा है; परंतु एक प्राकरणिक गाथा हमारे इस कथन के सामने विरोध उपस्थित करती है। उस गाथा का आशय यह है—“वर्धमान (वीर) से ८८३ वर्ष व्यतीत होने पर कालक सूरि द्वारा पर्युषणा चतुर्थी की स्थापना हुई।” अब, यदि इस गाथा के प्रमाण से पर्युषणा चतुर्थी को स्थापना का समय वीर-संवत् ९९३ मान लिया जाय तो हमारा पूर्वोक्त समय गलत साबित होगा; और यदि हमारा दिया हुआ समय ठीक माना जायगा तो गाथोक्त समय गलत ठहरेगा। दोनों में कोई एक तो गलत ठहरेगा ही।

अच्छा, तो अब हम पहले इस गाथा की जाँच करेंगे कि यह गाथा है कहीं की, और फिर इस बात का विचार करेंगे कि गाथोक्त काल प्रस्तुत घटना का वास्तविक आधार-समय हो सकता है या नहीं। आचार्य जिनप्रभ ने ‘संदेहविषयोषधि’ नाम की अपनी कल्पसूत्र-टीका में लिखा है कि यह गाथा ‘तित्योगाली-पइमय’ की है; परंतु वर्तमान ‘तित्योगाली-पइमय’ में यह गाथा उपलब्ध नहीं होती। ही, देवेंद्र-सूरि-शिष्य धर्मघोष-सूरि-कृत ‘कालसप्तति’ में उक्त गाथा—जिसका आशय ऊपर दिया गया है—अवश्य दृष्टिगत होती है और वहाँ इसका गाथांक ४१ दिया हुआ है। इसी गाथा के संबंध में टीका करते हुए उपाध्याय धर्म-न्सागर जी ने ‘कल्पकिरणावली’ नाम की अपनी कल्पसूत्र-टीका में लिखा है कि “तीर्थोद्गार में यह गाथा देखने में नहीं आती, और ‘कालसप्तति’ में यद्यपि यह देखी जाती है तथापि उसमें कई ज्ञेपक गाथाएँ भी मौजूद हैं, और अब चूर्णिकार ने भी इसकी व्याख्या नहीं की; इससे यह संभव नहीं कि मूल प्रथकार की यह गाथा हो।” फिर आचार्य मेहनुंग ने भी अपनी ‘विचारश्रेणि’ में ‘तदुक्तम्’ कहकर, ९९३ में चतुर्थी-पर्युषणा होने के विषय में, प्रमाण की भाँति इस गाथा का अवतरण दिया है। एक कालकाचार्य-कथा में इस गाथा का प्रमाण देते हुए लिखा है कि ‘प्रथमानुयोगसारोद्धार के दूसरे उदय में यह गाथा है,’ परंतु ‘प्रथमानुयोगसारोद्धार’ का इस समय कहीं भी अस्तित्व न होने से यह कहना कठिन है कि उसी की यह गाथा है या दूसरे प्रथं की। क्या आश्चर्य है कि जिनप्रभ सूरि ने जैसे इसको ‘तित्योगाली’ के नाम पर चढ़ाया, वैसे ही कालक-कथा-लेखक ने इस पर ‘प्रथमानुयोगसारोद्धार’ की मुहर लगा दी हो ! कुछ भी हो, पर इन भिन्न-भिन्न उल्लेखों से इतना तो सिद्ध होता है कि उक्त गाथा विक्रम की सेरहड़ी सदी के पहले की अवश्य है।

अब हमें यह देखना है कि निर्वाण से ८८३ में चतुर्थी-पर्युषणा के स्थापित होनेवाली गाथोक्त बात वास्तव में सत्य है या नहीं। हम देखते हैं कि ‘निशीथचूर्णि’ आदि सब प्राचीन चूर्णियों और कथाओं में एक-स्वर से यह बात मानी गई है कि ‘प्रतिष्ठानपुर के राजा सातवाहन के अनुरोध से कालकाचार्य ने चतुर्थी के दिन पर्युषणा की’, और जब हमने यह मान लिया कि सातवाहन के समय में ही हमारा पर्युषणा-पर्व चतुर्थी का हुआ तब यह मानना असंभव है कि वह समय निर्वाण का ९९३ वाँ वर्ष होगा; क्योंकि निर्वाण का ९९३ वाँ वर्ष विक्रम का ४२३ वाँ और इसवी सन् का ४६६ वाँ वर्ष होगा—जो सातवाहन के समय के साथ बिलकुल नहीं मिल सकता। इतिहास से यह बात सिद्ध हो चुकी है कि इसवी सन् की तीसरी शताब्दी में ही आंभ-राज्य का अंत हो चुका था, इसलिये पर्युषणा-

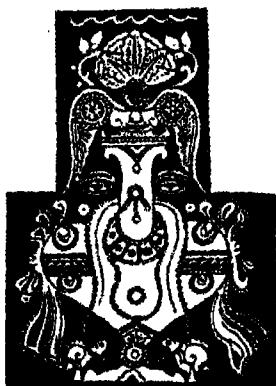
## आर्य कालक

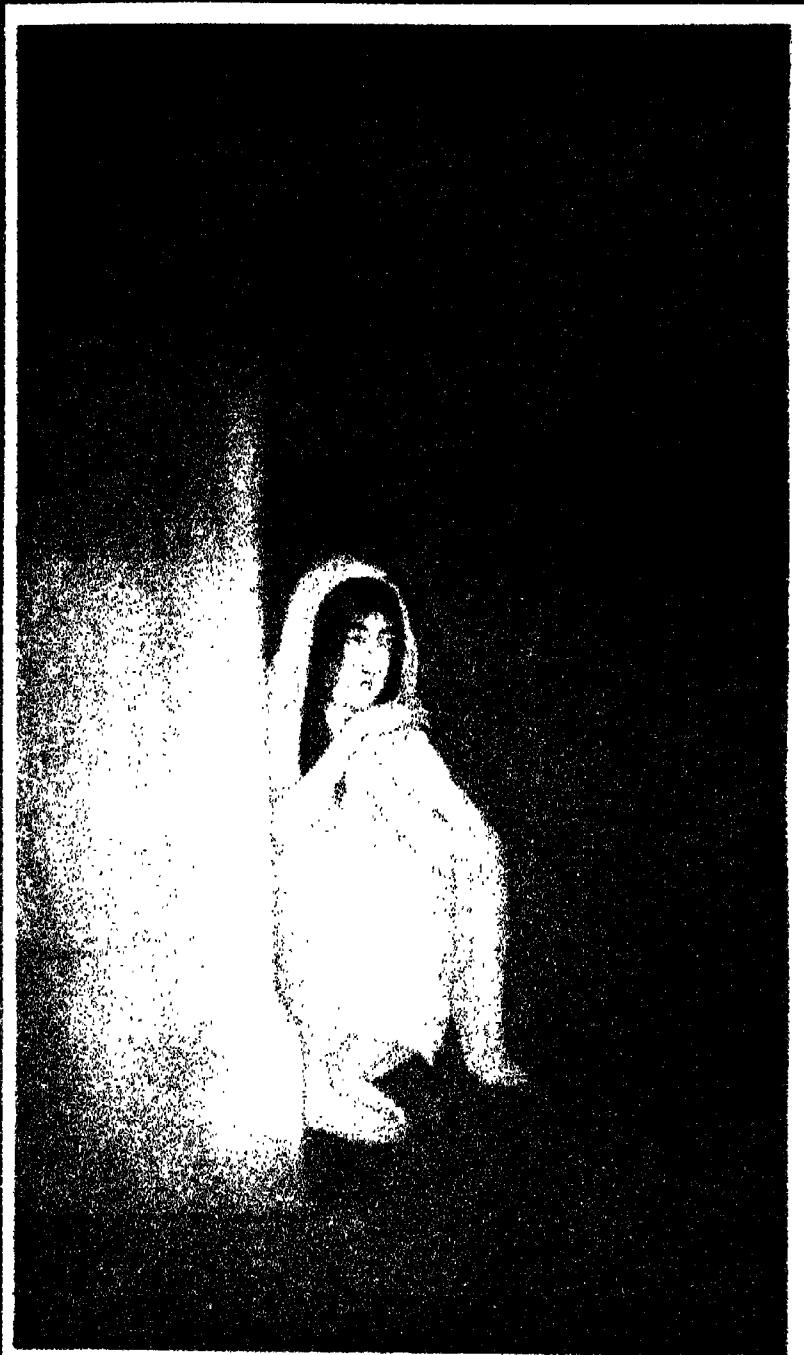
चतुर्थी का जो गाथोक्त समय है वह सर्वथा कल्पित है। हमारा दो अनुमान है कि जब बारहवीं सदी में चतुर्थी से फिर पंचमी में पर्युषणा करने की प्रथा चली, तब चतुर्थी-पर्युषणा को आर्चीन ठहराने के विचार से किसी ने उसी समय में उक्त गाथा रच डाला है और गतानुगतिक रूप से पिछले समय में प्रधकारों ने अपने प्रथ में उसे उद्धृत कर लिया है। चतुर्थी-पर्युषणा का समय हमारी धारणा के अनुसार निर्वाण से ४५३ और ४६५ के बीच में हो ठीक ज़ंचता है; क्योंकि ४५३ के बाद उज्जयिनी में बलमित्र-भानुमित्र का राज्य-काल आरंभ हुआ और ४६५ के भंत में उसको इतिशो हो गई। अतएव इस समय के बीच में ही किसी समय बलमित्र के दुर्घटहार से कालकाचार्य उज्जैन से निकले और प्रतिष्ठान में जाकर सातवाहन के कहने से पंचमी के स्थान पर चतुर्थी में पर्युषणा की। सातवाहन का समय भी इस घटना-काल के साथ ठीक मिल जाता है।

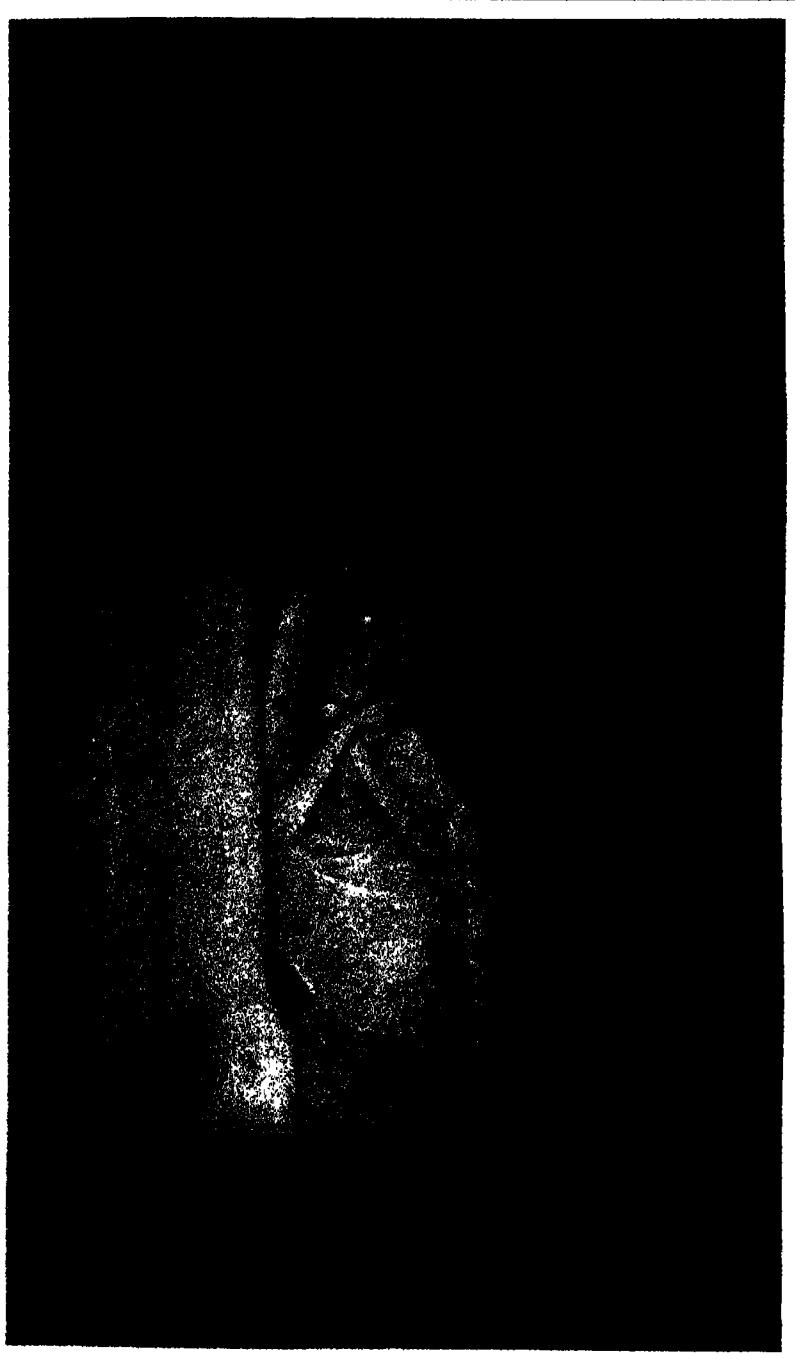
## उपरांहार

वास्तव में आर्य कालक का वृत्तान्त केवल कहानी नहीं, ठोस इतिहास है। भारत में शकों के आगमन का इतिहास तो इसमें है ही, पर उनके उत्थान-पतन का भी दिग्दर्शन इससे अच्छी तरह हो जाता है। इसके अतिरिक्त प्राचीन जैन-संघ के संघटन और विघटन का थोड़ा-बहुत आभास भी मिल जाता है। कालक-कथा पर लिखनेवाले हमारे पहले के लेखकों के मन में कुछ बातों पर शंकाएँ रह गई थीं; क्योंकि कालक-कथा के भीतर बलमित्र-भानुमित्र का जो संबंध है, उसका काल-समन्वय नहीं होता था। प्रचलित गणना-पद्धति के अनुसार बलमित्र-भानुमित्र 'कालक' के समकालीन नहीं ठहरते थे। खासकर ४५३ की गर्दभिष्ठोच्छेदवाली घटना के साथ उनके समय का मेल नहीं मिलता था। इस कारण से हमारे पूर्व के लेखक—उज्जैन पर शकों को चढ़ाई में बलमित्र-भानुमित्र को भरोच से साथ लाने और उनके शासन-काल में कालकाचार्य के भरोच अथवा उज्जैन जाने के विषय में—सशंक थे। इसके अतिरिक्त उन्हें यह भी मालूम न हुआ था कि निगोदव्याख्यान और शिष्यपरित्यागवाली घटनाओं का कौन-से कालक के साथ संबंध है और इन घटनाओं का उद्भव-काल क्या है। जहाँ तक प्रयाण मिला और तर्क पहुँचा, हमने सब बातों पर विचार कर यथाशक्य सब समस्याओं को सुलझाने की चेष्टा की है।

१. कोलेप टिप्पणी नं० ३, पृष्ठ १०१







## पुरुषार्थ

आस्तिक पुरुष कीर्ति के लिये या परलोक में धन-प्राप्ति की इच्छा से ही दान करते हैं। परलोक में विविध कामों की प्राप्ति के उद्देश्य से यह, तप आदि किए जाते हैं। अतः धर्म यदि 'पुरुषार्थ' हो भी, तो स्वयं पुरुषार्थ नहीं, किंतु अर्थ और काम का अंगभूत होकर—उनका साधन होने से गौण पुरुषार्थ हो सकता है। चिना किसी उद्देश्य के, केवल 'धर्म' की इच्छा प्रायः किसी को नहीं होती। भोक्ता का तो स्वरूप ही बहुत कम—इनें-गिने आदमी सभी सकते हैं, फिर उसकी इच्छा और उसके विषय की 'प्रवृत्ति' की क्या कथा! सुतरां जिस सार्वभौम भाव से 'अर्थ' और 'काम' पुरुषार्थ कहे जा सकते हैं उस भाव से 'धर्म' और 'भोक्ता' नहीं। यदि कुछ पुरुषों को इनको चाह हो, तो भी सामान्य रूप से इन्हें 'पुरुषार्थ' नहीं कह सकते। स्थूल दृष्टि से ऐसा ही प्रतीत होता है। किंतु, यदि विज्ञ पाठक विचार-न्दिष्ट से काम लेंगे, तो सिद्ध हो जायगा कि 'धर्म' और 'भोक्ता' भी सार्वभौम भाव से 'पुरुषार्थ' हैं, प्रत्युत ये ही मुख्य पुरुषार्थ हैं, 'अर्थ' और 'काम' गैण हैं।

इस पर विचार करने से पहले 'धर्म' और 'भोक्ता' शब्द का अर्थ जानना अत्यावश्यक है। 'धर्म' शब्द 'धृ' धातु से बना है, जिसका अर्थ 'धारण करना' है। इससे केवल यही अभिप्राय नहीं कि जो धारण किया जाय वही धर्म है। किंतु 'प्रियते इति धर्मः और धरतीति धर्मः'—इन दोनों व्युत्पत्तियों के अनुसार जो धारण किया हुआ—तत्तद वस्तु के स्वरूप को धारण करनेवाला हो, वह उसका धर्म कहा जाता है। 'धर्म' पद का यही अर्थ महाभारत के निम्न-लिखित श्लोक में वर्णित है—

“धारणाद् धर्ममित्यादृधर्मेर्मी धारयते प्रजाः ।

यत्याद् धारणसंयुक्तं स धर्म इति निश्चयः” ॥

“धारण करने के कारण धर्म के धर्म कहते हैं, धर्म ही प्रजा को धारण करता है”—इत्यादि। अभिप्राय यह कि प्रकृति के प्रवाह में किसी का उत्थान और किसी का पतन बराबर चलता रहता है। शासकारों का निश्चय है कि यह उत्थान या पतन यादृच्छिक (अकारण) नहीं, किंतु सकारण ही होता है। उत्थान का कारण उपस्थित होने पर उन्नति, और पतन का कारण उपस्थित होने पर पतन अवश्य होगा। इतना भी अवश्य स्मरण रहे कि इस उत्थान वा पतन का कारण किया ही होती है। यह संपूर्ण संसार क्रियाशक्ति का विज़ंभण-मात्र है। अस, जो क्रिया पतन नहीं होने देती—स्वरूप को स्थिर रखती हुई उन्नति की ओर बढ़ाती है, वही 'धर्म' कहलाने के योग्य है। सुतरां स्वरूप-रक्षा ही धर्म का एकमात्र उद्देश्य है। इसके विपरीत जिस क्रिया से पतन होता है—जो क्रिया वस्तु के स्वरूप को नष्ट कर देनेवाली है, वही 'अधर्म' कही जाती है। इस लिये उसका दूसरा नाम है 'पातक'—अर्थात् पतन का (गिरने का) कारण।

ये 'धर्म' और 'अधर्म' शब्द सब वस्तुओं के संबंध में व्यवहृत हो सकते हैं। उदाहरण के लिये समझिए कि जिन क्रियाओं के द्वारा वृक्ष दरा-भरा रहे—पुष्पित और फलित होने के उन्मुख रहे, वे क्रियाएँ वृक्ष के संबंध में 'धर्म' होंगी—चाहे वे वृक्ष की स्वयं शक्ति से उत्पन्न हों या आगंतुक पदार्थों के संबंध से पैदा हुए हों। इसके विपरीत जिनके द्वारा वृक्ष अपना वृक्षत्व क्षोड़कर स्थाणु (ठूँड़) के रूप में चला जाय, वे क्रियाएँ उसके संबंध में 'अधर्म' होंगी। किंतु जहाँ इतर जड़ पदार्थ वा छुट्र प्राणी के बीच स्थाभाविक था

## द्विवेदी-अभिनन्दन धृथ

अन्यकृत क्रियाचक के अधीन उत्थान या पतन के प्रवाह में उछलते और गेते लगते हैं, वहाँ ज्ञान-प्रधान पुरुष-जाति स्वाभाविक क्रियाचक पर अपना अधिकार जमातो हुई अपने को पतित होने से रोककर उभ्रति की ओर प्रवृत्त हो सकती है। अतएव मनुष्य को धर्म और अधर्म का उपदेश शाब्द द्वारा किया जाता है। शास्त्र हमें बताता है कि अमुक क्रिया के करने से तुम अपने स्वरूप में स्थित रहते हुए उन्नति की ओर बढ़ सकेंगे, अतपव यह तुम्हारे पक्ष में 'धर्म' है; और अमुक क्रिया से तुम स्वरूप से पतित हो जाओगे, अतः यह तुम्हारे पक्ष में 'अधर्म' है। विचारशील पाठक स्वयं विचार सकेंगे कि उत्थान और पतन में अपेक्षाकृत अवांतर-भेद बहुत हैं। अतएव सामान्य विशेष भाव से धर्म के भी अवांतर-भेद बहुत हो जाते हैं। जो क्रिया मनुष्यत्व सामान्य के उपयोगी है—जिस कार्य के करने में मनुष्य को मनुष्यता में कोई बाधा नहीं होती, प्रत्युत मनुष्यत्व के उच्च कोटि की ओर ले जानेवाली जो क्रिया हो, वह मनुष्य के पक्ष में सामान्य धर्म कही जायगी; किंतु जो काम करने से मनुष्य मनुष्यता से पतित भाना जा सकता है, वह मनुष्य-सामान्य के पक्ष में अधर्म होगा। पूर्वोक्त सामान्य धर्म का परिपालन करते हुए भी—मनुष्यत्व में कोई बाधा न होते हुए भी—जो क्रिया ब्राह्मणत्व में बाधक होगी, जिस क्रिया के द्वारा ब्राह्मण की मूलभूत ज्ञान-शक्ति पर आधात होगा, वह ब्राह्मण के पक्ष में 'अधर्म' होगी। किंतु ब्राह्मणाचित शर्तियों का विकास जिसके द्वारा हो सके, वह ब्राह्मणों का 'धर्म' होगा। यह धर्म विशेष-धर्म या ब्राह्मण-धर्म कहा जायगा। इस विशेष-धर्म के संबंध में यह भी जानना अत्यावश्यक होगा कि जो क्रिया ज्ञान-शक्ति के संबंध में परम उपकार करती हुई भी ज्ञानियत्व की मूलभूत पराक्रम-शक्ति पर आधात पहुँचानेवाली होगी, वह ब्राह्मणों का धर्म होते हुए भी ज्ञानियों के पक्ष में अधर्म कही जायगी। उनकी शक्ति का विकास जिसके द्वारा हो सके, वह उनका धर्म होगा। इस प्रकार प्रति जाति, प्रति श्रेणी, प्रति कुल और प्रति व्याकृत विशेष-धर्म के अनन्त भेद होंगे, जिनका विस्तार करने की कोई आवश्यकता प्रतीत नहीं होती। हाँ, इतना और स्मरण करा देना आवश्यक है कि धर्म के विचार में वही उभ्रति 'उभ्रति' कही जाती है जो भविष्य में पतन का कारण न हो। जहाँ केवल तात्कालिक उभ्रति की चमक—किंतु भविष्यत् में अवनति का धोर अंधकार हो, उसे यहाँ उभ्रति नहीं कहा जा सकता। वह तो पतन का पूर्वरूपमात्र है और पतन के दुःख को बहुत अधिक कर देनेवाली है। वर्तमान में चाहे कुछ कष्ट भी सहना पड़े, किंतु परिणाम अमृतमय हो, वही सच्ची उभ्रति है। उसी को शास्त्रों में 'श्रेय' कहते हैं। केवल परलोक ही नहीं, इस लोक की भी स्थिर उन्नति धर्म के ही अधीन है। शास्त्रकार भी धर्म के निरूपण में यही विश्वास दिलाते हैं—

“लोकयात्रार्थमेवै धर्मस्य नियमः कृतः ।

उभयत्र सुखोदर्क इह चैव परत्र च ॥”

—महाभारत, अनुशासन-पर्व, अध्याय २६५

अर्थात् लोकस्थिति के निर्वाह के लिये ही धर्म का नियम किया गया है। वह धर्म इहलोक और परलोक में भी परिणाम में सुख देनेवाला होता है।

यहाँ परिणाम से केवल मेरा अभिग्राय यह था कि जैसे कोई चोर या छली अपने पाप के प्रकट होने तक कुछ द्रव्य इकट्ठा कर ले और कुछ काल तक उसका उपभोग करता हुआ उसी को उभ्रति भानने लगे,

## पुरुषार्थ

तो 'उभ्रति' शब्द का वह अर्थ यहीं है नहीं है। वह तो उसके पतन का पूर्वस्तुपमात्र है, जिसके अनन्तर पतन आवश्यकमात्री है। साथ ही यह भी बाद रखना होगा कि जो एक व्यक्तिमात्र की उभ्रति उसके उद्देश्य की, उसके जाति की वा उसके देश की उभ्रति में बाधक है, वह उभ्रति 'उभ्रति' नहीं कही जा सकती; किंतु स्वजनेन की और स्वदेश की उभ्रति के अनुकूल उभ्रति ही सच्ची उभ्रति है। जो मनुष्य स्वार्थवश समुदाय को हानि पहुँचाएगा, समुदाय के अंतर्गत होने से उसका प्रभाव उस पर भी पड़ेगा। अतएव यहीं यहीं स्पष्ट कहना होगा कि उभ्रति के नाम से प्रकारांतर से वह अपनी ही अवनति कर रहा है। समुदाय के प्रश्न को छोड़कर अन्य व्यक्तियों को हानि पहुँचाने से भी इन सब व्यक्तियों द्वारा हसकी भी हानि आवश्य होगी। मान लीजिए कि धर्म का बैधन तोड़कर सब लोग स्वेच्छाचार में लगे हुए हों, ऐसो दशा में यदि मनुष्य औरों को कष्ट पहुँचाकर चोरी, छल आदि से अपने को धनी बनाता है, तो आगे उसकी ही स्थिरता क्यों होगी? उससे अधिक चतुर मनुष्य उसकी भी वही दशा करेंगे जो उसने अन्य सीधे-सादे मनुष्यों की की है। इसी आधार पर शास्त्रकार बार-बार आङ्गा देते हैं कि—

“अद्रोहेणैव भूतानामल्पद्रोहेण वा पुनः।  
या वृत्तिस्तां समास्थाय विग्रो जीवेद्वापदि ॥”—मनुः  
“यदन्यैर्विहितं नेच्छेदात्मनः कर्म पूरुषः।  
न तत्परेषु कुर्वीत जानन्नप्रियमात्मनः ॥”

—महाभारत, मोक्षानुशासन-पर्व, अध्याय २६५

“अन्य प्राणियों के द्रोह के बिना या अंततः अल्पद्रोह से जो वृत्ति हो सके, उसी का आश्रय ब्राह्मण को घटण करना चाहिए।”—“मनुष्य जिस कार्य का औरों के द्वारा अपने लिये किया जाना नहीं चाहता, वह स्वयं भी दूसरों के लिये न करे।”—इत्यादि।

हीं, तो जो किया स्वरूप को रक्षा करती हुई उभ्रति को ओर ले जाती है उसी का नाम 'धर्म' है। अब विज्ञ पाठक स्वयं विचारें कि क्या कोई मनुष्य ऐसे काम वा अर्थ की इच्छा करेगा जो स्वरूप को नष्ट करनेवाला हो। संसार में जहाँ तक हृष्टि फैलाकर देखिए, यही प्रतीत होगा कि पहले स्वरूप को रक्षा सब चाहते हैं। कितना ही कोई अर्थ या काम में आसक्त पुरुष हो, स्वरूप-नाश का प्रश्न उपस्थित होते ही वह तुरंत अर्थ या काम के नमस्कार कर देता है। कुछ थोड़े-से बुद्धि के शत्रु उन कृपणाचार्यों वा विषय-लंपटों की बात जाने दीजिए, जो जुधा से शरीर का नाश करते हुए भी धन ही धन की माला जपते या मरण-सेवन करते हैं तथा बारांगना-बाहुपाश से बैंधे हुए जानते ही नहीं कि स्वरूप क्या होता है और उसका नाश किस चिह्निया का नाम है! वे तो नित्य नए राग और विलास की धुन में मृत्यु के आवाहन-मंत्र स्वयं जपा करते हैं। ऐसे विषयार्थ जगत् में कम हैं। इनकी प्रवृत्ति का कारण भी आगे विलाया जायगा। सार्वभौम भाव से यदि प्रवृत्ति सर्वसाधारण की देखी जाय तो यही स्पष्ट होगा कि अर्थ और काम—सबसे बढ़कर पहले स्वरूप-रक्षा की आवश्यकता है। वह स्वरूप-रक्षा धर्म के अधीन है। अतः धर्म ही प्रथम पुरुषार्थ हुआ। यह स्वरूप-रक्षा किसी दूसरे का अंग नहीं, किंतु स्वतः सबको

इष्ट है; अतः प्रधान पुरुषार्थ है। सब पूछिए तो अर्थ और काम इसी के अंग हैं। जिस पुरुष को जैसे स्वरूप का अभिमान होता है, वह वैसे ही अर्थ और वैसे ही काम-सामग्री की इच्छा किया करता है। स्वरूप-विरोधी अर्थ और काम को इच्छा कोई नहीं करता। इच्छा क्या नहीं करता, बिना स्वरूप के अर्थ और काम हो ही नहीं सकते। अतएव शासकारों का निश्चय है कि बिना धर्म के अर्थ और काम की स्थिति ही नहीं है—

“अनर्थस्य न कामोऽस्ति तथार्थोऽर्थमिष्टः कुतः ।  
तस्मादुद्विजते लोको धर्मार्थाभ्यां बहिष्कृतात् ॥”

—महाभारत, आपद्धर्म, अध्याय १६५

“धर्मादर्थश्च कामश्च स किमर्थं न सेव्यते ।”—भारत-सावित्री

“परित्यजेदर्थकामौ यौ स्यातां धर्मवर्जितौ ।”—मनुः

अस्तु, संक्षेपतः यह सिद्ध हो चुका कि ‘स्वरूप-रक्षा’ का साधन धर्म है, और स्वरूप-रक्षा के बिना अर्थ और काम की कोई स्थिति नहीं। अब किंचित् यह भी देखना होगा कि स्वरूप-रक्षा का क्या अभिप्राय है। जिस प्रकार के समाज, जाति, कुल, श्रेणी आदि का अभिमान हमको हो, वह सब हमारे स्वरूप में ही प्रविष्ट मान लिया जाता है। इसी लिये धर्म में अवांतर तारतम्य बहुत अधिक हो जाते हैं। जो असम्य मनुष्य अपने में किसी प्रकार की सम्यता का अभिमान नहीं रख सकते, उनके पक्ष में धर्म की व्याख्या बहुत कम रह जाती है। उनको केवल अपने स्थूल शरीर का अभिमान है, वही उनका स्वरूप है। उसकी रक्षा जिनने से—अर्थात् जिस प्रकार के आहार-विहार से—उनके विचार में हो सकती है, उस धर्म को वे भी बड़े आदर और आप्रह से मानते हैं। स्थूल शरीर के नाशक विषमज्ञण आदि से वे भी दूर हो रहे हैं और उसकी उन्नति के लिये बराबर यत्न करेंगे। किंतु तत्काल की उन्नति ही उनके ध्यान में आती है, परिणाम को वे अविद्यावश नहीं समझ सकते। इसी से स्थूल शरीर के लिये भी परिणाम में अपकारक महापान आदि से वे बचना नहीं चाहते। इसी प्रकार कुलरक्षा, समाजरक्षा और सम्यता, यश आदि की रक्षा को अविद्यावश वे अपनी स्वरूप-रक्षा के अंतर्गत नहीं मानते, और अविद्या के कारण ही इन सब की हानि सह लेते हैं। किंतु जो कुछ वे अपना स्वरूप मानते हैं उसकी रक्षा के साधनों में अवश्य उनकी भी प्रधृति रहती है, इसी से धर्म उनके लिये भी पुरुषार्थ है ही। यही बात सम्य मनुष्यों के लिये भी कही जा सकती है। ज्यों-ज्यों मनुष्य विद्वान् होता है त्यों-त्यों सामाजिकता, सम्यता, कुलमर्यादा, यश आदि को भी अपने स्वरूप में प्रविष्ट मानने लगता है, और अपने शरीर के समान हो—प्रत्युत उससे बढ़कर—इन सबकी रक्षा के लिये ध्यान देता है। स्पष्ट देखा जाता है कि शरीर का कष्ट सहते हुए भी सम्य पुरुष बल-विन्यास, उठने-बैठने आदि में सम्यता के नियमों का पालन आवश्यक समझते हैं। जिनको कुलमर्यादा पर विशेष अभिमान है वे मर्यादा के

## पुरुषार्थ

और जो यश के अभिमानी हैं वे यश को नहीं बिगड़ने देते। 'रघुवंश' के द्वितीय सर्ग में महाकवि कालिदास की यह उक्ति कितनी मार्मिक है—

“किमप्यहिंस्यत्वं चेन्मतोऽहं यशःशरीरे भव मे दयालुः ।  
एकान्तविष्वसिषु मदिधानां पिण्डेष्वनास्था खलु भौतिकेषु ॥”

सिंह से राजा दिलीप कहते हैं कि 'हम लोगों का केवल यह हाङ्गमांस का शरीर ही शरीर नहीं, एक यश-रूप शरीर हमारा और भी है; और हम लोग इस हाङ्गमांस के शरीर की अपेक्षा उस यश-रूप शरीर का बहुत अधिक मूल्य समझते हैं। सो यदि तुम्हें भी मुफ्त पर दया दिखाना है तो उस यश-रूप शरीर पर ही दया दिखाओ।'

बुद्धिमान् प्रतिष्ठित मनुष्यों की यह स्वाभाविक बात है कि वे यश के अपना स्वरूप मानते हुए उसकी रक्षा के लिये अर्थ और काम के तो तुच्छ समझते ही हैं, शरीर को भी कष्ट देने में किञ्चित् संकेत नहीं करते। इसी उद्देश्य से यश के साधन 'परोपकार' को सबसे बड़ा धर्म माना गया है।

बुद्धिमान् मन्यु पुरुषों को विवेकशोल हृष्टि में 'समाज' भी अपना स्वरूप ही है। समाज और कुछ नहीं, बहुत-से व्यक्तियों का समूह है। यदि सब व्यक्ति उसे अपना स्वरूप न समझें, तो फिर समाज का अस्तित्व कहाँ रहेगा। ऐसे विचारवालों की हृष्टि में जो समाज की उन्नति के साधन हैं वा जिन साधनों के बिना समाज की स्वरूप-रक्षा नहीं हो सकती, वे सब भी धर्म के मुख्य स्वरूप माने जाते हैं।

कल्पना कंजिए एक ऐसे समाज की, जो धन-धान्य से पूर्ण है, सब प्रकार के शिल्प और उच्च कॉटि के व्यापार जिसकी रोमांच बढ़ा रहे हैं, जिसको अपनी आवश्यकताओं की पूर्ति के लिये कभी दूसरे का मुख नहीं देखना पड़ता। किंतु, यदि उस समाज के सब मनुष्य एक दूसरे का धन हड्डप जाने के तैयार हैं, परस्पर धोखा देने में अपना पुरुषार्थ मानते हैं, आपस में लड़ाई-भगाड़े करते हैं और अवसर पाते ही एक दूसरे को मार डालने में भी नहीं हिचकते; तो क्या पूर्वोक्त सब ऐश्वर्यों के रहते हुए भी उस समाज को कोई उन्नत कह सकता है? उन्नति तो दूर रहे, क्या उस समाज की जीवन-रक्षा भी कभी हो सकती है—उसे कुछ भी सुख और शांति मिल सकती है? अतएव 'स्वरूप-रक्षा' को समाज-रक्षा के अधीन समझकर ही सभ्य समाज में अहिंसा, सत्य, अस्तेय आदि धर्मों का बहुत ऊँचा आसन है। इतना ही नहीं, समाज को निज स्वरूप माननेवालों के लिये समाज-रक्षा का प्रश्न बड़े महत्व का है। उसके सामने वे अपने धन, जन, सुख और शरीर तक का त्याग भी एक सामान्य बात समझते हैं। इसी भाँति देश को स्वरूप माननेवाले, देश-रक्षा के लिये, सबका बलिदान करते हैं। इसमें भी बद्धकर, जो अपने को ब्रह्मांड का एक अंश मानते हुए—समस्त ब्रह्मांड में एक आत्मा देखते हुए—समस्त ब्रह्मांड को निज स्वरूप मान चुके हैं, वे ब्रह्मांड के हित के लिये सर्वस्व का बलिदान करने को प्रस्तुत रहते हैं। इसी भाव से प्रेरित होकर जगत् की रक्षा के लिये दधीचि ने अपनी हाँहायाँ भी दे दी थीं। ऐसे ही पुरुषों के लिये कहा गया है कि 'उदारचरितानां तु वसुधैव कुदुम्बकम्'। अस्तु, विज्ञ पाठक विचारेंगे कि इसी प्रकार विद्वान् सभ्य

## द्विवेदी-अभिनवदर्शन ग्रंथ

पुरुषों के पक्ष में क्रमशः धर्म को व्याख्या विस्तृत होती जाती है। यहाँ यह भी जानना आवश्यक है कि विद्या से मनुष्य परिणामदर्शी बनता है, अतएव ज्यों-ज्यों किसी कार्य से परिणाम में बुराई प्रतीत होती जाती है त्यों-त्यों वह कार्य विद्वानों के समाज में हेय माना जाता है। इसी आधार पर मणि-मांस-वर्जन आदि विद्वत्समाज में वडे धर्म समझे गए हैं।

यह स्वरूप के बाद विस्तार का संक्षेप हुआ, अब आंतर विस्तार की ओर आइए।

जिस समाज में दर्शन-शास्त्र का विशेष प्रचार या चर्चा नहीं वह स्वरूप-रक्षा का कोई यत्न नहीं कर सकता, अथवा यों कहिए कि जो पूर्णतया यह स्पष्ट नहीं जानते कि इस स्थूल शरीर के बाद भी कुछ रहता है—परलोक में जानेवाला या पुनर्जन्म पानेवाला भी कोई है, वे उसकी स्वरूप-रक्षा या उन्नति के लिये भी कोई यत्न नहीं कर सकते; उनकी धर्म-व्याख्या स्थूल तत्त्वों पर हो समाप्त हो जाती है। किंतु जो अपनी वैज्ञानिक दृष्टि से स्थूल शरीर के अतिरिक्त सूक्ष्म शरीर का भी पूर्ण अनुभव कर चुके हैं, और गंभीर तत्त्व के तल तक पहुँचनेवाली जिनकी दृष्टि उस सूक्ष्म शरीर की स्वरूप-रक्षा और उन्नति के उपायों को भी देख चुकी है, उन विद्वान् महानुभावों के समाज में धर्म को व्याख्या बहुत विस्तृत है। वे स्थूल शरीर की अपेक्षा सूक्ष्म शरीर की उन्नति को बहुत अधिक प्रतिष्ठा देने हैं। अतएव परलोक-संबंधी धर्म ऐसे समाज में सबसे प्रधान माने जाते हैं। ‘परिणाम’ शब्द से इनके यही परलोक की उन्नति ही समझी जाती है। स्थूल शरीर की अपेक्षा सूक्ष्म शरीर बहुत अधिक स्थायी है, वह इस शरीर को छोड़कर अनेक लोकों तथा दूसरे शरीरों में भी जाता है; उसको आगे सद्वितीय को ओर ले जाना या दुर्गति की ओर गिराना अपने ही कर्मों पर निर्भर है—इस तत्त्व को समझ जानेवाला विद्वान् या विद्वत्समाज स्वभावतः उसी को उन्नति के यत्नों में लग जाता है। यही कारण है कि आर्य-जाति के धर्म का विशेष संबंध परलोक से है और इस जाति की धर्म-व्याख्या अति विस्तृत एवं कठिन है। लाखों वर्ष पूर्व यह जाति दर्शनिक विज्ञान में चरम उन्नति कर चुकी थी—और स्थूल, सूक्ष्म, कारणशरीर, आत्मा, लोक, परलोक-नाति आदि का पूर्ण ज्ञान भी प्राप्त कर चुकी थी; साथ ही अपने तलस्पर्शी विज्ञान के द्वारा परलोक को उन्नति के साधन भी निश्चित कर चुकी थी। हमारे यज्ञ, तप, उपासना, योग, आद्वा आदि धर्मों का उच्चतम विज्ञान से घनिष्ठ संबंध है, और वे सब सूक्ष्म शरीर की उन्नति के द्वारा परलोक की सद्वितीय के युक्तियुक्त साधन हैं। भले ही हम आज अज्ञानवश कर्मकांड के बायु-शुद्धि आदि छोटे-छोटे फलों की कल्पना किया करें, किंतु कर्मकांड के आकर-प्रथा ‘ब्राह्मण’ आदि हमें ऐसा नहीं बताते। वहाँ स्पष्ट परलोकनाति ही अधिकतर कर्मों का मुख्य फल माना गया है। मीमांसा में एक ‘विश्वजित् अधिकरण’ नाम का न्याय ही इसलिये है कि जिस कर्म का कोई फल श्रुति में न लिखा हो उसका फल स्वर्ग ही समझना। उपासना और ज्ञानकांड का तो परलोक-नाति से मुख्य संबंध है ही। वे सूक्ष्म शरीर, कारण-शरीर वा व्यावहारिक आत्मा की उन्नति के लक्ष्य से ही नियमित हैं।

स्थूल पवं सूक्ष्म शरीर का भेद न जानते हुए जनसाधारण भी अविज्ञात भाव से सूक्ष्म शरीर की वृत्तियों का अभिमान रखते हैं, और उन वृत्तियों का ही अपना मुख्य स्वरूप मानते हुए उनकी

## पुरुषार्थ

रक्षा में शरीर तक का समर्पण कर बैठते हैं। सूक्ष्म शरीर में मन प्रधान है, अतः मन को सब वृत्तियाँ सूक्ष्म शरीर के ही अंतर्गत मानी जाती हैं। बहुत-से दयालु पुरुष दयावृत्ति को प्रधानता देते हुए— उसी को स्वरूप मानकर जैसे विपत्ति में पढ़े हुए प्राणी की रक्षा के लिये अपना धन, जन, शरीर, प्राण, सब कुछ छोड़ सकते हैं वैसे हो लोभी पुरुष लोभवृत्ति के चक्कर में पड़कर वा कामों पुरुष कामवृत्ति के बश में होकर भी सबका त्याग कर सकते हैं। यह त्याग भी स्वरूप-रक्षा के अभिमान से ही होता है। यह दूसरी बात है कि वह अभिमान उचित है वा अनुचित, सत्य है वा मिथ्या। लोभ, काम आदि वृत्तियाँ आगंतुक हैं, ये स्वरूप नहीं कहो जा सकती; अतएव इनकी रक्षा के उपाय भी धर्म नहीं हो सकते। किंतु जिन्होंने भ्रांतिवश इनको स्वरूप समझ लिया, वे अधर्म के धर्म समझकर इन वृत्तियों के परिपालन में लगते हैं। अतः धर्म की अभिलाषा वहाँ भी है, धर्म का वर्धार्थ ज्ञान नहीं है। सूक्ष्म शरीर, कारणशरीर वा आत्मा का तत्त्व जानने पर धर्म का वर्धार्थ ज्ञान हो जाता है और आचरण में सत्यता आ जाती है। तात्पर्य यह कि जो समाज दर्शन-विज्ञान प्राप्त कर चुका हो उसकी 'स्वरूप-रक्षा' कुछ और ही है, और उस जाति को धर्मव्याख्या अति विस्तृत एवं उच्च विज्ञान से संबंध रखने के कारण अति कठिन होती है। वह जाति अपने मुख्य धर्म के सामने अर्थ-कामादि की सब प्रकार की उन्नति को गौण समझती है। उस जाति का धर्म औरों के धर्म की अपेक्षा विलक्षण ही होता है। यही कारण है कि हमारे पूर्वज ज्युषिनुनि लौकिक उन्नति को गौण और तुच्छ ही मानते रहे। यद्यपि वे लौकिक उन्नति के भी सब साधनों के पारंगत विद्वान् तथा आचार्य थे—पारलौकिक उन्नति का जिनको पूर्ण अधिकार नहीं उन्हें वे लौकिक उन्नति के साधनों की पूर्ण शिक्षा भी दे गए हैं, तथापि उनका अपना लक्ष्य यही था कि "ब्राह्मणस्य तु देहोऽयं कुद्रकामाय नेष्यते, इह क्लेशाय तपसे प्रेत्यानन्तसुखाय च।—अर्थात् ब्राह्मणों की देह छोटी कामनाओं की पूर्ति करने के लिये नहीं है। वे इस जन्म में पूरा क्लेश उठावे और परलोक में अनंत सुख प्राप्त करें।" यह तो एक स्वाभाविक बात है कि वडी और अधिक काल की उन्नति के सामने छोटी और अल्पकाल की उन्नति को सभी छोड़ दिया करते हैं। आगे उत्पन्न होनेवाले धन्य की आशा से घर के थोड़े धन्य को खेत में फेंक देनेवाले कुछक वा घर की पूँजी को पहले ही खपा देनेवाले व्यापारी इसके ग्रन्थक उदाहरण हैं। फिर जिनको परलोक का निश्चित ज्ञान है—जो उस विभूति के सामने यहाँ की विभूतियों को तुच्छ ही नहीं, तृण के समान निःसार मानते हैं और इसकी अपेक्षा उसके बहुत स्थिर होने का जिनको निश्चय है, वे उस उन्नति को आशा में यदि इसे छोड़ें तो यह अस्वाभाविक नहीं कहा जा सकता।

बृहदारण्यक उपनिषद् में एक आस्त्यायिका है। महर्षि याज्ञवल्क्य संन्यासाभ्यमें प्रेषण करना चाहते हैं। उनके दो लियाँ थीं। वे अपनी की 'मैत्रेयी' से कहते हैं—'मैत्रेयी! मैं अब संन्यास लेता हूँ, मैं अपने धन का तुम दोनों में विभाग कर देना चाहता हूँ।' मैत्रेयी पूछती है—'भगवन्! क्या यह संपूर्ण पूर्णिमी धन से भरी हुई मुझे मिल जाय तो मैं अमृतदशा को प्राप्त हो सकूँगी।' याज्ञवल्क्य ने कहा— 'नहीं! धनवानों की तरह तेरा जीवन होगा; धन से अमृतदशा की तो आशा नहीं की जा सकती।' बस, मैत्रेयी बोल उठी—'जिससे मैं अमृत न होऊँगी उस धन को लेकर क्या करूँगी? जो आपका

## द्विवेदी-आभिनन्दन प्रथ

मुख्य धन (आत्मज्ञान) है वही मुझे दीजिए।' इसके बाद याज्ञवल्क्य ने समझाया कि आत्मा के संबंध से ही सब उस्तुओं में प्रियता होती है, इसलिये आनन्दधन-रूप आत्मा का ही विज्ञान प्राप्त करना चाहिए—इत्यादि। सत्य है। जिसे जिस रस का चक्रका है वह उसी के लिये मत्त है, संसार में उसे और कुछ नहीं सूझता। जिस प्रकार संसारी मनुष्य धन, पुत्र, कलज्ञ आदि के सुख में मत्त हैं उसी प्रकार भक्ति में और ज्ञानी ज्ञान में मत्त रहते हैं। सबकी प्रवृत्ति स्वाभाविक है, किसी की बलात् नहीं। अस्तु, ऊपर कहा जा चुका है कि स्वरूप-रक्षा के साधन का नाम 'धर्म' है। उसमें आचाल-गोपाल सर्वसाधारण की स्वाभाविक प्रवृत्ति है। अर्थ और काम, स्वरूप-रक्षा की तुलना में, तुच्छ सिद्ध होते हैं। अतः पुरुषार्थ-विचार में धर्म का, अर्थ और काम सबसे, बहुत अधिक गौरव है। लौकिक और पारलौकिक, सब प्रकार की, उज्ज्ञाति धर्म के ही अधीन है। किंतु जो जितना अपना स्वरूप समझ सकता है वा जिस स्वरूप का जिसे मुख्य रूप से अभिमान है—अर्थात् स्वरूप में प्रविष्ट बहुत-से पदार्थों में से जिसे जिसने मुख्य मान रखता है, उसी की रक्षा के लिये वह यत्न करता है। एक गरीब के केवल अपनी कुटिया की रक्षा की चिंता होती है; किंतु राजा के संपूर्ण राज्य के रक्षा की चिंता लगी रहती है। इसी प्रकार अधिकाधिक विद्या के कारण जो अपना स्वरूप जितनी उत्तमता से जान सकें, उनका धर्म उतना ही विस्तृत होता है। स्वरूपांतः प्रविष्ट पदार्थों में से भी अपनी-अपनी प्रकृति के अनुसार कोई किसी के और कोई किसी को मुख्य मानता है, उसी पर उसका स्वरूपाभिमान दृढ़ होता है और उसी की उज्ज्ञाति में वह प्रयत्नशील होता है। इसी आधार पर धर्मों के बहुत भेद हो जाते हैं, और इसी आधार पर कुछ साधारण धर्म सबके एक-से रहते हैं; क्योंकि मनुष्यता, सामाजिकता आदि का अभिमान सबको एक-सा ही रहता है। आर्य-जाति अनादि काल से विद्वत्ता के उच्च आसन पर आरुद्ध है, इससे इसका धर्म भी बहुत विस्तृत है।

स्वरूप-रक्षा का साधन होने के कारण, अर्थ और काम सं धर्म की उत्कृष्टता सिद्ध की जा चुकी है। अब उस विषय में दूसरी दृष्टि से भी विचार किया जाय। वास्तव में पुरुषार्थ 'मुख्य' है, और सब गौण पुरुषार्थ हैं। आनन्द ही के लिये सब मनुष्य सब काल में, सब दशा में, लालायित रहते हैं। सबकी दृष्टि एक ही लक्ष्य 'आनन्द' पर है। कोई धन कमा रहा है तो आनन्द के लिये, और कोई धन खर्च कर रहा है तो आनन्द के लिये। अर्थ, काम, धर्म आदि जिस-किसी उस्तु की इच्छा पुरुष को होती है, वह आनन्द के लिये ही होती है। इसलिये 'पुरुषैरर्थते यः स पुरुषार्थः'—पुरुष का जिसकी इच्छा हो वह 'पुरुषार्थ' है—इस व्युत्पत्ति के अनुसार 'पुरुषार्थ' आनन्द या सुख ही हुआ, और सब उसके साधन होने से गौण पुरुषार्थ हुए। सुख के साधन ये तीनों हैं—धर्म, अर्थ और काम; इसलिये ये भी 'पुरुषार्थ' कहाते हैं। इनमें भी 'धर्म' ही सुख का मुख्य साधन है, अतः वह साधनों में 'मुख्य पुरुषार्थ' है, इतर दोनों गौण हैं। इसका कारण यह है कि शुभ आचरण-रूप धर्म के बिना अर्थ और काम की प्राप्ति ही असंभव है। शास्त्राज्ञान-रूप धर्म का आचरण करते हुए ही सब वर्ण और जाति के मनुष्य अपनी-अपनी पृति से उपयुक्त धनोपार्जन कर सकते हैं। धर्म के विवर साधनों से उपार्जन किया हुआ धन कभी सुख का कारण नहीं हो सकता, प्रत्युत अनंत सुख उत्पन्न करनेवाला होता है। वह चोरी आदि दृष्टिओं

## पुरुषार्थ

से नीतिवेत्ता भी मानेंगे। साथ ही, धर्म-विकल्प पर-जी आदि का काम-भोग भी कभी सुखजनक नहीं हो सकता। मोहकरा चाहे उन कामों में बहुत-से लोग प्रवृत्त हो जाते हों, पर उनका समर्थन वे स्वयं भी नहीं कर सकते, और उन अर्थ-कामों से उन्हें कितना सुख और कितना दुःख होता है—यह तोल भी उनका आस्ता ही जानता है। यहाँ पर यह भी विचारणीय है कि अर्थ या काम से सुख तभी होता है जब उनमें संतोष हो और ईश्वर पर लक्ष्य हो। संतोष की मात्रा के बिना, धन कमाने से अधिकाधिक लृष्णा बढ़ती जाती है; और लृष्णा की ज्वाला से तपे हुए ईश्वर-उधर दौड़-पूर करनेवाले विश्राम-शून्य मनुष्यों को सुख का लेश भी नहीं मिल सकता। स्वयं काम-भोग करते हुए भी जो दूसरों को ईर्ष्या से जले जाते हैं, अथवा जो उटकट काम-भोग के द्वारा अपनी इच्छा का बढ़ते हुए भी काम-भोग के साधन—शरीर, इंद्रिय आदि—को जर्जर कर लेते हैं, वे क्या स्वप्न में भी सुखी होते हैं? फिर अर्थ और काम का स्वभाव ही नश्वरता है, वे कभी स्थिर रह नहीं सकते; उनके बिनाश पर ईश्वर-लक्ष्यवाले पुरुष ईश्वरेच्छा को बलवान् मानते हुए दुःख से बच सकते हैं, किंतु जो उधर लक्ष्य नहीं रखते वे अथाह दुःख-सागर में फूँफते हैं। इस प्रकार धर्म की सहायता भी सुख-साधन में अत्यावश्यक मिठ्ठा हुई। सारांश यह कि सुख वही पुरुषार्थ है जो दुःख से दबाया न जाय। जहाँ सुख एक अंश और दुःख दो-तीन अंश हों वहाँ कोई विद्यान् प्रवृत्त नहीं होता। यदि धर्म के द्वारा अर्थ और काम की मर्यादा रखती जाय तो वे सुख-साधन हो सकते हैं; परंतु धर्म की मर्यादा के बिना वे सुख की अपेक्षा दुःख ही अधिक उत्पन्न करते हैं। इससे भी सुख के साथ धर्म का ही धनिष्ठ संबंध मिठ्ठा होता है और सुख के साधनों में ‘धर्म’ ही प्रधान पुरुषार्थ मानने योग्य ठहरता है। शास्त्रों में जो सुख का स्वरूप बड़ी विवेचना के साथ निरूपित हुआ है उस पर एक दृष्टि ढालने से तो यह विषय अत्यंत स्फुट हो जाता है। ‘सुख’ या ‘आनंद’ बाहर की वस्तु नहीं, यह आंतरिक वस्तु है, या यों कहिए कि आत्मा का स्वरूप है। अविद्या के परिणाम—अंतःकरण के आवरण से हँके रहने—के कारण यह आनंद हमें सदा प्रतीत नहीं होता। किंतु जब अंतःकरण में सत्त्वगुण की प्रधानता होती है और वह स्वच्छ हो जाता है तब जैसे स्वच्छ शीशे से निकलकर दीपक की प्रभा चारों ओर फैल जाती है वैसे ही आत्मा की आनंद-ज्योति प्रकट होकर बाह्य विषयों तक फैल जाती है। उसी को हम लोग आनंदानुभव—‘सुख की प्रतीति’—मानते हैं। सुख की प्रतीति सत्त्वगुण की प्रधानता पर अवलंबित है, और सत्त्वगुण की प्रधानता के साधन का ही नाम ‘धर्म’ है।

जिस अर्थ या काम की प्राप्ति के लिये पुरुष विकल रहता है और जी-तोड़ परिश्रम करता रहता है, उसकी प्राप्ति के समय वह विकलता—वह चित्त की चंचलता—दूर हो जाती है और स्थिर चित्त में सत्त्व का उदय होता है। इसी से अर्थ और काम की प्राप्ति में सुख की प्रतीति होती है।  
महात्मा भरतूहरि की उक्ति कैसी मार्मिक है—

तृष्णा शुद्ध्यत्यास्ये पिबति सलिलं स्वादु सुरभि

कुधार्त्तः सन् शालीन् कवलयति शाकादि वलितान्।

१. शास्त्रीय विवेचना में इन दोनों शब्दों ('सुख' और 'आनंद') के अर्थ में सूझम भेद है, परंतु यहाँ स्थूल रूप से एकार्थक मानने में कोई विवरण नहीं।

## द्विवेदी-अभिनवदत्त प्रथ

प्रदीपे कामाग्नौ सुष्टुप्तरमालिङ्गति वधूं

प्रतीकारो व्याधे: सुखमिति विपर्यस्यति जनः ॥

**अर्थात्**—“जब दृष्टि से मुख सुखने लगता है तब सुंदर जल पीकर उसका प्रतीकार किया जाता है। जुधा की व्याधि उपस्थित होने पर शाक-ओदन आदि द्वारा उसका निवारण होता है। काम की अग्नि उचित होने पर खी-संयोग से उसे शांत किया जाता है। इस प्रकार रोग के प्रतीकारों को ही मनुष्य धोखे से सुख मान रहे हैं।”—तात्पर्य यही है कि दुःख-जनित चित्त की चंचलता मिटाना ही बाह्य विषयों के संप्रह का उद्देश्य है, सुख तो स्थिर चित्त में स्वतः प्रकाशित होता है। यह चित्त की स्थिरता अर्थ-कामों से, बिना धर्म की नियन्त्रणा के, नहीं हो सकती। अधिकाधिक इच्छा से चंचलता बढ़ती ही जाग्री। अतः धर्म के बिना अर्थ और काम ‘पुरुषार्थ’ नहीं। किंतु धर्म, बिना अर्थ और काम के भी, पुरुषार्थ है। कारण, इच्छा-वृत्तियों को रोककर वा समाधि द्वारा, बिना बाह्य विषयों के भी, चित्त की स्थिरता प्राप्त की जा सकती है। इसका आशय यह है कि इच्छा, द्वेष आदि वृत्तियाँ जो मन में चंचलता पैदा करनेवाली हैं, उनके हटने पर चित्त की चंचलता दूर होना ही सुख है। उन वृत्तियों का हटना दोनों प्रकार से संभव है—उनके अनुकूल पदार्थ प्राप्त करके या विचार द्वारा उन्हें पैदा ही न होने देने से। पहला उपाय सभी प्राणी करते हैं, किंतु उससे यथार्थ सिद्धि नहीं होती। एक इच्छा के पूरी होने पर भी आगे इच्छा का स्रोत बहता ही रहता है। सब इच्छाएँ तो कभी किसी की पूरी हो ही नहीं सकतीं, और यदि पूरी हों भी तो यह नहीं कहा जा सकता कि अब आगे इच्छा होगी ही नहीं। जहाँ फिर इच्छा उत्पन्न हुई कि फिर चंचलता और दुःख ! ऐसा ही द्वेष आदि के संबंध में भी समझिए। अंतःकरण में इस द्वेष दुष्ट का राज्य होने पर भले-भले आदमी भी क्या नहीं कर डालने। अपने उपकारों पर भी यह दुष्ट आक्रमण करता देता है। सीधे-सादे और भोले-भाले आदमियों से भी यह छल-प्रपञ्च करा डालता है ! इस भूत के आवेश में आकर मनुष्य अपने-आपको योग्य पुरुषों की दृष्टि से गिरा लेता है। कलुप हृदय की आकृति बाहर तक प्रकट हो जाती है। किंतु, यदि पूर्ण उद्योग से छल-प्रपञ्च कर आप कदाचित् अपने शत्रु पर विजय भी पा सकें, तो क्या वह सुख चिरस्थायी है ? याद रखिए, अंत में मन्त्र की विजय होगी और जिस सुख पर आप फूल रहे हैं उसका परिणाम घोर दुःख होगा।

इसी प्रकार मन के सब विकारों पर विचार कर लीजिए। किंतु जो धर्म-मार्ग के पथिक हैं वे संतोष, निर्वैरता, करुणा आदि की ऐसी सघन द्वाया में बैठ जाते हैं कि इन मनोविकारों का प्रचंड आतप उन्हें सता ही नहीं सकता। योगदर्शनकार भगवान् पतंजलि कहते हैं—“यदि चित्त की प्रसन्नता चाहते हो तो किसी प्राणी का अभ्युदय देखकर उसके साथ ईर्ष्या करने के स्थान में उसे अपना मित्र समझो। किसी को दुःख पाता देखकर प्रसन्न मत हो, उस पर करुणा करो। पवित्र कार्य करते हुए पुरुषों को देखकर हर्ष-नुक्त हो। पापियों की—यदि वे नहीं मानते हैं तो—उपेक्षा करो, उनसे भाग्ना मत करो; प्रत्युत उनको सुबुद्धि देने के हेतु परमपिता जगदीश्वर से प्रार्थना करो।”

यही प्रसन्नता के उपाय हैं जो धर्म-कल्प-वृक्ष के आश्रय के बिना मिल ही नहीं सकते।

## पुरुषार्थ

निष्कर्ष यह कि हर तरह से मुख्य पुरुषार्थ 'सुख' ही है, और दुःखों के अभाव के बिना सुख प्रतीत हो नहीं सकता। केवल अर्थ और काम से कुछ काल तक सुख हुआ भी तो वह दुःख के साथ ही रहेगा, दुःख के दबा नहीं सकता। किंतु धर्म तो अर्थ और काम के साथ रह कर भी सुख प्रतीत करा सकता है और उनकी सहायता के बिना भी सुख-साधन हो सकता है।

जब यह सिद्ध हो चुका कि धर्म ही मुख्य पुरुषार्थ है, तब, अब मोक्ष के संबंध में थोड़ा विचार करना चाहिए। हम पहले कह आए हैं कि प्राणिमात्र दुःख का अभाव चाहते हैं। सुख के साथ भी दुःख भोगना कोई स्वीकार न करेगा। दुःख से छुटकारा पाने की और सबकी स्वाभाविक प्रवृत्ति होती है। ऐसी स्थिति में मोक्ष के परम पुरुषार्थ होने में किसी प्रकार की शका ही नहीं रह जाती; क्योंकि दुःख-निवृत्ति का ही नाम मोक्ष है। यह दूसरी बात है कि संसार में सब दुःखों का अभाव कभी हो नहीं सकता, अतः मोक्षार्थी पुरुषों को संसार से विमुख होना पड़ता है, इससे भयकर अमर्म कर सब उसके लिये प्रवृत्त न हो सकें; किंतु मुक्ति की ओर प्रवृत्त होना स्वाभाविक है, कृत्रिम नहीं।

जो सज्जन इस प्रकार की शंका उठाते हैं कि जिस मोक्ष-दर्शा में सुख या दुःख किसी का भी अनुभव नहीं होता उसकी तरफ भला कौन प्रवृत्त हो, उनसे हमारा यही संक्षिप्त निवेदन है कि आप अतुल सुख भोगने हुए भी—चिकित्सा प्रकार की चिलास-सामग्री सामने रहते हुए भी—क्यों नित्य शयन की इच्छा करते हैं—कौन-सा हंतु है जो आपको सब सुखों से हटाकर उस निद्रा की ओर बलात् खींच ले जाता है जिसमें किसी दुःख या सुख का अनुभव नहीं होता? अगत्या मानना पड़ेगा कि सांसारिक अमर-रूपी दुःख से बचने के लिये शार्ति-रूपी निद्रा की ओर सबका भुकाव स्वाभाविक है; किंतु अनादि-काल की वासना से घिरे हुए हम लोग उस शार्ति का चिरानुभव नहीं कर सकते—वासना हमें फिर उधर से इधर घसीट लाती है। तब, जो महानुभाव शार्ति का तत्त्व समझ जाते हैं वे सब वासनाओं के क्षय में लगकर मोक्ष-मार्ग के पथिक बन जाते हैं। शांत्यानंद ही मुख्य आनंद है, समृद्धशानंद तो उसका साधन-मात्र है। जिस समय मनुष्य कोई नई उन्नति करता है—उसे कुछ धन मिले, ऐश्वर्य मिले वा पुत्र-जन्म हो, उस समय कुछ काल के लिये अंतःकरण में विकास होता है, मानों उस नए विषय को पकड़ने के लिये अंतःकरण फूल उठता है। किंतु थोड़े समय के अनंतर उस धन, ऐश्वर्य और पुत्र के विद्यमान रहने पर भी वह आनंद-प्रतीति नहीं रहती। अब वह नया पदार्थ भी अपने स्वरूप में आ गया, इसलिये स्वरूपभूत शांत्यानंद ही अब रह गया, वह चित्तवृत्ति का विकास होते समय जो एक विशेष चमत्कार-रूप से आनंद का अनुभव हुआ था, अब न रहा! हाँ, यदि वह नया पदार्थ अब चला जाय तो दुःख होगा। पहले जब वह न था तब दुःख की बेदना वैसी न थी जैसी अब उसके चले जाने पर होगी। इसका कारण स्पष्ट है कि पहले वह पदार्थ अपने स्वरूप में नहीं था, अब उसके हटने से स्वरूप-द्वानि-प्रयुक्त दुःख होगा ही।

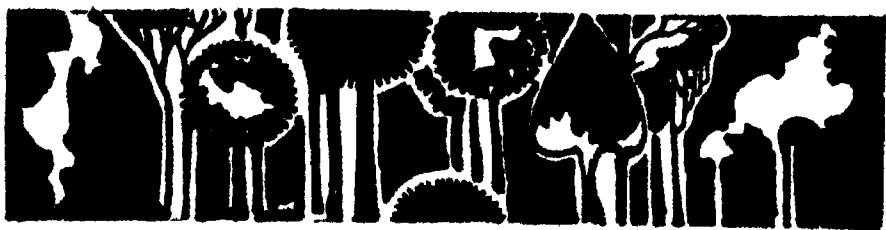
अस्तु, कहने का तात्पर्य यह कि यों समृद्धशानंद कम से शांत्यानंद के रूप में परिणत हो जाता है, और शांत्यानंद आत्मा का स्वरूप है। मोक्ष के संबंध में जो यह विवाद दर्शनों में है कि कोई मोक्ष में सुख मानते हैं और कोई नहीं मानते, उसका भी निपटारा इसी रूप में ठीक होता है कि

## हिंदूदी-धर्मनिवन धर्म

**स्वरूपानंद—अर्थात् शांत्यानंद—मोक्ष में है, समृद्धयानंद नहीं।** मोक्ष 'सर्वात्मभाव' कहा जाता है, अर्थात् सब कुछ उसके आत्मा—स्वरूप—में आ चुका। जब सब स्वरूप बन गया, तब फिर नई बलु मिलेगी कैसे और विकास कहाँ से होगा? इसलिये समृद्धयानंद वहाँ नहाँ होता, किंतु सब कुछ हमारा हो जाने पर—वा हमारे सर्वरूप हो जाने पर—कभी किस बात की रही? शांत्यानंद जो मुख्यानंद है वह तो अनंतरूप में प्राप्त हो गया! मान लीजिए, एक पुरुष ऐसा है जो सांसारिक दृष्टि से पूर्ण उन्नति प्राप्त कर महाराजाधिराज बन गया। उसे अब प्राप्तव्य कुछ न रहा। दूसरा क्रमन्कम से अपना अधिकार बढ़ाता जाता है और अधिकार बढ़ने की दशा में नित्य-नित्य सुख का अनुभव करता है। इन दोनों में ऊचे दर्जे का तो वही कहलाएगा जो सब कुछ प्राप्त कर चुका है। यह दूसरा भी कभी उस स्थिति पर पहुँचेगा—उसके लिये यह लालायित है। बस, इसी तरह सर्वात्मभाव प्राप्त कर चुकनेवाला मुक्त पुरुष ही पूर्ण शांत है, संसारी लोग उसी स्थिति में पहुँचकर झंकट से छूटेंगे।

इस प्रकार, संक्षेप में सिद्ध यह किया गया है कि धर्म, अर्थ, काम और मोक्ष नाम से जो चार पुरुषार्थ आर्यशास्त्रों में निरूपित हुए हैं उनका स्वरूप क्रम से स्वरूप-रक्षा, सांसारिक उन्नति, भोग-विलास और दुःख-निवृत्ति है। ये ही प्राणिभाव के इष्ट पदार्थ हैं। किसी भी इच्छा का लक्ष्य इनसे बाहर नहीं जा सकता। इसलिये ये चारों ही पुरुषार्थ हैं। और, चार ही पुरुषार्थ हैं भी, अधिक नहीं। सामान्यतः तो चारों ही पुरुषार्थ हैं; किंतु विचार-दृष्टि से सिद्ध यही होता है कि 'मोक्ष' तो परम पुरुषार्थ है, किंतु सांसारिकों के लिये त्रिवर्ग में 'धर्म' ही मुख्य पुरुषार्थ है, और 'अर्थ' तथा 'काम' गौण पुरुषार्थ हैं। प्रवृत्ति और निवृत्ति दोनों मार्गों पर दृष्टि रखकर दो प्रकार से धर्म की मुख्य पुरुषार्थता संक्षेप से सिद्ध की गई है। धर्म की ओर सबकी स्वाभाविक प्रवृत्ति रहने पर भी धर्मानुष्ठान में और धर्म के भंतव्य में क्यों सबका परस्पर भेद हो जाता है, इसका उत्तर भी यथोचित देने की चेष्टा की गई है। यही इसका सार है।





## जन्म-मृत्यु के अनुपात में भारत तथा संसार के अन्य देश

प्रोफेसर विनयकुमार सरकार

दुनिया के विभिन्न देशों में प्रति सहस्र का जन्म-निष्पात समान नहीं है। किसा देश में प्रति सहस्र २० शिशु जन्मते हैं, किसी में प्रति सहस्र ३०, और किसी-किसी देश में प्रति सहस्र ४०। इस प्रकार के निष्पात-भेद के आधार पर संसार के विभिन्न देश कई श्रेणी में विभक्त किए जा सकते हैं। जिन देशों की जन्म-संख्या प्रति सहस्र २० तक है वे एक श्रेणी में, जिनकी जन्म-संख्या प्रति सहस्र २० से ३० तक है वे दूसरी श्रेणी में, जिनकी संख्या प्रति सहस्र ३० से ४० तक है वे तीसरी श्रेणी में। इसी प्रकार भिन्न देश भिन्न श्रेणियों में विभक्त हो सकते हैं। दुनिया के प्रायः तीस देशों को इस प्रकार श्रेणी-बद्ध किया जा सकता है। इसी प्रकार भारतवर्ष के विभिन्न प्रांतों को, उनकी जन्म-संख्या के निष्पात के अनुसार, अन्य देशों के साथ श्रेणी-बद्ध किया जा सकता है। कुछ देशों की जन्म-संख्या का निष्पात प्रति सहस्र २५ से ३० के बीच में होता है—इस श्रेणी में योरप का हंगरी देश और भारत का आसाम-प्रांत है। इस प्रकार संसार के देशों को श्रेणी-बद्ध करने से यह बात सिद्ध हो जाती है कि जन्म-निष्पात के भेद उन देशों के जातीय, सामाजिक, भौगोलिक अवस्था या धार्मिक विश्वास के भेद पर निर्भर नहीं करते। अर्थात् दुनिया के कई देशों में, जिनकी जातीय अथवा भौगोलिक स्थिति समान है, जन्म-निष्पात भिन्न है और कई देशों में जिनकी जातीय, सामाजिक अवस्था भौगोलिक स्थिति भिन्न है उनका जन्म-संख्या-निष्पात समान है। आँकड़ों के द्वारा यह भी सिद्ध होता है कि जन्म-निष्पात के बल पराधीन देशों में ही उच्च नहीं है। बिहार-उडीसा में जो जन्म-निष्पात है वही ठीक इटली और हंगरी का है। पराधीन देशों में ही नहीं, प्रत्युत स्वाधीन देशों में भी जन्म-निष्पात उच्च हो सकता है। जन्म का अनुपात प्रायः बढ़ता-घटता रहता है, कदाचित् ही एक समान रहता है। इस विषय में निम्नलिखित कई साम्य-संबंध निर्विट्ट किए जा सकते हैं—

[१] 'क' देश का (१९३० का) जन्म-निष्पात यदि 'ख' देश के (१९३० के) जन्म-निष्पात से तिगुना है तो 'क' (१९३०)=३ 'ख' (१९३०)।

## ट्रिवेदी-आमिनदून ध्रुव

[२] 'क' देश का १८३० में जो जन्म-निष्पात था, हो सकता है कि १९०६ में वहो न रहा हो। १९०६ और १८३० के जन्म-निष्पात में कभी या बहुती दिसलाई जा सकती है। यदि १९३० में वह १९०६ से दुगुना हो तो 'क' (१८३०)=२ 'क' (१९०६)।

[३] १८३० में 'क' देश का जो जन्म-निष्पात था, यदि वही जन्म-निष्पात 'ख' देश का १८०५ में था, तो उसे इस प्रकार व्यक्त किया जा सकता है—'क' (१९३०)=२ 'ख' (१९०५)—इत्यादि।

आज-कल दुनिया के सब देशों में जन्म-निष्पात घट रहा है। भेद केवल यही है कि कहीं घटना पहले प्रारंभ हुआ, कहीं उसके बाद। सन् १८८४ तक जर्मनी और इंगलैण्ड का जन्म-निष्पात बढ़ रहा था; पर उसके बाद से घटने लगा है। इटली में जन्म-निष्पात १८६० तक बढ़ता रहा। तात्पर्य यह कि दुनिया के समस्त श्रेष्ठ देशों में जन्म-निष्पात बढ़ रहा था और गत तीस, चालीस या पचास वर्ष से घटने लगा है, और आज-कल भी दुनिया के कई बड़े देशों में जो जन्म-निष्पात है वह भारत के अनेक प्रांतों में पाया जाता है। बंगाल का जन्म-निष्पात प्रति सहस्र २८·८ है और इटली का २८·२। इसलिये जन्म-निष्पात द्वारा यदि सभ्यता की परीक्षा हो तो इटली सभ्य और बंगाल असभ्य नहीं कहा जा सकता। जन्म-निष्पात के समान मृत्यु-निष्पात भी सब जगह घट रहा है—भारत में भी धीरे-धीरे घट रहा है। भारत के प्रांतों में युक्तप्रांत का मृत्यु-निष्पात सबसे अधिक घटा है। शिशु-मृत्यु का निष्पात भी, दुनिया के विभिन्न देशों में, घटना आरंभ हो गया है। सन् १८२६-२७ में विहार का (एक वर्ष से कम उम्र के) शिशु-मृत्यु-निष्पात प्रति सहस्र १४७·७ था। भारत के विभिन्न प्रांतों के शिशु-मृत्यु-निष्पातों में यह सबसे कम है। १८०५ में फ्रांस का शिशु-मृत्यु-निष्पात प्रति सहस्र १४८·५ था। इससे देखा जाता है कि विहार-प्रांत फ्रांस से केवल इकीस वर्ष पीछे है। १८२६ में बंगाल का शिशु-मृत्यु-निष्पात प्रति सहस्र १८६·७६ था। १८०५ में जर्मनी का शिशु-मृत्यु-निष्पात १८५ था। इसमें भी कहा जा सकता है कि बंगाल जर्मनी से केवल इकीस वर्ष पीछे है। जन्म-निष्पात के संबंध में भी ठीक यही बात लागू होती है। १८२५ का बंगाल का जन्म-निष्पात १८०५ से १८१४ तक के जर्मनी के जन्म-निष्पात के समान और १८०० से १८१० तक के इंगलैण्ड के जन्म-निष्पात के समान था।

इन सब आँकड़ों को देखते हुए यह कहा जा सकता है कि योरप के प्रधान-प्रधान देश भारतवर्ष से केवल दस, पंद्रह या बीस वर्ष आगे हैं।

प्रत्येक देश में मृत्यु-निष्पात से जन्म-निष्पात जितना अधिक होता है उसी पर उस देश की जन-संख्या-वृद्धि निर्भर करती है। १८८१ में भारत में लोक-वृद्धि प्रति सहस्र १·५ थी, १८११ में ८·६, १८२१ में १२ और १८३१ में १०·२। अन्य देशों में लोक-वृद्धि एक निर्दिष्ट पथ पर होती है—या तो वृद्धि ही होती है या कमी। पर भारत के संबंध में यह नहीं कहा जा सकता। भारतवर्ष में लोक-वृद्धि किसी एक नियम से नहीं होती। किन्हीं दस वर्षों (दशक) में वह बढ़ती और किन्हीं दस वर्षों में घट जाती है। तात्पर्य यह कि भारत का लोक-वृद्धि-निष्पात दुनिया के अन्य पचीस देशों की अपेक्षा कम है। जिस प्रकार जन्म-मृत्यु के निष्पात की तुलना करके कहा जा सकता है कि भौगोलिक अवस्था

## जन्म-मृत्यु के अनुपात में भारत तथा संसार के अन्य देश

इत्यादि का निष्पात के ऊपर प्रभाव नहीं पड़ता, उसी प्रकार लोक-वृद्धि-निष्पात के संबंध में भी कहा जा सकता है कि वह औगोलिक अवस्था पर निर्भर नहीं करता। आज-कल दुनिया के विभिन्न देशों में जो लोक-वृद्धि-निष्पात पाया जाता है उससे यदि दुनिया की लोक-संख्या को (अति) वृद्धि (over-population) हो तो भारत उसके लिये कहाँ तक दायी होगा? भारत का लोक-वृद्धि-निष्पात अनेक देशों के निष्पात से कम है। रूस, जापान आदि अनेक देशों का लोक-वृद्धि-निष्पात भारत की अपेक्षा अधिक है। ब्रिटिश भारत की लोक-संख्या चौबीस करोड़ मनुष्यों में वृद्धि-निष्पात जिस गति से चल रहा है, पचास करोड़ जन-संख्यावाले अन्य बोस देशों में उससे ज्यादा तेजी से चल रहा है। दुनिया के किसी-किसी देश में जो वृद्धि-निष्पात देखा जाता है वह भारत में कभी नहीं देखा गया। भारतवर्ष के लोक-वृद्धि-निष्पात का हास केवल फ्रांस को छोड़कर अन्य सब देशों की अपेक्षा अधिक है। विभिन्न देशों को जन-संख्या कितने बर्षों में, आज-कल के निष्पात के ध्यान में रखते हुए, दूनी हो जायगी—इसकी तालिका नीचे दी जाती है। इन संख्याओं के देखने से यह भी पता चलेगा कि कौन-कौन देश दुनिया में लोकाधिक्य (over-population) की समस्या उत्पन्न कर रहे हैं—

रूस	३३ वर्ष	इटली	६२ वर्ष
जापान	४५ „	युक्तराष्ट्र	८२ „
पंजेंड	४८ „	जेकोस्लोवाकिया	८५ „
कनाडा	५१ „	ब्रिटिश भारत	१०२ „

ऊपर लिखी बातों से यह सहज ही समझा जा सकता है कि दुनिया के लोकाधिक्य को अन्य देश जितना बढ़ाएंगे, उतना भारतवर्ष नहीं। भारतवर्ष में लोकाधिक्य हो रहा है कि नहीं, इस संबंध में भी दो-एक बात कहने की आवश्यकता है। लोकाधिक्य एक आपेक्षिक वस्तु है। किसी देश में लोकाधिक्य हो रहा है अथवा नहीं, इसका विचार करने के साथ-साथ इसका भी विचार करना होगा कि उस देश की जीवन-यात्रा-प्रणाली (standard of living) किस प्रकार की होनी चाहिए। कुछ देशों में खाने-पहनने का खर्च घटाकर, आमदनी वही रहते हुए, अधिकसंख्यक लोगों का निर्वाह संभव हो सकता है। दूसरी ओर, यदि खर्च बढ़ जाय, और जन-संख्या न बढ़ते हुए भी आमदनी न बढ़े, तो लोकाधिक्य-समस्या और भी कठिन हो जाती है। भारतवर्ष यदि जापानी जीवन-यात्रा-प्रणाली को अपनावे तो उसके लिये अपनी वर्तमान जन-संख्या का पोषण करना असंभव हो जायगा, और शायद उसे उस चाल-ढाल से रहने के लिये अपनी जन-संख्या घटाकर बीस करोड़ करनी पड़ेगी। यदि वह जर्मन जीवन-प्रणाली को अपनावे तो कदाचित् उसे अपनी संख्या घटाकर दस करोड़ करनी पड़े। यदि अमेरिकन जीवन-प्रणाली अपनावे तो शायद छः करोड़ ही संख्या का पोषण वर्तमान आमदनी से हो सके—इत्यादि।

जो कुछ भी हो, भारत का मृत्यु-निष्पात घट रहा है। पर साथ ही साथ जन्म-निष्पात नहीं घट रहा है। इससे लोकाधिक्य-समस्या प्रबल हो जायगी, और इस समस्या को सुलझाने के लिये

## द्विवेदी-अभिनवन ध्रुव

जन्मनिष्पात कम करना पड़ेगा । जन्मनिष्पात कम करने के लिये जन्मनिरोध, अविवाहित रहना, अथवा देर से विवाह करना—इत्यादि अनेक उपाय काम में लाने पड़ेंगे । लोक-वृद्धि के कुफलों से देश के बचाने के लिये देश को आर्थिक अवस्था का सुधार भी आवश्यक है । दुनिया के विभिन्न देशों में जनता की स्वास्थ्य-रक्षा के लिये प्रति मनुष्य कितना खर्च होता है, वह आगे दिया जाता है—जापान ३॥, इटली ३॥, जर्मनी १॥, फ्रांस १॥, इंगलैंड १॥, भारतवर्ष १॥ । इससे यह स्पष्ट देखने में आता है कि भारतवर्ष में जनसाधारण के स्वास्थ्य की उन्नति के लिये कितना कम खर्च होता है ! इसलिये भारतवर्ष प्रथम श्रेणी के अन्य राष्ट्रों से बोस-तीस वर्ष पीछे है । इसका कारण क्या है ? साधारणतः हमारा यह विश्वास है कि हमारे देश का जलवायु स्वास्थ्य के लिये अहितकर है अथवा हमारे सामाजिक रीति-रवाजों में अनेक अस्वास्थ्यकर बातें हैं—इत्यादि । भारतवर्ष में स्वास्थ्य पर इतना कम खर्च होते हुए भी हमारा यह देश अन्य प्रधान देशों से केवल बीस या तीस वर्ष पीछे है; इससे इस विचार की पुष्टि होती है कि हमारे देश का जलवायु, सूर्यकिरण अथवा सामाजिक रीति-रवाज—चाहे वे अभारतीयों के लिए मंगलकारक न हों, पर—भारतीयों के लिये तो विशेषरूप से कल्याणकर हैं ही । सूर्य की किरणें, भारत का जलवायु, अथवा सामाजिक रीति-रवाज और जीवन-यात्रा-प्रणाली—इनमें कौन-सी भारतीयों के लिये हितकर है और कौन नहीं, यह प्रश्न चिकित्सकों के लिये विचारणीय है ।



## उनसे

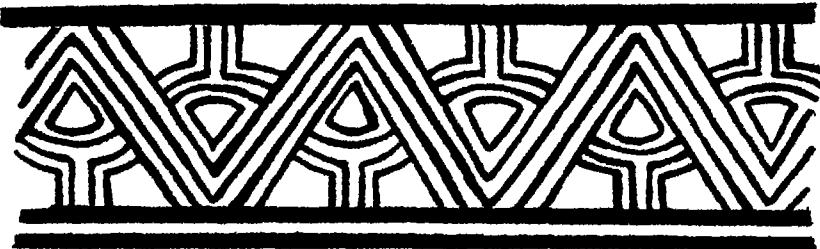
प्राणों के धूप जलाए,  
कब से पथ हेर रही हूँ ।  
भावों के सुमन मनोहर,  
सब आज विखेर रही हूँ ॥

श्वासों की धूप बनाकर,  
जीवन नैवेद्य बनाया ।  
तब चरणों की पूजा का  
मैने है साज सजाया ॥

आओ, चिर-संचित मेरी  
यह साध पूर्ण होने दो ।  
निज पद्मरज में है प्रियतम,  
अब अपनापन सोने दो ॥

हमारी 'सत्य'





## अंगिरस अभिन

श्री वासुदेवराज अग्रवाल, इम० ए०, एक्स-एल० थी०

ब्राह्मण-भयों में कई स्थानों पर एक कथा पाई जाती है कि प्रजापति ने सृष्टि के सब पदार्थों के रचकर उनमें मृत्यु को भाग दे दिया। मृत्यु को भाग मिलने से सब पदार्थों में नश्वर-धर्म का संस्पर्श हो गया। जो वस्तु उत्पन्न होती है उसी को जगप्रस्त भी होना पड़ता है। यह प्राकृतिक अलंक्य विधान है। केवल एक वस्तु ऐसी थी जिसको प्रजापति ने अपने लिये प्रिय जानकर उसमें मृत्यु को हिस्सा नहीं दिया। वह ब्रह्मचारी था। मृत्यु उसमें हिस्सा पाने के लिये उपरोध करने लगा। मृत्यु के आग्रह से प्रजापति ने नियम कर दिया कि अच्छा, तुमको ब्रह्मचारी में भी भाग लेने का अधिकार होगा; लेकिन एक शर्त है, वह यह कि जिस अहोरात्र में ब्रह्मचारी समिधाधान से अभिनहोत्र नहीं करेगा उस दिन या रात्रि को तुम दबा लेना। जिस अहोरात्र में अभिनहोत्र विधि-पूर्वक निष्पन्न किया जाता है, वह अमृतत्व का बढ़ानेवाला होता है। अभिनहोत्र के द्वारा ब्रह्मचारी उस अमृत अभिन की परिचर्या करता है जो सब नरों में अतिथिन्लूप से बसा हुआ है। जीवात्मा ही वैश्वानर अतिथि है (शतपथ ११-३-३-१ तथा गोपथ पू० २-६)।

इस कथा का अभिप्राय वृद्धि और हास के ब्रह्मांडव्यापो नियम के पिंडगत विधान को स्पष्ट करना है। ब्रह्मचर्य उस अवस्था का नाम है जिसमें मनुष्य ब्रह्म के साथ चलता है। ब्रह्म+चर्य=moving with the creative growth; बृंहणत्व या बढ़ना स्वभावसिद्ध है। इस बृंहण या ब्रह्म की शक्ति का जब हम अपने भीतर ही पचा लेते हैं तब हम ब्रह्मचर्य-दशा में रहते हैं। कुमारावस्था में ब्रह्म-धर्म प्रबल रहता है। उस समय शरीर के कोषों की अभिवृद्धि ही अधिक होती है। जो थोड़े-बहुत कोष ज्ञाय को भी प्राप्त होते हैं, उनका समुदाय बहुत ही अल्प होता है। वृद्धि और हास के कार्य इस प्रकार जब व्यवस्थित हों कि वर्धिष्ठु प्रवाह हसिष्ठु की अपेक्षा बहुत प्रबल रहे, तब शरीरस्थ विषुर् या प्राण ब्रह्मचर्यनिष्ठित रहते हैं। वृद्धि का नाम प्राण (Anabolic force) और हास का नाम अपान (Katalytic force) है। प्राणापान का समीकरण ही शरीर-स्थिति का प्रधान होता है। वृद्धि की

## द्विवेदी-अग्निहोत्र शब्द

संज्ञा भरद्वाज शब्द है। हास का नाम च्यवन शब्द है। बृद्धि और हास या प्राणापान का हो रूपांतर अग्नि + सोम है, जिनके उहिष्ट करके अग्निहोत्र की आहुतियाँ दी जाती हैं। जीवन के प्रत्येक चरण में, शरीर के सूक्ष्मातिसूक्ष्म परमाणु या कोष में भी यह अग्निहोत्र का द्वंद्व गुद रीति से अनुप्रविष्ट है। ब्रह्मांड या पिंड में कुछ भी ऐसा नहीं जो इस द्वंद्व से विनिर्मुक्त हो। प्राणापान या अग्निशोभ के ही काल-धर्म-विशिष्ट नाम ये हैं—

सृष्टि	प्रलय
आद्य दिन	आद्य रात्रि
उत्तरायण	दक्षिणायन
शुक्र पक्ष	कृष्ण पक्ष
दिन	रात
पूर्वाह्न	अरराह्न
प्रातः	सायं
प्राण	अपान
देव	पितृ
ज्ञान	कर्म
ज्योतिः	तमः

सृष्टि के साथ ही प्रलय की कल्पना संनिहित है। प्रलय-विहीन सृष्टि असंभव है। सृष्टि के प्रत्येक चरण में भी प्रलय-प्रक्रिया वर्तमान रहती है। रात्रि न हो तो दिन की सत्ता विच्छिन्न हो जाय।

इस प्रकार यद्यपि सृष्टि में प्रलय और प्रलय में सृष्टि के अंकुर बने रहते हैं, किरंभी अपने-अपने समय में जो विधान प्रबल रहता है उसी के धर्मों के अनुसार सृष्टि और प्रलय या प्राण और अपान के फल हृष्टिगोचर होते हैं। उत्तरायण प्राण-प्रधान, दक्षिणायन अपान-प्रधान है। ब्रह्मचर्य प्राण-प्रधान और जरा-काल अपान-प्रधान है। जहाँ प्राण की शक्ति अपान से बलवती है वहाँ मृत्यु का भाग बहिष्कृत समझना चाहिए। जिस दिन ब्रह्मचारी अंगिरस अग्नि को समिद्ध नहीं करता, उसी दिन प्राणापान की समता अस्तव्यस्त हो जाती है। वर्धिष्यु धर्मों को ज्ययिष्यु शक्तियाँ देखा लेती हैं, अथवा यों कहें कि देवों के असुरों के सामने पराभूत हो जाना पड़ता है।

ऊपर की तालिका में एक कोष्ठक ज्योतिषावृत है, दूसरा तमसावृत। सृष्टि से पूर्वाह्न तक ज्योति है, प्रलय से अपराह्न तक तमस् है। ज्योतिर्मय काल में प्राणों का उत्सर्ग ऊर्जगमन है, तमसावृत काल में प्राणस्थाग अवस्थात् गति है। सूर्य अपनी विराट् गति से एक अग्निहोत्र हमारे सामने रख रहा है—‘सूर्यो ह बाऽ अग्निहोत्रम्’ (शतपथ २-३-१-१)। इस अग्निहोत्र की धारणासिक, मासिक और दैनिक

## अग्निहोत्र अग्नि

आवृत्ति का हम प्रति संबत्सर में अनुभव करते हैं। 'शतपथ ब्राह्मण' में अग्निहोत्र को 'जरामर्य सत्र' कहा गया है, अर्थात् जिस यज्ञ का सत्र (session) जरा-पर्यंत या मृत्यु-पर्यंत रहता है, वह अग्निहोत्र है— 'एतद्वै जरामर्य ३४ सत्रं यदग्निहोत्रं, जरया व षष्ठे वास्मान्मुच्यते मृत्युना वा' (शतपथ १२-४-१-१)। इस संतत-प्रचारित अग्निहोत्र से तादात्म्य प्राप्त करने के लिये—उसके रहस्य को आत्मसात् करने के लिये ही वैदिक जीवन में साथ-प्रातः होनेवाले अग्निहोत्र की कल्पना की गई है। जीवन के अनवरत संग्राम में हम अनेक विषम घटनियों से अभिभूत होकर अंतर्घर्यापी संगीत को मधुर लय को खो बैठते हैं। हमारे चारों ओर नश्वर-धर्मवाले पदार्थों का जाल बिछा है। इन सबमें एक अविनाशी तत्त्व का सरस उद्भास (rhythm) छिपा हुआ है। साथ-प्रातः के अग्निचयन से हम उसी संगीत को सुनने और उसके साथ समनस् होने को विचेष्टित होते हैं। जिन्हें यह दर्शन भी सुलभ नहीं है, उनका जीवन शक्ति का विवरा अपब्यव द्वारा ही है।

इस अग्निहोत्र की केवल दो ही प्रधान आहुतियाँ हैं। दो की संधि ही तीसरी आहुति है। यही त्रिक का मूल है। सर्वत्र ही त्रिकशास्त्र में पूर्व-रूप और उत्तर-रूप तथा उनके संधान का वर्णन पाया जाता है। त्रिकविद्या की वैदिक संक्षा ही त्रिणाचिकेत अग्नि है। जिस व्यक्ति ने सब जगत् के त्रिक को पहचान लिया है, वह शोकातीत होकर ज्योतिषावृत स्वर्ग में आनंद करता है—

त्रिणाचिकेतस्त्रयमेतद्विदित्वा य एवं विद्वाऽशिच्चनुते नाचिकेतम् ।

स मृत्युपाशान्मुरतः प्रणोद्य शोकातिगो मोदते स्वर्गलोके ॥ (कठ-उपनिषद्)

इसी त्रिक के संक्षान का कारण अग्निहोत्र की आहुतियाँ हैं—

भूः	भुवः	स्वः
प्राण	अपान	व्यान
अग्नि	वायु	आदित्य

ये ही अग्निहोत्र की आहुतियाँ हैं। इन्हीं देवों को उद्दिष्ट करके स्वाहाकार होता है। व्यक्त ब्रह्मांड (cosmos) का संगीत 'अ उ म्' की इन्हीं तीन मात्राओं से प्रतीत हो रहा है। यही वामन-वेशधारी विष्णु (Macrocosm as microcosm) के तीन पैर हैं, त्रेया विचक्रमण है, जिसके द्वारा विष्णु ने त्रिलोकी को नाप लिया है। जो वामन है, वही विष्णु है—'वामनो ह वै विष्णुरास'। अपने विराट् रूप में जो आत्मा सहस्रशीर्षा और सहस्रपाद है, वामन-वेष में वही दस झँगुलियों के आधार से खड़ा है। दो चरणों से जिसकी स्थिति है, उसके विराट् रूप को जो पहचानते हैं, वे आत्मज्ञानी धन्य हैं। अच्यात्म विष्णु के तीन चरण वाक्, मन और प्राण हैं। इन्हीं के नामांतर इस प्रकार हैं— वाक्=विज्ञातं (Known), मन=विजिज्ञास्य (To be known), प्राण=अविज्ञातं (Unknown)। वाक् शुभ्रेद, मन सामवेद और प्राण यजुर्वेद का सार है। भूत विज्ञात है, वर्तमान विजिज्ञास्य है, भविष्य अविज्ञात है। बिना इन तीन पहियों के ब्रह्मांड का एक परमाणु भी आगे नहीं बढ़ सकता। इन्हीं के ऐक्य-मर्म को जानने के लिये अग्निहोत्र की निम्न आहुतियाँ हैं—‘ॐ भूर्मन्ये स्वाहा,

## द्विवैदी-अभिनवनं प्रथ

ॐ भुवर्बायवे स्वाहा, ॐ स्वरादित्याय स्वाहा ।’ इन्हीं आहुतियों में प्राणापान और ध्यान भी समिलित हैं । ये ही अग्नीषोमात्मक आहुतियाँ हैं—“अग्नि—Metabolism, भरद्वाज = प्राण; सोम—Catalysis, च्यवन = अपान । अग्नये स्वाहा—यह उत्तरायण की आहुति है । सोमाय स्वाहा—यह दक्षिणायन की आहुति है ।” सारा जगत् अग्नीषोमात्मक है । महाप्राण या विशुद्ध छिथा रूप होकर सबको बनाती और विगाड़ती है । Positive—Negative का ढंड ही अग्नीषोम या प्राणापान है—‘प्राणापानौ अग्नीषोमौ’ (ऐतरेय ब्राह्मण १-८) । “दूयं वा हृदं न तृतीयमस्ति । आर्द्धं चैव शुल्कं च । यच्छुल्कं तदानेयं यदार्द्धं तत्सौम्यम्”—(शतपथ १-६-३-२३) । अग्नीषोम के अतिरिक्त तीसरा पदार्थ कुछ नहीं है । जो कुछ है वह इन्हीं की संधि है—इन्हीं का परस्पर आकर्षण है । इस प्रथि के द्वारा अग्नि की शक्ति सोम में और सोम की अग्नि में अवतीर्ण होती है । Positive और Negative का समिलन ही व्यक्त प्रकाश या शक्ति का हेतु है । ‘अहोरात्रे वा अग्नीषोमौ’ (कौशितकी, १०-३) । कर्मकांड में अग्नीषोम की ही संज्ञा ‘दर्शं पौर्णमास’ है । शुल्क पञ्च और कुष्ठण पञ्च मासिक अहोरात्र के रूप हैं । इस मासव्यापो अग्निहोत्र से सोम की कलाओं की वृद्धि और ज्यय होता है । ‘यच्छुल्कं तदानेयं, यत्कृष्णं तत्सौम्यं’ । चाहे इसे ही दूसरी तरह कह लें (यदि वेत रथा) । ‘यदेव कुष्ठणं तदानेयं, यच्छुल्कं तत्सौम्यम्’ (शतपथ १-६-३-४१) । एक ही वस्तुतत्त्व को कहने के अनेक प्रकार हैं । जो कभी positive है, वही negative बन जाता है । ब्रह्मचर्यकाल में जो शक्ति प्राणात्मक है, जरावस्था में वही अपानात्मक हो जाती है । सूर्य का ही वेज रात्रि के समय अग्नि में प्रविष्ट हो जाता है । प्रातःकाल को आहुति सूर्य-निमित्त है, सायंकाल की अग्नि-निमित्त—‘ॐ सूर्यो ज्योतिः ज्योतिः सूर्यः स्वाहा, सूर्यो वर्चो ज्योतिर्वर्चः स्वाहा’ । ज्योति और वर्च—ये सूर्य के दो रूप हैं । सूर्य की प्रातःकालीन ज्योति (प्राण) अपने वर्च (अपान) से रहित नहीं रह सकती । ज्येति और वर्च दोनों दो होते हुए भी एक हैं, और एक ही सूर्य प्रातःकाल में भी ज्योति + वर्च के रूप में प्रकट होता है ।

$$\text{सूर्य} = \begin{cases} \text{ज्योति} \\ \text{वर्च} \end{cases} \quad \text{ज्योति} = \text{वर्च}$$

यही प्राणापान का संक्षिप्त समीकरण है । प्राणापान की ही वैदिक संज्ञा ‘सविता’ और ‘सावित्री’ है । गोपथ ब्राह्मण [पू० १-३२] में मौद्रल्य और मैत्रेय के संवाद-रूप में, सविता-सावित्री का विशद निरूपण है । सावित्री-शक्ति के बिना सविता निःशक्त रहती है । सविता देव और सावित्री उसकी देवी है ।

मैत्रेय ने मौद्रल्य के चरण छुए और पूछा—कौन सविता और कौन सावित्री है । इस पर मौद्रल्य ने द्वादश जोड़ोवाली सावित्री का निर्वचन किया । उदाहरणार्थ, वे बारह ढंड इस प्रकार हैं । सूर्य के द्वादशमासात्मक संवत्सर के ये द्वादश ढंड हैं—

Positive	Negative
१ मन	वाक्
२ अग्नि	पृथिवी
३ वायु	अंतरिक्ष



कविवर छाकुर जगमोहनसिंह



## अग्निरस अनिन्

Positive	Negative
४ आदित्य	शौः
५ चंद्रमा	नक्षत्राणि
६ अहः	रात्रि
७ उषणा	शोत
८ अप्रे	वर्ष
९ विद्युत	स्तनयित्नु
१० प्राण	अन्न
११ वेदाः	छंदांसि
१२ यज्ञ	दक्षिणा

**वस्तुतः साविता और सावित्री मूल में एक हैं।** ‘मन एव सविता, वाक् सावित्री । यत्र ह्येव मनस्तद्वाक्, यत्र वै वाक् तन्मनः । इत्येते द्वे योनी, एकं मिथुनम् ।’ अर्थात् ‘जो मन है वही वाक् है । जहाँ वाक् है, वहाँ मन है । योनियाँ दो हैं, पर मिथुन एक ही है ।’ जैसे खो-पुरुष में पृथक् दो योनियाँ होते हुए भी सृष्टि के लिये एक ही मिथुन है, वैसे ही सविता-सावित्री मिथुन हैं । सविता प्राण, सावित्री अपान है । सविता अमूर्त और सावित्री मूर्त है—‘द्वे वाव ब्रह्मणो रूपे, मूर्त्त चामूर्त्त च ।’ सविता या ज्ञान अमूर्त है । सावित्री या कर्म मूर्त है । ज्ञान और कर्म को एक साथ प्रचोदित करने की प्रार्थना सावित्री या गायत्री मंत्र है । अमूर्त ज्ञान के लिये मूर्त्त कर्म की नितांत आवश्यकता है । अव्यक्त ज्ञान का अवतार मूर्त्त कर्म में होता है । अव्यक्त का व्यक्त रूप में अवतार वैसे ही स्वाभाविक है, जैसे व्यक्त का अव्यक्त में जाना । कारलाइल ने Sorrows of Teufels dröchh में एक स्थान पर कहा है—“The end of man is an Action, and not a Thought, though it were the noblest ?” सविता का वरेण्य भर्ग बिना सावित्री की शक्ति के कृतकार्य नहीं हो सकता । प्रातःकालीन सूर्य की सावित्री उषा है । उषा इंद्रवती या प्राणात्मिका है । इसलिये तीसरे मंत्र में सविता-सावित्री-(प्राणापान अथवा ज्योति-वर्च)-संयोग दिखाया गया है—‘ॐ सजूदेवेन सवित्रा सजूरुषसेन्द्रवत्या जुषाणः सूर्यो वेतु स्वाहा’—अर्थात् सूर्य के लिये स्वाहा हो, जो सूर्य सविता देव और सावित्री प्राणात्मक उषा से जुष्ट रहता है ।

इसी प्रकार सायंकाल के अग्निहोत्र में अग्निसंज्ञक प्राण के ज्योति और वर्च रूपों का स्मरण है । सायंकाल का सविता अग्नि और इंद्रवती सावित्री रात्रि है । सूर्य और उषा, अग्नि और रात्रि—ये प्राणापान या अग्नीषोमात्म्य द्वंद्व के ही कल्पनाभेद हैं ।

ये सब अग्निहोत्र-कल्प किस निमित्त हैं ? उसी अग्नि की उपासना के लिये, जिसे प्रजापति ने अहान्वारी को सौंपा था । वह अनिन् अतिथि-रूप से सब शरीरों में रहता है, वह वैश्वानर है । प्रजापति ने जन्म लेने के साथ ही अपने आयु के उस पार को देख लिया था, एक तट पर आते ही उन्हें

## द्विवेदी-समिनंदन धर्म

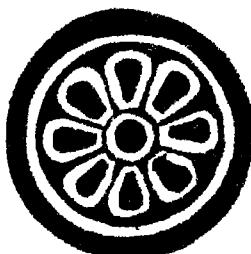
दूसरे तट का ज्ञान हो गया। जो अतिथि आता है, उसका जाना (महायात्रा या महान् सापराय) भी निश्चित है। वह अतिथि अग्निं अंगिरा करा है, सब अंगों में रस बनकर वहो ल्याप्त है। उसके रस से सब अंग हरे रहते हैं, उस अंगिरा के पृथक् होते ही 'सत्यमिव मर्त्यः पच्यते' वाली गति हो जाती है, अस्थि-पंजर सूखकर गिर जाता है। यह उसी अग्निं को ज्वाला, प्रभा या रोचना है जो प्राण से अपान तक दौड़ती है—“अन्तश्चरति रोचनास्य प्राणादपानती। व्यरुत्यन्महिषो दिवम्”—(अनु० ३-७)। महिष ने शुलोक को देख लिया है। ‘अग्निं वै महिषः’ (शतपथ ७-३-१-३४) तथा ‘घौर्वा अस्य (अग्ने) परम जन्म’ (शतपथ ९-२-३-३९)। जिस अंतर्यामी की वीक्ष्णि के रूप प्राणापान हैं उसने अपने परम जन्म को जान लिया है। अंतश्चारी प्राणापान के द्वारा उस अंगिरा अतिथि को समिद्ध और प्रबुद्ध करना ही दिव्य अग्निहोत्र है।

समिधामिन् दुवस्यत घृतैर्बोधयतातिथिम् । ट. आस्मिन्हव्या जुहोतन ॥

सुसमिद्धाय शोचिषे घृतं तीव्रं जुहोतन । अग्नये जातवेदसे ॥

तन्त्वा समिद्धिरंगिरो घृतेन वर्धयामसि । वृहच्छोचा यविष्टुष्ट ॥

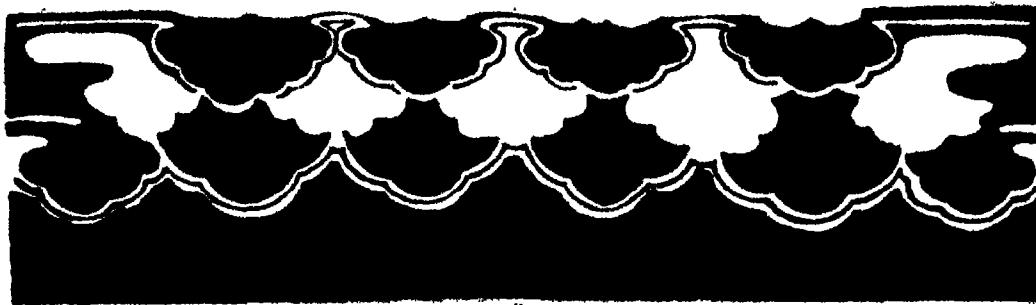
आयु का वसंत-काल घृत है, यौवन समिधाएँ हैं। घृत और समिधाओं से अतिथि को समिद्ध करो। विना जागे हुए जो अतिथि महानिद्रा में सो गया, उसके लिये महती विनष्टि जानो। वह अंगिरा यविष्टुष्ट—अर्थात् युवतम् वा शाश्वत यौवन-संपन्न है। वह वृहच्छोचा है—अर्थात् जहाँ सूर्य-चंद्र का भो तेज नहीं जाता, वहाँ उसके वृहत् शोच या तेज को गति होती है। प्राणापान के अग्निहोत्र के अतिरिक्त अतिथि को जगाने का और साधन नहीं है।



## पद्मे के पीछे

सुनती हूँ, पार लितिज के, प्रियतम का सुंदर घर है, जिसके प्रकाश से होते आलोकित रवि-शशि-तारे, जिसके चरणों को छूने फुक गया वहीं अंबर है। संचालित करते जग को जिसके अविराम इशारे। उस पद्मे के पीछे ही क्या रहता 'सत्य' 'अमर' है कहते हैं, मुझे उसी ने भेजा है जग-अङ्गिन में, जिसकी छवि रवि-शशि से भी सुंदर है, अजर, अमर है। उसकी ही चंचल गति है मेरे प्रत्येक चरण में।

इतिहास 'प्रेती'



## कविवर ठाकुर जगमोहनसिंह

रामचहारुर हीरालाल, चौ० ए०

भृगुप्रदेश के जबलपुर जिले में कटनी (मुख्यारा) नामक एक प्रसिद्ध रेखे जंकशन है। वहाँ से बीस मोल पर ठाकुर जगमोहनसिंह का जन्म हुआ था। आपके पितामह ठाकुर प्रयागदाससिंह ने सन् १८२६ई० के लगभग एक नई बस्ती बसाकर उसमें एक किला और किले के भीतर एक मंदिर बनवाया। मंदिर में श्री विजयराघव की स्थापना की गई। बस्ती का नाम भी इन्हीं इष्टदेव के नाम पर 'विजयराघवगढ़' रखला गया। इसी किले को ठाकुर प्रयागदास ने अपना निवास-स्थान बनाया। इसलिये उस ग्राम को राजधानी का गौरव प्राप्त हुआ। ठाकुर प्रयागदास उस आमेराधिपति के बंशज थे, जिसके गढ़ की प्रशंसा यशस्वी कवि पद्माकर भट्ट ने अपने प्रसिद्ध पंथ 'जगद्विनोद' के आरंभ ही में इस प्रकार की है—

‘जय जय सकि सिलामयी जय जय गढ़ आमेर।  
जय जयपुर सुरपुर-सहस जो जाहिर चहुँ केर ॥’

यह बंश, लहुरे भाई की संतति होने के कारण, केवल जागीर पाने का अधिकारी हुआ। जब 'घाट-सुटेटा' नामक सबा लाल की जागीर में अनेक पीढ़ियाँ बीत चुकीं, तब घर में भगड़ा होने पर उनमें से एक व्यक्ति 'भीमसिंह' विदेश चल पड़ा। बुदेलखण्ड की ओर आकर उसने पश्चान्तरेश का आश्रय लिया। कुछ काल में उसने पश्चाद्धीश को बहुत प्रसन्न कर लिया। अंत में उसने रणज्ञता में अपने प्राण त्याग दिए। उसका नाती बेणीसिंह और भी अधिक पराक्रमी और बुद्धिमान् निकला। उसने पश्चान्तर की सीमा का विस्तार करने में विशेष सहायता की। इसलिये पश्चान्तरेश ने प्रसन्न होकर मुख्यार में—अर्थात् युद्ध-सेवा के बदले—अनेक जागीरें प्रदान कीं। अंत में जब 'मैहर' का इलाका प्राप्त हुआ तब उसका एक लड़का दुर्जनसिंह मैहर चला आया और उस जागीर का स्वयं प्रबंध करने लगा।

## द्विवेदी-अभिनवन ग्रंथ

दुर्जनसिंह के दो पुत्र हुए—विष्णुसिंह और प्रयागदाससिंह। दुर्जनसिंह को मृत्यु के पश्चात् सन् १८२६ ईसवी में दोनों भाइयों में भगड़ा ढठ खड़ा हुआ। परिणाम यह हुआ कि अँगरेजी सरकार ने मैहर-राज्य के दो तुल्य भाग कर बँटवारा कर दिया। विष्णुसिंह मैहर में रहे और प्रयागदास अपने हिस्से के इलाके के बीच नया किला अर्थात् विजय-राघवगढ़ बनवाकर वहाँ रहने लगे। बँटवारे के समय दोनों भाइयों को सरकार से समान अधिकार मिले। प्रयागदास का इलाका बुदेलखंड से जुटा हुआ था। इसलिये बघेलों से इनकी मुठभेड़ हो गई, जिससे रीवाँ-राज्य के कुछ परगने इनके हस्तगत हो गए। बुदेलखंड में उस समय जो उपद्रव खड़े हुए उनके निवारण करने में इन्होंने अँगरेज-सरकार को अच्छी सहायता पहुँचाई, इसलिये इन्हें अनेक सिलसिलों के साथ कुछ और परगने पुरस्कार-स्वरूप अर्पित किए गए। इससे इनके इलाके की विशेष वृद्धि हो गई। इन्होंने उओस वर्षों तक बड़ी योग्यता के साथ अपने इलाके का शासन किया। सन् १८४६ ई० में इनकी मृत्यु हो गई। उस समय इनका इकलौता पुत्र सरयूप्रसादसिंह केवल पाँच वर्ष का था। अपने पुत्र की अल्पवयस्कता के कारण मृत्यु के पूर्व ही इन्होंने अपने इलाके का प्रबंध कोर्ट आफ वार्हस् के सुपुर्द कर दिया था। इसलिये विजय-राघवगढ़ में एक सरकारी मैनेजर रहने लगा। जैसा बहुधा हुआ करता है, राजा को नाबालिंग पाकर स्वार्थ-लोलुप दरबारियों ने राजा के नाम की आड़ में अनेक उपद्रव खड़े करने आरंभ किए। सन् सत्तावन के गदर के साल ऐसा पड़यन्त्र रचा कि सरकारी मैनेजर को अपने प्राण से हाथ धोना पड़ा! इसी सिलसिले में उन लोगों ने और भी कई नाजायज काररवाइयाँ की। फलसः बेचारा सरयूप्रसाद गढ़े में जा गिरा! इलाका जब्त हो गया और बेचारे को काले पानी की सजा मिली! बालक सरयूप्रसाद स्वभावतः यह दंड न सह सका। दंड भोगने के पूर्व ही उसने आत्महत्या कर डाली।

इन्हीं सरयूप्रसादसिंह के पुत्र जगमोहनसिंह थे। आप गदर के समय ही, संवत् १९१४ की सावन सुरी चौदहस को, विजय-राघवगढ़ के किले में पैदा हुए थे। जब आप नौ वर्ष के हुए तब सरकार ने आपको बनारस के राजकुमार-विद्यालय (Wards Institute, Queen's College) में पढ़ने के लिये भेज दिया। आपकी परवरिश के लिये केवल बीस रुपये मासिक की पोलिटिकल पेंशन मंजूर की। इस छोटी रकम को देखकर बनारस के कमिश्नर को ज्ञोभ हुआ। उन्होंने लिखा-पढ़ी करके जीवन भर के लिये सौ रुपया मासिक कर दिया। राजकुमार-विद्यालय में ठाकुर साहब ने बारह वर्ष अध्ययन किया। हिंदी, अँगरेजी और संस्कृत में अच्छी योग्यता प्राप्त कर ली। आप उसी समय से हिंदी तथा संस्कृत में पद्य-रचना करने लगे। आपने अपनी कार्तिपय पुस्तकें भी उसी समय छपवा डाली थीं। जब आप काशी से लौटकर अपने घर जाते समय कटनी (मुड़वारा) में ठहरे, तब वहाँ के मिडिल स्कूल के शिक्षकों ने आपको अपनी शाला के अवलोकन के लिये निमंत्रित किया। निमंत्रण स्वीकार कर आपने केवल निरीक्षण ही न किया, बरन् प्रत्येक कक्षा की परीक्षा भी ली। जब आप हिंदी की तीसरी कक्षा में पहुँचे और उसकी परीक्षा ली तब इन पंक्तियों के लेखक को पारितेष्ठिक प्रदान कर बड़ी प्रसन्नता प्रकट की। उस कक्षा के शिक्षक संस्कृतज्ञ थे। वे ठाकुर साहब की रुचि से अनभिज्ञ न थे। अकस्मात् बोले—



## कविष्ठर ठाकुर जगमोहनसिंह

‘हीनहार विरचान के होत चीकने पात’,\* यह सड़का संस्कृत अच्छी पढ़ेगा। मैंने तब तक संस्कृत का नाम भी न सुना था। मैंने समझा, कदाचित् भूमोल आदि के समान ही संस्कृत भी कोई विषय होगा। इसलिये कुही पाते ही पक पैसे का कागज खरीद लाया। शिक्षक के पास जाकर निवेदन किया—‘आप इस पर संस्कृत लिख दीजिए, मैं उसे दो-एक दिन में पढ़ डालूँ।’ शिक्षक बड़े कृपालु थे, उत्साह भी न किया, बड़ी चतुराई के साथ समझा-बुझाकर अपना पिंड कुहाया। तात्पर्य यह कि ठाकुर जगमोहनसिंह के प्रथम तथा अंतिम दर्शन उसी समय हुए थे। ठोक स्मरण है, वे बड़े तेजस्वी पुढ़प थे। उस समय वे बीस वर्ष के रहे होंगे।

ठाकुर जगमोहनसिंह ने कोई पंद्रह-सौलह प्रथं रखे हैं—(१) श्यामा-स्वप्न—गद्यपद्मनब उपन्यास, (२) श्यामा-सरोजिनी, (३) श्यामा लता, (४) प्रेम-संपत्ति-लता, (५) ओंकार-चट्टिका, (६) प्रलय, (७) सञ्जनाहृष्टक, (८) प्रतिमाला-दीपिका, (९) देवयानी, (१०) सांख्य-सूत्रों की भाषा-टीका, (११) ज्ञान-प्रदीपिका—महर्षि कपिल-कृत सांख्यकारिका का छोटीबद्ध अनुवाद, (१२) ‘भेघदूत’ का पद्यबद्ध अनुवाद, (१३) ‘शत्रु-संहार’ का पद्यात्मक अनुवाद, (१४) ‘कुमार-संभव’ का पद्यमय अनुवाद, (१५) ‘हंस-दूत’ का पद्यबद्ध अनुवाद, (१६) शिलन का बंदी—ब्रॅंगरेजी काव्य (Byron's Prisoner of Chillon) का छोटोबद्ध अनुवाद।

इनमें कई पुस्तकें तो क्षप चुकी हैं और कई अप्रकाशित हैं।

ठाकुर साहब, भारतेंदु हरिश्चंद्र के बड़े मित्र थे—उनकी शैली के प्रतिपादक थे। आप प्रकृति के सज्जने उपासक और सुंदरता के सहृदय ग्राहक थे। मातृभूमि के भी अनन्य भक्त थे। स्वदेश के प्रताप का चित्रण करने में तो परम प्रबीण थे। ‘शत्रु-संहार’ में, जिसे छात्रावस्था में लिखा था, भारत की भूरि-भूरि प्रशंसा की है—

भुव-मधि जंबू-द्वीप दीप सम अति छवि छायो। तामें भारत-संद भनहुँ विधि आयु बनायो॥  
ताहू में अति रम्य आरजावर्त मनोहर। सकल कर्म की भूमि धर्मरत जहुँ के नरबर॥  
मनु बालमीकि व्यासादि-से पूजनीय जहुँ के अमित। भे मनुज अबौ जग के सबै मानत जिनकी आन नित॥  
जहुँ हरि लिय अवतार राम-कृष्णादि रूप धरि। जहुँ विक्रम, बलि, भोज, धरम-नृप गे कीरति करि॥  
जहुँ की विद्या पाइ भए जग के नर सिन्धित। जहुँ के दाता सदा करत पूरन मन-इच्छित॥  
जहुँ गंगा-सी पावन नदी हिम-सें ऊंचो सैलबर। जहुँ राम-खानि अगनित लसत मानहुँ मनिमय सकल घर॥

\* यही वाक्य जगमोहनसिंह जी के समकालीन कवि ‘कामताप्रसाद’ ने ठाकुर साहब को लिखा था। उब उन्होंने ठाकुर साहब की प्रथम कृति (शत्रु-संहार) देखी तब वह पथ लिख भेजा—

“जिहि चुकि ‘शत्रु-संहार’ कहुँ भेजेहु नाथ लजाह।  
प्रथमहि सावर ताहि लै बाँचौं वित लगाह॥  
ताषु लुघर रथमा विरक्षि आयो हिए हडास।  
होनहार विरचान के होत चीकने पात॥”

## हिंदौ-भाभिनवन ग्रन्थ

फिर आपने प्रांत और नगर का भी स्मरण किया है—

तामें खंडबुद्धेश को सोहत सब मनहारि । जहाँ के छत्रिन की विद्यि सब जग में तरवारि ॥

तामें नगर नवल विजय राघवगढ़ विस्थात । महानदी के तट बसत धन-जन सेर्व अवदात ॥

जिस प्रकार आप पश्च-चना में सिद्धहस्त थे उसी प्रकार गद्यलेखन में भी । ‘श्यामा-स्वप्न’ नामक उपन्यास में दृढ़कारण्य की शोभा का कैसा सुंदर चित्र स्तीचा है!—“मैं कहाँ तक इस सुंदर देश का वर्णन करूँ?...जहाँ की निर्माणिणी—जिनके तीर बानीर से भिरे, मद-कल-कृजित विहंगमों से शोभित हैं, जिनके मूल से स्वच्छ और शीतल जल-धारा बहती है और जिनके किनारे के श्याम जंबू के निरुंज फल-भार से नमित जनाते हैं—शब्दायमान होकर फरती हैं।.....जहाँ के शल्लकी-वृक्ष की छाल में हाथी अपना बदन रगड़-रगड़ खुजली मिटाते हैं और उनमें से निकला जीर सब बन के शीतल समीर को सुरभित करता है। मंजु बंजुल की लता और नाल निचुल के निरुंज, जिनके पत्ते ऐसे सघन जो सूर्य की किरणों को भी नहीं निकलने देते, इस नदी के तट पर शोभित हैं...!” पंडित रामचंद्र शुक्ल ने अपने पांडित्यपूर्ण ग्रन्थ ‘हिंदी-साहित्य का इतिहास’ में ठीक ही लिखा है—“प्राचीन संस्कृत-साहित्य के अन्यास और विष्याटकी के रमणीय प्रदेश में निवास के कारण विविध-भावमयी प्रकृति के रूप-माधुर्य की जैसी सच्ची परस्त, जैसी सच्ची अनुभूति, इनमें शो वैसी उस काल के किसी हिंदी-कवि या लेखक में नहीं पाई जाती।... आपने हृदय पर अंकित भारतीय प्रान्य जीवन के माधुर्य का जो संस्कार ठाकुर साहब ने अपने ‘श्यामा-स्वप्न’ में व्यक्त किया है उसकी सरसता निराली है।...प्राचीन संस्कृत-साहित्य के हच्चि-संस्कार के साथ भारत-भूमि की प्यारी रूप-रेखा को मन में बसानेवाले ये पहले हिंदी-लेखक थे।”

विद्याध्ययन पूरा करने पर सरकार ने आपको तहसीलदार के पद पर नियुक्त किया जिससे आपको भव्यप्रदेश के अनेक भागों में भ्रमण करने और बनश्ची का प्रकृत सौंदर्य देखने का अवसर मिला। इन स्थलों में जिस हृथय पर आपकी रुचि जमी उसका वर्णन किए बिना आप न रहे। जब आप दक्षिण-कोशल—अर्थात् छत्तीसगढ़ की शवरीनारायण तहसील—में थे तब महानदी की प्रवाल बाढ़ से उस प्रामन्तीर्थ की अत्यंत कृति हुई। आपने उस पर ‘प्रलय’-शीर्षक एक हृदयप्राहो कविता लिख डाली। इसी प्रकार जब आप खंडवा में थे तब ओंकार-मांथाता—प्राचीन ‘माहिष्मनी’ नगरी—का मनोहर वर्णन ‘ओंकार-चंद्रिका’ नामक काव्य में कर डाला।

आप बड़े बिनोदी और आशु-कवि थे। एक बार आपकी अदालत में एक बड़ी तोंदवाले बंगाली बकील उपस्थित हुए। आपने मुकदमा लेने के पहले उनकी तोंद पर कविता कर डाली जिसको सुनकर अन्य लोग ही नहीं, बरन् तोंदवाले महाशय भी खुश हो गए।

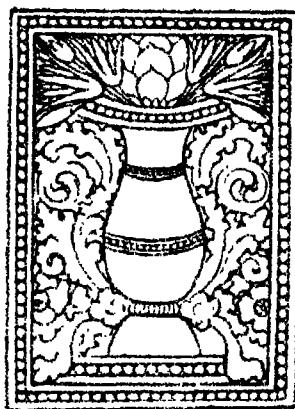
आप सरकारी नौकरी में आदि से अंत तक तहसीलदार ही बने रहे; क्योंकि आप बड़ी स्वतंत्र प्रकृति के व्यक्ति थे—डिपुटी कमिशनरों अथवा कमिशनरों की भी कुछ परवा नहीं करते थे।

अंत में सरकारी नौकरी से मुक्त होकर आप कूचबिहार-नरेश की कौंसिल के सेक्रेटरी हो गए थे।  
सन् १८८८ ई० में, ४ मार्च को, इस सहृदय कवि तथा स्वाभिगानी पुरुष का देहावसान हो गया।

## कविचर ठाकुर जगमोहनसिंह

आपके पुत्र-रत्न ठाकुर ब्रजमोहनसिंह, वी० ए०, बैरिस्टर, वडे विद्यानुरागी और शांति-स्वरूप सज्जन हैं। वे अपने पूर्व-पुरुषों के प्राम में ही विद्या-विनोद में काल-न्यापन करते हैं।

ठाकुर जगमोहनसिंह अपनी विनचर्या लिखा करते थे, जो उनके पुस्तकालय में सुरक्षित है। उससे, उनकी विस्तृत जीवनी लिखने के लिये, पर्याप्त सामग्री मिल सकती है।



### सेवा

गगन चढ़ी बुद्धै बतावै अलबेली  
गली-गली जाई किरन चढ़ी आई  
हम तुम हैं सारी सहेली  
गगन चढ़ी बुद्धै बतावै अलबेली  
हिली-मिली गाढ़ी एकइ संग बाढ़ी  
ठाढ़ीं धूपछाँही हवेली  
गगन चढ़ी बुद्धै बतावै अलबेली

प्रेममयी कूदैं प्रमोदमयी कूदैं  
प्राणों की कूमैं पहेली  
गगन चढ़ी बुद्धै बतावै अलबेली

इतै-उतै धावैं भुवन भरमावैं  
हरि हलरावै नवेली  
गगन चढ़ी बुद्धै बतावै अलबेली  
देव हमैं ताकैं अदेव हमैं भाँकैं  
छाकै मन कोधौं अकेली  
गगन चढ़ी बुद्धै बतावै अलबेली

शिवापार पारेय





## साधारणीकरण और व्यक्ति-वैचित्र्यवाद्

श्री रामचंद्र शुल्क

किसी काव्य का श्रोता या पाठक जिन विषयों को मन में लाकर रति, करणा, क्रोध, उत्साह इत्यादि भावों तथा सौंदर्य, रहस्य, गांभीर्य आदि भावनाओं का अनुभव करता है वे अकेले उसी के हृदय से संबंध रखनेवाले नहीं होते; मनुष्य-मात्र की भावात्मक सत्ता पर प्रभाव डालनेवाले होते हैं। इसी से उत्तर काव्य को एक साथ पढ़ने या सुननेवाले सहजों मनुष्य उन्हीं भावों या भावनाओं का थोड़ा या बहुत अनुभव कर सकते हैं। जब तक किसी भाव का कोई विषय इस रूप में नहीं लाया जाता कि वह सामान्यतः सबके उसी भाव का आलंबन हो सके तब तक उसमें रसोद्वेषधन की पूर्ण शक्ति नहीं आती। इसी रूप में लाया जाना हमारे यहाँ 'साधारणीकरण' कहलाता है। यह सिद्धांत यह घोषित करता है कि सच्चा कवि वही है जिसे लोक-हृदय की पहचान हो, जो अनेक विशेषताओं और विवित्रताओं के बीच मनुष्य-जाति के सामान्य हृदय को देख सके। इसी लोक-हृदय में हृदय के लीन होने की दशा का नाम रस-वशा है।

किसी काव्य में वर्णित किसी पात्र का किसी कुरुप और दुर्शील स्त्री पर प्रेम हो सकता है; पर उस स्त्री के वर्णन द्वारा शृंगार रस का आलंबन नहीं सड़ा हो सकता। अतः ऐसा काव्य केवल भाव-प्रदर्शक ही होगा, विभाव-विधायक कभी नहीं हो सकता। इसी प्रकार रौद्र रस के वर्णन में जब तक आलंबन का चित्रण इस रूप में न होगा कि वह मनुष्य-मात्र के क्रोध का पात्र हो सके तब तक वह वर्णन भाव-प्रदर्शक मात्र रहेगा, उसका विभाव-पक्ष या तो शून्य अथवा अशक्त होगा। पर भाव और विभाव दोनों पक्षों के सामजिक के बिना पूरी और सच्ची रसानुभूति हो नहीं सकती। केवल भाव-प्रदर्शक काव्यों में भी होता यह है कि पाठक या श्रोता अपनी और से अपनी भावना के अनुसार आलंबन का आरोप किए रहता है।

काव्य का विषय सदा 'विशेष' होता है, 'सामान्य' नहीं; वह 'व्यक्ति' सामने लाता है, 'जाति' नहीं। यह बात आधुनिक कला-सभीक्षा के हेतु में पूर्णतया स्थिर हो चुकी है। अनेक व्यक्तियों के

## साधारणीकरण और व्यक्ति-विषयवाद

रूप-गुण आदि के विवेचन द्वारा कोई वर्ग या जाति ठहराना, बहुत-सी बातों को लेकर कोई सामान्य सिद्धांत प्रतिपादित करना, यह सब तर्क और विज्ञान का काम है—निश्चयात्मिका बुद्धि का व्यवसाय है। काव्य का काम है कल्पना में 'विंब' (Images) या मूर्त भावना उपस्थित करना; बुद्धि के सामने कोई विचार (Concept) लाना नहीं। 'विंब' जब होगा तब विशेष या व्यक्ति का ही होगा, सामान्य या जाति का नहीं।<sup>१</sup>

इस सिद्धांत का तात्पर्य यह है कि कुछ काव्य की उक्ति सामान्य तथ्य-कथन या सिद्धांत के रूप में नहीं होती। कविता वस्तुओं और व्यापारों का विंब-ग्रहण करने का प्रयत्न करती है; अर्थग्रहण मात्र से उसका काम नहीं चलता। विंब-ग्रहण जब होगा तब विशेष या व्यक्ति का ही होगा, सामान्य या जाति का नहीं। जैसे, यदि कहा जाय कि 'क्रोध में मनुष्य बाबला हो जाता है,' तो यह काव्य की उक्ति न होगी। काव्य की उक्ति तो किसी कुछ मनुष्य के उपर बचनों और उन्मत्त चेष्टाओं को कल्पना में उपस्थित भर कर देगी। कल्पना में जो कुछ उपस्थित होगा वह व्यक्ति या वस्तु विशेष ही होगा। सामान्य या 'जाति' की तो मूर्त भावना ही ही नहीं सकती।<sup>२</sup>

अब यह देखना चाहिए कि हमारे यहाँ विभावन-व्यापार में जो 'साधारणीकरण' कहा गया है उसके बिन्दु तो यह सिद्धांत नहीं जाता। विचार करने पर स्पष्ट हो जायगा कि दोनों में कोई विरोध नहीं पड़ता। विभावादिक साधारणतया प्रतीत होते हैं, इस कथन का अभिप्राय यह नहीं है कि रसानुभूति के समय श्रोता या पाठक के मन में आलंबन आदि विशेष व्यक्ति या विशेष वस्तु की मूर्त भावना के रूप में न आकर सामान्यतः व्यक्ति मात्र या वस्तु मात्र (जाति) के अर्थ-संकेत के रूप में आते हैं। 'साधारणीकरण' का अभिप्राय यह है कि पाठक या श्रोता के मन में जो व्यक्ति विशेष या वस्तु विशेष आती

१. अभिव्यञ्जना-वाद (Expressionism) के प्रवर्तक बोदे (Benedetto Croce) ने कला के बोध-पक्ष और तर्क के बोध-पक्ष को इस प्रकार अलग-अलग दिखाया है—(क) Intuitive knowledge, knowledge obtained through the imagination, knowledge of the individual or of individual things. (क्ल) Logical knowledge, knowledge obtained through the intellect, knowledge of the universal, knowledge of the relations between individual things.—'Aesthetic' by Benedetto Croce.

२. साहित्य-शास्त्र में नैदायिकों की बातें ज्यों की त्यों से लेने से काव्य के स्वरूप-विशेष में जो भाषा पड़ी है उसका एक उदाहरण 'शक्तिग्रह' का प्रसंग है। उसके अंतर्गत कहा गया है कि संकेतग्रह 'व्यक्ति' का नहीं होता है, 'जाति' का होता है। तर्क में भाषा के संकेत-पक्ष (Symbolic aspect) से ही काम चलता है जिसमें अर्थग्रहण मात्र पर्याप्त होता है। अतः न्याय में तो जाति का संकेतग्रह कहना ठीक है। पर काव्य में भाषा के प्रत्यक्षीकरण-पक्ष (Presentative aspect) से काम लिया जाता है जिसमें शब्द द्वारा सूचित वस्तु का विंब-ग्रहण होता है—पर्याप्त उसकी मूर्ति कल्पना में लड़ी हो जाती है। काव्य-मीमांसा के बोध में न्याय का यह हाथ चढ़ाना डाक्टर सतीशचंद्र विष्णुभूषण को भी लटका है। उन्होंने कहा है—It is, however, to be regretted that during the last 500 years the Nyaya has been mixed up with Law, Rhetoric, etc., and thereby has hampered the growth of those branches of knowledge upon which it has grown up as a sort of parasite.—Introduction (The Nyaya Sutras).

## द्विवेदी-अभिनवन प्रथा

है वह जैसे काव्य में वर्णित 'आश्रय' के भाव का आलंबन होती है वैसे ही सब सहृदय पाठकों या श्रोताओं के भाव का आलंबन हो जाती है। जिस व्यक्ति विशेष के प्रति किसी भाव की व्यंजना कवि या पात्र करता है, पाठक या श्रोता को कल्पना में वह व्यक्ति विशेष ही उपस्थित रहता है। हाँ, कभी-कभी ऐसा भी होता है कि पाठक या श्रोता की मनोवृत्ति या संस्कार के कारण वर्णित व्यक्ति विशेष के स्थान पर कल्पना में उसी के समान-धर्मवाली कोई मूर्ति विशेष आ जाती है। जैसे, यदि किसी पाठक या श्रोता जो किसी सुंदरी से प्रेम है तो शृंगार रस की फुटकल उकियाँ मुनने के समय रह-रहकर आलंबन-रूप में उसकी प्रेयसी की मूर्ति ही उसकी कल्पना में आएगी। यदि किसी से प्रेम न हुआ तो सुंदरी की कोई कल्पित मूर्ति उसके मन में आएगी। कहने की आवश्यकता नहीं कि यह कल्पित मूर्ति भी विशेष ही होगी—व्यक्ति की ही होगी।

कल्पना में मूर्ति तो विशेष ही की होगी, पर वह मूर्ति ऐसी होगी जो प्रस्तुत भाव का आलंबन हो सके, जो उसी भाव को पाठक या श्रोता के मन में भी जगाए जिसकी व्यंजना आश्रय अथवा कवि करता है। इससे सिद्ध हुआ कि साधारणीकरण आलंबनत्व धर्म का होता है। व्यक्ति तो विशेष ही रहता है; पर उसमें प्रतिष्ठा ऐसे सामान्य धर्म की रहती है जिसके साक्षात्कार से सब श्रोताओं या पाठकों के मन में एक ही भाव का उदय थोड़ा या बहुत होता है। तात्पर्य यह कि आलंबन रूप में प्रतिष्ठित व्यक्ति, समान प्रभाव-वाले कुछ धर्मों की प्रतिष्ठा के कारण, सबके भावों का आलंबन हो जाता है। 'विभावादि सामान्य रूप में प्रतीत होते हैं—' इसका तात्पर्य यही है कि रसमन्न पाठक के मन में यह भेदभाव नहीं रहता कि यह आलंबन मेरा है या दूसरे का। थोड़ा देर के लिये पाठक या श्रोता का हृदय लोक का सामान्य हृदय हो जाता है। उसका अपना अलग हृदय नहीं रहता।

'साधारणीकरण' के प्रतिपादन में पुराने आचार्यों ने श्रोता (या पाठक) और आश्रय (भाव-व्यंजना करनेवाला पात्र) के तादात्म्य की अवस्था का ही विचार किया है जिसमें आश्रय किसी काव्य या नाटक के पात्र के रूप में आलंबन-रूप किसी दूसरे पात्र के प्रति किसी भाव की व्यंजना करता है और श्रोता (या पाठक) उसी भाव का रसरूप में अनुभव करता है। पर रस को एक नीची अवस्था और ही जिसका हमारे यहाँ के साहित्य-ग्रन्थों में विवेचन नहीं हुआ है। उसका भी विचार करना चाहिए। किसी भाव की व्यंजना करनेवाला, कोई किया या व्यापार करनेवाला पात्र भी शील की दृष्टि से श्रोता (या दर्शक) के किसी भाव का—जैसे श्रद्धा, भक्ति, धृणा, रोष, आश्चर्य, कुतूहल या अनुराग का—आलंबन होता है। इस दशा में श्रोता या दर्शक का हृदय उस पात्र के हृदय से अलग रहता है—अर्थात् श्रोता या दर्शक उसी भाव का अनुभव नहीं करता जिसकी व्यंजना पात्र अपने आलंबन के प्रति करता है, बल्कि व्यंजना करनेवाले उस पात्र के प्रति किसी और ही भाव का अनुभव करता है। यह दशा भी एक प्रकार की रस-दशा ही है—यथापि इसमें आश्रय के साथ तादात्म्य और उसके आलंबन का साधारणीकरण नहीं रहता। जैसे, कोई क्रोधी या क्रूर प्रकृति का पात्र यदि किसी निरपराध या दीन पर क्रोध की प्रबल व्यंजना कर रहा है तो श्रोता या दर्शक के मन में क्रोध का रसात्मक संचार न होगा, बल्कि क्रोध प्रवर्तित

## साधारणीकरण और व्यक्ति-वैचित्रियता

करनेवाले उस पात्र के प्रति अश्रद्धा, घृणा आदि का भाव जगेगा। ऐसी दशा में आश्रय के साथ तादात्म्य या सहानुभूति न होगी, बल्कि श्रोता या पाठक उक्त पात्र के शील-दृष्टा या प्रकृति-दृष्टा के रूप में प्रभाव प्रहण करेगा और यह प्रभाव भी रसात्मक ही होगा। पर इस रसात्मकता को हम मध्यम कोटि की ही मानेंगे।

जहाँ पाठक या दर्शक किसी काव्य या नाटक में सभिविष्ट पात्र या आश्रय के शील-दृष्टा के रूप में स्थित होता है वहाँ भी पाठक या दर्शक के मन में कोई भाव थोड़ा-बहुत अवश्य जगा रहता है; अंतर इतना ही पड़ता है कि उस पात्र का आलंबन पाठक या दर्शक का आलंबन नहीं होता, बल्कि वह पात्र ही पाठक या दर्शक के किसी भाव का आलंबन रहता है। इस दशा में भी एक प्रकार का तादात्म्य और साधारणीकरण होता है। तादात्म्य कवि के उस अव्यक्त भाव के साथ होता है जिसके अनुरूप वह पात्र का स्वरूप संघटित करता है। जो स्वरूप कवि अपनी कल्पना में लाता है उसके प्रति उसका कुछ न कुछ भाव अवश्य रहता है। वह उसके किसी भाव का आलंबन अवश्य होता है। अतः पात्र का स्वरूप कवि के जिस भाव का आलंबन रहता है, पाठक या दर्शक के भी उसी भाव का आलंबन प्रायः हो जाता है। जहाँ कवि किसी वस्तु (जैसे—हिमालय, विष्णुटबी) या व्यक्ति का केवल चित्रण करके छोड़ देता है वहाँ कवि ही आश्रय के रूप में रहता है। उस वस्तु या व्यक्ति का चित्रण वह उसके प्रति कोई भाव रखकर ही करता है। उसी के भाव के साथ पाठक या दर्शक का तादात्म्य रहता है; उसी का आलंबन पाठक या दर्शक का आलंबन हो जाता है।

आश्रय की जिस भाव-व्यंजना को श्रोता या पाठक का हृदय कुछ भी अपना न सकेगा उसका ग्रहण केवल शील-वैचित्रिय के रूप में होगा और उसके द्वारा घृणा, विरक्ति, अश्रद्धा, क्रोध, आश्चर्य, कुतूहल इत्यादि में से ही कोई भाव उत्पन्न होकर अपरितुष्ट दशा में रह जाएगा। उस भाव की तुष्टि तभी होगी जब कोई दूसरा पात्र आकर उसकी व्यंजना बाणी और चेष्टा द्वारा उस बेमेल या अनुपयुक्त भाव की व्यंजना करनेवाले प्रथम पात्र के प्रति करेगा। इस दूसरे पात्र की भाव-व्यंजना के साथ श्रोता या दर्शक की पूर्ण सहानुभूति होगी। अपरितुष्ट भाव की आकुलता का अनुभव प्रबंध-काव्यों, नाटकों और उपन्यासों के प्रत्येक पाठक को थोड़ा-बहुत होगा। जब कोई असामान्य दुष्ट अपनी मनोवृत्ति की व्यंजना किसी स्थल पर करता है तब पाठक के मन में बार-बार यही आता है कि उस दुष्ट के प्रति उसके मन में जो घृणा या क्रोध है उसकी भरपूर व्यंजना बचन या क्रिया द्वारा कोई पात्र आकर करता। क्रोधी पश्चुराम तथा अत्याचारी रावण की कठोर बातों का जो उत्तर लक्ष्मण और अंगद देते हैं उससे कथा-श्रोताओं की अपूर्व तुष्टि होती है।

इस संबंध में सबसे अधिक ध्यान देने की बात यह है कि शील विशेष के परिज्ञान से उत्पन्न भाव की अनुभूति और आश्रय के साथ तादात्म्य-दशा की अनुभूति (जिसे आचार्यों ने रस कहा है) दो भिन्न कोटि की रसानुभूतियाँ हैं। प्रथम में श्रोता या पाठक अपनी पृथक् सत्ता अलग सँभाले रहता है; द्वितीय में अपनी पृथक् सत्ता का कुछ ज़रूरों के लिये विसर्जन कर आश्रय की भावात्मक सत्ता में भिन्न जाता है। उदात्त वृत्तिवाले आश्रय की भाव-व्यंजना में भी यह होगा कि जिस समय तक पाठक या

### हिंदौरी-व्यभिनवेन श्रेष्ठ

श्रोता तादात्म्य की दशा में पूर्ण रसगमन-रहेगा उस समय तक भाव-व्यंजना करनेवाले आश्रय को अपने से अलग रखकर उसके शील आदि की ओर दत्तचित्त न रहेगा। उस दशा के आगे-पीछे ही वह उसकी भावात्मक सत्ता सं अपनी भावात्मक सत्ता को अलग कर उसके शील-सौंदर्य की भावना कर सकेगा। भाव-व्यंजना करनेवाले किसी पात्र या आश्रय के शील-सौंदर्य की भावना जिस समय रहेगी उस समय वही श्रोता या पाठक का आलेखन रहेगा और उसके प्रति श्रद्धा, भक्ति या प्रीति टिकी रहेगी।

हमारे यहाँ के आचार्यों ने शब्द्य काव्य और हृश्य काव्य दोनों में रस की प्रधानता रखती है, इसी से हृश्य काव्य में भी उनका लहू तादात्म्य और साधारणीकरण की ओर रहता है। पर योरप के हृश्य काव्यों में शील-वैचित्र्य या अंतःप्रकृति-वैचित्र्य की ओर ही प्रधान लहू रहता है जिसके साक्षात्कार से दर्शक को आश्चर्य या कुतूहल मात्र की अनुभूति होती है। अतः इस वैचित्र्य पर थोड़ा विचार कर लेना चाहिए। वैचित्र्य के साक्षात्कार से केवल तीन बातें हो सकती हैं—(१) आश्चर्यपूर्ण प्रसादन, (२) आश्चर्यपूर्ण अवसादन, या (३) कुतूहल-मात्र।

आश्चर्यपूर्ण प्रसादन शील के चरम उत्कर्ष अर्थात् सात्त्विक आलोक के साक्षात्कार से होता है। भरत का राम की पाठुका लेकर विरक्त रूप में बैठना, राजा हरिश्चंद्र का अपनी रानी से आधा कफन माँगना, नागानन्द नाटक में जीमूतवाहन का भूखे गहड़ से अपना मांस खाने के लिये अनुरोध करना इत्यादि शील-वैचित्र्य के ऐसे हृश्य हैं जिनसे श्रोता या दर्शक के हृश्य में आश्चर्य-मिश्रित श्रद्धा या भक्ति का संचार होता है। इस प्रकार के उत्कृष्ट शीलवाले पात्रों की भाव-व्यंजना को अपना कर वह उसमें लीन भी हो सकता है। ऐसे पात्रों का शील विचित्र होने पर भी भाव-व्यंजना के समय उनके साथ पाठक या श्रोता का तादात्म्य हो सकता है।

आश्चर्यपूर्ण अवसादन शील के अत्यंत पतन अर्थात् तामसी घोरता के साक्षात्कार से होता है। यदि किसी काव्य या नाटक में हूण-सम्प्राद् भिहिरगुल पहाड़ को चोटी पर से गिराए जाते हुए मनुष्य के तड़फने, चिल्लाने आदि की भिन्न-भिन्न चेष्टाओं पर भिन्न-भिन्न ढंग से अपने आहाद की व्यंजना करे तो उसके आहाद में किसी श्रोता या दर्शक का हृश्य योग न देगा, किंतु उसकी मनोवृत्ति की विलक्षणता और घोरता पर स्तंभित, छुट्ट या कुपित होगा। इसी प्रकार दुःशीलता की और-और विचित्रताओं के प्रति श्रोता की आश्चर्य-मिश्रित विरक्ति, घृणा आदि जगेगी।

जिन सात्त्विकी और तामसी प्रकृतियों की चरम सीमा का उल्लेख ऊपर हुआ है, सामान्य प्रकृति से उनकी आश्चर्यजनक विभिन्नता केवल उनकी मात्रा में होती है। वे किसी वर्ग विशेष की सामान्य प्रकृति के भीतर समझी जा सकती हैं। जैसे, भरत आदि की प्रकृति शीलवालों की प्रकृति के भीतर और भिहिरगुल की प्रकृति क़़रों की प्रकृति के भीतर मानी जा सकती है। पर कुछ लोगों के अनुसार ऐसी अद्वितीय प्रकृति भी होती है जो किसी वर्ग विशेष की भी प्रकृति के भीतर नहीं होती। ऐसी प्रकृति के साक्षात्कार से न स्पष्ट प्रसादन होगा, न स्पष्ट अवसादन—एक प्रकार का मनोरंजन या कुतूहल ही होगा। ऐसी अद्वितीय प्रकृति के चित्रण को डंटन (Theodore Watts-Dunton) ने कहा

## साधारणीकरण और व्यक्ति-विचित्रिता

की नाटकीय या निरपेक्ष दृष्टि (Dramatic or Absolute vision) का सूचक और काव्य-कला का चरम उत्कर्ष कहा है। उनका कहना है कि साधारणतः कवि या नाटककार गिर-गिर पात्रों की उक्तियों की कल्पना अपने ही को उनकी परिस्थिति में अनुमान करके किया करते हैं। वे वास्तव में यह अनुमान करते हैं कि यदि हम उनकी दशा में होते तो कैसे बचन सुँह से निकालते। तात्पर्य यह कि उनकी दृष्टि सापेक्ष होती है; वे अपनी ही प्रकृति के अनुसार चरित्र-चित्रण करते हैं। पर निरपेक्ष दृष्टिवाले नाटककार एक नवीन नर-प्रकृति की सृष्टि करते हैं। नूतन निर्माणवाली कल्पना उन्हीं की होती है।

डंटन ने निरपेक्ष दृष्टि को उच्चतम शक्ति तो ठहराया, पर उन्हें संसार भर में दो ही तीन कवि उक्त दृष्टि से सपन्न मिले जिनमें मुख्य शेक्सपियर हैं। पर शेक्सपियर के नाटकों में कुछ विचित्र अतः-प्रकृति के पात्रों के होने हुए भी अधिकांश ऐसे पात्र हैं जिनकी भाव-व्यंजना के साथ पाठक या दर्शक का पूरा तादात्म्य रहता है। 'जूलियस सोजर' नाटक में अंटोनियो के लंबे भाषण से जो क्षोभ उमड़ा पड़ता है उसमें किसका हृदय योग न देगा? डंटन के अनुसार शेक्सपियर की दृष्टि की निरपेक्षता के उदाहरणों में हैमलेट का चरित्र-चित्रण है। पर विचारपूर्वक देखा जाय तो हैमलेट की मनोवृत्ति भी ऐसे व्यक्ति की मनोवृत्ति है जो अपनी माता का घोर विश्वासघात और जघन्य शीलच्युति देख अर्द्धविक्षिप्त-सा हो गया हो। परिस्थिति के साथ उसके बचनों का असामंजस्य उसकी बुद्धि की अव्यवस्था का द्योतक है। अतः उसका चरित्र भी एक वर्ग विशेष के चरित्र के भीतर आ जाता है। उसके बहुत से भाषणों के प्रत्येक सहृदय व्यक्ति अपनाता है। उदाहरण के लिये आत्मगलानि और क्षोभ से भरे हुए वे बचन जिनके द्वारा वह ज्ञान-जाति की भर्त्तना करता है। अतः हमारे देखने में ऐसी मनोवृत्ति का प्रदर्शन, जो किसी दशा में किसी की हो ही नहीं सकती, केवल ऊपरी मन-वहलाव के लिये खड़ा किया हुआ कृत्रिम तमाशा ही होगा। पर डंटन साहच के अनुसार ऐसी मनोवृत्ति का चित्रण नूतन सृष्टिकारिणी कल्पना का सबसे उत्तम उदाहरण होगा।

'नूतन सृष्टि-निर्माणवाली कल्पना' की चर्चा जिस प्रकार योरप में चलती आ रही है उसी प्रकार भारतवर्ष में भी। पर हमारे यहाँ यह कथन अर्थवाद के रूप में—कवि और कवि-कर्म की स्तुति के रूप में ही गृहीत हुआ, शास्त्रीय सिद्धांत या विवेचन के रूप में नहीं। योरप में अलवित यह एक सूत्र-सा बनकर काव्य-समीक्षा के लेत्र में भी जा चुसा है। इसके प्रचार का परिणाम वहाँ यह हुआ कि कुछ रचनाएँ इस ढंग की भी हो चलीं जिनमें कवि ऐसी अनुभूतियों की व्यंजना की नकल करता है जो न वास्तव में उसकी होती हैं और न किसी की हो सकती हैं। इस नूतन सृष्टि-निर्माण के अभिनव के बीच 'दूसरे जगत् के पंछियों' की उड़ान शुरू हुई। शेली के पीछे पागलपन की नकल करनेवाले बहुतन्से खड़े हुए थे; वे अपनी बातों का ऐसा रूप-रंग बनाते थे जो किसी और दुनिया का लगे या कहाँ का न जान पड़े।<sup>1</sup>

1. After Shelley's music began to captivate the world certain poets set to work upon the theory that between themselves and the other portion of the human race

## हिंदू-अभिनवन ग्रंथ

यह उस प्रवृत्ति का हृद के बाहर पहुँचा हुआ रूप है जिसका आरंभ योरप में एक प्रकार से पुनरुत्थान-काल (Renaissance) के साथ ही हुआ था। ऐसा कहा जाता है कि उस काल के पहले काव्य की रचना काल के अखंड, अनंत और भेदातीत मानकर तथा लोक के एक सामान्य सत्ता समझकर की जाती थी। रचना करनेवाले यह ध्यान रखकर नहीं लिखते थे कि इस काल के आगे आनेवाला काल कुछ और प्रकार का होगा अथवा इस वर्तमान काल का स्वरूप सर्वत्र एक ही नहीं है—किसी जन-समूह के बीच पूर्ण सभ्य काल है, किसी के बीच उसमें कुछ कम; किसी जन-समूह के बीच कुछ असभ्य काल है, किसी के बीच उससे बहुत अधिक। इसी प्रकार उन्हें इस बात की ओर ध्यान देने की आवश्यकता नहीं होती थी कि लोक भिन्न-भिन्न व्यक्तियों से बना होता है जो भिन्न-भिन्न रुचि और प्रवृत्ति के होते हैं। ‘पुनरुत्थान-काल’ से धीरे-धीरे इस तथ्य की ओर ध्यान बढ़ना गया, प्राचीनों की भूल प्रकट होती गई। अंत में इशारे पर आँख मृदकर दौड़नेवाले बड़-बड़े पंडितों ने पुनरुत्थान की कालधारा को मधकर ‘व्यक्तिवाद’ रूपी नया रूप निकाला। फिर क्या था? शिक्षित-समाज में व्यक्तिगत विशेषताएँ देखने-विख्याने की चाह बढ़ने लगी।

काव्यक्षेत्र में किसी ‘वाद’ का प्रचार धीरे-धीरे उसका सार-सत्ता को ही चर जाता है। कुछ दिनों में लोग कविता न लिखने लगते हैं। कला या काव्य के क्षेत्र में ‘लोक’ और ‘व्यक्ति’ की उपर्युक्त धारणा कहाँ तक संगत है, इस पर थोड़ा विचार कर लेना चाहिए। लोक के बीच जहाँ बहुत सी भिन्नताएँ देखने में आती हैं वहाँ कुछ अभिन्नता भी पाई जाती है। एक मनुष्य की आकृति से दूसरे मनुष्य की आकृति नहीं मिलती, पर सब मनुष्यों की आकृतियों को एक साथ लें तो एक ऐसी सामान्य आकृति-भावना भी बँधती है जिसके कारण हम सबको मनुष्य कहते हैं। इसी प्रकार सबकी रुचि और प्रकृति में भिन्नता होने पर भी कुछ ऐसी अंतर्भूमियाँ हैं जहाँ पहुँचने पर अभिन्नता मिलती है। ये अंतर्भूमियाँ नर-समष्टि की रागात्मिका प्रकृति के भीतर हैं। लोक-हृदय की यही सामान्य अंतर्भूमि परखकर हमारे यहाँ ‘साधारणीकरण’ सिद्धांत की प्रतिष्ठा की गई है। वह सामान्य अंतर्भूमि कल्पित या कृत्रिम नहीं है। काव्य-रचना की रुदि या परंपरा, सभ्यता के न्यूनाधिक विकास, जीवन-व्यापार के बदलनेवाले बाहरी रूप-रंग इत्यादि पर यह स्थित नहीं है। इसकी नींव गहरी है। इसका संबंध हृदय के भीतरी मूल देश से है, उसका सामान्य बासनात्मक सत्ता से है।

there is a wide gulf fixed. Their theory was that they were to sing, as far as possible, like birds of another world. .... It might also be said that the poetic atmosphere became that of the supreme palace of wonder—*Bedlam*.

Bailey, Dobell and Smith were not Bedlamites, but men of common sense. They only affected madness. The country from which the followers of Shelley sing to our lower world was named ‘Nowhere’.

—‘Poetry and the Renaissance of Wonder’ by Theodore Watts Dunton.

## साधारणीकरण और व्यक्ति-वैचित्र्यवाद

जिस 'व्यक्तिवाद' का ऊपर उल्लेख हुआ है उसने स्वच्छंदता के आंदोलन (Romantic movement) के उत्तर-काल से बड़ा ही विकृत रूप धारण किया। यह 'व्यक्तिवाद' यदि पूर्णरूप से स्वीकार किया जाय तो कविता लिखना व्यर्थ ही समझिए। कविता इसी लिये लिखी जाती है कि एक ही भावना सैकड़ों, हजारों क्या, लाखों दूसरे आदमी प्रहरण करें। जब एक के हृदय के साथ दूसरे के हृदय की कोई समानता ही नहीं तब एक के भावों को दूसरा कर्त्त्व और कैसे प्रहरण करेगा? ऐसी अवस्था में तो यही संभव है कि हृदय द्वारा मार्मिक या भीतरी प्रहरण की बात ही छोड़ दी जाय; व्यक्तिगत विशेषता के वैचित्र्य द्वारा ऊपरी कुतूहल मात्र उत्पन्न कर देना ही बहुत समझा जाय। हुआ भी यही। और हृदयों से अपने हृदय की भिन्नता और विचित्रता दिखाने के लिये बहुत-से लोग एक-एक काल्पनिक हृदय निर्मित करके दिखाने लगे। काव्यक्षेत्र 'नकली हृदयों' का एक कारखाना हो गया।

ऊपर जो कुछ कहा गया उससे जान पड़ेगा कि भारतीय काव्य-ट्रिटी भिन्न-भिन्न विशेषों के भीतर से 'सामान्य' के उद्घाटन की ओर बराबर रही है। किसी न किसी 'सामान्य' के प्रतिनिधि होकर ही 'विशेष' हमारे यहाँ के काव्यों में आते रहे हैं। पर योरपीय काव्यट्रिटी इधर बहुत दिनों से विरल विशेष के विधान की ओर रही है। हमारे यहाँ के कवि उस सच्चे तार की भंकार सुनाने में ही संतुष्ट रहे जो मनुष्य-मात्र के हृदय के भीतर से होता हुआ गया है। पर उन्नीसवीं शताब्दी के बहुत-से विलायती कवि ऐसे हृदयों के प्रदर्शन में लगे जो न कहीं होते हैं और न हो सकते हैं। सारांश यह कि हमारी वाणी भावनेत्र के बीच 'भेदों में अभेद' को ऊपर करती रहा। और उनकी वाणी भूलेसच्चे विलक्षण भेद खड़े करके लोगों का चमत्कृत करने में लगी।

'कल्पना' और 'व्यक्तित्व' की, पारचात्य समीक्षा-क्षेत्र में, इतनी अधिक मुनाफ़ी हुई कि काव्य के और सब पक्षों से दृष्टि हटकर इन्हों दो पर जा जमी। 'कल्पना' काव्य का बोध-पक्ष है। कल्पना में आई हुई रूप-व्यापार-योजना का कवि या श्रोता को अंतःसाक्षात्कार या बोध होता है। पर इस बोधपक्ष के अतिरिक्त काव्य का भावपक्ष भी है। कल्पना को रूप-योजना के लिये प्रेरित करनेवाले और कल्पना में आई हुई वस्तुओं में श्रोता या पाठक को रमानेवाले रति, करणा, क्रोध, उत्साह, आश्चर्य इत्यादि भाव या मनोविकार होते हैं। इसी से भारतीय दृष्टि ने भावपक्ष का प्रधानता दी और रस के सिद्धांत की प्रतिष्ठा की। पर परिचय में 'कल्पना' 'कल्पना' की पुकार के सामने धीरं-धीरे समीक्षकों का ध्यान भावपक्ष से हट गया और बोधपक्ष ही पर भिड़ गया। काव्य की रमणीयता उस हल्के आनंद के रूप में ही मानी जाने लगी जिस आनंद के लिये हम नईनई, सुंदर, भड़कीली और विलक्षण वस्तुओं को देखने जाते हैं। इस प्रकार कवि तमाशा दिखानेवाले के रूप में और श्रोता या पाठक तदस्थ तमाशबीन के रूप में समझे जाने लगे। केवल देखने का आनंद कुछ विलक्षण को देखने का कुतूहल-मात्र होता है।

'व्यक्तित्व' ही को ले उड़ने से जो परिणाम हुआ है उसका कुछ आभास ऊपर दिया जा चुका है। 'कल्पना' और 'व्यक्तित्व' पर एकदेशीय ट्रिटी रखकर परिचय में कई प्रसिद्ध 'बादों' की इमारतें खड़ी हुईं। इटली-निवासी क्रोसे (Benedetto Croce) ने अपने 'अभिव्यजनावाद' के निरूपण में बड़े कठोर

### विवेदो-अभिनन्दन ग्रंथ

आपह के साथ कला की अनुभूति को ज्ञान या बोध-स्वरूप ही माना है। उन्होंने उसे स्वर्यप्रकाश ज्ञान (Intuition) — प्रत्यक्ष ज्ञान तथा बुद्धि-व्यवसाय-सिद्ध या विचार-प्रसूत ज्ञान से भिन्न केवल कल्पना में आई हुई वस्तु-व्यापार-योजना का ज्ञान-मात्र माना है। वे इस ज्ञान को प्रत्यक्ष ज्ञान और विचार-प्रसूत ज्ञान दोनों से सर्वथा निरपेक्ष, स्वतंत्र और स्वतःपूर्ण मानकर छले हैं। वे इस निरपेक्षता को बहुत दूर तक घसीट ले गए हैं। भावों या मनोविकारों तक को उन्होंने काव्य की उकिका विधायक अवश्यक नहीं माना है। परन्तु चाहने पर भी अभिव्यञ्जना या उकिका के अनभिव्यक्त पूर्व रूप में भावों की सत्ता उन्हें स्वीकार करनी पड़ी है। उससे अपना पीछा वे छुड़ा नहीं सके हैं।<sup>1</sup>

काव्य-समीक्षा के ज्ञेत्र में व्यक्ति की ऐसी दीवार खड़ी हुई, 'विशेष' के स्थान पर सामान्य या विचार-सिद्ध ज्ञान के आ घुसने का इतना ढर समाया कि कहीं-कहीं आलोचना भी काव्य-रचना के ही रूप में होने लगी। कला की कृति की परीक्षा के लिये विवेचन-पद्धति का त्याग-सा होने लगा। हिंदी की मासिक पत्रिकाओं में समालोचना के नाम पर आज-कल जो अद्भुत और रमणीय शब्द-योजना-मात्र कभी-कभी देखने में आया करती है वह इसी पाश्चात्य प्रवृत्ति का अनुकरण है। पर यह भी समझ रखना चाहिए कि योरप में साहित्य-संबंधी आंदोलनों की आयु बहुत थोड़ी होती है। कोई आंदोलन इस-बारह वर्ष से ज्यादा नहीं चलता। ऐसे आंदोलनों के कारण वहाँ इस वीसवीं शताब्दी में आकर काव्यज्ञेत्र के बीच बड़ी गहरी गड़बड़ी और अव्यवस्था फैली। काव्य की स्वाभाविक उमंग के स्थान पर नवीनता के लिये आकुलता-मात्र रह गई। कविता चाहे हो, चाहे न हो; कोई नवीन रूप या रंग-ढंग अवश्य खड़ा हो। पर कोरी नवीनता केवल मरे हुए आंदोलन का इतिहास छोड़ जाय तो छोड़ जाय, कविता नहीं खड़ी कर सकती। केवल नवीनता और मौलिकता की बड़ी-बड़ी सनक में सच्ची कविता की ओर ध्यान कहाँ तक रह सकता है? कुछ लोग तो न-नए ढग की उच्छृंखलता, वक्रता, असंबद्धता, अनर्गलता इत्यादि का ही प्रदर्शन करने में लगे। थेंडेन्से ही सच्ची भावनाओं के विप्रकृत मार्ग पर चलते दिखाई पड़ने लगे। समालोचना भी अधिकतर हवाई ढंग की होने लगी।<sup>2</sup>

योरप में इधर पचास वर्ष के भीतर 'रहस्यबाद', 'कलावाद', 'व्यक्तिवाद' इत्यादि जो अनेक 'वाद' चले थे वे अब वहाँ मरे हुए आंदोलन समझे जाते हैं। इन नाना 'वादों' से ऊबकर लोग अब

1. *Matter is emotivity not aesthetically elaborated i.e. impression. Form is elaboration and expression.* × × × × Sentiments or impressions pass by means of words from the obscure region of the soul into the clarity of the contemplative spirit.—'Aesthetic.'

2. Wherever attempts at sheer newness in poetry were made, they merely ended in dead movements. × × × × Criticism became more dogmatic and unreal, poetry more eccentric and chaste.

— “*A Survey of Modernist Poetry*” by Laura Riding and Robert Graves (1927).

## साधारणीकरण और अक्ल-विच्छिन्नता

फिर साफ हवा में आना आहते हैं। किसी कविता के संबंध में किसी 'बाद' का नाम लेना अब फैशन के खिलाफ माना जाने लगा है। अब कोई बादी समझे जाने में कवि अपना मान नहीं समझते।<sup>१</sup>

१. The modernist poet does not have to issue a programme declaring his intentions toward the reader or to issue an announcement of tactics. He does not have to call himself an individualist (as the Imagist poet did) or a mystic (as the poet of the Anglo-Irish dead movement did) or a naturalist (as the poet of the Georgian dead movement did).—“A Survey of Modernist Poetry” by Laura Riding and Robert Graves (1927).



## मृत्यु-जीवन

फूल फड़ीला भूम-भूमकर ढाली पर इतराता था,  
सौरभ-सुधा लुटा वसुधा पर फूला नहीं समाता था,  
हरी-हरी पत्तियाँ प्रेम से, स्वागत कर सुख पाती थीं,  
ओस-धूप दोनों हिलमिलकर भली भाँति नहलाती थीं,  
क्रूर काल के कुटिल करों ने सुंदर सुमन मरोड़ दिया !  
हरी पत्तियाँ हाय ! सुखा दीं तख्तर का तन तोड़ दिया !  
पर क्या हश्य देखकर ऐसा, पुष्पों को कुछ त्रास हुआ ?  
सौरभ-सुषमा त्याग भला क्या कोई कभी उदास हुआ ?

कर्मवीर के लिये मृत्यु का भय कब बाधक होता है ?  
कर्महीन ही कायरता से 'काल-काल' कह रोता है !  
शैशव, थैवन और बुढ़ापा, देह-दशा-परिवर्त्तन है,  
इसी प्रकार मृत्यु-जीवन का बस अचूक आवर्त्तन है।  
मरने की परवाह नहीं है, मरनेवाला मरता है,  
जीते-जी जीवित रह जग में कर्म विवेकी करता है।

हरिशंकर शर्मा



## उद्यान

### चौपदे

हरित शृण-राजि-विराजित भूमि, जनी रहती है बहु-छविधाम ।  
बिहँस जिस पर प्रति दिवास प्रभात, बरस जाता है मुका-दाम ॥  
पहन कमनीय कुसुम का हार, पवन से करती है कल केलि ।  
उदे मंजुल दल-पुंज-नुकूल, विलसती है अलबेली बेलि ॥

छँटी मैंहडी के छोटे पेड़, लगे रविशों के दोनों ओर ।  
मिले धन-जैसा श्याम शरीर, नथाते हैं जन-मानस-मोर ॥  
क्षारियों का पाकर प्रिय धंक, आप ही अपनी छवि पर भूल ।  
लुटाकर सौरभ का सभार, खिले हैं सुंदर-सुंदर फूल ॥  
खोल गुँह हँसता उनको देख, विलोके उनका तन सुकुमार ।  
प्यार करता है हो अति मुख, दिवाकर कर कमनीय पसार ॥  
खड़े हैं पंक्ति बाँध तरु-शृंद, विविध दल से बन बहु अभिराम ।  
झोचनों को लेते हैं भोल, ढालियों के फल-फूल ललाम ॥

प्रकृति-कोमल-कर से बन कांत, सताओं का अति ललित वितान ।  
बुलाता है सब काल समीप, कलित कुंजों का छाया-दान ॥  
लाल दलजाले लघुतम पेड़, लालिमा से बन मंजु महान ।  
हरों को कर देते हैं मत, छलकते छवि-प्याले कर दान ॥

## उद्घान

बहुत बलखाती कर कल नाद, नालियाँ बहती हैं जिस काल।  
 तब रसिफ-जन-मानस के मध्य, सरस बन रस देती है ढाल॥  
 कहीं मधु पीकर हो मधु-मत्त, अलि-अबलि करती है गुजार।  
 कहीं पर दिखलाती है नृत्य, इंगोली तितली कर श्रुंगार॥  
  
 पढ़ाता है प्रिय छवि का पाठ, कहीं पर पारावत हो प्रीत।  
 कहीं पर गाता है कलकंठ, प्रकृति-छवि का उन्मादक गीत॥  
 सुने पुलकित बनता है चित्त, पपीहे की उन्मत्त पुकार।  
 कहीं पर स्वर भरता है मोर, छेड़कर उरन्तंगी के तार॥  
  
 कहीं चित्त बनती है छवि मान, लाभ कर बिलसे थल अरबिंद।  
 कहीं दिखलाते हैं दे मोद, विविध तर पर बैठे शुक-बृंद॥  
 मंजु गति से आ मंद समीर, क्यारियों में कुंजों में घूम।  
 छबीली लतिकाओं को छोड़, कुसुम-कुल को लेता है चूम॥  
  
 करेगा किसको नहीं विमुग्ध, सरसता-यतित लमित तम-ओक।  
 न होगा विकसित मानस कौन, लसित कुसुमित उद्घान विलोक॥

‘हरिचौध’





## कौटलीय अर्थशास्त्र में राज्य द्वारा समाज का नियंत्रण

श्री सत्यकेतु विद्यालंकार

प्राचीन भारत में व्यक्ति और समाज के साथ संबंध रखनेवाले मामलों में राज्य के हस्तक्षेप की कोई सीमा न थी। राज्य 'कम से कम हस्तक्षेप' की नीति का अनुसरण नहीं करता था। फिर भी प्राचीन ग्रीक नगर-राज्यों की तरह भारत में भी समूह के संमुख व्यक्ति की कोई स्थिति नहीं समझी जाती थी। व्यक्ति का जीवन-समूह और राज्य के लिये माना जाता था। कौटलीय अर्थशास्त्र के अध्ययन से यह बात भली भाँति स्पष्ट हो जाती है। उससे व्यक्ति और समाज के प्रायः सभी विषयों में राज्य का हस्तक्षेप और नियंत्रण सूचित होता है। हम कह नहीं सकते कि आचार्य कौटल्य द्वारा प्रतिपादित ये नियम कहाँ तक कियात्मक रूप में आए हुए थे। पर इनके अध्ययन से यह तो ज्ञात हो ही जाएगा कि भारत के प्राचीन राजशास्त्री इस प्रश्न पर क्या विचार रखते थे। इस लेख में हम इसी विषय पर प्रकाश डालेंगे।

कौटलीय अर्थशास्त्र के अनुसार समाज का आधार 'स्वधर्म' या 'स्थिति' (Status) है। मनुष्य के अपनी हच्छा के अनुसार कार्य करने का अधिकार नहीं है। जीवन में प्रत्येक व्यक्ति का 'स्वधर्म' निरिचित है। व्यक्ति के अपने कल्याण के लिये, तथा सब मनुष्यों के सामूहिक हित के लिये, आवश्यक है कि प्रत्येक व्यक्ति 'स्वधर्म' पर कायम रहे। 'स्वधर्म' का पालन स्वर्ग तथा अनंत सुख प्राप्त करने का हेतु है।<sup>१</sup> यदि स्वधर्म का उल्लंघन किया जाएगा तो अव्यवस्था भव जाएगी और जनता नष्ट हो जाएगी।<sup>२</sup> राज्य की उत्पत्ति से पूर्व एक ऐसा समय था, जब राजसंस्था की स्थापना नहीं हुई थी। इस अराजक दशा को कौटल्य ने 'मात्स्य न्याय' के नाम से लिखा है।<sup>३</sup> मात्स्य न्याय की दशा में कोई

१. स्वधर्मस्वर्गायानन्याय च।—कौ० अर्थ० ११३
२. तस्यातिक्ष्मे लोकस्सङ्कुराहुष्विष्येत।—कौ० अर्थ० ११३
३. अप्रवितो हि मात्स्यन्यायमुद्भावयति।—कौ० अर्थ० ११४

## कौटलीय अर्थशास्त्र में राज्य द्वारा समाज का नियंत्रण

व्यक्ति 'स्वधर्म' का पालन नहीं करता था। उस समय सब मनुष्य स्वच्छंद थे। इसी कारण उस समय जनता नष्ट हो रही थी। अराजक दशा और समाज की व्यवस्थित दशा (राजसंस्था की दशा) में भेद ही यह है कि पहली अवस्था में मनुष्य 'स्वधर्म' का पालन नहीं करते, किंतु राजसंस्था के उत्पन्न होने पर 'स्वधर्म' पर स्थित रहते हैं।

परंतु लोग अपना-अपना कार्य करते रहें, 'स्वधर्म' पर स्थित रहें, इसके लिये राजशक्ति की आवश्यकता होती है—उसके बिना कार्य नहीं चल सकता। केवल उपदेश से, हमारा तथा समूह का हित 'स्वधर्म'-पालन से होगा—इस तथ्य को हण्ठि में रखकर जनता स्वयं 'स्वधर्म' का उल्लंघन न करेगी, यह नहीं हो सकता। इसके लिये दंड और राजशक्ति की आवश्यकता है ही। राजा को चाहिए कि अपनी राजशक्ति (कार्यानुशासन = Executive authority) से जनता को स्वधर्म में स्थित रखें।<sup>१</sup> राजा का कर्तव्य है कि मनुष्यों को स्वधर्म का उल्लंघन न करने दे। जनता को स्वधर्म में स्थित रखकर ही राजा इहलोक तथा परलोक में सुख प्राप्त कर सकता है।<sup>२</sup>

विविध लोगों के स्वधर्म क्या हैं, इसका भी आचार्य कौटल्य ने प्रदर्शन किया है। ब्राह्मण का 'स्वधर्म' अध्ययन, अध्यापन, यजन, याजन, दान और प्रतिग्रह है। इसी प्रकार क्षत्रिय और वैश्य के स्वधर्म गिनाए गए हैं।<sup>३</sup> मनुस्मृति और महाभारत में ब्राह्मण, क्षत्रिय और वैश्य के जो धर्म प्रतिपादित हैं, उनमें और कौटल्य द्वारा गिनाये गए 'स्वधर्मों' में कोई विशेष भेद नहीं है। परंतु कौटल्य के अनुसार शूद्र के 'स्वधर्म' मनु से सर्वथा भिन्न हैं। मनु के अनुसार शूद्रों का एकमात्र कर्म द्विजातियों (ब्राह्मण, क्षत्रिय और वैश्य) की सेवा करना है।<sup>४</sup> परंतु चाणक्य के अनुसार शूद्र का 'स्वधर्म' है द्विजातियों की सेवा, कृषि, पशुपालन, वाणिज्य, कारीगरी और तमाशा करनेवालों के काम।<sup>५</sup> इस प्रकार कौटल्य के अनुसार शूद्रों की स्थिति अधिक संमानान्स्पद तथा व्यापक है। चारों वर्णों के स्वधर्म का प्रतिपादन कर कौटल्य ने चारों आश्रमों के 'स्वधर्म' की भी व्यवस्था की है। गृहस्थ के धर्म बताते हुए वे 'स्वकर्मा जीव' (अपने निश्चित कर्म से ही आजीविका चलानेवाला) विशेषण का प्रयोग करते हैं। चारों वर्णों और आश्रमों के विविध मनुष्य अपने-अपने 'स्वधर्म' पर काथम रहें, यह उनकी इच्छा पर ही नहीं छोड़ दिया गया है। यह राज्य का काम है कि अपनी दंडशक्ति द्वारा उन्हें 'स्वधर्म'

१. कार्यानुशासनेन स्वधर्मस्थापनम् ।—कौ० अर्थ० ११६
२. तस्मात् स्वधर्मं भूतानां राजा न व्यभिचारयेत् । स्वधर्मं संदधानो हि प्रेत्य चेह च नन्दति ॥—कौ० अर्थ० ११७
३. कौ० अर्थ० ११८
४. एकमेव तु शदस्य प्रभुः कर्म समादिशत् । सर्वासेव वर्णानां शुभ्रामनुस्यता ॥—मनुस्मृति ११४।
५. शदस्य द्विजातिशूश्रूषा वार्ता कालकृशीलव कर्म च ।—कौ० अर्थ० ११३  
(कृषिपशुपालये वायिज्या च वार्ता ।—कौ० अर्थ० ११४)

## द्विवेदी-अभिनवद्वन् प्रथ

पर स्थित रखते। “जब राजा चारों बर्णों और आश्रमों के ‘स्वधर्म’ का स्थापन कर आर्य-आर्योदा की व्यवस्था करता है तब यह संसार कभी कष्ट नहीं उठाता, अपितु सर्वदा उन्नति ही करता है।”<sup>१</sup> इसी प्रकार अन्यत्र लिखा है—“चारों बर्णों और आश्रमों से परिपूर्ण यह लोक जो अपने-अपने धर्म और कर्म में रत हुआ अपने मार्ग पर चल रहा है, उसका कारण यही है कि राजा दंडशक्ति से इसका पालन करता है।”<sup>२</sup>

जनता को ‘स्वधर्म’ में कायम रखने के लिये राजा किस प्रकार अपनी राजशक्ति का उपयोग करता था, इस विषय पर कौटलीय अर्थशास्त्र विशेष प्रकाश नहीं डालता। परंतु फिर भी कुछ ऐसे उपयोगी और मनोरंजक निर्देश हमें प्राप्त हो जाते हैं, जो इस तथ्य में किसी प्रकार का संदेह नहीं रहने देते। उदाहरण के लिये परिव्राजक और सन्न्यासी को लीजिए। कौटल्य के शासन-विधान में चाहे जो मनुष्य सन्न्यासी नहीं बन सकता था। सन्न्यासी बनने के लिये यह आवश्यक था कि अपने बच्चों और स्त्री का ठीक प्रकार से प्रबंध कर दिया जाए। जो मनुष्य इनका समुचित प्रबंध किए बिना सन्न्यास लेता था उसे ‘पूर्व-साहस-दंड’ भिलता था।<sup>३</sup> सन्न्यासी बनने के लिये धर्मस्थ (मजिस्ट्रेट) की अनुमति लेनी आवश्यक थी। धर्मस्थ, सन्न्यासी होने की अनुमति तभी देता था जब उसे विश्वास करा दिया जाता था कि सन्न्यासी होने के लिये इच्छुक मनुष्य की—संतानोत्पन्न करने की—शक्ति नष्ट हो गई है, अन्यथा वह नियेष कर देता था।<sup>४</sup> इसी प्रकार यह नियम था कि स्त्रीं सन्न्यास न ले सकें। यदि कोई मनुष्य किसी स्त्री को सन्न्यास दिलाता था तो उसे सजा भिलती थी।<sup>५</sup> आचार्य कौटल्य को यह अभीष्ट न था कि वानप्रस्थ-आश्रम में बाकायदा प्रविष्ट हुए बिना कोई मनुष्य सीधे सन्न्यासी हो जाय। जो लोग पहले तीनों आश्रमों के कर्तव्यों का यथाविधि पालन कर सन्न्यास-आश्रम में प्रवेश करना चाहते थे उन्हीं को इसके लिये अनुमति दी जाती थी।<sup>६</sup>

इसी प्रकार, गृहस्थ लोग अपने ‘स्वधर्म’ का ठीक-ठीक पालन करते रहें, इसके लिये राज्य की ओर से अनेक नियमों की व्यवस्था थी। यदि कोई गृहस्थ अपने बच्चों, पत्नी, माता-पिता, नाबालिग भाई, बहन तथा विधवा कन्या का—अपने में शक्ति रखते हुए भी—पालन न करे तो दंड पाता था।<sup>७</sup>

१. व्यवस्थितार्थमर्यादः कृतवर्णाश्मस्थितिः । अत्या हि रचितो लोकः प्रसीदति न सीदति ॥—कौ० अर्थ० १।३
२. चतुर्वर्णाश्रमो लोको राजा दण्डेन पालितः । स्वधर्मकर्माभिरतो वर्तते स्वेषु वर्त्मसु ॥—कौ० अर्थ० १।४
३. पुत्रदारमप्रतिविधाय प्रव्रजतः पूर्वसाहसदण्डः ।—कौ० अर्थ० २।१
४. लुप्तव्यवायः प्रव्रजेत् आपृष्ठ्य धर्मस्थात् । अन्यथा नियम्येत ।—कौ० अर्थ० २।१
५. स्त्रियं च प्रव्राजयतः ।—कौ० अर्थ० २।१
६. वानप्रस्थादन्यः प्रवजितभावः.....नास्य जनपदमुपनिवेशेत ।—कौ० अर्थ० २।१
७. अपत्यदारं मातापितृं आत्मं अप्राप्यवहारान् भगिनीः कन्या विधवारच अविभ्रतः शक्तिमतो द्वादशपदो दण्डः ॥—कौ० अर्थ० २।१

## कौटलीय अर्थशास्त्र में राज्य द्वारा समाज का नियंत्रण

विवाह के अनंतर पुरुष और स्त्री में किस प्रकार का संबंध रहे—वे एक दूसरे से किस प्रकार का व्यवहार करें, इस विषय में भी विस्तृत नियम बनाए गए थे। इन नियमों का उल्लंघन करने पर दंड की व्यवस्था भी आचार्य कौटल्य ने की है।<sup>१</sup> केवल स्त्री और पुरुष ही नहीं, गृहस्थ-आश्रम में अन्य संबंधियों को भी एक दूसरे के प्रति अपने कर्तव्यों का पालन करना जरूरी है। यदि पिता और पुत्र, पति और पत्नी, भाई और बहन, मामा और भाजा तथा आचार्य और शिष्य में से कोई एक अपने कर्तव्य की उपेक्षा कर दूसरे का परित्याग करना चाहे, तो उस पर बाकायदा मुकदमा चलाया जाता था और अपराध के साथित होने पर उसे 'पूर्व-न्साहस-दंड' दिया जाता था। पर यदि यह सिद्ध हो जाय कि इनमें से कोई 'पतित' हो गया था और 'पतित' होने के कारण दूसरे ने उसका परित्याग किया है तो दंड से उसका छुटकारा हो जाता था।<sup>२</sup>

समाज को नियंत्रित करने के विचार से आचार्य कौटल्य ने जो नियम बनाए हैं, उनकी समाप्ति के बल गृहस्थ-जीवन तक ही नहीं हो जाती। समाज के सामान्य जीवन में भी एक व्यक्ति का दूसरे व्यक्ति के प्रति जो कर्तव्य है, उसे पूरा न करने पर दंड की व्यवस्था की गई है। आग लगने पर यदि कोई आदमी आग झुकाने में सहायता न देकर अपने कर्तव्य की उपेक्षा करे तो उस पर जुर्माना किया जाना था।<sup>३</sup> यदि कोई आदमी किसी दूसरे आदमी को अपने काम के लिये ले जाय और उसे बीच में ही छोड़ दे, तो भिन्न-भिन्न परिस्थितियों में विविध दंडों की व्यवस्था की गई है।<sup>४</sup> यदि कोई यात्री एक साथ यात्रा के लिये चले और रास्ते में एक दूसरे को छोड़कर अलग हो जाय तो उसे सजा दी जाती थी।<sup>५</sup> यदि किसी मनुष्य की उपेक्षा के कारण दूसरे को चोट आ जाय तो उसे दंड मिलता था। इसी प्रकार के अन्य भी अनेक नियम आचार्य कौटल्य ने लिखे हैं।

सामाजिक जीवन में स्वामी अपने दासों के साथ किस प्रकार का व्यवहार करे, इसके लिये भी कौटलीय अर्थशास्त्र में नियम विद्यमान हैं। यदि कोई भालिक अपने दास को मारें-पीटे, गालियाँ दे या उसे जूठ खाने के लिये विवश करे तो उस पर जुर्माना किया जाता था। यदि कोई मनुष्य अपनी दासी, धाई, परिचारिका आदि पर बलात्कार करने का प्रयत्न करे तो उसके संबंध में कौटल्य ने एक ही व्यवस्था की है—वह यह कि वह स्त्री एकदम दासता से मुक्त होकर स्वतंत्र हो जाय।<sup>६</sup> दासों के अतिरिक्त अन्य मनुष्य जो अपनी इच्छा से नौकरी की शर्तें करके किसी के बहाँ नौकर बनें, उनके संबंध में राज्य का हस्तक्षेप और भी अधिक था। नौकरी के लिये जो शर्तें तय हुई हों उनका परिणाम

१. कौ० अर्थ० ३।१
२. पितापुत्रयोर्दम्पत्योर्भावुभगिन्योमोत्तुलभागिनेययोशिशस्थावार्ययोर्वा परस्परनपतितं व्यजतः.....  
पूर्वसाहसदण्डः ॥—कौ० अर्थ० ३।२०
३. प्रशीक्षमनभिधावतो गृहस्वामिनो द्वादशपत्यो दण्डः ।—कौ० अर्थ० २।३६
४. कौ० अर्थ० ३।२०
५. सहप्रस्थायिक्ष्वन्वेषु अर्थदण्डः ।—कौ० अर्थ० ३।२०
६. यात्रीपरिचारिकार्धसीतिकोपचारिकाणां च सोलकरम् ।—कौ० अर्थ० ३।१३

## द्विवेदी-अभिनवन ग्रंथ

पढ़ोसियों को अवश्य करा देना चाहिए। यदि किसी शर्त के संबंध में विवाद हो तो पढ़ोसियों के साक्ष्य के अनुसार उसका निर्णय किया जाता था।<sup>१</sup> आचार्य कौटल्य की यह व्यवस्था ध्यान देने योग्य है कि यदि कोई स्वामी अपने दासों, नौकरों या मजदूरों के दावों को न सुने, उनकी उपेक्षा करे, तो उसके लिये राजशक्ति का प्रयोग कर उसे ठीक रास्ते पर लाना चाहिए।<sup>२</sup>

ब्राह्मण भी राज्य के हस्तक्षेप से न बचे थे। राजशक्ति द्वारा उनका भी नियंत्रण किया जाता था। यदि कोई पुरोहित किसी अयाज्य (अछूत) को पढ़ाने या उसका यज्ञ कराने के लिये नियत किया जाय और वह ऐसा करने से इनकार करे तो उसे दंड दिया जाय।<sup>३</sup> ब्राह्मणों के संबंध में जो बहुत-सी व्यवस्थाएँ कौटलीय अर्थशास्त्र में उपलब्ध होती हैं, वे उनके क्रियात्मक जीवन पर अच्छा प्रकाश ढालती हैं। कौटल्य ने अपनी व्यवस्थाओं का निर्माण करते हुए उन्हें राग-द्वेष और लोभ-मोह से शून्य लोकोत्तर मनुष्य नहीं माना है, अपितु अन्य मनुष्यों की तरह आजीविका उपार्जन करनेवाला ही समझा है। यज्ञ कराने के लिये जो विविध याह्निक ब्राह्मण नियुक्त हों वे दक्षिणा के धन को आपस में किस तरह बाटें, इस संबंध में बहुत-से नियम अर्थशास्त्र में दिए गए हैं। यदि ब्राह्मण यज्ञ कराने हुए अपना कार्य ठीक तरह से न करें तो उनके लिये अनेक प्रकार के दंडों (शारीरिक और आर्थिक) की भी व्यवस्था की गई है।<sup>४</sup>

नगर में कौन लोग कहाँ बसें, इस संबंध में निरिचत नियम थे। शराब, जुआ, वेश्यावृत्ति आदि को नियंत्रित करने के लिये राज्य की ओर से निरिचत व्यवस्था थी। शराब बनाने और बेंचने का प्रबंध राज्य की ओर से होता था। शराब निरिचत शराबखानों में ही पी जा सकती थी; बाहर ले जाकर पीने की अनुमति नहीं मिलती थी। केवल वे ही लोग अपने घरों में शराब पी सकते थे जिनके आचार की पवित्रता सब जगह ज्ञात हो।<sup>५</sup> राज्य द्वारा शराब को नियंत्रित करने के लिये कौटल्य ने निम्नलिखित कारण दिए हैं—कहाँ काम में लगे हुए श्रमी लोग आलमी न हो जाएँ, आर्य लोगों की भर्यादा भंग न हो जाए, और तीक्ष्ण प्रकृति के लोग अव्यवस्था न मचा दें।<sup>६</sup> जूआ,<sup>७</sup> वेश्यावृत्ति<sup>८</sup> आदि के संबंध में भी इसी प्रकार के नियम मिलते हैं। और तो और, तमाश दिखानेवाले, नट, बाल्क, गायक आदि को भी नियंत्रित किया गया है। कौटल्य लिखते हैं—ये विविध तमाश दिखाने-

१. कर्मकस्य कर्मसम्मन्धमासक्षा विद्युः।—कौ० अर्थ० ३।१३
२. दासाहित्कर्मभून शृणवतो राजा विनयं ग्राहयेत्।—कौ० अर्थ० २।१
३. पुरोहितमयाजयाजनाद्यापने नियुक्तममृष्यमाणं राजा अवस्थिपेत्।—कौ० अर्थ० ३।१०
४. कौ० अर्थ० ३।१४
५. वेदितज्ञातशांचा निर्हरेयुः।—कौ० अर्थ० २।२५
६. सुरायाः प्रमादभयात् कर्मसु विदिष्टानां, मर्यादानिक्षमभयादायाणां, उत्साहभयात्त्वं तीक्ष्णानां...। —कौ० अर्थ० २।२५
७. कौ० अर्थ० ३।२०
८. कौ० अर्थ० २।२७

## कौटलीय अर्थशास्त्र में राज्य द्वारा समाज का नियंत्रण

बाले लोग किसानों और शिल्पियों के कार्य में विछन न करने पाएँ।<sup>१</sup> इन्हें तमाशा दिखाने के लिये लाइसेंस लेना पड़ता था। लाइसेंस के लिये इन्हें पाँच परण देने पड़ते थे।<sup>२</sup> कौटल्य इन तमाशाएँ लोगों को अपने गाड़िय में जगा भी प्रोत्साहित नहीं करना चाहते थे, इसी लिये उन्होंने इस प्रकार के तमाशों के निमित्त स्थिर शालाएँ बनाने का पूर्णतया निषेध कर दिया था।<sup>३</sup>

आर्थिक जीवन को नियंत्रित करने के लिये बहुत-से नियमों की व्यवस्था आचार्य कौटल्य ने की है। जमीन के ऊपर किसान का अधिकार अपने जीवन तक ही होता था।<sup>४</sup> यदि कोई किसान स्वयं खेती न करे तो उससे उसकी जमीन छीन ली जाती थी और दूसरे किसानों को दे दी जाती थी।<sup>५</sup> भूमि-संबंधी ये नियम विशेष रूप से ध्यान देने योग्य हैं। इन नियमों के कारण भूमि पर किसी व्यक्ति का पूर्ण अधिकार स्थापित नहीं होने पाया था। व्यक्ति का जमीन पर किस हद तक अधिकार है, इसका नियंत्रण राज्य करता था। सूद की दर अधिक से अधिक कहाँ तक हो सके, इस विषय में भी राज्य के नियम थे। अधिक सूद लेने पर सजा दी जाती थी।<sup>६</sup> वस्तुओं का मूल्य भी निश्चित करने का प्रयत्न किया जाता था। किस पदार्थ पर कितना मुनाफा लिया जा सके, इसके लिये निश्चित व्यवस्था थी।<sup>७</sup> वस्तुओं का मूल्य निश्चित करते समय उत्पत्ति के विविध खर्चों का परिगणन किया जाता था और उत्पत्ति-व्यय के साथ-साथ मार्ग के खर्च भी जोड़े जाते थे।<sup>८</sup> यदि कोई व्यापारी परस्पर मिलकर कृत्रिम रूप से वस्तुओं की कीमत बढ़ाने की कोशिश करें तो उन्हें दंड मिलता था।

आर्थिक विषयों का नियंत्रण राज्य द्वारा किस प्रकार किया जाता था, इस संबंध में कौटलीय अर्थशास्त्र से बहुत-सी बातें ज्ञात होती हैं। उन सबका उल्लेख कर सकना कठिन है। इस लेख के विषय का स्पष्ट करने के लिये उन सबकी आवश्यकता भी नहीं है।

प्राचीन भारतवर्ष में सामाजिक संगठन का आधार वर्णाश्रम-व्यवस्था थी। भारत के प्रायः सभी स्मृतिकारों तथा गजशास्त्रियों ने इस बात पर जोर दिया है कि राजा वर्णाश्रम-मर्यादा की स्थापना करे। यह स्पष्ट भी है कि केवल परंपरा से, राजशक्ति की सहायता के बिना, यह मर्यादा स्थिर नहीं

१. नटनर्तनगायनवादकवार्जीवनकशीलवा वा न कर्मविह्वः कुरुः ।—कौ० अर्थ० २।१
२. तेषां तृथमाग्न्युकं पञ्चपरणं प्रेक्षावेतनं दद्युः ।—कौ० अर्थ० २।१
३. न च तत्रारामविहारार्थाः शालास्त्युः ।—कौ० अर्थ० २।१
४. करदेभ्यः कृत्स्नेत्राण्येकपुरुषकाशि प्रयच्छेत् ।—कौ० अर्थ० २।१
५. अकृपतामाच्छुद्यान्येभ्यः प्रयच्छेत् ।—कौ० अर्थ० २।१
६. सपादपणा धर्म्या मासवृद्धिः पणशातस्य ।.....ततः परं कर्तुः कारवितुरच पूर्वसाहसदण्डः । श्रोतृणामेकं प्रत्यर्थदण्डः ।—कौ० अर्थ० ३।१।
७. कौ० अर्थ० २।१।६
८. वारिवन्ये च यानाभगकपथ्यदनपण्यप्रतिपण्यार्थप्रमाणयान्नाकालभयप्रतीकं पण्यपत्तनवारित्राण्यु-पञ्चमेन ।—कौ० अर्थ० २।१।६

## हिंदौरी-अभिनवन ग्रंथ

रह सकती। राज्य इसके लिये किस प्रकार अपने नियमों द्वारा वर्णाश्रम-धर्म की स्थापना कर समाज का नियंत्रण करता था, इस संबंध में कौटुम्बीय अर्थशास्त्र की ये व्यवस्थाएँ बस्तुतः बहुत महत्त्व रखती हैं।



### ओस की बूँद के प्रति

रम्य उषा के नव कलरव में

तू क्या करते आया ?

मेरे सोते हृग-जल को क्या

है चाहता जगाया ?

क्या सुझ-सा ही जोड़ रहा तू

तार स्वप्न का ढटा ?

बता-बता, क्या सेरा भी घर

गया रात में लटा ?

निष्कर्षक निष्पाप विमल तन !

किस अनिष्ट के डर से ?

नव प्रभात में भूक रुदन यह

करने निकला घर से ?

जोवन के तममय प्रदेश में

चलते-चलते थककर।

तुम्ह-सा मैं भी भूल रहा हूँ

आशा के पल्लव पर।

रंग-भरी तितली के दर्पण

जग के जीवित मोती !

प्राण हथेली पर हों जिसके

हार न उसकी होती !

लाख हवा का भोंका आए

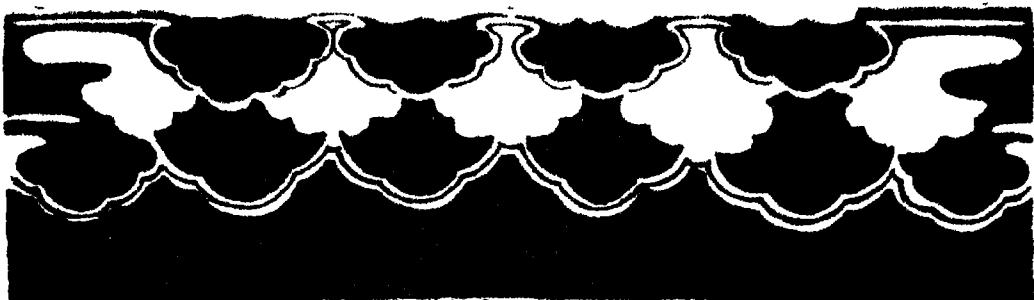
अब न जग घबराना।

दिव्य ज्योति वह दीख रही है

जिसमें है मिल जाना।

श्रीमाणसिंह





## भविष्य का समाज

डॉकूर बेनीप्रसाद, एम० ए०, पी-एच० डी०, डी० एम-सी०

यों ओ इतिहास के बहुतेरे युगों में बड़े-बड़े परिवर्तन हुए हैं; पर यह कहना बेजा न होगा कि उन्नीसवीं ईसवी सदी में जैसी उथल-पुथल हुई—वैज्ञानिक आविष्कारों के कारण जैसी क्रांति पैदा हुई, जैसी पहले कभी न हुई थी। रेल, टार और जहाज ने दुनिया को एक कर दिया। पुतली-घरों ने उद्योग, व्यापार, रहन-सहन—अथवा यों कहिए कि सारे आर्थिक जीवन—का काया-पलट कर दिया। क्लापे की कल ने अखबार और किताबें ऐसी घटुतायत से और इतनी सही क्लापना शुरू किया कि सर्वसाधारण के लिये ज्ञान के मार्ग सुल गए। उधर योरप और अमेरिका में सरकारों ने पुरानी संकुचित नीति छोड़कर अनिवार्य प्राथमिक शिक्षा, सफाई, स्वास्थ्य आदि की ओर ध्यान दिया और अपने-अपने देशों की उन्नति की। राज्य का भी रूप बदल गया। राष्ट्रीयता और जन-सत्ता ने अनेक देशों के शासन में युगांतर कर दिया। संसार के देशों के पारस्परिक संबंध भी बदल गए। शिक्षा, विज्ञान और संगठन के द्वारा अपनी शक्ति बढ़ाकर योरोपियन राष्ट्रों ने एशिया और अफ्रिका के देशों पर प्रभुता जमाई और उनको अपने पुतली-घरों के लिये कड़चे माल की मंडी और बनाए हुए पदार्थों के लिये बाजार समझ लिया। इस साम्राज्यवाद—और विशेषकर आर्थिक साम्राज्यवाद—से जो असंतोष अवश्यंभावी था, उसका आरंभ भी उन्नीसवीं सदी के अंत तक हो गया। जापान, चीन, हिंदुस्तान, फारस, मिस्र और तुर्की में नई राजनीतिक तरंगें नजर आईं और अफ्रिकन जातियों में भी कुछ ऐसे मंद-मंद स्वर सुनाई दिए जो पहले कान में न पड़ते थे। उधर योरप में भी मज़दूरों ने अपनी गरीबी, कड़ी मिहनत, बेकारी या निरावर को दूर करने के लिये समितियाँ बनाकर आदोलन, जलूस और हड़ताल के द्वारा पूँजीपतियों से गहरी छेड़छाड़ शुरू कर दी थी।

अस्तु, उन्नीसवीं सदी ने जहाँ पैदावार, उद्योग, व्यापार, विद्या और संगठन की अपूर्व बृद्धि की वहाँ सामाजिक और राजनीतिक विस्तों के बीज भी बोए। जैसवीं ईसवी सदी में १८१४ से १८१८ तक महायुद्ध हुआ। योरप क्या, सारा संसार हिल गया। एक और आदोलनों का बेग बढ़ गया और

## द्विवेदी-आभिनन्दन धर्म

दूसरी ओर उनके दबाने की चेष्टाएँ भी बहुत तीव्र हो गईं। आज यह घमासान संसारव्यापी हो रहा है। यह राजनीतिक भी है, आर्थिक भी है, सामाजिक भी है, और मानसिक भी है। आज परिस्थिति यह है कि संसार में संपत्ति तो बहुत है, संपत्ति बढ़ाने के साधन अपरिमित से हैं, मरीनों के प्रयोग से मिहनत के घटे घटाना और मानसिक एवं आध्यात्मिक प्रयासों के लिये सर्वसाधारण को यथेष्ट अवकाश देना सुगम हो गया है; पर जन-समुदायों के संबंध ऐसे पुराने हंग के हैं कि योड़े-से आदमी ही सुख के भोगी हैं और बाकी लोग तो जैसेनैसे कलेश से गुजारा करते हैं। बीसवीं सदी के सामने समस्या यह है कि यह संपत्ति-युग सुख-शांति के युग में कैसे परिणत किया जाय।

विज्ञान ने मनुष्य को इतनी शक्ति दे दी है कि वह लड़-भिड़कर सम्यता का सत्यानाम भी कर सकता है और मिलजुलकर इस लोक को स्वर्ग-लोक भी बना सकता है। मनुष्य के समाजों और संस्थाओं का विकास अब तक कुछ तो परिस्थिति के अनुमार और कुछ मानवी संकल्पों के अनुसार हुआ है। भविष्य में भी ऐसा ही होगा। पर वर्तमान युग और पिछले युगों में अंतर यह है कि अब विज्ञान और आविष्कार की कुंजी मनुष्य के हाथ में आ गई है, वह परिस्थिति का नियमन भी सुगमता से कर सकता है; और समाज का संगठन भी मनोविज्ञान और समाज-शास्त्र की कसौटी पर परखे हुए सिद्धांतों के आधार पर कर सकता है। भविष्य के समाज का पूरा-पूरा व्योरेवार चित्र कोई नहीं खीच सकता; पर परिस्थिति के अनुसार उसके कई सिद्धांत स्पष्ट किए जा सकते हैं। पहली बात तो यह है कि रेल, तार, बंतार, जहाज, विमान आदि से सब देश एक दूसरे के इतने निकट आ गए हैं—एक दूसरे पर ऐसा घोर प्रभाव डालते हैं कि संसार एक हो गया है। इसलिये भविष्य का संगठन अंतर्राष्ट्रीय होना चाहिए। मिहनत-मजदूरी के घंटे और बेतन, स्वास्थ्य के प्रयोग, अंतर्राष्ट्रीय यात्रा के नियम, जल-शल और दबा की सेनाओं के परिमाण इत्यादि बातें अंतर्राष्ट्रीय सभाओं के परामर्श से तय होनी चाहिए। इस प्रस्ताव के अनुसार प्रत्येक राष्ट्र अपने स्वत्वाधिकार का कुछ अंश अंतर्राष्ट्रीय संस्थाओं के सुपुर्द कर देगा।

यह बताने की आवश्यकता नहीं कि यह राजनीतिक परिवर्तन उस समय तक नहीं हो सकता जब तक वर्तमान परिस्थिति बदल न जाय। अंतर्राष्ट्रीय शासन विश्व-शांति पर निर्भर है। विश्व-शांति की स्थापना के लिये यह आवश्यक है कि मानव-संवंध अहिंसा के आधार पर स्थिर हों। जब तक एक वर्ग या देश दूसरे वर्गों या देशों से अपना मतलब निकालना चाहता है, जब तक पराधीनता और सामाजिकता भौजूद है, तब तक न तो अधीन समुदाय चैन लेंगे और न स्वामि-समुदाय सुख की नीद सो सकेंगे, न तो निरर्णीकरण हो सकेगा और न शांति स्थापित हो सकेगी। अब तक मानवी संबंध कुछ तो संकुचित सहयोग के सिद्धांत पर और कुछ ‘जिसकी लाठी उसकी भैंस’बालं सिद्धांत पर अवलंबित है। भविष्य में सहयोग विश्वव्यापी करना होगा और अंतर्वर्गीय या अंतर्राष्ट्रीय अत्याचार को मिटाकर सब जगह अहिंसा और न्याय की स्थापना करनी होगी। यह सिद्धांत भविष्य के समाज का दूसरा सिद्धांत है।

यह कोग स्वप्न नहीं है। विश्वव्यापी शांति और अहिंसा अब तक अत्यंत कठिन या असंभव थी; पर अब उनके लिये भारी बहुत-कुछ साफ हो गया है या हो रहा है। अब तक लड़ाइयाँ, मार-काढ़ और

श्री मंत लिङ्गमिन्ह



पृष्ठ ३१

श्री कार्यप्रसाद जायमवाल





संपादकाचार्य श्रीरामानंद चट्टोपाध्याय

(इंडियन प्रेस और 'मरस्वती' के संस्थापक तथा म्वामी स्वर्गीय बाबू चिंतामणि घोष ने द्विवेदी जी के कार्य में मंतुष्ट होकर एक बार कहा था—“हिंदुस्तानी संपादकों में मैंने वक्त के पांच और कर्तव्य-पालन के विषय में दृढ़ग्रन्थ दो ही आदमी देखे हैं—एक तो रामानंद बाबू, दूसरे आप।”)

## भविष्य का समाज

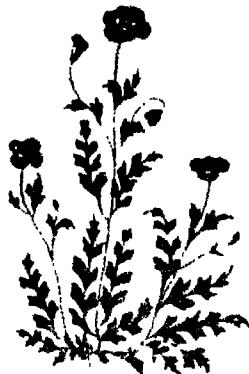
सीनाजोरी क्यों होती रही है? मुख्य कारण यह है कि अब तक खाने-पहनने की और अन्य आवश्यकताएँ पूरी करने की सामग्री बहुत परिमित थी और बहुत परिश्रम से प्राप्त होती थी। इसलिये वर्ग एक दूसरे से लड़ने लगे, एक दूसरे की भूमि इत्यादि पर अधिकार जमाने लगे, अपनी मिहनत बचाने के लिये दूसरों के दास या सेवक बनाने लगे। समर का और प्रांत, वर्ग या वर्ग की पराधीनता का प्रधान कारण यही रहा है। समर में निर्वाहकता, त्याग, शूरता आदि जो गुण प्रकट होते हैं उनके कारण समर का महत्व बढ़ गया है और इतिहास में बात-आत पर लड़ाई छिड़ती रही है। पर उसका मूल कारण सदा से यही रहा है कि जीवन के निर्वाह या सुख की सामग्री यथेष्ट नहीं थी। अब यह अवस्था बदल गई है। वैज्ञानिक आविष्कारों ने अमेरिका, कनाडा, आस्ट्रेलिया, रूस, जर्मनी आदि देशों में ज्वेती की पैदावार कई-गुना बढ़ा दी है और मशीनों के द्वारा किसानों की मिहनत भी बहुत घटा दी है। हिंदुस्तान, चीन आदि देशों में भी यही हो सकता है। अब इतनी खाद्य-सामग्री आसानी से पैदा हो सकती है कि दुनिया भर में किसी को खाने-पीने की तकलीफ न रहे। दूसरी चीजें भी मशीनों के द्वारा इतनी बनाई जा सकती हैं कि किसी को कमी न रहे। पराधीनता और स्वामित्व का मूल कारण अब मिट गया है। पर पुराने विचार, विद्वेष और गर्व के पर्दे अभी आदमी को अक्ल पर पड़े हुए हैं। जैसे-जैसे लोग नई स्थिति के तत्त्व को समझते जायेंगे और पुरानी स्थिति से अनुचित लाभ उठानेवाले कुछ व्यक्तियों और वर्गों का प्रभाव कम होना जायगा तैसे-तैसे समाज न्यूतंत्रता, समानता और भ्रातृत्व की ओर बढ़ता जायगा। इस नए समाज में कोई देश या वर्ग किसी दूसरे के अधीन न रहेगा, जन्म से कोई ऊँचा-नीचा न होगा। छुआछूत, जात-पांत का लेश न रहेगा। जीवन-निर्वाह की सामग्री सबके पास रहेगी और अपने परिश्रम से विशेष सुख-ऐश्वर्य पाने का अवसर सबको रहेगा। अर्थात्, शिक्षा विश्वव्यापी होगी और स्कूल छोड़ने के बाद भी ली-पुरुषों को अध्ययन के अवकाश रहेंगे। सामुदायिक मामले सबके परामर्श से, अर्थात् जनसत्ता के सिद्धांत के अनुसार, तथा होंगे।

इस आदर्श का व्यवहार में परिणत करने के लिये एक बात और आवश्यक होगी। पृथ्वी पर इम समय कोई एक अरब अस्सी करोड़ आदमी बसते हैं। विद्वानों ने हिसाब लगाया है कि पृथ्वी वैज्ञानिक आविष्कारों की सहायता से कोई पाँच अरब से नौ अरब आदमियों तक का पालन कर सकती है। पर, अगर जनसंख्या इसके भी आगे निकल जाय तो सामग्री की कमी पड़ जायगी।

उपर जिस भविष्य के समाज के सिद्धांत बताए हैं उसकी स्थिरता इस बात पर निर्भर रहेगी कि जनसंख्या बहुत ज्यादा न बढ़े। नहीं तो फिर पुरानी मार-काट और असमानता प्रकट हो जायगी। योरप और अमेरिका के पड़े-लिखे वर्गों में अब बहुत ज्यादा बच्चे नहीं पैदा होते। जैसे-जैसे जीवन का धरातल ऊँचा होता जायगा, स्त्रियाँ पढ़-लिखकर निरे संतानोत्पादक यंत्र बनने से इनकार करती जायेंगी और वैज्ञानिक प्रयोगों से भी कुटुंब छोटा रखने में सहायता मिलती जायगी, तैसे-तैसे पाश्चात्य देशों के अन्य वर्गों में एवं संसार के और सब देशों में जनसंख्या परिमित होती जायगी।

कहावत है कि 'अभी दिल्ली दूर है'। इस तरह का समाज आज असंभव या दूरवर्ती भविष्य में छिपा मालूम होता है। पर यदि रखना चाहिए कि भविष्य में जो परिवर्तन होंगे, वे भूत काल के

परिवर्तनों की अपेक्षा बहुत जल्द होंगी। विज्ञान, आविष्कार, संगठन और शिक्षा के कारण अब विचार और संस्थाएँ में बड़ी तेजी से परिवर्तन होता है। कुछ भी हो, इस युग में हम सबका यह कर्तव्य अवश्य है कि नई शक्तियों के सहारे मानवी संबंधों को न्याय, स्वतंत्रता और सहानुभूति की ओर बढ़ाएँ, भविष्य के लिये विश्वव्यापी शांति और सुख के आदर्श की कल्पना करें, और कल्पना को प्रकृत रूप देने की भरसक चेष्टा भी करें।



## माली

ओ उपवन के माली !

तेरे श्रम-सीकर-सिंचन से है इसकी हरियाली ।  
बंजर भूमि तोड़कर तूने कर दी जोत-बहाली,  
आई ईति-भीति जब जो भी, सो तुरंत सब ढाली ।  
चौरस किते, पट्टियाँ चौड़ी, रविशों निपट निराली,  
झुतु-झतु के अनुदूल रपाई बीच-बीच विटपाली ।  
कभी हाथ में खुरपी तेरे, कैंचों कभी कुदाली,  
तारतम्य में तत्परता की तूने हड़ कर ढाली ।  
काट भाड़-भांसाड़, झुकाए ऊँचे तह बलशालो,  
छाँट फूल-फलवाले पौधे, रुचि से की रखवालो ।  
चनके प्रति पल्लव से प्रकटी तेरे रँग की लालो,  
मु-फल फलो, सत्वर झुक-झूली फूली ढाली-डाली ।  
'कु-ऊ' हूजने लगी कोयले हो मद से मतवाली,  
मधुप गूजने लगे मुदित हो, सुधा सुरभि ने ढाली ।  
तब तूने सर्वस्व-सार से सज पूजा की थाली,  
इष्ट देवता को अर्पण की फूल-फलों की ढाली ॥

मुंगी अजमेरी





## कुंडलिनी-तत्त्व

प्रिंसिपल गोपीनाथ कविराज, पृष्ठ ०५०

९

बहुत दिनों से बिहूतसमाज में, विशेषकर भारतीय दर्शनशास्त्र की तुलनामूलक-समालोचना-प्रिय पंडित-मठधारी में, एक संशय जागरूक अवस्था में वर्तमान है। अनेक ग्रंथों में अनेक प्रकार से आलोचनाएँ हुई हैं, किन्तु बड़े स्वेद का विषय है कि उन सब आलोचनाओं से भी संशय की निवृत्ति नहीं होती। अपितु वह समस्या और भी जटिलता धारण कर लेती है। इस प्रबंध में उसी संशय को प्रदर्शित करके उसके समाधान के लिये प्रयत्न किया जायगा। यह विषय साधना-जगत् का एक गम्भीर रहस्य है। भाषा के साहाय्य से इस विषय की संपूर्ण आलोचना यथापि हो नहीं सकती, तथापि कुछ भी आलोचना करना मानों भ्रांत धारणा के स्थायित्व को आश्रय देना है। अतएव यथाशक्ति स्पष्ट भाव से अपनी अनुभूति एवं श्री गुरुदेव के 'मौन व्याख्यान' का अनुसरण करते हुए, शास्त्र के तात्पर्यानुसार, हम इस निर्गुड़ तत्त्व की समालोचना करने में प्रवृत्त होते हैं। सहस्र वत्सर के पूर्व काश्मीर देश की उपत्यका-भूमि में बोधचक्र श्री तात्पर्याचार्य देव 'संविदेव हि भगवती वस्तुपगमे नः शरणम्' इत्यादि वाक्यों से जिसकी जय-धोषणा कर चुके हैं, वर्तमान ज्ञेत्र में भी वही भगवती संविदेवी वस्तु-निर्देश के मार्ग की प्रदर्शिका हैं। जो अनुभव-रसिक विद्वान् हैं, वे इस प्रबंध में शब्दों के ऊपर ध्यान न ढेकर तत्त्वाश को ही अपना लक्ष्य बनावें, यही प्रार्थना है।

हमारे प्राचीन सब दार्शनिक विद्वानों ने एक वाक्य से मुख्कंठ स्वीकार किया है कि धर्म, अर्थ, काम-रूपी तीन पुरुषार्थों के रहते हुए भी मुक्ति ही परम पुरुषार्थ है। वे तो मुक्ति की अपेक्षा अपर

## द्विवेदी-अभिनन्दन ग्रंथ

अथवा निकृष्ट हैं। वे परम पुरुषार्थ कहलाने योग्य नहीं हैं। आपाततः हम प्रेम-लक्षणा भक्ति के स्वरूप-निर्वचन अथवा उसके पुरुषार्थत्व-निर्णय के संबंध में कोई आलोचना नहीं करेंगे। पंचम-पुरुषार्थ-वादी संग्रहाय बहुत प्राचीन काल से ही वर्तमान है। ज्ञान के बिना मुक्ति नहीं हो सकती, इसको भक्ति-वादी भी अपने सिद्धांतानुसार किसी न किसी प्रकार से म्भीकार करते ही हैं। जो कुछ हो, ज्ञान अथवा भक्ति, जो साक्षात् भाव से मुक्ति के कारण माने जाने हैं, किस प्रकार स्वायत्त किए जा सकते हैं, यही यहाँ प्रश्न का विषय है। मत्स्येननाथ, गोरक्षनाथ प्रभृति हठयोग-प्रवर्त्तक नाथाचार्यगण एवं आगम-विद्वगण कहते हैं कि मूलाधार में प्रसुमा कुण्डलिनी-शक्ति को उद्बुद्ध किए बिना कर्म, ज्ञान किवा भक्ति आदि कोई साधन मुक्ति वा अनर्थ-निवृत्ति के उपाय-स्वरूप में परिणत नहीं हो सकता। जो कर्म, ज्ञान वा भक्ति कुण्डलिनी-शक्ति के जागरण में सहायता करें, वे ही यथार्थ में कर्म, ज्ञान और भक्ति, तथा कर्मयोग, ज्ञानयोग और भक्तियोग-पदवाच्य हैं। तद्विज्ञ कर्मादि व्यर्थ प्रयास-मात्र के कारण होते हैं। वे किसी समय में सिद्धाद्यक नहाँ होते। कुण्डलिनी की नित्रा भग हुए बिना आत्मा अथवा परमात्मा में स्थिति का लाभ नहीं हो सकता।

अब यहाँ यह प्रश्न उपस्थित होता है कि यह कुण्डलिनीवाद नवीन वादविशेष है वा यह प्राचीन काल से ही प्रचलित है। आपाततः मन में यही आता है कि भारतीय दर्शन-शास्त्र में कारणवश किसी काल-विशेष में इस तत्त्व की आलोचना प्रवृत्त हुई है। किंतु मूलतः यह वैदिक सिद्धांतानुसार नहीं है, तथा वेदानुकूल दर्शन-शास्त्रों में भी इसका प्रहण नहीं हुआ है। अधिक क्या, पातंजल योगशास्त्र में कुण्डलिनी अथवा षट्चक्रादिकों में से किसी एक का उल्लेख भी नहीं प्राप्त होता। बौद्ध तथा जैनादि प्रथों में भी स्पष्ट रूप से कुण्डलिनी की कोई आलोचना नहीं है। किसी-किसी विद्वान् का मत है कि यह तंत्र-शास्त्र का अंतर्गत विषय है। कुछ विद्वानों का मत है कि यह अथवा एतत्संपर्कीय वर्णोपासना-प्रणाली भारत के बहिर्देश—संभवतः ‘मग’ देश—से यहाँ आई है। भारतवर्ष में हठयोग एवं अक्षर-उपासना के विषय में जिस समय एक नवीन आंदोलन का सूत्रपात हुआ था, उसी समय में उसका प्राधान्य भी स्थापित हुआ। कोई यह कहते हैं कि कुण्डलिनी-योग मुक्ति का उपाय-विशेष है। इस योग के अवलंबन बिना भी उपायांतर से मोक्षलाभ हो सकता है।

इसी प्रकार नाना रूप में संशय की अवतारणा होती है। यहाँ यह कहना पड़ता है कि उक्त सकल संशय का मूल कुण्डलिनी-तत्त्व के संबंध में यथार्थ ज्ञानाभाव का फल-मात्र है।<sup>1</sup>

शुद्ध वैखरी वाग्स्त्रप शब्दप्रबाह के ऊपर लक्ष्य करने तथा तत्प्राप्तपाद्य अर्थ के अनुसंधान में उदासीन रहने से ही इस प्रकार का वृथा संदेह उदित होता है। हम सत्य मिथ्या नहीं जानते, किंतु हमारा

1. ‘The Six Centres and the Serpent Power’ नामक ग्रंथ में Arthur Avalon कहते हैं—“But whereas the Jnana Yogi attains Svarupa Jnana by his mental efforts without rousing Kundali, the Hatha Yogi gets the Jnana through Kundalini Herself.” (P. 201)—‘ज्ञान-योगी’ अवण, मननादि किसी भी उपाय का आश्रय करे, किंतु कुण्डलिनी को जागृत किए बिना स्वरूप-ज्ञान को वह प्राप्त नहीं कर सकता, यह विविदाद सिद्ध है।

## कुंडलिनी-तत्त्व

विश्वास है कि इसी प्रकार ग्रंथ-मूलक वैकल्पिक ज्ञान (अर्थानुसंधान-शून्य केवल शब्द-ज्ञान) से ही हमारे शास्त्रों में मत-बैचम्य का आविर्भाव होता है।

कुंडलिनी का प्रबोधन कोई नवीन वस्तु नहीं है। कुंडलिनी का स्वरूप क्या है, और उसका जागरण (चैतन्य-संपादन) क्या है, यह जाने विना तत्त्वबंधी कोई आलोचना फलप्रद नहीं हो सकती। कुंडलिनी का दूसरा नाम आधार-शक्ति है। यह शक्ति यावन्मात्र पदार्थी को आश्रय देती हुई संपूर्ण पदार्थी के मूल-सत्ता-रूप में वर्तमान रहती है। इसके चैतन्य-संपादन करने से यह निराधार (निरालंब) होकर शुद्ध चित्तरूप में स्थित हो जाती है, और जिस समय कुंडलिनी आधार-शून्य हो जाएगी उस समय संसार की सब वस्तुएँ भी निराधार हो जाएँगी; तथा कुंडलिनी जिस समय प्रबुद्ध होकर चिन्मयी होती है उस समय समस्त विश्व भी चैतन्यरूप धारण करता है। कुंडलिनी का जागरण और 'सर्व खलिद ब्रह्म'—इस श्रुतिनिष्ठ सर्वत्र ब्रह्मसाक्षात्कार वा चैतन्यमयता के अनुभव की साधना सुतगं एक ही वस्तु है। यह जागरण क्रम से होता है। कर्म, ज्ञान, भक्ति प्रभृति कुंडलिनी के जागरण की ही भिन्न-भिन्न क्रमिक अवस्थाएँ हैं। जिस समय जागरण पूर्ण हो जाता है, अथवा निद्रा की लेशमात्र भी स्थिति अवशिष्ट नहीं रहती, उसी समय परिपूर्ण अद्वैत तत्त्व की सिद्धि होती है, इसके पूर्व द्वैत-स्फूर्ति अवश्यंभावी है। तंत्रशास्त्र में 'पूर्णाहंता' कहकर इसी का वर्णन किया गया है।

### २

पारमार्थिक सत्ता आत्मनिक साम्यावस्था-स्वरूप है। उपनिषद् ने भी इसके स्वरूप-निर्देश के प्रसंग में 'परमं साम्यम्' कहा है। इस मूल वस्तु में नाम-रूप की कल्पना नहीं होती, इसकी चिंता नहीं होती, इसकी वर्णना नहीं होती, यह अवाङ्मनसंगोचर है। अथवा जितने नाम, रूप, चिंतन, वर्णन प्रभृति संसार में किए जाते हैं उन सबका मूल उपादान यही है। इसको तत्त्व पद से कह सकते हैं, तथा नहीं भी कह सकते। इसी लिये आगम शास्त्र में इसको तत्त्व वा तत्त्वातीत उभय रूप से ही कहा गया है। यह विश्वात्मक (immanent) होता हुआ भी विश्वातीत (transcendent) है और यही उपनिषदों में कही गई पूर्ण वस्तु (The Absolute) है। कोई कभी ऐसा न समझे कि पारमार्थिक सत्ता का यह विश्वात्मकता-अंश मिथ्या है और विश्वातीत भाव ही सत्य है। सत्य बात यह है कि लक्ष्य-भेद के अनुसार जीव परमार्थ की स्थिति को किसी अंश में प्राप्त कर सकता है; क्योंकि परमार्थ जब अभिन्न एवं स्वप्रकाश है तब इन दोनों अंशों में से किसी एक में भी जीव की स्थिति होने से वे दोनों ही अंश युगपत् प्रकाशित होते हैं, इसमें संदेह नहीं। यही विश्व के प्रादुर्भाव का द्वार है, यही 'अपर' साम्य है और महाबिदु कहा जाता है। इसी अवस्था में शिव और शक्ति, ब्रह्म और माया, पुरुष और प्रकृति समरस-एकाकार रहते हैं। यह अवस्था नित्य वर्तमान रहती है। इसमें अनंत वैचित्र्य हैं, किंतु वह भी एकाकार-स्वरूप-से ही हैं।

जिस समय इस सामरस्य वा साम्य का भंग होता है, अर्थानुसार विश्व का प्रादुर्भाव होता है, उस समय यह यिंदु ही शक्ति-रूप में परिणत होता है, एवं शिवांश साक्षी-रूप में स्थित रहता है। साक्षी

## द्विवेदी-अभिनन्दन ग्रंथ

अपरिणामी एवं एक है, किंतु शक्ति क्रमशः भिन्न-भिन्न स्तर में प्रसृत होती है। साक्षी केंद्रस्थ है, वैसे ही मूलशक्ति भी है—अर्थात् दोनों ही एकभावापन्न हैं। किंतु शक्ति की, प्रसार एवं संकोच, दोनों ही अवस्थाएँ होती हैं; और साक्षी की वे दोनों अवस्थाएँ नहीं होती—अर्थात् साक्षी सकल अवस्थाओं में निरपेक्ष, द्रष्टामात्र है। जिस प्रकार यह साक्षी केंद्रस्थ आत्मभावापन्न साम्यरूपा शक्ति का द्रष्टा है, उसी प्रकार प्रसारण और संकोच नामक शक्ति के अवस्था-द्रष्टा को भी देखता है। यह विश्वातीत होने से सदा कं लिये कालचक्र के ऊपर अवस्थित रहता है। किंतु कालचक्र के नाभि-स्वरूप भी हैं। शक्ति का प्रसार ही सृष्टि तथा उसका संकोच ही संहार कहा जाता है। प्रसार और संकोच—इन दोनों के प्रारंभ तथा अंत में साम्यावस्था रहती है। मध्य में इसका वैषम्य वा कालचक्र का आवर्तन रहता है। किंतु वैषम्य में भी साम्यावस्था अंतर्निहित रहती है। सृष्टि और संहार—अर्थात् प्रसार और संकोच—शक्ति का अनपायी स्वभाव वा स्वर्धम है। यह नियत रूप से बराबर होता ही रहता है। यह बहिर्गति और अंतर्गति, अधांगति एवं ऊर्ध्वगति, प्रवृत्ति और निवृत्ति, संमिलित भाव से वृत्ताकार धारण करती हुई ‘कालचक्र’ नाम से पुकारी जाती है। प्रदीप से जिस प्रकार प्रभा निर्गत होती है, जलाशय में पाचाण-निहेप करने से जिस प्रकार चारों तरफ जल का एक गोल मंडल रचित होता है, ठीक उसी प्रकार बिंदु भी उसी स्वरूप में प्रसृत होता है। यह प्रसार क्रम से बढ़ता रहता है, तथापि वह किसी अवस्था में अवश्य निरुद्ध होता है। कारण, सृष्टि का प्रसार अनंत नहीं हो सकता; क्योंकि यह सृष्टि का प्रसार प्रेरणा से होता है, और प्रेरणा अपरिच्छिन्न नहीं हो सकती।

हमने संकोच और प्रसार—इन दों धर्मों का उल्लेख कर दिया है। प्रसार-शक्ति के क्षीण होने पर संकोच-शक्ति पुष्ट होती है, तथा संकोच-शक्ति के क्षीण होने पर प्रसार-शक्ति पुष्ट होती है। संकोच-शक्ति और प्रसार-शक्ति क्रम से एक के अनंतर दूसरी प्रकटित होती हुई कालचक्र के नाम से पुकारी जाती है—अर्थात् अर्थवर्तम स्थान से सधेनिम्नतम भूमि-पर्यंत समग्र विश्व इसी चक्र में धूम रहा है। बिंदु के केंद्रस्थल का आश्रय लेता हुआ यह कालचक्र ध्रमण करता है। इस प्रकार समस्त व्यक्त जगन् मध्यस्थ बिंदु की परिक्रमा कर रहा है<sup>१</sup>। इसमें बिंदु अपरिवर्त्तनशील, साक्षी और उदासीन है। जिस समय बिंदु-रूपा साम्यशक्ति विभक्त होती हुई व्याकृत रूप महण करती है, उस समय वह बिंदु अपना तीन स्वतंत्र रूप धारण करता है।

यहाँ यह कहने की आवश्यकता नहीं कि तुरीय बिंदु उस समय में भी साक्षी से अभेद-भावापन्न एवं अव्यक्त अवस्था में ही वर्तमान रहती है। साम्यावस्था में चतुर्थ बिंदु के सहित अपर बिंदुत्रय

१. इसी को ‘सांख्य-दर्शन’ में परिणाम (सद्व्याप्ति और विसद्व्याप्ति, अनुज्ञोम और प्रतिज्ञोम) कहते हैं। वैदिक साहित्य में इसी का नाम ‘संवत्सरचक्र’ है, और यही उत्तरायण और दक्षिणायन गति है। उत्तरायण वा अव्यक्ति को ‘देवयात्’ एवं दस्तियायन वा अधोगति को ‘पिन्यान्’ कहते हैं। जिन्होंने तंत्र के चोड़ा वित्ता का तत्त्व आवाजेन किया है वे जानते हैं कि यह सृष्टि और संहार ही द्वाह वा कृष्ण पञ्चरूप से कल्पित मास-चक्र कहा जाता है, और चंद्रमा की अमृतरूपा चोड़ा (सोक्षहवीं) कला ही इस कालचक्र की मध्य-बिंदु-स्वरूपा है।

## कुण्डलिनी-वात्स्य

का कोई भेद नहीं रहता, किंतु वैष्णव-काल में मूल बिंदु—अर्थात् चतुर्थ बिंदु—से ही बिंदुत्रय पृथक् भाव से प्रकटित होता है। बिंदु के प्रकट होने से ही रेखा की सृष्टि होती है, यह रेखागणित का सिद्धांत है। बिंदु के कंपन अथवा स्पंदन से ही रेखा की उत्पत्ति होती है, तथा संकल्प ही स्पंदन का कारण है। यही संकल्प जिस समय विकल्प-रहित—अर्थात् संकल्पात्मक-शून्य—होता है (जो शास्त्रीय भाषा में ‘सत्य संकल्प’ कहा जाता है), उस समय रेखा भी अखंड, अनवच्छिन्न एवं अबाधित रहती है। उस बिंदु से सम भाव में चारों तरफ रेखाओं के उत्पन्न होने पर मंडलाकार से उनका प्रकाश होता है। इस प्रथम मंडल को ही शास्त्रकारों ने ‘सहस्रार’ नाम दिया है। यह बिंदु ही ब्रह्मबिंदु वा आदिसूर्य, और इसकी सहस्र रेखा ही सहस्र अंगु—वा चारों तरफ प्रसारित सहस्र रश्मि—का रूप है। यही ज्योतिर्मय लोक, ब्रह्मलोक प्रशृति नाना नामों से, अपनी-अपनी भावना के भेद से विभिन्न भाव में, सब शास्त्रों में वर्णित हुआ है; और यही सत्त्वमय राज्य है। इस ज्योतिर्मंडल के बाहर द्वितीय बिंदु का मंडल है। हम इसको तटस्थ, मध्यस्थ एवं उदासीन मंडल के नाम से कह सकते हैं। इस द्वितीय मंडल का केंद्र ‘रजः’ नाम का द्वितीय बिंदु है। ‘रजस्’ शब्द का अर्थ ‘कण’ वा ‘अग्नु’ है। पूर्वोक्त प्रथम मंडल अखंड ज्योतिर्मय स्वरूप है। प्रसारण-शक्ति जिस समय इस मंडल की सीमा का—अर्थात् ज्योति-रेखा के अंत्य बिंदु का—अतिक्रमण करके उसके बहिःप्रदेश को प्राप्त करती है, उस समय उसी शक्ति की प्रेरणा से ज्योतीराशि से स्फुलिंगवत् कणों का विनेप होता है। ये सब कण ज्योतिर्मय अखंड सत्त्व के अंश हैं। अखंड सत्त्व के समान ये सब खंड सत्त्व भी (सत्त्वांश भी) ज्योतिर्मय वा चिन्मय हैं, यह विशेष रूप से कहने की आवश्यकता नहीं। पञ्चरात्र गण तथा भागवत संप्रदाय ने इन्हीं सब कणों को ‘चित्कणा’ नाम से व्यवहृत किया है,<sup>१</sup> और शैवाचार्यों की परिभाषा के अनुसार इनको ही ‘चिङ्गान-कल’ कह सकते हैं। यही विशुद्ध जीव-भाव है। इसी के ऊपर से सहस्रार की प्रांत-भूमि-पर्यंत शिव-भाव वा ईश्वर-भाव का आरंभ होता है। श्रीमद्भगवद्गीता में भी यही तटस्थ मंडल ‘ममैवांशो जीवलोके जीवभूतः सनातनः’ वाक्य से ‘सनातन जीवलोक’ कहा गया है। ये सब नित्य जीव अनंत शून्य गर्भ में, रात्रि में निर्मल आकाश में चमकनेवाले उज्ज्वल नक्षत्र-मंडल के समान, विराजमान रहते हैं। इनमें कोई-कोई जीव अपनी उपाधि को निरुद्ध करके कैवल्य-पद में प्रतिष्ठित हो जाते हैं। उनका स्वरूप मूल साक्षी से अभिन्न तथा उनकी उपाधि नित्य होती हुई भी अव्यक्त रहती है—अर्थात् दिव्य दृष्टि से भी सब कैवल्य-पद-प्राप्त जीव नहीं देखे जा सकते। पहले जिस प्रकार से कहा गया है उसी से जाना जाता है कि प्रथम मंडल के अनंतर ही महाशून्य है और उसी के मध्य में विशुद्ध जीवबिंदु की स्थिति है।

हम एक और आवश्यक बात यहाँ बतला देना चाहते हैं कि जो साक्षी की हृषि का केत्र है वही आकाश-पद्माशय है। यथापि साम्यावस्था अथवा महाप्रलय का आलोचन यहीं नहीं करना है तथापि यह अवश्य कह देना है कि प्रथम बिंदु का प्रसार-केत्र ही चिदाकाश है। यही किसी-किसी स्थान पर

<sup>१</sup> पञ्चरात्र-संप्रदाय के ग्रंथों में मुक्त पुरुषों की इस प्रकार वर्णना प्राप्त होती है

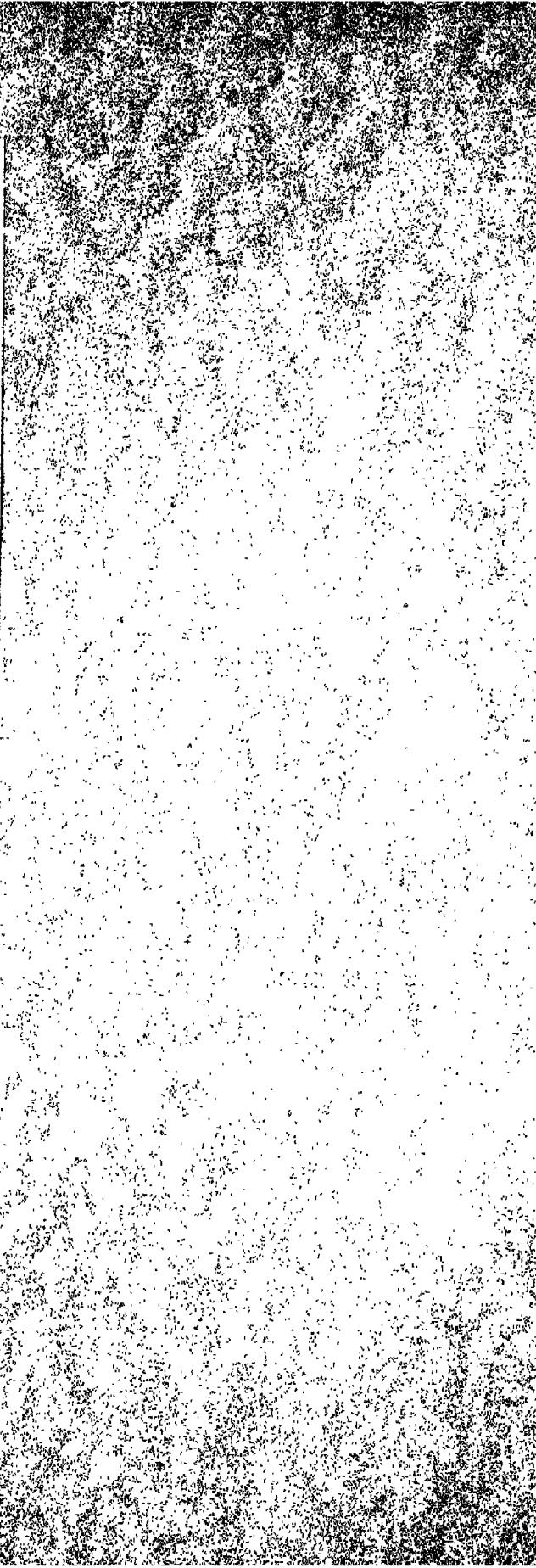
—“असरेणु प्रमाणास्ते रश्मिकोटिविभूषिताः ।”

## द्वितीय-अभिनवन ग्रंथ

‘परब्योम’ पद से भी कहा गया है। द्वितीय बिंदु के प्रसार-क्षेत्र को चित्ताकाश कहते हैं। इसके मध्य में खण्डोत्तमाला के समान कोटि-कोटि ब्रह्मांड-श्रेणियाँ भासमान रहती हैं। इस द्वितीय मंडल के बाहर गाढ़ांधकारमय तृतीय मंडल की सत्ता है। यह अखंड तमोमय एवं विभाग का प्राप्त हुए तृतीय बिंदु के प्रसारण से उत्पन्न होता है। इसका ‘भूताकाश’ भी कह सकते हैं। यही ‘भाग्य’ वा ‘आवरण’ कहा जाता है। वैष्णवगण इसी भूमि को ‘बहिरंग’ कहते हैं। जिस प्रसारण-शक्ति से विशुद्ध जीव-भाव-पर्यंत सृष्टि का आविर्भाव होता है वह उस समय में भी क्रियाशील रहती है, और इसी के प्रभाव से जीवबिंदु प्रसृत होकर रश्मि-रूप से इसी अंधकारमय मंडल में प्रवेश करता है। यही भूतावरण पाँच प्रकार से विभक्त है। अतएव वैष्णव्य अवस्था में तटस्थ बिंदु में पाँच बिंदु विभक्त होकर आविर्भूत होते हैं और प्रसारण-शक्ति के कारण पंच-मंडल-रूपी परिणाम धारण करते हैं। ये पाँच ही मंडल योगशास्त्र की परिभाषा के अनुसार विशुद्ध-अनाहत प्रभृति पाँच चक्र हैं। तटस्थ बिंदु में जिस मंडल का विकाश होता है उसी को ‘आज्ञाचक्र’ कहते हैं। इस आज्ञाचक्र की ऊर्ध्वभूमि में सहस्रारचक्र रहता है। मूलाधार वा सर्वनिम्न भूमि का चक्र ही घोर अंधकार का केंद्रस्थल है। मूलाधार बिंदु से बहिर्भूत होते ही जीव-कण वा सुषुप्ताचाही जीवरशिमगण स्थूल वा पंचीकृत भूतों के बंधन में पड़ते हैं। इस बाधा प्रदेश में स्थूल जगत् के जीव बद्धावस्था में स्थित रहते हैं। समप्रब्रह्मांड की—भूत-अविष्य-वर्त्तमान-कालीन संपूर्ण स्थूल वस्तुओं का बीज इस प्रदेश में सर्वदा वर्तमान रहता है। महाप्रलय के समय में यह पंचीकृत भूमि अवभाव के नियम से अपंचीकृत अवस्था को धारण करती हुई पाँच भागों में विभक्त होकर विशुद्धादि पंचचक्रों में विलीन हो जाती है। इसमें अधिक कहने की आवश्यकता नहीं कि प्रसार-शक्ति की क्रिया के समाप्त होने पर संकोच-शक्ति के उन्मेष के साथ ही इस अवस्था का उदय होता है। संकोच-शक्ति की क्रिया-वृद्धि के क्रम से पंचचक्र उपसंहृत होते हुए पंचबिंदु का रूप धारण करते हैं, पुनः संकोच-क्रम से वे पंचबिंदु आपस में संमिलित होते हुए एक बिंदु की आकृति में परिणत हो जाने हैं। आज्ञा-मंडल अथवा तटस्थ चित्परमाणुपुंज भी इसी प्रकार उपसंहृत होते हैं, तथा सहस्रार-मंडल भी मूल-सन्त्वबिंदु में आकुंचित होता है। तदनंतर सत्त्व, रजस् और तमस्—ये तीन बिंदु, अथवा मूल-त्रिकोण-रूपा महाशक्ति के तीन कोण, जिनका आविर्भाव सृष्टि के प्रारंभ में हुआ था, अपना वैष्णव्य-परित्याग कर अंतःस्थित महाबिंदु में साम्यभाव से अवस्थित रहते हैं। इसी महाबिंदु को वैष्णवगण ‘महाविष्णु’ तथा त्रिक-मतावलंबा शैवाचार्य वा शाकागमविद्गण ‘मदाशिव’ कहते हैं। बैदांत में यह ‘तुरीय’ नाम से व्यवहृत होता है। वस यही सामरस्यावस्था है। इस समय साक्षी और साम्यशक्ति एकाकार, अर्थात् अद्वैतभावापन्न, रहते हैं। इस अवस्था में न देश है, न काल है, न कला है, न मन की सत्ता है—अधिक क्या, उन्मनी शक्ति भी इस समय निष्क्रिय रूप धारण कर लेती है। इसके अनंतर भी एक अवस्था है जिसका कुछ विद्वान् ‘तुर्यातीत’ पद से व्यवहार करते हैं। शैव एवं शाकगण के शिव और शक्ति वा कामेश्वर-कामेश्वरी, तथा गौडीय वैष्णवों के राधा-कृष्ण, पूर्वोक महाबिंदु से ऊर्ध्वभूमि में अवस्थित रहते हैं।

१. द्वारका, मधुरा पूर्व बृद्धावन—ये तीनों धाम महाबिंदु की सीमा से अतीत हैं। (इसकी विस्तृत आलोचना इम ‘चित्परमाणुपुंज’ की समालोचना के प्रसंग से समयांतर में करेंगे)। चिद्बन सदाशिवतरव के





पंचीकरण अथवा स्थूल जगत् वा बीजसूष्टि के संबंध में हम यहाँ एक आवश्यक चाल बताते हैं। विशुद्धादि पञ्च विदुओं से जो पाँच रसिमयीं निर्गत होती हैं वे ही 'पञ्चतन्मात्राओं' कही जाती हैं। ये रसिमयीं पूर्वक-पृथक् निर्गत होती हुई भी परस्पर में मिश्रित हो जाती हैं। अर्थात् प्रथम विंदु से निर्गत रसिमजाल, द्वितीयादि अन्य चार विंदुओं से निर्गत रसिमयों के साथ एकत्र होकर, मिश्रित ज्ञात ज्ञे प्राप्त होता है। इसी प्रकार शब्दतन्मात्रा, स्पर्शादि चतुर्विधतन्मात्रा से मिश्रित होती हुई, प्रथम चक्र को आकाश-मंडल-रूप में परिणत करती है। इसी आकाश को 'स्थूलाकाश' कहते हैं। इसमें शब्दांश का प्राधान्य होने पर भी स्पर्शादि तन्मात्राओं का अवश्य समिश्रण है। इसी प्रकार द्वितीय विंदु से विकीर्ण रसिम, अन्यान्य विंदुओं से निर्गत रसिमयों से मिश्रित होती हुई, स्थूल वायुमंडल की रसना करती है। यह द्वितीय अधस्तन विंदु का चक्र (स्थूल वायुमंडल) आकाशमंडल के मध्य में अवस्थित रहता है। इसी प्रणाली से स्थूल तैजसमंडल, जलमंडल एवं भूमंडल रचित होते हुए क्रमशः पूर्व-पूर्व भूतमंडलों के आभ्यंतर में स्थित रहते हैं। अतः स्थूलतम् भूमंडल इन सब मंडलों के मध्य स्थल में, अर्थात् निम्नभाग में, अवस्थित है—यह सहज ही जाना जा सकता है। 'भूमंडल' कहने से केवल इसी पृथ्वी को न जानना चाहिए, किंतु यह पृथ्वी तथा असंख्य पृथिवियाँ, अथवा जो कुछ पार्श्व वा पृथ्वी-बहुल पंचीकृत बस्तु हैं, सभी को इस 'भूमंडल' वा भूलोक के अंतर्गत समझना चाहिए। अन्यान्य मंडल के संबंध में भी यही 'प्रकार' स्मरण रखना चाहिए। पंचीकरण के समय में पंचतन्मात्राओं के मिश्रण से, तारतन्य (न्यूनातिरेक) के कारण, अनंत प्रकार के स्थूल कण वा अशु—जिनका पहले 'बीज' नाम से उल्लेख किया गया है—उत्पन्न होते हैं। एक-एक मंडल में एक-एक भाव का प्राधान्य स्थित होने से परमाणु भी पाँच प्रकार से विभक्त किया जाता है।' किंतु यह अवश्य ध्यान में रखना चाहिए कि भूलोक में यथापि

मेद किए बिना (आने विना)—अर्थात् आचार्य शंकर-प्रदर्शित विरुद्ध अद्वैत तत्त्व में प्रतिष्ठित हुए बिना—वित्य-लीला में प्रवेश नहीं हो सकता। श्री-संप्रदाय के वैष्णवगण (रामानुजीय) सत्त्वमंडल का अतिक्रमण न कर सके। यथापि उन्होंने विशुद्ध सत्त्व का स्वीकार किया है, और उसको प्राकृतिक सत्त्व से विलम्बय भी माला है, तथापि वे उसके जड़ स्वरूप का ही प्रतिपादन करते हैं। कोई कोई रामानुजीय विद्वान् अवश्य इसको अजड़ रहते हैं, तथापि रामानुज-संप्रदाय के बहुतन्ते आचार्य इसका जड़त्व वा अवित्य स्वीकार करते हैं। महायान-संप्रदाय के बीज इसी को 'ब्रह्मधातु' कहते हैं। उनकी सुखावती एवं अन्यान्य वित्य-धारा इसी उपादान से बने हैं। जो कुछ हो, वैष्णवाचार्यों में एकमात्र गौडीय संप्रदाय (चैतन्य संप्रदाय) ने ही इस सत्त्वमंडल का अतिक्रम किया है, अर्थात् सत्त्वमंडल के ऊपर भी तत्त्व स्वीकार किया है।

३. नैवायिक और वैशेषिक विद्वान् आकाश के परमाणु नहीं मानते। अन्य वार्षिक विद्वानों में कठिपय विद्वान् आकाश के परमाणु स्वीकार करते हैं तथा कठिपय स्वीकार नहीं करते। वास्तव में भूत के चार प्रकार हैं वा पाँच प्रकार, पाँच भी प्रकार मालने पर आकाश आण्विक संवाद-विरोध अथवा विशु पदार्थ है, यहाँ इस विषय की विस्तृत भाव से आलोचना करना असंभव एवं असंभव है। केवल तत्त्व की तरफ ध्यान देने से जाना जाता है कि आपाततः प्रतीक्षमान मत-वैषम्य के मध्य में भी साम्यभाव वर्तमान है ही। योगवार्षिक (३, ४०) में 'विज्ञानभिन्न' ने इसी क्रिये कारण और कार्य के भेद से आकाश के दो भेद माने हैं। विज्ञान-भिन्न का कारणाकाश और हमारा पूर्ववर्णित तमोमंडल वा आवश्य-शक्ति पुक ही बस्तु हैं। विज्ञानभिन्न-कृत महाभूताकाश की स्वीकृति से सिद्ध होता है कि वह अण्वासमक आकाश का भी स्वीकार करता है। जो स्वरूपोंन

## द्विवेशी-आभिनन्दन भ्रम

सब परमाणु पार्थिव ही हैं, तथापि एक पृथ्वी-परमाणु अन्य पार्थिव परमाणु से अवश्य विलक्षण है। योगिगण विवेकज्ञान द्वारा उस परमाणुगत वैलक्षण्य का साज्ञाकार कर सकते हैं।<sup>१</sup> जिस प्रकार पार्थिव परमाणु में परस्पर स्वगत भेद है, ठीक उसी प्रकार अन्यान्य परमाणुओं में भी परस्पर स्वगत भेद है।

स्थूल भूमि की प्राप्ति होने पर प्रसारण-शक्ति प्रतिहत हो जाती है। यह स्थूल जगत् ही बाह्य जगत् कहा जाता है। बाह्य जगत् वा स्थूल देह में कालचक्र भ्रमण कर रहा है। इसी आवर्णन-भार्ग का एकाश (बाम भाग) ईडा, और अपरांश (दक्षिणी भाग) पिंगला, है। इन दोनों भागों में प्रत्येक की अस्तर्य शास्त्रा-प्रशास्त्राभ्यां में भूत्यजात के समान समस्त देह को व्याप कर रखता है। यह तो पहले ही कहा गया है कि स्थूल भाव की प्राप्ति होने पर प्रसारण-शक्ति का निरोध होता जाता है। उस समय जीव भी स्थूल कोष में पड़ा रहता है, पूर्व सृष्टि को भूल जाता है, तथा वैष्णवी माया से विमोहित होता हुआ ईडा-पिंगला-रूपी भार्ग से श्वास-प्रश्वास-रूप में संचरण करता रहता है। यही संचार 'संसार-गति' अथवा 'कालचक्र का परिभ्रमण' कहा जाता है; तथा जो शक्ति-प्रवाह पहले ऊर्योती-रूप से, ततःपर नाद-रूप से, प्रकटित हुआ था वही स्थूलभाव (स्थूल भूमिका) को प्राप्त होता हुआ प्राण-रूप से<sup>२</sup> प्रकाशित होता है। इन्हाँनेंद्रिय, कर्मेन्द्रिय, प्राणादि वायु प्रभृति सब इस प्राण-शक्ति का ही विकास है।

की प्रक्रिया से परिवित हैं वे ही आकाश के अलू देख सकते हैं। सर्वांस्तिवादी बौद्धगण आकाश की असंस्कृत भूमि के मध्य में गणना करते हुए इसको आवश्यकाव एवं अवकाशरूप भावते हैं। यह वित्त और विमु है, तथा अन्य पदार्थों का बाधक नहीं होता, एवं स्वयं अन्य पदार्थों से बाधित भी नहीं होता—अर्थात् इसका हास वा इसकी चुंडि नहीं होती। यह नीरूप स्वप्रकाश वस्तु है। 'बसुबंधु' ने कहा है कि आकाश यदि आवश्यकाव-स्वरूप न होता तो किसी भी वस्तु में क्रिया न होती। अधिक कहने की आवश्यकता नहीं। यही हमारे पूर्ववर्ती साम्याशक्ति का स्वरूप है। स्थविरचादी बौद्धगण आकाश की, संस्कृत धर्म वा जन्य पदार्थों में, गणना करते हैं। 'विज्ञानभिषु' के कार्याकाश से हमारे विशुद्ध चक्र के साथ हुँक साहस्र अवश्य है।

१. वैशेषिकाद्यार्यगण प्रत्येक पार्थिव परमाणु में द्विविध विशेष स्वीकार करते हैं—एक पाकज विशेष और एक अंत्य विशेष। अंत्य विशेष अन्यान्य (बायादि) परमाणुओं में भी रहता है। यह पाकज विशेष, जब तक पार्थिव परमाणु की सत्ता है, तभी तक वर्तमान रहता है; और अंत्य विशेष भी हृसी प्रकार का है। अवांतर प्रश्य में पाकज विशेष वर्तमान रहता है। सूषित के प्रारंभ में हमीं पाकज विशेष के वश से द्वयकादि क्रम से यावन्यान्न पदार्थों की उत्पत्ति होती है। वैशेषिक लोग परमाणु का विश्लेषण (विभाग) नहीं कर सकते, अतपूर्व कहा जा सकता है कि वे विशेष का (अंत्य विशेष का) कोई अन्य मूल कारण (उपादान कारण) नहीं भावते, जैसा कि योगभाष्यकार ने 'अयुतसिद्धायवसङ्गातः परमाणुः' वाक्य ने स्पष्ट ही कहा है कि दुद्रतर अवश्यक की समझि का ही नाम 'परमाणु' है। इस अवश्यक-संनिवेश वा पंचकिरण के तारतम्य से ही परमाणुओं में परस्पर वैलक्षण्य होता है।

२. यथासंभव हम परिभाषिक शब्दों को प्रयोग में न लाने की चेष्टा करते हैं, तथापि उम शब्दों का कहीं-कहीं प्रयोग करना आवश्यक हो जाता है। यहाँ 'नाद' एवं 'ज्योति:' के पर्याय-रूप से उद्घवहृत 'प्राण' शब्द का प्रयोग किया गया है। 'स्पैदन' वा 'कंपन' भी प्राणताव के ही स्पैदन हैं। ज्योति:, नाद और संघोक्त प्राण—वे सब एक ही शक्ति के क्रमिक विकास-भाष्ट्र हैं, यह अवश्य जान लेना चाहिए।

## कुंडलिनी-तत्त्व

जिस समय प्रसारण-शक्ति को बाधा प्राप्त हो जाती है उसी समय संकोच-शक्ति की क्रिया का आरंभ हो जाता है। समग्र ब्रह्मांड में सर्वत्र यही व्यवस्था है। ब्रह्मांड इसी संकोच-शक्ति के प्रभाव से स्वगत वैष्णव का परित्याग करके साम्यावस्था के अभिमुख होता है। पृथक्-पृथक् चेष्टा न करने पर भी प्रत्येक व्यक्ति ब्रह्मांड की मुक्ति के साथ महाप्रलय के समय में मोक्ष प्राप्त करता है। यदि पृथक् मोक्ष के लिये चेष्टा की जाय तो ब्रह्मांड के मोक्ष-काल (महाप्रलय) की अपेक्षा किंवा प्रतीक्षा नहीं करनी पड़ती।

जीव स्थूल तत्त्व के आवरण से आवृत होता हुआ ही सूक्ष्म सुषुम्ना के मार्ग में प्रविष्ट नहीं हो सकता। पूर्व संस्कार या वासना, अभिमान वा कर्तृत्वबोध, एवं फलाकांक्षा वा भोगाभिलाषा (जिसके कामना भी कहते हैं), इन्हीं तीन आवरणों के कारण जीव में स्थूलत्व संपन्न हुआ है। विषयेद्वियादि रूप यही स्थूलावरण जीव को अपने धार में वापस नहीं जाने देता। प्रत्येक जीव-मात्र ही ज्ञान चाहता है, आनंद चाहता है, अमरत्व चाहता है; अधिक क्या, आकांक्षा स्थिति की सूझा करता है, और उसी प्रत्याशा से विषय-राज्य में परिभ्रमण करता है। वास्तव में विषयादि उसके प्रार्थनीय नहीं हैं, किंतु प्रार्थनीय है आनंद। आनंद की सिद्धि के लिये वह गौणसाधनरूप विषयादि की आकांक्षा करता रहता है। किंतु युग-युगांतर में, कल्प-कल्पांतर में, एवं लोक-लोकांतर में संचरण करता हुआ भी अपनी आकांक्षा की शुभि को नहीं प्राप्त करता। इसका एक-मात्र कारण यह है कि वह सभी स्थानों में अपनी वासना एवं कर्तृत्वादि अभिमान के साथ ही परिभ्रमण करता रहता है। जब तक वासना का उच्छ्रेद, अंततः एक निमेष-पर्यात भी, न होगा तब तक सुषुम्ना के प्रवेश का मार्ग नहीं मिल सकता। कारण, स्थूल वस्तु सूक्ष्म मार्ग में प्रवृष्ट नहीं हो सकती। भूत-शुद्धि, चित्त-शुद्धि प्रभृति क्रियाओं का भी तात्पर्य स्थूलता के विसर्जन को छोड़कर अन्यत्र नहीं है। पंचभूत जब शुद्ध हो जाएँगे तब पंचीकरण की स्थिति नहीं रह सकती। अधिक क्या, पंचविंदु भी एकविंदु के रूप में परिणत हो जाते हैं। उसके अनंतर चित्त-शुद्धि होती है। उसी एकविंदु के निर्मल होने से ज्ञान-चक्र अथवा तृतीय नेत्र का उन्मीलन होता है। यही जीव की विशुद्ध अवस्था है। इसके अनंतर जीव ईश्वर-तत्त्व के सांमुख्य को धारण करता हुआ क्रम से अप्रसर होता जाता है। बस इसी को दूसरे शब्दों में उपासना कह देते हैं। उपासना के समय में आङ्ग-चक्रस्थ विंदु और सहस्रारस्थित महाविंदु में भेद और अभेद दोनों ही रहते हैं। क्रमशः इसी भेदाभेद के मध्य का भेदांश विगतित होने पर अभेद की ही प्रतिष्ठा के कारण ब्रह्मानन्द प्राप्त होता है। इसके अनंतर त्रिगुणातीत परम साम्यावस्था वा ब्रह्मत्व प्रतिष्ठित रहता है।

### ४

हमारे उपर्युक्त कथन से यह स्पष्ट भाव से प्रतीत होता है कि कुंडलिनी-शक्ति के उद्बोधन के बिना जीव की ऊर्ध्वगति नहीं हो सकती। अरणि-मरण करने से जिस प्रकार अग्नि प्रज्वलित की जाती है, अर्थात् अरणिस्थ सुप्त (Latent) अग्नि जिस प्रकार संर्घण से उद्दीपित होती है, उसी प्रकार साधन-प्रणाली द्वारा प्रसुप्त कुंडलिनी को जगाना पड़ता है। अग्नि जिस प्रकार प्रकट होते ही ईधन (काष्ठादि) को दग्ध करती है, उसी प्रकार कुंडलिनी चैतन्य होने पर साधना-विलुप्त हो जाती है। वायु-साधना-मात्र—अर्थात् विचार, भक्ति वा हठ किंवा मन्त्रयोगादि—यह संपूर्ण उपासना पुरुषकार सापेक्ष

## द्विवेदी-अभिनन्दन ग्रंथ

अथवा कर्तृत्वाभिमान-जन्य है। यह कर्तृत्व-बोध क्रम से कुण्डलिनी-चैतन्य के समय में लुप्त हो जाता है, और कर्तृत्व-बोध के लुप्त होने से कुण्डलिनी अधिक जागृत होती है। जिस समय एक बार कुण्डलिनी चेतन होने लगती है, उस समय स्वभाव के नियम से ही सब कार्य म्यां होते जाते हैं। जिस प्रकार अनुकूल स्रोत में नौका छोड़ देने पर उसको समुद्र में पहुँचाने के अन्य प्रयत्न करने की आवश्यकता नहीं होती, उसी प्रकार कुण्डलिनी के जगाने से और उसके प्रवाह में प्राण वा गम के ढाल देने से जीव को ब्रह्मावस्था प्राप्त करने के लिये पृथक् उपाय करने की आवश्यकता नहीं रहती।<sup>1</sup> संकेच-शक्ति अथवा ऊर्ध्वबिंदुस्थित आकर्षण-शक्ति के प्रभाव में अंतर्मुखगति क्रमशः बृद्धि को प्राप्त करती है, और अंत में साम्यावस्था में स्थिर हो जाती है।

कुण्डलिनी जागरण के साथ ही साथ ईडा-पिंगला में प्रवहमान स्रोत सूक्ष्मता को प्राप्त करता हुआ सुषुम्ना के मार्ग में प्रवेश करता है, एवं सुषुम्ना के मार्ग से भी ऊर्ध्व उठता हुआ क्रम से और भी आधिकतर सूक्ष्मता को प्राप्त करता रहता है। इसी रूप में जीव की शक्ति को, वज्रा और चित्रिणी नाड़ी का भेद करके, अवशेष में ब्रह्मनाड़ी अथवा आनन्दमय कोश में गमन करना पड़ता है। वस यही ऐश्वर्यावस्था है। जिस समय में आनन्दमय कोष की तरफ ध्यान नहीं रहता, उस समय में गुणातीत परम साम्यावस्था की प्राप्ति होती है।

ऊर्ध्व सत्त्वबिंदु से अधःस्थ तमोबिंदु पर्यंत जानेवाली रेखा ही मेर (Axis) कही जाती है। इसी रेखा का ऊर्ध्वबिंदु उत्तरमेरु एवं अधोबिंदु दक्षिणमेरु (North and South Poles) नाम से व्यवहृत होता है। इन दोनों बिंदुओं में आकर्षण-शक्ति विद्यमान रहती है। अधोबिंदु के आकर्षण का नाम माघ्याकर्षण है, और यह भूमध्य से प्रसृत होता है। ऊर्ध्वबिंदु के आकर्षण का नाम संकरण कहा जाता है जिसका कृपा शब्द से भी व्यवहार होता है। यह कृपा ऊर्ध्वबिंदु अथवा आदिसूर्य वा ईश्वरोपाधि के केंद्र से ही चारों ओर प्रसृत होती है। आकाशक्रस्थ विशुद्ध जीव वा कैवल्यप्राप्त पुरुष—ये दोनों आकर्षण के ठीक मध्यस्थित में तटस्थ भाव से वर्तमान रहते हैं। उनकी उपाधि निर्मल है; अतएव उनके प्रति माघ्याकर्षण की क्रिया नहीं होती। इसी लिये ब्रह्मांड-भांड के मध्य में उनकी स्थिति भी नहीं रह सकती; तथा ऊर्ध्वदृष्टि न होने से उनके प्रति भगवान् की कृपा-शक्ति भी आकर्षण नहीं करती। शास्त्र में इनका वर्णन सांख्यकानी कहकर किया गया है। ये जीव ईश्वर के शुद्ध सत्त्वात्मक धारा में स्थिति को नहीं प्राप्त करते। ये माया से अतीत होते हुए भी महामाया के अधीन रहते हैं। आगमशास्त्र इन्हीं जीवों को ‘विज्ञानकला’ कहता है।

१. प्राचीन बौद्धगण इसको ‘स्रोत आपत्त’ कहते हैं। बुद्धदेव शक्ति-संचाररूपक क्रिया को इसी ऊर्ध्वस्रोत में स्थापित करते थे। यह सुषुम्नावाही ऊर्ध्वस्रोत से भिन्न और कुछ नहीं है। इस स्रोत को प्राप्त किए हुए जीव को कदापि ‘अपाय’ में शिरने का भय नहीं रहता। कारण, उस समय में उसके सत्काय दृष्टि, विचिकित्सा एवं शीलव्रतपरामर्श नामक त्रिविधि बंधन वा ‘संसोजन’ छिप हो जाते हैं। संचारित शक्ति की न्यूनताप्रकृति, एवं संक्षिप्त वासनादिकों की गाड़ता के सारतत्त्व के कारण अपाय ‘स्रोत आपत्त’ अवस्था बाका प्रकार की होती है।

इस स्थिति में क्रम अवश्य माना जाता है। जिस समय किसी अविवरणीय कारण से वह तटस्व बिंदु उर्ध्वमुख हो जाती है, उसी समय में अलंकृत सत्त्वबिंदु के साथ उसका सांसुल्लङ्घ हो जाता है। इसी को ईश्वर-साक्षात्कार कहते हैं। इस समय यह बिंदु तटस्व नहीं रहता, किंतु वह सहस्रार में प्रविष्ट होकर तथा अपनी देखा के आलंबन से केंद्र के अभिमुख अप्रसर रहता है। यही भाव-साक्षात्ता है। यह स्वयं स्वभाव से ही हो जाती है। तमोबिंदु जिस प्रकार पाँच प्रकार से विभक्त रहते हैं, उसी प्रकार शुद्ध सत्त्व के भी पाँच विभाग होते हैं। प्रथेक विभाग में एकैक भाव का प्राचान्य रहता है। शांत से लेकर माधुर्यपर्यंत ये पाँच विभाग प्रसूत रहते हैं। अंतिम माधुर्य ही शुद्ध सत्त्वबिंदु का अंतरितम् अवधा उर्ध्वतम् भाव माना जाता है। जिस समय में इस माधुर्य-भाव के भी पुरुष अतिक्रान्त करता है, उसी समय वह पूर्णावस्था को प्राप्त कर लेता है, इसके पूर्व नहीं। तमः, रजः, और सत्त्व—इन त्रिविधि मंडल के अतिक्रमण से ही कुंडलिनी का चैतन्य पूर्ण होता है, यह कह सकते हैं। कुंडलिनी के पूर्ण जागरण से एकमात्र, अद्वितीय और पूर्ण वस्तु में ही स्थिति रहती है। समग्र जगत् निराधार होता हुआ ब्रह्मरूप में परिणत होता है, तथा आत्यंतिक और एकांतिक ब्राह्मी स्थिति एवं शाश्वत पद की प्राप्ति सुसिद्ध हो जाती है।

४

हमारे इस पूर्वोक्त कथन से यह अवश्य प्रतिपादित हो चुका कि कुंडलिनी-तत्त्व के साथ देह-तत्त्व का—केवल देहतत्त्व का ही नहीं, जगत् के यावन्मात्र तत्त्वों का—अवश्य घनिष्ठ संबंध विद्यमान है। जो सुकिन्मार्ग के पर्याय हैं वे जडतत्त्व, चित्ततत्त्व एवं ईश्वरतत्त्व—अर्थात् सकल तत्त्वों का अतिक्रम करके अप्रसर होते हैं; क्योंकि यावन्मात्र तत्त्व वैष्णव्यावस्था के अंतर्गत हैं। साम्यावस्था ही तत्त्वातीत अवस्था है। ऐसी अवस्था में कहों-कहीं जिनका तत्त्व कहकर बर्णन किया गया है वह केवल व्यवहार-सौंदर्य के अनुरोध से ही जानना चाहिए।

कुंडलिनी के किञ्चित् जापत होने पर ही जीव उर्ध्वगति अवधा क्रमसुक्ति के अनुकूल आरोहण करने लगता है। समाधि का क्रमविकास अवधा कुंडलिनी की क्रमोन्नति, होनें एक ही पदार्थ हैं। जितने समय तक चित्त एकाग्र भूमि में रहता है, उतने ही समय तक उसको अवलंबन प्राप्त रहता है। अवश्य यहीं स्थूल अवलंबन सूक्ष्म भाव को प्राप्त होता हुआ अवशेष में बिंदुरूप में परिणत होता है। प्रचलित पार्वतजल योग के मतानुसार इसी बिंदु को ‘अस्मिता’ कहते हैं। इसी लिये सास्मित समाधि संप्रक्षत समाधि की चरम सीमा है। इसी भूमि में प्रक्षा के उद्दित होने से चित्त निरालंबन होता हुआ परिपूर्ण शुद्धि को प्राप्त करता है। उस समय में उपायप्रत्ययात्मक असंप्रक्षत समाधि का उदय होता है। इस अवस्था में क्लेश नहीं रहता, कर्माशय नहीं रहते, पूर्व संस्कार, कर्तृत्वबोध आदि कुछ भी नहीं रहते—अर्थात् चित्त सकल प्रकार के आवरणों से विमुक्त होता हुआ पूर्ण चंद्रमा के समान विमल, स्निग्ध ज्योति से समुद्भवित होता है। यह शुद्ध सत्त्व ही निर्माणचित्त और निर्माणकाशाद्विक का उद्गव-स्थान है। यह शुद्ध सत्त्व

## हिंदू-ब्राह्मिन धर्म

दो प्रकार से स्थित रहता है। संकोच-काल में इसके निरोधस पुरुष के कैवल्य-सिद्धि प्राप्त होती है तथा विकाश-काल में इसके आविर्भाव से जीवन्मुक्ति की प्राप्ति होती है।

सांख्यशास्त्र का कैवल्य पूर्ण अवस्था नहीं कहा जा सकता। इस कथन की आवश्यकता नहीं, यह स्वयं ही बिदित हो रहा है; क्योंकि वास्तव में चैतन्य स्वरूप पुरुष एक किंवा बहु हो ही नहीं सकता। उपाधि-विहीन शुद्ध चैतन्य में भेद-प्रतीति अथवा अभेद-प्रतीति कुछ भी संभव नहीं है। उपाधि के एक होने पर ही तदुपहित चैतन्य को भी एक कह सकते हैं। उसी प्रकार उपाधि के बाहुल्य के कारण ही तदुपहित चैतन्य में भी बहुत्व स्वीकार किया जा सकता है। सांख्य का पुरुष बहुत्व बहुतुः बहुसत्त्व से परिच्छन्न चैतन्यस्वरूप है। सत्त्व की संडता के कारण ही सत्त्व का बाहुल्य उनको अवश्य मानना पड़ेगा। पूर्वोक्त एक अलंक सत्त्व ही खंडित (अथवा खंडितवत्) होता हुआ बहुरूप से प्रतिभासित होता है। एक से ही बहुत्व की उत्पत्ति, स्थिति और संहार होता है।

अतएव बहु पुरुष जब तक एक उत्तम पुरुष को नहीं प्राप्त कर लेते हैं तब तक यथार्थ साम्य-भाव की आशा करना दुरुशा-मात्र है। एकाग्र-भूमि का आश्रय किए बिना निरोध-भूमि में पदार्पण नहीं होता। द्वैतद्वैत-रूपी उभय भाव से अतीत होने के लिये प्रथम द्वैत से अद्वैत में उपस्थित होना चाहिए। इसके अनंतर स्वाभाविक नियम से अद्वैत भूमि भी अतिक्रांत होती है, फिर विकल्पोपशमा वा साम्यावस्था की प्राप्ति अपने-आप ही हो जाती है। द्वैतभाव को अद्वैत भाव में परिणत किए बिना उसको निर्वृत्त करने से व्युत्थान अवश्य हो जाता है; क्योंकि जिस कारण से जलमग्न लघु बहु के उत्थान को तरह प्रकृति में लीन पुरुषों का पुनरुत्थान होता है, ठीक उसी कारण से सांख्य के कैवल्यपद को प्राप्त पुरुषों का भी पुनरुत्थान होना समझना चाहिए।

अतएव वैरोधिकों की मुक्ति तो दूर रही, सांख्यवालों की मुक्ति भी वास्तविक मुक्ति नहीं है, यह सुतरां सिद्ध होता है; क्योंकि उस समय में भी कुण्डलिनी का संपूर्ण जागरण नहीं होता है। निरीश्वर सांख्य में ईश्वरतत्त्व नहीं माना गया। जिस नित्यमुक्त और नित्यैश्वर्यसंपन्न ईश्वर की उपाधि को योगभाष्यकार 'प्रश्नष्ट सत्त्व' कह करके व्याख्यान करते हैं, एवं जिसको कल्याणादि विहीन परम गुरुदेव-रूप बताते हैं, उस 'कारण ईश्वर' को भी सांख्यदर्शन स्वीकार नहीं करता। सांख्य के मत में हिरण्यगर्भादि 'कार्येश्वर' ही ईश्वर हैं। साधना के परिपाक के कारण साधक पुरुष के चित्त में अणिमादि अष्टैश्वर्य का विकाश होना ही सांख्य-मत ने ईश्वरतत्त्व-लाभ करना है, यह कह सकते हैं। किंतु यह ऐश्वर्य अनित्य है; क्योंकि यह द्वैत-बोध से ही उत्पन्न होता है, इसलिए कैवल्यपद का परिपंथी है। तात्पर्य यह है-

1. जिस समय शक्ति रहती है, उसी समय संकोच-विकास के खेल होते हैं। सत्त्वादि गुणत्रय भी शक्ति का ही स्फुरण है। यह सांख्ययोग-शास्त्र में यथापि स्पष्ट भाव से नहीं उल्लिखित किया गया तथापि सर्वोच्च भूमि से ब्रह्म करने पर उक्त सिद्धांत सहज में जाना जा सकता है। मुक्ति का आदर्श विभिन्न प्रकार से माना गया है, इसलिये जीवन्मुक्ति भी अनेक प्रकार की है। जिस मत में, जिस अवस्था को मुक्ति माना है, उस मत में उस अवस्था का जीवदूषण में प्रकाश होना ही जीवन्मुक्ति समझना चाहिए।

## कुंडलिनी-सत्त्व

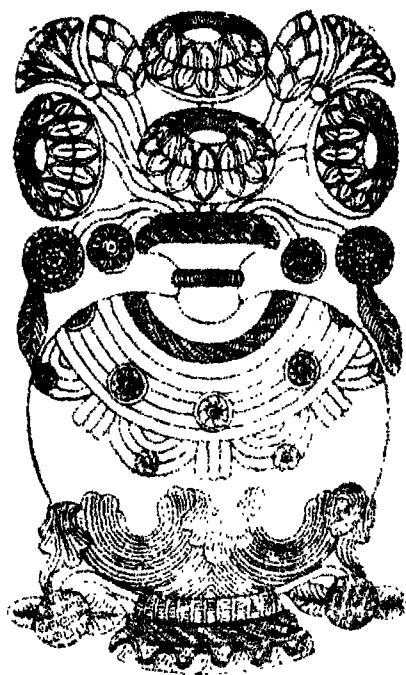
कि सांख्यनिर्दिष्ट साधना से जीव तटस्थ भाव को प्राप्त करके ऊर्ध्व उत्थित नहीं हो सकता। तटस्थ बिन्दु ऊर्ध्वबिंदु के आकर्षण की सौमा के बहिःप्रदेश में अवस्थित रहने के कारण सहजार के मार्ग को नहीं प्राप्त कर सकता। उस समय में उसका संपूर्ण आवरण तिरोहित नहीं होता, क्योंकि कुंडलिनी आशिक रूप से प्रसुप्त रहती है। शैवागम के मत से यह एक 'विज्ञान-कला'-रूप अवस्था है। भक्ति (बैधी) एवं उपासना के बल से अखंडसत्त्व की धारा के साथ, अर्थात् आदिसूर्य की एक रसिम के साथ, खंड-सत्त्व संयोग को प्राप्त होता है और क्रम से उसी रसिम के आश्रय से केंद्र के निकटवर्ती होता रहता है। खंडसत्त्व में भाव के विकसित होने पर सहज़पल कमल की नित्यविभूति का प्रत्यक्ष अनुभव होता है। वह भाव धीरे-धीरे प्रगाढ़ होता हुआ विधि कोटि (बैधी भक्ति) को अतिक्रम करके रागरूप में परिणत होता है। राग का भी क्रमिक विकास है। ऐश्वर्यावस्था का अनुभव दास्यभावपर्यंत ही होता है, इसके अनंतर दास्यभाव के अतिक्रमण करने पर माधुर्यावस्था का विकास होता है। यह माधुर्यावस्था सत्त्व, वात्सत्त्व और कांत रूप से तीन प्रकार की होती है। इन तीनों में कांत-भाव में ही माधुर्य की पराकाष्ठा है। इसके अनंतर यह कांत-भाव क्रम से महाभाव रूप में परिणत होता है। यही महाभाव, विभाव और अनुभाव प्रभृति कारणों से शृंगार रस का रूप धारण करता है, और यही आदिरस कहा जाता है।<sup>१</sup>

इस प्रकार कुंडलिनी के क्रमिक जागरण से ऊर्ध्वबिंदुपर्यंत ही जीव उत्थित होता है, और केंद्र में प्रविष्ट होते ही लीलाभूमि के अपर प्रांत को अपने आयत्त कर लेता है। इस समय में साम्यभाव से स्थिति रहती है, और यही उपशम वा शांतावस्था है। किसी-किसी शास्त्र के परिभाषानुसार यही निर्वाण-पद कहा जा सकता है। अतएव शुद्ध सत्त्व के प्रकट होने पर शृंगार रस ही सब रसों का सार-भूत एवं आदिरस है, वह बिना प्रयास के ही सिद्ध होता है। गुणातीत अवस्था में इसका आस्वादन भी नहीं रहता।

हमने जो पूर्व में कहा था कि कुंडलिनी का पूर्ण-चैतन्य-संपादन करना तथा परमैश्वर्य-लाभ—ये दोनों एक ही बात हैं, यह इस लेख से स्पष्ट प्रतीत होता है।

१. शांत और शृंगार—इन दोनों रसों में कौन आदिरस है, इस विषय में साधक-संग्रहाय में बहा मतभेद चलता है। जो शीलानुरागी है वह संग्रहाय शृंगार को ही आदिरस कहता है। गौडीय वैष्णवगण शांत रस को सर्वप्रिया विम्ल मानते हैं। मुख्य बात यह है कि शांत और शृंगार दोनों ही रसास्वादन की प्रांतावस्था है। काश्मीरीय शैवाशार्य यथापि शांत रस को प्रधान बतलाते हैं तथापि वे शिव-शक्ति के सामरस्य रूप में शृंगार का शांत के साथ सम्बन्ध करते हैं। यहाँ तक कि चैतन्य महाप्रभु के रसतत्त्व की शिक्षा भी शृंगार रस की ही प्राप्तान्य-व्यापिका है।





## भावी भारत के पत्रकार

श्री रामानंद चहोपाध्याय

जिस समय अमेरिका के दासत्व-प्रथा-विरोधी सुधारक तथा वक्ता बेंडल फिलिप्स ने ये शब्द कहे थे—“मुझे समाचारपत्र निकालने की शक्ति दे दो, फिर मैं इसकी परवा नहीं करता कि कौन कानून बनाता है अथवा कौन धर्म चलाता है,” उस समय उनके मन में केवल उन्हीं आदर्श समाचारपत्रों का ध्यान रहा होगा, जो पर्याप्त नैतिक और ऐदिक योग्यता रखनेवाले पत्रकारों द्वारा परिचालित होते हैं। मैं इस लेख में यह बताने की चेष्टा करूँगा कि भारतवर्ष की विशेष परिस्थिति को देखते हुए पत्रकारों में यह योग्यता किस प्रकार की होनी चाहिए।

औसत दर्जे का भारतीय पत्रकार, जो जीविका के लिये मेहनत करता है, एक उच्च ध्येय को लेकर इस पेशे में प्रवेश कर सकता है। परंतु उसकी सफलता उसके चरित्र, उसके अध्यवसाय, उसकी जमता तथा उसके अर्जित गुणों के अनुपात में ही होगी। उसका अध्यवसाय, उसकी जमता, अथवा उसके अर्जित गुण चाहे कैसे भी क्यों न हों, वह तब तक कभी जनता के लिये हितकारी सिद्ध नहीं हो सकता जब तक उसमें चरित्र-बल न हो। पत्रकार को इस योग्य होना भी जरूरी है कि वह नियमित रूप से कठोर परिश्रम कर सके। सब प्रकार के मध्य तथा अन्य नशीली वस्तुओं से दूर रहना, उसे इस परिश्रम के योग्य बनने में सहायता देगा। पत्रकार के लिये बिलकुल प्रतिभान्हीन होना आवश्यक नहीं। उसमें प्रतिभा

स्वर्गीय पंडित बालकृष्ण ये



स्वर्गीय पंडित गोविंदनारायण मिश्र





स्वर्गीय पंडित माधवराव समे



स्वर्गीय पंडित पद्मसिंह शर्मा

## भावी भारत के पत्रकार

होनी चाहिए; परंतु साथ ही यह बात भी याद रखनी चाहिए कि प्रत्येक पत्रकार को, वह छिना ही प्रतिभाशाली क्यों न हो, शुरू से ही अत्यंत कठोर, परिम्मी जीवन के लिये—शक्ति पौसने के लिये—तैयार रहना चाहिए।

तत्परता एक ऐसा गुण है जो पत्रकार के लिये अत्यंत आवश्यक है। उसे हर समय अपने होश-हवास को दुष्कर्त और विवेक-मुद्रि को तैयार रखना चाहिए। कोई भी पत्रकार तब तक अपने पेशे में सफल नहीं हो सकता, जब तक उसकी स्मरण-शक्ति बहुत विस्तृत और प्रगति-शील न हो; क्योंकि हर समय और हर स्थान पर 'रिफरेंस' की पुस्तकों का पुस्तकालय नहीं यिल सकता। किंतु यह व्यान रहे कि स्मरण-शक्ति का सहारा लेते हुए भी किसी बात की विशुद्धता में फर्क न आने देना चाहिए। इसके अनिरिक्त बहुत-सो बातें येसी होती हैं, जो किसी मुद्रित घंथ में नहीं मिलती। उन्हें हम केवल अपनी आँखों और कानों को सुला रखकर ही सोखते हैं। यद्यपि प्रत्येक पत्रकार के हमेशा अपने पास नोटबुक और पेंसिल रखनी चाहिए, और बहुतेरे रखते भी हैं, फिर भी प्रत्येक बहुत—जिसे हम देखते और सुनते हैं—नोटबुक में नहीं लिखी जा सकती। अतः पत्रकार के लिये अपनी स्मरण-शक्ति को विकसित करना और उससे काम लेना आवश्यक है।

पत्रकारों को इस बात की आदत ढालनी चाहिए कि वे प्रत्येक बात को जितनी विभिन्न दृष्टियों से देखना और तोलना संभव हो उतनी दृष्टियों से देखें और तोलें, फिर उस पर पक्षपात्र-नहित होकर अपना न्याय-संगत, स्थिर और समतुल्य मत निर्धारित करें। भावोहीनक और उसेजनापूर्ण लेख बाद में लिखे जा सकते हैं। यह समझना भूल है कि कोई व्यक्ति बिना प्रयत्न के, बिना साधना के, अपने-आपको पक्षपात्र और विद्रेष से मुक्त कर सकता है। अतः पत्रकार को अपने मन से पक्षपात्र, विद्रेष, आसक्ति, स्वार्थपरता तथा दलबंदी के भावों को दूर करने का सतत प्रयत्न करते रहना चाहिए। किसी ओर पुरुष के लिये यह आवश्यक नहीं कि वह हर समय खतरे में पड़ता रहे और मौत का सामना करता रहे, और न किसी सैनिक के लिये ही यह आदर्श बात है कि वह हमेशा अनावश्यक जोखिम उठाता रहे; परंतु प्रत्येक आदर्श पत्रकार के लिये यह अत्यंत आवश्यक है कि वह सदा—प्रत्येक ज्ञान—एक वर्म निर्भय रहे।

पत्रकार के लिये यह बात सचमुच ही कही जा सकती है कि सब तरह की जानकारी में उसका दखल होना चाहिए। यह कहना बहुत कठिन है कि संसार में कौन-सी चीज ऐसी है जिसकी जानकारी पत्रकार के लिये बिलकुल अनुपयोगी या अनावश्यक है! संपादकों की सर्वज्ञता तो एक पुराना मजाक है। यह कहना तो व्यर्थ ही है कि अन्य साधारण मनुष्यों की भाँति बेचारा संपादक भी सर्वज्ञ नहीं हो सकता; परंतु इसमें संदेह नहीं कि किसी पत्रकार को जितने अधिक विषयों की—जितनी अधिक ओजों की जानकारी होगी, अपने काम के लिये वह उतना ही अधिक उपयुक्त और उतना ही अधिक योग्य सिद्ध होगा।

**साधारणत:** समाचारपत्रों में बाद-विवाद और आलोचना का मुख्य विषय राजनीति होता है। अतः पत्रकारों को चाहिए कि वे राजनीति का—उसके सार-रूप में तथा विभिन्न राष्ट्रों के इतिहासों, कानूनों और शासन-विधानों में इसके विस्तृत रूप में—अली भाँति अध्ययन करें।

## हिंदू-भिन्नेभन ग्रंथ

हम लोग भारत में रहते हैं, अतः हमारे लिये केवल पाश्चात्य राजनीति का—अरस्तू और मैरेविली से लेकर अब तक की राजनीति का—अध्ययन करना ही पर्याप्त नहीं है। भारतीय पत्रकारों के लिये आवश्यक है कि वे शुक्रनीति को पढ़ें, कौटल्य के अर्थशास्त्र का अध्ययन करें, कामदक के सूत्रों को समझें, महाभारत का शांतिपर्व देखें, और हाल में प्राचीन हिंदू राजनीति तथा भारत के पुरातन शासन-विधानों पर भारतीय विद्वानों के जो ग्रंथ प्रकाशित हुए हैं उनका अच्छी तरह मनन करें। अप-टु-डेट पत्रकारों के लिये यह भी आवश्यक है कि वे संसार की नवीनतम लोकप्रिय शासन-पद्धतियों से परिचित हों। उदाहरण के लिये उन्हें यह ज्ञात होना चाहिए कि रूस का सेवियट शासन-विधान कैसा है, उसका कानून क्या है और उसे कहाँ तक सफलता मिली है।

भारतवर्ष जिस परिस्थिति में है, उसमें अपने इतिहास के पूर्ण अध्ययन के बिना हमारा काम नहीं चल सकता; क्योंकि राष्ट्रीय नैराश्य के लिये अपने इतिहास का अध्ययन ही एकमात्र रामबाण आवधि है; राष्ट्रीय दुर्बलता भिटाने के लिये वह टॉनिक है। जो देश सभ्यता के शिखर पर चढ़कर गिरे थे, या जिनकी उन्नति हक गई थी, और जो राष्ट्रों की दौड़ में पुनः अपसर हो रहे हैं, उनके—ऐसे देशों के— इतिहास का हमें विशेष रूप से अध्ययन करना चाहिए। यह अध्ययन निश्चय ही हमें नवीन आशा और नवीन जीवन का संचार करेगा। जापान, टर्की, ईरान, स्याम आदि देशों का इतिहास मनन करने योग्य है। भारतीय पत्रकारों के लिये अपने देश के इतिहास के विस्तृत अध्ययन की आवश्यकता है, ताकि वे यह जान सकें कि हम आज जिस अवस्था में हैं वह क्यों हुई, कैसे हुई और हमें जो होना चाहिए वह हम कैसे हो सकते हैं।

पिछले योरोपियन महायुद्ध और उसके परिणामों से समस्त सभ्य देशों के विचारशील व्यक्तियों का यह विश्वास हो गया है कि संसार की समस्त जातियों और समस्त राष्ट्रों का भाग्य एक दूसरे से ऐसा संबद्ध है जो पृथक् नहीं किया जा सकता। इससे अब यह आवश्यक हो गया है कि प्रत्येक सार्वजनिक नेता तथा प्रत्येक पत्रकार संसार के वर्तमान इतिहास और वर्तमान राजनीति से भली भाँति परिचित हों। सामरिक भारतीय समाचारपत्र प्रायः विदेशी राजनीति की आलोचना से मुँह चुराते हैं। इसका आशिक कारण यह है कि विदेशी राजनीति के संबंध में हमारा ज्ञान बहुत कम है, परंतु मुख्य कारण यह है कि हम अपनी दुरवस्था, अपनी अब्दमता और अपनी शिकायतों में ही इतने ग्रस्त रहते हैं कि अंतर्राष्ट्रीय राजनीति की ओर हमारा ध्यान ही नहीं जाता। यह उत्तम होगा कि भारतीय पत्रकार अंतर्राष्ट्रीय राजनीति में एकदम अजनवी की भाँति न हों, वे उसका कामचलाऊ ज्ञान प्राप्त करें। यद्यपि नियमानुसार सरकारी तौर पर संसार के अन्य देशों के साथ भारत का स्वतंत्र संबंध नहीं है, हमारे बैदेशिक संबंध ब्रिटिश सरकार के हाथ में हैं; तथापि हम लोग गैर सरकारी और निजी तरीके पर विदेशी राष्ट्रों को प्रभावित कर सकते हैं और उनसे प्रभावित हो सकते हैं। यद्यपि ब्रिटिश सरकार ने निर्णय किया है कि भारत का विदेशी विभाग उत्तरदायी मन्त्रियों के हाथ में न रहकर गवर्नर-जनरल के हाथ में रहे, तथापि उसका यह निर्णय कोई ब्रह्मा की लीक तो है नहीं जिसमें परिवर्तन न हो सके। बैदेशिक विभाग को भी अंत में लोकप्रिय नियंत्रण में आना ही पड़ेगा, और वह हमारे हाथ में आएगा ही।

## भावी भारत के पत्रकार

राजनीतिक स्वतंत्रता की अपेक्षा आर्थिक स्वतंत्रता कुछ कम महसूपूर्ण नहीं है। राष्ट्र की सुख-समृद्धि और योग्यता के लिये आर्थिक समस्याओं का—जिनमें औद्योगिक समस्या भी समिलित है—पर्याप्त ज्ञान भी आवश्यक है। इसलिये हमारे पत्रकारों को अर्थशास्त्र का ज्ञान होना नितांत आवश्यक है। यह तो साधारण से साधारण मनुष्य भी—जो थोड़ा भी ज्ञान रखता और सोचता है—जानता है कि संसार के विभिन्न राष्ट्र राजनीतिक बातों की अपेक्षा व्यापार, उद्योग-धर्म, बैंकिंग, सर्टफी, रोजगार और आर्थिक बातों में एक दूसरे पर अधिक निर्भर करते हैं। अतः समाचारपत्रवालों को अर्थशास्त्र और तस्वीरधी संपूर्ण बातों और विषयों पर पूरा दखल रखना चाहिए।

### २

मकानों, मशीनों और गाड़ियों आदि की भाँति हमारे सामाजिक संगठन और प्रणालियाँ भी समय पाकर जीर्ण-शीर्ण और अनुपयोगी हो जाती हैं। उस समय उनकी मरम्मत और पुनर्निर्माण करके उन्हें फिर जन-साधारण के लिये उपयोगी बनाना पड़ता है। यह काम वे ही कर सकते हैं, जो मानव-मनोवृत्ति, नीतिशास्त्र तथा समाजशास्त्र के सिद्धांतों को भली भाँति जानते हों। मानव-विज्ञान, पैदुक गुण-दोष-संबंधी नियम तथा जारीय अनुशीलन (Racial Culture) की कला और विज्ञान का समाज-शास्त्र से घनिष्ठ संबंध है, अतः उनकी ओर भी हमें ध्यान देना चाहिए।

विना शिक्षा के किसी जाति के लिये उन्नति करना या अप्रसर होना असंभव है। शिक्षा-विज्ञान और शिक्षण कला के साथ-साथ शासन-तंत्र और शिक्षा का क्या संबंध होना चाहिए; साहित्य, विज्ञान, कला और धर्म का राष्ट्र के चरित्र पर क्या प्रभाव पड़ता है तथा ये चारों चीजें राष्ट्र के चरित्र से कितनी प्रभावित होती हैं—इन सब विषयों पर उन लोगों को गंभीरता से ध्यान देना चाहिए, जो सच्चे हृदय से अपने राष्ट्र की सेवा करना चाहते हैं। इसमें रक्ती-भर संदेह नहीं है कि बाल-मनोवृत्ति के संबंध में संसार में जो अज्ञान फैला है, उसके कारण बालकों को और उनके साथ सारी मानव-जाति के अनेक दुःख मेलने पड़े हैं। नारियों की ज्ञानता से अनभिज्ञ होने के कारण तथा उनके संबंध में बहुत-सी कल्पित धारणाएँ कर लेने के कारण भी हमारी कुछ कम हानि नहीं हुई। भारत के वर्तमान राष्ट्रीय आंदोलन में स्त्रियों ने जो भाग लिया है, उससे कम से कम ये धारणाएँ तो दूर हो जानी चाहिए। पत्रकारों को स्त्रियों का इतना अप-टु-डेट और काफी ज्ञान होना चाहिए कि वे उनके हितों के साथ पूरा न्याय कर सकें। फिर एक कवि के कथनानुसार स्त्रियों के हित के बल उन्हीं के हित नहीं हैं, वरन् वे पुरुषों के भी हित हैं।

अपराध, गिरफ्तारी, मुकद्दमे, फैसले, जेल, जेलों का सुधार, फौसी आदि के समाचार और उनकी आलोचना समाचारपत्रों का कोई तुच्छ अंश नहीं है। अतः पत्रकारों को कानून, अदालती विधान, व्यवस्था-पद्धति, अपराध-विज्ञान और दंडविधि आदि से भी परिचित होने की जरूरत है।

संपादकों को बहुधा भाग-सुधार और नगर सुधार की योजनाओं, प्रान्त जीवन और नगरिक जीवन की अपेक्षित सुविधाओं-असुविधाओं, तथा नगरों और प्रान्तों की सफाई आदि की आलोचना करनी

पड़ती है। इसलिये हम लोगों के साज-सामान में महामारियों का इतिहास तथा उनके कारण, सफाई, नगरों को बनावट आदि विषयों को जानकारी भी चाहिए।

समाज के अस्तित्व और उभ्रति के लिये नागरिक तथा प्रामीण उद्योग-धंधे, पेशे, कारबाह, खेती आदि बातें आवश्यक हैं। प्रत्येक प्रकार के उत्पादन-कार्य में कोई न कोई असुविधा अवश्य होती है। इसलिये प्रकाशन-कार्य से संबंध रखनेवालों को इस योग्य होना चाहिए कि वे उन असुविधाओं के उपचार बता सकें, उनकी आलोचना कर सकें। इसके लिये इन उद्योग-धंधों, पेशों और रोजगारों का पर्याप्त ज्ञान आवश्यक है। जंगलात के कानून और खानों के नियम आदि इस प्रकार के होने चाहिए जिनसे देश की जनता में इन बातों के लिये अनुराग उत्पन्न हो सके और वे उनके लिये हितकर हों। इस प्रकार के हितों की रक्षा के लिये आवश्यक है कि हम इन कानूनों से परिचित हों; विशेषकर खानों के संबंध में तो हमें संसार के समस्त उभ्रतिशील और जनतंत्रवादी देशों के कानूनों से परिचित होना चाहिए। भूतन्त्र और खनिज-विद्या का ज्ञान भी हमारे लिये अनुपयोगी न होगा।

खेतों, कारखानों और प्लैटेशनों पर काम करनेवाले मजदूरों के संबंध के सब कानूनों और विधानों का हमें अच्छी तरह अध्ययन करना चाहिए। इन विषयों पर 'जेनेवा' के अंतर्राष्ट्रीय श्रमजीवि-कार्यालय द्वारा प्रकाशित पुस्तकों तथा डॉक्टर रजनीकांतदास-सरीखे भारतीय लेखकों की कृतियों से हमें बहुत सहायता मिल सकती है।

रेल, टार, टेलीफोन, रेडियो, दुर्दूर समुद्रों में और भारतीय समुद्र-नट पर चलनेवाले जहाजों, पहाड़ों पर जानेवाली मोटरों, आमद-नफत के साधनों, हवाई जहाजों, टर्मिनल टैक्स, चुंगी, आयात-निर्यात कर, डाकखाने, एक्सचेंज, करेंसी आदि बातों का खेती तथा उद्योग-धंधों से बड़ा घनिष्ठ—जीवन-मरण का—संबंध है। पास्चात्य देशों तथा जापान में लाभदायक ढंग से इन विषयों के परिचालित करने में बड़ी उभ्रति हुई है। हमें संसार के समस्त उभ्रतिशील देशों में इन चीजों की अवस्था का ज्ञान रखना चाहिए। इन सब बातों के अध्ययन के लिये व्यापारिक भूगोल (Commercial Geography) का सर्वांगपूर्ण ज्ञान होना और उस पर अधिकार रखना आधार का काम देगा।

भूगोल के संबंध में निरिचत रूप से यह जानना बहुत उपयोगी होगा कि संसार के बड़े-बड़े स्वतंत्र देशों में—जैसे संयुक्तराज्य (अमेरिका) अथवा रूस में—कितनी जातियाँ बसती हैं, कितनी भाषाएँ बोली जाती हैं और कितने धर्मों के अनुयायी रहते हैं। यह जानना भी उपयोगी है कि धार्मिक और सांप्रदायिक झगड़े और खून-खराबे के बीच अकेले भारत में ही नहीं होते, बल्कि संसार के अन्य स्वाधीन देशों में भी होते हैं और हुए हैं। इस ज्ञान से हमारे देश-भाई यह जान सकेंगे कि भारतीय स्वतंत्रता के विरोधी जो इलीले विद्या करते हैं, वे अकाल्य नहीं हैं।

आज-कल हम देखते हैं कि दिन-प्रति-दिन अधिकाधिक जनसमूह राजनीति, उद्योग-धंधों तथा ड्रॉसपोर्ट (बहन-कार्य)-संबंधी कामों में भाग ले रहे हैं। इसलिये हमें भीड़ की तथा दलों की मनोवृत्ति (Crowd Psychology and Group Mind) का भी अध्ययन करना चाहिए।

## भावी भारत के पत्रकार

पत्रकार का कर्तव्य है कि वह वर्तमान में जो कुछ सत्य, शिव और सुंदर है उसकी रक्षा करे; अतीत में जो सत्य, शिव और सुंदर था उसे पुनर्जीवित करने का प्रयत्न करे; सत्य, शिव और सुंदर की रक्षा में जहाँ-कहाँ भी कदाचार आ गया हो उसे दूर करे तथा जन-साधारण के लाभ के लिये—‘बहु-जनहिताय, बहुजनसुखाय’—नई बातों और नए विधानों को सुझाए तथा उन्हें परिचालित करने में सहायता दे।

जीवन के किसी एक क्षेत्र की उन्नति प्रायः अन्य सब क्षेत्रों की—सार्वजनीन—उन्नति पर निर्भर करती है। इसलिये प्रत्येक पत्रकार या संपादक को, जो वास्तव में सच्चे हृदय से जीवन के किसी क्षेत्र की उन्नति का आकांक्षी हो, चाहिए कि वह अन्य सब क्षेत्रों की उन्नति से सहानुभूति रखें तथा उनमें सहायता दे। परंतु जीवन के किसी एक क्षेत्र की उन्नति में अथवा सभी क्षेत्रों की उन्नति में हमें तभी विश्वास हो सकता है, जब हम ज्ञात अथवा अज्ञात रूप से मानव-मात्र की उन्नति में निर्विनाशित विश्वास रखें। यह विश्वास एक अन्य विश्वास पर स्थित है। वह अन्य विश्वास यह है कि इस ब्रह्मांड का परिचालन सत्य और पुरुष के द्वारा होता है तथा एक सर्वज्ञापी और सर्वशक्तिमान शक्ति इस विश्व की नियंता है, जिसकी इच्छा से ही मनुष्य का कल्याण होता है।

इसलिये जब वेंडल फिलिप ने पूर्वीक शब्द कहे थे, तब उनके मन में निश्चय ही उन आदर्श समाचारपत्रों का ध्यान था, जेर ऐसे लोगों द्वारा परिचालित होते हैं जो राजनीतिक होने के साथ ही साथ उच्चचरित्र, परिपक्वतुम्भि, उच्चचादर्श और महान् ज्ञानताशाली होते हैं—जिन्हें इस बात का विश्वास होता है कि मानव-संसार उन्नति करने संपूर्णता को प्राप्त करेगा—तथा जो उस पवित्र प्रकाश के सहारे अपना मार्ग खोजते हैं जिस प्रकाश से यह विश्व प्रकाशित है।

मैं ऊपर कह चुका हूँ कि पत्रकारों का अपने मन से पक्षपात, विद्वेष, किसी एक ओर को विशेष भुकाव तथा दलबद्धी के भावों को दूर करने का सतत प्रयत्न करना चाहिए। भारतवर्ष में इस प्रकार का प्रयत्न अत्यंत आवश्यक है। यह हमारा बड़ा भारी सौभाग्य है कि हमारे देश में संसार के सभी प्रधान-प्रधान धर्मों के अनुयायी बसते हैं। सत्य अत्यंत ध्यापक है, उसमें अगणित पहलू हैं। किसी एक व्यक्ति अथवा व्यक्तियों के एक संप्रदाय के लिये यह संभव नहीं है कि वह सत्य के सभी पहलुओं को देख सके और ग्रहण कर सके। सत्य की समस्त दिशाओं को देखने के लिये अनेक सच्ची आत्माएँ चाहिए। परंतु कुछ संकीर्ण विचारशाले धर्मांध्रों की कटूरता ने और उन लोगों ने, जो अपनी स्वार्थ-सिद्धि के लिये इस कटूरता का दुरुपयोग करते हैं, भारत के इस वरदान को अभिशाप बना डाला है। प्रत्येक सदूचिवेकी पत्रकार का यह लक्ष्य तथा कर्तव्य होना चाहिए कि वह इस प्रकार की धर्मांधता तथा उसके दुरुपयोग को मिटाने की चेष्टा करे। वह ऐसा तभी कर सकता है जब उसके मन में सभी धर्मों के प्रति श्रद्धा हो, और यह श्रद्धा तभी प्राप्त हो सकती है जब हम परिश्रम करके सब धर्मों के आंतरिक सत्यों तथा प्रत्येक धार्मिक संप्रदाय के सुकृत्यों से परिचित हों। यह भी हमारे पत्रकारों के अध्ययन-विषयों का एक अंग होना चाहिए।

यद्यपि कुछ अत्यंत प्रतिभाशाली व्यक्तियों ने पत्रकार का काम किया है, किन्तु साधारण तौर पर पत्रकार के लिये तो बहुत उच्च कोटि की प्रतिमा आवश्यक नहीं है। उसके लिये तो केवल उसी प्रकार की योग्यता, ज्ञानता तथा अर्जित गुण चाहिए, जिनका वर्णन मैं ऊपर कर चुका हूँ। निस्संदेह कोई भी व्यर्क सभी विषयों का ज्ञान नहीं हो सकता, और न कोई चलता-फिरता विश्वकोष ही बन सकता है। अतः पत्रकारों का चाहिए कि वे उपरि-वर्णित अधिकांश आवश्यक विषयों का स्थूल ज्ञान प्राप्त करें, तथा एक या दो विषयों की पूरी विस्तृत जानकारी रखें। लेकिन हमारी योग्यता, ज्ञानता तथा कृतियाँ चाहे कितनी ही ऊँची क्यों न हों, यह न समझ लेना चाहिए कि उनके द्वारा कोई भी सफल पत्रकार अमर व्यक्तियों की गिनती में आ सकता है। बहुधा हम इस तथ्य के अच्छी तरह दृढ़तापूर्वक प्रहरण नहीं कर पाते हैं; क्योंकि हमारा काम ऐसा है कि हमें अक्सर बड़े से बड़े कवियों, दार्शनिकों, कलाकारों, वैज्ञानिकों तथा राजनीतिज्ञों आदि का निर्णायक बनकर बैठना पड़ता है, और उनकी कृतियों पर अपना फैसला देना पड़ता है। अतः हमारे मन में यह भ्रमपूर्ण धारणा उत्पन्न हो जाना कुछ कठिन नहीं है कि हम उन लोगों के बराबरी के हैं, अथवा उनसे भी ऊँचे हैं जिन पर हम अपना निर्णय देते हैं या जिनकी हम आलोचना करते हैं।

चूँकि पत्रकार एक प्रकार से एक लोकप्रिय शिक्षक है, अतः उसका एक मुख्य कार्य यह है कि वह कठिन से कठिन और गूँह बातों को भी ऐसे मनोरंजक और सरल ढंग से पाठकों के सामने रखें, जिसे राहचलता आदमी भी आसानी से समझ ले। इसलिये पत्रकारों को चाहिए कि वे ज्ञान, सौंदर्य, समस्त उच्चतिशील प्रभावों तथा उन सब बातों को—जो मानव-हृदय में बल और प्रसन्नता का संचार करती हैं—सुनव, और रोचक ढंग से—सनसनीदार ढंग से नहीं—जन-साधारण के द्वार-द्वार पहुँचावें।

पत्रकार का मुख्य कार्य है कि जो कुछ घटना घटे, उसकी रिपोर्ट दे और उसे प्रकाशित करे। ये घटनाएँ विभिन्न प्रकार की होती हैं—कुछ अच्छी, कुछ बुरी, कुछ सनसनीदार और कुछ उटपटींग। जो घटनाएँ बुरी हैं उनके समाचार अच्छी घटनाओं के समाचारों की अपेक्षा कहीं अधिक छापे जाते हैं। संसार में अनेक भाँति के अगणित भले कार्य हो रहे हैं, उनको कोई नहीं पूछता। इसके विपरीत नाना प्रकार के अपराधों के समाचार तथा अदालतों की कार्रवाई अखबारों के लिये मनोरंजक भस्त्रा समझा जाता है। केवल बड़े-बड़े भले कार्यों का ही समाचार यदा-कदा प्रकाशित किया जाता है, लेकिन यदि हम चाहें तो दयालुता और भलमनसी की अनेक छोटी-छोटी बातों को भी बड़े रोचक तथा प्रेरणाप्रदाक ढंग से लिख सकते हैं। मैंने इस विषय की ओर विशंखुकर इसलिये ध्यान आकृष्ट किया है कि दयालुता और भलमनसी की बातों के समाचार आम तौर पर नहीं छपते। हाँ, रुढ़ता और निर्विद्यता की बातें विस्तृत रूप से प्रकाशित की जाती हैं। इससे यह धारणा उत्पन्न हो सकती है कि संसार में दयालुता और भलमनसी की अपेक्षा रुढ़ता और निर्विद्यता ही बहुत अधिक है, लेकिन यह धारणा शायद सत्य नहीं है।

## भावी भारत के पत्रकार

विभिन्न देशों, जातियों, राष्ट्रों और सरकारों के बीच में अनबन के छोटे से छोटे विह, संदेह, संशयजनक कल्पनाएँ और आतंकेतपादक बातें समाचारपत्रों में फैरने लगे जाती हैं। परंतु जिन बातों से विभिन्न जातियों में मैत्री उत्पन्न हो, जो बातें स्वभावतः लोगों में सद्भाव पैदा करें, उनके प्रकाशन में यह तत्परता नहीं दिखाई जाती, बहुधा तो वे प्रकाशित ही नहीं की जातीं! इस प्रकार संसार की जनता को यह भ्रम उत्पन्न हो सकता है कि समस्त जातियाँ और राष्ट्र हमेशा इसी तरफ में रहते हैं कि कब मौका मिले और वे एक दूसरे पर टूट पड़ें! बास्तव में यह बात नहीं है। मुझे बहुधा यह भासित होता है कि पृथ्वी की विभिन्न जातियों में मैत्री और सद्भाव उत्पन्न करने के लिये हम पत्रकारों को जो कुछ करना चाहिए, हम वह नहीं करते। यदि हम लोग विभिन्न जातियों के साहित्य, कला, मनुष्यता तथा उदारता को सुकृतियों आदि विषयों को समाचारपत्रों में अधिक स्थान देते तो आज विभिन्न जातियों में एक दूसरे के प्रति जितना प्रेम और समान है उससे कहीं अधिक होता। इस प्रकार के कार्य औरों की अपेक्षा शक्तिशाली राष्ट्रों के समाचारपत्र अधिक अच्छी तरह कर सकते हैं; परंतु वे करते नहीं। यदि वे बास्तव में शांति के इच्छुक हैं तो उन्हें यह कार्य करना चाहिए।

हमारा कर्तव्य है कि संसार में जो कुछ हो रहा है उसका समाचार दें। हमें केवल नवीन वैज्ञानिक आविष्कारों और अन्वेषणों की ही स्थिर न देनी चाहिए, बल्कि विभिन्न देशों के आधुनिक कवियों, कलाकारों और दार्शनिकों के नवीन भावों, विचारों, प्रेरणाओं और सौंदर्य पर भी ध्यान देना चाहिए। इसमें संदेह नहीं कि अन्य साधारण बातें की अपेक्षा, जिनके समाचार हम रोज छापते हैं, नवीन विचारों, नवीन सिद्धांतों तथा सौंदर्य की नवीन बातों को समझना और उन पर लिखना जरा टेक्का काम है। फिर भी यह न होना चाहिए कि बाहु जगत् की स्थूल घटनाएँ ही, मनुष्यों के आंतरिक संसार की बातों को दूर रखकर, हमारे समूचे ध्यान पर एकाधिपत्य जमा लें।

प्रसन्नता की बात है कि अब देश, जाति, राष्ट्र, धर्म तथा भाषाओं की सीमा पार करनेवाले आंदोलनों और संस्थाओं को ओर हमारा ध्यान जाने लगा है। एक समय या जब कि इतिहास का अर्थ 'किसी राजवंश के राजाओं की सूची अथवा महस्त्वाकांक्षा के फेर में राजवंशों के युद्ध और उनकी जय-पराजय आदि' हो समझा जाता था। मगर अब कुछ समय से इतिहास का बास्तविक विस्तृत अर्थ समझ जाने लगा है। आजकल आदर्श इतिहास-ग्रंथ वे ही समझे जाते हैं, जिनमें किसी जाति का इतिहास, उसको सम्भवता, संस्कृति, संस्थाओं, समाज, कला, साहित्य, व्यापार और उद्योग-धर्मों का विकास और उनका एक दूसरे पर प्रभाव आदि बातें होती हैं। अब इतिहासकार यह भी देखते हैं कि किसी जाति ने किसी दूसरी जाति या देश पर राजनीतिक या आर्थिक आधिपत्य जमाए विना किस प्रकार अपना सांस्कृतिक प्रभाव डाला है। प्राचीन काल में भारतवर्ष ने अनेक ऐसे देशों पर अपना गहरा प्रभाव डाला था, जिन पर उसने कभी विजय प्राप्त नहीं की। और आज भी—यद्यपि वह परतंत्र देश है—उसके दर्शनशास्त्र, उसका धर्म, उसका साहित्य और उसकी कला सारी मानव-जाति पर अपना प्रभाव डाल रही है।

इतिहास की धारणा में उपर्युक्त परिवर्तन हो जाने के कारण पत्रकारों के कर्तव्यों की धारणा में भी अंतर आ गया है; क्योंकि सामयिक तथा समाचारपत्र हमारे वर्तमान-कालीन इतिहास के एक अंश

## हिंदू-ब्रिटिश शर्त

ही तो हैं। पत्रकारों के पेशे के संबंध में मेरा यह विचार है कि हम लोगों को इस योग्य बनना आविष्कार कि हम केवल अपने वर्तमान इतिहास के लेखक या आलोचक ही न बनें, बल्कि मनुष्यों के बाह्य तथा अंतरंग जीवन के इतिहास-निर्माता भी बनें।

### ४

यद्यपि भारत की जनसंख्या बहुत बड़ी है, तथापि भाषाओं की बहुलता और उसके साथ शिक्षा की कमी के कारण देशी भाषाओं के समाचारपत्रों के अधिक प्रचार में बड़ी बाधा पहुँचती है। समस्त भारतीय भाषाओं में हिंदू बोलनेवालों की संख्या सबसे अधिक, अर्थात् १२,१२,५४,८९८ है। परंतु दुर्भाग्यवश हिंदू-भाषा-भाषी प्रदेशों में ही सबसे अधिक निरक्षरता है। इसके अतिरिक्त हिंदू बोलनेवाला जनसमूह चार-पाँच विभिन्न प्रांतों में बैटा होने के कारण तथा दूरी और अन्यान्य कारणों से एक प्रांत में प्रकाशित होनेवाले पत्रों का अन्य प्रांतों में प्रचार नहीं होता। इस प्रकार वर्तमान परिस्थिति में हिंदू-पत्रों का अधिक प्रचार दुस्तर है। बँगला बोलनेवालों की संख्या प्रायः पाँच करोड़ से कुछ अधिक है, जो अधिकांश में बंगाल में ही रहते हैं। परंतु यहाँ भी निरक्षरता के कारण बँगला-पत्रों का अधिक प्रचार नहीं हो सकता। अन्य भारतीय भाषाओं में प्रत्येक के बोलनेवालों की संख्या ढाई करोड़ से भी कम है। कुछ की तो केवल कुछ लाख ही है। कुछ झंगरेजी के पत्रों का, विशेषकर उनका जिनके मालिक और संपादक झंगरेज हैं, एक से अधिक प्रांतों में प्रचार है। ये गोरे पत्र भारतीय पत्रों से अधिक संपन्न हैं, क्योंकि जो गोरे यहाँ पैसे कमाने के लिये आते हैं, वे सभी काफी पैसे कमाते हैं, और समाचारपत्र खरीद सकते हैं। फिर उनमें से प्रत्येक वयप्राप्त स्त्री-पुरुष साक्षर होता है। दूसरा कारण यह है कि भारत का व्यापार, कारबार, उद्योग-धर्षे और ट्रांसपोर्ट आदि सभी चीजें अधिकांश में गोरों ही के हाथ में हैं इसलिये गोरे पत्रों को उनसे बहुत विज्ञापन मिलते हैं। हमारे भारतीय पत्र तक तक नहीं फूल-फल सकते जब तक हमारी संपूर्ण वयप्राप्त जनसंख्या साक्षर नहीं हो जाती, और जब तक देश के सारे रोजगार, उद्योग-धर्षे आदि हमारे हाथ में नहीं आ जाते।

निरक्षरता तथा अन्यान्य कारणों के अलावा हमारे देश के पोस्टेज के ऊंचे रेट भी समाचार-पत्रों के प्रचार में बहुत बाधक हैं। जापान में पोस्टकार्ड साड़े चार पाई में जाता है, हमारे यहाँ नौ पाई लगती हैं। जापान में अखबारों के लिये कम से कम पोस्टेज आधा सेन यानी छेद पाई है, मगर भारत में तीन पाई से कम पोस्टेज नहीं। तुलना करने से यहाँ और जापान की अन्य बातों में भी अंतर मिलता है, मगर वह अंतर जापानीयों के पक्ष में ही है। इस कारण से तथा कुछ अन्य कारणों से, जापान की आवादी भारत की आवादी से बहुत कम होते हुए भी, वहाँ के डाकखानों में साल-भर में जितनी चिट्ठियाँ, पोस्टकार्ड, पैकेट आदि जाते हैं, भारत के डाकखानों में उससे कम जाते हैं। यह बात नीचे के आँकड़ों से प्रत्यक्ष हो जायगी—

देश	आवादी	चिट्ठियों की संख्या	वर्ष
भारतवर्ष	३१,८९,४२,४८०	१,२४,४४,२५,२३५	१९२४-२५
जापान	६,१०,८१,९५४	३,८०,६१,२०,०००	१९२०-२१

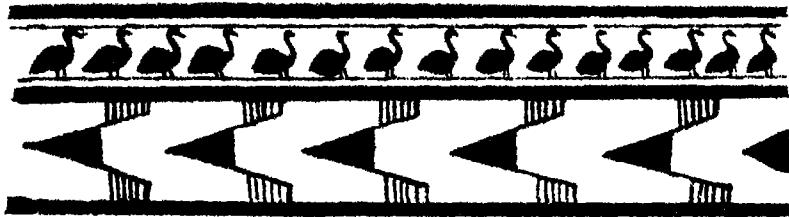
## भावी भारत के पत्रकार

टाइप-राइटर के आविष्कार से अँगरेजी में प्रेस के लिये सुपाल्य 'कापी' तैयार करने में बड़ी आसानी होती है। भगवारी देशी भाषाओं को टाइप-राइटर से अभी तक कोई विशेष लाभ नहीं हुआ। हमारी देशी भाषाओं की वर्णमाला और अचार प्रकार के हैं, उनके लिये टाइप-राइटर बने भी नहीं, और जिनके लिये बने भी हैं वे वैसी सुविधा से और वैसा संतोषजनक काम नहीं देते जैसा रोमन लिपि में। बड़ी भारी असुविधा यह है कि संस्कृत-वर्णमाला में संयुक्त अक्षरों की बहुलता है, दूसरी बात यह है कि व्यंजनों से मिलकर स्वर एक नया ही रूप धारण कर लेते हैं। ये दोनों कठिनाइयाँ इस प्रकार दूर हो सकती हैं कि हम बिना हलंत चिह्न के ही यह मानने लगें कि प्रत्येक व्यंजन में स्वर 'अ' समिलित नहीं है। अभी तक हम लोग संपूर्ण व्यंजनों में 'अ' की उपस्थिति मानते हैं। उदाहरण के लिये—'करके' शब्द इस प्रकार लिखा जाय 'कअरअकए' जो रोमन में Karake होगा, या 'भक्ति' शब्द यों लिखा जाय 'भअकतइ' जो रोमन अक्षरों में Bhakti होगा।

टाइपराइटिंग भशीनों की कमी देशी भाषाओं के पत्रों के प्रचार में जितनी वाघक है उससे कहीं बढ़कर वाघक देशी भाषाओं के 'लिनोटाइप' 'मोनोटाइप' आदि टाइप ढालने की भशीनों का न होना है। जब तक हम प्रकार की भशीनें नहीं बनतीं तब तक देशी भाषाओं के दैनिक पत्र उतनी शीघ्रता से और उतनी ताजी खबरें पाठकों तक नहीं पहुँचा सकेंगे, जितनी अँगरेजी दैनिक पहुँचाते हैं। एक और बड़ी असुविधा यह है कि देशी और विदेशी समाजारों के तार अँगरेजी भाषा में आते हैं। अँगरेजी पत्र उन्हें सीधे प्रेम में कंपोजीटरों के पास भेज देते हैं, परंतु देशी भाषा के पत्रों को उनका अनुवाद करना पड़ता है। रिपोर्ट लेने में भी देशी भाषाओं में उतनी उन्नति नहीं हुई जितनी अँगरेजी में हुई है; अतः रिपोर्ट भी अँगरेजी में लेकर उसका अनुवाद करना पड़ता है। मैं इन बातों पर इसलिये विशेष जोर दे रहा हूँ कि अँगरेजी के पत्र भारत के जन-साधारण की समाचार-तृष्णा, मत-तृष्णा और ज्ञान-तृष्णा को कभी संतुष्ट नहीं कर सकते; क्योंकि भारत के सबा दो करोड़ साल्हर लोगों में अँगरेजी जाननेवालों की संख्या केवल ढाई लाख या एक-दशांश ही है। जब भारत में प्रारम्भिक शिक्षा अनिवार्य हो जाएगी तब देशी भाषाओं के पढ़े-लिखे और अँगरेजी पढ़े-लिखे की संख्याओं का यह अंतर घटने के स्थान में कहीं अधिक बढ़ जायगा। अतएव भारत में पत्रकार-कला के विकास के लिये हमें देशी भाषाओं के पत्रों पर ही निर्भर करना पड़ेगा।

हिंदी-भाषा-भाषियों की संख्या देश में सबसे अधिक है, इस कारण से भविष्य में पत्रकारों के लिये सबसे बड़ा क्षेत्र हिंदी ही में है।





## हिंदुस्तानी का सबसे प्राचीन व्याकरण

डॉक्टर मुनीतिकुमार चट्टोपाध्याय, एम॰ ए॰ (कलकत्ता), डी० लिट० (लंडन)

देश-भाषा का व्याकरण लिखना भारतवर्ष में कुछ नई बात नहीं। ज्ञापि पाणिनि ने जब संस्कृत का व्याकरण बनाया तब उन्होंने संस्कृत को देश-भाषा में ही लिया था। अष्टाध्यायी में संस्कृत का नाम 'लौकिक' ही बताया गया है। इसके परवर्ती काल में प्राकृतों के कई व्याकरण रचे गए, अपभ्रंश की भी आलोचना हुई; इधर संस्कृत ने प्राचीन होने के कारण 'लौकिक' पदवी से 'देव-भाषा' की पदवी पाई, उधर संस्कृत के सिवा और भाषाओं को ही देश-भाषा या चालू बोली समझकर लोगों ने व्याकरणों का सदाचार लेकर इनकी चर्चा की। पर प्राकृतोत्तर युग में पंडितों में देश-भाषा का आदर कम होता गया, यहाँ तक कि विद्वत्समाज में देश-भाषा की चर्चा करने की आवश्यकता भी किसी के प्रनीत नहीं हुई। मुसलमानों के आक्रमण से प्राचीन विद्या के संरचनाएँ में ही पंडित लोग इतने व्यस्त थे कि देश की चालू बोलियों पर नजर ढालने का किसी को अवसर ही न था। संस्कृत और कहीं-कहीं प्राकृत के पठन-पाठन के लिये नए व्याकरण लिखे गए, सैकड़ों टोका-टिप्पणियाँ बनीं; पर किसी विद्वान् ने पूर्वी, ब्रज, छिंगल, गुजराती, मराठी, मैथिल, बँगला, ओडिया आदि भाषाएँ सिखाने का प्रयत्न नहीं किया—मातृभाषा के विषय में अपने सहज तथा साधारण ज्ञान को ही मातृभाषा में कवितादि रचना के लिये लोग काफी समझते थे।

मुसलमान-युग में भारतवर्ष की चालू बोलियों पर विदेशी लोगों ने सर्वप्रथम हृषि ढाली। तुर्की और फारसी बोलनेवाले विदेशी मुसलमानों को आहिस्ता-आहिस्ता हिंदुस्तानी बनाना पड़ना, उत्तर-भारत में इन्हें दोनीन पीढ़ियों में ही हिंदूवी या हिंदी को मातृभाषा के रूप में स्वीकृत करना पड़ा। तुर्की या फारसी भाषा बोलनेवाले विजेता मुसलमान देशवासियों से मिलने लगे। उनकी औलादों की नसों में हिंदुओं का खून बहा। बहुत-से हिंदू मुसलमान बने। मुसलमान होते हुए भी उनके रोम-रोम में हिंदू-पन विराजमान था। इन मिश्रित मुसलमानों में जो शिक्षित तथा कौनूहलप्रिय थे और जिनमें इस्लामी छटरपन नहीं था, वे फारसी और अरबी की तालीम खतम करके अपने बतन को हिंदू-स्कृति से आकृष्ट हुए। ऐसे ही विदेशी खानदानों में अमीर खुसरो, अकबर, फैजी, अबुल फजल, खानखाना अब्दुर्रहीम

## हिंदुस्तानी का सबसे प्राचीन व्याकरण

और कारा शेकेह की पैदाइश हुई। भारतीय मुसलमान भी अपनी जातीय संस्कृति से बिल्कुल नहीं हुए। इन दोनों किसी के आदमियों में भाषा-साहित्य का आदर हुआ, भाषा सीखने का आभास दिलाई दिया, और इन्हीं की चेष्टा तथा इन्हीं के उत्साह से मुगल-युग में भारतीय देश-भाषा के दो-एक व्याकरण बने। मेरे मित्र, शांतिनिकेन-विश्वभारती के फारसी तथा उर्दू के अध्यापक, मौलवी जियाज़हेन साहब को किसी भारतीय मुसलमान विद्वान् ने फारसी में लिखे हुए ब्रजभाषा के एक व्याकरण तथा ब्रजभाषा-काव्य एवं अलंकार-विषयक प्रथ का पता बताया, जो औरंगजेब बादशाह के शासन-काल में रचा गया था। आप इस समय इस पुस्तक को प्रकाशित करने का प्रबंध कर रहे हैं। पुस्तक निकलने से हमें इसी की भत्रहबीं सदी के अंतिम भाग के फारसी-दाँ मुसलमानों के व्यवहार के लिये लिखी हुई भाषा-विज्ञान की एक अच्छी पुस्तक मिलेगी, जिसमें दिए हुए ब्रजभाषा के व्याकरण को हम हिंदी के एक विशिष्ट रूप का सबसे प्राचीन व्याकरण कह सकते हैं।

ब्रजभाषा तथा साहित्य-विषयक फारसी में लिखी हुई इस पुस्तक का रचना-काल हम नहीं जानते हैं। लेखक ने अपनी किताब में सिर्फ़ इतना ही कहा है कि औरंगजेब बादशाह के जमाने में यह पुस्तक रची गई। समय शायद सत्रहबीं शताब्दी का अंतिम चरण होगा। पर इसी समय के एक योरोपियन की लिखी हुई हिंदुस्तानी—खड़ी खोली—के व्याकरण की एक पुस्तक हमारे समझ है, जो हिंदुस्तानी का सबसे प्राचीन व्याकरण है। ऐसी पुस्तक का विवेचन हिंदी-संसार के लिये कौतूहलोहीपक होगा।

सन् १८९५ के जनवरी महीने में इटली के रोम नगर की Reale Accademia dei Lincei समा में इटली-देशीय पंडित 'सिबोर एमिल्यो तेस्सा' (Signor Emilio Teza) ने इस व्याकरण पर आधुनिक विद्वान्नंडली का ध्यान आकृष्ट किया था। भारतीय भाषातन्त्र के आलोचकों के अप्रती सर जार्ज अब्राहम मियर्सन ने तदनंतर भारतवर्ष में इस पुस्तक को बात सुनाई। अपने विराद् प्रथ 'Linguistic Survey of India' के हिंदो-विषयक खंड में मियर्सन साहब ने इस व्याकरण का एक छोटा-सा वर्णन और इसके लेखक का कुछ परिचय भी दिया है (L. S. I., Vol. IX, Part I, पृष्ठ ६८)।

उपर्युक्त वर्णन पढ़ने से ऐसा प्रतीत होता है कि सिबोरनेस्सा और मियर्सन साहब—इन दोनों महोदयों—ने मूल पुस्तक का अवलोकन नहीं किया। पुस्तक तो 'जोहन जोशुआ केटेलेर' (Johan Joshua Ketelaer) की लिखी हुई थी; पर प्रकाशित की गई थी हालैंड के लाइडन (Leyden) नगर से सन् १७४३ ईसवी में 'दावीद मिल् वा मिल्लिउस्' (David Mill या Millius) नामक एक पंडित द्वारा। 'केटेलेर' हालैंड की ईस्ट इंडियन कंपनी के एलची थे और उन्हें सूरत से दिल्ली, आगरा और लाहौर आना पड़ा था। मियर्सन साहब का अनुमान है कि सन् १७१५ ईसवी के करीब केटेलेर ने अपना व्याकरण रचा होगा।

इंगलैंड में अवस्थान करते समय दावीद मिल् या मिल्लिउस् द्वारा प्रकाशित केटेलेर की इस दुष्प्राप्य व्याकरण-पुस्तक की एक प्रति मेरे हाथ आई। मैंने उसे एक पुरानी पुस्तकों की दूकान से खरीदा। यह पुस्तक लैटिन में है और इसमें इस्लाम तथा यहूदी धर्मों के विषय में कई प्रबन्धों के साथ-साथ लैटिन में केटेलेर का हिंदुस्तानी व्याकरण, फारसी व्याकरण, लैटिन-हिंदुस्तानी-फारसी-धातुपाठ, लैटिन-हिंदुस्तानी-फारसी-अरबी-शब्दकोष, तथा हिंदुस्तानी के समोक्तचारणमुक्त कुछ शब्दों

## द्वितीय-अभिनन्दन श्रृंग

का संग्रह आदि बातें दी हुई हैं। पुस्तक-प्रकाशक मिल् ने अपनी भूमिका में लिखा है कि केटेलेर की पुस्तकें हालैंड की भाषा—डच—में थीं, जिनका स्वयं उन्होंने (मिल् ने) लैटिन में अनुवाद किया। मिल् अरबी, हिन्दू आदि प्राच्य भाषाओं के पंडित थे, और हालैंड की उत्तरेंट् (Utrecht) नगरी के विश्वविद्यालय में प्राच्य भाषाओं के अध्यापक थे।

हालैंड के लाइब्रन नगर में 'कर्न इंस्टीट्यूट' (Kern Institute) नामक एक नवीन सभा है। वह भारत तथा बृहत्तर भारत की संस्कृति की आलोचना के लिये स्थापित की गई है। उसके मुख्य अधिष्ठाता स्वामधन्य पंडित 'डाक्टर फोगल' (Dr. J. Ph. Vogel) ने अपने औदार्य से स्वयं हमें एक पत्र लिखकर केटेलेर के व्याकरण के विषय में बहुत-कुछ तथ्य बताए हैं। उनसे पता चलता है कि केटेलेर ने हिंदुस्तानी और फारसी दोनों भाषाओं के व्याकरण डच भाषा में लिखे थे और इस मूल डच पुस्तक की एक नकल 'इसाक फान दर हूफे' (Isaac van der Hoeve) नामक एक हालैंडीय ने सन् १६९८ ईसवी में लखनऊ में की थी। यह नकल आज-कल हालैंड के हेंग (Hague) नगर के पुराने राजकीय पत्रों के संग्रहालय में संरक्षित है, और मिल् ने शायद इसी प्रति से अपना लैटिन उल्था किया था।

अब मैं इस पुस्तक का कुछ परिचय दूँगा। यह व्याकरण सचमुच एक छोटी पुस्तक है। हिंदुस्तानी पद्धतिका के कुछ सूत्रमात्र उदाहरण के साथ इसमें दिए गए हैं। ४५५ पृष्ठ से ४८८ पृष्ठ तक, इन बत्तीस पन्नों में ही, कुल व्याकरण आ गया है। आज-कल इतनी छोटी पुस्तक काफी नहीं समझी जाएगी।

पुस्तक आद्यंत रोमन लिपि में छपी है—हिंदुस्तानी शब्द रोमन ही में दिए गए हैं। केटेलेर की मातृभाषा जर्मन थी; पर उसने यह पुस्तक डच भाषा में—विशेषतया डच लोगों के लिये ही—लिखी थी; इसलिये रोमन वर्णों के मुख्यतः डच उच्चारण ही इसमें व्यवहृत हुए हैं। डच भाषा में हमारे परिचित रोमन अक्षरों के उच्चारण में कुछ विशेषता आ जाती है। पुस्तक के प्रथम पैराग्राफ में ग्रंथकार ने Akār Nágari या नागराक्षर के संबंध में कुछ विचार किया है। ग्रंथकार का कहना है कि ब्राह्मणों में एक प्रकार की पवित्र वर्णमाला का व्यवहार है जो विशेषतया Bhanaras (बनारस) या Kascha (काशी) के विद्यालय में पाई जाती है। साधारण अ-मुसलमान हिंदुस्तानियों में एक दूसरे प्रकार की वर्णमाला का प्रचलन है जो Akār Nágari 'अक्षर नागरी' कहलाती है। इस उक्त से ज्ञात होता है कि केटेलेर साहब ने गलती सं संस्कृत को भाषा न समझकर लिपि-रूप से ही उस पर विचार किया था। ब्राह्मणों में व्यवहृत प्राचोनतम लिपि का नाम उन्होंने 'देवनागर' बताया है। उन्होंने यह भी लिखा है कि महाराष्ट्रीय ब्राह्मणों में देवनागरी अक्षर 'बालबंधु' नाम सं प्रचलित हैं। तंगुती या प्राचीन तथा आधुनिक तिब्बती और मंगोल-जाति की वर्णमालाओं के साथ हिंदुस्तान के हिंदुओं की वर्णमाला बराबरी रखती है। मुसलमानों में फारसी अक्षर प्रचलित हैं। उनका कथन है कि हिंदुस्तानी भाषा दो प्रकार की है—एक Padtanica (पटनाई), जो Paithana (पटना) शहर के नाम से विदित है, और दूसरी Daknica (दखनी) अर्थात् 'Dhakan', 'Dhakan' या दखन (दक्षिण ?) प्रदेश की।

पुस्तक में वर्णमाला के पाँच चित्र दिए गए हैं—प्रथम में नागरी अक्षर (Akār Nágari) नाम से और द्वितीय में 'देवनागरम्' (Devanagaram) और 'बालबंधु' (Balabandu) नाम से। ऐसे ही तीन

## हिंदुस्तानी का सबसे प्राचीन व्याकरण

दफे नागरी वर्णमाला दी गई है। तृतीय चित्र में प्राचीन और नवीन तिब्बती अक्षर तथा मंगोल अक्षर हैं। इन तीनों चित्रों के अक्षर बहुत सराब हैं। चतुर्थ चित्र में 'ब्राह्मण वर्णमाला' (Alphabetum Brahm) नाम से फिर देवनागर-वर्णमाला, और पंचम चित्र में बँगला-वर्णमाला हैं। इन दोनों चित्रों को लिपियाँ बड़ी ही सुंदर हैं। ये अतिम दोनों चित्र बंगल से मिले हैं; क्योंकि इनमें वर्णों के साथ-साथ रोमन अक्षरों में जो उच्चारण दिए गए हैं वे बंगलियों के उच्चारण के अनुसार हैं (जैसे 'ङ' वर्ण का नाम दिया है oua—बँगला नाम 'उबौ'; 'ଘ'=iha—अर्थात् ia, बँगला नाम 'इयौ'; 'া' =ana=बँगला 'আনো'; 'শ, ষ, স' =sha, sa, sa; यदि हिन्दी के अनुसार होता तो sha, kha, sa लिखा जाता; '়' =kha, बँगला 'খ্য' )। प्रथम चित्र में अक्षरों के नीचे संख्याचिह्न दिए हैं, और इन संख्याओं के अनुसार पुस्तक में अक्षरों के उच्चारण छपे हैं। द्वितीय चित्र में 'देवनागरी' और 'बालबंधु' अक्षरों के साथ-साथ रोमन अक्षरों में उच्चारण लिखे हैं। प्रथम और द्वितीय चित्र में जो तीन दफे देवनागरी अक्षर लिखे हैं, उनके रोमन प्रत्यक्षरीकरण (Roman transliteration) में बहुत-कुछ अंतर है। इससे प्रकट होता है कि प्रथक्षार या प्रकाशक ने विभिन्न स्थानों से सोच्चारण नागरी लिपि संग्रह की है।

पुस्तक में नागरी अक्षरों के प्रत्यक्षर इस प्रकार दिए हैं—अः=ang, अः=gha; क=ka, ख (=ख) ka, ग=ka, घ=dgja, ङ=nia; च=tgja, छ=tscha, ज=dhe, फ=dgja, ब=nia; ट=tha, ठ=tscha, ढ=dha, ढ़=dhgja, ण=nrha; त=ta, थ=tha, द=dha, ध=dh, न=na, प=pa, फ=p'ha, ब=ba, भ=bham, म=ma; य=ja, र=ra, ल=la, व=wa, श=sjang, ष=k'cho (अर्थात् 'ख'), स=ssa, ह=ha, ल=lang, त्त=k'cha. ।

आज से ढाई सौ साल पहले जिन बेचारे योरोपीय लोगों ने नागरी अक्षरों की आवाज कान से सुनकर उन्हें अपनो लिपि में प्रकट करने की चेष्टा की थी, वे कैसो आफत में फँसे, यह ऊपर के तीन-चार प्रत्यक्षरीकरण से प्रकट होती है। सामान्य से लेखक ने हिंदी-शब्दों का इस प्रकार का 'स्पेलिंग' केवल आरभ में अक्षरों में ही व्यवहृत किया है। व्याकरण में सरल रोमन स्पेलिंग ही काम में लाया गया है, नहीं तो व्याकरण के हिंदी-शब्दों को पढ़ना लोहे के चने चबाना हो जाता। अस्तु, हिंदुस्तानी उच्चारण के विषय में प्रस्तक में कछु उपदेश नहीं दिया गया है। शब्द-रूप इस प्रकार दिए गए हैं—

Reetha रेठा शब्द

Nominativus—beetha बैठा—beethe बैठे

Genitivus—beetha ka बेटा का—beethon ka बेटों का

Dative—beetha kon—बेटा कों—beethon kon बेटों कों

Accusativus—beetha kon—"—"—"—"—"

Vocativus — E. *beetha* भे बेत्हा — E. *beethe* भे बेत्हे

Ablativus—beatha sa भेदा से—beetha sa भेदा से

## द्विवेशी-आभिनन्दन ग्रंथ

### Boedia बुदिया शब्द

- N. boedia बुदिया—boedien बुदियें  
 G. boedia ka बुदिया का—boedion ka बुदियों का  
 D. boedia kon बुदिया कों—boedion kon बुदियों कों  
 Acc. boedia kon—" — " — "  
 Voc. E boedia ए बुदिया—E boedien ए बुदियें  
 Abl. boedia se बुदिया से—boedion se बुदियों से

### Admi आदमी शब्द

- admi आदमी—admion आदमीओं (आदमियों ?)  
 admi ka, ke आदमी का, के—admion ka आदमीओं का  
 admi kon आदमी कों—admion kon आदमीओं कों  
 e admi ए आदमी—e admion ए आदमीओं  
 admi se आदमी से—admion se आदमीओं से

और शब्द—beethi बेटी, बहुवचन में beetia बेटिया (बेटियाँ ?); aandhoe आँडू (बैल), बहुवचन में aandhoeon आँडूओं; dsjoeroe जोरू, बहुवचन dsjoeroeon जोरूओं; baab बाप, बहुवचन baabe बापे; ank आँख, बहुवचन anke आँखे (आँखें ?)—इत्यादि।

शब्द-रूप में कर्तृकारक और कर्तृकारक के सिथा अन्य कारकों के प्रतिपदिक में पार्यक्य नहीं विस्तारा गया है। ‘का, के, को’ का भेद कुछ नहीं बताया है। सर्वनाम शब्दों के रूप इस प्रकार विस्तार गये हैं—

- |   |   |
|---|---|
| N. me मैं—ham हम                        | N. toe तू—tom तोम्=तुम                  |
| G. meere मेरे—apre अपरे (=अपणे ? अपने)  | G. teera तेरे—tommare तोम्मारे=तुम्हारे |
| D. mukon मुकों, मोकों—hamkon हमकों      | D. teere kon तेरे कों—tomkon तुमकों     |
| Ac. meera मेरा—haminare हमारे           | Ac. teera तेरा—tommare=तुम्हारे         |
| V. e me ऐ मैं—e ham ऐ हम                | V. e toe ऐ तू—e tom ऐ तुम               |
| Ab. mese मैंसे (मोसे, मुझसे)—hamse हमसे | Ab. tocese तू मे—tomse तुमसे !          |

सर्वनाम के उत्तम और मध्यम पुरुष के कर्मकारक के रूप ‘मुझे’ और ‘तुम्हे’ कर्मवाच्य क्रियापद के विवेचन में लाए गए हैं।

- |                                 |                           |
|---------------------------------|---------------------------|
| N. whe वह—inne इन (इन्हें ?)    | Ac. whe वह—inneka इनका    |
| G. isscka इसका—inneke इनके      | V. e whe ऐ वह—e inne ऐ इन |
| D. issekron इसकों—innekon इनकों | Ab. isse इससे—innee इनसे  |

## हिंदुस्तानी का सबसे प्राचीन व्याकरण

प्रश्नसूचक सर्वनाम भी दिए गए हैं। kja क्या; kjon, kon क्यों, कौन—ये दोनों व्यावधाचक उत्तर दिए गए हैं। प्रश्नसूचक सर्वनाम के प्रयोग इस प्रकार हैं—

kon he कौन है	kja tsjeyte क्या चाहता
kon he oeder कौन है उधर	kjon ney क्यों नहीं
kon dourte कौन दौड़ता	kis waste किस बास्ते
kon bolte कौन बोलता	kjon क्यों (=कैसे)
kja ghabber क्या खबर	kitte कित्ता (=कितना)

सर्वनाम घट्ठी विभक्ति से संबद्ध पद जीलिंग होने से घट्ठी विभक्ति में जो 'ई' प्रत्यय आता है उसका यह उदाहरण दिया है—Meera baab मेरा बाप, teere baab तेरे (=तेरा) बाप; meeri maa मेरी माँ, teeri maa तेरी माँ; hammare bhay हमारा भाई; tommari bhen तुम्हारे बहन; apre gorra अपणे बोड़ा; apre maal अपणे भाल।

उत्तम और मध्यम पुरुष के सर्वनामों में 'गैरवे बहुवचनम्' सूत्र के अनुसार, अर्थात् आदर प्रदर्शित करने के लिये, जो एकवचन के स्थान में बहुवचन का व्यवहार किया जाता है, उसके रूप इस प्रकार दिए गए हैं—ham हम = nos etiam ego 'हम तथा मैं' दोनों अर्थ में; तद्वत् tom तुम = एकवचन (आदर) तथा बहुवचन; तैसे ही hammare, tommare—एकवचन तथा बहुवचन में। पुनः Toe, Tom 'तू, तुम' का पार्थक्य इस प्रकार बताया है—Tom saheb hai तुम साहब है, tom meera saheb he तुम मेरा साहब है; Toe tsjaker he तू चाकर है; Toe meera goelam he तू मेरा गुलाम है।

नवर्थक अगुणा में क्रियापद के साथ mat 'मत' अव्यय का प्रयोग दिखाया है—mat dsjauw मत् जाओ; mat kauw मत् खाओ; doure mat दौड़े मत्; koo mat कहो मत्; sooë mat सोए मत्।

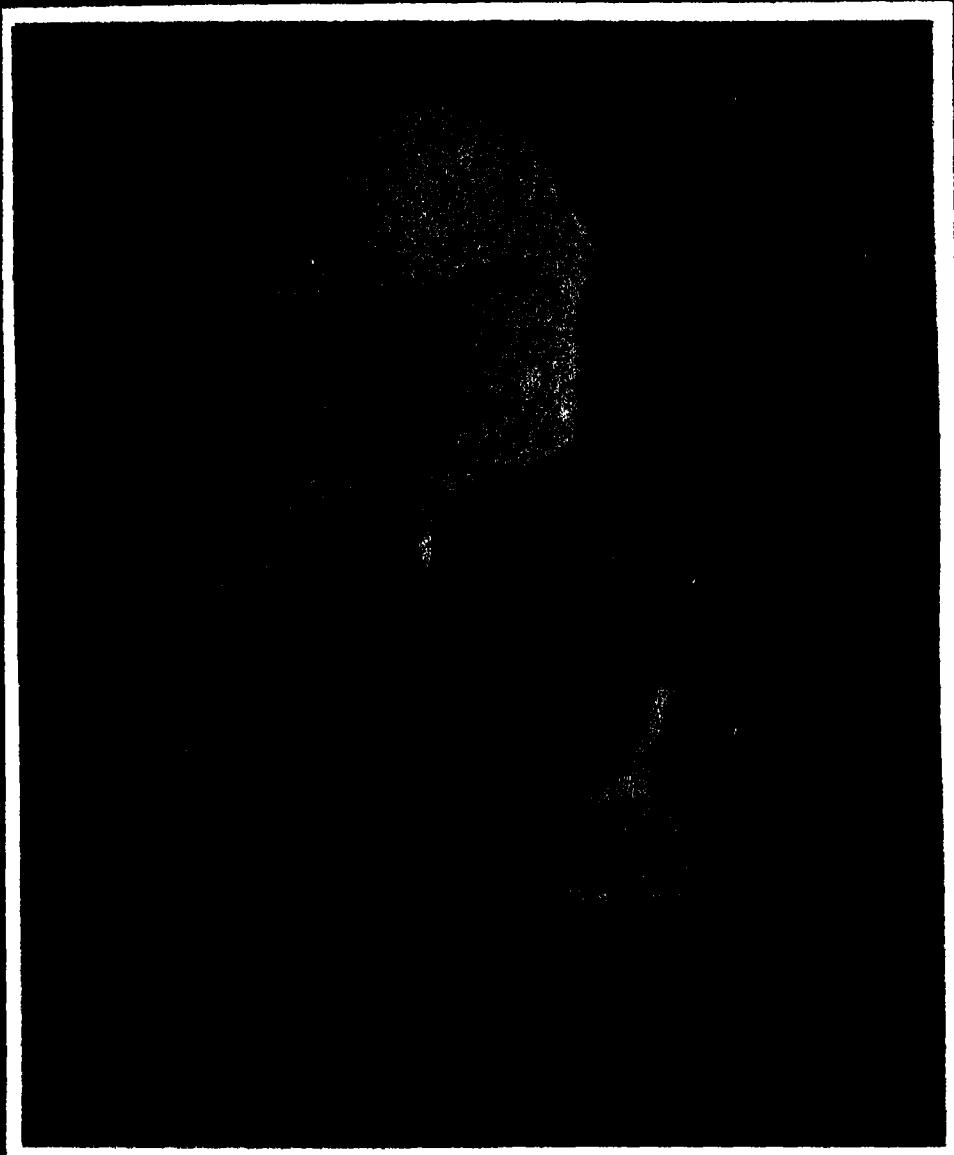
इस प्रकार सर्वनाम-पर्व समाप्त करके, ग्रंथकार ने ie, je 'ई' तद्वित के संयोग से विशेषण शब्द किस रोति से भावधाचक विशेष्य बन जाते हैं उसके उदाहरण दिए हैं—

Ghoeb खूब—Ghoebje खूबी	Sorauwer जोरावर—Sorauwerien जोरावरी
Gosse गुस्सा—Gossie गुस्सी	Tsjenga चंगा—Tsjengäie चंगाई
Duwanna दिवाना—Duwannie दिवानी	Sacht सख्त—Sachtie सख्ती
Alla अज्ञाह—Allahie अज्ञाही	

इसके बाद विशेषण-पर्याय हैं। पहले ही तारतम्य का विचार लिखा है—issoe 'इससू' (=इससो, इससे); और sabsoe 'सबसू' प्रयोग द्वारा कैसे हिंदुस्तानी का काम चलता, यह दिखाया है—kalla काला, issoe kalla इससू काला; gerra गहरा, issoe gerra इससू गहरा; karwa करुणा, issoe karwa इससू करुणा; moetha, issoe moetha मोटा, इससू मोटा;

Sabsoe ghoeb सबसू खूब, sabsoe kerwa सबसू करुणा; इत्यादि।





## हिंदुस्तानी का सबसे प्राचीन व्याकरण

[७] Imperativus (अनुशः)

Toe ro तू रह, Tom roe तुम रहो (?)

इसी प्रकार karna 'करना' धातु के संपूर्ण रूप दिए हैं—

[८] Infinitivus (असमापिका किया)

Hoea हुआ, Hooe होइ (=हो ? हुए ?)

Præsens (वर्तमान)—Kartue करता, बहुवचन karte करते;

Imperfectum—Karta tha करता था, karte the करते थे;

Perfectum—Kar tsjoekæ कर चुका, kar tsjoeka कर चुके;

Perfectum Secundum—Kia किया, बहुवचन में kie किए (कर्त्तरि प्रयोग माना गया है, अर्थात् क्रियापद कर्ता के अनुसार बदलता है, कर्म के अनुसार नहीं)।

Plusquam Perfectum— kia tha किया था, kie the किए थे।

Futurum—karonga करँगा, karonge करँगे।

Futurum Secundum—karregaa करेगा, karrige करीगे।

(ये दोनों प्रकार के भविष्यत् काल कैसे दिए गए हैं, इसका पता नहीं चलता—संभवतः लेखक की भूल से ऐसा हुआ है)।

Imperativus—Toe karro तू करो, Tom karre तुम करें।

Infinitivus—karre करे, अथवा karne करने।

ऐसे ही और पाँच धातुओं के रूप भी प्रदर्शित किए गए हैं। यथा—

[१] खा धातु—kghattæ खाता, kghatte खाने; kghatta tha खाता था, kghatte the खाते थे; khoeya खाया=खाया, khoeye खूए=खाए। दो प्रकार के भविष्यत्—Khaoungæ खाऊँगा, Khaunge खाऊँगे; तथा khavigæ खाविगा, khavigé खाविगे। अनुशः—Toe, Tom kau तू, तुम खाओ।

[२] पी धातु—piethæ पीता, piethæ पीने; pice tha पिए था, pie the पिए थे (गलती से ऐसा छपा है, असल में—pieta tha पीता था, piete the पीते थे—होना चाहिए।) pica पिया, pie पिए; pice tha पिए था =पिया था, pie the पिए थे; भविष्यत् pieonga पीऊँगा, pieonge पीऊँगे। (इस धातु में तथा इसके बाद 'गा' धातु तथा 'हँस' धातु के रूपों में भविष्यत् एक ही प्रकार का माना गया है)।

[३] गाना धातु—(gauna गावना धातु)=gauta गावता, gaija गाइया (गाया), Me gauta tha tajoeka मैं गावता था चुका; gauonga गावेंगा; Toe gan तू गाव; gauwena गावना—इत्यादि।

[४] 'हँस' धातु—haste हँसते; hasta tha हँसता था; hassæ, hasse हँसा, हँसे; hassonga हँसोंगा (हँसूंगा); इत्यादि।

इसके बाद पृष्ठ ४७४ पृष्ठ ४८५ तक क्रियापदों के अनेक प्रकार के रूप और प्रयोग विस्तार गये हैं। उष्ट्रात्-स्वरूप कुछ प्रयोग उद्भूत किए जाते हैं—Tad me kay tsjocke तद मैं खाय चुका; Me nimaa kar tjoekke मैं नमाज कर चुका; Me somsjoenge मैं समझाऊँगा; Me dsjievong मैं जीऊँगा; Me tsjets bol tsjoekkha tha मैं सच बोल चुका था; Me lerreghe=मैं लड़ेगा; Me kut kaye मैं कह

Latine	Hindust.	Perf.
Accuso	me ferriaat karte	دوا میکنم
Invideo	me bias karte	حسن میبرم
Pollicetor	me sey dete	اخت کردم
Facio	me karte	میکنم
Baiulo	me oethoute	مبرم
Torqueo	me charadi karte	مطببم
Bibo	me piece	منوشم
Postulo	me mangie	مطببم
Edo	me kanre katte	میخرم
Do	me diece	مینهم
Credo	me ituaar karte	جاویر میکنم
Ambulo	me dsjute	میراوس
Oculor	me tjoemte	میبوشم
Impero	me vermaute	میور مجم
Claudico	me lergeraute	می لذتم
Audio	me sunte	مشنوم
Possim	me djante	مینتونم
Spero	me doorte	میلوںم
Emo	me mool leete	میخرم
Lego	me siche	میخوازم
Vivo	me dsjicuwte	میزیم
Facio	me benate	میسازم
Molo	me piele	میماری کردم
Sumo	me liete	می جرم

Bel-

'ہندوستانی کا پ्राचीन ب্যاکرण' کا اک پ්‍රष्ठ

## हिंदू-अधिनंदन ग्रंथ

खाया (अतीत कर्त्तरि); Me dsjawaab dia tha मैं जवाब दिया था; Me lechte मैं लिखता; Me tsjop reonga मैं चुप रहूँगा; इत्यादि ।

कर्मबाच्य की क्रिया की आलोचना में सर्वनाम misjæ ‘मुझे’ और toesjæ ‘तुझे’ का प्रयोग दिखलाया गया है । यथा—

Misjæ peaar karte मुझे प्यार करते; Toesjæ pakkertaja तुझे पकड़ता है; तथा—Ikkon poslaute एक कों फुसलावते; Hamkon deelassa doete हमकों दिलासा देते; Tomkon dsjellaia तुमकों जलाया; Innekon doente इन्हेकों ढूँढ़ते; Sjad me kappra penne hœae जद मैं कपड़ा पहने हुआ; Sjad me moeae hœae जद मैं मूआ हुआ; Sjad toe eerre hœae जद तू सड़ा हुआ; Sjad whe bea karre hœae जद वह ब्याह करा हुआ; Sjad ham pokkare hœae जद हम पुकारे हुए; इत्यादि ।

ईसाई धर्म के कुछ उपदेश और विनय देकर (लैटिन मूल और हिंदुस्तानी अनुवाद, दोनों में) पुस्तक समाप्त की गई है । इन उपदेशों की भाषा भी देखने योग्य है—

Dsjoemmaka din tom jaet oor saaf racke,  
tsjæ din tom kam oor tommare gesmet  
karro, wasteke Saatme diu he Godda saheb  
tommare allaka, tad tom mat kam karro,  
tom oor tommare beetha, oor tommare  
beethi, oor tommare londi, oor tommare  
dsjanauwer, oor tommare moessaffer, we  
tommare derwaesjæ me he, waste tsjæ din  
me Godda asmaan, oor sjinnien benaie,  
derriauw oor sabke ender he, oor sustaie  
Saatme din, is waste Saheb saffa rackte, oor  
inne saat karte.

इस पुस्तक में दिया हुआ ईसा-मसीह की विल्यात प्रार्थना (Lord's Prayer) का अनुवाद इससे पहले ग्रियर्सन साहब की पुस्तक में प्रकाशित हो चुका है ।

केटेलेर का हिंदुस्तानी व्याकरण यहीं पर समाप्त होता है । व्याकरण के सूत्र नितांत संक्षिप्त हैं, पर थोड़ा-सा भाषाज्ञान प्राप्त करने के लिये काफी हैं । जो हिंदुस्तानों केटेलेर ने सोखी थी और जिसे उन्होंने दूसरों को सिखाने की केशिश की थी, उदाहरण और अनुवाद से स्पष्ट प्रतीत होता है कि वह शुद्ध खड़ी बोली नहीं, बाजार बोली है—और विशेषतया बंबई, सूरत आदि दक्षिणी भू-भाग के ढंग की बाजार विद्वानी है । थोड़ी सूखमता के साथ विचार करने से ही यह बात मालूम हो जाएगी । इसकी भाषा चाहे जैसी हो; परंतु खड़ी बोली के इतिहास की चर्चा करते समय इस व्याकरण की उपयोगिता को सभी विद्वान् स्वीकार करेंगे ।

जुम्मा का दिन तुम याद और साफ रखें, छे दिन तुम काम और तुम्हारे खेजमत करो, वास्ते कि सातमी दिन है खुदा साहब तुम्हारे अल्लाह का, तद तुम मत काम करो, तुम और तुम्हारे बंटा, और तुम्हारी बेटी, और तुम्हारी लौंदी, और तुम्हारे जनाबर, और तुम्हारे मुसाफर, वह तुम्हारे दरबाजा में है; वास्ते छे दिन में खुदा आसमान औ जमीं बनाया, दर्या और सबके अंदर है; और सुस्ताई सातमी दिन, इस वास्ते साहब साफा रखते, और इन्हें साथ करते ।

Niger	<i>kalla.</i>	Nigrior	<i>iffoe kalla.</i>
Vetus	<i>poeranne.</i>	Vetustior	<i>iffoe poeranne.</i>
Bonus	<i>ghueb.</i>	Melior	<i>iffoe ghoeb.</i>
Longus	<i>tamba.</i>	Longior	<i>iffoe tumba.</i>
Brevis	<i>tengna.</i>	Brevior	<i>iffoe tengna.</i>
Amarus	<i>karwa.</i>	Amarior	<i>iffoe karwa.</i>
Prope	<i>nasek.</i>	Propius	<i>iffoe nasek.</i>
Profundus	<i>gerra.</i>	Profundior	<i>iffoe gerra.</i>
Tenuis	<i>patla.</i>	Tenuior	<i>iffoe patla.</i>
Densus	<i>moetha.</i>	Densior	<i>iffoe moetha.</i>
Siccus	<i>sukka.</i>	Siccius	<i>iffoe sukka.</i>
Obscurus	<i>undeer.</i>	Obscurior	<i>iffoe undeer.</i>
Magnus	<i>barra.</i>	Major	<i>iffoe barra.</i>

Ex comparativis siunt superlativi, abiecto vocabulo *iffoe*, & præposito vocabulo *jabjoe*, exempli gratia.

Nigrior	<i>iffoe kalla.</i>	Nigerrimus	<i>jabjoe kalla.</i>
Vetustior	<i>iffoe poeranne.</i>	Vetustissimus	<i>jabjoe poeranne.</i>
Melior	<i>iffoe ghoeb.</i>	Optimus	<i>jabjoe ghoeb.</i>
Longior	<i>iffoe tumba.</i>	Longissimus	<i>jabjoe tumba.</i>
Brevior	<i>iffoe tengna.</i>	Brevillimus	<i>jabjoe tengna.</i>
Amarior	<i>iffoe karwa.</i>	Amarissimus	<i>jabjoe karwa.</i>

Adiectiva quedam oriuntur à suis substantivis, quando possessionem sive qualitatem denotant, postposito vocabulo *daar* vel *gaar*, exempli gratia.

Gosina	<i>peccatum.</i>	Gonnagaar	<i>peccator.</i>
Carres	<i>debitum.</i>	Carresdaar	<i>debitor.</i>
Darrie	<i>barba.</i>	Darriedaar	<i>barbatus.</i>
Tschockje	<i>vigilis.</i>	Tsiockjedaar	<i>vigil.</i>
Cir	<i>caput.</i>	Cirdaar	<i>caputinus.</i>
Nischian	<i>vexillum.</i>	Nischianberdaar	<i>vexillifer.</i>
Beeld	<i>terram effossum.</i>	Beeldaar	<i>terreffessor.</i>
Dsjemien	<i>terra.</i>	Dsjimidaar	<i>satrapa.</i>
Kesmet	<i>servitium.</i>	Kesmetdaar	<i>servus.</i>
Tanna	<i>pofis.</i>	Tannadaar	<i>caput pofis.</i>
Sonna	<i>aurum.</i>	Sonnaar	<i>saber aurarius.</i>

R.C.

‘हिदुस्तानी का प्राचीन व्याकरण’ का एक पृष्ठ

## हिंदुस्तानी का सबसे प्राचीन व्याकरण

हिंदुस्तानी व्याकरण के पीछे केटेलेर का फारसी व्याकरण मुद्रित है (पृष्ठ ४८८ से पृष्ठ ५०३ तक)। यह हिंदुस्तानी व्याकरण से भी संतुष्टि है, और इसमें फारसी शब्द सिर्फ़ फारसी हरकों में ही दिए गए हैं, रोमन में नहीं। तबनंतर फारसी व्याकरण के शेषांश में लैटिन, हिंदुस्तानी और फारसी के १३८ क्रियापद लिखे हैं। जैसे—

Amo.—me piaar karte (मैं प्यार करता)	ام پیار کرتا
Decipio.—me deggabasi karte (मैं दगवाजी करता)	گول بن
Bajulo.—me oethoute (मैं उठावता)	میپرم
Audio.—me sunte (मैं सुनता)	میشنوم
Facio.—me benate (मैं बनाता)	میسانم
Gusto.—me tsakte (मैं चखता)	میچشم
Pugno.—me koesti karte (मैं कुरती करता)	جدل داشتم
Prodo.—me tsjogglie karte (मैं चुगली करता)	خیانت میکنم
Mentior.—me djoet bolte (मैं झूठ बोलता)	روغ میکھوں
Laetor.—me ghossjaal he (मैं सुशाहाल हूँ)	شاد شدم

फिर लैटिन-हिंदुस्तानी-फारसी-अरबी का एक छोटा-सा शब्दकोष दिया है, जिसमें करीब ६२५ शब्द हैं (पृष्ठ ५१० से पृष्ठ ५८८ तक)। इस शब्दकोष के अरबी शब्दों पर कुछ टिप्पणियाँ दी गई हैं—पन्नों का आधे से अधिक भाग इसी में लग गया है—अरबी शब्दों के धातुओं के विभिन्न वजन के शब्द और अरबी बाइबिल में इन शब्दों का अवस्थान तथा हिन्दू प्रतिशब्द बताए गए हैं। इस शब्द-कोष के हिंदुस्तानी शब्द अलग छपाने के लायक हैं।

अंतिम तीन पृष्ठों में कुछ ऐसे हिंदुस्तानी शब्द दिए गए हैं जिनके उच्चारणों का अंतर बेचारे जर्मन और छच भाषी ग्रंथकार के कान पहचान न सके। जैसे—Baagl (बाग), Bhagh (बाघ), Bag (भाग), Kham (खाम, खंभा), Kaam (काम), Kam (कम), bhaar (बार = दरवाज़'), baare (बारह); haser (हाजिर), hazaar (हजार), aazaar (आजार), bizar (इजार), doo (दे), dhooe (धोय), hoea (हुआ), Koea (कूबा), noen (नून = नमक), oen (उन), Sjoor (जोर), soor (शोर), gullaab (गुलाब), Sjullab (जुलाब); इत्यादि।

मैं कृतज्ञता के साथ स्वीकार करता हूँ कि मेरे मिश्र श्रीयुत व्रजमोहनजी चर्मा (सहकारी संपादक 'विशाल भारत') ने इस प्रबंध की भाषा-संबंधी त्रुटियाँ संशोधित कर मुझे अनुशृणीत किया है।



# An Englishman's Stray Thoughts on Hindi Literature

Rev. Edwin Greaves

A foreigner's views of a literature may be of little value but may possibly not be altogether devoid of interest.

One is naturally tempted to turn one's mind to a comparison of English and Hindi literature but it is wise to resist the temptation, because the Englishman regards the two literatures from different standpoints. When I read English it is almost entirely for the sake of the *matter*, in reading Hindi my thought is largely engrossed in the *language*. Of course in neither case is the attention given exclusively to either the language or the matter but on one or other lies the main stress.

Other considerations also bear directly on the question. One's reading in English is, comparatively, wide, in Hindi it is very limited. Again, in English probably ninety-nine per cent of the books read are in prose, where practically no difficulty arises through the language, in studying Hindi literature the outstanding works are in poetry and demand no small labour on the part of the foreigner in his endeavour to thoroughly understand the meaning.

This opens up a question of general interest. Is it to the Englishman alone that the reading of the great Hindi works involves difficulty? The Ramayan of Tulsidas is widely known and widely read, even among the illiterate, but how far is each verse fully understood? Do the moderately educated always understand the exact meaning of each word and sentence? The fact of so many commentaries and paraphrases being published indicates a fairly clear answer to this question. Bihari Lal's *Satsai* is given a very exalted position in Hindi Literature but how many well educated Indians could give an exact paraphrase of each couplet? I have frequently been greatly surprised at the ineffective attempts of men who may be rightly regarded as Hindi scholars to elucidate the meaning of some of the dohas. The same may be said of much that Kabir has written. As a matter of fact

#### AN ENGLISHMAN'S STRAY THOUGHTS ON HINDI LITERATURE

many thoroughly educated Indians experience as much difficulty in understanding the exact meaning of each sentence in the great Hindi classics as Englishmen do in explaining the exact meaning and bearing of every sentence in Shakespeare or Browning.

In Hindi Literature there is much that is difficult by reason of the archaic language and involved construction (or want of construction) of the sentences, and in more modern literature on account of the lavish use of Sanskrit words.

In discussing Hindi Literature no severely restricted use of the word *literature* should be adopted. As the word *poetry* is allowed to cover all versification, much of which is certainly not true poetry, so Literature must be taken to cover all written compositions,—ancient and modern, prose and verse, history, biography, fiction, essays, dissertations on every subject,—whether they be so written as to justify a claim to be included in Literature, as connoisseurs would define the term, or are simply written or printed productions, however loose they may be as regards their grammar, syntax or style. In this broad sense articles in magazines and journalism must be granted a place. We must also include not only the writings which are in more or less pure Hindi, but bilingual productions which might more precisely be spoken of as Hindustani.

Adopting this broad meaning of Hindi Literature we find a vast field, from such works as Prithvi Raj Raso and Padamavata to the innumerable magazines and journals and papers and books which issue from the presses year by year.

No foreigner,—certainly not he who writes this,—can be so omniverous (should Sir George Grierson be excluded from this statement?) as to venture on generalisations covering the whole range of Hindi Literature. All the writer can do is to give some of the impressions that have come to him in his limited Hindi reading.

Prithvi Raj Raso must be accepted as a work worthy of a hard tussle but I confess its archaic language and style are beyond me and I have not attempted more than just to dip into it. Padamavata is undoubtedly a great book but the matter does not appeal greatly to me and in its language and style presents difficulties not easily surmounted. My enjoyment of its perusal was consequently *subdued*. The writer who has above any other appealed to me is Goswami Tulsidas, especially

### द्विवेदी-अभिनंदन प्रथ.

in his Ramcharitmanas or Ramayan. Some have given a higher place to Binaya Patrika. It may be an abler book from a purely literary standpoint but it lacks the freshness and *abandon* of the Ramayan. Here the dear saint revels in his subject. He settles down to tell out the whole story, leisurely, wholeheartedly, he wanders aside to deal with anything in any way related to his theme. He will not be hurried, there is no impatience as he deals with any matter which arises on the way, he maunders along as happy as a child gathering flowers from the hedges of a country lane. He responds to each detail which invites his attention and his mood and style conform to each. Does the sun shine brightly? His verses glitter and gleam; are there lowering clouds? You feel the weight of the atmosphere in his lines. What a wealth and rush of words and what ringing stanzas as he sweeps along to describe the battles. What tenderness and gentleness as he dwells on the sweet loyalties of Sita. What transport as he enlarges on the excellences of Ram and the devotion of Lakshman and Bharat. How deeply reverent and resplendent are his paeans of praise of God. What humour he manifests as he recounts the meeting with Parashuram. Has any Hindi poet ever reached the range and heights which we find in Tulsidas? You recognize that he is completely possessed by his subject and with a complete mastery of language and metre flows gloriously along his way; now the gentle ripple of a sylvan stream, now the stately sweep of a broad river, now the roar of a Niagara, now the mighty torrent rushes along sweeping everything before it. His canvas is covered with great figures, the details are filled in with delicate tracery. The picture is rich in colour, here beauty and grace, there uproar and horror. My own feeling is that not only does Tulsidas take the foremost place in Hindi Literature but that he stands head and shoulders above all other writers.

I am not in a position to write much about Surdas, but my feeling is something like what Carlyle once observed about an English writer,—“Flow on thou shining river.” The verses may be smooth and melodious but lack the *bite* and *nip* which are necessary to make works stand out as really great.

The writer has never been able to share the appreciation of Bihari Lal which so many Indians manifest. He may be a magician with words but has so little matter that is worth while. He is a remarkably clever manipulator of words

#### AN ENGLISHMAN'S STRAY THOUGHTS ON HINDI LITERATURE

but having said this you have said about all. Literature demands more than dexterity in the handling and arrangement of words. One is reminded of Sartor Resartus, you may admire the clothes but what about the man?

One of the hindrances to a fuller development of Hindi Literature in the past was the tendency for it to drift into grooves. At certain times and certain places certain lines of composition prevailed, it might be bardic or erotic, or become largely concentrated on the rules of literary composition. Sometimes it developed in rendering service to the Bhakti movement. Frequently translations and adaptations from Sanskrit works rather than original productions enlisted the energies of writers.

While verse practically monopolized the field it was inevitable that the bounds of literature should be restricted. Until the days of Lalluji Lal prose was not even in its infancy, a prose book was simply a *sport*. From his days, however, prose entered upon its career and its spread has greatly enlarged the field in many and outstanding ways. Literature is no longer a mere accessory and adornment of life, it is a means of imparting and disseminating knowledge, a veritable part of life. At the same time the instrument is not wholly subordinated to the ends for which it is used; it is very evident that beauty and power of language are not confined to poetry but play a distinctly important part in prose.

Raja Shiva Prasad, Bharatendu Harischandra and Raja Lakshman Sinha are outstanding figures at a very important stage of the development and are largely accountable for it. Pundit Mahabir Prasad Dwivedi also deserves very honourable mention. Not only did he contribute many works to literature but as Editor of the Saraswati he exercised a wide influence on other writers and gave a helpful impulse to the cause of literature. By the adoption of prose, Literature became capable of fulfilling its proper functions, not merely gratifying literary tastes but enlarging the domain of knowledge, developing the mind, and quickening many important impulses which make for a larger life.

The question of style as affected by language cannot be enlarged on. Two tendencies have had a long and severe struggle and it cannot be said that the conflict is absolutely over. On the one side there was a desire to preserve the purity of Hindi, and the adoption of many Sanskrit words (in their tatsama or tadbhava form). On the other a readiness to accept many Urdu words. Pundit Mahamahopadhyaya

### द्विवेदी-प्रसिन्दन प्रथ

Sudhakar Dvivedi took a brave stand during the discussion of this much vexed question. He advocated simplicity as the supreme end. Purism must go, it must be sacrificed to clearness of meaning for ordinary readers. Let the conveyance of the author's meaning be the dominant factor in the situation and the words selected which are most widely known and used regardless of their origin. Sanskrit words may be accepted but in limited measure and in their tadbhava forms; Urdu words and even English are not to be excluded but discriminately enlisted. The writer ventures to suggest that many modern authors would do wisely to follow these lines and not load their sentences with so many Sanskrit words which many of the ordinary readers do not understand.

Much has been done during recent years to settle many grammatical difficulties. It was necessary and is bearing fruit. The observance of the rules of Grammar, attention to Idiom and Syntax make for clearness and beauty. Slovenliness in these matters should be severely deprecated.

What is to be the future of *khari boli* verse? The demand for verses free from dialectical peculiarities seems reasonable but can the demand be met without sacrificing one of poetry's chief charms? It is perfectly evident that many specimens of *khari boli* verses that have been published have exhibited more loss than gain. It may be true that they have gained much in simplicity and clearness but what has happened to the music? Have not the poetry and melody suffered greatly? Without attempting to explain the reasons does not the fact stand out clearly that such verses are not to be compared for beauty with those of writers like Tulsidas and Surdas? *Khari boli* poetry is only in an experimental stage and its success is by no means assured.

The work of the Nagari Pracharini Sabha deserves special notice and in its history Babu Shyamsunderdas holds a foremost place. His zeal, his ability and untiring industry have been very pervasive. The scope of the Sabha's activities has been very wide. The publication of the Dictionary and Grammar, the collating and editing of many valuable Hindi works, the encouragement of authorship, the search for Hindi manuscripts, the Conferences and other enterprises have been highly important auxiliaries in the development of Hindi Literature.

Such presses as the Indian Press have greatly furthered the movement.

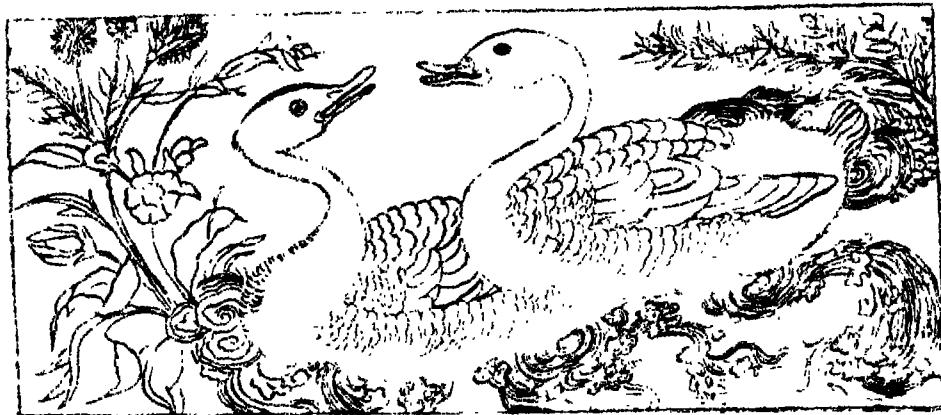
#### AN ENGLISHMAN'S STRAY THOUGHTS ON HINDI LITERATURE

It would be invidious to omit any word of appreciation of men who have written so ably and fully on Hindi Literature. The three volumes on the History of Hindi Literature by the three brothers, Pundits Ganesh, Shyama and Shukdeva Bihari Mishra is a book of great value and Shri Jagannath Prasad Sharma has given us a very useful work on the development of Hindi Prose. Babu Shyamsundardas in his numerous writings, especially in *Bhasha Vigyan* and *Sahityalochan*, and Pandit Mahabir Prasad Dvivedi in his many writings and others have rendered invaluable service to the cause.

The writer recognizes his limitations in writing on so large a subject, but he can claim a keen interest in it and associations with it extending over fifty years. He lived for many years in Benares and was an active member of the Nagari Pracharini Sabha. He enjoyed the acquaintance, and in some cases the friendship of leaders such as Babu Shyamsundardas, Pundit Ramnarayan Mishra, Pundit Mahamahopadhyaya Sudhakar, Pundit Shyambihari Mishra, Babu Radha Krishna Das, Shri Jagannath Das (Ratnakar), Lala Sita Ram and others. There have been great changes during the last fifty years and very substantial progress. The scope has been extended and advances made in many directions. Hindi Literature has an honourable past, is full of vitality to-day, and a future rich in promise and opportunity.

May its course be one of patient endeavour and glorious success.





## प्राचीन अरबी कविता

प्रोफेसर मुंशी महेशप्रसाद मौलवी आखिम फाजिल

अरब के लोग वर्तमान काल में भी लूट-मार कुछ कम नहीं किया करते। प्राचीन काल में तो वे लूट-खसूट और मार-काट के ऐसे प्रेमी थे कि उसके लिये कहा ही क्या जाय; पर उसी काल में इस बात के साथ ही साथ जो बहुत सबसे अधिक महस्त्वपूर्ण उनसे संबंध रखनेवाली थी, वह है उनको कविता जिसकी बदौलत अरब का प्राचीन इतिहास बहुत-कुछ सुरक्षित है; क्योंकि कविताओं के सिवा अन्य ऐसी सामग्री बहुत ही कम है जिससे प्राचीन अरब के इतिहास पर रोशनी पढ़ सकती है। अन्य भाषाओं के जिन कवियों ने किसी युद्ध का वर्णन किया है उनमें बहुत ही कम ऐसे हुए हैं जिन्होंने स्वयं युद्ध में वास्तविक भाग लिया है। पर अरबी भाषा में ऐसे कवियों की संख्या बहुत ही ज्यादा है जिन्होंने किसी युद्ध की जो चर्चा की है वह उनकी आप-जीती है। यही कारण है कि उनकी कविता मनुष्यों के जंगल में शेर की गँज़ है।

अनेक इतिहासवेत्ता इस बात से गहरत हैं कि हजरत मुहम्मद के जन्म से पूर्व अरब में 'उमर बिन हिंद' नाम का एक बड़ा बादशाह हुआ है। कहा जाता है कि एक दिन उसने अपने दरबारियों से पूछा—“क्या अरब में अब कोई ऐसा है जो मेरा लोहा न मानता हो और जिसकी माता को मेरी माता की आज्ञा का पालन करना स्वीकार न हो ?” उत्तर मिला—“केवल 'उमर बिन कलसूम' है जो तगलब-समुदाय का एक कवि है !” बादशाह ने कहा—“अच्छा, इस बात की परीक्षा की जाय।” कविवर उमर और उनकी माता आदर्स्यूर्क निमन्त्रित होकर आए। उनका बड़ा स्वागत हुआ। कविवर दरबार में रहे। उनकी माता और साथ की अन्य लियाँ महल में पहुँचीं। इधर-उधर की बातें हो रही थीं। इतने में बादशाह की माता ने कविवर की माता से, किसी बहुत की ओर सकेत करके, कहा—“मुझे वह जीज बढ़ाकर

## प्राचीन अरबी कविता

“हे देश !” कविवर की माता ने उत्तर दिया—“मनुष्य को अपना कार्य स्वयं करना चाहिए !” ऐसा सुनकर भी बाकशाह की माता ने फिर उस बस्तु को उठाकर देने के लिये कहा। इस पर कविवर की माता ने चीख मारकर कहा—“हाय ! मेरे तगलब-समुदाय का अपमान !” कविवर की माता के ये शब्द गूँजते हुए दरबार तक पहुँचे। कविवर ने निश्चित रूप से समझ लिया कि मेरी माता के साथ अवश्य कोई अपमान-जनक व्यवहार हुआ है। ऐसा विश्वास हो जाने पर कविवर ने उसी दम बाकशाह का सर छड़ा दिया, और स्वयं बचकर निकल आए। इसके पश्चात् बड़ा घोर युद्ध हुआ, जिसका वर्णन कविवर ने वहे जोरों के साथ किया है। यही उस कविता के कुछ पर्याप्त कार्य का अनुवाद दिया जाता है—“(१) ऐ हमारे संबोधित व्यक्ति अबू हिंद ! तू जल्दी न कर और हमें अवकाश दे कि तुम्हे सच्ची घटना बतावें। (२) हम अपने नेजों को शत्रुओं की छाती में उतारते हैं। वे नेजे उस समय सफेद होते हैं; पर जब वे लाल रंग के हो जाते हैं तब हम उन्हें निकालते हैं। (३) जब हम अपनी चक्षे किसी जाति की ओर ले जाते हैं तब वह जाति युद्ध के समय उस चक्षे का आटा बन जाती है। (४) जब तक शत्रु हमसे दूर रहते हैं, हम नेजा भारते हैं। जब हम पर शत्रु आकर ढूटते हैं तब हम तलबार भारते हैं। (५) बीरों की खोपड़ियाँ युद्धस्थल में ऐसी प्रतीत होती हैं मानों ऊंटों के बोक कँकरीसी भूमि में गिरे हुए हैं। (६) हम शत्रुओं के सरों को तलबारों से भीरते हैं और गर्दनों को काटते हैं—यही तक कि वे कट जाती हैं। (७) कोई हमारे साथ उजड़पन न करे, क्योंकि हम उजड़ के साथ बहुत ज्यादा उजड़पन करते हैं। (८) हमारा नेजा शत्रुओं ने पहले भी लक्षाया, पर वह लक्षा नहीं। (९) हम जिसको चाहते हैं, रोक देते हैं और जहाँ चाहते हैं, डेरा ढाल देते हैं।”

कविवर की जिस कविता के ये पद्धति हैं, वह पूरी कविता अरब में एक उत्तम कविता मानी गई थी। उसको सुनहरे अक्षरों में लिखकर मणि में काबा (मंदिर) की दोबार पर सटकाया गया था। बहुत-से लोगों ने तो उसे जबानी याद कर लिया था। पर कविवर के समुदाय के लोग तो उसे बहुत दिनों तक विशेष रूप से याद करते और गौरव के साथ अनेक अवसरों पर पढ़ते रहे।

अरब का सुप्रसिद्ध कवि ‘अंतरः’ दासी-पुत्र था; पर उसका पिता और स्वामी बड़ा कुलीन था—वह ‘अंतरः’ को पहले अपना पुत्र कहते लजाता था। एक बार जब ‘अंतरः’ ने अपने बुद्धि और बल का विशेष परिचय दिया तब पिता ने बहुत स्लेह प्रकट किया। बात यह हुई कि अरब के कई समुदायों ने मिलकर ‘अबस’-समुदायवालों पर आक्रमण किया, जिसमें ‘अंतरः’ का पिता भी था। आक्रमण करने-वालों ने अबसियों में से बहुतों को खूब मारा-पीटा और उनके ऊंट लूट ले चले। इस पर अबसियों ने कुछ लैयारी करके आक्रमण करनेवालों का पीछा किया और मार्ग में उनको जा पकड़ा। ‘अंतरः’ भी अपने पिता के संग पीछा करनेवालों के साथ ही गया था। लड़ाई के अवसर पर पिता ने ‘अंतरः’ से कहा—“अंतरः, लूप लड़ !” पुत्र ने उत्तर दिया—“दास को लड़ाई-भिड़ाई से क्या मतलब ? मैं तो दास हूँ, पशुओं को चराना और उनका दूध दुहना मेरा धर्म है !” पाप ने कहा—“तू अब दास न रहा। मैं तुम्हे स्वतंत्र करता हूँ !” यह सुनते ही ‘अंतरः’ ने ऐसे शौर्य का परिचय दिया कि अबसी भी दूंग रह गए और आक्रमण करनेवाले भी खूट का माल छोड़ जान बचाकर भागे। ‘अंतरः’ के इस प्रशंसनीय कार्य

से अवस-समुक्षायबालों को जब जीत हुई तब वाप की प्रसन्नता का कुछ ठिकाना ही न रहा। उसके हृदय में अपने शुरू-बीर धासी-पुष्ट के लिये इतना स्थान हो गया कि उसने 'अंतरः' को अपनी सारी संपत्ति का उत्तराधिकारी बना दिया।

इस घटना के पश्चात् भी 'अंतरः' ने अपने बुद्धि और पराक्रम का अपूर्व परिचय दिया। अरब में घुड़दौड़ की एक लड़ाई चालीस वर्षों तक चली थी। उसमें भी 'अंतरः' ने अल्लाह कीर्ति प्राप्त की थी। इस युद्धप्रिय कवि ने क्या खूब कहा है—“(१) मैं खूब तेज तलबार से मारन्काट करने को बहुत पसंद करता हूँ और सर फोड़ देनेवाले नेजों को हृदय से चाहता हूँ। (२) जिस समय मेरे सर पर आपदाओं के बाण बरस रहे हों उस समय यदि मान-मर्यादा के साथ मरना पड़े तो मेरा हृदय मृत्यु के प्यालों को ही प्रसन्नता-पूर्वक पीना पसंद करेगा। (३) जब नेजे आपस में टकराते हैं तब सेनाओं की मुठभेड़ और योद्धाओं को मृत्यु की ओर हाँफना मुझे बहुत ही भाता है। (४) घोड़ों की टापों से जो धूल रात्रि के समान आकाश-मंडल में छा जाती है, जिसके अधिकार में लोगों के सर उड़े फिरते हैं—यहाँ तक कि जगमगाते तारों के समान ढूटे पड़ते हैं, और जिसमें उज्ज्वल तलबारें घनघोर काली घटा में बिजली के समान चमकती हैं, उस धूल की अप्रच्छाया-तले तलबार चलाना और नेजाबाजी करना मुझे अति प्रिय है। (५) तेरे जान की सौगंद। अेष्टता, बहुपन, आदरणीय स्थान, कामनाओं की पूर्ति और उच्च पदों को प्राप्ति उस व्यक्ति के निमित्त हैं जो तलबारों की खटाखटी के समय शूर-सामंतों से हार्दिक धैर्य के साथ मुठभेड़ करता है और जो तलबार की धार से ऊंचे आकाश पर तारों से भी ऊपर स्थायी अेष्टता की नीच ढालता है। (६) जिस समय गंदुमी रंग के नेजे और तेज तलबारें परस्पर गुत्थमगुत्थ हों उस समय जो मनुष्य अपने नेजे को शत्रुओं के रक्ष से नहीं सीधता—खसी<sup>१</sup> नेजे को यथोचित प्रयोग में नहीं लाता—तलबार की धार से गर्दन को नहीं ढकाता, वह अपमानयुक्त निकृष्ट अवस्था में जीवन व्यतीत करेगा और यदि मरेगा तो कैर्ड रोनेवाली ल्ली उसके निमित्त असून बहाएगी। (७) साहस के ये गुण किसी नीच के हिस्से में नहीं आते, और विद्वत्ता के रहस्य किसी जड़ के संमुख प्रकट नहीं किए जाते। (८) जिस समय सेनाओं की धूल के सिवा कोई और सूरमा अस्त्रों के लिये पर्याप्त न था, उस समय भी मैं इन्हीं गुणों के सहारे प्रत्येक आपत्ति में सफल रहा। यह संभव है कि आकाश की बिजली चमके, पर वर्षा न हो; किंतु यह नहीं हो सकता कि मेरी तलबार की बिजली चमके और खूब न बरसावे।”

अब 'अंतरः' की उस सुप्रसिद्ध कविता के कुछ पदों का अनुवाद नीचे दिया जाता है, जो अपनी उत्तमता के कारण मक्का में काबा (मंदिर) की दीवार पर सुनहरे अद्दरों में लिखकर लटकाई गई थी। पूरी कविता में कई बातें हैं; पर यहाँ केवल शौर्य और शत्रुघ्नि से संबंध रखनेवाली बातें ही दी जा रही

१. खड़नेवाले और सर पर 'खोद' ( जोहे की सफेद टोपी ) पहने रहते थे, इस कारण सर अवस्थ ही पृथ्वी पर टूटकर गिरते हुए तारों के समान प्रसीद होंगे।

२. 'खसी' का संकेत अरब के 'खस' नगर की ओर है, यहाँ के नेजे बहुत अच्छे होते थे।

## प्राचीन अरबी कविता

हैं—“मैंने अनेक ऐसे बाँकेन्तिरछे जवानों को मार गिराया है जिनकी लियाँ अति सौंदर्य<sup>१</sup> के कारण अनाव-सिंगार की आवश्यकता नहीं रखती थीं। ऐसे रण-बाँकुरे जब मेरे भाले से घायल होकर गिरे तब उनके शरीर से रक्त निकलने को ध्वनि वैसी हो थी जैसो होठ कटे हुए व्यक्ति के सांस लेने से पैदा होती है।”

लड़ाई की कई किस्में हैं। बाण-विद्या को लड़ाई दूर से हुआ करती है। इसलिये कम से कम अरबों की हृष्टि में यह लड़ाई अधिक महस्त की नहीं मानी गई; बल्कि घोड़े पर चढ़कर नेजे और तलवार से लड़ना अधिक महस्त का युद्ध माना गया; क्योंकि इसमें शत्रुओं के आगे अथवा निकट होकर लड़ना पड़ता है—चोट खाने या मरने का अधिक भय हुआ करता है। अत्थु, एक कवि कहता है—“लोग युद्ध में सबसे आगे रहा करते हैं और भयभीत स्थान में अपने पग को ‘यमन’ को बनी हुई दुधारी तलवार से मिलाते हैं—अर्थात् जहाँ यमन की बनी हुई दुधारी तलवारों से मार-काट हो रही हो वहाँ भी उन्हें भय नहीं होता।” इसी प्रकार एक अन्य कवि का कथन है—“(१) जब हमारे शत्रु भोले बरसानेवाले बादलों के समान आए तो हम भी बाढ़ के समान चल निकले, और हम दोनों अपना-अपना बंदोबस्त करते थे<sup>२</sup>। (२) उन्होंने जब हमें देखा तब अपने सहायकों को पुकारा और हमने अपने सहायकों को नेजा और तलवार ठीक करने के लिये कहा। (३) जब हम कुछ निकट पहुँचे तब अपने ऊंट बैठा दिए और बाण चलाने लगे। (४) जब हमारे पास धनुष और बाण बाकी न रहे तब हम अपने शत्रुओं की ओर बढ़े और वे हमारी ओर बढ़े। (५) अंत में वे लोग दूटे हुए नेजे लेकर लौटे और हम ऐसी तलवारें लेकर लौटे जो गोठिल हो गई थीं। (६) उन लोगों ने ‘सईद’ नामक स्थान में व्यासे रहकर रात बिताई और हम घायलों के कारण वहाँ (युद्धस्थल में) पड़े रहे।” यहाँ नेजा के दूटने अथवा तलवारों के विषय में यह बात समस्त पूर्व और पश्चिम में विस्तृत है कि कवचधारी रणधीरों पर चलने के कारण वे गोठिल हो गई हैं।” अरब लोग किस प्रकार युद्ध में मरना अच्छा समझते थे और अपने मृतक का बदला लेना क्योंकि प्रशंसनीय कार्य समझते थे, इन बातों का अंदाजा बहुत-कुछ निम्नलिखित भावों से हो सकता है—“(१) हमारा कोई सरदार बिछौने पर पड़ा हुआ नहीं मरता, और हमारा कोई मनुष्य ऐसा नहीं है जो मारा गया हो और हमने उसका बदला न लिया हो। (२) हमारा रक्त तलवारों को धार पर नहता है, तलवारों को छोड़कर अन्यत्र कहीं नहीं।”

‘साधित बिन जाबिर’ नामक सुप्रसिद्ध अरबी कवि प्रायः ‘तावत शर’ के नाम से विस्तृत है। उसको शत्रुओं ने मार डाला। इस पर उसके भानजे ने शत्रुओं से बदला लुकाने की शपथ ली। इस्लाम धर्म के जन्म से पहले अरब लोग खूब मदिरा<sup>३</sup> पिया करते थे। निदान ऐसा प्रतीत

१. अरब के कुलीन लोग बड़े सुंदर होते हैं, अतः सौंदर्य से कुलीनता का परिचय मिलता है।
२. अरबी कविता में शत्रु को कहीं बोदा, कमज़ोर या हीन दशावासा कदापि नहीं दिखाया गया, क्योंकि यदि कोई इस प्रकार के शत्रु से युद्ध करके विजयी हुआ तो क्या हुआ।
३. मदिरा की प्रशंसा में बहुत-से अरबी पद्म मिलते हैं।

होता है कि कविवर के मानजे ने मदिरा-पान न करने की शपथ ली थी। इसी कारण उसने प्रतिशोध के विषय में जो कुछ कहा है उसमें मदिरा की अच्छी पहले है। देखिए—“(१) शपथ के कारण मेरे लिये मदिरा-पान बर्जित हो गया था। वह अब अवर्जित हो गया है। वास्तव में बहुत दिनों के बाद मदिरा अब अवर्जित रूप में मेरे निकट आई है। (२) हे उमर के पुत्र स्वाद! तू मुझे मदिरा पिला; क्योंकि मेरा शरीर मेरे मामा के पश्चात् दुर्बल हो गया है। (३) मेरे शत्रु 'हजैल' के मृतों पर 'विज्ञू' हँसता है और तू वहाँ पर भौदियों का शोर मचाते हुए देखेगा। (४) मुरदार बालनेवाले पह्ची प्रातःकाल ही इतना भोजन कर लेते हैं कि वे उनको (मेरे मारे हुए शत्रुओं की) लाशों के चारों ओर पग से ही फिरते हैं, उड़ नहीं सकते।” अरब में अपने सैन्य के एक मृतक के बदले में शत्रु-दल के बहुत-से आदमियों को मारना अत्युत्तम समझा जाता था; पर मृतक के घर-घरानेवालों अथवा संवधियों को कुछ देकर संतुष्ट कर देना भी गौरव की बात मानी जाती थी। इससे घातक-समुदाय को अपूर्व शक्ति का लोहा माना जाता था। एक कवि ने कहा है—“हमारे सर सफेद हैं, हमारी नसों में बराबर जोश रहता है, और हम उन घावों का इलाज स्वयं अपनी संपत्ति से किया करते हैं, जो हमारे हाथों की बदौलत हुआ करते हैं।” आवश्यकता पड़ने पर अत्याचार से पीड़ित लोगों की सहायता भी अरब लोगों में बीरता या गौरव की बात समझी जाती थी। एक ऐसे ही उदार समुदाय की प्रशंसा में एक कवि ने कहा है—“जब उनसे सहायता माँगी जाती है तब वे बुलानेवाले से कभी यह नहीं पूछा करते कि किस युद्ध अथवा स्थान के लिये वे बुलाए जा रहे हैं—अर्थात् वे तुरंत सहायक होते हैं।”

मनुष्य के हृदय पर जो चीजें अधिक प्रभाव डालनेवाली हुआ करती हैं, उन्हीं में शोकात्मक बातें भी हैं। निवान करुण रस की अरबी कविताएँ भी कुछ कम प्रभावशालिनी नहीं हैं। ‘मुहल्लहल’ नामी कवि ने—जिसको अरबी-साहित्य में वही पद प्राप्त है जो संस्कृत में आदिकवि बाल्मीकि को है—अपने भाई ‘कुलैब’ के शोक में कहा है, जिसे शत्रुओं ने मारा था—“(१) ऐ मेरे भाई कुलैब! मुझे समाचार मिला कि तेरी मृत्यु के पश्चात् वह (युद्ध की) अग्नि प्रज्वलित को गई और तेरे बाद सभा में बाद-विवाद भी हुआ। (२) प्रत्येक बड़े मामले में लोगों ने बात्तालाप किया। यदि तू उपस्थित होता तो लोग कहापि न बोल सकते। (३) यदि तू चाहे तो उन स्त्रियों को देख सकता है जो शोक का वस्त्र धारण किए हुई हैं और सर स्वेले हुए तेरे शोक में आती और मुँह पोट रही हैं। (४) प्रत्येक रोनेवाली तुझ पर रोती है। कुलीन स्त्रियाँ जो तेरे शोक में रो रही हैं, मैं उनको रोक नहीं सकता; मजबूर हूँ।”

करुणामयी बातों के लिये स्त्रियों का हृदय कैसा बना है, कहने की आवश्यकता नहीं। यही कारण है कि स्त्रियों के कहे हुए शोकोद्गारपूर्ण पद बड़े मर्मस्पर्शी हैं। स्त्री-मङ्गल के कविता-क्षेत्र में सबसे अधिक प्रसिद्धि ‘तुमाजिर’ नामक स्त्री की है, जो प्रायः ‘खन्सा’ के नाम से विख्यात है। यह प्राचीन काल की कवयित्रियों में सर्वश्रेष्ठ मानी जाती है। इसकी कविताओं का एक संग्रह छप चुका है। अनेक लोगों ने इसकी कवित्व-शक्ति की भूरि-भूरि प्रशंसा की है। निवान इसने अपने दोनों भाइयों—‘माविया’ और ‘सखर’—की स्मृति में बड़े ही भावपूर्ण शोकसूचक पद कहे हैं। दोन्हार देखिए—(१) “मैं प्रति दिन सूर्योदय तथा सूर्योस्त के समय अपने भाई ‘सखर’ का स्मरण करके रोती हूँ। (२) यदि मेरे साथ

## प्राचीन अरबी कविता

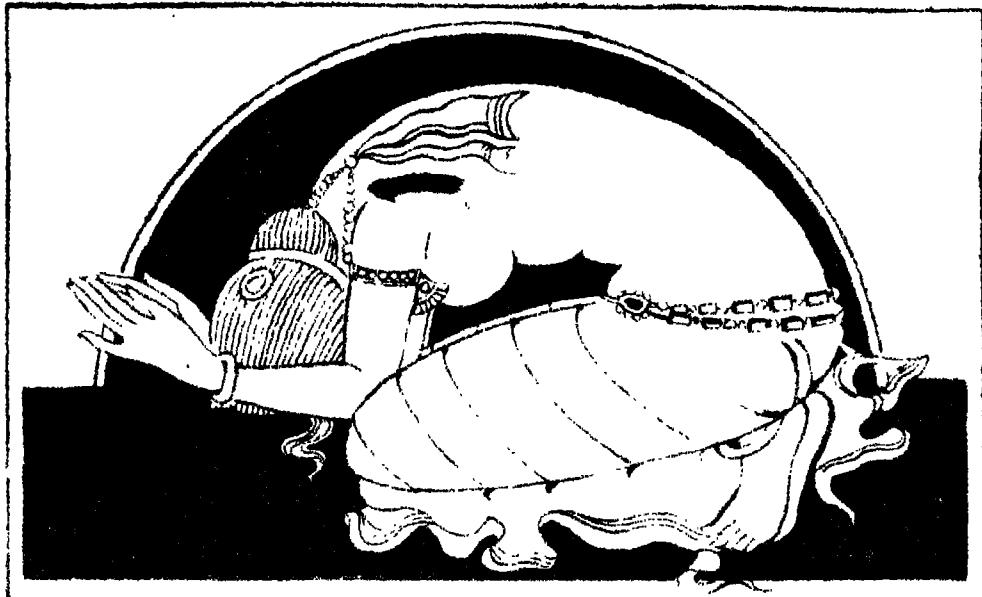
और भी स्त्रियाँ विलाप करनेवाली न होती तो निस्संवेद मैं अपने-आपको मार जाले होती ।” एक अन्य शोक-सूचक पद्म में उसी ने इस प्रकार कहा है—“(१) ऐ मेरे भाई सलर ! मैं अब तेरे लिये रोती हूँ । बास्तव में तेरे कारण सुझे बहुत दिनों तक आराम मिल चुका है । (२) केवल मैं ही नहीं रोती, बल्कि कुछुंव की अन्य स्त्रियाँ भी रोती हैं; पर जो दुःख सुक पर पढ़ा है वह किसी अन्य पर नहीं । (३) जब तू जीवित था तब तेरी बड़ीलत मैंने बहुत-सी बड़ी-बड़ी आपत्तियाँ दूर की थीं; अब भला तेरे बिना असश्च आपत्तियों को कौन दूर करेगा । (४) किसी समाज में जब कि शोक-विलाप बुरा समझा जाय, तब भी—उस दशा में भी—तेरे लिये रोना-धोना मैं अच्छा ही समझती हूँ ।”

‘साबित बिन जाबिर’—अर्थात् कविवर ‘ताबत शार’—का उल्लेख ऊपर हो चुका है । वह लूट-मार के विचार से बाहर गया था; पर शत्रुओं के हाथ से मारा गया । वह लौटकर घर न आ सका । उसकी माता के विलाप-कलाप इस भाव के दरसाते हैं । देखिए कुछ पद्मों का आशय—“(१) वह (मेरा पुत्र) इस विचार से बाहर गया था कि लूट-मारकर कुछ लाए; पर वह स्वयं मृत्यु का आखेट हो गया । (२) मैं नहीं जानती कि उसको किसने मृत्यु का आखेट बनाया ! क्या हो अच्छा होता यदि मुझे यह बात ठीक-ठीक ज्ञात हो जाती । (३) ऐ मेरे पुत्र ! क्या तू बीमार पढ़ गया है ? अथवा किसी के हथकड़े में फँस गया है ? (४) मनुष्य चाहे जहाँ जाय, मृत्यु सदा उसकी धान में लगी रहती है । (५) कोई ऐसा गुण नहीं जो मेरे पुत्र में न रहा हो । (६) निस्संदेह कोई भीषण आपत्ति-जनक बात है जिसने तुमको रोक रखा है और तू मेरो बात का उत्तर तक नहीं देता । (७) अब मैं धैर्य ही धारण करूँगी; क्योंकि तू मेरे प्रश्नों का उत्तर भी नहीं दे रहा है ।”

यह बात निर्विवाद रूप से सिद्ध है कि प्राचीन-कालीन अरब में शिक्षा-प्रचार नहीं था । फिर भी वहाँ के लोगों में दैवी कवित्व-शक्ति थी । इसी कारण पुरुषों के सिवा अनेक स्त्रियाँ भी कवि हुई हैं । उन स्त्री-कवियों की कविताएँ केवल कहण-रसात्मक ही नहीं, बल्कि अन्य काल्य-रसों से भी युक्त हैं । इतिहासकार इस बात से सहमत हैं कि अरबी भाषा के कवि-सम्राट् ‘इमरूल कैस’ और अन्य कवियों के बीच में एक कविता-संबंधी बाद-विवाद हुआ था, जिसे एक स्त्री ने ही बड़ी योग्यता के साथ निपटाया था । इतना ही नहीं, प्राचीन अरब में आत्म-संमान, कुलीनता, क्रियात्मक जीवन और कार्य-कुशलता आदि बातों का बड़ा उच्च स्थान था । इसी लिये उनकी अनेक कविताओं में इस प्रकार की बातें की भजाक हैं । जिन लोगों में कोई प्रशंसनीय गुण नहीं होता उनकी प्रशंसा करना अधिकांश कवि अपना कर्तव्य न समझते थे—चाहे वह शक्तिशाली या धनवान् व्यक्ति ही क्यों न हो । एक बार अरब के एक बादशाह ने किसी कवि से कहा कि तुम मेरी प्रशंसा में पद्म कहो । इस पर कवि ने उत्तर दिया कि पहले कुछ करके दिखाओ तो मैं कहूँ । इन बातों से ऐसा प्रतोत होता है कि यह गुण अनेक अरबी कवियों में, प्राचीन काल के बाद भी, बहुत दिनों तक रहा । मुसलमानों के समय में ‘फरजदक’ नामी एक कवि हुआ है । अब्दुल मलिक के पुत्र सुलेमान बादशाह ने उक्त कवि से कुछ प्रशंसात्मक पद्म पढ़ने के लिये कहा । स्थानीयता कवि ने सुलेमान के बदले अपने कुटुंबियों की प्रशंसा में पद्म पढ़ दिए ।







## गुरुता से लघुता की ओर

१

धन के प्रथम स्नेह-कण से जो पाता है अभिनव अभिवेक,  
पर, जीवन से जिसे पृथक् कर देता वैभव का अविवेक,  
जिसे अहंक की प्रथम किरण से मिलता है पहला आलोक,  
पर, जग का सुख, दुःख अनुभव कर जिसे न होता हर्ष, न शोक,  
हम न बनें वह गर्वोन्नत गिरि,  
हम न विजन में बनें महान्।

संख्या को गृहिणी की आशा जिस पर पलक विछाती है,  
प्रातःकाल सरल अभिकों की टोली गाती जाती है,  
हास, अश्रु परिकों के जिसको अस्थिर रखते हैं दिन-रात,  
उस पथ में घुँझ-भिज जो जीवन काट दिया करता आँखात,  
चलो बनें हम वह लघु रज-कण,  
सुख, दुःख से कर लें पहचान।

२१५

द्विवेदी-अभिनन्दन ग्रंथ

२

चपल तरंगों का कोलाहल जिसकी महिमा गाता है,  
पर, न मधुर जल का कण जिससे कभी तृष्णित जग पाता है,  
चांद-किरण के चंचन पर जो हो उठता आनंद-विभोर,  
पर, जग के सुख, दुख पर जिसके ऊर में उठती नहीं हिलोर,  
हम न बनें ‘अपने ही में रत’,

मुखरित, वह विस्तृत सागर।

चिंतित कृषक, तृष्णित चातक, जब, बनित मीन, भग्न-उर मोर,  
जग के अगलित नयन ताकते अपलक सूने नभ की ओर,  
झंडर से, हो द्रवित, उमड़ता सदय सजल जो श्यामल घन,  
उसको जो चुपचाप सौंपता अपना नन्हा-सा जीवन,  
वह नीरब लघु बिंदु बनें हम,  
हों जग-हित पर न्योछावर।

३

घन-भर्जन जिसकी जय-ध्वनि है, है साम्राज्य अखिल झंडर,  
भय, आतंक और विस्मय से स्वागत होता है घर-घर,  
छिप जाती आकर्षित जग का पल-भर जो करके उपहास,  
जिसे न जग अनुभव कर पाता, ‘अपनी’ कहकर, अपने पास,  
हम न बनें वह अस्थिर विश्वास,

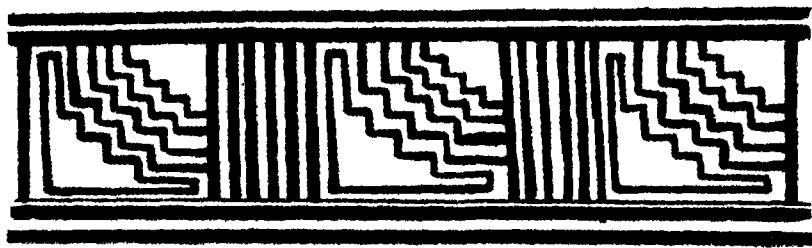
हृदयहीन सुख की मुसकान।

पल-पल तिल-निल जल-जल भरता कुटिया में जो मधुर प्रकाश,  
जलन छिपो जिसके अंतर् में, अधरों पर अक्षय मृदु हास,  
जिसे देख भूले-भटकों को मिल जाता पथ का संधान,  
बलिदानों का ध्यान न जिसको, मूक त्याग का जिसे न भान,  
चलो बनें हम वह लघु दीपक,

‘कुटिया में सीमित’, अनजान।

जगचाथप्रसाद ‘मिलिंद’





## जावा के प्राचीन संस्कृत-शिलालेख

श्री बहादुरचंद्र शास्त्री, हिंदी-अभाकर, एम॰ ए०, डी॰ वि०

भारतवर्ष की प्राचीन सभ्यता और संस्कृति का प्रभाव देशांतरों और द्वीपांतरों में किस तरह फैला, यह आज-कल इतिहास-ग्रन्थ विद्वानों का एक रोचक विषय है। इसी प्रभाव की एक धारा पूर्व की ओर बही और जावा, सुमात्रा, बाल आदि द्वीप-समूह में जा फैली; और वह, जैसा कि बहाँ के लोगों के आचार-न्यवहार और रीति-रिवाज से स्पष्ट है, आज-कल भी किसी न किसी—घटे-बड़े या अद्वले-अद्वले—रूप में प्रचलित है। इसका शृंखलाबद्ध इतिहास खोजना एक कर्तव्य है जिसकी पूर्ति के लिये भारत के विद्वान् थोड़ी संख्या में और योरप के विद्वान् अधिक संख्या में तत्पर हैं। हाँ, यह सच है कि भारत के विद्वानों का ध्यान यदि इस ओर एक बार विशेष रूप से आकृष्ट हुआ तो सभी ग्रन्थियाँ आप से आप तुल जाएँगी और विदेशी विद्वानों को मेहनत बच जायगी।

जैसे भारत अङ्गरेजों के अधीन है, वैसे ही जावा उच्च लोगों के। भारत के इतिहास-संबंधी प्रैथ प्रायः अङ्गरेजी भाषा में मिलते हैं, वैसे ही जावा के उच्च भाषा में। भारत और जावा आदि द्वीपों में सभ्यता और संस्कृति के विषय में जो घनिष्ठ संबंध है उसकी दृष्टि से दोनों के इतिहास की तुलनात्मक खोज होनी चाहिए। जावा आदि द्वीपों से कई ऐसी बातों का पता चलता है जो भारत के इतिहास पर विशेष प्रकाश ढालती हैं, और भारत में जावा के इतिहास के निर्माण के लिये बहुत-सी सामग्री ऐसी है जिसका उपयोग अभी तक नहीं किया गया। इस तुलनात्मक खोज के लेन्ड्र में कर्न (Kern), ब्रांडस (Brandes), फोखल (Vogel) आदि उच्च विद्वानों के उद्योग प्रशंसनीय हैं। किंतु अपेक्षा-बुद्धि से अभी बहुत-सा लेन्ड्र अज्ञात ही पढ़ा है। दूटे-फूटे मंदिर, विहार, चैत्य, साहित्य में विविध उल्लेख, विदेशी यात्रियों को नोट-बुकें इत्यादि प्रचुर सामग्री है जिससे आज-कल भारत एवं विशाल भारत का इतिहास-निर्माण हो रहा है। ऐसी हालत में शिलालेखों की कीमत और कठर कितनी ऊँची है, यह किसी से छिपा नहीं। शिलालेख इतिहास के प्रौढ़तम ग्रन्थाण और जीवित साक्षी हैं। विशेषकर भारत और विशाल भारत के इतिहास के विषय में तो वे अँधेरे में देवीप्यमान किरणें हैं। प्रस्तुत लेख में जावा-द्वीप से प्राप्त सात संस्कृत-लेखों का वर्णन किया गया है। ये बहाँ के आज तक के उपलब्ध लेखों में प्राचीनतम गिने जाते हैं।

## द्वितीय-भारतीय भूमि-लेख प्रथा

इतिहास की दृष्टि से ये कितने महस्त्र के हैं, यह पढ़ते ही पता लग जाएगा। इस लेख का उद्देश्य भारत के विद्वानों का ध्यान विश्वाल भारत के इतिहास की ओर आकृष्ट करना और इस विषय में उनकी छवि पैदा करना है, इस कारण से शिलालेखों के वर्णन में लंबी-चौड़ी नुकाबीनी नहीं की गई, न आज तक उन पर दी हुई विद्वानों की विविध सम्मतियों पर समालोचना की गई है। जिक्षासुओं के लिये अंत में मुख्य-मुख्य आठिंकलों (Articles) की सूची भी दी गई है।

पहले चार—‘चि-अरुतन्, जंबु, कबोन् कोपि और तुगु’बाले—लेख ‘पूर्णवर्मा’ से संबंध रखते हैं। इनमें संबत् आदि न होने से इसके काल का निर्णय न हो सका। हाँ, लेखों की लिपि के प्रकार से—प्रथलिपि से—अनुमान किया जाता है कि पाँचवीं शताब्दी के होंगे। पूर्णवर्मा की वशावली भी नहीं ही गई, किंतु नाम वर्णांत होने से दक्षिणी भारत का मालूम होता है। लेखों के साथ जो पूर्णवर्मा के पद-चिह्न भी अंकित हैं और एक लेख के साथ उसके हाथी के पैर चिह्नित हैं, इनका क्या अभिप्राय और प्रयोजन था, सो अभी तक पता नहीं लगा। और भी कई प्रश्न खुले पढ़े हैं, जिनका जिक्र प्रसंगवारा किया गया है। पाँचवीं लेख ‘चंगल’ से है। इसके संबंध में भी आगे लिखा जायगा। यह, और आगे के दोनों लेख भी, संबत् तिथि आदि से युक्त हैं। छठा लेख ‘दिनय’ और सातवीं ‘कलस्सन’ से है। इनका भी वर्णन यथास्थान किया जायगा। चि-अरुतन्, जंबु, कबोन् कोपि और तुगु—ये चारों स्थान पश्चिम जावा में, चंगल और कलस्सन् भूम्य जावा में और दिनय पूर्व जावा में हैं।

यह लेख कई छच विद्वानों के लेखों से संगृहीत किया गया है। इसलिये मैं उनका हृदय से कृतज्ञ हूँ। मेरे अध्यापक, और ‘लियिदन’-विश्वविद्यालय के संस्कृत एवं भारतीय पुरातत्त्वेतिहास के प्रोफेसर, डॉक्टर फोवल (Dr. Vogel) का, और नेदरलैंड पुरातत्त्वविभाग के प्रधान (Director) डॉक्टर बैस्स (Dr. Bosch) का नाम यहाँ विशेष उल्लेखनीय है। इन्हीं के लेखों से मैंने बहुत-सी सामग्री ली है।

### १—चि-अरुतन् का शिलालेख [The Ci-aruton Rock-Inscription]

जिस पत्थर पर यह लेख खुदा हुआ है, वह चि-अरुतन् नामी नाले के मध्य में पड़ा था। बरसात में बाढ़ आने से लेख को छाति न पहुँचे, इस दृष्टि से अब यह भारी पत्थर ऊपोंस्थों करके किनारे तक लाया गया है। वह स्थान, जहाँ यह पत्थर पड़ा है, ‘चंपेय’ (Tjampea) नामक रियासत के अंतर्गत है और सभीपवर्ती गाँव का नाम ‘कंपङ् ग्रदक्’ (Kampong Gradak) है। लेख में विष्णु का उल्लेख होने से प्लेयट महोदय (Mr. Pleyte) ने यह तात्पर्य निकाला था कि पूर्णवर्मा के राज्य में बैज्ञान धर्म का प्राधान्य था और पूर्णवर्मा स्वयं विष्णु के अवतार समझा जाता था। पर प्रोफेसर कर्न (Kern) ने इसका निराकरण किया है और स्वयं एक मार्मिक नुक्त यह निकाला है कि इस लेख के सर्वप्रथम अर्थात् ‘विक्रांत’ शब्द से विष्णु के विविक्तम अर्थात् बामन-अवतार का स्मरण होता है, और फलतः श्लोक-गत उपमा इस बात को व्यक्त करती है कि पूर्णवर्मा के चरण ऐसे पूज्य हैं जैसे बामन-अवतार के, जिसने





विश्वस्तन् का शिखालेख (२)

२२९

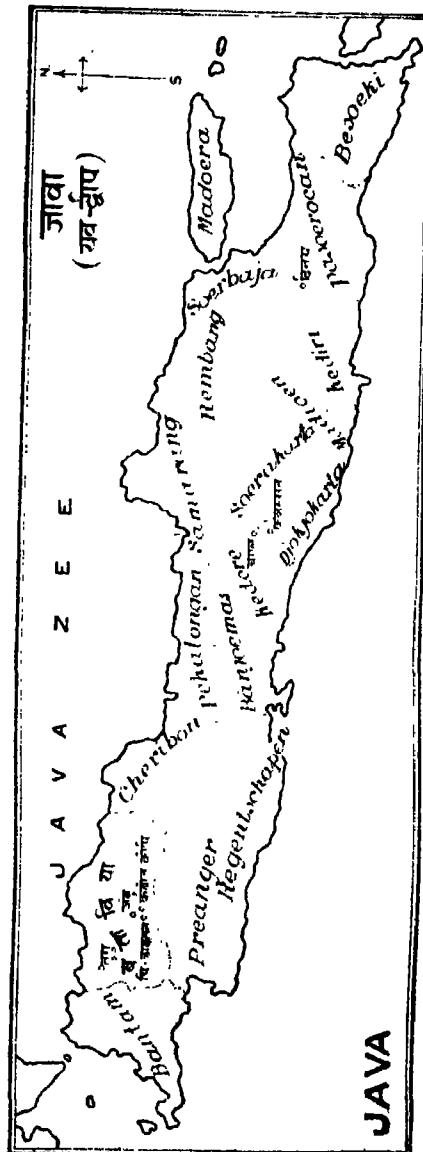
नंदु का शिलालेख (१)





૭૮

जंत्र का शिखालेख (२)



चित्र-प्रसरण, जंगल, कबाल कोपि, हुगु, चंगल, विनय और कलहसन का स्थान-निर्देश  
(२३०, २२१, २२२, २२३, २२४, २२५, २२६ और २२७ पृष्ठों से परिचय है)

## जावा के प्राचीन संस्कृत-शिलालेख

शिलोक को तीन पादङ्कमों से व्याप कर लिया था। लेख सरल, स्पष्ट और संपूर्ण है। उसकी प्रतिलिपि यह है—

- |                           |                       |
|---------------------------|-----------------------|
| (१) विक्रान्तस्याब्निपतेः | (३) तारुमनगरेन्द्रस्य |
| (२) श्रीमतः पूर्णवर्ष्मणः | (४) विष्णोरिव पवदयम्  |

**अनुवाद—**विष्णु के से ये चरण-युगल तारुम नगर के अधिपति विक्रमशाली भूपति श्रीमान् पूर्णवर्ष्म के हैं।

**हमीक्षा—**बंद यहाँ अनुष्टुप् है। एक-एक रेखा में छंद का एक-एक चरण है। ऐसा विन्यास पञ्चवर्षी राजा महेंद्रवर्मा प्रथम के महेंद्रवाड़ी और दालवाण्हर आदि स्थानों से प्राप्त कई लेखों में भी पाया जाता है। इस पत्थर पर उक्त लेख और पैरों की छाप के अतिरिक्त कुछ ऐसे चिह्न और अक्षर भी उत्कीरण हैं जिनका अर्थ अभी तक नहीं खुला। धागे द्वारा दोनों पैरों के अङ्गूठों से दो छल्ले-से बँधे हुए हैं। इनका आकार मकड़ी का-सा होने से विद्वान् लोग इनको अभी तक प्रायः 'दो मकड़ियाँ' (Two Spiders) कहते चले आते हैं। इन पर कई कल्पनाएँ की गई हैं; पर अभी तक कोई अर्थ निर्धारित नहीं हुआ। इन दो मकड़ियों के आगे कुछ अक्षर लिखे हुए हैं। ये भी अभी तक पूरी तरह नहीं पढ़े गए। इन मकड़ियों और अक्षरों पर विद्वानों ने क्या-क्या दलीलें दे रखी हैं, उनका उल्लेख इस लेख में नहीं हो सकता। स्वतंत्र रूप से सोचने पर समझतः पाठकों में से किसी को वास्तविक अर्थ सुनिश्चित हो उठे! हाँ, यह बात ध्यान देने योग्य है कि एक तो इन अपठित अक्षरों के लिखने का ढंग, प्रधान लेख के लिपि-प्रकार से, बिलकुल निराला है। और दूसरे, जम्बुवाले लेख का विषय भी चरण-युगल ही है; पर वहाँ न मकड़ियाँ हैं, न निराले अक्षर! इससे जान पड़ता है कि चि-अहतन् शिलालेख के समान इस लेख का विषय भी पूर्णवर्ष्म के चरण-युगल ही है। एक-आध स्थल पर कुछ अक्षर अस्पष्ट हो गए हैं, अन्यथा लेख संपूर्ण सुरक्षित है। उसकी प्रतिलिपि यहाँ दी जाती है—

### २—जंबु का शिलालेख [ The Jambu Rock-Inscription ]

यह शिलालेख जंबु रियासत के अंतर्गत 'पसिर् कोलयंकक् (Pasir Kolcangkak)' नामक पहाड़ी की चोटी पर है। चि-अहतन् शिलालेख के समान इस लेख का विषय भी पूर्णवर्ष्म के चरण-युगल ही है। एक-आध स्थल पर कुछ अक्षर अस्पष्ट हो गए हैं, अन्यथा लेख संपूर्ण सुरक्षित है। उसकी प्रतिलिपि यहाँ दी जाती है—

- |  |  |
|--|--|
| (१) श्रीमान् दाता कृतज्ञो नरपतिरसमो य—पुरा तारुमायानाम्ना श्रीपूर्णवर्ष्माप्रचुररिपु-<br>शरामेष्वविल्यतवर्ष्मा |  |
| (२) तस्येदम्पादविष्वद्वयमरिनगरोत्सादने नित्यदक्षम् भक्तानां यन्दिपाणाम्भवति सुखकरं<br>शाल्यभूतं रिपूणाम्       |  |

**अनुवाद—**श्री पूर्णवर्ष्म नामक तारुम नगर का जो ऐश्वर्यसंपत्ति, दानी, भूत्यवत्सल और असामान्य राजा है—जिसका कवच शत्रुओं के असंख्य आणों से भी न ढूढ़ने के कारण विल्यात है—उसके

## द्विवेदी-अभिनवदन ग्रन्थ

पद्म-शुगल की यह छाप है, जो शत्रुघ्नों के नगरों का विष्वस करने में सहा समर्थ तथा मित्रभूत राजाओं के लिये सुखकर और शत्रुभूत राजाओं के लिये शत्रुभूत हैं।

**समीक्षा**—स्थान छाप है। आधा पहली रेखा में और शेषार्द्ध दूसरी रेखा में। ‘युरुपुरा’ में उपधमानीय का प्रयोग किया गया है। इस ‘पुरा’ शब्द के आधार पर प्रोफेसर फोखल (Vogel) ने अनुमान किया है कि यह लेख पूर्णवर्मा की मृत्यु के बाद का है। किंतु मेरी समझ में यह ‘पुरा’ शब्द भूतकालार्थ्योतक अव्यय न होकर ‘पुर्’ अथवा ‘पुरी’ शब्द का कोई रूप है, और इसका अव्यय आगे के ‘तारुमा’ शब्द के साथ है। यदि ‘तारुमा’ शब्द यहाँ अधिकरण अर्थात् सप्तमी में है तो उसे ‘पुरि’ ‘पुर्याम्’ बनना चाहिए; किंतु इन दोनों हालतों में छंदोभंग होता है। इसी तरह वष्टी भी असंभव है। ‘पुर्याम्’ के लिये तो यहाँ जगह ही नहीं, ‘पुरः’ कहें तो संधि द्वारा ‘पुरस्तारुमायाः’ होगा और लेख में ‘स्ता’ का कोई चिह्न नहीं दिखाई देता, प्रत्युत ‘रा’- अर्थात् दीर्घ अकारयुक्त रेफ स्पष्ट दिखाई दे रहा है। ‘पुरा’ शब्द ही लें और इसे दृतीया का एकवचन मान लें, तो भी काम नहीं चलता, क्योंकि उस दशा में ‘तारुमा’ को भी ‘तारुमया’ होना पड़ेगा जिससे फिर वही छंदोभंग आ पड़ेगा। यदि कहें कि यह शब्द ‘पुरी’ है और ‘तारुमा’ शब्द के साथ समस्त है, एवं छंदोनुरोध से ‘तारुमापुर्याम्’ न लिखकर ‘पुरीतारुमायाम्’ लिखा गया है, तो किसी तरह गुजारा हो सकता है; मगर ठीक यह भी नहीं ज़ंचता। एक तो ‘पुरीतारुमायाम्’ प्रयोग अप्रसिद्ध-स्ता है, दूसरे, लेख में ‘पुरा’ स्पष्ट दिखाई दे रहा है, दीर्घ ईकार को कोई संभावना नहीं। तो फिर क्यों न प्रोफेसर फोखल का मत ही स्वीकार कर लें? कर तो लें, पर उसमें भी एक आपत्ति यह है कि सारे लेख में भूतकाल-द्योतक कोई भी क्रियापद नहीं। ‘अस्तिभवत्योरध्याहारः’ ठीक है; किंतु यह अध्याहर वर्तमान काल में ही होता है; और केवल ‘पुरा’ शब्द इतनी सामर्थ्य नहीं रखता। केवल ‘नरपतिः पुरा तारुमायाम्’ कहने पर ‘किमकरोत्?’ की आकृक्षा बनी ही रहती है। दूसरे, चि-अहतन्त्राले लेख में प्रयुक्त ‘तारुमनगर—’ और तुणुवाले लेख में प्रयुक्त केवल ‘पुरी’ शब्द यहाँ भी ‘तारुमा’ के साथ ‘नगर’ या ‘पुरी’ आदि शब्द का प्रयोग होना संभव बता रहे हैं। चौथे चरण में ‘यन्त्रपाणा’ लिखा है। यह लिपिकार का प्रमाद ही प्रतीत होता है। पाठ निस्सदैह ‘यन्त्रपाणा’ ही ठीक है।

### ३—कबोन कोपि का शिलालेख [ The Kebon Kopi Rock-Inscription ]

यह लेख एक बड़ी भारी शिला पर खुदा हुआ है। वह शिला चि-सदने (Ci-Sadane) और चि-अहतन् नामक दो नदियों के अंतरालवर्ती जंगल में पड़ी हुई है। पिछली शताब्दी में उस जंगल की कटाई कराई गई। वहाँ काफी की लेती होने लगी। इसी लिये अब यह स्थान ‘कबोन कोपि’ अर्थात् ‘काफी का बाग’ कहा जाता है। कहते हैं कि इस पत्थर पर भैंसें पीठ रगड़ा करती थीं। यह उसी का परिणाम है कि लेख के कई अक्षर तो बिलकुल गायब हो गए हैं और कई मंद पढ़ गए हैं। तथापि, जो कुछ बचा है उसे प्रोफेसर फोखल ने यथावत् पढ़ लिया है और श्लोक का पूरा भाव पा लिया

रुप (वक्त्रिम) का शिखालेख

२१३

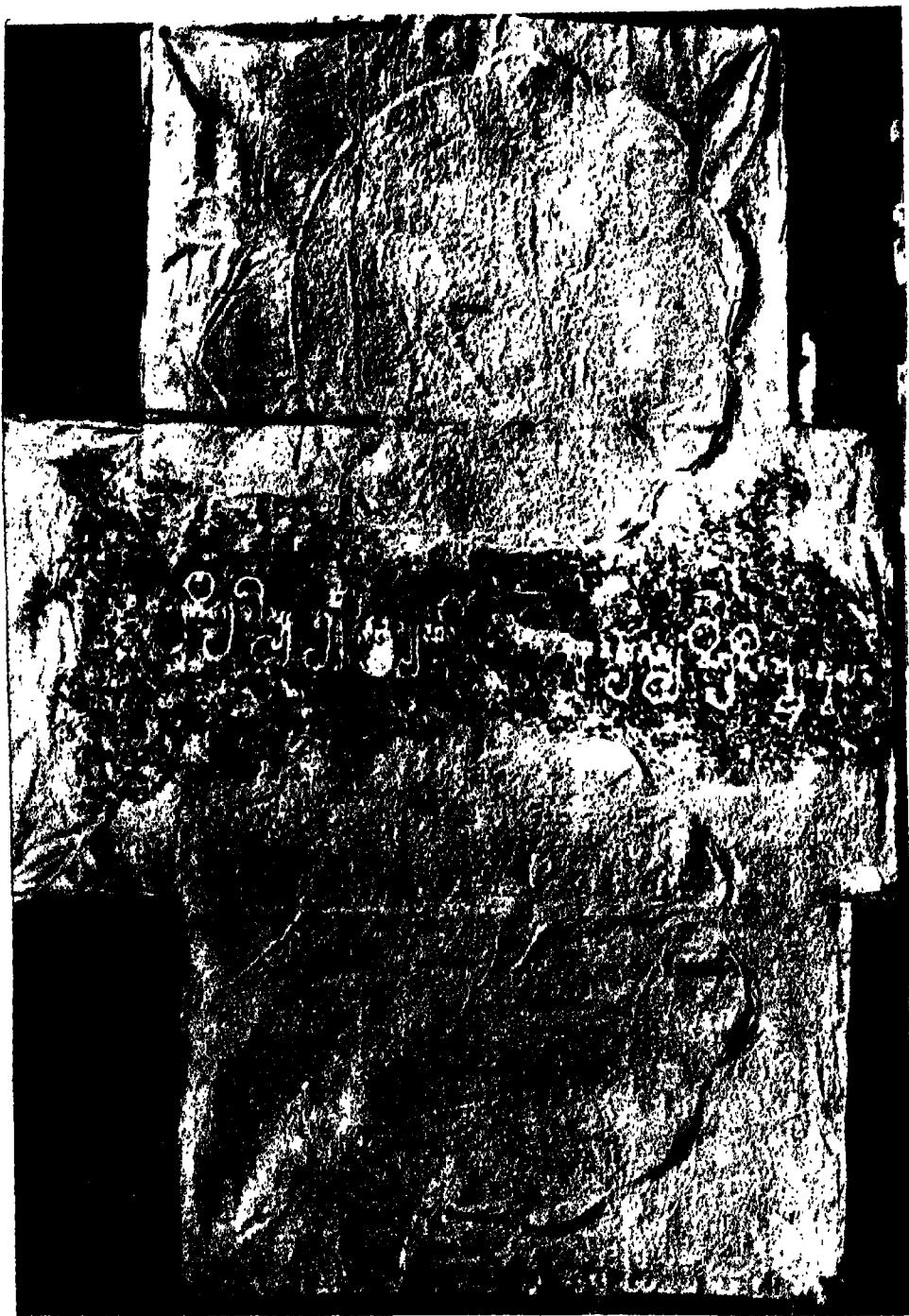




कवोर कपि का शिखारेत्र (१)

२२२





कवान् कोपि का शिकालेन्ड (२)

पृष्ठ २२५

## जाता के प्राचीन संस्कृत-शिलालेख

है। इस लेख का विषय पूर्णकर्मा के हाथी का पद्धत्य है। भावा और रीति के संबंध में पूर्व के दो लेखों के साथ इस लेख का कितना अनिष्ट संबंध है, यह पढ़ते ही स्पष्ट हो जाता है। प्रतिलिपि वेत्तिप—

(१)...जयविशालस्य तारमे[ न्द्र ]स्य हा[ स्त ]नः

...[ ऐरा ]वताभस्य विभातीवृप्यदद्वयम्

**अनुवाद—**विजयशाली तारमाधिपति के ऐरावतोपम हाथी के ये पद्धत्य शोभा दे रहे हैं।

**समीक्षा—**बंद यहाँ भी अनुष्टुप् है, और सारा एक ही सतर में लिखा गया है। हाथी के पाँचों की छाप ने बहुत जगह धेर ली है, अन्यथा यहाँ भी एक सतर में एक चरणशाला विन्यास होता, जैसा चि-अरुतन्धाले शिलालेख में है। प्रथम और तृतीय चरण के पहले दो-दो अक्षर विलक्षण गायब हैं। दूसरे चरण में 'न्द्र' और 'स्त' बहुत धुँधले हैं। तीसरे चरण के तीसरे और चौथे अक्षरों की मात्राएँ ही दिखाई देती हैं, तो भी '—आभस्य' कहने से यह स्पष्ट ही है कि हाथी को कोई उपमा दी गई है, और 'तारमा' के 'इंद्र' के हाथी की उपमा देवराज इंद्र के ऐरावत नामक हाथी से न दी जाय तो और किससे दी जाय ! इस तरह ये लुप्त अक्षर भी ढूँढ़ लिए गए, और यह सारा श्रेय प्रोफेसर फोखल को है।

### ४—तुगु ( बकसिस ) का शिलालेख [ The Tugu (Bekasih) Rock-Inscription ]

यह शिला सन् १९११ तक 'बकसिस' जिले के अंतर्गत 'तुगु' नामक गाँव में पड़ी थी। बाद को बताविया ( Batavia ) के म्यूजियम में लाई गई। इसकी शक्ति मंदिर के शिखर की तरह है, और लेख उसके हर्दीगिर्द इस तरह लिखा हुआ है कि हर-एक रेखा के आदि और अंत्य अक्षर आमने-सामने आ जाते हैं। इस स्थान पर नीचे से ऊपर तक एक छिगुण रेखा खींची हुई है ताकि पढ़नेवाला भ्रम में न पढ़ जाय कि लेख की रेखाओं का आरंभ कहाँ से होता है और समाप्ति कहाँ पर होती है। इस दृष्टायमान छिगुण रेखा के सिरे पर फूल, दीवट, अथवा त्रिशूल का-सा एक निशान बना है। इसके भी कोई विशेष अर्थ है या यह एक सजावट मात्र ही है, इस बात का अभी तक कोई निर्णय नहीं हुआ। लेख में पाँच अनुष्टुप् लंब हैं और पाँच ही सतरें हैं। पथर को जहाँ-तहाँ छति पहुँची है, तो भी लेख प्रायः सारा सुपठ है। प्रतिलिपि उसको यह है—

(१) पुरा राजाधिराजेन गुहणा पीनवाहुना

खाता स्यातां पुरीं प्राप्य

(२) चन्द्रभागर्णवं ययौ ॥

प्रवर्द्धमानद्विक्षुद्वत्सर (२) श्रीगुणौजसा

नरेन्द्रध्वजभूनेन (भूतेन)

(३) श्रीमता पूर्णकर्मणा ॥

प्रारम्भ फाल्गुणे ( ने ) मासे खाता कृष्णाष्टमी तिथे

चैत्रशुक्लवयोदयशाम् दिनैस्तिर्द्वैक्षिक्षरकै [:]

- (४) आयता षट्सहस्रेण धनुषा [ - ] सशतेन च  
द्वाविक्षेन नदी रम्या गोमती निर्मलोदका ॥  
पितामहस्य राजर्थेभिर्वार्यं शिविरावनि
- (५) ब्राह्मणैर्गोंसहस्रेना ( ग ) प्रयाति कृतव्यक्षिणा ॥

**अनुवाद**—पहले राजाधिराज पीनबाहु गुरु द्वारा खुशाई हुई चंद्रभागा, प्रसिद्ध नगरी से होती हुई, समुद्र में बही। बढ़ते हुए बाईसवें वर्ष में, ऐश्वर्यवान्, गुणशाली, तेजस्वी एवं राजाओं में अष्ट शूर्णवर्मा द्वारा, फागुन महीने के अंधेरे पक्ष को अष्टमो तिथि से आरंभ कर और चैत महीने के शुक्ल पक्ष की त्रयोदशी तिथि को—अर्थात् इक्कीस दिनों में—समाप्त कर, खुशाई हुई छः हजार एक सौ बाईस धनुष लंबी स्वच्छ जलबाली सुंदर गोमती नदी, पितामह राजर्थि को छावनी के चौरती हुई, ब्राह्मणों को हजारों गौएँ बान दिलाकर, बह रही है।

**समीक्षा**—लेख की रचना सरल है, किंतु भाव पूर्णतया स्पष्ट नहीं। पहले के तीन लेखों की तरह विषय यहाँ चरण-नुगल नहीं, बल्कि एक नहर की खुशाई है। जावा में बरसात के दिनों में नदियों में बाढ़ बहुत आती है और बहुत तुकसान पहुँचाती है। इससे वहाँ प्रायः नहरें खुदबाई जाती थीं, जिनके द्वारा बाढ़ का पानी समुद्र में बहाया जाता था। अथवा, नदियों के किनारों पर ऊँचे-ऊँचे बाँध बँधवाए जाते थे, और इस प्रकार पानी के चढ़ाव से गाँव आदि की रक्खा की जाती थी। इस विषय का जिक्र जावा के बाद के लेखों में, जो जावा को ही भाषा में हैं, बहुत बार आता है। प्रस्तुत लेख में चंद्रभागा और गोमती, ये दो नाम उल्लेखनीय हैं। चंद्रभागा पंजाब-प्रांत की पाँच मुख्य नदियों में एक है, जिसे आज-कल ‘चनाब’ कहते हैं। ‘गोमती’ युक्तप्रांत में गंगा की एक शाखा-नदी है, जिसके किनारे पर लखनऊ आवाद है। ये दोनों नाम जावा में किस तरह गए, यह भी एक हच्छकर विषय है। स्मरण रहे कि जावा में बहुत-से नगर, गाँव, पहाड़, नदी आदि भारतीय नगरादिकों के नामों से प्रसिद्ध हैं। उदाहरणार्थ—सुमेरु, सरयू इत्यादि। अस्तु, यह एक स्वतंत्र लेख का विषय है।

लेख के पहले श्लोक में पढ़ा हुआ ‘गुरु’ शब्द और पाँचवें श्लोक में ‘पितामह राजर्थि’ शब्द संभवतः एक ही व्यक्ति के बोधक है। ‘पीनबाहु’ विशेषण मात्र है अथवा विशेष संज्ञा है, इसका निरायिक कोई प्रमाण नहीं। ‘रुयाता पुरी’ से तारमा पुरी समझी जाय या और कोई, यह भी संदेहास्पद है। चारों लेखों में से इसी एक लेख में वर्ष आदि का उल्लेख हुआ है; किंतु उसका संबंध केवल शासन-काल से ही है। शक आदि संवत् का उल्लेख न होने से पूर्णवर्मा के काल-निर्णय पर कोई प्रकाश नहीं पड़ा। फालगुन-कृष्ण अष्टमी से लेकर चैत्र-शुक्ल त्रयोदशी तक इक्कीस दिन गिने गए हैं, इससे स्पष्ट है कि महीना शुक्ल पक्ष से शुक्ल होता है, अर्थात् यहाँ अमांत रीति का अनुसरण किया गया है, पूर्णिमांत का नहीं। छः हजार एक सौ बाईस धनुष लंबी गोमती केवल इक्कीस दिनों में खोदी गई, यह कुछ असंभव-सा जान पड़ता है। ‘धनुष’ का परिमाण चार हाथ का है। इस हिसाब से छः हजार एक सौ बाईस धनुष का विस्तार लगभग सात मील होता है। पूर्णवर्मा ने आखिर कितने मजदूर लगवाए होंगे? ‘शिविरावनि’ का अनुवाद ‘छावनी’ कर दिया है, किंतु इससे क्या

## जावा के प्राचीन संस्कृत शिलालेख

समझा जाय, यह स्पष्ट नहीं। क्या गोमती उस स्थल से होकर बही जहाँ सेना के तंचू लगा करते थे? अथवा, तंचू लगे हुए थे और बरसात में उमड़ती हुई गोमती उन्हें बहा ले गई? अथवा कोई और ही अर्थ है? जब तक प्रभारांतर नहीं मिलता, यह प्रश्न भी खुला पड़ा है। हाँ, अंत में पहे हुए 'दक्षिणा' शब्द से एक अनिंठती है जिससे इस बात की पुष्टि होती है कि गोमती बस्तुतः 'शिविर' को बहा ले गई, और नदी का फिर ऐसा प्रकोप न हो—इस उद्देश्य से उसके निमित्त गोदान आदि किया गया। व्याकरण की दृष्टि से तो लेख की रचना में कई त्रुटियाँ हैं, किंतु वे अभिप्रेत अर्थ में वाधक नहीं हैं। फिर भी वह अभिप्रेत अर्थ इतना संकुचित है कि पढ़नेवाला पूछता ही रह जाता है—'गुरु' ने 'बंद्रभागा' कब खुदाई थी? क्यों खुदाई थी? 'पुरी' कौन-सी थी? 'प्रवर्धमान'- 'वत्सर' पूर्णवर्मा के अपने राज्य का ही है न? गोमती लंबी तो उतनी थी, औड़ी और गहरी कितनी थी? इत्यादि।

### ५—चंगल का शिलालेख, शक-संवत् ६५४ [The Changal Inscription]

चंगल, जहाँ से यह शिलालेख मिला है, कलस्तन् से उत्तर की ओर थोड़ी ही दूर है। यह शिलालेख भी आज-कल बताविया के म्यूजियम में पड़ा है। शिलापट एक सौ दस सेंटीमीटर ऊँचा और अठहज्जर सेंटीमीटर चौड़ा है। लेख में पचीस सतरें हैं और बारह पट्ठ। उनमें से पहला, दूसरा, चौथा, पाँचवाँ, छठा, सातवाँ और बारहवाँ शार्दूलविक्रीडित है। तीसरा, आठवाँ और न्यारहवाँ स्तंभरा है। नवाँ बसंततिलका और दसवाँ पूर्णवी है। संवत्, मिति आदि से युक्त लेखों में यह प्राचीनतम है। शक-संवत् ६५४ में यह लिखा गया था। भाषा इसकी प्रौढ़ और कवित्वपूर्ण है।

शब्द-संधियों के विषय में यह लेख 'दिनय' के लेख का बिलकुल प्रतिरूप है। शिव, ब्रह्मा और विष्णु को क्रमशः नमस्कार कर लेखक ने जावा-द्वीप का कुछ वर्णन किया है और (संभवतः) दक्षिणी भारत से आए हुए एक राजवंश का वहाँ आधिपत्य वर्णित किया है। पहले राजा का नाम 'सम' अथवा 'समाह' था। अनंतर उसका लड़का 'संजय' राज करता था। प्रस्तुत लेख 'संजय' के ही राज्यकाल में लिखा गया है। उक्त राजवंश और राजाओं के विशेष इतिहास पर अभी बहुत कुछ जानने की अपेक्षा है। कहीं-कहीं शब्द स्पष्ट नहीं, और एकाध जगह पर अक्षर बिलकुल गायब हैं, अन्यथा सारा लेख सुरक्षित दरा में है। प्रतिलिपि से यह बात स्पष्ट हो जाएगी—

- (१) शाकेन्द्रेतिगते भूतीन्द्रियरसैरकीकृते वत्सरे  
वारेन्दौ ध्वलत्रयोदशि तिथौ भद्रोत्तरे कार्तिंके
- (२) लग्ने कुम्भमये स्थिराङ्गविदिते प्रातिष्ठिपत्पर्वते  
लिङ्गं लक्षणलक्षितमरपतिशश्रीसञ्जयरशान्तये ॥
- (३) गङ्गोतुङ्गतरङ्गरञ्जितजटामैलीन्दुचूडामणि  
भास्वत्यंतिविभूतिदेहविकसमागेन्द्रहारयुतिः

हिन्दी-अभिलेख अंक

- (४) भीमत्वात्तुलिकोरोमत्तकरैवैस्तु य स्तूयते  
स श्रेयो भवति भवो भवतमस्यायो ददात्वद्गुतम्
- (५) भक्तिप्रदैर्सुनीन्द्रैरभिनुतमसकृत् स्वर्गानिव्वाण्यहेतो  
देवैवेत्सर्वभावैरवनतमकुटैरचुम्बितं च
- (६) दूषदामैः  
भक्तुस्थातात्रपत्रभक्तिरणलस्तकेसरारच्छितान्तं  
देयात् शं शाश्वतस्वस्त्रिनयनचर
- (७) राजनिन्दिताम्भोजयुगम् ॥  
ऐश्वर्यातिशयोऽनुचात्सुमहतामप्यद्गुतानाभिधि  
स्त्यागैकान्तरतस्तनोति
- (८) सततं यो विस्मयं योगिनाम्  
योष्टागिस्तनुभिर्जगत्करणया पुष्ट्याति न स्वार्थतो  
भूतेशशशिखण्डम्
- (९) षितजटस्य ऋग्वकः पातु वः ॥  
विभ्रद्देष्वपुस्तवदोषदहनञ्चाला इवोद्यज्ञाटा  
वेष्टस्तम्भसुष
- (१०) द्वलोकसमयो धर्मार्थकामोऽद्वचः  
देवैव्यान्दितपादपद्गुजयुगो योगीश्वरो योगिनां  
मान्यो लोक
- (११) गुरुद्वातु भवती सिद्धिं स्वयम्भूर्विभुः ॥  
नागेन्द्रोत्कण्ठलभिस्तिपतिर्वाहुत्परिश्चित्यं  
सञ्चू
- (१२) भङ्गकटाक्षया कुपितया दूरं श्रिया वीक्षितः  
यो योगादणलोक्नोत्पलदलशेतेऽनुशय्यात्
- (१३) ले  
त्राणार्थान्त्रिदशीस्तुतस्य भवतान्व्येयात् अियं श्रीपतिः ॥  
आसीद्वीपवरं यवाल्यमतुलं धान्या
- (१४) विषीजाविकं  
सम्पत्तं कनकाकरैस्तदमरै.... ...दिनोपार्जितम्  
भीमत्वात्तुलिकदेशनिहितव
- (१५) कूशादितीवाष्टर्त

जावा के प्राचीन लंकुड़न-शिलालेख

स्वानन्दिभृतम् शिवाय जगतशशमोत्तु यज्ञामुतम् ॥

हस्तिन्द्रीये चवाक्ष्ये पुष्टपद

(१६)

महालहमभूते प्रशस्ते

राजोप्रोद्यमजन्मा प्रशितपृथुयशस्सामदानेन सम्यक्

शास्या सर्वप्र

(१७)

जानाखानक इव शिशोर्जन्मतो वत्सलत्वा

स्पश्चाल्यससभतारिम्भुतुरिव मुचिरम्पाति धर्मेण पृथ्वीम्

(१८)

एवज्ञते समनुशासति राज्यलङ्घी सन्नाह्येन्वयविधो समतीतकाले

स्वर्गों सुखं फलकुलो

(१९)

पचितम्प्रयाते भिन्नखागदूधमति शोकवशादनाशम् ॥

अवलङ्घकनविद्रवत्कनकगौरवर्णः: .....

म

(२०)

हृभुजनितम्बुतुक्तमगूर्दृ शृङ्गोभ्रतः

मुचि स्थितकुलाचलात्तिवरोच्चपादोच्छ्रयः

प्रभूत

(२१)

गुणसम्पदोद्भवति यस्ततो मेषवत् ॥

श्रीमान् यो माननीया दुधजननिकरैशास्त्रसूदमार्थवेदी

रा

(२२)

जा शौर्यादिगुण्यो रघुरिव विजितानेकसामन्ताचकः

राजा श्रीसञ्जयाल्यो रघुरिव यशसा दि

(२३)

ग्विदिक्ल्यातलाश्ची

स्त्रूपुस्त्रमाहनान्नस्वसुर.....न्यायतः शास्ति राज्यम् ॥

यस्मिन्द्वासतिवाग

(२४)

रोम्भिरशानां शैलस्तनीम्बेदिनीं

शेते राजपते जनो न चकितश्चौरौर्न चान्यैर्भव्यैः

क्लिर्याद्यैरत्म

(२५)

जिताश्च सततन्धमर्थकामा नरैः

नून रोदिति रोदिति स कलिनास्त्यक्षशशेषो यतः ॥

ज्ञानुवाद—[१—२] राज राजा के बाद छः सौ चौबनवें वरस में, सोबार, कार्तिक की भद्रोतारा प्रधोपरी के बिन, शिवरांग कुमलम्बन में, श्रीमान् संजय नामक राजा ने, ‘राज्य में शांति रहे’—इस घटेव से, यर्षत पर सर्वलक्षण-संपत्ति शिवलिंग की स्थापना कराई। [३—४] जिनके—गण की उमड़ती हुई तरणों से राजसित जटाओंकाले—सिर पर चूडामणि के समान चंद्रमा विराजमान है, जिनकी

धमकीली पवित्र (१) भस्म से रमी हुई देह पर कलोलें करते हुए साँप हारों की-सी शोभा दे रहे हैं, तथा देवता ज्ञान अपने सुंदर कर-करमलों को मुकुलित कर प्रणाम करते हुए जिसकी स्तुति करते हैं, वह—जन्ममरणादि दुःख-रूप अंधकार के विनाश करने में सूर्य-रूप—महादेव आपको श्रेयः प्रदान करे। [५—६] स्वर्गप्राप्ति एवं मोक्ष की कामना से मुनिगण अद्वा-भक्ति से झुककर सदा जिनको प्रणाम करते हैं, लेख शृष्टम आदि देवबृंद सिर झुकाकर अपने मुकुटों से भ्रमरबत् जिनका चुबन करते हैं, वे—गुलामी अंगुलियों की पँखडियोंवाले, नखों की किरणों से सुशोभित सुंदर किंजलकोंवाले—भगवान् महादेव के स्वच्छ चरणारविंद सदा आपका कल्याण करें। [७—८] अनंत ऐश्वर्य की खान होने से जो बड़ी से बड़ी आश्चर्यजनक वस्तुओं का खजाना है, जो निरंतर केवल त्याग में निरत रहते हुए योगियों को (भी) आश्चर्य में डालता है, जो दया और निःस्वार्थ भाव से (पृथ्वी, जल, तेज आदि) आठ मूर्तियों में (साक्षात् हो) जगत् का पालन करता है, वह—भूतपति, अर्धचंद्र से सुशोभित जटाओंवाला—त्रिलोचन महादेव आपको रक्षा करे। [९—११] जिसका शरीर सुवर्ण के समान उज्ज्वल है; जो जटाएँ क्या, अग्नि की लपटें धारण किए हुए है—वह अग्नि जो उसने रागद्वेषादि दोषों को भस्मसात् करने के लिये जला रक्खी है; जिसने लोक को बेदों के अनुसार वैसे ही मर्यादाबद्ध कर रक्खा है जैसे कोई किसी को स्तंभ से बाँध देता है; जो त्रिवर्ग—धर्म, अर्थ, काम—की खान है; देवगण जिसके चरण-करमलों की बंदना करते हैं और जो योगियों का योगीश्वर है; वह सर्वमान्य जगदूग्रुह स्वयंभू विधाता—ब्रह्मा—आपको सिद्धि प्रदान करे। [११—१३] ऊपर उठी हुई अनंत नाग की फटाओं में स्थित रत्नों के फलक पर पढ़े हुए अपने ही प्रतिबिंब को देखकर कुपित हुई—भवें चढ़ाती और कटाक्ष मारती हुई—लहमी से देखा जाता हुआ, योग-समाधि में अपने नेत्र-रूपी करमल-दल लाल किए, समुद्र में जो शयन कर रहा है, वह—रक्षा के निमित्त देवताओं द्वारा सुत—भगवान् विष्णु आपको श्रीसंपत्ति करे। [१३—१५] ‘यव’ (जावा) एक अनुपम द्वीप है, जहाँ सर्व प्रकार के धान्य बहुतायत से हैं, जो सोने की खानों से संपन्न है, जिसे अमरों ने ..... (?) से उपार्जित किया है, वहाँ जगत् के कल्याणार्थ महादेव का एक अतिमनोऽग्र दिव्य स्थान है, जो कुंजरकुंज देश के बंशजों के अधीन है। [१५—१७] उस पुरुष (पुरुषोत्तम—विष्णु—त्रिविक्रम—वामन १) के चरणों की विशाल छाप के शकलवाले प्रशस्य ‘यव’ नामक द्वीप में ‘सन्न’ नामक प्रतापी और कुलीन राजा है, जिसका विपुल यश (चरों ओर) फैला हुआ है, जो साम-दानादि उपायों से यथोचित शासन करता है, जो जन्म से ही मूदुस्वभाव हेने के कारण प्रजा के लिये बैसा ही है जैसा बच्चे के लिये जाप, जो शत्रुओं पर विजय प्राप्त किए हुए है, और जो मनु के समान बहुत काल से धर्मनीति से राज कर रहा है। [१८—१९] इस प्रकार राज्य-शासन करते हुए काल-क्रम से कुलीन ‘सन्न’ नामक राजा के अपने गुणों से अर्जित सुख का उपभोग करने के लिये स्वर्गरीहण करने पर, शोक से विहृल हो, सारा संसार अनाथ की भाँति व्यामोह में पड़ गया। [१९—२०] धधकती आग में पिघलते हुए सोने के समान भड़कीली कांतिवाला, पीन भुजाओं और नितंबों तथा सबसे ऊंचे छठे हुए सिर से उभ्रत शिखरवाला, संसार भर के राजवंशों में उच्चतम स्थान रखने से अन्य भूधरों की अपेक्षा अधिक ढँचाईवाला, और अपने गुण-माहात्म्य से जो उनमें से उभ्रतम होकर अवस्थित है—[२१—२३]

## जावा के प्राचीन संस्कृत-शिलालेख

जो श्रीसंपद है, जो विद्वानों का माननीय है, जो शास्त्रों का विशेषज्ञ है, जो शूरता आदि गुणों में राजा रघु के समान है, जिसने अनेक रजवादे वश में कर रखे हैं, जो यश में सूर्य के समान है, जिसकी शोभा चारों ओर फैली हुई है, वह—‘सन्माह’ (राजा) का लड़का श्रीमान् ‘संजय’—न्यायपूर्वक राज कर रहा है। [२३—२५] जिसके—समुद्र की लहरों से कांचीवाली, पर्वतों से कुचशालिनी पृथ्वी (रूपी रमणी) पर—शासन करते समय लोग चोरों अथवा अन्य प्रकार के भय से निःशक हो सरे बाजार सोते हैं, कीर्तिसंपद हैं और निरंतर धर्म-अर्थनाम का अज्ञेन करते हैं; ऐसा मालूम होता है कि कलियुग छाँदे मार-न्मारकर ये रहा है, क्योंकि उसका अंश-मात्र भी शेष न रहा।

**दुमीक्षा**—पहले पश्च के ‘ऋयोदशितिथौ’ में ‘श्री’ को छंदोनुरोध से हस्त कर दिया है, जैसे ‘दिनय’ वाले लेख में ‘परि’ को ‘परी’ किया है। फिर छठे पश्च में भ्रातिमान् अलंकार अच्छा बांधा है। किंतु ‘दृष्टा.....श्रियं.....कुपितया...श्रिया वीक्षितः.....देयात् श्रियं श्रीपतिः’ में वार-बार ‘श्री’ शब्द के प्रयोग से अनवीकृत दोष है या नहीं, यह तो जुधा रहा; ‘श्री’ के पति अपनी श्री को आप लोगों के हवाले कर दें—कुपित होने का जरा वह भी मजा चल लें—इस अनभिमत अर्थ की प्रतीति हुए बिना नहीं रहती। शेष रचना में कोई ऐसी शिकायत नहीं।

### ६—दिनय का शिलालेख, शक-संवत् ६८२ [The Dinaya Inscription]

‘दिनय’ नामक स्थान से प्राप्त होने के कारण यह शिलालेख उपर्युक्त नाम से प्रसिद्ध है। यह शिलापट तीन ढुकड़ों में ढूटा पड़ा था। पहले केवल मध्य का ढुकड़ा ही मिला था; पर भाव्य से कुछ साल बाद शेष दो ढुकड़े भी मिल गए। लेख, संवत् मिति आदि से संपूर्ण है; परंतु किस राजवंश का जिक्र है—यह अभी तक मालूम नहीं हुआ। संवत् ६८२ शक है। लकड़ी की अगस्त्य-मूर्ति दृटी देख लिख (?) राजा ने प्रस्तरमयी मूर्ति बनवाई और बड़ी धूमधाम से मूर्ति की प्रतिष्ठापना कराई, दान-न्युण्य किया—इत्यादि इस लेख का विषय है। कई स्थलों पर इसके अक्षर मिटे हुए हैं, और कई स्थानों पर अर्थ भी अस्पष्ट हैं। प्रतिलिपि इस प्रकार है—

- (१) स्वस्ति शकवर्षातीत ६८२
- (२) आसोन् नरपतिः धीमान् देवसिंहः प्र
- (३) तापवान् येन गुम् (:) परीभाति पूतिकेशव
- (४) र पाविता ॥ लिम्बः अपि तनयः तस्य गजयानः
- (५) इति सृष्टः ररक्ष स्वर्गमो ताते सुताम् पुरुषान् मह—
- (६) ॥ लिम्बस्य दुहिता जङ्गे प्रदपुत्रस्य भूपतेः उत्तेज
- (७) ना इति महितो जननी यस्य धीमतः ॥ अ...ननः कलश
- (८) जे भगवाति अगस्त्ये भक्तः द्विजातिहितकृद् गजयानना (मा)
- (९) मौनैः सनायकगणैः समकारयत् तद् रन्ध्रम् मह (रु)
- (१०) विभवनम् बलहाजिरिभ्यः ॥ पूर्वैः कृताम् तु सुरदारुमवी

## द्विवेशी-अभिनवन ग्रन्थ

- (११) समीक्ष्य कीर्तिप्रियः तलगतप्रतिमां भनस्व आङ्गा
- (१२) व्य शिल्पिनम् अरम् सः... दीर्घदशरीं कुष्णाङ्कोपलम्
- (१३) यीम् नृपतिः चकार ॥ राजागस्त्यः शकाद्वे नयनवसु
- (१४) रसे मार्गशीर्षे च मासे आद्रधर्षे कुक्खारे प्रतिप
- (१५) ददिवसे पक्षसन्धौ ध्रुवे... ऋत्विभिः वेदविद्वः यतिथर
- (१६) सहितैः स्थापकाद्यैः समैनैः कर्मङ्गैः कुम्भलग्ने सुहृष्ट
- (१७) मतिमता स्थापितः कुम्भयोनिः ॥ द्वेत्रं गावः सपुष्टाः भविष
- (१८) गणयुताः दासदासोपुरोगाः दक्षा राजा भविष्यत्प्रबरचरुह
- (१९) विस्त्वानसम्बर्धनादि व्यापारार्थम् द्विजानाम् भवनम् अपि गृहम्
- (२०) उत्तरम् च अद्भुतम् च विस्तम्भाय अतिथीनाम् यवयवि
- (२१) कशायाच्छादनैः सुप्रयुक्तम् ॥ ये बान्धवाः नृपसुताः च
- (२२) सुमन्त्रिमुख्याः दक्षौ नृपस्य यदि ते प्रतिकूलचित्ताः नास्ति
- (२३) क्यदेषकुटिलाः नरके पतेयुः न असुत्र च नेह च गतिम्
- (२४) .....लभन्ते ॥ वंश्याः नृपस्य लघिताः यदि दत्तिवृद्धौ आस्तिक्य
- (२५) कुदमतयः.....पूजाः दानाद्य पुण्ययजनाद्यथयना
- (२६) दिशीलाः रक्षन्तु राज्यम्.....नृपतिर् यथैवम्

**अनुवाद—**[१] स्वस्ति शक-संवत् के छः सौ व्यासी वर्ष अतीत होने पर [२—४] देवसिंह (नामक) बुद्धिमान् और प्रतापशाली एक राजा हुआ, जिसके द्वारा सुरक्षित पूर्विकेश्वर पवित्रा (१) शोभाय-मान है। [४—५] उसका भी ‘लिंब’ नामक एक लड़का था, जो ‘गजयान’ उपनाम से प्रसिद्ध था। पिता के स्वर्गारोहण के बाद उसने प्रजा की पुनर्वत् रक्षा की। [६—७] लिंब के ‘जत्तेजन’ नामक पुत्री हुई, जो कुदिमान् प्रदपुत्र जननीय (१) राजा की रानी बनी। [७—१०] कुंभयोनि भविष्य अगस्त्य के भक्त एवं द्विजों के हतोषी ‘गजयान’ नामक (राजा) ने सुनिगण और नायक-वृद्ध की सहायता से बलहाजिरियों (१) के लिये यह रमणीय भविष्य-(अगस्त्य का)-भवन बनवाया। [१०—१३] पूर्वजों द्वारा चैत्रन के लकड़ी की बनवाई हुई मूर्ति को (दूटकर) भूमि पर पड़ी देख, उस बुद्धिमान् दूरदर्शी कीर्तिग्रिय राजा ने, ‘अर’ (नामक ?) कारीगर को आङ्गा देकर कालं पत्थर की (एक) अति सुंदर (मूर्ति) बनवाई। [१३—१७] शक-संवत् ६८२ के अगहन महीने में; कुक्खार प्रतिपदा तिथि को; पक्षसंधि में ध्रुव के आने पर; कुंभ लग्न में; आद्रधर्ष (कुष्णधर्ष ?); वेदविद् याजिकों, यतिथों, मुनियों और भेमार आदि कारीगरों की सहायता से; बुद्धिमान् राजा ने कुंभयोनि अगस्त्य (भूषि की मूर्ति) की स्थापना की। [१७—२१] (इस अवसर पर) राजा ने भूमि, पुष्पमालाओं से सुशोभित गौओं और भैंसों का समूह, दास-दासियाँ, महर्षियों को स्नानादि याक्षिक कर्मों की अभिवृद्धि के उद्देश्य से चरहृषि आदि सामग्री, ब्राह्मणों को निवासस्थान, और अतिथियों के आराम के लिये भोजनाच्छादनादि से युक्त उत्तम तथा रम्य भवन बन किया। [२१—२४] राजा के पुत्र, पौत्र, मुख्यमात्य तथा और भी जो संबंधी हैं उन्होंने यदि राजा के इस बन में

## जावा के प्राचीन संस्कृत-शिलालेख

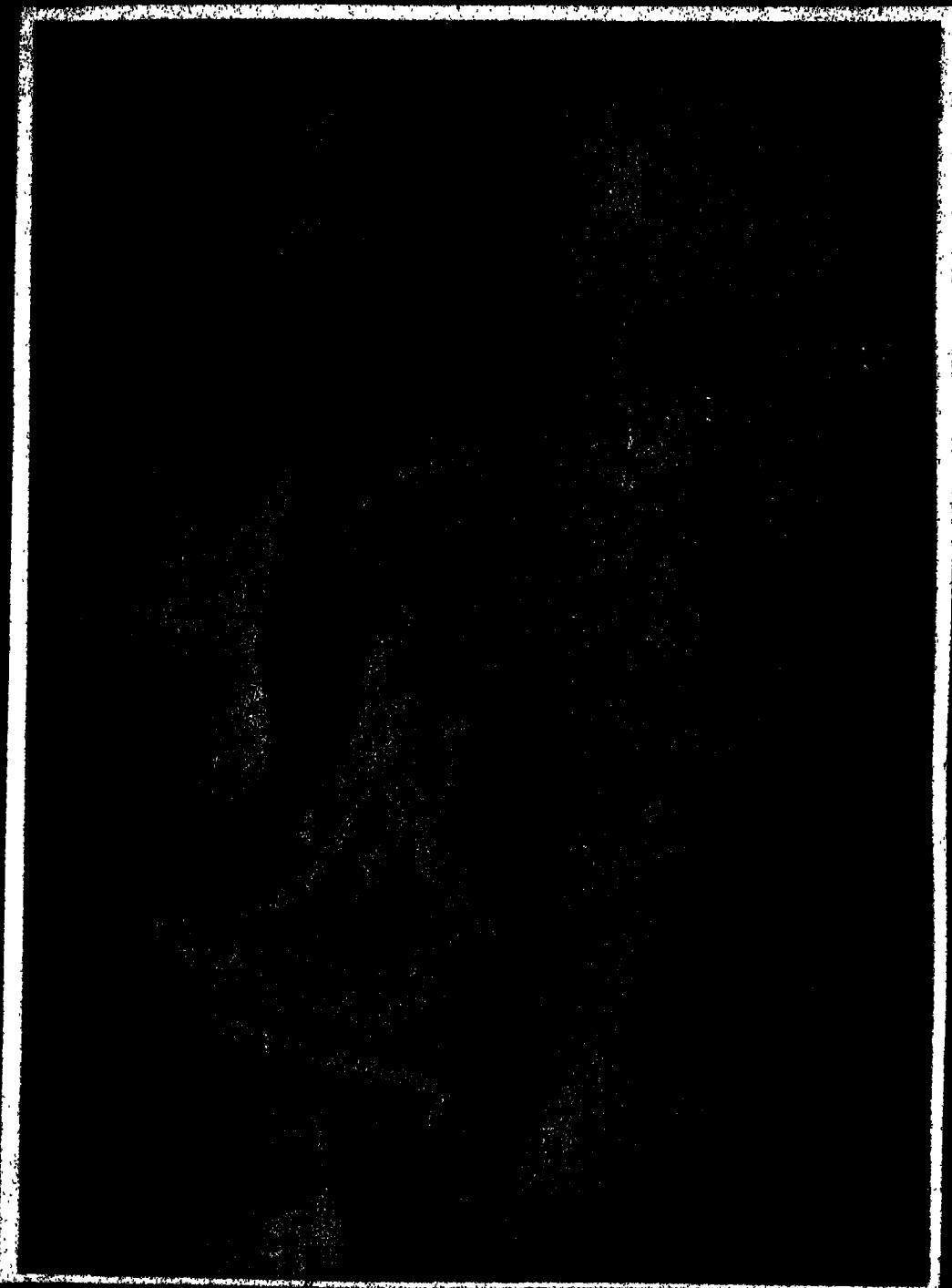
कुछ इस्तेहप करना चाहा, तो वे नास्तिकता के दोष के भागी होंगे, कपटो समझे जाएंगे, नरक में पड़ेंगे, और न इस लोक में सुख पाएंगे न परलोक में। [२४—२६] (इसके विपरीत) राजा के बंराज यदि इस दान की शृङ्खि में तत्पर रहे, तो वे आस्तिक………पूजा के भागी होंगे, और इस राजा को भाँति दानादि पुण्य, दान, अव्ययन आदि कर्मों में छंचि रखते हुए राज्य को रक्षा करेंगे।

**हमीक्षा**—‘स्वस्ति शकवर्षार्तीत दृप्ति’ को छोड़ बाकी लेख पश्चात्य है। नौ पद्धति हैं। पहले के तीन अनुष्टुप्, आगे के दो वसंततिलका, फिर दो झग्घरा और अंतिम दो फिर वसंततिलका। शब्दों में सधि नहीं की गई, किंतु छंदों के प्रभाण से स्पष्ट है कि लेखक ने सुखबोध के लिये ऐसा किया है। प्रथम पद्धति के ‘परीभाति’ में मालूम होता है कि लेखक ने ‘परि’ का दीर्घ करते हुए ‘अपि भाषं भषं कुर्याच्छन्दोभङ्गं न कारयेत्’ का अनुसरण किया है। ‘पूतिकेश्वर पाविता’ अस्पष्ट है। डा० बैस्स (Dr. F. D. K. Bosch) ने इसका अर्थ ‘अग्निं’ लिया है। दूसरे पद्धति में ‘लिम्ब’ संज्ञा-पद और ‘गजयान’ उपाधि है, किंतु विशिष्टार्थ क्या है, सो अभी तक पता नहीं। ‘सुतान् षुरुषान्...’—ऐसा पढ़ने से छंद ठीक नहीं बैठता। तो सरे पद्धति में भी, किसकी लड़की, किसका पुत्र, किसकी महारानी इत्यादि यहाँ सुस्पष्ट नहीं है। ‘जननीयस्य धीमतः’ पढ़ें या ‘जननी यस्य धीमतः’? चौथे पद्धति में ‘गजयान नामा’ है। यहाँ ‘नामा’ कहने से ‘गजयान’ संज्ञा-पद प्रतीत होता है। परंतु ‘कलस्सन्’ बाले लेख के ‘करियान’ और ऊपर के ‘गजयान इतिस्मृतः’ से पता लगता है कि यह नाम नहीं, उपनाम है। ये ‘बलहाजिरि’ कौन हैं? पुनः पाँचवें पद्धति के ‘सुरदारु’ और देवदारु से जावा, बाली आदि द्वीपों में ‘बदन की लकड़ी’ का अर्थ लिया जाता है, देवदारु नहीं। ‘अरम्’—यह ‘अर’ उस शिल्पी का नाम है या कुछ और? ‘दीर्घदर्शी’ के पहले कौन-सा अक्षर है? ‘अ’? छठे पद्धति के ‘आद्र्यें’ का क्या मतलब? अथवा यह कोई और ही शब्द है? आठवें पद्धति में ‘न अमुत्र’ के आगे का ‘न’ भ्रम से लिखा हुआ प्रतीत होता है, छंद उसे नहीं चाहता।

### ७—कलस्सन् का शिलालेख, शक-संवत् ७०० [The Kalasan Inscription]

यह लेख सतसठ सेंटीमीटर लंबे और छियालीस सेंटीमीटर चौड़े शिलापट पर लुदा हुआ है। यह शिलापट कलस्सन् और परंबनन के बीच रेलवे लाइन के समीप मिला था। आज-कल यह ‘योग्यकर्ता’ में पढ़ा हुआ है। यह लेख चौहह सतरों में, नागरी लिपि में, लिखा हुआ है। संवत् ७०० शक दिया हुआ है। इस समय के उत्तरी भारत के लेख भी ऐसी ही नागरी लिपि में लिखे मिलते हैं। उदाहरणार्थ, महेंद्रपाल की प्रशस्ति (A. D. 761, in Indian Antiquary, XV, 112) शैलेंद्रवंश के महाराज ‘शाः पञ्चपण परांकरण’ ने अपने गुहाओं अथवा गुह के कथनानुसार तारादेवी की प्रतिमा बनवाई—उसका मंदिर बनवाया और महायानिक बौद्ध भिक्षुओं के लिये विहार बनवाया तथा (उनके भोजनाच्छादनादि के निमित्त) ‘कालस’ नामक गाँव दान दिया। यही इस लेख का विषय है। ‘पञ्चपण परांकरण’ राजा का पूरा परिचय अभी तक नहीं मिला। लेख में कुछ शब्द यद्य-द्वीपीय भाषा के भी हैं। ‘नमो भगवत्यै—’





## जाका के प्राचीन संस्कृत-शिलालेख

- (११) सर्वनिवागामिनः पार्थिवेन्द्रान् भूयो भूयो वाचते राजसिद्धः ।  
सामान्यो यन्वर्मसेतुर्न
- (१२) राणां काले काले पालनीयो भवद्धिः ॥  
अनेन पुण्येन विहारजेन प्रतीत्य जातार्थविभागवि
- (१३) भवन्तु सर्वे त्रिभवोपपत्ता जना जिनानामनुशासनकाः ॥  
करियानपणंकरणः श्री
- (१४) मानभियाचतेन्न भाविनृपान् ।  
भूयो भूयो विधिवद्विहारपरिपालनार्थमिति ॥

**आनुवाद—**[१—२] भगवती आर्य तारा के प्रति नमस्कार ! दुःखमय अपार संसार-सागर में दूबे हुए लोगों को देखकर जो (उन्हें वहाँ से) यथावत् तीन उपायों द्वारा उधारती है वह—जगत् की एक-मात्र निस्तारिणी, देवलोक और मर्त्यलोक के वैभव की सारभूता—तारादेवी आपको अभीष्ट फल दे । [२—३] शैलेंद्रराज (वंश) के गुरुवर्ग ने महाराज ‘चाः (१) पंचपण पणंकरण’ को प्रेरित कर तारादेवी का संदर्भ मंदिर बनवाया । [३—४] गुरुवर्ग की आक्षा से कारीगरों ने तारादेवी (की मूर्ति) रची, उसका मंदिर भी (बनाया), और विनयपिटक (एवं अन्य) महायान शास्त्रों के विद्वान् आर्यभिज्ञाओं के लिये विहार भी बनाया । [४—५] राजा के ‘पंकुर’, ‘तवान’ और ‘तीरिप’ नामधारी अधिकारियों ने तारा का मंदिर और आर्यभिज्ञाओं का यह भवन भी बनवाया । [५—६] शैलेंद्रवंश के तिलक-भूत राजा शृङ्खिशाली ने राज्य में, शैलेंद्रराज (वंश) के भाग्यवान् गुरुवर्ग ने, तारा का मंदिर बनवाया । [६—७] शक राजा के समय से लेकर सात सौ वर्षों तक न तो पर महाराज पणंकरण ने गुरुओं के गौरवार्थ ताराभवन बनवाया । [७—८] (और) पंकुर-तवान-तीरिप-उपाधिधारी प्रतिष्ठित देशाध्यक्षों को साक्षी बनाकर संघ को ‘कालस’ नामक गाँव प्रदान किया । [८—९] राजश्रेष्ठ ने संघ को यह अतुल भू-दक्षिणा दी । आर्यसंतान, अर्थात् शैलेंद्र-वंश के (आगामी) राजा लोग, इसे सुरक्षित रखते । [१०] (और) पंकुर, तवान, तीरिप तथा उनके अधीनस्थ अधिकारियर्ग और सुशील पदातिगण (उक्त भू-दक्षिणा को सुरक्षित रखते) । [११—१२] राजश्रेष्ठ सभी आगामी राजाओं से बार-बार यह अभ्यर्थना करता है कि यह (भू-वान) सर्वसाधारण के लिये एक धर्मसेतु है, (इसलिये) समय-समय पर आप (इसका अनुमोदन कर) इसे सुरक्षित रखते । [१२—१३] (राजश्रेष्ठ आशा करता है कि) सभी लोग विहार-प्रतिष्ठापन के इस पुण्यकर्म से प्रसन्न, सर्वविध क्षान में विशेषज्ञ और वैभवसंपन्न हों तथा वैधिसत्त्वों के उपदेश (के सार) को समझनेवाले हों । [१३—१४] यहाँ (इस शिलालेख में) श्रीमान् करियान-पणंकरण आगामी राजाओं से (इस) विहार के यथावत् सुरक्षित रखने के लिये बार-बार प्रार्थना करता है ।

**हमीक्षा—**‘नमो भगवत्यै आर्यतारायै’ के अतिरिक्त यहाँ बाहर पथ है, जिनमें पहला वसंतसिलका, दूसरा आर्य का उद्दीतिभेद, तीसरे से आठवें तक आर्या, दसवाँ शालिनी, ग्यारहवाँ उपेंद्रवज्जा और बाहरहाँ फिर आर्या है । नवाँ पथ कोई प्रसिद्ध छांद नहीं, अब्दा इसके पथ होने में

## हिंदौरी-आर्यभिन्नतन प्रथ

भी संदेह है। यदि यह पथ है तो पहले और तीसरे पाद में कःऽः अऽर हैं एवं दूसरे और चौथे में सात-सात। गणों अथवा मात्राओं का क्रम भी विषम-विषम और सम-सम है। आगे के 'अपि च' शब्द भी गण के भाग हैं। लेख में पुनरुक्ति उद्देशक है। प्रथम पथ का 'त्रिविधैरुपायैः' अस्पष्ट-सा है। साम, दान, भेद, दण्ड—ने चार उपाय हैं। संभव है, त्रिविध उपाय त्रिविध ताप के—मानसिक, वाचिक और कायिक ताप के—प्रतिरूप हों। यह भी संभव है कि 'त्रिविधैरुपायैः' की जगह 'विविधैरुपायैः' पाठ हो। दूसरे पथ में भी 'आवर्ज' के स्थान पर संभवतः 'आवर्ज्य' पाठ हो। 'चाः' भी कल्पना-मात्र है। 'पंचपण' भी जावा-निवासियों में किसी उपनाम अथवा उपाधि के रूप में प्रसिद्ध है। 'पणकरण' तो राजा की विशेष संज्ञा, अर्थात् राजा का अपना नाम है। 'गुरुभिः' का अनुवाद 'गुरुवर्ग' किया है, किंतु संभवतः यहाँ बहुवचन आदर-सूचक है और केवल एक ही व्यक्ति का वेधक है; ऐसी हालत में 'गुरुवर्ग' के स्थान पर केवल 'गुरु' ही अर्थ लेना चाहिए। 'तारा' से यह 'दुर्गा' न समझिए; क्योंकि यह लेख बौद्ध भूमि का है। बौद्धों में भी चार में कई देवी-देवता माने गए हैं। प्रस्तुत तारा 'अमोघसिद्ध' नामक ध्यानी बुद्ध की पत्नी मानी गई है। विशेष वर्णन अन्यत्र देखिए। तीसरे पथ में 'कृतज्ञैः' का अर्थ 'कारीगर' किया है। दिनयात्राले लेख में 'स्थापकाद्यैः समौनैः कर्मज्ञैः' इत्यादि पाठ है। वहाँ के 'कर्मज्ञैः' और यहाँ के 'कृतज्ञैः' संभवतः समानार्थक ही हैं, क्षेत्रेनुरोध से 'कर्म' की जगह 'कृत' शब्द का प्रयोग किया गया है। 'भवतं चापि आर्यभित्तूणाम्' से अंतिम पथ में पढ़ा हुआ 'विहार' ही अभिप्रेत है। चौथे पथ के 'पंकुर, तवान और तीरिप' भी यवद्वीपीय भाषा में अथवा-विशेषों के नाम हैं। इनका पूर्ण परिचय अभी तक नहीं मिला। '—शखिभिः' पद अभी तक संदिग्ध ही है। पाँचवें पथ का 'शैलेन्द्रवंश-तिलक' और उपर आए 'पणकरण' एक ही व्यक्ति हैं या नहीं, इस विषय में विद्वान् लोग अभी संदेह में ही पढ़े हुए हैं। 'पणकरण' को कोई-कोई 'शैलेन्द्रवंशतिलक' का वायसराय कहते हैं; क्योंकि शैलेन्द्रवंश और उनका 'श्रीविजय' तथा 'कटाह' नामक देश सुमात्रा में था। सातवें पथ में जो 'आमः कालसनामा' है, वह 'कालस' गाँव आज-कल का 'कलस्सन' ही प्रतीत होता है। आठवें पथ में 'भुरदक्षिणा' लिखा है; पर मतलब 'भूर्दक्षिणा' से ही है। बारहवें पथ में 'करियान' है—अर्थात् 'जिसका बाहन हाथी है'। दिनयात्राले लेख में 'गजयान' शब्द आया है। उसका भी अर्थ वही है। इन शब्दों का पूरा-पूरा तात्पर्य अभी तक नहीं सुला।

**लेखांतर-सूची—[१]** "The Earliest Sanskrit Inscriptions of Java" by Dr. J. Ph. Vogel. in "Publicaties van den Oudheidkundigen Dienst in Nederlandsche-Indië" Deel I—1925. यह लेख ब्रैंगरेजी में है और साथ में शिलालेखों के डबल कोटोप्राफ दिए गए हैं। 'पूर्णवर्मा' के चारों लेखों का यहाँ वर्णन है, और उन पर जिन-जिन विद्वानों ने आज तक जो कुछ लिखा है उसकी समालोचना की गई है। [२] "De Sanskrit-inscriptie van Canggal (Këdu), uit 654 Caka" नामक लेख 'चंगल' के शिलालेख पर है और प्रोफेसर कर्न के लेख-संग्रह की सातवीं जिल्द में है, जहाँ और भी बहुत-से शिलालेखों पर लिखा हुआ है—Prof. H. Kern "Verspreide Geschriften, Deel VII." यह लेख इच्छा भाषा में है। साथ में शिलालेख का चित्र,

## आवा के प्राचीन संस्कृत-शिलालेख

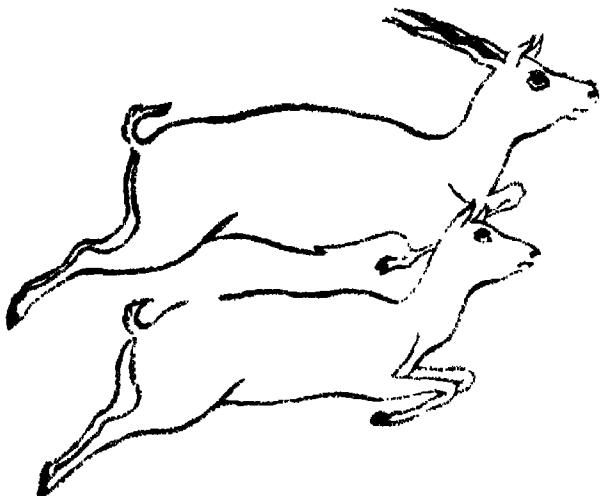
फोटोग्राफ, नहीं दिया हुआ है। [३] “De Sanskrit-inscriptie op den Steen van Dinaja. (682 Caka)” door Dr. F. D. K. Bosch, in Het Tijdschrift van het Bataviaasch Genootschap van kunsten in Wetenschappen (deel LVII. aflevering 5) और Het Lingga-Heiligdom van Dinaja”. इसी लेखक द्वारा, इसी पत्रिका में (अर्थात् Het Tijdschrift इत्यादि), परंतु Deel LXIV में, है। यह लेख ‘दिनश्य’ के शिलालेख के संबंध में है और डच भाषा में ही है। [४] “Een Nāgari-opschrift gevonden tusschen Kalasan en Prambanan” door J. Brandes. उपर्युक्त पत्रिका के अग्रैल (१८८६) नंबर में यह लेख ‘कलसन’वाले शिलालेख पर है। लेखक के पास शिलालेख का अच्छा फोटोग्राफ न होने से शिलालेख के पढ़ने में बहुत-सी अशुद्धियाँ रह गई हैं, जिन्हें डॉक्टर बैस ने इस शिलालेख को पुनः प्रकाशित कर दूर कर दिया है। यह डॉक्टर बैस का लेख उक्त पत्रिका में ही १८२९—अर्थात् Deel LXVIII—में छपा है।



## एक

वही एक हम हैं अनेक में  
उसी एक में व्याप्त अनेक,  
तुम्हें मुझमें इसमें उसमें  
सबमें वही भलकना एक।  
भाँति-भाँति के रंग-रूप हैं  
अलग-अलग सबकी अनुभूति,  
भिज-भिज हैं भाव पदों के  
वही एक है लय की टेक।

मदमसोहन मिहिर



## दुखी जीवन

श्री प्रेमचंद्र

हिंदू दर्शन दुःखवाद है, और दर्शन दुःखवाद है और ईसाई दर्शन भी दुःखवाद है! मनुष्य सुख की खोज में आदि-काल से रहा है और इसी की प्राप्ति उसके जीवन का सदैव मुख्य उद्देश्य रही है। दुख से वह इतना घबराता है कि इस जीवन में ही नहीं, आनेवाले जीवन के लिये भी ऐसी व्यवस्था करना चाहता है कि वहाँ भी सुख का उपभोग कर सके। जन्मत और स्वर्ग, मोक्ष और निर्वाण, सब उसी आकांक्षा की रचनाएँ हैं। सुख की प्राप्ति के लिये ही हमने जीवन को निस्सार और संसार को अनित्य कहकर अपने मन को शांत करने की चेष्टा की। जब जीवन में कोई सार ही नहीं, और संसार अनित्य ही है, तो फिर क्यों न इनसे मुँह मोड़कर बैठें? लेकिन हम क्यों दुखी होते हैं, वह कौन-सी मनोवृत्ति है जो हमें दुख की ओर ले जाती है, इस पर हमने विचार नहीं किया। आज हम इसी प्रश्न की भीमांसा करेंगे और देखेंगे कि इस अधिकार में कहाँ प्रकाश भी मिल सकता है या नहीं।

दुख के दो बड़े कारण हैं—एक तो वे रुद्धियाँ जिनमें हमने अपने का और समाज को जकड़ रक्खा है, दूसरा वे व्यक्तिगत मनोवृत्तियाँ हैं जो हमारे मन को संकुचित रखती हैं और उसमें बाहर की आयु और प्रकाश नहीं जाने देती। रुद्धियों से दो हम इस समय बहस नहीं करना चाहते; क्योंकि उनका सुधार हमारे बस की बात नहीं, वह समष्टि की जागृति पर निर्भर है; लेकिन व्यक्तिगत मनोवृत्तियों का संस्कार हमारे बस की बात है, और हम अपना विचार यहीं तक परिमित रखेंगे।

अक्षर ऐसे लोग बहुत दुखी देखे जाते हैं जो असंयम के कारण अपना स्वास्थ्य खो देते हैं, या जिन पर लहमी की अकृपा है। लेकिन वास्तव में सुख के लिये न धन अनिवार्य है न स्वास्थ्य। कितने ही धनी आदमी दुखी हैं, कितने ही रोगी सुखी हैं। सुखी जीवन के लिये मन का स्वस्थ होना अत्यंत आवश्यक है। लेकिन फिर भी सुखी जीवन के लिये नोरोग शारीर लाजिमी चीज है

## तुल्सी जीवन

सभी तो शूष्णि नहीं होते। बलवान् और स्वस्थ मन, बलवान् और स्वस्थ देह में ही, रह सकता है। साधना और तप इस नियम में अपवाद उत्पन्न कर सकते हैं; लेकिन साधारणतः स्वस्थ देह और स्वस्थ मन में कारण और कार्य का संबंध है। यद्यपि वर्तमान रहन-नहन ने इसे दुस्तर बना दिया है, तथापि सामान्य मनुष्य अगर बुद्धि से काम ले और प्राकृतिक जीवन के आदर्श की तरफ से आँखें न बढ़ कर ले, तो वह अपनी देह को नीरोग रख सकता है। देह तो एक मशीन है। इसे जिस तरह कोवले-पानी की जलूरत है उसी तरह इससे काम लेने की जलूरत है। अगर हम इस मशीन से काम न लें तो बहुत थोड़े दिनों में इसके पुर्जों में मोरचा लग जायगा। मजदूरों के लिये यह प्रश्न ही नहीं उठता। यह प्रश्न तो केवल उन लोगों के लिये है जो गही या कुर्सी पर बैठकर काम करते हैं। उन्हें कोई न कोई कसरत जलूर ही करनी चाहिए। किकेट और टेनिस के लिये हमारे पास साधन नहीं हैं तो क्या, हम अपने घर में सौ-पचास छंड-बैठक भी नहीं लगा सकते? अगर हम स्वास्थ्य के लिये एक घंटा भी समय नहीं दे सकते तो इसका स्पष्ट अर्थ यही है कि हम सुख को ठोकरों से भारकर अपने द्वार से भगाते हैं।

भोजन का प्रश्न भी कुछ कम महस्त्वपूर्ण नहीं है। क्या चीज किस तरह और कितनी खाई जाय, इस विषय में भूखों से अधिक शिक्षित लोग जलती करते हैं। अधिकतर तो ऐसे आदमी मिलते हैं जो इस विषय में कुछ जानते ही नहीं। जिंदगी का सबसे बड़ा काम है भोजन। इसी धुरी पर संसार का सारा चक्र चलता है, और उसी के विषय में हम कुछ नहीं जानते! बच्चों में शोल और विनय का, तथा बड़ों में संयम का, पहला पाठ भोजन से आरंभ होता है। यह हास्यास्पद-सी बात है; पर बास्तव में आत्मोशति का पहला भंत्र भोजन में पथ्यापथ्य का विचार है।

दुख का ५८ बड़ा कारण है अपने-हों-आपमें हूबे रहना, हमेशा अपने ही विषय में सोचते रहना। हम यों करते तो यों होते, बकालत पास करके अपना मिट्टी खराब की, इससे कहीं अच्छा होता कि नौकरी कर ली होती। अगर नौकर हैं तो यह पछताका है कि बकालत क्यों न कर ली। लड़के नहीं हैं तो यह फिक्र मारे डालती है कि लड़के कब होंगे। लड़के हैं तो रो रहे हैं कि ये क्यों हुए, ये कछुचे-कछुचे न होते तो कितने आराम से जिंदगी कटती। कितने ही ऐसे हैं जो अपने बैबाहिक जीवन से असंतुष्ट हैं। कोई माँ-बाप को कोसता है जिन्होंने उसके गले में जबरदस्ती जुआ ढाल दिया—कोई मामा या फूफा को जिन्होंने विवाह पक्का किया! अब उनकी सूरत भी उसे पसंद नहीं। बीबी से आए दिन ठनी रहती है—वह सलीका नहीं रखती, मैली है, फूहड़ है, मुर्दा है, या मुहर्मी है। जब देखो, मुँह लटकाए बैठी रहती है। यह नहीं कि पति महोदय दिन-भर के बाद घर में आए हैं तो लपक कर उनके गले से लिपट जाय! इस श्रेणी में अधिकतर लेखक-समाज और नवशिक्षित युवक हैं। ये दूसरों की बीचियों को देखकर अपनी किस्मत ठोकते हैं—वह कितनी सुधङ है, कितनी हँसमुख, कितनी सुखिं रखनेवाली! दिन-रात बैचारे इसी डाह में जला करते हैं। कुछ ऐसे लोग भी हैं जो चाहते हैं कि सारी दुनिया उनकी प्रशंसा करती रहे। खुद जब मौका पाते हैं, अपनी तारीफ शुरू कर देते हैं। वे खुद किसी के प्रशंसक नहीं बनते, किसी से प्रेम नहीं करते। लेकिन इच्छुक हैं कि दुनिया

उनके आगे नतमस्तक सड़ी रहे, उनका गुणन्वान करती रहे। दुनिया उनकी कद्र नहीं करती, इस फिक्र में धुले जाते हैं, इससे उनके स्वभाव और व्यवहार में कटुता आ जाती है। और, ऐसे लोग तो घर-न्धर मिलेंगे जो निजानबे के फेर में पढ़कर जीवन को भार बना लेते हैं। संचय, संचय, लगातार संचय ! इसी में उनके प्राण बसते हैं। ऐसा आदमी केवल उन्हीं से प्रसन्न रहता है जो संचय में उसके सहायक होते हैं। और किसी से उसे सरोकार नहीं। बीबी से हँसने-बोलने का उसके पास समय नहीं, लड़कों को प्यार करने और दुलारने का उसे बिलकुल अवकाश नहीं। घर में किसी से धेले का नुकसान भी हो गया तो उसके सिर हो जाता है। बीबी ने अगर एक आने की जगह पाँच पैसे की तरकारी मँगवा ली तो पति को रात-भर भींकने का मसाला मिल गया—तुम घर लुटा दोगी, तुम्हें क्या खबर पैसे कैसे आते हैं, आज मर जाऊं तो भीख माँगती फिरो। ऐसी-ऐसी दिल जलानेवाली बातें करके आप रोता है और दूसरों को रुकाता है। लड़के से कोई चिमनी टूट गई, तो कुछ न पूछो, बेचारे निरपराध बालक की शामत आ गई। मारते-मारते उसकी खाल उधेड़ ढाली। माना, लड़के से नुकसान हुआ; तुम गरोब हो और तुम्हारे लिये दो-चार आने का नुकसान भी कठिन है। लेकिन लड़के को पीटकर तुमने क्या पाया ? चिमनी तो जुड़ नहीं गई ! हाँ, स्वेह का अंधन जरूर दूटने-दूटने हो गया। यह सब अपने-आपमें दूबे रहनेवालों का हाल है। उनके लिये केवल यही औषध है कि अपने विषय में इतनी चिंता न करें, दूसरों में भी दिलचस्पी लेना सीखें—चिड़िया पालना, फूल-पौधे लगाना, गाना-बजाना, गपशप करना, किसी आंदोलन में भाग लेना। गरज मन को अपनी ओर से हटाकर बाहर की ओर लं जाना ही ऐसे चिंताशील प्रकृतिवालों के लिये दुःखनिवारक हो सकता है।

उदासीन प्रकृतिवाले भी अक्सर दुखी रहते हैं। संसार में इनके लिये कोई सार बस्तु नहीं। यह मरज अधिकतर उच्च कोटि के विद्वानों को होता है। उन्होंने संसार के तत्त्व को पहचान लिया है और जीवन में अब ऐसी उन्हें कोई बस्तु नहीं मिलती जिसके लिये वे जियें ! संसार रसातल की ओर जा रहा है, लोगों से प्रेम उठ गया, सहानुभूति का कहीं नाम नहीं, साहित्य का ढोगा दूब गया, जिससे प्रेम करो वही बेवफाई करता है, संसार में विश्वास किस पर किया जाय ?—यह चीज तो उठ गई, अब लखनसे भाई और हुमानसे सेवक कहीं ? यह उदासीनता अधिकतर उन्हीं लोगों में होती है जो संपन्न हैं, जिन्हें जीविका के लिये कोई काम नहीं करना पड़ता। मजे से खाते हैं और सेते हैं। कियाशीलता का उनमें अभाव होता है। वे दुनिया में केवल रोने के लिये आए हैं, किसी का उनकी जात से उपकार नहीं होता। हर-एक चीज में ऐब निकालना, हर-एक चीज से असंतुष्ट रहना, यही उनका उद्यम है। ऐसे लोगों का इलाज यही है कि तुरंत किसी काम में लग जायें। और कुछ न हो सके तो ताश बेलना ही शुरू कर दें। कोई भी व्यसन उस रोने से अच्छा है। संसार कब रसातल की ओर नहीं जा रहा था ? जब कौरबों ने द्रौपदी को भरी सभा में नंगा करना चाहा और पाँच बैठे दुकुर-दुकुर देखते रहे, क्या तब संसार रसातल को नहीं जा रहा था ? किस युग में भाई ने भाई का गला नहीं काटा, मित्रों ने विश्वासघात नहीं किया, व्यभिचार नहीं हुआ, शाराब के दौर नहीं चले, लकाईयां नहीं हुईं, अर्धमें नहीं हुआ ? मगर पृथ्वी आज भी वही है जहाँ दस हजार वरस पहले थी ! न रसातल गई

## दुखी जीवन

न पाताल ! और इसी तरह अनंत काल तक रहेगी । सदैह जीवन का तस्व है । स्वस्य मन में सदैह सदैह उठते हैं और संसार में जो कुछ उभ्रति है उसमें सदैह का बहुत हाथ है । लेकिन सदैह क्रियाशील होना चाहिए, जो नित नए आविष्कार करता है, जो साहित्य और दर्शन की सृष्टि करता है । संसार अनित्य है तो आपको इसकी क्या चिंता है ? विश्वास मानिए, आपके जीवन में प्रलय न होगा । और अगर प्रलय भी हो जाय तो आपके चिंता करने की बजह ? जो सबकी गति होगी वही आपकी भी होगी । घर से बाहर निकलकर देखिए—मैदान में कितनी मनोहर हरियाली है, वृक्षों पर पश्चिमों का कितना मीठा गाना हो रहा है, नदी में चाँद कैसा थिरक रहा है । क्या इन दृश्यों से आपको जरा भी आनंद नहीं आता ? किसी झोपड़ी में जाकर देखिए । भावा फाके कर रही है; पर कितने प्रेम से बालक को अपने सूखे स्तन से चिमटाए हुए है ! पत्नी अपने बीमार पति के सिरहाने बैठी मोती बरसा रही है और ईश्वर से मनाती है कि पति की जगह वह सुद बीमार हो जाय । विश्वास कीजिए, आप सेवा और स्थाग तथा विश्वास के ऐसे-ऐसे कृत्य देखेंगे कि आपकी आँखें खुल जाएँगी । हो सके तो उनकी कुछ मदद कीजिए, प्रेम करना सीखिए । उस उदासीनता की, उस मानसिक व्यभिचार की, यही दवा है ।

आज-कल दुख की एक नई टक्साल खुल गई है और वह है—जीवन-संग्राम ! जीवन-संग्राम ! जिधर देखिए, यही आवाज सुनाई देती है ! इस संग्राम में आप किसी से सहानुभूति की, क्षमा की, ग्रोत्साहन की, आशा नहीं कर सकते । मझी अपने-अपने नख और दंत निकाले शिकार की ताक में बैठे हैं । उनकी छुधा प्रशांत-महासागर से भी गहरी है; किसी तरह शांत नहीं होती । काश ! यह दिन चौबीम घंटों की जगह अड़तालीस घंटों का होता ! इधर सूर्य निकला और उधर मरीन चली । फिर वह दो बजे रात से पहले भर्ही बैद हो सकती—एक मिनट के लिये भी नहीं । नाशता खड़े-खड़े कीजिए, खाना दौड़ते-दौड़ते खाइए, मिठाए से मिलने का समय नहीं, फालतू बातें सुनने की फुर्सत नहीं । मतलब को बात कहिए साहब, चटपट ! समय का एक-एक मिनट अशरफी है, मोती है; उसे व्यर्थ नहीं खो सकते । यह संग्राम की मनोवृत्ति परिच्छम से आई है और बड़े बेग से भारत में फैल रही है । बड़े-बड़े शहरों पर तो उसका अधिकार हो चुका । अब छोटे-छोटे शहरों और कस्बों में भी उसकी अमलदारी होती जाती है । भंडी, तेजी, बाजार के चढ़ाब-उत्तार, हिस्सों का घटना-बढ़ना—यही जीवन है । नीद में भी यही मंदी-तेजी का स्वप्न देखते हैं ! पुस्तकों पढ़ने की किसे फुर्सत, सिनेमा देख लेंगे । उपन्यास कौन पढ़े, छोटी कहानियों से मनोरंजन कर लेते हैं । लेकिन यह खब्ज भी है कि हम किसी क्षेत्र में भी किसी से पीछे न रहें । साहित्य और दर्शन और राजनीति, हर विषय में नई से नई बातें भी हमसे बचने न पावें । सुखचि और सर्वज्ञता के प्रदर्शन के लिये नई से नई पुस्तकें तो येज पर होनी ही चाहिए । किसी तरह उनका खुलासा मिल जाय तो क्या कहना, दस मिनट में किताब का लुब्जे-लवाब मालूम हो जाय । आलोचना पढ़कर भी तो काम चल सकता है । इसी लिये लोग आलोचनाएँ बड़े शौक से पढ़ते हैं । अब हम उन ग्रंथों पर अपनी राय देने के अधिकारी हैं ! सभ्य समाज में कोई हमें मूर्ख नहीं कह सकता । इस भाग-दौड़ के जीवन में आनंद के लिये कहाँ स्थान हो सकता है ? जीवन में सफलता अवश्य आनंद का एक धंग है, और बहुत ही महस्त्वपूर्ण धंग; लेकिन हमें उस तेज घोड़े को अपनी रानों के नीचे रखना

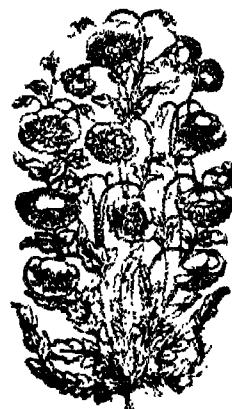
चाहिए। यह नहीं कि वह हमें जिधर चाहे लिए दौड़ता फिरे। जीवन को संग्राम समझना—यह समझना कि यह केवल पहलवानों का असाधा है और हम केवल अपने प्रतिद्वंद्वियों को पछाड़ने के क्षिय ही संसार में आए हैं, उन्माद है। इसका परिणाम यह होता है कि हमारी इच्छा तो बजावाल हो जाती है, लेकिन विचार और विवेक का सर्वनाश हो जाता है। इसका इलाज केवल यह है कि हम संतोष और शांति का मूल्य समझें। जीवन का आनंद खोकर जो सफलता मिले वह वैसी ही है जैसे अधी आँखों के सामने कोई तमाशा। सफलता का उद्देश्य है आनंद। अगर सफलता से दुख बढ़े, अशांति बढ़े, तो वह वास्तविक सफलता नहीं।

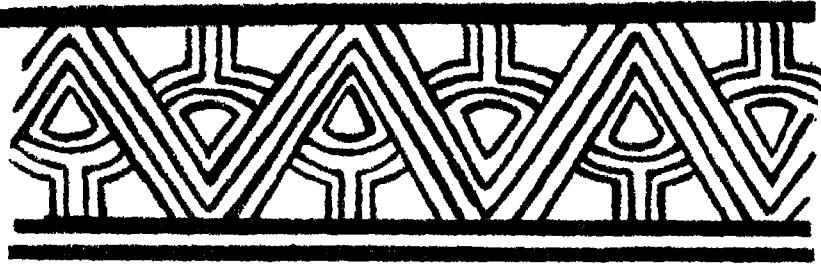
भविष्य की चिंता दुख का कारण ही नहीं, प्रधान कारण है। कल कहीं चल बसे तो क्या होगा! घर का कुछ भी इंतजाम न कर सके। मकान न बनवा सके। पोते का विवाह भी न देखा। इधर हमने आँखें बंद की और उधर सारी गृहस्थी तीन-तेरह हुई! लड़का उड़ाऊ है, पैसे की कट्ट नहीं करता, न जमाने का रुख देखता है। इस चिंता में अक्सर रात को नींद नहीं आती, जिसका स्वास्थ्य पर बुरा असर पड़ता है। ऐसी मनोवृत्ति नई-नई शंकाओं की स्ट्रिंग करने में निपुण होती है। दो-चार दिन खाँसी आई तो तुरंत तपेदिक की शका होने लगी। दो-चार दिन हल्का ज्वर आ गया तो शंका हुई, जीर्ण-ज्वर है! अगर जबानी में आँखें बहक गई हैं तो अब पाप की भावना हृदय को दबाए हुए हैं। यही शंका लगी हुई है कि उस अपराध के दंडन्यूलप न जाने क्या आफत आनेवाली है। लड़का बीमार हुआ और मान-मनौती होने लगी। बस वही दंड है। किसी बड़े मुकदमे में हारे और वही शंका सिर पर सबार हुई। बस यह सब उसी का फल है। इतना बोझ लेकर बैतरणी कैसे पार होगी! नरक की भोषण कल्पना खाना-पीना हराम किए देती है। इसका इलाज यही है कि आदमी हर-एक विषय पर ठड़े मन से विचार करे, यहाँ तक कि उस पर उसके सारे पहलू रोशन हो जायें। तुम क्यों समझते हो कि तुम्हारे लड़के तुमसे ज्यादा नालायक होंगे? इसी तरह तुम्हारे बाप ने भी तो तुम्हें नालायक समझा था! पर तुम तो लायक हो गए और आज गृहस्थी की देख-भाल मजे से कर रहे हो। तुम्हारे बाद इसी तरह तुम्हारा लड़का भी घर सँभाल लेगा। मुमकिन है, वह तुमसे ज्यादा चतुर निकले। और पाप तो केवल पंथों का ढकेसला है। हमारे समुदाय में कोई शराबी नहीं, हमने पी ली तो पाप किया। क्यों पाप किया? करोड़ों आदमी रोज पीते हैं, खुले-खजाने पीते हैं। वे इसे पाप नहीं समझते, बल्कि उनकी निगाह में जो शराब न पिए वही पापी है। हमारे कुल में मांस खाना वर्जित है; हमने खा लिया तो कोई पाप नहीं किया। सारी दुनिया खाती है, फिर हमारे लिये ही क्यों मांस खाना पाप है? पाप वही है जिससे अपना या दूसरों का अहित होता हो। अगर शराब पीने से तुम्हारे सिर में दर्द होने लगता है या तुम बहककर गालियाँ बकने लगते हो, तो बेशक तुम्हारे लिये शराब पीना पाप है। अगर तुम शराब के पीछे बाल-चचों को खाने-पीने का कष्ट देते हो, तो बेशक शराब पीना तुम्हारे लिये पाप है; उसे तुरन्त छोड़ दो। इसी तरह मांस खाने से अगर तुम्हारे पेट में दर्द होने लगे तो वह तुम्हारे लिये वर्जित है। मांस ही क्यों, दूध पीने से तुम्हारी पाचनक्रिया बिगड़ जाय तो दूध भी तुम्हारे लिये वर्जित है। धर्म-धर्म के मिथ्या विचारों में पड़कर, दैरी दंड की कल्पनाएँ

## तुलसी जीवन

करके, क्यों अपने को दुखी करते हैं? वाचा-वाक्य की गुलामी—केवल इसलिये कि वाचा-वाक्य है—चाहे कठूरपश्चियों में तुम्हारा सम्मान बढ़ा दे; पर है मूर्खता। स्वयं विचार करो कि वास्तव में दुष्कर्म क्या है। अपने कारोबार में काइर्यापन, नौकरों से कठु व्यवहार, बाल-बछड़ों पर अत्याचार, अपने सहवर्गियों से ईर्ष्या और द्वेष, प्रतिद्वंद्वियों पर मिथ्या आरोप, बुरी नीयत, दगा-फ्लेक—ये सब वास्तव में दुष्कर्म हैं जिनकी कानून में भी सजा नहीं, लेकिन जिनसे मानव-समाज का सर्वनाश हो रहा है। मन में पाप की कल्पना का बैठ जाना हमारे आत्म-सम्मान को मिटा देता है और जब आत्म-सम्मान चला गया तब सभी लोग कि बहुत-कुछ चला गया। पापाक्रान्त मन सदैव ईर्ष्या से जला करता है, सदैव दूसरों के ऐसे देखता रहता है, सदैव धर्म का ढाँग रचा करता है। जब तक वह दूसरों के पाप का पर्दा न खोल दे और अपनी धर्म-परायणता प्रमाणित न कर दे, उसको शांति नहीं!

हमारे दो-एक मित्र ऐसे हैं जिन्हें हमेशा यह फिक्क सताया करती है कि लोग उनसे जलते हैं, उनके लेखों की कोई प्रशंसा नहीं करता, उनकी पुस्तकों की बुरी आलोचनाएँ ही होती हैं। अवश्य ही कुछ लोगों ने एक गुट बनाकर उनका अनादर करना ही अपना ध्येय बना लिया है। ऐसे आदमी सदैव दूसरों से इस तरह सशंक रहते हैं मानों वे खुफिया पुलिस हों। बस, जिसने उनकी प्रशंसा न की उसे अपना दुर्घटन समझ लिया। इसका कारण इसके सिवा और क्या है कि वे अपने को उससे कहीं बड़ा आदमी समझते हैं जितने वे हैं। संसार को क्या गरज पड़ी है कि उनके पीछे हाय धोकर पढ़ जाय। हम अपनी रचना को अमूल्य समझें, इसका हमें अधिकार है; लेकिन दूसरे तो उसे तभी अमूल्य समझेंगे जब वह अमूल्य होगी। यह मनोवृत्ति जब बहुत बढ़ जाती है तब आदमी अपने लड़कों को ही अपना बैरी समझने लगता है। वह कदाचित् आशा करता है कि उसके लड़के अपने लड़कों से ज्यादा उसका स्थाल रखें। यह अस्वाभाविक है। किसी को यह अधिकार नहीं कि वह किसी दूसरे को, चाहे वह उसका लड़का ही क्यों न हो, उसके स्वाभाविक मार्ग से हटाकर अपनी राह पर लगाए।





## भूमि की 'पादावर्त' नामक प्राचीन माप

महामहोपाध्याय रायबहादुर गौतीरांकर-हीराचंद शोका

कौटलीय अर्थशास्त्र तथा प्राचीन तात्रपत्रादि में कई संस्कृत-शब्द ऐसे मिलते हैं, जिनका ठीक अर्थ संस्कृत-कोशों में नहीं मिलता। ऐसे ही दुर्बोध शब्दों में एक 'पादावर्त' भी है। 'पादावर्त' भूमि की एक नाप भी था, जिसका ठीक मान अङ्गात है। 'वाचस्पत्यवृहदभिधान' में प्रसिद्ध जैन विद्वान् हेमचंद्र के आधार पर उसका अर्थ 'कुर्हे आदि सं जल निकालने का यंत्र'<sup>१</sup>—अर्थात् 'रहट' (रहँट)—दिया है। 'शब्दकल्पद्रुम' में हेमचंद्र के उसी हवाले से वही अर्थ दिया है और हिंदी में 'रहट' अर्थ<sup>२</sup> बतलाया है। 'शब्दार्थचिंतामणि'-कोष का कर्ता भी वही अर्थ देकर भाषा में 'रहट' अर्थ बतलाता है<sup>३</sup>। परंतु कई तात्रपत्रों से उसका दूसरा अर्थ 'भूमि की एक नाप' होना भी पाया जाता है, जिसके कुछ उदाहरण नीचे उद्घृत किए जाते हैं—

[१] लगभग हो वर्ष पूर्व काठियावाड़ के प्रसिद्ध और प्राचीन नगर 'बलभी' (बला) में खुदाई करते समय इस पत्रों पर सुने हुए पाँच बड़े-बड़े तात्रपत्र मिले, जो मेरे पास पढ़ने के लिये आए गए थे। उनमें से एक गाहलक-वंशी महाराज वराहदास (दूसरे) का (गुप्त) संवत् २३० (ईसवी सन् ५४९) का था। उसमें लिखा है—“श्रीमहाराज ध्रुवसेन के द्वारा हुए बलभी के निकटवर्ती ‘भट्टिप्रदक’ (गाँव) में दण्डक कुटुंबी (कुनवी) के पास (अधिकार) की सौ 'पादावर्त' भूमि (वहाँ के) विहार में रहनेवाली मिलुणियों के बल, भोजन तथा भगवान् (बुद्ध) के धूप, दीप, तैल आदि के निर्मित मैने (वराहदास ने) अपने माता-पिता और निज के उभय लोक के सुख एवं यश के हेतु—जब तक सूर्य, चंद्र, समुद्र और पृथ्वी रहें उभ तक के लिये—प्रदान की ४।”

१. कृष्णितो जलोद्धारये यन्त्रमेदे। अरघ्ने। हेमचंद्र (वाचस्पत्य, जिल्द ४, पृष्ठ ५१०४)
२. अरघटकः—इति हेमचंद्रः, ४, १५३। रहट् इति हिन्दीभाषा।  
(शब्दकल्पद्रुम, सूतीय कांड, पृष्ठ १११)
३. अरघटके। रहँट्—इति भाषा। (शब्दार्थचिंतामणि, सूतीय भाग, पृष्ठ १२१)
४. श्रीमहासामन्तमहाराजवराहदासः कुशली.....यथास्मिन्मेव धर्मभीसंविकृष्टे श्रीमहाराजध्रुवसेन-प्रसादीकृतभृषीप्रव्रग्मामे दण्डककुटिप्रत्ययेन्नपादावर्तसात्त.....विहारभिकुयोनां चीवरपिण्डपात भगवत्पादानां

## भूमि की 'पादावर्त' नामक प्राचीन मार्ग

[२] बलभो (बळा) के राजा ध्रुवसेन (दूसरे) के (गुप्त) संवत् ३१३ (ई० सन् ६३२) के दानपत्र में लिखा है—“मैंने (ध्रुवसेन ने) माता-पिता के पुण्यनिमित्त ब्राह्मण शर्म के मुख ब्राह्मण देवकुल, तथा उसके भ्रातृय (भटीजे) ब्राह्मण दत्तिल के पुत्र ब्राह्मण भादा—इन दोनों—को सौराष्ट्र देश के बड़-पक्षिका-विभाग के अंतर्गत 'बहुमूल' गाँव में तीन विभागोंवाला सौ 'पादावर्त' नाम का लेत्र दान किया।”

[३] बड़ौवा-राज्य के वामनगर ताल्लुके (जिले) के गणेशगढ़ गाँव से मिले हुए बलभी (बळा) के राजा ध्रुवसेन (प्रथम) के (गुप्त) सं० २०७ (ई० सन् ५२६-२७) के तान्त्रपत्र में लिखा है—“हमने दृष्टव्यप्र-आहरणी (जिले) के अच्छसरक-विभाग के 'हरियानक' गाँव में, पश्चिमोत्तर सीमा के चार छेत्र-लंड और पूर्वोत्तर सीमा के चार छेत्र-खंड—अर्थात् आठ छेत्र-खंड—तीन सौ पादावर्त नाम के, तथा उसी गाँव की पश्चिमोत्तर सीमा पर चालीस पादावर्त भूमि-सहित बाबड़ी, और एक दूसरी बाबड़ी जिसके साथ बोस पादावर्त भूमि है, इस प्रकार तीन सौ साठ पादावर्त भूमि, वहीं के रहनेवाले दर्भगोत्री वाजसनेय शास्त्रावाले अक्षचारी ब्राह्मण धर्मस्थल के, माता-पिता के तथा अपने इहलोक एवं परलोक में पुण्य-प्राप्ति के निमित्त—जब तक सूर्य, चंद्र, समुद्र, पृथ्वी, नदी और पर्वत बने रहें तब तक के लिये—उद्ध-पूर्वक दान की ३।”

[४] जूनागढ़-राज्य के मालिया जिले के मुख्य स्थान 'मालिया' से मिले हुए बलभी (बळा) के राजा धरसेन (दूसरे) के (गुप्त) सं० २५२ (ई० सन् ५७१-७२) के तान्त्रपत्र में लिखा है—“मैंने (धरसेन ने) 'शिव पद्म' (गाँव) में सौ पादावर्त भूमि जो धरसेन दत्तिल के पास है, तथा इससे पश्चिम की पंद्रह पादावर्त भूमि, एवं पश्चिमी सीमा पर एक सौ बीस पादावर्त भूमि जो स्कंभसेन के पास है, और पूर्वी सीमा पर दस पादावर्त भूमि, इसी तरह 'छंभी' गाँव की पूर्वी

च भूपदीपतैलाशुपपादितं यथा मातापित्रोऽग्रमनश्चोभयत्तोक्तुलयशसे आचन्द्राङ्गार्ण्यवितिस्थितिसमकालीन समनुज्ञातं.....।—(गाल्हक महाराज वराहदास के अप्रकाशित दानपत्र से)

१. परमेश्वरः श्रीध्रवसेन ॐ कुशली.....समाजापथस्तु वस्संविदितं यथा मता मातापित्रोः पुण्याव्यायनाय व(व)क्षापद्विविर्गतं... ब्राह्मणशम्भुव्रब्राह्मणदेवकुलस्तथैतद्भ्रातृयब्राह्मणदत्तिल्पुत्रब्राह्मणभादान्या भुराष्ट्रेषु वटपलिकाकास्थल्यान्तर्गत्वद्भुम्भूलग्नामे त्रिलकण्डावस्थितपादावर्तस्तपरिमाणं क्षेत्रं.....उदकातिसर्गंय धर्मदेवायो विस्तुः.....।—(ईवहै की पूशियाठिक् सोसाहटी का जन्मद्व, न्यू सीरीज, जिल्ड १, पृष्ठ ६५-६७; ई० सन् १६२५)

२. महाराजाध्रुवसेनः कुशली.....समाजापथस्तु वस्संविदितं यथा हस्तवप्राहरणी अच्छसरक-प्रारीयहरियानकग्रामे अपरोत्तरसीमिन छेत्रस्तप्त्वत्तुष्टयं पूर्वोत्तरसीमिन छेत्रस्तप्त्वत्तुष्टयं एवं छेत्रस्तप्त्वान्वये वत्र पादावर्तस्तपरिमाणं पा ३०० अस्तिवेन(न्ने)व आमे अपरोत्तरसीमिन ज(य)महावापि(पी) अरकारिंशत् पादावर्तपरिसरा द्वितीया वापि(पी) विंशतपादावर्तपरिसरा पूर्वमेव सर्ववस्त्र पादावर्तस्तपरिमाणं वस्त्रयिकं अन्नैव वास्तव्यब्राह्मणमित्राय दर्भसंगोश्चाय वाजसनेय सब्दाचारिण्ये मातापित्रोः पुण्याव्यायमायारमन-रवैहिकामुचिक्यमानिक्षणितक्षावास(लि)विमितमाक्षद्वार्कार्ण्यवितिस्थितिसरित्पर्वतसमकालि (ली) व.....उदकातिसर्गंय ब्रह्मदायोतिपृष्ठः.....।—(पृष्ठिक्षिया इंडिका, जिल्ड १, पृष्ठ ३२०-२१)

## हिन्दौ-जगत्काल भूमि

सौमा पर नव्वे पादावर्त भूमि जो बर्दुकी के पास है, और 'बजक' गाँव में परिषमी सौमा पर सौ पादावर्त भूमि जो महस्तर-चौकिदिश के पास में है, तथा एक बाबड़ी जिसके साथ अठाइस पादावर्त भूमि है, ऐसे ही सौ पादावर्त भूमि जो 'भूमस' गाँव के कुटुंबी (कुन्नवी) बोटक के पास है, और एक अन्य बाबड़ी; (यह सब भूमि) बलि, चर, वैश्वदेव, अग्निहोत्र तथा अतिथि—इन पाँच यज्ञों के निर्वाह के निमित्त उनके करनेवाले 'उभर्त' गाँव के निवासी बाजसनेयो करव-शास्त्रा के वत्सगोत्री आश्रय 'रुद्रमूरि' को, अपने मातानपिता के और अपने इहलोक तथा परलोक में पुण्य-प्राप्ति के लिये, दान की १।"

पादावर्त नाप के ऐसे अनेक अवतरण गिलते हैं, परंतु उन सबको उद्धृत कर लेख का कलेक्टर बढ़ाने की आवश्यकता नहीं है। ऊपर उद्धृत किए गए चार अवतरणों से ही ज्ञात हो जाएगा कि 'पादावर्त' अवश्य भूमि की नाप भी था, जिसका स्पष्टीकरण इस देश के किसी प्राचीन कोषकार ने नहीं किया—उन्होंने तो उसका अर्थ 'कुर्यां से जल निकालने का यंत्र' अथवा 'रहेट' किया है, जैसा ऊपर बतलाया जा चुका है। हाँ, प्रसिद्ध जर्मन विद्वान् 'बॉथलिंग और रॉथ (Böhtlingk and Roth)' के 'संस्कृत वॉर्टेंबुक (Sanskrit Wörterbüch)' नामक सुप्रसिद्ध बृहत् संस्कृत-जर्मन-कोष में इस शब्द का अर्थ 'अरहट' के अतिरिक्त, कात्यायन के श्रौतसूत्र की टीका के आधार पर, 'एक वर्गफीट' भी दिया है<sup>३</sup>। उसी कोष के आधार पर, प्रसिद्ध संस्कृतज्ञ मोनियर विलियम्स ने भी, अपने संस्कृत-बैगरेजी-कोष में, उसका अर्थ 'अरहट' और 'एक वर्गफीट' भूमि ही दिया है<sup>४</sup>। परंतु तान्त्रपत्रों के देखने से प्रतीत होता है कि यह शब्द 'एक वर्गफीट भूमि' का सूचक नहीं, किंतु भूमि की किसी बड़ी नाप का सूचक है। उपर्युक्त योरोपियन विद्वानों के कथनानुसार यदि 'पादावर्त' के बत एक ही वर्गफीट भूमि का सूचक माना जाय, तो सौ पादावर्त भूमि के बल दस फीट लंबी और उतनी ही चौड़ी होती है। इतना छोटा कोई स्त्रे नहीं होता और न ऐसे तुच्छ दान के लिये लंबे-चौड़े दानपत्र अंकित कराने की आवश्यकता जान पड़ती है। यही आपत्ति देखकर डॉक्टर फ्लीट ने उपर्युक्त 'मालिया' के दानपत्र का संपादन करते समय सौ पादावर्त भूमि का आश्रय 'सौ फीट लंबी और उतनी ही चौड़ी भूमि' बताया है<sup>५</sup>—यह आध बीघे से कुछ ही अधिक होती है। उस समय जमीन की पैदावार का केवल

१. महाराज श्री धरसेनः कुशवी.....समाजापत्यस्तु चः संविदितं यथा मया मातापित्रोः पुण्याप्यायनायात्मनरचैहिकामुखिक्यथाभिक्षितकलावासये अन्तरनायां शिवकपदके वीरसेनदम्भिकप्रस्तयपादावर्तशतं पूरस्त्वादपरतः पादावर्तसंपन्नवद्या तथा अपरसीन्हि स्कंभसेनप्रस्तयपादावर्तशतं विंशाधिकं पूर्वसीन्हि पादावर्ता दश डंभिग्रामे पूर्वसीन्हि वद्यकिप्रत्यय पादावर्ता नवतिः वद्यप्रामेपरसीन्हि ग्रामशिखरपादावर्तशतं वीकिदिग्महस्तप्रस्तयया अष्टविंशतिपादावर्तपरिसरा वापी। भुम्भुसपद्रके कुद्धिक्षयोटकप्रस्तयपादावर्तशतं वापी च। पृतृत्..... उद्गतविवासिवाजसनेविकणवर्तसंसोद्रवाश्चाश्चरम्भूतये अविचर्वैष्यवेवाग्निहोत्रातिविषयं च महाविकाना कियायां समुस्पर्यार्थमाप्न्द्राकार्ण्यवसरित्विस्थितिसमकालीन पुत्रपौत्रान्वयभोग्यं उद्गतसर्वाण्य विद्युत्.....।

— ('फ्लीट')—गुप्त इस्किप्पूर्स, पृष्ठ १६-१७)

२. देखिए—पृष्ठियाकिया इंडिका, लिल्ड २, पृष्ठ १२३, टिप्पण्य १

३. पृष्ठ ६१८

४. फ्लीट—गुप्त इस्किप्पूर्स, पृष्ठ १००

## भूमि की 'पादावर्त' नामक प्राचीन नाम

बहुधा हिस्सा ही सामी को मिलता था। ऐसी दशा में यदि डॉक्टर फ्लीट का अनुमान स्वीकार किया जाय तो करीब आध बीघा भूमि की आय से, प्रथम अवतरण में कहे हुए विहार में रहनेवाली मिलुयियों के भोजनाळ्छावन तथा भगवान् बुद्ध के धूप-दीपादि का खर्च निकलना, किस प्रकार संभव हो सकता है? हाँ, यदि यहाँ सौ पादावर्त भूमि को सौ बीघा माना जाय तो दान का उद्देश्य सफल हो सकता है।

उपर के दूसरे अवतरण में सौ पादावर्त भूमि के तीन विभाग (टुकड़े) बतलाए हैं, और वे दो व्यक्तियों को दान किए गए हैं। यदि पादावर्त को 'एक वर्गफीट भूमि' मानें तो प्रत्येक के हिस्से में करीब सात फीट लंबी और उतनी ही चौड़ी भूमि होनी चाहिए। डॉक्टर फ्लीट के कथनानुसार सौ फीट लंबी और सौ फीट चौड़ी भूमि करीब तेंतीस गज लंबी और उतनी ही चौड़ी—अर्थात् आध बीघे से कुछ ही अधिक—होती है। इस हिसाब से प्रत्येक व्यक्ति के भाग में पाव बीघे के लगभग भूमि आती है! प्राचीन काल के दानी राजा इतना अल्प भूमि-दान कभी नहीं करते थे। यदि यहाँ भी 'पादावर्त' को एक बीघा मान लें, तो प्रत्येक के भाग में पचास बीघा भूमि हो सकती है, जिसका दान युक्ति-संगत कहा जा सकता है।

तीसरे अवतरण में भी एक बाबड़ी के साथ चालीस और दूसरी बाबड़ी के साथ बीस पादावर्त भूमि देने का उल्लेख है। 'बॉथलिंग' और 'मोनियर विलियम्स' के कथनानुसार 'चालीस पादावर्त (चालीस वर्गफीट) भूमि' करीब सबा दो गज लंबी और उतनी ही चौड़ी, तथा डॉक्टर फ्लीट के मतानुसार करीब तेरह गज लंबी और उतनी ही चौड़ी, होती है। ऐसे छोटे परिमाण के भूमि-खंड की सिंचाई के लिये ही कोई व्यक्ति बाबड़ी (कुआँ) नहीं बनवाता, और कम से कम इतनी जमीन तो बाबड़ी के बनाने में ही सप्त जाती है! यदि यहाँ भी 'पादावर्त' का अर्थ 'बीघा' मान लिया जाय तो इन बाबड़ियों से बीस या चालीस बीघे जमीन की सिंचाई होना संभव है।

बीघे अवतरण में दी हुई सारी भूमि का योग 'पाँच सौ तिरसठ पादावर्त' है, जिसमें एक छेत्र तो केवल दस पादावर्त का ही है—जिसे बॉथलिंग आदि के कथनानुसार करीब एक गज लंबा और उतना ही चौड़ा, तथा फ्लीट के मतानुसार करीब सबा तीन गज लंबा और उतना ही चौड़ा, मानना पढ़ता है। इतने छोटे भूमि-भाग को खेत नहीं कह सकते। इसी तरह बॉथलिंग आदि के कहने के मुताबिक 'पाँच सौ तिरसठ पादावर्त भूमि' चालीस फीट लंबी और चालीस फीट चौड़ी (आठ गज लंबी और आठ गज चौड़ी), और फ्लीट के कथनानुसार लगभग एक सौ नब्बे गज लंबी और उतनी ही चौड़ी (अर्थात् उत्तीर्ण बीघे से भी कम) भूमि, होती है। इतनी थोड़ी भूमि की आय से अग्निहोत्र आदि प्रतिदिन के पंच-महायज्ञों का व्यय निकलना कदापि संभव नहीं। हाँ, यदि यहाँ भी 'पाँच सौ तिरसठ पादावर्त' को उतने ही बीघे मान लें, तो दान का उद्देश्य सार्थक हो सकता है।

'मालिया' के उक्त दानपत्र के संपादन के अनंतर कहे ऐसे दानपत्र मिले हैं, जिनमें दान में दी हुई भूमि का परिमाण 'पादावर्त' में ही दिया हुआ है; परंतु उनके विहान् संपादकों में से किसी ने 'पादावर्त' के ठीक मान का पता कराने का कष्ट नहीं उठाया, और जहाँ-जहाँ 'पादावर्त' शब्द आया है

## हिंदू-अमिनेदन प्रथ

यहाँ-यहाँ 'पादावर्त' का ही अर्थों का त्यों प्रयोग किया है। संभव तो यही है कि 'पादावर्त' बीच का सूचक होना चाहिए, जैसा हमने ऊपर अनुमान किया है। कौटल्य के अर्थशास्त्र में 'पादावर्त' शब्द का उल्लेख तो नहीं है, किंतु उसमें भूमि की नाप का परिमाण अवश्य दिया हुआ है। उससे ज्ञात होता है कि कौटल्य के समय (पूर्वी प्रदेशों में) दान में दी जानेवाली भूमि का मान इस प्रकार था—

८ अंगुल को १ धनुर्मुष्टि या कंस, ६ कंसों का १ दण्ड (दो हाथ)।

१० दण्ड का १ रजु (बीस हाथ), ३ रजु का १ निवर्त्तन (साठ हाथ)<sup>१</sup>।

विक्रम की तेरहवीं शताब्दी में ज्योतिष के अपूर्व विद्वान् भास्कराचार्य ने 'लीलावती' नामक गणित-विषयक प्रथ की रचना की। उसमें चौबीस अंगुल का एक हाथ, दस हाथ का एक वर्सि और बीस बाँस (दो सौ हाथ) का 'एक निवर्त्तन' लिखा है,<sup>२</sup> जो दक्षिण-भारत की नाप होनी चाहिए। जिन तालिकों में 'पादावर्त' नाप का उल्लेख है वे सब गुजरात और काठियावाड़ से संबंध रखते हैं। यहाँ सौ हाथ लंबी और उतनी ही चौड़ी जमीन को 'एक बीघा' कहते हैं<sup>३</sup>। गुजरातवालों का यह 'बीघा' कौटल्य के 'निवर्त्तन' से छोड़े से कुछ अधिक और भास्कराचार्य के 'निवर्त्तन' से आधा है। प्राचीन काल से आज तक, नाप-तौल में, देश-भेद से भिन्नता चली आती है। 'पादावर्त' शब्द संस्कृत भाषा का है और उसका प्रयोग गुजरात के प्राचीन दानपत्रों में ही मिलता है। अतएव संभव है कि 'पादावर्त' गुजरात का बीघा हो।

मेरा यह अनुमान कहाँ तक ठीक है, इसका निर्णय विद्वानों पर ही निर्भर है।

१. कौटलीय अर्थशास्त्रम्, (माहसोर संस्करण) पृष्ठ १०६-७

२. लीलावती, परिभाषाप्रकरणम्, पृष्ठ ४। —[इरिमसाद भगीरथ (चंद्रई) के यहाँ का, विक्रम-संवत् १६३ का, सुदृश संस्करण]।

३. लालशंकर उमीशाशंकर श्रवाणी—अंकगणित (गुजराती), पृष्ठ ५५ का टिप्पण।





## महिम्न-स्तोत्र की प्राचीनता और उसका मूल पाठ

प्रोफेसर रामेश्वर-गौरीशंकर आमा, एम॰ ए॰

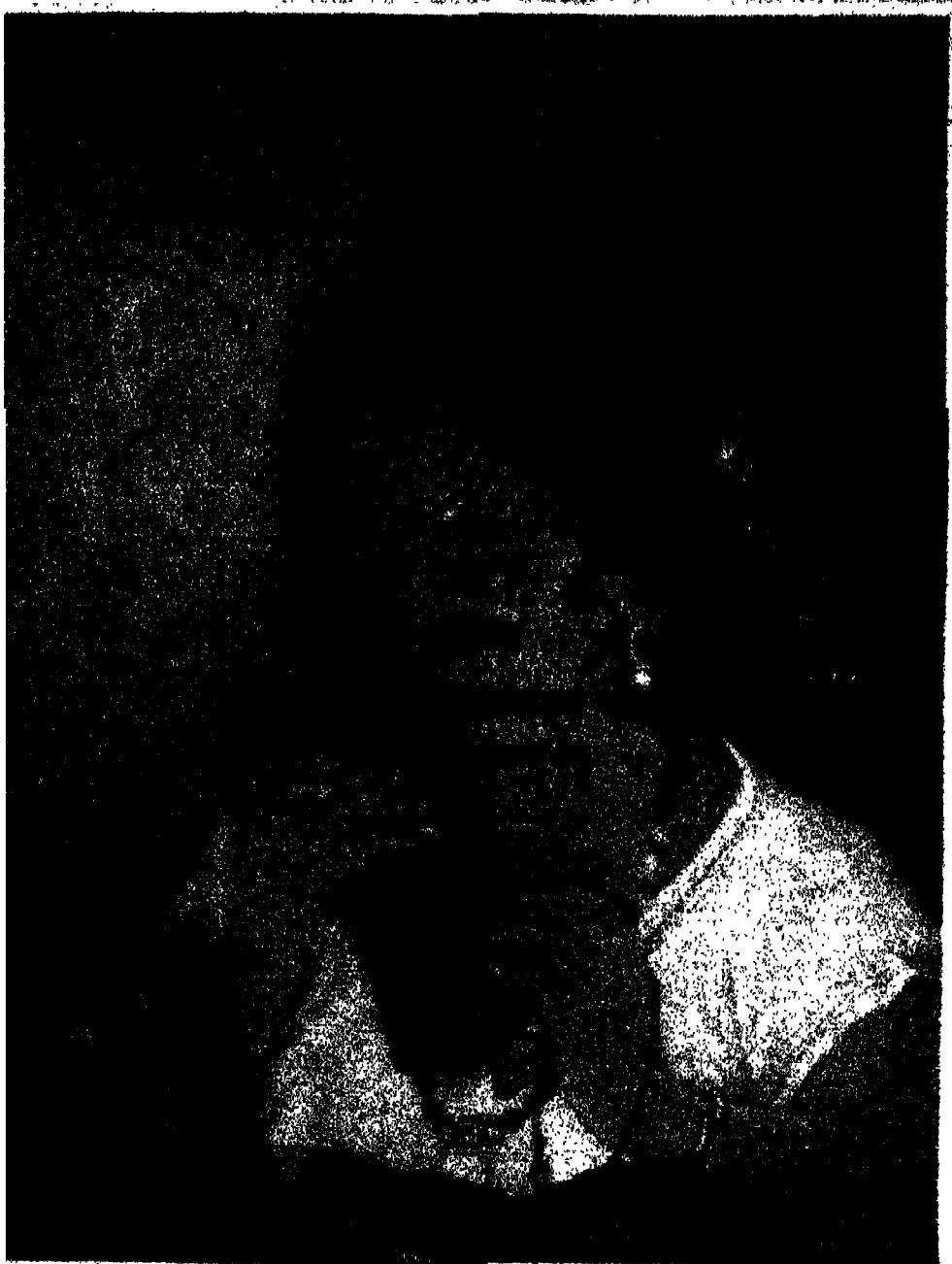
### ‘महिम्नो नापरा स्तुतिः’

भारतवर्ष धर्म-प्रधान देश है। इस देश का धार्मिक साहित्य अत्यंत प्राचीन है। इस साहित्य में समय की आवश्यकता के अनुसार यथा-कदा यथेष्ट परिवर्तन होते रहे हैं। पौराणिक काल से स्तोत्र अथवा स्तब-संबंधी साहित्य का विशेष प्रचार होने लगा। अधिकांश प्राचीन स्तोत्रों की रचना संस्कृत भाषा में हुई। देवी-देवताओं के सैकड़ों स्तब आज भी उपलब्ध हैं। स्तोत्र-मालिका में शिव, विष्णु और देवी से संबंध रखनेवाले स्तोत्रों<sup>१</sup> की प्रधानता है। शिवस्तोत्रों में ‘शिवमहिम्नस्तोत्र’ की बहुत अधिक प्रसिद्धि है।<sup>२</sup> यजुर्वेद के छटाप्याय के समान इस पवित्र स्तोत्र में भी धर्मप्राण हिंदू-समाज की बहुत अधिक अद्भुत भद्रा है। भगवान् शंकर के अभिषेक में इस पवित्र स्तब का प्रायः पाठ हुआ करता है। इस स्तोत्र की भाषा बहुत सूंदर है। साथ ही, छोटा होने से इसे कंठाप्र करने में कठिनाई नहीं होती। इसी लिये अनेक शिवभक्त इस भक्तिरस-पूर्ण स्तोत्र को प्रायः कंठ कर लेते हैं।

१. स्तोत्र-साहित्य के संबंध में विशेष परिचय के लिये देखिए—दि इंडियन हिस्टोरिकल कार्ट्स (विल्ड १, पृष्ठ ६५०-६०)

२. ‘शार’-राज्य (मध्यभारत) के इतिहास-कार्यालय के अध्यक्ष श्रीयुत काशिनाथ खेळे महोदय ने मुझे अमरेश्वर-मंदिर से लिखे हुए इस महिम्नस्तब पर लिखने के लिये प्रोत्साहित किया और इस संबंध में मुझे उनसे इन परम्पराँ भी मिला है।







## महिम्नस्तोत्र की प्राचीनता और उसका मूल पाठ

देखने से ज्ञात हुआ कि उस कमरे के अनेक लेखों में से, विक्रमन्संवत् ११२० (ईसवी सन् १०६३) में खोदे हुए, चार संस्कृत-स्तोत्र भगवत्पूर्ण हैं। ये स्तोत्र मालवा के परमार-वंशी राजा उद्यादित्य (सन् १०५६—११०) के राजत्वकाल में खोदे गए थे। इनमें से दो—कमशः नर्मदा और अमरेश्वर महादेव के संबंध के—अष्टक हैं जिनकी रचना ‘देवप्रसाद’ नामक किसी विद्वान् ने की थी। तीसरा तिरसठ श्लोकों का एक शिव-स्तोत्र है जिसका रचयिता बंगाल के राजा-प्रांत के नवग्राम (नौगाँव) से आया हुआ ‘हलायुध’ नामक पंडित था। चौथा उल्लेखनीय स्तोत्र, जो बाईं ओर की दीवार के नीचे के भाग में खुदा हुआ है, शिवमहिम्नस्तव है। यह पवित्र स्तोत्र तीन फीट दस इंच लंबे और एक फुट तीन इंच चौड़े स्थान में बीस पंक्तियों में खुदा हुआ है। इसकी लिपि देवनागरी और अक्षर सुडौल है। कहीं-कहीं पत्थर टूट जाने से कुछ अक्षर नष्ट हो गए हैं। यहाँ यह भी विचारणीय है कि महिम्नस्तव खोदे जाने से पूर्व पत्थर का कुछ हिस्सा टूट गया था और उस पर (अठारहवीं-उभीसवीं पंक्ति के आरंभ में) किसी ने बड़े-बड़े अक्षरों में ‘प्रणमती सदा’ और उसके नीचे छोटे अक्षरों में ‘॥ॐ॥ॐ॥ॐ॥ॐ॥ॐ॥’ खोदा था, जिससे यह स्तव टूटे हुए स्थान एवं इन अक्षरों को छोड़कर खोदा गया है। इसका भी समय विक्रमन्संवत् ११२० (ई० सन् १०६३) है और इसे शिवभक्त ‘भट्टारक गंधघ्वज’ ने सावधानी के साथ लिखा था। शुद्ध लेखन की दृष्टि से जान पड़ता है कि इसमें ‘व’ के स्थान में ‘व’ का प्रचुर प्रयोग हुआ है। जैसे—‘ब्रह्मादीनां’ (पंक्ति १), ‘ब्रह्मन्’ (पंक्ति २), ‘ब्रह्मांड’ (पं० ८) एवं ‘वत’ (पं० १४) आदि। इसी प्रकार ‘श’ के स्थान में कहीं-कहीं ‘स’ प्रयुक्त हुआ है। यथा—सिरसि (पं० ७), परवसान् (पं० ७) एवं सश्वद्दद्धिः (पं० १९) संयुक्त वर्ण में ‘र्’ पूर्व-वर्ण रहने हुए भी उत्तर वर्ण को विकल्प से एक और द्वित्व लिखा गया है, किंतु द्वित्व-प्रयोग प्रायः देख पड़ता है। जैसे—‘अतक्र्यर्यवर्य’ (पं० ३), ‘सर्वः’ (पं० १), ‘त्वर्वर्चीने’ (पं० २), ‘कुतक्षयं’ (पं० ३), ‘शब्द्वी’ (पं० १६), ‘चंद्राकर्कै’ (पं० ११) आदि। पदांत का हल्तत वर्ण उसके पश्चात् लिखे जानेवाले वर्ण में प्रायः मिला दिया गया है जो कुछ अलगता है। यथा—‘ब्रह्मिक’ (पं० १४) तथा ‘स्तुवन्जिह्वेमि’ (पं० ६)। लेखक को पर-सवर्ण की अपेक्षा अनुस्वार अधिक पसंद था, जैसा ‘सांख्ये’ (पं० ४), ‘खट्वांग’ (पं० ५), ‘निवर्त्ती’ (पं० ८) आदि शब्दों में देख पड़ता है। विसर्ग का एक उल्लेखनीय प्रयोग बारहवीं-तेरहवीं पंक्ति में हुआ है। बारहवीं पंक्ति के अंत में ‘कर्तुः’ शब्द का विसर्ग तेरहवीं के आरंभ में लिखा गया है! इससे लेखक की असाववानी प्रकट होती है। जो हो, इस स्तोत्र की लिपि बारहवीं शताब्दी में मालवा में प्रचलित देवनागरी है। यह मालवा के परमारों के शिलालेखों की लिपि से मिलती-जुलती है। इसमें यत्र-तत्र पृष्ठमात्राओं का प्रयोग हुआ है। ‘इ’, ‘भ’, ‘ध’, ‘श’ आदि अक्षरों में प्राचीन रूप देख पड़ते हैं। ‘व’ और ‘ध’ परस्पर बहुत मिलते-जुलते-न्से हैं। इसी तरह ‘प’

१. यह विविचाद जान पड़ता है कि अमरेश्वर-मंदिर में ये स्तोत्र, धार्मिक भाव से प्रेरित होकर ही, खोदे गए थे। प्राचीन काल में इस देवालय का, धार्मिक दृष्टि से, विरोध महत्व होगा। इसी द्विते विक्रमन्संवत् ११२० में ये चार सुंदर स्तोत्र इसकी दीवारों पर खोदे गए। इससे भी इस मंदिर में ज्योतिर्लिंग की स्थिति का अनुमान पुष्ट होता है।

## द्विवेदी-अभिनवन ग्रंथ

और 'व' में भी कोई अंतर नहीं देख पड़ता। इस संबंध में 'वपुषः' (पं० ६) तथा '०मोऽचैरणि' का उल्लेख किया जा सकता है। यहाँ पंक्ति की संख्या 'अमरेश्वर के पाठ की प्रतिलिपि' के अनुसार है, जो अंत में दी गई है।

अमरेश्वर-देवालय से मुक्ते महिम्नस्तव<sup>१</sup> की जो प्रस्तरांकित प्रति मिली है, उसमें केवल इकतीस श्लोक हैं। इकतीसवें श्लोक के पश्चात् लिखा है कि 'इति महिम्नस्तवं समाप्तमिति'। इससे जान पड़ता है कि आज से करीब आठ सौ सत्तर वर्ष पूर्व—जब यह स्तोत्र वहाँ खोदा गया था—महिम्नस्तव में आज-कल की प्रतियों में मिलनेवाले चालीस, इकतालीस, बयालीस या तैतालीस श्लोकों के स्थान में केवल इकतीस ही श्लोक प्रचलित थे। इसमें यह अनुमान हो सकता है कि इकतीस से आगे के श्लोक पीछे से जोड़ दिए गए हैं। आज-कल की प्रतियों में इकतीसवें श्लोक के पश्चात् निम्नलिखित विशेष श्लोक (क्रम-भेद के साथ) पाए जाते हैं—

‘असितगिरिसमं स्यात्कञ्जलं सिन्धुपात्रे सुरतहवरशाम्बालेखनी पत्रमुर्वी ।

लिखाति यदि गृहीत्वा शारदा सर्वकालं नदपि तव गुणानामोश पारं न याति ॥३२॥

असुरसुरमुनीन्द्रैरचित्स्येन्दुमौलेग्रथितगुणमहिम्नो निर्गुणस्येश्वरस्य ।

<sup>२</sup>सकलगणेकरिष्टः पुष्पदन्ताभिधानो लचिरमलघुशुक्तैः स्तोत्रमेतक्चकार ॥३३॥

अहरहरनवद्यं धूर्जटे: स्तोत्रमेतत्पठति परमभक्त्या शुद्धचित्तः पुमान्यः ।

स भवति शिवलोके <sup>३</sup>हृदतुल्यस्थाऽत्र प्रचुरतरधनायुः पुत्रवान्कीर्त्तिमांश्च ॥३४॥

१. महिम्नस्तव के पाठ आदि के संबंध में मैंने निम्नलिखित युस्तकों का उपयोग किया है—[क] विर्य-सागर प्रेस (बंदृ) से प्रकाशित “बृहस्तोत्रश्राकारः” (गुटका साइज), ईसवी सन् १६२६ का छपा हुआ, महिम्नस्तोत्र की श्लोकमेल्या ४०। [ख] विर्यसागर प्रेस (बं०) से प्र० ‘शिवमहिम्नतोत्रम्’ (मूलपाठ), ई० सन् १६२८ (श्लो० ४५)। [ग] विर्यसागर प्रेस (बं०) से प्र० ‘महिम्नस्तोत्रम्’ (मध्यसूदन-सरस्वती-प्रणीत शिव और विष्णु दोनों के अर्थ को प्रकट करनेवाली संस्कृत-टीका से उक्त, छाठा संस्करण, ई० सन् १६३० (३६ श्लोक)। [घ] हरिप्रसादभगीरथजी (बं०) द्वारा प्रकाशित ‘बृहस्तोत्रश्राकारः’ (गुटका साइज), विक्रम-भेदवत् १६७३, (४० श्लोक)। [क०] गुजराती प्रेस (बं०) द्वारा प्र० ‘बृहस्तोत्रमुक्ताहारः’ (द्विसीयाहृति), वि० सं० १६०६ (श्लो० ४०)। [घ०] गंगाविष्णु-श्रीकृष्णदास (बं०) द्वारा प्र० ‘शाकप्रयोद्द’ का शिवतंत्र, वि० सं० १६६८ (श्लो० ४०)। [ज०] ओधर शिवलाल (बं०) द्वारा प्र० ‘महिम्नचंद्रोत्तरशिवरामाष्टकविदि’ संवत् १६७२ (श्लो० ४१)। [क०] पुरदरे आणि कंपनी (बं०) द्वारा प्र० ‘शिवमहिम्नस्तोत्रम्’, ई० सन् १६१५ (श्लो० ४२)। [ट०] खेमराज-श्रीकृष्णदास (बं०) द्वारा प्र० ‘शिवमहिम्नस्तोत्रम्’, वि० सं० १६७७ (श्लो० ४०)। [ठ०] भार्गव-पुस्तकालय (बनारस) से प्र० ‘शिव-महिम्नस्तोत्रम्’, हिंदी-अनुवाद-सहित, (श्लो० ४२)। [ड०] उदयपुर-विवामी पंडित स्थामसुदर द्विवेदी के पास, अनुमानतः सौ वर्ष पूर्व की, ‘महिम्नस्तोत्रम्’ की हस्तलिखित प्रति (श्लो० ४०)।

२. इन श्लोकों का यह पाठ ‘ख’ युस्तक के अनुसार दिया गया है।

३. ‘ट’ में ‘सकलगुणवरिष्टः’ पाठ मिलता है।

४. ‘ट’ में ‘हृदतुल्यः सदामा’ पाठ है।

## महिम्नस्तोत्र की प्राचीनता और उसका मूल पाठ

भद्रशाश्वापरो देवो महिम्नो नापरा स्तुतिः । अधोराश्वापरो मंत्रो नास्ति तस्य गुरोः परम् ॥३५॥  
दीक्षादानं<sup>१</sup> तपस्तीर्थं ज्ञानं यागादिकाः<sup>२</sup> क्रियाः । महिम्नस्तवपाठस्य कलां नार्हन्ति षोडशीम्<sup>३</sup> ॥३६॥

कुमुमदशननामा सर्वगन्धर्वराजः शिशुशशिधरमौले<sup>४</sup> देवदेवस्य दासः ।

स खलु निजमहिम्नो भ्रष्ट एवास्य रोषात्स्तवनमिदमकार्षीदिव्यदिव्यं महिम्नः<sup>५</sup> ॥३७॥

सुरवरमुनिपूज्य<sup>६</sup> स्वर्गमोक्षैकहेतुं पठति यदि मनुष्यः प्राञ्जलिनार्णन्यचेताः ।

ब्रजस्ति शिवसमीपं किङ्ग्रैः स्तूयमानः स्तवनमिदममोघं पुण्डदन्तप्रणीतम् ॥३८॥

आसमाप्तमिदं<sup>७</sup> स्तोत्रं पुण्यं गन्धर्वभाषितम्<sup>८</sup> । अनौपम्य<sup>९</sup> मनोहारि शिवमीश्वर<sup>१०</sup> वर्णनम्<sup>११</sup> ॥३९॥  
इत्येषा<sup>१२</sup> वाङ्मयों पूजा श्रीमच्छङ्करपादयोः । अर्पिता तेन दंवेशः प्रीयतां मे सद्वाशिषः<sup>१३</sup> ॥४०॥  
तव<sup>१४</sup> तत्त्वं<sup>१५</sup> न जानामि कीदृशोऽसि महेश्वरः । यादृशोऽसि महादेव तादृशाय नमः<sup>१६</sup> ॥४१॥  
एककालं<sup>१७</sup> द्विकालं वा त्रिकालं यः पठेन्नरः<sup>१८</sup> । सर्वपापविनिर्मुकः<sup>१९</sup> शिवलोके<sup>२०</sup> महीयते<sup>२१</sup> ॥४२॥

१. ‘ज’, ‘ट’, ‘ठ’ और ‘ड’ पुस्तकों में यह सेतीसर्वा श्लोक है ।
२. ‘ज’ में ‘दानं दीक्षा’ पाठ मिलता है ।
३. ‘ट’ में ‘होमयज्ञादिकाः’ पाठ है ।
४. ‘ज’ ‘ट’ और ‘ठ’ में यह पैतीसर्वा श्लोक है ।
५. ‘ग’ के सिवा अन्य पुस्तकों में ‘शशिधरवरमौले’ पाठ मिलता है ।
६. ‘च’, ‘ज’, ‘ट’, ‘ठ’ और ‘ड’ में यह अद्वैतीसर्वा श्लोक है ।
७. ‘च’, ‘ट’, ‘ठ’ पूर्वं ‘ड’ में यह उन्नतालीसर्वा श्लोक है ।
८. ‘क’, ‘घ’, ‘ङ’ और ‘ङ’ में यह श्लोक नहीं मिलता ।
९. ‘ट’ और ‘ठ’ में क्रमशः ‘समाप्तं तदिदं’ एवं ‘समाप्तिमगमत्’ पाठ है ।
१०. ‘ट’ पूर्वं ‘ड’ में इस श्लोक का दूसरा चरण ‘सर्वमीश्वरवर्णनम्’ और ‘ठ’ में ‘पुण्यगन्धर्वभाषितम्’ मिलता है ।
११. ‘ट’, ‘ठ’ पूर्वं ‘ड’ में ‘अनौपम्य’ पाठ मिलता है ।
१२. ‘ट’ एवं ‘ड’ में चौथा चरण ‘पुण्यं गन्धर्वभाषितम्’ और ‘ठ’ में ‘पुण्यमीश्वरवर्णनम्’ मिलता है ।
१३. यह ‘ज’, ‘ट’, ‘ठ’ तथा ‘ड’ में छतीसर्वा, ‘च’ में सेतीसर्वा और ‘झ’ में इकतालीसर्वा श्लोक है ।
१४. ‘च’, ‘ट’ और ‘ड’ में यह श्लोक नहीं है ।
१५. ‘ज’ में यह इकतालीसर्वा और ‘झ’ तथा ‘ठ’ में बयालीसर्वा श्लोक है ।
१६. ‘क’, ‘घ’, ‘ङ’, ‘च’, ‘ङ’, ‘ज’, ‘ट’, ‘ठ’ और ‘ड’ में यह श्लोक नहीं मिलता ।
१७. ‘झ’ में ‘शिवतत्त्वं’ पाठ है ।
१८. ‘ख’ तथा ‘ग’ में यह इकतालीसर्वा और ‘झ’ में चालीसर्वा श्लोक है ।
१९. ‘ख’, ‘ग’ एवं ‘ठ’ के सिवा अन्य पुस्तकों में यह श्लोक नहीं मिलता ।
२०. ‘ठ’ में ‘पठेसदा’ पाठ मिलता है ।
२१. ‘ठ’ में ‘भवयाशा०’ पाठ है ।
२२. ‘ठ’ में ‘शिवलोके’ पाठ है ।
२३. ‘ठ’ में ‘स गच्छति’ पाठ मिलता है ।

श्रीपुष्पदन्तमुखपङ्कजैनिर्गतेन स्तोत्रेण किलिष्ठदरेण हरप्रियेण ।

करठस्थितेन पठितेन समाहितेन सुप्रीणितो भवति भूतपतिर्महेशः ॥४३॥

इस स्तोत्र के प्रणेता के संबंध में यह एक कथा प्रचलित है—कोई गंधर्व राजा किसी राजा के उपवन से प्रति दिन पुष्प चुन लिया करता था। इसकी सूचना पाकर उस राजा ने सोचा, यदि उक्त गंधर्व शिव-निर्माल्य को लाँघ जायगा तो उस पुष्पचौर की—अंतर्धान होने की—सब शक्ति नष्ट हो जाएगी। राजा के उपाय से अपरिचित होने के कारण उस उपवन में प्रवेश करते ही गंधर्वराज शक्तिहीन हो गया। जब उसे प्रणिधान द्वारा शिव-निर्माल्य के लाँघने से अपनी शक्ति के हास का पता चला, तब उसने शिवजी की महिमा और अपनी भक्ति का व्यक्त करने के लिये इस पवित्र स्तोत्र को रचना की<sup>१</sup> ।

ऊपर के सैंतीसवें श्लोक से भी जान पड़ता है कि ‘कुमुमदशन’ (अथवा ‘पुष्पदंत’) नामक गंधर्वराज भगवान् शंकर का सेवक था। वह उनके (अर्थात् अपने स्वामी के) क्रोध के कारण अपने स्थान से पतित हो गया। तब उसने (शिवजी को प्रसन्न करने के लिये) इस परम दिव्य महिम्नस्तव की रचना की ।

इक्कीसवें से आगे के श्लोकों में स्तोत्र-प्रणेता ‘पुष्पदंत’ का चार बार नामोल्लेख हुआ है। कुछ प्रचलित प्रतियों के आरंभ एवं अंत में क्रमशः ‘पुष्पदन्त उवाच’ तथा ‘श्रीपुष्पदन्तविरचितं शिवमहिम्न-स्तोत्रं सम्पूर्णम्’ लिखा मिलता है। किंतु अमरेश्वर में मिली हुई इस प्राचीन प्रति में कहीं भी ‘पुष्पदंत’ का नाम नहीं देख पड़ता। इसलिये मैं नहीं कह सकता कि वस्तुतः ‘शिवमहिम्नस्तव’ का रचयिता कौन था—गंधर्वराज पुष्पदंत अथवा कोई अन्य संस्कृतज्ञ विद्वान् ।

उद्यगपुर के राजघराने में करजाली के परम योगी (म्बर्गवासी) महाराज चतुरसिंहजी ने मेवाड़ी भाषा में इस पवित्र स्तव का समश्लोकी अनुवाद किया है। उसकी भूमिका में उन्होंने इस स्तोत्र की—ताङ्गपत्र पर लिखी हुई—किसी बहुत प्राचीन प्रति का उल्लेख-मात्र किया है<sup>२</sup> । किंतु उसका समय नहीं बतलाया है। इसलिये यह नहीं कहा जा सकता कि वह इस प्रति से—जो मुझे मिली है—अधिक प्राचीन है अथवा नहीं। अमरेश्वर की प्रति से स्तोत्र-प्रणेता का तनिक भी पता नहीं चलता; इसलिये विज्ञ पाठक ही इस प्रश्न को हल करें कि इसका वास्तविक रचयिता कौन था। फिर भी यह अनुमान असंगत प्रतीत नहीं होता कि प्राचीन किंवदंतियों के अनुसार पीछे से पंडितों ने फलश्रुति के श्लोक लिखते हुए पुष्पदंत का नामोल्लेख किया हो ।

अमरेश्वर-मंदिर से प्राप्त इस प्रति में केवल इकतीस ही श्लोक हैं, जो अनेक मुद्रित एवं हस्तलिखित प्रतियों में इसी क्रम संमिलते हैं। इनसे आगे के श्लोकों में न्यूनाधिक्य एवं क्रम-भेद पाया जाता है; अतएव यह अनुमान असंगत न होगा कि इस स्तोत्र के मूल पाठ में इकतीस श्लोक ही

१. ‘क’, ‘घ’, ‘ङ’, ‘ङ’ और ‘ऋ’ में यह उनतालीसवाँ श्लोक हैं। ‘च’, ‘ज’, ‘ट’, ‘ठ’ एवं ‘ङ’ में यह आलीसवाँ और ‘ख—ग’ में तैसालीसवाँ श्लोक हैं।

२. पुस्तक ‘ग’, पृष्ठ १.

३. मेवाड़ी बोली में समश्लोकी महिम्नस्तोत्र, पृष्ठ (५)

## महिम्नस्तोत्र की प्राचीनता और उसका मूल पाठ

होने चाहिए। इकतीसवें श्लोक के अंत में “इति चकितमभन्दीकृत्य मां भक्षिराधाद्वरद चरणयोत्से वाक्यपुष्पोपहारम्” लिखा होने से अनुमान हो सकता है कि उसके कर्ता ने इस वाक्य के साथ स्तोत्र की इतिशी करते हुए भगवान् शंकर के चरणों में अपने वाक्य-रूपी पुष्प चढ़ाए हैं। मधुसूदन सरस्वती ने भी इन्हीं इकतीस श्लोकों पर अपनी दृश्यर्थी टीका लिखी है—इससे भी हमारे इस अनुमान की पुष्टि होती है।

यहाँ इकतीस से आगे के श्लोकों की रचना पर यत्किञ्चित् प्रकाश ढालना आवश्यक जान पड़ता है। यदि प्रचलित स्तोत्र को ध्यानपूर्वक पढ़ा जाय, तो इकतीसवें से आगे के श्लोकों में अर्थ की सरलता और पहले के श्लोकों की भाषा से स्पष्ट अंतर देख पड़ता है। इस अंतर से भी अनुमान हो सकता है कि ये श्लोक पीछे से जोड़े गए होंगे। यदि पुष्पदंत ही इस स्तोत्र का रचयिता माना जाय और इसकी समाप्ति के लिये पुष्पिका की आवश्यकता का अनुभव किया जाय, तो तैनीसवें श्लोक के साथ ही प्रणेता द्वारा यह स्तोत्र समाप्त हो जाना चाहिए था। किंतु अन्य श्लोकों को देखकर अनुमान होता है कि कालांतर में किसी शिवभक्त पंडित ने स्तोत्र-पाठ से ग्राह्य फल का महस्त्र प्रकट करने के लिये चौंतीस से छत्तीस तक श्लोक बनाकर जोड़ दिए होंगे। प्राचीन काल में मुद्रण-यंत्र के अभाव में भारत-जैसे विशाल देश के भिन्न-भिन्न भागों में निवास करनेवाले पंडितों के संग्रहों में पाठ-भेद मिलना युक्तिसंगत है। यह तो निर्विवाद है कि महिम्नस्तव का मूल पाठ सब पंडितों के पास होगा। किसी विद्वान् ने अपनी ‘महिम्नस्तव’ की पोथी में गंधवराज पुष्पदंत की कथा के उल्लेख और फलश्रुति की महिमा का आवश्यक समझकर श्लोक-संख्या ३७—४० या ४२ की रचना की होगी। संभव है, किसी अन्य पंडित ने ‘महिम्नस्तव’ के मूल पाठ की अपनी प्रति में केवल तैतालीसवाँ श्लोक ही बनाकर जोड़ दिया होगा; क्योंकि उसमें—पुष्पदंत का नामोल्लेख और फलश्रुति—दोनों का समावेश है। मेरा तो अनुमान है कि भिन्न-भिन्न समय में भिन्न-भिन्न विद्वानों ने मूल पाठ के श्लोकों में स्वेच्छानुसार जनश्रुति के प्रणेता के नाम एवं फलश्रुति के श्लोक बनाकर जोड़ दिए होंगे; क्योंकि यदि इकतीस से आगे के सभी श्लोकों की रचना एक ही पंडित ने की होती, तो उसके लिये पुष्पदंत का चार बार नामोल्लेख करने की कोई आवश्यकता नहीं थी। इस पवित्र स्तव की जिन मुद्रित प्रतियों का आज-कल प्रचार है, उन्हें छापते समय उनके संपादकों ने आठ-दस अथवा इससे अधिक हस्तलिखित प्रतियों से अपना पाठ तैयार किया होगा। मूल पाठ के सिवा उन्हें जिस-जिस हस्तलिखित प्रति में जो-जो श्लोक अधिक मिल, उन सबका उन्होंने अपने-अपने संस्करण में समावेश कर दिया। यही कारण है कि इस स्तव की मुद्रित प्रतियों में ४०, ४१, ४२ अथवा ४३ नंबर के श्लोक पाए जाते हैं। इसके सिवा पीछे से जोड़े गए श्लोकों के क्रम में भी अंतर देख पड़ता है।

महिम्नस्तव के प्रसिद्ध टीकाकार मधुसूदन सरस्वती<sup>१</sup> ने इस पर—शिव और विष्णु—दोनों के अर्थ को बतलानेवाली टीका लिखी जिसे बर्बाद के निर्णयसागर प्रेस ने प्रकाशित किया है। संभव है,

१. मधुसूदन सरस्वती—परमांस श्रीविश्वेश्वर सरस्वती, श्रीधर सरस्वती एवं माधव सरस्वती के शिष्य तथा मुख्योत्तम सरस्वती के गुरु थे। वे संस्कृत भाषा के प्रकाढ़ पंडित थे। उन्होंने अनेक संस्कृत-ग्रंथ एवं टीकाएँ

## हिंदू-ब्रह्मिनदृष्टन प्रथ

वह अन्यत्र भी मुद्रित हुई हो। इसमें केवल छत्तीस श्लोक दिए गए हैं। उनमें भी मधुसूदन सरस्वती ने केवल इकतीस पर ही अपनी विशद व्याख्या लिखी है और शेष पाँच को सुगम जानकर छोड़ दिया है। उस संस्करण के संपादक (वासुदेव लक्ष्मण पणशीकर) ने पाद-टिप्पणी में लिखा है—“मधुसूदन सरस्वती ने केवल इकतीस श्लोकों पर अपनी टीका लिखी और आगे के पाँच को सरल जानकर छोड़ दिया, तो भी लोकपाठ का अनुसरण कर हमने यहाँ इनसे आगे के श्लोक भी दे दिए हैं।” मधुसूदन एवं अमरेश्वर के पाठ का मिलान करने पर जान पड़ता है कि दोनों एक दूसरे से बहुत मिलते-जुलते हैं। इससे पता चलता है कि मधुसूदन सरस्वती के समय तक स्तोत्र के प्राचीन पाठ में कोई विशेष अंतर नहीं पड़ा था। पहले के इकतीस श्लोक प्रधान माने जाने थे और उनके आगे के पाँच गौण। समय बीतने पर कुछ और श्लोक जोड़े गए, जिससे धीरेन्धीरे स्तोत्र चालीस और फिर तैतालीस श्लोकों का बन गया।

महिम्नस्तव बहुत प्राचीन एवं पवित्र स्तोत्र<sup>३</sup> है। मुझे इसकी आठ सौ सत्तर वर्ष की एक पुरानी प्रति मिली है, जिससे इसके प्राचीन एवं मूल पाठ का पता चल सकता है। इसलिये यहाँ अमरेश्वर की प्रति के अनुसार पंक्ति-क्रम से इस स्तव का पाठ देना आवश्यक प्रतीत होता है। उसकी प्रति-लिपि रहने से पाठकों को विशेष सुविधा होगी। वर्तमान प्रतियों तथा इस प्रति के पाठ में जहाँ अंतर देख पड़ता है, वह टिप्पणी में दिखलाया गया है। इसके सिवा लेखन-संबंधी दोष भी ठीक किए गए हैं। आशा है, इस पाठ के मुद्रित होने के पश्चात्, महिम्नस्तव अथवा स्तोत्रन्संग्रहों के विद्वान् संपादक, भविष्य में प्रकाशित होनेवाले संस्करणों में, पहले इस पवित्र स्तोत्र के मूल पाठ को छापकर उसके बाद स्तोत्र-प्रणेता एवं माहात्म्य-संबंधी श्लोकों को उससे प्रुथक् स्थान देंगे, ताकि पाठकों को मूल एवं दोपक का भेद भली भाँति मालूम हो जाय। यहाँ स्पष्ट शब्दों में यह प्रकट कर देना आवश्यक है कि मुझे यह हठधर्मी कवापि

किसी जिनके नाम यहाँ अकारादि-क्रम से पाठकों के परिचय के लिये दिए जाते हैं—(१) अद्वैतवश्वसिद्धि, (२) अद्वैत-रत्नरक्षण, (३) आत्मबोधटीका, (४) आनंदमंदाकिनी, (५) ऋषेदजटाण्टविकृतिविवरण, (६) कृष्णकृत्तुहस्त नाटक, (७) प्रस्थानभेद, (८) भक्तिसामान्यविलेपण, (९) भगवद्गीतागृहार्थदीपिका, (१०) भगवद्गीतातात्पर्यकारिका, (११) भगवद्गीतिरसायन, (१२) भागवतपुराणप्रथमश्लोकव्याख्या, (१३) भागवतपुराणाश्लोकव्याख्या, (१४) महिम्नस्तोत्रटीका, (१५) राज्ञं प्रतिबोधः, (१६) वेदस्तुतिटीका, (१७) वेदांतकल्पततिका, (१८) शार्दिल्य-सून्नटीका, (१९) शार्दिल्यांतलेशटीका, (२०) संखपशारीकसारसंग्रह, (२१) सर्वधिद्यासिद्धांतवर्णन, (२२) सिद्धांत-तत्त्वविद्यु, और (२३) हरलीलाव्याख्या।—आफ्रेट; कैट्लॉग्स कैट्लॉगरम्, जिल्द १, पृष्ठ ४२७; जिल्द २, पृष्ठ १२

### १. पुस्तक 'ग', पृष्ठ ६३

२. शिवमहिम्नस्तव का महत्व इसी से प्रकट है कि अब तक अनेक विद्वानों ने इस पर टीकाएँ लिखी हैं। यहाँ कतिपय टीकाकारों एवं कुछ की टीकाओं का नाम-बिंदेश किया जाता है—अमरकंठ, अहोवाल, उपदेव, कृष्णनृप, कैवल्यानंद, गोपालभट्ट (स्तुतिचंद्रिका), गोविंदराम (प्रकाश), गोविंदानंद (कौमुदी), अग्नीशपंचानन (रहस्यप्रकाश), देवयात्मा, परमानंद चक्रवर्ती, भगीरथ मिश्र, मधुसूदन सरस्वती, रामजीवन तर्कवानीश, रामदेव, रामानंदतीर्थ, विश्वेश्वर सरस्वती, वोपदेव (पंजिकाद्वयी), शंकर, श्रीकृष्ण तर्कालंकार, श्रीधर स्वामी (शिवविश्वामीभयार्थिका महिम्नस्तवटीका), और हरयोविंदशर्मन (वैष्णवी)।—आफ्रेट; कैट्लॉग्स कैट्लॉगरम्, जिल्द १, पृष्ठ ४४४; जिल्द २, पृष्ठ १०२ और जिल्द ३, पृष्ठ ६६

## महिम्न-स्तोत्र की प्राचीनता और उसका मूल पाठ

अभीष्ट नहीं है कि मेरा ही पाठ भविष्य के लिये मूल पाठ माना जाय। गुजरात, राजपूताना के कुछ राज्यों, तंजोर, पूना, काशी, कलकत्ता, नेपाल-राज्य तथा योरप और अमेरिका के अनेक देशों में हस्तलिखित संस्कृत-प्रथों के अनेक वृहत् संग्रह विद्यमान हैं। संभव है, उनमें अथवा किन्हीं विद्वान् पढ़तों के निजी संग्रहों में अमरेश्वर की इस प्रति से भी प्राचीन प्रतियाँ हों। साथ ही साथ यह भी विचारणीय है कि भट्टारक गंधघ्वज ने विक्रम-संवत् ११२० में अमरेश्वर-मंदिर की दोषार पर इस स्तोत्र को सुदृशाकर अपनी शिव-भक्ति का परिचय दिया था। इससे यह अनुमान युक्तियुक्त प्रतीत होता है कि उस समय से कई शताब्दियाँ पूर्व इस पवित्र स्तब की रचना हुई होगी और उस समय तक यह बहुत-कुछ प्रसिद्ध पा चुका होगा। इसलिये अमरेश्वर की प्रति से प्राचीनतर प्रति मिलना असंभव नहीं है।

हमारा काम तो केवल इस दिशा में कुछ चर्चा क्षेत्र देना ही है। आशा है, विद्वान् पाठक इस विषय पर नवीन प्रकाश ढालने का प्रयत्न करेंगे।

### अमरेश्वर के पाठ की प्रतिलिपि

पंक्ति १. ॐ नमः शिवाय ॥ महिम्नः<sup>१</sup> पारं ते परमविदुषो यद्यसद्ग्री

स्तुतिर्ब्रह्मादीनामपि<sup>२</sup> तदवसज्ञास्त्वयि गिरः ।

अथावाच्यः सर्वः स्वमतिपरिणामावधि गृण-

न्ममाप्येष स्तोत्रे हर निरपवादः परिकरः ॥१॥

अतीतः पंथानं तव च महिमा वाङ्मनसयो-

रतदूष्यावृत्या<sup>३</sup> यं चकितमभिघत्ते श्रुतिरपि ।

स क-

२. न्य स्तोतव्यः कतिविधगुणः कस्य विषयः

पदे त्वर्वाचीने पतति न मनः कस्य न वचः ॥२॥

मधुम्फीता वाचः परममृतं वि (नि) मितवत-

स्तब ब्रह्मन्कं<sup>४</sup> वागपि सुरगुरोर्बिस्मयपदं (दम) ।

मम लेतां वाराणीं गुणकथनपुण्येन भवतः

पुनामीत्यर्थस्मिन्पुरागथन बुद्धिवृद्धवसिता<sup>५</sup> ॥३॥

१. श्लोक १-२६ में शिखरिणी वृत्त है।

२. 'ब्रह्मादीनां०' पढ़ना चाहिए।

३. 'रतदूष्यावृत्या' होना चाहिए।

४. 'ब्रह्म किं' पढ़ना चाहिए।

५. 'बुद्धिवृद्धवसिता' चाहिए।

## हिवेदी-अभिनन्दन प्रथ

तवैश्वर्यं यत्तजागदुदयरक्षा प्रलयकृ-

त्त्रयी-

३. वस्तु व्यस्तं तिसूषु गुणभिन्नासु तनुषु ।  
अभव्यानामस्मिन्वरद् रमणीयामरमणी  
विहतु<sup>१</sup> व्याक्रोशीं विद्धत इहैके जडधियः ॥४॥

किमीहः किं कायः स खलु किमुपायद्विभुवनं  
किमाधारो धाता सृजति किमुपादान इति च ।  
अत स्वैश्वर्यै<sup>२</sup> त्वद्यनवसरदुस्थो<sup>३</sup> हृतधियः  
कुतकर्केयं कांश्चिन्मुखरयति मोहाय जगतः ॥५॥

४. अजन्मानो लोकाः किमवयववन्तोपि जगता-  
मधिष्ठातारं किं भवविधिरनाहृत्य भवति ।  
अनीशो वा कुर्याद्वनजनने कः परिकरो  
यन्ते भंदास्त्वां प्रत्यमरवर संशोरत इमे ॥६॥
- त्रयी सार्व्यं योगः पशुपतिमतं वैष्णवमिति  
प्रभिन्ने प्रस्थाने परमिदमदः पश्यमिति च ।  
रचीना वैचिष्याद्युक्तिलनानापथजुषां  
नृणामेको गम्यस्त्वमसि पयसामरणीव इव ॥७॥

५. महोक्तः खट्कांगं परशुरजिनं भस्म फणिनः  
कपालं चेतीयत्तव वरद तन्त्रोपकरणं (णम) ।  
सुरास्तां तामृद्धिं दधति तु भवद्भूप्रणिहितां  
न हि स्वात्मारामं विषयमृगतृष्णा भ्रमयति ॥८॥
- ध्रुवं करिचत्सर्वं सकलमपरस्त्वध्रुवमिदं  
परो धौव्याध्रौव्ये जगति गदति व्यस्तविषये ।

६. समस्तेष्येतस्मि-  
न्पुरमथन तैविस्मित इव  
स्तुवन्जिह्वेमि त्वां न खलु ननु धृष्टा मुखरता ॥९॥

१. ‘विहतु’ होना चाहिए ।
२. ‘अतस्वैश्वर्यं’ पढ़ना चाहिए ।
३. ‘दुःस्थो’ चाहिए ।

## महिम्न-स्तोत्र की प्राचीनता और उसका मूल पाठ

तवैरवर्य यत्नाद्युपरि विरिचो हरिरवः  
परिष्क्षेतुं<sup>१</sup> जाता॒ वनिल<sup>२</sup> मनलस्कधवपुषः  
ततो भक्तिश्रद्धाभरणुरुणद्यायां गिरिशा [य] त्  
स्वयं त [स्थे ता] भ्यां तव किमनुवृत्तिर्ग फलति ॥१०॥

अयत्नादापाद त्रिभुवनमवैरव्यतिकर  
दशास्त्रो यद्बाहू—

७. नभृत रणकंहपरवसा(शा)न् ।

शिरः पद्मभेणीरचितचरणाभोहवले:  
स्थिरायास्त्वद्वलेस्त्रिपुरहर विस्फुर्जितमिद(दम्) ॥११॥  
अमुष्य त्वत्सेवासमविगतसारं भुजवनं  
बला॑त्कैलासेपि त्वदविवसतौ विक्रमयतः ।  
अलभ्या पातालेष्यलसचलितांगुष्ठसि(शि)रसि  
प्रतिष्ठा त्वग्यासीद्यध्युवगुपचितो मुहूरति खलः ॥१२॥

यद्यदिं

८ सुत्रामणो वरद परमोच्चैरपि स [ती-  
म] धश्चक्रे बाणः परिजनविधेयत्रिभुवनः ।  
न तच्चव्रं तस्मिन्वरिवसरति<sup>३</sup> त्वच्चरण्यो-  
र्न कस्या उन्नत्यै४ भवति शिरसस्त्वय्यनवतिः<sup>५</sup> ॥१३॥  
अकांड ब्रह्मांड<sup>६</sup>क्षयचकितदेवामुरकपा-  
विधेयस्यासीद्यस्त्रिनयन विषं संहृतवतः ।  
स कल्माषः कठे तव न कुरुते न श्रियमहो  
विकारोपि इला-  
९ घ्यो भुवनभयभगव्यसनिनः ॥१४॥

१. ‘परिष्क्षेतुं’ होना चाहिए ।
२. ‘यातौ’ चाहिए । आज-कज्ज की प्रतियों में वही पाठ मिलता है और अर्थ की टृष्ण से भी वही उत्तम ज्ञान पड़ता है ।
३. ‘अनलं’ पड़ना चाहिए । अर्थ-संगति न होने से ‘अनिलं’ पाठ ढीक प्रतीत नहीं होता । प्रचलित ‘अनलं’ पाठ ही शुक्रियक है ।
४. ‘वसित्तरि’ चाहिए ।
५. कुछ प्रचलित प्रतियों में ‘कस्याप्युष्ट्यै’ पाठ मिलता है ।
६. ‘०मवनसिः’ होना चाहिए; यही पाठ ढीक ज्ञान पड़ता है ।
७. ‘०कांडमहांड०’ पड़ना चाहिए ।

हिंदौरी-अभिनवन् प्रथ

असिद्धार्थी नैव कचिदपि सदेवासुरनरे  
निवर्तते नित्यं जगति जयिनो यस्य विशिखाः ।  
स पश्यन्नीश त्वामितरसुरसाधारणमभू-  
त्परः स्मर्तव्यात्मा न हि बशिषु पथ्यः परिभवः ॥१५॥  
महीपादाधातादूत्रजसि<sup>१</sup> सहसा संशयपदं  
पदं विष्णोब्राह्म्यद्वुजपरिवक्षणं प्रहम-

१०. गण (गण) ।

मुहुर्यैर्दैर्यस्य यात्यनिभृतजटाताङ्कितटा  
जगद्वज्ञायै त्वं नटसि ननु वामैव विमुता ॥१६॥  
वियद्वयापी तारगणगुणितफनोद्भ्रमण्डिः  
प्रवाहो वारां यः पृष्ठतलघुदृष्टः शिरसि तं<sup>२</sup> ।  
जगद्वापाकारं जलधिवलयं तेनकृतमि-  
त्यनेनैवोन्नेयं धृतमहिम दिव्यं तव वपुः ॥१७॥  
रथः क्षोणी यंता शतवृत्तिरग्नेन्द्रो धनुर-

११. थो

रथगे चद्राकर्कौ रथचरणपाणिः शर इति ।  
दिघक्षोस्ते कोर्यं त्रिपुरतुणमाढंवरविधि<sup>३</sup>-  
विधेयैः क्रीडत्यो न खलु परतंत्राः प्रमुखियः ॥१८॥  
हरिस्ते साहस्रं कमलवलिऽमाधाय पद्यो-  
र्यदेकोने तस्मिन्निजमुद्दरम्भेत्रकमलं (लम्) ।  
गतो भक्त्युद्देकः परिणतिमसौ चक्रवपुषा  
त्रयाणां रक्षायै त्रिपुरहर जागर्त्त जगतां (साम) ॥१९॥

१२. क्रतौ सुमे जाप्रस्त्वमसि फलयोगे क्रतुमतां  
क कर्म प्रध्वस्तं फलति पुरुषाराधनमृते ।  
अतस्त्वां सप्रेह्य क्रतुषु फलदानप्रतिभुवं  
श्रुतौ श्रद्धां वृद्धा कृतपरिकरः कर्मसु जनः ॥२०॥  
क्रियादद्वां दक्षः क्रतुपतिरधीशस्तनुभृता-  
मृषीणामात्विर्ज्यं शरणद सदस्याः सुरगणाः ।

१. ‘०द्वजसि’ चाहिए ।
२. ‘तं’ की अपेक्षा ‘ते’ ढीक है, क्योंकि उससे युक्तिसंगत अर्थ निकलता है ।
३. ‘माढंवरविधि०’ पढ़ना चाहिए ।
४. ‘कमलविधि०’ चाहिए ।

महिम्नस्तोत्र की प्राचीनता और उसका मूल पाठ

क्लुभेष्टवसः क्लुफ्सविधानव्यसनिना-

प्रुवं क्लु-

१३. :अद्वाविद्युरमभिचाराय हि मखाः ॥२१॥

प्रजानाथं नाथं प्रसभमयिकं स्वा दुहितरं

गतं रोहिद्भूतां रिरमधिषुमृष्यस्य वपुषा ।

घनुःपाणेयांतं दिवमयि सपत्राकृतमनु-

ऋसंतं तेषापि त्यजति न मृगव्याधरमसः ॥२२॥

स्वलावरण्याशंसाधृतधनुषमहाय तुरणे

तुरः प्लुष्टं द्वा पुरमथन पुष्यागुष्मयि ।

१४. यदि स्वैरां देवी य-

मनिरत देहार्घटना-

दवेति॑ त्यामद्वा वत॒ वरदं मुख्या युवतयः ॥२३॥

शमशानेष्याक्षीडा स्मरहरं पिशाचाः सहचरा-

शिवताभस्मालेपः ऋगपि नृकरोटी॒परिकरः ।

आमंगल्यं शीलं तथं भवतु नामैवमखिलं॑

तथापि स्मृतेणां वरदं परमं मंगलमसि ॥२४॥

मनः प्रत्यक्षिच्छसे सक्षिधमवधायाप्तमहतः

१५. प्रहृष्यद्वोभाणः प्रमदसलिलोत्सगितशः ।

यदालोक्याहादं हद इव निमज्ज्यामृतमये

दध्यन्तस्तत्वं किमपि यमिनस्तस्तिक्ता भवान् ॥२५॥

त्वमर्कस्त्वं सोमस्त्वमसि पवनस्त्वं हुतवहं ।

स्त्वमापस्त्वं व्योमं त्वमु धरणिरात्मा त्वमिति च ।

परिच्छिङ्गामेवं त्वयि परिणता विभ्रति॑ गिरं

न विश्वस्तस्त्वं वय-

१६. मिह यस्त्वं न भवसि ॥२६॥

त्रयीं तिक्ष्णो वृत्तीस्त्रिभुवनमयो त्रीनपि सुरा-

नकारादौर्वण्यैन्द्रियमिरमिदधतीएर्ण विद्वति ।

१. ‘०द्वैति’ होना चाहिए ।

२. ‘बहु’ पहना चाहिए ।

३. ‘०करोटी॒’ पहना चाहिए ।

४. ‘नामैव०’ होना चाहिए ।

५. ‘विभ्रति’ चाहिए । ‘त्व’ और ‘ग’ में ‘विभ्रम’ पाठ मिलता है ।

## हिंदौरी-अभिनवन श्रंथ

तुरीयन्ते धाम व्यनिभिरवरुन्धान ४मणुमिः

समस्तं व्यस्तं<sup>३</sup> त्वां शरणद गृणात्योमिति पदं(रम) ॥२७॥

भवः शब्दो रद्धः पशुपतिरथोमः सहमहां -

सत्था भीमे -

१७. [शा] नाविति यदभिधानाष्टकमिदं(रम) ।

अगुच्छिमन्त्रत्येकं प्रविचरति देव श्रुतिरपि

प्रियायास्मै धाम्ने प्रविहि [तनम-]

१८. स्योस्मि भवते ॥२८॥

नमो नेदिष्ठाय प्रियदव दविष्ठाय च नमो

नमः क्षोदिष्ठाय स्मरहर महिष्ठाय च नमः ।

न बहिष्ठाय<sup>४</sup> त्रिनयन यविष्ठाय च नमो

नमः सर्वस्मै ते तदिदमिति शब्दाय<sup>५</sup> च नमः ॥२९॥

बहुखरजसे<sup>६</sup> विश्वोत्पत्तौ भवाय नमो नमः

प्रवलातमसे

१९. तत्संहारे हराय नमो नमः ।

जनसुखकृते सन्त्वोत्पत्तौ<sup>७</sup> मृडाय नमो नमः

प्रमहसि पदे निस्त्रैगुण्ये शिवाय नमो नमः<sup>८</sup> ॥३०॥

कृषपरिणाति चेतः कलेशवशय क चेद

क च तद गुणसीमोल्लंघिनी स(श)शषट्ढिः ।

इति चकितमभद्रीकृत्य मां भक्तिराधा -

द्वरय चरणयोस्ते वाक्यपुण्योपहा-

रं (रम) ॥३१

१. ‘०विलम्बाम’ पाठ भी कुछ प्रतियों में मिलता है

२. ‘ठ’ में ‘समस्तध्यस्तं’ पाठ मिलता है, जो ठीक है ।

३. प्रचलित प्रतियों में मिलनेवाला ‘वर्षिष्ठाय’ पाठ अधिक युक्तिशुल्क प्रतीत होता है; क्योंकि ‘वर्षिष्ठाय’ के साथ ‘वर्षिष्ठाय’ का जोड़ा ठीक जँचता है । ‘बहिष्ठाय’ व्याकरण के अनुसार ठीक नहीं जान पड़ता ।

४. कुछ प्रचलित प्रतियों में ‘सवांय’ मिलता है ।

५. ‘बहुखरजसे’ होना आहिए । प्रचलित प्रतियों में ‘बहुखरजसे’ पाठ मिलता है ।

६. प्रचलित प्रतियों में ‘सस्वोद्रिक्षी’ पाठ है ।

७. इस श्लोक में इरियी शूल है ।

८. मालिनी शूल ।

## महिम्नस्तोत्र की प्रार्थना और उसका मूल पाठ

इति महिम्नस्तोत्रं समाप्तमिति ॥३॥ श्रीअमरेश्वरदेवप्रतः शिवभक्तभट्टारकगन्धवजः परमभक्त्या  
सुतिरित्य स्वयमालिखत् ॥ संवत् ११२० मङ्गलं महाश्रीः ॥ इति शुभं ॥ यमनियमस्वाव्यावाभिरत-  
जगद्विस्त्यातकीर्तिः.....

२१. ....अमरेश्वरदेवपादाब्जं भक्त्या प्रणमति ॥ भट्टारकश्चोऽङ्गवास.....  
पाशुपतवर्णनविधानाभिरतश्री अमरेश्वरदेवपादाब्जं नित्यं प्रणमति ॥ .....भट्टारक [सुशील] पंडित-  
क्षानराशि: परमभक्त्या निःशोषसुरासुराधिपश्चोऽमरेश्वरदेवपादान् सदा नित्यं प्रणमति ॥

२२. ....श्रीअमरेश्वरदेवं भक्त्या नित्यं प्रणमति ॥

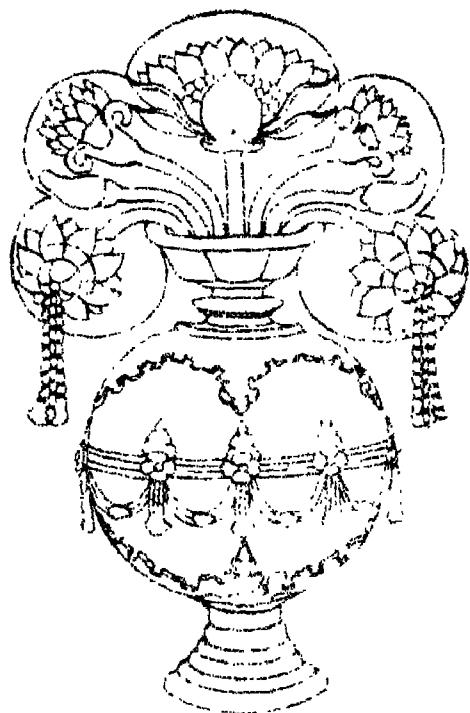
१. इन पंक्तियों से ज्ञात होता है कि भट्टारक गंधवज के साथ रहनेवाले आव्य भट्टारक तथा पंडितों  
आदि ने शिव-भक्ति से प्रेरित होकर अमरेश्वर-मंदिर में इस स्तोत्र के अंत में अपने-अपने नाम खुदवाए हैं ।



## कौन था ?

दूर हँसते तारकों से रुठकर, कंटकों की सेज पर सपने बिछा;  
मंद माहूत के कहण संगीत से, सो गई मैं एक अलस गुलाब-सी;  
आँसुओं का ताज तब पहना गया,  
जो मुझे चुपचाप वह अलि कौन था ?  
शून्य निशि में भ्रात मंकावात से, चौंकता जब विश्व निर्दित बाल-सा;  
बन पपीहे के हृदय की 'पी कहाँ', मैं भटकती थी गगन पथहीन में;  
तब स्लड़ा था जो घनों की ओट में,  
दीप विद्युत् का लिए, वह कौन था ?  
काल के जब कूलहीन प्रवाह में, वह चला निःसार जीवन सीप-सा;  
अब इसमें एक जिसका टूटकर, वेदना का मंजु मोती बन गया;  
आज भी है तृष्णित जग जिसके लिये,  
वह सुनहरा मेघ जाने कौन था !

महावेदी वर्मा



## अलंकार

सेठ कन्दैयालाल पोद्धार

काव्य में अलंकार क्या पदार्थ है, इस विषय में संज्ञेप में यही कहना पर्याप्त होगा कि जिस प्रकार लौकिक व्यवहार में सुवर्ण और रत्न द्वारा निर्मित आभूषण शरीर को अलंकृत करने के कारण 'अलंकार' कहे जाते हैं, उसी प्रकार शब्दार्थमय काव्य को अलंकृत करनेवाली शब्दार्थ-रचना को काव्य में 'अलंकार' कहते हैं। अभिनपुराण (३४२, १७) में कहा है—‘काव्यशोभाकरान्धर्मानलङ्घारात् प्रचक्षते’। काव्य, शब्द और अर्थ उभयात्मक है, अतः अलंकार भी दो बगों में विभक्त है—शब्द और अर्थ। शब्द-रचना के वैचित्र्य द्वारा जो काव्य को सुशोभित करते हैं वे 'शब्दालंकार', और अर्थ-वैचित्र्य द्वारा जो काव्य को सुशोभित करते हैं वे 'अर्थालंकार'—एवं शब्द तथा अर्थ दोनों के वैचित्र्य द्वारा जो काव्य को चमत्कृत करते हैं, वे उभयालंकार कहे जाते हैं। शब्द-रचना की विचित्रता प्रायः बणों और शब्दों की पुनरावृत्ति पर अवलम्बित है, जैसे अनुग्रास और यमकादि में; एवं अर्थ की विचित्रता विभिन्न प्रकार के अर्थ-वैचित्र्य पर निर्भर है। विचित्रता कहते हैं 'लोकोत्तर शैली'—अर्थात् साधारण बोलचाल से भिन्न शैली द्वारा अतिशय चमत्कारक वर्णन—को। अभिनवगुप्तार्थ ने कहा है—‘लोकोत्तरेण वैवातिशय... अनया अतिशयोक्त्या.....विचित्रतया भाष्यते’। जैसे—“(१) बनगाय गैया के जैसी है, (२) क्या यह

## अलंकार

बनगाय है अथवा गैया ? (३) यह बनगाय नहीं, किंतु गैया है, (४) बनगाय को मैं गैया समझता हूँ ।” वे साधारण लोलचाल में कहे गए हैं। इनमें उक्ति-वैचित्र्य नहीं जो कहने और सुनने में कुछ अमत्कारक हों; अतएव इनमें अलंकार की स्थिति नहीं—यथोपि इनमें क्रमशः उपमा, संदेह, अपहृति और उत्पेक्षा आदि अलंकारों के लक्षणों का समन्वय हो सकता है। किंतु, यदि इन वाक्यों के स्थान पर—“(१) मुख चंद्रमा के समान है, (२) यह मुख है वा चंद्रमा, (३) यह मुख नहीं किंतु चंद्रमा है, (४) मुख मानों चंद्रमा है”—इस प्रकार कहा जाय तो इनमें क्रमशः उपमा, संदेह, अपहृति और उत्पेक्षा अलंकारों की स्थिति हो जाती है; क्योंकि इनमें उक्ति-वैचित्र्य का चमत्कार है। इस प्रकार का उक्ति-वैचित्र्य ही काव्य को सुशोभित करता है। आचार्य भामह ने कहा है—

“सैषा सर्वत्र वकोकिरनयार्थो विभाव्यते । यत्सोऽस्यां कविना कार्यः कोऽलङ्घारोऽनया विना ॥ १ ॥”

यहाँ ‘वकोकि’ शब्द का प्रयोग सामान्यतया व्यापक अर्थ में किया गया है—‘वक्ता वैचित्र्याधारिका लोकतिरिशायिनी उक्तिः कथनम्’<sup>१</sup>। निर्कर्ष यह कि उक्ति-वैचित्र्य ही अलंकार है। वह उक्ति-वैचित्र्य भिन्न-भिन्न प्रकार का होता है। उक्ति-वैचित्र्य की विभिन्नता के आधार पर ही महान् काव्याचार्यों द्वारा अलंकारों के भिन्न-भिन्न नाम निर्दिष्ट किए गए हैं। यहाँ प्रश्न हो सकता है कि ‘जब विभिन्न उक्ति-वैचित्र्य के आधार पर अलंकारों के नाम निर्दिष्ट किए गए हैं तब अलंकार के नाम के द्वारा ही उसका स्वरूप एवं अन्य अलंकार से पार्थक्य प्रकट हो जाता है, फिर अलंकारों के पृथक्-पृथक् लक्षण निर्मित करके प्राचीनाचार्यों ने क्यों व्यर्थ विस्तार किया ?’ यह प्रश्न साधारणतया सारगर्भित प्रतीत हो सकता है; किंतु बात यह है कि जिस अलंकार में जैसी उक्ति का वैचित्र्य अथवा चमत्कार है उसको लक्ष्य में रखकर उस चमत्कार का संकेत मात्र अलंकार के नाम द्वारा सूचित किया गया है। किंतु जब तक उसका स्वरूप लक्षण द्वारा स्पष्ट न समझाया जाय, उसके स्वरूप का व्यार्थ ज्ञान नाम मात्र के संकेत से नहीं हो सकता; क्योंकि अलंकार-विषय अत्यंत जटिल है। प्रायः अहुत्से अलंकार ऐसे हैं जिनका दूसरे—उनके सजातीय—अलंकार से पार्थक्य करने में बहुत ही मार्मिक विचार किया जाना परमावश्यक है। अतएव प्राचीनाचार्यों ने लक्षण द्वारा उसका व्यार्थ स्वरूप समझाने की कृपा की है। कहने का अभिप्राय यह है कि लक्षण-निर्माण किया जाना अत्यंत उपयोगी एवं परमावश्यक है। किंतु प्राचीन साहित्याचार्यों के लक्षण-निर्माण को, स्वर्गीय कविराजा मुरारिदान जी ने, व्यर्थ बतलाकर उन पर बड़ा क्रूर आङ्गोप किया है। उनके इस भूत पर कुछ प्रकाश ढालने के पहले उनका यहाँ कुछ परिचय दिया जाना आवश्यक है; क्योंकि वे साधारण कवि न थे। वे जोधपुर के सुप्रसिद्ध स्वर्गीय महाराजा जसवंतसिंह बहादुर के चारणकुलावतीस राजकवि थे। उन्होंने हिंदीभाषा में ‘जसवंतजसोभूषण’ नामक एक बड़ा महर्षपूर्ण बृहत्काय प्रथ रचा है। उन्होंने श्री सुब्रह्मण्य शास्त्री-जैसे उत्कट विद्वान् द्वारा साहित्यिक शिक्षा प्राप्त की थी। शास्त्री जी को उदयपुराधीश स्वर्गीय महाराणा फतहसिंह बहादुर ने

१. ‘काव्यालंकार’—२, ८८

२. ‘काव्यप्रकाश’ (वामगाचार्य-टीका), पृष्ठ १०६

## द्वितीय-अभिनवन ग्रंथ

इसी क्रिये जोधपुर भेजा था। कविराजा मुरारिदान जी स्वयं ही बड़े मार्मिक साहित्यका थे, फिर उक्त ग्रंथ की रचना में शास्त्री जी की सहायता का सुयोग भी प्राप्त था। यही नहीं, शास्त्री जी का किया हुआ ‘जसबंतजसाभूषण’ का संस्कृतानुवाद (यशबंतयशोभूषण) भी मुद्रित हुआ है १। वस्तुतः ये दोनों ग्रंथ अत्यंत विद्वत्ता-पूर्ण और मार्मिक आलोचनात्मक हैं। निस्सदेव ये साहित्य-संसार में कविराजा की कीर्ति के रत्न-स्तंभ हैं। अस्तु। कविराजा मुरारिदान जी ने इस ग्रंथ में अत्यंत गर्व के साथ यह घोषणा की है कि अलंकारों के नामों में ही लक्षण हैं। आज तक किसी प्राचीन आचार्य ने यह रहस्य नहीं समझा। ख्वेद है कि कविराजा ने साहित्य के आशाचार्य भरत मुनि और भगवान् वेदव्यास को भी इस रहस्य से अनभिज्ञ बतलाकर उन महानुभावों का अपमान करने का दुस्साहस किया है। कविराजा की विद्वत्ता प्रशंसनीय होने पर भी उनकी यह गर्वोंकि निर्मूल होने के कारण सर्वथा मिथ्यालाप है; क्योंकि न तो इस रहस्य से प्राचीनाचार्य अनभिज्ञ ही थे, न सभी अलंकारों के नामार्थ में लक्षण ही है और न अपने इस भ्रांत मत को कविराजा निर्धारित सिद्ध ही कर सके हैं। अतएव इस रहस्य पर सर्वप्रथम प्रकाश ढालने के गौरव के अधिकारी कविराजा कदापि नहीं हो सकते। उन्होंने अपने इस मिथ्यालाप को पुष्टि में एक विभ्राद् प्रमाण उपस्थित किया है। वे कहते हैं—“कवि जयदेव-प्रणीत ‘चंद्रालोक’ की ‘स्यात्स्मृतिभ्रान्तिसन्देह-स्तदङ्गालङ्गतित्रयम्’ इस कारिका द्वारा सिद्ध होता है कि जयदेव के मत में भी इन तीन अलंकारों के अतिरिक्त अलंकारों के नाम ही लक्षण नहीं २।” किंतु इस कारिका द्वारा कविराजा महाशय के कथन का किसी ग्रंथ में भी समर्थन नहीं हो सकता। इस कारिका के कहने का अभिप्राय तो केवल यही है कि स्मृति, भ्रांति और सदेव—ये तीन अलंकार स्पष्ट हैं; इन तीनों में लोक-प्रसिद्ध वैचित्र्य है, इनके लक्षण समझाना अनावश्यक है। किंतु सारे अलंकार ऐसे सरल नहीं जिनके यथार्थ स्वरूप नाम मात्र के द्वारा ही ज्ञात हो जायें; क्योंकि अलंकारों के नाम में केवल उनके चमत्कार का संकेत मात्र ही सूचित है। और, यही बात प्राचीनाचार्यों को स्वीकृत थी, अतएव ‘नाम ही लक्षण’ वाली बात वे अवश्य नहीं मानते थे; क्योंकि अलंकार के नाम मात्र में उसका लक्षण नहीं हो सकता, जैसा आगे दिखाया जायगा। यदि प्राचीनाचार्यों को यह ज्ञात न होता कि अलंकारों के नाम उनके चमत्कार के संकेत-सूचक हैं, तो काव्य-प्रकाशादि में अलंकारों के नामार्थ की व्युत्पत्ति किस प्रकार दिखाई जा सकती थी। देखिए, ‘काव्यप्रकाश’ में अलंकारों के नामार्थ इस प्रकार व्युत्पत्ति द्वारा समझाए गए हैं—(१) ‘उपमेयोपमा’—उपमेयेन उपमा उपमेयोपमा, (२) ‘समासोक्ति’—समासेन संज्ञेपेणार्थद्वयकथनं समासोक्तिः, (३) ‘निदर्शना’—निदर्शनं हृष्टान्तकरणम्, (४) ‘हृष्टान्त’—हृष्टोऽन्तः निश्चयो यत्र स दृष्टान्तः, (५) ‘दीपक’—एकस्यैव समस्तवाक्यदीपनात् दीपकम्। यह दिग्दर्शन मात्र है। कविराजा जी द्वारा भी अलंकारों के नामार्थ की स्पष्टता

1. ये दोनों ग्रंथ जोधपुर (मारवाड़) के स्टेट प्रेस में, राजसंस्करण-रूप में, मुद्रित हुए हैं। जोधपुर-नरेश के आशानुसार कविराजा जी साहित्यिक विद्वानों को यह ग्रंथ अ-सूख्य वितरण करते थे। इनको भी साहित्यिक संर्वंद से ही कविराजा जी ने पृष्ठ प्रति प्रेषित की थी।

2. असबंतजसाभूषण, पृष्ठ ३





## अलंकार

प्रायः इसी प्रकार है। देखिए, उपर्युक्त अलंकारों का नामार्थ उन्होंने इस प्रकार स्पष्ट किया है—  
 (१) 'उपमेयोपमा'—उपमेयेन उपमा; (२) 'समासोऽकि'—योरे करके बहुत कहने रूप उकि—समास, संक्षेप, ये सब पर्याय हैं; (३) 'निर्दर्शना'—कर दिखाना; (४) 'दृष्टांत'—दृष्टःऽन्तः निश्चयो यत्र स दृष्टान्तः; (५) 'वीपक'—दीपयतीति वीपकम्। इन अवतरणों द्वारा स्पष्ट है कि कविराजा ने नामार्थ स्पष्ट करने में प्रायः 'काव्यप्रकाश' का अनुसरण ही किया है। फिर भी वे उपमा का नामार्थ स्पष्ट करते हुए लिखते हैं—  
 “यहाँ ‘उप’ उपसर्ग का अर्थ है ‘समीपता’। कहा है ‘चितामणि’-कोषकार ने—‘उप सामीप्ये’। ‘माङ्’ धातु से ‘मा’ शब्द बना है। ‘माङ्’ धातु ‘मान’-अर्थ में है। कहा है ‘धातुपाठ’ में—माङ् माने; उप सामीप्याद् मा मानं उपमा—समीपता करके किया हुआ मान—अर्थात् विशेष ज्ञान। यह ‘उपमा’ का अन्तरार्थ है। यह उपमा के नाम का साक्षात् अर्थ प्राचीनों के ज्ञान में नहीं आया। आया होता तो यह व्युत्पत्ति क्यों नहीं लिखते।” १

खेद है कि कविराजा-जैसे सहृदय काव्यमर्मज्ञ विद्वान् की लेखनी द्वारा ऐसे अनौचित्यपूर्ण वाक्य लिखे गए, जब कि उपमा का नामार्थ ‘काव्यप्रकाश’ में इस प्रकार स्पष्ट किया गया है—“उपमेति। उप सामीप्ये मीयते परिच्छिद्यते (उपमानेन कर्त्रा उपमेयं कर्म) अनयेत्युपमा। उप पूर्वान् ‘माङ् माने’ इति जौहो-त्यादिकान्माधातोः आतश्चोपसर्गे (३, ३, १०६) इति पाणिनिसूत्रेण करणे अङ् प्रत्ययः, तत्र ‘अकर्तरि च कारकं संज्ञायाम्’।...पङ्कजादिवन् योगाङ्गमित्युपमापदम्<sup>२</sup>।” कहना अनावश्यक है कि संस्कृत में ('काव्यप्रकाश' में) 'उपमा' के नामार्थ की व्याख्या में जो कुछ कहा गया है, कविराजा जी ने उसी का संक्षिप्त भावार्थ हिंदी में रख दिया है। हाँ, चितामणि-कोष और 'धातुपाठ' का नामोल्लेख उन्होंने अवश्य बढ़ा दिया है। अतएव, उनकी इस गर्वोक्ति—‘अलंकारों के नामार्थ का ज्ञान प्राचीनाचार्यों को न था’—को अकांडताडिव के अतिरिक्त और क्या कहा जा सकता है !

अब रहा उनका दूसरा यह आक्षेप कि ‘प्राचीनाचार्यों’ को नामार्थ का ज्ञान होता तो वे लक्षण क्यों निर्माण करते। इसका संक्षेप में यही उत्तर है कि अलंकारों के नाम-भाव में लक्षण हो ही नहीं सकते। अलंकार के नाम में केवल चमत्कार-सूचक संकेत-मात्र है, जैसा हम पहले कह चुके हैं। इस सिद्धांत को स्थापित करने में कविराजा भी कृतकार्य न हो सके हैं। उदाहरणार्थ ‘प्रथमे ग्रासे महिकापात’ की लोकोक्ति को चरितार्थ करनेवाला ‘वक्रोक्ति’ अलंकार ही लीजिए। इस अलंकार में वक्र-उक्ति में चमत्कार होता है, इसलिये इसके चमत्कार का संकेत-सूचक ‘वक्रोक्ति’ नाम है। किन्तु किस प्रकार की वक्रोक्ति के चमत्कार में अलंकार होता है, यह बात इसके नामार्थ से नहीं स्पष्ट हो सकती; इसलिये ‘काव्यप्रकाश’ में इस अलंकार का यह लक्षण बतलाया गया है—

यदुक्तमन्यथा वाक्यमन्यथाऽन्येन योजयते ।

श्लेषण काका वा झेया सा वक्रोक्तिस्तथा दिघा ॥

१. असर्वतजसोभूषण, पृष्ठ १०२

२. ‘काव्य-प्रकाश’, वामनाचार्य-संस्करण, पृष्ठ ६२८—६३

अर्थात् ‘अन्य अभिप्राय से कहे हुए वाक्य को दूसरे द्वारा श्लेष अथवा काङ्क्षा से अन्यथा—वक्ता के अभिप्राय के अतिरिक्त दूसरा अभिप्राय—कलिपत किया जाय।’ निष्कर्ष यह कि जहाँ वक्ता के वाक्य का दूसरे द्वारा अन्य अर्थ कलिपत किया जाय वही वक्रोक्ति अलंकार हो सकता है। यह अन्यार्थ-कल्पना, श्लेष अथवा काङ्क्षा द्वारा होती है। किंतु वक्रोक्ति के नामार्थ में यह बात स्पष्ट नहीं हो सकती, इसलिये लक्षण-निर्माण किया जाना अनिवार्य है।

अच्छा, अब ‘नाम में ही लक्षण’ बतलानेवाले कविराजा जी ने वक्रोक्ति अलंकार के नामार्थ की स्पष्टता किस प्रकार की है, वह भी देखिए—“वक्र शब्द का अर्थ है ‘कुटिल’। इसका पर्याय है बाँका, टेढ़ा इत्यादि। ‘वक्रोक्ति’ नाम की व्युत्पत्ति है—वक्रीकृत उक्ति—बाँकी की हुई उक्ति। उक्ति का बाँका करना तो पर की उक्ति का ही होता है।.....वक्रोक्ति में कहो श्लेष होता है, परंतु वह गौण रहता है।” बस, इतना लिखकर वे फिर ‘जसवंतजसोभूषण’ में ही कहने हैं—

“वक्र करन पर उक्ति को नृप वक्रोक्ति निहार।

स्वर विकार श्लेषादि सौं होत जु बहुत प्रकार।”

विज्ञ पाठकधृत ! ध्यान दीजिए। कविराजा ने ‘वक्रोक्ति’ नाम का अर्थ करते हुए जो यह लिखा है कि ‘उक्ति का बाँका करना तो पर की उक्ति का ही होता है’, तो यह अर्थ ‘वक्रोक्ति’ के अर्थ में कहाँ से निकल सकता है ? इसके अतिरिक्त ‘स्वर-विकार’ और ‘श्लेषादि’ का अर्थ भी वक्रोक्ति शब्द से कहाँ निकल सकता है ? उनका यह कहना कहाँ तक प्रामाणिक है कि ‘वक्रोक्ति’ पर की उक्ति हो की हो सकती है ? यह कथन तो सर्वथा प्रमाद है; क्योंकि ‘वक्रोक्ति’ स्वयं वक्ता अपनी उक्ति में भी कर सकता है। देखिए—

मध्नामि कौरवशतं समरे न कोपाद् दुःशासनस्य रथिरं न पिबाम्युरस्तः ।

संचूर्णयामि गदया न सुयोधनारं संधिं करोतु भवतां नृपतिः परेन ॥

—‘विणीसंहार’ (नाटक)

इसमें सहदेव के प्रति स्वयं वक्ता भीमसेन की वक्रोक्ति है। किंतु इसमें वक्रोक्ति अलंकार नहीं; क्योंकि प्राचीनाचार्यों ने वक्रोक्ति अलंकार को—वक्ता की उक्ति को किसी अन्य द्वारा अयथार्थ कलिपत किए जाने में ही—सीमाबद्ध कर दिया है। अतएव जहाँ स्वयं वक्ता की वक्रोक्ति होती है वहाँ अलंकार नहीं, किंतु काकाञ्चित् गुणीभूत व्यंग्य अथवा अवस्था-विशेष में काङ्क्षा ध्वनिकाव्य होता है। किंतु ‘वक्रोक्ति’ के नामार्थ के अनुसार तो पर-उक्ति और वक्ता की स्व-उक्ति दोनों ही प्रहण की जा सकती हैं। इसी लिये अगस्त्या कविराजा जी को भी वक्रोक्ति के नामार्थ की स्पष्टता में—‘वक्रोक्ति’ के अर्थ में संभव न होने पर भी—‘पर की उक्ति’ नामक वाक्य ऊपर से अधिक कहना ही पढ़ा है। ‘नामार्थ ही लक्षण’ है, यह सिद्धांत तो तभी सिद्ध हो सकता था जब वे ऊपर से कुछ न कहकर केवल अलंकार के नाम-मात्र के अक्षरार्थ ही में अलंकार का सर्वांग लक्षण स्पष्ट करके दिखलाने में कृतकार्य हो सकते। अतएव, कविराजा जी के ‘नाम ही लक्षण’ वाले सिद्धांत में अतिव्याप्तिदोष अनिवार्य-रूपेण उपस्थित हो जाता है। ऐसी अवस्था में उनका यह कहना कि “हमारे ‘नाम ही लक्षण’ वाले सिद्धांत में अव्याप्ति एवं अतिव्याप्ति दोष नहीं हो सकता”

## अलंकार

मनोभोद्धक का आव्याद-मात्र है। महान् अरबर्थ तो यह है कि जिस लक्षण-निर्माण के विषय में कविराजा जो ने केवल प्राचीन मान्य साहित्याचार्य भरत मुनि आदि महानुभावों पर ही नहीं, किंतु भगवान् वेदव्यास पर भी घोर अज्ञेप किया है, उसी लक्षण-निर्माण के मार्ग का स्वयं भी अनुसरण किया है! यहाँ तक कि अलंकारों के लक्षण के लिये उन्होंने जो भाषा-छंद लिखे हैं, वे प्रायः संस्कृत के अनुवाद-मात्र हैं! यह बात वक्रोक्ति की स्पष्टता के लिये निर्भित उनके उपर्युक्त दोहे से विशित हो जाती है। वह दोहा ऊपर उद्धृत की गई काव्यप्रकाशोक कारिका का अनुवाद-मात्र है।

सत्य तो यह है कि अलंकारों के स्वरूप समझाने के लिये महानुभाव प्राचीन साहित्याचार्यों ने जो बात लक्षणात्मक कारिका या सूत्र द्वारा संज्ञेप में कह दी है, उसी का समझाने के लिये, कोषादि के अनेक प्रमाणों द्वारा, अत्यंत विस्तार के साथ, बड़ी कष्ट-कल्पना एवं अनुपयुक्त खैंचातानी करके भी, कविराजा अपने सिद्धांत की स्थापना करने में सर्वथा सफल न हो सके! अततो गत्वा उन्हें प्राचीनों का ही अनुसरण करना पड़ा। ऐसी अवस्था में उनकी इस गर्वोक्ति का मूल्य ही क्या हो सकता है!—

“भोज समय निकली नहीं भरतादिक की भूल ।

सो निकसी जसवृत्तसमय भए भाग्य अनुकूल ॥”

परम श्रद्धेय पूज्यपाद द्विवेदी जी जैसे प्राचीन संस्कृत-साहित्य के मरम्भ एवं सत्य के पक्षापाती महानुभाव की सेवा में इस कुद्र सेवक की यह श्रद्धांजलि सादर समर्पित है।





## उर्दू-शायर और शेख जी

श्री ब्रजमोहन चर्मा

उर्दू-काव्य-साहित्य में—और शायद संसार के साहित्य में—सबसे निरीह, सबसे असहाय, सबसे गरीब, सबसे लाञ्छित और सबसे अधिक उत्पीड़ित याद कोई व्यक्ति है, तो वह बेचारा ‘शेख’ है। उर्दू-शायर उस गरीब पर बक्स-बेवक्त, जा-बेजा, उचित-अनुचित और अंधाधुंध हमले किया करते हैं। शेख या उनका कोई अन्य रूप—जैसे बायज, नासेह, जाहिद आदि—उर्दू-कवियों की जिंदादिली के लिये ‘गेंद-धड़ल्ले’ के मैदान हैं, मजाक के तख्तए-मशक हैं। यदि आप उर्दू-शायर हैं और किसी की खिल्ही उड़ाना चाहते हैं तो ‘जनाबे शेख’ मौजूद हैं; किसी को खरी-खोटी सुनाने के इच्छुक हैं तो ‘नासेह’ को आदे दायों लीजिए; यदि किसी को उल्लू बनाने के लिये तबीयत मचल रही है तो ‘हजरते जाहिद’ पर हाथ साफ कीजिए। ‘सरशार’ कहते हैं—“बदमस्त हा पीके एक चुल्लू, जाहिद को बनायें सूख उल्लू!” गरज यह कि उर्दू-शायर अपने व्यंगों की अनी और कटाक्षों की कुरियाँ इसी बेचारे पर पैनाते हैं। उसका मजाक उड़ाना, उस पर फट्टियाँ कसना मानों शायरों का पुरस्ती इक है। केवल कुछ ऐरेनैरे दुट्पुँजिए शायरों ने ही शेख जी की पवित्र शान में यह धृष्टसा दिखलाई हो, सो बात नहीं। उर्दू के दिग्गज महारथियों—सौदा-से उत्ताद, मीर-से उदनशील, गालिब-से ग़ु़र और दार्शनिक,

## उर्दू-शायर और शेख जी

जौकसे राजगुरु, आतिश और नासिस सरीखे सर्वमान्य, हालीसे सदाचारी, अकबरसे जिदादिल और इकबाल-सरीखे प्रकृति-प्रेमी से लेकर दो मिसरों की चूल बैठा लेनेवाले तुकड़, नाई-इज्जाम और लौंधी-दासियों तक ने बेचारे शेख की पगड़ी उतारने में रक्ती भर हिचक या दया नहीं दिखलाई है। इसी पर मौलवी मुहम्मद इस्माइल ने जलाकर उर्दू-शायरों को शीतला-वाहन बनाते हुए लिखा है—“गरीब शेख पर हरदम दुलक्षियाँ फाँड़े, करें मसजिदों काबा से दुम दबा के फरार।” ऐसी हालत में स्वभावतः यह प्रश्न उठता है कि आखिर यह शेख या जाहिद है कौन? किस देश का रहनेवाला है? किस तरह का जीव है? क्या करता है? उससे उर्दू-शायरों को इतना द्वेष—यह जन्मजात धूणा—भयो है? इस ‘बुरजलिल्लाही’ का कारण क्या है? शेख ने किस शायर की लुटिया चुराई है, या किस शायर का बाप मारा है जो सबके सब उस पर ढूटे पढ़ते हैं?

‘शेख’ अरबी भाषा में तुजुर्ग, संभ्रांत और बड़े विडान के कहते हैं। ‘जाहिद’ का अर्थ ईश्वर-मत्त और तपस्वी है। ‘बायज’ और ‘नासेह’ धार्मिक उपदेश देनेवाले और नसीहत करनेवाले को कहते हैं। परंतु उर्दू-शायरी में ये सब शब्द रुद्र बनकर एक-दूसरे के पर्यायवाची बन गए हैं। शेख, जाहिद, बायज और नासेह शब्दों से, मोटे अर्थ में, ऐसे व्यक्ति का बोध होता है जो भावुकता-हीन, कटूर, संकीर्ण धार्मिक विचारों का हो और स्वच्छंद प्रकृतिवाले तथा धर्म के बैंधे ढर्ने पर न चलनेवाले व्यक्तियों का सदा उपदेश, लेक्चरबाजी, डॉट-हपट और समझ-बुझाकर कटूर पंथ की ओर ले जाने की चेष्टा करता हो। अधिकांश शेख ‘पर-उपदेश-कुशल’ माने जाते हैं। शेख यद्यपि धार्मिकता का दम भरता है तथापि वह धर्म की गंभीरता, उदारता और आंतरिक तत्त्व से सर्वथा अनभिज्ञ होता है, और केवल धर्म के बाह्याचारों पर ही जान देता नजर आता है। ‘चकवस्त’ कहते हैं—“जनावे शेख को यह मशक है यादे इलाही की, खबर होती नहीं दिल को जबाँ से याद करते हैं।” अर्थात् शेख जी को ईश्वर की याद का इतना अभ्यास है कि मुँह से तो वे बराबर खुदा को याद करते रहते हैं, मगर उनके दिल को खबर भी नहीं होती कि वे क्या रहते हैं!

इस्लाम के धर्म-याजकों के विरुद्ध उर्दू-शायरों का इतना द्वेष, इतना लाञ्छन आश्चर्य की बात होनी चाहिए, जब हम यह देखते हैं कि लगभग नब्बे फी सदी उर्दू-शायर स्वयं भी इस्लाम के अनुयायी हैं। बास्तव में यदि देखा जाय तो उर्दू-शायरों को शेख से इस कदर खार खाने का कोई उचित कारण नहीं है। यह उनका सरासर अन्याय है, और है अंधाधुंध नकल का परिणाम। उर्दू के कवि नक्काली के फन में अपना सानी नहीं रखते। उर्दू की कविता—कम से कम उसका बहुत बड़ा भाग—फारसी कविता की नकल है, बास्तविकता-हीन प्रतिबिंబ है। उर्दू-शायरी का विकास फारसी-शायरी के ढंग पर—उसी साँचे में ढलकर—हुआ है। उर्दू-शायरों ने अपनी कल्पना के दर्पण में फारसी कविता की शैली, गठन, सजावट, मुहाविर, गुण-दोष, अच्छाई-बुराई—प्रत्येक खल्तु का हू-बहू अक्स उतारकर धर दिया है। कहाँ-कहाँ यह अक्स इतना चटक हो गया है कि उसके सामने असली मूल भी फीका जँचने लगता है। फारसी कविता में हजरते शेख पर जान्जा फन्तियाँ चुस्त की गई हैं। बस, उर्दू के नक्काल शायर इसी बात को ले उड़े और बेचारे शेख पर बह-बह हाथ जमाए कि खुदा की पनाह!

फारसी कविता में शेख साहब की लेखदेव कवरों की गई है, इसका उत्तर ढूँढ़ने के लिये हमें ईरान के इतिहास पर एक हार्ष्ट छालनी पड़ेगी। ईरानी लोग आर्य जाति के हैं, और उनकी सभ्यता भारतीय सभ्यता के समान ही पुरानी है। जिस प्रकार भारत में बसनेवाले आर्यों के धर्म और सभ्यता ने विकसित होकर वैदिक धर्म और वैदिक सभ्यता का रूप प्रहण किया, उसी प्रकार ईरानी आर्यों के विकास ने पारसी धर्म और ईरानी सभ्यता का आकार प्रहण किया। किसी समय समस्त पश्चिमी एशिया में ईरानी साम्राज्य और ईरानी सभ्यता का बोलबाला था। ईरानियों ने बलूचिस्तान से लेकर यूनान तक अपना राज्य स्थापित किया था। उनकी विजय-वाहिनी ने कई रोमन सम्राटों के दाँत खट्टे करके योरप में ढैन्यूब और बाल्का नदियों तक अपना भंडा फहराया था। पार्सिपौलिस, नकश-ए-शापुर और नकश-ए-कस्तम के बचे-खुचे भग्नावशेष आज भी अपनी मूँक वाणी में उस महान् ईरानी सभ्यता के भूले हुए अस्पष्ट गान गा रहे हैं। जिस प्रकार कुछ फलों के पूर्ण परिपक हो जाने पर उनमें कीड़े लगकर उन्हें नष्ट कर देते हैं, इसी प्रकार प्रत्येक सभ्यता के चरमोत्कर्ष पर पहुँचते ही उसमें विलासिता के कीटाणु छुसकर उसका नाश कर देते हैं। ईरान में भी यही हुआ। जिस समय अरब में इस्लाम का जन्म हुआ, उस समय ये कीटाणु ईरानी सभ्यता में दूर तक प्रवेश कर चुके थे। तत्कालीन शाशानीय शासक विलासिता में इतने दूबे थे कि उन्हें प्रजा के मुख-दुख का कुछ ध्यान न था। प्रजा दुखी थी। फल यह हुआ कि नए धार्मिक जोश से भरे हुए अरबों के पहले ही हमले में कादसिया के युद्ध (सन् ६३७ ई०) में ईरानी साम्राज्य का पतन हो गया, और जिस प्रकार अँगरेजों ने बिना अधिक प्रयास के भारतवर्ष के एक के बाद दूसरे प्रांत पर अधिकार जमाया, उसी प्रकार ईरान के विभिन्न प्रांत भी—एक के बाद एक—बढ़ते हुए अरबों के आगे झुकते गए।

अरबों की राजनीतिक विजय के साथ ही साथ ईरान में इस्लाम धर्म का प्रचार भी होता गया। कहते हैं कि इस्लाम तलबार के जोर और पाशांकिक बल के बूते पर फैला, मगर ईरान के संबंध में यह कथन ठीक नहीं है। वहाँ के लोगों ने तलबार के छर के मारे इस्लाम प्रहण नहीं किया, बल्कि एक दूसरी मार के छर से—जो तलबार से कही आधिक भयंकर थी—इस्लाम को अपनाया। वह मार थी आधिक मार, पेट की ज्वाला ! विजयी अरबों ने मुसलमानों को सब प्रकार के टैक्सों से मुक्त रक्खा और गैर-मुसलिमों पर ‘ज़जिया कर’ लगा दिया। हर-एक आदमी को चार दीनार (दस रुपए) प्रति वर्ष ‘ज़जिया’ के देने पड़ते थे<sup>१</sup>। यदि किसी परिवार में छः व्यक्ति हुए तो उसे साठ रुपए सालाना का रंड लग गया ! यह पहले ही कहा जा चुका है कि तत्कालीन शाशानीय शासकों की विलासिता के कारण ईरानी प्रजा दुखी और गरीब थी, अतः वह इस भारी-भरकम टैक्स का भार न उठा सकी। देश में ऐसी कोई शक्ति न थी, जो उन्हें इस भयंकर ‘कर’ से बचाती; मजबूर होकर वे मुसलमान हो गए ! थोड़े-से व्यक्ति—जो इस ‘कर’ से तथा विदेशी शासकों की अन्य कठोरताओं से बचना भी चाहते थे,

१. शिष्टाचली—‘अलफारूक’, दूसरा भाग, पृष्ठ १६८

## चर्दू-शायर और शेख जी

साथ ही अपना धर्म भी नहीं छोड़ना चाहते थे—अपनी मातृभूमि से सदा के लिये बिदा होकर भारत-माता की शरण आए। भारत के मौजूदा पारसी उन्हीं प्रवासी ईरानियों की संतान हैं।

यद्यपि अरबों के ईरान पर अधिपत्य जमाने और इस्लाम को जरूरति धर्म पर विजय प्राप्त करने में बहुत अधिक प्रयास और लड़ाई-भगड़े की आवश्यकता नहीं पड़ी थी—दोनों ही बातें आसानी से हो गई थीं, तथापि वास्तविक संघर्ष इन दोनों प्रकार की विजयों के बाद आरंभ हुआ, और किसी हर तक आज भी जारी है। यह संघर्ष तिहारा संघर्ष था—राष्ट्रीय, सांस्कृतिक और धार्मिक। यद्यपि अरबों ने ईरान पर राजनीतिक विजय पाई, तथापि वे ईरानियों की राष्ट्रीय भावना को न कुचल सके। ईरानी राष्ट्रीयता रह-रहकर अरबों के विरुद्ध विद्रोह करती रही, और ईरानियों की राष्ट्रीय भावना की बदौलत ही उम्मायद खलीफों का पतन हुआ<sup>१</sup>। आज भी ईरानी राष्ट्रीयता अरबों के विरुद्ध विद्रोह कर रही है, जिसके फल-स्वरूप नई पौध के ईरानी अरबी अक्षरों का बहिष्कार कर रहे हैं और अरबी नामों के बदले इस्लाम के आगमन के पहले के ईरानी नामों को अपना रहे हैं। ईरान के मौजूदा शासक रजाशाह की ‘पहलवी’ उपाधि इसका ग्रमाण है।

अरबों की अपनी कोई प्राचीन, उन्नत और गर्व करने योग्य संस्कृति न थी। इसके बिलकुल ईरानी संस्कृति इतनी प्राचीन और आगे बढ़ी हुई थी, जिस पर कोई भी देश गर्व कर सकता था। फल यह हुआ कि विजेता अरबों की रेगिस्तानी संस्कृति और विजित ईरानियों की प्राचीन परिमाणित संस्कृति में संघर्ष आरंभ हुआ। यद्यपि सुदीर्घकालीन राजनीतिक शक्ति और धार्मिक प्रभाव के कारण ईरानी संस्कृति में अनेक परिवर्तन हुए—उसे बहुत-से समझौते करने पड़े, तथापि अंत में विजय ईरानी संस्कृति की ही हुई। चूंकि अधिकांश ईरानियों ने आंतरिक विश्वास के कारण नहीं, बरन् ‘जजिया’ से बचने के लिये ही अरबों का धर्म प्रहण किया था, इसलिये उनका इस्लाम नाम-मात्र का इस्लाम था, वे उसका अक्षरशः पालन न करते थे। कादसिया की हार के बाद हजरत अली के पुत्र हजरत हुसेन ने, चंद्रगुप्त मौर्य की भाँति, हारे हुए ईरानी सम्राट् ‘यज्ञगर्द’ की लड़की से विवाह कर लिया। एक तो हजरत अली पैंगंबर के दामाद थे, दूसरे इस वैवाहिक संबंध से ईरानियों की राष्ट्रीय भावना ने उनके वंशधरों के साथ अधिक आत्मीयता का अनुभव किया। फल-स्वरूप ईरानियों ने ‘सहाबा’ के स्वतों से इनकार करके अली और उनके वंशधरों का समर्थन किया, और अरबी मुसलमानों से पृथक् अपना एक नया फिरका बनाया। आज भी जब संसार के अन्य भागों के मुसलमान ‘सुन्नी’ हैं, ईरानी मुसलमान ‘शिया’ संप्रदाय के हैं।

अरबी विजेताओं ने हन तीनों प्रकार के—राष्ट्रीय, सांस्कृतिक और धार्मिक—प्रतिरोधों को काबू में लाने के लिये, नाम-मात्र के मुसलमानों को पक्का कट्टर मुसलमान बनाने के लिये, प्रचार तथा उपदेश और नसीहत से काम लिया<sup>२</sup>। प्रारंभ में इस्लामी शासक और उपदेशक प्रायः सभी अरब थे,

१. इनसाइक्लोपीडिया ब्रिटेनिका, चौदहवीं संस्करण, सप्तहवीं भाग, पृष्ठ ८८३

२. शियती—‘मलाफारूक’, दूसरा भाग, पृष्ठ १५६

## द्विवेदी-अभिनवन प्रथ

जो वंशपरम्परा, उपाधि अथवा सम्मान के लिये 'शेख' कहलाते थे। ईरानी उनके विरोधी थे, बस शेख के प्रति द्वेष के कीटाणु यहाँ से पैदा हुए।

इस संबंध में ईरान की प्राकृतिक अवस्था को भी ध्यान में रखना आवश्यक है। ईरान का एक काफी बड़ा भाग ऊसर, पेड़-पत्तो से हीन और निचाट विवाहान है। वहाँ आबादी भी कम है। इसके विपरीत अन्य भाग, विशेष कर पहाड़ों और नदियों की घाटियाँ खूब हरी-भरी, सरसड़ और लहलही हैं। वहाँ अनेक प्रकार के फूल फूलते हैं। गुलाब इतनी इफरात से शायद ही कहाँ होता हो। बाग-बगीचों की भरभार है। फलों के उत्पन्न करने में प्रकृति ने दरियादिली से काम लिया है। सेब, नासपाती, अनार, आड़, सरदा, सूबानी आदि के साथ अंगूर भी बहुतायत से होता है। जब अंगूर बहुतायत से हो तब भला यह कैसे संभव है कि अंगूर की बेटी (दुख्तरे-रज) मदिरा न हो! ईरान में बोतल की परी का दौर अतीत काल से चला आता था और आज भी चलता है। शीराज की 'शीराजी' तो संसार-प्रसिद्ध है। धनी तथा मध्यश्रेणी के ईरानी सदा से अंगूर की दुहिता (मदिरा) के प्रेमी रहे हैं। इस्लाम में शराब हराम है। मुमलमान प्रचारकों ने अपने उपदेशों में मदिरा-प्रेमियों की बवर ली, फारसी कवियों में भी मदिरा-प्रेमियों की कमी न होगी। बस, विरोध के लिये एक काफी बड़ा अखाड़ा मिल गया और मध्यपान का विषय लेकर इस्लाम धर्मयाजकों—शेखों—पर कवियों की लेखनी के भाले चलने लगे।

प्रत्येक धर्म के संस्थापक अत्यंत उदार, दूरदर्शी और महान व्यक्ति होने के साथ-साथ बड़े व्यावहारिक हुआ करते हैं। वे अपने अनुयायियों की भौतिक, आध्यात्मिक, नैतिक तथा मानसिक योग्यता और आवश्यकता को देखकर नित्य-प्रति के जीवन-संबंधी आचार-व्यवहार बनाते हैं, और समय-समय पर उनमें आवश्यक परिवर्तन भी करते रहते हैं। इस्लाम के संस्थापक हजरत मुहम्मद में भी ये गुण प्रचुर मात्रा में मौजूद थे। इस दूरदर्शी महापुरुष को मध्यपान की हानियाँ ज्ञात हो गई थीं, इसी लिये उन्होंने अपने धर्म में शराब को हराम बनाया। मगर उन्हें काम पड़ा रेंगस्तान के खानाबदेश, जाहिल, अर्ध-सम्य अरबों और बदूदुओं से—जिनकी अपनी कोई परिमार्जित संस्कृति या सम्यता न थी। अतः उन्हें अपनो बातों को ऐसा जागा पहनाना पड़ा जो उन अशिक्षित अरबों का आसानी से अपील करे। उन्होंने बताया कि सत्कर्म करनेवालों को जन्मत मिलेगी जहाँ दूध, शहद और शराब की नदियाँ बहती हैं; प्रत्येक व्यक्ति को हूरें (अप्सराएँ) मिलेंगी। प्यासे रेंगस्तान के भूखे जंगली अरबों के लिये इससे अधिक मधुर कल्पना और क्या हो सकती थी? जन्मत का यह आकर्षण तथा जहन्नुम की यंत्रणाओं का द्वर अशिक्षित अरबों का सत्पथ पर रखने के लिये पर्याप्त था। मगर ईरानियों-जैसी सुसम्य जाति के लिये कुछ अधिक युक्ति और बुद्धि-संगत दलीलों की आवश्यकता थी। यह निश्चय है कि यदि हजरत मुहम्मद ईरान में पैदा होते अथवा उनके सामने ही ईरान में इस्लाम का प्रचार होता, तो उनकी युक्तियाँ और दलीलें बिलकुल ही दूसरे प्रकार की होतीं। मगर ईरान में इस्लाम पहुँचा हजरत उमर की खिलाफत में। हजरत उमर स्वयं

१. जस्टिस अमीर अली—“सिपरिट आफ इस्लाम,” पृष्ठ १६८

## चर्दू-शायर और शेख जी

वहे बुद्धिमान् और दूरदर्शी थे; लेकिन उनकी खिलाफत बहुत थोड़े ही समय में समाप्त हो गई। प्रत्येक धर्म के संस्थापक के बाद उसके जो अनुयायी उत्तराधिकारी होते हैं वे अपने संस्थापक के समान उच्च, दूरदर्शी, उदाहरणीय और व्यावहारिक न होकर प्रायः कट्टर, तथा सुधी और सकीर्ण विचारों के हुआ करते हैं। इसाई, बौद्ध, हिंदू—सभी धर्मों में यह बात दिखलाई देती है। इस्लाम में भी यही हुआ। इस्लामी प्रचारकों ने पैगंबर के धर्म की अंतरात्मा को न लेकर उसके शान्तिक अर्थ की दुहाई देनी शुरू की। जिन दलीलों से उन्होंने अपने अरबों को समझाया था, उन्हीं दलीलों से वे सुसम्भव ईरानियों को हाँकने लगे। अतः पढ़े-जल्से ईरानियों ने उनका भजाक उड़ाना आरंभ किया। मध्यानन्द-निषेध के लिये मध्य से होनेवाली शारीरिक हानियों और नैतिक अधःपतन पर जोर न देकर बहिरत का लालच और जहन्नुम का ढर दिखाया जाने लगा। मध्य-प्रेमियों की तीव्र भर्त्यना की गई। कवि स्वभाव से ही स्वतंत्रता-प्रेमी होते हैं, अतः उनकी आत्मा विद्रोही हो उठी और उन्होंने शेख जी को उन्हीं के सिक्कों में बदला देना अपना एक बना लिया। दुर्भाग्यवश धर्मोपदेशकों में दो-चार ऐसे भी लोग आ गए थे जो बाहर तो धर्म का उपदेश करते थे, परंतु भीतर-भीतर अनेक धर्म-वर्जित कार्य किया करते थे, जैसे खलीफा उस्मान के मुताही भाई बालिद<sup>१</sup>। ऐसे रूपी महात्माओं को पाकर कवियों को शेख पर फटियाँ कसने का और भी अनमोल मौका मिल गया, और उसमें उन्होंने कोई कसर भी न उठा रखवी। शेख के विरुद्ध व्यगोत्स्कियों में कवियों ने कंबल बेचारे शेख जी तक ही संतोष न किया, बल्कि उनकी लपेट में उनके धार्मिक उपदेश, कर्मकांड और नसीहतों से लेकर जन्मत और फरिश्तों तक की खबर ली है, और खूब खबर ली है। अच्छा, अब यह देखिए कि चर्दू-शायरों ने शेख जी और उनके विश्वासों तथा उपदेशों पर क्या-क्या कहा है—

फिर है शेख यह कहता कि मैं दुनिया से मुँह मोड़ा,

इलाही इसने दाढ़ी के सिवा किस चीज को छोड़ा ? (सौदा)

शेख अपने त्याग की डींग हाँकता हुआ कहता फिरता है कि उसने संसार से मुख मोड़ लिया है। सौदा कहते हैं, या खुदा ! इसने दाढ़ी के सिवा कौन-सी चीज छोड़ी है ?

होते हैं मैकदे के जर्बी शेख जी बुरे,

फिर दरगुजर ये करते नहों गो कि पीर हो। (मीर)

शेख जी मैकदे (शराबखाने) में जाकर मध्य-प्रेमियों को कुछ बुरा-भला कहने लगे। मीर साहब उन्हें सावधान करके कहते हैं—अजी शेख जी, शराबखाने के जबान बड़े बेढ़ देते हैं, जब ये बिगड़ते हैं तब बुजुर्गों को भी नहीं बख्ताते। इसलिये जरा सँभलकर !

जन्मत पाने के लिये शेख जी का उपदेश है कि शराब मत पियो, पाँच बक्त नमाज पढ़ो, रमजान भर रोजा रखो; यह करो, वह करो। मीर साहब इन प्रतिवधों से ऊबकर फरमाते हैं—

“जाय है जी नजात के गम में, ऐसी जन्मत गई जहन्नुम में !” (मीर)

1. अमीर अखी—“हिपरिद भाक इस्लाम,” पृष्ठ २३५

मुक्ति-प्राप्ति की—जन्मत में जाने की—सिंता में जी निकलता है, येसी जन्मत जहन्तुम में आय !  
हम उससे दरगुजरे ।

कवि के सिवा शायद अल्लाह मियाँ भी जन्मत को जहन्तुम में भेजने की शक्ति न रखते होंगे !

“तरदामनी पर शेख हमारी न जाइयो, दामन निचोड़ दूँ तो फरिश्ने बजू करें ।” (मीर दर्द)

शेख जी ने कवि के दामन को शराब से तर देखकर नाक-भौंह सिकोड़ी, इस पर कवि कहता है—शेख जी ! भेरे भोगे दामन पर नाक-भौंह न चढ़ाइए, यदि मैं आपना दामन निचोड़ दूँ तो स्वर्ग के देवदूत भी इस पर्वत रस से बजू—नमाज के पूर्व का प्रक्षालन —करने के लिये लालायित होंगे ।

“मजलिसे-बाज तो तादेर रहेगी ‘कायम’, यह है मैखाना अभी पी के चले आते हैं ।” (कायम)

शेख जी मध्यप्रेमी को समझा-बुझाकर एक उपदेश की सभा में ले गए । सोचा था कि उपदेश सुनकर यह मध्यपान छोड़ देगा, तोबा कर लेगा । मध्यप्रेमी थोड़ी देर तक तो उपदेश सुनता रहा, फिर शेख जी से बोला—आपको उपदेश-सभा तो देर तक कायम रहेगी, (हाथ के इशारे से) यह पास ही में शराबखाना है, थोड़ी-सी पीकर अभी आता हूँ ।

शेर में कवि ने अपने उपनाम का प्रयोग किस सुंदरता से किया है !

“कब हक-परस्त जाहिदे जन्मत-परस्त है ? हरों पै मर रहा है यह शहवत-परस्त है ।” (जौक)

अपने को ईश्वर-भक्त कहनेवाला जाहिद ईश्वर-पूजक कहाँ है ? यह तो जन्मत का इच्छुक है, जन्मत का पुजारी है । जन्मत में हरों मिलती हैं । यह उन्हों हरों पर मर रहा है । अतः यह तो इन्द्रिय-लोलुप है—बासना का पुजारी है ।

“जाहिद ! शराब पीने से काफिर बना मैं क्यों ? क्या डेढ़ चुल्लू पानी में ईमान बह गया ?” (जौक)

इस्लाम में शराब हराम और शराबी काफिर—धर्मद्वेषी—है । जौक साहब फरमाते हैं—हजरते जाहिद ! शराब पीने से मैं काफिर कैसे बन गया ? क्या ईमान (धर्म) ऐसी चीज़ है जो सिर्फ डेढ़ चुल्लू पानी में बह जाय ?

‘जनावे शेख बस अपनी तो इतनी बादह नोशी है, नशीली अँखङ्गियों को देखना मरम्भुर हो जाना ।’ (अज्ञात)

किसी को मस्ती से भूमता-भामता दंखकर शेख जी ने समझा कि यह शराब में चूर है, अतः लगे उसकी लानत-मलामत करने । उसने उत्तर में कहा—जनावे शेख ! यह न समझिए कि मैं शराब के नशे में चूर हूँ । मेरा मध्यपान तो केवल इतना ही है कि नशीली अँखङ्गियों को देखा और मस्त हो गया—सुमार क्षा गया !

“ये कहाँ की दोस्ती है कि बने हैं दोस्त नासह, कोई चारहसाज होता कोई गमगुमार होता ।” (गालिव)

किसी प्रेम-पीड़ा या विरह-बेदना से व्यथित व्यक्ति के पास हजरते नासह, सहानुभूति प्रदर्शित करने और समझने-बुझाने के लिये, पहुँचे । वह कहता है—यह कहाँ की दोस्ती है जो नीरस धार्मिक उपदेश देनेवाले उपदेशक महाशय दोस्त बने हैं ! दोस्ती के लिये कोई कुछ तद्वीर कहनेवाला हमदर्द होता, कोई गम बटानेवाला होता, न कि हृदय-हीन सूखा उपदेशक ।

“बायज, न सुद पियो न किसी को पिला सको, क्या बात है तुम्हारी शराबे तहर की ।” (गालिव)

## उद्दूनावर और शेख जी

शेख जी लोगों को समझते हैं कि यहाँ शराब न पिये तो तुम्हें जगत में स्वर्गीय शराब 'तहूर' मिलेगी। इस पर कवि ताना देकर कहता है—जनावे बायज ! न तो तुम स्वर्व पीते हो और न किसी को पिला सकते हो, बल्कि ! तुम्हारी शराबे तहूर की भी क्या बात है !

"हिर्स से जाहिद यह कहता है जो गिर जाएँगे दींत,

क्या कुशादह बहरे रिक अपना दहाँ हो जाएगा ! (नासिल)

लोकुप जाहिद कहता है—यदि दींत गिर जाएँगे तो पेट-पूजा के लिये भोजन का मार्ग कैसा प्रशस्त हो जाएगा ! सब कुछ हड्पने के लिये कोई हकाबट ही न रहेगी !

"मस्तिष्ठ में बुलाता है हमें जाहिदे नाफहम, हाता आगर कुछ होश तो मैखाने न जाते !" (अमोर)

बुद्धिहीन जाहिद हमें मस्तिष्ठ में बुलाता है ! भला उससे पूछो कि यदि हमें कहीं जाने-आने का हो होश होता तो शराबखाने न जाते !

"लुक्त मैं तुझसे क्या कहूँ जाहिद, हाय कम्बस्त तू ने पी ही नहीं !" (साग)

जाहिद ! मैं तुझसे मधुपान का आनंद क्या कहूँ, हाय रे अभाग ! तू ने पी ही नहीं !

उद्दूनावरों का काल्पनिक शेख लंबी दाढ़ी वाला हुआ करता है, और अक्सर खिजाब लगाया करता है। कवियों ने उसकी दाढ़ी पर भी जान्जा फ़िल्याँ कसी हैं—

"बाकी है दिल में शेख के हसरत गुनाह की, काला करेगा मुँह भी जो दाढ़ी सियाह की !" (जौक)

अभी शेख जी के हृदय में पाप करने की लालसा बाकी है। उन्होंने जो अपनी दाढ़ी काली की है तो मुँह भी काला करेंगे !

'हर दिन की बाँधबूँध से बायज, नजात हो;

हरताल आप क्यों न मिला लें खिजाब में !' (सरपट बदायूनी)

हजरते बायज ! आप अक्सर खिजाब लगाने में दाढ़ी बाँधा करते हैं। इस आए दिन की बाँधबूँध से स्थुद्दो पाने के लिये खिजाब में थोड़ी-सी हरताल क्यों नहीं मिला लेते ?

क्या नायाब नुस्खा है ! हरताल बालसफा होती है !

शायर लोग शेख जी की काल्पनिक लड़ाई में सिर्फ तूनू मैंमें पर ही नहीं रुकते, बल्कि हाथापाई पर भी उतर आते हैं—

"ऐ शेख, जो बताए मण-इरक के हराम, ऐसे को दो लगाए मिंगकर शराब में !" (दाग)

ऐ शेख जी, जो प्रेम-मदिरा के हराम बताए, ऐसे व्यक्ति के तो शराब में मिंगकर दो (!!) रसोइ करना चाहिए।

'इक टीप मारी जोर से जाहिद के ऐ 'रियाज'; अब हाथ मल रहे हैं कि अच्छी पड़ी नहीं !' (रियाज)

रियाज साहब ने हजरते जाहिद के सिर-मुखारक पर पहले तो एक जोर की चपत लगाई, फिर हाथ मक्कर पछताने लगे कि अफसोस, अच्छी नहीं पड़ी !

"कल कस्त है जो नासह तशरीफ आवरी का,

पिसवा के थोड़ी हल्दी रख आइएगा घर में !" (अहमक फ़ूँदी)

## द्वितीयमिनाइन प्रण

नासह साहब ! कल आप जो हम लेगें में तशरीफ लाने का विचार रखते हैं, तो मर में बोड़ी हल्दी पिसवाकर रख आइएगा । (क्योंकि यहाँ पर आपको ऐसी करारी खातिर की जायगी कि घर लौटकर चोट पर हल्दी-चूना चढ़ाने की जरूरत होगी !!)

“उतर गई सरे बाजार शेख की पगड़ी, गिरह में दाम न होंगे उधार पी होगी ।” (रियाज)

बीच बाजार में शेख जी की पगड़ी उतर गई ! मालूम होता है, उधार पी होगी, इसी कारण कलबार ने पैसे बसूलने के लिये उनकी खबर ली है !

“समझा कि सर पर रख के मेरा चाक ले चले, दौड़ा कुम्हार शेख को दस्तार देखकर ।” (अझात)

शेख जी की लंबी-न्दौड़ी पगड़ी को दूर से देखकर कुम्हार ने समझा कि मेरा चाक चुराए लिए जाता है, अतः वह उनके पीछे लपका !

आज-कल नए जमाने में शायरों को व्यंगोक्तियों के लिये एक नई चीज मिल गई है—हर बात में येरोपियनों की नकल करनेवाले फैशनेबिल हिंदोस्तानी ! अतः अब शेख जी व्यंग तथा कटूक्तियों के पात्र न होकर दया के पात्र बनते जान पड़ते हैं—

“साथ उनके मेरा शेख तो चल ही नहीं सकता, बंदर की तरह ऊँट उछल ही नहीं सकता ।” (अकबर)

नए फैशन के बदरों के साथ पुरानी चाल के ऊँटों के लिये उछलना-कूदना दरअस्तु असंभव है !

‘शेख साहब चल बसे, कालिज के लोग उभरे हैं अब; ऊँट रखसत हो गए, पोलो के धोड़े रह गए ।’ (अकबर)

आज-कल शेख जी की प्रधानता का जमाना चला गया, अब तो कालेजबाले (नई बैंगरेजी शिक्षा पाए हुए) उभर रहे हैं; उन्होंका दौर-दौरा है। ऊँट बेचारे चल बसे, अब तो पोलो के धोड़े ही शाकी हैं !





## कुछ क्षण

१

कुछ क्षण, जीवन के कुछ छोटेसे क्षण ये !  
आस्तित्व-ज्ञान के कुछ विवरे-से क्षण ये !  
जिनमें कुरुपता जग की, अप्नेपन की  
प्रातिविवित है, वे क्षत-विकृत दर्पण ये !  
लेकर निज उर में आग, नयन में पानी,  
कहने बैठा हूँ उनकी आज कहानी ।

२

यह जीवन क्या है ? कंवल एक पहेली;  
यह शैवन क्या है ? विस्मृति से रँगरेली;  
यह आत्म-ज्ञान तो भ्रम है ! भ्रम है ! भ्रम है !  
भ्रमता रहती है निशि-दिन यहाँ अकेली ।

जी भरकर मिल लो आज, ठिकाना कल का ?  
युग का वियोग, संयोग एक ही पल का !

३

जग क्या है ? उसको जान नहीं पाता हूँ,  
मैं निज को ही पहचान नहीं पाता हूँ,  
जग है तो मैं हूँ, मैं हूँ तो यह जग है,  
जग मुझमें, मैं भी जग में मिल जाता हूँ !

यह एक समस्या कठिन जिसे सुलझाना,  
सुलझानेवाला हाथ बना दीवाना !

४

दीवानापन है पाप ?—नहीं जीवन है !  
ज्ञानी का केवल ज्ञान व्यर्थ कंदन है !  
भ्रमता पर प्रति पल हँस-हँसकर, घुल-घुलकर,  
मरनेवाले का यहाँ सृत्यु ही धन है !  
कामना कसक है, और रुपि सूनापन !  
हँसना ही तो है सृत्यु, रुदन है जीवन ।

५

उसने जाना है निशि-दिन सुख से सोना,  
जिसने जाना है रात-रात-भर रोना !  
जो रो न सका वह नहीं जानता हँसना,  
सुख में दुख, दुख में सुख, यह जग का टोना !

वह पा न सका है, पा न सकेगा सुख के,  
जो जान सका है नहीं अभी तक दुख के !

६

बैभव-सागर का बूँद-बूँद उसोडन,  
आहों के जग का प्रति कण पुलकित संपदन,  
नाशन विश्व क्या समझ सकेगा इसको ?  
मर मिटने में ही अरे यहाँ है जीवन !

चातक से सीखो तड़प-तड़प मर जाना ।  
सीखो पर्तग से निज अस्तित्व मिटाना ।

७

मधुकर क्या जाने प्रेम ? प्रेम है पीड़ा !  
पीड़ा है अविकल त्याग, सौख्य की ब्रीड़ा ।  
कलिका का ले सर्वस्व, नष्ट कर उसको  
उड़ जाने में ही है मधुकर की क्रीड़ा ।  
रस में मिल जाना ही है रस का पीना ।  
जो मिट न सका वह नहीं जानता जीना ।

८

लेना पल-भर का, युग-युग-भर का देना;  
निज का देना ही है जीवन का लेना;  
बाजार उठ रहा और दूर जाना है,  
जितना बन पावे कर लो लेना-देना !  
उर की लाली से मुख की कालिख धो लो ।  
सर आज हथेली पर है बोली बोलो !

९

यह खेल नहीं है, प्राणों का विक्रय है !  
जीवन पर मिट-मिट जाओ ! किसका भय है ?  
यदि आज नहीं तो निश्चय जानो कल ही  
ले लेगा तुमको काल बड़ा निर्दय है !  
मिटनेवाले को मरने से क्या डरना ?  
जिसमें ममता है उसको ही है मरना !

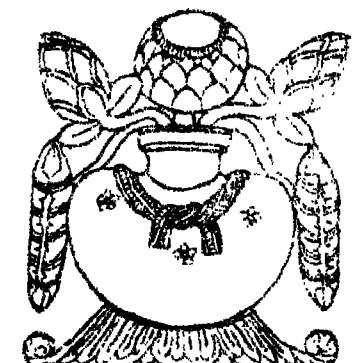
१०

है एक सत्य विश्वास, चलो खुल खेलो ।  
निर्भय हो जग के कठिन वार को भेलो ।  
हैं 'अविश्वास, भय' पाप ! क्षोड़कर इनको  
यश-अपयश जो कुछ मिले उसे ही ले लो ।  
है अमर यहाँ पर खुलकर करनेवाले—  
पग-पग पर मरते रहते डरनेवाले !

११

मस्ती से हस्ती भरी हुई गाफिल की;  
मत बात चलाना और अमीर मंजिल की ।  
चलना है हमको, बरबस जाना होगा—  
फिर क्यों रह जाने पावे दिल में दिल की ?  
मैं समय-सिंधु में बुधा चुका अपनापन !  
कल एक कल्पना और आज है जीवन !

भगवतीचरण कर्मा





## चित्र-मीमांसा

भी न्हानाकाल चमनकाल मेहता, आह० सी० एस०

रूपभेदः प्रमाणानि भावलाबहययोजनम् ।

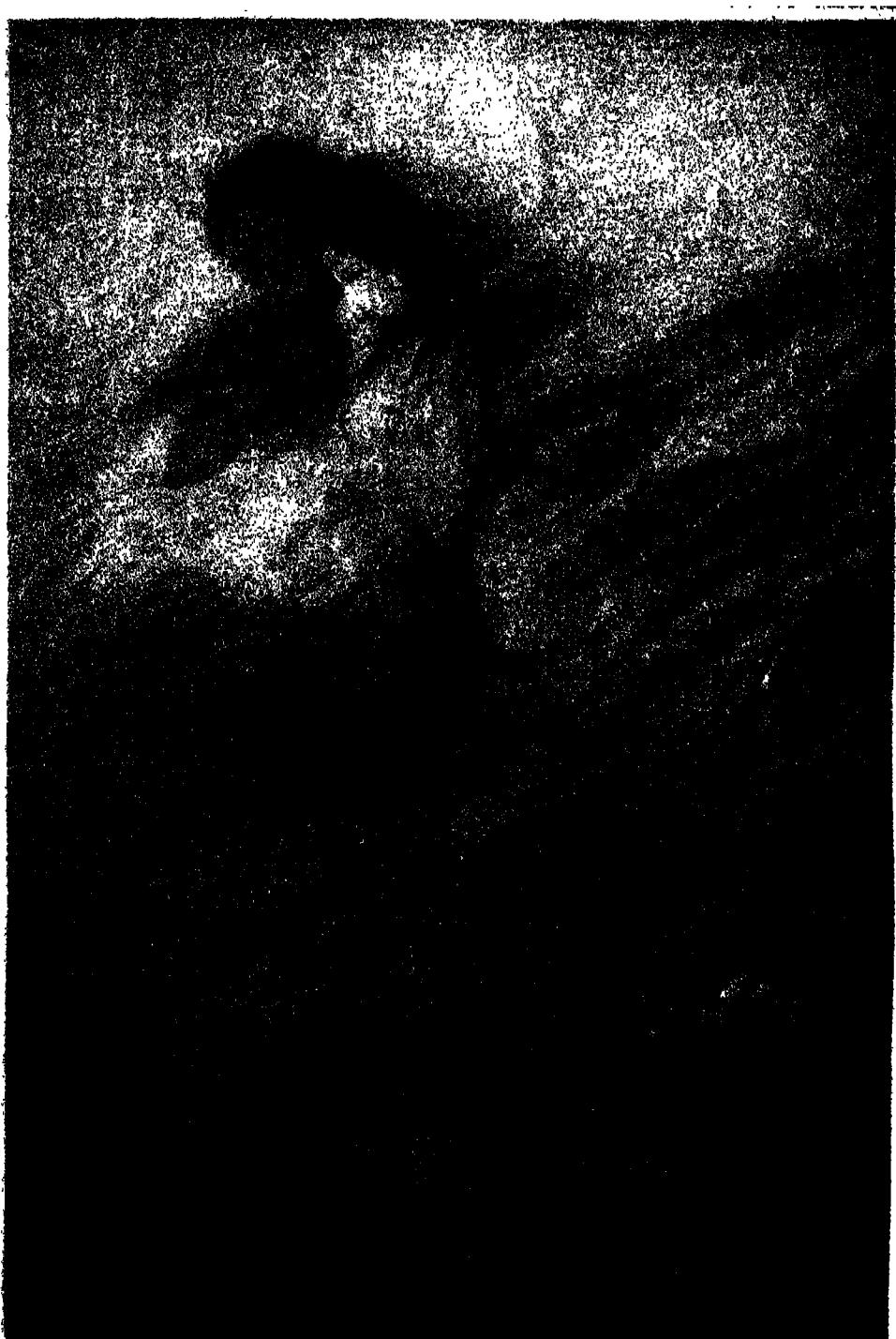
साहशं वर्णिकाभङ्ग इति चित्रघडङ्गकम् ॥

चित्रों के विषय में आधुनिक जनता एवं शिक्षित जन कुछ ऐसे उदासीन हैं कि कला के इतिहास में चित्र का क्या स्थान है, उसकी गुण-परीक्षा किस प्रकार की जाती है, और साहित्य एवं कला में जिसे रस कहते हैं वह क्या है—आदि वातों पर ध्यान ही नहीं देते। अतएव इन विषयों की विवेचना यहाँ अप्रासंगिक न होगी। वैसे ने भरत मुनि के नाट्यशास्त्र के समय से हमारे आचारों ने सदियों तक इस विषय पर विचार किया कि ‘कविता क्या वस्तु है’। सच पूछिए तो ‘कविता’ कला का एक छेंग है। उसके विषय में हमारे प्राचीन साहित्यकारों ने जो कुछ चिंतन किया है, उसका संबंध अन्य कलाओं से भी है। खास चित्रकला के संबंध में भी कई प्राचीन प्रथों में उल्लेख मिलते हैं। उनमें सबसे सुविस्तृत और सरस उल्लेख विष्णुधर्मोत्तर-पुराण के प्रसिद्ध अध्याय ‘चित्रसूत्र’ में है। डॉक्टर स्टेला-क्रामरिश ने इसका अँगरेजी-अनुवाद किया है। इससे अच्छा अनुवाद डॉक्टर आनंदकुमार स्वामी अभी हाल में प्रकाशित कर रहे हैं। शिल्प, नृत्य और चित्र का रहस्य समझने के लिये ‘चित्रसूत्र’ इतना महत्वपूर्ण निबंध है कि उसका प्रामाणिक अनुवाद हिंदी में तुरंत होना चाहिए। प्रथ के प्रारंभ में हो मार्कड़ेय मुनि कहते हैं—“विना तु नृत्यशास्त्रेण चित्रसूत्रं सुदुर्विदम्”—अर्थात् नृत्यशास्त्र के अभ्यास के बिना चित्रसूत्र समझना कठिन है। बास्तव में चित्रकार का काम सिलवाइ नहीं है। वह एक अति गम्भीर और पवित्र कार्य है। लिखा है—चित्रकार को अपने इष्ट देवताओं का अभिवादन करके ही आलेखन आरंभ करना चाहिए—

ब्राह्मणान्पूजयित्वा तु स्वस्तिवाच्य प्रणम्य च ।

तद्विदरच यथान्यायं गुरुङ्गच गुरुवत्सलः ॥—(अध्याय ४०, श्लोक १२)





## चित्रमीमांसा

है। परंतु इस साहस्र से केमरा (Camera) का यांत्रिक प्रतिकृति न समझना चाहिए। कला के और यंत्र के नियम विलक्षण पृथक् हैं। एक का संबंध सजीव कल्पना से है, दूसरे का निर्जीव अनुकृति से। कल्पना की प्रेरणा के बिना कला-सृष्टि होना ही असंभव है—फिर चाहे उसका बाह्य काव्यता हो, चाहे भूर्णि एवं स्थापत्य, चित्र वा अन्य शिल्प।

चित्रसूत्रकार ने बहुत ही सुंदर ढंग से इसका वर्णन किया है कि नाना विषयों में किस तरह चित्रकला का उपयोग करना चाहिए। नदियों को बाहनों पर दिखाना चाहिए, देवताओं को अपनी पत्नियों के साथ माल्यालंकारधारी बनाना चाहिए; ब्राह्मणों को शुक्लांबरधर, शृष्टियों को जटाजटोप-शोभित, प्रजाजन को शुभवत्त्व-विभूषित और गायक तथा नर्तकगण को बाँकी पोशाक में। आकाश को तारागण से विभूषित, विवर्ण और पक्षियों से भरा हुआ बनाना चाहिए। पर्वतों को उत्तुग शिखरों के साथ अनेक वृक्षों से सुशोभित, निर्मरों को जल-बिंदुओं से छहराता हुआ, बनों को नाना प्रकार के वृक्ष और विहंग तथा पशुओं से युक्त, जलाशयों को अनेक मत्स्य-कछड़प आदि से भरा हुआ और नगरों को अनेक सुंदर राजमार्गों और उद्यानों से सुशोभित बनाना चाहिए। ऋतु-चित्र बनाने की भी नियमावली दी गई है—

दर्शयेत्सरजह्यां च शयां वर्णोत्करावृताम् । सदूवृत्तमानवप्रायां वृष्टिं वृद्ध्यां प्रदर्शयेत् ॥ ७२ ॥  
 प्राणिनां क्लेशतप्तानामादिव्येन निर्दर्शनम् । वृत्तौर्वसन्तजैः कुल्लैः कोकिलामधुपोतकैः ॥ ७३ ॥  
 प्रहृष्टनरनारीकं वसन्तं च प्रदर्शयेत् । कान्तैः कार्यं नरैर्योच्यं शूरैश्लायागत्स्तथा ॥ ७४ ॥  
 महिषैः पङ्कमलिनैस्तथा शुष्कजलाशयम् । विहङ्गद्रेमसंलीनैः सिंहव्याघ्रैर्गुहागतैः ॥ ७५ ॥  
 तोयनघनैर्युक्तं सेन्द्रचापविभूषणैः । विद्युद्धियोतनैर्युक्तां प्रावृषं दर्शयेत्स्तथा ॥ ७६ ॥  
 सफलद्रुमसंयुक्तां पक्वसस्यां वसुन्धराम् । सहंसपद्मसलिलां शरदं तु तथा लिखेत् ॥ ७७ ॥  
 सवाष्पसलिलस्थानं तप्यालूनवसुन्धरम् । सनीहारदिग्नन्तं च हेमन्तं दर्शयेद्बुधः ॥ ७८ ॥  
 हृष्टवायसमातङ्गं शीतार्तजनसंकुलम् । शिशिरं तु लिखेद्विद्वान्हिमच्छ्रादिग्नतरम् ॥ ७९ ॥  
 वृक्षाणां पुष्पफलतः प्राणिनां मदतस्तथा । ऋतूनां दर्शनं कार्यं लोकान्दृष्टा नराधिप ॥ ८० ॥

इसी भाँति, संघ्या और उषा के चित्र-विधान के भी उपयुक्त नियम दिए गए हैं।

कुछ श्रेणी के चित्र कई स्थानों के लिये निषिद्ध गिने गए हैं। युद्ध के, इमशान के तथा करुणात्मक और अमंगलसूचक चित्र कभी आवास में न बनाना चाहिए। राजसभा और देवमंदिरों में सब प्रकार के चित्र रह सकते हैं; परंतु साधारण निवासस्थान में केवल शृंगार, हास्य और शांत रस के ही चित्र होने चाहिए। चित्रकार को अपने मकान में चित्र बनाने का निषेध क्यों किया गया है,<sup>१</sup> इसका कारण यही

1. “चित्रकर्म न कर्तव्यमात्मना स्वगृहे नृप” — (अध्याय ४३, श्लोक १७)। अन्दे चित्रों के विषय में लिखा है—

खसतीव च भूलभ्यो चिम्बतीव (?) तथा नृप । इसतीव च माधुर्यं सजीव इव इत्यते ॥२१॥  
 सरवास इव यच्चित्रं तदिच्चित्रं शुभवत्त्वाम् । (अध्याय ४४)

## हिंदूवी-अभिनन्दन प्रथ

जब पढ़ता है कि चित्रकार थादि अपने ही घर में काम करता रहेगा तो वह अन्य चित्रकारों के संघर्ष में, प्रतिवृद्धिता में, न आवेगा और उसकी कला जहाँ की तहाँ रह जाएगी।

सुंदर चित्र की व्याख्या यही है कि उसमें माधुर्य, ओज और सजीवता हो। जीवित प्राणी की भाँति चित्र में भी एक प्रकार की चेतना होनी चाहिए। वाकी तो जैसे चित्रसूत्रकार कहते हैं—“अस्त्रमें विस्वराद्वालं बहुवर्षशतैरपि”<sup>१</sup>—यह विषय ऐसा है कि विस्तार से सैकड़ों वर्ष में भी नहीं समझाया जा सकता। किर मार्केड्य मुनि कहते हैं—‘कलानां प्रवरं चित्रं धर्मकामार्थमोक्षदम्, मङ्गल्यं प्रथमं चैतदूग्रहे यत्र प्रतिष्ठितम्’<sup>२</sup>। करीब-करीब उन्हीं शब्दों में, सात शताब्दियों के बाद अबुलफजल ने अकबर के विचार भी प्रकट किए हैं। अकबर के विचारानुसार ‘चित्र-कला’ मुक्ति और ईश्वर-सानिध्य प्राप्त करने का एक मुख्य साधन है।

‘चित्रसूत्र’ बड़ी सुंदर और सरल भाषा में लिखा गया है। हमारी प्राचीन कला का रहस्य समझने के लिये वह परम आवश्यक प्रथ है। चित्र-सूत्रकार ने चित्र और नृत्य का जो विशेष साम्य बताया है, वह थोड़ा-सा विचार करने से समीक्षीय प्रतीत होता है। नृत्य और चित्र का प्राण, अभिनय और मुद्रा में है। नेत्र, अंगुलि, चरण तथा अन्य अंगों की भावमयी चेष्टाओं और भंगियों को ‘नृत्य’ कहते हैं। शिल्पकार और चित्रकार का प्रधान कार्य भी इन्हीं चेष्टाओं को उपयुक्त स्वरूप में परिणत करना है। इसी कारण चित्रसूत्रकार ने भी उन्हीं रसों का वर्णन किया है, जो भरत के नाट्यशास्त्र और उनके पीछे के सैकड़ों अलंकार-ग्रन्थों में वर्णित हैं। शृंगार, हास्य, करुण, वीर, रौद्र, भयानक, बीमत्स, अद्भुत और शांत—यहीं नौ चित्ररस भी गिनाए गए हैं। संगीत, नृत्य, शिल्प, चित्र और कविता का अनिष्ट संबंध प्राचीन काल से ही लोगों को मालूम है। इसी कारण जिस कसौटी से कवि-प्रतिभा की परीक्षा होती है, उसी से चित्र, शिल्प और नृत्य की भी होनी चाहिए। फिर भी चित्र और शिल्प का स्थान कविता से ऊँचा है। जो वस्तु इनके हारा व्यक्त की जा सकती है, वह शब्द हारा पूर्णतः कभी व्यक्त नहीं हो सकती। किंतु ‘चित्र’ रेखा-बद्ध कविता तो जरूर है। चित्र को कविता कहने से संभवतः कुछ लोगों को संतोष न होगा। इसी कारण, रस के विषय में, शताब्दियों से हमारे यहाँ जो चर्चा होती आई है, उसका निर्देश करना जरूरी है। संस्कृत-साहित्य में ‘रस’—जैसा शायद ही कोई ऐसा विषय हो जिसका इतने दिनों तक विवेचन होता रहा और अभी तक पूर्ण अर्थ निश्चित नहीं हुआ। ‘रस’ शब्द का मूल अर्थ तो रसनेंद्रिय द्वारा जो स्वाद उत्पन्न होता है वह है। मूल अर्थ से रस का साहित्यिक प्रयोग बहुत-कुछ भिन्न है और माया तथा ब्रह्म की तरह दर्शन का एक गहन विषय हो गया है। नाट्यशास्त्र के छठे अध्याय में भरत मुनि स्वयं ही प्रश्न पूछते हैं—“रसइति कः पदार्थः? आस्वादस्वाद्। कथमास्वाद्यते रसः? यथा हि नानाव्यञ्जनसंस्कृतमन्तं भुजाना रसानास्वादयन्ति सुमनसः पुरुषा हर्षं दीरचाधिगच्छन्ति”—अर्थात् रस क्या वस्तु है? कहा जाता है कि आस्वादन से रस की प्रतीति

१. अध्याय ४३, श्लोक ३६

२. अध्याय ४३, श्लोक ४८

## चित्र-सीमांसा

होती है। जैसे विविध व्यंजनों के उपयोग से आस्वादन की प्रतीति होती है, वैसे ही विविध भाँति के हृष्टय-गत भावों के अनुभव से रस उत्पन्न होता है। भरत मुनि इनकी कुल सेख्या तीनों बताते हैं। इनमें से आठ स्थायीभाव माने गए हैं—रति, हास, शोक, क्रोध, उत्साह, भय, जुगुप्सा और विस्मय। इन्हीं भावों का अनुसरण करके आठ रस बताए गए हैं। भरत तो मूल में चार ही रस मानते हैं—शृंगार, रौद्र, वीर और बीभत्स। शृंगार से हास्य, रौद्र से करुण, वीर से अद्भुत, बीभत्स से भयानक रस की उत्पत्ति दिखाई गई है। भरत कहते हैं—“रसाहते नहि कश्चिदथः प्रवर्तते—रस विना अथ का उद्भव ही नहीं होता।” और, इसके पश्चात् भरत के प्रख्यात सूत्र ‘तत्र विभावानुभावव्यभिचारिसंयोगाद्वसनिष्पत्तिः’ के अर्थ के विषय पर प्राचीन पंडितों ने शताब्दियों तक विचार किया। इस सब दोहन का तात्पर्य इतना ही है कि रस का पूरा आस्वादन, उसका पूरा उपभोग, रसह जन ही कर सकते हैं। इस ‘रसह’ की व्याख्या आचार्य अभिनवगुप्त, जो काश्मीर में इसी शताब्दी के धुरंधर साहित्यकार हुए, इस तरह करते हैं—“अधिकारी चात्र विमलप्रतिभानशालिहृदयः”—विमल प्रतिभा जिसके हृदय में है, वही रसास्वादन का अधिकारी है। और, यह गुण भी पुण्यवान् व्यक्तियों को ही प्राप्त होता है। उनकी तुलना योगियों के साथ की गई है, और फिर अभिनवगुप्ताचार्य विस्तार से उनका इस प्रकार वर्णन करते हैं—“येषां काव्यानुशीलनाभ्यासवशाद् विशदीभूते मनोमुकुरे वर्णनीयतन्मयीभवनयोग्यता ते हृष्टयसंवादभाजः सहृदयः—अर्थात् यह रसझता अनुशीलन और अभ्यास से प्राप्त होती है।” स्मरण रखना चाहिए कि यह रसझता किसी भाव में तन्मय होने की—लीन होने की—शक्ति है। इस शक्ति का यदि अभाव हो तो रस की प्रतीति असंभव है, जैसे बधिर संगीत के आस्वादन में अशक्य है। संहेष में प्राचीन साहित्यकारों का, विशेष करके अभिनवगुप्ताचार्य और उनके बाद के आचार्यों का, मंतव्य है कि ‘रसास्वादन’ एक सहृदय व्यक्ति का विशेष गुण अथवा ईश्वरदत्त एक विशेष प्रतिभा है। रसानुभव से जो आनंद प्राप्त होता है, उसकी तुलना प्रसिद्ध जैनाचार्य हेमचंद्र सूरि अपने ‘काव्यानुशासन’ के दूसरे अध्याय में परब्रह्मास्वाद के साथ करते हैं—‘परब्रह्मास्वादसोदरो निभीलितनयनैः कविसहृदयैरस्यमानः स्वसंवेदनसिद्धो रसः।’ यही रसास्वादन की परिसीमा है।





## श्रीहर्षवर्धन का विद्यानुराग और कवित्व-शक्ति

डॉकूर रमाशंकर श्रिपाठी, एम॰ ए०, पी-एच० डी० (जंडल)

श्रीहर्षवर्धन प्राचीन भारतवर्ष के एक प्रतिभाशाली एवं शक्तिसंपन्न नरेश थे। उनके राजत्वकाल में, जो ६०६ से ६४७ ईसवी तक माना जाता है, कन्नौज सर्वथा उन्नति के शिखर पर पहुँचा। उस समय पाटलिपुत्र का, जो बौद्धकाल से लेकर गुप्त-शासन-पर्यंत राजनीतिक तथा धार्मिक ज्ञान का केंद्र माना जाता था, सूर्य अस्त हो चुका था। इसलिये, कन्नौज का कोई प्रतिद्वंद्वी न होने के कारण, वही नगर उत्तरीय भारत में सर्वश्रेष्ठ तथा सुरम्य माना जाने लगा। किंतु हर्ष के शासन का महत्व केवल इतना ही नहीं कि उन्होंने कन्नौज-नराज्य को चतुर्दिक् विस्तृत किया और बौद्धधर्म में पुनः जागृति उत्पन्न की; इतिहास में उनकी स्वाति का एक मुख्य कारण यह भी है कि उनकी नीति अद्भुत ही उदार और हितकारी थी—उन्होंने विद्वानों का संमान बढ़ाया, अपनी प्रजा में शिक्षा का प्रचार किया। प्रसिद्ध चीनी याश्री ‘हानच्चाँग’ के अनुसार हर्ष भूमिन्कर का चतुर्थांश तत्कालीन उच्च कांटि के विद्वानों, ग्रन्थकर्त्ताओं तथा धार्मिक नेताओं को पुरस्कृत करने के लिये पृथक् रखते थे<sup>१</sup>। इस प्रकार राजा से प्रतिष्ठा पाकर उन लोगों के उत्साह की वृद्धि होती थी—वे दत्तचित्त होकर पूर्ण ज्ञान प्राप्त करने ही में अपना कालक्षेप करते थे, जिसका उल्लेख स्वयं हानच्चाँग ने ही अन्यत्र किया है<sup>२</sup>। ‘हुइली’-(Hwui-li)-रचित हानच्चाँग के जीवनचरित से यह भी विदित होता है कि हर्ष ने ‘जयसेन’ के पांडित्य से प्रसन्न होकर उसको उड़ीसा के अस्सी नगरों का कर प्रदान किया था। किंतु धन्य है जयसेन का आत्मत्याग कि उसने इस प्रचुर

१. देखिए “हानच्चाँग का वृत्तान्त”—वाटर्स का अंग्रेजी अनुवाद, जिस्ट १, पृष्ठ १०६

२. देखिए इसी ग्रन्थ का पृष्ठ १६१

## श्रीहर्षवर्घेन का विद्यानुराग और कवित्वशास्त्रि

संपत्ति को भी अस्वीकृत कर दिया। उस समय जयसेन की कीर्तिपताका, उसकी विद्वत्ता और धर्मनिष्ठा के कारण, समस्त बौद्ध संसार में फहरा रही थी<sup>१</sup>।

‘हर्ष’ प्रसिद्ध नालंदा-विश्वविद्यालय के भी सरक्षक थे। वहाँ पर उन्होंने एक सुंदर मंदिर का निर्माण कराया, जो पीतल की चादरों से आच्छादित था<sup>२</sup>। नालंदा-विश्वविद्यालय उस समय सब विद्याओं का केंद्र था। उसकी मर्यादा इतनी बढ़ी-चढ़ी थी कि उसके प्रति उदारता प्रदर्शित करने के हेतु राजाओं में प्रायः प्रतिस्पर्द्धा हुआ करती थी। ह्वानच्वाँग का जीवनचारित हमें यह बताता है कि उसके भव्य भवनों के निर्माण का श्रेय एक के बाद दूसरे—इस प्रकार छः—नृपों को प्राप्त है<sup>३</sup>। देश के अधीश्वर (हर्ष) ने उसके लिये एक सौ ग्रामों का ‘कर’ प्रदान किया था<sup>४</sup>। ह्वानच्वाँग ने उसके विशाल एवं कई मंजिलोंवाले भवनों की अत्यधिक प्रशंसा की है। उन भवनों के शिखर बहुमूल्य रत्नों से जटित और ऊपरी प्रकोष्ठ गगनचुंबी थे<sup>५</sup>। नालंदा-विश्वभारती में कई सहस्र छात्र विद्योपार्जन करते थे। उनमें से बहुतेरे छात्र तो अपनी ज्ञानपिपासा को कृप करने तथा अज्ञानजनित अधिकार को दूर करने के लिये विदेशों से आते थे<sup>६</sup>। वे अपने संघ के आचार और नियमों के पालन में बड़े कटूर होते थे, इसलिये अखिल भारतवर्ष में आदर्श माने जाते थे। अध्ययन एवं शास्त्रार्थ में वे इतना व्यस्त रहते थे कि दिन कब बीत गया—इसका उन्हें ज्ञान तक न होता था। अहर्निश शास्त्रचर्चा से उनकी ज्ञानजुघा उत्तेजित हुआ करती थी। उच्च तथा निम्न श्रेणी के ‘भातृगण’ परस्पर के सहयोग से विद्या प्राप्त करने में सर्वथा सफल होने थे<sup>७</sup>। वे महायान तथा अष्टादश बौद्ध संप्रदायों के प्रथाओं का भी अध्ययन करते थे। यही नहीं, किंतु साधारण पुस्तकों, वेदान्त, हेतुविद्या, शब्दविद्या, चिकित्साविद्या, इंद्रजालविद्या, अर्थवैद तथा सांख्यादि के अतिरिक्त वे ‘अन्यान्य प्रथाओं’ का भी अवलोकन तथा पाठ करते थे<sup>८</sup>। इससे यह स्पष्ट है कि नालंदा-विद्यापीठ का उद्देश्य विद्यार्थियों को केवल प्राचीन रूढ़ियों एवं परंपराओं की शिक्षा देना न था, किंतु विशेषकर उसका लक्ष्य छात्रों में बौद्धिक और आत्मिक ज्ञान-ज्योति को जागरूत करना था। उसकी सफलता का परिचय उसके कुछ स्नातकों के नामोल्लेख ही से भली भाँति मिल सकता है। उन स्नातकों में धर्मपाल, गुणमति, स्थिरमति, चंद्रपालादि ऐसे प्रगाढ़ पंडित थे कि इनकी बुद्धि के चमत्कार तथा सदाचार से समस्त बौद्धसंसार गौरवान्वित था। नालंदा की कीर्ति यहाँ तक चतुर्दिंक् फैल गई थी कि जो कोई अपने को इसका स्नातक बताता, वह सर्वत्र संमानास्पद समझा जाता था<sup>९</sup>।

१. ‘लाहूफ’—बीज का अंगरेजी अनुवाद, पृष्ठ १५४
२. वही, पृष्ठ १२६; वाटर्स, दूसरी जिल्द, पृष्ठ १७१
३. ‘लाहूफ’—बीज का अनुवाद, पृष्ठ १११
४. वही, पृष्ठ ११२
५. वही, पृष्ठ १११
६. वाटर्स, दूसरी जिल्द, पृष्ठ १६५
७. वाटर्स, जिल्द २, पृष्ठ १६५
८. ‘लाहूफ’—पृष्ठ ११२
९. वाटर्स—जिल्द २, पृष्ठ १६५

हर्षवर्धन स्वयं कई प्रस्ताव विद्वानों के संरक्षक थे। इस बात से भी हम जान सकते हैं कि साहित्य में उनकी कितनी अधिक अभिनवि थी। उनके समाने मार्त्तड़ 'बाणभट्ट' थे, जिन्होंने अपने संरक्षक की प्रशस्ति में 'हर्षचरित' नामक ग्रंथ लिखा है। बाणभट्ट-रचित और भी कई ग्रंथ हैं—चांदीशतक, कांदबरी और पार्वतीपरिणाम<sup>१</sup>। आश्चर्य की बात है कि 'कांदबरी' तथा 'हर्षचरित' दोनों कथाओं के बाणभट्ट अपूर्ण ही छोड़ गए। परचान् बाण के पुत्र भूषणभट्ट ने—जहाँ कांदबरी के शोक का वर्णन है वहाँ से लेकर अंत तक—इस कथा की समाप्ति की। भास्यकश भूषणभट्ट भी एक चट्ठूट विद्वान् था, इसलिये उत्तरार्द्ध की शैली और भाषा पूर्वार्द्ध ही के अनुसर है। बस्तुतः अनुकरण इसना उत्तम है कि दोनों एक ही लेखक के लिखे मालूम होते हैं।

हर्ष के साहित्य-दूल का दूसरा सदस्य 'मयूर' कवि था। तत्कालीन साहित्य-भांडार में 'सूर्यशतक' उसकी प्रधान कृति है। इसके पूर्व उसने 'मयूरशतक' लिखा था। इन दोनों के क्रमसंबंध में एक जनोक्ति प्रसिद्ध है कि 'मयूरशतक' की रचना के पश्चात् कवि को कुष्ठ-न्यायि हो गई थी, और जब उसने 'सूर्यशतक' बनाया तब रोग शांत हो गया<sup>२</sup>। मयूर कवि हर्ष ही का समासद् था, इसकी पुष्टि 'सारंगधरपद्धति' तथा 'सूक्ष्मिकावलि' के इस पथ से भी होती है—“अहो प्रभावो वाग्देव्या यन् मातङ्ग-दिवाकरः, श्रीहर्षस्याभवत् सभ्यः समो बाणमयूरयोः—अर्थात् श्री सरस्तीदेवी की महिमा इतनी है कि दिवाकर नाम का अछूत भी बाण और मयूर के समान श्रीहर्ष की सभा का समासद् हुआ<sup>३</sup>।” इस प्रसिद्ध श्लोक में 'मातंग-दिवाकर' नाम के एक और कवि का भी उल्लेख है। खेद है कि इस विद्वान् के संबंध में अभी तक कोई प्रकाश नहीं ढाला गया, किंतु साहित्य-गगन में इसकी ज्योति का इसी से पता लग सकता है कि इसको हर्ष द्वारा पर्याप्त समान और आदर प्राप्त हुआ<sup>४</sup> था।

हर्ष के बाल विद्वानों के तटस्थ संरक्षक ही न थे। वे जैसे शूरवीर थे वैसे ही कश्चित् प्रकांड पंडित भी। रबाबली, प्रियदर्शिका और नागानन्द नामक तीनों नाटक हर्षदेव नामक एक राजा की कृति कहे जाते हैं। ऐसा अनुमान है कि ये वही हर्ष हैं जिनकी राजधानी कल्मौज थी, क्योंकि इस नाम का अन्य कोई नरेश कसौटी पर खड़ा नहीं उत्तरता। प्राचीन भारतवर्ष के इतिहास में कल्मौज के अधिपति शीलादित्य के अतिरिक्त तीन और नृपों का नाम 'हर्ष' था। प्रथम—काश्मीर का वह अत्याचारी राजा

१. यह एक नाटक है, किंतु इसके रचयिता 'बाण' ही थे—इसमें कुछ संशय है।

२. कुछ लोगों का मत है कि 'मयूरशतक' और 'सूर्यशतक' दो भिन्न ग्रंथ नहीं, प्रथम एक ही ग्रंथ के दो नाम हैं। मयूर कवि के जीवन तथा उसके ग्रंथों के लिये देखिए—क्वैकनबोस (Quackenbos) द्वारा संपादित "मयूर की संस्कृत कविता" नामक ग्रंथ (कोलंबिया-विवरविद्यालय का संस्करण, लिखद १)।

३. देखिए पिटर्सन द्वारा संपादित 'सारंगधरपद्धति' (बंदई, १८८८), श्लोक १८५; और 'मुभापितरः-मांडागार,' पृष्ठ २४, श्लोक ३६

४. डॉकूर कीय कहते हैं कि इस कवि के कुछ पथ मिलते हैं ("क्षासिक्षा संस्कृतसाहित्य," पृष्ठ १२०)

## श्रीहर्षवर्धन का विचानुसार और कवित्व-शास्ति

जिसका आसन-काल 'राजतरंगिणी' के अनुसार १०८६—११०१ ईसवी तक था<sup>१</sup>। द्वितीय—वह 'हर्ष' जो धारणगरी के प्रसिद्ध राजा भोज का पितामह था; इसने सगभग ८७२-९८७ ईसवी तक राज किया। तृतीय—उड़ैजैन का महाराज हर्ष-विक्रमादित्य<sup>२</sup> जिसका दूसरा नाम डॉक्टर हर्नले (Hoernle) के मतानुसार 'कौद्यवर्मन्' था<sup>३</sup>। इनमें से दो तो कालभेद के कारण सुगमता से हटाए जा सकते हैं; क्योंकि तीनों नाटकों के नाम कुछ ऐसे लेखकों ने अपने प्रयोगों में लिखे हैं जो इन राजाओं के कई शताब्दी पूर्व जीवित थे। चत्वा—दामोदरगुप्त, जो काश्मीर के राजा जयापीढ़ (७७९-८१३ ईसवी) का राजानक था, अपनी 'कुट्टनीमत' नामक पुस्तक में रत्नावली की कथा के उद्धृत करता है और यह भी बताता है कि यह किसी राजा की कृति थी। डॉक्टर कोथ का भी मत है कि महाकवि माघ, जिनका काल प्रायः ७०० ईसवी है, 'शिशुपालवध' में नागानंद का उल्लेख करते हैं<sup>४</sup>। हाँ, उपर्युक्त तृतीय हर्ष के संबंध में, 'कलहण' के आधार पर, हम जानते हैं कि हर्ष केवल उसका दूसरा नाम था, और विक्रमादित्य उसकी उपाधि थी। इसलिये, यदि वह हर्ष नाटकों का रचयिता है, तो यह बात समझ में नहीं आती कि उसने प्रस्तावना में 'अपनो आदरणीय एवं श्रेष्ठ उपाधि 'विक्रमादित्य' का विवरण क्यों नहीं दिया। इसके अतिरिक्त वह बौद्धवर्मावलंबी नहीं था, इसलिये शुद्ध बौद्धवर्म-संबंधी 'नागानंद' नाटक का रचयिता वह कैसे माना जा सकता है। सच तो यह है कि कभौज के हर्ष के अतिरिक्त, इतिहास किसी अन्य हर्ष को—जो इस नाटक का कर्ता माना जाय—जानता ही नहीं<sup>५</sup>। फिर भी, अंतरंग प्रमाणों से भी, इन रचनाओं के लेखक यही 'हर्ष' कहे जा सकते हैं। प्रथमतः ये निस्तंदेह एक ही कवि के लिखे हैं; क्योंकि इनमें केवल समान भाव ही नहीं प्रतिबिंधित होते, बल्कि इनकी विचारधारा, भाषा और लेखनशैली में भी बहुत-कुछ सादृश्य पाया जाता है। कहीं-कहीं इनमें उक्ति तथा चरणों की तो बिलकुल समानता है<sup>६</sup>। पुनः इन तीनों नाटकों में यत्र-तत्र हर्ष के जीवन की घटनाओं और उनके आदर्शों तथा कार्यों का भी दिग्दर्शन होता है<sup>७</sup>। किंतु केवल ऐसे ही तर्कों के आधार पर किसी सिद्धांत को मान बैठना हम ठीक नहीं समझते। यह तो प्रायः सभी समालोचक स्वीकार करेंगे—अथवा करते हैं—कि ये तीनों नाटक एक ही कवि के लिखे हुए हैं। किंतु ऐसा कहा जा सकता है—

१. 'राजतरंगिणी'—स्टाइन का अंगरेजी अनुवाद, सातवां भाग, पृष्ठ ३३३ आदि।
२. वही, भाग तीसरा, श्लोक १२४, पृष्ठ ८३
३. जर्नल रॉयल एशियाटिक सोसाइटी (J. R. A. S), ११०६, पृष्ठ ४४६ आदि।
४. 'कृसिकल संस्कृत लिटरेचर'—पृष्ठ ४४
५. देखिए—कीथ-लिलित—'संस्कृत द्रामा' (११२४), पृष्ठ १७०-१८१
६. देखिए—नाटकों में समानता के लिये नारीमन, जैक्सन और ओगडन द्वारा संपादित 'ग्रियदर्शिका' (कोलंबिया-विश्वविद्यालय-ग्रन्थमाला, भाग ६, पृष्ठ ७७-८७)। इस पुस्तक से मुक्ते इस लेख में कुछ सहायता भी मिलती है।
७. देखिए—मुकुर्जी-लिलित 'हर्ष' (रुलस आफ हंडिया सीरीज), पृष्ठ १५३-१५६

## प्रिवेदी-अभिनंदन प्रथ

और निस्तंदेह यह अभियोग लगाया भी गया है, जैसा हम नीचे लिखेंगे—कि कदाचित् इनकी रचना हर्ष की विद्वन्मंडली के किसी सभासद् ने की है, जो अपने स्वामी के धार्मिक भावों तथा जीवन की घटनाओं का पूर्ण ज्ञान रखता था। संभव है कि ये नाटक कनौज की प्रजा के मनोरंजनार्थ लिखे गए हैं, और कवि ने राजा हर्ष का—जो अत्यंत आत्मवैभवाभिलाषी थे—मान बढ़ाने के लिये, अथवा प्रचुर पुरस्कार पाने पर राजा के प्रति अपनी कृतज्ञता और भक्ति प्रकट करने के लिये, इस प्रथ के राजा के ही नाम से प्रकाशित कराया हो। किंतु इन शंकाओं के विपरीत हम कुछ ऐसे बहिरंग प्रमाण देंगे जिनसे यह सिद्ध होता है कि हर्ष अवश्यमेव साहित्यिक महारथी थे। हर्ष की प्रशंसा करते हुए बाणभट्ट लिखते हैं—‘काव्यकथास्वपीतमभृतमन्तम्’—अर्थात् ‘काव्यचर्चा में वे उन अभृतमय वाक्यों की वर्षा करते थे, जो उसने किसी अन्य से नहीं सीखा था’। दूसरे स्थान पर ‘बाण’ फिर लिखते हैं—“अपि बास्य...कवित्वस्य वाचः...न पर्याप्तो विषयः—अर्थात् उनकी काव्यशक्ति के लिये वाक्य पर्याप्त नहीं थे<sup>३</sup>।” किंतु बाण के वचनों को प्रमाण-स्वरूप दिखाते हुए यह स्मरण रखना आवश्यक है कि उन्होंने हर्ष के संबंध में कहीं-कहीं अतिशयोक्ति की है। इसलिये उनकी बातों पर अधिवेश्वास कर लेना उचित नहीं। फिर भी ग्यारहवीं ईसवी सदी का प्रसिद्ध लेखक ‘सोहृदल’ अपने प्रथ ‘उदयसुंदरी-कथा’ में हर्ष को साहित्य का संरक्षक एवं कविभूप बताता है जिनको काव्यरचना में बड़ा आनंद मिलता था। यथा—

श्रीहर्ष इत्यवनिवर्तिषु पार्थिवेषु नाम्नैव केवलमजायत वस्तुतस्तु ।

गीर्हहर्ष एष निजसंसदि येन राजा सम्पूजितः कनकोटिशनेन बाणः<sup>४</sup> ॥

संस्कृत के मनोहर कवि ‘जगदेव’ ने—जिनका जीवन-काल बारहवीं ईसवी सदी है—हर्ष का उप्पेख ‘भास’ तथा ‘कालिदास’ के साथ किया है। इसी संबंध में उन्होंने अपने प्रिय कवि ‘बाण’, ‘मयूर’ तथा ‘चोर’ का भी नाम लिखा है। यथा—

यस्याचेऽरशिचकुरनिकरः कर्णपूरो मयूरो, भासो हासः कविकुलगुरुः कालिदामां विलासः ।

हर्षो हर्षो हृदयवसतिः पञ्चबाणश्च बाणः, केषां नैषा कथय कविताकामिनी कौतुकाय<sup>५</sup> ॥

‘सुभाषितरत्नभांडागार’ में जहाँ धुरंधर कवियों की नामावलि है वहाँ हर्ष की गणना उन पंडितों में की गई है जो अपनी कृतियों से संसार को आह्वादित करते हैं। यथा—

‘माघशचोरो मयूरो मुरिपुरपरो भारविः सारविद्यः

श्रीहर्षः कालिदासः कविरथभवभूत्याह्यो भोजराजः ।

श्रीदरडी डिरिङ्गमाख्यः श्रुतिसुकुटगुरुर्भल्लटो भट्टवाणः

ख्याताश्चान्ये सुखन्ध्वादय इह कृतिभिर्विश्वमाहादयन्ति<sup>६</sup> ॥

१. ‘हर्षचरित’—कावेत तथा टॉमस का अंगरेजी अनुवाद, पृष्ठ ४८। २. उसी प्रथ का पृष्ठ ६२

३. ‘उदयसुंदरी-कथा’—सी० डी० डलाल तथा कृष्णमाचार्य द्वारा संपादित, पृष्ठ २ (बड़ौदा, १६२०)

४. देखिए—वैकन्द्रास के ‘मयूर’वाले प्रथ का पृष्ठ ४४-५५

५. देखिए—परब द्वारा संपादित, तृतीय संस्करण, श्लोक ७०, पृष्ठ २६ (बंधू, १८११)

श्री चारोलाल मिश्र, बारिस्तर



स्वामी सत्यदेव परिषाजक



पंडित लोचनप्रसाद पांडे



पंडित चकेशनारायण किपाई, पृष्ठ ५०



## श्रीहर्षवर्षन का विद्यालुगण और कवित्य-शास्त्रि

पुमश्च, डॉक्टर “ब्यूलर का कथन है कि सप्तराषीं शताब्दी की मधुसूदन-न्तर ‘भाष्वोदिनी’ में निम्नांकित पाठ है—“भाष्वराजस्योज्ञयिनीराजधानीकस्य कविजनमूर्द्धन्यस्य रस्नावद्यास्यनाटिकार्हर्ष-भैष्णोराजभीहर्षस्य.....अर्थात् कविकुलचूड़ामणि भग्नाराज श्रीहर्ष का, जिन्होंने ‘रस्नावली’ नाम की नाडिका बनाई थी, और मालवाधिपति होने के कारण जिनकी राजधानी उज्जयिनी थी<sup>१</sup>.....!” मधुसूदन की यह चिठि, जो हर्ष के सहज वर्ष पश्चात् लिखी गई थी और जिसको उसने कवाचित् बृद्धों ही के मुख से सुनी होगी, बहुत अंशों में भ्रमात्मक है; क्योंकि इसमें हर्ष का संबंध मालवा तथा उज्जयिनी से जोका गया है, तथापि इसमें इतनी सत्यता तो अवश्यमेव प्रतीत होती है कि हर्ष स्वयं कवि थे, और वे बाण तथा मयूर के समकालीन भी थे, जैसा इसी अवतरण से मालूम होता है।

अत में हम इत्सिंग (I-tsing) नामक चीनी यात्री के आधार पर यह जानते हैं कि राजा शीलादित्य (हर्ष) साहित्य के बड़े प्रेमी थे, और उत्तम पश्चों के संग्रह कराने के अतिरिक्त उन्हेंनि स्वयं वोधिसत्त्व जीमूतवाहन की कथा पर—जिसने नाग के हेतु आस्मसमर्पण किया—एक नाटक की रचना की। तत्पश्चात् एक मंडली ने नृत्य तथा गान के साथ इसका अभिनय किया। इस प्रकार हर्ष ने अपने जीवन-काल ही में जनसमूह में इस रचना की प्रसिद्धि कराई<sup>२</sup>। हर्ष की साहित्यिक योग्यता तथा रचना के संबंध में मुझे ‘इत्सिंग’ का यह कथन अस्यत प्रामाणिक तथा विश्वसनीय भालूम पड़ता है, क्योंकि यह चीनी यात्री हर्ष की मूर्त्यु के केवल पचीस वर्ष उपरांत भारत में आया था, और लगभग समकालीन तथा विदेरी होने के कारण तटस्थता के साथ उसके तथ्यात्मक जानने की विशेष संभावना थी।<sup>३</sup> इन सब प्रमाणों के होने पर भी श्रीहर्षन काल ही से संस्कृत-अंथकारों में तीनों नाटकों के रचयिता के संबंध में संशय रहा। सर्वप्रथम, ग्यारहवीं शताब्दी के एक काशमीरी लेखक ‘भन्मट’ ने कुछ राका की थी। वह अपने प्रथ ‘काव्यप्रकाश’ में लिखता है कि काठ्य से यश और धन दोनों ही पर्याप्त मात्रा में मिलते हैं—‘काव्यं यशसेऽर्थकृते’। इसका व्याख्या करते हुए वह आगे लिखता है—‘कालिदासादीनामिव यशः श्रीहर्षोदीर्घावकादीनामिव धनम्’—अर्थात् ‘काव्यरचना से कालिदासादि के समान यश प्राप्त होता

1. ‘इंडियन इंटिलैरी’—जिल्द २, पृष्ठ १२५-१२६

2. ‘भारत तथा मध्यभूमि में बौद्धधर्म का हाल’—जे० डकान्डु द्वारा अनुवादित, पृष्ठ १६२-१६५  
(डॉक्सफर्ड, १८८१)

१. (क) ‘सुग्रभास्तोत्र’ की उपिका से यह मालूम पड़ता है कि उसकी भी रचना हर्ष ही ने की थी (देखिए—जे० आर० ए० पृष्ठ०, १५०३; पृष्ठ ५०५—२२)
२. (क) डॉक्टर ब्यूलर के मतानुसार मधुसूदन-यित्रालेख की कुछ पंक्तियों को हर्ष ने लिखा था। (देखिए—एपिग्रैफिया इंडिका, जिल्द १, पृष्ठ ७१)
३. (क) इनवर्गि दो ‘अष्टमहाश्रीवैत्यसंस्कृतस्तोत्र’ को राजा शीलादित्य की रचना बताता है। यह उपाधि श्रीहर्ष की थी, इसकिये इस उल्लेख को हम हर्षी की लिखी माल सकते हैं। (देखिए डॉक्टर कीथ का लिखा ‘संस्कृत-साहित्य का इतिहास’ (१८२८))

है, और श्रीहर्ष तथा अन्य नृपों से धावक आदि के समान कवियों को धन मिलता है<sup>१</sup>। अतः मन्मठ के मतानुसार धावक कवि को श्रीहर्ष से कदाचित् इन्हीं नाटकों के कारण बहुत धन मिला था। किंतु डॉक्टर ब्यूलर कहते हैं कि काश्मीरी 'काव्यप्रकाश' की कुछ हस्तलिखित प्रतियों में 'धावक' के स्थान में 'बाण' का नाम मिलता है। मेरी बुद्धि में तो बाणभृ कदापि इन नाटकों का रचयिता नहीं कहा जा सकता; क्योंकि उसकी कृतियों—कादवरी और हर्षचरित—की शैली बहुत ही क्लिष्ट और गूढ़ है, और इन नाटकों की भाषा बहुत ही सरल तथा साधारण है, और वे अलंकार तथा अस्वाभाविकता से सर्वथा रहित हैं। ये नाटक किसी रूप में उच्च कोटि के नहीं कहे जा सकते, और बाण-सरीखे उच्च विद्वान् की लेखनी के अयोग्य भी हैं। सत्रहवीं ईसवी के भी अनेक प्रथकारों को इन नाटकों के रचयिता के बारे में बहुत-कुछ संशय था। उनका यह विश्वास था कि हर्ष के नाम से धावक ही ने उपर्युक्त नाटकों की रचना की। यथा—नागोजी ने अपने 'काव्यप्रदीपोद्योत' में लिखा है—'धावकः कविः स हि श्रीहर्षनाम्ना रत्नावली कृत्वा बहु धनं लब्ध्वान् इति प्रसिद्धम्'—अर्थात् 'धावक कवि ने हर्ष के नाम से रत्नावली नाटिका लिखकर बहुत धन पाया, ऐसी उक्ति प्रसिद्ध है'<sup>२</sup>। इसी प्रकार 'परमानंद' नामक एक दूसरे विद्वान् भी इस संबंध में एक कथा लिखते हैं कि प्राचीन काल में धावक कवि ने अपनी 'रत्नावली' नाम की कृति को राजा हर्ष के हाथ बेंचकर बहुत धन पाया। यथा—'धावक नाम कविः स्वकृतिं रत्नावलीं नाम नाटिकां विक्रीय श्रीहर्षनाम्नो राज्ञः सकाशाद् बहुधनमवापेति पुरावृत्तम्'<sup>३</sup>।

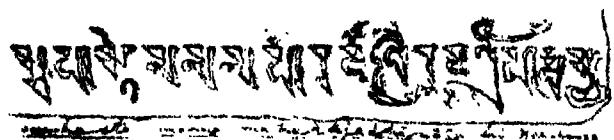
**अब स्वभावतः** यह प्रश्न उठता है कि क्या ये सब निर्मूल दंतकथाएँ हैं, अथवा सत्य की मिति पर अवलंबित हैं। बिना किसी निश्चित प्रमाण के कोई उत्तर दे देना कल्पना-मात्र ही होगा। किंतु इन वाक्यों पर विश्वास करने के मार्ग में कुछ कठिनाइयाँ अवश्य हैं। एक तो संस्कृत-साहित्य में धावक कवि का कोई ग्रंथ उपलब्ध नहीं हुआ, और यहाँ तक कि 'सुभाषितावलि' में भी इसका कोई पद उद्घृत नहीं किया गया है। दूसरे, संशय रखनेवाले अधिकतर विद्वान् सेलहवीं अथवा सत्रहवीं क्लिष्ट शबाब्दी के हैं, और हर्ष-काल से इतना अंतर होने के कारण इनकी प्रामाणिकता सहसा मान बैठना ठीक नहीं मालूम होता। तीसरे, मन्मठ के—जो संभवतः इन सब लेखनों के कथन के आधार हैं—वाक्य में यह स्पष्ट नहीं होता कि श्रीहर्ष अपनी विद्वत्परिषद् के सभासदों को एक संरक्षक के नाते पुरस्कार-रूप में धन देते थे अथवा उनके प्रथकर्तृत्व को मोल लेने के कारण। सत्य बात तो यह है कि इन तीनों नाटकों के रचयिता 'हर्ष' को मान लेने में हमें कोई विरोध आपत्ति नहीं दीखती। इतिहास में साहित्यप्रेमी राजाओं

१. 'काव्यप्रकाश'—श्री० वी० महाकीरण द्वारा संपादित, हिंदीय संस्करण, पृष्ठ ८-९ (बंदू, १९०१); काव्यप्रकाश, गंगानाथ का द्वारा संपादित, पृष्ठ १-२ (१९२५)
२. डौ० चंदोकर द्वारा संपादित, पृष्ठ ४ (पूला १८३८)
३. देविद—मंडारकर, १८८२ की हस्तलिखित-संस्कृत पुस्तकों की रिपोर्ट; तथा नौरीमन, जैक्सन आदि की 'ग्रियदर्शिका' पृष्ठ ४७।

## श्रीहर्षवर्धन का विद्यानुराग और कवित्य-शक्ति

के अनेक उदाहरण मिलते हैं। यथा—समुद्रगुप्त, पल्लवराज महेंद्रविक्रमबर्मन्<sup>१</sup>, बाबर, जहाँगीर आदि। किंतु इतना संभव है कि हर्ष के आश्रित विद्वानों में से किसी ने इन नाटकों के पद्धतालित्य तथा अर्थ-गौरव को कुछ अंश में अपनी लेखनी से बढ़ाया हो, जैसी एक कहावत है कि राजलेखक के बहु अधूरे ही प्रथकर्ता होते हैं।

१. देखिए—डॉक्टर एक्स॰ डी॰ बालेंट का लेख जो स्कूल आफ ओरियन्टल स्कूलीज की टुकोटिन (१९२०, पृष्ठ ३७-३८) में छपा है।



## उसी ओर

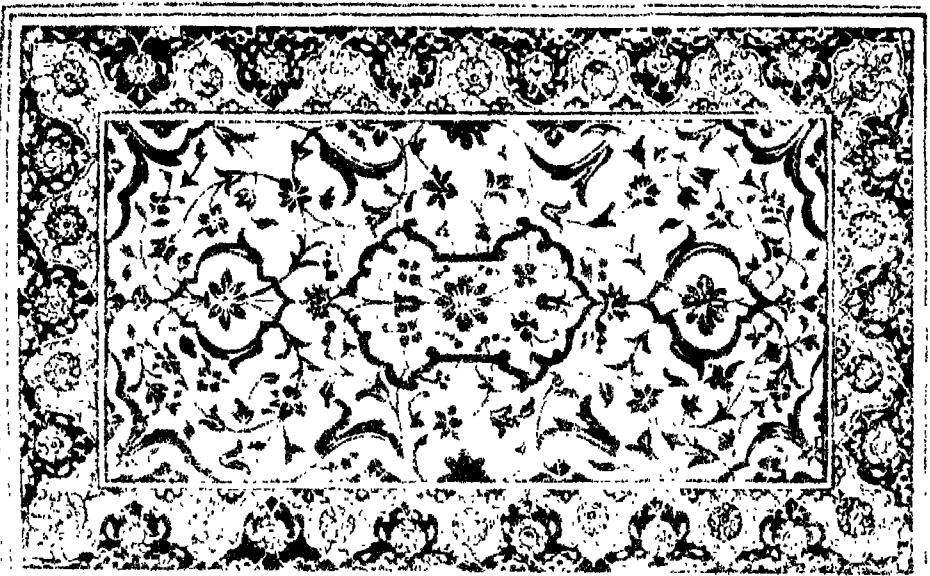
पगली ! मंदिर का यह उत्तुंग स्वर्ण-शिखर, मसजिद का यह धबल गोल गुंबद और गिरजाघर की यह गगनचुंबी मीनार, सब उसी ओर संकेत कर रहे हैं जहाँ तेरा कृष्ण आँसुरी बजाकर ग्वाल-बाल के साथ नृथ किया करता है—जहाँ तेरा मुहम्मद फटे-चिथड़े लपेटे दुनिया के दरिद्रों को अपनी छाती से लगाया करता है—जहाँ तेरा ईसा कीटों का मुझुट पहने हुए शांति और अहिंसा का उपदेश दिया करता है।

पगली ! इस श्रमित कृषक की देह से टपकती हुई पसीने की बूँदें, इस भिस्तारिन के सूखे गालों पर ढुलकते हुए आँसू और इस बृद्ध बैल के घावों से टपकते हुए रक्तबिंदु उसी ओर संकेत कर रहे हैं—जहाँ तेरा कृष्ण गाएँ चराते-चराते थककर चूर हो गया है—जहाँ तेरे मुहम्मद की आँखों में दुनिया के पीड़ित प्राणियों का दुख देखकर आँसू छलछला आए हैं—जहाँ तेरा ईसा संसार के कल्याण के लिये कॉस पर लटक रहा है।

पगली ! तू किसकी प्रतीक्षा कर रही है ? इस मंदिर की स्वच्छ सीढ़ियाँ, इस मसजिद का सुला हुआ द्वार और इस गिरजाघर का भव्य फाटक उसी ओर संकेत कर रहा है—जहाँ तेरा कृष्ण—तेरा मुहम्मद—तेरा ईसा—तेरा प्रियतम स्वयं तेरी ही प्रतीक्षा में बड़ी देर से बैठा हुआ है।

—तेजवारायन का 'कोहिं'





## दिल्ली की पठान-कालीन मुस्लिम वास्तु-कला

प्रोफेसर परमात्माशरण, एम॰ ए॰

सन् ६२२ ईसवी की पंद्रहवीं जुलाई (बृहस्पतिवार) की रात को इस्लाम-मत के प्रबर्तक हजरत मुहम्मद, अपने साथियों के साथ, मक्के की जनता के विरोध से तग आकर, वहाँ से हिजरत करके (भाग कर), 'यथरीष (मरीने)' पहुँचे। यथरीष में उनके अनुयायी बड़े प्रभावशाली थे। इसी समय से उनके अपने मत की रक्षा एवं उसके विस्तार के लिये सैन्य-बल की आवश्यकता जान पड़ी। इस जहोजहद का फल यह हुआ कि उनकी मृत्यु तक—अर्थात् वस वर्ष के अंदर ही—एक ईरान-सत्तात्मक साम्राज्य (Theocratic Empire) की नींव पढ़ गई। परिस्थिति अनुकूल पाकर यह साम्राज्य एक शताब्दी में ही, परिचम की ओर उत्तरी अफ्रिका और स्पेन तक—तथा पूरब में समस्त अरब, सोरिया और ईरान तक—फैल गया। इसी युग में अरबों ने, आठवीं शताब्दी के शुरू में, भारतीय प्रांत 'सिंध' को बड़े प्रयत्न से जीता और उस पर अपना राज्य स्थापित किया। यह थोड़े ही दिनों में खिलाफत को लात भारकर स्वतंत्र हो गया। नवीं शताब्दी तक 'खिलाफत' एशिया की उत्कृष्ट सभ्यता और विद्योग्रति का केंद्र रही। बगदाद के खिलाफों ने हजारों संस्कृतप्रथों के अनुवाद, भारत के पर्वटों को बुला-बुलाकर, अरबी भाषा में कराप। इसी प्रकार यूनान से भी इस्लाम ने एक नया चेला पहना। परंतु अरबी सभ्यता ने किसी मौलिक विद्या अथवा कला की सृष्टि नहीं की। कला की उभ्रति का तो उन्होंने कोई परिचय ही नहीं दिया। यदि अरब-साम्राज्यांतर्गत किसी देश में किसी कला की उभ्रति हुई तो वह पराजित या पड़ोसी

## विल्सो की पठान-कालीन सुरियम वास्तु-कलां

जासि के द्वारा—जैसे स्पेन और सीरिया में स्थानीय अधिकारी कलाकारों के द्वारा। किंतु दसवीं शताब्दी में ‘खिलाफ़त’ की शक्ति छिन्न-मिन्न हो गई। उसके स्थान पर क्लोटे-क्लोटे राज्य स्थापित हो गए। इस राजनीतिक क्रांति का प्रभाव यह हुआ कि फारस (ईरान) को पुरातन संस्कृति—जो लुप्तप्राच था गई थी—फिर से सजग हो गई। उसके चमत्कार में इस्लाम को फिर से एक नया चोला बदलना पड़ा। ग्यारहवीं और बारहवीं शताब्दी ईरानी संस्कृति के उत्कर्ष का युग थी। इस समय इस्लाम मध्य-एशिया की जातियों में भी फैल चुका था। परंतु आंतरिक कलह के कारण फारस-साम्राज्य का पतन हो रहा था। फारस के राजा इतने निर्बल हो गए थे कि उन्हें आत्मरक्षा के लिये मध्य-एशियाई तुर्की सैनिकों का सहाय लेना पड़ा। इन लोगों के हाथ में शक्ति आते ही एक नया सैलाब उठा, जिसका स्रोत ‘बल्स’ और ‘बुखारा’ के हृते-भरे देशाद्वारा में था। इस सैलाब के शिकार पहले फारस और पच्छम-एशिया के अन्य देश हुए। अंत को सोलहवीं शताब्दी में कुसुंतुनिया से लेकर उत्तर-पच्छम एशिया के प्रायः सब देशों और लगभग सारे भारतवर्ष तक पर तुर्क-राज्य कायम हो गया। जब ग्यारहवीं शताब्दी में फारस में तुर्कों का राजनीतिक प्रभुत्व बढ़ा तब वे फारस की उत्कृष्ट सभ्यता और संस्कृति से प्रभावित हुए बिना न रह सके। इसी समय महमूद गजनवी ने भारत पर चक्राइर्या शुरू की। मधुरा और कझौज के गगनस्पर्शी भवनों को देखकर वह विस्मय-सागर में फूल गया। वह अपने हृदय में न केवल यह आकंक्षा ही ले गया कि गजनी को भी वह वैसे ही विशाल भवनों से मंडित करे, बल्कि इस काम की पूर्ति के लिये भारत से हजारों कलाकार, प्रबोण शिल्पी, मैमार आदि भी बंदी करके ले गया। इस प्रकार तुर्क-सुलतानों का साम्राज्य भारतीय, ईरानी और तुर्क—इन तीन—सभ्यताओं के सम्मेलन का केंद्र बन गया, जिससे एक नई सभ्यता का जन्म हुआ। सेमिटिक (अरब) जाति ने तो किसी प्रकार की कला की उन्नति ही नहीं की; परंतु तुर्कों ने इसके विपरीत प्रत्येक देश में बड़े विशाल भवनों की सृष्टि की। वास्तु-कला में उनकी रुचि भी थी और बुद्धि भी। उनका एक बड़ा प्रशंसनीय गुण यह था कि वे जिस देश में जाते, वहाँ की कला और संस्कृति को अपनाकर अपनी कृतियों को ऐसा स्वाभाविक रूप दे देते कि जिसमें फिर कोई असमानता ही न रह जाती।

महमूद गजनवी ने पंजाब को अपने साम्राज्य का पूर्वी सीमाप्रांत बनाया; परंतु उसके मरते ही उसके बाद का हास शुरू हो गया। इसके बाद बारहवीं शताब्दी के अंत में, मुहम्मद गोरी और उसके सैनिकों ने, थोड़े ही दिनों में, समस्त उत्तरी भारत को जीतकर एक स्थायी राज्य की नींव ढाल दी। उसी दिन से मुसलमान शासकों ने बड़े-बड़े भवन बनवाने शुरू किए। वे लोग वास्तु-कला से अनभिज्ञ न थे, वरन् उनको इसका काफी अनुभव था, जिसका परिचय उन्होंने भारतवर्ष में खो दिया। पूरे पाँच

१. पहले-पहल कुरान की शिक्षा के कारण, जिसके अनुसार किसी प्रकार की विद्रकारी कुफ (नास्तिकता) मानी जाती थी, तुर्क और अफगान मुसलमानों के समय में विद्र-कला का अभाव-सा रहा। हाँ, गयन-कला की पर्याप्त उत्तरि हुई। परंतु मुगल-बादशाहों ने अधिक स्वतंत्रता दिलाई। उनके प्रोत्साहन से विद्र-कला की उपर्युक्त उत्तरि हुई।

सौ वर्षों तक मुसलमान-आदरशाहों ने भारतवर्ष पर राज किया। इतने समय में भारत के सामाजिक, नैतिक और मानसिक जीवन पर इस्लाम का बड़ा गहरा प्रभाव पड़ा। मुस्लिम सभ्यता का सबसे बहुमूल्य स्मारक आज हमें उनके विशाल भवनों के रूप में देख पड़ता है।

तुर्कों की संयोज्यशक्ति (adaptability) इतनी उत्तम थी कि उन्हेंने प्रत्येक प्रांत में एक नई शैली का विकास किया, जो अन्य सब शैलियों से निराली और स्थानीय परिस्थिति के अनुकूल थी। फर्तुसन, मार्शल आदि पुरातत्त्ववेत्ताओं का मत है कि भारत में मुस्लिम वास्तु-कला की दस-बारह मिल-मिल शैलियाँ पाई जाती हैं, जो अपने रूपरेखा और अन्य स्थानीय लक्षणों में एक दूसरे से अलग हैं। उन सबमें मौलिक लक्षण प्रायः सामान्य होते हुए भी उनका व्यक्तित्व सर्वथा स्वतंत्र है। अन्य सब कलाओं की भाँति भारत के पुरातन वास्तु-कला की शैलियों पर भी नस्लों का, धर्म और सामाजिक आवश्यकताओं का, जलवायु और भौगोलिक अवस्था का, प्रभाव देख पड़ता है। किसी शैली का रूपरंग और ढाँचा वह जिन कारणों से विकसित हुआ हो; परंतु यह स्पष्ट है कि प्रत्येक का विकास—स्थानीय धर्मिक और सामाजिक आवश्यकताओं के अनुकूल—एक प्रकार की अंतःप्रेरणा और स्वेच्छावृत्ति से हुआ है। मुस्लिम वास्तु-कला इन पुरातन शैलियों का ही परिवर्तित रूप है। पुराने हिंदूभवन—प्रायः भैंदिर—आधवा उनके ढाँचे इस प्रकार परिवर्तित एवं परिवर्द्धित किए गए कि जिससे वे इस्लाम के आदर्शों और सिद्धांतों के अनुकूल हो सकें। इस परिवर्तन में कहीं हिंदू-प्रभाव बहुत अधिक मात्रा में पाया जाता है, कहीं कम। तथापि, यह मानना पड़ेगा कि हिंदू-कला के ढाँचे ही नहीं, वरन् प्रायः सभी भाव और कल्पनाएँ (ideas and concepts) मुसलमानी कला में इस प्रकार लीन हो गई कि शायद ही कोई हिंदू आदर्शवित्र (motif) या रूप (form) ऐसा हो, जिसको मुसलमानों ने न अपनाया हो। परंतु इन सब पार्थिव वस्तुओं का जो ऋण मुस्लिम कला पर है, उससे भी कहीं भारी ऋण हिंदू-कला के दो अद्वितीय गुणों—दृढ़ता और सौंदर्य—का है। सर जॉन मार्शल का मत है कि सौंदर्य और दृढ़ता का जैसा उत्तम संयोग भारतीय वास्तु में पाया जाता है वैसा अन्यत्र कहीं नहीं। ये दो गुण इस देश की विशेषता हैं और वास्तु-कला के अन्य समस्त गुणों में उत्कृष्ट हैं।<sup>१</sup>

प्राचीन आर्य वास्तु-कला में राजप्रासादों और मंदिरों का विशेष स्थान था।<sup>२</sup> बौद्ध काल में स्तूपों और विहारों का विशेष विकास हुआ। ये विहार प्राचीन आर्य-आवास के नमूने पर ही बनते थे। इसके बाद जैन और हिंदू मंदिरों का विकास भी उसी पद्धति पर हुआ। फिर मुस्लिम कला में हिंदू (राजपूत) राजाओं ने जो अपने महल बनवाए, वे उसी प्राचीन मर्यादा के अनुकूल थे। ‘दतिया’ और ‘कीर्ति’ के राजमहलों के देखने से यह बात स्पष्ट हो जाती है। मुसलमानों के महल इनका किसी तरह

१. कैंबिज हिस्ट्री आफ हंडिया, खंड ३, अध्याय २५, पृष्ठ ८७१ (सन् ११२८ ई० का संस्करण)

२. यथापि प्राचीन राजप्रासाद आवासिक विद्यमान नहीं रह सके हैं तथापि ‘भानसार’, ‘शुक्लगिरि’ आदि अनेक ग्रंथों से ज्ञात होता है कि उस समय वास्तु-कला की किसी उपलब्धि थी।

## दिल्ली की पठान-कालीन मुस्लिम बास्तु-कला

भी सुकावला नहीं कर सकते (देखिए चित्र नंबर १ और २)। इनकी विशेषता मसजिदों और मकबरों में पाई जाती है। इनकी रचना एवं अलंकरण में उन्होंने (हिंदू राजाओं ने) अनुपम उन्नति की।

जिस समय मुसलमानों ने मसजिद और मकबरे बनाने शुरू किए, इमारा देश हिंदू और जैन मंदिरों से भरपूर था। इन्हीं को या तो तोड़फोड़कर या परिवर्तित करके मुसलमानों ने सर्व-प्रथम इमारतें बनाई। देनों वर्ग की इमारतों के देखने से ज्ञात होता है कि इनमें कितना भेद है। हिंदू-मंदिरों के देवालय (shrine) छोटे और तग होते थे; परंतु मसजिद की नमाजगाह बहुत खुली और विशाल। देवालय अँधेरा और गुण्डा होता था, मसजिद हवाशार। हिंदुओं की छत और ढाट, प्रायः सीधे तोरण या पट्टे को सतून के ऊपर रखकर, (trabeate) बनी हुई हैं, और मुसलमान प्रायः कमानी का प्रयोग करते थे। मंदिरों पर प्रायः लंबे-पतले शिखर बनाए जाते थे और मसजिदों पर फैले हुए गुंबद (स्तूपी)। इस्लाम-धर्म के अनुसार किसी जीवधारों का चित्र या प्रतिमा बनाना धोर पाप था, इसके विपरीत हिंदू-धर्म को सांसारिक रूप में व्यक्त करने के लिये देवताओं की मूर्तियाँ ही एकमात्र उपाय थीं। इसलिये मंदिर मूर्तियों से भरपूर थे। बाहरी अलंकरण (सजावट) में हिंदू लोग नैसर्गिक, नम्य आकृतियाँ (plastic modelling) बनाना पंसद करते थे, जिसमें कोई रुद्धिवद्ध (conventional) नमूने नहीं होते थे। उनकी सजावट बहुत धनी होती थी। मुसलमानों ने इसके स्थान पर सीधी रेखा के चित्र और चिपटी खुदाई और जड़ाई की सजावट का विकास किया। यह सजावट रुद्धिवद्ध अरबी फूल-बेल या भूमितिक नमूनों की शक्ति की होती थी। इसके अलावा वे कुरान की आयतों को भी खुदाई में लिख देते थे। इसके उदाहरण हमें दिल्ली के कुबतुल-इस्लाम मसजिद की टटी की खुदाई में मिलते हैं—जैसा पाठक आगे भी देखेंगे। (देखिए चित्र नंबर ७ और ११)। इस प्रकार की अनेक भिन्नताएँ हिंदू और मुस्लिम शैलियों में विद्यमान हैं। कारण यह कि दोनों के द्येय और प्रयोजन ही भिन्न थे। ऐसी दशा में जिस चतुराई से मुसलमान विजेताओं ने हिंदू और जैन मंदिरों को घटा-बढ़ाकर मसजिदों के रूप में परिवर्तित कर लिया और जिस बुद्धिमत्ता से हिंदू कलाकारों द्वारा उनकी सजावट कराई, वह बड़ी विलक्षण थी। इससे यह अवश्य विदित होता है कि वे लोग गुणमाहो थे। हाँ, कुछ ऐसे चिह्न भी थे जो दोनों कलाओं में समान रूप से मिलते थे। जैसे—बौक (सहन), उसके चारों ओर दालान, दुवारी (द्वारी), निकेतन (niche), अलंकरण (ornamentation) इत्यादि।<sup>१</sup> इन समानताओं के कारण मुसलमानों को इन दोनों शैलियों के संयोजन में अवश्य ही बड़ी सुविधा हुई होगी।

त्रिज्याकार ढाट और ढाटदार छत तथा गुंबद का मुसलमानों ने विशेष संबद्धने किया। यह न कहना होगा कि हिंदुओं को ढाट और गुंबद का ज्ञान नहीं था। वे चूने का प्रयोग करते थे, इस

१. दालान और सहन तो प्राचीन भारतीय भवनों के मुख्य भाग थे और यहीं से मुसलमानों ने सीखे थे। सजावट उन्होंने प्रायः रूप (टर्न) से ली थी। देखिए—‘हेवेल’ की “हेंडबुक आफ इंडियन आर्ट” नामक पुस्तक (संस्करण सन् १९२०), पृष्ठ १०५-६। कैबिज हिं० इं०-खंड ३, पृष्ठ ४७।

कारण गोल गुबद या बड़ी-बड़ी छाटें कम बनाते थे। मुस्लिमों भी अक्सर छौटस पाठ की छाटें बनाते थे। इसके अतिरिक्त उन्होंने संबी-पतली भीनारों, प्रालंब (pendentive)<sup>१</sup>, केनिहाई छाट (squinch arch)<sup>२</sup>, अर्द्धगोलाच्छादित, मधुमक्खी के छाते के समान लटकती छतबाले दोहरे द्वार (खिलकीदार द्वार) और बड़े सुंदर परिष्कृत अलंकरणों की बड़ी उभ्रति की। इसके अतिरिक्त उन्होंने सजावट में रंगों का भी बहुत प्रयोग किया, जिसके लिये फारस के बीनी की टाइल (tile), रंगों और फिर बहुमूल्य पत्थरों का प्रयोग किया। कीमती पत्थरों की जड़ाई का काम, जो मुगलों के काल में हुआ, pietra dura work कहलाता है। इन सब चीजों का संयोग ऐसी दृक्षता से किया गया कि—मुस्लिम बास्तु का प्रत्येक भाग भारत से उधार लिया हुआ होने पर भी—कुल इमारत का रूप-रंग और ढाँचा एक निराले ढंग का देख पड़ता है। प्रत्येक मुस्लिम शैली की प्रशंसनीय विशेषता यह है कि उसके स्वरूप और रचना में अपने रचयिता के चरित्र एवं इतिहास का सजीव प्रतिबिम्ब है। जेम्स बर्जेस्स ने कहा है—“यदि यह कहना ठीक हो कि किसी देश का इतिहास उसकी बास्तु-कला पर अंकित होता है तो भारत के इतिहास पर उससे जितना प्रखर, अनवरत और विविध पहलुओं पर प्रकाश पड़ता है उतना अन्यत्र कहीं नहीं।” यह कथन मुस्लिम बास्तु-कला के संबंध में भी पूर्णतया लागू है। किसी बादशाह के चरित्र को समझने के लिये उसके भवनों को देख लेना पर्याप्त है।

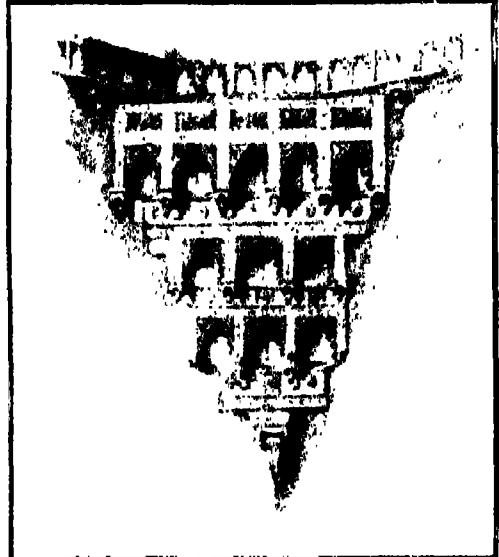
यहाँ की मुस्लिम कला के छूटगम के बारे में अभी विद्वानों में बड़ा मतभेद है। इस पर शीघ्र ही कोई एक-मत हो जाने की विशेष आशा भी नहीं। इसका एक मुख्य कारण यह है कि कठिपय पाश्चात्य विद्वानों का दृष्टिकोण ही इतना बड़ा और संकीर्ण है कि यदि किसी प्राच्य जाति की सभ्यता में कोई अत्यंत उत्कृष्टता का चिह्न देख पड़े, तो उनका हृदय तुरंत इस भय से दहलने लगता है कि इस प्रकार के उदाहरणों से उनकी इस प्रिय धारणा और सिद्धांत की जड़ें हिल जाएँगी कि ‘प्राच्य जातियों में सभ्यता के किसी अंग का भी विकास उतनी ऊँचाई के पहुँचा ही नहीं जितना पाश्चात्य देशों में’। उनको यह विश्वास ही नहीं हो सकता कि प्राच्य जातियाँ भी इतनी ऊँची सभ्यता का निर्माण कर सकती थीं! विवश होकर ऐसी परिस्थिति में वे तुरंत यह टटोलने लगते हैं कि इसका ओत अवश्य किसी पाश्चात्य जाति में मिलेगा! इस प्रवृत्ति के मनुष्य—जहाँ उन्हें कोई नाम-मात्र को भी सहारा देख पड़ा, तुरंत उससे चिपट जाते हैं, और फिर बड़े गर्व के साथ यह समझते हैं कि उनकी अद्भुत खेज ने उनके प्रिय सिद्धांत की रक्षा कर ली और पाश्चात्य सभ्यता को नीचा देखने से भी बचा लिया! इस वर्ग के लोगों में स्वर्गीय डॉक्टर विंसेंट स्मिथ का नाम अग्रगण्य है! जिस प्रकार उनको यह कहकर बड़ा संतोष होता है कि सिकंदर-आजम के पाश्चात्य सैनिक-बुद्धिवृक्ष के सामने प्राच्य देशों की सेनाएँ ठहर ही नहीं सकती थीं—यद्यपि इस सिद्धांत की बास्तविकता विद्वानों से छिपी नहीं है—उसी प्रकार उनको केवल इतना ही पता चल जाने में बड़ा संतोष होता है कि ‘ताजमहल’-जैसी

१. देसिए चित्र नंबर ३

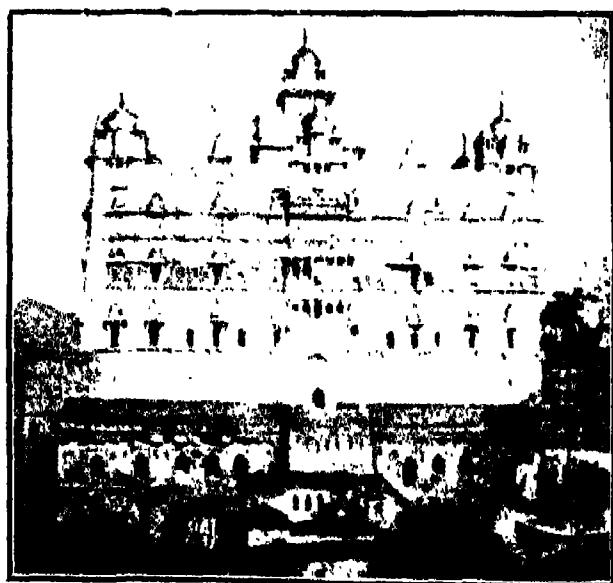
२. देसिए चित्र नंबर ४



नं० १—ज्ञाट गजाओं के समय का राजप्रासाद, दींग। (पृष्ठ २६५)



नं० ३—प्रालंब (Pendentive)। (पृष्ठ २६६)



नं० २—राजा चीरसिंह बुंदेला का राजप्रासाद, दीतीया।  
(पृष्ठ २६५)



नं० ४—ताजमहल, आगरा। (पृष्ठ २६७)

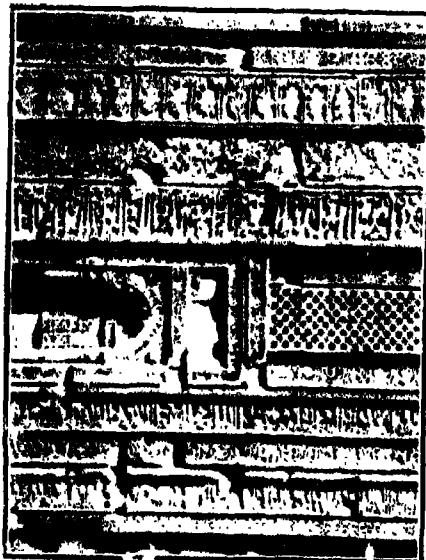




नं० ६—कुवरुल इस्लाम मस्जिद के सामने की टट्ठी का वह भाग जिसे 'ईबक' ने बनवाया था। इसके पाले नमाज के कमरे के पतले छोटे यन्त्र और छूत तथा सामने प्राचीन लोहे की लाट स्पष्ट देख पड़ती है। इसकी रचना प्राचीन नियम के अनुमान, अर्थात् टेडों के आधार पर (corbelled), है—यह भी साफ देख पड़ता है। (पृष्ठ २६८)



नं० १०—'ढाई दिन का झोपड़ा' के यफेद पत्थर की मेहगाब, अजमेर। (पृष्ठ २६१)



नं० ११—चपटी, रेखाबद्द, निस्लू खुदाई का एक नमूना। (पृष्ठ २६५)



नं० १२—खवाजा कुतुबुद्दीन कारां, झर्णा की कब्र। (पृष्ठ ३००)

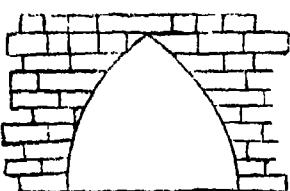
## दिल्ली की पठान-कालीन मुस्लिम बास्तु-कला

अलौकिक सौदर्य-मणि इमारत के मुख्य शिल्पी योरोपीय टर्की के निवासी थे और उसका परिलेखक (designer) एक इटेलियन था ! इस सिद्धांत की ऐतिहासिक नीव कितनी पोली है, सो यहाँ बतलाने का न अवकाश है न आवश्यकता । इसकी असलियत समझने के लिये बास्तु-कला के मोटें-मोटे चिह्नों को जाननेवाले के लिये भी 'ताज' को एक बार देख लेना काफी है । उसमें पारचात्य कला का चिह्न ही नहीं है—उसका आदर्श, उद्देश्य और कल्पना सर्वथा भारतीय हैं (दिल्ली चित्र नंबर ५) । 'ताज' अपने रचयिताओं के बारे में स्वयं अपना साज़ी है । परंतु इस संबंध में मुख्य प्रश्न यह नहीं है कि अमुक भवन के रचयिताओं में कोई पारचात्य भी थे या नहीं, वरन् यह है कि भारत की मुस्लिम कला का क्या कोई अंग अथवा उसके उद्देश्य और आदर्श चाहरी हैं ? इस प्रश्न पर किसी निष्पक्ष विद्वान् के द्वा मत नहीं हो सकते; क्योंकि यहाँ भी मुसलमानों ने बही काम किया जो वे अन्य सब देशों में करते आए थे—आर्थात् उन्होंने स्थानीय बास्तु-कला को अपनी आवश्यकता और सिद्धांतों के अनुकूल बदल डाला । 'फगुसन'—जैसे विद्वान् ने भी यह समझने में भूल की है कि पठान-सुलतानों ने एक नई शैली का आविष्कार किया । बास्तव में न तो पठानों की कोई नई शैली थी, न तुर्कों या मुगलों की । वे सब पुरातन कला के रूपांतर थे । हिंदू-घरों और मंदिरों तथा बौद्ध विहारों के चौक और दालान मसजिदों के नमाज-गाह बन गए ! देवालय (niches) मेहराब के रूप में मसजिदों में मक्के की तरफ बनाए जाने लगे; क्योंकि वे वहाँ भी मुद्दा का स्थान माने जाते हैं, केवल यहाँ कोई प्रतिमा नहीं होती । भारतीय जयस्तंभों को देखकर महमूद गजनवी ने यहाँ के कारीगरों से गजनी में मीनारें बनवाईं । उसी की नकल करके मसजिदों के ऊपर, और अलग जयस्तंभ-रूप में भी, मीनारें यहाँ बनाई गईं । सतून, वेदिका (railing), छज्जे (eaves), टोड़े (bracket), अलिंग (balcony), कानस (cornice), तोरण (lintel), प्रस्तर (entablature) इत्यादि अनेक बस्तुएँ बिलकुल भारतीय ही मुस्लिम बास्तु में पाई जाती हैं । सजावट या खुदाई में भी बहुत-से भारतीय आदर्श चित्रों (नमूने, motifs) का प्रयोग हुआ; परंतु इसमें बहुत-सी बाहरी मिलावट भी हुई । गुंबद और अर्पत्तूपी डाट (semi-dome arch) के उद्गम के प्रश्न पर बड़ा मत-भेद है; परंतु इतना निश्चय है कि इन दोनों का विकास भी भारतीय कला के मूल तत्वों के आधार पर ही हुआ है । इस प्रकार अपनी बास्तु-कला के प्रायः सभी अवयव मुसलमानों ने भारतीय कला से लिए; परंतु केवल इतने ही से कला के नए रंग-रूप में लालित्य और अन्य आवश्यक लक्षण आ जायें, यह आवश्यक नहीं । इसके लिये उन अवयवों के समुचित संयोग की परम आवश्यकता है । मुसलमानों की प्रतिमा का प्रमाण इसी में है कि उन्होंने इस सामग्री का ऐसी उत्तम रीति से प्रयोग किया कि उसमें से एक सर्व-गुण-संपन्न नवीन कला अपना स्वतंत्र व्यक्तित्व लिए हुए उद्घासित हो उठी ।<sup>१</sup>

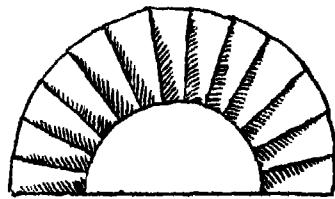
मुस्लिम बास्तु-कला में सर्वोपरि महस्त्र दिल्ली का है । यहाँ की शैली को प्रांतीय शैलियों की अपेक्षा से हम केंद्रीय शैली कहेंगे । यहाँ पर पहले-पहल मुसलमानों ने मसजिदें आदि बनाईं,

१. इस विषय की विस्तृत विवेचना करने का यहाँ अवकाश नहीं । इसलिये अति संक्षेप में ही उसके मुख्य अंगों के विवरण कराने का प्रयास किया गया है ।

जो कला की दृष्टि से अल्युसम कोटि की इमारतें हैं। यहाँ पर उनके आदर्श उदाहरणों का वर्णन करना ही पर्याप्त होगा। सन् ११६१ ई० में महाराजा पृथ्वीराज के हराकर, उसकी राजधानी पर अधिकार करने हो, मुहम्मद गोरी के सेनापति कुतुबुद्दीन ईबक ने सैकड़ों मंदिरों को तोड़कर कई इमारतें 'लालकोट' नामी किले के अंदर बनवाई। इनमें सबसे पहली और उत्तम 'कुबुल इस्लाम मसजिद' है। यह साधारण मसजिदों के आसन (ground plan) पर ही बनी है। चार तरफ दालान, बीच में बड़ा सहन और पञ्चम तरफ का दालान पूजागृह (जाए-नमाज) है। बाकी तीन तरफ बीच में बनवाए हैं। इसे देखने से साफ पता लग जाता है कि उसी स्थान पर पहले कोई हिंदू-मंदिर था, जिसका आसन (plinth) अब तक बिद्यमान है। इसमें सिर्फ पञ्चम के दीवार की पाँच मेहराबों (niches) को छोड़कर, जो नए प्रकार की हैं, शेष सब चीजें हिंदू-प्रकार की हैं। इसके स्तंभ, तोरण, छत आदि तो ज्यों के त्यों मंदिरों से लाकर लगा दिए गए हैं, केवल उनके ऊपर की मूर्तियाँ तोड़ दी गई हैं। सन् ११६८ ई० में पूजागृह (नमाज के कमरे) के सामने तीन साढ़ी डाटों की टट्टी बनवाई गई, जिसमें बीच की डाट तिरपन फोट ऊँची है और बाकी दो छोटी हैं जो पहले दुमजिला थीं। (देखिए चित्र नंबर ६)। इनको, त्रिकोणाकार होने के कारण, फर्गुसन ने 'घोड़े की नाल के आकार की डाट' (horse-shoe arch) नाम दिया है; परंतु हेबेल 'पद्मपत्राकार डाट' (lotus-leaf arch) कहता है। इन डाटों के अप्रभाग (facade) की सुदाई बड़ी अद्भुत है। नम्य फूल-पत्तियाँ और नैसर्गिक बेलों की सजीब पट्टी पर पट्टी और तुगरा-लिपि में कुरानी आयतें बड़ी अद्वितीय दक्षता से खोदी गई हैं। (देखिए चित्र नंबर ७)। यह डाट भी पुरावन रचना-नियम (principle of construction) के अनुसार,



रेखा-चित्र नं० १



रेखा-चित्र नं० २

अर्थात् टोड़ी (corbels) पर बनी है (रेखा-चित्र नं० १), त्रिज्याकार (radiating principle) पर नहीं (रेखा-चित्र नं० २)। यह टट्टी वैसे तो बड़ी उत्तम है; परंतु इतनी भारी और दीर्घकाय है कि पीछे के पूजागृह और उसके पतले-पतले सतूनों के साथ बड़ी ही बे-जोड़ प्रतीत होती है। पुरातन लोहे की लाट, जिसे कदाचित् अनंगपाल सन् १०५२ ई० में मथुरा से लाया हो, इसी टट्टी के सामने खड़ी है। यह मसजिद मुसलमानों की सबसे पहली इमारत है। फिर सन् १२०० ई० में महाराज पृथ्वीराज के पितामह विमहपाल—या बीसलदेव—के बनवाए हुए संस्कृत-विद्यालय को तुड़वाकर कुतुबुद्दीन ने एक वैसी ही मसजिद अजमेर में बनवाई। यह 'ढाई दिन का मोपड़ा' नाम से मशहूर है (देखिए चित्र नंबर ८)। इस नाम के बारे में कई दंतकथाएँ प्रचलित हैं। कोई कहता है, यह ढाई दिन में बनी

## दिल्ली की पठान-कालीन मुस्लिम बास्तु-कलां

थी। कोई कहता है, यहाँ ढाई दिन तक मरहठों का एक भेला लगा करता था। इन सबमें यही कथा सबसे अधिक संभाव्य भालूम होती है कि इसमें प्रति वर्ष कलंदर<sup>१</sup> लोग ढाई दिन के सिये एकत्र हुआ करते थे; और चूँकि वे अपने रहने के स्थान को 'झोपड़ा' ही कहते हैं (अर्थात् महलों में रहना पसंद नहीं करते), इसलिये इसे भी झोपड़ा ही कहते थे। इस मसजिद का द्वेष अपनी दिल्ली की बहन से दुगुना बड़ा है और अधिक शानदार भी है। इसका नमाज-घर उससे बड़ा और छत भी ऊँची है। सतून भी अधिक अच्छे ढंग पर लगाए गए हैं। (देखिए चित्र नंबर ८)। बाकी तीन दालान अधिक चौड़े और बजाय कई स्तंभ-पत्कियों के (colonnades) एक ही पक्कि पर पटे हैं। दिल्ली में कई पक्कि और छत नीची होने से दालान काफ़ी खुला नहीं है। पिछला दालान, जो जाए-नमाज है, बड़ा सुंदर और निर्दोष है। उसके पीठ की दीवार के बीचोबीच सफेद पत्थर की मिहराब (चित्र नं० १०), जिस पर अल्पतम खुदाई का काम है, लाल पत्थर में एक रत्न-सी प्रतीत होती है। पूरब की दीवार के कोनों पर दो बड़े-बड़े गोल 'बप्र' (bastions) हैं, जो दिल्ली में नहीं हैं। यहाँ भी अल्टमिश ने नमाज-घर के सामने एक टट्टी खड़ी करवाई। परंतु यह उतनी सुंदर नहीं है। रचना-नियम और दृढ़ता में तो यह ठीक है; परंतु बहुत ही भारी और असंगत है। इसकी बाहरी खुदाई और सजावट भी उतनी अच्छी नहीं है। बीच की डाट के ऊपर दो मीनारें एकदम व्यर्थ रख दी गई हैं। डाट के कोनों में कमल बहुत छोटे और निर्जीव हैं। इसी प्रकार के कई दोष इस टट्टी में हैं। सन १२३० ई० में अल्टमिश ने दिल्ली के मसजिद की टट्टी के दोनों तरफ मिहराब-बद्दाकर और सहन को नए दालान बनाकर इतना बड़ा दिया कि उसका द्वेष-फल दुगुना हो गया और कुतुबमीनार भी इसके अंदर आ गई। नए दालानों के स तून आदि सब नए पत्थरों के बनवाए गए; परंतु फिर भी सब हिंदू-प्रकार के ही हैं। टट्टी की डाटें भी दोनों के नियम पर ही हैं। हाँ, इसकी खुदाई में विशेष परिवर्तन किया गया। पहली डाटों की खुदाई में तुगरान्लंखों को छोड़कर और सब कुछ हिंदू-प्रकार का काम है, परंतु नई डाटों में वह निर्जीव, चपटी, रेखाबद्ध और निरुद्ध है। (चित्र नं० १२)। उसके प्रतिरूप (models) अन्य मुस्लिम देशों के समान हैं। इस कारण यह पहली टट्टी-जैसी सुंदर और सजीव तो नहीं है; पर एक मुस्लिम इमारत में सुंसर्गत है। इसके बाद अलाउदीन खिलजी ने मसजिद का तीसरा सहन बनवाया जो बहुत ही बड़ा है।

**कुतुबमीनार**—इसके विषय में अभी कोई मत स्थिर नहीं है कि यह विशुद्ध मुस्लिम इमारत है या कोई हिंदू-जयस्तंभ, जिसको बदलकर मुसलमानों ने अपनी फतह की यादगार बना ली हो। मार्शल कहते हैं—‘ऐसा जान पड़ता है कि यह कुतुबी मसजिद का मुश्तकिना (जहाँ में अर्जाँ ही जाती है) है।’ किंतु उनका यह मत बिलकुल निराधार है। इन दोनों का देखते ही पता चल जाता है कि इसका मसजिद से कोई संबंध ही नहीं है। इसकी थली मसजिद के आसन से बहुत नीची है। फारसी और अरबी लिखावट इसमें पीछे खोदी गई जान पड़ती है। अतएव संभव है कि बीसलदेव ने दिल्ली-विजय करने पर इस

१. वे फकीर जो शारीयत के पाबंद न हों।

## द्विवेदी-अभिनन्दन प्रथ

जैयस्तंभ को बनवाना शुरू किया हो। आंतरिक प्रमाणों से जान पड़ता है कि 'ईबक' के समय में इसकी एक ही मंजिल थी और शेष अल्टमिश ने बनवाई। फीरोज तुगलक और सिकंदर लोदी ने भी इसकी भरम्मत कराई। इसकी ऊँचाई लगभग ढाई सौ फीट है। नीचे की तीन मंजिलें अंदर तो हरे चट्ठानी पत्थर की हैं और बाहरी आवरण लाल पत्थर का है। ऊपर की दो मंजिलें अंदर लाल पत्थर की हैं और उनका बाहरी आवरण अधिकतर सफेद पत्थर का है। यह मीनार इतनी गंभीर और दिग्गज है कि इसके पास जाते ही इसका रोब मन को प्रभावित कर लेता है। परंतु इसमें वह भव्यता और गुण सैंदर्य नहीं है जो राणा कुंभ के चित्तौरगढ़वाले जयस्तंभ में है। इसका नाम एक सूफी ख्वाजा कुतुबुल्लीन काकी, उष्णनगर-निवासी, की स्मृति में रखवा गया था। इस सूफी को कब्र थोड़ी ही दूर पर 'महरोली' (मेहरेबली) गाँव में है। (चित्र नं० १२)

इस प्रकार मुस्लिम बास्तु-कला का एक पद (stage) समाप्त हुआ। यहाँ तक कि इमारतें प्रायः संपूर्णतया हिंदू-प्रकार की थीं। इसके बाद इसमें उत्तरोत्तर परिवर्त्तन शुरू हुआ। सबसे पहले हिंदू-प्रभाव से बचने का यत्न अल्टमिश की कब्र में, जो मसजिद के उत्तर-पश्चिम में है, किया गया। परंतु यह प्रयत्न असफल रहा—इमारत की रचना-शैली न इधर की रही न उधर की, बहुत भद्री हो गई। फिर भी इसमें खुदाई और तुगरा-लेख अत्युत्तम हैं। इसकी छत पर एक चपटा-सा गुंबद रहा होगा, ऐसा जान पड़ता है। इसके बाद खिलूँजी-काल तक कोई उल्लेखनीय इमारत न बनी। जो कुछ कब्रें आदि बनी भी, उनमें 'बलबन' के समय तक रचना-शैली भी बही रही। बलबन के समय में एक विशेष महत्वपूर्ण परिवर्त्तन यह हुआ कि ढाँटे पहले-पहल त्रिज्याकार (radiating) नियम पर बनी। हिंदू-रचना-शैली के विरुद्ध प्रतिकार का यह बड़ा आवश्यक चिह्न था। इसी प्रकार धीरे-धीरे पुरातन शैली को बदलते हुए, खिलूँजी-काल तक, मुस्लिम रचना-शैली के सिद्धांत और उसकी परंपराएँ स्थिर एवं परिपक्ष हो गई। इस परिवर्त्तन में दो बातें मुख्य थीं—(१) निर्माण-विधि (method of construction) में परिवर्त्तन, और (२) अलंकरण-(सजावट)-विधि में परिवर्त्तन। हिंदू अलंकरण एक सर्वथा स्वतंत्र और भिन्न विषय है। जैसे हरे फूल-पत्तों के तोरण, बदनवार आदि मंडपों के अलंकरण के लिये लगाए जाते हैं वैसे ही पत्थर के फूल-ब्लेट उन्हीं के अनुरूप मानें सजीव ही होते हैं। इसके प्रतिकूल मुसलमानों ने अपने अलंकरण के विषयों को बास्तु का एक अभिन्न भाग बना लिया। इस परिवर्त्तन का प्रभाव खिलूँजी इमारतों में स्पष्ट दीखता है। इनमें दो इमारतें उल्लेखनीय हैं—(१) अलाई-दरवाजा, और (२) जमाअतखाना मसजिद।

**अलाई-दरवाजा**—(चित्र नंबर १३) इम ऊपर कह आए हैं कि अलाउद्दीन ने कुबतुल इस्लाम मसजिद के सहन को बहुत बढ़वाया था। उसके दक्षिण की ओर यह दरवाजा बनाया गया था। इसका कुछ भाग गिर भी गया है। यह चौकोर इमारत है जिसकी चारों दीवारों के बीच में द्वार, उनके इधर-उधर जालीदार खिड़कियाँ और छत एक चपटे गुंबद की है। यह द्वार सर्वांगसुंदर और निर्दोष है। इसमें खुदाई और संगमरमर की जड़ाई का काम इतना धना और सुंदर है कि जिसको उपमा



नं० ४—कोनिहाई चार्ट (कमानी, squinch arch)। (पृष्ठ २६६)



नं० ५—अलाइ-दरवाजा, दिल्ली। (पृष्ठ ३००)

\* \* \* \* \*



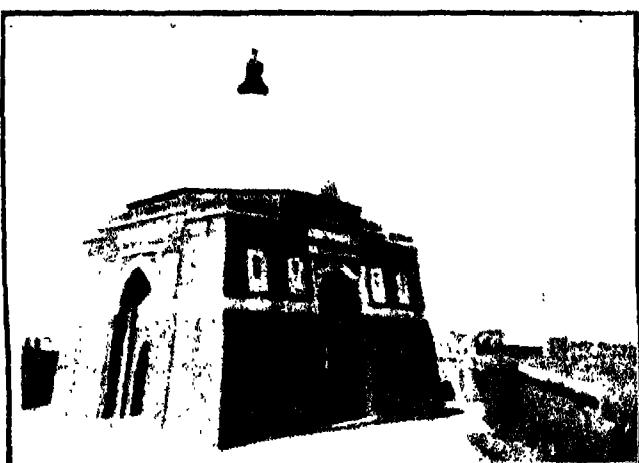
नं० ६—कुवतुल इस्मलाम मस्जिद की टट्टी के 'हृषक'-रचित भाग के सामने की खुदाई, जिसमें फूल-थेल नैसर्गिक और सर्वथा हिंदू-प्रकार के हैं। (पृष्ठ २६६)



नं० ७—‘दाई दिन का भोपड़ा’ के नमाज के दालान का एक भाग, अजमेर। (पृष्ठ २११)



नं० ८—‘ढाई दिन का झोपड़ा’ अजमेर। (पृष्ठ २६८)



नं० १५—गयासुहीन तुगलक (तुगलकशाह) का कब्र। (पृष्ठ ३०३)



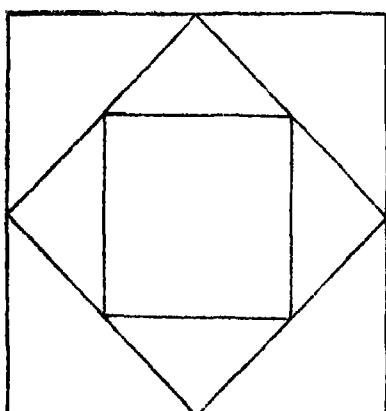
नं० १६—फीरोज तुगलक के किले में शशोक-स्तंभ।  
(पृष्ठ ३०५)

## दिल्ली की पठान-कालीन मुस्लिम बास्तु-कलां

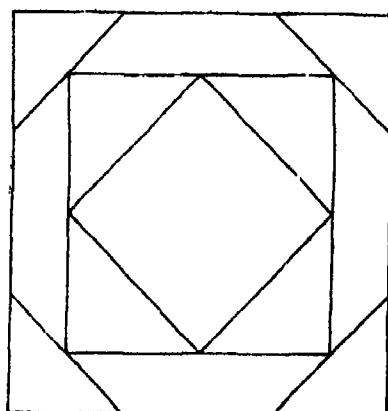
भिलना कठिन है। द्वारों की डाटों के अंदर (interados पर) एक पुष्प-माला की झालार अत्यंत सुंदरता से लगाई है। लाल पत्थर के अंदर सफेद पत्थर की जड़ाई इसकी विशेषता है। दीवारों पर रेखाबद्ध प्रतिरूप (geometrical patterns), अरबी रेखा-चित्र और तुगरा-लेख बड़ी सुंदरता से खुदे हैं। समस्त सजावट अत्यंत सुव्यवस्थित और सुसंगत है। दरवाजे के अंदर उसके बाहरी सैंदर्य के स्थान पर एक गोमीर्य का हृश्य प्रतीत होता है। इसका संपूर्ण समस्त इसकी विशेषता है।

**जमामतखाना मसजिद**—यह लगभग सर्वांग मुस्लिम शैली पर बनी हुई पहली मसजिद है। (चित्र नं० १४)। यह कुतुब से कोई छः मील उत्तर-पूर्व की तरफ, निजामुदीन औलिया की दरगाह में, स्थित है। इसमें तीन कमरे हैं—बीच का चौकार और दो आयताकार (oblong); तीनों में बड़े-बड़े डाटदार छार हैं। यह ज्ञान देने की बात है कि इन डाटों के कोनां (spendrils) में पद्म-मुद्रा (lotus) विद्यमान है, जो हिंदू-कला का मूलाधार और सर्वव्यापक अर्लंकरण है। मुसलमानों ने उसके तत्त्व को शायद कभी समझा ही नहीं; परंतु बहुत उपयुक्त प्रकार सदैव उसका उपयोग करते रहे। कहा जाता है कि पहले तो अलाउदीन के बेटे 'खिज खाँ' ने इस मसजिद का बीचबाला कमरा निजामुदीन की कब्र के लिये बनवाया था; फिर शेरशाह ने बाकी दो कमरे बनवाए। परंतु ये दोनों इतनी उत्तमता से पहले की दीवारों में मिला दिए गए हैं कि सारी इमारत एक साथ ही बनी जान पड़ती है। बीच के कमरे पर एक गुंबद कोनिहाई डाटों (squinch arches) पर बना है। दोनों तरफ के कमरों पर दो-दो छोटे गुंबद त्रिकोण प्रालंबों (pendentives) पर टिके हुए हैं।

अब यहाँ पर संक्षेप में इस बात की व्याख्या कर देना आवश्यक प्रतीत होता है कि कोनिहाई डाट, प्रालंब आदि का विकास क्यों और किस प्रकार हुआ तथा छतों के बनाने में इनसे किस प्रकार



रेखा-चित्र नं० ३

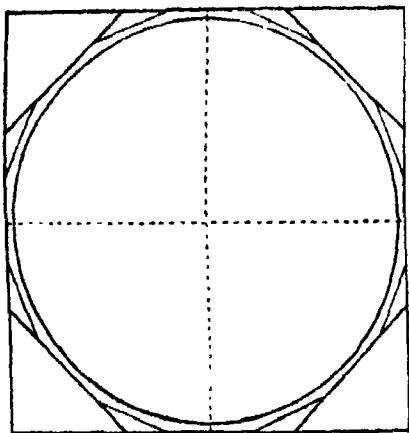


रेखा-चित्र नं० ४

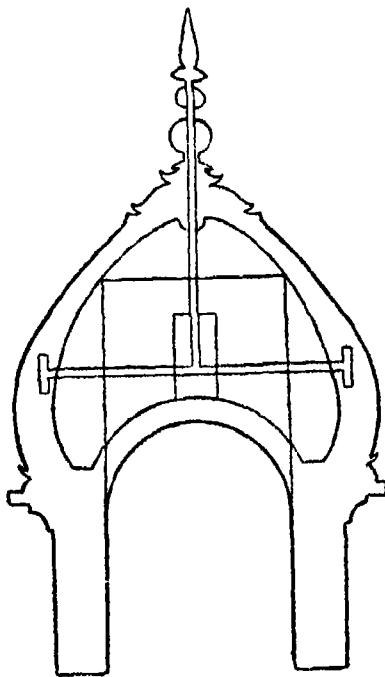
सहायता ली गई। पहले से ही इस विषय में दो मुख्य समस्याएँ थीं—(१) किसी इतने बड़े भंडप का आच्छादन (roof) बनाना जिसके लिये काफी बड़ी गोपानक (beam) या पत्थर की पट्टी न भिले, (२) इसमें कला के नियमों का उल्लंघन न करना। ये दोनों प्रयोजन बड़ी उत्तमता से सिद्ध किए गए।

## द्विवेशी-आमिनदन प्रथा

बड़े मंडप को आच्छादित करने की एक रीति तो यह थी कि दीवारों के ऊपर चारों कोनों पर तिकोनी पट्टियाँ रखकर खुली जगह को धीरे-धीरे कम कर देते थे और फिर बीच में एक चौरस पट्टा रख दिया जाता था। (देखिए रेखा-चित्र नं० ३ और ४)। छत बनाने की यह रीति मुस्लिम काल में बहुत प्रचलित रही, विशेषतया अकबर की इमारतों में। यदि चौरस छत के स्थान पर गुंबद (स्तूपी) बनाना हो, तो पहले यह आवश्यक है कि उसका आधार (basement) गोल होना चाहिए और इतना मजबूत भी कि गुंबद का बोझ समाल सके। इस समस्या को हल करने के लिये पहले पटाव के स्थान के कोनों पर कोनिहार्ड छाट या प्रालैंच (squinch arch or pendentive) इस प्रकार बनाया जाता है कि लम्ब आकार अष्टभुजा हो जाय। फिर इस अष्टभुजा को सीधी पट्टियाँ रखकर षोडशभुजा-रूप दे दिया जाता है, जो लगभग वृत्ताकार (circular) ही होता है। इस पर यदि आवश्यकता हो तो एक छोटी वृत्ताकार ग्रीवा भी बना दी जाती है और तब उसके ऊपर स्तूपी बनाया जाता है। (देखिए रेखा-चित्र नं० ५)। पहले तो इसके ऊपर ही गुंबद उठा दिया जाता था, परंतु बाद में ग्रीवा को लंबा बनाने की आवश्यकता हुई, जिसकी



रेखा-चित्र नं० ५



रेखा-चित्र नं० ६

अव्याख्या आगे की जाएगी। इस प्रकार, कोई मंडप चाहे बाहर से अष्टभुज हो या चतुर्भुज, उसके ऊपर गुंबद बनाने में दृढ़ता और सुंदरता का संयोग बड़ी विलक्षणता एवं उत्तमता से किया गया। आगे चलकर गुंबद की रचना में बहुत बड़ा विकास हुआ। पटान-काल में प्रायः सभी गुंबद बैठे हुए और अर्द्धगोलाकार बनते थे, उनका आधार किसी उठी हुई ग्रीवा (neck) पर नहीं होता था। वे चपटे और गेंठे देख पड़ते हैं। लोदियों के समय तक उनके चारों ओर छोटी-छोटी छतरियाँ और दीवारों के ऊपर कूपों बनाने की रीति भी प्रचलित हो गई। इनके कारण गुंबद पीछे पड़ जाता और ढूँक जाता।

## दिल्ली की पठान-कालीन मुस्लिम बास्तु-कला

अतएव उसे ऊँची ग्रीष्मा के ऊपर बनाना शुरू किया और साथ ही स्वयं उसका रूप भी पूर्ण गोलाकार—अर्थात् कुछ लंबा—हो गया। परंतु ग्रीष्मा और गुबद दोनों के ऊँचा हो जाने से अंदर की ऊँचाई बेढौल दोखने लगी। इसे सुडौल और परिमित करने के लिये दोहरे गुबद (double-dome) की रचना हुई। (देखिए रेखा-चित्र नं० ६)। इस गुबद के बारे में कतिपय पाश्चात्य लेखकों का मत है कि यह फारस के द्वारा बगदाद से यहाँ लाया गया। परंतु हेवेल् एवं अन्य कई पुरातत्वज्ञों का मत यह है—“यदि तत्कालीन हिंदू-मंदिरों के मंडप के छत की ऊपरी खुदाई और सजावट को छील किया जाय तो उसका वही आकार निकल आवेगा जो पठानी गुबदों का है। हिंदू कारीगरों ने जैसी आवश्यकता देखी वैसा परिवर्तन करके उसे बना दिया; क्योंकि इस्लाम में मूर्तियों का बनाना निषिद्ध था।”<sup>१</sup> तथापि प्रत्येक गुबद के ऊपर ‘आमलक’ (पद्म-फल)—जो बौद्ध और हिंदू विहार है—आवश्य मिलता है; क्योंकि मुसलमानों को यह पता ही न लगा कि इसका संबंध विष्णु-पूजा से है! उक्त महाशय के मतानुसार अर्धस्तूपाकार दोहरी डाट (semi-dome, recessed arch) फारस की मुस्लिम इमारतों से ली गई; परंतु वहाँ भी वह बौद्ध स्थनियों के देवालयों के निकेतन (Niched Shrine) का ही रूपांतर थी।

खिलजी-वंश की कला के संबंध में केवल एक बात और उल्लेखनीय है। दिल्ली बहुत बार बसाई गई। कम से कम दिल्ली के सात पृथक्-पृथक् नगरों के खँडहर तो अब तक मिलते हैं। उनमें से दूसरी दिल्ली अलाउद्दीन की थी, जो ‘सिरी’ के नाम से विख्यात है। इसके भग्नावशेषों से उस समय की सामरिक बास्तु-कला का पता लगता है। चहारदीवारी में अंदर की तरफ एक ऊँची पटरी (berm) डाटों पर बनी हुई है। बाहर की तरफ पटरी के सामने दीवार ऊँची उठी हुई है और कंगरेदार है, जिसमें निशाना लगाने के लिंगों की एक पंक्ति है।

**तुगलक-कालीन शैली**—इस काल में बास्तु-कला में बड़ा गहरा परिवर्तन हुआ। एक तो खिलजी-मुलतानों की फजूलखर्ची और अत्याचारों से जनता में बड़ा असंतोष था। दूसरे, तुगलकशाह स्वयं सादे चरित्र का था। इसका प्रभाव उसकी कब्र पर पूरी तरह देख पड़ता है (चित्र नं० १५)। इसे ‘गयासुदीन’ ने स्वयं अपने लिये बनवाया था। इसमें खिलजी-इमारतों को-सी सजावट, तड़क-भड़क और प्रतिभा नहीं है; बल्कि इसकी आकृति से शाल और गांभीर्य टपकता है। धीरे-धीरे यह गांभीर्य इतना बढ़ा कि इसने कठोर सादगी का रूप धारण कर लिया। इस शैली पर उस घटना का भी बहुत प्रभाव पड़ा होगा—जब मुहम्मद तुगलक दिल्ली से राजधानी उठाकर देवगिरि ले गया तब दिल्ली ऊँजड़ हो गई और वहाँ कोई प्रवीण कारीगर न रहा! परंतु ऐसा प्रतीत होता है कि सबसे गहरा प्रभाव तत्कालीन सामरिक परिस्थिति का पड़ा है। उस समय स्थानीय वायुमंडल में भी बहुत विद्रोह-विष मरा हुआ था और मुगलों के बड़े भयानक आक्रमण हो रहे थे। गयास का बनवाया हुआ ‘तुगलकाबाद’ (तीसरी दिल्ली) एक बड़ा बीहड़ और भयावह किला है। इसकी दीवारें और ‘बप्स’ (bastions) बड़े ढरावने मालूम होते हैं। इसके द्वार बड़े ढालू, तंग और खुरदरे चट्ठानों के बने हुए हैं। दीवारों में

१. “हेंडबुक आफ इंडियन आर्ट”—(संस्करण १९२०) पृष्ठ ११२

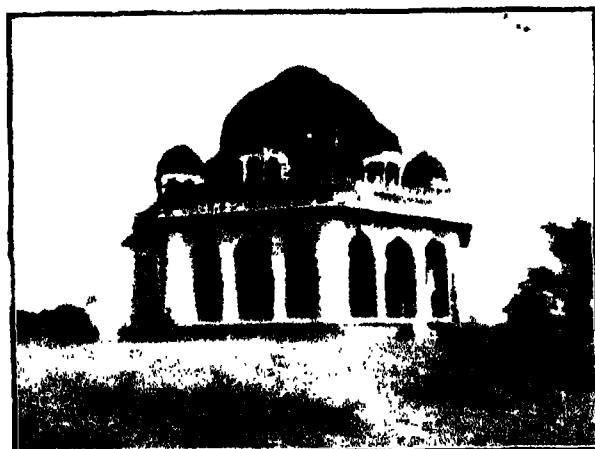
निशाना लगाने के छिद्रों (loop-holes) की कई पंक्तियाँ उपरनीचे हैं। इससे स्पष्ट है कि यह किसी किसी बड़े भय के समय जल्दी में बनाया गया था। तथापि गयासुदीन की कब्र, उतनी ही गंभीर होने पर भी, इतनी भयानक नहीं है। उसकी मोटी-मोटी ढालू दीवारों को देखकर गिरफ्त के सूची (pyramids) याद आ जाते हैं। इस गहरे गांभीर्य को कुछ हल्का करने के लिये दीवार के उत्तरार्द्ध में सफेद पत्थर का जड़ाब है और गुंबद सारा का सारा सफेद पत्थर का है। परंतु इसका शिल्पन्यौपादन पर्याप्त रूप से परिष्कृत नहीं हुआ है।

मुहम्मद तुगलक की कुछ उल्लेखनीय इमारतें ये हैं—(१) ‘आदिलाबाद’, जो तुगलकाबाद का परिशिष्ट मात्र है। (२) ‘जहाँपनाह’, जो चौथी दिल्ली है—पुरानी दिल्ली (पृथ्वीराज की) और ‘सिरी’ के बीच में जो अरक्षित भाग था वह उन दोनों शहरों की दीवारों के बीच तरफ से जोड़कर रक्षित कर दिया गया—ये नई दीवारें बारह गज चौड़ी और बिना कटे पत्थरों (rubble) की बनी हैं। (३) ‘विजय-मंडल’, जो एक मीनारनुमा महल है और जिसकी विशेषता यह है कि इसमें पद्म-पत्राकार ढाटें खिलजी की-सी हैं और चौपड़नुमा डाटदार छत का दालान है; यह दालान तुगलक-इमारतों का एक विशेष चिह्न था। (४) ‘एक आङ्गात कब्र’, जिसकी खिड़कीदार ग्रीष्मा और उस पर एक बैठा हुआ गुंबद है; यह तुगलक-शैली की इमारतों में अत्यंत सुंदर है। (५) ‘एक दुर्मजिला पुल’, जिसके द्वारा एक भील से पानी उठाकर शहर के अंदर पहुँचाया जाता था। ध्यान रहे कि तुगलक-इमारतों में प्रायः लाल पत्थर की जगह स्थानीय पहाड़ी अनंगढ़ चट्टानों का उपयोग किया गया है।

कहा जाता है कि फीरोज तुगलक ने बहुतन्से किले, शहर, महल, नहरें, कब्रें, मसजिदें, मदरसे, सराय, पुरते इत्यादि बनवाए थे। उसकी सभी इमारतें स्थानीय पत्थर के अनंगढ़ ढुकड़ों की बनी हैं। इसकी आवश्यकता इसी लिये पड़ी कि इतनी अनगिनत इमारतों को बनाने के लिये न तो आसानी से बढ़िया पत्थर ही काफी भिल सकता था, न रुपया ही। इन इमारतों पर सफेद पलस्तर था, जो अब गिर गया है। फीरोज की इमारतों में सादगी और सरलता के साथ ढृढ़ता और नीरस उपयोगिता का बड़ा विलक्षण संयोग है। उदाहरण के लिये कह सकते हैं कि इसकी छतें छोटे-छोटे गुंबदों की हैं, सतून छोटे और मोटे तथा मजबूत हैं; परंतु उनको आभूषित करके आकर्षक बनाने का यत्न नहीं किया गया है। ‘भार्शल’ की राय है कि इन इमारतों में हिंदू कारीगरों से काम नहीं लिया गया, यह स्पष्ट है, अन्यथा वे उनमें अवश्य सजीवता का मंत्र फूँक देते। देखने में इनका रंग-रूप बहुत कुछ मुसलमानी ढंग का हो गया है, तो भी हिंदू आदर्श-चित्रों (moulifs) का बहुत अधिक प्रयोग किया गया है। पद्म-पत्राकार ढाट को जगह सीधा तोरण, सतून, टोड़े (brackets), ताजनुमा खिड़कियाँ (balconied windows), बेदिका (railing) इत्यादि अनेक हिंदू वास्तुओं का प्रयोग हुआ है। इसका कारण यह है कि इन इमारतों के रचयिता भले ही मुसलमान थे; परंतु भारतीय ही थे और यहाँ की शिक्षा पाए हुए थे। इनके चित्रोकरण (designing) की जड़ में हिंदू आदर्श ही काम कर रहे थे। यदि इनके बनाने में भी हिंदू कारीगर लगाए जाते, तो वे इनके अवश्य बहुत ही सुंदर बना देते।



नं० १४ —जमाअतखाना मस्जिद, दिल्ली। (पृष्ठ ३०१)



नं० १५ —मुहम्मरकशाह संयद की कब्र। (पृष्ठ ३०६)



नं० १६ —फीरोज तुगलक की कब्र और कालेज। (पृष्ठ ३०५)



## दिल्ली की पठान-कालीन मुस्लिम बास्तु-कला

फीरोजशाह ने अपनी नई दिल्ली भी बनवाई थी। इसका विस्तार, 'आफिक' के कथनानुसार, शाहजहानाबाद से दुगुना था। फीरोज की मुख्य इमारतों में पहली इमारत है 'फीरोज कोटला या किला', जिसकी दीवारों में एक नई बात यह है कि निशाना लगाने के छिप्रों तक पहुँचने के लिये कोई पटरी (berm) नहीं है। फिर कैसे काम चलता होगा? इसका उत्तर यही जान पड़ता है कि शायद लकड़ी की पटरी बनाने का विचार रहा है। परंतु इसकी जगह एक बाहर को निकली हुई मुँडेर (machicolation या machiconlis) है, जिसमें शत्रु के ऊपर पिघली और जलती हुई धातुएँ ढालने के छिप्र बने हैं। इस मुँडेर के बनाने का रिवाज नया ही था। किले के अंदर एक सूच्याकार (pyramidal) तिर्मजिला इमारत है, (चित्र नं० १६)। जिसके ऊपर एक अशोक-स्तंभ खड़ा है—जिसे फीरोज अंशला-प्रांत से लाया था। फीरोज की दूसरी इमारत 'जामा मस्जिद' है, जो उस पहली इमारत के पास ही है। किले के अतिरिक्त अलाइ-होज के पास फीरोज की कब्र और उसका बनाया हुआ कॉलेज है (चित्र नं० १७)। ये दोनों इमारतें सजावट में उसकी सब इमारतों से बदकर हैं। पुनः इसी काल की एक और कब्र बड़े महत्व की है। यह कब्र फीरोज के बजोर 'खाँजहाँ तिलंगानी' की है और निजामुद्दीन-औलिया की दरगाह के पास बनी हुई है। इसे खाँजहाँ के पुत्र 'जूनाशाह' ने बनवाया था। इसके चारों ओर किलानुमा चहारदीवारी है। इसमें नवीनता यह है कि चौकोर होने के बजाय यह अष्टमुंजी है। ऊपर एक गुंबद और चारों ओर एक नीचा डाटदार बरामदा है। इस नमूने को यह पहली इमारत होने से इसमें कई दोष रह गए हैं—जैसे, बहुत बैठा हुआ गुंबद, नीचा बरामदा इत्यादि। इसी के नमूने पर भविष्य में सैयद और अफगान सुलतानों ने अपनी इमारतें बनवाई और धीरे-धीरे इसके सब दोष भी निकाल दिए गए। अंत में यही शैली इतनी विलक्षण उत्तमता को पहुँची कि इसका परम उत्कृष्ट उदाहरण हम शेरशाह के मकबरे में पाते हैं। जूनाशाह ने इसी के पास एक मसजिद बनवाई। इसमें भी उसने एक नई बात यह बढ़ाई कि सहन के आरपार चैपड़ के रूप में दो डाटदार अलिय (galleries) बनवाई। यह नमूना एक-दो और मसजिदों को छोड़कर अन्यत्र कहीं प्रचलित न हुआ।

तुगलक-काल की एक और इमारत—अर्थात् कबीरदीन औलिया की कब्र—उल्लेखनीय है। यह कुतुबमीनार से कोई आध मील उत्तर-पूरब की तरफ स्थित है, और 'लाल गुंबद' के नाम से विख्यात है। यह कब्र तुगलक-काल के अंतिम दिनों की जान पड़ती है। देखने में यह तुगलकशाह के कब्र की नकल है। इसमें खिलजी-काल की-सी सजावट और चमक-दमक फिर से शुरू हो जाती है, जिसका तुगलक-शैली में सर्वथा अभाव है।

सैयद और लोदी-काल में फिर से एक उदार और उत्पादक शक्ति को प्रोत्साहन मिला। परंतु खिलजी बास्तु-कला में जो काव्यरस था—जिस अनर्गलता से हिंदू और फारसी आदर्शों का संयोग करके एक सौंदर्य की सृष्टि उसमें की गई थी—वह अत्यंत प्रयत्न करने पर भी मुस्लिम बास्तु में पुनर्जीवित न हो सका। कारण यह कि तुगलक-काल से वह शैली इतनी रुदि-बद्ध हो गई थी कि उसका प्रभाव सदा ही बना रहा—उसके बंधन फिर कभी न ढूट सके।

## हिंदौरी-अभिनन्दन ध्रुव

सैयद सुलतानों के समय में सलतनत बहुत संकुचित एवं निर्धन हो चुकी थी। फलतः वे कोई विशाल भवन न बना सके। उनकी प्रायः सब कब्रें तिळंगानी के नमूने पर हैं। इनमें कमशः उन्नति होती गई है। इस बर्ग में सबसे पहली मुबारकशाह सैयद की कब्र 'मुबारकपुर' नामक प्राम में है। इसमें ये विशेषताएँ हैं—ग्रोवा (drum) के कोनों पर गुलदस्ते, गुंबद पहले की अपेक्षा लंबोतरा, उसकी लोटी पर एक ढाटदार दीपक, बरामदा काफी ऊँचा और खुला, और आठ छोटे गुंबदों के स्थान पर सतूलदार अठपहलू छतरियाँ। इसके बाद की कब्रों में गुंबद और छतरियाँ और भी ऊँची होती गई हैं। बरामदे के कोनों पर भी गुलदस्ते लगा दिए गए हैं। इनमें पदम आदि कई हिंदू-प्रतिष्ठानों के अतिरिक्त चीनी की टाइल का भी प्रयोग शुरू हो जाता है, जो आगे चलकर बहुत बढ़ा। इसके बाद दोहरा गुंबद (double-dome)—जिसकी इम ऊपर व्याख्या कर आए हैं—सबसे पहले शिहाबुद्दीन ताजस्ताँ की कब्र में और फिर सिकंदर लोदी की कब्र में बनना शुरू हुआ।

शाही मकबरों के अलावा दरबारियों के कब्रों की रचना का एक अलग ही नमूना था। एक बैकोर कमरे पर कोनिहाई डाटें, उनके ऊपर गुंबद, और चारों कोने पर अठपहलू छतरियाँ। इनकी विशेषता यह थी कि बीच का सामनेवाला द्वार, दोषार से कुछ आगे बढ़ाकर, एक ढाट से आच्छादित बनाया जाता था। इन सबका यही सामान्य नमूना है।





## रूप-राशि

ये प्रसून हैं—जीवन के सुख-क्षण विश्वरे सुकुमार;  
मृदु श्रुतुराज-साज है इस जीवन का सुखमय सार,  
इन सुमनों को—जो मादिरा के हैं कोमल आवतार;  
आधरनीङ में छिपी कोकिला सुख से रही पुकार,  
धूममयी-सी संध्या जो है;

उदय अस्त से हीन,  
उसके अविदित धुँधलेपन से,  
है यह विश्व मलीन।

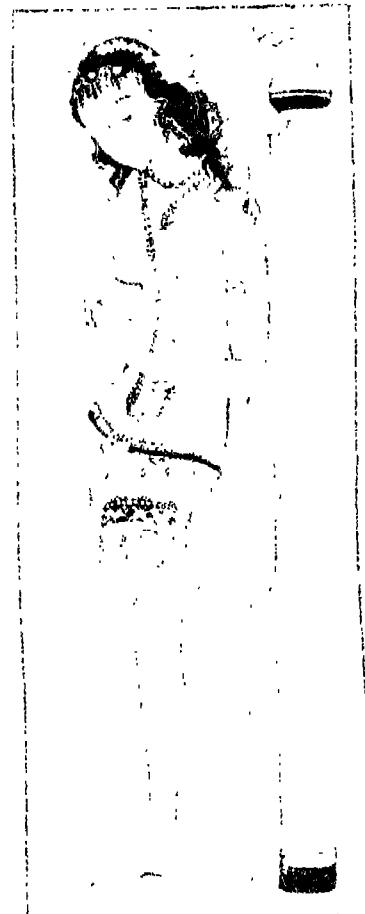
पथ-विहीन जल-राशि-सहशा है यह भविष्य का भार;  
कितनी आकांक्षा है! पर दिन हैं केवल दो-चार,  
छोटे क्षण! —पर वे हैं विस्तृत आशाओं के ढार;  
जीवन का है तत्त्व—एक मुस्कान—एक चौत्कार,  
परिवर्तन ही जीवन है,

अथवा जीवन का नाम,  
केवल रात्रि-दिवस ही में है,  
बर्थों का विश्राम!

एक किरण जो प्राची में लाती है उषा नवीन,  
संध्या के चंचल क्षण में होती है वही विलीन,  
जीवन ही कोड़ा है, प्रेर्यास! देखो उसके रूप,  
हम तुम हैं दो बिंदु—परस्पर है प्रतिबिंब अनूप,  
जीवन-उपवन में मिल जावें,

हम हों एकाकार;  
ये प्रसून हैं—जीवन के सुख—  
क्षण विश्वरे सुकुमार।

रामकुमार वर्मा





## मनुस्मृति के संबंध में कुछ नए अनुसंधान

डॉकटर मंगलदेव शास्त्री, एम॰ ए०, डि�० फिल० (आक्सन्)

मनुस्मृति का महत्त्व संस्कृत-साहित्य में कड़ दृष्टियों से अत्यधिक है। हिंदुओं के बड़े लंबे इतिहास के आधुनिक कल्प के धर्मशास्त्र का शिलान्यास इसी प्रथ संहुआ है। अन्य इतिहासों की तरह भारतीय इतिहास में भी समय-समय पर धार्मिक, सामाजिक और राजनीतिक क्रांतियाँ होती रही हैं। उन्हीं क्रांतियों में से एक क्रांति के परिणाम-स्वरूप इस 'मनुस्मृति' का निर्माण हुआ था—ऐसी हमारी धारणा है। इस प्रथ के अध्ययन तथा अनुशीलन से कुछ नई बातें हमारी बुद्धि में आई हैं, उन्हीं में से कुछ का विचार यहाँ करना चाहते हैं। जहाँ तक हमें स्मरण है; अभी तक इन बातों पर—हमारी दृष्टि से—विचार नहीं किया गया है।

[१] **कुछ ज्ञातिय-जातियाँ**—मनुस्मृति के दसवें अध्याय में निम्नलिखित श्लोक हैं—

शनकेस्तु क्रियालापादिमाः ज्ञात्रयजातयः । वृषलत्वं गता लोके ब्राह्मणादर्शनेन च ॥ ४३ ॥

पारद्रकार्ष्णौद्रुद्रविङ्गः कम्बोजा यवनाः शकाः । पारदाः पह्वाशर्चानाः किराता दरदाः खशाः ॥ ४४ ॥

आपाततः ये बचन महत्त्व के नहीं प्रतीत होते। कोईकोई इनको प्रक्षिप्त भी कह देते हैं। पर हमारी दृष्टि से इन श्लोकों का बड़ा महत्त्व है। इनका अर्थ यही है कि "शनैः शनैः आर्य या वैदिक सदाचार को छोड़ देने से और ब्राह्मणों के अदर्शन से कंबोज, यवन, शक आदि जातियाँ—जो पहले ज्ञात्रिय थीं—वृषलता (या शूद्रता) को प्राप्त हो गईं।" इससे स्पष्ट है कि एक ऐसा समय था, जब उक्त जातियाँ ज्ञात्रिय समझी जाती थीं। यद्यपि उक्त श्लोकों में अनेक जातियाँ का वर्णन है तथापि इस प्रसंग में हमारे विचार का संबंध प्राधान्येन कंबोज, यवन और शक जातियों से ही है। अब देखना यह है कि इन जातियों का ज्ञात्रियत्वेन व्यवहार भी किसी प्रथ में किया गया है या नहीं। पाणिनि की अष्टाभ्यायी के चतुर्थ अध्याय के प्रथम पाद में 'जनपदशब्दात् ज्ञात्रियादृष्ट्' (सूत्र १६८) इत्यादि सूत्रों का एक प्रकरण है। इस प्रकरण में 'पंचाल', 'विदेह' आदि ऐसे शब्दों सं अपत्यार्थ में प्रत्ययों का विधान

## मनुस्मृति के संबंध में कुछ नए अनुसंधान

है जो देशवासी होने के साथ-साथ ज्ञात्रिय-जाति-विशेषों के भी घोतक समझे जाते थे। इसी प्रकरण में पाणिनि के 'कन्बोजाल्लुक्' (सूत्र १७५) सूत्र पर कात्यायन मुनि का 'कन्बोजादित्यो लुगच्चनं चोलायर्थम्' यह वार्तिक है। इस वार्तिक के उदाहरणों में 'कन्बोजः', 'यवनः' और 'शकः' शब्द जयादित्य (काशिकाकार) आदि टीकाकारों ने दिए हैं। परंतु महाभाष्य में इसकी व्याख्या में 'शक', 'यवन' को छोड़कर और और शब्दों के साथ 'कन्बोज' शब्द भी दिया है। इन बातों से यह तो स्पष्ट है कि कम से कम पाणिनि मुनि के समय में तो अवश्य ही कन्बोज आदि जातियाँ ज्ञात्रिय समझी जाती थीं। कात्यायन मुनि के समय में भी यही दशा रही। नहीं तो वे अपने वार्तिक में उक्त व्यवहार का प्रतिषेध करते। परंजलि मुनि के समय में (ईसा से लगभग डेढ़ सौ वर्ष पूर्व) भी, कम से कम, 'कन्बोज' ज्ञात्रिय ही समझे जाते थे।

ऐसा प्रतीत होता है कि महाभाष्यकार परंजलि मुनि के समय में, पाणिनि और कात्यायन के समय के सहशा ही, 'कन्बोज' तो ज्ञात्रिय ही समझे जाते थे; पर 'शक' और 'यवन' शूद्र माने जाने लगे थे। तभी तो पाणिनि के 'शूद्राणामनिर्वसितानाम्' (२, ४, १०) के महाभाष्य में शक और यवनों को शूद्र माना है। इससे स्पष्ट है कि धीरे-धीरे ही आरंभ में ज्ञात्रिय मानी जानेवाली कन्बोजादि जातियों की गणना शूद्रों में होने लगी होगी। मनुस्मृति का उक्त वचन भी उक्त जातियों के शूद्रत्वेन व्यवहार का विधायक नहीं है; किंतु विद्यमान व्यवहार का अनुवादक या परिचायक ही है, और यह व्यवहार धीरे-धीरे ही प्रचलित हुआ होगा। इस व्यवहार में परिवर्तन का क्या कारण था, इस विषय पर मनुस्मृति का उक्त वचन ही कुछ प्रकाश छालता है। मनुस्मृति का कहना है—'क्रियालोपात्' और 'श्रावणादशैनेन च'—अर्थात् आर्य-सदाचार के छोड़ देने से और ब्राह्मणों के अदर्शन से। ऐसा प्रतीत होता है कि परिचमी सीमा पर बौद्ध धर्म के फैल जाने तथा और दूसरे कारणों (जैसे, विदेशीय सभ्यता के प्रचार) से अनेक जातियाँ—जो पहले ज्ञात्रिय समझी जाती थीं—अब शूद्र समझी जाने लगीं। इस व्यवहार-परिवर्तन के और भी कारण हो सकते हैं।<sup>१</sup>

यह स्पष्ट है कि उक्त विचार से मनुस्मृति के निर्माणकाल पर बढ़ा प्रकाश पड़ता है। स्पष्टतया मनुस्मृति का निर्माण पाणिनि और कात्यायन के समय के पश्चात् हुआ; और यह भी प्रायः स्पष्ट ही है कि यह परंजलि के समय के बाद ही बनाई गई। नीचे के लेख से तो इस बात की और भी पुष्टि हो जाती है।

**[२] आर्यवर्ति की परिभाषा—**पाणिनि मुनि के सूत्र "शूद्राणामनिर्वसितानाम्" (२, ४, १०) के ऊपर महाभाष्य में एक बड़े महत्व का विचार है जिससे प्राचीन भारतवर्ष की सामाजिक आवस्था पर अच्छा प्रकाश पड़ता है। इसी संदर्भ में—“कः पुनरार्यावर्तः प्रागादर्शात्पत्यकालक्वनादृदक्षिण हिमवन्तमुत्तरेण पारियात्रम्”—इन शब्दों में भाष्यकार ने आर्यवर्ति की परिभाषा दी है। यह

1. कुछ कारणों का वर्णन हमने अपने “जातिभेद और वर्णभेद का परस्पर संबंध” शीर्षक एक धम्य लेख में किया है।

## द्विवेदी-अभिनंदन भ्रम

परिभाषा वडे महस्त्र की है; और इससे मनुस्मृति के निर्माण-काल पर, एक नई हांडि से, काफी प्रकाश पड़ता है। इस परिभाषा के अर्थ पर विचार करने से पहले यह जानना आवश्यक है कि यह परिभाषा महाभाष्यकार की अपनी ही है या उन्होंने इसे किसी प्राचीन ग्रंथ से उद्धृत किया है। यह एक स्वतंत्र विचार है कि महाभाष्य में प्राचीन ग्रंथों से उद्धरण करने का क्या प्रकार है। परंतु इस परिभाषा के विषय में तो कोई संदेह ही नहीं कि यह उद्धृत है। इसमें एक प्रमाण तो यही है कि महाभाष्य में ही, एक दूसरे स्थान पर भी, ठीक इन्हीं शब्दों में यह परिभाषा दुहराई गई है। देखिए—‘वृषोदरादीनि यथोपादिष्टम्’ (६, ३, १०९) सूत्र का महाभाष्य। हमारे स्थाल में एक ही आनुपूर्वी में इसका दो जगह आना यह सिद्ध करता है कि यह किसी दूसरे ग्रंथ से उद्धृत है। दूसरा प्रमाण आर्योवर्ती की लगभग इसी तरह की परिभाषा का कई धर्मसूत्रों में पाया जाता है। कई बार (देखिए १, १, ४७ और ५, १, ११९) महाभाष्यकार ने धर्मसूत्रकारों का उल्लेख किया है; अतएव इसमें संदेह नहीं हो सकता कि धर्मसूत्रों का साहित्य महाभाष्य से पहले का है। ‘वासिष्ठ धर्मसूत्र’ (१, ८) में “आर्योवर्तः प्रागदर्शनात्<sup>१</sup> प्रत्यक्कालकवनादू उद्दक् पारियात्रादू दक्षिणेन हिमवतः”—इन शब्दों में, और ‘बौधायन धर्मसूत्र’ (१, १, २५) में “प्रागदर्शनात्<sup>२</sup> प्रत्यक्कालकवनात् दक्षिणेन हिमवन्तमुद्दक् पारियात्रमेतदार्योवर्तम्”—इस प्रकार, आर्योवर्त की परिभाषा दो ढुई है। अभी तक हमको आर्योवर्त की यह परिभाषा इन्हीं दो प्राचीन ग्रंथों में मिली है। यह तो स्पष्ट ही है कि धर्मसूत्रों की इन दो परिषाभाषों के साथ महाभाष्य की परिभाषा लगभग शब्दशः मिलती है। इन परिभाषाओं की, मनुस्मृति के आर्योवर्त<sup>३</sup> और मध्यदेश<sup>४</sup> की परिभाषाओं के साथ, तुलना करने से यही प्रतीत होता है कि मनुस्मृति का ‘मध्यदेश’ और महाभाष्यादि का ‘आर्योवर्त’ एक ही है। साथ ही, मनुस्मृति का आर्योवर्त महाभाष्यादि के आर्योवर्त से कहीं अधिक विस्तृत है। मनुस्मृति के ‘विनशन’ और बौधायन धर्मसूत्र के ‘अदर्शन’ का एक ही अर्थ प्रतीत होता है। मनुस्मृति के ‘विनशन’ शब्द का अर्थ टीकाकारों ने ‘विनशनं सरस्वत्या अंतर्धानदेशः’ (मेधातिथि) या ‘विनशनात् कुरुतेत्रात्’ (राघवानंद) किया है। ‘आदर्श’<sup>५</sup> शब्द भी वास्तव में ‘विनशन’ के समानार्थक ‘अदर्शन’ से ही संबंध रखनेवाला प्रतीत होता है।

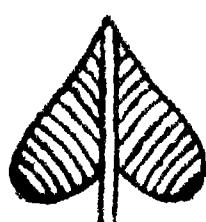
ऊपर महाभाष्यादि में आर्योवर्त की पूर्वीय सीमा ‘कालक वन’ तक बतलाई है। यह स्पष्ट नहीं कि ‘कालक वन’ से क्या अभिप्राय है। तो भी यह देखते हुए कि मनुस्मृति के ‘मध्यदेश’ की शेष तीनों

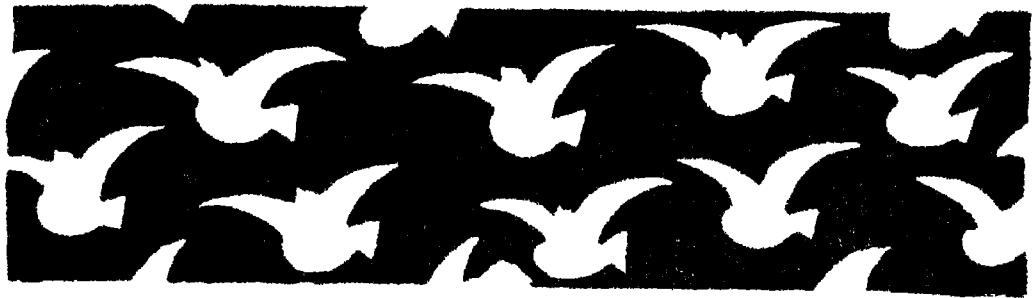
१. कुछ इस्तम्भित पोथियों में ‘प्रागदर्शनात्’ पाठ है। ड्युलर महाशय ने ‘प्रागदर्शनात्’ पाठ माना है।
२. कहीं-कहीं ‘प्राग्विनशनात्’ पाठ है।
३. आसमुद्रात् वै पूर्वादासमुद्रात् पश्चिमात्।  
तयोरेवान्तरं गियौरार्योवर्तं विहुर्बुधाः ॥ (२, २२)
४. ‘हिमवद्विन्द्ययेर्मध्यं’ यस्प्राग्विनशनादपि ।  
प्रस्थगोद प्रयागार्च्छ मध्यदेशः प्रकीर्तिः ॥ (२, २१)
५. देखिए ‘वृहसंहिता’ (१४, २४)

## मनुस्मृति के संबंध में कुछ नए अनुसंधान

सीमाएँ महाभाष्यादि के 'आर्यवर्त' को उन तीनों सीमाओं के समान हैं, यही प्रतीत होता है कि मनुस्मृति की चौथी सीमा 'प्रयाग' का और महाभाष्यादि के 'कालक वन' का लगभग एक ही अभिप्राय है। बाल्मीकि-रामायण के आयोज्याकांड के चौबन-पचपन सर्ग देखने से प्रतीत होता है कि प्राचीन काल में प्रयाग के समीप में ही एक बहुत बड़ा जंगल था। चौबनवें सर्ग के द्वितीय श्लोक ('यत्र भागीरथीं गङ्गा यमुना-भिप्रवर्तीं, जग्मुत्स देशमुदित्य विगाह्य सुमहद्वन्म') में एक 'सुमहद्वन' का—और पचपनवें सर्ग के अष्टम श्लोक ('क्रोशमात्रं ततो गत्वा नीलं द्रक्ष्यथ काननम्, पलाशबदरीमित्रं रम्यं वंशैश्च यमुनैः) में 'नील कानन' का—बर्णन है। प्रतीत होता है कि यह 'सुमहद्वन' और 'नील कानन' तथा 'कालक वन' लगभग एक ही वन के नाम हैं, जो किसी समय प्रयाग के समीप था। वासिष्ठ धर्मसूत्र (१,१२) और बौद्धायन धर्मसूत्र (१,१,२६) की—'गंगा और यमुना के बीच के देश को आर्यवर्त कहते हैं, एतदर्थक आर्यवर्त की—दूसरी परिभाषा से भी यही प्रतीत होता है कि उपर्युक्त परिभाषाओं में आर्यवर्त की पश्चिमीय और पूर्वीय सीमाएँ गंगा-यमुना के देशाव से अधिक दूर न थीं।<sup>१</sup> इस प्रकार यह स्पष्ट है कि महाभाष्य का 'आर्यवर्त' और मनुस्मृति का 'मध्यदेश' देखनें एक ही हैं। बौद्धायन धर्मसूत्र में इसी प्रकरण के—“आवन्तयोऽङ्गमगथाः सुराष्ट्रा दक्षिणापथाः। उपावृत्सिन्धु-सौवीरा एते संकीर्णयोनयः॥ आरहान् कारस्करान् पुण्ड्रान् सौवीरान् वङ्गान् कलिङ्गान् प्रानूनानिति च गत्वा पुनस्तोमेन यजेत् सर्वपृष्ठया वा।” (१,१,२९-३०) इत्यादि—सूत्रों से यह स्पष्ट है कि उस समय पूर्व में अंग, वंग, कर्णिंग आदि और पश्चिम में सिंधु, सौवीर आदि कई देश आर्यवर्त से बाहर माने जाते थे। जहाँ तक हम कह सकते हैं, लगभग दो सहस्र वर्षों से आर्यवर्त की परिभाषा मनुस्मृति के अनुसार ही मानी जाती रही है। इससे प्रतीत होता है कि बहुत करके यह परिभाषा मनुस्मृतिकार ने ही प्रथम बार चलाई होगी। धर्मसूत्रों में अंग आदि देशों को आर्यवर्त से बाहर का कहने से आर्यवर्त की उक्त संकुचित परिभाषा मनुस्मृति से पूर्व की ही प्रतीत होती है। ऐसी दशा में महाभाष्य में इस प्राचीन परिभाषा का दो बार उद्धरण-रूप से देना, हमारी सम्मति में, स्पष्टतया इस बात को सिद्ध करता है कि वर्तमान मनुस्मृति का निर्माण महाभाष्य के निर्माण से पीछे का है।

१. देखिए—कनिंघम-हूत "Ancient Geography of India"—सुरेन्द्रनाथ मुजुमदार शास्त्री द्वारा संपादित, (संस्करण सन् १९२४) भूमिका, पृष्ठ ४।





## परदे में

हैं परदे में बालाएँ,  
मृदु मंजुल मणि-मालाएँ ।  
सुरराज-सदन-सी सुंदर,  
हैं सजी रंगशालाएँ ॥

ज्योतियाँ रचिर रत्नों की,  
हैं जगमग-जगमग जगती ।  
परदे के भीतर प्रति दिन,  
हैं इंद्र-सभाएँ लगती ॥

शशि की कल कोमल किरणें,  
हैं कभी न बाहर आती ।  
परदे के भीतर ही वे,  
हैं सुधा-सलिल बरसाती ॥

परदे में सुख का घर है,  
संपदा स्वयं है चेरी ।  
पर दुःख-शोक भी हरदम,  
हैं वहाँ लगाते फेरी ॥

जीवन, जीवन के सुख को,  
अपने ही से खोता है ।  
मृदुता का कठोरता से,  
दुख-मूल गिरन होता है ॥

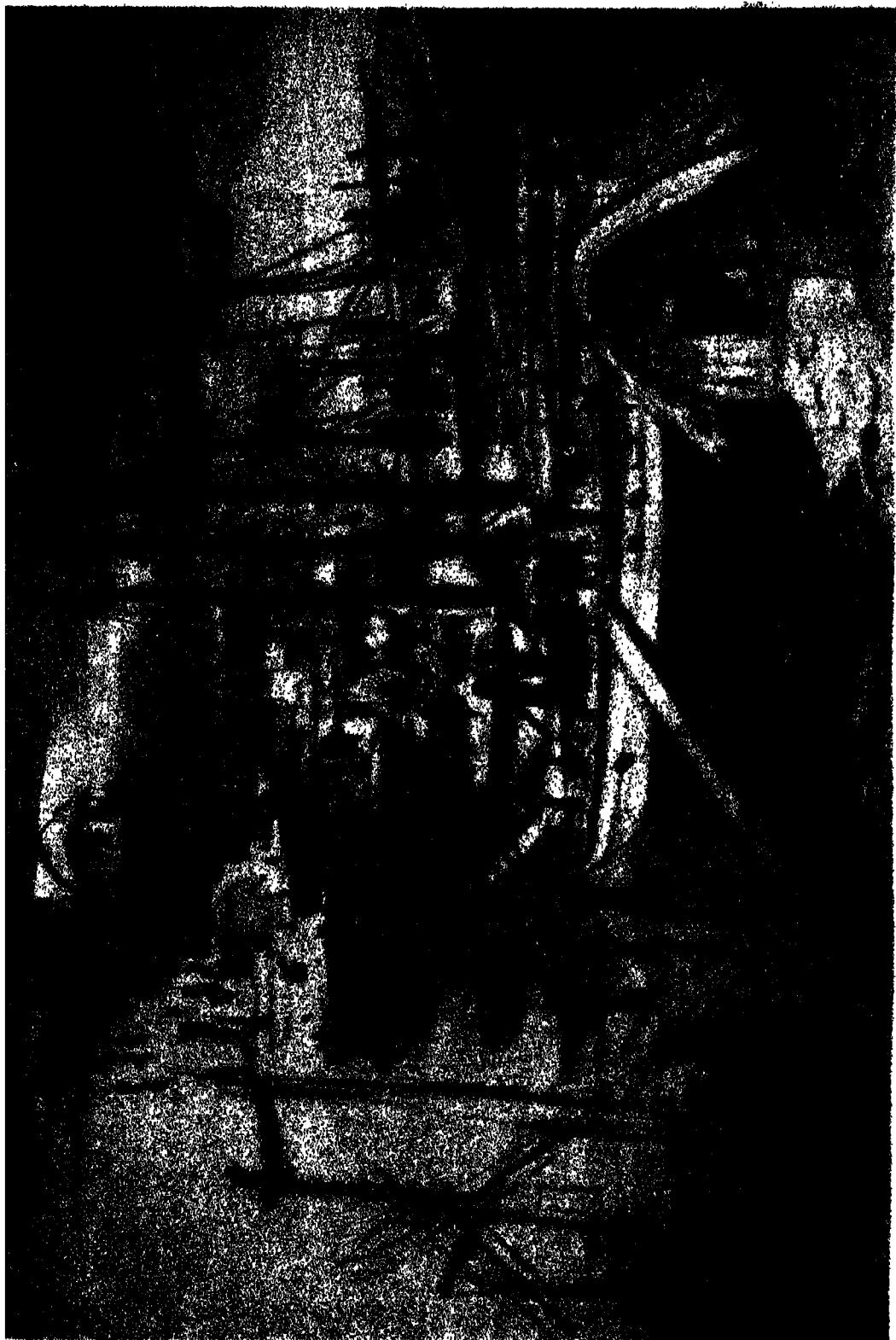
कितनी ही कोमल कलियाँ,  
मुँह को भी खोल न पाती ।  
हो दलित कठोर करों से,  
मुरझाकर हैं भड़ जाती ॥

शूचि ज्ञान-भानु उर में ही,  
है सदा छिपा रह जाता ।  
उसका प्रकाश अबनी में,  
है कभी न होने पाता ॥

गंगा-यमुना की धारा,  
बहती सूने सदनों में ।  
परदे के भीतर सागर,  
लहराता है नयनों में ॥

कोयले कैद पिंजर में,  
सिर धुन-धुनकर हैं रोती ।  
सुमनों की सुख-शश्या पर,  
हैं विरह-न्यथाएँ सोती ॥

परदे के भीतर कोई,  
है कभी न जाने पाता ।  
तो भी ईर्षनल जाकर,  
है कोमल हृदय जलाता ॥



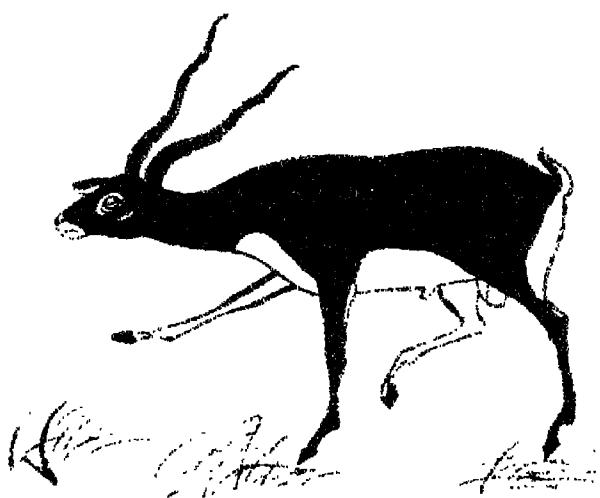


परदे में

लोनी-लोनी लतिकाएँ,  
दुख के तुशार की मारी ।  
हैं नित्य सूखती जाती,  
भोली-भाली बेचारी ॥  
हैं गूँज रही परदे में,  
कितनी ही क्लेश-कथाएँ ।  
महलों के भीतर छिपकर,  
रहती हैं विविध व्यथाएँ ॥  
साथ ही साथ रहती हैं,  
अबलाएँ और बलाएँ ।  
शशि की संपूर्ण कलाएँ,  
घन की भी धोर घटाएँ ॥  
फहती हैं करण कहानी,  
रोकर आँखें बेचारी ।  
उत्तर उनको मिलता है,  
लाचारी है लाचारी ॥  
लज्जा का नितुर कर्म से,  
है गला दबाया जाता ।  
सुख से वंचित बेचारा,  
है प्यार ठोकरें खाता ॥

करण की करण पुकारें,  
दीवारों से टकराती ।  
मन की सब अमिलाषाएँ,  
मन में ही हैं रह जाती ॥  
हैं भूम रही मस्ती से,  
मस्ती को ही तसवीरें ।  
परदे में सिर धुनती हैं,  
कितनी फूटी तकशीरें ॥  
काजल के काले-काले,  
गिरते हैं आँसू-मोती ।  
घर के भीतर कोनों में,  
हैं दीप-शिखाएँ रोती ॥  
उर-तंत्री के तारों को  
है बारंबार बजाती ।  
अंतर्वेदना व्यथा के  
है नीरब गाने गाती ॥  
रजनी में दिन रहता है,  
दिन में रजनी है काली ।  
परदे में छिपी हुई है  
दुनिया ही एक निराली !!

—गोपालशरणसिंह





## नालंदा-विश्वविद्यालय

साहित्याचार्य प्रोफेसर विश्वनाथप्रसाद, पम० ए०, साहित्यरत्न

गुणकाल भारतवर्ष का स्वर्ण-युग कहा जाता है। नालंदा-विश्वविद्यालय का पूर्ण विकास उसी स्वर्ण-युग में हुआ था। तब से लगातार सात सौ वर्ष तक क्रमशः गुप्त, वर्धन और पाल बंशों के राजाओं के संरक्षण में यह विद्यालय ज्ञान का केंद्र बना रहा। यहाँ से ज्ञान दद्य, अस्त और की वह ललकार उठी थी—वह “शृणु विश्वे अमृतस्य पुत्राः” की उत्साह-पुनर्जीवन वर्द्धक पुकार! इस विश्वविद्यालय के अंतर्राष्ट्रीय स्वरूप का अनुमान हम इसी बात से कर सकते हैं कि चीन, तिब्बत, तुर्किस्तान, सिंहल आदि सुदूर देशों के विद्यार्थी यहाँ ज्ञानार्जन करने के लिये आते थे। इसके इतिहास में भारतवर्ष का लगभग सात सौ वर्षों का इतिहास छिपा हुआ है। आज भी संसार के विरले ही विश्वविद्यालय इतने दीर्घकालीन जीवन का दावा कर सकते हैं। यह सब केवल नालंदा के तेजस्वी भिन्नुकों के आत्मत्याग का प्रभाव था। विक्रम की तेरहवीं शताब्दी में, देश के दुर्दिन में, इस महाविद्यालय का अंतिम संहार हुआ था। पर इसकी उज्ज्वल कीर्ति का प्रकाश छिपनेवाली चीज न थी। फिर बीसवीं विक्रमीय शताब्दी के प्रारंभिक काल में इसके कुछ प्राचीन चिह्नों के दर्शन हुए। ज्योही प्रसिद्ध चीनी यात्री हुएनसाँग की यात्राओं का विवरण प्रकाशित हुआ, त्योही विद्वानों का इसके महत्व का अनुभव हुआ। विक्रम-संवत् १९१८-१९ में, महातुभाव कनिंघम की खोज के प्रभाव से, मालूम हुआ कि जहाँ इस समय पटना जिले का ‘बड़गाँव’ नामक प्राम है वही प्राचीन ‘नालंदा’ बसा हुआ था। फिर क्या, वहाँ चीन, जापान, तिब्बत, बर्मा, सिंहल आदि देशों के तीर्थयात्री आने लगे। इसके बाद ही लंडन की ‘रॉयल एशियाटिक सोसाइटी’ ने हिंदुस्तान के पुरावस्त्र-विभाग द्वारा ‘बड़गाँव’ में खुदाई का प्रबंध कराया और प्रांतीय संग्रहालय (Museum)

## नालंदा-विश्वविद्यालय

में यहाँ से प्राप्त हुई सभी चीजों को सुरक्षित रखने की अनुमति दी।<sup>१</sup> संवत् १९७२ में यहाँ खुदाई शुरू करने के लिये प्रसिद्ध पुरातत्त्वशास्त्रकटर स्पूनर भेजे गए।<sup>२</sup> तब से आज तक खुदाई का काम जारी है, और अभी इसके पूरा होने में कई साल लगेंगे। इस खुदाई से यहाँ की इमारतों की भौतिकता प्रकट होती है। कई बहुमूल्य चीजें मिलती जा रही हैं। इस प्रकार भारतवर्ष के बौद्ध-कालीन इतिहास को पूर्ण करने की बहुत-सी चमत्कारपूर्ण सामग्री उपलब्ध होती जा रही है।

‘बड़गाँव’ राजगृह से लगभग आठ मील उत्तर की ओर है—पटना जिले के ‘बिहारशरीफ’ कस्बे से लगभग छँ मील दक्षिण है। बिहार-बलितयारपुर-लाइट-रेलवे के ‘नालंदा’ नामक स्टेशन से यह लगभग ढाई मील है। यहाँ कनिंघम ने दो शिलालेख पाए थे, जिनमें इस स्थान का ‘नालंदा’ की खोज ‘नालंदा’ नाम उल्लिखित है। हुएनसाँग के वर्णन के अनुसार ‘नालंदा’ बोधनाया के पवित्र बोधि-बृक्ष से सात योजन (अर्थात् उनचास मील) और राजगृह से तीस ‘ली’ (अर्थात् कोई पाँच मील) उत्तर है। ‘बड़गाँव’ के संबंध में यह दूरी प्रायः ठीक निकलती है। हाल की खुदाई में भी यहाँ ऐसे शिलालेख मिले हैं, जिन पर ‘नालंदा’ नाम खुदा हुआ है। कई ऐसी-ऐसी मुहरें मिली हैं, जिन पर स्पष्ट ‘श्रीनालंदा-महाविहारीय आर्य-भिजुसंघस्य’ लिखा हुआ है।<sup>३</sup> आधुनिक नाम ‘बड़गाँव’ शब्द यहाँ की एक भग्न इमारत पर जमे हुए ‘बड़’ (बट) बृक्ष से व्युत्पन्न हुआ है।

किंतु इधर हाल में ‘बड़गाँव’ से कुछ उत्तर हटकर पूर्व की ओर, चार-पाँच मील की दूरी पर, ‘नानंद’ नामक एक गाँव का पता चला है। ‘नानंद’ भी ‘नालंदा’ का ही विकृत रूप जान पड़ता है।

यहाँ भी दूर तक विस्तीर्ण खँडहर हैं, कई प्राचीन जलाशय भी हैं। हुएनसाँग का ‘बड़गाँव’ और बतलाया हुआ ‘दूरा का हिसाब’ भी इस स्थान के संबंध में बड़गाँव से अधिक ‘नानंद’ ठीक उत्तरता है। ‘नानंद’ राजगृह से लगभग पाँच मील की ही दूरी पर है। भग्नावस्था में पढ़े हुए यहाँ के एक विहार में स्थित बुद्ध की एक बड़ी मूर्ति, बैठी हुई मुद्रा में, मिली है। उसके ऊपर कुछ लेख भी है। प्रसिद्ध पुरातत्त्वशास्त्री काशीप्रसाद जायसवाल ने उसे पढ़ा है; पर उससे किसी महत्त्वपूर्ण बात का पता नहीं चलता। श्री पी० सी० चौधरी, आइ० सी० एस० ने इस विषय में कुछ जाँच-पढ़ताल भी की है। आपका तो यह अनुमान है कि यथार्थ में ‘नानंद’ ही असल ‘नालंदा’

१. कुछ छोटी-छोटी चीजें ‘नालंदा’ (बड़गाँव) में भी सुरक्षित हैं। इसके लिये सनन-विभाग के आफिस के बिकट ही पक्के छोटा-सा संग्रहालय बना हुआ है।

२. स्पूनर साहब के बाद पेज साहब—और कुछ दिनों तक पंडित हीरानंद शास्त्री—की अध्यक्षता में खुदाई का काम जारी रहा। इधर कुछ दिन श्री एम० प० कुरेशी स्थानापत्र कार्य-संचालक रहे।

३. Annual Report of the Archaeological Survey of India, Eastern Circle, 1916-17, P. 43.

है—‘बड़गाँव’ तो ‘नालंदा’ हो ही नहीं सकता। ‘बड़गाँव’, जिसकी व्युत्पत्ति ब्रॉडले साहब ने ‘विहार-ग्राम’ से बतलाई है, स्कंदगुप्त द्वारा स्थापित विहार-ग्राम है। यहाँ के संघारामों के संस्थापक वही होंगे। किंतु यह अभी अनुमान-ही-अनुमान है। इस संबंध में जो कुछ सामग्री मिल सकी है, वह बानेद् साहब के पास जाँच के लिये भेजी गई है। देखें, वे किस निर्णय पर पहुँचते हैं। असल में जब तक इस भाग में खुदाई न हो तब तक निश्चयात्मक रूप से कुछ कहना संभव नहीं। जो हो, नानंद के ‘नालंदा’ होने की संभावना में विश्वास रखते हुए भी हम यह मानने को तैयार नहीं कि ‘बड़गाँव’ नालंदा है ही नहीं। हम यह जानते हैं कि नालंदा-महाविहार में दस हजार विद्यार्थियों के रहने का प्रबंध था। यह संभव नहीं कि इतने अधिक विद्यार्थियों के रहने का स्थान एक-च्छे भील में ही सीमित हो। उसके लिये चार-पाँच भील या इससे भी अधिक विस्तार का होना संभव है। इस प्रकार, यदि निश्चयात्मक रूप से भी यह मान लिया जाय कि ‘नानंद’ में ही ‘नालंदा’ बसा हुआ था, तो भी उसके विस्तार का बड़गाँव तक पहुँचना असंभव नहीं हो सकता। नालंदा, असल में, बहुत विस्तृत प्रदेश था, और बड़गाँव निसर्देह उसका एक अंतर्थ भाग था। इसमें भ्रम या तर्क की कोई गुंजायश नहीं।<sup>१</sup> इसके अनेक प्रमाणों में सबसे बड़ा प्रमाण तो यह है कि कनिंघम साहब की खोज के पहले से ‘बड़गाँव’ के ही प्राचीन ‘नालंदा’ होने का विश्वास प्रचलित था। विक्रम-संवत् १५६५ में रचित हंससोम के ‘पूर्वदेशचैत्यपरिपाटी’ ग्रंथ में नालंदा के साथ उसके वर्तमान नाम ‘बड़गाँव’ का भी उल्लेख है। लिखा है—

“नालंदे पाढ़े चौद वौमास सुणीजै

होडा लोक-प्रसिद्ध ते बड़गाँव कहीजै ।

सोल प्रसाद तिहाँ अच्छै जिन बिंब नमीजै<sup>२</sup> ॥”

इस प्रकार यह प्रकट है कि विक्रम की सोलहवीं शताब्दी से भी पहले लोगों को यह मालूम था कि यह बड़गाँव उस प्राचीन नालंदा का हो वर्तमान रूप है। प्राचीन नालंदा की स्थिति वे भूले न थे, किर भी इसमें संदेह नहीं कि नानंदा में यदि खुदाई का काम जारी हो तो उससे हमारे नालंदा-विषयक ज्ञान में अत्यंत महस्तपूर्ण सत्य का विकास होगा।

नालंदा का उल्लेख कई औद्योगिकों में भी हुआ है। शांतरक्षित का ‘तत्त्वसंग्रह’, कमलशोल की ‘तत्त्वसंग्रहपंजिका’ तथा नालंदा के पंडितों के और भी कई तांत्रिक ग्रंथ मिलते हैं। किंतु नालंदा के

१. ब्रॉडले ने लिखा है—“बड़गाँव का उस विहार-ग्राम से समीकरण (identification) संबंध से परे है, जहाँ हजार वर्ष पहले विश्वास नालंदा-महाविहार विराजमान था।”

२. अनुवाद—“सुनते हैं कि नालंदा में थी महावीर स्वामी ने चौदह साल बिताए थे। अब हसे बड़गाँव कहते हैं। यहाँ सोलह सुंदर मंदिर हैं जिनमें बैन-मूर्तियाँ हैं।”

## नालंदा-विश्वविद्यालय

बर्णन में उनसे विशेष सहायता नहीं मिलती। केवल 'अष्टसाहस्रिका प्रज्ञापारमिता' और कुछ अन्य प्राचीन ग्रंथ—जिनकी प्रतिलिपि पालवंशी राजाओं के समय में तैयार की गई थी—ऐसे हैं जिनसे कुछ विशेष सूचनाएँ मिलती हैं।<sup>1</sup> पालि-ग्रंथ महाविहार की स्थापना के बहुत पहले की नालंदा के बातों का उल्लेख करते हैं, जब इस स्थान का संबंध स्वयं भगवान् बुद्ध से था। इस संबंध में हमें हुएनसाँग, इस्तिंग, बुकुंग<sup>2</sup> आदि चीजों यात्रियों तथा तिब्बती 'तारानाथ' के विवरणों से ही विशेष सहायता मिलती है। और, अब तो खुदाई में बहुत-से ऐसे शिलालेखादि भी मिले हैं जिनसे महाविहार-संबंधी कई बातों पर प्रचुर प्रकाश पड़ता है। श्री महाबीर स्वामी तथा उनके एक श्रेष्ठ और प्राचीन शिष्य 'इंद्रभूति' के संबंध के कारण जैनी लोग भी अब इस स्थान को एक तीर्थ समझते हैं। 'सूत्रकृतांग' सर्वात्मे कुछ जैन ग्रंथों में नालंदा का अच्छा बर्णन है, जिससे मालूम होता है कि इसवी सन् के पहले भी नालंदा बहुत समृद्ध और समुन्नत नगर था। 'कल्पसूत्र' में लिखा है कि यहाँ भगवान् महाबीर स्वामी ने चातुर्मास्य विताया था। इतना ही नहीं, भगवान् बुद्ध ने 'संपसादनीय सुत्त' और 'केवद्व सुत्त' का प्रवर्त्तन नालंदा में ही किया था। हुएनसाँग ने लिखा है—'इस स्थान पर प्राचीन काल में एक आम्र-बाटिका थी, जिसके पाँच सौ व्यापारियों ने दश कोटि स्वर्ण-मुद्रा में मोल लेकर बुद्धदेव को समर्पित कर दिया।' नालंदा के 'लेप' नामक एक निवासी के धन, जन, यश और वैभव की बड़ी प्रशंसा थी। यहाँ के 'केवद्व' नामक एक धनी सज्जन का हम भगवान् बुद्ध के सामने नालंदा के प्रभाव और पवित्रता की बड़ी बड़ाई करते हुए पाते हैं। 'आनंद' के मत से तो नालंदा 'पाटलिपुत्र' से भी बढ़कर था; क्योंकि नालंदा ही भगवान् बुद्ध के निर्वाण के लिये उपयुक्त स्थान था, पाटलिपुत्र नहीं। इससे नालंदा के, पाटलिपुत्र से अधिक, प्राचीन और श्रेष्ठ होने का परिचय मिलता है। फाहियान के अनुसार सारिपुत्र का जन्मस्थान 'नाल' ग्राम था। कुछ विद्वानों का ख्याल है कि यह 'नाल' नालंदा का ही धोतक है। यहीं बुद्धदेव से सारिपुत्र की भेंट हुई और भगवान् ने अपने प्रिय शिष्य की कठिनाइयों का समाधान किया। तिब्बती लामा तारानाथ के अनुसार यहीं सारिपुत्र ने अस्सी हजार अर्हतों के साथ निर्वाण प्राप्त किया। बड़गाँव में, हाल की खुदाई में, भूमि-स्पर्श-मुद्रा में, भगवान् बुद्ध की एक मूर्ति मिली है जिसमें आर्य सारिपुत्र और आर्य मोदूगल्यायन उड़ते हुए रूप में चित्रित हैं। ये दोनों भगवान् बुद्ध के प्रधान शिष्य थे। इन पवित्र संसर्गों के कारण नालंदा बहुत प्राचीन समय से पुण्यस्थान माना जाता था। इसके अतिरिक्त यह 'राजगृह' से बहुत निकट है, जो बौद्धों का प्राचीन और प्रसिद्ध तीर्थस्थान है। मगध की राजधानी पाटलिपुत्र भी इस स्थान से बहुत दूर नहीं है। यहाँ की प्राकृतिक शोभा और शांति भी बड़ी चित्ताकर्षिणी थी। इस स्थान की हन्दी विशेषताओं से आकृष्ट होकर, एक महान् उच्च आदर्श को लिए हुए, आत्मग्रती बौद्ध भिजुओं ने यहाँ नालंदा-महाविहार की स्थापना की थी।

1. Prof. Samadar: "The Glories of Magadh," P. 132.

2. 'बुकुंग' के यात्रा-सूत्तात का चंगरेजी अनुवाद हमारे परम मिश्र स्वर्णीय फर्जीद्वनाथ वसु का किया है। स्व० वसु महाशय का सचिव परिचय 'विश्वाम भारत' में, सन् १६३१ के किसी अंक में, प्रकाशित हो चुका है।

## द्विवेदी-अभिनवन प्रथ

परंतु यह स्थापना कब हुई, इस संबंध में मतभेद है। तारानाथ के अनुसार इसके सर्वप्रथम स्थापक अशोक थे। हुएनसाँग ने भी लिखा है कि 'बुद्ध-निर्वाण के थोड़े ही दिन बाद यहाँ के प्रथम संघाराम का निर्माण हुआ'। पर नालंदा-महाविहार की इतनी अधिक प्राचीनता महाविहार की कोई प्रत्यक्ष प्रमाण अभी तक नहीं मिला है। फाहियान ने (सन् ४५८ के स्थापना का काल-लगभग) नालंदा का कोई उल्लेख नहीं किया है। उसने 'नालो' नामक एक स्थान विर्य का जिक्र किया है, जिसे कुछ लोग 'नालंदा' शब्द का ही रूपांतर समझते हैं। जो हो, यह तो स्पष्ट है कि उस समय नालंदा में कोई ऐसा विशेष महन्त्व न रहा, जो फाहियान को आकृष्ट करता। विक्रम की सातवीं सदी (संवत् ६८७-७०३) में हुएनसाँग आया था। उस समय नालंदा महन्त्व और रूपांति की पराकाष्ठा को पहुँचा हुआ था। इस बात के आधार पर यह अनुमान किया जाता है कि नालंदा-महाविहार की स्थापना फाहियान के आने के बाद और हुएनसाँग के आने के पहले हुई थी—पाँचवीं और सातवीं सदी के बीच में। कनिधम और सूनर ने पाँचवीं ईसवीं सदी के मध्य में इसकी स्थापना का समय निश्चित किया है। मगध के राजा बालादित्य, जिन्होंने नालंदा में एक उच्च विहार का निर्माण कराया था, हूणाधिपति मिहिरकुल के समकालीन थे। मिहिरकुल संवत् ५७२ (सन् ५१५ ई०) में राज्य करता था। इसलिये बालादित्य का भी समय यही हुआ। विंसेट स्मिथ के अनुसार बालादित्य का भी राज्य-काल सन् ४६७ ई० से ४७२ तक होना चाहिए। बालादित्य के पहले उनके तीन पूर्वजों ने भी यहाँ संघाराम बनवाए थे, और उनमें शक्रादित्य सर्वप्रथम थे। इस तरह नालंदा-महाविहार की स्थापना का समय विक्रम की पाँचवीं सदी के उत्तरार्द्ध में जान पड़ता है। पर मेरा अपना अनुमान तो यह है कि नालंदा में, बुद्ध के निर्वाण के कुछ समय बाद विश्वविद्यालय की न सही, पर किसी विहार की स्थापना अवश्य हुई होगी। हुएनसाँग के कथन में, जिसका समर्थन लामा तारानाथ भी करते हैं, तब तक विलकुल अविश्वास करना अनुचित है जब तक खुदाई समाप्त न हो जाय। मेरा विश्वास है कि 'नानंद' नामक गाँव में अब यदि खुदाई का काम जारी किया जाय, तो बहुत संभव है कि नालंदा की और अधिक प्राचीनता के प्रमाण मिलें।

नालंदा के प्रथम संघाराम के बनवानेवाले शक्रादित्य थे। हुएनसाँग के अनुसार इनका समय ईसवीं सन् की प्रथम शताब्दी में होना चाहिए। पर यह मत विडानों का मान्य नहीं। शक्रादित्य के पुत्र और उत्तराधिकारी बुधगुप्तराज ने प्रथम संघाराम के दक्षिण में एक दूसरा महाविहार के संघाराम बनवाया। तीसरे राजा तथागतगुप्त ने दूसरे के पूर्व में एक तीसरा संस्थापक और संरक्षक संघाराम बनवाया। इसके उत्तर-पूर्व में बालादित्य ने एक चौथा संघाराम बनवाया। उनके पुत्र वश ने अपने पिता के बनवाए हुए संघाराम के पश्चिम में एक और संघाराम बनवाया। अत में फिर उनके संघाराम के उत्तर में मध्यभारत के किसी राजा ने एक और

१. बालादित्य के संबंध में विंसेट स्मिथ द्वारा विस्तृत उक्त तिथि के अनुसार यह समय सन् ५१० ई० तक पहुँचता है।

संघराम बनवा दिया और इन सभी संघरामों को एक ऊँची चाहारदीवारी से घिरवा भी दिया । इसके बाद भी अनेक राजा, सूदर तथा भव्य मंदिरों के निर्माण से, नालंदा को सुशोभित<sup>१</sup> करते रहे । ऐतिहासिक हिरास ने एक विद्वत्सापूर्ण लेख<sup>२</sup> में उक्त चारों राजाओं के नाम को गुप्तवंशीय प्रसिद्ध राजाओं का नामांतर सिद्ध किया है । उनका समीकरण इस प्रकार है—

शकादित्य	कुमारगुप्त (प्रथम)
बुधगुप्त-राज	स्कंदगुप्त
तथागतगुप्त-राज	पुरगुप्त
बालादित्य-राज	नरसिंहगुप्त

यद्यपि विद्वानों ने अभी इस समीकरण पर विशेष विचार नहीं किया है, तथापि इसकी सत्यता में हमें संदेह नहीं । कम से कम यह तो सबको मानना पड़ेगा कि बालादित्य-राज और कोई नहीं— नरसिंहगुप्त ही थे । नरसिंहगुप्त की मुद्राओं<sup>३</sup> में बालादित्य को उपाधि है । इसी

(१) गुप्त-बंश तरह शकादित्य का प्रथम कुमारगुप्त होना सर्वथा संभव है । कुमारगुप्त की मुद्राओं पर महेंद्रादित्य की उपाधि अंकित है । ‘महेंद्र’ और ‘शक’ का अर्थ एक ही है । अतएव शकादित्य संभवतः कुमारगुप्त (प्रथम) के सिवा और कोई न थे । आचार्य वामन के ‘काव्यालंकार-सूत्रवृत्ति’ में कुमारगुप्त के विद्यानुग्रह का उल्लेख है । उनके समय में गुरुओं का पराक्रम बड़ा प्रखर था । अतएव उनका नालंदा-महाविहार जैसे विद्या-केंद्र का प्रथम स्थापक होना कोई आश्चर्य की बात नहीं । उनके बाद उनके बेंशज राजा, नालंदा की श्री-बृद्धि और संरक्षण में, दक्षिण ग्रहे । गुप्तवंशी राजाओं का समय भारतवर्ष का स्वर्णयुग कहा जाता है । उस समय देश बड़ा उन्नत और समृद्ध था । ऐसे समय में नालंदा-महाविहार की स्थापना होना सर्वथा स्वाभाविक है । यद्यपि ये राजा हिंदू थे, तथापि इन्होंने अपने विद्या-प्रेम तथा धार्मिक सहिष्णुता से प्रेरित होकर महाविहार की स्थापना की और उसकी उन्नति करने में निरतर तत्पर रहे । कुमारगुप्त (प्रथम) का एक शिलालेख भिन्न बुधमित्र द्वारा बुद्ध की एक मूर्ति के निर्माण का संस्मारक है । ऐसी दशा में यह बात संदेहातीत जान पड़ती है कि इन पराक्रमी और विद्याप्रेमी राजाओं द्वारा ‘नालंदा’ महाविहार का उत्तरोत्तर अभ्युदय होता गया ।

बालादित्य (नरसिंहगुप्त) के पुत्र वज्र (कुमारगुप्त—द्वितीय) के बाद, नालंदा-महाविहार के संरक्षकों में, हुएनसाँग ने मध्यभारत के जिस राजा का उल्लेख किया है, वह संभवतः कबौज के हर्षवर्धन ही थे । हुएनसाँग आगे चलकर नालंदा-महाविहार के संबंध में इनका स्पष्ट उल्लेख

(२) हर्षवर्धन करता है । वह लिखता है—“इसके दक्षिण में शिलादित्य-राज का बनवाया हुआ पीतल का एक विहार है । यद्यपि यह अभी पूरा तैयार नहीं है, तथापि बनकर तैयार

१. लिखती प्रमाण से मालूम होता है कि नालंदा में ‘सुविष्णु’ नामक एक ब्राह्मण ने भी एक सौ आठ मंदिर बनवाए थे ।

२. Journal of Bihar and Orissa Research Society, Vol. XIV, Part I.

३. Allan: Gupta Coins.

## द्विवेदी-अभिनन्दन प्रथ

होने पर इसका विस्तार सौ फीट होगा।” यह तो सब जानते हैं कि ‘शिलादित्य-राज’ हर्षवर्धन की ही उपाधि थी। उनकी मुद्राओं में यह अंकित है। ‘हर्ष’ का बौद्ध धर्म से प्रेम प्रसिद्ध ही है। महायान के सिद्धांतों के प्रचार के लिये कल्पोज में हर्ष ने एक सभा की थी। बड़गाँव की खुदाई में हर्ष की दो मुहरें मिली हैं। इस प्रकार यह बात स्पष्ट है कि गुमों के बाद नालंदा के प्रधान संरक्षक हर्ष ही रहे। उनके समय में यह विद्यालय अपने आभ्युदय की चरम सीमा को पहुँचा हुआ था। उनसे इसके अनेक प्रकार की सहायता मिलती थी। हुएनसाँग ने तो लिखा है कि और भी कई राजाओं से इसको आवश्यक सामग्री तथा सहायता मिलती रही। बड़गाँव में मौखियों की दो मुद्राएँ मिली हैं। मौखियों राजा पूर्णवर्मा के संबंध में हुएनसाँग ने स्पष्ट लिखा है कि उन्होंने नालंदा में बुद्ध की एक खड़ी ताम्र-प्रतिमा बनवाई थी, जिसकी ऊँचाई अस्सी फीट थी और जिसके रखने के लिये छः मंजिल ऊँचे भवन की आवश्यकता थी। इसी प्रकार हर्षवर्धन के अन्य मित्र राजाओं से भी सहायता मिलती थी।

हर्षवर्धन के बाद नालंदा-महाविहार का संरक्षण प्रधानतः पालवंशी राजाओं द्वारा होता रहा। पालों के आधिपत्य का सूत्रपात आठवीं ईसवी सदी के आरंभ में होता है। उस समय से बारहवीं सदी तक विश्वविद्यालय उन्हीं के संरक्षण में रहा। खुदाई में पालवंशियों की कई मुद्राएँ

(१) पाल-वंश मिली हैं। देवपाल के शिलालेख में मालूम होता है कि उन्होंने बीरदेव को विद्यालय का प्रधानाध्यक्ष बनाया था। पालवंश के प्रथम राजा ‘गोपाल’ (प्रथम) ने (ई० सन् ७२०—७६०) ओदंतपुर<sup>१</sup> में एक दूसरे विहार की स्थापना की और धर्मपाल ने (ई० सन् ७६९—८०९) विक्रमशिला<sup>२</sup> में एक दूसरे विहार की स्थापना की।<sup>३</sup> फिर भी नालंदा-महाविहार को इन पाल-वंशी राजाओं से समुचित सहायता मिलती रही। इन राजाओं के ऐसे शिलालेख मिले हैं, जिनमें विश्वविद्यालय के लिये दिए गए इनके दोनों का उल्लेख है। इस वंश के अंतिम राजा ‘गोविंदपाल’ का नाम भी नालंदा से संबद्ध है। ‘अष्टसाहस्रिका प्रज्ञापालिका’ की एक प्रतिलिपि नालंदा में गोविंदपाल के राज्य के चौथे वर्ष (ई० सन् ११६५) में तैयार हुई थी। इसके थोड़े ही दिन बाद मुसलमानों के हाथ से इस विश्वालय का ध्वंस हुआ। इसके बाद फिर एक बार इसे पुनरुज्जीवित करने की चेष्टा का उल्लेख है; पर वह चेष्टा विफल हुई। अंत में कुछ तीर्थिकों ने आग लगाकर इसे जला डाला।

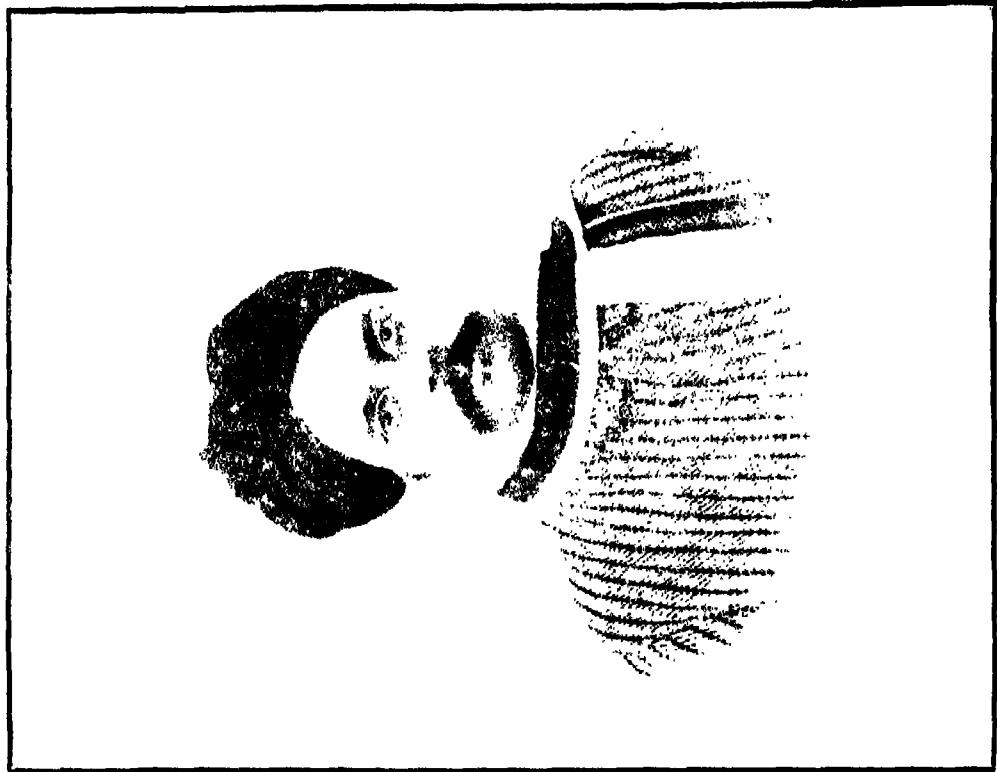
हम ऊपर लिख चुके हैं कि आरंभ से ही नालंदा को देश के विद्यानुरागी राजा-नालंदाराजाओं से अपरिमित सहायता मिलती रही। संभव है कि इसी कारण इस स्थान का नाम ‘नालंदा’ (अनेत दान) पढ़ गया हो। पर इस नाम के संबंध में हुएनसाँग ने बड़ी दिलचस्प बातें लिखी हैं। जनश्रुति

१. ओदंतपुर (उड़ंडपुर) का समीकरण विहार से हुआ है।—Journal of Behar and Orissa Research Society, XIV, P. 511

२. डॉक्टर बनजी शास्त्री ने विक्रमशिला का समीकरण आधुनिक ‘कियूर’ नामक ग्राम से किया है, जो ‘हिलसा’ थाना के बिकट, नालंदा से पंद्रह मील दूर है।

३. R. D. Banerji: Pala Chronology, J. B. O. R. S., XIV. P. 538.

सच्चाय पंडित रामकृष्णराम



सच्चाय चाहुँ वाक्युतेर गुप्त





स्वर्णीय गणेशशंकर विद्यार्थी

(द्विवेदी जी के समय में आप 'मरसवती' के सहकारी  
मंत्रालय थे। आप पर द्विवेदी जी का अत्यधिक स्नेह  
था, और आप भी द्विवेदी जी के अनन्य भजन थे।)

## नालंदा-विश्वविद्यालय

यह थी कि संधाराम के दक्षिण में आग्र-बाटिका के बीच एक तालाब था। उसके निवासी 'नाग' का नाम नालंदा था और उसी से इस स्थान का यह नाम पड़ गया। किंतु हुएनसाँग यह मत स्वोकर नहीं करता। प्राचीन काल में तथागत भगवान् जब ओधिसन्त्व का जीवन व्यतीत कर स्थान का नाम-रहे थे तब एक बड़े देश के राजा हुए और इसी स्थान को अपनी राजधानी बनाई। करव कहणा से आर्द्ध होकर वे निरंतर यहाँ के जीवों के दुःख दूर करने में तम्हीन रहते थे। इसकी स्मृति में वे 'अनंत उदारता के अवतार'—अथवा 'न-अलंदा' (अप्रतिम दानी)—कहे जाने लगे, और संधाराम का यह नामकरण उसी स्मृति की रक्षा के लिये हुआ। हुएनसाँग 'जातक-कथा' के आधार पर नालंदा नाम की यही व्युत्पत्ति मानता है। किंतु इत्सिंग उपर्युक्त जनश्रुति वाली बात को ही सच बताता है। हाल में पंडित हीरानंद शास्त्री ने एक और मनोरंजक सिद्धांत पेश किया है। वे नालंदा की व्युत्पत्ति 'नल'—अर्थात् कमल—के फूलों से बतलाते हैं। कमल के फूल आज भी नालंदा में प्रचुरगता से पाए जाते हैं। पर जो हो, हुएनसाँग और इत्सिंग के प्राचीन मत के सामने यह मत मान्य नहीं हो सकता। हुएनसाँग के समय में 'नालंदा' का नाम दिग्दिवंगत में व्याप्त हो गया था। इसकी उज्ज्वल कीर्ति-कौमुदी विश्व-विश्वस्त्रृत हो चली थी। इसके यशस्वीरभ से आकृष्ट होकर ही सुदूर देशों से हजारों यात्री और विद्यार्थी यहाँ आते थे। उन दिनों रेल न थी। मार्ग में बीहड़ से बीहड़ स्थल थे। ढाकुओं और बन्य जंतुओं का भय था। इत्सिंग और हुएनसाँग के विवरणों के पढ़ने से यह पता लगता है कि कैसी-कैसी कठिनाइयों को पार कर वे यहाँ पहुँचे थे। वैसे दिनों में, दाढ़ण कष्टों और विद्वानों का सामना करते हुए, विदेशियों के दल-के-दल का यहाँ आना 'नालंदा' की महत्ता का घोनक है। उस महत्ता की कथा को सुरक्षित रखने का श्रेय चीनी यात्रियों को है, जिनके यात्रा-विवरण हमारे इतिहास के रत्न हैं। हुएनसाँग, इत्सिंग, किं-इ, बुकुंग आदि के यात्रा-वृत्तांतों से हमें नालंदा की शिक्षा-पद्धति आदि का बड़ा ही गोचक विवरण मिलता है।

नालंदा की शिक्षा-प्रणाली छितनी उच्च काटि की थी, इसका कुछ अनुमान हम हुएनसाँग के दिए हुए द्वारपंडित के वर्णन से कर सकते हैं। हम कह चुके हैं कि विद्यालय के चारों ओर, मध्य-भारत के किसी राजा की (जो संभवतः हर्ष ही थे) बनवाई हुई, एक ऊँची प्राचीर प्रवेशिका-परीक्षा थी। उसमें केवल एक ही द्वार था। उस द्वार पर एक प्रकांड विद्वान् द्वारपंडित और शिष्य-पद्धति रहता था। वह उन नए विद्यार्थियों की परीक्षा लेता था, जो विद्यालय में दाखिल होने के लिये सुदूरवर्ती देशों से आते थे। यही उन लोगों की प्रवेशिका-परीक्षा थी। जो द्वारपंडित के प्रश्नों का संतोषजनक उत्तर न दे सकते थे, उन्हें निराश होकर लौट जाना पड़ता था। इस परीक्षा में सफल होने के लिये प्राचीन और नवीन ग्रंथों का मननशीलतापूर्वक अध्ययन करना आवश्यक था। नवागत विद्यार्थियों को कठिन शास्त्रार्थ द्वारा अपनी योग्यता सिद्ध करनी पड़ती थी। यह परीक्षा इतनी कठिन थी कि दस में सात या आठ प्रवेशार्थी असफल होकर लौट जाते थे! जो दो-तीन सफल

१. विद्वमशिक्षा में भी यही प्रयोगी थी। वहाँ कुँड़ द्वार थे। सब पर एक-एक द्वारपंडित थे।

होते थे उनका भी सारा अभिमान, विद्यालय के भीतर जाने पर, चूर हो जाता था। तारीफ तो यह कि द्वार-परीक्षा की इतनी कठिनता होते हुए भी हुएनसाँग के समय में विद्यार्थियों की संख्या दस हजार थी!<sup>१</sup> लब्धप्रतिष्ठ बौद्ध भिन्न उनके अध्यापक थे। शिक्षा-पद्धति ठीक प्राचीन गुरुकुलों के ढंग की थी। छात्रों और अध्यापकों में बड़ा स्नेह था। छात्र बड़े गुरुभक्त थे। ‘तपसा ब्रह्मचर्येण अद्यया’—इन तीनों के सुभग संभिशण से छात्रों का जीवन दीमिमान् था। बौद्धवर्मणों के अतिरिक्त वेद, हेतुविद्या, राज्यविद्या, तंत्र, सांख्य तथा अन्य विविध विषय भी पढ़ाए जाते थे। सर्वांगीण शिक्षा के प्रभाव से, हुएनसाँग के समय में, एक सहज ऐसे विद्वान् थे जो दस विषयों में निपुण थे—पाँच सौ ऐसे थे जो तीस विषयों के पंडित थे—और दस ऐसे थे जो पचास विषयों में पारंगत थे। तत्कालीन कुलपति ‘प्रधानाचार्य शीलभद्र’ तो सभी विषयों के पारदर्शी थे। हुएनसाँग ने यहाँ आकर इन्हीं का शिष्यत्व प्रहण किया था। पुनः इत्संग के विवरण से पता चलता है कि यहाँ शिक्षा के दो विभाग थे—प्राथमिक और उच्च। प्राथमिक शिक्षा में सबसे पहले व्याकरण पढ़ना पड़ता था। उसके बाद क्रमशः हेतुविद्या, अभिवर्मकेष और जातक<sup>२</sup> का अध्ययन करना पड़ता था। इस प्रकार प्राथमिक शिक्षा समाप्त कर लेने पर विद्यार्थी उच्च शिक्षा प्रहण करने के योग्य होते थे। तब उन्हें विद्वान् अध्यापकों के साथ सभान्य प्रश्नों पर शास्त्रार्थ करके ज्ञानार्जन करना पड़ता था। इस तरह जब उनकी शिक्षा समाप्त हो जाती थी तब वे राजसभा में जाते थे; वहाँ अपनी विड्तता का परिचय देकर किसी राजकीय पद पर नियुक्त होने अथवा भूमि आदि का दान पाते थे। प्रत्यर प्रतिभावाले विद्वानों की स्मृति-रक्षा के लिये उनका नाम प्रमुख एवं उच्च द्वारों पर ध्वल वर्णों में अंकित कर दिया जाता था। परंतु जिन लोगों की प्रवृत्ति अधिक विद्या प्राप्त करने की होती थी वे और कोई काम न करके अपने अध्ययन का क्रम पूर्वत दृढ़ रखते थे। उन्हें वेदों और शास्त्रों का भी अध्ययन करना पड़ता था। गुरु और शिष्य का संबंध आदर्श था। परस्पर वार्तालाप में गुहओं से शिष्यों को निरंतर अमूल्य उपदेश मिला करते थे। हुएनसाँग ने लिखा है कि सारा दिन ज्ञान-चर्चा और वाद-विवाद तथा गूढ़ प्रश्नों के समाधान में ही बीतता था।

विद्यालय का नियमानुशासन भी प्रशंसनीय था। सब लोगों को संघ के उन सभी नियमों का पालन करना पड़ता था, जिन्हें स्वयं भगवान् बुद्ध ने स्थिर किया था। भेद-भाव का नाम न था। राजा हो या रंक, छोटा हो या बड़ा, बूढ़ा हो या जवान—सब पर नियम समान भाव वियमानुशासन से लागू होते थे। जो लोग जितने अधिक वर्ष के शिष्य होते थे, उनका पद उतना ही उच्च गिना जाता था।<sup>३</sup> अर्थात् विद्या के अनुसार उनका पद होता

१. इतिसंग के समय में, न जाने क्यों, यह संख्या तीन हजार रह गई थी!

२. भगवान् बुद्ध के पूर्व जन्मों की कथाएँ।

३. हुएनसाँग के समय में केवल बालादित्य-राज के संघाराम में, उनके लिहाज से, इस नियम में परिवर्तन कर दिया गया था। संघाराम बनवाने के बाद बालादित्य ने सभी देशों के महासमाजों को विमंत्रित किया। चीन देश के दो साखु कुछ देर करके आए। जब बालादित्य उनकी अभ्यर्थना करने गए, तब सिंहद्वार पर साखुओं का कुछ पता न चला। इससे बालादित्य को इतनी धार्मिक वेदना हुई कि राज्य-परित्याग करके वे साखु

## नालंदा-विश्वविद्यालय

था।<sup>१</sup> संघ के सभी निवासियों को सब काम ठीक समय पर करना पड़ता था। पूजा-पाठ, भोजन, शयन, सबके लिये समय नियत था। समय-ज्ञान के लिये जलधड़ी का प्रबंध था। उसी के अनुसार सूचना देने के लिये घंटा बजाया जाता था। घंटा बजाने के लिये लड़के और 'कर्मदान' (विरोध कर्मचारी) नियुक्त थे। इतिंग ने जलधड़ी और घंटे का बड़ा रोचक वर्णन किया है। यदि कोई अनियत समय पर कोई काम करते पाया जाता था तो नियमानुसार वह दंड का भागी होता था। हुएनसाँग लिखता है—‘इस संघाराम के नियम जैसे कठोर हैं वैसे ही साधु लोग भी उनका पालन करने में तप्तर हैं और संपूर्ण भारतवर्ष भक्ति के साथ इन लोगों का अनुसरण करता है।’<sup>२</sup> इतना ही नहीं, विद्यार्थियों को इन नियमों के अतिरिक्त विनय और शिष्टता के नियमों का भी पालन करना पड़ता था। व्यसन का तो उनमें नाम भी न था। उनका चरित्र शुद्ध और जीवन तपस्यामय था। छात्रावास की कोठरियों में उनके सोने के लिये जो पत्थर के मंच बने हुए हैं, वे इस ढंग के हैं कि उन पर शायद ही कोई सुख की नीद सो सके! निश्चय ही वे जान-बूझकर ऐसे बनाए गए थे। उनसे यह स्पष्ट विदित होता है कि वहाँ विद्यार्थी-जीवन में ‘श्वान-निद्रा’ के आदर्श का किस प्रकार पालन किया जाता था। संघाराम की एक-एक काठरी में एक-एक विद्यार्थी के रहने का प्रबंध था। उसी में उनकी चीजें रखने तथा सोने की भी व्यवस्था थी। विद्यालय में ऐसे सौ मंच बने हुए थे, जिन पर गुरु बैठकर शिष्यों को शिक्षा देते थे। वाद-विवाद के लिये बड़े-बड़े कमरे बने हुए थे, जिनमें दो हजार भिज्जु एक साथ बैठ सकते थे। ज्योतिविद्या की पढ़ाई के लिये ऊँचे-ऊँचे मानमंदिर बने हुए थे।

वह विशुद्ध निःशुल्क शिक्षा थी। बिना किसी तरह के खर्च के ही विद्यार्थियों की दैनिक आवश्यकताएँ पूरी हो जाती थीं। हुएनसाँग ने लिखा है कि देश के तत्कालीन राजा ने एक सौ गाँवों का ‘कर’ विद्यालय के लिये अलग कर दिया था। यह राजा संभवतः ‘हर्ष’ ही विद्यालय के आय-होगा। ‘हर्ष’ के संबंध में हुएनसाँग ने लिखा है—‘जब, हर्ष ने संघाराम में बुद्ध-धर्य आदि का प्रबंध प्रतिमा बनवाने का निश्चय किया तब उन्होंने कहा, मैं अपनी भक्ति प्रदर्शित करने के लिये प्रतिदिन संघ के चालीस भिज्जुकों को भोजन कराऊँगा।’ इसके अतिरिक्त उसके गाँवों के दो सौ गृहस्थ भी कई सौ मन चावल और कई सौ मन दूध तथा मक्खन प्रति दिन दान करते थे<sup>३</sup>।

हो गए। संघाराम के नियमानुसार उन्हें विनामित कोटि के साधुओं में स्थान मिला। उनको यह सोचकर कुछ दुःख हुआ कि वे जब वह राजा थे तब उनका किनारा सम्मान होता था और अब इस हालत में उनका पद अर्थात् अल्पवयस्क लोगों के सामने भी हास्यापद हो गया। इस समय वे बूढ़े हो गए थे। अस्तु, उनके संघाराम में यह वियम कर दिया गया कि जिसकी जितनी अधिक आयु हो उसका पद भी उतना ही अधिक ऊँचा हो।

१. मिलान कीजिए—“विसं चन्दुर्वयः कर्म विद्या भवति पञ्चमी। एतानि मान्यस्थानानि गरीयो यथदुर्मम् ॥ [मनु०, अध्याय २]

२. देखिए—‘हुएनसाँग का भारत-भ्रमण’ नामक पुस्तक (हिंदियन प्रेस, ग्राहाग), पृष्ठ ४६३.

३. काशी (सारनाथ ?) में प्रातः एक शिलालेख में नालंदा के निकटवर्ती अरण्यगिरि नामक स्थान के विवासी वंडिक नामक एक सज्जन के किसी विशेष दान का उल्लेख है।

## द्विवेदी-अभिनवन प्रथा

विद्यालय की ओर से विद्यार्थियों के लिये अब, वस्त्र, शम्पा और औषध का समुचित प्रबंध था। हुएनसाँग जब तक नालंदा में रहा तब तक उसे एक सौ बीस जंबीर, बीस सुपारी, आधा छठाँक कपूर और लगभग साढ़े तीन सेर महाशालि चावल मिलता रहा। इसके अतिरिक्त उसे प्रति मास लगभग तीन-चार सेर तेल, यथेष्ट मक्खन और अन्य आवश्यक वस्तुयाँ भी मिलती थीं। इसिंग के समय में विद्यालय के अधिकार में दो सौ गाँव आ चुके थे। मालूम होता है, हुएनसाँग के बाद और इत्सिंग के समय तक, सौ और गाँवों का 'कर' विद्यालय के खर्च के लिये मिल चुका था। ये गाँव राजाओं की कई पीढ़ियों के दान के फल थे। आगे चलकर पालवंशी राजाओं के समय में भी इस तरह की राजकीय सहायता और दान की प्रणाली जारी रही। श्री हीरानंद शास्त्री का नालंदा में श्री देवपालदेव का एक ताम्रपत्र मिला था। उसमें देवपाल द्वारा महाविहार के संचालन के लिये<sup>१</sup> और चतुर्दिश्क से आए हुए भिन्नुकों के संवाद-सत्कार तथा धर्म-प्रथाओं के लिखने के लिये 'राजगृह' और 'गया' जिले के पाँच गाँवों के दान का उल्लेख है। इसी प्रकार अंत तक एक के बाद दूसरे राजा से सहायता मिलती रही। इसी लिये यहाँ के विद्यार्थी, जीवन की आवश्यकताओं की चिंता से मुक्त होकर, निःशुल्क शिक्षा पाते हुए निरंतर ज्ञानार्जन में दर्ताचित्त रहते थे।

विद्यालय में एक बहुत विशाल पुस्तकालय भी था। इसके लिये यहाँ के 'धर्मगंज' नामक स्थान में तीन भव्य भवन बने हुए थे—रत्नसागर, रत्नदधि और रत्नरंजक। इनमें 'रत्नदधि' नौ खंड का था। इन नौ खंडों में असंख्य पुस्तकें सजा रहती थीं। पुस्तकालय में बौद्ध धर्म-पुस्तकालय प्रथाओं की प्रतिलिपि तैयार करने के लिये अनेक भिन्न नियुक्त थे। दूर-दूर देशों के विद्वान् भी आकर यहाँ के प्रथाओं की प्रतिलिपि ले जाया करते थे। हुएनसाँग यहाँ दो वर्ष रहकर छः सौ सत्तावन प्रथाओं की प्रतिलिपि तैयार करके अपने साथ ले गया था। इसिंग भी अपने साथ कोई चार सौ पुस्तकों की प्रतिलिपि ले गया। नालंदा के हस्तलिपिकार अपनी तैयार की हुई प्रतिलिपि में अपने नाम के साथ-साथ तत्कालीन राजा के राज्यकाल का भी उल्लेख कर देते थे। यही कारण है कि नालंदा की जो हस्तलिपिवित पुस्तकें आज-कल यत्र-तत्र मिल जाती हैं, उनके समय का बोध सुगमता से हो जाता है। ऐसे मिल जानेवाले प्रथाओं में कितने ही पाल-कालीन होते हैं। इससे मालूम होता है कि उस समय बहुत-से प्रथाओं की प्रतिलिपियाँ तैयार की गई थीं। नालंदा के कई हस्तलिपित ग्रंथ आज केंब्रिज और लंडन के पुस्तकालयों में सुरक्षित हैं।

नालंदा-महाविहार में विद्या के सभी माध्यन विद्यमान थे। इसी लिये यहाँ से एक से एक दिग्गज विद्वान् निकलते थे, जो केवल स्वदेश में ही नहीं, सुदूर विदेशों में भी जाकर ज्ञान का प्रचार करते थे। हुएनसाँग ने नालंदा के कुछ उद्घट पंडितों का नामोलेख किया है। लिखा है कि प्रत्येक विद्वान्

१. "नालंदा-परिपालनाय"—ज्ञानपत्र के यथार्थ शब्द हैं। इस ताम्रपत्र के ऊपर दो पार्वत्य दरियों के साथ धर्मचक्र का चिह्न अंकित है। यही नालंदा-महाविहार का सुदृश्य था।

ने कोई वस-वस पुस्तकें और टीकाएँ बनाई थीं, जो चारों ओर देश में प्रचलित हुईं और अब तक प्रसिद्ध हैं। अपनी विद्या से ज्ञानहीन संसारी मनुष्यों को प्रबुद्ध करनेवाले धर्मपाल<sup>१</sup> और चंद्रपाल, अपने

श्रेष्ठ उपदेश की धारा दूर तक प्रवाहित करनेवाले गुणमति और स्थिरमति, महाविद्यालय के सुस्पष्ट युक्तियोंवाले प्रभामित्र, विशुद्ध वाग्मी जिनमित्र, आदर्श चरित्रवान् और कुछ प्रसिद्ध विद्वान् बुद्धिमान् ज्ञानचंद्र, शीघ्रबुद्ध तथा शोलभद्र—महाविहार के शिक्षकों में मान्य प्रधान थे। इनमें जिनमित्र ‘मूलसर्वास्तिवाद-निकाय’ के प्रणेता थे। हुएनसाँग के समय में शीलमद्द<sup>२</sup> ही विद्यालय के प्रधानाचार्य थे। वे बंगाल के एक राजकुमार थे, पर संसार से विरक्त हो धर्म और विद्या की उपासना में लग गए थे। सभी सूत्रों और शास्त्रों पर उनका अखंड अधिकार था। हुएनसाँग उन्हीं का शिष्य रहा। इत्सिंग ने उनके अतिरिक्त नागार्जुन, देव, अश्वघोष, बसुबंधु, दिक्कनाग, कमलशील, रत्नसिंह प्रभृति अन्य कई प्रासद्ध विद्वानों का उल्लेख किया है। नवीं ईसवी सदी के प्रारंभ में नालंदा के विद्वान् ‘शांतरक्षित’ भोट देश (तिब्बत) के राजा द्वारा निर्मत्रित होकर वहाँ गए थे।

उन्हीं के द्वारा वहाँ के आयुनिक ‘लामा’-मत का बोजन-वपन हुआ। उन्हें वहाँ ‘आचार्य बोधिसन्द्व’ की उपाधि मिली थी। उनके बाद नालंदा से ‘कमलशील’ वहाँ निर्मत्रित होकर गए और अभिधर्म-शास्त्र के अध्यक्ष बनाए गए<sup>३</sup>। हमें पालंग के समय के कुछ ऐसे ही विद्वानों का भी पता लगता है। यथा—वीरदेव, जिन्हें देवपाल ने नालंदा का प्रधानाचार्य बनाया था। पूर्वोक्त ‘हिलसा’ नामक स्थान में देवपाल का एक शिलालेख मिला है, जिसमें मञ्जुश्रीदेव नामक एक अन्य विद्वान् का भी उल्लेख है। नयपाल (१०१५ ई०) के समय में नालंदा-महाविहार के प्रधानाचार्य ‘दीपंकरश्रीज्ञान’ थे, जिन्हें भोट के राजा की प्रार्थना के अनुसार वहाँ जाना पड़ा था। नालंदा के और भी कई प्रकांड पंडितों ने बाहर जाकर ज्ञान का आलोक फैलाया था। इनका वर्णन करते हुए इत्सिंग ने लिखा है कि ये सभी समान रूप से प्रसिद्ध थे।

नालंदा-महाविहार का धार्मिक आदर्श बौद्धधर्म का महायान-संप्रदाय था। यहाँ सर्वास्तिवाद की प्रधानता थी। हुएनसाँग के समय में यह विद्यालय तांत्रिक मत का केंद्र हो रहा था। नालंदा-महाविहार की यह बहुत बड़ी खूबी है कि यद्यपि वह सर्वतोभवेन बौद्ध विद्यालय था तथापि सांप्रदायिक असहिष्णुता वहाँ लेशमात्र न थी। वहाँ बौद्ध मूर्तियों के साथ शिव, पार्वती आदि हिंदू देव-देवियों की मूर्तियों का पाया जाना इस बात महाविहार के विशिष्ट का प्रत्यक्ष प्रमाण है। पाठकों को यह जानने की भी उत्सुकता होगी कि इतने मंदिर, आवास-भवन अधिक पंडितों और विद्यार्थियों के रहने का क्या प्रबंध था। किंतु आज बड़गाँव में जो थोड़ी-सी खुदाई हुई है, सिर्फ उसी के देखने से यह मालूम हो जाता है कि हजारों विद्यार्थियों और विद्वानों के रहने का कैसा उत्तम प्रबंध था। अध्यापकों

१. ये कांचीपुर के विवासी तथा ‘शब्दविद्यासंयुक्तशास्त्र’ के रचयिता थे।
२. इन लोगों के संचित परिचय के लिये मैसमूलर की ‘इंडिया’ नामक पुस्तक देखिए।
३. कमलशील की पंजिका (टीका) के साथ शोतरहित का ‘तत्त्वसंग्रह’, बड़ीदा के गायकवाड ओरियंटल सीरीज में, प्रकाशित हुआ है।

और छात्रों के रहने के लिये वहाँ एक से एक विस्तृत, विशाल और दर्शनीय भवन बने हुए थे। ऊपर कहा जा चुका है कि नालंदा में किस प्रकार एक के बाद दूसरे राजा संघारामों का निर्माण कराते रहते थे। हुएनसाँग ने यहाँ के संघारामों और कुछ विहारों का वर्णन किया है<sup>१</sup>। यहाँ का एक विहार कोई दो सौ फीट ऊँचा था। बालादित्य-राज का बनवाया हुआ एक विहार तो तीन सौ फीट ऊँचा था, यह बहुत विशाल था। हुएनसाँग लिखता है—“इसकी सुंदरता, विस्तार और इसके भीतर बुद्धदेव की मूर्त्ति इत्यादि सब बातें ठीक वैसी ही हैं जैसी बोधिवृक्ष के नीचेवाले विहार में हैं<sup>२</sup>।” बुधभद्र का निवास-भवन, जिसमें हुएनसाँग स्वयं ठहरा था, चार खंड का था। इन विशाल एवं मनोहर मंदिरों की प्रशंसा में हुएनसाँग के जीवनी-लेखक ‘हुइं-लो’ ने लिखा है—“समलकृत शिखर तथा सुभमापूर्ण अद्वालिकाएँ उन्तुंग गिरिश्शृंगों की तरह परस्पर सम्प्रित हैं। वेशालाएँ प्रातःकालीन वाष्प में लुमसी जान पड़ती हैं और ऊपर के कमरे बादलों से भी ऊँचे जान पड़ते हैं। खिड़कियों से यह देखा जा सकता है कि हवा और मंध किस प्रकार नए आकारों की सृष्टि करते हैं। गगनचुंबी बलभियों के ऊपर सूर्य-चंद्र-ग्रहण का स्पष्ट निरीक्षण किया जा सकता है। गहरे और निर्मल जलाशय लाल और नीले कमलों का बड़ी सुंदरता से धारण किए हुए हैं। बीच-बीच में उन पर विस्तीर्ण अमराइयों की बड़ी सुंदर छाया पड़ती है। बाहर के सभी चैत्य, जिनमें भिक्षुकों के आवास हैं, चार खंड के हैं। सीढ़ियों में सर्पाकार झुकाव, छतों के सुरजित छोर, खंभों को नफीस नकाशी, बेदिकाओं (railings) की मनोहर पांक्तियाँ, खपरैल छतों के ऊपर हजारों रंगों में प्रतिबिंబित प्रकाश—ये सब मिलकर उस दृश्य की श्री-वृद्ध करते हैं।”

नालंदा को वास्तु तथा मूर्त्ति-कला के संबंध में कुछ कहे बिना यह विवरण अधूरा रह जायगा। यहाँ के भवनों की छेकन (lay out, plan) में इतना सौष्ठव है कि आज सोदकर निकाले गए भग्नावशेषों की दशा में भी उन्हें देखकर हृदय आनंदित हो उठता है, और उनके बर्ना हुई दशा वस्तु तथा मूर्त्ति-कला के भव्यता का चित्र आप ही आप आँखों के आगे खिंच जाता है। एक के बाद एक भवन यहाँ के स्थपति इस खूबी से बनाने गए हैं मानों सारे विद्यापीठ का नक्शा उन्होंने पहले ही से सोच रखा हो। कोई भी इमारत ऐसी नहीं है जो बेजोड़, बेमेल वा कुठौर मालूम पड़ती हो। जिस भवन-मालिका के निर्माण में एक सहस्र वर्ष का लंबा समय लगा हो, वहाँ ऐसे सौष्ठव का निर्माण पहुँचे हुए शिल्पियों के ही मस्तिष्क का काम है। नालंदा की सुदाइ के पहले भारतीय स्थापत्य के इतिहास के बिद्वानों का मत था कि इमारतों में कमानियाँ—डार्टा (arches)—का प्रयोग भारत ने अरब से सीखा है, पहले के भारतीय वास्तु-शिल्पी कमानी के सिद्धांत से अनभिज्ञ थे। किंतु नालंदा के उद्घाटित होने पर यह अनुमान निर्मूल सिद्ध हुआ। आज जो चार प्रकार की

१. हुएनसाँग के वर्णन के अनुसार रेवरेंड हिरास ने नालंदा-महाविहार का एक बड़ा सुंदर मानवित्र तैयार किया था। जैसिए—Journal of Bihar and Orissa Research Society, March, 1928.

२. ‘हुएनसाँग का भ्रमण-वृत्तान्त’ (इंडियन प्रेस), पृष्ठ ४३

## नालंदा-विश्वविद्यालय

**कमानियाँ—अर्थात् गोल, कुबड़ी, नेकदार और समथल—भवनों के निर्माण में व्यवहृत होती हैं, उन चारों ही के नमूने यहाँ की इमारतों में मिले हैं। यहाँ के इमारतों की पुष्ट और सुडौल ईट ऐसी सुधङ्गता से चिनी गई है कि कहीं-कहीं तो उनकी दरज तक नहीं मालूम होती। नालंदा के छात्रावास और कमरे आदि देखने पर सचमुच ही आज-कल के प्रसिद्ध विद्यालय भी फोकेसे लगते हैं। कहीं-कहीं मंचादि को भिजियों पर ऐसी सुंदर चित्र-मूर्तिकारी है कि देखते ही बनता है। कहीं बुद्ध के जातक की कथाओं की बातें अंकित हैं, कहीं शिव और पार्वती की प्रतिकृति, कहीं बाजा बजाती हुई किशरियाँ, कहीं गजलक्ष्मी, कहीं कुबेर, कहीं मकराकृति आदि। एक बुद्ध स्तूप के निकट भूमिस्पर्श मुद्रा में बुद्धदेव की एक भव्य विशाल मूर्ति है। वह आकार में शायद बोध-गया की मूर्ति के लगभग होगी। यहाँ के लोग उसे आज-कल बट्कभैरव की मूर्ति समझते हैं और उसको पूजा करते हैं। यहाँ इमारतों पर जो कलिपय बुद्ध-मूर्तियाँ मसाले की बनी हैं—वे इतनी भावपूर्ण हैं कि उनका शब्द-चित्रण आसंभव-सा है। बुद्ध के प्रशांत भव्य मुखमंडल पर दया, करुणा और दिव्य सौंदर्य की जो अभिव्यक्ति शिल्पी ने की है—उनके विप्रल और विशाल ध्यानस्थ नेत्रों से जो आभा, आद्रता, गंभीरता, एकाग्रता एवं विश्व-नेदना उसने टपकाई है—उसके दर्शन करके किसका हृदय पवित्र एवं निष्ठक न हो जायगा! यहाँ की प्रस्तर-मूर्तियाँ भी ऐसी ही सुंदर हैं, और छोटी-छोटी धातु-प्रतिमाओं में पावन लोकोत्तर भावों की व्यंजना में तो कलावंतों ने कमाल कर दिया है। अंग-प्रमाण (पनाटोमी) की जो पाश्चात्य परिभाषा है, उसका चाहे इन मूर्तियों में अभाव हो, किन्तु भाव और कल्पना के निदर्शन में तो ये अद्वितीय हैं, अर्थात् कला का वास्तविक उद्देश्य—‘हृदय में लोकोत्तर आनंद का उद्बोधन’—इनके द्वारा पूर्णतः सिद्ध होता है।**

दुण्डनसाँग ने नालंदा के एक विशाल कूप का वर्णन किया है। खुदाई में भी एक अठपहला मुंदर कुँआँ मिला है। इस कुँए को देखकर हम इसका जल पीने का लोभ संवरण न कर सके।

वास्तव में जल सुस्वादु और निर्भल है। कई प्राचीन जलाशय अब भी यहाँ की कूप और जलाशय शेभा बढ़ा रहे हैं। एक तालाब तो ऐसा है, जिसमें स्नान करने से—लोगों का ऐसा ही विश्वास है—कुष्ठ रोग दूर हो जाता है। कम से कम एक ऐसे सज्जन को तो हम स्वयं जानते हैं, जिनका बढ़ा हुआ कुष्ठ रोग केवल इस तालाब में नित्य स्नान करने से छूट गया। शरद-ऋतु में ये विस्तृत जलाशय विकसित कमलों से विभूषित होकर अत्यंत मनोहर देख पड़ते हैं।

नालंदा के संघारामों के देखने से जान पड़ता है कि उन पर हृदयहीन शत्रुओं के अनेक प्रहार हुए थे। कुछ मंदिर और आवास प्राचीन भग्नावशेषों के ऊपर बने मालूम होते हैं। नालंदा-महाविहार पर प्रथम आपात संभवतः बालादित्य (नरसिंहगुप्त) के शत्रु ‘मिहिरकुल’ का हुआ प्रहार और संहार होगा। बालादित्य-राज ने इमारतों की फिर मरम्मत करा दी होगी। दूसरा प्रहार ‘शशांक’ का हुआ होगा<sup>1</sup>। इस बार हर्षवर्धन ने मरम्मत कराई होगी।

1. Heras: A Note on the Excavation of Nālandā and its History, J. B. B. R. A. S., II. N. S. (P. 215-16).

संघारमों के बारों और जैंची चक्षुरदीवारी बनाने का उद्देश्य संभवतः उन्हें बाहरी आक्रमणों से सुरक्षित रखना ही होगा। जो हो, नालंदा पर अंतिम धोर प्रहार मुसलमानों का हुआ। प्रहार क्या, संहार ही हुआ! मुसलमान इतिहासकार 'मिनाज' (Minatz) के अनुसार मगध पर मुसलमानों की चढ़ाई का समय ११६६ ई० है। उसी समय इधर के तीनों विद्यालयों—नालंदा, विक्रमशिला और ओदंतपुर—का विघ्नस हुआ। तारानाथ से मालूम होता है कि मगध की पहली चढ़ाई में मुसलमानों को निराश होकर भाग जाना पड़ा था। पर दूसरी चढ़ाई में महम्मद बख्तियार अचानक बड़ी तैयारी के साथ टूट पड़ा। उसके आक्रमण का पता किसी को न था! उस समय गोविंदपाल मगध के राजा थे। वे बहुत बूढ़े हो गए थे। लड़ाई में वे बीरन्मति के प्राप्त हुए। फिर तो खूब लूट-पाट मची। उसी समय नालंदा-महाविहार का विनाश हुआ। बहुत-से भिजु मार डाले गए।<sup>१</sup> कुछ विदेशों में भाग गए। अंध तांत्रिक मत के दुष्प्रभाव से, धर्मधार्मातियों से, व्यभिचार आदि से, बौद्ध धर्म उस समय भीतर ही भीतर जर्जर हो उठा था। उसकी वह पुरानी शक्ति जीर्ण-शीर्ण हो चुकी थी। इसके अतिरिक्त देश भर में उस समय उत्पात और अनाचार व्याप्त था। अतएव देश की तत्कालीन स्थिति का अनुमरण करने हुए नालंदा भी अधःपतित हुआ। उसके बाद, तिब्बती प्रमाण के अनुसार, नालंदा को पुनर्जीवित करने का प्रयत्न किया गया। 'मुदित-भद्र' नामक एक भिजु ने वहाँ के चैत्यों और मंदिरों की मरम्मत कराई। मगध के किसी राजा के मंत्री 'कुक्कुटसिद्धि' ने एक और मंदिर का निर्माण किया। एक समय, जब उसमें धर्मोपदेश हो रहा था, दो दरिद्र तीर्थिक वहाँ आ पहुँचे। कुछ दुष्ट चंचल भिजुओं ने उन पर अशुद्ध जल फेंककर उनका अपमान किया। इसमें वे कुछ हो गए। तदुपरांत बारह वर्ष तक मूर्य की उपासना करके उन्होंने एक यज्ञ का अनुष्ठान आरंभ किया, और महाविहार के मंदिरों आदि पर यज्ञाग्नि के धधकते हुए चैते और झंगारे फेंककर उन्हें भस्म कर डाला। खुदाई में जो मंदिर आदि निकल रहे हैं उनमें जलाए जाने का स्पष्ट प्रमाण मिल रहा है। 'बालादित्य के शिलालेख'<sup>२</sup> से भी इस बात की सत्यता सिद्ध होती है। उस शिलालेख में अग्निदाह के बाद एक मंदिर के मरम्मत किए जाने का उल्लेख है। नालंदा में प्राप्त जले हुए चावल के कण<sup>३</sup> भी इस बात की स्पष्ट मूरच्ना देने हैं। मंभव है कि चावल के इन कणों में हुएनसाँग द्वारा प्रशंसित उस 'महाशलि' चावल के कण भी हों, जो उसे नालंदा में अन्यान्य बस्तुओं के साथ प्रतिदिन मिलता था। उस चावल के कण बड़े पुष्ट होने थे। भात तो बहुत ही

#### १. मिनाज (Minatz)।

२. अपनी 'ए हिस्ती आफ हिंदू केमिस्टी' नामक पुस्तक में आचार्य प्रफुलचंद्र राय लिखते हैं—“इस समय के मठादि इतने भट्ट हो गए थे कि उनके चिवासियों को मारने में मुसलमान विजेताओं को तबिक भी हिचक न हुई।”

३. यह शिलालेख सन् १८६४ ई० में कसान मार्शल द्वारा प्राप्त हुआ था। उसी समय से इसका नाम 'बालादित्य का शिलालेख' पड़ गया। आज-कस यह कलकत्ते के संग्रहालय में है।

४. बहरांव के संग्रहालय में ये जब्ते हुए कण बारों में रखे हुए हैं।





## नालंदा-विश्वविद्यालय

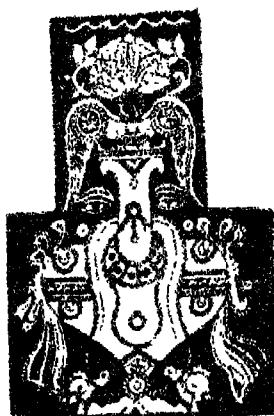
सुगंधित और चमकीला होता था। वह चावल के बल मगध में ही होता था और राजा-महाराजाओं तथा धार्मिक महात्माओं को ही भिलता था। इसी लिये उसका नाम 'महाशालि' पड़ा था।<sup>1</sup>

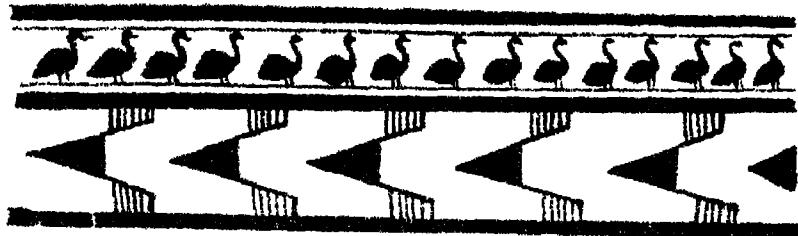
नालंदा-महाविहार के उदय और अस्त की कहानी संक्षेप में हम सुना चुके। यह एक आदर्श विद्यालय था। भारतीय शिक्षा के सभी उच्च आदर्श उसमें वर्तमान थे। कोलाहलपूर्ण संसार से दूर, निर्मल जलाशयों और सुविस्तृत आम्र-कानों से सुशोभित शांत एवं सान्त्विक तपोवन रमणीय रहस्य ही। इसकी स्थापना हुई थी। 'तपोवन और तपोमय जीवन'—यही इसकी महत्त्व का रहस्य था। इसके भव्य भवनों, मनोहर मंदिरों और सुचारू चैत्याशिकों के देखने और इसके विश्वव्यापी पवित्र प्रभाव का चिंतन करने से हृदय में अनेक कोमल और किरोर भावनाएँ जाग उठती हैं—कई सौ वर्षों का इतिहास आँखों के सामने नाच उठता है।

आगरे के जगत्प्रसिद्ध 'ताजमहल' पर अनेक कवियों ने अनूठी उकियाँ कही हैं; पर नालंदा के भग्न—किंतु दिव्य—विहारों और संघारामों पर उनका हृदय अभी नहीं पसीजा! नालंदा अनेक तपस्वी महात्माओं के यशःसौरभ से सुरभित है। इसमें हृतंत्री को भक्तुत करने की पर्याप्त सामग्री है। इस नीर्थ-भूमि का प्रत्यंक रंगु-कण भारतीय सभ्यता एवं सम्झूलि का दर्पण है। इसके दर्शन से ऐसा भासित होता है मानों प्राचीन भग्न मंदिरों से बोझ भिजुओं की पवित्र आत्माएँ संसार के कल्याण के निमित्त दिव्य ज्ञान का आलोक लिए हुए निकल रही हों। यहाँ का सारा वायुमंडल इस पवित्र मंत्र से गूँजता हुआ-सा प्रनीति होता है—

“धर्मं शरणं गच्छामि; बुद्धं शरणं गच्छामि; संघं शरणं गच्छामि।”

1. The Life of Hiuen Tsiang. P. 108.





## ‘मनु’ तथा ‘इंद्र’

प्रोफेसर सत्यवत् सिद्धांतालंकार

**मनु**—‘मनु’ महाराज के नाम से प्रत्येक भारतीय परिचित है। उन्हीं के नाम से ‘मनुस्मृति’ नामक प्रथ प्रसिद्ध है जिसमें वैयक्तिक, सामाजिक, धार्मिक तथा राजनीतिक नियमों का विधान है। प्रायः यह समझा जाता है कि ‘मनु’ नामक कोई महान् व्यक्ति हुए हैं जिन्होंने भारत में शासन के नियमों का निर्माण कर अव्यवस्था दूर की थी। किंतु हमारा मत यह है कि ‘मनु’ नाम के कोई एक ही व्यक्ति कभी नहीं हुए। जैसे ‘व्यास’ गदी का नाम पड़ गया, ‘शंकराचार्य’ भी गदी का ही नाम है, वैसे ही ‘मनु’ शब्द भी एक गदी के लिये प्रयुक्त होता रहा है। मूदम विवेचन से यह बात स्पष्ट हो जाती है। ‘मनु’ शब्द की व्युत्पत्ति ‘मन्’ धातु से होती है। संस्कृत में इस धातु का अर्थ ‘मनन करना, नियम बनाना अथवा लेजिस्लेट करना’ है। ‘मनु’ शब्द का धात्वर्थ हो ‘नियमक’ अथवा ‘लेजिस्लेटर’ है। इन अर्थों में ‘मनुस्मृति’ उस प्रथ का नाम है जिसमें भारत के प्रसिद्ध मनुओं के बनाए हुए नियमों का संग्रह हो। ‘मनु’ जो कोई भी बन सकता था; परंतु ऐसा बनने के लिये देश-देशांतरों के शासन-संबंधी नियमों का तुलनात्मक अध्ययन करने की योग्यता अपेक्षित होती थी। जिस व्यक्ति में इतनी योग्यता पाई जाती थी वही ‘मनु’ (Legislator) की पदवी से विभूषित किया जाता था और उसके निर्दिष्ट किए हुए नियमों का यथोचित विवेचन करके समाज में उनका प्रयोग होने लगता था। जिस प्रकार मिस्र (Egypt) के राजा ‘फैरोह’ कहलाने थे, पारसियों के शक्तिशाली राजा ‘क्सरसीज’ कहे जाते थे, हिंदुओं में शक्ति द्वारा देश-रक्षा तथा देश-विस्तार करनेवाले ‘क्षत्रिय’ नाम से पुकारे जाते थे, उसी प्रकार नियमों के निर्माण में गंभीर गति रखनेवाले विद्वान् ‘मनु’ कहलाते थे।

मिस्री, यहूदी और यूनानी (ग्रीक) हमारे इस कथन की पुष्टि करते हैं। मिस्र के शासन के नियम देनेवाला ‘मेनीज’ (Manes) था, जो ‘मनु’ के अतिरिक्त दूसरा कोई नहीं हो सकता। हमारे कथन का यह अभिप्राय नहीं कि भारतवर्ष से ‘मनु’ महाराज ही मिस्र चले गए थे। अभिप्राय इतना ही है कि भारतवर्ष में नियमों की रचना करनेवाला ‘मनु’ कहा जाता था, इसलिये मिस्री लोगों ने भी अपने देश में शासन की व्यवस्था करनेवाले को ‘मेनीज’ नाम देना पसंद किया। यहूदियों में नियमों

## ‘मनु’ तथा ‘इंद्र’

का विदान करनेवाला (Law-giver) ‘मूसा’ (Moses) है। बाइबल के पुराने अहवनमे के अनुसार ‘मूसा’ ही परमात्मा (जिहोवा) के पास जाकर दस आङ्गाएँ (Ten Commandments) लाया था। यहांदियों ने भी अपने नियमों के उपदेष्टा को ‘मनु’ का ही नाम दिया, जो उनकी भाषा में ‘मूसा’ के रूप में प्रचलित हुआ। यूनानी लोगों का नियम-प्रबन्धक ‘माइनोस’ (Minos) कहलाता है। यूनानी हतिहास के अनुसार ‘माइनोस’ पूर्व की तरफ से ‘क्रीट’ नगर में आकर रहने लगा। उसकी विद्वत्ता से प्रभावित होकर नगरनिवासियों ने उससे नियंत्रण के नियम बना देने का अनुरोध किया। इस अनुरोध का देखकर उसने उनसे कुछ मुहलत माँगी और यात्रा करता हुआ मिस्र में जा निकला। मिस्र में जाकर उसने उस देश के नियमों का सूब बारीकी से अध्ययन किया। मिस्र से लौटकर वह एशिया और पर्शिया (फारस) होता हुआ भारत में आया और ‘सिंधु’ नदी के तट पर भ्रमण करता रहा। इतने लंबे-चौड़े पर्यटन के अनन्तर वह फिर लौटकर ‘क्रीट’ चला गया। वहाँ जाकर उसने उस देश के लिये नियम बनाए। उन नियमों को सारे यूनान ने स्वीकृत कर लिया।

इन घटनाओं को पढ़ते हुए विद्यार्थी के हृदय में तरह-तरह के भाव उठते हैं। यूनान का वह विद्वान् मिस्र के शासकों से मिलता हुआ भारत पहुँचा। हो न हो, अवश्य मिस्र के धुरंधर पंडितों ने उसे अपने पंडित्य को पूर्ण करने के लिये विद्या की खान भारतवर्ष की ओर प्रेरित किया होगा। इसी लिये तो वह एशिया को पार कर सिंधु के किनारों की स्वाक छानता रहा। जब सब देशों में भ्रमण कर देश का नियंत्रण में रखनेवाले नियमों का तुलनात्मक अध्ययन करके उसने उन्हें यूनान की प्रजा के संमुख रखखा हांगा, तब प्रजा ने भी स्वाभाविक रीति से उसे ‘मनु’ (Minos) की पदबी से विभूषित किया होगा। इस प्रकार यह सहज ही समझ में आ जाता है कि हिंदुओं का ‘मनु’ ही मिस्रियों का ‘मेनीज’, यूनानियों का ‘माइनोस’ और यहांदियों का ‘मोजेज’ (मूसा) था। चारों के चारों एक ही ‘मनु’ शब्द के अपभ्रंश हैं और उन-उन देशों में व्यवस्था के नियम बनानेवाले भिन्न-भिन्न व्यक्तियों के लिये प्रयुक्त होते रहे हैं। ‘मेनीज’, ‘माइनोस’ और ‘मोजेज’ नाम बचपन से ही नहीं रखके गए थे, बल्कि जब वे व्यक्ति नियमों के निर्माता बने तब भारतवर्ष की प्रचलित प्रथा के अनुसार उनका नाम ‘मनु’ या लेजिस्लेटर (Legislator) रखखा गया।

**इंद्र**—जिस प्रकार ‘मनु’ का नाम भिन्न-भिन्न रूप धारण कर संसार की समुद्रत सभ्यताओं का शासन करता रहा है, उसी प्रकार ‘इंद्र’ देवता का विचार भी प्रायः सभी पुराने धर्मों में पाया जाता है। दूसरे धर्मों में इंद्र का स्थान समझने के लिये हमें भारतीय देव-समुदाय में इंद्र का स्वरूप समझ लेना चाहिए। संस्कृत में इंद्र के लिये ‘द्यौः, दिवसितर, इंद्र, वज्री’ आदि शब्द पाए जाते हैं। पुराणों में इंद्र को स्वर्ग का अधिपति बतलाया है—वह स्वर्ग का राजा है, देवताओं में बहुत ऊँचे स्थान का अधिकारी है। इंद्र के कब्जे में बहुत-सी अप्सराएँ भी हैं—सत्युरुषों का व्रतभर्ग करने के लिये इंद्र उनका दुरुपयोग करता ही रहता है। द्युलोक में उसका निवास-स्थान है। वह विजली की कड़क में कभी-कभी अपने उग्र रूप की झाँकी दिखलाया करता है। यदि उपर्युक्त ‘द्यौः’ के विसर्गों को ‘स्’ कर दिया जाय तो ‘द्यौ’ शब्द का रूप ‘द्यौस्’ हो जाता है। ‘द्यौस्’ का अपभ्रंश

‘शुस’ और ‘जिउस’ बनकर यूनान में यही देवता ‘जिउस’ (Zeus) बन गया और पुजने लगा। यूनानी शब्द-शाब्द के अनुसार ‘जिउस’ (Zeus) शब्द की व्युत्पत्ति ‘Dios’ से होती है, अतः यह मानने में कोई शंका नहीं रह जाती कि यूनानियों का सबसे मुख्य देवता ‘जिउस’ वैदिक ‘द्यौस्’ का ही अपभ्रंश है। यूनानियों को छोड़िए, रोमन लोगों के यहाँ भी ‘इंद्र’ देवता की पूजा होती दिखाई देती है। रोम का मुख्य देवता ‘जुपिटर’ (Jupiter) था। यह ‘जुपिटर’ ‘हुपितर’ या दिवसपितर नहीं तो और क्या है? इंद्र देवता ही ‘जिउस’ नाम से यूनान में तथा ‘जुपिटर’ नाम से रोम में पूजा जाता था—इसमें क्या अब भी कुछ संदेह रह जाता है? इन सब शब्दों की पारस्परिक समता विलक्षण है, उसे देखकर किसी तरह वह आकस्मिक नहीं कहा जा सकता। इसके अतिरिक्त इन भिन्न देवताओं को समान भी तो इंद्र का-सा ही दिया गया है! इन सबसे काम भी वे ही कराए गए हैं। रोम के ग्रासिद्ध कवि ‘ओविड’ ने जुपिटर को देवताओं में मुख्य दूरसाधा है। सारी देव-मंडली उसे अपना मूर्द्धन्य मानती है। जुपिटर बारंबार विजली की-सी गर्जन करता है। स्मरण रहे कि इंद्र भी ‘वज्री’ है—‘वज्र’ अर्थात् ‘विद्युत्’ का शब्द धारण कर नमोमंडल में हृदय को कँपा देनेवाला धनधोर नाद किया करता है। ‘ओविड’ ने जुपिटर को आचार में भी शिथिल दिखाया है। जब हम स्मरण करते हैं कि इंद्र के दूरबार में भी अप्सराओं की भरमार रहा करती थी—वह दूसरों को आचारभ्रष्ट करने के लिये प्राणपत्ता से प्रयत्न किया करता था और साथ ही स्वयं भी कई बार आचारभ्रष्ट के गढ़े में गिरा था, तब तो हमें इस बात में जरा भी संदेह नहीं रह जाता कि यह ‘जुपिटर’ पुराणों का इंद्र-देवता ही है। इसलिये हिंदुओं का ‘इंद्र’ ही यूनानियों का ‘जियस’ अथवा ‘जिउस’ (Zeus) और रोमनों का ‘जुपिटर’ है—ये दोनों इंद्र-देवता के ही दूसरे नाम हैं। इनके अतिरिक्त यहूदियों का ‘जिहोवा’ (Jehovah) भी ‘द्यौः’ का ही अपभ्रंश मालूम पड़ता है। जिस प्रकार ‘द्यौः’ का अपभ्रंश ‘जियस’ हो सकता है, उसी प्रकार ‘जिहोवा’ भी हो सकता है। शब्द की समानता तो इस कल्पना में समर्थक है ही, ‘जिहोवा’ का बर्णन भी उसे हिंदुओं के ‘द्यौः’ (इंद्र) का ही अपभ्रंश सिद्ध करता है। यहूदियों के पुराने अहदनामे (Old Testament) में ‘जिहोवा’ का बर्णन बादल, आग और विजली के रूप में पाया जाता है। पुराना अहदनामा इस विषय में तो कम से कम बड़ी परिपुष्ट संमति देता है कि ‘जिहोवा’ चाहे कोई भी हो, वह ‘वैदिक देवता’ तो अवश्य था। बाइबल की ‘Exodus’ पुस्तक के तीसरे अध्याय की चौथी आयत में जिहोवा मूसा का संबोधन करके कहता है—“मेरा नाम I Am That I Am या I Am है!” इसके लिये जिन शब्दों का प्रयोग है वे ध्यान देने योग्य हैं। वे शब्द हैं—Ehyeh asher ehyeh—अयः अशर अयः। पारसियों के जेंदावस्ता में परमात्मा अपने बीस नाम गिनाता हुआ प्रथम नाम ‘अहमि’ गिनाकर आगे चलकर ‘अहमि यद अहमि’ नाम गिनाता है। पारसी-साहित्य से परिचय रखनेवाले पाठकों को विदित होगा कि संस्कृत का ‘स’ जिंद भाषा में जाकर ‘ह’ बन जाता है। इसलिये ‘अहमि यद अहमि’ का रूप ‘अस्मि यद् अस्मि’ बनता है। यही नाम यहूदियों के यहाँ उस रूप में पाया जाता है जिसका हमने ऊपर उल्लेख किया; परंतु प्रारंभ में यह यजुर्वेद से लिया गया। यजुर्वेद के दूसरे अध्याय का अठाईसवाँ मंत्र है—‘इदमहं य एवास्मि सोऽस्मि।’ क्या यह वेद-मंत्र और पारसियों का

## ‘मनु’ तथा ‘इंद्र’

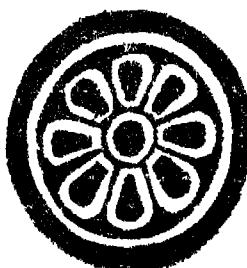
‘अहि यद्दिः’ एक ही नहीं है ? यदि एक ही है तो मानना पड़ता है कि पारसियों तथा यहूदियों ने इसी मंत्र के आधार पर अपने देवता का नाम ‘अहि यद्दिः’ (I Am That I Am) रखा । कम से कम इसमें सदैह नहीं रह जाता कि यहूदियों का ‘जिहोवा’ कोई वैदिक देवता अवश्य था । अतएव जो कुछ हम ऊपर लिख आए हैं उसके आधार पर हम यह कहने का साहस करते हैं कि वह देवता ‘इंद्र’ ही था । इंद्र ही का ‘यौः’ नाम यूनानियों के यहाँ ‘जियस’ हुआ, इंद्र ही का ‘दिवस्पितर’ नाम रोमनों के यहाँ ‘जुपिटर’ हुआ और इंद्र ही का ‘यौः’ नाम यहूदियों के यहाँ ‘जिहोवा’ हो गया !



## धूम

उस अग्नि-शिखा के ऊपर वह क्या है काला-काला ?  
 क्या कमल-कोश पर है वह मँडराती मधुकर-माला ?  
 या अग्नि-देव के धनु से निकला वह श्यामल शर है ?  
 या वहिं-ताप से विकला पृथ्वी का केश-निकर है ?  
 या बायु-बेग से तृण के ये सार खिँचे आते हैं ?  
 उच्छ्वास दृथ तृण के या ये विकल उड़े जाते हैं ?  
 क्यों उमड़ रहे बादल-से है धूम ! अग्नि के ऊपर ?  
 दुखिया के लिये नहीं है क्या कहीं ठौर इस भू पर ?  
 हान्ह !! करते उत्पीड़ित जब काष्ठ अग्नि में जलकर ।  
 तुम दुखनाथा क्या उनकी कहने अनंत से जाकर ?  
 लख अपने सुहृद् तृणों को जलते, हे धूम सयाने !  
 चुपचाप चले जाते क्या नभ से बारिद को लाने ?

महेश घग्गराजघुरी



## अप्रौढ़ हिंदी

श्री रामचंद्र वर्मा

कोई बारहनेरह वर्ष की बात है। उन दिनों काशीनागरी-प्रचारिणी सभा का कोश-विभाग साहित्य-चर्चा का एक बहुत अच्छा केंद्र था। साहित्य-संबंधी अनेक विचारणीय प्रश्न सामने आते थे और उन पर बहुत ही संदर तथा समीचीन विचार होता था। वस्तुतः हिंदी-भाषा के सबसे बड़े शब्दकोश का संपादन बिना इस प्रकार की छान-बीन के हो ही नहीं सकता था। कोशविभाग में जहाँ बहुत-सी प्रासंगिक बातें का विचार होता था, वहाँ कभी-कभी कुछ अप्रासंगिक और ऐसी बातें की भी चर्चा छिड़ जाती थी जो कोश के विषय-क्षेत्र के बाहर होती थी। पहले मैं ऐसा ही एक अप्रासंगिक प्रसंग बतलाता हूँ।

प्रयाग की 'सरस्वती' मासिक पत्रिका में प्रकाशित एक कविता पर मेरी हाइ पड़ी। उस कविता का एक चरण इस प्रकार था—

"बन जाओ तुम प्रेम हमारे मंजु गले का हार।"

इस चरण में 'का' मुझे खटका। यदि किसी दूसरी पत्रिका में मुझे इस प्रकार का कोई प्रयाग मिलता तो वह भी मुझे खटकता; पर उतना अधिक न खटकता जितना वह 'सरस्वती' में प्रकाशित होने के कारण खटका था। उन दिनों 'सरस्वती' ही सर्वश्रेष्ठ मासिक पत्रिका समझी जाती थी और उसका संपादन परम श्रद्धेय आचार्य द्विवेदी जी के हाथों में था। द्विवेदी जी की सबसे बड़ी प्रसिद्ध इस बात में है कि वे जो कुछ लिखते या संपादित करते हैं, वह बहुत ही सतर्क होकर करते हैं। विशेषतः भाषा आदि की शुद्धता पर वे सबसे अधिक ध्यान रखते हैं। इसलिये मैंने यह चरण अपने परम प्रिय और मान्य मित्र तथा सहयोगी पंडित रामचंद्र जी शुक्ल को दिखलाया। बहुत देर तक हम दोनों में इस विचारणीय 'का' पर विचार होता रहा। साधारणतः समझ में यही आता था कि यह 'का' ठीक नहीं है, इसके स्थान पर 'के' होना चाहिए। पर उन दिनों हम लोगों का कुछ ऐसा अभ्यास-सा पड़ गया था कि एक सामान्य बात को भी हम लोग नहीं छोड़ा करते थे और उसका पूरा-पूरा निर्णय करके ही साँस लेते थे। इसलिये ठीक इसी प्रकार के और इससे मिलते-जुलते बोसियाँ बाक्य हम लोगों ने बनाए। उनमें कहीं 'का' अच्छा जान पड़ता था और कहीं 'के'! बहुत देर तक बाद-विवाद होने पर अंत में एक ऐसा सिद्धांत स्थिर हुआ कि ऐसे प्रयोगों में किन अवसरों पर 'का' होना चाहिए और किन अवसरों पर 'के'। उसी अवसर पर यह भी जिक्र आया था कि ऐसी हिंदी बहुत ही कम देखने में आती है जो अक्षरण और प्रयोगों आदि के विचार से बिलकुल शुद्ध और निर्दोष हो, और जिसमें किसी प्रकार का शैश्वल्य न पाया जाता हो। हम लोगों की दृष्टि में यह बात हिंदी के लिये एक कलंक से कम नहा थी; अतः हम

## अप्रौढ़ हिंदी

लोगों ने इस बात की ओर हिंदी-जगत् का ध्यान आकृष्ट करने का विचार किया। निश्चय हुआ कि हिंदी के सर्वश्रेष्ठ सेलह लेखकों की चुनी-चुनी रचनाएँ और पुस्तकें आदि एकत्र की जायें जिनमें से आठ लेखक स्वर्गीय हों और आठ जीवित। उन सब रचनाओं और पुस्तकों को बहुत ध्यानपूर्वक पढ़कर उनमें से अशुद्ध, दूषित, शिथिल और विचारणीय प्रयोग आदि छाटि जायें और वे अपने विचारों के सहित पुस्तकाकार में इस उद्देश्य से प्रकाशित किए जायें कि विद्वान् लेखक उन पर भली भाँति विचार करें और उनमें से त्याज्य प्रयोगों का प्रचार रोका जाय। इस निश्चय के अनुसार हम लोगों ने आपस में कुछ लेखक और उनकी रचनाएँ बाँट ली और उन्हें इस दृष्टि से पढ़ना भी आरंभ कर दिया; और शायद बहुत-न्से प्रयोग छाँटकर लिख भी लिए गए। पर भाग्यवश (?) हम देनों ही आदमी सुस्त, ला-परवाह और निकम्मे थे; इसलिये थोड़े ही दिनों में हम लोगों का उत्साह मंद पड़ गया और सारे विचार जहाँ के तर्हा पड़े रह गए (!!!)।

हम लोगों का उक्त विचार तो पूरा न हुआ, पर इस विषय पर ध्यान बराबर बना रहा। तब से अब तक मुझे बीसियों-पचासों अच्छे लेखकों की प्रकाशित और अप्रकाशित कृतियाँ देखने का सौभाग्य प्राप्त हुआ; पर दुख है कि शुद्धता और निर्दोषिता की कसौटी पर पूरी उत्तरनेवाली भाषा के दर्शन कदाचित् ही कभी हुए हों। मेरे इस कथन का यह अर्थ न समझा जाय कि मुझे भाषा के पारबो होने का अभिमान है; और न यही अर्थ लगाया जाय कि मैं बड़े-बड़े प्रतिष्ठित पूज्य और मान्य विद्वानों का किसी प्रकार अपमान करना या उन्हें उनके उच्च आमन से नीचे गिराना चाहता हूँ। मुझन्जैसे सामान्य और अल्पज्ञ मनुष्य को कभी स्वाप्न में भी इस बात का विचार नहीं हो सकता। पर वास्तव में आज भी शुद्धता के विचार से हिंदी भाषा ठीक उसी स्थान पर है, जिस स्थान पर वह हम लोगों के उक्त निश्चय के समय थी; बल्कि मैं कह सकता हूँ कि वह उस स्थान से कुछ और पीछे ही हटी है, आगे नहीं बढ़ी है।

हम हिंदी-सेवियों को इस बात का बहुत बड़ा अभिमान है, और एक बहुत बड़ी सीमा तक उचित अभिमान है, कि हम लोगों की भाषा राष्ट्रभाषा है। पर साथ ही हमें यह भी मानना ही पड़ेगा कि हमारी हिंदी अभी तक प्रौढ़ नहीं हुई है, वह अप्रौढ़ ही है। ग्रंगरेजी को छोड़ दीजिए; भारत की ही बँगला, मराठी, गुजराती, उर्दू आदि भाषाओं को लीजिए; और प्रौढ़ता के विचार से हिंदी भाषा के साथ उनकी तुलना कीजिए तो आपको यह अंतर स्पष्ट स्पष्ट से मालूम हो जायगा। इनमें से किसी भाषा के दस-बीस लेखकों की कृतियाँ ध्यानपूर्वक पढ़ जाइए। उनमें व्याकरण की अशुद्धियाँ और प्रयोगों की शिथिलताएँ शायद ही कहीं मिलेंगी। उन लेखकों की भाषाओं में शैली आदि की कुछ निजी और विशिष्ट स्वतंत्रताएँ अवश्य होंगी; पर व्याकरण और प्रयोगों के विचार से उन सबकी भाषाएँ एक ही सांचे में ढली हुई मिलेंगी। पर हिंदी में, जहाँ तक मुझे दिखलाई देता है, यह बात नहीं है।

हिंदी को राष्ट्रभाषा प्रमाणित करनेवाली एक बात यह कही जाती है कि भारत के प्रायः सभी प्रांतों में हिंदी के बहुत-न-प्रयोग लेखक निकल रहे हैं। इसमें सदैह नहीं कि यह जाह्जरण बहुत ही शुभ

## हिंदी-भाषिनंदन प्रथ

और अभिनंदनीय है; पर यह बात भी निस्सदैह ही समझनी चाहिए कि यही तत्त्व हिंदी के प्रौढ़ होने में बहुत बाधक हो रहा है। हिंदी आरंभ से ही एक बहुत बड़े और विस्तृत क्षेत्र में बोली जानेवाली भाषा है; अतः उसके लेखक भी स्वभावतः अनेक प्रांतों और देशों के होते हैं जो अपनी-अपनी मातृभाषा, तथा और प्रवृत्ति के अनुसार हिंदी लिखते हैं। और यही कारण है कि न तो सबकी हिंदी शुद्ध ही होती है और न एक-सी। यदि ऐसे लेखकों को हम विलक्षुल क्षेत्र भी दें और बेबल उन्हीं लेखकों को लें जो हिंदी-भाषी प्रांतों के हैं और हिंदी-जगत् में जिनका एक अच्छा और प्रतिष्ठित स्थान है, तो उनकी कृतियों में भी ये देख थोड़ी-बहुत मात्रा में अवश्य ही पाए जाते हैं। चाहे आप किसी दैनिक, सामाजिक या मासिक पत्र की भाषा देखें और चाहे किसी पुस्तक की भाषा देखें, सबमें भाषा-संबंधी शैयित्य किसी न किसी मात्रा में अवश्य ही पाया जायगा; और आदि से अंत तक एक-सी भाषा शायद ही किसी पत्र या पुस्तक में मिलेगी। फिर सब पत्रों और सब पुस्तकों की भाषा एक-सी होना तो बहुत दूर की बात है।

भाषा के अनेक अंगों पर बहुत दिनों तक विचार करने के उपरांत मैं तो इसी परिणाम पर पहुँचा हूँ कि अभी हमारी हिंदी भाषा अपने प्रारंभिक और अप्रौढ़ रूप में है; और अभी उसके प्रौढ़ होने में बहुत कसर है। यह कसर अब तक कई महानुभावों को कई रूपों में खटक चुकी है और उन्होंने इसे दूर करने के विचार से हिंदी-जगत् का ध्यान भी आकृष्ट करने का प्रयत्न किया है। पर दुःख है कि इस प्रकार के प्रयत्न प्रायः अरण्यगेदन-से ही सिद्ध हुए हैं। हिंदी में ऐसे लेखकों की बहुत ही कमी है जिन्हें हम ‘सतर्क लेखक’ कह सकें और जो भाषा लिखते समय उसके सब अंगों पर अचित हृष्टि रखते हों। अधिकांश लेखक (और उनमें संपादक भी संमिलित हैं!) ऐसे ही हैं जो भाषा पर बहुत ही कम ध्यान देने हैं। हिंदी में जो नए लेखक उत्पन्न होते हैं, उनके लेखों से तो ऐसा जान पड़ता है कि वे भाषा पर ध्यान देने की आवश्यकता ही नहीं समझते। मानों आरंभ से ही उनकी ऐसी धारणा हो जाती है कि हिंदी लिखने के लिये कुछ सीखने-समझने और ध्यान रखने की कोई आवश्यकता ही नहीं है। उन बेचारों का भी इसमें विशेष दोष नहीं है; क्योंकि हिंदी लिखना आरंभ करने से पहले उन्हें पत्रों और पुस्तकों आदि में जो हिंदी पढ़ने का मिलता है, वह अधिकांश में वैसी ही सदोष होती है। फल यही होता है कि जब जिसके मन में जो कुछ आता है, वह वही लिख चलता है। कोई देखनेवाला नहीं, कोई सुननेवाला नहीं, कोई रोकनेवाला नहीं, कोई समझनेवाला नहीं।

मुझे हिंदी पढ़ने का गेग (आप चाहें तो उसे शैक कह ले) प्रायः अट्टाइस-तीस वर्षों से है; और मैं भाषा की सुंदरता का प्रायः आरंभ से ही प्रशंसक और शौकीन रहा हूँ। पर मुझे तो शुद्ध और सुंदर भाषा रूपए में दो-चार आने से अधिक नहीं मिलता। मैं तो इसे भाषा और लेखकों का ही दोष समझता हूँ—लोग चाहे इसे मेरी समझ का ही दोष समझें। मैं बहुत दिनों से एक बात की बहुत बड़ी आवश्यकता अनुभव करता आ रहा हूँ, और वह आवश्यकता यह है कि हिंदी में कुछ ऐसे समालोचक होने चाहिए जो भाषा-प्रवाह का इस प्रकार दूषित और मरक्कन होने से रोकें। किसी समय खर्चीय बाबू बालमुकुंद जी गुप्त यह काम बहुत ही अच्छी तरह और बड़ी खूबसूरती के साथ करते थे।

## अमौद हिंदी

इसके उपरांत बहुत दिनों तक अद्येय आचार्य हिंदेशी जी ने भी वह काम बहुत ही सुखाह रूप से किया था। पर एक तो इतने बड़े और विस्तृत हिंदी-लेख में एक-दो समालोचकों से काम नहीं चल सकता और तिस पर आज-कल तो मैदान विलकुल खाली ही पड़ा है और उसमें अधिकांश लोग मनमानो दौड़ जागते हुए ही दिल्लाई पढ़ते हैं। इस दौड़ पर एक अच्छा नियन्त्रण रखने की बहुत बड़ी आवश्यकता है। अपनी जिस भाषा को हम लोग राष्ट्रभाषा के उच्च सिंहासन पर बैठा रहे हैं, वह भाषा उस सिंहासन के अनुरूप ही सुंदर, अलंकृत और सर्व-गुण-विभूषित भी होनी चाहिए। यदि उसका रूप अस्थिर, अनियमित, अशुद्ध और फलतः हास्याप्यद हो तो क्या यह हिंदी-भाषियों के लिये ज़ब्दा और दुःख को बात नहीं है?



## बीर बाला

भृकुटि-चिलास में निवास करने को नित्य आशा लगी रहती है आशुतोष हर की।

‘रसिकेंद्र’ लालसा सुरेंद्र की है पलकों की, पूतरी कहाने की है काँक्षा नटवर की॥

बार-बार बासना बहण की है बहणी की, कोए बनने की कामना है पंचशर की।  
बीर रमणी को हर-ज्योति बनने के लिये तप करती है विष्णु दीपि विनकर की॥

द्वारकाप्रसाद शुस्त्र ‘रसिकेंद्र’



# The Future of Hindi Literature

PROFESSOR P. SESHADRI

*Principal, Government College, Ajmer*

It is with some reluctance that I venture to write on the subject of the future of Hindi literature, as I cannot claim any scholarship in the subject, and my outlook should be looked upon only as that of a detached outsider, though with great appreciation for the language. It has always been noticed that excellence in prose only follows progress in poetry in the history of any language. It is not surprising that a similar phenomenon is found in the Hindi language of to-day. Laudable efforts have been made, in recent years, at the production of Hindi prose : the present movement for political education and the progress of Hindi journalism have undoubtedly helped this advancement. However, it still appears to me that the evolution of a vigorous, popular prose style eminently suitable for every-day expression, for the art of letter-writing, for the use of journalism, and for employment on the pulpit and the platform, in short, for what Lord Morley has called "the journeyman work of literature" is one of the essential problems for the future.

It is, perhaps, worth while drawing attention to the fact that the genius of prose is essentially different from the genius of poetry, and the aim of the prose-writer should be not so much ornamentation as clarity of expression. An English writer has drawn the distinction with some appropriateness between poetry as "the language of power" and prose as "the language of knowledge." The French masters, more than the prose-writers of any other country, have realised this and it is good to instil this truth constantly into the minds of aspiring Hindi writers. It is also, perhaps, good to realise that in every good literature the evolution of prose style must be from the complex to the simple, from cumbrousness of expression to the force and vigour of straightforward prose. The Hindu writer is undoubtedly apt to colour his Hindi with the vocabulary of Sanskrit, but care should be taken at the same time, not to make the style so learned and unpopular as to be beyond

#### THE FUTURE OF HINDI LITERATURE

the reach of the average reader speaking the daily language. Nothing can be more fatal to the spread of a literature than a great disparity between the spoken and the written language.

Another direction in which the Hindi language should progress in the future is the adoption of the Social Drama. As a student of poetry, I can never underestimate the value of romance and idealism in life, but at the same time attention must be invited to the fact that the great problems of life and society, as we see around us, are awaiting expression in dramatic literature. It is now nearly a century since Europe divested itself of its glamour for romance, and recent dramatists have struggled hard to see the poetry and tragedy of every-day life in their productions. During my acquaintance with Hindi dramatic literature, as the president of more than one dramatic association in Northern India, I have noticed the distressing fact that we have yet to produce valuable literature in the direction. I am not unaware of the specimens that exist already, but I have no hesitation in saying that they are not particularly valuable, either from the standpoint of the theatre-goer, or that of the student in his closet. It becomes difficult for the Oriental mind to discard the allurements of romance, but as kings do not go out hunting to-day and fall in love with maidens in hermitages, they should recognise the facts of life and regale our audiences with facts with which they are familiar and which have a deep import for human happiness.

Again, in the early stages of the evolution of a literature, translations naturally play a great part. I am not one of those who despise the value of translations in accordance with the Italian proverb which brands all translators as traitors. Some of the greatest books in the world have exercised their influence on millions only by translations. *The Bible*, *the Imitation of Christ* of Thomas à Kempis and the *Meditations* of Marcus Aurelius are standing examples of great classics appealing not merely to the mind, but also to the heart and soul, largely by means of translations all over the world. At the same time, no literature can afford to become great unless it aspires to give expression to the genius of its own people, without relying almost entirely on translations.

A good deal of contemporary Hindi literature unfortunately seems to suffer from a certain want of self-confidence. The bulk of it seems to consist of translations

## हिन्दी-अमिनदार प्र०

or adaptations either from Sanskrit, or from English, or from Bengalee across the border of the Hindi-speaking country. Being the basis of our priceless heritage from the past Sanskrit must obviously exercise its fascination on every Hindi writer of today. The contact with English and Western languages must also obviously stimulate new literary aspiration. The growing sense of nationality in India must lead writers to transcend provincial limitations. But there must be a bold ambition, at the same time, to take one's stand on the peculiar genius of the language and its people and speak as an original voice and not as a mere echo. It is not that the people who speak Hindi and live on the banks of the two great rivers of Northern India, the Jumna and the Ganges, are devoid of originality of thought or expression, but they still seem to be mesmerised by the glory of what is foreign or what is merely ancient.

May this volume, intended as a tribute to a great Hindi writer, evoke new courage and hope and make the people write with greater self-reliance in the future than in the past!





## विक्रमशिला-विद्यापीठ

अध्यापक शंकरदेव विद्यालंकार

“एतदेशप्रसूतस्य सकाशादग्रजम्भनः ।  
स्वं स्वं चरित्रं शिञ्जरन् पृथिव्यां सर्वमानवाः ॥”—मनुः

ईसवी सन् की पाँचवीं सदी के आरंभ में सुप्रसिद्ध चीनी यात्री ‘फाहियान’ भारत में आया था। उस समय नालंदा-विश्वविद्यालय पूर्ण रूप से तैयार नहीं हो पाया था। सातवीं सदी में ‘हुएनसाँग’ और ‘इत्सिंग’ ने भारत में आकर नालंदा-विद्यापीठ के प्रख्यात आचार्यों से संस्कृत भाषा तथा बौद्ध शास्त्रों का अध्ययन किया। हुएनसाँग ने ‘विक्रमशिला-विद्यापीठ’ का लेशमात्र भी उल्लेख नहीं किया है! इससे स्पष्टतया यह प्रतीत होता है कि या तो उस समय विक्रमशिला का आस्तत्व ही न होगा या तस्वालीन विद्यालेखों में इसका कोई महस्वपूर्ण स्थान ही न रहा होगा। ‘इत्सिंग’ दस वर्ष तक नालंदा में रहा था; पर उसने भी विक्रमशिला-विद्यापीठ का कोई उल्लेख नहीं किया है! इससे सिद्ध होता है कि उसके समय में नालंदा-विश्वविद्यालय की कड़ी महिमा थी और विक्रमशिला-विद्यापीठ सर्वथा अप्रसिद्ध था। इसके अतिरिक्त इत्सिंग द्वारा वर्णित नालंदा के वृत्तांत से हमको ज्ञात होता है कि वहीं बौद्धधर्म के कर्मकांड पर विशेष ध्यान दिया जाता था और भगवान् बुद्ध के नैतिक शासन एवं तप्तव्यान् पर बहुत ही कम—नहीं के बराबर। इस प्रकार नालंदा दिन-दिन निर्बंल और निस्तेज होता जा रहा था और उसका स्थान गौड़-राजा धर्मपाल द्वारा संस्थापित विक्रमशिला-विद्यापीठ ने ले लिया था। संस्कृत के ‘स्नग्धरा-स्तोत्र’ को टीका में तथा ‘बृहत्-स्वयंभु-पुराण’ में विक्रमशिला का उल्लेख मिलता है। सन् ८१० ईसवी में उत्कीर्ण खालिपुर की प्रशस्ति में धर्मपाल का वर्णन ‘परम सौगत, परम भद्रारक’ महाराज के रूप में किया है।

नालंदा के अपकर्ष के उपर्यात विक्रमशिला का उत्कर्ष प्रारंभ हुआ। कुछ काल तक दोनों में आंतरिक अव्यवहार भी चलता रहा। तिब्बत के प्रसिद्ध इतिहासक ‘तारानाथ’ के कथनानुसार विक्रमशिला के अध्यापक नालंदा की देखरेख करते थे। बार शताभियों तक विक्रमशिला वही ऊर्जितावस्था

## द्विवेशी-अभिनवदृष्टि

में रहा। राजा धर्मपाल के समय इस विद्यापीठ में एक सौ आठ अध्यापक विद्यमान थे। इसके राजाभ्रत भी प्राप्त था। इसके प्रबंध के लिये छः सदस्यों की एक समिति थी। इस समिति का समाप्ति धर्मचार्य ही होता था। विद्यापीठ से पढ़कर निकलनेवाले विद्यार्थियों को राज्य की ओर से 'पंडित' की उपाधि मिलती थी। कार्डिनल न्यूमेन और कारलाइल ने एक विश्वविद्यालय के लिये जिन विशेषताओं और लक्षणों को अनिवार्य बताया है, वे सब विक्रमशिला में पूर्णतया विद्यमान थे। स्वर्गीय अध्यापक यतोदीनाथ समादार का कथन है कि विक्रमशिला की व्यवस्था नालंदा से भी ऊँचों और अच्छी थी। ही, नालंदा की भाँति यह अपना व्यापक प्रभाव नहीं बना पाया था। यहाँ भी उत्तम प्रयोगों का एक विशाल संग्रहालय विद्यमान था। इसका प्रांगण इतना विस्तृत था कि उसमें आठ सहज मनुष्य बैठ सकते थे। नालंदा की तरह इसके भी चारों ओर सुट्ट प्राचीर बनाई गई थी। प्रधान प्रवेशद्वार की दाहिनी ओर 'आचार्य नागार्जुन' का चित्र अंकित था और आईं ओर 'आचार्य अतिश' का। प्रकार के बाहर, दरवाजे के समीप, अतिथिशाला बनी हुई थी—प्रधान द्वार के बंद हो जाने पर विलंब से आनेवाले अतिथियों को उसमें आश्रय दिया जाता था।

वर्तमान समय में विक्रमशिला का स्थान हूँड निकालना बहुत दुष्कर हो गया है। इसके स्थान-निर्णय के लिये नाना प्रकार के अनुमान किए जा रहे हैं। स्वर्गीय अध्यापक फणीदीनाथ बसु ने 'बौद्ध विद्यापीठों के भारतीय शिक्षक' नामक अपनी पुस्तक में लिखा है कि विहार-प्रांत के भागलपुर जिले में, गंगा के तीर पर, एक ऊँचे टीले के ऊपर, 'विक्रमशिला' स्थित था। दिवंगत इतिहासकार नंदलाल दे महोदय ने कहीं 'पत्थरद्वार' के समीप इसकी स्थिति बताई है। स्वर्गबासी महामहोपाध्याय श्री सतीशचंद्र विद्याभूषण के मतानुसार भागलपुर जिले के सुलतानगंज नामक स्थान में ही विक्रमशिला-विद्यापीठ था। कहा जाता है कि सुलतानगंज में गंगा-नदी गंडशैल पर जो पुरानी मसजिद है वह विक्रमशिला के खंसावशेष पर बखूतियार लिल्जी द्वारा बनाई गई थी; किंतु विक्रमशिला-विद्यापीठ के विस्तार का विवरण देखने से इस जनश्रुति में कोई तथ्य नहीं मिलता। जिन इतिहासवेत्ताओं का यह मत है कि भागलपुर जिले के 'कहलगांव' नामक प्रसिद्ध ऐतिहासिक स्थान से थोड़ी ही दूरी पर विक्रमशिला का भग्नावशेष गंगा के किनारे विद्यमान है, वे भी निश्चित रूप से अपने मत पर स्थिर नहीं देख पड़ते। किंतु जिस प्रकार नालंदा के खँडहरों की सुदाई से भूर्गमे में छिपा हुआ सत्य प्रकट हुआ है उसी प्रकार विक्रमशिला-संबंधी संदिग्ध टीलों और स्तूपों की सुदाई से ही अंत में वास्तविक सत्य प्रकट होगा।

विक्रमशिला-महाविहार के मध्य भाग में 'महाबोधि' की मूर्तियाँ विद्यमान थीं। विहार के अंदर एक सौ सात चैत्य थे। अध्यापकों और विद्यार्थियों को राज्य की ओर से सब तरह की सुविधाएँ प्राप्त थीं। उन्हें राज्य के मांडार और कोष से अम-वस्त्रादि प्राप्त होते थे। शिल्प-विषयक व्यवस्था के लिये विद्वान् अध्यापकों का एक भंडल बना हुआ था। तारानाथ का कथन है कि नालंदा के काम-काज पर उक्त अध्यापक-भंडल का ही निरीक्षण रहता था। यदि यह कथन यथार्थ हो तो मानना पड़ेगा कि इन दोनों विद्यापीठों में सहयोग विद्यमान था और दोनों ही राजा धर्मपाल की अध्यज्ञता में

## विक्रमशिला-विद्यापीठ

चलते थे। संभव है कि नालंदा के पुराने विद्यापीठ की ऋषस्था का कार्यभार राजा ने ही इस नवोन विद्यापीठ (विक्रमशिला) के अधिकारिवर्ग को सौंप दिया हो। कितनी ही बार 'आचार्य दीपंकर' और 'अभयंकर गुप्त'-संरीखे समर्थ विद्वान् दोनों विद्यापीठों का कार्य-संचालन करते थे। उपर्युक्त अध्यापक-मंडल में ये विद्वान् कार्य करते थे—(१) 'रत्नब्रज'—ये काश्मीरी ब्राह्मण थे। इनका मूल नाम 'हरिमद्र' था। इन्होंने बौद्ध धर्म स्वीकार किया था। विद्यापीठ में 'द्वारपंडित' के पद पर नियुक्त किए गए थे। (२) 'आचार्य जेतारि'—ये मंजुश्री के भक्त थे। राजा महीपाल ने इनको 'राजपंडित' की उपाधि प्रदान की थी। ये महान् नैयायिक थे। (३) 'रत्नकीर्ति'—ये 'पंडित' नाम से विस्त्रयात थे। इन्होंने प्रसिद्ध न्यायशास्त्राचार्य बाचस्पति मिश्र के सिद्धांतों का संडर्न किया है। (४) 'रत्नाकरशास्त्रि'—ये उदंतपुरी-महायाःपाल के 'सर्वार्थितावाद मत' के भिन्न थे। ये भी विक्रमशिला के 'द्वारपंडित' बनाए गए थे। इन्होंने शास्त्रार्थ में तीर्थकों का हराया था। सिंहलद्वीप के राजा के बुलाने पर, बौद्धधर्म का प्रचार करने के लिये, वहाँ गए थे। इन्होंने न्यायशास्त्र-संबंधी ग्रंथ लिखे हैं। (५) 'ज्ञानश्री मिश्र'—ये विक्रमशिला के एक आधार-स्तंभ थे। इनका जन्म गौड़ देश में हुआ था। पहले इन्होंने बौद्धधर्म के 'श्रावक मत' की दीक्षा ली थी। पीछे इनको महायान-संप्रदाय से प्रेम हो गया था। 'नरोप' नामक पंडित जब विक्रमशिला में आया था तब सबारी से उत्तरते ही उसने पहले आचार्य अतिश के दक्षिण तथा इनके बाम चरण में अपना शीश झुकाया था।

कहते हैं कि नालंदा में एक ही द्वार तथा एक ही द्वारपंडित था; पर विक्रमशिला में छः द्वार तथा छः द्वारपंडित थे, जो इस विद्यापीठ के भाग्यनिर्माता समके जाते थे। इतिहासका तारानाथ के मतानुसार इन द्वार-पंडितों की स्थिति इस प्रकार थी—(१) दक्षिण द्वार पर 'प्रश्नाकरमति'। (२) पूर्व द्वार पर 'रत्नाकरशास्त्रि'। (३) पश्चिम द्वार पर 'वागीश्वरकोत्ति'। (४) उत्तर द्वार पर 'नरोप'। (५) मध्य स्थान पर 'रत्नब्रज'। (६) द्वितीय मध्य द्वार पर 'ज्ञानश्री मिश्र'। ये ज्ञानश्री मिश्र ही आगंतुक विद्याधियों की परीक्षा लेकर विद्यापीठ में प्रविष्ट होने का आदेश देते थे। इतिहासकों का ऐसा अनुमान है कि ये छः द्वारपंडित विक्रमशिला के विभिन्न छः विद्यालयों (कालेजों) के आचार्य रहे होंगे। विद्यापीठ के प्रधान आचार्य के पद पर कोई प्रखर विद्वान् और धर्मनिष्ठ साधु नियुक्त किया जाता था। राजा धर्मपाल के समय में 'आचार्य बुद्धज्ञानपाद' उक पद पर आसीन थे। इसकी सन् १०३४ से १०३८ तक विक्रमशिला का सब प्रकार का कार्यभार आचार्य दीपंकर के हाथों में था। इन सब पंडितों में दीपंकर की बड़ी महिमा थी। इनका जन्म गौड़ राजधानी में, बंग देश के विक्रममणिपुर में, सन् ९८० ई० में हुआ था। इनके पिता का नाम 'कल्याणश्री' और माता का 'पद्मावती' था। बालपन में ही विद्याभ्यास के लिये ये 'अध्यशूल जेतारि' के पास भेज दिए गए। इन्होंने हीनयान और महायान दोनों धर्मों के सिद्धांतों का अध्ययन किया था। माध्यमिक और योगाचार के तस्विज्ञान तथा तंत्रविद्या में भी ये बहुत प्रबोध थे। उदंतपुरी-विद्यामठ के आचार्य 'शीलरक्षित' ने इनका नाम 'दीपंकर शोक्षान' रक्खा था। सुवर्णद्वीप के आचार्य 'चंद्रकोति' के पास इन्होंने बारह वर्ष तक विद्याभ्यास किया था और फिर ताङ्गपर्णी होकर ये भगव में आए थे। इसके बाद राजा 'नरपाल' की

प्रार्थना से इन्होंने विकमशिला का आचार्य-दर्शन किया था। इनकी कीर्ति देश-देशराजांतर में कैली हुई थी। उन दिनों तिब्बत में बौद्धधर्म में कई प्रकार के विकार प्रविष्ट हो गए थे। उन्हें दूर करने की आवश्यकता थी। तिब्बत के राजा ने धार्मिक सुधार के निमित्त आचार्य शीषंकर—अतिश—को निमंत्रण देने के लिये 'नाग-चौ' नामक एक राजदूत को भेजा था। जिस समय वह राजदूत आचार्य अतिश को बुलाने के लिये विकमशिला में आया उस समय इस विद्यापीठ में एक धर्मपरिषद् हो रही थी। इस विराट् समारोह में भाग लेने के लिये भिन्न-भिन्न वर्गों के आठ सहस्र भिज्जु पधारे थे। आचार्य अतिश के दर्शन करने के लिये 'नाग-चौ' तरस रहा था। वह अपने वृत्तांत में लिखता है—

"प्रभात का सुहावना समय था। सब भिज्जुगण अपने-अपने स्थानों पर आसीन थे। मैं विद्याविद्यों के बीच में बैठा हुआ था। परिषद् में मध्ये यथास्थान बैठ जाने पर सबसे पहले माननीय विद्याकोकिल पधारे। इनकी आकृति बहुत भव्य थी। उन्हें और अचल सुमेह के समान थे आचार्य एक ऊँचे आसन पर बैठता थे बैठे हुए थे। अपने पास बैठे हुए एक छ्यक्षि से मैंने प्रश्न किया—'क्या ये ही भगवान् अतिश हैं?' उत्तर मिला—'अरे आयुष्मन्! यह तुम क्या कहते हो? ये तो पूज्य आचार्य विद्याकोकिल हैं! ये आचार्य चंद्रकीर्ति की शिष्य-मंडली के एक रत्न हैं!' तब मैंने विद्वन्महाली में एक किनारे बैठे हुए एक दूसरे आचार्य को ओर अंगुलि-निर्देश करके पूछा—'ये तो आचार्य अतिश नहीं?' उत्तर मिला—'ये तो आचार्य नरपत हैं! धर्मज्ञान में इनका कोई सानी नहीं है!' मैं आचार्य अतिश के दर्शन के लिये अपनी आँखों को इधर-उधर फिरा रहा था। इतने में विकमशिला के राजा पधारे और एक ऊँचे आसन पर बैठ गए। मैंने देखा, उनके आने पर छोटा या बड़ा कोई साधु लड़ा न हुआ! इसके बाद धीरनंभीर सुखमुद्रावाले एक और पंडित मंद-मंद गरि से पधारे। सुखासित द्रव्यों से इनका स्वागत करने के लिये बहुत-से युचक-गाण तथा न्यून राजा भी अपने स्थान से उठा। राजा को उठते देख अन्य कई साधु और पंडित भी उठ खड़े हुए। इनका इतना संमान देखकर मैंने सोचा, ये अवश्य हो कोई राजर्जि या मान्य स्थावर हैं, अथवा आचार्य अतिश तो नहीं हैं? परंतु पूछने पर विवित हुआ कि ये तो 'आचार्य वोरवज्ज' हैं! अस्तु, जब सब लोग अपने-अपने स्थान पर बैठ गए तब परम पूज्य भगवान् अतिश पधारे! सारी सभा एकटक उनको ओर निहार रही थी। उनको देखते-देखते मन अधाता न था। मंद-मंद मुस्कुराती हुई उस अति भव्य आकृति ने सारी सभा को अपनी ओर आकृष्ट कर लिया। उनकी कमर सं कुंजियों का एक गुच्छा लटक रहा था। भारतीय, नैपाली, तिब्बती, सबकं सब बड़े ध्यान से उनकी तेजस्विनी मुखाकृति निहार रहे थे।"

'नाग-चौ' आगे लिखता है—“दूसरे दिन, प्रभात में, प्रभु अतिश जहाँ गरीबों के अञ्जनान दे रहे थे, मैं वहाँ जा पहुँचा। देखा, एक बालभिज्जुक अपना हिस्सा न पाने के कारण आचार्य के पीछे-पीछे दौड़ता हुआ कह रहा है—‘हे नाथ अतिश! मुझे भी भात दीजिए! मुझे भी भात दीजिए!!’ यह कहणार्द बालों सुनते ही मेरे लोचन हर्षभू से भर आए। मैं आचार्य अतिश के पीछे-पीछे जा रहा था। मेरा मन तो उन्होंने मैं लगा हुआ था। इतने में उन्होंने मुझे पहचान लिया। बोले—‘हे आयुष्मन्!





## विक्रमशिला-चित्तार्थीठ

तुम तिष्ठती लोग बड़े सज्जे हो, आँखू न गिराओ। तुम्हारे लिये मेरे हृदय में बहुत आदर है। हिम्मत न हारकर मुझे तिष्ठत में ले जाने के लिये तुम पुनः यहाँ आए हो। कहो, क्या समाचार है? आहा! आचार्य अतिश के ये बच्चन सुनकर मेरे आनंद का पार न रहा!"

इसके अनंतर राजदूत 'नाग-चौ' और आचार्य अतिश के बीच, तिष्ठत में बौद्ध धर्म की स्थिति के विषय में, बहुत देर तक चर्चा होती रही। नाग-चौ ने तिष्ठत में आने के लिये अतिश से प्रार्थना की। अतिश ने कहा—'मैं अब बहुत बृद्ध हो गया हूँ। इन विद्यामठों की कुंजियाँ मेरे हाथ में हैं। अभी यहाँ पर बहुत-कुछ काम करना बाकी है। तुरंत ही तिष्ठत-प्रयाण के निमित्त निकलना मेरे लिये बहुत कठिन है।' तब फिर अतिश के आङ्गानुसार यह तिष्ठती यत्की विक्रमशिला में तीन वर्ष तक बौद्ध शास्त्रों का अध्ययन करता रहा। अंत में विक्रमशिला के व्यवस्थापकों के साथ बासवीत करके अतिश ने तिष्ठत जाने का निश्चय किया। मार्ग में अतिश की भड़ली ने, भारत और तिष्ठत की सीमा पर बने हुए एक विहार में, पड़ाव ढाला। यहाँ के श्रमणों ने अतिश से विनयपूर्वक कहा—'भगवन्, आप तिष्ठत जाएँ तो भारतभूमि में बौद्ध धर्म का सूर्य अस्त है जायगा।' परंतु विक्रमशिला के संघ के निर्णय को ही कायम रखकर अतिश ने आगे प्रस्थान किया। मानों अतिश के गमन के साथ ही बौद्ध धर्म ने भी भारत से बिदा ले ली! तिष्ठत में अतिश को राजा और प्रजा की ओर से महान् समान प्राप्त हुआ। उनकी अध्यक्षता में रहकर तिष्ठत के शर्मगुरुओं ने बौद्ध धर्म का सज्जा रहस्य जाना। अपने तेरह वर्ष के प्रवास-काल में अतिश ने भिन्न-भिन्न स्थानों में घूमकर बौद्ध धर्म के पुनर्विधान का कार्य किया। महायान-पंथ के पुनरुद्धार-कर्ता आचार्य अतिश ने 'लासा' के सभीप 'नेथाण' नामक स्थान में, इकहत्तर वर्ष की अवस्था में ही, निर्वाण-पद प्राप्त किया। उनके लिखे हुए प्रश्नों में 'बोधिपथ-प्रदीप' नामक प्रथ संबोधनम गिना जाता है।

विक्रमशिला का पाठ्यक्रम नालंदा के समान व्यापक नहीं था। यहाँ पर तंत्रविद्या विशेष रीति में सिखाई जाती थी। इस काल में बौद्ध धर्म में तंत्रविद्या का विषय लोगों को बहुत प्रिय था। इसके अनिरिक्त व्याकरण, अध्यात्मविद्या और न्यायशास्त्र की भी यहाँ अच्छी पढ़ाई होती थी। न्याय-शास्त्र में यहाँ के बहुत-से अध्यापक अत्यंत प्रवीण थे। यहाँ के द्वारपंडित भी बड़े समर्थ नैत्याधिक थे। इससे सिद्ध होता है कि उन दिनों तंत्रविद्या और न्यायशास्त्र दोनों ही विशेष रूप से लोकप्रिय थे। नालंदा और विक्रमशिला के शिवाण के विषय में यह बात खास तौर से व्यान देने योग्य है कि वहाँ प्रत्येक विद्यार्थी एक भिन्न को अपना गुरु चुनकर, उसका अंतेवासी बनकर, रहता था। गुरु तथा शिष्य का हार्दिक संबंध था। 'महाबग्न' के कथनानुसार शिष्य को आचार्य पुत्रतुल्य मानता था और शिष्य भी गुरु को पितातुल्य। दोनों में परस्पर स्नेह, श्रद्धा, विश्वास और आदर-भाव विद्यमान था।

ईसा की पाँचवीं शताब्दी में सरस्वती-देवी के शत्रु-रूप हूँण लोगों ने तज्जशिला के विश्वविदित महान् विश्वविद्यालय का विनाश किया था। फिर ईसा को बारहवीं शताब्दी के अंत में ज्ञान और सम्भवता के केंद्र-रूप इन महान् विद्यापोठों—नालंदा, विक्रमशिला और उदंतपुरो—का सर्वनाश मुसलमान आक्रमण-कारियों द्वारा हुआ। विक्रमशिला के विनाश के समय में यहाँ के आचार्य काश्मीरदेशीय पंडित 'शास्त्रश्री'

## द्विवेशी-भ्रमिनंदन प्रथ

थे। डॉक्टर कर्न के मतानुसार मुसलमान आक्रमणकारियों द्वारा ही विक्रमशिला और उदंतपुरी के विद्यामंदिर विनष्ट हुए और यहाँ के कुछ साधु तथा पंडित मारे गए और कुछ अन्यत्र भाग गए। आचार्य शाक्यश्री उत्कल (उड़ीसा) चले गए और वहाँ से उन्होंने तिब्बत की ओर प्रस्थान किया। 'रत्नरक्षित' नैपाल चले गए। बुद्धमित्र और अन्य अमण दक्षिण-भारत की ओर चले गए। संगमधी-ज्ञान और उनके कर्तिपय अनुयायी ब्रह्मदेश तथा कंबोडिया चले गए। सच तो यह है कि इतिहास का क्रम सर्वत्र पक्सा ही है। जिस प्रकार कुस्तुंतुनियाँ से बहिष्कृत होकर यूनानी लोग अपनी ज्ञानसमृद्धि और कला इटली आदि देशों में ले गए थे, ठीक उसी प्रकार विक्रमशिला और उदंतपुरी के पंडित तथा अमण जहाँ-जहाँ गए वहाँ-वहाँ अपनी विद्या और कला भी लेते गए। दक्षिण-भारत के राज्यों और तिब्बत में गए हुए बौद्ध साधुओं का अच्छा सत्कार हुआ। उन्हें राजाश्रय भी प्राप्त हुआ। विशेषतः विजयनगर, कलिंग और कोंकण में जाकर बौद्ध पंडितों ने छोटी-छोटी पाठशालाएँ स्थापित कीं। मुसलमानों की भयंकर चढ़ाइयों से बौद्ध धर्म को जो गहरा आघात लगा, वही उसके विनाश का कारण हुआ !



## दूसरी दिशा को

चलो चलें अब ऐसो ओर—

जहाँ सच्छ आकाश रहे नित, दिक्षमंडल हुलसाता हो।

प्रेमन्वारि का ही हो वर्षा, कष्ट न कोई पाता हो॥

कभी सुनाई दे न जहाँ पर दीन परीहे का वह गान।

सुन जिसको विरही बालाएँ रोनेकर देती हैं प्रान॥

सदा लगे ही रहें आग्र में जहाँ प्रेम के मंजुल मौर।

जहाँ न छिन जाते हों दुखिया दीन जनों के मुख के कौर॥

जहाँ प्रकृति हो निजी रूप में, मानव-कर का काम न हो।

नर-समीप खेलें मृग-झौने, भय-शंका का नाम न हो॥

जहाँ चकोर चंद्र हो जावे, और चंद्र स्वयमेव चकोर।

जिसको मुख्य हृषि लखकर हो मन सकरुण आनंद-विभोर॥

पश्चकांत मात्राकीय

## भिल्ली-रव

प्रोफेसर अलंकार गायत्री शापडे, कविमूलग

### चाला—खटका

दाट किसी हें कानन भरलें, 'रातकिडा' हा नित बोले ।  
दिवस आसो वा, रात्र आसो वा, गायन छाचें नित चालें ॥  
अम नच आसे; थांचे नच तो; गायन त्याचें सपे ना ।  
अनंत गातां त्याची नृप्ती जणें तरीही होई ना ! ॥धु०॥  
श्रीमाश्वतूचा कहर उसठला; जगत भाजुनी निघताहे ।  
उष्ण इतरतः वायु, परी हा शोतल ला काननि वाहे ॥  
देन प्रहरक्ष्या दाट पसरल्या छाया, वन हें जणु निजलें ।  
बनदेवीचे चित जणें का ध्यानी गदुनी अजि गेलें ।  
जरीहि हलें हळूंच हलनी तळी कवड्से जे पहती ।  
बनदेवीक्ष्या ध्याननिमग्ना मना जणु ते वहु जफती ।  
पाला पडला खालीं, सुकला; आज तोहि हो हळूं हाले ।  
बनदेवीची जणें समाधी नच भंगे हें त्यासि कळे ॥  
निर्भर झुळु झुळु हळूंच बोले, कानगोळिं जणु करिताहे ।  
निजतां माता बालक जवळी खेळे, हळुं परि हसताहे ॥  
पच्चिहि पर्णा लपुनो, माना वळवुनि, चोंची खोचुनिया—।  
पंखांमाजीं, झोंपीं गेले; भास देविना नच व्हाया ॥  
मदोन्मत्त हत्तीही भंगिति नूतन शाखा नच आतां ।  
मधां मोडिल्या शाखा संलुन खाती ते झुळतां झुळतां ॥  
भृंग, गुंजना सोङ्हुनि, लपुनो, सुमकोशी झोंपीं गेले ।  
स्वस्थ बैसले छायेमाजीं हरिण चरोनी जे आले ॥  
परी इथे उहामपणाने फिल्ली-रव हा नित चाले ।  
मंद न होतां रव त्याचा, त्या जणें अधिकही बळ आलें ! ॥  
बनदेवी उहामपणा कां ऐसा त्याचा सहतात ? ।  
रवें तयाच्या काय न त्यांच्या ध्याना त्रासचि मुळि होत ? ॥१॥  
शुभ चंद्रिका असे पसरली शांत बनावरि ला सारथा ।  
गर्द खालतीं पडल्या छाया, किरणां दाट न तळि याया ॥

## छिवेदी-अभिनंदन प्रथ

जिथे शिरसि ते पर्णामधुनी तेशुनि शुभ्र दिसे रेषा ।  
 ऐशा रेषा शुभ्र भोवती, मध्ये तमीं मी येथेसा ॥  
 पाणकोंबडी बुढति जलीं तें ‘खुबुक’ शब्द हा हळुं होतो ।  
 शांत वेळि हा दुर्घन ऐकूं ये, पक्षी जरि तो नच दिसतो ॥  
 बुळ हालतां, घरटें हलतां, भिजनी किलविल करितात—।  
 बोडीरी; परि बारा जातां फिरुनी पक्षी निजतात ॥  
 बाळुनि पाने मळतीं खालीं, टपटप काना ऐकूं ये ।  
 कल पडतां जरुं गोटा पडला ऐसा शब्दहि होताहे ॥  
 बन्यपशु कुणि हळृहि चाले तरि वाजे सुकला पाला ।  
 सळसळ ऐसी जराहि हेतां हरिण उचलितो मानेला ॥  
 कळप तयांचा कोंपी गेला; एक पहारा करिताहे ।  
 कानोसा अति बारिक घेतो, कान रोखि, ऐकत राहे ॥  
 मान तदा करि जरा बांकडी; कांही नाही बघुनीया ।  
 जाय पुढें, करि प्रदक्षिणा तो कळपा, थांबुनि थांबुनिया ॥  
 स्वूर तयाचे हळूंच वाजति; पाला वाजे; अति जपतो ।  
 आपण जागुनि, भीती दिसतां, सर्वत्रांना जागथितो ॥  
 शब्द मंद हे, शब्द शांत हे; निःशब्दाच्या राज्यांत ।  
 रातकिड्यांच्या इयें रवाला अधिकचि भरती कां येत ? ॥२॥  
 दित्य चेतना जगासि देतचि उषा येत जैं गगनांत ।  
 तारे विमुनी, फुले उमलुनी, गंधमत्त वाहे वात ॥  
 नववैतन्ये आंतुनि कोंदुनि जागृत होई नवसृष्टि ।  
 जीवसृष्टि जडसृष्टिहि भेली चैतन्याचो ही वृष्टि ॥  
 टबटवीत आनंदित सारे, -चेतन फुटलें व्यक्तांत ।  
 अयक चेतना हसं पहाटे पाहुन विश्वीं निज ज्योत ॥  
 जिकडे पाहे तिकडे दिसते चैतन्या अपुली ज्योत ।  
 जडांतही चैतन्य कांदले ! स्फुरणे विश्वा फुलवीत ॥  
 नवदीप्तीने गगन फाकले, वर्नाहि मळकले तेजाने ॥  
 तरुशिलरे उसुंग, बनुनिया सोनेरो रविकिरणांनी ।  
 सरोवरी दिसती प्रतिबिंबे त्यांची हलतां मुळुंकानी ॥  
 सळूयावरान जे पक्षी उडती बिंबे त्यांची पाण्यांत ।  
 तयांसधे धाकति, परि कांपति हलवी बीचि जसा वात ॥

## मिल्सी-रच

प्रभातकाळीं पूर्वदिशेला उडत जधी हे खग जाती ।  
 दीपावरि जणुं पतंग येती तसे तवा ते दिसताती ॥  
 कीं तेजामधिं विलीन व्हाया तपस्वीष ते जाताती ।  
 भैर समीरें बाहुनि त्यांच्या गीतलहरि खालीं येती ॥  
 सरोबरी पर्वत, तळराजी, नमवर्णासह पक्षीही ।  
 दिसती शांतपणे प्रतिविष्ट, कमळे जरि थोडी इलती ॥  
 अशाहि वेळी काय खगाहुनि रातकिडा मंजुळ बोले ? ।  
 कां म्हणुनी उम्मत तयाचा किर्रेर असा हा रव चाले ? ॥३॥  
 सांचकाळीं घन्यपशुही सरितेतटिं जे जल प्याले ।  
 थोडे थवकुनि, माना उच्चलुनि, नीट निहाळुनिया, गेले ।  
 ओस खोपडे दिवसभराचे पक्षिगणांनी वसवीले ॥  
 रात्रिभयाने परिचमगगनीं उच्च तरुनुनि पाहियले— ।  
 लपुनी त्यांनी लिन मनाने अंत्य वर्ण क्षितिजावरले ॥  
 प्रामांतुनि नगरांतुनि आले, मनुज सर्वही ते गेले ।  
 पुष्प, गवत, लाकूड, जया जे हवें तयाने ते नेले ॥  
 पदाऽघात त्यांचेहि निमाले; कुच्छाड, वांसरि, वाजे ना ।  
 हास्य लोपले; गाणे सरले; परुना अपुल्या बाहति ना ॥  
 हंवरती नच गायी आतां; वत्सांस्तव धावत गेल्या ।  
 जातां जातां जल प्याल्या तें उसुकतेने कमि प्याल्या ॥  
 नेल्या नच त्या गो-पालांनीं, वत्सप्रेमे त्या नेल्या ।  
 गो-पालांनीं दुत चरणांनी कशा तरी त्या अनुसरिल्या ॥  
 धूळ उडाली चरणीं त्यांच्या; गगनहि धूसर भालेसे— ।  
 भैर दीपिनें; पिंगट काळी कांती जगता आलीसे ॥  
 रात्रिभयाने जग जणुं झ्याले; रव विरले, तेजहि विभले ॥  
 मनुजांचे ठ्यापार संपले; खग मृग सारेही लपले ॥  
 अशाहि काळी कर्कश ऐसा भिस्तीरच हा को चाले ? ।  
 शांत बनोच्या शांतिवरीं कों क्रू वीचि झाने हाले ? ॥४॥



## रजत

कविराज प्रतापसिंह रसायनाचार्य

संसार में रजत ('चाँदी') का प्रयोग कब से आरंभ हुआ, इसकी खोज करना पुरातत्ववेदाओं का काम है; किंतु इतना अवश्य हम लोगों को भी बिदित है कि संसार की सभ्यता और राज्य-प्रबोध-शैली के प्रचार के साथ ही साथ इस खनिज का प्रचुर उपयोग—मुद्रा, आभूषण, पात्र और औषध के लिये—होने लगा था। किसी समय 'चंद्राकार' इसका संकेत माना जाता था। संभव है, अब इसी शब्द का अपनंश 'चाँद' और उसका स्त्रीलिंग 'चाँदी' बन गया हो। आयुर्वेद में तथा प्राचीन 'रसार्थ', 'रस-रत्न-समुद्देश्य' आदि प्रथों में, ध्रोषधि-रूप से इसका वर्णन मिलता है। इसकी उत्पत्ति के विषय में बड़े ही विचित्र विचार हैं। 'आयुर्वेद-प्रकाश' में लिखा है—

त्रिपुरस्य वधार्थाय निर्निमेषैर्विलोचनैः । शिवो निरीक्ष्यामास क्रोधेन परिपूरितः ॥  
ततस्तूलकासमभवत्स्यै कस्माद्विलोचनात् । वीरभद्रोऽपरस्मात्तु गणे वह्निरिष ऋत्विन् ॥  
तृतीयो हाशुभिन्दुस्तु लोचनादपतद्भुवि । तस्माद्रजतमुत्पन्नं नानाभूमिषु संस्थितम् ॥  
भवति कृत्रिमं चापि वज्रादेः सूतयोगतः ।

इस प्रकार के वर्णन से आज-कल इस खनिज का वास्तविक उत्पत्ति-ज्ञान होना संभव नहीं। इसलिये आधुनिक खोजों से जो व्यवहार चल रहा है उसका वर्णन करना उचित है। 'चाँदी' प्रकृति में मुकावस्था में पाई जाती है। ऐसे प्राकृतिक रजत में सुवर्ण, ताम्र और अल्प मात्रा में अन्य धातु भी मिले पाए जाते हैं। इसका यैगिक केवल एक है—रजत-गंधिद (Silver Sulphide), शेष सब अन्य धातुओं के यैगिक से प्राप्त किया जाता है, जिसमें मुख्य ताम्रगंधिद (Copper Sulphide), अजन-गंधिद (Antimony Sulphide) और ताल-गंधिद (Arsenic Sulphide) हैं। कभी-कभी यह चाँदी 'हरिद' (Silver Chloride) के रूप में भी पाई जाती है, और सीसा (Lead) धातु के कुछ खनिज भी चाँदी के साथ मिलते हैं। वर्म-प्रांत में जो सीसा धातु के खनिज पाए जाते हैं उनमें प्रायः प्रति मन एक से ढाई तोले तक चाँदी मिलती रहती है। सन् १९२१ई० में इस प्रकार के खनिजों से अठासी लाख की चाँदी प्राप्त की गई थी। मद्रास-प्रांत के अनंतपुर जिले में और मैसूर के कोलर गोल्डफिल्ड की स्थानों से भी योद्धी मात्रा में चाँदी मिला करती है।

**रजत निकालने की विधि**—रजत के स्थानों को एकत्र कर उनमें अमुख ताप्रगणित और योद्धा-सा साधारण नमक मिलाकर बारीक चूर्ण करते हैं। जब अच्छी तरह चूर्ण हो जाता है तब पारे के साथ भली भाँति मिलाकर घोटते हैं। ऐसा करने से चाँदी अपने धौगिक को छोड़कर, पारे के साथ मिलाकर, रजत-पारद का मिश्रण (Amalgam) बन जाती है। इसलिये इस विधि को ‘पारद-रजतनक्रिया’ भी कहते हैं। यह मिश्रण ठोस होता है। इसको फिर एक प्रक्रिया द्वारा निर्मित मिट्टी के घंडों के भवके में उड़ाते हैं, जिससे पारद दूसरे पात्र में चुआ लिया जाता है और उसकी तली में चाँदी रह जाती है, जिसे निकालकर जमा लेते हैं। आज-कल एक और विधि प्रचलित है, उसे ‘रजत-स्यनिद-(Silver Cyanide)’-विधि कहते हैं। अधिकांश चाँदी इसी विधि से निकाली जाती है। इस विधि में रजत के स्थानज चूर्ण कर, पेटाशियम और सोडियम-सायानाइड के घोल के साथ, मिश्रित किए जाते हैं जिससे चाँदी पृथक् होकर रजत-स्यनिद (Silver Cyanide) के रूप में परिणत हो घोल बन जाती है। इस घोल में शुद्ध ‘यशद’ (जस्ता) के टुकड़े डाले जाते हैं जिससे चाँदी पृथक् हो जाती है। सीसे के स्थानज में जो अत्यल्प मात्रा में चाँदी मिली रहती है उसे पृथक् करने का छंग यह है कि रजत-मिश्रित सीसा धातु को पिघलाकर उसमें यशद धातु छोड़ देते हैं। सीसा धातु को आपेक्षा यशद धातु रजत को अधिक मात्रा में घुलाती है, इसलिये सीसा धातु को छोड़कर चाँदी—यशद के साथ मिश्रित होकर—पिघले हुए सीसे के ऊपर तैरने लगती है; क्योंकि यह रजत-यशद का मिश्रण सीसे से हल्का हो जाता है। यह तैरती हुई तह छोटै (perforated blades) से निकाल ली जाती है। शीतल होने पर यह जम जाती है। फिर भवके में गरमाकर यशद को चुआ लेते हैं, और जो चाँदी भवके की तली में रह जाती है उसको फिर परीक्षा करते हैं। यदि उसमें सीसे का अंश प्रतीत हुआ तो फिर मूत्रा (cupel) में गरम कर रजत को अलग कर लेते हैं।

**रजत के गुण और उपयोग**—रजत-धातु खेत बर्ण की होती है। यह चिमड़ी (tough) और चेट से बढ़नेवाली (malleable) तथा ताप और विद्युत् का बहन करनेवाली है। इसका आपेक्षिक गुहत्व १००५ है। यह लवण के अमेनिया-घोल से संस्कार-क्रिया द्वारा बहुत छोटे-छोटे कणों के रूप में काँच पर जम जाती है। यह द्रव-दशा में यथेष्ट ओषजन को सोखती है। इसका सबसे अधिक उपयोग सिक्के, आभूषण, पात्र और रासायनिक द्रव्यों के बनाने में किया जाता है। शुद्ध चाँदी को मल होती है। इसलिये बहुत विसर्ती है। इसी कारण मुद्रा और आभूषण बनाने समय, इसमें आवश्यक कठिनता (hardness) लाने के लिये, अन्य धातुएँ मिश्रित की जाती हैं। चाँदी के सिक्के में प्रतिशत ९२०५ भाग चाँदी और ७०५ भाग ताप्र मिला रहता है। साधारण तापकम से रजत पर ओषजन की कोई क्रिया नहीं होती। उज्जहरिकाम्ल (नमक का तेजाव=हाइड्रोकोरिक एसिड) और हल्के गंधकाम्ल (गंधक का तेजाव=सल्फ्योरिक एसिड) का भी इस पर कोई प्रभाव नहीं पड़ता। उद्धणघन गंधकाम्ल से रजत-नवेत बन जाता है। नत्रिकाम्ल (नाइट्रिक एसिड=शोरे का तेजाव) रजत पर सरखता से कार्य करता है, जिससे नत्रिकेषिद (नाइट्रोजन ओक्साइड) गैस निकलती और रजत-नवेत (सिलिवर नाइट्रोट) बन जाता है। रजत को उजन गंधिद (हाइड्रोजन सल्फाइड) काला कर

देता है; क्योंकि इससे रजत-गंधिद (सिल्वर सल्फाइड) बन जाता है। रजत के अनेक वैगिक बनते हैं। रजत-नन्त्रेत (सिल्वर नाइट्रोट) इसका एक प्रधान सॉल्ट (लवण) है जिसका विश्लेषण और औषधियों के लिये बहुत व्यवहार होता है। रजत-नन्त्रेत में सोडा-क्लार देकर रजतोचित बनाते हैं। रजत के नैलाइ लवण (Heloid Salts) बहुत उपयोगी हैं; क्योंकि इन्हीं के द्वारा प्रकाश-चित्रण (Photography) का विकास हुआ है। चाँदी को कलई करने में रजत-नन्त्रेत पोटाश-स्थनिर के साथ व्यवहृत होता है। रजत-नन्त्रेत ऐलोपेथिक चिकित्सा में नेत्र-रोग और ब्रण जलाने के लिये बहुत काम आता है। इसकी कहामें बनी रहती हैं जिनसे प्रायः दुष्ट ब्रण को जलाया करते हैं। इसका हल्का धोल दो ग्रेन एक औंस जल में मिलाकर नेत्र-रोगों में व्यवहृत होता है। इस से बीस ग्रेन एक औंस में मिलाया हुआ धोल बहुत तीक्ष्ण होता है, इससे गले के 'टॉसिल्स' आदि गलाए जाते हैं। बलकारक आयुर्वेदिक औषधों में रजत के भस्म का बहुत उपयोग करते हैं। इसके प्रयोग से प्रमेह, अग्निमांथ आदि रोगों में बड़ा लाभ होता है। बल-वृद्धि के लिये यूनानी चिकित्सावाले भी इसके वर्क काम में लाते हैं। पान और मिठाई की शोभा बढ़ाने के लिये वर्क का प्रति दिन व्यवहार किया जाता है।



## तेरी लीला

यह हृद यामुन कालिंदी का है। विषधर कालीय इसमें फुककारा करता है। आ, बाल कृष्ण ! उसके फण पर नृत्य कर। तेरी पैंजनी की भंकार को ला-लाकर लहरियाँ चारों ओर फैला देंगी और कठोर कगारों में सरस संगीत भर जाएगा। जब तू मुरली में स्वर फूँकेगा तब बाहर बुद्धुदे उठेंगे और वे आनंदाश्रुओं के रूप में फूट निकलेंगे। कालीय की गरल-भूकार से यमुना का जल उबलने लगेगा। किंतु उसका विष दमन होकर अमृत बन जाएगा। और, तेरा पद-चिह्न सदैव को उसके मस्तक पर अंकित हो जाएगा। कालीय की नागिनियाँ भीति और अनीति, शांति और प्रीति का सुंदर रूप पाकर तेरी आरती उतारेंगी। प्रेम-पाश से नाथ कर तू उस कुटिल-गति को अपने हृदय से लगाके छज्जु बना लेना। निरतर प्रवाहशीला यमुना क्षण भर को निश्चल होकर तेरी यह लीला देखेंगी। किर, अनंत सागर तक पहुँचने को, पावन जाह्नवी में विलीन होने के लिये, ढिगुण वेग से प्रवाहित हो उठेंगी— कल ! कल !! कल !!!

ठाकुर रामसिंह



## 'बेवोल्फ'

प्रोफेसर कृष्णनाथ मिश्र, एम॰ ए॰

'बेवोल्फ' अँगरेजी साहित्य का पहला, सबसे प्राचीन और एक महत्वपूर्ण महाकाव्य है। इस महाकाव्य के संबंध में बहुत-सी पुस्तकें लिखी गई हैं। इसकी भाषा पर आलोचनात्मक विचार प्रकट करने के कारण सैकड़ों विद्वानों को 'डॉक्टरेट्' की उपाधि मिली है। यह महाकाव्य अँगरेजों का जातीय गौरव है। इसकी हस्तलिपि लंडन के बृटिश म्युजियम नामक विराट् पुस्तकालय में सुरक्षित है। इस प्राचीन महाकाव्य में प्रायः बत्तोंस और पक्षियाँ हैं। इसकी भाषा प्राचीन अँगरेजी है। प्राचीन और अर्वाचीन अँगरेजी में बहुत अंतर है। प्राचीन अँगरेजी संश्लेषणात्मक भाषा थी। उसमें विभक्तियों की भरमार थी। उसके शब्दरूप जटिल होने थे और धातुरूप भी। उसमें वाक्यों के निर्माण का कोई नियम न था। गद्यशैली का आविर्भाव इसी महाकाव्य की रचना के बाद हुआ। इसकी रचना के समय शब्द सुकुमार कुमार थे, और शैली थी लचर। इस महाकाव्य की कथा यह है—‘डेनमार्क के राजा होथगार ने ‘हेवोरेट’ नाम का एक भवन बनाया। इसी में राजा अपने प्रियजनों के साथ विहार करता था। कुछ दिन तो सुख से बीते; लेकिन बाद को ‘भेंडेल’ नामक एक दैत्य प्राणी दिन भवन पर आक्रमण करने लगा। वह राजा के प्रिय जनों को चुरा ले जाकर उन्हें भक्षण करने लगा। दैत्य के इस आक्रमण से राजा को बहुत दुःख हुआ। इस विपत्ति का समाचार चारों ओर फैल गया। दूर देश का ‘बेवोल्फ’ नामक एक बीर योद्धा यह समाचार सुनकर राजा की सहायता के लिये आ पहुँचा। ‘बेवोल्फ’ ने दैत्य को हराया तो सही, लेकिन दैत्य का वध न कर सका। फिर दैत्य को हूँढ़ते-हूँढ़ने ‘बेवोल्फ’ जल के नीचे छिपो रुह एक कंदरा में पहुँचा; वहाँ युद्ध करके दैत्य को मार डाला। लेकिन उसी समय दैत्य की माँ ने ‘बेवोल्फ’ पर आक्रमण किया। किसी तरह ‘बेवोल्फ’ ने उसे भी हराया और मार डाला। इस प्रकार सर्व-विजेता होकर ‘बेवोल्फ’ राजभवन में पहुँचा। राजा ने उसका बड़ा संमान किया, उसे सदुपदेश भो दिए। तब ‘बेवोल्फ’ स्वदेश लौट गया। वहाँ उसके चाचा के मरने के बाद लोगों ने उसे राजा बनाना चाहा, लेकिन चचेरे भाई के रहते उसने राजा होना स्वीकार न किया। इस भाई के मर जाने के बाद वह राजा हुआ और वही शांति के साथ बहुत दिनों तक राज किया। उसके जीवन के संध्याकाल में उसके स्वदेशवासियों पर एक सर्प-दैत्य ने आक्रमण करना शुरू कर दिया। भला बीर राजा यह क्योंकर सह सकता था! उसने अपने

अस्त्र-शरू सँभाले और युद्ध की तैयारी की। सर्प-दानव को तो उसने मार भगाया, लेकिन युद्ध करते समय वह ऐसा आहत हुआ कि मर ही गया। उसके बीर साथियों ने चिता सजाकर उसके घृत शरीर को उस पर रखा और उसके बीरत्व का गुणगान किया।"

इस कथा से स्पष्ट है कि उस प्राचीन युग में भी बीर योद्धाओं का एकमात्र कर्तव्य पर-दुख-न्देलन था। राजा होथगार के दुख की बातें सुनकर 'बेवोल्फ' बहुतेरे समुद्रों को पार कर इसलिये आया कि एक पीड़ित राज्य की जनता का दुख दूर कर सके। उसकी मृत्यु भी दूसरों के दुख हरते समय ही हुई। वह सचमुच एक आदर्श बोर था।

इस महाकाव्य में बहुतेरे सुंदर एवं नीतिपूर्ण वाक्य हैं। एक वाक्य यों है—“डेअथ विथ सेला एओर्ला गेह्लिकम दौन एडविट लीफ”—अर्थात् ‘बीर पुरुषों के लिये कीर्ति-विहीन जीवन से तो मृत्यु कहीं अक्षमी है।’ जब ‘बेवोल्फ’ ग्रेंडेल नामक दैत्य तथा दैत्य की माता को हराकर ‘हेवोरोट’ नामक राजभवन में राजा होथगार के पास पहुँचा तब राजा ने उसे यह उपदेश दिया—“मुखी रहते हुए भी मनुष्य को चाहिए कि अहंकार को पास न फटकने दे। अहंकार ही मनुष्य का सबसे बड़ा शत्रु है। इस संसार में कुछ भी स्थायी नहीं। न धन रहता है, न कीर्ति रहती है। ऐ मेरे व्यारे बेवोल्फ ! अहंकार से दूर रहो। एक दिन तुम्हें भी इस संसार से दूर चला जाना पड़ेगा। अलों के प्रहार से, या जरा से, या व्याध से, तुम्हारी भी मृत्यु होगी। इसलिये अहंकार से दूर रहो—मेरे बेवोल्फ !”

X                    X                    X                    X

चूंकि प्राचीन अँगरेजी एक संश्लेषणात्मक भाषा थी, इसलिये उसकी शैली प्राथमिक थी—अनुन्नत थी। साहित्यिक हृष्ट से ‘बेवोल्फ’ का महत्व शब्द-निर्माण में है। ‘बेवोल्फ’ के कवि मूर्त शब्दों का ही प्रयोग करते थे। ये शब्द चित्र-प्रथल होते थे। शब्दों को अँगरेजी अलंकार-शास्त्र में ‘केनिंगम् (Kennings)’ कहते हैं। ऐसे शब्दों के कुछ नमूने ये हैं—‘जहाज के लिये—The foamy-necked one, wave-floater, sea-goer; सूर्य के लिये—World-candle, jewel of the day !’ बहुत-से सुंदर क्रियापदों के प्रयोग कवि को प्रतिभा के ज्वलंत उदाहरण हैं—‘Nor does sorrow darkens his mind; Sorrow surged within him’ आदि अन्धे हृष्टांत हैं। किंतु आज तक यह नहीं मालूम हुआ कि ‘बेवोल्फ’ की रचना अँगरेजों ने इँगलैण्ड में आकर की या उन प्रदेशों में जहाँ से वे इँगलैण्ड आए। यह भी नहीं मालूम कि ‘बेवोल्फ’ एक कवि की रचना है या कई कवियों की। जो कुछ भी हो, यह प्राचीन समय के अँगरेजी साहित्य का एक गौरवमय झंश है।

१. आधुनिक अँगरेजी में यो होगा—Death is better for all earls (noblemen) than an inglorious life.

## जागरण

१

जाग रण ! जाग, निज राग भर त्याग में,  
विश्व के जागरण का तुहीं चिह्न है।  
सृष्टि परिणाम है धोर संघर्ष का,  
शांति तो मृत्यु का एक उपनाम है॥

२

श्वास-प्रश्वास इस देह के संग ही  
जन्म ले नित्य के आत्रियों की तरह  
लहू की ओर दिन-रात गतिवान हैं,  
प्राणधारी नहीं जानता कौन यह ?

३

देह की शक्ति का केंद्र जो हृदय है,  
जन्म से मरण तक सैकड़ों वर्ष तक  
हृष्य या शोक में, युद्ध या स्वप्न में,  
कमेच्युत हो कभी साँस लेता नहीं।

४

सूर्य की रश्मियों से तथा बायु से  
नीर का धोर संघर्ष अबकाश में  
नित्य का खेल है सृष्टि के आदि से  
मेघ हिम ओस परिणाम प्रत्यक्ष हैं।

५

सृष्टि के आदि से नित्य रूप और तम  
एक ही वेग से मन हैं दौड़ में।  
झांत हो जायें, पर शांत होंगे न वे  
व्यग्र हैं एक परिणाम की प्राप्ति में।

६

रात दिन मास ऋतु वर्ष युग कल्प भी  
सृष्टि की आयु के साथ प्रत्येक ज्ञान  
युद्ध में रुद्ध हैं; क्यों न हम मान लें  
धोर संग्राम ही प्रकृति का ध्येय है !

७

लोक में द्रव्य-बल और श्रम-शक्ति का  
तुगुल संग्राम अनिवार्य है सर्वथा।  
सत्य है, मानवी जगत्, सौंदर्य से  
पूर्ण है; किंतु है दैन्य की ही कला।

८

भव्य प्रासाद, रमणीय उद्यान वन,  
नगर अभिराम, द्रुम-पंक्तिमय राजपथ,  
द्विय आभरण, कमनीय रक्षावली,  
बख बहु रंग के, यान बहु मान के,

९

स्वाद के विविध सुपदार्थ, श्रुति और मन-  
हरण प्रिय नाद को क्यों न हम यों कहें,  
व्यापिनी दीनता और संपत्ति के  
धोर संघर्ष के इष्ट परिणाम हैं।

१०

नीद जिस भाँति बल-वृद्धि का हंतु है,  
मृत्यु भी नव्य रण-भूमि का ढार है;  
चाहती है प्रकृति धोर संघर्ष, तो  
शांति की कल्पना बुद्धि का दैन्य है।

रामनरेश लिपाठी





## ગુજરાતી સાહિત્ય કે તીન અપૂર્વ 'ન'

અધ્યાપક સર્વિલ જી નાગર

અંગરેજી સાહિત્ય કી વ્યાખ્યા કરતે હુએ મહાશય સ્ટોપફર્ડ બ્રુક ને એક સ્થાન પર લિખા હૈ—

"The History of English Literature is the story of what great English men and women thought and felt and then wrote down in good prose and beautiful poetry in the English language—અર્થાત् માનનોય અંગરેજ પુરુષોં ઔર દેવિયોં કે હૃત્ય મેં જો ઉત્તમ વિચાર સમય-સમય પર પ્રાર્દુર્ભૂત હુએ—ઉન્હોને જો કુછ સોચા-વિચારા ઔર અનુભવ કિયા, ઉસે ઉન્હોને ઉત્તમ ગણ ઔર મનોહર પદ્ધો મેં લિપિબદ્ધ કિયા; ઇસી કા સંપ્રાત અંગરેજી સાહિત્ય કા ઇતિહાસ હૈ!" ઇસમેં સંદેહ નહીં કી ભારત કી વિભિન્ન ભાષાઓં કે ઇતિહાસ પર યદિ તુલનાત્મક દૃષ્ટિ સે વિચાર કિયા જાય તો ઉપર્યુક્ત વ્યાખ્યા કા મહાન् સત્ય સબ પર લાગુ હો સકતા હૈ। યહ બાત નિર્વિબાદ હૈ કી મરાઠી, ગુજરાતી, બંગલા આદિ મુલ્ય ભારતીય ભાષાઓં મેં ભી ગણ કા રૂપ અંગરેજોં કે સમય મેં હી પરિમાર્જિત એવું સ્થિર હુઅા। ગુજરાત મેં અંગરેજી શિક્ષા કી પ્રથમ જ્યોતિં 'સૂરત' નગર મેં પ્રદીપ હુઈ। બહુત સમય તક કચ્છ તથા કાઠિયાબાદ કે શાક્ષક, પ્રધાનાધ્યાપક, ઇંસ્પેક્ટર, પ્રિસ્પલ આદિ 'સૂરત' કે નિવાસી હી નિયુક્ત હોતે રહે। 'સૂરત' હી ઉસ સમય જ્ઞાન ઔર બુદ્ધિ મેં અગ્રગણ્ય થા। અંગરેજોં કે સહદ્વાસ ઔર સહદ્વાગ કે કારણ હમારે સામાજિક, રાજનીતિક ઔર પારવારિક જીવન મેં એક નવીન વિચારોં કો પ્રથાહ બદલા। પ્રત્યેક ભાષા કે ગણ-સાહિત્ય પર ઉસકા સ્પષ્ટ પ્રભાવ પડા। સબકા અનોખા વિકાસ હુઅા। બંગલા, મરાઠી, હિન્ડી, ગુજરાતી આદિ ભાષાઓં ને, વિશેષતઃ ઇન્કા ગણવિભાગ ને, નિરાલી ઉત્ત્રતી કી। ઉસ સમય તક બંગાળ કે સુર્કાવ શૃંગાર-સપૂર્ણ કવિતાઓં કી રચના મેં હો લીન થે। જબ સન् ૧૭૭૨ ઈંગ્રેજી અમલદારી શુરૂ હુઈ, દૂરદર્શી અંગરેજોં ને અપની સત્તા દૃઢ કરને કી ભાવના સે બંગલા ભાષા પર અંગરેજી આચાર-વિચાર કી છાપ ઢાલને કી તૈયારી કી। સન् ૧૭૭૮ મેં હાલ્ફેડ સાહબ ને અંગરેજી ભાષા મેં બંગલા-વ્યાકરણ લિખા। છાપાસાને ન થે। બંગલા અજ્ઞરોં કે સાંચે ભી ન બને થે। અતએવ વિલિંકસ સાહબ ને અજ્ઞર ઢાલે। વ્યાકરણ છુપકર પ્રકાશિત હુઅા। મહાશય ફોસ્ટર, લોર્ડ કોર્નવાલિસ

## ગુજરાતી સાહિત્ય કે તીન અપૂર્વ 'ન'

કે પરવાનો કા અનુવાદ કરને લગે । સન ૧૮૦૧ મેં સર્વગ્રથમ બંગલા-કોષ પ્રકાશિત હુઅા । ઉધર શ્રીરામપુર મેં ઈસાઇયેં કે દ્વલ ને ડેરા જમાયા । પ્રેસ ખોલા ગયા । બાણ્બળ કા બંગલા-અનુવાદ પ્રકાશિત હુઅા । ઉત્તરાધ્ય મેં પહુલે-પહુલ દેવનાગરી આજાર યદ્દો તૈયાર કિએ ગએ । સન ૧૮૦૦ મેં ફોર્ટ વિલ્સિયમ કોલેજ ઇસી લિયે સ્થાપિત હુઅા કિ અંગરેજ અમલદાર દેશી ભાષા મેં નિષ્ણાત હોએં । ઉન્હી દિનોં બ્યાફરરણ, કોષ, લિપિમાલા, રામાયણ, મહાભારત આદ્ય બંગલા ભાષા મેં પહુલે-પહુલ પ્રકાશિત હુએ । ઉધર પાછિત સદ્ગુરુ મિશ્ર, લલ્લલાલ જી આદિ હિંદી-ભાષા કે ગદ્ય કે સજાને મેં લગે । ઠોક યદી ઉથળ-પુથળ સૂરત મેં આરંભ હુઈ । મહાશય ફલ્લાંડી ઔર ટેલર, ડૉક્ટર ગ્લાસગો ઔર સ્કોટ ને રણાંદ્રોડવાસ ગિરધરમાર્દી ઔર ઉનકે અનેક મિત્રોને સહયોગ સે આરંભ મેં બાણ્બળ કા ગુજરાતી અનુવાદ તથા કુછ સાધારણ પાઠ્ય પુસ્તકોને પ્રકાશિત કોણ । પરંતુ ઉનકા ગદ્ય સુસંસ્કૃત ન થા । પરિમાર્જિત એવાં પરિસ્કૃત ગદ્ય કા આવિભાવિત નર્મદાશંકર—અર્થાત् ગુજરાતી ભાષા કે 'ભારતેંદુ'—કી સજીવ લેખનોની સે હુઅા । નર્મદાશંકર જી ને હી ગુજરાતી ગદ્ય કો મધુર ઔર સ્વચ્છ રૂપ દિયા, જૈસે હિંદી ગદ્ય કો ભારતેંદુ હરિશ્ચંદ્ર ને ।

ગુજરાતી ભાષા કે ગદ્ય-પરિષ્કારક નર્મદાશંકર જો હિંદી કે 'ભારતેંદુ' કે સમાન સંપર્તિશાલો ન થે । ઉન્હેં ભારતેંદુ જી કી ભર્તિ બઢે-બઢે રાજાઓ કો સહાયતા ઔર મિત્રતા મી પ્રાપ ન થી । ફિર મી સમાન શીલ-ગુણ કે કારણ ઉન્હેં હમ 'ગુજરાતી સાહિત્ય કા ભારતેંદુ' કહતે હોએં ।

(૧) નર્મદાશંકર જવ વેં બંબર્ડ કે પલ્ફિસ્ટન કોલેજ કે વિદ્યાર્થી થે તમી ઉન્હેં અંગરેજ પ્રોફેસરોને સે શેક્સપીયર, બોયરન, બેકન આદિ અંગરેજો-સાહિત્ય-મહારથીયાં કે ચરિત્ર એવાં કાબ્ય કે તુલનાત્મક અધ્યયન ઔર આલોચન કા સુઅબસર પ્રાપ હુઅા થા । સપ્તમ એઢવર્ડ જવ પ્રિસ આફ વેલ્સ કે રૂપ મેં ભારત પધારે તબ કવિ નર્મદાશંકર ને અંગરેજી કવિતા મેં ઉનકા સ્વાગત કિયા થા । ભારતેંદુ ને મી સંયોગ સે એસા હી સ્વાગત કિયા થા । યહ સંયોગ સંસ્મરણીય હૈ । લેખનો ઉઠાને કે પૂર્વ નર્મદાશંકર જી મહાકવિ જયદેવ કા 'ચંદ્રાલોક', 'બૃત્તરત્નાકર', 'શ્રુતબોધ' આદિ સંસ્કૃત-પિગલ-પ્રથ્ય ગુરુ કે પાસ બૈઠકર પદે થે । ગુજરાતી ભાષા મેં ઉસ સમય પિગલ કા કોઈ પ્રથ્ય છ્વપા ન થા । ઇસલિયે ઉન્હોને સાધુ કવિ 'લાલદાસ' કે સંગ્રહાલય સે 'છ્રંદરત્નાબલી' માંગની લી । રોજ ઉસકી પ્રતિલિપિ કરતે જાતે ઔર ઉસકા રહસ્ય ગુરુ સે સમઝતે જાતે થે । ઉસી સમય ઉન્હોને સારસ્વત, સિદ્ધાંત-કૌમુદી, રઘુબંશ, કુલ્યારસંભવ, કાદંબરી આદ્ય ધ્યાન શાસ્ત્રીય રીતિ સે પદે થે । ઉનકા વિચાર થા કિ લેખક કો અવશ્ય હો ચતુર્વિક્ષ પાછિત હોના ચાહિએ; કંયાંકિ પલ્લવગ્રાહી લેખક કમી પ્રૌઢ સાહિત્ય નહીં ઉત્પન્ન કર સકતે । ઇસ સંબંધ મેં મરાઠી ભાષા મેં તીન શબ્દોની કા પ્રયોગ હોતા હૈ—'વાઙ્મય', 'સારસ્વત' ઔર 'સાહિત્ય' । ભાષા મેં જો કુછ કહાનુના જાય વહ જવ લિપિબદ્ધ હોકર શબ્દો મેં પ્રકાશિત હો તબ ઉસકી ગણના વાઙ્મય મેં કરની ચાહિએ । વાઙ્મય મેં મી ઉદાર, લલિત, અભિજાત તથા રસયુક્ત જો ગદ્ય અથવા પદ્ય હો તુસે 'સારસ્વત' કહતે હોએં । સારસ્વત મેં મી જો પ્રવાદ વિચાર-સૌંદર્ય સે પૂર્ણ હો, જિસકી ભાષા અસાધારણ સૌંદર્યમયી હો, જિસકે પદ્દતે હી એક બાર હૃત્સંત્રી ભનભના ઉઠે ઉસ પવિત્ર પ્રવાદ કી ગણના 'સાહિત્ય' મેં કરની ચાહિએ । ઇસી લિયે સુકવિ નર્મદાશંકર કા વિચાર થા કિ લેખક

## हिंदौरी-साहित्यनालेन ग्रंथ

को सर्वतोमुखी प्रतिभा होनी चाहिए, जब तक गंभीर अध्ययन और विस्तृत ज्ञान न हो तब तक लेखक को लेखनी उठाना न चाहिए, अपरिपक्व ज्ञान और अपरिष्कृत बुद्धि का लेखक यदि साहित्य-संसार में प्रवेश करने का दुस्साहस करे तो यह उसकी अनधिकार चेष्टा है। बास्तव में यदि नर्मदाशंकर जी का अध्ययन अधूरा होता तो वे गुजराती साहित्य की धारा न पलट सकते। किंतु जिस प्रकार भारतेंदु जी ने हिंदी-कविता-जगत् में एक नवीन प्रगति, एक विशेष राष्ट्रीय भावना, उत्पन्न कर दी, ठीक उसी प्रकार सुकवि नर्मद ने (नर्मदाशंकर को 'नर्मद' भी कहते हैं) गुजराती काव्य-साहित्य को दूसरी ओर मोड़कर हमारे जीवन के साथ मिला दिया। ज्ञान, नीति और भक्ति के प्रवाह में बहते हुए गुजराती काव्य-साहित्य को उन्होंने जातीय भावनाओं की विशेष धारा में मोड़ दिया। उनके काव्य में एक और स्वतंत्रता, स्वदेशभिमान और देशभक्ति की लहर उठती दिखाई देती है; दूसरी ओर वे पुरानी दक्षिणांशी रुदियों, सामाजिक वंघनों और व्यसनों के विरुद्ध प्रचंड शोखनाद करते दृष्टिगोचर होते हैं। एक जगह हम उन्हें 'विधायाओं के दुःख' पर विलाप करते देखते हैं; दूसरी जगह 'शूरवीर के लक्षण' नामक काव्य में वे दासता का विरोध करते हुए, लोक-समुदाय को साहसी एवं निर्भीक तथा स्वतंत्रता के उपासक बनाने का उद्योग करते, दिखाई देते हैं। एक और वे अपने पछ में 'राम-जानकी-दर्शन' कराते हैं; दूसरी ओर 'हिंदुओंनी पड़ती', 'प्रेम-शौर्य', 'ऐतिहासिक स्थलोंनी महत्त्व' आदि दरसाते हुए हमारे हृदय में देशभक्ति का सागर लहराने का आयोजन करते हैं। प्राचीन और नवीन का यही सुंदर सार्वजन्य कवि नर्मद का विशेष माधुर्य है, जैसा भागतेंदु हरिश्चंद्र में भी था। जिस प्रकार भारतेंदु और राजा शिवप्रसाद में गुरु-शिष्य का नाता होने पर भी दोनों में साहित्यिक मतभेद था, उसी प्रकार सुकवि नर्मदाशंकर और दलपतराम ढाई भाई की दृष्टि में भी साम्य न था। दोनों गुजराती साहित्य के आधुनिक युग के दीपक थे। दोनों देशभक्त, समाज-सुधारक, स्वतंत्रता-प्रेमी तथा पुरानी रुदियों के विरोधी थे। परंतु दोनों की कार्य-प्रणाली में भेद था। दलपतराम को तेज़ दौड़ना पसंद न था और नर्मदाशंकर को समाज-सुधार के रणनीति में धीरे चलना नापसंद था। दलपतराम जी का भाव यह था कि "लाखों चीटियों के समूह में यदि हम पूरा लकू, फेंकें तो चीटियाँ मरेंगी, पर जो हम उसे चूर-चूरकर धीरे-धीरे विखेर दें तो वे प्रेम से खाती रहेंगी।" अर्थात् सदियों को बुराई एक दिन में नहीं सुधर सकती। लेकिन नर्मदाशंकर जी का सिद्धांत था कि "कार्यं वा साधयामि शरीरं वा पातयामि<sup>१</sup>।" भारतेंदु और राजा शिवप्रसाद की ओरें इनके जीवन में भी देख पड़ती हैं। गुजरात-वर्नाक्युलर-संसाहटी की वर्तमान अवैतनिक मंत्री लेडी विद्यागौरी महोदया के श्वसुर—गुजराती भाषा के हास्यरस के सर्वश्रेष्ठ लेखक सर रमणभाई नाईट के पिता—पंडित महीपतराम, लोगों के हजार मना करने पर भी, सन् १८६० में इंगलैण्ड पथारे। कवि दलपतराम ने उनके विदेश-यात्रा के विचार

१. "कालो कीढ़ी पर लाल्हो, आलो मेलीए तां मरी जाय।  
भूको करी भभरावीए, तो से खासी रीते खाय ॥"
२. "सहू बबो जीसवा जंग डयुगलो बागे, या होम करीने पड़ो, फ्लेह छे आगे।"

## ગુજરાતી સાહિત્ય કે તીન અપૂર્વ 'ન'

को पहले प्रोस्ताहन किया था, अब शाकासी देते हुए यह पथ लिखा—“नागर नर हारे नहीं, हारे होय हजाम; कहेवत तें साची करी, रासी महीपतराम।” परंतु जब उक पंडित जी इँगलैण्ड से भारत लौटे तब एक विचित्र घटना घटी। दलपतराम ने कहा, पंडित महीपतराम विरावराना प्रायरिच्चन नहीं करेंगे। लेकिन पंडित जी ने प्रायरिच्चन कर डाला। इस पर सुकवि नर्मद ने आवाज कसी; दलपतराम के शस्त्रों से ही उन्होंने छोट मारी—“नागर नर हारे नहीं, हारे होय हजाम; इत्यादिक फेरव हवे, डाहा दलपतराम।” इस पथ में ‘डाहा दलपतराम’ में श्लेष और व्यंग देनां हैं। ‘डाहा’ शब्द ‘दोढ़ डाहथा’ मुहावरे का शोतक है जिसका अर्थ ‘मूरख’ होता है। दूसरे, ‘डाहथा’ शब्द से दलपतराम के पिता डाहथाभाई का संकेत है। गुजराती प्रथा के अनुसार ‘दलपतराम डाहथाभाई’ लिखना चाहिए था; परंतु नर्मद जी ने पहले पिता का नाम लिखकर, पुत्र को पिता का जनक सबोधित कर, उनकी हँसी उड़ाई। बास्तव में नर्मद जी बड़े सहृदय और प्रतिभाशाली कवि थे। उन्होंने पद्म-रचना बहुत बड़ी संख्या में की है। गुजराती साहित्य में रोति-भंयों का अभाव उन्हें सदा स्टकता रहा। अतएव उन्होंने सन् १८५७ ई० में ‘पिंगल-प्रवेश’, १८५८ में ‘अलंकार-प्रवेश’ और ‘रस-प्रवेश’ तथा सन् १८५९ में ‘नायिका-विषय-प्रवेश’ प्रकाशित किए। वे कवि तो थे ही, परंतु उससे कहीं विख्यात गद्य-लेखक थे। हिंदी के भारतेंदु के समान ही वे गुजराती गद्य के प्रमुख उभायक, पोषक अथवा पिता कहे जा सकते हैं।

जो लोग प्रमुख भारतीय भाषाओं के विकास का इतिहास जानते हैं उनसे यह बात क्षिप्री नहीं है कि बंगाल के संस्कृत-प्रेमी ब्राह्मण लोग वहाँ की भाषा पर तेरहवीं शताब्दी से ही संस्कृत की छाया ढाल रहे थे और यह काम लगातार अठारहवीं शताब्दी तक बराबर जारी रहा। उसके पश्चात् दो महान् साहित्यसेवियों का जन्म हुआ—सन् १८२० ई० में ईश्वरचंद्र (विद्यासागर) तथा सन् १८३७ में (बंग-साहित्यसन्नाट) बंकिमचंद्र अबनीर्ण हुए—जिन्होंने गद्य को स्थायी रूप दिया और साहित्य-स्वरिता को निर्मल बनाया। इसी प्रकार मराठों गद्य का आरंभ भी बारहवीं-तेरहवीं शताब्दी से ही हुआ। मुळुदराज, झानदेव और नामदेव इसके आदिलेखक थे; फिर भी गद्य के प्रबन्धक कहलाए श्रीविष्णु-कृष्ण शास्त्री चिपलणकर, जो लोकमान्य तिलक के खास सलाहकार थे। ठीक इसी प्रकार गुजराती गद्य के भी दर्शन हमें तेरहवीं-चौदहवीं सदी से होते रहे हैं। परंतु उसे स्थायी रूप देने का श्रेय नर्मदाशंकर हो को प्राप्त हुआ। उन्होंने तेरह ऐतिहासिक पुस्तकों की रचना की है जिनके अबलोकन मात्र से ज्ञात होता है कि वे पुरावृत्तानुसंधान पर विशेष लक्ष्य रखते थे। रामायणे महाभारतनो सार, प्रेमानंद आदि कवियोंनां जीवनचरित्र, महापुरुषो तत्त्ववेत्ताने संशोधकोंनां जीवनचरित्रों, गुजरातनीने मेवाइनी इक्षीकत, प्राचीनने अर्वाचीन जगतनो इतिहास, राज्यरंग आदि ग्रंथ इसके प्रमाण हैं। यह बात आज भी अभिमान के साथ ही कही जाती है कि उपर्युक्त ‘प्राचीनने अर्वाचीन जगतनो इतिहास’ नामक ग्रंथ लिखने के लिये उन्हें दो सौ से भी अधिक इतिहासों की ज्ञानबीन करनी पड़ी थी। ‘राज्यरंग’ बह बृहत् इतिहास है जिसमें मिस्र, बांबीलोनिया, ईरान, यूनान, रोम, इंगलैण्ड आदि अनेक देशों के इतिहासों का मंथन कर उनका सार खोचा गया है। नीति, समाज, धर्म और तस्वीरें की भी उन्होंने रचना की है। उनके निर्बद्धों की भाषा सजीव एवं टक्कसाली है। इस दृष्टि पेट की अन्नि

## द्विवेदी-भग्निनंदन ग्रंथ

शांत करने के प्रयास में उन्हें नाटक भी लिखने पड़े थे ! कृष्णाकुमारी, द्रौपदी-दर्शन, राम-जानकी-दर्शन, बालकृष्ण-विजय आदि नाटक उन्हीं के लिखे हुए हैं। यद्यपि गुजराती-साहित्य में नाटक-विभाग के प्रधान उत्पादक और उत्पादक श्रीरणछोडभाई उदयराम हुए हैं, तथापि यह कम गौरव की बात नहीं कि नर्मदाशंकर जी के नाटक गुजराती रंगमच की संपत्ति हो हैं। उनके 'धर्मविचार' नामक अपूर्व धार्मिक ग्रंथ की शैली बड़ी ओजस्विनी, मिठांभोर और प्रखर है। विवाद-प्रस्त विषयों को भी स्वाभाविक सरल भाषा में ऐसी स्पष्टता से लिखा है कि पढ़ते ही हृदय प्रभावित हो जाता है। परंतु वे अमर गद्य-ग्रंथ, जिन्होंने गुजराती-साहित्य-सेवियों को अमर बना रखा है, नर्मदाशंकर-कृत 'नर्म-कोश' और 'नर्म-कथा-कोश' हैं। आकाशशबृति पर निर्वाह करनेवाले नर्मदाशंकर ने अद्भुत परिश्रम एवं धैर्य तथा धन व्यय कर, आठ वर्ष के सतत प्रयत्न के बाद, गुजराती भाषा में एक शब्दार्थकोष प्रकाशित किया। यही सर्वप्रथम कोष था, अतएव उनके परिश्रम का अनुमान केवल वे ही कर सकते हैं जिन्होंने काशी-नागरी-पञ्चारिणी सभा के कोष-विभाग का अद्भुत संगठन और परिश्रम देखा है। 'नर्म-कथा-कोष' देशी भाषाओं में पहला गद्य-ग्रंथ है जिसमें इतिहास और पुराणों का तत्त्व इस प्रकार प्रचलित गद्य में वर्णित हो। कवि नर्मद के आटावन ग्रंथ कई भागों में प्रकाशित हो चुके हैं। यह विलक्षण संयोग ही है कि भारतेंदु जो यदि गुजराती में कविता लिखते थे, तो नर्मद जी भी हिंदी में पद्य-रचना करते थे।

गुजराती-साहित्य में 'तीन नज्म' के नाम से जिन्होंने सुख्याति पाई है उनमें दूसरा स्थान नर्मदाशंकर जी के मित्र, सुप्रसिद्ध साहित्य-महारथी, सूरत-निवासी, गुजराती समालोचकों के आचार्य, नवलराम लक्ष्मीराम पंडित को प्राप्त है। नर्मदाशंकर के जन्म के तीन वर्ष पश्चात्, सन् १८३६ ईसवी की नवीं मार्च को, इनका जन्म हुआ था। पंडित रामचंद्र शुक्र के मतानुसार हिंदी में "उपाध्याय

बद्रीनारायण चौधरी गद्य-रचना को एक कला का रूप देना चाहते थे। किसी

(२) नवलराम बात को साधारण ढंग से कह जाने को ही वे लिखना नहीं कहते थे। भारतेंदु के वे लक्ष्मीराम पंडित घनिष्ठ मित्र थे; पर लिखने में उनके 'उत्तावलेपन' की शिकायत अक्सर किया करते थे। वे कहते थे कि बाबू हरिश्चंद्र अपनी उमंग में जो कुछ लिख जाते थे उसे यदि एक बार और देखकर परिमार्जित कर लिया करते तो वह और भी सुखौल और सुंदर हो जाता।" इस तरह नवलराम सुकवि नर्मद की शिकायत तो नहीं करते, परंतु यह कहा जा सकता है कि नर्मद जी ने यदि गद्य-साहित्य का एक बाग लगाया था तो नवलराम की विचारशील लेखनी ने उसको सुंदर फूल-फलों की रमणीय क्यारियों और दर्शनीय पंक्तियों से सजा दिया। नर्मद ने गद्य-साहित्य को स्थिर रूप देकर यदि उसका कलेवर बदल दिया, तो नवल ने उसे बड़ाभूषण से सुसज्जित कर डाला। नवलराम जी एक निराले पुरुष थे। उनके अंतःकरण में तरल तरंगे लहरा रही थीं। उनकी निरीक्षण-शक्ति बड़ी पैनी थी। मधुप के समान वे रसीले साहित्य-सुमनों से रस चूस लिया करते थे। आत्म-निरीक्षण और आत्म-परीक्षण—इन दो विशेष गुणों ने ही प्रात्स्मरणीय गाँवी जी को 'महात्मा' बनाया है। ये गुण नवलराम में भी वर्तमान थे। एक बार उनके एक मित्र को कहीं आश्रय मिलनेवाला था, यह देख उनका मन ईर्ष्या से कलुषित हो गया। वे स्वयं लिखते हैं—'मने लाग्यु' के तेने आश्रय न मले तो आ



## ગુજરાતી સાહિત્ય કે તીવ્ર અપૂર્વ 'ન'

પાપી મન સુશા થાય ખરું'। ચચાપિ ઉન્હોને ઉસ મિત્ર કે કાર્ય મેં કોઈ ભાષા ન પહુંચાઈ થી, તથાપિ અપને મન કો દુર્બલતા પરખ સકે થે। યદી ઉનકો મહત્ત્વ કા પ્રમાણ હૈ। ગુજરાતી સાહિત્ય મેં ઉન્હેં વહી ઉચ્ચ સિંહાસન પ્રાપ્ત હૈ જિસ પર હમ હિંદી-સાહિત્ય-મંદિર મેં પૂજ્યપાદ આચાર્ય પંડિત મહાવીરપ્રસાદ દ્વિવેદી કો બૈઠા દેખતે હોયાં। જૈસે આચાર્ય દ્વિવેદીજી કી ભાષા શુદ્ધ, આદર્શ ઔર પ્રામાણિક માનો જાતી હૈ, વૈસે હી શ્રીનબલરામભાઈ કી ભી હૈ। ઉનકી ભાષા બઢી પરિમાર્જિત ઔર માર્મિક હૈ। ગુજરાતી-સાહિત્ય મેં વે સર્વોત્તમ સમાલોચકોંને આચાર્ય હોયાં। ઉનકી આલોચના વાણ વિશ્લેષણ કે રૂપ મેં હોયાં ન રહી, વે કવિ કી આંતરિક વૃત્તિ કા ભી સૂદ્ધમ વિશ્લેષણ કરતે થે। વે લેખક કી માનસિક પ્રણિતિ કી વિશેષતાએં દિખાને મેં બઢે સિદ્ધહસ્ત થે। અપને જીવન કે અંત તક વે એક ઉત્ત સમાલોચક બને રહે; ફિર ભી મજા યાહ કિ ઉનકી ભાષા ઔર ઉનકી શબ્દાવલી કંમળ એવું મંજુ હી રહ્યું થાયાં। ઉનકા 'વિવેચન-સાહિત્ય' હી ઉનકી વિમલ કોર્ટિઝ કા અન્યાન્ય સ્તંભ હૈ। ગુજરાતી સાહિત્ય કે ભારતીય ભાષાઓં મેં સબસે અધિક વિદ્યાન્ન સમાલોચકોંને ઉત્પન્ન કરને કા ગૌરવ પ્રાપ્ત હૈ। પૂજ્ય નર્મદાશંકર જી, સ્વર્ગીય મહિલાલ દ્વિવેદી, મનઃસુખરામ ત્રિપાઠો, સર રમણભાઈ નીલકંઠ, શ્રોનર્સંહરાવ દોવેટિઓ, દીવાન-બહાદુર કેશાવલાલ ધ્રુવ, શ્રોબલબંતરાય ઠાકોર, દીવાન-બહાદુર કૃષ્ણલાલ જબ્દેરી, તથા હિંદૂ-ચિશ્વવિશ્યાલય કે પ્રિસિપલ આચાર્યેવર શ્રીઆનંદશંકર જો ધ્રુવ ને ઇસ કાર્ય મેં બઢી હી ખ્યાતિ સંપાદિત કી હૈ। આચાર્ય આનંદશંકર જી કી સર્વતોમુખો પ્રતિભા દેખકર યાહો કહ્યા અલમ હોયા કિ વિવેચન-કલા ને માનોં આપકો બરણ કિયા હૈ। ફિર ભી નવલરામ કા માર્ગ નવલ થા—નયા થા, અપૂર્વ ઔર અદ્ભુત થા। ગુજરાતી ભાષા મેં વે એક વિદ્યુન-સ્તંભ કે સમાન હોયાં જિસમે સબ સાહિત્ય-સેવિયોં કે પ્રકાશ પ્રાપ્ત હોતા હૈ। વે સબકે બંદનીય ઔર પૂજનીય હોયાં। ઉન્હોને સુપ્રસિદ્ધ ગ્રંથ 'કરણઘેલો' ઔર 'કાંતા' કી વિસ્તૃત એવું ઉત્તમ આલોચના લિખ્યો હૈ। 'કરસનદાસ મૂલ જી' તથા 'દુર્ગારામ મેહતા જી' કે ચરિત્ર મેં યાહ વિષય બઢી ખૂબી કે સાથ દરમાયા હૈ કિ મનુષ્ય કે જીવન મેં કૌન-કૌન-સે ગુણ અત્યારેશ્યક હોયાં। 'અકબરને બીરબલના હિંદીકાવ્યો' ઔર 'નર્મદાશંકરનું ચરિત્ર' ઉનકી સ્વતંત્ર એવાં નિરાલી રચનાએં હોયાં, જિનમેં સ્થાન-સ્થાન પર ઉન્હોને અપની વિશિષ્ટ પરિષ્કૃત શૈલી કા દિવ્દર્શન કરાયા હૈ। 'બીરમતી' ઔર 'ભટ્ટનું ભોપાંડું' નામક દો નાટક ઉનકે પ્રબોણ નાટકકાર હોયાં કે પર્યાપ્ત પ્રમાણ હોયાં। આચાર્ય મહાવીરપ્રસાદ જી દ્વિવેદી કે સમાન હી ઉન્હોને સરસ સુબોધ ગણ મેં જનતા કો સંસ્કૃત-અંશોં કા પરિચય દિયા હૈ। માલતીમાધવ, મૃચ્છકટિક, રત્નાવલી, આદિ સંસ્કૃત-નાટકોં કે અનુવાદ કે અતિરિક્ત ઉન્હોને પૌરાણિક ગ્રંથોં કો ભી અપને લલિત ગણ દ્વારા નએ રૂપ મેં જનતા કે સંમુલ ઉપસ્થિત કિયા હૈ। અપને ગઢે હુએ નએ 'મેઘ છંદ' મેં ઉન્હોને 'મેઘદૂત' કા બઢા સુંદર અનુવાદ કિયા હૈ। ઉન્હોને અપને વિશાળ મસ્તિષ્ક કા પ્રયોગ શિક્ષણ-શાસ્ત્ર કે અનેક મહત્વશાલી સિદ્ધાંતોં કે સ્થિર કરને મેં ભો કિયા હૈ। ઉનકે નિબધ અનૂઠે હોયાં। વે આજન્મ વિદ્યાર્થી, અભ્યાસી અથવા પાઠક બને રહે। અંત તક ઉનકી જ્ઞાન-પિપાસા અનૃત્મ રહી। ઉનકે ગુણ કે 'પત્ર' ઉનકે લેખોં કે જીયે ચાતક બને રહેતે થે। શોધ, સત્યતા, વિવેક ઔર વર્ણન-શક્તિ—ઇન ચારોં હી ગુણોં ને ઉનકો અભ્યર્થિત બના દિયા હૈ।

## દ્વિબોધભિનનદન અંધ

ગુજરાતી-સાહિત્ય કે તીસરે સુપ્રસિદ્ધ 'ન' હૈન નંદશાંકર તુલજાશાંકર (રાવચાહાદુર) જિન પર કેવળ સૂરત કો હી નહીં, ગુજરાત કો હી નહીં, હમારે સારે દેશ કો ગર્વ હૈ। પહેલે બકૌડા-રાષ્ટ્ર કે ઓછા આજન્કલ બીજાનેર સ્ટેટ કે દીવાન 'સર મન્દુભાઈ મેહતા' આપ હી કે સુપુત્ર હૈને। કાશી કે ભૂતપૂર્વ કાલકુટ્ટર, પ્રયાગ કે કમિશનર ઓછા યુક્તપ્રાત કે વર્ત્તમાન શિક્ષા-મંત્રી 'શ્રીવિનાયકરાબ મેહતા' આણ્ઠો સીઠો એસ્ટો' ભી આપ હી કે સુયોગ્ય પુત્ર હૈને। આપકા શુભ જન્મ સન् ૧૮૩૫ ઈંનો મેં સૂરત મેં હુચા થા। ઇસ પ્રકાર આપ કથિ નર્મદ જી સે દો વર્ષ છોટે તથા શ્રીનિવાલરામ જી સે એક વર્ષ બઢે થે। સન् ૧૮૫૨ મેં આપ ગુજરાત કે ઉત્તર-વિમાગ કે સ્કૂલોને કે સુપરિન્ટેન્ડન્ટ કે આફિસ મેં કલર્ક નિયુક્ત હુએ।

(૩) નંદશાંકર ધીરે-ધીરે આપ અંગરેજી સ્કૂલ કે માસ્ટર, હેડમાસ્ટર, યાર્ડ તક ક્રિટેનિંગ કાલેજ કે તુલજાશાંકર (રાવ-પ્રિસિપલ હો ગએ। સન् ૧૮૬૭ મેં 'શુલ્કખાતા' મેં આપકી બદલી હો ગઈ। ફિર બાહ્ય) આપ અસિસ્ટન્ટ પોલિટિકલ એજેન્ટ હેચેર કરી દેખાયા હોય। સન् ૧૮૭૫ મેં આપ

'લુણાવાડા' ઓછા 'સુથ' કે એડમિનિસ્ટ્રેટર નિયુક્ત હુએ। વાર્હી સે આપ કાઢું કે દીવાન હુએ। આપ 'નાંડોદ' કે ચીફ રેવેન્યુ અફસર તથા અસિસ્ટન્ટ એડમિનિસ્ટ્રેટર ભી રહે। ફિર ભી પુરાને સાહિત્ય-સેવિયોને આપ 'માસ્ટર સાહિત્ય' કે નામ સે હી પ્રસિદ્ધ હૈને। આપ ગુજરાતી ભાષા કે નવલન્કથા-સાહિત્ય કે પિતા માને જાતે હૈને। અંગરેજી સાહિત્ય મેં કથાનકોને કે દો પ્રસિદ્ધ બેદ હૈને—એક 'રીમાંસ,' દૂસરા 'નવિલ'। 'રીમાંસ' મેં પાત્ર ઐતિહાસિક અથવા અમાનુષિક હોતા હૈ ઓછા અલોકિક ચમસ્કારમય આદ્ભુત વૃત્તાંત કા વર્ણન કિયા જાતા હૈ। 'નવિલ' મેં વર્ત્તમાન સમય કે સાંસારિક મનુષ્યોની જ્ઞાતિક જીવન-કથા લિખી જાતી હૈ। અંગરેજી સાહિત્ય કે સંસર્ગ સે હી યથ કલા હમારે દેશ મેં આઈ હૈ। ઇસી સે ગુજરાતી ભાષા મેં 'નવિલ'—અર્થાત્ નવલન્કથા—'ઉપન્યાસ' કે પર્યાય-રૂપ મેં પ્રચલિત હૈ। સન् ૧૮૬૮ મેં આપકા પ્રસિદ્ધ ઐતિહાસિક ઉપન્યાસ 'કરણબેલો' પ્રકાશિત હુચા। સર્વસાધારण મેં ઇસકી બાદ ખૂબ હુઈ જો હિંદી મેં બાબુ દેવકીનંદન સુત્રીની કે 'ચંદ્રકાંતા' કી હુઈ રહી। પરંતુ 'ચંદ્રકાંતા' આદિ ઉપન્યાસ 'સાહિત્ય કી કોટિ' મેં નહીં આતે; ક્યોંકિ ઉનમે પ્રધાન બસ્તુ નહીં હૈ। હુમ ઉનમે ઘટના-વૈચિચ્છય દેખ સકતે હૈને; પરંતુ ઉનમે રસસંચાર અથવા ભાવ-વિભૂતિ હુમ નહીં પાતે। ચરિત્ર-વિચિત્રણ કી સ્થૂલિયાં ભી ઉનમે નહીં હૈને। ઇસ સ્થાન પર હું તુલના કે લિયે ઠાકુર ગદાધરસિંહ, શ્રીરાધાચરણ ગોસ્વામી તથા લાલા શ્રીનિવાસદાસ સ્મરણ આતે હૈને; ક્યોંકિ હિંદી મેં ઉપન્યાસ-વિભાગ કી નીંબ દેનેબાલે યાદી લોગ થે; પરંતુ બેદ હૈ કે ઇનમે કિસી કા કોઈ ઉપન્યાસ વિદ્યાર્થીઓ કે યોગ્ય નહીં સમકા ગયા ! હિંદી-સાહિત્ય કે સર્વપ્રબન્ધ સાહિત્યિક ઉપન્યાસકાર પંડિત કિરોરીલાલ ગોસ્વામી કે પૈસેઠ ઉપન્યાસોને ભી તુલના નહીં કી જા સકતી। શ્રીમાન બાબુ શયમસંદર્ભાસ જી કે શાખ્યોને મેં "ઉનકે ઉપન્યાસ ઘટના-વિશિષ્ટ હૈને, પાત્રોને કે ચરિત્ર-વિકાસ કી ઓછા કમ જ્ઞાન દિયા ગયા હૈ, કહી-કહી કાલન્દોષ ભી ખટકતા હૈ!" કિંતુ માસ્ટર નંદશાંકર જી કા 'કરણબેલો' ઇન દોષોને રહિત હૈ। અતએવ, હિંદી કે ઉપન્યાસન્ક્રીને મેં યુગાંતર ઉપસ્થિત કરનેબાલે શ્રીપ્રેમચંદ જી કી સફળ લેખનો હી આપકી તુલના કે લિયે સ્મરણ હો આતી હૈ। 'કરણબેલો' પ્રકાશિત હોને કે બાદ મૈટ્રિક્યુલેશન પરીક્ષા કે લિયે પાઠ્ય ગણધ્ય નિર્ધારિત હો ગયા। કેદિયોને વર્ષ વ્યતીત હો ગય, સૈકળોના નાય ઉપન્યાસ સાહિત્યન્ક્રીને અધ્યતીર્ણ હુથ, ગય કી અનેક પુસ્તકોને

## ગુજરાતી સાહિત્ય કે તીન અપૂર્વ 'ન'

મૈદાન મારને કા પ્રયત્ન કરતી નજર આઈ; માટે 'માસ્ટર સાહેબ' કી 'નવજાકથા' આજ તફ વિરલબિદ્ધાજ્ઞાન મેં અપને સિંહાસન પર વિરાજ રહી હૈ।

'ન' અચ્છર 'નેગેટિવ' અર્થાત् 'નહીં' અર્થ કા ઘોટક હૈ; પરંતુ ઇન તીન અપૂર્વ 'ન' ને અપની સાહિત્ય-સેવા સે ડસકો અમર 'અફ્ઝેટિવ' બના વિદ્યા। ઇસલિયે યે બંદનીય હૈને।



## અતિથિ

અતિથિ, તુસે સમભા થા મૈને  
પલ ભર કા ધ્યાન મેહમાન।  
નિવિષ નૈશ્ય કે નત હોતે હી  
હો જાએગા અન્તર્ધાન॥  
વિરહ-ન્યથા કો ભૂલ ઇસી સે  
મૈને કિએ વિવિધ ઉપચાર।  
જો કુછ થા મેરી કુટિયા મેં  
દે ઢાલા તુભકો ઉપહાર॥  
પલ-પલ કરકે ઘડિયી બીતી, યુગ-યુગ કરકે બીતી રાત।  
પર મેરી ઇસ વિરહ-ન્યથા કા હો ન સકા જીવન-પ્રમાત॥



સુશીળા દેવી સામંત 'વિનુલી'



## प्रतिमानूं लुप्त अंग

श्री दीवानबहादुर केशवजाल हर्षदराय ध्रुव, बी० ए०

### जागृति-खंड

मद्रासनो प्रेसिडेंसी कोलंजना प्रोफेसर कुप्पुस्वामी शास्त्री एम० ए०-एचोए छपावेला आधर्य-  
कूडामणि नाटिकाना इंग्रेजी उपोद्घातमां भरतमाट्यशास्त्र उपरनी अभिनवगुप्ताचार्यनी टीकामांथी नीचे  
मुजब उत्थानिका साथे महाकवि भासनो एक श्लोक नोंदेल छे. “अधुना रौद्रं लक्षयति । अथ रौद्रो  
नामेति । नामश्रहणस्यायमाशयः । अन्यायकारिता प्राधान्येन क्रोधस्य विषयः । तादृशा ज जने  
सर्वोऽपि मनोरथैः॒ रुद्धिरपानमपि कुर्यात् । तथा चाह लोकः । यदि लभ्येत तर्हि॑ तदीयं रुद्धिरमपि  
पीत्या न तुप्येतेति॑ । महाकविना भासेनापि स्वप्नवन्ध उक्तम् ।”

“आता कथं शुचि पतेद्धि न॑ (?) मैथिली सा रामस्य रागपदवी मृदु चास्य चेतः ।  
लब्धानुजस्तु॑” यदि रावणमस्य कायं ग्रोक्तुत्य॑ तर्हि॑ तिलशो न स तुमिगामी॑ ॥”

चदूधृत श्लोक राघणकृत साताहरणेन लगानो छे; एटले ते प्रतिमादशरथ किंवा प्रतिमा नाटक-  
मांथी लीघेलो होवानो संभव छे. रामकथाने अवलंबीने एकलूं ए ज नाटक भास कविए रचेलूं छे.  
ते कागण्यो में एता ५ ने ६ ए बे अंक अंतर्गत विष्णुभक्त-सहित बारीकीयी तपास्या अने तेनृं असल स्थान  
खोल्छी काढ्य॑. आ पाँच वरस उपरनी बात छे. ते दिवसयी मारा मनमां शंका पेठी, के रखेने प्रतिमानो कोई

१. अहीं अपि बधारे छे; ते में तजी दीर्घेल छे.

२. खेलमां तद छे; ते बदल में तर्हि॑ मूकेल छे.

३. हिति बोक्ष में ऊमेयो छे.

४. लेखमाँ ‘त्रेतायुगं.....तद्धि न’ एवा अज्ञरो छे. जेमाथी आ ऊतारो कर्यो हशे, तेमां तो श्रण करती  
पण बधारे अचार खूबता हशे. मारा मानवा प्रमाणे पहेलो तथा श्रीजो पण खवाई गयो हशे अने बीजो चोथो  
तथा आठमो ए पण खंडित थया हशे. अर्थात् असल ता.....तद्धि न एवा छिन्नमिन्न स्वरूपमाँ हशे. ए मंतव्यने  
आधारे खंडित अने अर्धखंडित जगा में कहनाथी पूरी छे.

५. लेखमाँ खब्धा जनस्तु पाठ छे. ते बदल में आपेलो पाठ कलिपत छे.

६. खेलमां तद छे, नवो पाठ कलिपत छे.

७. प्रो० कुप्पुस्वामी शास्त्रीना खेलमाँ ‘न विदृसिगामी’ छे. में आपेलो पाठ कलिपत छे.

८. जुझो में छपावेला प्रतिमा नाटकनो उपोद्घात.

९. शुष्ठो उपर कहेला उपोद्घातमा अनुखेलनी क्षेष्टनो भाग.

## प्रतिमान् लुभ छंग

अगस्त्यनो भाग आज रीते लुभ थयो होय. जोतां जोतां एक स्थल कँइक हैम उपजावनारूं जडो आध्यू. पांचमा अंकमां रावण सीतानूं हरण करवा आवे छे तेनो प्रवेश-पूर्वं सूचबद्धो घटे; पण ते सूचबद्धो नयी. तेनाथी ए मोटी त्रुटि कांचनपार्श्वं भृगना संबंधमां छे. ए मायाबी रूपमां आवनार रावणनो मामो मारीच छे; ते बावतनूं पण सूचन कोइ ठेकाए छे नहि. फरी फरी ने अंक ५ हूं कालजीथी तपासी गयो; पण आ वे त्रुटिओ दूर करवानूं द्वार मने लाध्यू नहि. थाकीने हूं भोजन करवा उछ्यो. जमतां जमतां पण त्रुटिओनो प्रश्न मनमां धोलाया करतो हतो.

ब्हेलो ब्हेलो भोजनथी परवारी में मारा अभ्यास स्थानके आवी स्वस्थ चित्ते पेलो मूकवनारो सबाल हाथ धर्यो. अनेक तर्कवितके करतां उत्सेजित मगजमां ऐवो बुटो उछ्यो, के आ देखीती त्रुटिओनो खुखासो कुशल नाटककारे अंकनी पूर्वं विष्कंभक के प्रवेशक द्वारा अवश्य कर्या होवो संभवे छे. कोई बखते एम कहे के उश्केरायली कल्पनाए जोनारनी आ भ्रमणा छे. आवी असंभावनानो अवकाश न रहेबा अने मारी पोतानी प्रतीति थवा सूच्य अने प्रयोज्य वस्तुनो संबंध केवा प्रकारे नाटकमां जाड्यो छे ते समजवा तरफ में मारा विचार आल्या. प्रतिमानो एकेएक विष्कंभक अनं एकेएक प्रवेशक तेना पूर्वना अने पछीना अंक साथे लक्षपूर्वक वाल्यो. अने में जोर्धूं, के पहेला अंकमां रामना अभिषेकनो प्रस्ताव आवे छे तेनी तैयारी ए अंक पूर्वेना विष्कंभक थी कविए निर्देशंली छे. वीजा अंकमां रामना असह वियोगदुःखे दशरथ राजानूं मरण नीपजे छे, नेनी चेतवणी पण पूर्वेगामी विष्कंभकथी आपी छे. त्रीजा अंकनो प्रतिमागृहनो प्रस्ताव छेक ज नवो होवाथी तेनूं पूर्वसूचन अत्यंत आवश्यक हतुं, ते कर्ताए प्रस्तुत अंक पहेलां प्रवेशकना योजना द्वारा पूर्णं पाइयूं छे. चोथा अंकमां राजकुमार भरत अयोध्यामां पगे न मूकी ज्येष्ठ बंधुनी पाल्ल वनमां चाल्यो जाय छे. ए घटना पण नवोज होवाथी तेने अंगे ए अंक पूर्वं नाटककारे प्रवेशक गोठवी संविधाननो ऊकेल पाड्यो छे. पांचमा अंकने अते रावण सीताने हरी जाय छे; दशरथनो मित्र जटायु सीतानां बहरे चडे छे. रावण तेनी पांच कापी नाखे छे. धवायलो गृध्रराज पृथ्वी पर पछडाई मरण पामे छे. वे बृद्ध तापसो श्वासभर्या जई रामने खबर करे छे के रावण सीता ने हरी गयो. अहीं पण भासे हकीकत जरा बदली छे. <sup>१</sup> आवृत्तांत सूच्य होई तेनो निर्देश कविए पांचमा अने छट्टा अंकना गालामां विष्कंभक योजीने कर्यो छे. सातमा अंक पूर्वं रावणने रोली सीताने लेई राम लकाथी पाल्ला फरे छे. तेना समाचारथी प्रेक्षकने बाकेफ करवा कर्ताए युक्तिपुरःसर अहीं पण विष्कंभक मूक्यो छे. नाटकना अंगोनी आप्रमाणे सभीज्ञा कर्याथी स्पष्ट थयूं के में त्रुटि तरोके ओलखावेलासूच्य भागना निर्दर्शन सारूं भास कविए एनी रीत मुजब पांचमा अंक पूर्वं विष्कंभक के प्रवेशक सो वसा मूक्यो होवो जोईए. खरूं छे के सदूगत महामहोपाध्याय त. गणपति शासीने मलेली हाथप्रतमां उक्त स्थले विष्कंभक के प्रवेशक छे नहि. पण तेनी साथे ए पण खरूं छे के भासनी पद्धति ध्यानपूर्वक विचारतां कर्ताए त्यां विष्कंभक के प्रवेशकनी योजना करी राखेली होवी जोईए, ते पण तेटलूं ज खरूं छे. उक्त स्थले ए अर्थोपद्वेषक बगर नमे एवूं

१. रामायणमां धवायसा जटायुमे रामकृष्ण आवी पहोचता सुधी रावणहृत सीताहरयता समाचार नेमने स्वमुखे आपका प्राण टकावी राखतो बर्यम्बो छे.

## दिवेशी-कामिनीवन प्रथ

वे ज नहि. एना आवे प्रतिमा संदित रहे क्षे. कोइ जूनी प्रत मल्ही आवे अने तेमां प्रस्तुत हुप्त अश्लो भाग जडे, तो नवाइ नहि. हाल तो प्रतिमान् ए अंग ते नष्ट ज रहे क्षे.

### स्वर्ण-खंड

उपर प्रमाणे गूचनो तात्कालिक ऊकेल काढी गूजरात कोलेजना दैनिक व्याख्याननु साहित्य वैथार रासी कलाक अधों कलाक आराम लेवाना संकल्पयो रोजना दस्तुर सर हूं सूई गयो. अने सूतो तेबो ज उंधी गयो. उंधमां पण प्रतिमाना भएकारा बागता हता. मन भंख्या करत हतूं के आ सुदूर नाटकनी कोइ अखंडित पोथी जडे, अरे आखी पोथी ए नहि ने शौरपुत्रग्रकरण<sup>१</sup>नी पेठे तेनुं मुहानुं पानुं ज हाथ लागे, तो केवूं सारूं ? सर्वे संकल्पविकल्प शमी जाय. आवा विचार करते हतो, तेवामां नीसरणीमां कोइना पगलां बाग्यां; अने 'छो के ? जागो छो ?' एवा बोल संभलाया. बीजे ज जाणे मारा बालस्नेहीनुं माथूं दावरमां डोकायूं, अने तेमणे हाथ लंबावीने क्ष्युं, 'लो भाइ ! आ पानुं, तमारे कामनुं हशे.<sup>२</sup> मारा पगधियामां प पढयूं हतूं'. में कह्यूं 'आवो, आवो. जोइये शुं क्षे ते.' तेमणे सीढीमांधी उत्तर बाल्यो, 'मारे उतावलनुं काम क्षे. तमे ते जोजो.' छेङ्गो बोल हजु एमनी जीमे हतो ने पानूं मूकी जेवा हूँ हूँ हूँ आव्या हता तेवा ज ए हूँ हूँ हूँ आल्या गया. पवनमां ऊडी जाय ते पहेलां तरत मारी जगाए थी उठीने पानुं में हाथमां लीधूं. एना खुणा घसाईने गोठ थई गया हता. कोइ कोइ ठंकाणे ऊयेइए नवतर अगम्य लिपि लखवानो प्रयत्न कर्यो हतो. आखुं प पानुं देवनागरी अक्षरे लखेलूं हतूं. तेमां कोइ स्थले मात्रानो अने कोइ स्थले पडिमात्रानो उपयोग कर्यो हतो. कागल भाँखो पड्यो छर्तां चीकणा घूंटेला सफाइदार अमदावादी कागलना पूर्वरूपनो ख्याल आपतो हतो. वर्णना भरोड उपरथी अने पानानी हालत उपरथी इसवा तेरमा सैकामां ते उतारायूं हशे. एवी अटकस बंधाती हती. अबे पृष्ठपर सहेंजे नजर फेरवी गयो, तो रामकथानां पात्रानां नाम साथे संस्कृतमां अने प्राकृतमां उत्तिक्षो आपेली जोई. ते उपरथी समझायूं के आ कांडु रामकथा ने आधारे लखायला संस्कृत नाटक-नुं पानूं क्षे. ए नाटक कन्यूं ते जाणवाना कौतुकथी में ए पानूं बांचवानूं शरू कर्यूं. तरतज नोचेना शब्दोंए मारूं व्यान सेच्यूं. 'द्वृचिष्यति भवनियमावसानं तावद्वेयमिह ते नृप पावमूलो.' मने याद आव्यूं के आ तो प्रतिमाना चोथा अंकना यावद्विष्यति प्रतीकनी भरतनी श्लोकात्मक उक्ति क्षे. आगल वांचतां "रामः । मैव नृपः स्वस्मृहतैरनुयातु चिद्धिं त्वं शापितोऽसि यदि रक्षसि चेष्ट राज्यम् ॥" एवूं रामना मुखनुं उत्तरार्थ पण जोयूं. नवाइ जेवूं तो ए हतूं के छेङ्गा चरणमां महामहोपाध्याय शाश्वीर्जीनी हाथप्रतना नहि., पण में मनथी नवा कल्पेला पाठ आप्या हता. जेम जेम हूं आगल वधतों गयो तेम तेम ग्रह बंधातों गयो, के प्रतिमा नाटकनुं ज आ पानूं क्षे. निरंक पृष्ठ बांधीने करेली आ कल्पनाने सांक पृष्ठना 'चतुर्थाङ्कुः' पक्कीना "वद्वद्वद्वः । अवि

१. बीदू कवि अशवधोरेना आ नाटक बाबत जुझो में मुंबई युविविसिंटीनी "ठक्कर वसन जी माझव जी" व्याख्यानमादाये अंगे पद्यरचनानी ऐतिहासिक आलोकना एवा नाम थी आपेक्षा व्यर्थानमानूं छेक्सूं व्याख्यान, प्रस्ताव ४.

२. मारा आ मिशे एक बार एमना पाडोशीए फेंकी दीवेलों पानां मने आव्यां हतां, ते मारी पासे क्षे, एमां हिंदी कविष्य रघेन्द्र कोक्षाराज क्षे.

## प्रतिमानं लुप्त अंग

खाम कुशलं भादुणो ।” बगेरे बोल वांचतां एकदम आवात पहोच्यो. बजूँदू अने लोहदंष्ट्र एवं नामना वे पात्रोन् संभाषण हूं गगडावी गयो. तेने छेडे “निष्कान्तो राज्ञसौ ।” एवी सूचि पछी ‘प्रवेशकः ।’ बोलना उल्लेख हतो. कर्तृत्वनो प्रश्न अद्वर रहेवा देह में आगला वांचवूं जारी राख्यूं. जोडं छूं तो आरभे सीताना प्रवेशनी नाट्यसूचि साथे संभिजदो पदधी शरू थती सीतानी उक्ति अने ते पछी रामना प्रवेशनी नाट्यसूचि साथे त्यक्त्वा प्रतीकना श्लोकधी शरू थई सीतामुपगच्छति । ए नाट्यसूचि पूर्वे समाप्त थती रामनी उक्ति आपेकी दीठी; ते मुद्रित प्रतिमा साथे मळती आवती हसी.<sup>१</sup> मनना संतोष सार्ह ए पानूं हूं बीजी अने श्रीजी वार वांची गयो, जेवी मारी खात्री थई के चोथा पांचमा धंकवालो भाग महाकवि भासनी ज कृति छे. शंका रही मात्र प्रवेशक विशे. ते बने तो दूर करवाना हेतुथी में वाक्ये वाक्ये अने पदे पदे थंभी प्रवेशक एकलो चोथी वारनो वांच्यो. पात्रो राज्ञस होवाने लीघे ते मागध प्राकृतमां रचेलो हतो. सांक कोरा हांसियामां जुदा मरोडमां मागधी बोल पण कोई वाचके लख्यो हतो. नानी मोटी बधी मळी दस मागध उक्तिओ हती. तेमानी एकमां गाथानो प्रयोग कर्यो हतो. प्रवेशक भजूँदरमां राखण अने भारीचना आगमननो निर्देश हतो एटलूं ज नहि, पण ते पूर्वेना अतिमहत्व धरावता बनावोने उल्लेख पण जोवामां आवतो हतो. कर्ताए वजूँदूना मुखमां खर आदि इडनायको साथे प्रचंड राज्ञस-सेनानूं रामे निकंदून बाल्थानी अने लहमणे वरवा आवेली शूर्पणखानां नाक कान काप्यानी हकीकत मूकी हती, दंडकारण्यमां रामलहमणे वतविला केरनूं वैर वाल्वा लंकाथी ऊपेला राखण अने भारीचना समाचार पण एना मुखे कहा हता. राम तथा सांता आश्रममां होवानी अने लहमण यात्रा करीने आवेला कुलपतिने लंबा गयानी खबर लोहदंष्ट्र द्यरा पूरी पाडी हतो. आ बधी विगत जेमाथी में तारबी हती ते भाग मागधीमां हतो; ने भाषा समजवामां मारी भूल तो नथी थती, एवो विचार छणभर मारा मनमां आव्याषो पदे पदनी छाया गोठधी ते पछी निर्णय वांचवानो में संकल्प कर्यो. मारा मित्रे आपेलूं पानूं पांचमी वारनूं हाथमां लाठूं; ते वखते में अचानक प्रवेशकनी जमणो बाजुना हांसियामां घणा बारीक अज्ञरे कंहक लखेलूं दीठूं, में धार्यूं के कदाचित् ए संस्कृत छाया हरो. ते ऊकेलवा सूख्मोपदूँहक काच<sup>२</sup> हांसिया उपर धर्यो. ते ज पले नीसरणीमां धबधब पगनो अवाज थयो; अने दादरमांथी ‘गाढो आवी छे’ एवा शब्द संभलाया. हूं एकाएक जागी गयो. मने जागेलो जोई धीरे सादे गाढो आव्यानी फरी खबर आपी भाणस चालतो थयो.

## उद्धृतोधन-खंड

गाढी वखतसर हती; पण भारे तो कवखतनी नोबडी. एना सात्थी ऊंच ऊडो जवानी साथे स्वप्ननी प्रतिमानं पानूं पण ऊडो गयूं. छाया वांचवानो काच क्यां ए रहो ने छाया अंतर्धान पामी गई.

१. ऐर पट्टावो ज हतो के शाक्षीतीवी वांचवानी सीता साथे तापसीना प्रवेशनो पद्म उल्लेख हे अने सीतानी उक्ति पछी तापसीनी दुँही उक्ति पछी आपी छे. आ भाग में प्रसिद्ध करेली प्रतिमामां तजी दीधो छे.

२. सूख्मोपदूँहक काच—Magnifying glass.

## દ્વિવેદી-અભિનવન ગ્રંથ

ગાડો પાંચ મોણીટ મોણી આવી હોત, તો ભીણા અકારનું હાંસિયામાંનું લખાએ કાંચો લેવાસ. એ ન વંચાયું તેનો શોચ તો થયો. પણ મેં મનથી સંતોષ બાદ્યો કે એ કારમા પાનામાંના પ્રવેશકની દરે ઉક્તિ ઓ મારે મ્હોડે થઈ છેતે હું ટપકાવી લેં. ભૂલી જર્ઝા, તો છાયા ખોઈ તેમ મૂલ પણ ખોર્ઝા. એ વિચાર મનમાં આવત જ પ્રવેશક આખો એ પેનસિલથી કાગળમાં સહસ્રાટ લખો લીધો; અને ઊતારો ઠેકાણે મૂક્યો.

કોલેજમાં મારે માત્ર પોણા કલાકનૃ રોકાણ હતું. શબ્દવિદ્યાના સંબંધમાં ડ્યાલ્ફ્યાન આપવાનું હતું, તે બોજારૂપ નાહિ, પણ આનંદદાયક હતું. એટલે સુલ્લી હવામાં થઈ ઘેર આવી શ્રમસહ ચિત્તથી પ્રવેશકનો માગથ ઊતારો હાથમાં લેઈ તેનો સંસ્કૃત-અધ્યાત્મા લખો કાઢો; અને સાથેસાથે તેનો ગૂજરાતી અનુવાદ પણ તૈયાર કર્યો. એ મૂલ અને અનુવાદ મેં પ્રકાશિત કરેલી પ્રતિમામાર્યા ગોઠવી જોયો, તો બરોઝર બંધ બેસ તો આધ્યો; અને પૂર્વે જે ત્રુટિઓ નંદતી હતી તે દૂર થઈ. એક વારની કલપનાએ નિર્ણયનું સ્વરૂપ લીધું; અને ચોકસ થયું કે મહાકવિ ભાસે પાંચમા અંક પૂર્વે વિષકંભક કે પ્રવેશક અવસ્થય મૂકેલો, જે ઊઢી ગયાથી પ્રતિમાનું એક ઉપયોગી અંગ તુપ થયું છે. અંકનો સરખામણીમાં આ અર્થોપદ્ધેપકો ગૌણ છે. અને ગૌણ છે માટે જ તે ખોબાય તો લહેવામાં આવતું નથી. રામકથા જેવા જગજારણીતા મહાદ્વારાનના આધારે રચાયલા નાટકમાં નાટકકાર પોતે જ વસ્તુનો સમન્વય સાચવી ઉપકથા સુશીઠી છોડી દે છે. સમસ્ત પ્રયોજ્ય વસ્તુ અંકોમાં વ્હેંચી દીધું હોય છે, એટલે સૂચ્ય વસ્તુના નિર્દર્શનનો અર્થોપદ્ધેપક લહિયાએ. સરતચૂકથી તજી દીધો હોય, તો અંકો ઉપર લચ રાખવનારના જાણામાં આવતું નથી. એ તો વિવેચનકારની ભીણી નજરે તપાસતાં કલ્યામાં આવે છે. વાચનાવિષયક ચર્ચામાં<sup>3</sup> રસ લેનાગ વિવેચનના આ બાબતમાં સ્વતંત્ર નિર્ણયમાટે હું અપ્રસિદ્ધ પ્રવેશક અને તેનો અનુવાદ નોચે રજૂ કરું છું.

### માગધી સૂલ અને સંસ્કૃત કાદા

તત: પ્રવિશનો રાજ્ઞસૌ

વાદદંષ્ટ:—અચિ ણામ કુશલં ભાદુણો? । કથં ભો ધલાતલમિમ કલણે શમાકલિશસ્તે વલદિ વશચે? । દ્રાગદ્રગાલણં અન્તો આગનુગાણ પવિચિત્ર મહાલાયસ્ત ણિષેદેદું લઙ્ગાપુલિં ઉદ્યાદસ્ત તે પાદપ  $\asymp$  કેવેણ ધલણી પકમ્પદા આશી । [અપિ નામ કુશલં ભાતુઃ? । કથં ભો ધરાતલે ચરણૌ સમાકર્ષિતાત્ત્વતિ વત્સ:? । દ્રાગદ્રકારરણમન્તરાગનુકાનાં પ્રવૃત્તિ મહારાજાય નિવેશયિતું લઙ્ગાપુરોમુપાયાતસ્ય તે પાદપદ્ધેપેણ ધરણી પ્રકમ્પિતા આસીત् । ]

લોહદંષ્ટ:—તાદ કિં કુશલપદેણ? । લઙ્ગાએ પદ્ધિણિવત્તે હણે ઇથ મહન્તં આણસ્ત શંયાદ્ય અપેદ્વં । લામબુઅસ્ત શાલપાદેણ તિણિ વિ દ્રાગણ્યાયગ પાણેહિં વિયોગિદા । લં $\asymp$ કશચમુચ ણિકિતા ણિષ્ઠણ ઉબગમિદા । એણે વ્યેજ હણે લઙ્ગં ગદે ઓશિસ્ટે ભીદભીવે મિલ્લાણા ગિહિવે ચિટ્ઠામિ । કસ્ટં । લાખકુમારી શુષ્પણહા કથં ભવિસ્તસદિ? । [ તાત કિં કુશલપરશ્નેન? । લઙ્ગાયા:

3. વાચનાવિષયક ચર્ચા—Textual criticism.

## प्रतिमानू' लुप्त अंग

प्रतिनिवृत्तोऽहमिह महान्तमनर्थं सजार्त प्रैक्षे । रामवटोः सरपावेन ऋयोऽपि दण्डनायकाः प्राणीर्वियोजिताः । राजसच्चभूत्वं निखिला निधनमुपगमिता । एक एवाहं लंकां गतोऽशिष्टो भीतमीतो मृत्युना गृहीतस्तिष्ठामि । कष्टम् । राजकुमारी शूर्पणका कथं भविष्यति ? ।]

**बज्रदंष्ट्रः**—वश्व अलं अस्ताणं शंतविद्य । शा खु तेलोग्युन्दली लंकं अविवशदि । ज्ञाम-  
लःकरणं तु आशण्णमलणा नि शंपेस्कामि । तेहिं हि शयंवलीप लक्ष्मीप करणणाशिङं छिण्णं ।  
[वत्स, अलमात्मानं संतप्त्य । सा खलु ब्रैलोक्यसंदरी लक्ष्मामविवसति । रामलक्ष्मणौ त्वासम-  
मरणाविति संप्रेक्षे । ताभ्यां हि स्वयंवर्या लक्ष्म्याः कर्णनासिकं छिन्नम् ।]

**लोहदंष्ट्रः**—अक्षाहिदं । [अत्याहितम् ।]

**बज्रदंष्ट्रः**—तं कपिपत्सदि तेशि कन्येदुं तनुमाउस्स ॥१॥ तथा च कालादिवादं विणा  
लायलायेस्सले लक्ष्माधिष्ठादे शुप्तणहाप खलदूशालतिशिलाणं च उत्सहस्राणं च लःकरणीलाणं वहसं  
णिष्यादेस्सम्भे मातुलेण मातीचशिलिणा अलुगम्भमाणे पलापद दि ।

[तत् क्लृप्स्यते तयोः कर्तितुं तनुमायुषः ॥१॥ तथा च कालातिपातं विना राजराजेश्वरो  
लक्ष्माधिनाथः शूर्पणखायाः खरदूषणत्रिशिरसां चतुर्सहस्राणां च राजसवीराणां वैरं निर्यातयिष्यन् भातुलेन  
श्रीमारीचेनानुगम्यमानः परापतति ।]

**लोहदंष्ट्रः**—एवं शार्थं व्येव महालाये दशकंधले मातुलेण शह पलापद दि । येतु महालाये ।  
[एवं स्वयंवे भगवान् राजराजो दशकंधरो भातुलेन सह परापतति । जयतु महागजः ।]

**बज्रदंष्ट्रः**—हं च तेशि कप्यदिग्बावशदाणं पश्चारगदं उवलसं अगदो शंपेशिदे । [-अहं च  
तयोः कार्पटिकापसदयोः प्रचारगतमुपलब्धुमप्रतः संप्रेषितः ।]

**लोहदंष्ट्रः**—तं तु तादं हं आस्तकामि । दाणिं व्येव पञ्चवडीप शंपिकिल्लेण मग्नेण  
बज्रन्तेण मणं दुवे मातुशे अस्समपदे दिस्टा, लामे च शीदा च । लःकरणे दाव तिस्त्वताप  
उचावसामाणं कुलपतिं पञ्चमुष्यादे स्ति च शुदं । [ततु तातमहमाचक्षे । इदानीमेव पञ्चवट्याः  
संनिकृष्टेन मार्गेण ब्रजता भया द्वावेव मानुषावाश्रमपदे हृष्टौ, रामश्च सीता च । लक्ष्मणस्तावत्तीर्थयात्राया  
उपावर्तमानं कुलपति प्रत्युषात इति च श्रुतम् ।]

**बज्रदंष्ट्रः**—दिस्टीप शंपादिदं तए शमागदेण मह शमीहिदं । शंपसं च लःकरणेन्दस्स  
पुष्पकं विमाणं । ता, पहि, लक्ष्मेस्सलं यिवेदेमो यथागदं । [दिष्ट्या संपादितं त्वया समागतेन मम  
समीहितम् । संप्राप्तं च राजसेन्द्रस्य पुष्पकं विमानम् । तदेहि, लक्ष्मेश्वरं निवेदयादो यथागतम् ।]

**लोहदंष्ट्रः**—अथं आगश्चामि । मम्बन्मि महेहम्मि विज्ञायम्भं तु व्योदी महालायागम्भे  
दिष्ट्यदि । [अग्न्यमागच्छामि । मन्दे महेहे निर्वाणं गच्छतु ज्योतिर्महाराजागमने दीप्त्यते ।]

निष्कान्तौ राजसौ ।

प्रवेशकः ।

द्विवेदी-अभिनवन प्रथ

## ગુજરાતી અનુવાદ

વે રાખસો પ્રવેશ કરે છે.

વભરદંધ્ર—વત્સ હોહદંધ્ર ! તું ખુશ તો ખરો ? અરે, તું એ ઘરીને ચાલે છે, એમ કેમ ? આપણા દંડકારણની નવીસથી બસતીના સમાવાર મહારાજને નિવેદન કરવાને તું લંકાય આવ્યો હતો, ત્યારે તો તારા એગના ધ્વનારે ધરણી ધ્રૂજાતી હતી ।

લોહદંધ્ર—બજી ભાઈ ! ખુશીનું શું પૂછો છો ? લંકાથી હું પાછે એગલે આવ્યો, ત્વાં તો આર્થી મેં રોળ બતોલો જોયો. એલા આજાકાલના રામના બારે આપણા બ્રહ્મ દંડનાયક હણાયા અને રાખસ-સેનાનું નિકંદળ ઘઠી ગયું ! હું લંકામાં હોઈ જાયો, ત્યારે ભયનો માર્યો મરવા પડ્યો હું. અરે એણ રાજકુમારી શ્રૂંણણખાબા એમનું શું થયું હશે ?

વભરદંધ્ર—સંતાપ ન કર, વત્સ. એ ત્રૈલોક્યલક્ષ્મી લંકામાં ચિરાજે છે., અને એ રામલક્ષ્મણ-નું હવે આવો બન્ધું છે.

(આર્થિ)

બરવા ગયેલ લક્ષ્મીતણાં હણ્યાં નાકકાન નરનંદે.

લોહદંધ્ર—હું હું ! ગજવ કર્યો તો ।

વભરદંધ્ર—એ નિજ આવરદાની છેદી છે દોરડી દુષ્ટે. હાતદ્વાલ રાજરાજેભર લંકાનાથ રાજકુમારી શ્રૂંણણખાનું દંડનાયક ખર દૂષણ તથા ત્રિશિરાનું વૈદ હજાર રાખસ સુભટનું બેર ધાઠવા મામા મારીચ સાથે પદારે છે.—

લોહદંધ્ર—શું શું ? ખુદ મહારાજ મામાશ્રી સાથે પદારે છે ? જય લંકેશનો !

વભરદંધ્ર—અને મને એ દુષ્ટ કાપડીઓની ભાલ મેલવદા આગલથી મોકલ્યો છે.

લોહદંધ્ર—એ હું કહું, મોદા ભાઈ. પંચવટી આગલ થદને હું નીકલ્યો, ત્યારે રામ અને સીતા એ બે જણાં આશ્રમમાં હતાં. લક્ષ્મણ તો, બાટમાં સાંભળ્યાપ્રમાણે, યાનાએણી કુલપતિ આવે છે તેને જોવા ગણલ છે.

વભરદંધ્ર—મારે બાતમી જોઈતી' તી તે મઠી ગઈ.. ઠીક થયું કે વત્સ મેળો થયો. લો, આ રાખસંદ્રનું પુષ્પકવિમાને આવ્યું. ચાત, ભાઈ, આપણે મહારાજને સમાવાર નિવેદન કરિયે.

લોહદંધ્ર—આ આવ્યો, મોદા. મારા મંદ દેહમાં બૃફાતી જ્યોત મહારાજનાં પનહોતાં એગલે દીપે છે.

વભર રાખસ જાય છે.

ઇતિ જનસ્થાનકંટકોદ્ધારો નામ પ્રવેશકः ।

આ કે એનો ભાઈ કોઇ પ્રવેશક કે વિષકભક હોવો તો જોઈએ તે કબૂલ. એણ તે આખો ને આખો ઊંઠી શી રીતે ગયો એવો પ્રશ્ન કરવાપિ કરવામાં આવે તો તેનો ઉત્તર બહુ જ સહેલો છે. લુપ્ત થયેલો ભાગ તતઃ પ્રવિશા...અજ્ઞરોથી શરૂ થાય છે અને એને છેડે એણ પંચમા ઝંક ના તતઃ પ્રવિશા...અજ્ઞરો

## प्रतिमानू लुप्त अंग

आवे क्षे. तेने लीधे लहियाए दृष्टिदोषथी वचलो दश उक्तिवालो भाग मूकी दीधो होय, एम मारूं मानवूं क्षे. आ प्रकारनी भूल जूनी हाथप्रतोमां मल्ही आवे क्षे. तेने लीधे लहियाए दृष्टिदोषथी वचलो दश उक्तिवालो भाग मूकी दीधो होय, एम मारूं मानवूं क्षे. आ प्रकारनी भूल जूनी हाथ प्रतोमां मल्ही आवे क्षे, तेम सुदायंत्रनां काची छापनां ओळियांमां बीबां गोठवनाराना हाथे थाय क्षे, ए मारा अनुभवमां क्षे, एक पक्कि उपरथी नजर खसी बीजी पंकिना समान अच्चरसमूह उपर करवाथी वचली पंक्ति के पंकियो लहियो अने बीबां गोठवनार अजाणतां मूकी दे क्षे, ए रीते प्रमुत भाग पण प्रतिमामांथी लुप्त थयो जणाय क्षे.

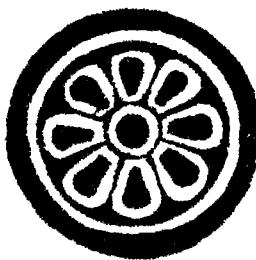
उपरना लेखमां दर्शावेला विचार ने कोइ जागृतिनी भ्रमणा गणशे अने कोइ एने ऊंचनूं स्वप्न लेखशे, तेनो मने सोस नषी. मारूं मन तो वत्सराजना शब्दोमां कहे क्षे के

**(अनुष्टुभ)**

स्वप्न ए होय, तो धन्य स्वप्न ते नित्य ऊंचतां;  
भ्रमणा होय ए, तो ते भ्रमणा धन्य जागतां.<sup>१</sup>

त्रुटियो जडी क्षे—मने पांच वरस उपर न हती जडी ते जडी क्षे; अने खोट पूरनारो अर्धपिंड पण जड्यो क्षे, शब्दपिंड तो जे होय ते हो.

<sup>१</sup>. जुओ महाकवि भासना स्वप्नासवदत्तनो स्वप्ननी सुंदरी किंवा स्वप्ननी सुहागित्यी पृष्ठा नामनो मारो अनुवाद, अंक २.



## विचित्र बेनी

कैधों भढ़ तुव बेनी के व्याज सें रात ये चाँदनी में निकसी है।  
कैधों चमेली की सेज वै सुंदर पंगत भौंरन की ये बसी है॥

कैधों बनी-ठनी नागिन ये पय-पान को छीर-समुद्र धँसी है।  
कैधों सुमेह-सिला वै सुहावनि साँवलि कल्पलता ये लसी है॥

गारीबनरोत्तम बासी





## ऐतिहासिक विचार-शैली

प्रोफेसर गंगाप्रसाद मेहता, एम॰ ए॰

आधुनिक विज्ञान-युग के पहले 'इतिहास' साहित्य का ही अंग माना जाता था। साहित्य की ही शास्त्र-प्रशास्त्राओं में 'इतिहास' की भी गिनती थी। परंतु आज-कल इतिहास ने साहित्य से नाता तोड़कर वैज्ञानिक स्वरूप धारण कर लिया है। आधुनिक विद्वान् 'वैज्ञानिक आलोचना-शैली' से शोधे हुए पूर्व-काल के घटनाओं के 'क्रमबद्ध ज्ञान' का इतिहास कहते हैं। इतिहास-विज्ञान ने इस युग में बड़ी उन्नति की है। हमारे इतिहास-संबंधी विचार और कल्पनाएँ पहले की अपेक्षा अब अधिक प्रौढ़, प्रामाणिक और यथार्थ हैं। पहले इतिहासकार इतिहास के मूल ग्रंथों की समालोचना करना जल्दी न समझते थे। उन्हें पुरातत्त्व का कुछ भी ज्ञान न था। वे इतिहास के बल इस प्रयोजन से लिखा करते थे कि उससे लोगों को शिक्षा मिले और उनके जीवन के लिये उसका ज्ञान उपयोगी सिद्ध हो। इतिहास की बातों का पूरा-पूरा अनुसंधान कर उनका यथातथ्य वर्णन करना उनका उद्देश्य न था। इतिहास की परंपरागत और प्रचलित बातों को ही रोचक और शिक्षाप्रद रूप में लिखकर वे अपने-आपको कृतकृत्य मान बैठते थे। उस युग के इतिहासकार साहित्य के बड़े पंडित थे। उन्हें इतिहास में आलंकारिक वर्णन करने का जितना शौक था उतना उसमें तथ्यानुसंधान और आलोचना करने का न था। इतिहास के पठन-पाठन की रीतियाँ में जो फेरफार हुए हैं उन पर विचार करने से मालूम होता है कि प्रत्येक युग में विद्वानों ने अपने समय के विचारों और रीतियों के अनुसार इतिहास की व्याख्या की है। कवि, दार्शनिक, सामाजिक एवं राजनीतिक सिद्धांतवादियों ने इतिहास का खूब ही उपयोग किया है; किंतु उनमें किसी ने इतिहास का यथार्थ तत्त्व पूरा-पूरा नहीं समझा। उन्होंने इतिहास के आधार पर वरह-तरह के अनुमान और सिद्धांत स्थापित किए और अपने-अपने भत्ते के समर्थन के लिये इतिहास की बातों का दृष्टांत-रूप से बड़ा उपयोग किया। किंतु इतिहास क्या वस्तु है, उसका क्या लक्षण और प्रयोजन है, उसके जानने की क्या मीमांसा-शैली है, उसमें शोध करने की कहाँ तक आवश्यकता है—आदि प्रश्नों पर उन्होंने गंभीर विचार नहीं किया। यूनान के इतिहासक हिरोडोटस (Herodotus) का कथन है कि इतिहासकार एक प्रकार का महाकवि है जिसका उद्देश्य इतिहास के बीर

## ऐतिहासिक विचार-शैली

पुरुषों की गुण-गतियाँ लिखकर लोक वा मनोरंजन करना मत्र है। दूसरे यूनानी इतिहासकार घ्यूसीडाइडीज (Theucidides) ने इतिहास को लोकेपयोगी शिक्षा का साधन बतलाया है। उसने लिखा है कि जो घटनाएँ पहले घट चुकी हैं उनका यथातथ्य ज्ञान हमारे लिये बड़ा शिक्षाप्रद है, क्योंकि वैसी ही घटनाएँ मानव-जाति के जीवन में बार-बार हुआ करती हैं। प्राचीन काल के इतिहासकार महापुरुषों को 'मानव-इतिहास की प्रगति का मूल कारण' मानते थे और इसलिये उनके जीवन की घटनाओं के बर्णन पर विशेष ध्यान दिया करते थे। उनके विचारानुसार इतिहास 'मानव-चरित्र का वृहत्कोष' है, उससे द्योकृशिक्षा के लिये उत्तम आदर्श और उष्ट्रांत मिलते हैं। मनुष्य के कारनामों के जानने का और उनसे शिक्षा प्रहण करने का उत्तम साधन इतिहास ही है। इँगलैंड के प्रसिद्ध लेखक मेकाले और कार्स्टाइल भी इसी सिद्धांत के अनुचाली थे। वे ऐतिहासिक पात्रों और घटनाओं के सजीव चित्रण में बड़े ही सिद्धांत के अनुचाली थे। उनके लिये इतिहास के पढ़ने से ऐसा अनुभव होता है कि वे मानों हमें एक चित्रशाला में ले जाकर अपनी कला-चातुरी से खींचे हुए चित्रों का परिवर्त दे रहे हैं जिनके देखते ही उनकी चाहता और अमलकार पर हमें मुख्य हो जाना पड़ता है। वे अतीत काल का अव्याहरण अपनी प्रभावशालिनी प्रतिभा के रंग में रंगकर हमारे सामने उपस्थित कर देते हैं। वे इतिहास के बर्णन में आकृतकारिक भाषा का प्रचुर प्रयोग करते हैं। परंतु आधुनिक इतिहास की बर्णन-शैली स्वच्छ, सीधी और सरल हुआ करती है। इतिहासकार को अपनी कल्पना-शक्ति का पूर्ण नियंत्रण करना पड़ता है। इतिहास में स्वच्छांद विचार करने का अवकाश नहीं होता। विना शब्दाङ्कन के घटनाओं का यथातथ्य बर्णन करना और प्रमाणपुरःसर बात कहना आज-कल के इतिहास लिखने की परिपाठी है। अतएव, कवि और चित्रकार-सरोते इतिहासकार यथार्थ इतिहास के अनुसंधान करने में सर्वथा अशक्त थे। इतिहासकारों की श्रेणी में बकल (Buckle) तथा वॉल्टेर (Voltaire) दार्शनिक विद्वान् थे। उन्होंने अपने दार्शनिक विचारों के समर्थन के लिये इतिहास का आश्रय लिया, और उसके उन्हीं तत्त्वों और घटनाओं का ग्रहण किया जिनसे उनके माने हुए सिद्धांतों की पुष्टि होती थी। परंतु उनकी भी इस प्रकार की विचार-शैली दूषित थी। इतिहास में घटनाओं के आधार पर ही कोई अनुमान वा सिद्धांत स्वापित किया जाना चाहिए, न कि अपने स्वीकृत सिद्धांत की पुष्टि के लिये इतिहास की शरण लेनी चाहिए। अपनी मनमानी कल्पना और तर्कणा एक चीज़ है, और इतिहास के अनुसंधान और प्रमाणणों द्वारा निश्चित किया हुआ सिद्धांत दूसरी चीज़ है। इतिहास एक स्वतंत्र विज्ञान है। उसे दार्शनिक और साहित्यिक सिद्धांतों से जुड़ा रखकर उसका अभ्यास करना ही आज-कल की वैज्ञानिक रीति है। उसमें यथार्थ घटनाओं के द्वृङ् द निकालने की बड़ी आवश्यकता है। जिन साधनों से उसका ज्ञान प्राप्त होता है, उनकी आदि से अंत तक आलोचना करने और उन्हें प्रामाणिक सिद्ध करने में तीव्र तर्क-नुस्खा अपेक्षित हुआ करती है। उसकी स्वेच्छा और शोध करने के वैज्ञानिक तरीके हैं जिन पर पहले इतिहासकार ज़रा भी ध्यान न देते थे। किंतु उन्नीसवीं सदी में विज्ञान की उन्नति के साथ-साथ इतिहास में बड़ा भारी ऋायापत्र हुआ। इतिहास ने उसके शोध और आलोचना करने की शैली बदली। उसके क्लेबर की शूर्ति के और अनेक नए साधन द्वृङ् द निकाले गए। उसके पढ़ने-लिखने का प्रयोजन कुछ कुछ

हो गया। विज्ञान के व्यापक प्रभाव से मानव-विचार के भिन्न-भिन्न स्त्रों में विद्वानों को यथातथ्य ज्ञान प्राप्त करने की प्रबल उत्कृष्टा होने लगी। वे प्रत्येक विषय के अन्वेषण तथा विश्लेषण में लग गए। नए ढंग—नई चाल—से सत्य की स्थोज शुरू हुई। इतिहास के क्षेत्र में भी वास्तविक घटनाओं का अनुसंधान किया जाने लगा। जिन प्रमाणों के आधार पर इतिहास लिखे गए थे उनकी आरंभ से ही आलोचना की गई। कुछ विद्वान् परंपरागत इतिहास के तथ्यातथ्य के निर्णय करने में लग गए; कुछ नए-नए ऐतिहासिक साधनों का अन्वेषण करने लगे। जहाँ उन्हें जो-न्जो प्राचीन चिह्न वा भग्नावशेष मिले वहाँ उनका संग्रह कर उन्होंने इतिहास में उनका उपयोग करना आरंभ कर दिया। माहित्य से अपना पिंड छुड़ाकर इतिहास अब विज्ञान के विषयों में आकर शामिल हो गया। सत्य एवं विद्वान् ज्ञान की स्थोज में तन्मय होकर इतिहासकार वैज्ञानिक अतीत काल का यथार्थ चित्र घटित करने में लग गए। उन्होंने इतिहास का विषयांतरों से बिलकुल जुदा कर लिया। सत्य और यथातथ्यता को उन्होंने अपनी ऐतिहासिक गवेषणा का एकमात्र आदर्श बना लिया। इतिहास में पुराने समय से ऐतिहासिक पुरुषों और घटनाओं के विषय में जो भावनाएं प्रचलित थीं वे उन्हें बिना कड़ी समालोचना के मानने के तैयार न हुए। बड़ी सावधानता से उन्होंने इतिहास के अनुमान-प्रमाणों की परीक्षा आरंभ की। वे पुराने लब्धप्राप्तिष्ठ लेखकों की प्रामाण्यकता पर संदेह करने लगे और उनके विचारों को पक्षपातमस्त समझकर उनका अनादर भी करने लगे। जिन बातों पर परंपरा से लोगों की श्रद्धा जम रही थी, जिनका वे सदा से आदर करते चले आते थे, उनका उन्होंने खंडन कर दिया। इतिहास की प्रमाणशून्य बातों और विचारों को उन्होंने जड़ हा काट दी। उनका एकमात्र व्यय या 'सत्य की स्थोज'। अतएव पुराने इतिहासकारों का समालोचना करने में उन्हें बहुत-सी बातों का खंडन करना ही पड़ा। परंतु पहले के इतिहासकारों का निरंतर खंडन करते ही रहना उनका अभीष्ट न था। वे इतिहास के मंडन-कार्य में भी तुरंत ही प्रवृत्त हुए। नवीन इतिहासकारों ने पुराने लेखकों की बातों का पिष्टपेषण करना छोड़ दिया और इतिहास के मूल प्रथां और अन्य साधनों के आलोचन तथा अनुशीलन में स्वयं तत्पर हो गए। इतिहास के समस्त विषय की आदि से छानबोन कर उसका फिर से निर्माण करना उन्होंने परम आवश्यक समझा। इस प्रकार इतिहास के मौलिक आधारों की स्थोज शुरू हुई। इतिहास के स्थोज करनेवालों ने भिन्न-भिन्न जातियाँ के प्राचीन धर्म-भांडारों से अपने विषय की सामग्री जुटाना शुरू कर दिया। इतिहास के पुनानंमाण के निमित्त उन्हें बहुत-सी अन्य विद्याओं की सहायता लेनी पड़ी। शब्द-विज्ञान, प्राचीन लिपितत्त्व, मानव-विज्ञान, पुरातत्त्व, मुद्रातत्त्व आदि विज्ञान भी इतिहास के उद्धार करने में उपयोगी सिद्ध होने लगे। इन समस्त विषयों से ऐतिहासिक सामग्री एकत्र करने के लिये विद्वानों न परस्पर हाथ बैठा लिया और अपने-अपने विषयों में विशेषज्ञ होकर उन्होंने इतिहास की बहुत-सी ज्ञातव्य बातें उनसे शोध कर निकाली। स्थोज करने की नई शैलियाँ और नए मार्ग उन्होंने दिखलाए और इतिहास-विज्ञान की अधिकार-सीमाएँ बहुत विस्तृत कर दी। वैज्ञानिक आविष्कारों के इस युग में इतिहास का भी कलंबर नई स्थोज की हुई बातों से भरा जाने लगा। इतिहास की स्थोज में वैज्ञानिक पढ़ाति और तरीके

## ऐतिहासिक विचार-कौशली

किस प्रकार काम में जाए गए, इस बात के समझने के लिये हम यहाँ उदाहरण-रूप से प्राचीन इतिहास के साथनों पर कुछ विचार करना चाहते हैं। प्राचीन साहित्य के शब्दों से इतिहासकार को इतिहास की बातें अम से खोजकर उद्घृत करनी पड़ती हैं। जितना अधिक से अधिक प्राचीन इतिहास-क्षेत्र में वह उत्तरता है उतनी ही थोड़ी साहित्यिक सामग्री उसे उपलब्ध होती है। उसे प्राचीन इतिहास के बहुत ही कम लिखित प्रथा मिलते हैं। इसलिये वह सिक्कों, शिलालेखों और पुराने अग्नावशेषों की खोज करने में लग जाता है; क्योंकि ये चीजें इतिहास पर बहुत प्रकाश ढालती हैं। प्राचीन सिक्कों, शिला और ताम्रपत्र पर सुन्दे लेखों और पुराने समय के तरह-तरह के स्मृति-चिह्नों को खोज-खोजकर आज-कल के विद्वानों ने बहुत-कुछ इतिहास का पता लगाया है। प्राचीन भारत के इतिहास के पुनरुद्धार में पुरातत्त्व-विज्ञान बड़ा उपयोगी सिद्ध हुआ है। यदि प्राचीन सिक्के और उत्कीर्ण लेख हमें प्राप्त न होते तो हमारे इतिहास के बहुत-से स्थल सदा ही शून्य रहते। महाप्रतापी मौर्य और गुप्त नरेशों का हाल कौन जानता था? महात्मा बुद्ध के ऐतिहासिक अस्तित्व के संबंध में कुछ दिन पहले पाश्चात्य विद्यान् संदेह प्रकट कर चुके थे। पालि-अंगों में बुद्ध के जीवन-संबंधी आस्थानों में कथा और कल्पना की अत्यधिक मात्रा थी। इस कारण वे उन पर विश्वास न कर सके। किंतु हम पुरातत्त्व-विज्ञान के अत्यंत अशुश्री हैं जिसके कारण हमें ऐसे अत्यंत प्राचीन स्मृति-चिह्न मिले हैं जो बुद्धदेव के जीवन की मुख्य-मुख्य घटनाओं पर प्रकाश ढालते हैं। जिन प्रतापी राजाओं का नाम-निशान भी हमारी प्रथ-राशि में नहीं है, उनका इतिहास उनके समय के लिखे या खुदे पत्थर वा ताम्रपत्र पर अंकित प्रशस्तियों और चरितों से प्रकट हुआ है। शिलालेखों और दानपत्रों से इतिहास-क्षान आविष्कृत करना पुरातत्त्वक्षों के श्लाघ्य परिश्रम का फल है। प्राचीन लिपियों में सुन्दे हुए उन लेखों के प्रत्येक अज्ञर को खोजकर पढ़ना उन विद्वानों की असाधारण प्रतिभा, परिश्रम और अध्यवसाय का उदाहरण है। भारत की प्राचीन लिपियों के पढ़नेवाले विद्वानों में अग्रगण्य जेम्स प्रिसेप महोदय थे। उन्होंने बड़े प्रयत्न से ब्राह्मी और खरोष्ठी नामक प्राचीन भारतीय लिपियों को पूरी-पूरी वर्णमालाएँ तैयार की थीं। कुछ इंडो-ग्रोक राजाओं के उन्हें ऐसे सिक्के मिले थे जिनके एक ओर तो भारतीय लिपि के अज्ञर थे और दूसरी ओर वही बात ग्रीक भाषा और ग्रीक लिपि में लिखी थी। वस इतने से ही उन्होंने धीरेन्धोरे ब्राह्मी और खरोष्ठी के सारे वर्ण निकाल लिए; क्योंकि वे ग्रीक लिपि से पहले ही से परिचित थे। प्राचीन लिपियों की शोध के साथ-साथ पुराने शिलालेख, ताम्रलेख तथा मुद्रालेख सरल रीति से पढ़े जाने लगे। उनसे भारत के प्राचीन इतिहास की अपूर्व बातें विदित हुईं जिनका पता संस्कृत के विशाल साहित्य में कहीं भी ढूँढ़े नहीं मिलता। डाक्टर फलीट ने लिखा है कि शिलालेख और ताम्रलेखों के देखते हुए हमें ज्ञात होता है कि प्राचीन हिंदुओं में इतिहास लिखने की क्षमता और योग्यता थी। पौराणिक और काव्यशैलियों से इन लेखों को प्रथा विलकुल भिन्न है। इनकी परंपरा और शैली दस्तावेजी है। पूरा नाम-धार्म, वंशवृत्त, स्थान, मिति, संवत् देते हुए ये लेख अपना प्रयोजन विदित करते हैं। हमारे प्राचीन इतिहास के निर्माण के लिये सबसे अधिक उपयोगी तो शिलालेख और ताम्रलेख ही हैं जो उस समय के इतिहास, देशस्थिति, लोगों के आचार-क्यवहार, धर्मसंबंधी विचार आदि

## छिवेदी-अभिनवन ग्रंथ

विषयों पर बहुत-कुछ प्रकाश ढालते हैं। प्राचीन सिक्के इतिहास के ज्ञान के लिये कुछ कम महस्त के नहीं हैं। प्राचीन मुद्रात्मक लुप्त इतिहास के उदार करने का एक आवश्यक साधन है। भारत में यज्ञ, शक, पह्लव आदि छिवेदी राजाओं की सत्ता परिवर्त्तन-प्रदेशों में बहुत काल तक रही, इसका पता उनके चलाए हुए सिक्कों पर खुदे लेखों से ही लगा है। काबुल और पंजाब पर राज करनेवाले यूनानी राजाओं के सिक्कों पर एक तरफ राजा का चेहरा, उसका नाम और खिताब रहता है और दूसरी ओर किसी आराध्य देवी-देवता का चित्र। इन राजाओं की नामावली सिक्कों से ही मिली है। इन सिक्कों पर संवत् न रहने से उक्त यज्ञ यज्ञ राजाओं का ठोक-ठोक काल निश्चित करना कठिन है, तो भी हमारे इतिहास की खोई हुई कड़ियों के एकत्र करने में ये सिक्के बहुत बड़े सहायक हैं। संस्कृत विश्वों से अंकित गुप्त-कालीन सोने के सिक्कों का सौंदर्य और वैचित्र्य देखने योग्य है। उन पर कहीं राजारानी की मूर्ति अंकित है, कहीं अश्वमेघ का घोड़ा। किसी मुद्रा पर शिकार खेलता हुआ राजा है, किसी पर बीणा बजाता हुआ। ऐसी मुद्राओं के आकार-प्रकार और उनके सोने की शुद्धता आदि देखकर मुद्राशास्त्र अनुमान करते हैं कि गुप्त-काल में भारतवर्ष बहुत धनधान्यसंपद था। इसी प्रकार, प्राचीन नगरों के खँडहरों में इमारतों, मंदिरों और विहारों के भग्नावशेष, सुंदर मूर्तियाँ और शिल्प के नमूने पुरातत्वज्ञों ने खोज-खोजकर एकत्र किए हैं जो इस देश की शानदार सभ्यता और कला-कौशल का हमें प्रत्यक्ष परिचय देते हैं। शिल्प, बाल्टु और चित्रण-कलाओं में भारत ने समय-समय पर जो आश्चर्य-जनक उप्रति की थी उसका सिलसिलेवार इतिहास पुरातत्वानुसंधान से ही उपलब्ध हुआ है। शिलालेख, ताम्रपत्र, सिक्के आदि पुरातत्व-संबंधी साधनों के अतिरिक्त हमें अधिकांश इतिहास का ज्ञान प्राचीन लिखित ग्रंथों से मिलता है। परंतु उन ग्रंथों के अभ्यास में भी हमें बहुत-कुछ शोध और समालोचन करने की आवश्यकता होती है। जैसे-जैसे हम उन लिखित ग्रंथों से इतिहास की सामग्री संकलित करते हैं वैसें-वैसे हमें विशेष कठिनाइयों का सामना करना पड़ता है। प्रारंभ में ही पुराने ग्रंथों के विषय में—वे कब लिखे गए, उनके रचयिता कौन थे, वे कहाँ तक प्रामाणिक हैं—इत्यादि प्रश्नों पर हमें खूब बहस करनी पड़ती है। यदि किसी ग्रंथ का काल निश्चित न हो तो वह इतिहास के लिये उपयोगी नहीं हो सकता। अतएव इतिहास के लिये प्राचीन ग्रंथों के रचना-काल का अनुसंधान करना बहुत आवश्यक है। यदि किसी पुराने ग्रंथ के काल-निर्णय के लिये बहिरंग प्रमाण नहीं मिलते तो हमें उस ग्रंथ की अंतरंग परीक्षा द्वारा उसका रचना-काल निश्चित करना पड़ता है। जिस भाषा-शैली में वह लिखा गया है, जिन विचारों का उसमें समावेश है, जिस ज्ञात समय के इतिहास का देश-स्थिति पर वह प्रकाश ढालता है, उन सब बातों पर विचार करने से उसके रचना-काल का बहुत-कुछ अनुमान किया जा सकता है। जिन ग्रंथों का समय विलक्षण अल्पात है उनके रचना-काल का निर्णय करना अत्यंत अम का कार्य है। उनकी शैली और विषय की सूख्म परीक्षा और विश्लेषण कर, उस देश के भिन्न-भिन्न युगों के साहित्य से उनकी तुलना कर, हमें यह सिद्ध करने के लिये अनेक प्रमाण और युक्तियाँ एकत्र करनी पड़ती हैं कि वे ग्रंथ अमुक देश की साहित्यिक विकास-शृंखला में अमुक समय के आसपास रखे गए होंगे। उन ग्रंथों के उल्लेख कहाँ-कहाँ किन प्राचीन

## ऐतिहासिक विचार-शैली

लेखकों ने किए हैं, इसका भी अनुसंधान करना उनके काल-निर्णय के लिये आवश्यक होता है। किसी प्रथ के रचना-काल के निश्चित हो जाने पर हमें फिर उसकी प्रामाणिकता पर विचार करना पड़ता है। यह भली भाँति विविध है कि प्राचीन ग्रंथों में समय-समय पर बड़े फेरफ़र हुए हैं, उनमें केवल जोड़ दिए गए हैं और उनके मूल संस्करण में तरह-तरह के संशोधन और परिवर्तन कर दिए गए हैं। उनका इतिहास में उपयोग करने के पहले हमें यह देख लेना पड़ता है कि उनका मूल पाठ शुद्ध है या नहीं। यदि सारे ग्रंथ की भाषा-शैली एक-सी है, यदि उसकी युक्ति-परंपरा में किसी प्रकार का असामंजस्य नहीं देख पड़ता, यदि उसके विचार-क्रम में विरोध नहीं मालूम होता, तो हम उस ग्रंथ के प्रामाणिक मान लेते हैं और उसे एक ही विद्वान् की विशुद्ध कृति समझते हैं। मूल ग्रंथ ही इतिहास का उपयोगी साधन हो सकता है। उसके वर्तमान संस्करण से प्रक्षिप्त अंश जब तक निकाल नहीं दिए जाते तब तक वह इतिहास के लिये उपयोगी नहीं हो सकता। प्राचीन ग्रंथों के मूल अंश को खोजकर निकालना और उनकी रचना का समय और स्थल निश्चित करना इतिहास-ज्ञान के लिये अत्यंत आवश्यक है। मूल ग्रंथ प्राप्त कर लेने पर भी हमारे आलोचनात्मक शोध का बस अंत नहीं होता। हमें उस ग्रंथ की व्याख्या करने में भी आलोचनाशैली का अवलंबन करना पड़ता है। समय-समय पर विद्वानों ने अपने विचारानुसार पुराने ग्रंथों की मनमानी व्याख्याएँ की हैं। जिस देश-काल की परिस्थिति में जो ग्रंथ लिखा गया है उसका तात्पर्य-निर्णय उस समय की ही भाषा, आचार और विचार के अनुसार करना उचित है। उन ग्रंथों के बड़े-बड़े भाष्यकार और टीकाकार भी हमारी हाल में श्रद्धास्पद न होते यदि वे ऐतिहासिक विचार-शैली से उनकी व्याख्या न करते। शब्दों के अर्थ बदलते रहते हैं। मनुष्य के विचारों में विकास होता रहता है। हमारे जीवन की परिस्थितियाँ परिवर्तनशील हैं। अतएव, साहित्य की व्याख्या में नूतन और पुरान विचारों का संमिश्रण करने से हमें भिन्न-भिन्न काल का यथात्थ ज्ञान नहीं हो सकता। प्राचीन मूल ग्रंथ का अर्थ करते समय हमें उसमें अपने नवीन विचारों और संस्कारों के संत्रिविष्ट करने की स्वाभाविक प्रवृत्ति बिलकुल छोड़ देनी चाहिए। हमें यथार्थ इतिहास का पता ही नहीं लग सकता यदि हम प्राचीन लेखकों से उन बातों के कहला लेने का यज्ञ करें जो वे कथापि कहना नहीं चाहते थे। भिन्न-भिन्न युगों में बहुत-से शब्दों के अर्थ बदल जाया करते हैं। काल-क्रमानुसार नए-नए विचारों का उनमें समावेश होता रहता है। उनका तात्पर्य गंभीर होता चला जाता है। अतएव प्राचीन ग्रंथ की व्याख्या करने में शब्दों के ठीक-ठीक अर्थ का पता लगाना अत्यंत आवश्यक है। इतिहास-विज्ञान के लिये शब्दों की यथार्थ व्याख्या करना बड़ा महत्वपूर्ण कार्य है। शब्द का अशुद्ध अर्थ इतिहास में भारी भूल का कारण बन सकता है। मूल ग्रंथ के प्रतिपादित विषय में भी अनेक प्रुटियाँ हो सकती हैं। अतएव, जिन घटनाओं का अमुक लेखक ने वर्णन किया है, क्या वह उनका समकालीन था—क्या उसने उन्हें स्थान देखा था—क्या उसने उनका यथोचित वर्णन किया है इत्यादि प्रश्नों को हमें तर्केवितर्कपूर्वक भीमांसा करनी पड़ती है। लेखक के विवरणों में हम उसकी सचाई को क्सौटी पर कस कर देखते हैं। उसके चरित्र को, उसके पूर्व वृत्त और मनोवृत्तियों को हमें भली भाँति परखना पड़ता है। इतिहास के अनेक पृष्ठों पर पुराने लेखकों के नैतिक और मानसिक

दोष स्पष्ट भलकते हैं। लार्ड एकटन का कथन है कि इतिहासकार को गवाह की भाँति मानना चाहिए, और जब तक उसकी सचाई का सबूत न मिल जाय तब तक उसका विश्वास न करना चाहिए। हमें उसकी बातों पर बराबर शका करते रहना चाहिए। जब उसके कथन सर्वथा प्रामाणिक सिद्ध हों तभी हम उसे इतिहास में आप्रवाक्य कह सकते हैं। उसकी प्रामाणिकता के विषय में हमें कई प्रश्न करने पड़ते हैं। उसने कहाँ से और कैसे बातें मालूम की? क्या उसने घटनाओं का विना घटाए-बढ़ाए ठीक-ठीक निरूपण किया है? क्या उसमें बातों और मनुष्यों के ठीक निरीक्षण करने की शक्ति थी? इन प्रर्णों के संतोषजनक उत्तर से ही उसके कथन अद्यास्पद कहे जा सकते हैं, अन्यथा नहीं। आलोचनशील इतिहास-प्रेमी का परम कर्तव्य है कि वह इतिहास के साधनों को पक्के प्रमाणों की कसौटी पर कसकर उन्हें अपनाए। इस प्रकार प्राचीन ग्रंथों के आलोचनात्मक विवेचन से हमें बहुत-सी जुषी-जुदी घटनाओं का पता चलता है। उन असंबद्ध घटनाओं के पता चलने के बाद हमें उन्हें कार्य-कारण के सूत्र में संप्रवित करने की आवश्यकता होती है। उन घटनाओं को शृंखलाबद्ध विज्ञान के रूप में परिणत करने के लिये उनका आपस के संबंध और उनके नियामक सिद्धांतों का अन्वेषण करना पड़ता है। इतिहास की घटनाओं को जब तक कार्य-कारण के भावनियम में ओत-प्रोत नहीं कर लेते तब तक उनकी प्रगति तथा प्रयोजन हमें समझ नहीं पड़ता। घटनाक्रम के निरूपण के लिये हमें एक सिद्धांत निश्चित करना पड़ता है। घटनाओं का विकास-क्रम समझना चाहिए; क्योंकि उनमें पूर्व-संबंध रहता है। अतएव इतिहास की बातों में कार्य-कारण का ढूँढ़ निकालना प्रगत्यम् बुद्धि का काम है। इतिहास की घटनाओं को शोध कर हमें उन्हें एकत्र कर समष्टि-रूप में उनका निरूपण करना पड़ता है। यदि कोई इतिहासवेत्ता यह कहे कि मैं घर खोद सकता हूँ; किन्तु बना नहीं सकता—‘अशकोऽहं गृहारम्भे शकोऽहं गृहभज्जने’ तो मानना पड़ेगा कि वह अपना पूर्ण कर्तव्य नहीं समझता। इतिहास के तस्यों को जुषा-जुदा करने के पश्चात् उनकी परस्पर संगति मिलाकर हमें इतिहास का निर्माण करना चाहिए। उसकी घटनाओं को शृंखलाबद्ध करना आवश्यक है। अन्यथा इतिहास घटनाओं का जगद्दृश्याल हो जाता है। उसमें हमें अविच्छिन्न विकास-क्रम नहीं देख पड़ता। उसका ज्ञान हमारी स्मरण-शक्ति के लिये भार-रूप हो जाता है। उसके अभ्यास से हमारो बुद्धि में प्रकाश नहीं होता। तभी प्रत्येक घटना का अर्थ विशद होता है जब हम अन्य घटनाओं के साथ उसका संबंध देख पाते हैं और उन सारी घटनाओं को एक व्यापक नियम में ओतप्रोत कर लेते हैं। प्रत्येक युग की घटना-समष्टि को ध्यान में रखने से हम उस युग के विकास-क्रम और प्रगति को समझ पाते हैं।

लार्ड एकटन के मतानुसार इतिहास की बातों के पढ़ने और रटने की अपेक्षा ऐतिहासिक शैली से विचार करने की शक्ति प्राप्त करना उत्तम पक्ष है। इस विचार-शक्ति के द्वारा इतिहास की परिवर्तन-परंपरा तथा उसके बड़े-बड़े आंदोलनों का रहस्य सरलता से समझ में आ जाता है। ऐतिहासिक रीति से विचार करते समय हमें केवल सत्य के ही पक्ष में रहना चाहिए। अपने पुराने संस्कार और भावनाओं के अनुसार इतिहास की ध्यान्या करना मानों सत्य का गता धोंटना है। इतिहास के तत्त्वानुसंधान में हमारी दृष्टि राग-द्रेष-शून्य होनी चाहिए। किसी पक्ष का मत के समर्थन में इतिहास

## ऐतिहासिक विचार-रैली

का उपयोग करना आशुद्ध पढ़ति है। हमारे धार्मिक वा जातीय पक्षपात हमें सत्य का साक्षात्कार नहीं होने देते। इतिहास के जिज्ञासुओं में सत्य का अनुराग, देश और धर्म की भक्ति से भी अधिक, हड्डी और गंभीर होना चाहिए। उनमें तत्त्वजिज्ञासा की निष्काम और निर्विकार मनोवृत्ति होनी चाहिए। धर्माध, कटूर, हठी और दुराप्रदी मनुष्य ऐतिहासिक सत्य का कदापि अनुसंधान नहीं कर सकता। ‘सत्यमेव जयते नानृतम्—सत्य की ही जीत होती है, भूठ की नहीं’—उपनिषद् के इस भाराबाल्य पर इतिहास-प्रेमी का सबा ध्यान रहना चाहिए। ‘सत्याग्रह प्रमदितव्यम्—सत्य से कभी प्रमाद न करना चाहिए’—जिसने अपना यह व्येय बना लिया है वही सबा इतिहासवेत्ता कहलाने का अधिकारी है।

हम पहले कह चुके हैं कि इतिहास का आलोचन वैज्ञानिक रीति से होना चाहिए और उसकी खोज में सत्य और वार्थार्थता पर हमारा पूर्ण सह्य रहना चाहिए। किंतु जब हम आधुनिक वैज्ञानिक इतिहासकारों के गुण-दोषों की परीक्षा करने लगते हैं तब हमें झात होता है कि यथापि वे ऐतिहासिक साधनों की गवेषणा और समालोचना करने में बड़े प्रवीण और प्रामाणिक हैं तथापि उनमें दार्शनिक दृष्टि की, प्रतिभा के उद्योगि की सत्ता ऊँचे और गंभीर विचारों की कमी देखने में आती है। वे अपने दोषों में इतिहास की घटनाओं का शुद्धक और नोरस वर्णन करते हैं किंतु वे उसके आंतरिक मर्म और तात्पर्य को नहीं समझ पाते। उनमें विचार और कल्पना-शक्ति की कमी होती है। वे इतिहास को बीती बातों का अस्थि-कंकाल बना डालते हैं। वे उसके जीते-जागते स्वरूप को, उसके धाराबाहिक जीवन को, समझ नहीं सकते। वे कोरे विशेषज्ञ हुआ करते हैं, जो इतिहास के किसी एक ही विषय को आलोचना और चर्चा में अपना समस्त बुद्धि-बल लगा देते हैं। वे बाल की खाल स्वीचने में बड़े पड़ होते हैं। इस कारण वे इतिहास के तात्पर्य को व्यापक दृष्टिकोण से नहीं देख पाते और न वे बड़े ऐतिहासिक आदोलनों की शक्ति और रहस्य ही समझ पाते हैं। इतना तो स्वीकार करने के लिये हम तैयार हैं कि इतिहास के छेत्र में हमें वैज्ञानिक नियमों और रीतियों के द्वारा खोज करनी चाहिए; किंतु इतिहास के तत्त्वों की खोज और संप्रह करने के पश्चात् हमें उनका संकलन और निरूपण उन कलाचतुर विद्वानों की भाँति करना चाहिए जो उसके सजीव और विशद रूप का वर्णन कर सकते हैं। ऐसे लेखक इतिहास का सजीव चित्र स्वीचकर हमारे सामने उपस्थित कर देते हैं। इतिहास का जितना संबंध विज्ञान से है उतना ही कला से भी। इतिहास बीती हुई बातों का आजायबघर नहीं है। उसका हमारे वर्तमान जीवन से घनिष्ठ संबंध है; अतएव अपने जीवन की वर्तमान और अतीत दशा की ठीक-ठीक व्याख्या करने के लिये हमें इतिहास का, साहित्य और कला की भाँति, अध्ययन करना चाहिए। कलाचतुर इतिहासकार अपनी कल्पना-शक्ति की ज्योति फैलाकर अतीत काल के दृश्य को सजीव बना देता है। वह अतीत युग को उसके जीते-जागते रूप में प्रकट कर देता है। वह बीते समय की सजीव मूर्ति तथा उसके रूप और प्रवृत्ति को प्रत्यक्ष दरसा देता है। इसी लिये वाइकार्ड हालडेन (Viscount Haldane) ने बहुत ही ठीक कहा है कि इतिहासकार को फोटोग्राफर नहीं, किंतु चित्रकार के सदृश होना चाहिए। चित्रकार बस्तु के तात्कालिक रूप को अंकित नहीं करता; यह तो फोटो उत्तरनेवाले का काम है। बस्तु के समझि-रूप को, उसके पूरे-पूरे तात्पर्य को, व्यक्त करना उत्तम कला का लक्ष्य है। उसके

## हिंदौदी-धर्मिनंदन प्रथ

युग-प्रत्यंग का विवरण मात्र दे देना तो साधारण-सी बात है। इसमें किसी तुनर की जरूरत नहीं। वस्तु के आंतरिक अर्थ को खोलकर दिखा देना चिन्हकार की कारीगरी है। इसी प्रकार इतिहास की घटनाओं की प्रगति को, उनके उत्तरोत्तर विकास-क्रम को तथा उनके समस्त तात्पर्य को सुन्दर कर देना ही उसम् इतिहासकार की करामात है। इतिहास की ठठरियों को—गढ़े मुद्दों को—खोक-खोकर निकालने से उसे संतोष नहीं होता, किंतु वह उसकी अंतःशक्ति और जीवन-झोल को खोलकर दिखा देना अपना परम कर्तव्य मानता है।

इतिहास की वैज्ञानिक आलोचना से उसमें बहुत-सी यथार्थ बातों का समावेश हुआ है और हो रहा है। इतिहास का कलेवर, शोध कर निकाली हुई वास्तविक घटनाओं से, भरा जा रहा है। हमारा इतिहास-विषयक ज्ञान जितना यथार्थ, पूर्ण और प्रगाढ़ है उतना पहले के लोगों का न था। कला की दृष्टि से इतिहास का अनुशीलन करने से हमें उसका तात्पर्य अत्यंत सजोब और विशद रूप से समझने का सौभाग्य मिला है। इसमें तो संदेह नहीं कि इतिहास का परिशीलन हमारे मानसिक विकास का बहुत बड़ा साधन है। वस्तुतः इस युग के मानसिक जीवन पर ऐतिहासिक विचार-सैली का गहरा प्रभाव पड़ा है। किसी भी विषय की चर्चा क्यों न हो, उसका निरूपण तद्विषयक इतिहास की सहायता के बिना हो ही नहीं सकता। अर्थशास्त्र, राजनीति, व्यवहार, समाज-विज्ञान इत्यादि सभी विषय आज-कल इतिहास के रूप में परिणत हो गए हैं। आज-कल ऐतिहासिक दृष्टि से ही सभी विद्याओं का विवेचन और आलोचन किया जाता है। जैसे-जैसे अमुक शास्त्र वा विज्ञान की शास्त्रा पल्लवित और उभय दृष्टि है, उसके आधोपांत विकास-क्रम को पूर्ण रूप से समझ लेने पर ही उस विषय का ठीक-ठीक परिज्ञान होता है। प्रत्येक शास्त्र का श्रीगणेश उसके इतिहास से ही किया जाता है। मनुष्य ने अमुक विज्ञान-क्षेत्र में आज तक कितना ज्ञान संपादित किया है, उसका पूरा-पूरा विवरण प्रत्येक वैज्ञानिक प्रथ के आरंभ में दिया जाता है। अमुक विज्ञान का उपक्रम कब और कैसे हुआ, उसके विकास-क्रम में कैन-से नए-नए आविष्कार हुए और उसकी वर्तमान समस्याएँ—जिन्हें हल करना आवश्यक है—क्या हैं, इत्यादि इतिहासात्मक प्रश्नों का विवेचन करने की परिपाती प्रत्येक विषय के ग्रंथों में चल पड़ी है। यूनानी विद्वान् अरस्तू का कथन बहुत सारागम्भ है कि जो मनुष्य किसी विषय के पूर्वापर विकास-क्रम पर विचार करता है—वह राष्ट्र हो अथवा विषयांतर, वही उस विषय का पूर्ण और विशद ज्ञान प्राप्त कर सकता है। वास्तव में ज्ञान की कोई भी शास्त्रा, त्रिना उसका इतिहास जाने, ठीक-ठीक समझ में नहीं आ सकती। दृष्टिंत के लिये धर्म-विज्ञान ही लीजिए। उसके सीखने का सबसे अच्छा साधन उसके इतिहास का अध्ययन ही है। मनुष्य के धार्मिक विचारों में किन-किन कारणों से हेरफेर हुए, उनके संशोधन करने में समय-समय पर होनेवाले आचारों और संत-साधुओं ने किन-किन सिद्धांतों का प्रचार किया, उनका सर्वसाधारण पर कितना और कहाँ तक प्रभाव पड़ा, उनके धर्मोपदेश का कितना अंश मौलिक और कितना प्राक्कन था इत्यादि प्रश्नों पर विचार करने से किसी भी देश के धर्म का व्याप्ति रूप हमें भली भाँति अवगत हो जाता है। इतिहासकार किसी भी जाति के धर्म-प्रवासों को अपौइषेय वा ईरवरक्त नहीं मान सकता, क्योंकि वे मनुष्य की उन बोलियों में लिखे हुए हैं जिनका धीरे-धीरे

## ऐतिहासिक विचार-शैली

इतिहास में विद्वान् हुआ है। उनका, उनके देश-काल की परिस्थिति से, घनिष्ठ संबंध रहता है, उन पर देश-काल का पूर्ण प्रतिबिंब फलकता है। आयुनिक दर्शन-शास्त्र की भी आखोचना ऐतिहासिक विचार-शैली द्वारा की जाती है। अब इसमें भी विद्वानों को स्वच्छांद्र विचार करने का अवकाश न रहा। तत्त्वान्वेषण करते हुए मनुष्य के मस्तिष्क से जो-जो विचार क्रमशः निकल चुके हैं उनकी आखोचना-प्रत्यालोचना करते हुए हमें वर्तमान वार्षनिक प्रश्नों को चर्चा में प्रवृत्त होना चाहिए। आज-कल के दर्शनों में नूतन और पुरातन सिद्धांतों को तुलनात्मक आखोचना से जो नए विचार सूझते हैं वे ही विद्वानों के सर्वोच्च उपादेय मालूम होते हैं। पुराने वार्षनिकों के मनोराज्य—उनकी मनगढ़ंत वातें और निरी निराधार कल्पनाएँ उन्हें दुर्गम और दुरुद्ध प्रतीत होती हैं। सारांश यह कि कोई भी विषय क्यों न हो, उसके पूरे-पूरे इतिहास से परिचित होना उस विषय की कठिनाइयों के समझने और सुलझाने का साक्ष है। महाकवि शेखसपीयर ने लिखा है कि मनुष्य मननशील प्राणी है और वह पूर्वापर विचार करने की सूख्म शक्ति से संपन्न है। किंतु, यदि उसमें ऐतिहासिक बुद्धि (Historical sense) न हो, यदि उसमें पहली बीती वातों पर विचार करने की क्षमता न हो, तो वह कैसे आगे की वातों के सेव सकता है और कैसे जीवन की कठिन समस्याओं को हल कर सकता है। जैसा स्मरण-शक्ति का हमारी विचार-शक्ति से संबंध है, वैसा ही इतिहास का हमारी विद्या और विज्ञान से है। मानव-जाति ने अपने इतिहास-काल में जिस ज्ञान-निधि का संग्रह किया है उसी के आधार पर मानव-विज्ञान की उज्ज्वि हुई और हो सकती है। यदि मनुष्य की धारणा-शक्ति ही नष्ट हो जाय, जिसमें उसके पूर्वोपार्जित अनुभव निहित रहते हैं, तो उसके ज्ञान-नेत्र ही मुँद जाते हैं—उसकी विचार-शक्ति ही जाती रहती है। इसी प्रकार, यदि मनुष्य इतिहास के ज्ञान को भूल जाता है तो वह भिन्न-भिन्न रूप के ऐतिहासिक अनुभवों के ज्ञान से बंचित रहता है और अपने जीवन की जटिल समस्याओं को ठीक-ठीक समझने में असमर्थ होता है।

वास्तव में इतिहास मानव-जाति का ज्ञान-कोष है। हमारी विद्याओं में इसका सबसे ऊँचा स्थान है। यह समस्त विद्याओं और शास्त्रों का दीपक है, सब कर्मों का उपाय है, और सब धर्मों का आधार है—

‘प्रदीपः सर्वविद्यानामुपायः सर्वकर्मणाम् ।

आध्यः सर्वधर्माणां विद्योदरो प्रकीर्तिः ॥—(कौटस्य-अर्थशास्त्र)



# On Different Perceptions of Literary Facts

Professor A. Barannikov

THREE topics usually draw the attention of a historian of literature while studying literary facts: the work itself, its author and the social environment represented in the work that is being studied.

Very little attention is generally paid to the problem of perception to the psychological reaction of the reader to the work under examination. Whilst the study of literary works can in essentials be considered as complete after having studied not only the exciter, that is, the author and his work, his ideas embodied in images belonging to a definite social environment—but also the impression produced in the reader's mind.

It is common knowledge that a difference in the perception of literary works does not only depend on a difference in age or social class; it is also, to a large extent, determined by the reader's training and fitness for the perception of any given literary work.

It is perfectly clear that the perception of a given literary work will be most complete in the framework of the nationality on whose soil it has been created, being one of the links of a long and complex chain of literary traditions. Only on the background of this national literary tradition can the skill, originality and social value of a given literary work be appreciated, since it is connected with innumerable threads not only with the present time, but also with the history of the people.

A literary work appears in an exceptional position when transplanted by means of translation into another national milieu which has a different history, belongs to a different culture, and is nurtured by quite different traditions; and when this milieu knows little about the culture, history, mode of life and traditions of the people to which the translated work belongs in its original form. Although translated accurately,

#### ON DIFFERENT PERCEPTIONS OF LITERARY FACTS

let us even say skilfully, this work may prove to be unintelligible to the new cultural, national and social milieu. This thought is perfectly expressed by Anatole France in his "Les Opinions de M. Yerome Coignard":—

"Si la race future gardait quelque mémoire de notre nom ou de nos écrits nous pouvons prévoir qu' elle ne goûterait notre pensée que par ce travail ingénieux de faux sens et de contresens qui seul perpétue les ouvrages du génie à travers les âges...Je ne crains pas de dire, qu'à l' heure qu'il est, nous n' entendons pas un seul vers de l' Iliade ou de la Divine Comédie dans le sens qui y était attaché primitive-ment. Vivre c'est se transformer, et la vie posthume de nos pensées écrivaines n'est pas affranchie de cette loi: elles ne continueront d'exister qu'à la condition de devenir de plus en plus différentes de ce qu' elles étaient en sortant de notre âme. Ce qu' on admirera de nous dans l'avenir nous deviendra tout à fait étranger."

In their effort to render a literary work more intelligible to new circles of readers, translators often subject it to such considerable alterations that it departs from its original form; but on the other hand, the general ideas of the author become more accessible to the reader.

Instances of such treatment may be illustrated by the Tales of L. Tolstoy translated into the Hindi by Mr. Prem Chand and the adaptation into the Hindi of Molière's comedies whose forms by their peculiarity would have astonished Molière himself.

In European literature, as we know, such methods of translation are very seldom used. As a rule, the translator is required to render correctly not only the ideas and the subject of a literary work, but also its form—to keep as close as possible to the original. Naturally such a form of translation from the language of a people developed in conditions widely different from those in which the new reader has lived offers considerable difficulties of apprehension. Without suitable comments such translations are often difficult to understand, and the new readers cannot always perceive the real social value of the original.

Aside from reasons of cultural and historical order there is one factor that prevents the reader from taking in translations from Oriental languages, in particular those from Indian languages: the prejudice widely spread in Europe according to which the European reader expects without fail a considerable dose of exoticism in

works translated from Oriental languages—the picture of a life and ideas utterly different from what one sees in Europe. The presence of this exoticism in works translated from the Oriental languages often seems to be the only criterion of estimate.

The existence of this prejudice is to be explained by the fact that the knowledge of Oriental literatures is very poor even among the most educated class of readers, excluding a narrow circle of specialists.

At a first glance it may appear that Indian literatures are in this respect in a more favourable position than the other Oriental literatures. And, indeed, the knowledge of Sanskrit literature has a tradition of long standing. Because of the connection of Sanskrit with Comparative Philology, its knowledge was spread much wider than that of other Oriental languages, and therefore the most important works of Sanskrit literature, especially its epos, the dramas and poems of Kalidasa, the works of Daudin and a number of other writers are known in Europe and also in Russia either in complete translations or in extracts or else in summaries of the content. It seems that this fact should considerably facilitate the perception and understanding of the works of new Indian literature in general, and those of Hindi in particular.

Although it may appear paradoxical, we hold it for very probable that a superficial acquaintance of the readers with old Indian literature combined with a next to complete ignorance of the subsequent literary tradition hampers the understanding of literary works in Hindi and other new Indian languages. This is due to the fact that on the basis of their acquaintance with Sanskrit literature readers have formed an idea of a "standard of the true Indian"—a notion of a specific circle of ideas, interests and forms.

Such notions evolved owing to a complete ignorance on the part of the European reader as to the subsequent literary traditions of India, considerably hamper his apprehension of the social value of the works of contemporary Indian writers who, in modern literary forms reflect modern life with all its complex cultural, social and political situation. For the common European reader, and for the Russian reader in particular, new Indian works often appear to possess little originality because of their being less exotic than the works of the old Indian literature, the "Ramayana"



#### ON DIFFERENT PERCEPTIONS OF LITERARY FACTS

by Tulsi Das or the poems by R. Tagore. This is how the European, and in particular the Russian, reader draws comparisons between utterly different works, belonging to different epochs, distant in their ideas and purpose. This can be explained by an inadequate knowledge of Indian literary traditions.

If one considers Russia separately one may say that before the beginning of the 20th century the New-Indian languages and their literature were hardly studied there at all. In the beginning of the 20th century appeared a few Urdu grammars very imperfect in their form, but still giving some notion of the language. The New Indian literatures remained nearly unknown to the Russian public until R. Tagore was awarded the Nobel prize. After this event translations of his works into Russian have kept appearing for twenty years. The greatest popularity was enjoyed—in pre-revolutionary Russia, as well as in Europe, by the poems of R. Tagore where the reader besides the perfection of literary form found the traditional exotic atmosphere so attractive to some circles seeking for an element of romanticism and mysticism in poetry. From the works of other Bengal authors the writings of Bankim Chandra Chatterji have also been translated.

After the revolution the study of Oriental languages—the numerous languages of the Soviet East as well as those of the foreign East—is being cultivated on a large scale. Besides the old centres of Oriental studies as Leningrad, Moscow, Tashkent, Tiflis etc., there were created the new centres of Orientology as Kharkov, Kiev etc. The study of Hindi, Urdu, Bengali, and other Indo-Aryan languages has been introduced in many high schools in Leningrad, Moscow, Kharkov, and in other towns, and has been followed by the publishing of school-books and texts.

A number of works of Hindi and Urdu literature are being translated into the principal languages of Soviet Union—Russian and Ukrainian. Besides the works of other authors those of Prem Chand's which are the most popular in India are also translated. The comments of the readers of these translations show that in spite of the great interest aroused by these writings they seem to the reader less novel and less original than the works of old literature or the poems of R. Tagore which by the ideas expressed in them belong to the old literary tradition.

Thus we observe two opposite appreciations of the same work. Whereas in India itself the works of the new Hindi literature, especially if regarded through

## हिन्दी-आमिनांपन ध्रुव

the prism of Indian literary tradition, appear to be highly original in form as well as in subject-matter, in Europe and particularly in Russia, people widely acquainted with the works of the world literature have the reverse impression.

Part of the blame is certainly to be laid at the door of the translators who do not always manage to find in their mothertongue an outward form corresponding to that of the original. But, beyond all doubt, the reason for perception and impression of this kind is not to be explained by this purely outward imperfection of form alone. It lies much deeper.

Indeed, as regards form, the European reader has long been acquainted with such forms as the tale, the short story, and the novel. While in Indian literature these forms have begun to be cultivated not long ago and therefore appear to be very new and original.

The social elements, the fine psychologism of the new authors, their ideas, thematics, the subtly psychological development of the theme and the drawing out of characters are likewise a great novelty for Indian literary traditions. All these were unknown to the old literature which gave samples of a clear cut sculptural form and single translucent images needing no nice psychological analysis.

The impression of the European and particularly of the Russian reader will, to a great extent, be different. The works of old masters and the lyrics of R. Tagore represent the acme of old literary tradition ; they are capable of fusing and blending with this tradition which, notwithstanding its seeming vagueness, has assumed a finished and clear-cut form, and appear most unusual and original to the European mind ; they attract by their peculiar exotic character. The novels and short stories by modern authors, especially the writings of such a master of the word as Prem Chand present literary forms long known and cultivated in Europe and, after the deeply psychological novels by Dostoyevsky, L. Tolstoy and the social problems found in the works of Chekhov, M. Gorky and other eminent European authors, do not create in Russia an impression of novelty and originality.

It is interesting to point out that not only the writings of authors of New-Indian literature, but also those of other modern Oriental literatures as Chinese, Japanese, Turkish and others are in a similar position.

#### **ON DIFFERENT PERCEPTIONS OF LITERARY FACTS**

Such a perception in Europe of the literary facts of modern Hindi and other Indian literatures is to be explained by reasons of twofold nature. The European reader, though theoretically acquainted with the levelling influence of modern capitalistic culture and technics, does not take this influence sufficiently into consideration when he sees it reflected in the form, ideas, images and content of modern Oriental literatures.

As the transition of Eastern countries from ancient culture to a capitalistic form of culture takes place under the influence of Europe, which has stridden far ahead in this respect, the reflection of these cultural stages long since outgrown by Europe is unable to produce in that country an impression of absolute novelty and originality.

For the European reader the great attraction of all the works of modern Indian literature, as well as of those of other Oriental literatures, resides in the representation of local situation—that peculiar, specific form in which new ideas are transmitted in the complex and original atmosphere of a country which has a brilliant tradition in the evolution of thought.

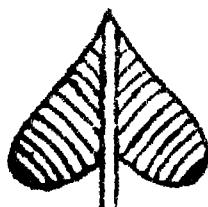
If the cultural stages depicted in the writings of contemporary Indian writers had been outlived by European readers long before the advent of the works, the translations of which appear in Europe at present, there could have been created some perspective which would allow a proper appreciation of the translated works. But the social and psychological moments, the situations and ideas reflected in them are still so fresh in a European setting that the necessary perspective is wanting. This explains, to my mind, why the European reader under-estimates the writings of contemporary authors of Hindi and other Indian literatures.

This under-estimation of the significance of modern literature should be fought against. The principal method for fighting it is to make the readers as widely as possible acquainted with the history of the development of Indian literatures in general, and of the history of Hindi literature in particular, for only by apprehending a literary phenomenon through the prism of the historical tradition to which it belongs, can one thoroughly understand and appreciate its social importance. The brilliant past of Hindi literature will, without doubt, secure for it the attention of the European reader which belongs to it by right. The light of this most rich and complex

## द्विवेदी-अभिनवन धैर्य

tradition will throw into strong relief the original traits and the intrinsic value of the works of modern Hindi literature.

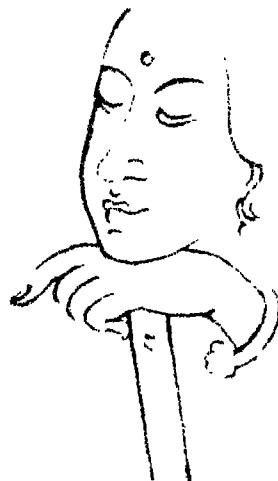
Until recently this task, i.e., the problem of the acquaintance of the European reader with the ways of development of Hindi literature was extremely difficult owing to unavailability of sources and to the absence of general literary surveys. At the present moment, thanks to the activity of the highly esteemed Acharya Mahavira Prasad Dvivedi, Nagari Pracharini Sabha and kindred associations who in a short time have managed to greatly promote the study of the rich and extremely intricate traditions of the Hindi language and literature, this task has been alleviated, and we hope that soon, not only the specialist but also wide ranges of European readers will fully appreciate and include in their stock of cultural possessions the lofty spiritual values in which Hindi literature abounds.



### सुधि

हँसती आती हौले-हौले  
पोछ-पोछ आँसू समझाती,  
दुःख भुलाती, उर दुलराती;  
हँसती, रोती, गीत सिखाती,  
प्रियतम को लिखवाती पाती।  
आती री जब हौले-हौले !  
सोते - जगते, साँझ - सबरे,  
करती सुधि मानस के फेरे;  
छाया-जग में नित्य घुमाती,  
बहन सहोदरिंसी बहलाती।  
आती री जब हौले-हौले !

वरेण्य





## कौटल्य का भूगोल-ज्ञान

श्री गोपाल दामोदर शामस्कर, एम॰ ए॰

भूगोल का ज्ञान सबको, सब काल में, न्यूनाधिक परिमाण में, आवश्यक रहा है। इसी लिये प्राचीन प्रथों से तत्कालीन भूगोल-ज्ञान के परिमाण का पता बहुत-कुछ चल जाता है। कौटल्य के 'अर्थशास्त्र' से उसके भूगोल-ज्ञान का कुछ अनुमान हम कर सकते हैं। नवें अधिकरण में वह कहता है—“देशः पृथिवी। तस्या हिमवत्समुद्रांतरमुदीचीनं योजनसहस्रपरिमाणं तिर्थक्षकवर्त्तिक्षेत्रं तत्रारण्यो ग्रन्थः पार्वत औदको भौमः समो विषम इति विशेषाः।—अर्थात् पृथिवी का ही नाम 'देश' है। पृथिवी पर हिमालय से दक्षिण समुद्र-पर्यंत, अर्थात् उत्तर-दक्षिण में हिमालय और समुद्र के बीच का, तथा एक हजार योजन तिरछा—अर्थात् पूर्व-पश्चिम की ओर एक हजार योजन विस्तारवाला—पूर्व-पश्चिम समुद्र की सीमा से युक्त देश, 'चक्रवर्त्तिक्षेत्र' कहलाता है।” तात्पर्य वह कि 'इतने क्षेत्र पर शासन करनेवाला राजा चक्रवर्ती होता है। उस चक्रवर्ती क्षेत्र में जंगल, आवादी, पहाड़ी भाग, जल-भाग, स्थलप्राय, समतल तथा ऊबड़-खाड़ी भाग विशेष हैं।' इस उद्धरण में 'देश' का वह अर्थ नहीं जो आज भूगोल-ज्ञान में प्रचलित है। कौटल्य ने 'देश' शब्द का उपयोग उस पारिभाषिक अर्थ में किया है जिसमें वह दार्शनिक ग्रंथों में प्रयुक्त होता है—उसका अर्थ स्थान (space) है। इसलिये कौटल्य के मत्थे कोई यह दोष न मढ़े कि हिंदुस्तान के बाहर का ज्ञान उसे न था। अन्य उल्लेखों से यह स्पष्ट मालूम होता है कि उसे भारतवर्ष के बाहर के देशों और समुद्रों का थोड़ा-बहुत ज्ञान अवश्य था, और ऊपर के उद्धरण से भी यह बात स्पष्ट है। एक बात और भी स्पष्ट है कि उस समय के लोग भारतवर्ष की भौगोलिक सीमाओं का जानते थे और उसे एक क्षेत्र—या आज-कल की भाषा में एक देश—मानते थे। हाँ, यह स्पष्ट नहीं है कि सारे क्षेत्र का कोई नाम भी उस समय प्रचलित था या नहीं। संभव यही जान पड़ता है कि ऐसा कोई नाम प्रचलित नहीं था। तथापि इस सारे क्षेत्र के विषय में आज-कल के देश की कल्पना प्रचलित थी और मोटे तौर पर उसकी लक्षाई-वैदिकी तथा सीमाएँ उस समय पहुँचिसे या भ्रमणशील लोगों को ज्ञात थीं। यही नहीं, किंतु देश की भू-रचना का भी थोड़ा-बहुत ज्ञान था। पूर्वोङ्गित्यित उद्धरण के 'जंगल, आवादी, पहाड़ी भाग, जल-भाग,

## हिंदू-ब्राह्मण देश

स्थलप्राय, समतल तथा ऊवड-खावड़ शब्दों से यह बात प्रकट होती है। इसी प्रकार अच्छे-नुरे हाथियों के संबंध में कौटल्य ने लिखा है—“कलिंग और झंग देश के हाथी तथा पूर्व के करुण देश के हाथी श्रेष्ठ होते हैं। दशार्ण और अपरांत देश के हाथी मध्यम कोटि के होते हैं। सौराष्ट्र और पंचजन देश के हाथी अधम माने जाते हैं।” इनमें ‘कलिंग’ और ‘झंग’ से साधारण विद्यार्थी भी परिचित हैं। नर्मदा के ठीक उत्तर की ओर का ‘दशार्ण’ देश इतिहास में कई स्थलों पर आया है। ‘महाभारत’-जैसे अति प्राचीन ग्रंथों में और कालिदास के ‘भेषजूत’-जैसे प्रसिद्ध ग्रंथों में भी दशार्ण और उसकी राजधानी ‘विदिशा’ का उल्लेख है। ‘अपरांत’ का भी उल्लेख प्राचीन इतिहास-ग्रंथों में है। ‘महाभारत’ में भी है। श्रीचित्ताभणि विनायक वैद्य महोदय के मतानुसार ‘अपरांत’ (या ‘अपरांतक’) सहाद्रि के पश्चिम ओर, गोदावरी और कृष्ण नदियों के उद्गमों के समानांतर, था। उसके उत्तर में ताप्ती से नीचे ‘परांत’ देश था जो आज-कल का ‘गुजरात’ है। ‘अपरांतक’ का मुख्य नगर ‘सोपारा’ (शूरारिक) था। मोटे तौर पर आज-कल के बंडई नगर के आसपास का प्रदेश ‘अपरांत’ में शामिल था। यह सब जानते हैं कि ‘सौराष्ट्र’ आज-कल का काठियावाड़ है। ‘पंचजन’ का पता लगाना कठिन है। ऐसा जान पड़ता है कि यह देश महाभारत-कालीन नहीं था। उक्त वैद्य महोदय ने इसका उल्लेख महाभारत की अपनी आलोचना में नहीं किया है।

कौटल्य ने अपने समय के जनसंघों का भी उल्लेख किया है—“कांबोज-सुराष्ट्र-ज्ञात्रियशेणादयो वार्त्ताशब्दोपजीविनः। लिङ्घविक-ब्रजिक-मल्लक-मद्रक-कुकुर-कुरु-पाञ्चालादयो राजशब्दोपजीविनः।—अर्थात् कांबोज और सुराष्ट्र देश की ज्ञात्रिय आदि श्रेणियाँ, वार्त्ता (जृष्ण-व्यापार आदि) और शब्द द्वारा, अपनी जीविका चलाती हैं। लिङ्घविक, ब्रजिक, मल्लक, मद्रक, कुकुर, कुरु, पाञ्चाल आदि जातियों के लोग अपने को राजा कहते हैं।” इनमें से बहुतेरे नाम यथेष्ट पुराने हैं और महाभारत में आए हैं। ‘कांबोज’ वर्तमान काबुल के आसपास का प्रदेश है। ‘सुराष्ट्र’ का उल्लेख ऊपर आ चुका है। ‘लिङ्घविक’ और ‘ब्रजिक’ नामक ज्ञात्रिय-जातियाँ पाटलिपुत्र (वर्तमान ‘पटना’) के उत्तर की ओर रहा करती थीं। लिङ्घविक ज्ञात्रियों की राजधानी ‘वैशाली’ थी। इसके खँडहर वर्तमान ‘बसाद’ गाँव (उत्तर-बिहार के मुजफ्फरपुर जिले) में हैं। ‘मल्लक’ कहाँ रहते थे, इसका ठीक पता बताना कठिन है। महाभारत में मल्ल लोगों का उल्लेख है। उससे यह अनुमान होता है कि वे गंगस्थली में कहीं रहते थे। परंतु कहीं-कहीं इस नाम से मिलते-जुलते नामों का उल्लेख पंजाब और सिंध के भागों में भी देख पड़ता है। ‘मद्रक’ और ‘कुकुर’ जातियाँ पंजाब के मध्य-भाग में रहती थीं। “मद्रक देश का पंजाबी भाषा का अपनेश नाम आज-कल ‘माज्हा’ है।” ‘कुरु’ देश वर्तमान झंगाला, करनाल आदि जिलों का भाग है। पाञ्चालों के दो भाग थे—एक उत्तर-पाञ्चाल, दूसरा दक्षिण-पाञ्चाल। उत्तर-पाञ्चालों की राजधानी ‘अहिङ्करपुरी’ थी। यह आज-कल के संयुक्त-प्रदेश के ‘रामपुर’ के पास थी। दक्षिण-पाञ्चालों की राजधानी ‘कांपिल्य’ थी। यहाँ यह बतला देना आवश्यक है कि श्री वैद्य महोदय के मतानुसार ‘कुरु-पाञ्चाल’ एक ही देश का नाम है और इसकी राजधानी ‘हस्तिनापुर’ थी। यह नगर वर्तमान दिल्ली के पूर्व की ओर गंगा के बाहिने किनारे पर बसा था।

## कौटल्य का भूगोल-नाम

देश-भेद के अनुसार कौटल्य ने सोने के भेद भी बताए हैं। यथा—“जाम्बूनदं शातकुम्भं हाटकं वैणवं शृङ्गशुकिज्ञं ।—अर्थात् जाम्बूनद (जाम्बू-नदी से उत्पन्न होनेवाला), शातकुम्भ (शातकुम्भ नामक पर्वत में उत्पन्न होनेवाला), हाटक (हाटक नामक सोने की खान से उत्पन्न होनेवाला), वैणव (वैणु पर्वत पर उत्पन्न होनेवाला) और शृङ्गशुकिज्ञ ।” वर्तमान पहाड़ों और नदियों से उपर्युक्त नामों के स्थानों का भेल मिलाना कठिन है। इसलिये इन नामों के उल्लेख से कोई विशेष लाभ नहीं होता। इसी प्रकार चाँदी के भेद बताए हैं—“तुत्योगतं गौडिकं काम्बुकं चाकबालिकं—तुत्योगतं (तुत्य पर्वत में होनेवाली), गौडिक (गौड देश में होनेवाली), काम्बुक (कंलु पर्वत में होनेवाली) और चाकबालिक (चक्रबाल पर्वत में होनेवाली) ।” इनमें से केवल एक नाम (गौड ?) के छोड़कर शेष नामों का स्थान निरिचत करना कठिन है। फिर चंदनों के प्रकार बतलाते समय भी उत्पत्तिस्थानों का उल्लेख किया है—“सातन-प्रदेश में उत्पन्न होनेवाला चंदन लाल रंग का होता है तथा उसमें भूमि-(मिट्टी)-जैसी (सोंधी) गंध आती है। गोशीर्ष-प्रदेश में होनेवाला चंदन काला-लाल (श्यामारण) और मछली के रंग का होता है। हरिचंदन (हरि नामक प्रदेश में होनेवाला) तोते के पख के रंग का होता है तथा उसमें आम की-सी गंध होती है। तृणसा नामक नदी के किनारे होनेवाला चंदन भी हरिचंदन के समान ही होता है। ग्रामेन-प्रदेश में होनेवालाचंदन लाल रंग अथवा लाल-काले (श्यामारण) रंग तथा बकरे के पेशाब के रंग का होता है। देवसभा नामक स्थान में होनेवाला चंदन भी लाल रंग का होता है, उसमें पद्म की-सी गंध होती है। जावक प्रदेश में उत्पन्न होनेवाला चंदन ‘दैवसभेद’ के समान ही होता है। जैंग देश में होनेवाला चंदन लाल या लाल-काले रंग का होता है।.....काहू-पर्वत में होनेवाला चंदन रुक्ष अगुरु के समान काला या लाल या लाल-काले रंग का होता है। कोशकार-पर्वत में होनेवाला चंदन काला या चितकबरा होता है। शीतोदक-प्रदेश में होनेवाला चंदन पद्म के रंग का अथवा काला और सिंघध होता है। नाग-पर्वत में होनेवाला चंदन रुक्ष तथा सिरबाल के रंग का होता है। शाकल देश में होनेवाला चंदन कपिल रंग का होता है।” इन नामों में ‘शाकल’ वर्तमान ‘सियालकोट (पंजाब)’ है। अन्य नामों का स्थान निरिचत करना कठिन है। अगुरु के वर्णन में ‘जोंगक’ और ‘दांगक’ नाम आए हैं। संभवतः ये आसाम-भाग में थे। भद्रशीय चंदन के दो प्रकार बताए हैं—“पारलौहित्य और आंतरवत्य।” इसमें ‘पारलौहित्य’ तो लौहित्या (ब्रह्मपुत्र) नदी के पार का था, और ‘आंतरवत्य’ आंतरवती नदी के किनारे होता था, जिसका स्थान ज्ञात नहीं है। इसी तरह रस्नों के अनेक उत्पत्तिस्थान भी अब ज्ञात हैं। कौटल्य ने मोती के उत्पत्तिस्थान दस बताए हैं—“ताम्रपर्णिक (ताम्रपर्णी नदी में होनेवाला), पांड्यकचाटक (मलयकोटि नामक पहाड़ पर उत्पन्न होनेवाला), पाशिवन्य (पाटलिपुत्र के समीप की पाशिका नदी में होनेवाला), कैलेच (सिंहलद्वीप की कुला नदी में होनेवाला), धौर्णेय (केरल देश के मुरचि नामक नगर के समीप धूर्णी नदी में होनेवाला), माहेंद्र (महेंद्र पहाड़ के पास समुद्र में उत्पन्न होनेवाला), कार्बमिक (फारस की कर्वमा नामक नदी में होनेवाला), ज्वौतसीय (बर्बर के किनारे ज्वोतसी नामक नदी में होनेवाला),

१. इस शब्द के अर्थ के संबंध में मतभेद है।

हार्षीय (वर्वर के किनारे समुद्र के पास लगे हुए श्रीधट नामक भील में उत्पन्न होनेवाला), हैमवत (हिमालय पहाड़ पर होनेवाला)।” इनमें तात्रपर्णी का स्थान सष्ठको मालूम ही है। पांडकवाटक अथवा मलयकोट का स्थान निश्चित नहीं किया जा सकता। कदाचित् मलयगिरि का यह दूसरा नाम हो। पाशिका नदी भौन-स्त्री है, यह भी अज्ञात है। चूर्णी कोई जड़ी नहीं जान पड़ती। महेंद्र पर्वत संभवतः वर्तमान बस्तर-राज्य (मध्यप्रदेश) में था। कर्दमा के वर्तमान नाम का पता नहीं। श्रीधट भील का भी कुछ पता नहीं है। जो हो, ‘मणि’ भी उत्पत्तिस्थानों के अनुसार तीन प्रकार की होती है—कोट, मौलेयक और पारसमुद्रक। इनमें अंतिम से कोई विशेष भूगोल-ज्ञान नहीं प्रतीत होता; क्योंकि समुद्र के पार (उदाहरणार्थ, सिंहलद्वीप आदि स्थानों में) होनेवाली सभी मणियों को ‘पारसमुद्रक’ कह सकते हैं। ‘कोट’ और ‘मुलेय’ संभवतः पर्वत हैं। श्रीमान् उदयवीर शास्त्री ने, न जाने किस आधार पर, अपने अनुवाद में बताया है कि ‘मलयसागर के सभीप कोटि नामक स्थान है और मलय देश के हिस्से में कर्णाचित नामक पर्वतमाला है जहाँ पर होनेवाली मणि मौलेयक कहलाती है।’ परंतु विना विशेष आधार के शास्त्री जी का कथन भाव्य होना कठिन है। ‘कोटि’ का रूप ‘कौट्य’ होगा, ‘कोट’ नहीं। क्या ‘कर्णाचित’ का दूसरा नाम ‘मुलेय’ है? शास्त्री जी ने कुछ स्पष्ट बताया नहीं है। फिर उत्पत्ति-स्थान के अनुसार हीरों के भी छः भेद कौटल्य ने बताए हैं—“सभाराष्ट्रक-मध्यमराष्ट्रक-काश्मीरराष्ट्रक” श्रीकटनकं मणिमन्तकमिद्रवानकं च वज्रम्—सभाराष्ट्र में होनेवाला, मध्यमराष्ट्र में होनेवाला, काश्मीर (अथवा पाठमेद के अनुसार कांतीर या काश्मक) राष्ट्र में होनेवाला, श्रीकटन में होनेवाला, मणिमन्त में होनेवाला, और इंद्रवन में होनेवाला।” उक्त शास्त्री जी ने सभाराष्ट्र को विदर्भ या वर्तमान घरार, मध्यमराष्ट्र को कोसल, श्रीकटन को एक पर्वत, मणिमन्त को उत्तर का एक पर्वत और इंद्रवन को कलिंग बताया है। इस कथन के आधार हमें ज्ञात नहीं। मध्यमराष्ट्र का अर्थ ‘कोसल’ करते समय इतना अवश्य ध्यान में रखना चाहिए कि यह दक्षिण-कोसल ही हो सकता है; क्योंकि उत्तर-कोसल की भूमि आयुनिक और कौप की बनी है, इसलिये उसमें हीरे नहीं मिल सकते। सभाराष्ट्र का अर्थ घरार, मध्यमराष्ट्र का अर्थ दक्षिण-कोसल और इंद्रवन का अर्थ कलिंग करने से इन शब्दों का निश्चित ज्ञान होता है। पर श्रीकटन और मणिमन्त के स्थान निश्चयपूर्वक ज्ञात नहीं हैं। इसी प्रकार यदि ऊपर दिए हुए पाठमेद माने जायें तो उनसे भी कोई निश्चित ज्ञान नहीं होता। यह भी बतला देना आवश्यक है कि अर्बाचीन काल में ‘गोलकुंडा’ और ‘पञ्चा’ नामक स्थान हीरे के लिये विशेष प्रसिद्ध रहे। ‘पञ्चा’ का समावेश ‘मध्यमराष्ट्र’ में हो सकता है; पर ‘गोलकुंडा’ का समावेश कहीं होता नहीं जान पड़ता। क्या गोलकुंडा अपने हीरों के लिये निरांत आयुनिक काल में प्रसिद्ध हुआ? जो हो, उत्पत्ति-भेद के अनुसार मूँगों के भी दो भेद बताए हैं—एक ‘आतकदक’ और दूसरा ‘वैवर्णिक’—आतकदक में उत्पन्न आलकंदक और विवर्ण में होनेवाला वैवर्णिक। उक्त शास्त्री जी ने आतकद को झ्लेच्छ देशों में समुद्र के किनारे बताया है, पर झ्लेच्छ देश कौन-सा है? विवर्ण को भी उन्होंने यूनान देश के सभीप समुद्र का

- इसके दो पाठमेद हैं—एक ‘कांतीरराष्ट्रक’ और दूसरा ‘काश्मकराष्ट्रक’।

## कौटल्य का भूगोल-व्यापार

एक भाग बताया है। इस पर हमारा यह कहना है कि जहाँ समुद्र उपल्ब्ध नहीं है और तापक्रम सत्र अंश (फैरन-हीट) से कम रहता है, वहाँ मौगे नहीं हो सकते। इसलिये विवरण के 'शून्यान' के पास के समुद्र का 'एक भाग' बताना भ्रमात्मक जान पड़ता है। आज-कल मौगे ३०° उत्तर अक्षांश और ३०° दक्षिण अक्षांश के भीतर पाए जाते हैं।

कौटल्य ने घोड़ों के भेद ये बताए हैं—“प्रयोग्यानुसाराः काम्बोजकसेंधवाराहृजवनायुजाः। भूम्यमा वाहीकपापेयकसौबीरकतैतत्त्वाः। शेषाः प्रत्यावराः।—“विशेष चाल आदि सीखे हुए संग्राम-योग्य घोड़ों में काम्बोजक (काबुल में उत्पन्न हुए), सेंधव (सिंधु देश में उत्पन्न हुए), आरहृज (आरहृ देश में उत्पन्न हुए) तथा बनायुज (बनायु देश में उत्पन्न हुए) घोड़े उत्तम होते हैं। वाहीक (बल्ल देश के), पापेयक (पापेय देश के) और सौबीरक ('सुबीर' अर्थात् राजपूताने के) घोड़े भूम्यम होते हैं। अन्य देशों के घोड़े अधम होते हैं।” काबुल के घोड़े आज भी हिंदुस्तान में प्रसिद्ध हैं। आरहृ के संबंध में उक्त शास्त्री जी यह लिखते हैं कि 'यह पंजाब के एक अवांतर प्रदेश का नाम है, ऐसा टी० आ० कृष्णाचार्य ने महाभारत में आए हुए मुख्य नामों की सूची में लिखा है।' किंतु हमारा विचार है कि 'आरहृ' देश वर्तमान काठियाबाड़ होना चाहिए। शास्त्री जी के उक्त कथन के पक्ष में इतना अवश्य कहा जा सकता है कि आधुनिक काल में काठियाबाड़ घोड़ों के लिये बहुत प्रसिद्ध रहा है। बनायु के शास्त्री जी ने अरब बताया है और कहा है कि इस नाम का उल्लेख महाभारत में कई जगह पर है। अरब देश के घोड़े प्रसिद्ध हैं सही; पर प्रश्न यह है कि क्या उस प्राचीन काल में स्थल-मार्ग से अरब के घोड़े यहाँ आ सकते थे! फिर यह भी स्मरण रखना चाहिए कि पूर्वोक्त वैद्य महोदय ने 'बनायु' को उत्तर-भारत का देश बताया है। महाभारत में दो वाहीकों के उल्लेख हैं। वैद्य महोदय ने महाभारत-काल का लो नक्शा दिया है उसमें वाहीकों के सतलज और व्यास नदियों के बीच और फिर आधुनिक 'बल्स' के स्थान में बताया है। इस दूसरे स्थान का उल्लेख शास्त्री जी ने कहीं नहीं किया; प्रत्युत महाभारत का एक श्लोक<sup>१</sup> उद्धृत कर यह बताया है कि 'सतलज, व्यास, रावी, मेलम, चिनाब और सिंधु नामक छः नदियों के बीच में जो देश हैं, उन्हीं का नाम 'वाहीक' है—ये देश धर्म-वाहा और अशुचि होने के कारण वर्ज्य हैं।' अर्थात् आपके कवचानुसार आज-कल का सारा पंजाब ही वाहीक देश था और वह महाभारत-काल में धर्म-वाहा और वर्ज्य था! शास्त्री जी का अर्थ मानना बड़ा कठिन है; क्योंकि इसी के भाग वैदिक काल में अस्तित्व परिव्रत माने जाते थे। थोड़े ही काल के बाद ये कैसे अपवित्र हो गए, यह समझ में नहीं आता! उस समय मुसलमानों की अस्तित्व नहीं थी जो पंजाब अपवित्र माना जाता। ही, 'बल्स' के आस-पास के भाग में अधिकतर आ बसे हों, इस कारण कवचित् वह वर्ज्य रहा हो। 'अतराभिता' का अर्थ करने में अवश्य कुछ कठिनाई है। 'आरहृ' और 'पापेय' कौन-से भाग हैं, यह स्पष्ट नहीं। पुनः स्थलपथ के बर्णन के संबंध में हिमालय का कुछ भौगोलिक बर्णन आया है। उपर्युक्त टी० आर० कृष्णाचार्य का मत है कि 'स्थलमार्ग' में भी दक्षिण-विशा के मार्ग की

१ पञ्चानां सिंहुपहानां नदीनां देऽन्तराभिताः। तत्त्वं वर्तवान्तान्तु वीर् वाहीकानपि वर्ज्येत् ॥

अपेक्षा उत्तर की मार्ग श्रेष्ठ है; क्योंकि इस ओर हाथी, घोड़े, गंध, दंत, चर्म, चाँदी, सोना आदि बहुमूल्य वस्तुएँ बहुतायत से मिलती हैं। परंतु कौटल्य इसे नहीं मानता। वह कहता है कि कंसल, चर्म, घोड़े आदि विक्रेय पदार्थों को छोड़कर शेष सब वस्तुएँ (हाथी आदि) — तथा शंख, हीरा, मोती, सुखरी आदि अनेक विक्रेय वस्तुएँ — उत्तर की अपेक्षा दक्षिण में ही अधिक होती हैं; (इसलिये दक्षिण-मार्ग ही बेयस्टर है)। ‘आचार्य’ के मत की अपेक्षा कौटल्य का मत ही विशेष ज्ञान पड़ता है; क्योंकि उसमें भौगोलिक तथ्य विशेष देख पड़ता है। इसी प्रकार, किन देशों में कितनी वर्षा अच्छी फसल के लिये पर्याप्त है, यह बताते समय कौटल्य ने कहा है कि “‘आशक देश में साढ़े तेरह द्वेषण, मालवा-मात में तेर्हस द्वेषण, अपरांत में अपरिमित, हिमालय तथा नहरवाले भागों में समय-समय पर उचित वर्षा होने से ठीक फसल हो सकती है।” इससे यह ज्ञात होता है, कौटल्य को यह मालूम था कि भारतवर्ष के किस भाग में कितनी वर्षा होती है। उसे यह भी ज्ञात था कि कहीं-कहीं कौन-कौन-सी फसल उपजती है। उस काल में भी भारतवर्ष में वर्षा-मापक यंत्र था, यह तो स्पष्ट विवित होता है। ‘अपरांत’ का अर्थ उक्त शास्त्री जी ने ‘राजपूताना’ किया है; परं ऊपर हम बतला चुके हैं कि ‘अपरांत’ प्राचीन काल में वर्षाई के आस-पास, अर्धात् ‘कोंकण’ का उत्तरी भाग, था। यही बात ठीक भी ज्ञान पड़ती है; क्योंकि राजपूताने में वर्षा बहुत कम होती है और कोंकण में बहुत अधिक।

इन वर्गनीयों से यह स्पष्ट है कि कौटल्य का भौगोलिक ज्ञान यथेष्ट था। वह ज्ञानता था कि भारतवर्ष में कहीं-कहीं कौन-कौन-सी चीजें पैदा होती और बनती हैं। ‘अर्धशास्त्र’ में विशेष भौगोलिक वर्णन आने का कोई कारण नहीं। प्रसंगवश यत्र-तत्र योद्धेन्से उल्लेख आए हैं। उतने ही से यह स्पष्ट है कि कौटल्य का ज्ञान इस विषय में भी कुछ कम न था, और यह ठीक भी है; कोई राजनीतिक — देश का सर्वांगीण ज्ञान रक्खे विना — अपने कार्य में सफल नहीं हो सकता।

### वार्षी

(ऋग्वेद १०। ०१। ४ का अनुवाद)

एक सखाता, लस पाता नहीं,  
एक सुनता, सुन पाता नहीं;  
एक को देती आपा लोक,  
सज्जी जाया-सी वार्षी रीझ।

कृष्णनंद



## पद्मावत की कहानी और जायसी का अध्यात्मवाद

श्री पीतांबरदत्त बृद्धाला, एम० ए०, एल०-ए० ची०

‘पद्मावत’ की रचना मलिक मुहम्मद जायसी ने केवल कहानी की रोचकता के आग्रह से नहीं की। लेगों की कुतूहल-वृत्ति के तुष्टि की शायद उन्हें उतनी चिंता न होती। मनुष्य की एक कमजोरी समझकर उस पर वे दयापूर्ण दृष्टि से हँस देते। परंतु मनुष्य की इसी कमजोरी में उन्होंने उसकी सामर्थ्य का साधन देखा। उन्हें कुतूहल-वृत्ति के द्वारा जिज्ञासा-वृत्ति के उदय और उसके परिशार्ति की समावना दिखाई दी। ‘पद्मावत’ की कहानी लिखने में उनका उद्देश्य उनकी इस आत्म-तोषोकि से प्रकट हो जाती है—“कहा मुहम्मद प्रेमकहानी, मुनि से ज्ञानी भये विद्यानी।” जिस गहन पारमात्मिक अनुभूति के बे अपने अंतस्तल की गहराई में निर्धन की निधि के समान छिपाए हुए थे उसी के बेतोक वितरण के लिये इस रोचक कहानी से उन्होंने अवसर ढूँढ निकालना चाहा—“तान्त्रप साधु एक पथ लागे, करु सेव दिन रात सभागे; ओहि मन जाबहु रहै न रुठा, छोड़हु मगरा यह जग झूठा।”<sup>१२</sup> ऐसा कहकर जिस अव्यय दस्त का उपदेश उन्होंने ‘असरावट’ में प्रकट रूप से किया है उसी के

१. जायसी-मंथावली, पृष्ठ ११६

२. जायसी-मंथावली, पृष्ठ १२०

## हिंदौरी-अभिनवन ग्रन्थ

उन्होंने 'पश्चात' में एक रोचक और हृदयमाही रूप में अन्योक्ति द्वारा कहने का प्रयत्न किया है। अपने इस उद्देश्य को उन्होंने छिपाया नहीं है। विनयशील जायसी ने—जिनकी विनयशीलता के कारण प्रत्येक व्यक्ति का मस्तक उनके सामने आदर से झुक जाता है—पंडितों के मुँह से इस प्रकार अपनी कहानी को अन्योक्ति कहला दिया है—

मैं पहि अरथ पंडितन्ह बूका । कहा कि हम किलु और न सूका ॥  
चौबह मुवन जे तर उपराही । ते सब मानुष के घट माही ॥  
तन चितडर भन राजा कीन्हा । हिय सिंघल बुधि पदभिनि चीन्हा ॥  
गुरु सुआ जेह पथ दिखावा । बिनु गुरु जगत को निरगुन पावा ॥  
नागमती यह दुनिया धंधा । बाँचा सोइ न पहि चित धंधा ॥  
राघवदूत सोइ सैतानू । माया अलाउदीन सुखतानू ॥  
प्रेमकथा एहि भाँति विचारहु । बूकि लेहु जो बूझै पारहु ॥—जा० ग्र०, पृ० ३३२

जायसी का यह प्रयत्न कितना सयुक्तिक और स्तुत्य है, यह कहने की आवश्यकता नहीं। टोकरियों उपदेशों द्वारा जो बात नहीं सुकाई जा सकती, वह कहानी द्वारा आसानी से हृदय में चिठ्ठी जा सकती है; क्योंकि कहानी हृदय पर असर करती है और उपदेश मस्तिष्क पर। खोपड़ी की सख्त हाथियों से घिरे हुए मस्तिष्क पर कोई चिह्न आसानी से अंकित नहीं किया जा सकता, किंतु खून का कतरा हृदय चाहे जिस रूप में ढाल दिया जा सकता है। सूक्ष्म चित्तन हर किसी का काम नहीं; पर भावुकता की लहरों के साथ वह चलना भनुष्य का सहज स्वभाव है। इसी लिये मौलाना रमी ने भी आध्यात्मिक ग्रेम के प्रदर्शन के लिये अपनी मसनवी में कहानी का सहारा लिया है, और इसी से श्रीमद्भागवत आदि धार्मिक पुराणों की सृष्टि हुई है। परंतु सभी प्रयत्न सफल नहीं हो जाते। जायसी भी अपनी कहानी को अन्योक्ति का पूर्ण रूप देने में समर्थ हुए हों, ऐसी बात नहीं। अन्योक्ति (Allegory) का सूत्र कहानी को एक से दूसरे सिरे तक बेंधता नहीं चला गया है। आध्यात्मिक और लौकिक दोनों पक्ष कहानी में सर्वत्र एकरस नहीं दिखाई देते। यह बात ठीक है कि इतनी लंबी-नैदाही कहानी में, सूक्ष्म से सूक्ष्म विवरणों में भी, इस बात का निर्वाह नहीं हो सकता था। अन्योक्ति में बहुत सूक्ष्म विवरणों का व्यान न रखना अविचेय भी नहीं है। परंतु यहाँ सूक्ष्म विवरणों का ही सवाल नहीं है। कहानी के अधिकांश को पढ़ता हुआ पाठक इस बात को भूल जाता है कि कहानी का कोई दूसरा लक्ष्य भी है। अतएव बड़ी दूर जाकर यदि उसे इस बात की सूचना मिलती भी है तो आकस्मिक आघात के रूप में, जिससे कथा के प्रवाह में बहता हुआ पाठक भँझला उठता है और ऐसे बाधक प्रसंगों से बचकर आगे बढ़ जाना चाहता है। यह भी बात नहीं कि जहाँ-जहाँ आध्यात्मिक पक्ष की ओर संकेत हो जहाँ-जहाँ लौकिक पक्ष में भी जायसी की उक्त ठोक-ठीक घट जाती हो। आध्यात्मिक और लौकिक, प्रस्तुत और अप्रस्तुत, इन दोनों में समत्व बनाय रखना जायसी के बूते का काम नहीं। आध्यात्मिक पक्ष को वे इतनी दूर ले पहुँचते हैं कि लौकिक पक्ष का उन्हें कुछ व्यान रह ही नहीं जाता। ऐसी उक्तियों को लौकिक पक्ष में भी बटाना गहरी स्मीचातानी से संभव हो तो हो। “जौ लहि जिझौं राति दिन, सबरौं ओहि कर नौच; मुख राता

## पश्चावत की कहानी और जायसी का आध्यात्मिक

कन हरिष्चर, हुईं जगत लेह जावै १”—रत्नसेन द्वारा कही गई पश्चावती (परमात्मा) के प्रति लेते की इस कृष्णवापूर्ण उक्ति के समान दोनों पक्षों में पूर्ण रूप से उट जानेवाली उक्तियाँ प्रबंध में बहुत बही हैं। अधिकांश उक्तियाँ ऐसी ही हैं जिनमें पहले तो लौकिक पक्ष का भी कुछ संसर्ग रहता है, परंतु आगे अत्यक्त उसका जाव छूटने लगता है। चदाहरण के लिये इस उक्ति को सीजिए—

भिजतहु यहे जनु अहो निरारे। तुमसौं अहे अद्वेस पियारे।  
मैं जानेव तुम्ह मोही माही। देखौं ताकि तौ हौ सब पाही॥  
का रानी, का चेरो कोई। जा कहैं मया करहु भज सोई॥  
तुम्ह सौं कोइ न जीता, हारे बरक्षि भोज।  
पहिले आपु जो खोवै, करै तुम्हार सो खोज॥—जा० अ०, पृ० ४०

यह लेते के साथ नागमती के व्यवहार से रुक्ष राजा के मनाने का रानी की ओर से प्रकर्ष है। बरक्षि-जैसे विद्वान् और भोज-जैसे गुणवत्ता राजा भी परमात्मा का पता कागाते-कागाते हार गए, यह तो ठीक है; पर लौकिक पक्ष में इसका अर्थ कैसे बैठेगा? पति के संबंध में बरक्षि और भोज का मेल कैसे बैठाया जायगा? बहुत सीचतान करके जो अर्थ लगाया जायगा, वह सीचतान होगी, अर्थ कथापि नहीं। कहानी के प्रसंग की ऐसी अवहेलना का परिणाम यह होता है कि जायसी की ये रहस्यमयी उक्तियाँ प्रबंध के बीच-बीच में बेमेल पक्षचढ़ की तरह लगती हैं। इसके अतिरिक्त प्रतीक की एकरूपता का भी जायसी ने एकरस निर्वाह नहीं किया है। एक वस्तु को एक ही वस्तु का प्रतीक नहीं माना है। कहीं पर पश्चावती को चिद्रूप ब्रह्म माना है, कहीं रत्नसेन को। ऊपर दी हुई नागमती की उक्ति में रत्नसेन परमात्मा माना गया है और उसके लिये भेजे हुए पश्चावती के इस सँदेशे में भी—“आवहु स्थामि सुखच्छना जीउ बसै तुम्ह नाँव, नैनहि भीतर पथ है हिरदय भीतर ठाँव।” (जा० अ०, पृ० १०६) पर निम्नलिखित अवतरणों में पश्चावती ही परमात्मा मानी गई है—

(१) दिष्टिवान तस मारेहु घायल भा तेहि ठाँव। दूसरि बात न-बोलै लेह पदभावति नाँव॥  
रोंव रोंव वै बान जो फूटे। सूतहि सूत बहिर मुख छूटे...

सूरज बूढ़ि उठा होइ ताता। औ मजीठ देसू बन राता॥—जा० अ०, पृ० १०६

(२) हौं रानी पश्चावती सात सरग पर बास। हाथ चड़ौं मैं तेहि के प्रब्रह्म करे अपनास ३॥

नलशिख-लंब में भी, जिसका उहेश्य रत्नसेन के हृदय में पश्चावती के प्रति प्रेम उत्पन्न करना है, पश्चावती ही परमात्मा का प्रतीक है। सबमुच अगर देखा जाय तो कहानी में आदि से अत तक किसी एक तरतीब अथवा रीति की रक्षा नहीं की गई है। और, जहाँ-कहीं, आहे जिस रूप जरा भी अवसर आध्यात्मिक संकेत के उपयुक्त मिला है, कवि ने उसे हाथ से जाने नहीं दिया है। इससे यथापि आध्यात्मिक व्यञ्जना के लिये कवि के अधिक अवसर मिल गए हैं तथापि प्रतीक की एकरूपता

१. जायसी-प्रश्चावती, पृ० ४१—झोहि = परमात्मा, पश्चावती। राता = यश (मुखर्ण), बास।  
हरिष्चर = प्रसाद, हरा।

२. जा० अ०, पृ० १०६

## द्वितीय-चर्चिनेश्वर ग्रंथ

के अभाव से अन्योक्ति के सार्वत्रिक अधिकार में बाधा पड़ गई है। हाँ, यदि कहानी को समाप्त कर, अंत में उसके प्रमुख घटों को ध्यान में रखकर, एक बार सिंहावलोकन करें तो अवश्य अन्योक्ति की कुछ सार्थकता दिखलाई देती है। जायसी ने अंत में अपनी कहानी का जो व्याख्यात्मक लोका है वह तभी साधार माना जा सकता है जब सारी कहानी के भूतिक पर पढ़नेवाले केवल सामान्य संस्कार का विचार किया जाय। चित्तोऽस्त्रपी तन का मन (जीव) राजा है, जो जगद्व्यवहार-रूप नागमती की अवहेलना कर गुरु-सूप के दिखाए भार्ग का अनुसरण करता हुआ बोध-ज्ञान-स्वरूप परमाह-पश्चावती का सायुज्य प्राप्त करता है। शैतान-राधवचेतन और माया-स्वरूप सुलतान अनेक प्रयत्न करके भी उसको इस सुख से बचित नहीं रख सकते<sup>१</sup>। कहा जा सकता है कि असल में जहाँ समष्टि-रूप से पूरा व्यापार लेकर प्रस्तुत को छोड़ अप्रस्तुत-द्वारा उसका बर्णन किया जाय वहीं अन्योक्ति होती है, ऐसी दशा में सूक्ष्म विवरणों की ओर व्यान जा ही नहीं सकता। यदि कहानी में आवश्यक प्रतीकों के एकलूपता की रक्षा की जाती तो यह कथन बहुत कुछ सार्युक्त होता। परंतु जायसी के इस अलोकार-विधान के बिल्द यही एक आपत्ति नहीं है। इससे बढ़कर आपसिजनक है उसका अनौचित्य। अन्योक्ति में यह अनौचित्य नागमती को 'दुनिया-धंधा' मानने से आया है। पश्चावती को प्राप्त करने में राजा के भार्ग में नागमती ने आहे कितनी ही बाधाएँ क्यों न ढाली हों—पश्चावती से वह कितनी ही कम सुंदरी क्यों न हो; परंतु पश्चावती के सामने उसकी उपमा अवहेलनीय 'जगद्वृत्यवहार' से नहीं शी जा सकती। व्यावहारिक और पारमार्थिक सत्ता में जितना भेद है—जगद्वृत्यवह और विद्वत्यवह में जो अंतर है, वह नागमती और पश्चावती में कहापि नहीं। यदि नागमती केवल नागमती होती—उसके विषय में हम कुछ जानते, तो शायद यह बात इतनी न खटकती। परंतु जायसी की कहानी द्वारा हमें नागमती का जो रूप देखना नसोब हुआ है उसे देखते हुए नागमती को 'दुनिया-धंधा' कहना किसी शुद्ध सिद्धांतवादी के लिये—अथवा जिसे केवल अन्योक्ति ही बैठाने का लक्याल हो उसके लिये—गले ही आसान हो; किंतु जिस हृदयवान् को सहृदयता का जरा भी विचार होगा उसके लिये ऐसा कहना हृदय को दो-दूक कर देने के समान होगा। आश्चर्य इसी बात का है कि अन्योक्ति के फेर में पढ़कर जायसी के सहशा सहृदय व्यक्ति का इस ओर व्यान नहीं गया। जिस नागमती के हृदयद्रावक विरह-व्यवहा के दूर-भरे बर्णन के ही कारण हम जायसी के अपने लिये कथित 'जेहि के बोल विरह के छाया' को चरितार्थ हुआ समझते हैं उसके टड़ प्रेम को यदि सततपरिवर्तन-शोल जगद्व्यवहार के समान अस्तिर मानें तो परमात्मा के विरह में दीवाना होनेवाले—भारतीय लियों से एकांत हृदय-समर्पण का पाठ पढ़नेवाले—जायसी-सरीखे भल महात्माओं का आदर्श ही तिरस्कृत हो जाता है। हिंदू लियों की जिस आदर्श पतिभक्ति ने 'सुसरो' से कहलाया था—“‘सुसरा दर इकबाजी कमज हिंदू जन मवारा, कज बराए शुर्दा सोजद जिदा-जाने-सेहा रा—[हे सुसरो ! प्रेम-पथ में हिंदू छी से मत पिछड़, शुर्दा पति के द्वाय उस अपनी जिदा जान के जला देनेवाली की बराबरी कर]” क्या नागमती उससे जरा भी पिछड़ही है ? किर क्यों उसका तिरस्कार किया जाय ? लोकसंग्रह की भावनाओं पर इस तिरस्कार

१. देखिए—इस बेल के दूसरे पृष्ठ (३११) में आ० ग्रं० के पृ० ३३२ का वद्दरव।

## पश्चावत की कहानी और जागरी का अध्यात्मवाद

के कारण जो व्याधात पहुँचता है, वह बहुत भयंकर है। राजसेन का सूर के मुँह से पश्चावती की सुंदरता का वर्णन सुनकर नागमती की अवहेलना कर पश्चावती के लिये बाबला हो जाना कोई ऐसा काम नहीं जिसका साइर्स्य आध्यात्मिक उन्नति के प्रयास से किया जाय। योग से उसको उपमा देने से न तो योग का ही महस्त्र वह सकता है और न उस कार्य को औचित्य ही प्राप्त हो सकता है। ‘पश्चावत’ से ही उस दृश्य के एक बार आँखों के सामने ले आने से वस्तुस्थिति और भी अच्छी तरह स्पष्ट हो जायगी। सूर के मुँह से यह सुनते ही कि “पश्चावति राजा कै बारी, पदुमगंध ससि विधि औतारी” जैसे मछली के लिये समुद्र में किलाकिला-पक्षी खँडरता है वैसे ही राजा पश्चावती के लिये कामुक हो जाता है—“सुनि समुद्र भा चल किलाकिला, कँबलहिँ चहौं भैंवर होइ मिला।”<sup>३</sup> उसे प्राप्त करने की इच्छा उसे पहले हो जाती है, वह व्याही है या काँरी—सो वह पीछे पूछता है। उसके कुल और देश का वर्णन सुनकर तो उसे तीन लोक चौदह भुवन सूफने लग जाते हैं—“तीनि लोक चौदह खँड, सबै परे मोहि सूफि; पेम छाड़ि नहिं लोन किछु, जो देखा मन बूझि।” उसके नखशिख का वर्णन सुनकर तो वह मूर्छित ही हो जाता है, और जब उसकी मूर्छा दूटली है तब वह राज-पाट छोड़कर जोगी हो जाता है। परंतु क्या उसका यह ‘जोग’ ईश्वरोन्मुख प्रेम-पथ में कौदी-काम का है? अपनी प्रेममयी परिणीता की को छोड़कर दूसरी कुमारी के प्रेम में पागल राजा के मुँह से योग और विरक्ति की निम्नलिखित उक्तियाँ योग और विरक्ति की हँसी उड़ाती हैं!

जोगिहि काह भोग सों काजू। वहै न धन धरती औ राजू॥

जूङ कुरकुटा भूखाहि चाहा। जोगी तात भात कर काहा॥ (पृष्ठ ६०)

एहि जीवन कै आस का, जस सपना पल आधु।

मुहमद जियतहि जे मुए तिन्ह पुरुषन कह साधु॥ (पृष्ठ ६६)

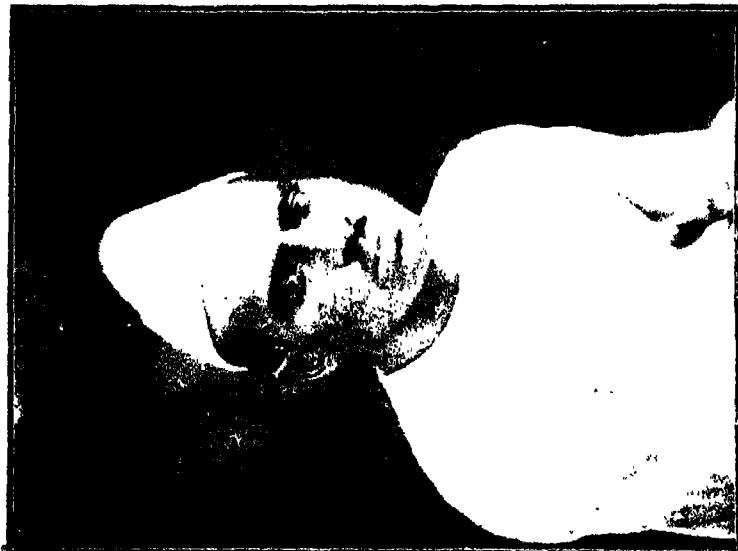
“जौं भल हेत राज औ भोगू, गोपिचंद नहिं साधत जोगू” (पृष्ठ ५८) कहकर अपने कार्य के समर्थन में जब राजा गोपीचंद का दृष्टांत पेश करता है तब जी चाहता है कि उसका विकट उपहास करने के लिये उस समय कोई होता! इसमें कोई संदेह नहीं कि इस संसार में प्रेम ही सार वस्तु है और उसी के द्वारा मनुष्य कुछ हो सकता है—“मानुस प्रेम भए बैकूंठी, नाहि त काह छार भर मूठी।” (पृष्ठ ५४) किंतु जिस प्रेम से मनुष्य बैकूंठी—परमात्मा-तुल्य—हो सकता है वह वह चंचल भाव नहीं जो राजसेन को नागमती से पश्चावती पर अपना मन चलाने के लिये बाध्य करता है, प्रत्युत वह छढ़ लगता है जो नागमती और पश्चावती के दृश्य में राजसेन के लिये संचित है, जिसमें चंचलता का नाम नहीं, जो कठिन से कठिन आपत्तिकाल और परीक्षा में बदल जाना नहीं जानता। आगे चलकर तो पश्चावती के संबंध में राजा राजसेन ने भी प्रेम की स्थिरता का परिचय दिया है, पर इससे उसके पिङ्कले दोष का मार्जन नहीं हो सकता, जो रामावतार के उच्चतम सामाजिक आदर्द—एकपलोकत—को लीप-पोतकर ठीक कर देता है। अपनी साधारण रूपवती की को छोड़कर

दूसरी सुंदर लियों की ओर लपकनेवालों को यदि यह स्वतंत्रता दे दी जाए कि वे अपने आर्थ के योग और विवरकि समझें तो सामाजिक आदर्श अपने भावय को रोने के अतिरिक्त और कर ही क्या सकता है ! विवाह हो जाने के बाद पश्चावती ने राजा के योगी-वेश पर चुटकी लेते हुए कहा था—“एहि भेल राजन सीय हरी !” (पृ० १७६) यथापि यह बात हँसी में कहो थी, तथापि कौन कह सकता है कि राजसेन का योग उपहासास्पद नहीं है ।

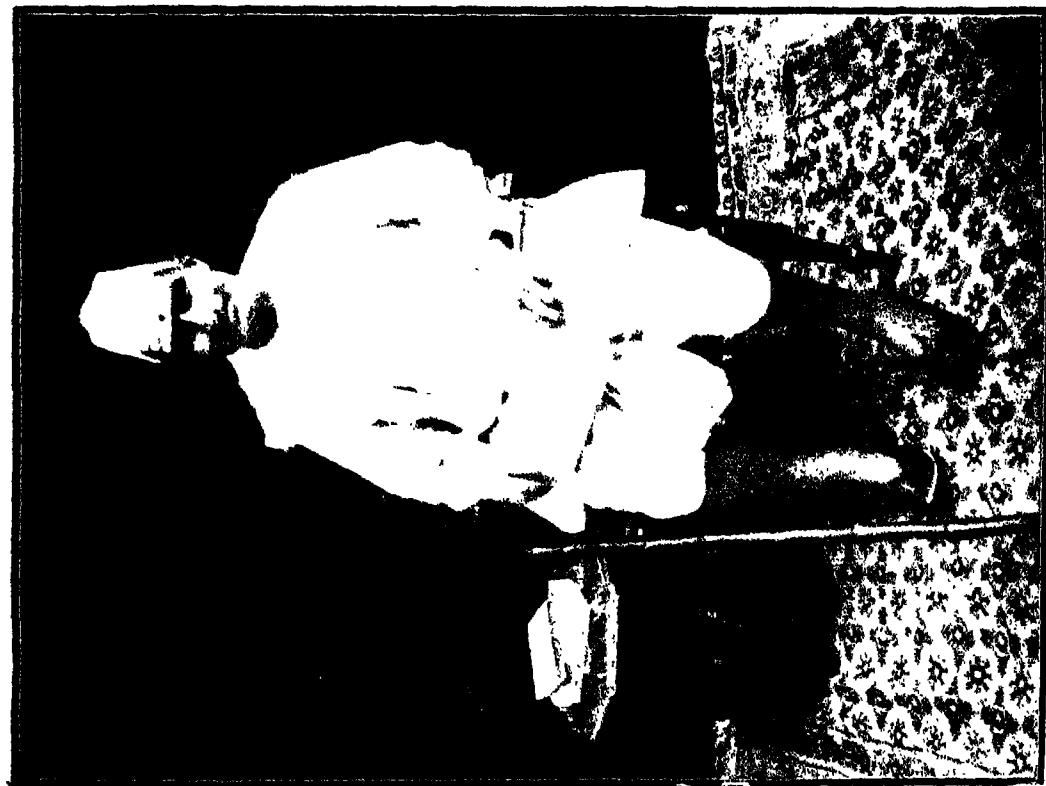
जो लोग यह विचार करते हैं कि आध्यात्मिक जीवन के लिये लौकिक आदर्शों की परवा करना आवश्यक नहीं है, वे भी परमात्मा के वास्तविक स्वरूप को नहीं समझे । यह जगत् भी परमात्मा का ही रूप है, चाहे प्रातिभासिक रूप ही क्यों न हो । हम इस प्रातिभासिक रूप को सत्य-स्वरूप तक, जायसी के मतानुसार प्रतिबिंब को बिंब तक, पहुँचने का साधन—इसके आदर्शों को गिराकर—नहीं बना सकते । परमात्मा के उद्देश्य की पूर्ति जगत् के आदर्शों को रक्षा द्वारा ही हो सकती है । शिव (कल्याण) और अद्वैत सत्त्व (ब्रह्म) में अद्वैत भाव है । ‘शांतं शिवमद्वैतम्’ (मांडूक्य ७, नृसिंहोत्तर-तापनी १) । ‘गौड़’ और ‘गुड़’ आगल-बगल चलते हैं । भगवद्गीता ने यह भाव बड़ी सूखी के साथ प्रकट किया है । गीता के अनुसार ब्रह्म का ‘अः’ ‘तत्’ ‘सत्’ त्रिविध निर्देश है—“अः तत्सदिति निर्देशो ब्रह्मणाभिविधः स्मृतः, ब्राह्मणस्तेन वेदारच यज्ञारच विहिताः पुरा ।” (१७-२३) इन तीनों में से ‘सत्’ के विषय में गीता कहती है, सत् केवल परम तत्त्व की सत्ता का ही बोतक नहीं है, प्रत्युत उसमें सत्कार्य और साधु भाव का भी निर्देश है—“सद्गावे साधुभावे च सदित्येतत्प्रयुज्यते । प्रशस्ते कर्मणि तथा सर्वज्ञदः पार्थं युज्यते ॥” (१७-२६) जायसी ने भी राजा राजसेन ही से कहला दिया है—“राजै कहा सत्य कहु सूचा, विनु सत सब सेवर का भूचा; होइ मुख रात सत्य के बाता, जहाँ सत्य तहै धरम सँधाता ।” (पृ० ४१) परंतु सत्य राजा इस सत्य और धर्म के संघात को समझा है, इसमें संदेह ही है; क्योंकि स्वतः उसकी करतूत से, अगर जायसी के शब्दों को अभिप्रेत अर्थ से भिन्नार्थ में उद्भृत करें तो, कह सकते हैं कि—“आगि लगाइ चहूँ दिसि सत जरा ।” हम तो नागमती की अवहेलना कर पश्चावती के प्राप्त करने के लिये राजा के प्रयत्न को ठीक उसी दृष्टि से देखते हैं, जिस दृष्टि से नाथपंथी मध्यदरनाथ के सिंहल जाकर पवित्री लियों के जाल में पड़ जाने के देखते हैं । वह पतन है, उत्थान नहीं । हाँ, हमें जायसी के वस्तु-निर्माण-कौशल और उनकी लगन के संबंध में कोई शिकायत नहीं है । इस संबंध में अद्वेय गुरुवर पंडित रामचंद्र शुक्र जी ने जो कुछ लिखा है<sup>१</sup> उसे हम ब्रह्मवाक्य समझते हैं । जायसी की कहानी बड़ी सुंदर है । उनकी आध्यात्मिक लगन अच्छ है । परंतु हमें शिकायत इस बात की है कि उन्होंने इन दोनों का मेल ठीक नहीं किया है । अपने आध्यात्मवाद के लिये पश्चावत की कहानी चुनकर और पश्चावत की कहानी में आध्यात्मवाद का आरोप करने का प्रयत्न कर उन्होंने असंभव को संभव बनाने में हाथ लगाया है । इन दोनों का समन्वय हो नहीं सकता । पश्चावत की कहानी में ये दोनों उन दो प्रतिकूल प्रकृतिवाले पक्षेसियों के समान हैं जो खटपट और हाथापाई

१. आ० ग्रं०, पृ० ४१

२. प्रवृत्तकम्पना, आ० ग्रं०, पृ० ८५-८६; ईरवरोम्मुख प्रेम. १७-८८



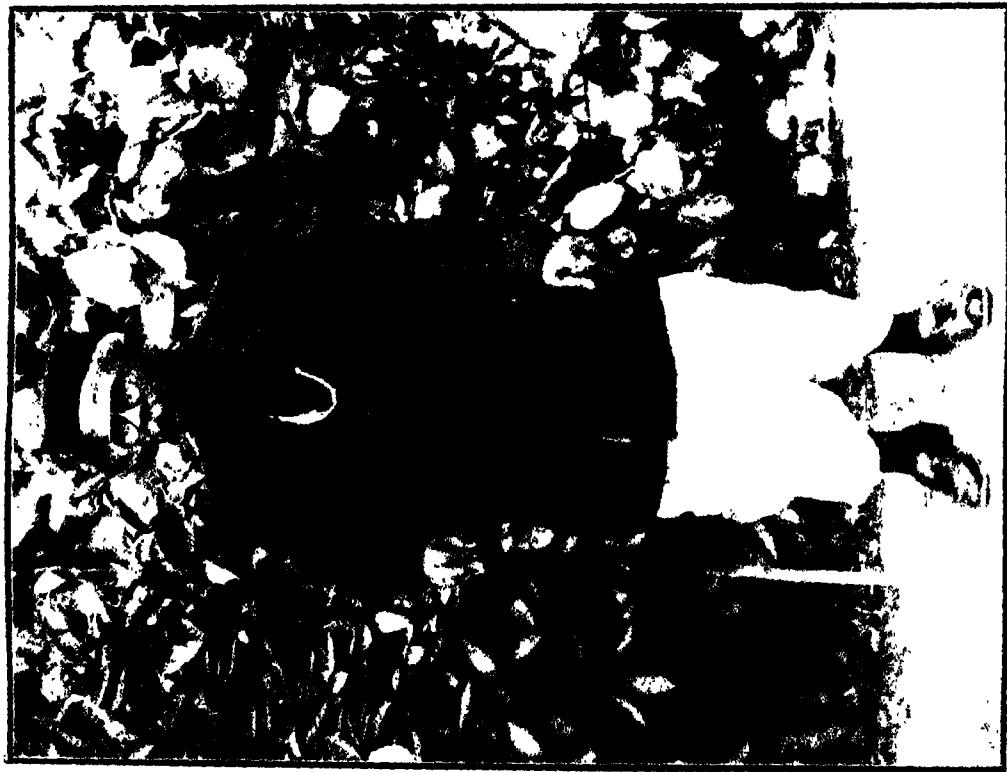
नानकर श्रीनाथसिंह  
(वर्तमान 'सरस्वती' नेपालक)



पंडित देवीदत्त शुल्क  
(वर्तमान 'सरस्वती' -नेपालक)



श्री ज्यांतिभुषण जोशी  
(दिवेंदी जी के समय में 'भरसवानी' के ब्रिटर आप ही थे)



पंडित संदूरलाल दिवेंदी  
(दिवेंदी जी के समय में आप ही 'भरसवानी' के प्रधान प्रफ़-संशोधक  
के चार आजमी हैं। इस कला में आप अनंदन निपुण हैं।)

## पद्मावत की कहानी और जायसी का अध्यात्मवाद

में समय विलाहर पक दूसरे को लाङ्कित करते रहते हैं। कहानी अध्यात्मवाद की हँसी उड़ा रही है और आध्यात्मवाद कहानी को विलुप बना रहा है। इसमें संवेद नहीं कि कवीर आदि ने भी विपर्वय-ब्रह्मत्कार लाने के उद्देश्य से 'तुनिया-धैर्य' की उपमा प्रब्रह्म कुलवंती परिशोता से दी है, जिसे छोड़कर नई वेष्ट खो-रूप माया-रहित भक्ति को व्याह साना विधेय बतलाया है। उदाहरण के लिये इस पद को लीजिए—“अब की धरी मेरो घर करसी। साथ सँगति ले मो को तिरसी॥

पहली को घाल्यो भरमत ढोल्यो सच कबूँ नाहिं पायो। अब की धरनि धरी जा दिन थैं, सगलौ भरम न सायो॥

पहली नारि सदा कुलवंती, सासू समुरा भानै। देवर जेठ सबनि की व्यारी, पिय कौ भरम न जानै॥

अब की धरनि धरी जा दिन थैं, पिय सूँ बान बन्यूँ रे। कहै कवीर भाग बपुरी कौ, आईँक राम सुन्यूँ रे॥”

परंतु एक तो ऐसी लक्षियाँ मुख्य हैं, किसी प्रबन्ध के अंग होकर सामाजिक जीवन के बीच वास्तविक अवहार के प्रदर्शक नहीं। दूसरे, इनका उलटा अथवा उल्टवाँसी होना ही इनको सामाजिक आदर्श तोड़ने से बचा लेता है; क्योंकि पाठक अथवा भ्रोता पहले ही से जानता है कि इनमें जो लौकिक पक्ष दिलखाया गया है वह वास्तविक आदर्श का उलटा है। परंतु किसी प्रबन्ध के सबनि में यह बात नहीं कही जा सकती। यह भी बात नहीं कि लौकिक आदर्शों की अवहेलना करके ही आध्यात्मिक पक्ष के लिये अलंकार-विधान की सामग्री प्रस्तुत की जा सके। माया अथवा मार्यिक जगद्व्यवहार की तुलना साधु-सती ने कुलठा व्यभिचारिणी तथा गणिका से भी की है। पद्मावत-सरीखे प्रबन्धों में अगर इसी पिछले ढंग पर अन्योक्ति की जाती तो लौकिक पक्ष पूर्ण रूप से आध्यात्मिक पक्ष का प्रतीक बन सकता और लौकिक आदर्श का भी सुंदरता से निर्वाह हो जाता।

१. कवीर-प्रथावली, पृष्ठ १६२

## संस्कृत-गीत

गोविन्द हरे !

तुपदसुताभयमूलविभून, तुशासनबलतूलविधून,  
वारण्डुरितनिवारण, मुरहर, करणाकर, गोविन्द, हरे ॥१॥  
कालियमदगङ्गन, जनरक्षन, भवभङ्गन, परमेश, निरङ्गन,  
यामुनमङ्गुलफङ्गुलतूहल, कुटिलकद्दन, गोविन्द, हरे ॥२॥  
निगमगवीरससारविदोहन, ब्रजवनिताजनमानसमोहन,  
गोकुलविदवहेलन, गिरिधर, सलविद्गन, गोविन्द, हरे ॥३॥  
मुनिजनमानसहंस, तमोऽतिग, भुतिशिरसामभिवन्धमनोतिङ्ग  
निजजनद्वजिनविजारणकारण, दरदारण, गोविन्द, हरे ॥४॥

करणाकर, गोविन्द, हरे !

रामाम शास्त्री



## उर्दू क्योंकर पैदा हुई ?

मौजाना सैयद फ़ूसेन शिखली नवबी

हिंदौस्तान की अद्वीतीय तारीख का जब से हमको हाल मालूम है, यह नजर आता है कि इस मुल्क में कभी एक बोली नहीं बोली गई। दरहकीकत यह मुल्क एक बरचाजम है जिसमें हर जमानः में मुख्तलिफ कौमें और मुख्तलिफ नसलें—जो मुख्तलिफ बोलियाँ बोलती थीं—आवाद थीं, आवाद हैं और आवाद रहेंगी। दुनिया की जबानों की तीन मशहूर असलें हैं - आरगाई, तूरानी और सामी। तीनों यहाँ दोशबदोश मिलीजुली मिलती हैं। द्रावड़ी जबानों की अस्तियत तूरानो बताई जाती है। सूबों की दूसरी जबानें आरगाई हैं और अरबी की शुमूलियत सामी अन्नर का नतीजा है। चंद मशहूर राजाओं के जमानों को छोड़कर—जो मुल्क के अक्सर हिस्से पर हुक्मराँ रहे—हिंदौस्तान का अक्सर यही हाल रहा कि उसके मुख्तलिफ सूबे मुख्तलिफ मुस्तकिल रियामतों को मूरत में रहे। इन मूरों की वस्त्रत गजा की कुछत और फलूनात के दायर को कमी-बेशों के लिहाज से घटती-घटती रही। हर रियासत की जबान उसके सूबों की मुकामी जबान थी और वही गोया सरकारी जबान की हैसियत रखती थी। अब जिस कदर हिस रियासत का दायरा होता उसी हद तक उस जबान का जोगराफी दायरा कभी घट जाता और कभी बढ़ जाता। मसलन् देखिए कि अबध की बोली, ब्रज की भाषा, मगध की जबान, अतराफ देहली की हरयानी—यह धारें हमसाया हैं। मगर इनकी हदें इन्हीं सल्तनतों की हदों से बाबतः नजर आती हैं। मगध (बिहार) की बौध सल्तनत, जिसका दारुल्मसलूनन बाटलीपुर (पटना) था, जब हिंदौस्तान पर छा गई तो उसकी जबान भी हिंदौस्तान को आम सरकारी जबान बन गई और आज इसी मगध की पाली जबान के कुतबे पेशावर से लेकर महाराष्ट्र के किनारों तक मिलते हैं। हिंदौस्तान में सिंध से लेकर गुजरात तक का इलाका हमेरा ईरानियों और अरदों के जहाजों का गुजरगाह रहा और उसी का असर था कि जहाजियों के साथ-साथ उनकी जबानों के असरत भी बायोशी के साथ फैलते रहते थे। खुसूसन् सिंध वह सूबा था जो अक्सर ईरान को सल्तनत का जुज बनता और खलीज फ़ारस के तमदुन से मुतास्सिर होता रहा। सिंध के आसारे कदीमा की मौजूदः तहकीकात इस नजरिया की सदाकत को रोज़-बरोज़ आरकरा करती जा रही है। बहरहाल

## चर्दू अंतोंकर पैदा हुई ?

आठवाँ अबान की दूसरी शाल ईरानी या फारसी का असर सिंध से लेकर गुजरात तक बसीथ था। उसके बाद पहली सदी हिजरी के लातमें के करीब (सातवीं सदी ईसवी में) फतह फारस के बाद अरबों ने भी ईरानी स्वतन्त्र के जानशील की हैक्सिपत्र से सिंध पर कबूजा किया और उनके जहाजात ललीज फारस के उबल्लः, सीराफ और बसरा नामों बंदरगाहों से निकलकर सिंध और गुजरात और मलेशार होकर चीन तक आने लगे। इन जहाजों के लजानेवाले फारसी और अरबी बोलते थे। उसका असर यह होना चाहिए था कि हिंदेस्तान के जिन बंदरगाहों से यह गुजरते हों वहाँ उनकी जबानों के कुछ अल्फाज मुस्तमिल हो जायें और वहाँ की मुकामी जबानों के कुछ लफज इन जहाजियों की जबानों पर चढ़ जायें, चुनांचः उसकी मिसालें अरब सैयाहों और मल्लाहों की जबानों में मिलती हैं। चुनांचः आज भी हिंदेस्तानी जहाजों के जरियः हिंदेस्तानी जबान अफरीका और अरब और एराक व मिस्र के बंदरगाहों तक पहुँच गई है, और खुद मुझे अदन, जिशा, पोर्ट सईद, मस्सूअ और पोर्ट सूशान में हिंदेस्तानी बोलनेवाले भल्लाह और दूकानदार मिले। इस मौकः पर सबसे पहला बयान इमारे सामने एक ईरानी आमंज अरब जहाजरा बुजुर्ग बिन शहरयार का है। वह कहता है कि मुझसे एक अरब जहाजरा अबू मुहम्मद हसन ने बयान किया कि—“मैं सब रद्दद ई० (पट्ट) में मंसूरः (भक्त) में था। वहाँ मुझसे मुस्तनद बुजुर्गों ने यह बयान किया कि अल्ला (आल्लर) के राजा ने, जो हिंदेस्तान का बड़ा राजा था—जिसकी हुक्मत करमीर बाला और करमीर जेरीन के बीच में थी और जिसका नाम ‘महरोग बिन रायक’ (?) था, सन् २७० हिजरी में, मंसूरः के बादराह को लिखा कि वह इसलाम की शरीयत का कुछ हाल उसको बताए, तो अब्दुल्लाह ने मंसूरः में एक अब्दुल्लाह एराकी को पाया जो बहुत तेजतबः और सुशक्तिमय था और शायर था और जिसने हिंदेस्तान में नशवनुमाँ पाई थी और जो अहले हिंद की मुख्लियत जबानों से वाकिफ था, उसने एक कसीदः लिखकर राजा को भेजा। राजा ने उसे बुला भेजा और उसके हुक्म से उसने कुरान का हिंदी जबान में तर्जुमः<sup>१</sup> किया।” इस इक्षितबास से जाहिर होगा कि हिंदेस्तान के सवाहिल में भी बहुत-न्सो मुख्लियत जबानें थीं और वह लोग, जिनकी अमल जबान फारसी और अरबी थी, वहाँ की जबानों का सीखते और बोलते थे और इनमें यह लियाकत रखते थे कि वह इनमें शायरो कर सकते थे और कुरान पाक जैसी किताब का तर्जुमः कर सकते थे। यह हिंदेस्तानी और इसलामी जुबान के बाहमी इस्लामित और मेल-जोल के इम्हान का पहला वाकया है जो सफरनामों और तारीखों में मजकूर है। इस बाक्यः का जमानः सन् २७० हिजरी यानी ८७० ई० है और आज से करीबन् एक हजार साल पहले की बात है। इसके तैतीस बरस के बाद मसउदो हिंदेस्तान आता है। वह सन् ३०३ हिजरी में वहाँ आया था। वह हिंदेस्तान का इधितवार्ह हाल इस तरह लिखता है—

“इसके बाद हिंद के लोगों के ख्यालात मुख्लियत हो गए और मुख्लियत गिरोह पैदा हो गए, और हर रईस ने अपनी रियासत अलग कर ली, तो सिंध पर एक राजा बना और कम्भोज में दूसरा राजा

१. अजायबुद्द बिन बुजुर्ग बिन शहरयार, सफा २ और ३, पेरिस

हुआ, और कश्मीर में तीसरा राजा था, और माँगेर पर—जो बड़ा इताका है (गुजरात व काठियावार)।—बल्हरा (बलभराय) की हुक्मत हुई, और जो अब तक—हमारे जबानः तक, जो सन् ३३२ हिं० है—यह राजा इसी लकड़ से मुलकड़ है; और हिंद की जमीन बहुत बसीय जमीन है, सुरक्षी पदार्थ और दरिया में फैली है। इनका मुल्क एक तरफ जावज (जावा) से मिलता है जो जीरों के बादशाह 'महराज' का दार्ढलभमुल्कत है, और यह मुल्क (जावा) हिंदोस्तान और चीन के दर्मियान हहे फासिल है; लेकिन हिंदोस्तान की तरफ मंसूब है और दूसरी तरफ हिंदोस्तान कोहिस्तान से मुतस्सिल सुरासान और सिंध और तिच्छत तक है, और इन हिंदोस्तानी रियासतों में आहम इख्तिलाफ़ और लड़ाइयाँ हैं और इनकी जबाने अलग-अलग हैं और इनके मजहबी स्थानात मुख्तलिफ़ हैं, ज्यादःतर लोग तनासिख और आवागौन के छायल हैं, जैसा कि हमने पहले कहा॒ है।"

इसके बाद यही सैयाह सिंध के हाल में कहता है—“और सिंध की जबान हिंदोस्तान की जबान से अलग है.....और माँगेर की जबान—जो बल्हरा (बलभराय) का दार्ढलसल्लनत है—गीरी है और इसके साहिती शहरों से चिमूर, सोपारः और थानः (मौजूदः बंधू के पास) की जबान॑ लारी है।” यह सिंध, गुजरात, काठियावार और कोक्जन की जबानों की निस्वत कदीम अरबी शहदत है। इसके बाद बगदादी सैयाह इस्तखरी का जबानः है, जो सन् ३४० हिं० में आया था। वह कहता है—“मंसूरः (मौजूदः भक्तकर वाक्यः सिंध) और मुल्तान और इनके अतराफ़ की जबान अरबी और सिंधी है और मुकरानबालों की जबान फारसी और मुकरानी॑ है।” बच्चनः यही अलफाज इब्न हैकल के सफरनामः में मिलते हैं। इसका जबानः सन् ३३१ हिं० से ३५८ हिं० तक है। वह कहता है—“मंसूरः (भक्त) और मुल्तान और उसके अतराफ़ में अरबी और सिंधी बोली जाती॑ है।” सन् ३७५ हिं० (सन् ९८५ ई०) में बशारी मुकहसी हिंदोस्तान आता है। वह मुल्तान के हाल में लिखता है—“और फारसी जबान समझी जाती॑ है।” फिर दीबल यानी ठट्ट के बंदरगाह के हाल में लिखता है—“दीबल (ठट्ट) समंदर के साहिल पर है। उसके चारों तरफ सौ गाँव के करीब हैं। अक्सर गैरमुस्लिम हिंदू (कुकुफार) हैं। समंदर का पानी शहर की दीवारों से आकर लगता है। यह सब सौदागर हैं। इनकी जबान सिंधी और अरबी॑ है।” इसी तरह, इब्न नदीम बगदादी, जिसने अपनी अल्फ़हरिस्त सन् ३७७ हिं० में तरतीब दी है, सिंध की जबानों की निश्चत—जिसकी बस्त्रत में इसके नजदीक हिंदोस्तान भी दासिल है—

१. मरौवजुहजहूच मसऊदी, जिल्द अब्बस, स. ना १६२, मतव्याः पेरिस
२. मरौवजुहजहूच मसऊदी, जिल्द अब्बस, सफा ३८१, पेरिस
३. सफरनामः इस्तखरी, सफा १७७, लायडन।
४. सफरनामः इब्न हैकल, सफा २३२, लायडन।
५. सफरनामः बशारी मारुफ व अहसनुल्लातकासीम, सफा ४८१, लायडन।
६. सफरनामः बशारी, सफा ४७९

## उर्दू क्योंकर पैदा हुई?

यह लिखता है—“यह लोग मुख्तलिफ जबानों और मुख्तलिफ मजहबवाले हैं और इनके लिखने के सत कहीं हैं। मुझसे एक ऐसे सच्चा ने, जो इनके मुल्क में घूमान्फिरा था, कहा था कि इनके यहाँ दो सौ सत के करीब मुस्तामिल हैं। मैंने (बगदाद के) कसरू हुक्मत में एक बुत देखा था, जिसकी निस्वत मुझे कहा गया था कि यह बुद्ध की मूरत है।...इसके नीचे इस तरह लिखा हुआ<sup>१</sup> था।”

**अब वह जमानः** आया जब सुल्तान महमूद का बाप अमीर सुबुक्तगीन अपनी नई सल्तनत का पुतला बनाकर खड़ा कर रहा था, और हिदोस्तान की बोलियों में अरबी व फारसी के बाद तुर्की के भेल का बह आया। उस बह पेशावर और पंजाब और गजनी में सुलह और लड़ाई के तश्वलुकात कायम थे। आमद व रफूत, लड़ाई-भिड़ाई और सुलह व पयाम के लिये दोनों कौमों की जबानों में इत्तिलात का योका आ गया था। इस बह लड़ाइयों के हजारों हिंदू गुलाम<sup>२</sup> और नौकरीपेशः हिंदू सिपाही अफगानिस्तान और तुर्किस्तान में घर-घर फैले थे। अमीर सुबुक्तगीन की फौज में दूसरी कौमों के साथ हिंदू भी दखिल थे। “ब लश्कर खासतन गिरफ़्त व विसियार मर्दुम जमा हुइ अज हिंद व खलज व अज हर दस्ती<sup>३</sup>।”

सुस्तान महमूद के दरबार में हिंदी का सुतरजिम ‘तिलक’ नाम एक हिंदू जो बचपन में ‘शोराज’ पहुँच गया था और फारसी सीख लो थी और हिंदुओं के साथ नामः व पयाम और मरासलत की खिदमत इसके सुपुर्द थी। “खती नीको हिंदवी व फारसी व मुहते दराज व कश्मीर रफूतः बूद व शारिर्दी करदः.....व ऊरावीरी व<sup>४</sup> सुतरजिमी कर्दी वा हिंदवाँ” अबुलफजल बैकही अपनी तारीख आल सुबुक्तगीन में अपने जमानः यानी सुल्तान मसउद (सन् ४२१ हि०) के अहद में इसी किस्म के एक और हिंदू सुतरजिम ‘बीरबल’ का जिक्र करता है जिसका तश्वलुक इनके दफ्तर इशाय से था— “हम चुनाँ बीरबाल” बदीवाने मा।” सुल्तान महमूद के दरबार में जहाँ अरब व अजम के अहलेइल्म थे वहाँ हिंदोस्तान के अहलेइल्म भी शरीकबज़ूम रहते थे। कालिंजर के राजा नंदा ने सन् ४१३ हि० में जब सुल्तान की शान में हिंदी में शेर लिख कर भेजा, उस भौके पर फिरिशः में है—“नंदा बजबान हिंदी दर मदः सुल्तान शशरी गुफूतः निजदा व फरिस्ताद सुल्तान आँग बफजलाय हिंदा व अरब व अजम कि दर मुलाजिमत अवबूद नमूदः हमगी तहसीन व आफूरी<sup>५</sup> करदंद।” यह वह जमाना है जब लाहौर भी फतह नहीं हुआ था। इस जमानः में भी सुल्तान के दरबार में अरब व अजम और हिंद के फुजला पहलू व पहलू बैठे और सब इतना दरखते थे कि हिंदी शेर को समझें और मजः लें।

१. किताबुल्ह फिहरिस्त हृडैन नदीम, भट्टूशः भिल, सफा २४
२. काबूसनामा, सन् ४७५, बाब दारसमंडवः खरीदन।
३. तारीख बैकही, सफा २४२, २०४
४. „ „ सफा २०३.
५. „ „ सफा २०३, कलकत्ता।
६. मतदूशः नवलकिशोर, सफा ११, जिल्द अब्बल।

गजनवी बादशाहों के जमाने में, जब पंजाब गजनो का सूचा था, हजारों-लाखों मुसलमान—जिनकी जबान फारसी थी—पंजाब में बस गए थे। जाहिर है कि इनमें और आम अहूले हिंद में बोलचाल इस तरह होती होगी कि वह हिंदी मिलो हुई फारसी और यह फारसी मिलो हुई हिंदी बोलते हों और चंद रोज में यह कैफियत हो गई कि मुसलमान हिंदी में या फारसी-आमेज हिंदी में शायरी करने लगे। चुनांचः इस अहूल के मशहूर शायर 'मसऊद साद सलमा' अल्मुत्थफ्की ने, जो सन् ५ हिंद में लाहौर में पैदा हुआ था और लाहौर ही में रहता था, एक अरबी का और एक फारसी का और एक हिंदी का दीवान यादगार छोड़ा—“यके बताजी व यके बपारसी त यके बहिंदी—(लुबाबुल-अलबाब ओर्फी, जिल्द २, सफा २४६ गव)।” यह शौक रोज-बरोज तरक्की करता गया। यहाँ तक कि एक तुर्क स्नानदान में, जो देहली में रह पड़ा था, अमीर खुसरो (अल्मुत्थफ्की सन् २५ हिंद) जैसा हमःदाँ शायर पैदा हुआ जिसने अरबी, फारसी, हिंदी अलहूदः-अलहूदः भी और तीनों जबानों के मिसरों को मिलाकर भी शायरी की। चुनांचः वह सुद अपने दीवान इज्जतुल्कमाल के खात्मः में लिखता है—“पेश अज्जी अज बादशाहने सखुन कसे रा सह दीवान न बूद, मगर मरा कि सुसरुए ममालिके क्लामम मसउदे सादए सलमारा अगरचे: हस्त अमा आँ सह दीवान दर इचारत अस्त अरबी व पारसी व हिंदी दर पारसी मुजरूद कसे सखुन रा सेह किस्म न करदः जुझ मन कि दीरी कार कस्साम आदिलय किस्मन् चू चुनी बूद चे तदबीर कुनम्।” अमीर को अपने हिंदी क्लाम पर जो नाज था वह उनके इस शेर से नुमायाँ हैं जिसको उन्होंने इसी किताब के खात्मः में लिखा है—“चु मन तूतिए हिंदम अज रास्तपुरसी, जेमन हिंदबी पुरस् तानग्ज गेयम।” इसी खात्मः में ऐहाम की एक नई सिफत पैदा करने पर फ़ख किया है—“बाज ऐहामो दीगर वरबस्त कर्दः अम कि इकतरफ हमः हिंदबी खेज मो उफतद व जानिय दीगर पारसी भी खेजदू।”

आही आई हमाँ प्यारि आही। मारी<sup>१</sup> मारी बराय मोरी माही।

अमीर ने अपनी मसनवी नुहसिपहर में हिंदोस्तान की एक फजीलत यह ख्यान की है कि यहाँ के लोग हर मुल्क की जबान बोल सकते हैं, मगर बेरूनों लोग यहाँ की जबान नहीं बोल सकते। कहते हैं—

“हस्त दबम आँकि जहिंद आदिमियाँ, जुम्लः व गोयंद जबानहा बबराँ।

लेक अज अकसाए दिगर हर कसे, गुफ्त नयारद सखुने हिंद बसे।

हस्त खता व मुगल व तुर्क व अरब, दर सखुने हिंदबी मा दोखतः लब।”

गरज हर जगह वह अपनी जबान को हिंदबी कहते हैं। अमीर खुसरो ने अपनी मसनवी नुहसिपहर में हिंदोस्तान के मुख्तलिक सूबों को हसन जैल बोलियों के नाम लिए हैं—सिधी, लाहौरी, कश्मीरी, बंगाली, गौड़ी (गौड़ बंगाला का एक हिस्सा), गुजराती, तिळगी, मावरी (कर्नाटकी जिसको कंटरी कहते हैं), धूरसमंदी (धूरसमंदर कारोमंडल का पायःतस्त था, जो उस जमानः में नया फतह

१. खात्मः इज्जतुल्कमाल अमीर खुसरो कलमी दार्ख्मुसक्फीन।

२. इस शेर को मैं पूरी तरह समझ नहीं सका।

## उद्दृ॑ ब्योकर पैदा हुई ?

हुआ था), अब भी और देहलवी। यही जबाने थोड़े-थोड़े फ़र्ज से अब भी भौजूद हैं। अमीर खुसरो के सौन सौ बरस के बाद, अकबर के जमाने में, हिंदौस्तान के मुस्लिम सूबों में यही बोलियाँ रायत थीं। अबुलफ़ज़ल हिंदौस्तान की मुस्लिम जबानों का जिक्र इस तरह करता है<sup>1</sup>—“देहलवी, बंगाली, गुजराती, तिळंगी, मरहटी, करनाटकी, सिंधी, अफगानी, शाल (जो सिंध, काशी और कश्मीर की ओर से आयी है), चिलोचिस्तानी और कश्मीरी।”

उपर के इक्षितवासात से दो बातें साधित होती हैं। एक यह कि इस मुल्क में हर जमानः में सूबःबार बोलियाँ बोली जाती थीं और इसमें कोई आम और सुरतरिक बोली न थी, और दूसरी यह कि इस जरूरत को पूरा करने के लिये सुसलगानों के अहं में कुछ तरीके तौर से एक जबान तैयार हो रही थी। हिंदौस्तान में इसलामी हुक्मतों के छः सौ बरस क्याम के बाद भी मुल्क में जबानों के इक्स्लिफ़ का यही हाल था कि एक सूबः का रहनेवाला दूसरे सूबः के रहनेवाले से बातचीत और कारोबार करने से आजिज था। खाल किया जा सकता है कि ऐसे मुल्क को, जिसमें कम अज कम तेरह मुस्लिम जबाने वोली जाती हों, एक ममलुकत था एक हुक्मत और एक मुल्क क्योंकर करार दिया जा सकता था, और ऐसी मुस्लिम बोलियों और जबानों वाले मुल्क के इतजाम और कारोबार के लिये एक मुतहिदः व सुरतरकः जबान की कितनी सक्त जरूरत थी। यही बात थी जिसने इस मुल्क में एक नई भाषा पैदा की और उसका तरकी दी।

इसलामी अहं की अद्वीतीयता के गहरे भुतानः से मालूम होता है कि यह मखलूत जश्न सिंध, गुजरात, अब्द, दकिन, पंजाब और बंगाल हर जगह की सूबःबार जबानों से मिलकर हर सूबः में अलग पैदा हुई जिनमें खुसूलियत के साथ जिक्र के कालिल सिंधी, गुजराती, दखनी और देहलवी हैं। जिन सूबों की बोलियों को अलग बजूद नहीं बख्ता गया। इनमें भी यह अब तक मानना पड़ता है कि इनकी दो किस्में हैं—एक सुसलमानी और एक खालिस देशी। चुनांचः बंगाली, मरहटी, कंटरी, निलंगी, मलयालम् हर-एक में सुसलमानी बोली खालिस बोली से अलग है। सुसलमानी बंगाली, सुसलमानी मरहटी, सुसलमानी तिलंगी—खालिस बंगाली, खालिस मरहटी और खालिस तिलंगी से अलग और सुमताज है। यह इम्तियाज यही है कि सुसलमान इन सूबःबार बोलियों में अरबी व फारसी लक्ज़ों को मिलाकर बोलते हैं और इन सूबों के असल बारिंदे इनको खालिस और बेमेल बोलते हैं। अब सूरत यह हुई कि हर सूबः की सुकामी बोलियों में सुसलमानों की जुबान के अलफ़ाज का भेल दोकर एक नई बोली पैदा होने लगी। सुसलमानों और हिंदुओं का यह भेलजोल सबसे पहले सुलतान से लेकर ठट्ठ तक सिंध में और फिर यहाँ से गुजरात और काठियावार तक हुआ होगा। इस भेलजोल से जो जबान बनी उसका पहला नमूनः हमको सन् ७८२ हि० में, कीरोजशाह तुगलक के अहं में, सिंध में, मिलता है। सन् ८४२ में सुलतान ठट्ठ पर नाकाम हमला करके जब गुजरात जाता है तो ठट्ठवालों ने इसको अपने शेख की करामात समझकर कहा—“बरकते शेख

1. आईन अकबरी, जिल्द सोपम, ‘जबानहा’—सफा ४५, नवाकिशोर।

थया एक मुआ एक था<sup>१</sup>।” यानी ‘यह शख की बरकत थी कि एक हमलाआवर (सुल्तान महमदराह तुगलक, जिसने सन् ७५२ हि० में हमला किया था) मर गया और दूसरा (सुल्तान फोरोजशाह तुगलक) नाकाम रहा।’ इस इवारत से यह आइनः है कि उस जमानः—सन् ७६२ हि०—में अरबी, फारसी और हिंदोस्तानी बोलियों का मजमूअः, जिसके आज आप उर्दू कहते हैं, पैदा हो चुका था। इन बाकयात से यह भी मालूम होगा कि इस जबान की पैदाइश की वजह मुख्तलिफ कौमों का कारबाही और विजारती इक्खिलात और मेलजोल था और उसी जरूरत ने इस नई जबान को बजूद बख्ता था। इस जबान की पैदाइश की—और पैदाइश की न सही तो इसके क्यामे, बका और तरफी की—वजह इससे भी बढ़कर नागुरेज एक और है। मुसलमान जब इस पूरे मुल्क पर हुक्मर्दी हुए तो गो फारसी सरकारी जबान की हैसियत से उनके साथ आई ताहम एक ऐसी कौम के लिये, जिसका तचल्लुक पूरे मुल्क से हो, इस मुल्क में कोई एक भी मुतहिदः और मुश्तरकः जबान मौजूद न थी। लिखें-पढ़े तो सैर आज की अँगरेजी की तरह कल की फारसी से काम चला लेते थे, मगर अनपढ़ नाखाँदः और अवाम के लिये एक ऐसी जबान की सख्त जरूरत थी जो पूरे मुल्क में बोलचाल, आमद व रफूत और कारबाह में कारभामद हो और थईनः यही जरूरत आज भी मौजूद है।

जबान उर्दू की तारीख के मुतलिफ मीर अम्मन और सर सैयद और दूसरे पुराने बुजुर्गों ने जो बयान सुनाया था वह अब पारीनः समझा जाता है, और अब इसके बजूद का सुराग बहुत दूर तक लगाया जा चुका है, और आज से पाँच सौ वरस पहले के फिक्रे जमा किए गए हैं, और तैमूरो बादशाहों से बहुत पहले की नज़म व नस्ल किताबें मुहम्म्या की गई हैं, और अब चहारवरवेश के मुसलिफ मीर अम्मन के इस बयान को लोग सिर्फ बुजुर्गों की कहानी समझते हैं—“हकीकत उर्दू जबान की बुजुर्गों की जबान से यों सुनी है कि दिल्ली शहर हिंदुओं के नजदीक बौजुगी है, इन्होंके राजा-प्रजा कदीम से वहाँ रहते थे और अपनी भाषा बोलते थे। हजार वरस से मुसलमानों का अमल हुआ। सुल्तान महमूद गजनवी आया, फिर गोरो और लोदी बादशाह हुए। इस आमद व रफूत के बायस कुछ जबानों ने हिंदू-मुसलमान की आमेजिश पाई। आखिर अमीर तैमूर ने, जिनके घराने में अब तलक नामन्हाद सल्तनत का चला जाता है, हिंदोस्तान को लिया। उनके आने और रहने से लश्कर का बाजार शहर में दाखिल हुआ। इस बास्ते शहर का बाजार ‘उर्दू’ कहलाया.....। जब अकबर बादशाह तख्त पर बैठे तब चारों तरफ के मुल्कों से सब कौम कदरदानी और फैज-रसानी उस खानदान लासानी की सुनकर हुजूर में आकर जमा हुए। लेकिन हर-एक की गोयाई और बोली जुदी-जुशी थी। इकट्ठी होने से आपस में लेन-देन, सौदा-सुल्फ, सवाल-जबाब करने से एक जबान उर्दू की मुकर्रर हुई। जब

१. तारीख फोरोजशाही, शम्स सिराज अफ़्पीक, सफा २३१, कल्कता।

## उर्दू क्योंकर पैदा हुई?

हजरत शाहजहाँ साहबे केरान ने किसा मुवारक और जामा भसजिद और शहरपनाह तामीर करवाया..... तब से शाहजहाँ-आकाद (शाहजहानाकाद) भराहुर हुआ। अगरचे दिल्ली जुही है और वह पुराना शहर और यह नया शहर कहलाता है, और वहाँ के बाजार को 'उर्दूए मुअ़स्सा' सिताब दिया।" लेकिन मेरे नजदीक इन चंद्र सतरों में उर्दू का जो तारीख वयान की गई है वह अशास्त्र के नामों के छोड़कर सरतापा हकीकत है। आज-कल बाज काफिलों ने 'पंजाब में उर्दू' और बाज अहले दकिन ने 'दकिन में उर्दू' और बाज अजीजों ने 'गुजरात में उर्दू' का नारा बुलाए किया है। लेकिन हकीकत वह मालूम होती है कि हर सुमताज सूबः की मुकामी बोली में मुसलमानों की आमदरफूत और मेल-जोल से जो तगैयुरात हुए, इन सबका नाम उन्होंने 'उर्दू' रखा है; हालाँकि इनका नाम पंजाबी, दखनी, गुजराती और गूजरी चाहिए, जैसा कि उस अहव के बाज लोगों ने उसको उन्हीं नामों से याद किया है और उसको दखनी और गूजरी बरमला कहा है; उस बढ़तक इस जबान के लिये 'उर्दू' का लफ़्ज़ पैदा भी नहीं हुआ था।

अमीर खुसरो और अबुलफजल दोनों ने हिंदोस्तान को देशी जबानों में 'देहलवी जबान' का अलग नाम लिया है। अहवे शाहजहानी में जब दिल्ली में उर्दू-मुअ़स्सा बना तो उस 'जबान देहली' या 'जबान देहलवी' का नाम 'जबान उर्दू-मुअ़स्सा' पड़ गया। चुनांचः लफ़्ज़ 'उर्दू', जबान के मानी में, देहलो के अलावः किसी सूबः की जबान पर इत्तलाक नहीं पाया है। मीर तकी मीर की तहरीरी सनद में जब उसका नाम पहली बार आया है तो देहली को ही जबान के लिये आया है; मगर फिर भी वह इस्तेलाह के तौर पर नहीं, बल्कि लुगत के तौर पर आया है; यानी मीर ने 'उर्दू जबान' नहीं कहा, बल्कि 'उर्दू की जबान' कहा है—“रेखा कि शेरेस्त बतौर शेरे फारसी बजाने उर्दूए मुअ़स्सा बादशाहे हिंदोस्तान”। यानी “बादशाह हिंदोस्तान के कैप या पायःतरुत की जबान”। इससे मालूम हुआ कि मीर के जमानः तक लफ़्ज़ 'उर्दू' जबान के मानी में मुस्तमिल न था, मगर इसके बाद रफ़्तः-रफ़्तः आम इस्तेमाल में जबान उर्दू (उर्दू की जबान) के बजाय सुन्द जबान का नाम 'उर्दू' पड़ गया है और फिर वह उर्दूए मुअ़स्सा से निकलकर मुल्क में हर जगह उसी असूल पर फैल गई जिस असूल पर हिंदोस्तान में हमेशः राजधानी की भाषा तमाम हुदूद सल्तनत में फैलती रही है।

इस जबान की अस्तियत क्या है? हमने पिछली सतरों में इसको बार-बार 'नई जबान' कहा है, मगर क्या हकीकत में इसको नई जबान कहना चाहिए? हम जिसको आज उर्दू कहते हैं वह हकीकत में देहली और अतराफ देहली की वह पुरानी बोली है जो वहाँ पहले से बोली जा रही थी और जिसको खुसरो और अबुलफजल ने 'देहलवी' कहा है और जिसमें जमानः के कायदः के मुताबिक इन्कलाब, उतार-चढ़ाव और खराद होकर लफ़ज़ों की मुनासिब मूरत बन गई। वह जबान तीन किस्म के लफ़ज़ों से बनती है—इस्म, फैल और हर्फ़। इस बोली में, जिसको अब उर्दू कहने लगे हैं, फैल जितने हैं वह देहलवी हिंदी के हैं। हर्फ़ जितने हैं, एक-दो को छोड़कर, वह हिंदी के हैं। अलबत्तः इसमें आधे इस

1. जिक्र मीर, सर्का ११

## हिंदी-अंग्रेजी शब्द

हिंदी के और अंग्रेजी, फारसी और तुर्की के लक्षण हैं; और वाह के कुछ पुरानाली और फिरनी के बहुलक्षण मिल गए हैं जिनके मुसम्मा इन बाहर के मुल्कों से हैं—जैसे नीलाम, पाव रोटी, पादरी, आलमारी वगैरह। इसलिये उदू और हिंदी—वह भी देहलवी हिंदी—में सिर्फ वो फर्क हैं। देहलवी हिंदी तो अपनी जगह पर रह रही है; लेकिन इस हिंदी में उस बक्स के नए जरूरियात के बहुत-से अरबी, फारसी और तुर्की के बहुलक्षण आकर मिले जिनके मानी और मुसम्मा उन युल्कों से आए थे। दूसरा फर्क यह पैदा हुआ कि वह हिंदी अपने खत में और यह उदू फारसी खत में लिखी जाने लगी। रफूतः-रफूतः एक और फर्क भी पैदा हुआ कि पुरानी हिंदी के बहुत-से लक्षणों में, जो जबान पर भारी और सकील थे, जमानः और जबान को फिरी तरक्की के असूल के मुताबिक, हल्कापन और खूबसूरती और सुशाश्वावाजी पैदा करने की कोशिश की गई। इसी तरह अरबी और फारसी और तुर्की के लक्षणों में भी अपनी तबीयत के मुताबिक इसने तब्दीलियाँ पैदा की। उदू ने हिंदी के लक्षणों में इस किस्म का जो तरंगेयुग किया है उसकी चंद मिसालें यह हैं—

हिंदी	उदू	हिंदो	उदू'
गुण	गुन	जीव	जी
ब्राह्मण	ब्रह्मन	शक्ति	सक्त
रावण	रावन	रक्षा	रख
विवाह	ब्याह	पौचा	पहुँचा
ज्येष्ठ	जेठ	किंतु	क्योंकि
बड़	बरस (साल)	माई	माँ
परंतु	पर (मगर)	समय	ममाँ
उचित	अच्छा	देश	दंस
संबंधी	समधी	लक्षण	लक्ष्यन
बैशाख	बैसाख	नाश	नास (खराब)
विचार	विचार	आभिन	आग
क्षत्री	खत्री	पूरन	पूरा
मनुष्य	मानुस (जैसे भलायानुस)	मूर्ति	मूरत
मेघ	मेहँ	सत या सौच	सच
वर्षाकृष्ण	बरसात	कुटुंब	कुटुम (सान्धान).
अट	आटा	बार्ता	बात
पानी	पानो	हस्तो	हाथी
दधि	दही	बादर	बादल
घृत	घी	दुध	दूध या दूद
भिन्न-भिन्न	भीत-भीत	ना	न

## उदूं कर्याकर पैदा हुई ?

बौकि अब पूरा मुल्क एक था और हमेशः आमद व रफूत लगी रहती थी, इसलिये इस देहलवी हिंदी में सैकड़ों लफूज हिंदोस्तान के दूसरे सूधों की बोलियों से आकर रिल-मिल गए और खुलूसियत के साथ पंजाबी और दखनी लफूजों की आमेजिश ज्यादः हुई। कहीं यह हुआ है कि फारसी और हिंदी दोनों के हममानी लफूजों को एक जगह करके बोलना शुरू किया, ताकि दोनों जावानों के अलग-अलग जाननेवाले एक लफूज से दूसरे लफूज के मानी समझ लें। जैसे—घन-दौलत, रंग-रूप, रंग-दंग, खाक-धूल, कागज-पत्तर, मोटा-ताजा, हँसी-भजाक, हँसी-सुशी, भाई-बिरादर, रितः-नाता। कभी फारसी लफूज में जरा हिंदीपन पैदा कर देते हैं। जैसे—जन-भजूर यानी मजदूर, लौंडी-बाँदी (बांदी, बंदः बमानी गुलाम), बाल-बच्चे ('बाल' हिंदी और 'बछा' फारसी, दोनों हममानी हैं)। कहीं यह किया है कि हिंदी लफूज को फारसी तरफीयों के साथ इस्तेमाल किया है। जैसे—समझदार, तिराहा, चौराहा, गाड़ीबान, छमाही, चितरशाही, भालाबरदार। जरूरत है कि उदूं और हिंदी लिखनेवाले दोनों इस बात की कोशिश करें कि वह एक दूसरे से दूर होने के बायाएँ एक दूसरे में नजदीक हों, वरना वह दिन दूर नहीं जब यह एक मुल्क दो जावानों में हमेशः के लिये बढ़कर अपनी छोनी व मुल्की वहशत का स्वातिमा कर देगा।



## कलिके !

कलिके ! अलि के गुजान में अस्तित्व सोज ले अपना;  
मिटने में ही देखेगी कब तक मिलने का सपना ?

परिमल जिस पुण्य पवन ने आ मधुकर तक पहुँचाया;  
उसके हो असुट स्वर में सुन ले अलि ने क्या गाया ॥

वास्तविक राम



## तरंग

सजनि ! मत्त श्रीबालिंगन में  
कर शत-शत शृंगार ।  
मिलने आकर लिंच जाती फिर  
किस द्वीढ़ा के भार ॥  
अगणित कंठों से गा-गाकर  
अस्कुट मौलिक गान ।  
प्रात पहनकर तरणि-किरण का  
तितली-सा परिधान ॥  
बुद्बुद-दल की दीपावलि में  
भर भर स्नेह अपार ।  
तिमिर-नील-शैवाल-विपिन में  
करती नित अभिसार ॥  
बरवै-छोड़ों-सी छजु, कोमल,  
तू लघु सानुप्रास ।  
सहदय-कविन्से सलिल-हृदय में  
उमड़ रही सविलास ॥  
नर्तकि ! अपने सृदुल अधर पर  
रख अँगुली सुकुमार ।  
किस विश्रब्ध नवोढ़ा-सी तू  
करती सृदु संचार ॥

पहन भंगिमय कंबु-कंठ में  
ताराओं के हार ।  
करने आती अपर पुलिन से  
खद्योतों को प्यार ॥  
अपने कर में लेकर उसका  
पुलाकित बादू-मृणाल ।  
सुप्त सरसिजों से इंगित में  
कहती कुछ तत्काल ॥  
तरल नृत्य ज्योत्स्ना-छाया में,  
आतप में युसकान ।  
रख शैवाल-तिरस्करिणी<sup>१</sup> में  
अभिनय-पट अस्त्वान ॥  
प्रात पुलिन के रंगमंच पर  
इच्छाओं-सी मौन ।  
आहमहमिकया,<sup>२</sup> चिर-यौवनभयि  
आती है तू कौन ॥  
पुलिन-पतित निर्मुक शुक्लि से  
कर कुछ मौनालाप ।  
निटुर नियति पर तन्वि ! तानती  
निज आयत भूचाप ॥

१. यदवनिका ।

२. मैं पहले तो मैं पहले ।

मख्य-समोरण की अपकी का  
पाकर सुर्यमित प्यार ।  
वन्य-वालिके ! सोते-सोते  
जग जाती उस पार ॥  
हरयन्दोल पर कभी मुलाकर  
शत आगृत उडु-बाल ।  
सुला रही गा सूदुल लेहरियाँ  
अपलक, देती ताल ॥  
सरिता को अविरल पुलकावलि  
मीनों की मुसकान ।  
शत कटाल चिर-शून्य प्रकृति की  
तू, आदान-प्रदान ॥

उहायि ! नित्य तेरे झंचल में  
भर निज स्वर्ण महान ।  
विरल नस्त चिर-शून्य मार्ग में  
छिप जाता दिन-मान ॥  
श्याम गगन की पंचवटी में  
जब संव्या साकार ।  
आती है तब तू नपुर-सी  
मुखरित बारबार ॥  
नृत्य, गान, उत्थान, फसन, गति,  
लय, आवान, प्रशान ।  
शैशव, यौवन, तम, प्रकाश की  
तू साक्षात् अनुमान ॥  
जयकिशोरनारायणसिंह



## कौतुक

वह सुंदर था, सुशील था, और रसिक था । उसके अलहड़पन में सरलता थी, और उसके यौवन के उन्माद में बाल-मुलभ चापल्य । सरयू के स्वच्छ जल से व्यारियाँ सोंचता, चमन में चहलकदमी करता, और फूल तोड़ता—सूँधता, मसलता, और धूलि-धूसरित कर देता । उसके इस कौतुक से सुकुमार नबीन पौधा सिहर जाता । वह धीरे से आता, और चुपके से चूम लेता । मैं उधर देखती—वह मैंपता, किम्भकता, और मुस्कराकर रह जाता । × × × मैं सरस थी, सलोनी थी, और मुग्ध थी । मेरी प्रकृति में संध्या का अलसाया सौंदर्य था, और गति में छिपो हुई रोचकता । मृग-झौना भगता, मैं पकड़तो । वह ढरता, मैं मार्ग रोक लेती । फिर मैं बिसरी हुई अधिलिजो कलियाँ झंचल में भर लाती, और साबधानी से यनेहर माला गूँथती । वह देखता, परंतु तरंगिणी-नट पर जाकर ध्यान-मम्न हो जाता । मैं धीरे से जाती, और चुपके से माला पहना देती । वह आँखों में रस भरकर ऊपर देखता—मैं भैंपती, फँकलाती, और सहम जाती । × × × संध्या-सुंदरी को श्यामांशर अंयकार अपने अंक में ढँक लेता । वह आगे बढ़ता, मैं पोछे-पीछे चलती । अँधेरा घना हो जाता । स्यार चीखते, मैं चौकार कर उसका हाथ पकड़ लेती । आँखें मिलती—एक से ज्योति निछलती, और दूसरे में समा जाती । इम भैंपते, किम्भकते, और अभिन्न हो जाते ।

दिनेशनदिनी



## हास्य का मनोविज्ञान

श्री हर्षदेवप्रसाद गौड, एम॰ ए०, पट्टी०

हँसी क्यों आती है ? किसी बात अथवा किसी स्थिति के भीतर कौन-सी ऐसी बलु है जिसे सुनकर या देखकर लोग खिलखिला पड़ते हैं ? जब शब्दों में रलेष का व्यवहार होता है, जब कोई विचित्र आकार हम देखते हैं, जब हम सङ्क पर किसी को बाइसिकिल से फिसलकर गिरता देखते हैं अथवा जब किसी अभिनेता की विचित्र भावभंगी देखते हैं, हमें हँसी आ जाती है। क्या इन सब व्यापारों में कोई ऐसी बात छिपी है जो सबमें सामान्य है ? प्राचीन साहित्य-शास्त्रियों ने शृंगार रस के अन्वेषण में इतनो ज्ञान-बोन को कि मात्रम होता है, और रसों की सूझमता पर विचार करने का उन्हें अवकाश ही न मिला। हाँ, हास्य को उन्होंने एक रस माना है अवश्य। इसका स्थायी भाव हँसी है—शब्द, वेश, कुरुपता इत्यादि उद्दीपन हैं। परंपरा के अनुसार इसके देवता, रंग, विभाव, अनुभाव, सब स्थिर कर लिए गए। यह भी बताया गया कि हँसी कितने प्रकारों की होती है। यह सभी आज बातें हैं। जहाँ उद्दीपनों की व्याख्या इस रस के संबंध में की गई वहाँ इसका भी विश्लेषण होना चाहिए या कि क्यों उन्हें देस-सुनकर हँसी आ जाती है। अरस्तू तथा अफलातून-जैसे विद्वानों ने इस पर प्रकाश डालने की चेष्टा की; पर असफल रहे। पारचात्य दार्शनिक सली, स्पेसर आदि ने भी इस पर विचार किया है। अधिकांश विद्वानों ने इसी तर्क में अपनी शक्ति लगा दी है कि किस बात पर हँसी आती है। क्यों हँसी आती है, इधर कम लोगों ने ध्यान दिया है।

प्रत्येक परिवासपूर्ण विषय में तीन बातों का समावेश होना आवश्यक है। पहली बात जो सब हँसी की बातों में पाई जाती है, वह है 'भानवता'। बहुत-से लोगों ने मनुष्य के वह प्राणी

## हास्य का मनोविज्ञान

अत्यधिक है जो हँसता है। कोई प्राकृतिक दृश्य हो, वहा मनलुभावना हो, सुंदर हो; परंतु उसे देखकर हँसी नहीं आती। हाँ, किसी पैदा की डाली का रूप किसी मनुष्य के चेहरे के आकार के समान बन गया हो, अबवा किसी पर्वत-शिला का रूप किसी व्यक्ति के अनुरूप हो, तो उसे देखकर अवश्य हँसी आ जाती है। कोई विचित्र टोपी या कुर्ता देखकर भी हँसी आ जाती है; परंतु सचमुच यदि हम घ्यान हें तो टोपी अथवा कुर्ते पर हँसी नहीं आती, बल्कि मनुष्य ने जो उसका रूप बना दिया है उसे देखकर हँसी आती है। इसी प्रकार सभी ऐसी बातों के संबंध में—जिन्हें देख या सुन या पढ़कर हँसी आती है—यदि हम विचार करें तो जान पड़ेगा कि उसके आचरण में मनुष्य किसी न किसी रूप में छिपा है। दूसरी बात जो हँसी के विषय में आचार्यों ने निरिचित की है वह है बेदना अथवा करणा का अभाव। भारतीय शास्त्रियों ने भी करण रस को हास्य का विरोधी माना है। जब तक मनुष्य का हृदय शांत है, अविचलित है, तभी तक हास्य का प्रवेश हो सकता है। जहाँ कारणिक भावों से हृदय उद्भेदित हो वहाँ हँसी कैसे आ सकती है? भावुकता हास्य का सबसे बड़ा वैरी है। इसका अर्थ यह नहीं है कि जो हमारी दृश्य का पात्र है, अथवा जिस पर हम प्रेम करते हैं, उस पर हम हँस नहीं सकते। परंतु उस अवस्था में, जहाँ ही भर के लिये सही, हमारे मन से प्रेम अथवा करणा का भाव हट जाता है। बड़े-बड़े विद्वानों की मंडली में, जहाँ बड़े परिपक बुद्धिवाले हैं, रोना चाहे कभी न होता हो, हँसी कुछ न कुछ होती ही है। परंतु जहाँ ऐसे लोगों का समुदाय है जिनमें भावुकता की प्रधानता है—जात-जात में जिनके हृदय पर चोट लगती है, उन्हें हँसी कभी आ नहीं सकती। तुलसीदास का एक स्वेच्छा है—

विष्य के बासी उदासी तपोब्रतधारी महा विनु नारि दुखारे।

गौतमतीय तरी तुलसी सो कथा सुनि मे मुनिवृंद सुखारे॥

हैं हैं सिला सब चंद्रमुखी परसे पद मंजुल कंज लिहारे।

कीन्ही भली रघुनाथक जू करुना करि कानन को पगु धारे॥

इस कविता में व्यंग द्वारा जो परिहास किया गया है उसके कारण सहज ही हँसी आ जाती है; परंतु यदि हम इसे पढ़कर उस काल के साधुओं के आचरण पर सोचने लगें तो हास्य के स्थान पर ग्लानि उत्पन्न होगी। संसार के प्रत्येक कार्य के साथ यदि सब लोग सहानुभूति का भाव रखतें तो सारे संसार में मुर्दनी छा जाएगी। सब लोगों के हृदय की भावनाओं के साथ हमारा हृदय भी स्पंदन करे तो हँसी नहीं आ सकती, और वही यदि तटस्थ रहकर संसार के सभी कृत्यों पर उदासीन व्यक्ति की भाँति देखा जाय तो अधिक बातों में हँसी आ जाएगी। देहाती जियाँ किसी आत्मीय के भर जाने पर बड़ा बर्णन करके रोती हैं। यदि कोई उनका रोना सुने, पर यह उस विश्वास हो कि कोई मरा नहीं है, तो सुननेवाले को हँसी आ जाएगी! रोने का अभिनय जो कितने अभिनेता करते हैं उसे सुनकर बलाई नहीं आती, बल्कि हँसी, क्योंकि वहाँ बेदना का अभाव है। दूसरा उदाहरण लीजिए। कहीं नाच होता हो और गाना एकदम बंद कर दिया जाव और बाजा भी, तो नाचनेवाले को देखकर तुरंत हँसी आ जाएगी। हँसी के लिये आवश्यक है कि थोड़ी देर के लिये हृदय बेहोश हो जाय। भावुकता की मृत्यु तथा सहानुभूति का अभाव हास्य के लिये जरूरी है। हँसी का

संबंध बुद्धि और समझ से है, हास्य से नहीं। इसी के साथ तीसरी एक और घात है। बुद्धि का संबंध और लोगों की बुद्धियों से बना रहना चाहिए। अकेले विनोद का आनंद कैसे आ सकता है? हास्य के लिये प्रतिष्ठन की आवश्यकता है। जब कोई हँसता है तब उसे सुनकर और लोग भी हँसते हैं और हँसी गूँजती रहती है। परंतु हँसनेवालों की संख्या अपरिमित नहीं हो सकती; एक विशेष समुदाय या समाज हो सकता है जिसे किसी विशेष घात पर हँसी आ सकती है। सामयिक पत्रों में जो व्यंग-विनोद की बुटियाँ प्रकाशित होती हैं उनका आनंद इसी कारण सबको नहीं आता; जिन्हें कुछ बातें मालूम हैं उन्हीं को हँसी आ सकती है। इसी प्रकार साधारणतः सब बातों में होता है। दम व्यक्ति बातें करते हों और हँसते हों—जिन्हें उन बातों का संकेत मालूम है वे तो हँसते हैं, और लोग बैठे बातें सुनते भी हैं तो हँसी नहीं आती। एक भाषा के विनोदात्मक लेखों का सफल अनुवाद दूसरी भाषा में इसी कारण साधारणतः नहीं होता कि पहले देश की सामाजिक अथवा घरेलू अवस्था दूसरे से भिन्न है।

उपर्युक्त तीनों बातें प्रत्येक हास-परिहास के व्यापार के भीतर छिपी रहती हैं—चाहेवह व्यंग-चित्र हो, हास्याभिनय हो, व्यंगपूर्ण लेख अथवा कविता हो; इन तीन बातों की भिन्नि पर यदि ये बने हैं तो हँसी आ सकती है, अन्यथा नहीं। यों तो सूक्ष्म विचार करने से हास्य का और भी विश्लेषण हो सकता है; पर यहाँ हम केवल एक बात और कहौंगे। हँसी के लिये यह आवश्यक है कि प्रत्येक वस्तु में साधारणतः जो बातें हम देखते, सुनते, समझते या पाने की आशा करते हैं, उनमें सहसा या शनैःशनैः परिवर्तन हो जाय। यह भेद स्थान अथवा समय का हो सकता है। जिस स्थान पर जो घात होनी चाहिए उसका अभाव, अथवा न होना चाहिए उसका होना, हँसी पैदा कर देता है—यदि उसमें, जैसा ऊपर कहा जा चुका है, गीभीरता का भाव न आने पाए। इसी प्रकार जिस समय जो घात होनी चाहिए या जिस समय जो न होना चाहिए, उसमें उस समय कोई घात न होना या होना। मुझे याद है, एक बार एक मित्र के यहाँ तेरहवीं के भोज में हम लोग गए थे। कुछ मित्र एक और बैठे हँसी-मजाक कर रहे थे और जोर-जोर से हँस रहे थे। यह देखकर जिसके यहाँ हम लोग गए थे उसने कहा कि आप लोगों को मालूम होना चाहिए कि आप लोग गमी को दावत में आए हैं। यह सुनकर एक बहुत सीधे सज्जन ने उत्तर दिया कि फिर ऐसे मौके पर आएंगे तो न हँसेंगे। इसे सुनकर बड़े जांरों का कहकहा लगा। घात असामयिक थी और ऐसा न कहना चाहिए था; पर कहे जाने पर कोई हँसी न रोक सका। यहाँ पर साधारणतः जो व्यवहार मनुष्य को करना चाहिए था, अथवा जैसा सब लोग समझते थे कि ऐसे अवसर पर लोग व्यवहार करेंगे, उससे विपरीत घात हुई, इसी कारण हँसी आ गई। एक आदमी चला जा रहा है, रस्ते में केले का छिलका पैर के नीचे पड़ता है और वह गिर पड़ता है, सब लोग हँस पड़ते हैं। यदि वह मनुष्य यकायक न गिरकर चलते-चलते धीरे से बैठ जाता तो लोग न हँसते। बास्तव में जब किसी को लोग चलते देखते हैं तब यही आशा करते हैं कि वह चलता जाएगा। पर वह जो यकायक बैठ जाता है, इस साधारण स्थिति में यकायक परिवर्तन हो जाने के कारण हँसी आ जाती है। एक बार मेरे स्कूल के पास एक बारात ठहरी हुई थी। तंबू के नीचे नाच हो रहा था। तंबू की रस्सी मेरे स्कूल की दीवार में कई जगह बँधी हुई थी। कुछ बालकों ने शरारत से इधर की सब रस्सियाँ लोला



## हास्य का मनोविज्ञान

री। एक और से तंत्र गिरने लगा। यज्ञावक सारी मंडली में भगदड़ मच गई। जितने लोग बाहर देख रहे थे, महफिलवालों के भागने पर वहे जोर से हँसने लगे। यह जो स्थिति में सहसा परिवर्तन हो गया, वही हँसी का कारण था। इसी प्रकार, काढ़न अथवा ध्येग-चित्र की देखकर हँसी इसलिये आती है कि जहाँ जिस उसु की आवश्यकता है, वहाँ उससे भिन्न—अनुपात से विषद्—वस्तु मौजूद है। जहाँ वेद इच्छ की नाक हेत्ती चाहिए वहाँ तीन इच्छ की, जहाँ दो फोट के पैर होने चाहिए वहाँ पाँच फीट के रहते हैं। हाजिरजड़वाली को बातों पर भी इसी लिये हँसी आती है कि जैसे उत्तर की आशा सुननेवाले को नहीं है वैसा रिलाई, दृश्यरूप अथवा चमत्कारपूर्ण उत्तर मिल जाता है। यहाँ भी साधारण से भिन्न अवस्था हाँ जाती है। हाँ, यहाँ भी गंभीरता का भाव हृदय में न आना चाहिए।

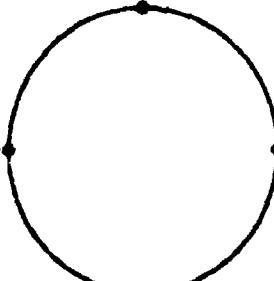
ऊपर यह कहा गया है कि गंभीरता अथवा सहानुभूति का अभाव हास्य के लिये आवश्यक है। यह इसलिये कि कहणा, क्रोध, घृणा आदि हास्य के वैरी हैं। हास्य से गंभीरता का इस प्रकार एक विचित्र सारात्म्य है। किसी गंभीर बात पर साधारण-से परिवर्तन होने पर हँसी आ आती है; पर यही हँसी धीरेखीरे फिर गंभीरता धारण कर सकती है।

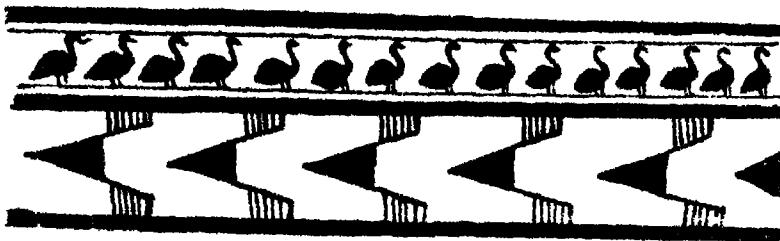
मान लीजिए, कोई सज्जन कहीं जाने के लिये कपड़ा पहनकर तैयार हैं और पान माँगते हैं। ४. पृथ्वीस्त्र  
री एक तश्तरी में पान लेकर आती है। वे पान खाते हैं। यहाँ तक कोई हँसी की बात नहीं है, न हँसी आती है; पूरी गंभीरता है। अब मान लीजिए कि पान में चूना अधिक है। खाते ही जब चूना मुँह में काटता है तो खानेवाला मुँह बनाता है। आपको उसे देखकर हँसी आती है। अब वह पान धूकता है और अनाप-शानाप बकने लगता है। इस समय वह हास्यास्पद हो जाता है। इसी क्रोध में वह तश्तरी उठाकर अपनी स्त्री के ऊपर फेंक देता है। अब उसे देखकर हँसी नहीं आती, बल्कि घृणा होती है। इसके बाद हम देखते हैं कि स्त्री के हाथ में तश्तरी से चोट आ गई है। अब हमें क्रोध आ जाता है प्रौढ़ पुनः हम गंभीर हो जाते हैं। हम इस प्रकार देखते हैं कि गंभीरता का विचार-मात्र हास्य के लिये धातक है। साथ ही, यह भी है कि गंभीरता की जब अति होने लगती है तब हास्य की उत्पत्ति होती है। हास्य की मनोवृत्ति केवल बुद्धि पर अवलम्बित है। यह समझना भूल है कि बुद्धिमान् लोग ही हँसते। गंभीर लोग नहीं हँसते, गंभीर लोगों पर हँसी आती है। हाँ, हास्य को पूति के लिये योग एक आवश्यक वस्तु है। यह सूखम से सूखम हो सकता है और भद्दा से भद्दा। प्राचीन संस्कृत तथा हिंदी-साहित्य में, विशेषतः कविता में, और अङ्गरेजी साहित्य में भी, प्रचुर परिमाण में ध्येगपूर्ण रिहास मिलता है। ध्येग में भी सामान्य अथवा साधारण स्थिति में जो होना चाहिए उसके अभाव की ओर संकेत रहता है, इसी से उसे पढ़कर या सुनकर हँसी आती है।

५. गंभीर १.

६. परिहासपूर्ण

७. हास्यास्पद





## खड़ी बोली की प्राचीनता

भी जगद्वायप्रसाद शर्मा, एम० ए०, 'रामिकेल'

ये तो हिंदी के अंतर्गत ब्रज, खड़ी, अवधी, बुदेलखण्डी इत्यादि कई बोलियाँ हैं; परंतु इस समय 'खड़ी बोली' का इतना विस्तार है तथा इसकी इतनी व्यापकता है कि जन-साधारण इसको हिंदी का पर्यायवाची शब्द समझता है—साहित्यिक ज्ञान रखनेवाले को भले ही इसका वैशेषिक परिचय हो। इसका प्रधान कारण यह है कि ब्रज तथा अवधी को बोलचाल की व्यापक भाषा बनने का गौरव नहीं प्राप्त हो सका था। उनका विस्तार बोलचाल में एकदेशीय ही बना रहा। अपने घेरे के बाहर उनका केवल साहित्यिक स्वरूप ही जा सका। इसका एक दूसरा प्रधान कारण यह भी है कि उनमें गद्य-साहित्य का प्रायः अभाव रहा, और व्यावहारिक भाषों के आदान-प्रदान का प्रधान सहारा गश्तशैली ही है। किसी भी भाषा का थोड़ा भी परिचय रखनेवाला व्यक्ति उस भाषा के गद्य का आश्रय लेकर अपने भाषों को शिष्टवर्ग में म्पष्ट व्यक्त कर सकता है। अस्तु। हिंदी-साहित्य के वर्तमान गद्य एवं पद्य—सभी प्रकार की रचनाओं—में खड़ी बोली ही का प्राधान्य है। समस्त युक्तप्राप्त, विद्वान् तथा मध्यप्रांत के शिष्टवर्ग के साहित्यिक एवं ठ्यावहारिक विचार-विनियम में खड़ी बोली ही एकाग्रिक रूप से प्रयुक्त होती है। यही सर्वसाधारण के बोलचाल की भाषा है। इन प्रांतों के अतिरिक्त अन्य प्रांतों में भी इसका प्रभुत्व स्पष्ट दिखाई पड़ता है। वहाँ के निवासी अपनो प्रांतीय भाषा के अतिरिक्त इसी से प्रधानतः परिचित रहते हैं। इसके परिचय के बिना उनका काम नहीं चलता। खड़ी बोली की वर्तमान व्यापकता तथा सर्वप्रियता ही इसके राष्ट्रभाषा बनने में प्रधानतः सहायक हुई है। भारतवर्ष के सीमाप्रदेशों में भी इससे परिचित व्यक्ति प्रायः मिल ही जाते हैं। उक्त प्रांतों के निवासी यदि लंका, अफगानिस्तान प्रभृति प्रांतों में चले जायें तो विशेष असुविधा में न पड़ेंगे। किंतु आश्वर्य है कि जिस भाषा अथवा बोली का बोलचाल तथा साहित्य में इतना व्यापक प्रसार है उसके जीवन-चरित के आरंभिक पृष्ठों का पता लगाने की चेष्टा संतोषजनक रूप से अभी तक नहीं की गई। हाँ, समय-समय पर इसके प्राचीनतम लिखित स्वरूप को देखने-दिखाने का प्रयत्न आवश्य किया गया है। जहाँ तक इस समय अनुसंधान हो चुका है उसके अनुसार यही कहा जा सकता है कि खड़ी बोली का आंशिक

## खड़ी बोली की प्राचीनता

स्वरूप तेरहवीं शताब्दी तक का प्राप्त है।<sup>१</sup> परंतु उन स्वरूपों से कोई विशेष लाभ नहीं; क्योंकि उनसे तो इसका भी पता नहीं लग सकता कि उस समय इस बोली का कोई स्वतंत्र अस्तित्व भी था या नहीं। बोलचाल में इसका कितना और किस रूप में प्रचार था, इसका प्रामाणिक प्रमाण नहीं प्राप्त है। साहित्य में इसकी कितनी व्यापकता थी, इसका भी निश्चयात्मक रूप से पता नहीं; क्योंकि प्रायः वे स्वरूप अन्य प्राचीन भाषाओं के बीच ऐसे दबे-से दिखाई पड़ते हैं कि उनकी स्वच्छांद गठन का भी अनुमान नहीं किया जा सकता। इधर कुछ दिन हुए, बड़ोदा के ओरियटल सिरोज की सैंतीसवीं जिल्हे में ‘अपभ्रंश-काव्यशब्दों’ नामक पुस्तक प्रकाशित हुई है। उसकी भूमिका में विविध भाषाओं के प्राचीन प्राचीन रूप दिखाने के अभिप्राय से ‘कुवलय-माला-कथा’ के उस अंश का उद्घरण दिया गया है जिसमें मीनावाजार का दूर्य है, जहाँ विभिन्न भाषाओं के बनिए अपनी-अपनी दूकान लगाकर बैठे हैं और ग्राहकों को अपनी ही अपनी भाषा में बुलाते हैं। उस बाजार में जो वर्णक ‘मध्यदेश’ से गया है उसके विषय में इस प्रकार लिखा है—“गण-नीति-संधि विभाषपदुष बहु जपिरं पथतीए। ‘तेरे मेरे आउ’ जि जंपिरे मञ्जदेशे य ॥३” इसका संस्कृत-रूपांतर इस प्रकार है—“नय-नीति-संधि-विभाषपदुकान बहुजरूपकांश्च प्रकृत्या। ‘तेरे मेरे आओ’ इति जल्पतो मध्यदेशर्याश्च ॥” यह ‘कुवलय-माला-कथा’ अभी तक प्रकाशित नहीं हुई है। इसको एक हस्तलिखित प्रति बड़ोदा के जैसलमेर-पुस्तकालय में अभी तक सुरक्षित<sup>२</sup> है। यह ताडपत्र पर लिखा हुई है। इसका लेखक दाक्षिण्यचिह्नोदयतनाचार्य और लेखन-काल है विद्यार्थी संवत् ८३५।

उपर्युक्त उद्घरण के दो महसूस हैं। एक तो यह कि इस समय तक यह शुद्ध खड़ी बोली का प्राचीनतम प्रमाण है—इसमें ‘तेरे’, ‘मेरे’ सर्वनाम एवं ‘आउ’ (आओ) किया के विशुद्ध रूप प्राप्त हैं। दूसरा यह कि यह भाषा समस्त मध्यदेश की प्रतिनिधि-स्वरूप प्रयुक्त है। इसका यह तात्पर्य निर्विवाद तथा स्पष्ट है कि उस समय (वि० सं० ८३५) इस प्रांत-विशेष के शिष्टवर्ग के साधारण व्यवहार और बालचाल में इसी का प्रयोग होता था। इसकी व्यापकता संपूर्ण प्रांत में थी।

इस विषय का विवेचन उस समय तक समाप्त न समझना चाहिए जब तक उक्त उद्घरण में प्रयुक्त ‘मध्यदेश’ की सीमा निर्धारित न कर ली जाय। यों तो इसकी सीमा समयानुसार परिवर्तित होती रही है—क्रम से विकास एवं हास होता गया<sup>३</sup> है, परंतु हमें तो वि० सं० ८३५ के मध्यदेश से परिचय प्राप्त करना है। इसके लिये उस समय से दो सौ वर्ष पूर्व वराहभिद्वार के ‘बृहत्संहिता’ (वि० सं० ६४४) और एक सौ वर्ष उपरांत राजशेखर के ‘काव्यमीमांसा’ (वि० सं० ९३५—७७) का सहारा

1. नागरी-प्रकारिणी सभा (काशी) का ‘हिंदी-पुस्तकों की लोज का विवरण’ (भँगरेजी), भाग १, परिचय १

2. अपभ्रंश-काव्यशब्दों, पृष्ठ ६२

3. अपभ्रंश-काव्यशब्दों, पृष्ठ ८१

4. नागरी-प्रकारिणी पत्रिका (काशी)—नवीन संस्करण, भाग ३, पृष्ठ १—४३

## द्विवेशी-व्यापिनं इन प्रथ

लेना आवश्यक है। बराहनिहिर के अनुसार इसके अंतर्गत कुछ, पांचाल, मत्स्य, बत्सा और शूरसेन राज्य थे। उसने साकेत (कोशलराज्य) को इसी के भीतर लिया है। परंतु काशी को निरिचत रूप से इसके बाहर माना है। इस प्रकार उस समय के मध्यदेश के अंतर्गत, वर्तमान पंजाब के पूर्वी भाग से लेकर अयोध्या और प्रयाग तक, और हिमालय से लेकर बुँदेलखण्ड तक, सभी प्रदेश आ जाते हैं। काल्य-मीमांसाकार ने तो मनु जी की दी हुई सीमा को अपनाया है<sup>१</sup>। उसके विचार से पूर्व, परिचम और उत्तर की तो प्रायः वही सीमाएँ थीं; परंतु दक्षिण की कुछ और विस्तृत होकर विघ्यगिरि तक आती गई थी। इतना अंतर कोई विशेष नहीं ज्ञात होता। ऐसी अवस्था में इन दोनों प्रामाणिक सीमाओं का विचार कर हम निश्चय कर सकते हैं कि विक्रमीय संवत् ८३५ में मध्यदेश की सीमा इस प्रकार थी—उत्तर में हिमालय पर्वत; दक्षिण में विघ्यगिरि; पूर्व में कोशल-राज्य और प्रयाग; तथा परिचम में वर्तमान हिसार (प्राचीन विनशन), अंबाला और जयपुर (प्राचीन मत्स्य)।

अभी तक खड़ी बोली के इतिहास में जो यह सिद्धांत कुछ लेखकों के प्रमाद से प्रचलित दिखाई देता है कि इसका जन्म अर्वाचीन काल में हुआ है—अथवा यह केवल मेरठ, सहारनपुर और दिल्ली के समीपवर्ती स्थानों में प्रचलित थी और मुसलमानों के विस्तार के साथ-साथ इसका व्यवहार-क्षेत्र भी बढ़ा; नितांत भ्रामक एवं तथ्य-हीन है। वस्तुतः इसका जन्म प्राचीन काल में हुआ और यह अन्य अपभ्रंश भाषाओं के साथ-साथ विकासित और पुष्ट हुई,<sup>२</sup> क्रमशः इसकी व्यापकता बढ़ी और धीरे-धीरे इसका व्यवहार-क्षेत्र भी विस्तृत हुआ। वि० सं० ८३५ तक आते-आते यह समस्त मध्यदेश की व्यावहारिक भाषा बन गई। साधारण बोलचाल में इसके प्रयोग का यथेष्ट प्रमाण प्राप्त हो द्यी चुका है। यदि इस समय इसका कोई साहित्य नहीं मिलता तो कोई विशेष आश्चर्य की आत नहीं है; क्योंकि इसके साथ ही साथ शौरसेनी अपभ्रंश की व्यापकता भी एक ओर बढ़ रही थी। साहित्य में वह विशेष लोकप्रिय बन गई। वह अपभ्रंश-काल भी था, और अन्य प्रदेशों में भी अन्य अपभ्रंश भाषाएँ ग्राहनता ग्रहण कर रही थीं। खड़ी बोली का जो व्यवहार-क्षेत्र था वह भारतवर्ष के मध्य भाग में स्थित था और उसमें प्रधान एवं संपन्न अनेक जनपद थे, जिनसे प्रायः समस्त देश का कुछ न कुछ संबंध था। इस कारण सभी प्रांतों के लोग नित्य यहाँ आया-जाया करते थे और अपनी अपभ्रंश भाषा के स्वरूप का परिचय यहाँ के निवासियों को करा देते थे। यही कारण है कि मध्यदेश के निवासी प्रायः सभी

१. “हिमवद्विष्ट्योर्मध्यं व्यापिनशानाद्यभिः प्रथमो व्रयागाम भव्यदेशः प्रकीर्तिः ॥”

—मनुस्मृति (काल्यमीर्तसा, पृ० १४)

२. जब हम यह देखते हैं कि नवीं शताब्दी के अधंभाग में खड़ी बोली (हिंदी) का इतना व्यापक प्रसार था तो कम से कम एक सौ वर्ष इसके गढ़न एवं इसने प्रधार में अवश्य जगे होंगे। ऐसी अवस्था में इसका आरंभ सातवीं शताब्दी का अंत भाला जाय तो कुछ अनुचित न होगा।

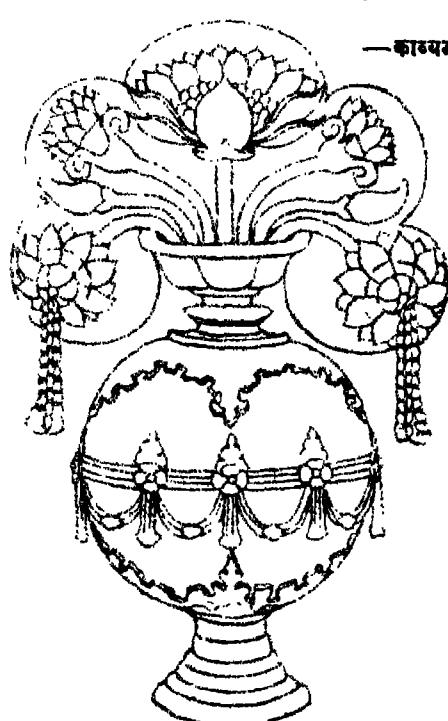
## खड़ी बोली की प्राचीनता

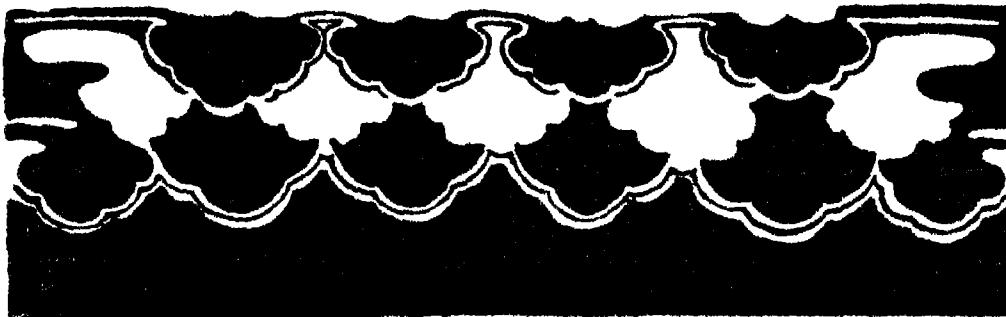
अपभ्रंश भाषाओं के छाता हो गए थे।<sup>१</sup> साथ ही वे अन्य प्रांतों के अपने साथ खड़ी बोली के ल्यापहारिक रूप ले जाते थे और अफली-अपनी प्रांसीय साहित्यिक भाषाओं में उनका प्रयोग करते थे। ऐसा करने में अपने-अपने अनुकूल बनाने में—उनका स्वरूप भी विगड़ लेते थे। शौरसेनी अपभ्रंश उत्तरी भारत की प्रधान साहित्यिक भाषा थी। समीपवर्ती होने के कारण खड़ी बोली का आभास उसमें स्पष्ट दिखाई पड़ता है।

उदाहरण के रूप में एक नहीं, अनेक उदाहरण दिए जा सकते हैं। इस स्थल पर साधारण स्वरूप दिखाने के अभिप्राय से कुछ उपस्थित किए जाते हैं। मिथ्या टाइप के शब्दों के गठन पर विचार करना चाहिए—(१) भल्ला हुआ जु मारिया बहिणि महारा कंतु। (२) चंदेसो, रक्खे सो। गोरी रक्खो। (३) भवारी हसंती। दुरित्तं हरंती। (कृतं)। (४) ढोल्ला सामला धरण चंपा-बण्णी। (५) ढोल्ला मई तुहुं बारिया। (६) यह ति घोड़ा इ थलि। (७) हथ्यो जृहा। सज्जा हुआ। (८) आदा बलया महिंदि गय आदा दुट्ट तड़िन। (९) एके दुब्रय जे कथा। इत्यादि। इन्हीं भाकारांत रूपों का अपभ्रंश में प्रयुक्त होते देखकर वैयाकरणों को विशेष सूत्र गढ़ना पड़ा—“स्यादौ दीर्घहस्तौ”।

१. “गीडाड़ाः संस्कृतास्थाः परिचितहृष्टः प्रहृते लाटदेश्याः,  
सापभ्रंशप्रयोगाः सकलमस्मुवष्टकभादानकाश्यः।  
शाकस्थाः पारियात्राः सह दशपुरजैर्भूतभार्या भजन्ते,  
ये मध्ये मध्यदेशं विवसति स कविः सर्वभाषानिषण्याः ॥”

—काठयमीमांसा (अध्याय १०, पृष्ठ २१)





## आधुनिक नाटक पर एक दृष्टि

श्री कृष्णानंद गुप्त

वर्तमान समय में योरप के साहित्य में समस्यामूलक नाटकों को जो बाढ़ आई है, उसके उद्भव की स्थीति के लिये हमें इब्सन तक जाना होगा। इब्सन की चर्चा के बिना आधुनिक नाट्य-साहित्य की चर्चा अधूरी ही रहती है। जो इब्सन है, वही आधुनिक नाटक भी है। वर्तमान समय का कोई भी ऐसा अवेष्ट लेखक नहीं है जिसने किसी न किसी रूप में उसके व्यक्तिगति के सिद्धांत को न अपनाया हो। इब्सन वर्तमान काल के वस्तुवादी लेखकों का प्रथम महायुग है। उसीने मर्वर्पथम नाटक के उर्वर क्षेत्र में वस्तुवाद का वीजारोपण किया, जो अंकुरित होकर आव. एक विशाल वृक्ष बन गया है, और खूब फल-फूल रहा है। वस्तुवाद के इस वृक्ष का यह वसंतकाल है, या उसे शिशिर ने सताया है, कुछ कहा नहीं जा सकता; सात समुद्र पार से हमें उसका वैभव ही दृष्टिरोचक होता है; अथवा क्या आश्चर्य जो उसकी जीर्णावस्था को ही हमने यौवन का चिह्न मान लिया हो! जो हो, नाट्य-चनना की प्राचीन रुद्धियों के कठिन वंथन को तोड़कर इब्सन ने नाटक के एक तोत्र और स्वच्छदंड गति प्रदान की। उसने प्रारंभ में स्वयं रोमांटिक द्वामा लिखे। परंतु उसकी विद्रोही आत्मा को उससे संतोष न हुआ। उसने परिपाठी तोड़ी, और ईर्ष्या, प्रेम, द्वेष, वीरता आदि की अद्भुत और अकल्पनीय कथाओं के मोह-पाश को छिप करके जीवन की साधारण घटनाओं को नाटक का विषय बनाया। नाटक के द्वारा उसने विवाह, परिवार, संपत्ति, धर्म, राजनीति आदि के भूठे आदर्शों पर आकर्षण किया। अपनी शक्ति और क्षमता के बल से उसने नाटक की दिशा बदल दी। नाटक को उसने शिक्षक का भार सौंपा। तब से रंगशाला दर्शकों का मनोरंजन न करके उनके मन को नए-नए प्रकार से अभियर्थित करती आ रही है। दर्शक इससे छुब्ब्य हैं। परंतु नाटक के इस नए रूप से अब वे परिचित हो गए हैं। इब्सन ने इससे भी अधिक किया। उसके द्वारा नाटक को अधिक सहज, अधिक सरल, अधिक सुंदर, और अधिक सुगठित रूप प्राप्त हुआ। पहले के नाट्यकार घटना को बहुत महत्व देते थे। उनका धारणा थी कि कथावस्तु जितनी अनहोनी होगी, नाटक उतना ही अधिक रोचक होगा। परंतु

## आधुनिक नाटक पर एक दृष्टि

इन्सन ने साधारण घटनाओं के आधार पर ही अद्भुत नाट्यसृष्टि करके वह सिद्ध किया कि नाटक की कथावस्तु दर्शकों अथवा पाठकों के लिये जितनी परिचित और साधारण होगी, नाटक उसना ही भेष्ट और चमत्कारपूर्ण होगा। इन्सन का वह संवेदना वास्तव में महस्त्वपूर्ण है। परंतु इन्सन का गूल्य उसके संवेदना से भी अधिक है। संसार के साहित्य को उसने शाँ, गौल्सवर्दी, ब्रीओ, हाप्टमैन-जैसे श्रेष्ठ रियलिस्टिक साहित्य-शिल्पी भेंट दिए हैं। और, यदि वर्तमान समय का नाट्य-साहित्य के बल विषय की विवेचना के केर में पढ़कर एकांगी होता जा रहा है, तो इसके लिये भी इन्सन ही उत्तरदायी है। शाँ महोदय ने अपने अद्भुत लेखन-चारुर्य के बल से इन्सन के नाट्य-साहित्य का अध्यन करके उसमें से 'इन्सन-नृत्य' नाम की एक अभिनव वस्तु का आविष्कार किया है। सब प्रकार के आदर्शों पर आकर्षण करना ही इस 'नृत्य' का एकमात्र उद्देश्य है। शाँ चाहते हैं कि एक से दूसरे छोर तक संसार के समस्त लेखक इन्सन-वाद की पूजा करें और उसका आदर्श मानें। वे सचमुच विलक्षण पुरुष हैं! वे कहते हैं कि इन्सन के बाद 'डिसक्शन' (विवेचना) ने योरप के नाट्य-साहित्य पर अधिकार जमा लिया है। श्रेष्ठ लेखक नाटक में अब विवेचना को ही गुल्य रखा देते हैं। पर वह वास्तव में 'डिसक्शन' की नहीं, इन्सन और शाँ की ही विजय है। इन्सन के पास अपूर्व नाट्य-कौशल था, उसने नाटक को एक नवीन रूप दिया; और शाँ के हाथ विजयभी इसालये लगी कि उनमें शासन की अद्भुत क्षमता है। वे स्वभाव से ही प्रभुत्व-प्रशंशन हैं। उनके हाथ में तर्क और पांडित्य की तीखी तलवार है जिसकी तेज धार के सामने अच्छा से अच्छा खिलाड़ी ठहर नहीं सकता। अपने समस्त नाटकों के वे स्वयं ही प्रधान अरित्र हैं। बड़े-बड़े तर्क-व्यापार के नायक वे स्वयं ही हैं। उनके नाटक का एक साधारण पात्र भी साम्यवाद की समस्या पर धारा-प्रवाह बरकता दे सकता है। नाट्य-रचना के समस्त सिद्धांतों की उन्होंने हठपूर्वक अवहेलना की है। परंतु कोई भी विवेकशील लेखक उनके अनुकरण का दुर्साहस न करेगा जब तक कि वह स्वयं शाँ नहीं है।

हमारे साहित्य-मन को भी इन्सन-वाद का धक्का लगा है। जिसका सद्यःफल यह हुआ कि अभी हमने केवल भरत मुनि के नाट्यशास्त्र पर हमला बोला है। यह बहुत अशुभ नहीं है। पर हिंदी में हम इस ढंग के नाटक नहीं चाहते। इन्सन की 'नीरा' अपने पति का त्याग करके घर से बाहर निकल जाती है। इस नाटक लड़की और उसके मृष्टिकर्ता दोनों से ही हमें समझौता करने की जरूरत है। योरप ने आज-कल अपने लिये विविध प्रकार की जटिल समस्याएँ उत्पन्न कर ली हैं। उनकी भीमांसा हुए बिना उसे चैन न मिलेगा। अतएव वहाँ के सभी श्रेष्ठ लेखक नाटक द्वारा समस्या की बिवेचना में लगे हुए हैं। उनकी कोई अन्य गति नहीं है। समय की यही आकॉन्ज़ी और यही आवश्यकता है कि नाटक समस्या की आलोचना करे। पर वह किसी समस्या का बत्तर नहीं देता। इस विषय में इन्सन और उसके अनुयायी हमें अंधकार में ही छोड़ते हैं। इन्सन ने तो स्वयं ही कहा है कि 'मेरा कार्य तो केवल समाज-शरीर के रोग का निदान करना है; सेस्कार वे लोग करें जो कवि या नाटककार नहीं हैं।' इन्सन के पल्ले नाट्य-प्रनिभा की अतुल संपत्ति है, अन्यथा भगवान् जाने, उसके अधिकांश नाटकों की क्या गति होती! वर्तमान समय के लेखकों ने नाटक को यदि विचार-गतिन

का प्रधान साधन बना लिया है तो इसके लिये उन पर प्रधार-भूलक होने का अविवेग नहीं लगाया जा सकता। डार्विन और मार्क्स के इस युग में मनुष्य सब विषयों में अधिकाधिक रांकारीक होता जा रहा है। परंतु इसके उदाहरण बहुत विरल नहीं हैं कि नाटक में जहाँ विषय के प्रयोजन को अधिक महत्व मिला है, वही वह अपने आदर्श से अनुत्त हुआ है। ब्रिटो ने 'दानी माल' (Damaged Goods) के बाय 'सिंकलिस' के विषय पर कोई पुस्तिका लिखी होती तो मैं समझता हूँ, उपयोग की दृष्टि से वह उसनो ही महत्वपूर्ण होती जिसनी उसकी उक्त प्रसिद्ध नाट्य-प्रचना। ब्रिटो की लेखनी में बहुत बह है; परंतु वह जैसे कभी-कभी नाट्यकार न बना रहकर सुधारक बन जाता है।

नाटककार चाहे सुधारक बने, चाहे शिक्षक, हमें इसकी चिंता नहीं। जब तक वह जो है वह बने रहने में आनंद मानता है।

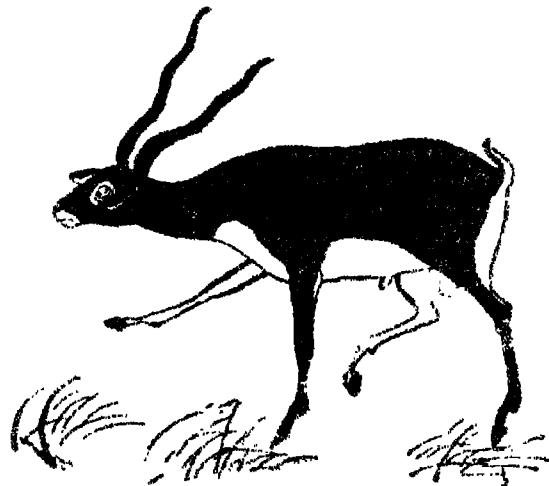
नृत्य देखने की लालसा और कथा सुनने का औत्सुक्य, इन दो के मधुर मिलन से नाटक का जन्म हुआ। धार्मिक उत्सवों के गीत, वाय और नृत्य को नाटक की गति मिली; और उत्सव कला के रूप में लिल उठा। परंतु चिंतारील लेखकों ने जीवन के इस विश्र को व्याख्या की। दर्शन की जगह उन्होंने नाटक लिखे और रंगमंच पर सुधारक की मूर्ति स्थापित की। नाटक की विस्मयजनक उत्तमति हुई है। परंतु दूसरी दिशा में उसका एक अंग छिप हुआ है। चरित्र-चित्रण को कला में हम बहुत दूँ हो गए हैं और नाटक का रूप स्फटिक की तरह स्वच्छ और उज्ज्वल हो गया है। इसका मूल्य हमने कविता से दिया है। हमें अब कथा सुनने को मिलती है; परंतु नृत्य देखने को नहीं मिलता। नाटक अब बहुत की विवेचना करता है, रस के ऊर्ध्वलोक में विचरण करना उसने त्याग दिया है। भविष्य में नाटक का रूप क्या होगा, कहना कठिन है। मैटरलिंक, ईट्स आदि भाव-रस-प्रधान लेखकों का विश्वास है कि आगे के नाट्यकार मनुष्य-चरित्र को जगह भावों का चित्रण करेंगे। भाव ही एक रस बन जायगा। मनुष्य क्रमशः उम्रत होकर और भी अधिक सूद्ध-बुद्धि बनेगा, और तब स्थूल रस से उसकी तुम्हि न होगी। उसकी इंद्रियाँ इतनी सूक्ष्म हो जायेंगी कि कवि भावों की जिस निरंतर पलायमान क्षया को पकड़ता है और पकड़ नहीं पाता, उन्हें वह अपनी कल्पना द्वारा मूर्ति-रूप में ग्रहण कर लेगा। परंतु ऐसे लेखकों का भविष्य बहुत उज्ज्वल नहीं दिखाई देता। 'सिंबलिज्म (Symbolism)' को लोग पसंद नहीं कर रहे हैं। वह ऐसी अशारीरी वस्तु है जिसे मनुष्य ग्रहण नहीं कर सकता, जब तक प्रकृति को और से उसे एक छाँटी सूक्ष्म इंद्रिय प्राप्त न हो जाय। जै० एम० सिंज आधुनिक युग का एक प्रसिद्ध नाट्यकार है। उसे मैटरलिंक के रूपक नाटक भी पसंद नहीं, और इव्सन के बस्तुबादी नाटक भी वह नापसंद करता है। उसे जॉन्सन, मोक्षियर और शेक्सपियर ही प्रिय हैं। यह शुभ लक्षण है। बस्तुबाद से ऊब कर साहित्य ने मैटरलिंक को जन्म दिया। 'मिस्ट्रीसिज्म' (Mysticism) नाम को वस्तु से लोग जब उत्तेजी तब क्या होगा?

आनंद और उत्सव को लेकर नाटक बना था। कारणवश वह मार्ग से भटक गया है। इस भूलने में ही अमी उसे पर्यटन का आनंद मिल रहा है। पर एक दिन ऐसा अवश्य आएगा जब

## आधुनिक नाटक पर एक दृष्टि

उसका पारेव चुक जायगा । तब वह अपना मार्ग खोजेगा, जिसका फल होगा—नाटक फिर नाटक बनेगा । उसमें गीत भी होगा, नृत्य भी होगा, वाच भी होगा, और कथा भी होगी ।

हिंदी में नाट्य-साहित्य का नवयुग आरंभ हो रहा है । अतएव योरप के नाटक-साहित्य की वर्तमान गतिविधि पर बहुत सतर्क भाव से धृष्ट रखने की आवश्यकता है ।



## कामना

गगनांचल में कलाकार के हास्य-सा चंद्रमा भी मुसका रहा हो ।

निशा के लिये मार्ग में चौदही के अंत कोमल पुष्प बिछा रहा हो ॥

मनोमंदिर में प्रतिमा निशा की रख मुग्ध-सा ध्यान लगा रहा हो ।

मणि-माणिक के बैठे तेरण हों, नम तारों के दीप जला रहा हो ॥

जग दृष्ट रहा हो अचेना में, यमुना कल गान सुना रही हो ।

उन्हीं राधिका-कृष्ण की प्रेम-कथा के मनोहर चित्र बना रही हो ॥

कुछ श्वेत-नी हो यमुना की तटो जो अतीत के पृष्ठ गिना रही हो ।

वहीं रुठ के बैठ गया हो चकोर, चकोरी सभार्क मना रही हो ॥

वहीं बैठ के ध्यान तुम्हारा धर्ह, तन-प्राण तुम्हीं में विसर्जन हो ।

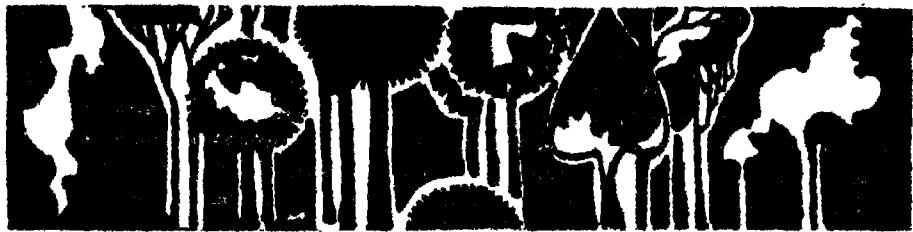
पद पूजने को कुछ हो या न हो, पर आँसुओं के बिलरे कण हों ॥

फल, अक्षत, पुष्प हों भावना के, तुम्हें बैठने को दृश्यासन हो ।

कहें आरती भक्ति-प्रदीप जला, उस ज्योति में भारती-दर्शन हो ॥

रामेश्वरीदेवी लिख 'चकोरी'





## हिंदी-वर्णों का प्रयोग

प्रोफेसर शीर्षक चर्मा, एम॰ए॰

हिंदी-वर्णमाला के किन वर्णों का प्रयोग अधिक होता है और किनका कम, इस बात को जानकारी कई हास्टियर्स से लाभकर हो सकती है। भारतीय आर्यमाधारों के ध्वनि-विकास पर प्रकाश डालने के अतिरिक्त इस तरह के अध्ययन से कुछ व्यावहारिक लाभ भी हो सकते हैं। उदाहरण के लिये, हिंदी टाइपराइटर आदि के वर्णों के क्रम को बिठाने में इससं सहायता मिल सकती है। हिंदी टाइप कौन कितना चाहिए, इसमें भी इस तरह के अध्ययन से सहायता ली जा सकती है। अब से पहले हिंदी वर्णमाला का इस हास्टि से कभी विश्लेषण हुआ है, इसका मुक्त पता नहीं। इसी लिये मैं आपने इस प्रयोग के परिणामों को संदेश में यहाँ लेखबद्ध कर रहा हूँ।

कुछ गद्य-रचनाओं में से कुछ मिलाकर एक हजार अक्षर अपने विद्यार्थियों को बांटकर उनका विश्लेषण मैंने अपने सामने कराया। इन विश्लेषणों के जोड़ने से जो परिणाम निकला वही इस लेख में दिया गया है। जिन पुस्तकों से उदाहरण लेकर वर्णों का विश्लेषण किया गया है उनके नाम, अक्षर-संख्या तथा शब्द-संख्या के साथ, नीचे दिए जा रहे हैं—

रचना का नाम	अक्षर-संख्या	शब्द-संख्या
(१) अष्टङ्गाप (ब्रजभाषा गद्य)	१००	४५
(२) तुलसीकृत रामायण अयोध्याकांड (भूमिका)	१००	५१
(३) सूरपंचरत्न (भूमिका)	१५०	७१
(४) परिषद्गूनिधावली (आग १)	१००	४०
(५) हमारे शरीर की रचना	१००	४०
(६) साहित्य-समीक्षा	१००	४५
(७) 'लोकमत' (दैनिक पत्र)	१५०	६६
(८) 'भारत' (सामाजिक पत्र)	२०० १०००	९० ४५१

## हिंदी-वर्णों का प्रयोग

उपर की तालिका से यह भी पता चलता है कि हिंदी-शब्दों में अक्षरों की संख्या का औसत दो है। इन अभ्यन्न-भिन्न उद्धरणों के विश्लेषणों के जोड़ने से पृथक्-पृथक् वर्णों के प्रयोग के सम्बन्ध में जो परिणाम निकला वह नोचे तालिका में दिया गया है। हाँटने ने संस्कृत भाषा में प्रयुक्त व्यनियों का विश्लेषण किया था; जिसका परिणाम उसके संस्कृत-व्याकरण (४७५) में दिया हुआ है। तुलना के लिये यह तालिका भी बराबर में दो गई है। यहाँ यह बात स्पष्ट कर देनी आवश्यक है कि मैंने अपने प्रयोग में विशेष ध्यान लिए-चिह्नों पर दिया है, न कि व्यनियों पर; क्योंकि मैंने यह प्रयोग व्यावहारिक दृष्टि से किया है, न कि केवल शास्त्रीय दृष्टि से।

### स्वर

पूर्ण स्वर	मात्रा	जोड़	हिंदी में प्रयोग		संस्कृत में प्रयोग
			प्रतिशत	प्रतिशत	
अ	१६	३६२	३७८	३७.८	११७८
आ	८	१३२	१४१	१४.१	८.१६
इ	१२	८८	१००	१०.०	४.८५
ई	७	६४	७१	७.१	१.१६
उ	१२	२८	४०	४.०	२.६१
ऊ	...	७	७	०.७	०.७३
ऋ	...	४	४	०.४	०.७४
ए	४	८	१३	१.३	२.८४
ऐ	२	३५	३७	३.७	०.५१
ओ	१	४६	४७	४.७	१.८८
औ	५	५	१०	१.०	०.९८

### व्यंजन

पूर्ण व्यंजन	इलंत व्यंजन	जोड़	हिंदी में प्रयोग		संस्कृत में प्रयोग
			प्रतिशत	प्रतिशत	
क	११०	८	११८	११.८	१०९९
ख	१३	२	१५	१.५	०.१३
ग	२०	२	२२	२.२	०.८७
ঘ	২	...	২	০.২	০.১৫
ঙ	...	১	১	০.১	০.২২
	१४५	१४	१५८	४२.७	

द्वितीय-अभिमान ग्रन्थ

पूर्ण स्वंजन	इलात स्वंजन	जोड़	हिंसा में प्रयोग प्रतिशत	संस्कृत में प्रयोग	
				प्रतिशत	प्रतिशत
च	८	२	१०	१.०	१.२६
छ	५	...	५	०.५	०.१७
ज	२५	२	२७	२.७	०.५४
झ	२३	...	२३	२.३	०.०९
ष	...	१	१	०.१	०.३५
	६१	५	६६		
ट	५	१	६	०.६	०.२६
ठ	३	...	३	०.३	०.०६
ड	१	...	१	०.१	०.२१
ढ	...	...	...	...	०.०३
ण	१४	...	१४	४.०	१.०३
	१३	१	१४		
त	५५	१०	६५	६.५	६.६५
थ	१८	२	२१	२.१	०.४८
द	३६	७	४३	४.३	२.८५
ধ	७	...	७	०.७	०.८३
ন	५८	१५	७३	७.७	४.८१
	१७५	३८	२१३		
প	৪৩	...	৪৩	৪.৩	২.৪৬
ফ	২	...	২	০.২	০.০৩
ব	১৫	২	১৭	১.৭	০.৪৬
ভ	১৩	-	১৩	১.৩	১.২৭
ম	৫৬	৫	৬১	৬.১	৪.৩৪
	১২৬	৬	১৩৬		
য	৫৩	১	৫৪	৫.৪	৪.২৫
র	৭৮	২৫	১০৩	১০.৩	৫.০৫
ল	২৬	...	২৯	২.৯	০.৬৯
ঢ	৩৭	৪	৪১	৪.১	৪.৪৪
	১৯৭	৩০	২২৭		

### हिंदी-बर्णों का प्रयोग

पूर्ण व्यंजन	हलात व्यंजन	जोड़	हिंदी में प्रयोग		संकृत में प्रयोग प्रतिशत
			प्रतिशत	प्रयोग	
श	१५	५	२०	२०	१०५७
ष	१३	२	१५	१५	१४५
स	७६	६	८२	८२	३४६
ह	<u>८४</u>	...	<u>८४</u>	८४	१०७
	<u>१८८</u>	<u>१३</u>	<u>२०१</u>		
ङ	१	...	१	०१	...
ঁ	৩	...	৩	০৩	...
:	৩	...	৩	০৩	১৩১
ঁ	৩২	...	৩২	৩২	...
ঁ	<u>৩</u>	<u>০</u>	<u>৩</u>	০৩	০৬৩
	<u>৪২</u>	<u>১৩</u>	<u>৪২</u>		

ऊपर की तालिका<sup>१</sup> में अ की मात्रा से मतलब पूर्ण व्यंजन से है। इस तरह के व्यंजनों में कुछ उच्चारण की दृष्टि से हलात भी हो सकते हैं, किंतु उपर्युक्त गणना में इसका ध्यान नहीं रखा गया है। अनुस्वारों की संख्या भी ध्वनि की दृष्टि से शुद्ध अनुस्वार की ओतक नहीं है; क्योंकि हिंदी में अनुस्वार का प्रयोग शुद्ध अनुस्वार के अतिरिक्त पञ्चमाक्षर तथा अनुनासिक स्वर के लिये भी होता है। अनुस्वार के प्रयोग का यह भेद नहीं दिखलाया जा सका है। इसी कारण अर्द्धचंद्र द्वारा घोषित अनुनासिक स्वरों की संख्या भी संदिग्ध समझनी चाहिए; क्योंकि कुछ अनुनासिक ध्वनियाँ अनुस्वार-चिह्न के अंतर्गत आ गई हैं। अन्य संख्याएँ लिपिचिह्न के साथ-साथ ध्वनि की दृष्टि से भी ठोक हैं।

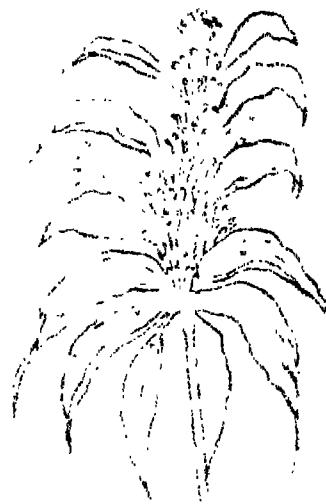
ऊपर की तालिकाओं से निम्नलिखित रोचक परिणाम निकलते हैं—(१) हिंदी-शब्दों में वर्णों की संख्या का औसत लगभग दो है (शब्दसंख्या ४५१, अक्षरसंख्या १००)। इसका कारण कवचित् एकाक्षरी कारक-चिह्नों का अधिक प्रयोग है। ये पृथक् शब्द गिने गए हैं। (२) क्योंकि प्रत्येक वर्ण में साधारणतया एक स्वर तथा एक या अधिक व्यंजन होता है, इस कारण १००० वर्णों में लगभग दुगुनी ध्वनियाँ (१६०६) मिलती हैं। (३) हिंदी में सबसे अधिक प्रयुक्त वर्ण कहा जा सकता है, सबसे अधिक प्रयुक्त ध्वनि अह है तथा सबसे कम प्रयुक्त वर्ण अथवा ध्वनि ঙ है। (४) स्वरों में पूर्ण स्वरचिह्नों की अपेक्षा मात्राचिह्नों का प्रयोग कहाँ अधिक होता है। इस दृष्टि से ऊपर दी हुई स्वरों की तालिका अत्यंत रोचक है। किंतु व्यंजनों में हलात व्यंजनों की अपेक्षा पूर्ण व्यंजनों का प्रयोग कहाँ अधिक होता है। (५) न्यूनाधिक

१. ऊपर दिए हुए व्यंजनों में नीचे लिखे विशेष संयुक्त लिपि-चिह्नों के प्रयोग पाए गए। देवनागरी-लिपि की दृष्टि से ये संख्याएँ भी रोचक हैं—ষ ৪, ত ২, জ ১, ক ২, ঘ ৩, চ ১, ই ১।

## हिन्दी-आंगनवन व्रद्ध

प्रयोग को हृषि से पूर्ण स्वरों का क्रम निम्नलिखित होगा—अ, इ, उ, आ, ई, औ, ए, ऐ, ओ, ऊ, औ; मात्रा-चिह्नों का क्रम निम्नलिखित होगा—अ (अर्थात् मात्रा का अभाव), आ, इ, ई, औ, ए, उ, ऊ, औ, औ; समस्त हिन्दीवर्णसमूह में स्वरणनियों के प्रयोग का क्रम निम्नलिखित होगा—अ, आ, इ, ई, औ, उ, ए, ए, औ, ऊ, औ। किसी तरह भी गणना की जाय, स्वरों में अ का स्थान सर्वप्रथम और औ का अंतिम रहता है। (६) प्रयोग को हृषि से पंचवर्गों का क्रम निम्नलिखित है—तवर्ग, कवर्ग, पवर्ग, चवर्ग, टवर्ग। अंतस्थ तथा ऊपर वर्गों को समिलित कर लेने से तवर्ग से भी पहले क्रम से अंतस्थ तथा ऊपरों का स्थान पड़ता है। (७) न्यूनाधिक प्रयोग की हृषि से छ्यजनों का क्रम निम्नलिखित होगा—

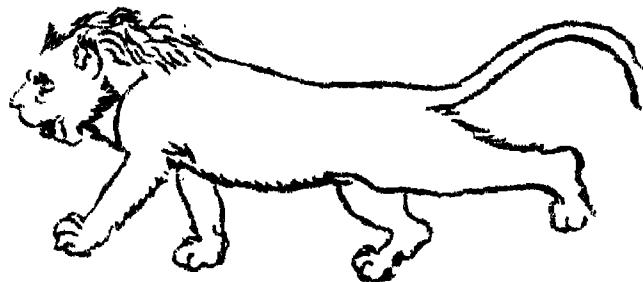
१०० से अधिक—क र	११ से ५० तक—प द व	१ से १० तक—च घ ट छ ण द
५१ से १०० तक—ह स न	ल ज झ ग थ	ठ घ फ ङ अ
त म य	श ष ख च भ	क र।



## निदे !

अयि निदे ! ये जन तेरे, अब मुझको बहुत सुहाते ।  
 मैं भी उनकी हँसी में, सुंदर अबीर बन जाऊँ ।  
 निदे ! तेरी छण्डा में, जग की आँखें जब मुँहती,  
 मैं जगकर तेरे बर से, मधुधा ऊपा बन जाऊँ ।

पश्चात्यारामद्वय आवाज



## प्रताप-पंचक

तमकि प्रताप तानि चाप रन बीच कहौ, रहु नीच ! आजु पूरौ निज प्रन पारौ मैं ।

छाँड़ि ऐन ऐसे वेस-बैन बरसानवारी, निपट रँदारा जीभ पकरि निकारौ मैं ॥

‘अख्य’ उमैठि तो सकल समेटि ढारौ, विधि-कुल भाल-रेख हूँ कौ मेटि ढारौ मैं ।

गारि ढारौ गरब गुमान-पट फारि ढारौ, मारि मान ढारौ अभिमानहि विडारौ मैं ॥

करि भटभेरो रन अरि सौं प्रताप कहौ, तेरो साह ! सासन विसाहि सीस धारौ ना ।

छाँड़ि राज-आमन उपासौं बन ईस खास, करि तुव आस कर-जुगल पसारौ ना ॥

जैसों कुल-कानि मेरी वैसियै अनैसी बानि, ठानि जैन लीनी ताहि ‘अख्य’ निवारौ ना ।

आन धन पै धों मान बारत विचारौ नेंकु, मान-धन पै तौ प्रान बारत विचारौ ना ॥

‘अख्य’ प्रताप रन कान लौं कमान तान्यौ, जानि कै तुकान बान उफनि मचावै हैं ।

एक सर लैनु कर बाढ़ैं बढ़ि आवैं आठ, काढ़ैं आठ सीस लगि साठ चढ़ि जावै हैं ॥

जै लौं एक बान कौ न जमत निसान तौ लौं, बान परि बीच केते नजर चुकावै हैं ।

कंते अरि-पाप हरि आवैं बिनु चाप चढ़ैं, बिनु ही प्रताप केते दाप दरि आवै हैं ॥

बधम अबूक माँच्यौ रन जूमिये को बेर, कृतब प्रतापहि न कलु सूमि पावै है ।

‘अख्य’ बखानै रारि असमय अस्त्रनु की, सश्रुतु सेंघारिये कौ समय नसावै है ॥

बाही बरछी पै बार करत कटारि जा पै, कुटिलि कुठारी इत न्यारी बढ़ि आवै है ।

लचत कमान उत जा पै चदि आवैं बान, इत उचि न्यान तैं कुपान कदि जावै है ॥

परथौ मुख पीरौ अंग सीरौ बैरिन्दून्दन कौ, भई भीति एतो परताप रन ठाड़ै तैं ।

मुए पौच कोपैं बाहु फरकैं पचीस मुए, विवस पचास पानि असि और बाढ़ै तैं ॥

‘अख्य’ मुए सौ कर लागत कुपान गात, सावित सहस मूठि पकरत गाढ़ै तैं ।

विलसत लाख मुए न्यान-मणु कीन्हैं पार, घोर सोर करत करोर असि काढ़ै तैं ॥

अख्यकीर्ति व्यास ‘अख्य’



४८  
३८



## गोस्वामी तुलसीदास और समर्थ रामदास

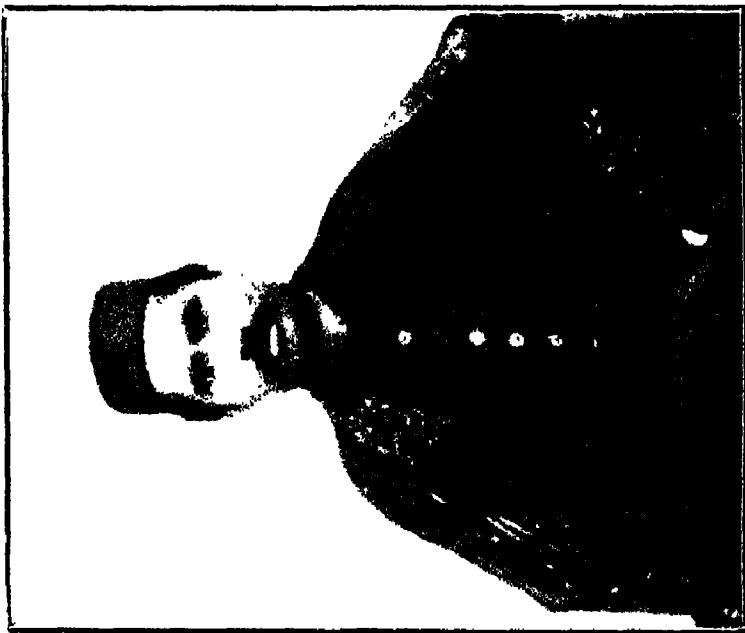
श्री अंबेहार राजेंद्रसिंह

‘गोसाई’ तुलसीदास जी का एक देहा है—“असुर मारि थापहि सुरन्ह, राखहि निज छुति-न्तेतु; जग बिस्तारहि बिसद जस, राम-जनम कर हेतु।” इसके अनुसार धर्म-स्थापना और दुष्ट-दमन के लिये ईश्वर अवतार धारण करता है। इसी प्रकार संत भी ईश्वर के मार्ग के सरल करने के लिये अवतार लेते हैं। बहुत-से लोगों के मतानुसार संत और भगवंत में अधिक अंतर नहीं है।

अवतारों और जो वीर पुरुष दुष्ट-दमन करते तथा जो संत या महापुरुष धर्मस्थापना करते संतों के कार्य हैं वे ही अंश-रूप में या पूर्ण-रूप में ईश्वर के अवतार मान लिए जाते हैं।

समर्थ रामदास का भी ‘दासयोध’ में एक पद्धति है—“धर्म स्थापनाचे नर, ते ईश्वराचे अवतार; भाले आहेत पुन्हा होणार, देणे ईश्वराचे।”—अर्थात् धर्मस्थापना करनेवाले पुरुष ईश्वर के अवतार हैं, वे पहले हुए हैं और आगे भी होते हैं। वे ईश्वर के देन-स्वरूप हैं। इसी के अनुमान शिवा जी महाराज श्री शिव जी के और समर्थ रामदास स्वामी श्री हनुमान जी के अवतार माने गए हैं। भावध्यपुराण में लिखा है—“कुते तु माहताख्यश्च श्रेतायां पवनात्मजः, द्वापरे भीमसंज्ञश्च रामदास कलौ युगे।” गोसाई जी भी इसी न्याय के अनुसार बाल्मीकि अथवा हनुमान के अवतार माने गए हैं। मराठी कवि ‘मोरो पंत’ ने एक आर्या में कहा है—“श्री बाल्मीकि च भाला, श्री तुलसीदास रामयशागाया; तरिच प्रेम रसार्थी खाणी, बाणी तशीच बशगा या।” तथा नाभा जी ने भी लिखा है—“कुटिल जीव निस्तारन्हित, बाल्मीकि तुलसी भयो।” जो हो, यह तो गप्पा है कि तुलसी या रामदास सरीखे संतों को उनके लोकोपकारक कार्य के लिये बाहे जितना ढँचा स्थान दिया जाय, कम ही है। यों तो भारतवर्ष महापुरुषों, श्रवियों और संतों की स्थान है। भिज-भिज समय में अनेक महात्माओं,

‘सरस्वती’ के आदि-संपादक-मंडल के अन्यतम सदस्य —

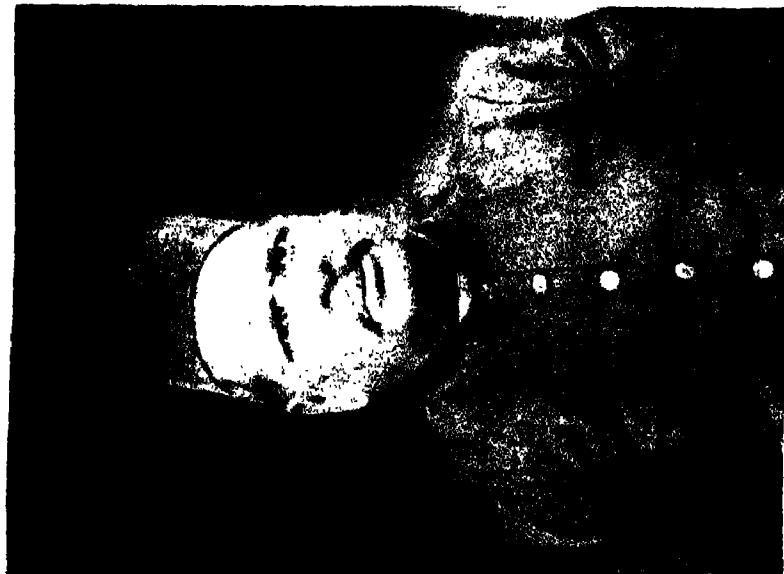


१—सर्वानेत्र चिकित्सक डॉ. शशांक भट्टाचार्य



२—स्वर्णीय पंडित किशोरनारायण चक्रबाब्ती

'सरस्वती' के आदि-मंपादक-पंडित के अन्यतम सदस्य—



२.—श्री जगद्गुरु शंकराचार्य 'शंकर'।



३.—श्रीगोप्य शास्त्र कान्तिकप्रसाद शर्मा

## गोस्वामी तुलसीदास और समर्थ रामदास

बीरों और संतों ने अवतार लेकर इस पुण्य मूर्मि को पवित्र किया है। किंतु वर्तमान समय के लिये उक्त संतों के कार्य तथा उपदेश विशेष महसूब रखते हैं। ये संत उन लोगों में से नहीं हैं जो केवल अपनी ही मुक्ति को सबसे बड़ा व्येष मानते और जन-समाज से दूर रहकर केवल अपनी ही उन्नति में सारा समय लगाते हैं। वैसे लोग अपनी तपस्या के कारण अद्वा के पात्र अवश्य हैं; किंतु उनसे समाज का प्रस्तुत कर्त्ता लाभ नहीं होता। समाज तो ऐसे हो संतों को चाहता है जो उसके सुख-दुःख में शामिल रहकर अपने आदर्शों जीवन और पवित्र उपदेशों से उसके उद्धार का मार्ग दिखलावे। तुलसीदास जी तथा रामदास जी तो स्वयं त्यागी और निःस्पृह होकर भी केवल लोकशिक्षण और लोकोपकार के लिये ही समाज में रहते तथा उसे अपने साथ उन्नति के मार्ग पर ले जाते हैं। 'दासबोध' में कहा है—“उत्तम गुण पहले स्वयं प्रहण करके लोगों को सिखाना चाहिए; अपने समान दूसरों को भी महान् बनाकर और उन्हें युक्ति तथा बुद्धि सिखाकर (लोकोपदेश के लिये) नाना देशों में भेजना चाहिए।”

गोसाई जी तथा स्वामी रामदास ऐसे ही संतों में से थे। इसी कारण उनका स्थान समाज की हृषि से अन्य संतों की अपेक्षा कहीं ऊँचा है। इन दोनों के जीवन, कार्य तथा प्रथों में अद्भुत समानता तथा स्वरूप की एकता हृषिगत होती है। दोनों ही महात्मा इस देश के इतिहास के ऐसे युग में उत्पन्न हुए जब कि चारों ओर धर्मगति हो रही थी—देश का राजनीतिक, तत्कालीन स्थिति धार्मिक और सामाजिक जीवन संकट में था—विजातियों और विधर्मियों के आक्रमण से स्वदेश, स्वधर्म तथा स्वदेशी समाज आपत्ति में था। ज्ञात्रियों के देश-रक्षा-रूपी स्वधर्म त्याग देने के कारण विधर्मियों का आधिपत्य तथा अत्याचार फैल रहा था। धर्म-रक्षा पर ब्राह्मणों के हृदय न रहने के कारण समाज में अनाचार और दुराचार का प्रचार था। ऐसी दशा में देश को किसी मार्गदर्शक या धर्मरक्षक की आवश्यकता थी। भारतीय इतिहास के ऐसे युगों में संतों ही ने देश की रक्षा की है। वही कार्य अपने-अपने समय में समर्थ रामदास जी तथा गोसाई जी ने किया। एक ने दक्षिण-भारत तथा दूसरे ने उत्तर-भारत में जन्म लेकर अपने-अपने सन्तकार्यों से चारों दिशाओं को प्रकाशित कर दिया—हृषते हुए देश, धर्म और समाज को बचा लिया। इन दोनों महात्माओं ने अपने-अपने प्रथों में जो अपने समय की स्थिति का दिग्दर्शन कराया है उससे पता लगता है कि दोनों के समय में देश की स्थिति लगभग एक-सी थी। इन दोनों के जन्मकाल में लगभग सौ वर्ष का अंतर<sup>१</sup> था। स्वामी समर्थ अपने दासबोध के 'युगधर्म' नामक चौदहवें दशक के सातवें समास में लिखते हैं—“ब्रह्मज्ञान के विचार का अधिकार ब्राह्मणों को ही है। ऐसा कहा भी है कि सब वर्णों का गुरु ब्राह्मण है। परंतु ब्राह्मण बुद्धिच्युत हो गए हैं। किनने ही पीर को भजते हैं, और किनने ही अपनी इच्छा से उत्थक हो जाते हैं। यही कलियुग के आचार का हाल है। विचार का कहीं पता नहीं है। अब इसके आगे तो वर्णसंकर ही होनेवाला है। ब्राह्मणों को यह मालूम नहीं होता,

१. तुलसीदास संवत् १५४४—१६० तथा समर्थ रामदास संवत् १६६५—१७३७

उनकी वृत्ति ही नहीं झुकती, और उनका मूर्खता का विषया अभिमान नहीं भिट्ठा। राज्य द्वजेष्ठों के घर में चला गया। गुरुत्व कुपात्रों में चला गया। हम न अरत्र में रहे न परत्र में। कुछ भी न रहा।” इसी प्रकार गोसाई जी ने भी अपने प्रथों में अपने समय की दशा का अच्छा विश्लेषण कराया है। ‘रामचरितमानस’ में कलियुग-वर्णन देखिए। ‘विनय-पत्रिका’ में स्पष्टता के साथ बतलाया है—“आश्रम-वर्ण-धर्म-चिरहित जग लोक-बेद-मरजाद गई है। प्रजा पतित पाखंड-पाप-रत अपने-अपने रंग रहे हैं।” इत्यादि, इन प्रमाणों से प्रकट है कि इन संतों को देश-दशा का कितना ज्ञान था—उसकी दुरवस्था के कारण इनके चित्त में कितना ज्ञान था। इनके ग्रन्थों में उस समय की दशा का स्पष्ट रूप से चित्र खोचा गया है। विधर्मियों के राज्य के कारण राजन्समाज के पतन, वरणीश्रम-धर्म के लोप तथा समाज की आचार-प्रष्टता को उन्होंने अच्छी तरह देख लिया था।

इन दोनों ही संतों ने अपने जीवन पर अपने-अपने प्रथों में प्रकाश ढाला है; किंतु अधिक स्पष्टता के साथ नहीं। दोनों ही का जन्म तिर्थन ब्राह्मणकुल में होता है। गोसाई जी का संबंध जन्म ही के साथ अपने कुटुंब से छूट जाता है। बाद में विवाह करके गृहस्थाश्रम में भी बं रहते हैं।

इसी प्रकार समर्थ रामदास के पिता उनकी शिक्षा के लिये उचित प्रबंध करते हैं  
जीवन      और वे अच्छी तरह शास्त्रों में दृढ़ हो जाते हैं। गोसाई जी अपने गुरु नरहरिदास जी के पास विद्याभ्यास करते तथा हृति-कथा से प्रथम परिचय प्राप्त करते हैं—“मैं पुनि निज गुरु सन सुनी, कथा सु सूकरखेत।” अपने-अपने गुरुबर से इन संतों ने वह ज्ञान प्राप्त किया जिसका उपयोग इन्होंने अपने जीवन में आगे चलकर लोकोपकार में किया। बालपन में ही समर्थ रामदास की रामभक्ति प्रकट हो जाती है; किंतु गोसाई जी में निर्वेद के बाद ही उसका प्रकाश जान पड़ता है। ‘समर्थ’ बालपन में हो रामभक्ति प्रहण कर लेते हैं। जब उनके एक बड़े भाई उन्हें बालक होने के कारण मंत्र देने से इनकार करते हैं तब वे हनुमान जी से प्रार्थना करके मंत्र लेते हैं तथा राम जी के दर्शन भी करते हैं। यह घटना गोसाई जी की—हनुमान जी के द्वारा रामदर्शन प्राप्त करने की—कथा से मिलती-जुलती है। ‘समर्थ’ की आत्मा पहले ही से जाग्रत थी। इस कारण वे विवाह-बंधन में फँसने के पहले ही घर से निकल भागते हैं; किंतु गोसाई जी को विवाह के बाद अपने मोह की विफलता का अनुभव तथा ज्ञान प्राप्त होता है। इसके बाद ‘समर्थ’ बारह वर्ष तक तपस्या और देशाढ़न करते हैं। गोसाई जी भी तीर्थयात्रा करके देश की दशा का अनुभव करते हैं। ‘समर्थ’ का पर्यटन सारे भारत में हुआ, किंतु तुलसीदास जी की यात्रा केवल उत्तरभारत में ही परिमित रही। तीर्थयात्रा के समय की एक घटना, दोनों के जीवन में, एक-सी मिल जाती है। जब गोसाई जी ब्रज-न्याया को गए तब अपनी रामभक्ति के प्रभाव से कृष्ण-मूर्ति का राम-मूर्ति में परिवर्तित कर दिया—यह घटना प्रसिद्ध ही है। ठोक उसी प्रकार स्वामी रामदास ने भी पंडरपुर में कृष्ण-मूर्ति में राम-मूर्ति के दर्शन किए थे—“श्री कृष्ण मूर्ति जेणें केली, श्री राम मूर्ति सज्जन हो। रामसुत मयूण महो स्याचा, सुचाशासृतांत भज्जन हो।” फिर तपस्या और पर्यटन के बाद दोनों धर्म-प्रचार के कार्य में लग जाते हैं। ‘समर्थ’

## गोस्वामी तुलसीदास और समर्थ रामदास

जी की इसी समय शिवा जी महाराज से भेट होती है जिससे उनके स्वधर्म-संरक्षण और स्वराक्ष-स्थापन में सहायता मिलती है। किंतु देश के दुर्भाग्य से गोसाईं जी को ऐसा साधन उपलब्ध न हुआ। फिर भी इसके अभाव में उन्होंने प्रथ-चन्दना द्वारा ही अपना आदर्श लोगों के सामने रखता। समर्थ रामदास ने भी अपना आदर्श प्रथों द्वारा ही प्रकट किया, किंतु उसके प्रचार के लिये अपनी शिष्य-परंपरा भी बनाई तथा स्थान-स्थान पर मठ स्थापित कराए। गोसाईं जी को ये साधन भी प्राप्त न हुए। वे हर-एक काम में केवल 'राम के भरोसे' पर निर्भर रहे। अत में जब इन संतों के देहत्याग का समय निकट आया तब इन्हें स्वतः उसका आभास मिल गया। गोसाईं जी के अंतिम समय का दोहा प्रसिद्ध ही है—“राम नाम जस बरनि कै, भयो चहत अब मौन।” स्वामी समर्थ ने भी अपना अंतिम समय आनंदकर यह पद्ध पढ़ा—“रघुकुल टिळकाचा बेल संनिध आला, तदुपरि भजनाने पाहिजे सांग केला।” इस पर उद्घ श्वामी ने इसकी पदपूर्ति कर दी—“अनु दिन नवमो हे मानसों आठवावी, बहुत लगबगीने कार्यसिद्धी करावी।” इस प्रकार दोनों ने सेसार में महान् कार्य करके अपनी इहलीला समाप्त की।

इन संतों का स्वभाव वैसा ही था जैसा संतों का स्वभाव होना चाहिए और जैसा इन्होंने अपने प्रथों में वर्णन किया है। दोनों ही परम भक्त, निःमृह, निरभिमान तथा निर्दिंचत थे। क्षमा, दया, समता इनमें कूट-कूटकर भरो थी। इनके द्वारा वर्णित संत-लक्षण इनके निज के स्वभाव, प्रभाव जीवन में भी ज्यों के स्थां घटते हैं। इन्होंने अपने उपदेशों का उदाहरण मानों स्वयं और साधन अपने ही जीवन में चरितार्थ कर दिया है। एक प्रसिद्ध दोहा है—“हित सों हित रति राम सों, रिपु सों बैर विहाड़। उदासीन सषसों सरल, तुलसी सहज सुभाउ॥” इस प्रकार आजन्म लोकापकार में अपना समय व्यतीत कर दोनों संतों ने अपने समय के समाज पर बहुत अधिक प्रभाव डाला। ‘समर्थ’ का प्रभाव उस समय की सामाजिक, राजनीतिक तथा आर्थिक तीनों अवस्थाओं पर पड़ा तथा इन तीनों की स्थिति उन्होंने बदल दी। किंतु गोसाईं जी का प्रभाव केवल सामाजिक और धार्मिक अवस्था पर ही पड़ा। उनका प्रभाव उस समय की राजनीतिक अवस्था पर न पड़ सका, क्योंकि उनके राजनीतिक आदर्शों को काम में लानेवाला शिवा जी-सरीखा साधन उपलब्ध न हुआ। अपने आदर्शों द्वारा देश की दशा बदलने के लिये इन संतों ने तीन मार्गों का अवलंबन किया—(१) नीतिस्थापन, (२) धर्मस्थापन, (३) राज्यस्थापन।

**[१] नीतिस्थापन**—सबसे पहले समाज में प्रचलित अनीति, अनाधार और अत्याचारों को दूर करना आवश्यक था। जब तक लोगों में दया, प्रेम और सचाई का प्रचार न हो तब तक समाज में सुन्धारस्था रहना असंभव है; क्योंकि व्यक्तियों ही से समाज बनता है। इसी लिये गोसाईं जी ने व्यक्तिगत नैतिकता (personal morality) पर बहुत जोर दिया। जब तक कोई व्यक्ति अपने कुटुंब के प्रति कर्तव्य-पालन नहीं करता तब तक कौटुंबिक जीवन सुखमय नहीं हो सकता, और कौटुंबिक जीवन के नष्ट हो जाने से सामाजिक जीवन का पता ही नहीं रह जाता। स्वामी समर्थ तथा तुलसीदास दोनों ही ने व्यक्ति, कुटुंब तथा समाज की नीति का विवेचन किया है। नीति-पालन के लिये भी बंधन

की आवश्यकता है और वह बंधन धर्म-बंधन ही हो सकता है। इसी तत्त्व को ध्यान में रखकर गोसाईं जी ने धर्म को ही नीति का आधार बनाया है। उन्होंने ईश्वर-भक्ति के लिये समाचार, दया आदि गुणों की अनिवार्य आवश्यकता बतलाई है जिनके बिना भक्ति की साधना हो ही नहीं सकती; और इसकी पूर्ति के लिये धर्मस्थापन नामक दूसरे साधन की आवश्यकता है।

[२] धर्मस्थापन—धर्मस्थापन के द्वारा इन संतों ने समाज में फैले हुए भेदभाव को दूर कर बर्णों तथा आश्रमों का एक दूसरे से उचित संबंध स्थापित किया जिससे लोग अपने-अपने धर्म में स्थित रहकर प्राचीन आदर्शों के अनुसार एक दूसरे की सेवा और सहायता कर सकें। अपने-अपने धर्म की मर्यादा को छोड़ देना ही धर्मग्लानि का लक्षण है। अतः इसे दूर कर लोगों को अपने-अपने धर्म पर फिर से स्थापित करना इन महात्माओं का मुख्य आदर्श था। गोसाईं जी ने अपनी धार्मिक उदारता तथा हृदय की विशालता से सांप्रदायिक भेदभावों को दूर कर दिया। एक राम को सर्वदेवमय मान कर, तथा अपनी रचनाओं में सब देवों की स्तुतिखंडना कर, भिन्न-भिन्न देवों के उपासकों को एक कर दिया—शिव और विष्णु तथा राम और कृष्ण के भेदभाव को मिटा दिया। अलग-अलग देवों की पूजा को एक राम की पूजा का साधन समझा। इसी प्रकार समर्थ रामदास ने भी भिन्न-भिन्न देवों की प्रार्थना करते हुए अद्वैत का प्रतिपादन किया। गोसाईं जी ने तो कर्म, उपासना और ज्ञान तीनों के भेदभाव को भी मिटा दिया। उन्होंने तीनों मार्गों का एक ही राम की प्राप्ति का साधन सिद्ध करके तीनों का जो समन्वय किया है वह देखते ही बनता है। रामदास स्वामी ने भी भक्ति को प्रधान रखकर शेष दोनों मार्गों को उसी का साधन बना दिया है। बाह्य क्रिया-कलाप—माला-तिलक, कर्मकांड आदि—पर जोर न देकर इन संतों ने धर्म के असली तत्त्व ही पर जोर दिया, और वह है—भक्ति द्वारा हृदय तथा आचरण की शुद्धि। इसी कारण समर्थ स्वामी ने धर्म-प्रचार के लिये जगह-जगह श्रीराम और हनुमान जी के मंदिर वा मठ स्थापित किए तथा उनमें एक-एक सच्चरित्र साधु महंत नियुक्त किया जो सदा आसपास की जनता में धर्म का प्रचार करते रहें। महंत को किस प्रकार रहना चाहिए, इसका उन्होंने एक पद्म में बड़ा अच्छा वर्णन किया है—“ठाईं ठाईं भजन लाली, आपण तेथून चुकावी; मत्सरमतांची गोवी, लागोंच नेवी।—अर्थात् महंत को चाहिए कि स्थान-स्थान पर लोगों को हरिभजन में लगाए और फिर स्वयं वहाँ से बचकर निकल जाय, उसे ईर्ष्या तथा मतमतांतरों के मगाड़ों से दूर रहना चाहिए।” इसके अतिरिक्त स्वामी समर्थ का हारिकीर्तन द्वारा भक्ति-प्रचार बड़ा प्रभावशाली तथा स्थायी होता था। उन्होंने जो धार्मिक आंदोलन शुरू किया उसका प्रभाव सारे महाराष्ट्र में व्याप्त हो गया। उससे लोगों में धार्मिक भावना की जागृति के साथ-साथ देश की स्थिति और विधर्मियों के अत्याचारों की जानकारी भी फैली। फल-स्वरूप लोगों में एकता तथा संगठन के भाव भर गए। इस प्रकार शिव जी महाराज के लिये ज्ञेत्र तैयार हो गया। जिस प्रकार धर्मस्थापन के लिये समर्थ स्वामी ने तीन साधनों का उपयोग किया—साधु-संगठन तथा मठ-स्थापन, कथा-कीर्तन द्वारा भक्ति-प्रचार, और ग्रंथ-रचना—उसी प्रकार गोसाईं जी ने भी इन तीनों साधनों का उपयोग किया; किंतु समर्थ स्वामी के समान संगठित रूप से नहीं! गोसाईं जी की प्रेरणा से भी भविरों की स्थापना हुई, किंतु समर्थ ने

## गोसाई मी तुलसीदास और समर्थ रामदास

इस कार्य के एक विशेष उद्देश्य से—इसे अपने कार्य-क्रम का मुख्य धंग बनाकर—किया। समर्थ के कथा-कीर्तन का धंग भी निराला ही था। पर गोसाई जो जहाँ आते, रामलीला तथा कृष्णलीला का आयोजन करते; उनके प्रचार का यही धंग था। इसी प्रकार धर्म-रचना द्वारा भी ये संत भक्ति का प्रचार करते थे। यही इनका प्रधान साधन था। गोसाई जी तो धूम-धूमकर अपने 'रामचरितमानस' का प्रचार करते थे। संत-सभाओं में कथा-कीर्तनादि उन्हें विशेष प्रिय था।

[३] **राज्यस्थापन**—इन संतों का तीसरा साधन राज्यस्थापन था जो असल में ऊपर कहे हुए धर्मस्थापन का ही एक धंग है; क्योंकि राजनीति भी धर्म ही का एक धंग है। वास्तव में राजनीति किसी प्रकार धर्म से अलग नहीं हो सकती। गोसाई जी का आदर्श रामराज्य द्वारा धर्म-राज्यस्थापन था। रामराज्य को ही उन्होंने राजनीतिक, धार्मिक और सामाजिक समस्याओं के हल करने का एकमात्र उपाय बताया है। जो कार्य गोसाई जी ने आदर्श या भाव के रूप में किया वही समर्थ रामदास ने शिवा जी द्वारा स्वरूप स्थापन करके प्रत्यक्ष रूप से कर दिया। समर्थ ज्ञामी ने स्वराज्य को स्वधर्म-स्थापन का सबसे अच्छा साधन समझकर शिवा जी के गड्याभिषेक द्वारा मानों धर्मराज्य का ही अभिषेक कर दिया। किंतु गोसाई जी ने 'रामचरितमानस' को ही शिवा जी बनाया और उनके इस शिवा जी ने जिस असंदृढ़ रामराज्य की स्थापना कर दी है वह अनंत काल तक स्थिर रहेगा।

इन संतों में सबसे बड़ी विशेषता यह थी कि उन्होंने नैतिकता को धार्मिकता का और धार्मिकता को राजनीतिक उद्बोधन का मूलाधार बनाया, और इस प्रकार नीतिधर्म तथा राजनीति को

एक सूत्र में ग्रहित कर एक को दूसरे का धंग बना दिया। इनका धार्मिक आदर्श नीतिधर्म और ही लोगों को नीति में प्रवृत्त करने तथा राजनीतिक स्वतंत्रता के लिये प्रेरणा राजनीति करनेवाला था। उन्होंने भारतीय मनोवृत्ति को अच्छी तरह समझ लिया था कि वह किसी भी आंदोलन में धर्म के नाम पर ही जाग्रत की जा सकती है। इसी लिये ये लोग धार्मिक चर्चा द्वारा ही राजनीति के सिद्धांतों का भी प्रचार करते थे। 'राजसमाज बढ़ोई छलो है,' 'भूप प्रजासन,' 'भूमिचोर भूप भए,' 'थबन महा महिपाल' आदि शब्दों से गोसाई जी ने अपने समय की राजनीतिक स्थिति का बड़ा ही सज्जा बर्णन किया है। उसी दुःखद स्थिति के दूर करने के लिये राम-नरसींहे मर्यादापुरुषोत्तम लोकरंजक राजा का आदर्श—राम का दुष्ट-दमनकारी तथा लोक-कल्याणकारी रूप—जनता के सामने रक्खा। निशाचरों के अत्याचारों के बर्णन के ख्याज से तत्कालीन विधर्मियों के अनाचारों का उन्होंने अच्छा दिग्दर्शन कराया है—“जहँ जहँ फिरत धेनु हिज पावहिं, नगर गाँव पुर आगि लगावहिं।” इसी के अधिक स्पष्ट करने के लिये उन्होंने इशारा भी किया है—“जिनके अस आचरन भवानी, ते जानहु निसिवर सम प्रानी।” इससे यह स्पष्ट है कि गोसाई जी के हृदय में देशभक्ति भी भरी हुई थी। इसी कारण देश तथा धर्म की दुर्दशा का कहण चित्र खीचकर उन्होंने रामराज्य का स्परण कराया है। इसी प्रकार स्वामी समर्थ के ग्रंथों तथा वचनों में भी अत्यंत स्पष्टता और कठोरता के साथ देश-दशा एवं विधर्मियों के अत्याचारों का बर्णन मिलता है। शिवा जी को उन्होंने एक पत्र में लिखा था—“देव धर्म गो ब्राह्मण, करावया संरक्षण, हृष्यस्थ माला नारायण, प्रेरणा

## हिंदौरी-आर्थिकलंबन धंथ

केली।—अर्थात् देव, धर्म, गो, आश्रण को रक्षा करना चाहिए; ईश्वर ने हृष्य में पैठकर ऐसी प्रेरणा की है।” इसी प्रकार गोसाईं जी के समान समर्थ स्वामी ने भी दुष्ट-दमन और संत-पालन को ही रामावतार का उद्देश्य तथा कारण माना है—“मज अवतार बेणो, माझे भक्ताचे कारणो; निज दासासी पाळावें, दुर्जनासी निर्दलावे।”—अर्थात् भक्तों ही के कारण मेरा अवतार होता है, मैं दुर्जनों का दलन तथा दासों का पालन करता हूँ।” शिवा जी को पहचानकर उन्होंने उनको प्रश्ना में लिला है—“कित्येक दुष्ट संहारिले, कित्सेकास धाक सुट्ले; कित्येकांस आश्रय खाले, शिव कल्याण राजा।”—अर्थात् शिवा जी ने कितने दुष्टों का संहार किया, कितनों पर अपनो धाक जमाई, कितनों को आश्रय दिया, शिवराज कल्याणकारी है।” दुष्टदलन के लिये उत्तेजना देने में उन्होंने कठोर शब्दों का भी प्रयोग किया है—“देवद्रोही तितुके कुत्से, मारोनि धालावे परते; देवदास पावती फत्ते, यदर्था संशय नाहो।”—अर्थात् जितने देवद्रोही कुत्से हैं वे सब मारे जाएंगे और जो देवदास हैं उनको निस्तंशय विजय होगो।”

इन संतों का मुख्य उद्देश्य समाज का ट्रिप्टिकोण बदलना, लोगों में आत्मविश्वास उत्पन्न करना और पूर्वजों के इतिहास का उदाहरण देकर जाति को उदासीनता तथा निराशा दूर करना था। इनके उपदेशों द्वारा हिंदू-जाति से निराशा और दुर्बलता दूर होकर उसमें नवीन आशा और शक्ति का संचार हुआ। समर्थ रामदास के उपदेशों के कारण ही शिवा जी मराठा-जाति का संगठन कर शाक्तिशाली मुगल-साम्राज्य से टक्कर ले सके और स्वराज्यस्थापन में सफल हुए। जिस समय शिवा जी आगरे में कैद थे उसी समय स्वामी समर्थ ने उत्तर-भारत में धर्मण कर जगह-जगह मठ स्थापित किए। कहा जाता है कि आगरे से आगने के बाद इन मठों को सहायता से—और जहाँ मठ नहीं थे वहाँ समर्थ स्वामों के भेजे हुए शिष्यों की सहायता से—शिवा जी महाराज सुरक्षित घर लौट सके। इन बातों से स्पष्ट प्रमाणित होता है कि उस समय को राजनीति में समर्थ रामदास का प्रत्यक्ष नहीं तो परोक्ष हाथ अवश्य था। जिसका इतना उपकार हो, यदि शिवा जी अपना सारा राज्य उसके भिज्ञा की मेली में छाल दें तो आश्चर्य हो क्या? अगर भलो भाँति देखा जाय तो इस हृषि से गोसाई जी उतने सौभाग्यशाली न थे। उनके सिद्धांतों को कार्य-रूप में लानेवाला थोर पुरुष कोई न मिला! हाँ, प्रथ के प्रचार को हृषि से, समर्थ के प्रथ तुलसी के ‘मानस’ को बराबरी नहीं कर पाते। आज हिंदू-जनता पर जितना तुलसी के ‘मानस’ का प्रभाव है उतना शायद संसार के किसी धर्मधर्म का किसी जाति पर न होगा।

लोगों के सामने अपने विचारों को ग्रंथ-रूप में प्रकट करना सिद्धांत-प्रचार का परम आवश्यक और स्थायी उपाय है। प्रथ-रचना द्वारा कवि के विचार सदैव के लिये समाज की संपत्ति हो जाते हैं।

इन संतों ने भी अपने सिद्धांतों के प्रचार के लिये प्रथ-रचना को ही साधन बनाया।

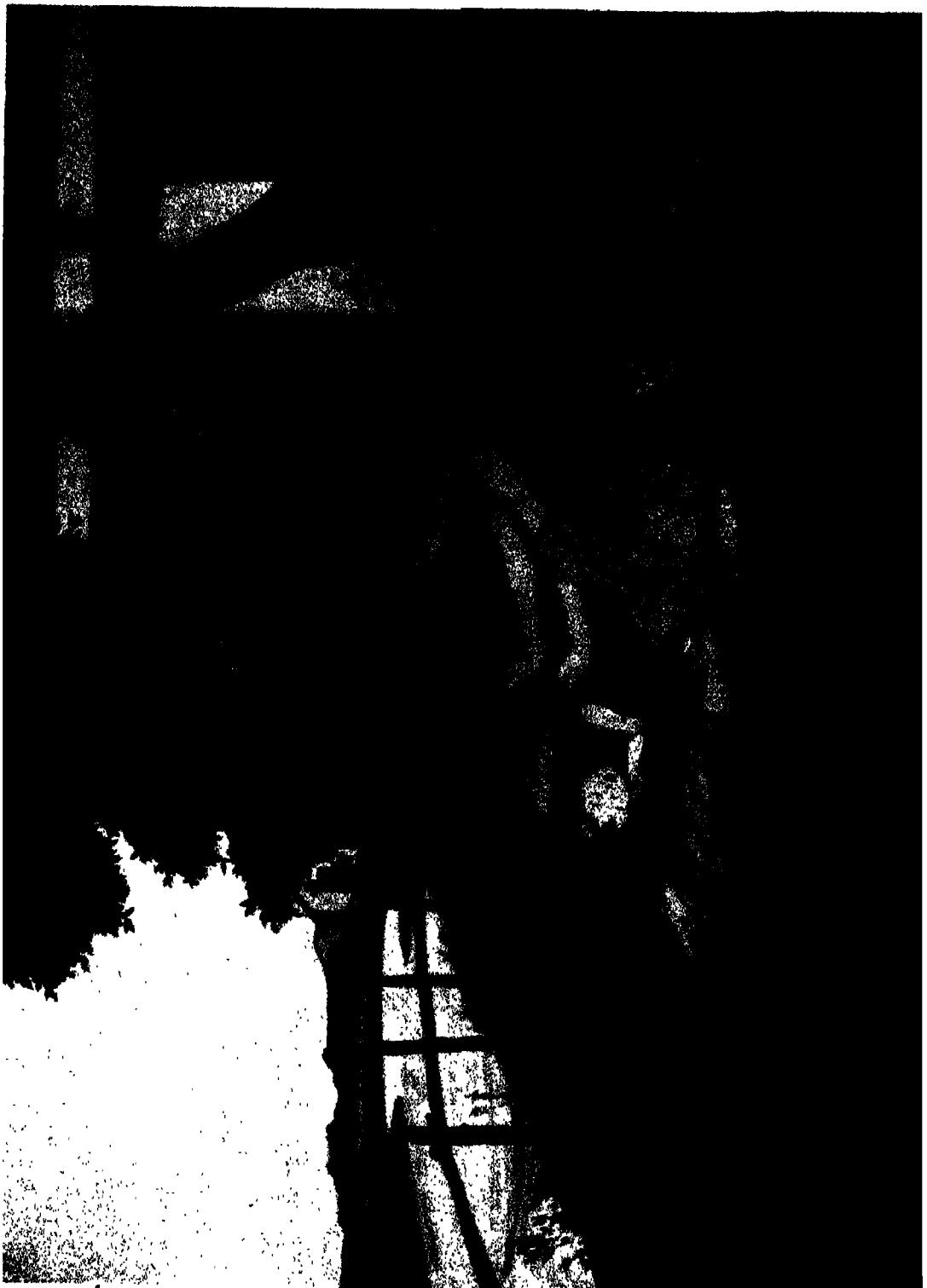
प्रथरचना का समाज की आवश्यकता को हृषि में रखकर ही इन्होंने प्रथ-रचना की, जिसके प्रमाण इनके उद्देश्य, भाषा, प्रथों में मिलते हैं। उन प्रथों में विशेषता यही है कि अपने समय की आवश्यकता वर्णनशीली आदि को पूर्ण करते हुए भी वे उसी काल तक सीमित नहीं हैं, किंतु सदा के लिये उपयोगों

हैं; क्योंकि उनमें ऐसे सत्यों और तत्त्वों का विवेचन किया गया है जो हर समय के लिये उपादेय हैं और जिनसे सब प्रकार के लोग सदैव लाभ उठा सकते हैं। लोकोपकार की

## गोस्वामी तुलसीदास और समर्थ रामदास

हस्ति से ही उन ग्रंथों की रचना हुई है, यह बात उनसे अच्छी तरह प्रकट है; किंतु उनमें विशेषता यह है कि उनके रचयिता लोकोपकार का दावा नहीं करते। वे यही कहते हैं कि उन्होंने केवल अपनी आत्मा के सुख के लिये तथा अपनी बाणी को पवित्र करने के लिये ही ग्रंथ-रचना की है। तुलसीदास ने स्पष्ट कहा है—“स्वान्तःसुखाय तुलसी रघुनाथगाया, भाषानिवन्धमतिमब्जुक्षमातनोति” तथा “करन पुनीत हेतु निज बानी” आदि। बास्तव में संतों की आत्मा का सुख इसी में है कि सब लोगों को सुख हो। उक्त इलोक में गोसाई जी ने यह भी कहा है कि वे अपना निष्ठा ‘भावा’ में लिखते हैं। इससे भी एक बड़ा भारी सिद्धांत प्रकट होता है, वह यह कि यदि हम लोकोपकार करना चाहते हैं तो हमें लोकसमुदाय में प्रचलित भाषा का ही प्रयोग करना चाहिए। इसी लक्ष्य को सामने रखकर इन संतों ने जनता की भाषा में ही ग्रंथ-रचना की। ग्रंथों में विभ्र-विभ्र मतों के विवेचन से इनके प्रकांड पांडित्य तथा असीम अध्ययन का भी पता लगता है। गोसाई जी ने लिखा है—“नानापुराणनिगमागमसम्मत यद्रामायणे निगदिलं कचिदन्यतोऽपि” और इसी प्रकार ‘दासबोध’ में स्वामी रामदास ने भी कहा है—“नाना ग्रंथांचा सामान्य, उपनिषदें वेदांत श्रुतीः आणि मुख्य आत्मप्रचीती, शास्त्रें सहित ।” गोसाई जी ने “कचिदन्यतोऽपि” जो कहा है वह समर्थ के अनुसार “आत्मप्रचीती” या “आत्मानुभूति” ही जान पड़ती है; क्योंकि विना आत्मानुभव के इस प्रकार का गंभीर एवं सूख्य विवेचन असंभव है। ‘मानस’ में यह स्वानुभव कई जगह प्रकट किया गया है—“उमा कहँ मैं अनुभव अपना” इत्यादि। किंतु यह सब हेतो हुए भी इन संत कवियों की वर्णनशैली में एक बड़ा अंतर है। ‘दासबोध’ एक सिद्धांत-ग्रंथ के रूप में लिखा गया है और ‘मानस’ कथानक-रूप में। यद्यपि ‘मानस’ में भी बीच-बीच में सिद्धांतों का विवेचन किया गया है तथापि उसका मुख्य विषय कथा या इतिहास के रूप में ही वर्णित है, जैसा उसके नाम ‘रामचरितमानस’ से ही स्पष्ट है। इधर ‘दासबोध’ नाम से भी प्रकट है कि उसमें शोध, ज्ञान या सिद्धांतों का ही विवेचन है। इन दोनों शैलियों में अपनी-अपनी विशेषता है। केवल सिद्धांतों के विवेचन की भी आवश्यकता होती है जिससे एक ही ग्रंथ में लोगों को मुख्य सिद्धांतों का विवेचन मिल जाय। किंतु उन सिद्धांतों का, कथा या इतिहास के रूप में, वर्णन करने से वे लोगों तक अधिक सुगमता से पहुँच सकते हैं। वेद, उपनिषद् आदि के तत्त्वों को लोगों के पास पहुँचाने के लिये पुराणों की रचना की गई थी। भगवान् वेदव्यास ने वेदों का व्यास या विस्तार पुराणों या इतिहासों में किया। महाभारत में भी इसी पद्धति के अनुसार इतिहास के साथ-साथ सिद्धांतों का विवेचन किया गया है। गोसाई जी ने भी इसी पद्धति का अनुसरण किया और शास्त्रों का गूढ़ ज्ञान लोगों तक पहुँचाया। ‘दासबोध’ के लिये हम गीता का उदाहरण दे सकते हैं और ‘मानस’ के लिये महाभारत का। ‘दासबोध’ में गोता के समान तत्त्वों का विवेचन किया गया है—‘मानस’ में महाभारत के समान उन तत्त्वों का, इतिहास या कथानक के रूप में, क्रियात्मक विवेचन किया गया है। इन दोनों के संयोग की हमें वही आवश्यकता है। दोनों एक दूसरे की कमी की पूर्ति करने के कारण हमारे लिये बड़े उपयोगी हैं। ही, इन दोनों ग्रंथों में एक दूसरी विभिन्नता और है। ‘मानस’ में सब विषयों का समन्वय या संश्लेषण (synthesis) किया गया है, और ‘दासबोध’ में सब विषयों का विश्लेषण (analysis)। हमें इन





## गोत्तमी तुलसीवास और समर्थ रामशास

रूप से इसी का उल्लेख है—“सदा सर्वगत सर्वहित जानि करहु नित प्रेम।” परम भक्त हनुमान जी के उपदेश देते समय भी भगवान् रामचंद्र ने इसी तत्त्व का प्रतिपादन किया है—“सो अनन्य आसि जाहि की मति न टरे हनुमत; मैं सेवक सचराचर रूपन्मासि भगवत्।” तात्पर्य यह कि अनन्य भक्त वही है जो इस चराचर जगत् को भगवत् की रूप-राशि समझकर उसी की सेवा करे। यह सेवा-धर्म ही इन संतों का अंतिम उपदेश है। केवल कोटि भक्ति या ज्ञान से मुक्ति नहीं हो सकती। उसे निष्काम सेवा के रूप में प्रकट करना होगा। सेवा-धर्म ही भव-रोगों को दूर करने की, संतों द्वारा बताई गई, अमोज अवृथा है। इस सेवा-धर्म का प्रधान तत्त्व है ‘आत्मनिवेदन’। इसी को स्वामी समर्थ ने अंतिम भक्ति माना है। गीता में भी इसी का अंतिम उपदेश दिया गया है। गोसाईं जी ने भी इसी आत्मनिवेदन को अंतिम साध्य माना है। जब मनुष्य ईश्वर-प्रेरित बुद्धि से, विशुद्ध ज्ञान से प्रेरित होकर, भक्ति और प्रेम के साथ, जगत् और जगदीश की सेवा में संपूर्ण आत्मनिवेदन कर देता है; तभी उसे अपने चरम लक्ष्य की प्राप्ति होती है। यही इन संतों का चरम सिद्धांत है :



## गीत

निर्जन पथ पर अलख जगाते ।

नभ-निशीधिनी के अंचल में तारक-राशि लुटाते ॥

गहन विजन में तम-लहरों पर, वह सुसंवित निशि-प्रहरों पर

निद्रालीन, जड़ित जगती को भीड़ी तान सुनाते ॥ निर्जन पथ०—

हो विलीन स्वप्नावर में जब, स्वर्ण-जाल को बुनता जग सब ।

चह अदृश्य माछत-पंखों पर, फेरी एक लगाते ॥ निर्जन पथ०—

अविरत गति-संघर्ष रूप फल, विकसित कर चपला आति उज्ज्वल ।

दिनमणि-कर-सा चीर जलादन्तल, अनुपम झोति दिलाते ॥ निर्जन पथ०—

अवल सिंधुगत धबल रत्न-सा, योग-निरत जन मूक यत्न-सा ।

हो अदृश्य, पर हरय उन्हें जो सुरत-प्रेम-रस-माते ॥ निर्जन पथ०—

सर्वाचरण ‘सत्य’



## प्राचीन भारत का न्याय-विभाग और उसकी कार्यप्रणाली

श्री कैलासपति श्रिपाठी, एम॰ ए०, एल-एल० बी०

प्राचीन भारत में राजा अपने राज्य का सबसे बड़ा न्यायाधीश समझा जाता था। अतएव वह अपनी प्रतिदिन की राजसभा में अपनी प्रजा का आवेदन-पत्र प्रहण करता था। यही नहीं, सिद्धांतों वह सबसे अधिक महस्त्र का कार्य अपीलें सुनने का करता था<sup>१</sup>; परंतु प्रचलित कार्य-प्रणाली के अनुसार वह स्वयं न्याय करने का कार्य नहीं करता था। उसे स्वयं अभियोगों के सुनने और उनके निर्णय करने की मनाही थी<sup>२</sup>। वास्तव में राज्य के प्रधान न्यायालय का निर्माण प्रधान न्यायाधीश (प्राध्यावाक) तथा अन्यान्य न्यायाधीशों द्वारा होता था, तथापि न्यायालय के समस्त कार्य राजा के नाम से ही हुआ करते थे।

**कौटुम्ब के दो न्यायालय और उनका अधिकार-क्षेत्र**—कौटुम्ब के अर्थशास्त्र में हमें दो विभिन्न प्रकार के न्यायालयों का उल्लेख मिलता है—(१) 'धर्मस्थीय' और (२) 'कंटकशोधन'। प्रथम के संचालन का कार्य अमात्यों के साथ-साथ धर्मस्थ लंग करते थे, और द्वितीय के संचालन का कार्य 'प्रदेश्टु' अथवा अमात्यों द्वारा होता था। प्रथम का कार्य उन समस्त विवादों का निपटारा करना था जिनकी उत्पत्ति परंपरागत रीतियों अथवा सिद्धांतों के उल्लंघन के कारण होती थी। इसका अधिकार-क्षेत्र केवल उन्हीं अपराधों तक सीमित था जिनमें राज्य वादी अथवा प्रतिवादी नहीं होता था और दूसरी भी अर्थदंड तक ही परिमित था, और वे अर्थदंड भी थोड़े ही होते थे। इसका अधिकार-क्षेत्र विभान के इन विभागों तक परिमित था<sup>३</sup>—[१] व्यवहार (स्वीकृत कार्यों के न पूरा करने से उत्पन्न हुए विवाद

1. कौटुम्ब तथा शुक्र दोनों ही ने राजा की विवरणी का वर्णन करते हुए इस कार्य के लिये विभिन्न समय का होना आवश्यक माना है।

2. ममुस्तुति, अध्याय ८, १-२; अर्थशास्त्र—पुस्तक ।—१५; शुक्रशीति—विवरणमार सरकार का अनुवाद, अध्याय ४, प्रकरण २, पंक्ति ५-६; अध्याय ४, पंक्ति ४-१५

3. 'अर्थशास्त्र'—३ ( विवरणमार सरकार )

## प्राचीन भारत का न्याय-विभाग और उसकी कार्यप्रणाली

(Disputes Concerning the Non-performance of Agreement) ; [२] विवाह-बर्म, स्त्रीधन आदि (Law of Marriage and Women's Property, etc.); [३] विवाह-विच्छेद-विधान (Law of Divorce); [४] वायकम, धन-विभाग, पुत्र-विभाग (Law of Inheritance and Succession); [५] बास्तुक, गृहवास्तुक (गृहादि के निर्माण का विधान—(Law Relating to Buildings and Houses); [६] बास्तु-विकल्प (Law of Household Property) और सीमाविवाद तथा चरागाहों का विवाद; [७] स्वीकृत कार्यों का निश्चित समय में पूरा न करना (Non-performance of Agreements in Due Time); [८] छूण्डान (Law of Debts); [९] ओरनिधिक (धन-न्यूनविधान—(Law of Deposit); [१०] दासकल्प, कर्मकरकल्प (दासों तथा सेवकों के लिये लागू होनेवाले नियम); [११] संभूत समुत्थान (Law of Co-operative Undertaking); [१२] विक्रीत-कीतानुशाय (खरीद और बिक्री के नियम); [१३] दत्त-स्वापनाकर्म, अस्वामि-विक्रिय, स्व-स्वामिसंबंध (Resumption of Gifts, Sale Without Ownership, and Ownership); [१४] साहस (Law of Crimes and Violence); [१५] बाक्यपारुष्य (Defamation); [१६] अड़पारुष्य (Assault and Hurt); [१७] घूतसमाइय (Law of Dice-playing); [१८] प्रकीर्णक (Miscellaneous)<sup>१</sup>। इसी प्राचीन कोट्ट्य के दूरतर न्यायालय (कंटकशोधन) के प्रमुख पदाधिकारी 'प्रदेष्ट्' होते थे। यह न्यायालय उन समस्त अपराधों को और ध्यान रखता था जिनका प्रभाव राज्य पर (अथवा स्वयं राजा पर) तथा अधिकतर जनसाधारण पर पड़ता था। यह किसी भी प्रकार का दंड दे सकता था। छोटे वा बड़े अर्थदंड से लेकर प्राणदंड तक देखे का आधिकार इसे प्राप्त था। इसके कर्तव्य ये थे—(१) शाल्पयों तथा व्यापारियों की रक्षा; (२) राज्यीय विपक्षियों के प्रतीकार का उपाय; (३) अधम उपायों द्वारा जो बननिर्बाह न करने देना; (४) साधुवेशधारी गुपचरों द्वारा अपराध करनेवाले युवकों का पता लगाना; (५) अपराधियों को अपराध करते हुए अथवा केवल शंका के कारण पकड़ना; (६) आशुमृतपरीक्षा; (७) बाक्य-कर्मानुयाय (Fruit and Torture to Elicit Confession); (८) गवर्नर्मेंट के सब डिपार्टमेंटों की रक्षा; (९) एकांगवधनिष्ठक्य (एंगविशेष के काटने के स्थान में अर्थदंड देना); (१०) प्राणदंड—अत्यधिक पीड़ा देकर अथवा साधारण रीति से; (११) अप्राप्तव्यस्का कन्या के साथ समेग करने पर दंड देना; (१२) जातिनियमों, पवित्र सामाजिक नियमों, परंपरागत नैतिक नियमों अथवा ब्राह्मणों को दुःख न पहुँचाने के नियमों के उल्लंघन करनेवाले को दंड देना। इस प्रकार यह एक ऐसा न्यायालय था जिसका उन समस्त अपराधों को और ध्यान देना पड़ता था।

१. संभवतः यह परंपरागत विधान का विभाग कोट्ट्य-काल के पहले से ही बर्तावान था। मनु ने भी प्रायः विधान के इन्हीं अठारह विभागों का उल्लेख किया है—

तेषामाणसुत्यादानं विशेषोऽस्वामिविक्रियः । सम्भूत च समुत्थानं दत्तस्थापनकर्म च ॥  
वेतनस्तैव चादानं सेविदध्य व्यतिक्रमः । कथविक्रियानुशायो त्रिवादः स्वामिपालयोः ॥  
सीमाविवादधर्मश्च पारुष्ये दण्डवाचिके । स्तेयं च साहसं चैव स्तीसंप्रहमेव च ॥  
स्तीपुंष्यमो विभागश्च घूतसमाइयमेव च । पाद्यन्यादशैतानि व्यवहारस्थितावह ॥

—(अध्याय ८, ४-५)

जिनका प्रभाव राज्य के हित में बाधक होता था, चाहे उन अपराधों का करनेवाला कोई राजकर्मचारी हो या कोई साधारण व्यक्ति ।<sup>१</sup> किंतु इन न्यायालयों के अतिरिक्त कौटल्य ने भास के प्रमुख पुरुष 'प्रामिक' तथा 'भामवृद्धों' को भी साधारण रूप से कितने ही अभियोगों के निर्णय करने का तथा अपराधियों को दंड देने का अधिकार दे रखा है । ये प्रामिक और भामवृद्ध तस्कर वा व्याभिचारी को देश-निकाला तक या दंड दे सकते थे । हाँ, केवल इतनी बात व्यान में रखनी पड़ती थी कि वह दंड अत्यंत आवश्यक हो; क्योंकि किसी भी अभियोग के निर्णय करने में सबसे उत्तम न्यायाधीश वे ही लोग समझे जा सकते थे जो उसी स्थान के निवासी हों जहाँ का वह अपराधी था अथवा जिस स्थान पर विवादास्पद वस्तु की उत्पत्ति हुई थी<sup>२</sup> ।

**पंचायती न्यायालय**—कृषक, शिल्पी, व्यापारी तथा अन्य श्रमिक श्रेणी के लोग अपने व्यवसायिक विवादों का निपटारा अपनी व्यवसायिक पंचायतों द्वारा करने के लिये स्वतंत्र थे; क्योंकि वे अपने विवाद अन्य लोगों की अपेक्षा अधिक समझ सकते थे । सभवतः पंचायती न्यायालयों की उत्पत्ति इसी प्रकार हुई थी । समय पाकर उनकी बड़ी उन्नति हुई ।<sup>३</sup> स्थावर न्यायालयों को छोड़कर किसने ही अस्थावर न्यायालयों का भी बर्णन हमें मिलता है । न्यायालयों का पहला विभाग इस प्रकार का था—(१) मुख्य न्यायालय, जो प्रांत की राजधानी में होता था और जिसमें राजा प्रधान होता था; (२) वह न्यायालय जिसमें प्राह्विकाक प्रधान न्यायाधीश का कार्य करता था; (३) अन्य न्यायाधीशों के न्यायालय, जिनकी नियुक्ति राजा करता था और जिनका अधिकार-क्षेत्र छोटे नगरों अथवा प्रामों तक सीमित था ।<sup>४</sup> दूसरे प्रकार के भी पंचायती न्यायालय थे जिनमें ये मुख्य थे—(१) 'पूरा', जो किसी नगर अथवा प्राम की विभिन्न जातियों तथा विभिन्न व्यवसाय करनेवालों के सम्मेलन का नाम था । (२) 'श्रेणी', जो एक व्यवसाय करनेवाले विभिन्न जाति के पुरुषों अथवा एक जाति के पुरुषों की परिषद् का नाम था । उदाहरणार्थ—जुलाहों की श्रेणी, जूते बनानेवालों की श्रेणी, पान बेचनेवालों की श्रेणी, घोड़ा बेचनेवालों की श्रेणी आदि (Guilds) । (३) 'कुल', जो जन-समूह द्वारा निर्मित उस सम्मेलन का नाम था जो किसी भी प्रकार के अपने संबंधियों द्वारा बना लिया जाता था<sup>५</sup> । अपने संबंधियों द्वारा

1. शुक्र के महातुसार राज्य के अपराधी ये थे—अन्न नह करनेवाला, गृहदाह करनेवाला, राजद्रोह करनेवाला, जादी सिक्का बनानेवाला, राजा की गुह शरों का उद्धाटन करनेवाला, वैदियों को आशय देनेवाला, दूसरे की संपत्ति का विकल्प करनेवाला अथवा दान देनेवाला या उसका विभाग करनेवाला, वूसरे को दंड देनेवाला, राजा के (जल-साधारण में सूखा देनेवाले) नगाढ़ा वजानेवाले को रोकनेवाला, स्वामिहीन वस्तुओं को अपनी संपत्ति बतानेवाला, राजा के करों को सा आनेवाला और दूसरे को अंगहीन करनेवाला । अध्याय ४, (२), पंक्ति १६८-१०१

2. शुक्रनीति—४, (५) खोक २४

३. „ „ ५, „ „ १८

४. स्वृतिचंद्रिका—पृष्ठ ११

५. बारत, वाज्ञावल्य ( प० ११, Ch. I. V. 30. )

## प्राचीन भारत का न्याय-विभाग और उसकी कार्यप्रणाली

निर्भित होने के कारण 'कुल' पंचायती न्यायालयों में सबसे साधारण श्रेणी का माना जाता था। विदादों का निपटारा पहले 'कुल' से ही हो जाने की आशा की जाती थी; क्योंकि बाहरी लोगों को अपेक्षा 'कुल' के लोग विदादों को भली भाँति जानते और समझते थे, अतएव उनका ठीक निपटारा कर सकते थे। 'कुल' के अनंतर 'श्रेणी' थी जिसका निर्माण केवल संबंधियों से ही नहीं, किंतु बाहर के लोगों से भी होता था, यद्यपि वे सभी लोग उसी स्थान के निवासी होते थे। 'श्रेणी' का किया हुआ निपटारा पराजित पक्ष को अधिक संतोषप्रद होता था; क्योंकि 'कुल' के लोगों द्वारा किए गए पक्षपात का अमाव 'श्रेणी' के निपटारे में रहता था। किंतु इन सब न्यायालयों में श्रेष्ठ 'पूर्ण' ही आ जिसके निर्माण की मिति अधिक हृद होती थी।<sup>१</sup>

**बृहस्पति के न्यायालयों की ओर श्रेणियाँ—**बृहस्पति ने न्यायालयों को खार श्रेणियों में विभक्त किया है—(१) चल न्यायालय, (२) अचल न्यायालय, (३) वह न्यायालय जिसे राजा अधिकार प्रदान करता था, और (४) वह न्यायालय जिसमें मुख्य स्वयं राजा होता था। बृहस्पति ने तीन जंगल न्यायालयों का भी उल्लेख किया है—एक वह जो जंगल के मध्य में, वहाँ के निवासियों के लिये, स्थित था। दूसरा वह जो करावान के व्यापारियों के लिये था। तीसरा वह जो सैनिकों के लिये था। चल और अचल दोनों ही प्रकार के वे न्यायालय होते थे जिनमें न्यायाधीश के आसन पर राजा बैठता था, और अन्य सब न्यायालय अचल होते थे<sup>२</sup>।

**भृगु के पंद्रह न्यायालय—**भृगु के कथनानुसार पंद्रह प्रकार के न्यायालय होते थे—तीन वे जिनका ऊपर उल्लेख हो चुका है। चौथा वह जिसमें आसपास के ग्रामवासी न्यायाधीश का कार्य करते थे—उनका अधिकारक्षेत्र ग्राम के विवादास्पद विशेषों तक परिमित था। पाँचवाँ वह न्यायालय जिसमें विभिन्न पक्षों द्वारा चुने हुए संबंधी ही न्याय का कार्य करते थे। छठा था व्यापारियों का न्यायालय। नागरिकों का न्यायालय सातवाँ था। आठवें न्यायालय में ग्रामवासी ही न्यायाधीश का कार्य करते थे। नवें न्यायालय में विभिन्न 'कुल' ही न्यायाधीश का कार्य करते थे। दसवें न्यायालय में नागरिक न्यायाधीश का कार्य करते थे। श्रेणी का न्यायालय ग्यारहवाँ था। बारहवें न्यायालय में न्यायाधीश का कार्य उन मनुष्यों द्वारा होता था जो नीति के समस्त अंगों के पंचित थे। तेरहवाँ कुलिकों का न्यायालय था। चौदहवाँ राजा द्वारा निर्धारित न्यायालय होता था। पंद्रहवाँ राजा का प्रमुख और विशेष न्यायालय था। अंत के दो न्यायालयों को छोड़कर अन्य सब पंचायती न्यायालय थे जिनका अधिकारक्षेत्र विभिन्न पक्षों की स्वीकृति पर निर्भर था और जिनका निर्माण उसी समय हो जाता था जब विभिन्न पक्ष उनकी सहायता के इच्छुक होते थे। इनमें से पहले के पांच न्यायालय भ्रमणकारी थे। इन पंचायती न्यायालयों को केवल निर्णय करने का अधिकार था, उस निर्णय के अनुसार कार्य करने-

१. 'Ancient Hindu Judicature' by B. G. Rajah Rao (Chap. I, pp. 4—9).

२. सूतिर्चंद्रिका, पृष्ठ ४।

करने का नहीं। उनका अधिकारसंकलन विभिन्न प्रकार के उप अपराधों के अवसर पर नष्ट हो जाता था, जैसे चोरी आदि<sup>१</sup>।

**न्यायालय के स्थान और विधान के विभाग तथा उनका महत्व—कौटल्य के मतानुसार प्रत्येक संघरण, द्रोणमुख, स्थानीय तथा जनपदसंघि में न्यायालय का होना अत्यंत आवश्यक था।** ‘संग्रहण’ वह नगर कहलाता था जो दस प्रामों में प्रमुख होता था। इसी प्रकार चार सौ प्रामों के केंद्रीय नगर को ‘द्रोणमुख’ तथा आठ सौ प्रामों के केंद्रीय नगर को ‘स्थानीय’ कहते थे। ‘जनपदसंघि’ का नगर वह था जो दो प्रांतों के मध्यभाग में स्थित था। यह बात ध्यान देने योग्य है कि देश की मुख्य नगरी (राजधानी) में राजकीय न्यायालय के साथ-साथ ऊपर कहे गए कौटल्य के दोनों न्यायालयों का होना भी आवश्यक था। कौटल्य के मतानुसार विधान के चार मुख्य विभाग किए जा सकते हैं— [१] धर्म (नैतिक विधान या Sacred Law); [२] व्यवहार (सांसारिक विधान या Secular Law); [३] चरित्र (रीत-खाज या Custom) और [४] राजशासन (Royal Edicts)। जहाँ कहीं ‘धर्म’ और ‘व्यवहार’ में अथवा ‘चरित्र’ और ‘राजशासन’ में कुछ विरोध पड़ जाता था वहाँ ‘धर्म’ तथा ‘चरित्र’ की ही आज्ञाओं का पालन होता था, ‘व्यवहार’ तथा ‘राजशासन’ का नहीं<sup>२</sup>। कौटल्य-मतानुसार ‘धर्म’ सत्य की भित्ति पर स्थित था और ‘व्यवहार’ का अस्तित्व साक्षियों पर था। इसी प्रकार ‘चरित्र’ का निर्माण अनेक पुरुषों के सम्मिलित निर्णय के कारण होता था, और ‘राजशासन’ केवल राजाज्ञा थी जिसे हम Administrative Law कह सकते हैं<sup>३</sup>। अर्थशास्त्र के लेखक ने राजा को ‘राजशासन’ या ‘आर्द्धिनेस’ निकालने की आज्ञा दे रखी है, परंतु मनु आदि ने यह अधिकार उसे नहीं दिया है। साथ ही साथ यह भी ध्यान में रखने की बात है कि राजा को जो विधान बनाने का अधिकार दिया गया है वह केवल इसलिये कि वह ऐसे विधानों की रचना करे जिससे ‘धर्म’, ‘व्यवहार’ और ‘चरित्र’ की आज्ञाओं के पालन करने में लागों के सुविधा हो—वह ऐसे विधान को सृष्टि नहीं कर सकता था जो उसे विधान के इन तीन विभागों के ऊपर अथवा परे रखते<sup>४</sup>। इन नियमों को उपग्रेडिता के विषय में कौटल्य का मत है कि जब कभी धर्म और व्यवहार में, अथवा धर्म और चरित्र में, विरोध दिखाई पड़े तब विरोध का निर्णय धर्म के अनुसार होना चाहिए। इसी प्रकार जब कभी व्यवहार और चरित्र में विरोध उठ सकता हो तब कौटल्य के मतानुसार चरित्र का ही पालन होना चाहिए, और लिखित विधान की समस्त शक्ति तीरण हुई समझनी चाहिए; क्योंकि कौन जानता है उस अवस्थाविशेष में लागू होनेवाला

१. सूतीचंद्रिका, पृष्ठ ४४

२. धर्मश्व व्यवहारश्च चरित्रं राजशासनम्। विवादार्थश्वतुष्पादः पश्चिमः पूर्ववाधकः। (अर्थशास्त्र ३-१)

३. अत्र सत्यस्थितो धर्मो व्यवहारेषु साक्षिषु। चरित्रं संग्रहे पुस्तो राजामाहानुशासनम्॥ (अर्थशास्त्र १-३)

४. श्री काशीप्रसाद जायसवाह—‘Hindu Polity,’ Part II, p. 152; अर्थशास्त्र, १-३

## प्राचीन भारत का न्याय-विभाग और उसकी कार्यप्रणाली

विधान खो न गया होगा<sup>१</sup>। इस प्रकार कार्यक्रम में चरित्र-विधान अन्य समस्त विधानों की अपेक्षा अधिक मुख्य था। मनु ने भी यह कहकर इसी मत की पुष्टि की है कि विवाहों का निपटारा उस देश तथा प्रांत की प्रचलित रीतियों के अनुसार—जो वहाँ की जातियों, श्रेणियों और कुलों में प्रचलित हों—होना चाहिए<sup>२</sup>। शुक्र ने भी राजा को न्याय के शासन तथा परिपालन में अस्थधिक सचेत रहने का आदेश दिया है। उनके मतानुसार राजा को उन समस्त रीतियों का पूर्ण ज्ञान प्राप्त करना चाहिए जो देश के विभिन्न भागों में प्रचलित हों, अथवा जिनका उल्लेख शास्त्रों में मिलता है, अथवा जिनका परिपालन जातियों, प्रामों, संघों और कुलों द्वारा होता चला आता है।<sup>३</sup> जो रीतियाँ देश में, जाति में अथवा जनसाधारण में प्रचलित हो गई हैं उनका उल्लंघन करापन होने देना चाहिए; क्योंकि उनके उल्लंघन से जनसाधारण में अशांति के भाव उत्पन्न होते हैं।<sup>४</sup>

**अभियोग की सुनवाई और उसके बारे विभिन्न विभाग—संभवतः अभियोगों की सुनवाई जनसाधारण के बीच में प्रत्यक्ष रूप से हुआ करनी थी; क्योंकि शुक्र के मतानुसार अभियोग को सुनवाई जन-साधारण की ओरें बचाकर न राजा को करनी चाहिए और न न्यायसभा के अन्य सदस्यों को<sup>५</sup>। शुक्र ही के मतानुसार अभियोग की सुनवाई न्यायालय के सम्मुख उनके उपस्थित होने की तिथि के अनुसार, अथवा अपराध को गंभीरता के अनुसार, अथवा पक्षविशेष को हानि के न्यूनाधिक्य के अनुसार, अथवा वादियों को जाति के अनुसार होनी चाहिए<sup>६</sup>। पुनः शुक्र का ही कहना है कि प्रत्येक अभियोग के चार विभाग इस प्रकार किए जा सकते हैं—[१] पूर्वपक्ष (वादी का निवेदन अथवा अर्जीवादा), [२] उत्तर (प्रतिवादी का उत्तर अथवा बयान तहरीरी), [३] क्रिया (दोनों पक्षों द्वारा अपनी-अपनी पुष्टि में किए गए कार्य), और [४] निर्णय<sup>७</sup>। अभियोग के प्रारंभ होने में सबसे पहला और मुख्य कार्य था वादी का न्यायालय में जाकर न्यायाधीश के सम्मुख अपना निवेदनपत्र उपस्थित करना। “यह दंखते हुए कि राजा अपने मंत्रियों के साथ सिंहासन पर विराजमान है, वादी को चाहिए कि अपनी हानि वा अन्य प्रकार की सूचना को भली भाँति सोच-समझकर अथवा पूर्ण रूप से उसे लिखकर राजा**

१. अनुशासादि धर्मण इवहरेण संस्थया । न्याये न च चतुर्थेन चतुरान्तां महीं जयेत् ॥  
संस्थया धर्मशास्त्रेण शास्त्रं च व्यवहारिकम् । यस्मिन्नार्थे विवरणे धर्मेणार्थं विविक्षयेत् ॥  
शास्त्रं विप्रतिपदेत् धर्मन्यायेन केनचित् । न्यायस्त्र ग्रमाणो हि यत्र पाठो हि नरयाते ॥  
(अर्थ ० ४-१)
२. जातिज्ञानपदाधर्मान्वेषीधर्माद्धर्मवित् । समीक्ष्य कुलधर्माद्धर्मं स्वधर्मं प्रतिपादयेत् ॥  
(अर्थ ० ८-४)
३. शुक्रनीति—४, (५) पंक्ति ४०-४१
४.     „     „     „     ४२-४३
५.     „     „     „     ४२-४३
६.     „     „     „     ४१०-४१२
७.     „     „     „     ४०५-४०६

को दे ? ” बादी को आरपासन देते हुए राजा को यह पूछना चाहिए—“तुम्हें कौन-सा कार्य है ? तुम्हें कौन-सा कष्ट है ? किस दुष्ट ने कब और किस अवस्था में तुम्हें कष्ट दिया है ? ” राजा बादी का उत्तर सुनता और लेखक उसे लिखता जाता। हमें यह भी ज्ञात है कि राजा को अनुपस्थिति में प्रावृत्तिकाळ (प्रधान न्यायाधीश) —ये प्रश्न करते थे। न तो राजा की और न उसके अन्य कर्मचारियों वा भूत्यों की प्रेरणा से किसी अभियोग का आरंभ हो सकता था और न इन लोगों की प्रेरणा से न्यायालय के संमुख उपस्थित किए गए किसी मनुष्य के अभियोग का अंत किया जा सकता था<sup>३</sup>। शुक्र के मतानुसार राजा अथवा अन्य राजकर्मचारियों वा भूत्यों को कभी भूठे अभियोग गढ़कर न्यायालय के संमुख न लाना चाहिए। परंतु छल (Misdemeanour) अथवा अपराध (Felonies) के अभियोग का—या उन अभियोगों का जिनमें राजा स्वयं बादी अथवा प्रतिवादी होता था; अथवा उन अभियोगों का जिनकी सूचना राजा को सूचकों, स्तोमकों, प्रशंसकों आदि से मिलती थी—निर्णय स्वयं राजा ही कर सकता था। बादी जो कुछ निवेदन करता था, वह लिख लिया जाता था और उस पर उसे हस्ताक्षर करना पड़ता था। उस पर राजा की मुहर भी लगाई जाती थी<sup>४</sup>। इसी प्रकार अभियोग का दूसरा अंग था प्रतिवादी की उपस्थिति के लिये समन निकालना। बादी, राजा के आज्ञानुसार, प्रतिवादी को पकड़कर रखने के लिये, सत्यवादी और धर्मभीरु तथा शास्त्रादि से सुसंजित पुरुषों को नियुक्त करता था। जो प्रतिवादी अपने ऊपर लगाए गए अभियोग के उत्तर देने से अस्वीकार करता था, अथवा जो बादी के निवेदन-पत्र की उपेक्षा करता था, केवल उसी के लिये यह कड़ा नियम था। जब तक प्रतिवादी अभियोग का उत्तर देने के लिये अथवा उसकी सुनवाई में भाग लेने के लिये बुलाया न जाय तब तक बादी द्वारा नियुक्त ये लोग प्रतिवादी को पकड़कर (हिरासत में) रख सकते थे। ऐसी गिरफ्तारी बार प्रकार की होती थी—[१] स्थानासेव (स्थानविशेष में पकड़कर रखना), [२] कालासेव (कुछ काल के लिये पकड़ रखना), [३] प्रवासासेव (कहीं बाहर न जाने देना), और [४] कर्मासेव (कोई काम न करने देना)<sup>५</sup>। यदि प्रतिवादी समन पाकर न्यायालय में उपस्थित न होता तो उसके नाम बारंट निकाला जाता।<sup>६</sup> यदि तब भी वह न्यायालय के संमुख उपस्थित न होता और लुक-छिपकर भाग निकलने का प्रयत्न करता तो उसे दंड मिलता था।<sup>७</sup> यदि वह न्यायालय के संमुख उपस्थित करता जाता और

१. शुक्रनीति—४ (२), पंक्ति १०४-१११.

२. „ „ „ ११५-११६.

३. नोत्पादयेस्वयं कार्यं राजा नाय्यस्य पूरुषः । न च प्रापितमन्येन ग्रसेदर्थं कर्तव्यम् ॥ (मनु—८, ४३)

४. संभवतः वे राजा के भूत्य न थे, परंतु वे राजा को विभिन्न सूचनाएँ दिया करते थे। (शुक्रनीति, विवरणमार सरकार का अनुवाद—४ (२), पंक्ति १३५-१३६)

५. शुक्रनीति ४ (२), श्लोक ८४.

६. „ „ „ पंक्ति १८४-१८०.

७. „ „ „ „ ४८

८. „ „ „ „ २४२-२४३.

## प्राचीन भारत का न्याय-विभाग और उसकी कार्यप्रणाली

यदि उस समय अन्य आवश्यक कार्य में न्यायाधीश लगा रहता, तो ऐसी अवस्था में न्यायाधीश उसके समय-विशेष पर उपस्थित होने के लिये उचित प्रतिमू (जमानत) पाकर उसे छोड़ दे सकता था<sup>१</sup>। इसके बावजूद पूर्वपक्ष (अर्जीवादा) के औचित्य पर आवश्यक वाद-विवाद हो जाने पर प्रतिवादी का कथन लिखा जाता था<sup>२</sup>। प्रथमतः वादी से तदुपरांत प्रतिवादी से विभिन्न प्रश्न (जिरह के रूप में) किए जाते थे। उनके उत्तर लेखक (प्रेशकार) द्वारा लिख लिए जाते थे। वे लेखक अत्यधिक दंड के भागी होते थे जो वादी वा प्रतिवादी द्वारा न कही गई वात भी लिखते थे, अथवा दोनों पक्षों की ओर से कही गई वातों को नहीं लिखते थे, अथवा कुछ परिवर्तन के साथ घटा-बदाकर लिखते थे। प्रतिवादी, वादी के निवेदन-पत्र को समझ लेने पर, चार में से किसी भी प्रकार के उत्तर देने के लिये स्वतंत्र था—या तो वह वादी के अभियोग को भूठा कह सकता था (मिट्या), अथवा उसे स्वीकार कर ले सकता था (संप्रतिपत्ति), अथवा वह कोई विशेष वात कह सकता था (प्रत्यावस्कंदान), अथवा उसी विषय में न्यायालय के किसी पहले के किए हुए निर्णय का आधार (पूर्वन्यायविद्धि Pre Judicata) ले सकता था। साधारण अभियोग में तो योड़े ही समय में निर्णय सुना दिया जाता था। परंतु उन टेढ़े अभियोगों में वादियों तथा प्रतिवादियों को अपने पक्ष की पुष्टि करने के लिये उभयुक्त समय दिया जाता था। प्रतिवादी का उत्तर सुन लेने पर असेसर (Assessor) लोग इस विषय में अपनो समति प्रकट करते थे कि अभियोग के सिद्ध करने का भार किस पक्ष पर है। जिस पक्ष पर अभियोग के सिद्ध करने का भार पड़ता था वह उसे लिखित वा अन्य प्रकार के प्रमाणों से सिद्ध करने का प्रयत्न करता था। किसी भी विवादास्तव अभियोग में दोनों पक्षों के प्रमाण सच नहीं हो सकते—एक का प्रमाण अवश्य ही सहचर और दूसरे का भूठा होगा<sup>३</sup>। तथापि यथावसर अभियोग के सिद्ध करने का भार एक पक्ष से हटकर दूसरे पक्ष पर पक्ष सकता था।

**विधान तथा वृत्त के प्रश्न और प्रमाण, शास्त्रियों की दोषता और व्यवस्था**—न्यायाधीश लोग विधानसंबंधी विवादों को अपने शास्त्र तथा सूतियों के ज्ञान से निपटा देते थे; परंतु अभियोगों के उन विवादों का—जिनका विधान से संबंध न होता था—प्रमाणों के ही आधार पर निर्णय होता था। प्रमाण भी मानवों वा ईश्वरीय होते थे। मानुषी प्रमाण या तो लिखित होता था या उसका निपटारा अधिकार (कठजा) के आधार पर किया जाता था<sup>४</sup>। अभियोग के प्रत्येक विषय पर पूर्ण रूप से विचार करने के उपरांत न्यायाधीश को निर्णय सुनाना पड़ता था। अभियोग का निर्णय हो जाने के उपरांत वह पक्ष दंड का भागी होता था जो न्यायालय के संग्रह भूठे प्रमाण उपस्थित करता था। अचल संपत्ति के विषय में उत्पन्न हुए विवादों का निपटारा

१. शुक्रमीति—४, (५) पंक्ति १२५
२. " " " " २०४-२०५.
३. " " " " ११५-११६
४. " " " " १२२

## द्विवेदी-अभिनवदण ध्रुव

अधिकार के आधार पर कर दिया जाता था—हाँ, इतना ध्यान में रखना आवश्यक था कि जिसका उस संपत्ति पर अधिकार हो वह अधिक दिनों से निर्विवाद रूप से उससे आय प्राप्त करता चला आता है। इतना ही नहीं, इस पर भी ध्यान देना पड़ता था कि ये सभी बातें प्रतिवादी की उपस्थिति में हुआ करती थीं। (निराकोश)। वह समस्त संपत्ति उस मनुष्य की हो जाती थी जो उसका उपभोग साठ वर्ष-पर्यंत कर चुकता था। परंतु इस नियम के निम्नलिखित अपवाद थे—रेहन, सीमाभूमि, अप्राप्तवयस्क पुरुष (नाशालिग) की संपत्ति, और ओत्रिय की संपत्ति। इनका साठ वर्ष तक उपभोग कर चुकने पर भी उपभोक्ता इन्हें अपनी नहीं बना सकता था। अर्थशास्त्र के लेखक ने संयोगवश प्राप्त प्रमाणों (circumstantial evidence) का भी उल्लेख किया है, जिनका उपयोग अवसरन-विशेष पर किया जाता था (उदाहरणार्थ—चोरी, मकान में सेंध देना आदि); क्योंकि उस अवस्था में केवल ऐसा ही प्रमाण न्यायालय के संमुख आ सकता था<sup>१</sup>, और वही उपयुक्त तथा पर्याप्त मान लिया जाता था। स्वातं आधुनिक न्यायालयों के समान प्राचीन भारत के न्यायालय सुनी हुई बात को प्रमाण-रूप में (hearsay evidence) उपस्थित करना नितांत छ्यर्थ नहीं मानते थे; क्योंकि मनु<sup>२</sup> तथा शुक्र<sup>३</sup> ने स्पष्ट रूप से वैसे प्रमाण को उचित तथा विश्वसनीय माना है। यहो नहीं, शुक्र ने साक्षियों वां दो विभिन्न श्रेणियों में विभक्त किया है—एक वह जिसने अपनी आँखों देखा है तथा दूसरा वह जिसने केवल सुना है। ये श्रेणियाँ पुनः दो भागों में विभक्त की गई हैं—आसत्यवक्ता और सत्यवक्ता<sup>४</sup>। हाँ, साक्षियों की योग्यता पर विशेष ध्यान दिया जाता था। मनु के मतानुसार गृहस्थ पुनर्बाच और चारों बलों के उसी स्थान के निवासी (जहाँ विवाद उपस्थित हुआ है) उपयुक्त साक्षी थे<sup>५</sup>। परंतु शुक्र के मतानुसार साक्षियों का जात्यकर्मानुसार होना आवश्यक था<sup>६</sup>। गृहस्थ (जो किसी के आश्रित न हो), धीमान्, अप्रवासी तथा पूर्णवयस्क युवक उपयुक्त साक्षी माने जाते थे। क्षियाँ केवल उन्हीं अभियोगों में साक्षिणी होती थीं जिनमें स्त्री-जाति के हित का कुछ लगाव रहता था<sup>७</sup>। शुक्र ही के मत से उस मनुष्य को साक्षिणी के रूप में अवश्य आना चाहिए जिसने बादी और प्रतिवादी की उपस्थिति में उसको देखा अथवा सुना है जिसके विषय में वह कुछ कहने आ रहा है—हाँ, यह ध्यान में रखने की बात थी कि उसका कथन परत्पर-विरोधी न हो<sup>८</sup>। पुनः शुक्र ही के मतानुसार साक्षी के गुण (उसकी सत्यता को—जिसे बादी तथा प्रतिवादी दोनों

१. अर्थशास्त्र—भाग ४, अध्याय ८
२. मनुस्थृति—८, ७४
३. शुक्रनीति—४, (२), लोक १६६-१६८
४. „ „ „ पंक्ति ३६४-३६६
५. मनुस्थृति—८, ६२
६. शुक्रनीति—४, (१) पंक्ति १०२
७. शुक्रनीति - ४, (२) पंक्ति ३७५-३७८
८. „ „ „ „ ३६६-३६७

## प्राचीन भारत का न्याय-विभाग और उसकी कार्यप्रणाली

ही सीकार करते—छोड़कर) ये हैं—बुद्धि, सृष्टि और (अधिक काल बीत जाने पर भी) अच्छे कान<sup>१</sup>। शैदल्य के मतानुसार वे लोग साक्षी होने के अयोग्य हैं—स्याल, सहाय, आबद्ध, धनिक, धारणिक, वैरी, न्यौग तथा बूलदंड। इनको छोड़कर कुछ लोग साक्षी के रूप में न्यायालय द्वारा नहीं बुलाए जा सकते थे—केवल उन्हीं अभियोगों में ये साक्षी के रूप में उपस्थित हो सकते थे जिनमें इनका व्यक्तिगत स्वार्थ हो। ऐसे—राजा, ओंत्रिय, ग्रामभूत, कुष्ठी, ब्रशी, पतित, चांडाल, कुत्सित कर्म करनेवाला, अहंवादी, खी, राजभृत<sup>२</sup>। मनुस्मृति में हमें एक लंबी सूची उन लोगों की मिलती है जो साक्षी के रूप में नहीं आ सकते थे अबवा नहीं लाए जा सकते थे। उस सूची में ये लोग हैं—“वह मनुष्य जिसका दिन अभियोग के साथ लागा हो, प्रतरण मिथ्र तथा साथी, बावी-भतिवादी के वैरी, वे पुरुष जिन्हें असत्यभाषण के कारण दंड मिल जुका है, वे पुरुष जो किसी भयानक रोग से प्रस्त या ब्रस्त हैं, तथा वे मनुष्य जो नैतिकता का उचान नहीं रखते।” ऐसे पुरुष साक्षी के रूप में नहीं बुलाए जा सकते थे<sup>३</sup>। निम्नलिखित श्रेणियों के मनुष्य भी साक्षी के रूप में, असाधारण अवस्थाओं को छोड़कर, नहीं बुलाए जाते थे—राजा, ध्यापारी, नट, वेद का विद्यार्थी, तपस्वी, वह मनुष्य जो किसी दुर्बशी पुरुष का आभित है, दस्यु, कुत्सित बृत्तियों द्वारा जीविकोपार्जन करनेवाला, बृद्ध, बालक, नीच जाति का पुरुष, अत्यंत दुःखी वा मरण, दुष्ट, अत्यंत क्रांत वा पिपासित, पागल, दुर्घटसनी, क्रुद्ध तथा तस्फर<sup>४</sup>। शुक्र की भी सूची प्रायः इसी प्रकार की है। परंतु शुक्र का कथन है कि बालक अपने अङ्गान के कारण, खी अपने मिथ्या भाषण के कारण, जाल करनेवाला पुरुष अपने बुरे अभ्यास के कारण, संबंधी अपने स्नेह के कारण, वैरी अपनी चढ़ाऊपरी की वृत्ति के कारण, नीच जाति का मनुष्य अपने अहंभाव के कारण, वैचक अपने लोभ के कारण, और आश्रित अपनी फोस तथा घूस पा जाने के कारण साक्षी होने के योग्य नहीं हैं<sup>५</sup>। परंतु जब अन्य उपयुक्त साक्षियों का अभाव होता था तब खियाँ, अप्राप्तवयस्क पुरुष आदि, साक्षी के रूप में बुलाए जाते थे और उनके कथन पर ध्यान दिया जाता था<sup>६</sup>। परंतु उनके कथन पूर्ण रूप से विश्वास के योग्य नहीं माने जाते थे<sup>७</sup>। कुछ अभियोगों में साक्षियों का इस प्रकार चुना जाना ठीक नहीं समझा जाता था। उदाहरणार्थ—चोरी, अपहरण आदि में<sup>८</sup>। वे साक्षी, जो साधारणतः प्राप्य थे, वादियों और प्रतिवादियों-द्वारा बुलाए जाते थे। वे पुरुष, जो अधिक दूरी

१. शुक्रनीति—४, (२) पंक्ति १५८-१६१

२. प्रसिद्धिः स्यालसहायावद्युधिक्धारणिकवैरिन्यज्ञप्रसदणः। पूर्वं चाम्बवहार्याः। राजा ओंत्रियग्रामभृतकुष्ठिद्विषिनः पतितचाण्डालकुत्सितकर्मणोऽनवधिरमूकहंवादिनः लीराजपुरुषाश्चान्यत्र स्ववर्णेभ्यः (प्र० ३, अ०१)

३. मनुस्मृति—८, ६२

४. मनु०—८, ६५-६८

५. शुक्रनीति—४, (२) पंक्ति १०७-१४०

६. मनु०—८, ६८

७. मनु०—८, ७१

८. मनु०—८, ७२; तथा शुक्रनीति, ४ (२), पं० १०८-१०६

पर रहते थे, बाही या प्रतिबादी के बुलाने से नहीं आते थे। जो केवल न्यायालय की आँखों के ही कारण आ सकते थे, वे न्यायालय के समन (स्थामिकाक्षय) द्वारा बुलाय जाते थे। यह अर्थशास्त्र का कथन है। साक्षिगण पराजित पक्ष द्वारा अपना अम-गुलक (फीस) पाते थे। यही नहीं, कौटल्य के मतानुसार उन्हें पुक्षभृति (स्कूराक) भी दी जाती थी। शुक्र ने भी इसका उल्लेख किया है। साक्षी के रूप में आहूत पुक्ष यदि न्यायालय में उपस्थित न हो तो वह दंड का भागी होता था। न्यायालय में साक्षी के कुछ कथन करने के पहले ही न्यायाधीश ऐसी बातें कहता था कि साक्षी विवश होकर सत्य बात कह दे। कौटल्य के मतानुसार ब्राह्मण साक्षी से कहा जाएगा—‘सच कह दो’। शत्रिय अपवा दैश्य से कहा जाएगा—‘यदि तूने असत्य कहा तो तुमे अपने याक्षिक अथवा अन्य धार्मिक कृत्यों का फल-साम न हो सकेगा; रणसेत्र में शत्रुओं का नाश कर चुकने पर तुमे अपने हाथ में कपाल लेकर मिला माँगनी होगी।’ शद्र साक्षी से कहा जाएगा—‘जो भी तेरे पुरुष, पूर्व जन्म के अथवा मरणात्मक के, होंगे वे राजा के यहाँ चले जाएंगे और जो भी पाप राजा ने किए होंगे वे तेरे पास चले जाएंगे, यदि तू असत्य भाषण करेगा तो तेरे ऊपर अर्थदंड का भी बोझ पड़ेगा; क्योंकि बातें जैसी सुनी बा देखी गई है वे निकट भविष्य में अवश्य प्रकट होंगी।’ मनु के मतानुसार न्यायाधीश को निम्नलिखित शब्दों में साक्षियों को उपदेश देना चाहिए—‘वह मनुष्य जो न्यायालय के संमुख (साक्षी के रूप में आकर) सत्य भाषण करता है, (मृत्यु के उपरांत) अत्यंत आनंदमय स्थान का अधिकारी होता है और इस संसार में उसे अक्षय कीर्ति प्राप्त होती है।’ शुक्र का भी ऐसा ही भत है।<sup>३</sup> साक्षी के रूप में न्यायालय के संमुख आया हुआ मनुष्य यदि असत्य भाषण करता था तो उसे—मनु तथा शुक्र के मतानुसार—अर्थदंड अथवा अन्य प्रकार के दंड भी दिए जाते थे। साक्षियों के केवल मौसिक कथन पर ही सब कुछ निर्णित नहीं किया जाता था; परंतु लिखित (कागजी सबूत) की विशेष आवश्यकता बटवारा, भेंट, बेंची, सकारी हुई हुड़ी, रसीद-भरपाई, संविदान तथा शृण में पढ़ा करती थी।<sup>४</sup> विधान-मूलक अभियोग में, कौटल्य के मतानुसार, बादी-प्रतिबादी द्वारा स्वीकृत अथवा विश्वसनीय अच्छे और पवित्र आचरणवाले तीन मनुष्य साक्षी के रूप में यथेष्ट समझे जाते थे। दिए हुए शृण के प्राप्त करने के लिये जलाए गए अभियोग में दोनों पक्षों द्वारा स्वीकृत हो साक्षियों की संख्या यथेष्ट मानी जाती थी; परंतु अभियोग का निर्णय एक साक्षी के कथन पर कभी नहीं किया जा सकता था।<sup>५</sup> न्यायाधीश को साक्षियों के कथन के तौलने का काम अपनी बुद्धि के अनुसार करना पड़ता था।<sup>६</sup> केवल एक प्रकार के ही प्रभाण का व्याप्ति

१. अर्थशास्त्र—१, अवदान।
२. मनुस्मृति—ग्र० द, ८१-८६
३. शुक्रनीति—४ (१), पं० ३०४-५
४. मनुस्मृति—ग्र० द, १२०-२१; शुक्रनीति—४ (१), ४०५ तथा उसके आगे की चंकियाँ।
५. प्रथमिका शुश्रोऽनमतवा त्रयोऽवरार्थाः। पश्चानुमतौ बादौ श्वर्यं न त्वेकैः।—अर्थशास्त्र, १
६. मनुस्मृति—द, ७३

## प्राचीन भारत का न्याय-विभाग और उसकी कार्यप्रणाली

में रखकर किसी अभियोग का निर्णय नहीं किया जा सकता था<sup>१</sup>—जाहे वह प्रमाण अधिकार के आधार पर हो या तिलित अथवा गौणिक; क्योंकि प्रत्येक प्रकार के प्रमाण पर किसी और तक अप्रोसा किया जा सकता था। सत्यता की प्राप्ति के लिये, शुक के मतानुसार, वार प्रकार के उपायों का आवश्य लेना पड़ता था—प्रस्तुत (visible indication), युक्ति (reasoning), अनुमान (inference) और उपमान (analogy)<sup>२</sup>। जब साक्षियों के कथन परस्पर-विवोधी होते थे तब शुचि तथा अनुमत (approved) साक्षियों के बहुमतानुसार निर्णय कर दिया जाता था—यह कौटल्य ज्ञा मत है। शुक का भी मत इसी से मिलता-जुलता है<sup>३</sup>। परंतु जाहे ऐसी भी अवस्था हो, जब यह ज्ञात हो जाता था कि किसी अभियोग का निर्णय असत्य तथा अपर्याप्त साक्षियों के कथन पर कर दिया गया है तब निर्णय में परिवर्तन कर दिया जाता था और साथ ही साथ पहले अभियोग का सब कुछ अविधायक तथा अवृद्ध समझा जाता था<sup>४</sup>।

**उपयोगी विवेचनों का अवधारणा**—साक्षियों के कथनों के लिये जाने के अवधारणा—सत्य को असत्य से पृथक् करने के लिये—सौनंद, अग्नि, जल आदि द्वारा परीक्षा लेने की भी नीति प्रचलित थी। शुक के मतानुसार जिस स्थान पर सत्य को असत्य से पृथक् करनेवाली युक्ति आदि की रीतियाँ असफल हो जाती हैं उस स्थान पर 'दिव्य साधन' का प्रयोग आवश्यक हो जाता है<sup>५</sup>। कौटल्य के समान मनु ने भी<sup>६</sup> वारों वर्णों को शपथ दिलाने की पृथक्-पृथक् रीतियों का वर्णन किया है। अग्निजलादि का परीक्षावाला उपाय 'दिव्य' कहलाता था; क्योंकि प्राचीन काल के देवतों ने अभियोग की अत्यंत कठिन और उलझी हुई समस्याओं के सुलझाने का यही उपाय बतलाया था<sup>७</sup>। यह दिव्य परीक्षा अग्नि, विष, जलपूरित कुंभ, तुला आदि द्वारा की जाती थी<sup>८</sup>। यदि अभियुक्त इस परीक्षा के लिये प्रस्तुत हो जाता था और अग्नि, विष

१. शुक्लीसि—(विवादकुमार सरकार का अनुचाद) ४, (२), पंक्ति ५२०-५३८

२. „ २, ४६

३. „, ४ (२), पंक्ति ३६०-३१

४. मनुस्मृति—८, ११०<sup>१</sup>

५. शुक्लीसि—४ (२), पंक्ति ४१०

६. मनुस्मृति—८, ११३

७. शुक्लीसि—४ (२), खोक ८८

८. मनुस्मृति—८, ११५; शुक० ४ (२), पंक्ति ४००-४०१; दिव्य परीक्षाएँ (ordeals) भी प्रकार की है—(१) 'तुला'—दिव्यसाधन करनेवाला मनुष्य दो वार तीक्ष्णा जाता था। यदि दूसरी बार उसका भार पहली बार की अपेक्षा कम रहे तो विद्योग, और यदि भारी रहे तो अपराधी, माना जाता था। यह अभी विवादास्वद है कि यदि दोनों ही बार का वजन एक ही छहरे, अथवा यदि तुला के दो छुड़े हो जायें, तो वैसी अवस्था में क्या किया जाता था ! (२) 'ग्रस्ति'—एक जलता तुला जाक आग का गोका विवित दूरी तक ले जाया जाता था। अभियुक्त अपने हाथों को अक्षने से बचाने के लिये अपने हाथ में पट्टियाँ छोड़ ले सकता था। यदि उसका हाथ

आदि का उस पर कुछ प्रभाव न पड़ता तब वह निर्दोष मान लिया जाता था। पर इस प्रकार की 'दिव्य परीक्षा' उसी समय ही जब लिखित अथवा अन्य प्रकार के प्रभाणों का सर्वथा अभाव होता था। शुक्र का कथन है कि जब कोई लिखित प्रभाण उपस्थित नहीं किया जाता अथवा जब अधिकार न हो, साझो न हो और 'दिव्य परीक्षा' भी न ही गई हो तब राजा को यह अधिकार है कि जो उत्तम जान पक्ष से करें। परंतु जब एक पक्ष मानवी साचियों को उपस्थित करता है और दूसरा पक्ष दैवी को, तब न्यायाधीश को मानवी प्रभाणों को ही अंगीकृत करना चाहिए, दैवी को नहीं<sup>१</sup>। किसी अभियोग की जाँच करने का सबसे उत्तम साधन, न्यायालय के लिये, गुपतरों द्वारा प्राप्त समाचार था। कौटल्य ने इस रीति के पालन को बड़ा महस्त्र दिया है<sup>२</sup>। इसके अतिरिक्त दूसरा साधन या लिखित प्रकार के प्ररनें (जिरह) द्वारा सत्य को प्राप्त करना। शुक्रनीति में हमें इसका उल्लेख मिलता है कि किसी अभियोग में या तो प्रत्येक पक्ष स्वयमेव बाद-विवाद कर लेता था अथवा इस कार्य के लिये बकील नियुक्त किए जाते थे जो नियमानुसार श्रम-शुल्क (फीस) पाते थे। शुक्र के भतानुसार वही भनुष्य बकील हो सकता था जो नैसर्गिक तथा सांसारिक विधानों का पूर्ण रूप से ज्ञान प्राप्त कर चुका हो। और, यदि बकील नियमित श्रम-शुल्क से अधिक ले लेता था अथवा लुभ्य होकर अपना कार्य करता था तो न्यायालय उसे 'व्यावसायिक दुरव्वित्रता' (professional misconduct) का दंड देता था<sup>३</sup>।

ग जबता हो वह विर्दोष मान लिया जाता। यदि वह तासांगार को शीघ्रता से अपने हाथ से गिरा देता, अथवा यदि वह संदिग्ध रह जाता कि उसका हाथ जला या नहीं, तो पुनः उसी प्रकार उसकी परीक्षा ही जारी थी। (१) 'संकिद'—यह भनुष्य (जिसकी परीक्षा होनेवाली हो) किसी भील वा नदी में तब तक दूधा रहे जब तक किनारे से छोड़ा हुआ चाह न पुनः बापस न आया था तक। (२) 'विष'—विषमित मान्ना में विष विकाकर कुछ समय तक यह देखा जाता था कि विष अपना प्रभाव दिखाता है या नहीं। (३) 'कोश'—किसी देव-प्रसिद्धा को जल से स्वान कराकर वही जल अभियुक्त को पिकाया जाता था और यदि वह भी समय में (अधिक से अधिक तीन सप्ताह में) कोई हुंडूंटना उसके यहाँ अथवा उसके विकटम संबंधियों के यहाँ हो जाती हो उसके सदोष होने का प्रभाव मिल जाता था। (४) 'तंहल'—अभिमंत्रित तथा जिना जिहा हुआ धान चढ़ाने के लिये दिया जाता था और चढ़ाने के उपरीत उसे एक पते पर अभियुक्त उगड़ देता था। यदि उसमें रख न दिखाई पड़ता हो अभियुक्त विर्दोष मान लिया जाता था। (५) 'तासमास'—सौजन्य से अथवा तैज से भरे हुए घड़े से एक सिङ्गा या उसी प्रकार की कोई वस्तु खोजकर विकाकरी पड़ती थी। यदि अभियुक्त का हाथ न जले हो वह विर्दोष मान लिया जाता था। (६) 'फाल'—अभियुक्त को अपनी जिहा से तस फाल को स्पर्ही करना पड़ता था। यदि उसकी जिहा न जलती हो वह विर्दोष सिद्ध हो जाता था। (७) 'धर्माधर्म'—धर्म तथा अधर्म की मूर्तियाँ एक घड़े में रखकर जिही डाली जाती थी। टीक जिही का उठाना अभियुक्त पर निर्भर था।

—“Hindu Law and Customs,” by Dr. Jolly, P 313-314.

१. शुक्रनीति—४ (५), पं० ४३१-४३२

२. „ „ „ „ ५३५-५३६

३. पूर्वोत्तरार्थन्याधाते साक्षिवक्तव्यकारणे। चारहस्ताश्च निष्पाते प्रदेष्टयः पराजितः ॥—पं० ३, १  
शुक्रनीति—४ (५), पं० ५४२-५४४

४. „ „ „ „ २२७-२२९

## प्राचीन भारत का न्याय-विवाग और उसकी काव्यप्रणाली

परंतु शुक्र के मतानुसार नरहत्या, चोरी, व्यभिचार, शास्त्रवर्जित भेजन, बलात् अपहरण, कूरता, आहसानी, राजविद्वेष तथा हक्कीती के अभियोगों में बकील, अभियुक्तों के प्रतिनिधि के रूप में, नियुक्त महीं किए जा सकते थे; अभियुक्त स्वयं ही उत्तर देते थे।

**न्यायपद्धति और अधीक्षा**—देवों पक्षों के प्रमाणों तथा वाद-विवादों पर पूर्ण रूप से विचार कर लेने पर अभियोग का निर्णय करके विजयी पक्ष को जयपत्र दिया जाता था। परंतु, यदि बारी अपना अभियोग सिद्ध न कर सकता अथवा भूठे प्रमाण उपस्थित करता या जाली लिखित प्रमाणों का उपयोग करता, तब वह दंड का भागी होता था<sup>१</sup>। न्यायालय के निर्णय से असंतुष्ट पक्ष को अपील करने का भी अधिकार प्राप्त था। जब निर्णय अथवा दिग्गजी किसी ऐसे न्यायालय के पदाधिकारियों पर अनुचित प्रभाव डालकर जयपत्र प्राप्त किया गया हो, अथवा जब राजा के किसी काम की कठचाई के कारण दिग्गजी मिळ गई हो, अथवा जब अमात्य या प्रादूर्विवाक ने प्रचलित विधान के विकल्प निर्णय कर दिया हो, तब दुगुना अर्थदंड जमा कर देने पर अभियोग की अपील हो सकती थी<sup>२</sup>।

**न्याय-शासन की विशेषताएँ**—प्राचीन भारत के राजनीति-शास्त्र तथा विधान-शास्त्र के लेखकों का एक प्रधान आदर्श था। राजा का सामाजिक पद, नातेदारी अथवा अन्य किसी भी वस्तु पर ध्यान दिए बिना, पक्षपातहीन होकर, अपराधी को दंड देने की अनुमति थी; क्योंकि ‘धर्मप्रवर्त्तक’ होने के कारण वहां एक ऐसा पुरुष था जिसे राजदंड धारण करने की आज्ञा थी, और वही राज्य में एक ऐसा पुरुष था जिसे किसी व्यक्ति-विशेष अथवा समुदाय-विशेष द्वारा किए गए बलप्रयोग को अपने बलप्रयोग द्वारा रोकने की शक्ति प्राप्त थी। अतएव कौटल्य का कथन है—

राज्ञः स्वधर्मवर्गाय प्रजा धर्मेण रक्षितुः। अरक्षितुर्वा स्तिर्वर्द्धा मिथ्यादद्वमतोऽन्यता ॥

दण्डो हि केवलो लाकं परं त्वेषं च रक्षति । राजा पुत्रश्च शत्रौ च यथादोषं सम धृतः ॥

(अर्थशास्त्र, खंड ३, १)

राजा को अपनी प्रजा का न्यायपूर्वक प्रतिपालन करने की आज्ञा थी; क्योंकि न्याय से शासन करनेवाला राजा ही स्वर्ग का अधिकारी होता था। राजा का राजदंड धारण करना व्यर्थ हो जाता था यदि वह अपनी प्रजा की रक्षा अथवा सामाजिक नियमों की रक्षा करने में असमर्थ जान पड़ता था। यदि दंड का उपयोग, पक्षपातहीन होकर तथा अपराध की गुणता देखते हुए, राजा अपने पुत्र वा शत्रु देवों के लिये समान भाव से करता था तो उसके इहलोक तथा परलोक की रक्षा होती थी। न्यायाधीशों को अपना कर्तव्य पक्षपातहीन बुद्धि से करना पड़ता था और यदि वे अपने कर्तव्य-पालन में पक्षपात करते तो उन्हें भी अर्थदंड दिया जाता था<sup>३</sup>। कौटल्य के मतानुसार पक्षपात करनेवाले

१. शुक्रमोति ४, (५) पंक्ति ५५०-५५२

२. " " " " ५५३-५५६.

३. कौटल्य—(४, ४); मधु० (८, १३, १४ और १८); शुक्र—४, (५) पंक्ति ११३-११४ यादि में अर्थ-दंड का विवाद दिया है।

## द्विवेदी-अभिनन्दन प्रैव

न्यायाधीशों पर अभियोग चलाया जाता था, जिसको सुनबाई सरकारी कर्मचारियों पर कहाए गए दोषों के सुननेवाले उच्च न्यायालय (Superior Administrative Court) में होती थी। इस न्यायालय के न्यायाधीश ‘समाहक्ता’ तथा ‘प्रदेशगण’ होते थे। यही नहीं, जब कोई न्यायाधीश अपने सामने आए हुए बादी अथवा प्रतिबादी को डराता, और वे दिलाता, निकाल देता अथवा अन्यथा से चुप करा देता तब—यदि उसका (न्यायाधीश का) यह पहला अपराध होता तो—उसे सभु अर्थदंड देना पड़ता था। यदि वह बादी अथवा प्रतिबादी का अपमान करता अथवा उन्हें अपशब्द कहता तो पहले से दुगुना अर्थदंड देना पड़ता था। यदि वह ऐसे प्रश्न करता जिनके पूछने की कोई आवश्यकता न थी, अथवा उन प्रश्नों को न पूछता जो पूछने चाहिए थे, अथवा यदि वह उन्हें कुछ सिखाता या स्मरण दिलाता या पूर्ण-कथित वृत्तांत (बयान) का लाभ किसी को लेने देता, तो वह और भी अधिक अर्थदंड का भागी होता था<sup>१</sup>। न्यायाधीशों के साथ ही साथ न्यायविभाग में काम करनेवाले अन्य छोटे अधिकारियों (जैसे लेखक आदि) को भी पक्षपात से दूर रहना पड़ता था। यदि वैसा वे न करते तो अर्थदंड पाते थे<sup>२</sup>। विशेषकर अपीलें सुनने के लिये राजा सबसे बड़ा और अंतिम न्यायाधीश था। तो भी न्याय और प्रबंध के विभाग अन्योन्याप्रित न थे। न्यायाधीश को मार्ग-प्रदर्शन के लिये राजा का आश्रय न लेकर विधानशाला का आश्रय लेना पड़ता था; क्योंकि राजा व्यवस्था-संबंधी कार्य नहीं करता था। अभियोगों के निर्णय करने में विवेक-बुद्धि से विशेष काम किया जाता था। न्यायालय प्रायः रीतियों की रक्षा करते थे, उनका नाश नहीं। प्राचीन भारतीय न्यायालयों के संमुख कुछ ऐसे वर्ग के लोग भी थे—जैसे ब्राह्मण तथा श्रोत्रिय—जिन्हें कुछ विशेष सुविधाएँ प्राप्त थीं; जिन्हें फैज़दारी के अभियोगों में भी केवल अर्थदंड ही दिया जा सकता था, जब कि उन्हीं अभियोगों के लिये अन्य लोगों को घोर दंड दिए जाते थे! आधुनिक प्रबलित प्रणाली के अनुसार अभियुक्त की जाति, सामाजिक स्थिति आदि का विचार करके ही उसे दंड दिया जाता था<sup>३</sup>। प्राचीन भारत में न्यायालयों का अधिकार-हेतु राजा से लेकर दास और पतित तक फैला हुआ था। यदि कोई स्वामी अपने दास के साथ दुर्घटवहार करता तो दास अपने स्वामी से संबंधस्थान कर सकता था और अपने अधिकार की रक्षा भी न्यायालय की सहायता से कर सकता था। उस स्वामी को न्यायालय दंड देता था जो अपने दास के उद्धार-मूल्य (ransom money) के पा जाने पर भी उसे मुक्त नहीं करता था<sup>४</sup>। अमिक को न्यायालय की सहायता से अपना वेतन प्राप्त करने का अधिकार था। उसी प्रकार स्वामी भी न्यायालय की सहायता से उस अमिक से बह काम पूरा करा सकता था जिसे पूरा करने का भार उसने स्वेच्छा से अपने ऊपर लिया हो। अपनी ग्रतिझ्या को न पूरा करनेवाले को—चाहे वह स्वामी हो वा भूत्य—न्यायालय अर्थदंड देता था।

१. अर्थशास्त्र—४ (१)

२. ” ” ”

३. विवेक तथा विदेशी लोगों तक की रक्षा का मार इन्हीं न्यायालयों पर था।

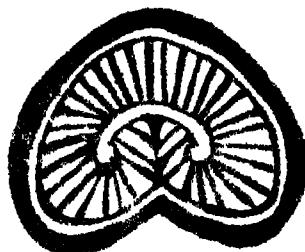
४. अर्थशास्त्र—भाग ३, १६

## प्राचीन भारत का न्याय-विभाग और उसकी कार्यप्रणाली

इसके अधिकारिक, 'विधान का राज्य' (Rule of Law) हिंदू-शासन-प्रणाली का एक मुख्य विह या जिसका पूर्ण विकास हमें 'अद्वैत' राजा तक को अर्थरूप देने में मिलता है। अपने पह, सामाजिक स्थिति तथा उत्तरदायित्व के कारण राजा पर जिस अपराध के लिये एक सहज कार्यपाण अर्थरूप होता था, उसी अपराध के लिये सामारण मनुष्य पर एक कार्यपाण अर्थरूप होता था—यह निश्चित विधान था। मनु ने स्पष्ट कहा है—

कार्यपाणः भवेषण्ड्यो यत्रान्यः प्राकृतो जनः । तत्र राजा भवेषण्ड्यः सद्गमिति धारणा ॥

१. मनुस्खृति—ग्र० ८, ११६.



## कामना-कली

इन कौटोंवाली ढालो में  
कामना-कुसुम की खिली कली !  
सावन की गीती छातो पर, वेदना-बीज आया उड़कर।  
क्या जाने कब, कैसे सत्वर, बढ़कर तरु हुआ नवल, सुंदर !

फिर, एक अचानक उस तह में  
सुकुमार कली कब निकल पड़ी ? इन कौटोंवालो—  
नभ में हँसती थी चंद्र-किरण, थो कलिका भेरी सजल-नयन,  
घुल-घुल पड़ता चाँदी का मन, या धुल जाता सोने का तन,  
अपने ही कौटों में घिरकर  
छिपती, अकुलाती रही कली ! इन कौटोंवाली—  
आया मधु प्रथम किरण रथ चढ़, धर झुम्र भाल पर ललित मौर !  
सूने उपवन के बीच इसे, देखा कौटों में एक ठौर !  
देखा, समोप आ लिया चूम,  
कुतकुत्य हुआ वह, खिली कली ! इन कौटोंवाली—  
मधुदूदनप्रसाद मिथ 'मधु'



## धर्मणार की बौद्ध गुफाएँ और धर्मनाथ का मंदिर

श्री किशनलाल दुर्गाशंकर दुबे

पुरातन्त्रान्वेषियां के अनवरत परिश्रम से कई ऐतिहासिक स्थल एवं घटनाएँ, जो अंधकार के गर्भ में पड़ी थीं, प्रकाश में आई हैं। इनसे प्राचीन भारत की सामाजिक, धार्मिक, राजनीतिक तथा अन्य परिस्थितियों का ज्ञान प्राप्त करने में बड़ी सहायता मिलती है। अजंता, थाघ, इलोरा, जोगमारा, सिगरिया (लंका), एलिफांटा, धर्मणार<sup>१</sup> आदि की गुफाओं को देखकर पाश्चात्य विद्वानों ने भी प्राचीन भारत के परमोत्कृष्ट शिल्प-कौशल और भारतीय सभ्यता के चरम उत्कर्ष की भूरि-भूरि प्रशंसा की है।

'धर्मणार' गाँव इंदौर-राज्य (मध्यभारत) के गामपुरा-भानपुरा जिले में है। यह 'बी० बी० ऐंड सी० आइ०' रेलवे के नागदा-मथुरा-सेक्शन के 'शामगढ़' स्टेशन से तेरह मील पश्चिम है। यहाँ पहुँचने के लिये एक पक्की सड़क बनी हुई है। इस गाँव के पास की पहाड़ी में ये गुफाएँ खुदी हुई हैं। पहाड़ी का धेरा करीब तीन मील है। उत्तर की ओर इसकी चढ़ाई एक सौ चालीस फीट तक पहुँच गई है। सिरे पर चौरस मैदान है। दक्षिण की तरफ इसका आकार घोड़े की नाल के समान हो गया है। इसके चारों ओर की भूमि प्राकृतिक परकेटों की भौति ऊँची उठी हुई है। इसी से कर्नल

१. धर्मणार की पहाड़ी पर, फारमुनी महाशिवरात्रि को, हर साल एक अद्भुत मेला होता है। होल्कर स्टेट (इंदौर) की ओर से बड़ी अच्छी व्यवस्था होती है। कुछ वर्ष पूर्व सुझे वहाँ जाने का सौभाग्य प्राप्त हुआ था। उसी समय इन गुफाओं तथा देवालय का धर्मकारण एवं आश्वर्यजनक शिल्प देखकर यह लेख लिखने की प्रेरणा हुई थी। मेरे विद्वान् मित्र प्रोफेसर रामेश्वर-गौरीशंकर शोका, एम० ए० (अध्यक्ष, होल्कर स्टेट आर्किवाल्याजिकल मूजियम) ने पहले ही इन गुफाओं का भली भांति विरोहण किया था। यह लेख लिखने में उनसे अमूल्य परामर्श मिले हैं।

## धर्मणार की बौद्ध गुफाएँ और धर्मनाथ का मंदिर

टॉड ने इसे देखकर एक विशाल नगर के होने की कल्पना कर लाती<sup>१</sup>। इतिहास की अनभिज्ञता के कारण ऐसे स्थलों के विषय में जो कल्पनाएँ की गई हैं, उनसे धर्मणार की गुफाएँ भी न पृष्ठ पाई<sup>२</sup>। ये गुफाएँ वास्तव में बौद्ध-विहार हैं; किंतु आज-कल आसपास के प्रदेश के लोग इन्हें 'भीम का मगरा' कहते हैं! जनश्रुति प्रचलित है कि एक समय पांडुपुत्र भीम ने 'चंबल नदी' (चंबल नदी) के साथ अपना विवाह करना चाहा। उन्होंने बड़ी अनुनयन-विनय के पश्चात् उसे इसके लिये राजी कर लिया। परंतु उन्हें भी यह शर्त भंजूर करनी पड़ी कि वे भोर होते ही, मुर्गे के बांग देने से पहले ही, पास की पहाड़ी में, महादेव का एक मंदिर और राजसी ठाठ के विवाह आदि के उपयुक्त स्थान तैयार कर दें। भीम ने यह शर्त भंजूर करके अपना कार्य आरंभ किया। बहुत शोधवा करने पर भो एक मायावी मुर्ग ने, काम पूरा होने से पहले ही, बांग दे दी। वह सब किट्कराए पर पानी किर गया। चंबल ने अपनी राह ली, भीम निराश हो एक दूसरा गुफा में जाकर लेट गए। उन्होंने चंबल की गति रोकने के लिये एक बांध बांधने का भी आयोजन किया था। वह भी आरंभ होकर ही रह गया!

इस कथा में आदि से अंत तक कोई तथ्य नहीं है। ही, यह मनोरंजक अवश्य है।

पारचात्य लोगों में 'कर्नल जेम्स टॉड' प्रस्तुत व्यक्ति था जिसने सद १८२१ ई० में सबसे पहले इन गुफाओं को जाकर देखा। उसने भी यह प्रचलित जनश्रुति सुनी, किंतु उसने अपने गुह 'यति ज्ञानचंद्र'<sup>३</sup> के कहने से इस पर विश्वास नहीं किया। यति ने बताया कि ये पांडु-मूर्तियाँ जैनियों के पांच तीर्थकरों—शृष्टभद्रेव, शार्विनाथ, नेमिनाथ, पाश्वेनाथ और महावीर—की मूर्तियाँ हैं<sup>४</sup>। जो हो, इन गुफाओं को संख्या टॉड ने एक सौ सत्तर दी है जो ठीक नहीं जान पड़ती<sup>५</sup>। उसने प्रत्येक द्वार को गुफा मान लिया है जो केवल भ्रम है। स्वर्गीय डॉक्टर जेम्स फर्गुसन ने इनकी संख्या साठ और सत्तर के बांच निर्धारित की है, जिनमें से कई-एक का कुछ महस्त नहीं है।<sup>६</sup> जनरल सर अलैम्जेंडर कनिंघम भी इस संख्या से सहमत हैं।<sup>७</sup> समय की गति ने इन गुफाओं को भग्नावशेष में परिणत कर दिया है; परंतु बहुत-सी तो अब भी अच्छी हालत में हैं जिनमें से कुछ का विवरण यहाँ दिया जाता है।

शुरू में छोटी-बड़ी कई गुफाएँ हैं जिनमें उल्लेख करने योग्य कोई बात नहीं है। उनके बाद की छठी गुफा 'बड़ी कचहरी' के नाम से पुकारी जाती है। इसमें चार संभोवाला एक बड़ा दालान है जिसमें दरवाजे तथा लिङ्कियों से ढाला पहुँचता है। किर इसके बाद की एक-दो गुफाओं के संबंध में भी कोई महस्त की बात नहीं है। केवल आठवीं गुफा 'छोटी कचहरी' कहलाती है। इसकी छृत में एक गुंबद है जिसमें अच्छी खुशाई हुई है। नवीं गुफा में चार कमरे हैं, जिनमें से चौथे कमरे में

१. 'कुक'-संपादित—'टॉड राजस्थान'—जिल्द ३, पृष्ठ १००३
२. 'कुक'-संपादित—'टॉड राजस्थान'—जिल्द ३, पृष्ठ १००५
३. यही ग्रंथ—पृष्ठ १००१
४. 'फर्गुसन'—“हिस्ट्री आफ इंडियन एंड ईस्टर्न आर्किटेक्चर,” जिल्द २, पृष्ठ १६८
५. 'कनिंघम'—“रिपोर्ट आफ दि आर्कियोङ्गोजिकल सर्व आफ इंडिया”—जिल्द २, पृष्ठ २०५

## द्विवेदी-अभिनवतम् ग्रन्थ

परिचय की तरफ पत्थर में एक शब्द्या को आकृति बनी हुई है, जिसके प्रत्येक केने पर एक-एक तकिया-दीख पड़ता है। इसकी गुफा 'राजलोह', 'रानी का अहस' तथा 'कामिनिया भहल' के नाम से प्रसिद्ध है। इसकी बनावट 'बड़ी कचहरी' (बड़ी गुफा) से मिलती-जुलती है। ग्यारहवीं गुफा को लोग 'भीम का बाजार' कहते हैं। इसमें एक चैत्य बना हुआ है। उन दिनों यह गुफा 'बिहार' का भी काम देती थी। इसके प्रत्येक पार्श्व के बीच का कमरा बैद्ध अमरणों के लिये उपासना और ध्यान करने का स्थान था। परिचय की ओर बुद्ध की दो प्रतिमाएँ हैं जिनमें से एक खंडित हो गई है। पूर्व की ओर के कमरे के कर्ण में एक स्तूप है। पीछे के भाग में बीच का कमरा, जो खाली है, दूसरों को अपेक्षा बड़ा है और इसकी छत झुकी हुई है। इसमें एक छोटी-न्सी मूर्ति पाई गई थी जिससे कलिचम ने इसको प्रधान अमरण के रहने का स्थान मान लिया है; किंतु 'हेनरी कर्जिस' इससे सहमत नहीं।<sup>१</sup> इसके द्वार का कुछ भाग गिर जाने से इसमें प्रवेश करने का मार्ग रुक गया है। इस गुफा का मुख्य भाग 'भीम का शालागार' या 'भीम का खजाना' कहलाता है। इसमें अर्ध-मूर्ति आकार की चार ताकें हैं जो संभवतः मूर्तियों के लिये बनाई गई हों; परंतु इस समय वे खाली पड़ी हुई हैं। बारहवीं गुफा 'हाथी-बंधी' कहलाती है। इसका प्रवेश-द्वार साढ़े सेताह फीट ऊँचा है। इसकी लंबाई-चौड़ाई २७'×२५' है। लोग इसके चैत्यवालं स्तूप को हाथी बांधने का खूंटा समझते हैं! इस गुफा के सामने काफी चौड़ा मैदान है। हाँ, इन सबमें तेरहवीं गुफा विशेष महस्त्वपूर्ण है। इसके प्रवेश-द्वार के सामने एक विशाल प्रतिमा दक्षिणाभिमुख स्थिरी है। चारों ओर प्रदक्षिणा-पथ है जिसमें कई बड़ी-बड़ी मूर्तियाँ देख पड़ती हैं। ये मूर्तियाँ दीवार काटकर ही बनाई गई हैं। इनमें से कई-एक के अवश्य नष्ट हो गए हैं। द्वार के दोनों पार्श्वों पर बुद्ध की एक-एक विशाल मूर्ति है। परिकमा में घुसते ही दाहिनी ओर परिचय की दीवार में तीन प्रतिमाएँ दृष्टिगोचर होती हैं। इनमें से दो के हाथ दूट गए हैं, किंतु एक अच्छी हासत में है। पीछे की दीवार पर भी पांच मूर्तियाँ सुधी हुई हैं। इनमें तीन बैठी और दो खड़ी हैं। पूर्व की दीवार पर बहुत सुंदर हश्य अंकित है। लोग इन्हें पंच-पांचव की मूर्तियाँ मानते हैं और निर्वाण-प्राप्त बुद्ध को सोया हुआ भीम बतलाते हैं! यह सोई हुई मूर्ति पंद्रह फीट लंबी है।

इनके सिवा और भी कई छोटी-बड़ी गुफाएँ हैं; किंतु वे विशेष महस्त्व की नहीं हैं। गुफाओं के समीप एक चित्ताकर्षक, चमत्कारपूर्ण एवं दर्शनीय स्थान है। इसे 'धर्मनाथ महादेव का मंदिर' कहते हैं। यह देवालय गुफाओं के उत्तरी भाग में, समतल भूमि पर, सुविशाल पर्वत-शिलाओं के काट-काट कर बनाए हुए एक गहरे खाड़ी में, है। इस खाड़ी की लंबाई एक सौ सत्तर फीट और चौड़ाई छियासठ फीट तथा गहराई लगभग तीस फीट है। इसके उत्तर-परिचय कोण में उत्तरने के लिये सँकरी सीढ़ियाँ बनी हुई हैं; परंतु विशेषतः इसमें एक लंबे और गहरे मार्ग द्वारा—जो इस मंदिर से गुफाओं के अंत तक चला गया है—प्रवेश किया जाता है। यह पहाड़ी रास्ता दो सौ चाहसी फीट लंबा, तेरह फीट चौड़ा,

१. रिपोर्ट ऑफ़ आर्किवाइव्स ऑफ़ इंडिया, १९०५-६, पृष्ठ १०३

धर्मनाथ का मंदिर (पुष्ट ४६०)



तोहवीं गुफा का एक हरय (पुष्ट ४६०)





## धर्मगुरु की बौद्ध गुफाएँ और धर्मनाथ का मंदिर

और अठाइस फ्लाई तक गहरा है। इस मंदिर की निर्माण-नीली 'इलोरा' के कैलास-मंदिर से बहुत-कुछ मिलती-जुलती है। परंतु सुवरता, विशालता एवं ताज्जण-कला की दृष्टि से यह उसकी समानता नहीं कर सकता। इसका द्वार पूर्वाभिमुख है। इसका पथर सख्त और सुरुदुरा है। शायद इसी से इसमें बारीक और सुंदर खुदाई न हो सकी; किंतु एक प्रकार के पश्चात्तर का उपयोग करके यह चिकना बना दिया गया है। परंतु शिवालय छहलाले हुए भी यह उत्तम: विष्णुमंदिर है। इसकी दीवारों में विष्णु और लक्ष्मी की खुदी हुई मूर्तियों से ऐसा ही प्रतीत होता है। इसके दरवाजे के उत्तर ओर कहुए पर बैठी हुई यमुना और मकरारुद्धा गंगा की मूर्तियाँ हैं। इसके द्वार की छोड़ट के ऊपर, अन्य शिव-मंदिरों की झाँटि, कीर्त्तमुख नहीं देख पड़ते। इसमें नंदी (बैल) के लिये भी कोई खास जगह नहीं बनी हुई है। इन बातों से ऐसा अनुमान होता है कि वर्तमान शिव-लालग को प्रतिष्ठा किए जाने से पूर्व यह विष्णु का मंदिर था। मंदिर का सभा-मंडप तथा खंभे सादे—किंतु सुहृद—बने हैं। छत में थोड़ी-बहुत खुदाई भी हुई है। मंडप के बाहर, वक्षिणी-पश्चिम और उत्तर-पश्चिम कोण पर, दो दरवाजे हैं। 'इलोरा' के कैलास-मंदिर की छत पर बने हुए उपमंदिरों तक पहुँचने के लिये भी इसी तरह के द्वार बने हुए हैं। परंतु धर्मनाथ के उपमंदिरों तक मुख्य द्वार से ही जा सकते हैं। इसलिये ये द्वार यहाँ अनुपयुक्त हैं और शायद अनुकरण की दृष्टि से ही बनाए गए हैं। कैलास के मंदिर के साथ इस देवालय का साहश्य होने से यह अनुमान किया जाता है कि इसका निर्माण उसी के नक्शे पर हुआ है<sup>1</sup>। मुख्य मंदिर के आसपास और भी छोटे-छोटे सात मंदिर हैं जिनमें से एक की दीवार में लगी हुई एक शिला पर पांचती, वैष्णवी, इंद्राणी और ब्रह्माणी के साथ भगवान् शंकर के तांडवनृत्य का दृश्य अंकित है। मुख्य मंदिर के पिछवाड़े की दीवार पर भी एक शिला पर शेषशायी विष्णु विराजमान हैं। इस शिला में विष्णु के नीचे मधु-कैटभ राज्ञस अंकित हैं। दाहिनी ओर शेषनाग पर बैठी हुई लक्ष्मी जी देख पड़ती हैं! फिर उत्तर की ओर बने हुए एक छोटे मंदिर में एक शिला पर विष्णु के दशावतार अंकित हैं। शेष मंदिर खाली पड़े हैं। उनमें कोई उल्लेखनीय बात नहीं।

इन गुफाओं तथा मंदिर का समय निश्चित रूप से निर्धारित नहीं हो सकता; क्योंकि इस संबंध के कोई शिलालेख तथा अन्य साधन उपलब्ध नहीं हुए हैं। फर्गुसन ने इनमें से तेरहवीं गुफा का समय ईसवी सन् की सातवीं शताब्दी माना है; क्योंकि वह अजंता की उस सत्ताईसवीं गुफा से मिलती-जुलती है जिसका समय इससे पूर्व का माना गया है<sup>2</sup>। कनिधम महोदय इनको पांचवीं से सातवीं शताब्दी के बीच की बनी मानते हैं; क्योंकि इनमें बने हुए चैत्य (स्तूप) बनावट में सारनाथ (काशी) के धर्मेश (स्तूप) से—जिसका समय छठी या सातवीं शताब्दी है—बहुत-कुछ मिलते-जुलते हैं। उनके मत का दूसरा कारण यह भी है कि इन स्तूपों की निर्माण-नीलो 'हङ्क' के स्तूप के समान है जिसमें ईसवी सन् ४०८ से ४७४ तक राज करनेवाले 'थियोडोशियस', 'मार्शियस' और 'जियो' नामक राजाओं

1. रिपोर्ट आफ आर्कियोलॉजिकल सर्वे ऑफ इंडिया, १९०२-३, पृष्ठ ११२

2. 'फर्गुसन'—"रॉक-कट टेप्ल ऑफ इंडिया", पृष्ठ ४२

## हिंदू-भग्निलंघन धर्म

के सोने के सिक्के पाए गए हैं<sup>१</sup>। हेनरी कजिस के मतानुसार इनका निर्माण-काल आठवीं शताब्दी होना चाहिए<sup>२</sup>। यह बात पहले कही जा चुकी है कि धर्मनाथ का मंदिर इलोरा के कैलास-मंदिर के ढाँचे पर बनाया गया है, और उसके निर्माण का समय आठवीं सदी का पूर्वार्द्ध माना जाता है। इससे यह अनुमान होता है कि इस मंदिर के निर्माण का समय इलोरावाले मंदिर के बाद का है।<sup>३</sup> हेनरी कजिस का मत है कि धर्मनाथ का मंदिर गुफाओं के पश्चात बना है, क्योंकि यदि ऐसा न होता तो इसमें प्रवेश करने के लिये पहाड़ी में कटा हुआ लोक मार्ग गुफाओं की तरफ से ही बनाया जाता, जो छोटा और सुगम होता। उस समय गुफाओं में बौद्ध-प्रमण निवास करते थे और उनके साथ ब्राह्मण-धर्मवलीबियों का मेलजाल था, इसलिये मंदिर का मार्ग दक्षिण की ओर से गुफाओं को काटकर न बनाते हुए पूर्व की तरफ से ही बनाया गया<sup>४</sup>। पुनः 'बाङोली' के मंदिर से इसकी समानता होने के कारण फर्गुसन ने इसका निर्माण-काल ई० सन् की आठवीं या नवीं सदी माना है<sup>५</sup>। इन विचारों के आधार पर हम कह सकते हैं कि ये गुफाएँ तथा यह मंदिर दोनों ईसा को आठवीं सदी में बने होंगे।

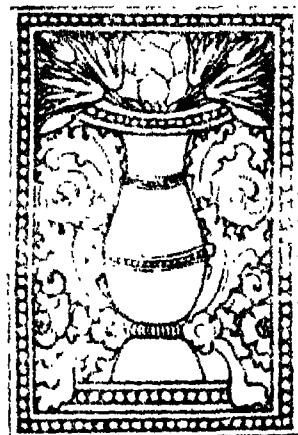
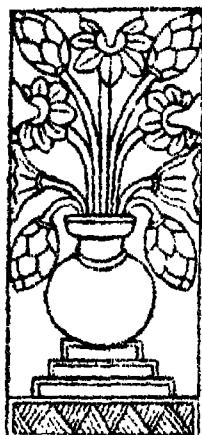
१. 'कनिंघम'—रिपोर्ट आ॒फ दि आ॑र्कियॉलॉजिकल सर्वै आ॒फ इंडिया, जिल्ड २, पृष्ठ २७६
२. रिपोर्ट आ॒फ आ॑र्कियॉलॉजिकल सर्वै आ॒फ इंडिया, ११०५-६, पृष्ठ ११३
३. आ॑र्कियॉलॉजिकल सर्वै आ॒फ इंडिया रिपोर्ट, ११०५-६, पृष्ठ ११३
४. वही रिपोर्ट, पृष्ठ ११२
५. 'फर्गुसन'—रॉक्क-कट् टंप्ल आ॒फ इंडिया, पृष्ठ ४४

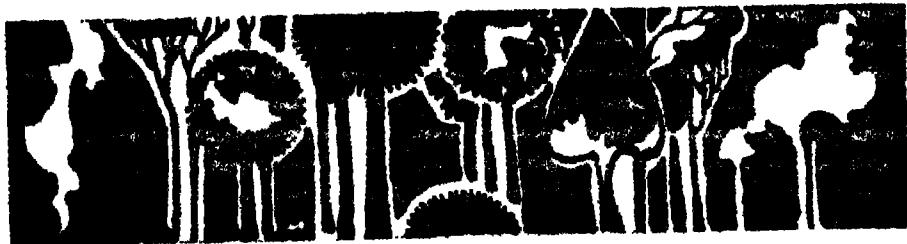


### उपालंभ

देखा नाथ पतित का रूप !  
देखा होगा कभी न तुमने ऐसा पाप-स्वरूप ॥  
भेद सुला तब फिलक उठे तुम करण के अवतार !  
दृणा-भाव से दूर रहे हो किया नहीं स्वीकार ॥  
पूछ रहे हो तिस पर हँसकर कहिए क्या है द्वाल !  
यह व्यवहार तुम्हारा कैसा करते क्यों न खाल ॥  
आशा थो अपनाओगे तुम बनकर दयानिधान ।  
किंतु दिया दुतकार निदुर हो छोड़ सदा की बान ॥

देवीदत्त द्वाक





## बुद्धि नापने की वैज्ञानिक प्रणालियाँ उनकी आवश्यकता और उपयोग

गणधर्मात्मक ज्ञानांकन का, एम० ए०, आइ० इ० एस०

बर्तमान पाइनस्थ सभ्यता की एक बहुत बड़ी विशेषता यह है कि उसमें सभी बातें—समय, विस्तार, दूरी, गति आदि—के सूक्ष्म एवं शुद्ध परिमाण को परम महत्व दिया जाता है। प्राचीन सभ्यता में हम लोग नाड़ी देखकर ही किसी व्यक्ति के स्वास्थ्य का अनुमान कर लेने में संतुष्ट रहते थे; परंतु आज-कल डॉक्टर लोग एक शुद्ध थर्मोमीटर का उपयोग अनिवार्य समझते हैं, और बर्तमान युग युद्ध जब तक वह निश्चित नियमों के अनुसार व्यवहार में न लाया जाय तब तक उसके परिमाणों का है अंक को संतोषजनक नहीं मानते। स्वास्थ्य की ठीक-ठीक परीक्षा के लिये वे केवल शारीर-ताप को ही नहीं; किन्तु एक मिनट के हृदयस्पन्दन की संख्या तथा प्रतिशत के हिसाब से मूल्यादि शारीरिक पदार्थों के विभिन्न अवयवों की मात्रा आदि बहुत-सी बातों का ठोक-ठीक निकालना आवश्यक समझते हैं। इसी प्रकार, दूरी नापने के लिये निश्चित दशाओं में एक नियत लंबाई का प्रयोग किया जाता है। एक गज की लंबाई गर्भी के प्रभाव से थोड़ी बढ़ सकती है तथा ठंड के असर से घट सकती है; अतएव यथार्थ लंबाई नापने के लिये यह निश्चित करना आवश्यक समझा जाता है कि उनकी लंबाई ताप-संबंधी किसी नियत अवस्था में ठीक समझी जाय। पुनः इसी प्रकार, तौल में भी शुद्धता का व्याप रखता जाता है। शक्ति अथवा प्रकाश आदि को ठीक-ठीक नापने के लिये यथोचित इकाइयाँ स्थित कर ली गई हैं—जैसे हॉर्स-पॉवर, कैरल-पॉवर आदि। बेग निकालने में संकंड के अंशों तक का हिसाब रखता जाता है। हम अब यह जानकर संतुष्ट नहीं होते कि कौन-सा लड़का सबसे अधिक तेज दौड़ता है; परंतु स्टॉपवाच द्वारा हम उसके बेग को सप्रयत्न संकंड के अंशों तक शुद्ध निकालकर उसकी तुलना अन्य विस्थात दौड़नेवालों के बेग से करते हैं। वास्तव में मनुष्य-जीवन के प्रत्येक प्रकरण में सूक्ष्म परिमाण को बड़ा महत्व दिया जा रहा है। हमारा काम अब अस्पष्ट सामान्य अनुभवों अथवा स्थूल परिमाणों से कदापि नहीं चल सकता।

शुद्ध एवं सूक्ष्म परिमाणों द्वारा हमारे कार्यों में सफलता होती है और कार्यक्रम राहदृशीष्म ही उन्नत हो सकते हैं। आज-कल युद्ध-सेना की सफलता इस बात पर निर्भर नहीं रहती कि उसके प्रत्येक सैनिक अथवा सेनापति में कितना शारीरिक बल, कितना साहस अथवा कितना चीरत्व भरा

हुआ है; परंतु उसकी अधिकांश सफलता का अध्ययन सेनाओं के संचालन अथवा वर्तमान युद्ध-गोलों के दागने के लिये ठोक-ठोक समय के निश्चय में रहता है। एक भारतीय प्रणालियों में युद्ध सैनिक अफसर ने फ्रांस से लौटने पर उसे एक वृद्धिश सेनापति के जर्मन स्टाइल पर परिमाणों तथा आक्रमण करने का भनोरंजक वृत्तांत सुनाया था। जर्मन स्टाइल कटिशार तारों से जैव मस्तिष्कों की घिरो हुई थी, अतएव यह आवश्यक समझा गया कि जर्मन लोगों को पहले रक्षाच्युत आवश्यकता कर दिया जाय। सेनापति ने लगभग सोलह सौ फौजी लोगों को लगाकर उनमें

से प्रत्येक को उस धेरे के एक विशिष्ट भाग को नष्ट कर देने का कार्य सौंप दिया। लोगों की प्रत्येक श्रेणी के अफसर ने तार के धेरे को दूरी का ठोक-ठोक हिसाब लगा लिया था। गोलों के दागने का ठोक समय भी निर्धारित कर लिया गया, और वह पैदल सेना—जिसमें हमारे भारतीय अफसर महोश्य भी थे—चार मोल आगे ही जर्मन स्टाइल पर आक्रमण करने को तैयार रहने के लिये भेज दी गई थी। इस सेना को यह आदेश दें दिया गया था कि उन्होंने लोगों का दगना बढ़ हो त्यों हो वह जर्मन स्टाइल पर हमला कर दे। प्रत्येक छोटी से छोटी बात को ध्यवस्था सूदमतम रूप में, तथा सेकंड के अंशों तक का दिसाब लगाकर, कर लो गई थी। प्रातःकाल निरिचित समय पर लोगों का दगना शुरू हो गया। सारे तारें आठ बार दागी गईं। जैसे हो उनका दागना बढ़ हो त्यों हो वैसे ही भारतीय सेना नियत समय पर पहुँच जाने के लिये शोषण के साथ जर्मन स्टाइलों की ओर बढ़ी। परंतु दुर्भाग्य से सारी ध्यवस्था में कहीं पर चूक हो गई थी, सेना की ढांगर-पलटन स्टाइल तक पहुँचकर देखती क्या है कि उसके सामने का धेरा नष्ट नहीं हुआ! अतएव उसे रुक जाना पड़ा और जर्मन लोगों ने स्टाइल की आइसे मशोनगर्नों द्वारा उसे बुरो तरह से छिन्नभिन्न कर दिया। अन्य तीन पलटनों के सामने का धेरा नष्ट हो गया था, अतएव ये तीनों इस आगे बढ़ गए। ढांगर-पलटन के सामनेवाले जर्मनों ने ढांगरों का काम तमाम करके आगे बढ़े हुए दलों पर पीछे से गोलियों की बर्बादी करना आरंभ कर दिया। दोनों ओर से आती हुई गोलियों के सामने वे ठहर न सके, उन्हें पराजय स्वोकार करनो पड़ो। एक-एक शेल् (तोप का गोला) का मूर्ख, उसके आकार के अनुसार, तोस इजार से एक लाख हप्प तक हो सकता है! उस इन सुबह बारह हजार आठ सौ शेल् (Shell) छोड़े गए थे, अतएव आप स्वयं अनुमान कर सकते हैं कि सरकार की कितनो बड़ो हानि हुई! इसके अतिरिक्त उन तीन-चार सहस्र मनुष्यों के विषय में क्या कहा जाय, जिनमें से बहुत-से मारे गए और बहुत-से धायल हुए तथा शेष कैद कर दिए गए। उक्त भारतीय अफसर महोश्य उसके बह न समझा सके कि तारों के धेरे के उस भाग को गोले क्यों न नष्ट कर सके; परंतु मेरा यह अनुमान है कि या तो तोप दागनेवाले सैनिक उसको दूरी ठीक-ठीक न निकाल सके, इसलिये गोले आगे निकल गए; अथवा वे गोले एक-दो सेकंड पहले ही हवा में फूट गए जिसका फल यह हुआ कि धन, जन

## बुद्धि नापने की वैज्ञानिक प्रणालियाँ, उनकी आवश्यकता और उपयोग

तथा प्रतिष्ठा की इतनी थेर हानि हुई। आधुनिक जीवन में समय, दूरी, विस्तार, शक्ति एवं बल आदि को ठीक-ठीक नापने में बड़ी ही साधानी की आवश्यकता है। जरा-सी भूल का बदा ही भयंकर परिणाम हो सकता है।

मैंने युद्धचेत्र का दृष्टांत इसलिये लिया है कि लोकमत के अनुसार युद्ध में दिमाग की आवश्यकता हो नहीं समझी जाती; वहाँ शारीरिक बल ही सब कुछ समझा जाता है। किंतु वास्तव में यह बात नहीं है। जीवन के प्रत्येक मार्ग में ऊचे दिमाग के नेतृत्व की आवश्यकता है।

(१) सभी ऊचे अल्प बुद्धिवाला चाहे जिस जीवनवृत्ति को भ्रष्ट करे, वह उसमें अवश्य ही पिछड़ कार्यों के लिये बढ़े जाएगा। पक्षपातिता अथवा सांप्रदायिक या जातीय विचार चाहे किसी अयोग्य दिमाग चाहिए। व्यक्ति को ऊपर उठा दे, अथवा योग्य को नीचे गिरा दे; परंतु सबनशीलता का नियम (२) कुशाग्र-बुद्धि भी इतना हड़ नहीं जितना यह कि कुशाग्र बुद्धि मनुष्य को अवश्य ही ऊपर उठावेगी अच्छों को चुन लेने और मद बुद्धि उसे नीचे ढाक देगी। अतएव, राष्ट्रनिर्माण के दृष्टिविनंदु से यह की आवश्यकता। अब परम महस्त्र की है कि यथावसर तीव्र बुद्धिवाले बच्चे पहचान लिए जायें और उनकी प्रश्नलतम प्रकृति के अनुसार उन्हें उचित शिक्षा प्रदान की जाय। उनके स्थान्त्रिकी, शिक्षा तथा परिस्थिति पर विशेष ध्यान देना हमारा कर्तव्य है। कारण, यही बच्चे आगे चलकर राष्ट्र के नेता, विचार-प्रवर्तक विद्वान्, प्रमुख व्यवसायी, राजनीतिज्ञ, सेनापति अथवा शासक आदि हो सकते हैं। अब, जब कि भारतीयों को उच्चतम पक्षों पर पहुँचने के लिये अधिकाधिक अवसर प्राप्त होते जा रहे हैं, यह और भी आवश्यक है कि हम कुशाग्रबुद्धि बालक-बालिकाओं को चुनकर उन्हें ऐसी शिक्षा दें और ऐसे रास्ते पर जगावें कि जीवन में उन्हें होने के लिये पूर्ण अवसर एवं अवकाश प्राप्त हो। उन दिनों से अब कितना अंतर हो गया है जब हमने अपनी जीवनवृत्ति का आरंभ किया था, और जब हमारी उच्च से उच्च आकाङ्क्षा यह होती थी कि किसी प्रकार छिपुटी-कलक्टर हो जायें अथवा कोई अफसरी मिल जाय। उन स्थानों में जीवन अधिक से अधिक एक तत्त्व-रहित दर्शनी हुंडी के समान रह सकता है! मुझे तो यह देखकर कि आज-कल नवयुवकों के सामने इन्हें मार्ग सुले पढ़े हैं, कभी-कभी ईर्झा-स्त्री होती है। परंतु उनका हित तभी हो सकता है जब हम उनके प्रकृति तथा गुणों का भली भाँति परिशोलन करके उन्हें उचित वृत्ति प्रभ्रण करने का रास्ता दिखावें और यथोचित सुअवसर प्रदान करें। उन छोटे-छोटे बच्चों के लिये, जिनकी शिक्षा का आरंभ होने जा रहा हो, यह और भी आवश्यक है कि उनकी जन्मप्राप्त बुद्धि तथा प्राइमरी ठीक-ठीक नाप ली जाय। तीव्र बुद्धिवाले बालक के लिये यह आवश्यक नहीं कि वह प्राइमरी स्कूल के पाठ्यक्रम को चार ही वर्ष में, अथवा हाई स्कूल के पाठ्यक्रम को छः ही वर्ष में, समाप्त कर सके। वह डाकगाड़ी की भाँति अधिक दूरी को यादे ही समय में तय कर सकता है। उसे मालगाड़ी की रसार से चलने के लिये बाष्य करना समय और शक्ति को नष्ट करना है। वर्तमान शिक्षा-प्रणाली ठीक इसी दोष से दूषित हो रही है। उसमें सभी बालकों को, चाहे वे विशेष बुद्धिवाले हों या साधारण अथवा अल्प बुद्धिवाले, एक ही रसार से चलना पड़ता है! यह, विशेष बुद्धिवाले बालक को, उसकी बुद्धि-शक्ति के विकास के लिये पर्याप्त

अधकाश न मिलने के कारण, अहितकर सिद्ध होता है। कभी-कभी वह उपद्रवी हो जाता है और बहुत उसकी मानसिक अवस्था निश्चेष्ट होने लगती है तथा उसकी बुद्धि जंग खा जाती है। फल वह होता है कि देश और समाज के एक बहुमूल्य रजा का लोप हो जाता है। फिर, अल्प बुद्धिवाला वाक्क अपनी कक्षा की बराबरी पर नहीं पहुँच सकता। अतएव, उसे ऐसे कार्य के साथ माथापच्छी करनी पड़ती है जो उसके योग्य कालापि नहीं होता। इसका फल वह होता है कि वह नैराश्य का भाव प्रहण कर लेता है। उसका जीवन दुःखित और अंत में असफल सिद्ध होता है जिससे उसके आभित कुटुंबियों का जीवन भी कष्टमय हो जाता है। परंतु, यदि उसी व्यक्ति की मानसिक ज्ञानता यथासमय ठीक-ठीक नाप कर उचित उपचार बतला दिया जाय तो वह समाज का योग्य सदस्य बन सकता है।

मुझे इस समय संयुक्त-प्रदेश के सेकेटरिएट के एक महाशय की याद आ रही है जिनका उल्लेख यहाँ प्रासंगिक समझता हूँ। चालीस वर्ष से ऊपर हुए, इन महाशय का लड़का स्कूल में पढ़ रहा था;

किंतु उसकी प्रवृत्ति गणित अथवा व्याकरण या 'तोतान्दृढ़न' की ओर विलकुल न थी।

योग्यता जीवन-स्कूल से सदैव उसके प्रतिकूल सूचनाएँ आया करती थीं, जिन्हें पाकर उक्त महाशय वृत्ति का विश्वास उसे गधे की तरह पीट ढाकते थे। पिता और पुत्र की इस कलह के कारण सारी संभव हो जाता है। गृहस्थी आनंदरहित हो गई थी। पिता यह चाहते थे कि लड़का भैंगरेजी तथा गणित

में स्कूल तेज निकले और उनके अधकाश प्रहण करने (रिटायर होने) के बाद सेकेटरिएट में उन्हीं की जगह पर नियुक्त हो जाय! मैं पुत्र से भली भाँति परिचित था। उसकी प्रवृत्ति संगीत तथा यंत्रकला की ओर उतनी ही हृदयी जितनी सेकेटरिएट की ओर पिता की। मैं देखता था कि वह दूसरों की घड़ियों और साइकिलों को शौक से मुझ सुधार देता। मुझे विश्वास है कि उसे यदि इसी की दृकान स्वालने का अवसर दिया जाता तो वह कम से कम उतना अवश्य पैदा कर लेता जितना उसके सुयोग्य पिता सेकेटरिएट में कमाते थे। संगीत में भी उस लड़के की स्वाभाविक रुचि थी, उसका सुर भी बहुत मधुर था। परंतु जब कभी उसके पिता उसे अपनी इष्ट वृत्तियों में लगा हुआ पाते तब यूकिलाड (ज्यामिति) की प्रथम स्वयंसिद्धि की भाँति उनकी लकड़ी उस बेचारे की पीठ पर आ धमकती—सिर्फ इसी लिये कि वह गणित की उपेक्षा करता था! आखिर वह लड़का सेकेटरिएट के योग्य कभी न हो सका और न पिता महोदय की अभिलाषा ही पूर्ण हुई! तब उन्होंने उसे एक बैंक में कर्कट होने के लिये विवरा किया। लगभग बारह वर्ष के उपरांत मैं उस लड़के से मिला। उसका सारा उत्साह भंग हो गया था, स्वास्थ्य खराब हो गया था और उसे स्वर्य अपने जीवन तथा संसार से विरक्तिन्सी हो गई थी। काम करने में उसकी तबीयत विलकुल न लगती थी। उसका स्वभाव भी चिढ़चिढ़ा हो गया था। इसी कारण उसकी पत्नी तथा बच्चों का जीवन भी दुःखमय हो गया था! अंत में उस बेचारे की आकाल मृत्यु हो गई! मुझे पूर्ण विश्वास है कि वह यदि ठीक रास्ते पर ले जाया जाता तो वह समाज का योग्य एवं सफल सदस्य, तथा घरवालों और पदेसियों के लिये सुख का कारण, होकर दोषकाल तक जीवित रह सकता था। मेरा यह अनुभव नित्यप्रति हृलारे। आस-पास होनेवाली घटनाओं का एक दृष्टांत मात्र है। ध्यान देने योग्य बात तो यह है कि स्कूलों में भी

## बुद्धि नापने की वैज्ञानिक प्रणालियाँ, उनकी अवश्यकता और उपयोग

बच्चे की स्वाभाविक प्रवृत्ति बहुत कम पहचानी जाती है। इसके अतिरिक्त, माता-पिता भी उसके अविद्य का पहले ही से निर्णय कर लेते हैं, उसको प्रवृत्ति से परिचित होने की विलक्षण परवा नहीं करते। एक ऐसा भनेवैज्ञानिक केवल एक घटे की परीक्षा के बाद उन बहुत-सी गूढ़ बातों को बतला देगा जिन तक शिक्षक अथवा रक्षक की दृष्टि ही नहीं पहुँचती।

इस संबंध में दो प्रश्न स्वभावतः पूछे जा सकते हैं—(१) क्या स्कूली परीक्षाएँ बालकों की बुद्धि को ठोक-ठोक नहीं नापती? (२) यदि नहीं, तो प्रत्येक वस्तु का ठोक-ठोक परिमाण करनेवाले इस युग में बुद्धि को नापने के लिये क्या किया जा रहा है? पहले प्रश्न का भेरा उत्तर नकारात्मक स्कूली परीक्षाएँ है। स्कूल की अथवा सार्वजनीन परीक्षाएँ जन्मप्राप्त बुद्धि का नहीं, किंतु विश्वसनीय उपलब्ध ज्ञान का निरचय करती हैं। भनेवैज्ञानिक परीक्षाओं से यह सिद्ध हुआ है नहीं होतीं। कि स्कूल में अेष्ट्र बुद्धिवाले बालक बहुत पहचाने नहीं आते। टर्मन महोदय ने ऐसे सौ बालकों की परीक्षा करके यह पाया कि उनमें से अधिकतर बालकों को, उनके बुद्धि को अवस्था के अनुसार, स्कूल की जिस कक्षा में होता चाहिए था उससे वे नीची कक्षा में पढ़ रहे हैं। उनमें से लगभग एकतिहाई बालक अपनी स्वाभाविक बुद्धि के अनुसार 'डबल प्रोमोशन' के अधिकारी थे; परंतु उनके लिये वह अस्वीकृत कर दिया गया था! प्रतिभाशाली डयकि भी यदि बहुत दिनों तक अति सरल कार्यों में लगे रहें तो उनकी बुद्धि ज्याएं होने लगेगी। भनेवैज्ञानिकों के इन धारणाओं की सत्यता स्वयं हमारे अनुभवों द्वारा सरलता से प्रमाणित हो जाती है। स्कूल अथवा कालेज का तेजस्वी विद्यार्थी सदैव जीवन में उतना ऊँचा नहीं उठता, और न साधारण विद्यार्थी ही सदैव अपने उत्तर जीवन में मध्यम स्थिति का निकलता है। हम जानते हैं कि लार्ड क्लाइव स्कूल में एक उत्पाती बालक था, नेल्सन भी कुछ अधिक अच्छा न था, रवींद्रनाथ को अपने स्कूल-जीवन से घृणा हो गई थी। स्कूल अथवा विश्वविद्यालय न प्रतिभा-संपन्न बालकों को चुन हो सकते हैं और न उन्हें आश्रय ही दे सकते हैं। बहुत-से लोग, जो बुद्धिवैभव के कारण अपनो-अपनी जीवनवृत्तियों में सर्वोन्नति पद प्रदृश कर चुके हैं, स्कूल में विलक्षण होनहार न समझे गए थे। स्वयं अपने डयकिगत अनुभव से मैं दो उदाहरण दे सकता हूँ। सर तेजबहादुर सप्रू स्कूल में एक विलक्षण साधारण विद्यार्थी समझे जाते थे, और स्वर्गीय डॉक्टर सर सुंदरलाल का कालेज-जीवन केवल साधारणतया संतोषप्रद रहा था। आज-कल कितने प्रमुख डयवसायी अथवा ड्यापारी, विचारप्रवर्तक विद्वान् अथवा आदिकालों में अप्रसर होनेवाले नेतागण, ऐसे हैं जो स्कूल अथवा विश्वविद्यालय में प्रतिष्ठित विद्यार्थी-जीवन डयतोत कर चुके हैं? सारी बात का निश्चयात्मक सारांश यह है कि स्कूल अथवा कालेज के अधिकारी, बालक की वास्तविक महत्ता को आरंभ में ही नापने में, बहुत कम समर्थ होते हैं।

इसी कारण भनेवैज्ञानिक लोग असें से इस समस्या के हल करने में, तथा बच्चों की स्वाभाविक बुद्धि को नापने की सर्वोत्तम पद्धति ढूँढ़ निकालने में, जुटे हुए हैं। सहस्रों बच्चों की परीक्षा लेकर तथा उन पर प्रयोग करके कुछ परीक्षा-प्रणालियाँ नियत कर ली गई हैं। इनमें से सबसे प्रचलित ये हैं—  
(१) परिशोधित तथा परिवर्धित साइमन और बेनेट की प्रणाली जो डयकिगत परीक्षा के लिये

उपयुक्त हैं। (२) ऐलफा प्रणाली अथवा वर्गप्रणाली जिसका प्रयोग अमेरिका में—सेना और पुलिस के प्रवेशार्थियों तथा विभिन्न व्यवसाय-वृत्तियों को प्रहरण करने के इच्छुक व्यक्तियों की योग्यता के जाँच करने में—बहुत हो रहा है। परीक्षाओं के ये साधन बहुत ही सरल तथा मनोवैज्ञानिक

(१) बुद्धिपरीक्षा धारणाओं पर निर्धारित हैं। यदि मैं आपको उनमें से कुछ पढ़कर सुनाऊँ, तो आप के साधन; (२) कहेंगे कि ये तो माता-पिता, बड़े भाई-बहन अथवा अध्यापकों द्वारा भी प्रयुक्त हो माता-पिता तथा सकते हैं। किंतु ऐसा नहीं है। नियत परीक्षा-विधान से जरा भी इधर-उधर शिक्षक इनका हो जाने से फल विलकुल अशुद्ध निकलता है। परीक्षा के समय माता-पिता सफलतापूर्वक उप-आदि की मुख्याङ्कुति पक्षपातवश ऐसी हो जाना बहुत संभव है जिससे स्वयं योग नहीं कर परीक्षार्थी को यह चिह्नित हो जाय कि वे किस प्रकार का उत्तर आहते हैं। सकते। अध्यापक में भी उक्त प्रवृत्तियाँ तथा पक्षपात होते हैं और वह वह मनोवैज्ञानिक भी नहीं होता। पूछे जनेवाले प्रश्नों का एक-एक शब्द निर्धारित कर लिया गया है।

उनमें जरा भी हेरफेर होने से जाँच बिगड़ जाती है। अतएव योरप और अमेरिका में मनोवैज्ञानिकों का एक नया पेशा चल पड़ा है। इनका कार्य स्कूल के बच्चों की परीक्षा लेना तथा उनके लिये उचित मानसिक उपचार निर्दिष्ट करना होता है। भिन्न-भिन्न नौकरियों के प्रवेशार्थियों की परीक्षा लेने तथा उनकी बुद्धि-व्यष्टयक योग्यता को नापने के लिये भी वे नियुक्त किए जाते हैं। डॉक्टरों की भाँति वे भी मानसिक रोगियों के मर्ज पहचानने के लिये बुलाए जाते हैं। बड़े-बड़े व्यवसायियों को तथा मजदूरों के मालिकों को अब यह पता चल गया है कि किसी को अटकलपछू ही नियुक्त कर लेने, उसे सिखाने में समय और शक्ति का व्यय करने, तथा कुछ महीनों के बाद उसे अयोग्य पाकर किसी ढोटी जगह में बदल देने से इसमें कहीं अधिक किफायत है कि किसी मनोवैज्ञानिक को अच्छी फीस दी जाय और उसकी सलाह लेफर खाली जगह के लिये एक उपयुक्त व्यक्ति नियुक्त कर लिया जाय। माता-पिता तथा रक्षकों को भी अब इसी बात में फायदा नजर आ रहा है कि मनोवैज्ञानिकों द्वारा बच्चों की परीक्षा करा लेने के बाद ही उनके उचित मानसिक उपचार किए जायें। जीवन-ज्ञेत्र में उत्तरनेवाले नवयुवकों तथा नवयुवतियों को भी विश्वास हो गया है कि मनोवैज्ञानिक के निर्देश से जीवन की प्रहरणीय वृत्ति का ठीक-ठीक निश्चय हो जाता है और इस प्रकार असफलता की संभावना बहुत कम रह जाती है।

ये बुद्धिमापक साधन इस सिद्धांत पर निर्धारित होते हैं कि बच्चे की स्वाभाविक बुद्धि का विकास सोलहवें वर्ष तक होता रहता और फिर बंद हो जाता है। बाद में कोई भी व्यक्ति स्कूल अथवा कालेज में विद्या प्राप्त कर सकता है; परंतु उसकी स्वाभाविक बुद्धि का विकास परीक्षा के सिद्धांत, रुक जाता है। इजारों मनुष्यों की जाँच के उपरांत यह निश्चित कर लिया गया और बुद्धिविषय। है कि सोलह वर्ष तक की भिन्न-भिन्न अवस्थाओं में साधारणतया प्रत्येक बालक में कितनी बुद्धि होनी चाहिए। जाँच के लिये जो प्रश्न रखें गए हैं वे मस्तिष्क की उच्चतर गतियों की परीक्षा करने का प्रयत्न करते हैं। ऐसे—तर्क-शक्ति, युक्तियाँ बूँद लेने की शक्ति तथा गृह बातों पर निर्णयाप्तक सम्भाल देने की शक्ति। अंत में बेनेट के अनुसार वे सामान्य

## बुद्धि नापने की वैज्ञानिक प्रणालियाँ, उनकी आवश्यकता और उपयोग

**बुद्धि की—स्कूली शाल तथा घर की शिक्षा की नहीं—परीक्षा लेते हैं।** अर्थात् पढ़ने की शक्ति नहीं, बरन् गुनने को शक्ति मापी जाती है। क्रमशः तीन से पंद्रह वर्ष तक के बालकों के निमित्स प्रत्येक वर्ष के लिये प्रश्नावलियाँ तैयार कर ली गई हैं। जो बालक जिस वर्ष की प्रश्नावली निकालने में सफल होता है उसकी बुद्धि उसी वर्ष की कही जाती है। मान लीजिए कि आठ वर्ष का कोई बालक अष्टवर्षोंचित प्रश्नावली को सफलतापूर्वक हल कर लेता है तो उसकी मानसिक अवस्था भी आठ वर्ष की ही कही जाएगी। इस दशा में उसकी 'बुद्धि-लक्षित' एक सौ नियत की जाती है। परंतु यदि वही बालक नव वा दश वर्षोंचित प्रश्नावलियों को सफलतापूर्वक हल कर ले तो उसकी मानसिक अवस्था नव वा दस वर्ष की कही जाएगी। मानसिक अवस्था को सौ से गुणित करके शारीरिक अवस्था की वर्ष-संस्था से भाग देने पर जो 'लक्षित' प्राप्त होती है उसे ही 'बुद्धि-लक्षित' कहते हैं। कुछ बालक ऐसे होते हैं जिनकी मानसिक अवस्था शारीरिक अवस्था से अधिक होती है, अतः उनको बुद्धि-लक्षित एक सौ से ऊपर होगी। कुछ ऐसे भी होते हैं जिनकी कम होती है, अतः उनकी बुद्धि-लक्षित एक सौ से कम होगी। परीक्षा द्वारा सहजों बच्चों की बुद्धि-लक्षित निकालकर मनोवैज्ञानिकों ने बालकों का वर्गीकरण इस प्रकार किया है—

बुद्धि-लक्षित	बुद्धि	बुद्धि-लक्षित	बुद्धि
(१) १५० से अधिक ...	प्रतिभा-संपन्न	(५) १० से ११० ...	साधारण
(२) १४० " १५० ...	प्रायः प्रतिभा-संपन्न	(६) ८० " ९० ...	मंद
(३) १२० " १५० ...	अत्युक्तुष्ट	(७) ७० " ८० ...	प्रायः हीन
(४) ११० " १२० ...	उक्तुष्ट	(८) ७० " कम ...	हीन

इस संबंध में किए गए अन्वेषणों के फल-स्वरूप हमें तीन तथ्य ज्ञात होते हैं—(१) बालक की स्वाभाविक बुद्धि प्रकृतप्रदृढ़ होती है; यह बात माननी पड़ेगी कि स्कूली शिक्षा उसके विकास में सहायक नहीं होती, चाहे इस कथन को अव्यापकगण नापसंद भले ही करे। (२) स्कूल अथवा कालेज में बालक के उपलब्ध विद्या की बुद्धि-बुद्धि-लक्षित के भूमिति-समानुपात में होती है। (३) बालक की बुद्धि-लक्षित पर धंशपरंपरा का बहुत बड़ा प्रभाव पड़ता है; मंदबुद्धि अथवा अल्पबुद्धि मातापिताओं के बच्चों की बुद्धि-लक्षित बहुधा कम होती है।

बुद्धि-परीक्षा द्वारा यह प्रकट हो चुका है कि कुछ—यथापि विरले ही—बच्चों की बुद्धि-लक्षित एक सौ अस्सी तक पहुँच सकती है। एक सौ चालीस के ऊपर बुद्धि-लक्षितवाले बच्चे केवल कुटुंब के ही नहीं, किंतु संपूर्ण राष्ट्र के बहुमूल्य रङ्ग समझे जा सकते हैं। यदि उनके

(१) होमहार स्वास्थ्य की देखभाल भली भाँति की गई और उनकी बुद्धि-शक्ति के विकास तथा विद्या बच्चों की देख-बुद्धि के लिये पूर्ण अवकाश वा अवसर प्रदान किया गया तो वे राष्ट्र के नेता, भाज। (२) देश के विद्यार-प्रवर्तक विद्यालय, व्यवसायों के अधिनायक आदि निकाल सकते हैं। उन्हें लिये उनका महस्त। पूर्ण अवसर देने के लिये सर्वोच्च कोटि की शिक्षा देनी चाहिए। यदि उनके

मातापिता निर्धन हों तो देश की भलाई के लिये हमारा यह कर्तव्य है कि उन्हें पूरी सुविधाएँ दें। ऐसे बालक तथा बालिकाओं को सहारा देना एक प्रकार से राष्ट्र की सेवा करना है।

फिर, केवल उन्हीं बालकों को—जिनकी बुद्धि परीक्षा द्वारा उत्कृष्ट अथवा अत्युत्कृष्ट निकले—विश्वविद्यालय में पढ़ने के लिये उत्साहित करना चाहिए। मैं समझता हूँ कि उत्कृष्ट बुद्धिवाले बालकों को जीवन में अवसरच्युत करना भूल है, और यह भी उतनी ही बड़ी भूल है कि निम्न बुद्धिवाले बालक विश्वविद्यालय में पढ़ने के लिये उत्साहित किए जायें। फेल होते-होते वे छिपी प्राप्ति कर सकते हैं, किंतु निम्न-बुद्धि-लिंग के कारण जीवन में उनका पिछड़ जाना अवश्यभावी है। यह भी संभव है कि उनका जीवन ही असफल हो जाय। उन पर सर्व किया गया सारा रूपया बरबाद हो जाता है। यदि उसी दृष्टि से वे अपनी योग्यता के अनुसार किसी धंधे में लगा दिए जाते तो उसका सदुपयोग हो सकता था। साधारण से कम बुद्धि-लिंगवाले ऐसे लोगों के दृष्टांत, जो क्रियात्मक कार्यों को सफलतापूर्वक करते हुए भजे की जिंदगी विताते हैं, प्रचुरता से दिए जा सकते हैं। मैंने एक बार एक अष्टवर्षीया बालिका की परीक्षा ली तो उसकी बुद्धि-लिंग एक सौ पचास निकली। स्पष्टतः वह बड़े ही उत्तम जीवनवर्य के योग्य थी। उच्च शिक्षा द्वारा उसे अपने जीवन में पूर्ण योग प्राप्त हो सकते थे। परंतु उसके कुटुंबियों ने ग्यारह वर्ष की आयु में ही उसका विवाह कर दिया! नए घर का वातावरण उसके अनुकूल होने के बदले ठीक उसके विपरीत था! बेचारी को परदे या घर की चहारदीवारी के अंदर रहकर, गृहशासिका द्वारा दी गई सारी यातनाओं को भुगतते हुए एक परतंत्र बंदी की भाँति, संकुचित जीवन से ही संतोष करना पड़ा। उसकी बुद्धिनिर्भूति देश के कुछ काम न आ सकी! मेरा यह विश्वास है कि उसमें मानसिक निश्चेष्टता का अवश्य ही आरंभ हो गया होगा। डैगरेजी कवि 'ओ' ने अपनी प्रसिद्ध 'एलंजी (Elegy, कहण गीत)' में सत्य ही कहा है—“महासागर के अगाध-अधिकारयुक्त खोहों में अनेकानेक उज्ज्वल-प्रभायुक्त रत्न छिपे रहते हैं। अनेकानेक पुष्प अदृश्य में ही विकसित होकर शुष्क वायु में अपने सारे सौरभ को विलीन कर देते हैं<sup>१</sup>।” सचमुच छोटे-छोटे बच्चों के रूप में कितने ही बहुमूल्य रत्न और कितने ही सौरभयुक्त पुष्प हमसे अदृश्य पड़े हैं, जिन पर न लेशमात्र ध्यान ही दिया जाता है और न जिनके स्वाभाविक गुणों को किञ्चिन्मात्र विकास का अवकाश ही मिलता है! आशुनिक बुद्धिमापक साधनों द्वारा ऐसे बच्चे तुरंत ही पहचान लिए जा सकते हैं। राष्ट्र-शक्ति की रक्षा के इच्छुकों का यह कर्तव्य है कि वे उन्हें सर्वोत्तम अवसर पर्व यथेष्ट अवकाश प्रदान करने का यथाशक्ति प्रयत्न करें।

यह बात ध्यान देने योग्य है कि संयुक्त-राज्य-(अमेरिका)-सरीखे उम्भत देशों में भी ऐसे बच्चे बहुत कम—कठिनता से ०·५%—पाए जाने हैं जो प्रतिभान्संपन्न के बरी में रखने योग्य हों। भारतवर्ष

में बुद्धि-परीक्षा के कार्य का आरंभ तक नहीं हुआ है, इसलिये यह बतलाना असंभव बुद्धि का विभाग है कि यहाँ बुद्धि का विभाजन किस प्रकार का है। कोई भी राष्ट्र दूसरे राष्ट्र से

यह महस्वपूर्ण प्रश्न कर सकता है कि उस राष्ट्र के जनता की सामाज्य बुद्धि-लिंग कितनी ऊँची है, अथवा जनता किन संस्थाओं में साधारण बुद्धि से ऊँचे तथा नीचे बगों में रक्खी जा

1. Full many a gem of purest ray serene  
The dark unfathomed caves of ocean bear,  
Full many a flower are born to blush unseen,  
And waste their fragrance in the desert air.

## बुद्धि नापने को वैज्ञानिक प्रणालियाँ, उनकी आवश्यकता और उपयोग

सकती है। किसी भी राष्ट्र की आयोजिक बुद्धिविभूति का अनुमान केवल इसी प्रकार किया जा सकता है। अमेरिका के बच्चों के लिये, निश्चित परीक्षा-साधनों द्वारा, निम्नलिखित अंक प्राप्त किए गए हैं—

(१) प्रतिभा-संपन्न	५५ प्रतिशत	(५) मंद	२० प्रतिशत
(२) अत्युक्त बुद्धि	२३ "	(६) प्रायः हीन बुद्धि	८६ "
(३) उक्त बुद्धि	८ "	(७) हीन बुद्धि	२३ "
(४) साधारण	४० "	(८) अष्ट बुद्धि	३३ "

वर्तमान शिक्षा-प्रणाली में सभी बच्चे बराबर समझे जाते हैं। उसमें उपर्युक्त सभी कोटियों के बच्चे साथ-साथ पढ़ते तथा काम करते हैं, और सरकारी नियमों के अनुसार यह अनिवार्य होता है कि प्रत्येक बच्चा प्रत्येक श्रेणी में एक वर्ष तक पढ़े। इसका फल यह होता है कि तीनबुद्धि बच्चों के उक्त प्रथम एवं द्वितीय वर्ग के बच्चे अन्य बालकों में बिलोन हो जाते हैं। ऐसे लिये विशेष स्कूलों द्वारा बच्चों का 'डबल प्रोमोशन' पाकर सभी बच्चा लेन्ड विलन-टेस्ट है। स्कूल के की आवश्यकता। उनकी इस विमुखता के ये कारण हो सकते हैं—(१) कार्य-विमुखता भाव, (२) असाधारणता अच्छे विद्यार्थियों के अलग न करने की स्वाभाविक इच्छा, तथा (३) यह परंपरागत विश्वास कि अकाल-प्रौढ़ बालकों पर रुकावट न ढालने से उनको घोर शारीरिक अथवा मानसिक विपत्ति का भय रहता है। इधर कुछ बच्चों में भनोवैज्ञानिक द्वारा किए गए अन्वेषणों से पता चलता है कि असाधारण बुद्धिवाले बच्चों का स्वास्थ्य उतना ही होना चाहिए जितना दूसरे बच्चों का; उनकी योग्यता सामान्य होती है, विशेष विषयों की नहीं; वे साधारण से अधिक अध्ययनशील होते हैं; उनमें कोई भारी दोष नहीं होता; वे सदैव संगतिप्रिय देते हैं; दूसरे बच्चे उनके साथ स्वेच्छा के इच्छुक रहते हैं; दूसरे बच्चों की अपेक्षा वे अधिकतर अगुआ होते हैं; और गुण-संपन्न होने पर भी वे शायद ही कभी घरमें अथवा अहंमन्य होते हैं। कहाँमें बैठाने की वर्तमान प्रणाली उनके लिये ठीक नहीं पढ़ती; क्योंकि इसमें उन्हें बहुधा ऐसा काम करना पड़ता है जो उनकी बुद्धिशक्ति से निम्न कोटि का हो। यदि उन्हें ऐसा कार्य न दिया जाय जिसमें उनकी पूरी शक्तियों का उपयोग हो तो सदैव के लिये उनके स्वभाव में कार्यक्षमता के कम हो जाने का भय रहता है। उनके लिये, अति कार्यभार का नहीं, अल्प कार्यभार का भय रहता है; बहुधा स्कूल में पर्याप्त कार्य न मिल सकने के कारण वे उपद्रवी हो जाते हैं। परंतु, जैसा आरंभ में ही कहा जा चुका है, स्कूलों का ध्यान उपलब्ध ज्ञान पर ही केंद्रित रहता है। इस कारण वे सदैव श्रेष्ठ बालकों को पहचानने में समर्थ नहीं होते। यही नहीं, बहुधा उनके विषय में भ्रम कैल जाता है तथा उनके विशेष कारबाई की जाती है। यह कार्य भनोवैज्ञानिकों का ही है कि वे उन्हें वर्ग अथवा व्यक्तिगत परीक्षा-साधनों द्वारा पहचानें और प्रकाश में लावें। जैसा पहले बताया जा चुका है, किसी देश का भावी कल्याण इन बच्चों की ठीक शिक्षा पर ही बहुत-कुछ अवलंबित रहता है। देश के सभ्यता की उन्नति अथवा अवनति विहान, राजनीति, कला, साहचार तथा धर्म के निर्माण की शक्ति से पूर्ण विचारकों तथा अग्रगामियों

की वर्तमान पर ही केंद्रित रहता है। यह कारण वे सदैव श्रेष्ठ बालकों को पहचानने में समर्थ नहीं होते। यही नहीं, बहुधा उनके विषय में भ्रम कैल जाता है तथा उनके विशेष कारबाई की जाती है। यह कार्य भनोवैज्ञानिकों का ही है कि वे उन्हें वर्ग अथवा व्यक्तिगत परीक्षा-साधनों द्वारा पहचानें और प्रकाश में लावें। जैसा पहले बताया जा चुका है, किसी देश का भावी कल्याण इन बच्चों की ठीक शिक्षा पर ही बहुत-कुछ अवलंबित रहता है। देश के सभ्यता की उन्नति अथवा अवनति विहान, राजनीति, कला, साहचार तथा धर्म के निर्माण की शक्ति से पूर्ण विचारकों तथा अग्रगामियों

के आगे बढ़ने पर ही निर्भर रहती है। साधारण योग्यता के लोग अनुगमन अभ्यास अनुकरण कर सकते हैं; किंतु प्रतिभा-संपन्न आवश्य ही मार्ग-प्रदर्शक होता है। हम लोग अपने देश में प्रतिभा-संपन्न बच्चों को पहचानने, उन्हें आगे बढ़ाने तथा उनकी शक्तियों के सदृशयोग करने के लिये क्या कर रहे हैं? उदाहरणार्थ—बनारस शहर में ही कम से कम एक दर्जन हाई स्कूल और वीसियों प्राइमरी तथा मिडिल स्कूल होंगे। परंतु क्या यहाँ कोई ऐसी भी संस्था है जो प्रतिभाशाली बालकों को विशेष सुविधाएँ प्रदान करती हो? उन्हें अपने पाठ्यक्रम को कम से कम समय में ही समाप्त करके आगे बढ़ने में सहायता देती हो? यह कोई आश्चर्य की बात नहीं है। कारण, अभी हमारे यहाँ मनोवैज्ञानिक ही नहीं हैं जिनके द्वारा ऐसे बच्चे चुने जा सकें। यही नहीं, हमें एक बात और भी करनी है। साइमन, बेनेट और ऐल्फ़ा परोक्षार्थ योरप और अमेरिका के बच्चों को ही सफलता के साथ जाँच सकती हैं। भारतीय बातावरण में पले हुए बच्चों के लिये उनका यथोचित संशोधन तथा भारतीय भाषाओं में रूपांतर हो जाना आवश्यक है। लगभग बारह वर्ष हुए, मैंने इन प्रश्नावलियों का परिवर्तन भारतीय बच्चों के योग्य बनाने के लिये किया था, और उनके हिंदी-रूपांतर के साथ-साथ भाषा भी, विद्वानों द्वारा सूक्ष्म समालोचना एवं समीक्षा कराने के पश्चात्, निश्चित कर ली गई थी। ये पर्वे भारत-सरकार को, उसके माँग भेजने पर, दे दिए गए थे। किंतु वहाँ वे दाखिल-इफतर कर दिए गए! मैंने कठिन परिश्रम के बाद जो पर्वे तैयार किए थे उनका पता नहीं है! इन प्रश्नावलियों का विस्तृत प्रयोग द्वारा ठीक-ठीक रूप निश्चित कर लेना आवश्यक है। मैं आशा करता हूँ कि कोई उत्साही मनोवैज्ञानिक इस कार्य को अपने हाथ में लेगा।



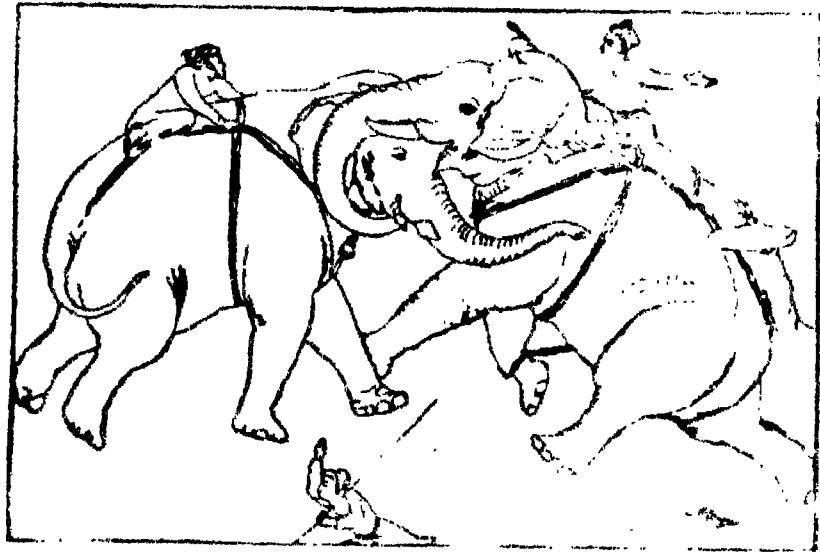
### शिशु के प्रति

मृदुल ! तुम्हारे लघु अंगों में  
छिपा एक सौंदर्य महान,  
जो भविष्य के शुभ नयनों में  
पाएगा अक्षय सम्मान ।

नवल ! तुम्हारे इन पलकों में  
ज्योतिर्मय का प्रथम विकास,  
तुम्हों विश्व के अंधे हृदय में  
छिटकाओंगे शुभ्र प्रकाश ।

मेरे चुबन के सिंचन से  
खिले तुम्हारा कंमल गात,  
ज्यों दिनकर से चुवित होकर  
खिल-खिल उठते हैं जलजात ।

शास्त्रिशिव द्विषेदी



## मारवाड़-नरेश महाराजा रामसिंह जी और राठोड़ वीरों की अद्भुत उदारता

श्री विश्वेश्वरनाथ रेच, साहित्याचार्य

मारवाड़-नरेश महाराजा रामसिंह जी, महाराजा अभयसिंह जी के पुत्र थे। इनका जन्म विक्रम-संवत् १७८७ में, प्रथम भाद्री वदी दसमी (२८ जुलाई सन् १७३० ई०) को, हुआ था। पिता की मृत्यु के बाद विक्रम-संवत् १८०६ में, सावन सुदी दसमी (१३ जुलाई सन् १७४९ ई०) को, ये मारवाड़ की गही पर बैठे। यद्यपि ये भी अपने पिता के समान ही वीर प्रकृति के पुरुष थे, तथापि उस समय केवल उच्छीद वर्ष की अवस्था हानि के कारण इनके स्वभाव में चंचलता अधिक थी। इसी से राज्याधिकार प्राप्त करते ही, मुँह-खगे लोगों के कहने-सुनने से, इनके बौर इनके बाबा राजाधिराज बखतसिंह जी के बीच मनोमालिन्य हो गया। ये उनको 'जालोर' का प्रांत लौटा देने के लिये दबाने लगे। इसी बीच माँडा ठाकुर कुरातसिंह, चंदावल ठाकुर कूँपावत पृथ्वीसिंह, रायण ठाकुर बनैसिंह आदि मारवाड़ के कई सरदार इनसे अप्रसन्न हो गए। उनमें से कुछ लोग जब राजाधिराज बखतसिंह जी के पास नागोर

1. इन्हें ख्यात होता है कि महाराजा रामसिंह जी ने, अपने राजसिंहक के संघ में आया हुआ, अपने बाबा की तरफ का 'ठीका' (उपहार) यह कहकर लौटा दिया था कि जब तक 'नागोर' का प्रांत हमें नहीं सौंपा जायगा तब तक हम यह स्वीकार नहीं करेंगे।

2. ख्यात होता है कि अपनी मृत्यु के पूर्व महाराजा अभयसिंह जी ने 'रीवा' के ठाकुर शेरसिंह से राजकुमार रामसिंह जी के पास में बने रहने की प्रतिश्वाकरता ली थी। परंतु एक बार रामसिंह जी ने उस ठाकुर के एक सेवक को ले लेने का हठ किया। इस कारण वह भी अप्रसन्न होकर अपनी जागीर में चला गया

पहुँचे तब समय देख उन्होंने बड़े आवर-मान के साथ उन्हें अपने पास रख लिया। इससे अप्रसन्न होकर महाराजा रामसिंह जी ने 'नागोर' पर चढ़ाई की। यह देख राजाधिराज बखतसिंहजी ने भी अपने अधीन के प्रस्तेक समुचित स्थान पर इनके मुकाबले का प्रबंध करवा दिया<sup>३</sup>। इससे वहाँ पहुँचते ही महाराज की सेना के आगे बढ़ने में जगह-जगह बाधा उपस्थित होने लगी। फिर भी महाराज अपनी बीर बाहिनी के साथ, बड़ी बीरता से शत्रुओं का दमन करते और उनकी उपस्थित की गई बाधाओं को हटाते हुए, नागोर के पास जा पहुँचे। इस पर इनके बढ़ते हुए बल का मार्ग रोकने के लिये स्वयं राजाधिराज को आगे आकर मुकाबला करना पड़ा। कुछ दिनों तक तो दोनों तरफ के राठोड़ बीर आपस में लड़कर अपने ही कुदुंबियों और मित्रों के रूप से रणभूमि को सींचते रहे। परंतु अंत में बखतसिंहजी के जालोर का प्रांत लौटा देने की प्रतिज्ञा कर लेने पर महाराज अपनी सेना के साथ 'मेहड़ते' लौट आए<sup>४</sup>। इसके कुछ दिन बाद ही राजाधिराज बखतसिंह जी, 'जालोर' लौटाने का विचार त्यागकर, बादशाह अहमदशाह की सहायता प्राप्त करने के लिये देहली (दिल्ली) जा पहुँचे। परंतु उस समय मरहठों के उपद्रव के कारण दिल्ली को बादशाहत नाम-मात्र की ही रह गई थी। इसलिये उधर से सहायता मिलना असंभव था। यह देख राजाधिराज ने 'अमीरल उमरा' सलाहतखाई<sup>५</sup> (जुलिफकारजंग) को, अजमेर पर अधिकार करने में, मरहठों के बिरुद्ध, सहायता देने का बादा कर, उससे जोधपुर पर अधिकार करने में सहायता माँगी। जैसे ही इस घटना की सूचना महाराजा रामसिंह जी को मिली वैसे ही इन्होंने भी जयपुर-नरेश ईश्वरीसिंह जी<sup>६</sup> से सहायता प्राप्त करने का प्रबंध कर लिया। इसी बीच रास ठाकुर ऊदावत के सरीसिंह, नीबाज ठाकुर कल्याणसिंह, आसोप ठाकुर कूपावत कनीराम और आडवा ठाकुर चांपावत कुशलसिंह, महाराज से नाराज होकर, 'नागोर' छले गए; और बखतसिंह जी था। अंत में जब महाराजा रामसिंह जी ने नागोर पर चढ़ाई की तब 'कोसाने' के बांदावत देवीसिंह को भेजकर शेरसिंह को नागोर की इस चढ़ाई में साथ देने के लिये सहमत कर लिया और इसके बाद ये स्वयं 'रीवाँ' आकर उसे साथ ले आए।

१. राजाधिराज बखतसिंह जी ने सोचा था कि मार्ग में जिस समय महाराजा रामसिंह जी की सेना देसवाल आदि की गढ़ियों पर अधिकार करने में उम्मीद होगी उस समय पांच से आक्रमण कर उसका शिविर और सामान आसानी से लूट लिया जायगा। परंतु महाराज के साथ के दूरदर्शी सरदारों ने ऐसा अवसर ही न आने दिया।

२. ऐसा भी लिखा गया था कि जयपुर-नरेश ईश्वरीसिंह जी ने कह मुनक्कर यह प्रबंध कर दिया था कि बखतसिंह जी को 'जालोर' के बदले 'अजमेर' प्रांत के कुछ स्थान सैंप दिए जायें और जालोर की मोरधंडवी को ढीक करने में जो तीन बाल हृपृ लर्च हूँ वे भी जोधपुर के लजाने से दे दिए जायें। परंतु अब तक यह हृपृ न दिया जाय तब तक जालोर पर बखतसिंह जी का ही अधिकार रहे।—(तवारीख राजसी बीकानेर, पृष्ठ १००)

३. विक्रम-संवत् १८०८ (ईसवी सन् १७४८) में बादशाह अहमदशाह ने इसे अपना 'मीर बख्ती' बनाया था।

४. जयपुर-नरेश महाराजा ईश्वरीसिंह जी की कल्या का विवाह महाराजा रामसिंह जी से होना विरचित हो चुका था। इसी से वे इनकी सहायता को तैयार हुए थे।

## मारवाड़नरेश महाराजा रामसिंह जी और राठोड़वीरों की अद्यमुत उक्तारता

के विज्ञी में होने के कारण उनके राजकुमार विजयसिंह जी को साथ लेकर जोधपुर-नराज्य के बीसलपुर, काकोलाब, बनाड़ आदि गाँवों में उपद्रव करने लगे। कुछ दून बाद इसी प्रकार पौकरन ठाकुर चौपावत देवीसिंह और पाली ठाकुर चौपावत ऐमसिंह भी महाराज से अप्रसन्न होकर राजकुमार विजयसिंह जी के पास जा पहुँचे। बीकानेर-नरेश गजसिंहजी और रूपनगर (किशनगढ़) के स्वामी बहादुरसिंह जी ने पहले से ही राजाविराज का पक्ष ले रखा था। परंतु जयपुर-नरेश ईरवरीसिंह जी और मल्हारराव होल्कर, महाराज रामसिंह जी की तरफ थे। बखतसिंह जी के दिल्ली से लौट आने पर 'पीपाड़' के पास दोनों पक्षों के बीच घमासान युद्ध हुआ। ख्यातों में लिखा है कि इस युद्ध के समय बखतसिंह जी ने सलाखतखाँ को समझाकर सेना-संचालन का भार अपने जिम्मे लेना चाहा था। परंतु इसमें अपना अपमान समझ वह सहमत न हुआ। इससे युद्ध के समय महाराज रामसिंह जी की सेना के प्रहार से बहुत-सो यथन-सेना नष्ट होगई और रणन्त्रेत महाराजा रामसिंह जी के ही हाथ रहा। यह घटना विक्रम-संवत् १८०७ (ईसवी मन् १७५०) की है। 'सहरुल मुताखरीन'<sup>१</sup> में इस घटना का हाल उम प्रकार लिखा है :—

“हि० सन् १८६१ (वि०-सं० १८०५=३० सम १७४८) में राजा बखतसिंह, जो अपने समय के राजपूताने के सब नरेशों में श्रेष्ठ था और जिसको बीरता और बुद्धिमानी उस समय के सब राजाओं से बड़ी-बड़ी थी, देहली आकर बादशाह अहमदशाह से मिला। वह अपने भतीजे राजा रामसिंह से जोधपुर, मेहता आदि का अधिकार छीनना चाहता था। इसलियं उसने, हर तरह की मदद देने का बादा कर, जुलिफकारजंग को अजमेर की सूबेदारी लेने के लिये तैयार किया और इसके बाद वह नागोर को लौट गया। कुछ समय बाद जब ‘अमीरल उमरा’ (जुलिफकारजंग) को अजमेर की सूबेदारी मिली तब वह अगले साल के अखीर (वि०-सं० १८०६=ई० सन् १७४६) में कई अमीरों के साथ चौदह-पंद्रह हजार सैनिक लेकर देहली से रवाना हुआ। मार्ग में यद्यपि साथ के अमीरों ने उसे बहुत मना किया तथापि उसने ‘नीमराने’ के स्वामी जाटनरेश सूरजमल पर चढ़ाई कर दी। परंतु अंत में, युद्ध में हार जाने के कारण, उसे सूरजमल से संधि करनी पड़ी। इसके बाद जब वह (जुलिफकार) ‘नारनौल’ पहुँचा तब राजा बखतसिंह भी पूर्व-प्रतिक्रियानुसार वहाँ चला आया। उसके आने का समाचार पाते ही जुलिफकार सामने आकर उसे लिवा लाया। उस समय राजा ने उसे जाटनरेश सूरजमल की अधीनता स्वीकार कर लेने के कारण बहुत धिक्कारा। इसके बाद बखतसिंह और जुलिफकारजंग दोनों अजमेर की तरफ रवाना हुए। इनके गोकलघाट के करोड़ (अजमेर के निकट) पहुँचने पर राजा रामसिंह भी जयपुर के राजा ईरवरीसिंह के साथ तीस हजार सवार लेकर इनके मुकाबले को चला। ‘अमीरल उमरा’ जुलिफकारजंग राजा बखतसिंह के साथ ‘पुष्कर’, शेरसिंह की ‘रीया’ और ‘मेहता’ होता हुआ ‘पीपाड़’ के पास पहुँचा। यहाँ पर बखतसिंह ने ‘अमीरल उमरा’ को समझाया कि जिस मार्ग से शाही सेना चल रही है उस मार्ग में रामसिंह का तोपखाना लगा है। इसलिये तुमको इधर-उधर

१. ‘सहरुल मुताखरीन’—भाग ३, पृष्ठ ८८४-८८८

का ध्यान छोड़कर मेरे पीछे-पीछे चलना चाहिए। परंतु मूर्ख और अभिमानी जुलिफ़कार ने जवाब दिया कि आदमी एक दफ्तर जिधर मुँह कर लेते हैं फिर उधर से उसे नहीं भोड़ते। इस पर बखतसिंह को, लालचार हो, शत्रु के तोपों की मार से बचने के लिये, जुलिफ़कार की सेना से हटकर चलना पड़ा। अपनी तोपों के पीछे खड़ी राजा रामसिंह की राजपूत-सेना भी जुलिफ़कार की सेना के अपनी मार के भीतर पहुँचने तक धोरज बौधे लड़ी रही। परंतु जैसे ही उसकी फौज राजपूत-सेना के तोपों की मार में आ गई वैसे ही उसने उस पर गोले बरसाने शुरू कर दिय। इससे जुलिफ़कार के बहुत से सिपाही मारे गए। यह देख मुगल फौज ने भी भटपट अपनी तोपों को ठोक कर युद्ध क्षेत्र दिया। कुछ देर की गोलाबारी के बाद मुगल-सेना के पानी की आवश्यकता प्रतीत होने लगी। परंतु उस मैदान में पानी का कहीं भी पता न था। इससे प्यास के मारे वह और भी घबरा गई। इसके बाद जैसे ही राजा रामसिंह के तरफ की गोलाबारी का बेग घटा वैसे ही वह मैदान छोड़ पानी की तलाश करने लगी और उसकी खोज में भटकती हुई संयोग से राजा रामसिंह की सेना के सामने जा पहुँची। उसकी यह दशा देख राजपूत सैनिकों ने अपने आदमियों को उसके लिये जल का प्रबंध कर देने की आज्ञा दी और इसी के अनुसार उन्होंने कुओं से पानी निकालकर मुगल सैनिकों को और साथ ही उनके घोड़ों को भी लुप्त कर दिय। इस प्रकार अपने शत्रुओं का स्वस्थ हुआ देख राजपूतों ने उनमें कहा कि इस समय तुम्हारे और हमारे बीच युद्ध 'चल रहा है। इसलिये अब तुम्हें यहाँ से शीघ्र भाग जाना चाहिए'।

इसी के आगे 'सहरल मुताल्लरीन' का लेखक लिखता है—“यथापि यह घटना अपूर्व है तथापि मैंने इस अपने मौसेरे भाई इस्माइल अलीखाँ की जबानी, जो उस समय जुलिफ़कारजंग के साथ था, सुनकर ही लिखा है। इसलिये यह विलकृत रही है। राजपूतों का यह गुण और उच्च स्वभाव प्रशंसनीय है। ईश्वर उनको और भी सदूगुण दे। इसके बाद यथापि बखतसिंह ने जुलिफ़कारजंग

شنیدे शد कہ وقت نصف النہار چوں تو بہا نہایت گرم شدند و تائیر حرب انسدِ گی پدیرفت در نواح راجپوتانہ خصوص در ان میدان کہ قلت آب بمرتبہ اتم و کمل ست رفقائے امیرالامرا بنا بر بے ای مضرط گشته در تفحص آب اکثرے تا نزدیک لشکر رام سنگھہ رسیدند - راجپوتند اثر عطش از سیمائی آنها در یافته از چاه ها بدست ملازمان خود آب کشانیده اسپ و سوار را سیراب گردانید و گفند الحال بر گردید که میان ما و شما جنگ است حکایت احوال ذوق القار جنگ و آب دادن راجپوتیه بدشمنان نہایت صحت دارد -

چہ سید اسمعیل علی خان بہادر خلف عبدالحقی خان بہادر خالوڑا فقیر در ان سفر رفیق و شریک آن لشکر بوہ - فقیر از زبان او استماع نموده بسلک تحریر کشید ایں صفت راجپوتان از عجائب اوصاف و مظاہد اخلاق ست اوتمالی جمیع اصناف امم عالم را صفاتِ حمید و اخلاقی پسندیدہ کرامت فرماید -

(سہرل موتاللری، باغ ۳، پاٹ ۴۴)

## मारवाड़-नरेश महाराजा रामसिंह जी और राठोड़ बीरों की अद्भुत उदारता

को हर तरह से समझाकर हिम्मत बैधानी चाही तथापि वह घबराकर आजमेर की तरफ दौला हुआ लौट गया। इस युद्ध में मल्हारराव होल्कर का पुश्ट और जयपुर-नरेश ईश्वरीसिंह भी रामसिंह की तरफ थे, फिर भी बखतसिंह ने रसद आदि के संप्रद करने में चतुरता से और युद्ध में बीरता से काम किया था। परंतु जुलिफकारजंग के इस प्रकार हतोत्साह होकर लौट जाने से उसे भी युद्ध से मुँह मोड़ना पड़ा।”

विं-सं० १८०७ की कालिक सुदी नवमी (दद आकटोबर सन् १७५० ई०) को बखतसिंह जी ने ‘भेड़ते’ पर चढ़ाई की?। परंतु इसमें भी उन्हें सफलता न मिली?। यह देख उन्होंने बीकानेर-नरेश गजसिंहजी और रूपनगर (किशनगढ़)-नरेश बहादुरसिंहजी को साथ लेकर रायपुर पर आक्रमण किया और वहाँ के ठाकुर को अधीनस्थ करने के बाद सोजत पर भी अधिकार कर लिया। विं-सं० १८०८ के वैशाख (ई० सन् १७५१ के अप्रैल) में महाराजा रामसिंह जी के और बखतसिंह जी के बीच ‘सालाहास’ में फिर युद्ध हुआ और इसके बाद ही ‘रूपावास’ आदि में भी कई लड़ाइयाँ हुईं। अंत में जैसे ही महाराज लौटकर जोधपुर पहुँचे वैसे ही राजाधिराज के मेड़ते की दरफ आने की सूचना मिली। इसलिये ये जोधपुर में केवल एक रात रहकर शीघ्र ही ‘भेड़ते’ जा पहुँचे। इसकी खबर पाते ही बखतसिंह जी गगराणे में टहर गए, और रास ठाकुर के सरीसिंह की सलाह से उन्होंने जैतारण होकर बलौदे पर दृढ़ाई की। परंतु मार्ग में बाजाकूड़ी के मुकाम पर ही बलौदे के ठाकुर ने स्वयं आकर उनकी अधीनता स्थीकार कर ली। इसलिये वे उधर न जाकर नीचाज की तरफ चले। बहाँ के ठाकुर कल्याणसिंह ने उनका बड़ा आदर-सत्कार किया। इसके बाद वे रायपुर होकर ‘बीलाड़े’ और ‘पाल’ को लूटते हुए विं-सं० १८०८ के आषाढ़ (ई० सन् १७५१ के जून) में, जोधपुर पर अधिकार करने के विचार से, ‘शतानाड़ा’ के तालाब के स्थान पर आकर ठहरे।

विं-सं० १८०७ (ई० सन् १७५०) में ही जयपुर-नरेश ईश्वरीसिंह जी का देहान्त हो चुका था। इसलिये महाराजा रामसिंहजी ने उस तरफ से सहायता मिलनी बंद हो गई थी। इधर मारवाड़ के मेड़तिये सरदारों के सिवा करीब-करीब अन्य सभी सर्दार महाराज से बदल गए थे। इसी से जोधपुर

१. संभव है, यह शाहेशाह हो, जो विं-सं० १८११ (ई० सन् १७५४) में जाटनरेश सूरजमद्द से बदला हुआ, ‘ठीग’ में मारा गया था।

२. इस अवसर पर महाराजा रामसिंह जी की तरफ के ‘रीर्या’ के ठाकुर शेरसिंह और राजाधिराज बखतसिंह जी की तरफ के ‘आउडे’ के ठाकुर कुशाखसिंह के बीच बड़ी बीरता से युद्ध हुआ। अंत में दोनों ही योद्धा आपस में लड़कर बीरति को पहुँचे। यह युद्ध विं-सं० १८०७ की अगहन सुदी नवमी (ई० सन् १७५० २६ नवंबर) को हुआ था।

३. ‘तवारीख राज भी बीकानेर’ में इसी वर्ष की अगहन बड़ी नवमी (११ नवंबर सन् १७५०) को ‘भेड़ते’ के युद्ध में रामसिंह जी का हारना लिखा है। (पृष्ठ १०८)। इसी के बाद की अड़ाई में ‘रीर्या’ का ठाकुर शेरसिंह मारा गया था।

४. इस विचार का यह दोहा मारवाड़ में प्रसिद्ध है—“रामेलूँ राजी नहीं छीनो उत्तर देश। जो बाजू करे आवभानी बखतेश॥”

पर बखतसिंहजी के आक्रमण करने पर कुछ ही देर की लड़ाई के बाद नगर के सिंधी सिंधियों ने जोधपुर-नाहर का 'सिवानची' नामक दरवाजा खोला<sup>१</sup> दिया। इस घटना से नगर पर राजाधिराज बखतसिंह जी का अधिकार हो गया<sup>२</sup>। यह देख पहले तो किलेवालों<sup>३</sup> ने कुछ देर तक गोलाघारी कर इनका सामना किया; परंतु अंत में वि०-सं० १८०८ की सावन बढ़ी दूज (२९ जून सन् १७५१ ई०) के किले पर भी राजाधिराज का अधिकार हो गया। जब इस घटना की सूचना महाराजा रामसिंह जी को मिली तब वे शीघ्र ही जोधपुर की तरफ चले। परंतु राजाधिराज ने नगर के द्वार बंद करवाकर उसको रक्षा का पूरा-पूरा प्रबंध कर लिया था, इससे नगर को कुछ दिन तक देर रखने पर भी रामसिंह जी को सफलता न मिली। यह देख ये सिंधिया से सहायता प्राप्त करने के लिये जयपुर की तरफ चले गए। वि० सं० १८०९ (ई० सन् १७५२) में सिंधिया की सहायता से रामसिंह जो ने एक बार फिर जोधपुर पर चढ़ाई की। इससे कुछ दिन के लिये 'अजमेर' और 'फलोदा' पर इन (रामसिंहजी) का अधिकार हो गया। परंतु शीघ्र ही इन्हें उक्त स्थानों के छोड़कर 'रामसर' होते हुए 'मंदसार' की तरफ जाना पड़ा। अंत में बहुत कुछ चेष्टा करने के बाद बखतसिंह जी को 'संभर' का परगना इन्हें सौंप देना पड़ा। वि०-सं० १८११ (ई० सन् १७५४) में, विजयसिंह जी (बखतसिंह जी के पुत्र) के समय में, मरहठों<sup>४</sup> (जय आपा सिंधिया) को सहायता से, इन्होंने फिर एक बार अपना गया हुआ राज्य प्राप्त करने की चेष्टा की। परंतु अंत में इन्हें मारवाड़ के सिवाना, मारोठ, मेहता, सोजत, परबतसर, संभर और जालोर के प्रांत लेकर ही संतोष करना पड़ा। वि०-सं० १८१३ (ई० सन् १७५६) में भी रामसिंह जो ने, अपने अधिकृत प्रांतों के महाराजा विजयसिंह जी द्वारा छीन लिए जाने पर, फिर मरहठों से सहायता ली थी। वि०-सं० १८२९ की भादों सुदो छठ (३ सितंबर ई० सन् १७७२) को जयपुर में महाराजा रामसिंहजी का 'वर्गवास हो गया'<sup>५</sup>।

१. यह घटना वि०-सं० १८०८ के आवाड़ बढ़ी दसमी (७ जून ई० सन् १७५१) की है।

२. नगर में प्रवेश करने पर राजाधिराज ने अपना विवास तबहटी के महलों में किया था। 'तबारीख राज श्री बीकानेर' में लिखा है कि वि०-सं० १८०८ की आवाड़ सुदो नवमी (२१ जून ई० सन् १७५१) को चार पहर तक जोधपुर नगर लूटा गया। (पृष्ठ १०८) परंतु ज्ञात होता है कि इसमें 'बढ़ी' के स्थान में 'सुदी' और तिथि 'दशमी' के स्थान में 'नवमी' भूल से लिखी गई है।

३. 'तबारीख राज श्री बीकानेर' में लिखा है कि उस समय जोधपुर का किला भाटी राजपूतों की देस-देश में था। (पृष्ठ १०८)

४. ग्रांट डफ की 'हिस्ट्री ऑफ मरहठो' में इस घटना का समय ई० सन् १७५६ (वि०-सं० १८१३) लिखा है। (भाग १, पृष्ठ ५३६)। यह भूल प्रतीत होती है। वि० सं० १८११ की पौष बढ़ी दशमी का, रामसिंह जी का, एक लास लक्षा लिखा है। यह 'तावसर' (नागोर के चिकट) से लिखा गया था। संभव है, उस समय मरहठों के साथ होने से ये उधर भी गए हों।

५. किसी-किसी स्थान में इनकी मृत्यु की तिथि माघ सुदी ७ (ई० सं० १७०६ की ई० जनवरी) भी लिखी गयी है। कहते हैं कि महाराजा रामसिंह जी ने तीन गांव वाल किए थे—(१) 'टेला' (मेहते परगने का, वि०-सं० १८०७ में) चारणों को; (२) 'तिलवासनी' (बीकानेर परगने का, वि०-सं० १८०८ में) और (३) 'वासणी' (जोधपुर परगने का, वि०-सं० १८१२ में) चारणों को दिए थे।

## बोधि-वृक्ष से

तुम कौन छिपाए व्यथित हृदय, हो सड़े यहाँ काननवासी ?

किस लिये उदासी छाई है, किस लिये बन गए संन्यासी ?

क्या सोच रहे तुम जीवन के, उस सहचर की वह करण-कथा ?

या अथ कर रही है तुमको, उस क्याथाम की विरह-व्यथा ?

क्यों मौन सड़े हो, हे तद्वर, कुछ तो मर्मर स्वर में बोलो,

उलझी है कौन गाँठ मन की, अपने उर का रहस्य खोलो ।

हे भाग्यवान्, सौभाग्य अहो ! तुम-सा किसने जग में पाया ?

जिसके अंचल में रहने को, करणवतार आतुर आया ।

शुद्धोदन का वह रत्न-जटित, सिंहासन विगति हो क्षण में,

तब चरण-शूलि धर मस्तक पर हो गया धन्य इस जीवन में !

वह दिन कितना मधुमय होगा, जब पङ्कव-क्षाया के नीचे,

वह शांत-करण की मधुर मूर्ति बैठी होगी और्खि नीचे ।

करण की धारा उमड़ उठी, जिस दिन गौतम-हृदयस्थल में ।

थी दिव्य ज्योति की अभिताभा, उतरी उस दिन जगतोत्तम में,

वह था संसृति का स्वर्ण-काल, जब अभय-दान जग ने पाया,

करण की अरण हिलोरों से, जब हृदय हृदय या भर आया !

इस बाहु रूप का भेद भूल आत्मा ने आत्मा को जाना,

दो विषुड़े हृदय मिले फिर से, प्राणों ने था सुख पहचाना ।

युग युग हैं तब से बीत चुके, हे मौन, आज कुछ गाझो तुम,

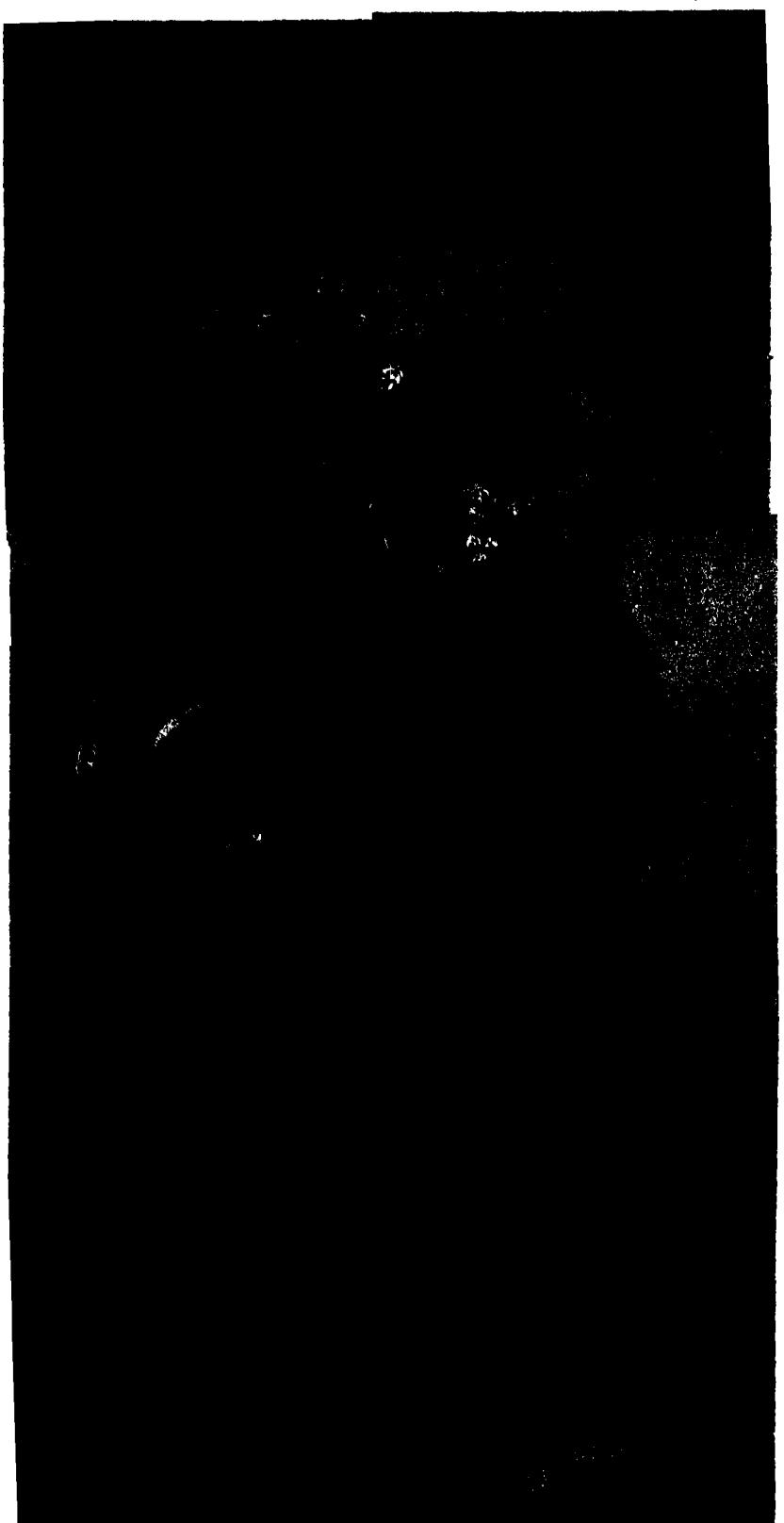
संदेश दया का भूले हम, अब फिर से, उसे सुनाओ तुम ।

हे बोधि-वृक्ष, तब आगम में, जगती के नरनारी आएँ,

संतमहृदय, तब ज्ञाया में, प्राणों की शीतलता पाएँ ।

सोहनकाल द्विवेदी





## आरतीय चिकित्सा-शास्त्र की विशेषता—‘नाडी-परीक्षा’

प्रथम कहते हैं; फिर इस बात पर अपना विमाग लगाते हैं कि इसे भारतीयों ने अमुक परिस्थी देश से लिया होगा। इसी तरह नाडी-परीक्षा-शास्त्र के विषय में भी वे कहते हैं कि इसे भारतीयों ने अरबवालों अथवा यूनानवालों से लिया होगा। इसके प्रभाव में वे यह दलील पेश करते हैं कि चरक, सुभृत और वाग्मट जैसी प्राचीन संहिताओं में नाडी-ज्ञान का विचार नहीं है। सबसे पहले ‘शार्ङ्गधर’ में इसकी चर्चा हुई है जो औदृष्टी शास्त्रीय का ग्रन्थ है। आखर्य तो यह है कि उन्हीं की आँखों देखनेवाले कुछ भारतीय हॉक्टर भी इसी प्रकार कहने लगते हैं! किंतु वे भूल जाते हैं कि चरक-सुभृत ने अपने अपने अभियंता विषय का ही उल्लेख किया है, और जो विषय दूसरे विभाग के थे उन्हें छोड़ दिया है। उदाहरणार्थ—दाहकर्म, ज्ञार-प्रयोग तथा नेत्रयोग में उन्होंने लिख दिया है कि इसमें धन्त्वातरि संप्रवाय के शास्त्र-चिकित्सकों का ही अधिकार है। इसके सिवा हजारों घण्ठों में चरक-सुभृत न जाने कितनी बार विकलितांग हुए—उनका संस्कार किया गया। कौन जाने उनमें से कौन भाग कैसे नहु हुआ। यों तो रसतंत्र का भी इन संहिताओं में विस्तार नहीं है। तो क्या यह माना जायगा कि यह पद्धति महादेव जी से अारंभ कर नागर्जुन तक अवधिवाल नहीं आई? और, आज उसका जो विस्तृत स्वरूप मिल रहा है वह भी बाहरो है? उसका भी संप्रह तो शार्ङ्गधर के समय से ही चिकित्सा-अंगों में होना आरंध हुआ है। बात यह है कि प्राचीन समय में चिकित्सा-शास्त्र के भिन्न-भिन्न अंगों के ग्रन्थ अलग-अलग थे। यह बात वाग्मट के “तेऽग्निवेशादिकांस्ते तु पृथक् तंत्राणि ते निरे। तेऽन्योत्तिविप्रकीर्णेभ्यः.....” वाक्य से स्पष्ट है। लगभग एक हजार वर्ष से सब अंगों के संप्रह-ग्रन्थ लिखने की चाल चली। नाडी-ज्ञान का प्रचार पहले तंत्रशास्त्रों और योगशास्त्रविदों में विशेष था और उन्होंने के द्वारा पहले नाडी-परीक्षा कराई जाती थी। नाडी-परीक्षा का ज्ञान कहाँ बाहर से नहीं लिया गया। यह शुद्ध भारतीय है। अरब के मुसलमान सन् ईसवी के छः सौ वर्ष तक तो ज्ञान-विज्ञान के प्रेमी थे नहीं। यदि ऐसा होता तो वे सन् ६४० ई० में अलकज़ैद्रिया के चार लाख ग्रन्थों के संग्रहालय को खलीफा उमर की आँझा से इस तर्क पर न जलाया छालते कि जो बात कुरान में है वह यदि दूसरे ग्रन्थ में हो तो उसकी आवश्यकता ही क्या और जो बात कुरान में नहीं है उसे रखने की आवश्यकता ही क्या! सन् ८०० ई० में, खलीफा हारूँउलरशीद के समय, बगदाद में चरक-सुभृत, माधवनिदान आदि का अनुवाद अरबी भाषा में किया गया। इसके पहले ही फारस का बादशाह ‘बहराम’ दो बार वेश बदल कर भारत आया था और उसने संस्कृत सोल्ल कर यहाँ की विद्याओं का अपने देश के विद्यालयों में प्रचार कराया था। यथापि सन् ७११ ई० में अरब लोग सिंध में आए थे तथापि योड़े ही दिन रह कर चले गए। भारतीयों से मुसलमानों का प्रत्यक्ष संबंध सन् १२०६ ई० के बाद, मुहम्मद गोरी के हमले के समय से, हुआ। इसके पहले भारतीय उनसे कुछ सीख नहीं सकते थे, और मुसलमानों का ज्यान भी तो उस समय अधिकांश दूटमार की ही ओर था; फिर वे विद्या सिखाने का बैठते? इसके सिवा अरबवाले ‘बात-पत्र-कफ’ के अतिरिक्त रुक्कों यों जौशा दोष मानते हैं। भारतीय चिकित्सक तीन औंगुलियों से नाडी-परीक्षा करते हैं, और वे चार औंगुलियों से। हमारे यहाँ रुक्क ‘दोष’ के बदले ‘दूष्य’ माना गया है, वह स्वतंत्र नहीं है, और वही मत बहाए रखा जायगा है। इस में जो अगर न भी मानें तो भी जो शार्ङ्गधर औदृष्टी शास्त्रीय

का कहा जाता है वह चर्चाएँ में व्यारहीं शताल्ही का है; द्वयोंकि शार्क्खर राजा अनंगसीम के समय में हुआ था। अनंगसीम ने शकाब्द १०९४ में जगद्गाय जी का मंदिर बनवाया था, जिसका लेख मंदिर (पुरी) में मौजूद है। इससे मुसलमानों से नाड़ी-परीक्षा लेने की बात कट जाती है। यदि कहा जाय कि भारतीयों ने यूनानियों से यह विद्या सीखी तो न उनके इतिहास में इसकी पुष्टि के लिये कोई प्रमाण है और न हमारे ही इतिहास में। हाँ, ज्योतिष का कुछ भाग भारतीयों ने बाहर से लिया; पर उसे उसी नाम से प्रसिद्ध किया। यदि नाड़ी-परीक्षा बाहर से लेते तो अवश्य स्वीकार करते। यूनानी स्वर्ण अपने को आर्यवंशाद्भूत बतलाते हैं। फिर यही क्यों न समझा जाय कि आर्यों की जो शास्त्र यूनान में जा बसी वह भारतीय विद्या भी साथ लेती गई। जैसे शार्क्खर में नाड़ी के गति की तुलना सर्व, जलौका, मेहक, हंस आदि की चाल से की गई है उसी तरह प्राचीन यूनानी भी नाड़ी की चाल चूहे, चौटी और बकरे की चाल से मिलाते थे। भारतीयों की तरह वे भी तीन अङ्गुलियों से नाड़ी-परीक्षा करते थे। हमारी त्रिदोष-पद्धति के समान वहाँ भी दोष-पद्धति प्रचलित थी। सन् ईसवी के ४०० वर्ष पहले यूनान में विद्वान् हिंदोकेटिस हुआ। वह विद्यार्जन के लिये भारत आया था। इसके बाद सन् ईसवी से २२६ वर्ष पहले सिर्कदर बावशाह यहाँ से कुछ प्रबीण वैद्य अपने साथ लेता गया था। उनसे उसने यूनानी भाषा में वैद्यक प्रथ लिखवाए थे। सन् ईसवी की पहली सदी में आर्चिगेनस ने नाड़ी-परीक्षा पर पुस्तक लिखी, पर वह नष्ट हो गई। फिर दूसरी सदी में डॉक्टर गेलन ने नाड़ी-परीक्षा पर पुस्तकें लिखीं। किंतु भारतीय तो इससे भी बहुत पहले से इस विषय को जानते थे। यथापि समय के प्रक्रोप से बहुत से प्राचीन प्रथ नष्ट हो गए हैं; तथापि बहुत से टीकाभूतों से पता चलता है कि पहले यहाँ नाड़ी-परीक्षा-संबंधी बहुत से प्रथ प्रचलित थे। नागार्जुन का 'आष्टविधि-परीक्षा' प्रथ आव भी कहीं कहीं मिलता है। शोधकों का कथन है कि नागार्जुन पहली अवधि दूसरी शताल्ही में हुआ है। 'भेदतंत्र'-कर्ता आचार्य भेद, चरक के समकालीन हैं। चरक का समय सुभ्रुत से पहले है। सुभ्रुत महाभारत के समय मौजूद थे। अतएव चरक का समय पौच हजार वर्ष से अधिक प्राचीन मालूम पड़ता है। जो हो, आचार्य भेद ने अपने तंत्र में लिखा है—

“रोगाकान्तशरीरस्य स्थानान्यष्टो परीक्षयेत् । नाडीं जिह्वा मलं मूत्रं स्वर्णं वन्तनस्वरात् ॥”

‘नाडीशानतरंगिणी’ में भरद्वाज-संहिता के निम्नलिखित श्लोक उद्धृत किए गए हैं। महर्षि भरद्वाज ब्रेता युग में भगवान् रामचंद्र के समय मौजूद थे—

दर्दनस्पर्शनप्रस्तैः संपरीक्षेत रोगिणम् । रोगांच साध्यान्निश्चित्य ततो भैषज्यमाचरेत् ॥

दर्दनाभेदजिह्वादेः स्पर्शनादिकावितः । प्रसनादूतादिवचनै रोगणां कारणादिभिः ॥”

नाडी-शान के प्रधान ‘वैद्यभूषण’ नामक प्रथ में शृणिकाल के पश्चात् जो आधिप्रखीत प्रथ ये उनका उल्लेख यों मिलता है—

“पराशरादिमुनिभिः प्रणोताव्यास्त्रसागरात् । अष्टलक्ष्मितानेतानालोक्य च सुहुरुद्धः ॥

तेषां सारं समुद्रवृत्तं वद्यास्त्राणि प्रचक्षिते । पराशरो योगशास्त्रमातिसो जलमेव च ॥

## भारतीय चिकित्सा-शास्त्र की विशेषता—‘नाड़ी-परीक्षा’

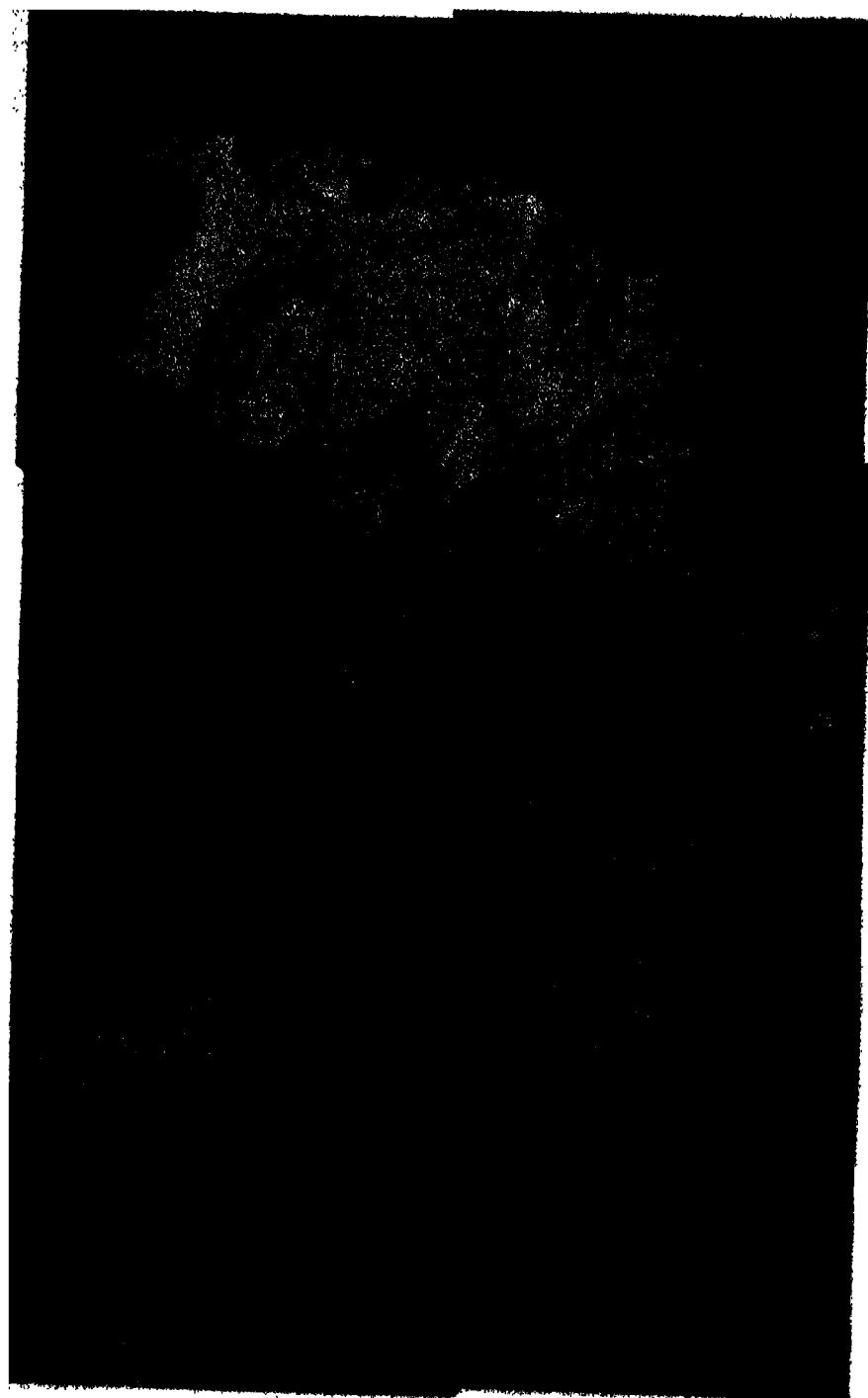
नयनं दीरणादित्यु मेलकर्णे मनोवयम् । अग्निविद्-नाडिशास्त्रं च शास्त्रदक्षस्तु मैथियम् ॥  
एकैकं शास्त्रमेते हि शृण्यशब्दिके मुदा ।”

ऊपर के श्लोक में ‘अग्निविद्’ के नाडिशास्त्र का उल्लेख है; परंतु आजकल इसका कहाँ पता नहीं है। कण्ठ शृणि-प्रणोद ‘नाडीविज्ञान’ नामक प्रथं छप गया है। यदि ये कण्ठ न्यायशास्त्रकर्ता कण्ठाद ही हों, तो भी इसकी प्राचीनता ही सिद्ध होगी। रावण-कृत छियानबे श्लोकों की ‘नाडी-परीक्षा’ पुस्तक भी प्रसिद्ध है। यदि ये रावण लंकाधीरा हों तो भारतीयों के नाडीज्ञान का समय भरदाज-संहिता के समान ब्रेतायुग में पहुँच जाता है। रावणकृत नाडीपरीक्षा में आचार्य, नंदीकृत नाडी-शास्त्र का उल्लेख है। कलकत्ते में प्रकाशित ‘प्रयोगचित्तामणि’ प्रथं में भार्कडेय, वसिष्ठ और गौतम शृणि के नाडी-परीक्षा-संबंधी मत दिए हैं। मार्कडेय-कृत नाडी-परीक्षा की स्वतंत्र पुस्तक इस समय भी जर्मनी के एक पुस्तकालय में मोजूद है। बृद्धहारोत और मांडङ्य शृणि के नाडी-परीक्षा-संबंधी मतों का उल्लेख अनेक स्थलों पर मिलता है। कलकत्ते की रायल परियाटिक सोसाइटी के संग्रहालय में आचेय-कृत नाडी-परीक्षा की पुस्तक मौजूद है। चरक-शृणिकृत संहिता आचेय शृणि की ही कही हुई है, यह सभी जानते हैं।

भारतीय आयुर्वेद के नीचा विद्वाने की इच्छा रखनेवाले कुछ लोगों का यह तर्क है कि भारतीयों ने नाडी-परीक्षा चीनियों से सीखी होगी। निस्सदैह चीन का वैद्यक चार-पाँच हजार वर्ष का पुराना है; किंतु उसे व्यवस्थित स्वरूप सन् ईसवी के दो सौ उन्तीस वर्ष पहले विद्यान् ‘चंकी’ द्वारा मिला है। प्राचीन भारत की सोमा चीन से लगी हुई थी और चीनवासी भारत से बराबर विद्या प्रहण किया करते थे। सन् ईसवी के दो सौ पचहतार वर्ष पहले अशोक ने चीन में बौद्धधर्मोपदेशक भेजे थे। बौद्ध लोग जहाँ जाते थे वहाँ धर्मोपदेश के साथ ही रोगी, अपाहिज आदि दुःखों जीवों की शुश्रूषा कर सदानुभूति प्राप्त किया करते थे। अतः कौन कह सकता है कि उक्त विद्यान् चंकी के समय तक बौद्धों द्वारा वाहावालों को भारतीय विद्या का ज्ञान न हो चुका होगा। चीनी प्रवासी दसवीं शताब्दी तक भारत आया करते थे और वरसों यहाँ रहकर यहाँ के धर्म और ज्ञान-विज्ञान की शिक्षा प्राप्त कर जाया करते थे। इतिहास साक्षी है कि हुएनसांग, इत्सिंग आदि सुप्रसिद्ध चीनी यात्री नालंदा आदि भारतीय विश्वविद्यालयों के प्रथमांडार से सैकड़ों प्रथों की प्रतिलिपियाँ स्वदेश ले गए थे। इन सभी विवेचनों से स्पष्ट ज्ञात होता है कि भारतीयों को नाडी-परीक्षा का ज्ञान हजारों वर्ष पहले से है। इसे उन्होंने किसी बाहरी देश से नहीं किया। हमारे योगशास्त्र के प्रथों में भी नाडी-ज्ञान-संबंधी बातें भरी हुई हैं। तंत्रशास्त्रों में भी इस विषय का खासा उल्लेख है।

**धारीरिक क्रिया-रूपादान—मनुष्यशरीर के मुख्य तीन भाग हैं—**(१) शास्त्रा (हाथ-पाँच), (२) मध्यशरीर (धड़), (३) उत्तमांग (सिर)। हाथ-पाँच-द्वारा मनुष्य की वास्त्रक्रिया संपादित होती है। धड़ के मुख्य दो भाग हैं—एक उदर, जिसमें मूत्रस्थान, मलविसर्जनस्थान, पाचकाशय (आमाशय), छोटी बड़ी अर्द्धें, बहुत और मोहा हैं, दूसरे भाग में हृदय, रक्षासन्लिका और क्रेफ़ड़ा हैं। सिर में मुख्य प्रक्रिया है, जिसके द्वारा शरीर की सारी संवेदनात्मक और ज्ञान तथा विवेकादि की क्रिया संपादित होती है। रस, रक्त, मांस, भेद, अस्थि, मज्जा और शुक्र—शरीर में ये सात





## भारतीय चिकित्सा-शास्त्र की विशेषता—‘नाड़ी-परीक्षा’

**रक्त-संबंधन क्रिया**—रक्तवाहिनी सिरा, रक्तवाहिनी धमनियों के कार्य और उनके बहाव के हुंग का अर्णन वैदिक, वैद्यक और योग के प्रयोग में भरा पड़ा है। आयों को बहुत पुराने समय से रक्त-संबंधन क्रिया का ज्ञान है, और नाड़ी-ज्ञान का यही मूल मंत्र है। यूनान और रोम के डाक्टर यथापि नाड़ी-परीक्षा करते थे, तथापि रक्तसंबंधन क्रिया की स्पष्ट कल्पना उन्हें भी बहुत दिनों में हुई है। सन् १५५५ में चिकित्सियस को हृदय की क्रिया का, सन् १५५८ में कोलंबो के फुफ्फुस में रक्तमिसरण का, सन् १६२५ में कर्णि को हृदय की सिरा का ज्ञान हुआ। नाड़ियों द्वारा रक्तमिसरण का ज्ञान सन् १६२८ में ब्रैंगरेज ‘हार्बे’ को हुआ। सन् १७४८ में रेवरेंड स्टिफल हेल्स ने रक्त का जोर मापने का एक यंत्र निकाला। सन् १८७८ तक में इस यंत्र में बहुत संशोधन हुआ है; परंतु अब तक भी नाड़ी की गति से दोग-परीक्षा करने का ज्ञान परिचमों पंडितों को नहीं हुआ है। हमारे शास्त्रों में कहा गया है—“केदारेषु यथा कुल्याः पुष्यन्ति विवादौषधीः। तथा कलेवरे धातून् सर्वान् वर्धयते रसः॥ अर्यां् औसे खेत की नार्यांयों द्वारा भिन्न-भिन्न कथारियों में उन पहुँच कर खेनी का पोषण करता है, वैसे ही सिराओं द्वारा रस शरीर में फैलकर धातुबर्धन करता है।” कणाद ने इन सूख्म सञ्चिद्र सिराओं की संख्या सात सौ बतलाई है। रक्तवाहिनी नाड़ियों की संख्या योगशास्त्र में साढ़े तीन करोड़ कही गई है। इन्हें ही रोम-कूप भी हैं—“तिसः कोश्योऽधेकाण्डो च यानि लोभानि मानुषे। नाड़ीगुलानि सर्वाणि धर्म-विन्दून्वरन्ति च॥” इन नाड़ियों का आरंभ मूलाधार के पास नाभिकद से होता है और हृत्कमल होकर वे सारे शरीर में फैलते हैं—“सार्द्धस्त्रिकाण्डो नाड्यो हि स्थूलाः सूक्ष्माश्च देहिनाम्। नाभिकन्दनिषद्वा-स्त्रास्तिर्थगूर्ध्वमधः स्थिताः॥” इस प्रकार अशुद्ध रक्त हृदय में आकर शुद्ध होता और फुफ्फुस में छन कर नाड़ियों द्वारा शरीर में पहुँचता है। जिन जिन स्थानों में नाड़ी की धर्मति विशेष स्पष्ट होती है, वहीं नाड़ी-परीक्षा की जाती है।

**नाड़ी-परीक्षा और उसके स्थान**—रक्त-संबंधन के समय हृदय के संकेतन और विकेतन के कारण जो धमन और स्पंदन होता है, उस पर हाथ की झौंगुलियाँ रखकर उसकी गति जानने को नाड़ी-परीक्षा कहते हैं। रक्तवाहिनी नाड़ियाँ प्रसरणशील और स्थिति-स्थापक धर्मवाली हैं। इससे उन पर झौंगुलों रख कर दबाने से स्फुरण स्पष्ट समझा जाता है। परिचमी डाक्टरों ने नाड़ी की गति देखने के लिये ‘स्फिग्योग्राफ’ यंत्र बनाया है। परंतु एक की हस्तेंट्रिय पर दूसरे के हाथ के स्पर्श से जितना स्पष्ट ज्ञान हो सकता है, उतना यंत्र से नहीं हो सकता। इसके सिवाय यंत्र सबके लिये सुलभ और सुप्राप्त भी नहीं हो सकता। शरीर में रक्तवाहिनी नाड़ी जहाँ जहाँ स्पष्ट स्फुटित होती है वहीं परीक्षा की जा सकती है। योगशास्त्र में ईडा, पिंगला, सुषुम्ना आदि चौदह नाड़ियाँ, उनके स्थान, उनके आधित वस वायु और सबके भिन्न-भिन्न कार्य, स्वरूप और देवता गिनाए हैं। किंतु वैष्णव कार्य में इन सबों की विशेष उपयोगिता नहीं। मांसहीन चर्ममय स्थान में नाड़ी स्पष्ट होती है; किंतु गहरे और मांसल स्थान में स्पष्ट नहीं रहती। इसलिये दोनों हाथ के झौंगुठे के नोचे मणि-नभ (कलाई) में, दोनों पायों के गुल्फ-भाग में और दोनों कपाल की शंखनाड़ियाँ प्रायः देखी जाती हैं—“झौंगुठमूले करयोः पादयोगुल्फदेशतः। कपालपाशर्णयोः वद्भ्यो नाडिभ्यो ड्याधिनिर्णयः॥” कोई-

कोई कठनाड़ी, नासानाड़ी, नेत्रनाड़ी, कर्णनाड़ी, जिहानाड़ी, और मेढ़ (सिंगेंद्रिय) नाड़ी को भी आवश्यक बताकर—याहिने-याये भेद से—सोलह नाड़ी-स्थान आवश्यक मानते हैं। किंतु सबमें प्रधान—जीवसाक्षिणी—नाड़ी हाथ की कलाई के पास की ही मानी गई है—“अङ्गुष्ठस्य तु मूले चा सा नाड़ी जीवसाक्षिणी। तस्या गतिवशादिशाल्पत्रदुःखंच रोगिणाम् ॥”

**नाड़ी-परीक्षा-विधि**—वैद्य लोग पुरुषों के दाहने हाथ, दाहने पाँव और दाहने शाख की—तथा जियों के बायें हाथ, बायें पाँव तथा बायें शाख की—नाड़ी देखा करते हैं; क्योंकि नाड़ी का उद्गम नाभिकूप से होता है। योगियों का कथन है कि नाभि-चक्र के बीच सुषुभ्ना स्थित है और उसके आसपास अन्य नाड़ियाँ हैं जिनका घिराव कछुए के समान तथा टेढ़ा होता है। उसका मुँह बाईं ओर और पुच्छ दाहिनी ओर होती है। ऊपर की ओर बायाँ हाथ और पैर, तथा नीचे की ओर दाहना हाथ-पैर, रहता है। उसके मुख की ओर दो, पूँछ की ओर भी दो, और हाथ-पाँव की ओर पाँच-पाँच नाड़ियाँ निकली रहती हैं। यह कूर्मचक पुरुषों के शरीर में अधोमुख और जियों के शरीर में ऊर्ध्व-मुख रहता है। इसी से जियों की नाड़ी पुरुषों के विपरीत देखी जाती है। सूर्य की किरणें जैसे सूर्यमंडल से निकल कर संसार भर में फैलती हैं, वैसे ही नाभिचक्र Solar Plexus or Lumber Vertibric से नाड़ियाँ निकल कर शरीर में फैलती हैं। पाश्चात्य विद्वान् नाभि में नाड़ीचक्र न मान कर भस्तिष्ठक में मानते हैं। परंतु हमारे यहाँ नाभि को कंदमूल मान कर भस्तिष्ठक को नाड़ियों का सहस्रदल-कमल माना है। शरीर की बनावट के समय भी नाभि से ही नाड़ियों का आरंभ होता है, भस्तिष्ठक की परिणति बाद में होती है। जो हो, आज-कल का शिष्ट संप्रदाय दोनों हाथ की नाड़ियों का तारतम्य देखकर रोग निश्चित करना उचित समझता है। नाड़ी देखने के लिये उल्काष्ट समय सबेरे का है; क्योंकि उस समय शरीर और मन, रात के विश्राम के कारण, स्थिर और शांत रहते हैं। वैद्य और रोगी दोनों, सबेरे की शौच-क्रिया से निवृत्त होकर, बराबर आसन में स्थिर हो, मन को एकाग्र कर बैठें। वैद्य, प्रसन्नचित्त हो, व्यान देकर रोगी के दाहने हाथ को अपने दाहने हाथ में ले; बायें हाथ से अङ्गुलियों के अप्रभाग को पकड़े; रोगी के हाथ को कुछ ढीला और भुका हुआ रखें; कलाई के पिछले भाग से अपनी अङ्गुलियों को ले जाकर, अङ्गूठे को जड़ से एक अङ्गुल जगह छोड़, अङ्गूठे की सीधबाली नाड़ी देखे। जिसने तत्काल स्नान किया हो, भोजन अथवा भलमूत्र-स्थान किया हो; जो भूखा, प्यासा, गर्भ से घबराया हुआ, रात्ता चला हुआ और व्यायाम करके अथवा तेल लगा कर आया हो अथवा मैथुन करके आया हो उस मनुष्य की नाड़ी शुद्ध नहीं रहती। अतएव ऐसे समय में कुछ देर ठहर कर नाड़ी देखनी चाहिए। वैद्य, अपनी तीन अङ्गुलियों से नाड़ी को जरा दबा कर, नाड़ी की तीस ठोकरें तक देखे; फिर छोड़ कर उसी तरह देखे; पुनः तीसरी बार भी उसी प्रकार देखे। तब उसके तारतम्य का विचार कर रोग-निर्णय करे।

**नाड़ी-परीक्षा का अहस्त**—वैद्य के लिये नाड़ी-परीक्षा-विधि जानना नितांत अत्यावश्यक है। जो वैद्य देश, काल और पात्र का विचार कर रोगी के अंतर्बाह्य परिवर्तनों का—नाड़ी और

## भारतीय चिकित्सा-शास्त्र की विशेषता—‘नाड़ी-परीक्षा’

निदान-द्वारा—द्वारा प्राप्त करता है; वही चिकित्सा-कर्म में सफल होता है। जो वैद्य नाड़ी द्वारा रोगी की वास्तविक अवस्था जानता और उचित चिकित्सा करता है, वही शास्त्रों में वैद्यराज कहा गया है—

“बोधीनं यथा शास्त्रं, भोजनं लबणं विना । पतिहीना यथा नारी, तथा नाड़ी विना भिषक् ॥

नाड़ीश्चानं विना यो वै चिकित्सां कुरुते भिषक् । स नैव लभते लक्ष्मीं न च धर्मं न वै यशः ॥

नाड़ीश्चानं विना वैष्णो न लोके पूज्यतां ब्रजेत् । अतश्चातिप्रयत्नेन शिक्षयेद् बुद्धिमान्मरः ॥”

कहा गया है कि यह नाड़ी-द्वान सद्गुरुक की कृपा से, नित्य के अभ्यास से, देवताओं के प्रसाद होने से और पूर्वजन्म के पुरय से ही प्राप्त होता है; केवल अपने-आप पढ़ने से नहीं। योगाभ्यास और नाड़ी-द्वान के अभ्यास की समानता बतलाई गई है।

**चिदोषज्ञान**—आयुर्वेद की इमारत त्रिदोष के पायों पर खड़ी है। इसे समझे विना न आयुर्वेद का भर्म ही समझ में आ सकता और न नाड़ी-द्वान ही हो सकता; क्योंकि रोगी के हाथ पर अपने हाथ की तील औँगुलियाँ रख कर पहले जो सम-ता जाता है वह दोषों का तारतम्य ही है। वात-पित्त-कफ में से कोना दोष प्रबल, कौन मध्यम अथवा अनुगमी, और कौन दीण है—यह समझने के बाद ही वैद्य रोग का अनुमान करता है। त्रिदोष पर बहुत बाद-विवाद और शास्त्र हैं। किंतु सहोप में समझना चाहिए कि तीन शक्तियाँ ही काम करती हैं—(१) वायु की शक्ति अथवा गतिकारक, प्रेरकशक्ति; (२) सूर्य अथवा अग्निशक्ति, अर्थात् ऊर्जा के उत्पादन और स्थापन-द्वारा क्रियाशीलता की शक्ति; (३) चंद्रशक्ति, अथवा सोमशक्ति,—अर्थात् स्निग्धता, शीत और शांति द्वारा स्थिरतास्थापकशक्ति। इन शक्तियों को ही आप वात-पित्त-कफ के रूप में समझ लें। ये शक्तियाँ जैसे संसार का परिचालन करती हैं वैसे ही—‘दोषधातुमता मूलं सदा देहस्य’ के अनुसार—शरीर का भी संचालन और संरक्षण करती हैं। ‘शुद्ध वायु, ऊर्जा, इत्याह, इत्यासोऽच्छव्यास, शारीरिक एवं वाचिक तथा मानसिक क्रिया-संपादन, मलमूत्रादि की प्रशृति, धातुओं का गमनागमन और इद्रियों की निर्मलता रख कर जीवन-च्यापार चलाता है। ‘शुद्ध पित्त’—अभ्याचन, उद्दण्डा, दृष्टिशक्ति, छुधा, पिपासा, रुचि, कांति, धारणा, बुद्धि, शूलता और शारीरिक मृदुता उत्पन्न कर जीवन-च्यापार में सहायता करता है। ‘शुद्ध कफ’—शरीर की दृढ़ता, स्निग्धता, संधिव्यवहन एवं शांति संपादन कर शारीरिक-च्यापार-परिचालन में सहायक होता है। इसी तरह, शास्त्र में, विकृत (बड़े हुए) तथा दीण, वात-पित्त-कफ के संक्षण कहे गए हैं। नाड़ी-द्वारा वैद्य उसका अनुमान कर रोग-निदान करता है। शास्त्र में कहा गया है कि नाड़ी में, औँगूठे के नीचेवाली पहली औँगुली में, वायु का स्पंदन होता है; मध्य औँगुली में पित्त का स्पंदन और धूत की औँगुली में कफ का झान होता है। ‘वायु’ गतिमान होने के कारण, रक्तसंचालन में अपनी क्रिया आगे रखता है; इसी से नाड़ी दृष्टाने पर वह आगे (पहले) अपना अनुभव करता है। ‘पित्त’ सरकनेवाला है, इसलिये वायु के बाद दूसरी औँगुली में उसका झान होता है। ‘कफ’ मंदगमी और स्थिरता रखनेवाला है, इसलिये धूत की औँगुली में उसका बोध होता है। आरोग्यावस्था में नाड़ी केजुए के समान, साफ, बस्तुरुक और स्थिर चलती है। किंतु विकार होने पर वायु की नाड़ी तिरछी—साँप की-सी चालवाली, कुटिलतायुक्त चलती है। पित्त की नाड़ी मेढ़क, छौबा और बटेर के समान कूपतो हुई-सी, औँगुली पर

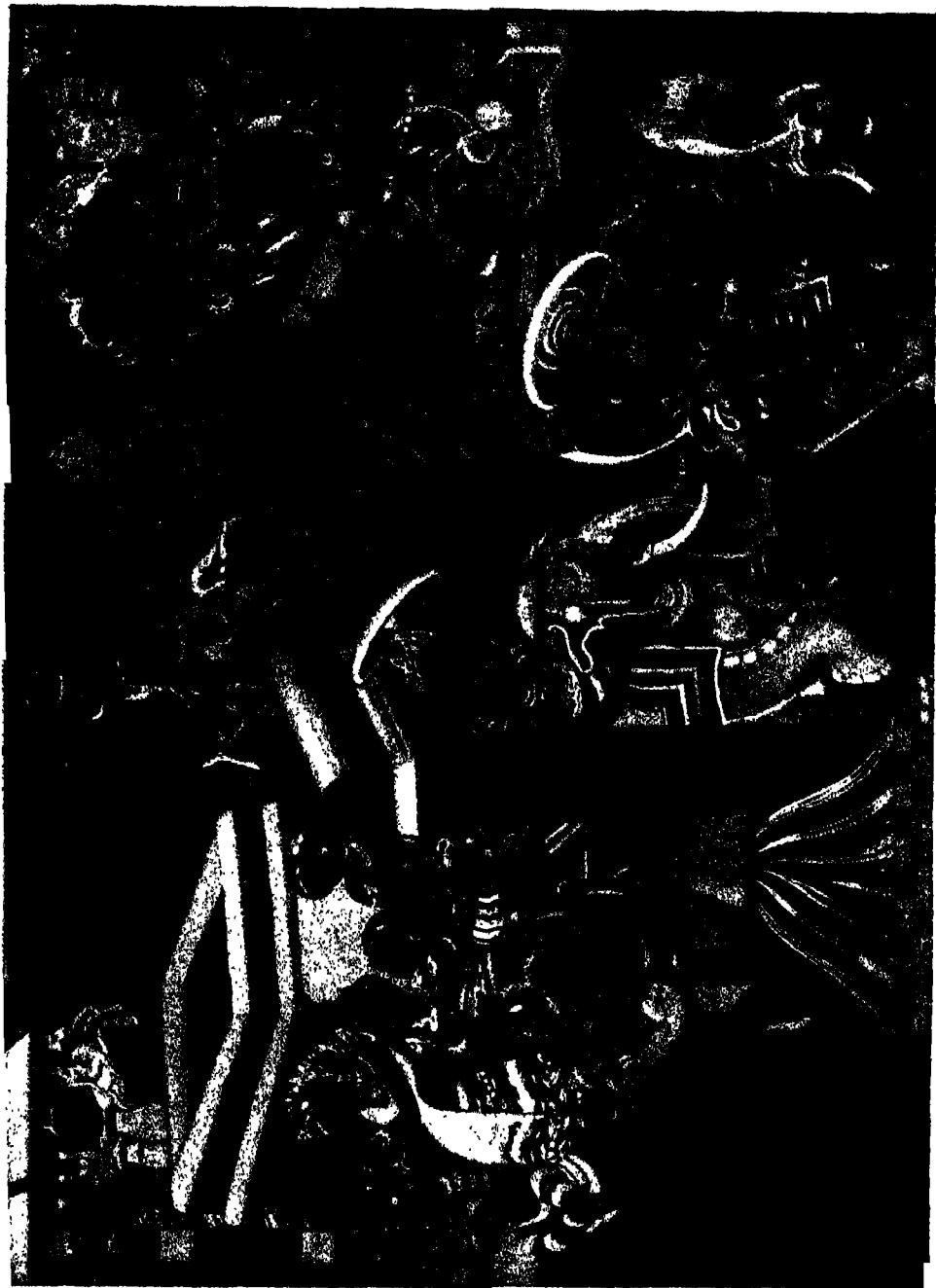
उठती-सी मालूम पड़ती है। कफ की नाड़ी हूँस, और और कदूतर की तरह धीरे धीरे चलती है। अब देख अकेले न होकर दो के मेलबाले होते हैं तब नाड़ी की चाल में भी अंतर पढ़ जाता है। वायु और कफ के कोष से नाड़ी की चाल कभी टेढ़ी सर्पेगति और कभी नंद हंसगति तथा मध्यमा और अनामिका के बीच प्रकट होती है। पित्त और कफ के प्रकोष से नाड़ी कभी उषण दादुर-गति और कभी ठंडी कपोत-गति तथा अनामिका और तर्जनी के बीच प्रकट होती है। वायु और पित्त की नाड़ी कभी टेढ़ी, कभी तेज, और तर्जनी तथा मध्यमा के बीच में प्रकट होती है। किंतु जब तीनों दोष प्रकृष्टिपूर्ण होते हैं तब साम्राज्यिक नाड़ी कहलाती है। उसमें क्रम से तीनों गतियों का आभास मिलता है। उसकी गति अनिश्चित रहती है। जब नाड़ी ठंडी, मंद, कभी तेज और कभी धीमी, व्याकुल-सी, कभी चलती-चलती रुकती-सी हो तब वह असाध्य होती है। जो नाड़ी मंद होती हुई भी अपना स्थान नहीं छोड़ती और गंभीरता-पूर्वक चलती चलती है वह रोगी के नीरोग हो जाने की सूचना देती है।

**नाड़ी की गति**—नाड़ी की चाल के संबंध में पूर्वी और पश्चिमी विद्वानों के अनुभव प्रायः समान हैं। गर्भस्थ बालक की नाड़ी एक मिनट में देह सौ ठोकरें देती है। बालक के पैदा होने पर एक मिनट में एक सौ चालीस, पहले वर्ष में एक सौ पन्द्रह से एक सौ छत्तीस तक, दूसरे वर्ष में चौरासी से एक सौ तीस तक, तीसरे वर्ष में नब्बे से सौ तक, चौथे से सातवें वर्ष तक पचासी से नब्बे तक, सातवें से चौदहवें वर्ष तक अस्सी से पचासी तक, चौदहवें से पचासवें वर्ष तक सत्तर से पचहत्तर तक, और पचासवें वर्ष के बाद नाड़ी चौदहन से पचहत्तर बार एक मिनट में ठोकर देती है। अस्सी वर्ष के ऊपर तिरसठ से अठानबे तक नाड़ी की ठोकर होती है।

**नाड़ी से कथा व्या वोध होता है** ।—“यथा वीणागता तन्नी सर्वान् रागान् प्रभाषते । तथा हस्तगता नाड़ी सर्वान् रोगान् प्रकाशते ॥”—तात्पर्य यह कि जैसे सितार के तार सभी राग-रागनियों को निकालते हैं और जानकार लोग उन्हें जानते हैं वैसे ही नाड़ी-द्वारा काम, क्रोध, लोभ, उत्साह, अनुत्साह आदि मानसिक भावों का तथा प्रत्येक शारीरिक रोग के भेद का ज्ञान प्राप्त किया जा सकता है। इतना ही नहीं, रोगी ने कठिन, कोमल, तरल, मधुर, लवण, तिक्त आदि कैसे द्रव्य खाए हैं—यह भी नाड़ी द्वारा समझा जा सकता है। इन सबके जानने के सकेत हमारे शास्त्र में वर्णित हैं। नाड़ी-ज्ञान के सूचमाभ्यासी तो यह भी बता सकते हैं कि नाड़ी को कैसी गति होने से रोग साध्य और कैसी होने से असाध्य होता है—रोगी तुरंत मरेगा, या एकदो पहर में, या एक दो दिन में, या चार दिन या सात या पन्द्रह दिन में, या कितने समय में। एक एक दोष-स्थान पर कौन नाड़ी कितनी ठोकरें दे तो किस दोष की प्रधानता-अप्रधानता होती है, यह सब जाना जा सकता है। वैद्य जब समझ लेता है कि अब रोगी नहीं बचेगा तब उसके कुटुंबियों को पारलौकिक किया करने का सकेत कर देता है।

**पंडितगुज रावण कहता है—**

मृत्यून्मुखां धरां ज्ञात्वा न चिकित्सेदू गदावुरम् । रामनामौषधं तत्र कारवेस्पारलौकिकम् ॥





## भारतीय कला

आर्योपाला अनुष्टुपा

भारत के कभी ऐसे भी दिन थे जब वह सांसारिक चित्ताओं से मुक्त था। उन्हीं दिनों यहाँ ऐसे अनेक हृदय थे जिनमें सरसता छलकती रहती थी। उनसे जो रस छलका उसका आस्थादन आज भी हम लोग कर रहे हैं। समय-समय पर वह सरसता अनेक रूपों में प्रकट हुई है—कवि की कविता में, चित्रकार के चित्रों में, मूर्तिकार की मूर्तियों में, शिल्पियों के निर्माण-कौशल में। बोढ़-कालीन सन्नाटों का आश्रय पाकर अनेक कलाविदों ने चित्र, प्रतिमा, चैत्य, मंदिर, स्तूप, प्रासाद आदि के रूप में ऐसी सुंदर कला को जन्म दिया जो आज भी आकर्षण का केंद्र हो रही है। मुगल-सन्नाट शाहजहाँ का वह शरण्डीद्रिकाचर्चित स्फटिकोज्ज्वल ‘ताज’ आज भी संसार के कोने-कोने से कलान्धीयों को अपनी ओर आकृष्ट करता है। अजंता की कलाभूषित गुफाएँ आज भी इतिहासवेताओं के नेत्रों को विस्फारित और ललाट को कुचित करती हैं।

कला और आनंद का घनिष्ठ संबंध है। कला आनंदोद्देशित हृदय से जन्म पाता है, इसी लिये उसका एकांत उद्देश्य होता है दूसरों को आनंदित करना। किसी सुंदर प्रतिमा के सुविशाल नेत्र, महस्मित-विकसित अधर, उन्नत उरोज, प्रफुल्ल कपोल, जीण कटि, सुघटित अलंकार और कमनीय कलेश यदि दर्शक को आनंदित न कर सके तो मूर्तिकार का प्रयत्न निष्फल समझना चाहिए। कलाकार की असफलता—और शोचनीय असफलता—एक दूसरे परिणाम से भी समझी जानी चाहिए। उसकी कला से यदि मन में विकार उत्पन्न हो तो समझना चाहिए कि उसने कला के साथ अत्याचार किया है। अपने हृदय के सौंदर्य और आनंदोद्देश्य को दूसरों के सामने प्रकट करने के लिए कलाकार के पास रमणी-सौंदर्य एक बहुत ही ग्रिय साधन सदा से रहा है। उस सौंदर्य की अभिव्यक्ति यदि वासनाओं से वृचित हो तो वह ‘कला’ नहीं। यथापि कला का एकांत उद्देश्य आनंद प्रदान करना ही है तथापि उस आनंद के परिणाम पर ही कला की सफलता अथवा असफलता अवलोकित है। वास्तविक

कलाकार को तो अपना लक्ष्य आनंद-विवरण ही रखना चाहिए। भारतीय कलाकारों को यह विशेषता उनकी अपनी वस्तु है। और, इसी विशेषता में उनकी सफलता निहित है।

दुर्भाग्यवश बोद्ध काल से पहले की भारतीय कला के अवशेष उपलब्ध नहीं हैं। जो थोड़े-बहुत उपलब्ध हैं उनसे, और प्राचीन धरों के विशिष्ट वरों से भी, भारतीय कला का अद्भुत गौरव प्रकट होता है। वैदिक और पौराणिक काल की तो बात ही क्या, बोद्ध-काल में भी भारत सुस्थी और संपन्न था; सभी आनंदित थे। वह आनंद तत्कालीन कला में प्रतिविवित है। साथ ही, भारतीय कलाकारों की एक विशेषता यह भी है कि उनकी कला इस जगत् और प्रकृति, तथा जगत् एवं प्रकृति के निर्माता को परस्पर संबद्ध करनेवाली वस्तु प्रतीत होती है। कलाकार का उद्देश्य यदि केवल उपदेश देना हो तो कलाविदों के मतानुसार उसका परिभ्रम असफल समझा जाना चाहिए। पर भारतीय कलाकारों को तो अपनो कला की सिद्धि के लिए ऐसा साधन प्राप्त था कि आनंदोपलब्धि का उद्देश्य अनायास सिद्ध हो गया। उनका वह साधन आध्यात्मिक ज्ञान था, जो भारत की निजी संपत्ति है। उसी से प्रेरित होकर उन्होंने निर्जीव पत्थरों को सजीव बनाया, पर्वतों से सौंदर्य की खान निकाली, भारत वसुधरा का शिल्प-शृंगार से अलंकृत किया।

बोद्ध-कालोन कला से मुशोभित अजंता को सुप्रसिद्ध गुफाओं के संबंध में एक दंतकथा प्रचलित है—“एक बार देवी-देवताओं ने स्वर्ग से ऊबकर पृथकी पर आने का विचार किया। स्वीकृति के लिए प्रस्ताव इंद्र के संग्रह उपस्थित किया गया। इंद्र ने स्वर्ग से बाहर रहने के लिए केवल एक रात का अवकाश दिया। देवताओं को आदेश दिया कि अरुणशिखा की प्रथम ध्वनि के पूर्व ही लौट आवें। देवता हर्ष से फूले न समाए। वे अजंता की पहाड़ियों पर उतरे। वहाँ आनंदोत्सव मनाया जाने लगा। भारत के प्राकृतिक सौंदर्य से वे इतने मांहित हुए कि उन्हें निर्धारित समय पर बापस जाने का ध्यान ही न रहा। बस, इंद्र के शाप से सब देवी-देवता चित्र-रूप होकर सदा के लिए अजंता की पहाड़ियों पर रह गए!” इस दंतकथा के गढ़नवाले ने भारत के प्राकृतिक सौंदर्य से मुग्ध होकर स्वर्ग के भूल जाने की बात सूब कही है। साथ ही, इंद्र के शाप से देवी-देवताओं के चित्रवत् हो जाने की बात कहकर अजंता की गुफाओं में दिखाए गए भारतीय कलाकारों के शिल्पनैपुर्ण का चरमोत्कर्ष भी प्रकट किया है।

कला-द्वारा कलाकार से सानिध्य स्थापित करने की बात से भारत भली भैति परिचित था। उस ‘आज्ञात कलाकार’ की कला—प्रकृति—द्वारा ‘उससे’ संबंध स्थापित करने की बात भारत सूब जानता था। भारतीय कलाकारों की उस कला का मूक उद्देश्य भी तो वहीं संबंध स्थापित करना था। वे कलाकार अपनी कला के प्रवर्शन के लिए ऐसा स्थल क्यों न चुनते जहाँ का प्रत्येक कण उस संबंध को सजीव बना रहा हो? प्राकृतिक दृश्य से परिपूरित प्रदेश में सुंदरतर कला का जन्म स्वाभाविक हो जाता है। प्रकृति के स्वरूप के ज्ञान से ही कला को उत्तेजन मिलता है। स्वरूप और सौंदर्य के लिए कला सैव प्रकृति की शूरणी है। बाह सौंदर्य ही आंतरिक सौंदर्य को विकसित करता है। प्राकृतिक सौंदर्य से हमारे कलाकारों ने जो उत्साह, जो आनंद प्राप्त किया वह उनकी कला में वर्तमान है। अजंता की

## भारतीय कला

पहाड़ियों पर आकर देवी-देवताओं के स्वर्ग को मुक्ता देने की इंतकथा में वहाँ के अनुपम प्राकृतिक सौंदर्य की बात कितने सुंदर हुग से कही गई है ! उस 'सर्वभेष्ठ कलाकार' की कला के अंक में अपनी कला का अमलकार प्रदर्शित करने को इच्छा स्वाभाविक ही है। एक सुंदर गायक के साथ गुनगुनाने का किसका जी नहीं आहता ? विश्वजट्टा ने मनोमुखकारिणी प्रकृति को अतुलनीय शोभासंपत्ति प्रदान की है। जिस हृदय में उस सौंदर्य को देखने के लिए प्रसन्न नेत्र हों और फिर उसे व्यक्त करने के लिए चाणी, तूलिका अथवा अन्य साधन भी हों, वही कलाकार है। वह किसी नव-रसाल के कोमल किसलय, किसी फूल के अद्भुत रंग, किसी निर्मल के प्रसर प्रवाह और अन्य-प्रदेश की रमणीयता से मोहित होकर अलौकिक सौंदर्य की कल्पना करता है। इसी कल्पना के सहारे वह अपनी कला का प्रदर्शन करता है। यदि उसकी बाणी में वैभव है तो श्रुतिमधुर स्वर-सहारियों के द्वारा, यदि उसकी तूलिका में अमलकार और छोशल है तो नयनाभिराम चित्रों के द्वारा, यदि उसकं औजारों में प्राण है तो प्रस्तर-प्रतिमा के द्वारा वह अपनी अनुभूति को दूसरे हृदयों तक पहुँचाता है। जहाँ प्रकृति ओङ्कश शृंगार से विद्यमान है वहाँ उसके सौंदर्ये व अनुकरण करने के लिए कलाकार का हृदय अनायास उत्साहित होता है। वाय वंत्र के एक मोटे तार के हिस्से से दूसरं छोटे पतले तार भी मंडूत होने लगते हैं। भारत के प्राचीन कलाकार प्राकृतिक सौंदर्य की आहरी रूप-रेखाओं को देखकर उसो का अनुकरण नहीं करते थे, वे तो उस सौंदर्य को आत्मा का साक्षात्कार प्राप्त करते थे और उसी आंतरिक सौंदर्य को अपनी कला में अभिव्यक्त करते थे। व नैसर्गिक सौंदर्य को इन चर्मचक्षुओं से नहीं, हिये की आँखों से देखते थे और उसकी अभिव्यक्ति भी हार्दिक उल्लास से ही करते थे। यहो कारण है कि आज अनेक शताब्दियों के बाद भी उनकी कला जीवित है।

भारत की सभ्यता और संस्कृति प्राचीन काल से धर्मप्रधान रही है। उसका प्रत्येक कार्य धर्म से संबद्ध रहा है। भारतीय कला पर भी धार्मिकता की छाप है, और वह छाप उस कला को सजीव बनानेवाली है। यद्यपि आनंद-वितरण के लिये कला का जन्म होता है, तथापि किसी व्यक्ति-विशेष का आनंदित करने के लिये उपस्थित की गई कला का ज्ञेत्र सामित और जोवन अरुप होता है। पर भारत की प्राचीन कला किसी व्यक्ति विशेष के निमित्त नहीं थी। भारतीय कलाकारों को धार्मिक भावना ने उस कला को 'स्वांतःसुखाय' और अपने आराध्य देव के प्रीत्यर्थे जन्म दिया था, इसी कारण वह कला अमर है। यदि भारतीय कलाकारों की कला नारी के सौंदर्य में प्रकट हुई है तो वह पुरुष मानव नहीं, किंतु देवता है, विष्णु है, राम है, कृष्ण है, शिव है, इंद्र है, बुद्ध है। इसी प्रकार उन कलाकारों के लता-मृजाद भी अलौकिक हैं, कल्पतरु हैं, वोधिषुद्ध हैं। भारतीय कला की महत्ता एवं सफलता का रहस्य इसी में निहित है।



## निरक्ष देश

ज्योतिषाचार्य सूर्यमारायण व्यास, विद्वान्

‘निरक्ष देश’ उस स्थान का नाम है जहाँ अक्षांश न हो<sup>१</sup>। दक्षिण और उत्तर ध्रुव जिस भूमि से समतल पर दिखलाई दे वहाँ अक्षांश नहीं हो सकते<sup>२</sup>। अतएव निरक्ष देश का निवासी दक्षिणोत्तर ध्रुवों को जमोन से लगा हुआ देख सकता है<sup>३</sup>। ‘वसिष्ठसिद्धांत’-कर्ता लिखते हैं—“व्यक्ष-देशस्थितैर्मर्त्येऽधुर्वतारे समोक्षिते, वाग्मेशोभये साक्षात्सौम्ययाम्ये ध्रुवाभिते, अतो लक्ष्म्यदेशो च नाक्षांशा न पलप्रभः”<sup>४</sup>—अर्थात् व्यक्षदेश (अक्षांश-रहित) देश में रहनेवाले को ध्रुवतारे (दोनों) दिखलाई देते हैं। यही कारण है कि ‘लक्ष’ में अक्षांश और पलभा दोनों नहीं होते।

उत्तर भेद के मध्य स्थान से ठीक समानोत्तर पर समुद्रीय उत्तर तटों पर, जंशुद्वीप की चारों दिशा के छोर में, भूगोल-कल्पित पूर्वादि दिशाओं में, चार नगरी हैं। उत्तर भेद से भू-परिधि के चतुर्थांश (नब्बे अंश) की दूरी पर, पूर्व-भद्राश्व वर्ष में, ‘श्रीमकोटी’ है<sup>५</sup>। दक्षिण में भारतवर्ष में ‘लक्ष’ है, और परिचमस्थ केतु मालवर्ष में ‘श्रीमक’ नगर है, और उत्तरवर्ष कुहवर्ष में ‘सिद्धपुरी’ है। इन चारों स्थानों में भूपरिधि के चतुर्थांश (नब्बे-नब्बे अंश) का अंतर है। उक्त नगरों के मध्य आकाश और ध्रुव में नब्बे अंश का अंतर होने के कारण ‘ध्रुव’ क्षितिज में लगा हुआ दिखलाई पड़ता है। इसलिये ध्रुव में कोई ढंचाई नहीं होती, और उसी ढंचाई का नाम अक्षांश है।<sup>६</sup> यही कारण है कि इन नगरों में अक्षांश नहीं होते, अतः ये निरक्ष देश हैं।

१. ‘यन्मोक्षतिभुवेऽक्षांशा’—भास्कराचार्य।
२. ‘विरक्षदेशात्तस्तिमण्डकोपगौ ध्रुवी नरः पश्यति दक्षिणोक्षरो’—भास्करः।
३. ‘क्षितिक्षेप्ते ध्रुवतारे पश्यति पुरुषो विरक्षदेशस्थः’—भास्करः। ‘नेतोऽभयसो मध्ये ध्रुवतारे नभःस्थिते, विरक्षदेशस्थानामुभये क्षितिजाभ्ये,—भास्तोनाक्षोऽक्षितिलासु ध्रुवयोः क्षितिजस्थयोः’—सूर्यसिद्धांत, इतोक ४३-४४
४. श्री शिवप्रसाद गुप्त जी ने अपने ‘पृथ्वी-प्रदक्षिणा’ नामक शृहत् ग्रंथ में जापान के बहुमान नगर ‘यामातो’ को ‘श्रीमकोटी’ बताया है, परंतु यह ठीक नहीं है।
५. “यन्मोक्षतिभुवेऽक्षांशा:”—भास्कराचार्यः।



प्राच्य और पाश्चात्य सभी विद्वान् मानते हैं कि दिन-रात की जो घट-बढ़ हुआ करती है वह अक्षांशवाले प्रदेश में ही होती है; क्योंकि ध्रुव की दिखाई-निकाई ही 'अक्षांशा' है, अतः जहाँ जितने अक्षांश हैं वहाँ दिन-रात्रि की उतनी ही घट-बढ़ होती रहेगी। जहाँ अक्षांश ही न हो, वहाँ दिन-रात्रि के घटने बढ़ने का सवाल ही क्यों उठेगा? जिस भू-भाग पर अक्षांश न होंगे—अर्थात् ध्रुवद्वय सम-भूमि पर दिखाई देंगे—वहाँ दिन-रात सर्वसा समान होंगे, न्यूनाधिक होने की संभावना कदापि नहीं है। आज सूल के लड़के भी इस बात को जानते हैं कि निरक्षा वृत्त पर बारहो मास दिन-रात बराबर होते हैं। भास्कराचार्य का कथन है—“सदा समत्वं चुनिशोनिरक्षे—निरक्षा देश में दिन-रात सदा समान होते हैं।” ‘सूर्यसिद्धात’ में भी लिखा है—“सब्यं भ्रमात देवानामपसब्यं सुरद्विषाम्। उपरिष्ठाद् भगोलोय व्यक्षेपश्चाम्युखः सदा। अतस्तत्र दिनं त्रिशङ्गादोकं शर्वरी तथा॥”—अर्थात् भगोल के देवता लोग वर्णशार्दूल क्रम से और असुर लोग उत्तरादि क्रम से धूमता हुआ देखते हैं; किंतु वस्तुतः निरक्षा देश-वासियों के मस्तक के ऊपर से यह भचक्र सदा परिचमाभिमुख भ्रमण करता है, इसलिये निरक्षा देश में तोस घड़ी का दिन और तीस घड़ी की रात्रि होती है।

चित्र में 'श' वह स्थान है जिससे विशिष्ट होता है कि ग्रह कितने समय तक क्षितिज के ऊपर रहता है। 'उ'-'श'-'द'-रेखा 'श'-स्थान की क्षितिज रेखा है तथा 'ध'-'श'-'धा' निरक्षा देश की क्षितिज रेखा है। 'ध' आकाशीय उत्तर ध्रुव, और 'धा' वक्षिणी दिशा का ध्रुव है। 'उ'-'ध'-'ख'-'द'-'धा' यान्योत्तर वृत्त, और 'ख'-'श'-'का'-'ख' स्वस्तिक है। पृथ्वी की दैनिक गति के कारण ग्रह-न्तारा आदि जिस वृत्त पर धूमते हुए दिन में एक परिक्रमा करते दिखाई पड़ते हैं, उस वृत्त को उस ग्रह-नक्षत्र-सूर्य का अहोरात्र-वृत्त कहते हैं। यह अहोरात्र-वृत्त विषुवद्-वृत्त के समानांतर में होता है। तीन अहोरात्र-वृत्तों के व्यास 'व-वा'-‘वि-वी’ और 'बु-बू' रेखा से प्रकट किए गए हैं। 'वि-वी' अहोरात्र-वृत्त का व्यास विषुवद्-वृत्त से मिल जाता है। इस पर वही तारे या ग्रह चलते देख पड़ते हैं जो ठीक विषुवद्-वृत्त पर रहते हैं। सायन-विषुव-संक्रमण के दिन सूर्य भी इसी अहोरात्र-वृत्त पर चलता हुआ दिखाई पड़ता है। यदि किसी ग्रह को उत्तर क्रांति 'व-वी' धनु के समान हो तो उस ग्रह के अहोरात्र-वृत्त का व्यास 'व-वा' होगा—इत्यादि। इस चित्र से प्रकट होता है कि 'ध-श-धा' रेखा से, जो निरक्षा देश की क्षितिज रेखा है, सभी अहोरात्र-वृत्त के व्यास दो सम भागों में कट जाते हैं। निरक्षा देश में जब तक सूर्य, तारा या ग्रह 'ध-श-धा' रेखा से ऊपर रहता है, तब तक वह देख पड़ता है या उदित रहता है, और जब तक वह इस रेखा से नीचे रहता है तब तक देख नहीं पड़ता, अर्थात् अस्त रहता है। इसी लिये निरक्षा देश में, जहाँ यह रेखा क्षितिज बनाती है, सूर्य-न्द्र-तारे सभी बारह घंटे तक उदित और एक दो घंटे तक अस्तिगत रहते हैं। इस बारह घंटे तक के समय में छः घंटे तक तो यह पूर्व क्षितिज से निकल कर ऊपर चढ़ते हुए यान्योत्तर-वृत्त पर पहुँचते हैं, और छः घंटे तक यान्योत्तर-वृत्त से नीचे उत्तरते हुए परिचम-क्षितिज में जा जाते हैं। निरक्षा देश में उत्तर या दक्षिण के स्थानों में केवल वे ही ग्रह या तारे आधे दिन तक उदित और आधे दिन तक अस्त रहते हैं। जो विषुवद्-वृत्त पर रहते हैं—अर्थात् जिसके अहोरात्र-वृत्त का व्यास 'वि-वी' से मिलता-जुड़ता है, किंतु जिस ग्रह-न्तारे की

काँत उसर होती है, वह उसरनोल में आधे दिन से अधिक समय तक क्षितिज के ऊपर रहता है<sup>१</sup>। यही क्यों, भास्कराचार्य भी दिन-रात्रि-साम्य के विषय में निरक्षा देश के लिये यही कहते हैं—“सदा समत्वं शुनिशेानिरक्षे” और कमलाकर महाशय भी अपने ‘तत्त्वविवेक-सिद्धांत’ में बतलाते हैं—“सदा समत्वं शुनिशोश्च सौम्यताम्यभूवाधः स्थितयोनिरक्षे—अर्थात् उत्तर एवं दक्षिण-ध्रुव के निरक्षा देश में सम-स्थल पर रहने के कारण दिन-रात्रि का साम्य होता है”।

उपर्युक्त विवरण से निरक्षा देश और उसको रिथिति के विषय में बहुत कुछ स्पष्ट हो चुका है। अब हम यह बतलाना चाहते हैं कि इंदौर के विल्यात विद्वान् डॉक्टर कीबं साहव (दिपुटी प्राइम मिनिस्टर, होल्कर-स्टेट) और मध्यप्रदेश के प्रसिद्ध पुरातत्त्वविद् रायबहादुर श्री हीरालाल जी बी० ए० ने जिस ‘लंका’ को मध्य-भारत में लाने का बाबू उपस्थित कर रखा है, वह ‘लंका’ (रावणी लंका) भी निरक्षा देश ही है; क्योंकि विषुवदिन में सूर्य ‘लंका’ के ऊपर ही भ्रमण करता है<sup>२</sup>। इस कारण उस दिन लंका पर मध्याह्न की छाया नहीं पड़ सकती—अर्थात् ‘पलभा’ नहीं होती। विषुवदिन के मध्याह्न की छाया ही ‘पलभा’ होती है और उस दिन सूर्य एवं ध्रुव का अंतर भी नब्बे अंश के समान हो जाता है। अतएव लंका में अक्षांश भी नहीं होते। “लंकायां शून्यमत्तांशाः लम्बांशाः स्वाक्षरसमिताः” (तत्त्वविवेक)। अर्थात् लंका में अक्षांश शून्य है। वैसे ही ‘लंका’ में ‘चर’ भी नहीं होते। उन्मण्डल और क्षितिजोदय के अंतर का नाम ‘चर’ है<sup>३</sup>। यहाँ तो उन्मण्डल पर ही निरक्षा देश—लंका—है। बृह वसिष्ठ अपने सिद्धांत में लिखते हैं—“लंकावृत्तं मध्यस्थिते भुवो यत्कुञ्जं तदुद्वृत्तम्। तेन न तत्र चरं सदा समत्वं च दिवसनिशोः। तत्राऽक्षांशावेऽपि स्व-स्वकान्त्या स्थितौ तिरश्चीनौ ॥” इसका सारांश यही है कि लंका निरक्षा है;—अक्षांश-शून्य है, और निरक्षात्व होने के कारण दिन-रात्रि का साम्य है, इत्यादि। परंतु आज यह जगद्विल्यात दक्षिण-दिग्भागस्थ-रावण-राजधानी-निरक्षा देश ‘लंका’ कल्पनाओं के आधार पर मध्य प्रदेश के अक्षांश-युक्त प्रदेश ‘अमरकंटक’<sup>४</sup> में बनाई जा रही है !! महारथ्यम् !!! जिस स्थान को आकाशीय परिस्थिति के कारण अक्षांश-शून्य साधार जानकर गणित का महत्त्व-पूर्ण कार्य संपन्न किया जाता है, उसी गणित को दिन-रात्रि की घट बढ़ होनेवाले अक्षांशयुक्त स्थान से संपन्न कराने की स्थिति उत्पन्न की जा रही है ! किमारथ्यमतः परम् ?

### १. विज्ञानभाष्य ।

२. हम अपने ‘सरस्वती’, ‘माधुरी’ और ‘त्यागभूमि’ के लोकों में ‘लंका’ के विषय में काफी जिस कर उक्त विद्वानों से विवेदन कर सुके हैं कि उनका मत अमाप्तक है। उनका कहना था कि शायद भास्कराचार्य की लंका रावण की लंका से भिन्न हो ? इसके कई प्रमाण उपस्थित कर भास्करी लंका को भी रावणी लंका बुके हैं। ‘पुद्रभाविषुविवते चभा’—सिं० शिरोमणि ।

३. ‘उन्मण्डलक्ष्मवलयान्तराले पूरत्रवृत्ते ‘चर’ स्वण्डकालः—’ भास्करः ।

४. ‘अमरकंटक’ के अक्षांश हैं—२४१२१ ।

# The Macaulay Maya

By ST. NIHAL SINGH

## I

THE sun was near setting. It seemed to stand still for a few moments, as if enchanted with the long-stretching vista of mountain and vale. Suddenly, recovering from its trance, it dropped out of sight.

For a space the deep blue sky, over spread with a film of clouds in little flakes, like the scales of a mackerel just taken out of the sea, was iridescent. Then darkness, emboldened by the absence of the moon that had departed on a distant quest, flung a soft black velvet mantle over the scene, blotting out perspective.

My wife and I had had a tiring day. We had wandered over hill and dale as long as the sunlight possessed any photographic strength making pictures of the mountains and valleys and streams and of the hill-folk of the region therewith.

A doctor-man, also an Indian, who knew Ceylon as few Ceylonese did, had accompanied us from Colombo. He, too, was very tired and sat beside us. We three might have been deaf-mutes for all the talk we engaged in.

So long as the heavens were lit and the shadows were lengthening, we were, in a dazed sort of way, enjoying the beauty all about us. But when darkness shut out the view the jaded mind was perforce turned inwards and we became all the more conscious of the bodily aches and pains which we had been trying to forget.

## II

Presently three men filed into the verandah of the wayside inn in which we were stopping for the nonce and occupied chairs at a short distance from us. They were strong, well-built fellows. Their faces, once white, had been deeply bronzed by much exposure to the tropical sun. Their speech soon indicated (to me) that one of them was a Scot, the second a Welshman and the third an Englishman. From the way they talked of the *tapal* (the Tamil word for "post") it was plain to me that they were all tea-planters, probably on estates under the same proprietorship.

Hardly had they sat down when one of them yelled "Boy!" and ordered whiskey and soda. They drank their "pegs" almost at a gulp, as if they had been out in the sun all day and were very thirsty.

Immediately another round of drinks was brought and the glasses were once more emptied.

The same process was repeated over and over again until three bottles of whiskey and goodness knows how many of soda water had been emptied.

Just as the news was brought to us that our dinner was ready to be served, I heard the Scot telling his companions :

" You fellows think that I am drunk. I tell you I am not and I'll prove it to you "

As he got up from his chair he said : " As you both know, a drunken man is supposed not to be able to walk in a straight line. I can; and I will show you that I can."

And he walked to the end of the verandah, stepping with sure tread along the edge of a long strip of coir matting spread over the floor. No life-long total abstainer could have kept a straighter line.

After sitting in his chair for a minute or so, he said : " Now, boys, I will give you another test of my soberness. A drunken man is supposed to be unable to keep his balance even on two legs. I will stand on one leg without wobbling. Now watch me."

He solemnly stood like a stork, bearing all his weight on one foot, then drew the other up until the sole of his boot pressed against the knee. The feat was so neatly performed that I had some difficulty in restraining myself from applauding him.

After he had sat down one of his companions remarked :

" Is it not time for us to settle our bill and go home? "

" Ah, yes," said the third man, who had been the least talkative of the three. " But what shall we tell the ladies when we get back? We cannot reach home before half-past ten, or may be eleven, at the earliest and we shall have to explain why we are so late."

" You and I can say that we met Jock (indicating the Scot who had been demonstrating his soberness) and had a long discussion with him about the work. There was much to talk about and so the time ran on."

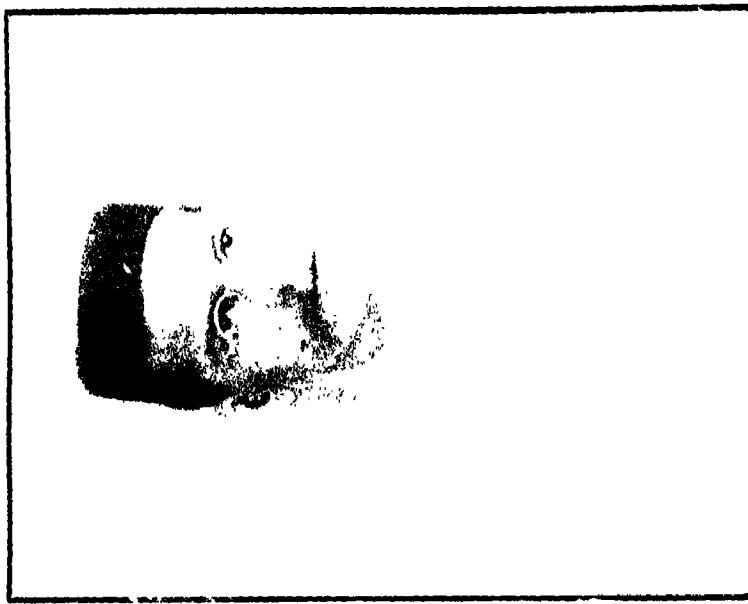
" No, no, lad," the tall fellow from Scotland interrupted. " That's not wise. The ladies will get together and compare notes and catch us in a net of



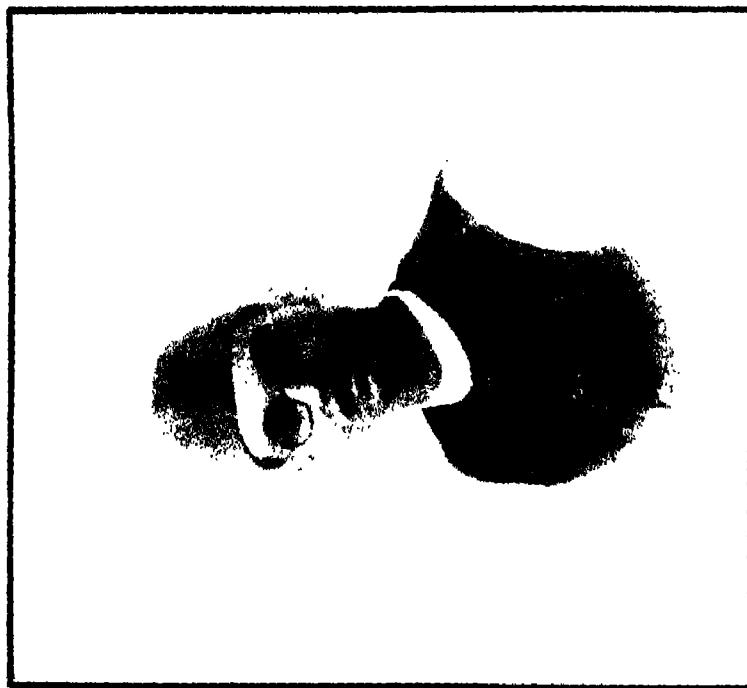
देवित देवचापसारद कुक्कु चौ० १०, पल्लू-पल्लू चौ०  
(हि बड़ी जी के अवकाश प्रकाश करने पर आपन सन् १९१० में  
तथा १९११ में 'सरस्वती' का संपादन किया था )



श्री पद्मलाल पुष्टालल श्रीयोगी, चौ० १०  
(सन् १९२२ से १९२५ तक और मई १९२७ से  
१९२८ तक आप 'सरस्वती' के संपादक रहे)



वंचिन उदयतारायण चाजेवरी  
(डिंडो जी के समय में 'सरकारी' के लिए कामी संपादक)



वंचिन हनिमारु उपाध्याय  
(डिंडो जी के समय में 'सरकारी' के लिए कामी संपादक)

## THE MACAULAY MAYA

lies. Women are the very devil at that game. But why blame an animate object when you can lay it on an inanimate one?"

"What inanimate object can we blame?" demanded the other two in one voice.

"The car, to be sure lad," replied the Scot. "We will say that all four tyres burst at one time as we were driving over a rough road. We had only one stepney and so had to patch up the other three. It took a long time and so, to our great regret, we could not reach home until very late. The ladies will sympathize with us instead of quarrelling with us; and if we all stick to the same story there can be no mixing us up."

So it was agreed. The three men went noisily to the car that was to be the scapegoat for their sins and, climbing into it, disappeared, tooting the motor horn uproariously, as they drove like mad down the single street of the small settlement.

### III

It was inevitable that the talk at the dinner table, to which we proceeded as the planters departed, should revolve round the antics of the merry Scot. Not for long, though.

All of a sudden my mind slid down the slope of time from the mountaintop of to-day into the valley of my boyhood. I seemed to be back in the Punjab. All about me were Punjabis and a few Bengalis. We all were drunk and performing antics, like the inebriated Scot, to prove that we were perfectly sober; and inventing plausible tales to explain away our abnormal condition.

The only difference was that our intoxication had not been caused by drinking whiskey. The wine that had gone to our heads was the knowledge imported from the West, which we had imbibed not wisely but too well. It was a heady wine.

I could not have plodded my weary way through more than two or three English primers at the time in which I fancied myself living once again. Naturally, my English vocabulary failed at almost every turn. I had to supplement it with Punjabi. It must have been a queer jargon. So proud was I, however, of my knowledge of the foreign tongue that I used it in season and out of season.

I recall that the keeping of the *dhabi* account used to be my affair. The washerman would come every week to deliver the clean linen. After it had been

checked he would sort out the soiled linen, count aloud, and I would write down the number of the various articles on an odd bit of paper.

My mother's watchful eye followed every moment. My memorandum was often found to be at fault, but never her memory. The *dhobi* would have to acknowledge that she was correct each time she found a garment short.

Yet I considered myself intellectually superior to her because I could "talk English" while she could not. Her love was so deep and her sense of humour so great that she suffered my impudence without remonstrance. She knew that some day I would grow out of it and feel contrite.

I often wish that one of these precious memoranda of mine had been preserved. It would have furnished me no end of merriment, for the expressions that I coined for clothes of which I did not know the English name were fearful and wonderful.

I remember, for instance, that I called pillow-cases "tissues"

A "tissue" and a "case" appeared to my boy-mind to be synonymous. Only a "tissue," I fancied, was made of fine stuff such as muslin, while a "case" was made of wood or leather. I must add that the pillow-cases were made from *latha*—as we called "long-cloth."

Clever invention, was it not?

There were other efforts upon my part similarly to enrich the English language: but I forbear from trying the reader's patience.

#### IV

After I had advanced a little in my studies I recall inditing an article for publication. It had to be in English. Nothing short of that would have satisfied my ambition.

How well I remember the circumstances in which this article was composed.

A missionary body in Calcutta used to issue a newspaper, twice a month, if I remember aright. It was sent free to any one who asked for it.

Somehow a copy of it fell into my hands. It occurred to me that by scanning its pages I would be able to increase my vocabulary of English words and improve my method of putting them together.

I must have been then about fourteen or fifteen years of age: but I had already made up my mind that I would be a writer of English. I prescribed the paper for myself in the sure knowledge that it would advance that ambition.

## THE MACAULAY MAYA

I seem to have been entirely oblivious of the spell that the reading of the missionary matter every fortnight might cast over it. Or was I, in my vanity, sure that the fabric of my mind was incapable of taking the missionary dye? I do not remember: but I would not put it beyond me. There was nothing that, in my middle 'teens, thought I could not do.

Some sort of controversy was ever going on in the columns of this missionary publication. One fine day I was lifted into the seventh heaven of delight by an opportunity that I seemed to detect to enter the lists.

I penned a few lines in feverish haste. My father being also my confidant, I took my effort to him.

Kindly man that he was, he said: "What is the good of asking me whether the editor will print it or not? Now that you have written it, make a fair copy of it and I will send it and see what happens. If it is printed, well and good. If not, no harm would have been done. You can try again."

Needless to say, father spoke to me in English, as he frequently did so as to help me to become accustomed to using the language fluently. His greatest ambition where I was concerned was that I should become a member of the I.C.S. or a barrister-at-law; and he was therefore anxious that I should become proficient in the language employed in the public offices and the courts. As for me, my only desire and intention was to become a journalist. Since this profession required proficiency in English, father's efforts did not go in vain, at least to that extent.

In any case, knowledge of English, to him as to practically cent per cent of the "educated men" of his generation, constituted a stepping stone to greatness and success in life; and he was determined that I should have the advantage of knowing that language. Fortunately for him—and ultimately for me—his feet were firmly planted on the Indian soil, even though his head was pushed into the Western clouds.

So the fair copy was made—by hand. There were not many typewriters about nearly two score years ago. Father himself put it into an envelope, directed it in his beautiful, copper-plate writing and, affixing a stamp to it, had it posted.

Sleepless nights and restless days followed. Finally came the date when the issue that might conceivably contain the article was due to be received. I accompanied Narain Singh—officially the peon but privately my companion and friend—who was sent each morning to fetch the mail from the head post office, a matter of a mile and a half from the house.

As soon as the sorter gave the paper to the servant, I snatched it from his hand, tore off the cover and scanned the columns. Finally my search was rewarded. My eyes lit upon my little contribution.

Since then matter that has flowed from my pen has found its way into the columns of newspapers and the pages of magazines and reviews in every quarter of the globe. But I recall no literary conquest that gave me such delirious joy as the publication of this, my first effort at writing for the press in English.

The Scot standing on one leg on the verandah in the Ceylon wayside inn was not more intoxicated than I was on this occasion. I felt that I had successfully demonstrated the fact that I was a "master of English," as I fondly fancied myself to be. Did any one ever earn the Master's degree in any subject with such little effort?

This article was a typical product of the time. Exceedingly sensitive as I was to what was going on about me, I had caught the contagion of mocking at everything indigenous and had poked fun at Ganesha. A creature with the head of an elephant and the body of a human being was a monstrosity, if not a physical impossibility, I asserted.

The missioner who edited the paper must have chuckled as he perused this effusion and passed it on to the printer.

Not a glimmer of comprehension of the rich treasures stored up in India's past did these lines penned by me contain. How could they when the atmosphere in which I lived and moved was filled with an intellectual mist that had poured in from Europe and blotted out every ray sent out by the shining accomplishments of our forefathers? It flung a veil over familiar objects, like a London fog (of which I was to have experience in later years), so that all sense of direction was lost for the time being.

## V

Strange as it now appears, the task that the study of various subjects through a language that I had not learnt at my mother's knee and that I scarcely comprehended, did not then seem to be laborious. It must have held back my intellectual growth inevitably.

I have little doubt that the strain it imposed upon me was primarily if not wholly responsible for my inability to wrestle with subjects such as mathematics and other exact sciences, in which, but for this unnatural process, I might have acquired a measure of proficiency. Economic necessity or artistic craving compelled me in later life, to obtain a working knowledge of some of them. What an amount of cerebral tissue must have been killed in the process!



It was, however, characteristic of the time in which my boyhood and early manhood were passed that instead of feeling strangled by this unnatural process of acquiring knowledge through a foreign and only partially comprehended medium, I actually gloried in the mental torture it inflicted upon me. I was so drunk with the heady wine contained in the English primers that, like the Scot I have described, I was all the time trying to demonstrate that I was the only sober person in the crowd and all the others were intoxicated and like him my brain was busy concocting stories to prove that my condition was a perfectly logical one and that I deserved the plaudits—not the jeers—of persons who had not partaken of the same brand of intoxicant that had produced this state of inebriation in me.

I have cited my own case because I know it best and can therefore write of it with a degree of assurance. It was not, I believe, materially different from that of my contemporaries and probably that of the boys and young men of the generation preceding as also of the generation following mine.

## VI

The events of which I have been writing took place in the eighties and nineties of the last century. The Punjab had been annexed only three or four decades before. Comparatively few Punjabi minds had been exposed to Occidental influences, but apparently these influences possessed great potency, otherwise the state of drunkenness that I have sought to describe would not have resulted so soon.

Early in the eighties the foundations of the Punjab University were laid at Lahore. My father, who took a great interest in current events, told me while I was still in my teens of the controversy that preceded its establishment.

Opinion was sharply divided as to the purpose the University was to serve. One section held that it must conserve and stimulate Oriental learning. Another advocated the acquisition of knowledge of modern arts and sciences that would unlock the door to the future.

The modernists were extremely suspicious. They accused the Orientalists of harbouring the sinister design of leading the Punjabi youth into the infertile marshes of the past and losing him there.

Their view was that, lacking a University in which the highest type of English education could be acquired, the Punjabis would be greatly handicapped in the struggle for existence. Few men would be able to secure the intellectual equipment that would enable them to rise to the highest posts in the government services—then the cynosure of all ambitions eyes.

Evidently the modernists did not consider themselves strong enough to get along without external aid. Sardar Dayal Singh Majithia, a grandee owning many broad acres, who, a short time earlier, had shocked the people among whom he was born by leaving the Sikh fold for the Brahmo Samaj, then just gaining a foothold in the Punjab, and cutting his long hair, imported a highly educated Bengali—Mr. Sitalakant Roy—and set him up as the editor of the paper he founded, I believe, without aid from anyone. The *Tribune*, as it was called, mercilessly attacked the protagonists of Oriental culture.

My father had unbounded admiration for Sitalakant, who, according to him, must have been a man of volcanic energy and great vigour of expression. He also thought highly of Sardar Dayal Singh, but for whose generosity the Punjab would not have had the *Tribune*, nor Sitalakant to edit it.

“Sitalakant Roy smashed the plot,” my father would say. “He made it possible for any Punjabi desirous of obtaining English education to do so without being beholden to any institution outside the province.”

An essential consequence of this success was the relegation to the background of Sanskrit, Persian and Arabic literature and sciences, not to speak of the derivatives of those languages such as Punjabi, Hindi and Urdu. Few Punjabis took advantage of such facilities as were provided for Oriental education and securing the degrees of Sastri, or Maulvi, that had been instituted by the Punjab University.

The protagonists of English education pointed to this fact in vindication of that effort. The Orientalists might as well have retorted that it was the inevitable reaction from the materialistic tendencies that had triumphed for the time being.

## VII

As I have ruminated over this matter from time to time I have wondered why it was that a Punjabi who had been powerfully influenced by the Brahmo doctrines should have thrown himself into a movement that he ought to have known would turn the mind of the youth away from Eastern culture.

The rise of that faith cannot be described, to be sure, as a revolt against Western ideas. The founder of the Brahmo Samaj appreciated the arts and sciences developed in Europe too highly to initiate such a revolt.

The Raja Ram Mohan Roy had, in fact, managed to acquire considerable proficiency in English and, in cooperation with certain missionaries, initiated a movement for English education long before Thomas Babington Macaulay arrived in Calcutta and indited the despatch for the Lord William Bentinck that

#### THE MACAULAY MAYA

was to set India's face Westwards—past Mecca and Medina—past even Jerusalem.

But if that great Bengali leader and the others who came after him attached great value to the acquisition of Occidental arts and sciences, they had no less an appreciation of Oriental enlightenment. Ram Mohan Roy knew, in fact, Sanskrit, Persian and Arabic. He would have been the last man to throw his weight into any movement that tended to shove Oriental culture into the background.

The Brahmo Samaj was, in its essence, an attempt at reconciling the two systems of thought—at harmonizing the subjective with the objective. Whatever its limitations and shortcomings, it was an heroic effort especially in view of the time when it was made.

In this circumstance it was strange that men who had felt the impulse of this faith should have furthered a movement that they must have known would tend to subordinate Oriental to Western culture in the Punjab. Stranger still, that movement succeeded within thirty-five years of the extinction of Sikh rule in that part of India—a rule that was based upon ethics of pristine purity inculcating a noble ideal of social service.

Probably the most likely explanation is this : the Punjabi mind is strongly objective. This objectivity has been a matter of slow growth. Each onslaught from the north-west has been followed by an attempt at the reassertion of native pride, the resuscitation of life and the rehabilitation of institutions that were doomed again to be destroyed and again rebuilt.

At the moment that the first seeds of English education were sown in the province, an epoch had closed and another was opening. It was inevitable that the economic view should then be predominant in that part of India.

#### VIII

As one who grew to maturity about that time I must say that education was regarded almost exclusively as a bread-and-butter proposition. The commercial aspect entirely overlaid its cultural or aesthetic value.

As an under-graduate I learnt to look upon the University as a lever skilfully operated from some invisible region. It set in motion a powerful blade that chopped off the head of ambition from a young man's body.

I then had no idea that a University was meant to be a cultural centre—a place where the high tension wires of many intellectual activities converged, delivered their various messages and were recharged for performing their

functions still more vigorously. I saw nothing that even remotely resembled an integrating process—only a machine worked with the remorselessness associated with an automaton.

The colleges recognized by the University, too, functioned mechanically. They certainly were not free units in a self-governing intellectual commonwealth. Nor was there any trace of cohesion—any craving for corporate action.

If one of the Fine Arts had wandered into Lahore—the intellectual centre of the Punjab—in those far-off days, it would have found the atmosphere chocking and might have died in the act of fleeing from the bane. Painting, sculpture, architecture, music and like subjects had no place in the scheme of studies.

Poesy had not been barred out : but the utilitarian spirit that prevailed had turned it into a mere passport to a degree. The intention might have been to accord it a higher status : but that intention had miscarried.

The lilt of the English lyric was lost in the sing-song that, in my day, was so common in the college class-room and the boarding-house cubicle. The image used was frequently so divorced from Indian life as to carry no particular meaning to the student. Poetry was a subject of study—laborious study—and not titillation for the senses—a vehicle of bliss.

Much the same could be said of English prose literature. The sensuous appeal failed to enrapture : for the scenes depicted were torn from a book of life with which we were totally unfamiliar—the nuances employed in description were of a nature that the Punjabi eye had not learnt to distinguish—the scents conjured up were such as to fail to secure any response from the Indian nostrils, unacquainted with them, as they were.

How well do I remember puzzling my youthful mind over the intricacies of love-making as they were revealed in the imaginative literature prescribed for study. Because of the difference of perspective between the writer and the reader, some of them seemed to be almost erotic.

I also recall wrestling with dialogue in broad Scotch and in Cockney dialect. Allusions to biblical and classical characters of whom I had never heard, too, presented serious difficulties.

Literature rooted in the Indian past or related to matters within every-day Indian ken would have placed little strain on the comprehension and therefore would have given unalloyed pleasure. But in the days of my early manhood, such literature was assigned a secondary position.

The times were indeed out of joint. Everything indigenous was at a discount. Everything foreign was at a premium.



## IX

So powerful were the utilitarian forces that they twisted and turned a great educational movement launched at Lahore in the last quarter of the nineteenth century. A *sanyasan* of Kathiawar parentage and birth known to us as the Maharishi Dayanand Sarasvati, had visited the Punjab. He brought to our province a gospel of fire with which he sought to set ablaze the rubbish that had accumulated during the centuries of India's degeneracy. His aim was to carry the people back to the purity of the Vedic period.

The sermons that he preached were aglow with the burning faith that was in him. He castigated men for straying from the noble path prescribed by the Aryans of old.

Caste, he declared, had become only a matter of birth. In the Golden Age it had been determined by the qualities (*guna*) conduct (*karma*)—and temperament (*subhawa*). In the era of India's greatness it was possible for the lowliest chandala to rise to rishihood.

He inveighed against early marriage and other social evils. The abandonment of the institution of *brahmacharya* had, to his mind, inflicted a double wrong upon the people. It had lowered physical vitality on the one hand and dwarfed our minds on the other.

No wonder that Indians of his generation were happy to bask in the reflected glory of the West. Our forefathers, on the contrary, had accumulated and systematized knowledge and had given it liberally to the then known world.

The college that owed its existence to the impulse generated by this great Indian revivalist and with which his name is associated, was not however designed in any direct way to revive the system of *brahmacharya*, nor was it entirely or even largely devoted to the resuscitation of Sanskrit literature and science. It did, to be sure, make some provision for the study of Vedic literature; but similar provision existed in institutions that were frankly modelled upon the Western pattern and did not make any pretence to being Vedic.

Many of the men to whose initiative this institution owed its existence were true patriots. Lala Lal Chand and Lala Lajpat Rai—to mention only two who gave their best to it—were forceful characters.

Mahatma Hans Raj—whom I know better as Lala Hans Raj—set an example of self-sacrifice and devotion to duty that had a most stimulating effect upon Punjabis of more than one generation. Fortunate were the thousands of young men who sat at his feet. They owe their success in later life largely to

the inspiration they received from him and his colleagues, some of whom were almost as great as he was himself.

Nothing is therefore further from my aim than to belittle the achievement of this college. It has indeed done valuable work, especially in placing higher education within reach of classes that might not otherwise have been able to afford it.

As an humble historian of our times I must, however, say that I have been disappointed that it did not boldly essay the task of interrupting the intellectual revolution through which the Punjab was passing. Even if it had broken down in the effort, the effort would not have been entirely in vain.

## X

Candour compels me to write in the same vein of similar attempts made by other bodies, among them the Sikhs at Amritsar and the Sanatanists at Lahore. None of them aimed higher than (shall I say ?) to impart instruction on a pattern analogous to that on which the Christian missionary institutions were conducted in this and other Indian provinces.

The *Granth Sahib* or the *Gita* has no doubt been substituted for the Bible. The prayer is addressed to Sri Wahi Guru or to Parmeshwara and not to Jehovah.

But little has been accomplished by these institutions in the way of knitting together the thread of the old civilization broken by the aggressive, objective type of education determined by the masterful mind of Macaulay just about a century ago. If they have tried to check the tendencies he set in motion, their success has not been so pronounced that he who runs can see it.

The fact is that all such colleges have been tethered to the University, essentially a mental child of Macaulay, and the tether has been extremely short and powerful. Restiveness has therefore accomplished little, except to lacerate the neck against which the rope has rubbed.

## XI

Only in one instance of any importance has the attempt been made to keep clear of such an entanglement. Lala (later Mahatma) Munshi Ram, who showed such courage, possessed a mind distinctively masculine in character. Dissatisfaction with existing institutions led him finally to establish the Gurukula on the banks of the sacred Ganges not far from Hardwar, where education could be given in conformity with the ancient institution of Brahmacharya modified in certain respects to suit modern conditions.

#### THE MACAULAY MAYA

Not only did this ex-lawyer of Jullundur, near which town some of the happiest years of my boyhood were spent, have the courage to make that departure, but he also possessed the organizing ability and pertinacity needed to give a material form to his ideal. Hundreds of parents signed the pledge drafted by him in which they promised to keep their sons, for years, far away from themselves and from their families, at the forest University he established at Kangri, close to Nature's heart, to train the youth in Vedic studies and Sanskritic sciences as well as mundane subjects.

The disastrous floods of 1924 made it necessary for the institution to be shifted to the left bank of the Ganges Canal, a few miles from Hardwar. In respect of health conditions and convenience, the present site is no doubt more desirable : but it cannot be so quiet, or at least so picturesque as the one abandoned under compulsion

The originality of the idea is gone to that bourne from which no traveller e'er returns, at least in the same human form. But his mantle has fallen upon a man who is as great a believer as Munshi Ram was in this revived institution. I hope that the results from the experiment will be commensurate with the effort expended.

One thing is already certain. The idea has caught on. Institutions modelled on a similar pattern have sprung up in several places.

#### XII

I have chosen to write of the Punjab because it was affected by the forces set in motion by Macaulay later than the other large areas of India. At the time of its annexation in 1849 fourteen years had elapsed since he had consigned Oriental learning to the dust-heap. A system of education based upon his arrogant dictum had been introduced in Bengal, Madras, Bombay and the North-Western provinces (now incorporated in the United Provinces of Agra and Oudh) and had made considerable progress there before the Sikh resistance had completely broken down.

By the time the movement had reached the Punjab and had resulted in the establishment of the University early in the eighties, it had gained a great impetus. During my youth it was at its peak. It stood triumphant over Oriental learning which it had swept into a corner.

Conditions in other parts of British India were however not much different. English education had gone to the head of the "educated classes," filling them with contempt for things Eastern and impelling them to ape Westerners in speech, manner and dress. To sing the praises of the English

spring (even when the singer's eyes had never feasted upon those glories) was the height of Indian ambition.

Never had one nation established its intellectual empire over another so completely as in India during the second half of the nineteenth century. Never did a people suffer so acutely as we did from the inferiority complex—as the modern psychologist would put it.

The suggestion given by Macaulay had had a hypnotic effect upon Indians. The *maya* he created turned the Indian accomplishment of thousands of years into nothing. Under the spell cast by him, Indians played the rôle of "mock Europeans" with a zest that I can liken to nothing so appositely as to the antics of the aforementioned inebriated Scot in the verandah of the Ceylon wayside inn.

### XIII

Macaulay's spell, potent as it was, was however not to last for ever. It had been conjured up in darkness—in abysmal ignorance of the Oriental learning that he condemned. The realm of darkness cannot be enduring, even in this Kali Yuga.

Before the echoes of Macaulay's incantation had died down, Europeans who had more erudition than arrogance were becoming fascinated with the wealth of Sanskrit learning. The richness of Hindu imagination and the profundity of Hindu thought had fascinated Britons like Monier Williams, Henry Wilson and Griffiths.

Over in Germany Goethe, the great poet, had acclaimed Kalidasa's *Shakuntala* as the greatest dramatic work composed anywhere in the world at any time. A little later another German was teaching Sanskrit at the ancient University of Oxford and editing a series of monographs written by *savants*, mostly Europeans, making the treasures of Sanskrit literature available to the English-speaking world. One of this learned corps was Rhys Davids, who, as a member of the Ceylon Civil Service, had learnt Pali—particularly as it was spoken in Magadha in Asoka's time—and translated and interpreted the canons of the Southern Buddhist School, in collaboration with his wife herself a great scholar.

### XIV

Similar work, but in a more popular (perhaps spectacular) form, had been inaugurated by a Russian woman of great driving power—Madame H. P.

## THE MACAULAY MAYA

Blavatsky. Her colleague, Colonel H. S. Olcott, an American who had fought in the Civil War that had resulted in the emancipation of the negroes held in slavery in the United States of America, was a man of great force of character and organizing ability.

At a later date they were joined by Mrs. (afterwards Dr.) Annie Besant, who, in her early womanhood, had been associated with Charles Bradlaugh in a crusade that was to have a powerful effect upon their own and subsequent generations. Possessing a remarkable gift of easily assimilating knowledge accumulated by other peoples and wielding a ready pen that made abstruse truths plain to persons of limited intelligence, she supplemented Blavatsky's and Olcott's work.

With enthusiasts that flocked to the standard they raised, Theosophy, as they named the new faith, was broadcasted in all directions. Whatever it may or may not have done in other parts of the world, it certainly helped to resuscitate Indian thought in India—helped to restore to it the vitality that had been sapped by internal degeneracy and intellectual invasion.

## XV

A vitalizing impulse also emanated from the Swami Vivekananda. India—outside Bengal that bore him—knew him not until after he had appeared at the Parliament of Religions in Chicago, towards the beginning of the last decade of the nineteenth century, and had carried it by storm through the power of his personality and his eloquence. Once he had captured the imagination of the West his message acquired a meaning for India that overcrowded the largest hall in any Indian city in which he spoke.

Deriving his inspiration from sources hidden from mortal eyes, he spoke with fearlessness and frankness to which Indians brought up in the humbugging atmosphere of the nineteenth century were unaccustomed. He dared to call his countrymen "rats" and bade them come out of their "rat-holes."

I recall his visit to Lahore towards the end of the last century. Ram Tirath, who was then teaching mathematics at the Government College, became enamoured of him and his philosophy.

The Professor had a gold watch attached to a stout gold chain. Prostrating himself, he begged the Swami to accept these gifts, his most cherished possessions.

What could a wandering mendicant do with a handsome gold watch and chain, thought Vivekananda. Yet he did not wish to hurt Ram Tirath's

susceptibilities, which he divined were very tender. So on the eve of his departure from Lahore he took the watch and chain which he had accepted for the time being and, putting them into Ram Tirath's pocket, said : " I will keep them there."

Hardly was the Swami's back turned when the Professor took the watch out of his pocket. The hands pointed exactly to one o'clock. He immediately stopped the watch from working. In the years that followed he would take it out and point to the dial as a token of his oneness with the Infinite in which the Swami had been absorbed.

Not long after this he decided that he had done all the professorial work that was required of him by his karma and renounced the world. In the yellow robe of a monk who is the teacher and the taught at the same time, he wandered over half the globe and finally his soul found rest in the cold, cleansing waters of Ganga Mai just as she emerges from her snowy birth-place in the Himalayas into the parched plains of Hindustan that she blesses and fructifies as she advances towards her blue-hued mate—the sea.

## XVI

These movements and other of a similar character had a powerful reaction. They had the effect of a stream of ice-cold, crystal-clear water directed through a hose full upon the flushed face of a person reeling with drunkenness.

Intellectual intoxication becomes, however, as much of a habit as spirituous inebriation. Some of the intellectual inebriates upon whom the hose was turned were steadied for a moment. But after a time they reached out for the bottle, took another drink—and were lost for ever.

Most of the men of my generation who refused to be again overcome by the old habit were, however, incapable of mastering Sanskrit or did not have time or energy to study it. They could not therefore repair to the fount of ancient learning and refresh themselves with deep draughts from it.

The best they could do was to obtain this lifegiving liquid as it was bottled by others. Having been shrewd, the bottlers had taken the precaution to add a little gas that made the water bubble and effervesce, which enhanced its attraction.

Some of us even had the effrontery to suggest that this bottled water was superior to the draught quaffed directly from the fount of ancient knowledge. I recall, for instance, that Romesh Chandra Datta wrote that in preparing his metrical version of one of our epics he had drawn upon the translations made

#### THE MACAULAY MAYA

under the editorship of Max Muller in the Wisdom of the East series, and had "seldom thought it necessary to consult those original Sanskrit works which have been translated in" that series.

A sad admission coming from so giant an intellect.

#### XVII

As the Macaulay *maya* has been dispelled through these agencies the liberated Indian intellect has re-established contact with the past. It did not take it long to discover that many of the wonders of modern science had been known to our forefathers. I have space to cite but one instance.

The theory of the circulation of the blood upon which rests the superstructure of modern medical science, was enunciated by an English physician, William Harvey by name, early in the seventeenth century. Long before his time, however, the Hindus had discovered that *rasa* (lymph-chyle)—blood without colouring matter—circulated through the *dhamnis* (vessels) in the human body.

The earliest Hindu writers on medicine had also discovered the *chala* (circulatory) properties of *rakta* (blood). This matter is elucidated in a work submitted in 1895 to the Medical Faculty of the Edinburgh University by a Rajput Raja in Kathiawar—His Highness Shri Bhagvat Sinhjee, the Thakore Sahib of Gondal—who had completed the course entitling him to the M. D. degree of the Royal College of Physicians of Edinburgh. To quote him :

" Harita, in his work called the Harita Samhita, which some believe to be older than Sushruta refers to the circulation of the blood in describing a disease called ' Panduroga ' (Anaemia). He says that this disease is sometimes caused by swallowing clay, which some persons are in the habit of doing. ' The clay thus eaten blocks the lumen of the several veins and stops the ' circulation of the blood.' The author of Bhavaprakash who is a century older than Harvey, quotes the following couplet bearing on the circulation of the blood :

' Dhatoonam pooranamsamyak  
Sparshajnanam asamshayam,  
Svashiasu charad raktam  
Kuryach chanyan gunan api.'

" Blood, by circulating through its vessels, fills the Dhatus well, causes perception, and performs other functions (of nourishing and strengthening)."

Again :

' Yada tu kuptitam raktam  
 Sevate svavahas shiras.  
 Tadasya vividha roga  
 Jayante raktasambhavas.'

" ' When defective blood circulates through its vessels it causes many blood diseases.'

" Similar passages can be transcribed from even earlier writers. But the above quotations are enough to satisfy a casual reader that the circulation of the blood was not unknown to the early Aryans."\*

The Thakore Sahib reproduces in his book diagrams of instruments used by ancient and mediæval Hindu surgeons and shows that they had a fairly good idea of anatomy and physiology and possessed at least a glimmer into asepsis. They had at their command not only anaesthetics, but also preparations for restoring the senses quickly after an operation.

## XVIII

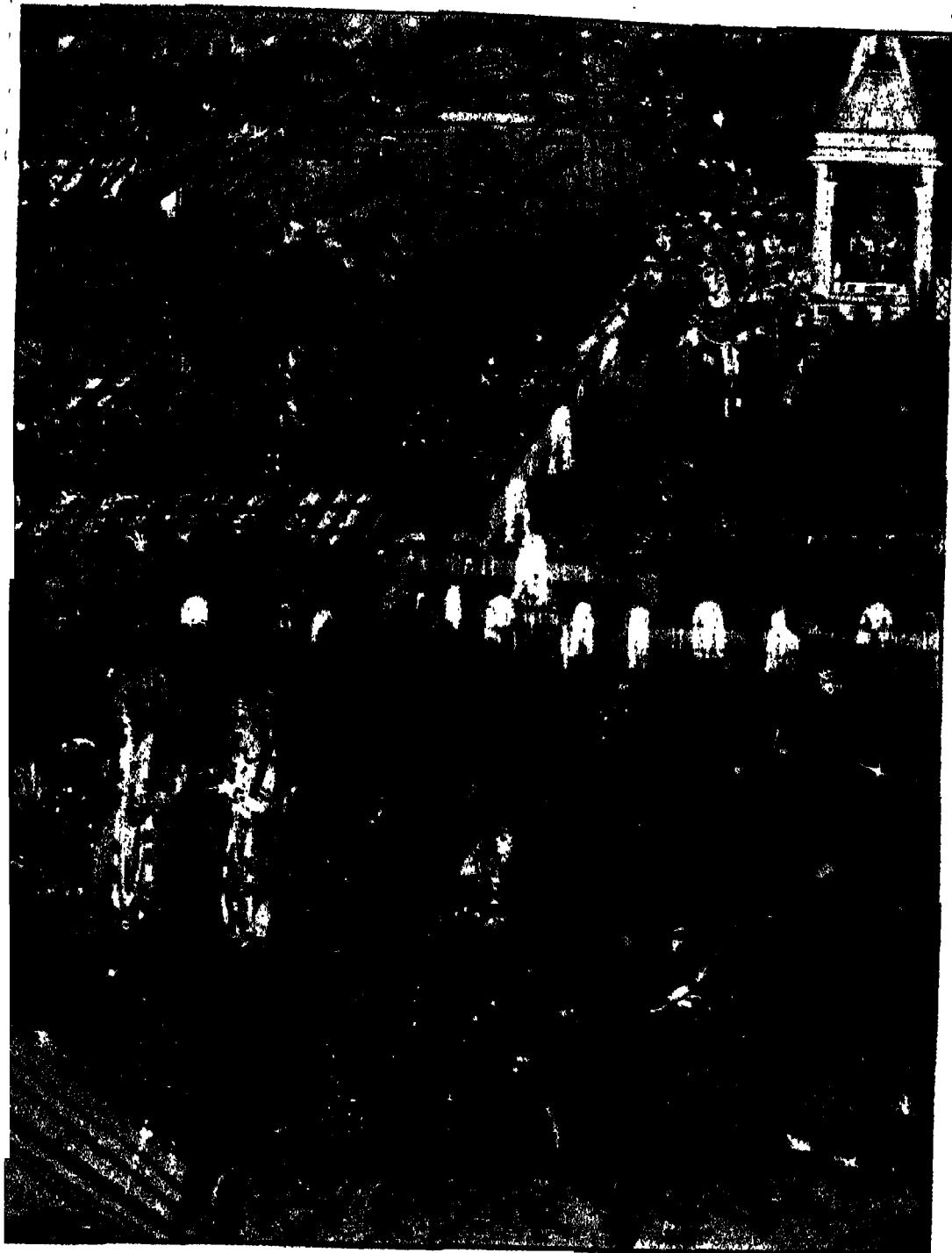
Research in other realms of knowledge garnered in the old days demolished, bit by bit, the assumption that in intellectual accomplishments our people were inferior to Europeans. The desire to exult over the East, fed upon ignorance of Eastern culture, had influenced Westerners to give the Hindus a characterization that ill accorded with the facts of history.

As the Macaulay *maya* was dispelled, we realized, for instance, that our forefathers were not the land-lubbers, standing in fear and awe of the *kala pani*, that they were painted to be. They were, on the contrary, a sea-faring, colonizing people.

Traces of some of these old colonies remain. Ceylon may or may not be the ancient Lanka : but by far the greatest bulk of its inhabitants are descended from one Indian stock or another and received the nucleus of their civilization from India—their Motherland. Sumatra might well have been " *Swarnabhumi*," and Singapore " *Simhapura*." Our epics are still a living force in the islands incorporated in the Dutch East Indies. Siam and contiguous countries,

---

\* *A Short History of Aryan Medical Science*, by H. H. Bhagvat Sinhjee, G.C.I.E., M.D., F.R.C.P.E., D.C.L., LL.D., F.R.S.E., F.B.U., F.C.P.S., M.R.I., Etc., Etc., the Maharaja of Gondal. Second Edition, 1927. Shree Bhagvat Sinhjee, Electric Printing Press, Gondal. Pp. 94-95.



#### THE MACAULAY MAYA

too, felt the tread of Indian Empire-builders. Even in the heart of Africa archaeologists have dug up remains that dispose them to the view that Indians—or at least the Indian influence—had penetrated there in the remote past.

The rediscovery of Indian accomplishments by Indians whose intellects have been liberated from the thraldom of the Macaulay *maya* is a fascinating subject. Considerations of space, however, forbid further reference to them here.

Nor is it possible to refer to the accomplishments of our men of science, who have proved to the world that the days when India made an original contribution to the world's store of knowledge are not over, but have returned as the inferiority complex has been lessening its hold on our minds. The work of Sir Jagadis Chander Bose has attracted the attention of scientists in Europe and America while Sir C. V. Raman has only recently been awarded the Nobel Prize.

#### XIX

This intellectual movement is still in its early stages. The youth of the country continues to labour, in many places, under the handicap of perusing studies in general knowledge through a non-Indian tongue, itself not thoroughly understood. That practice prevails even in some of the Universities that owe their existence to Indian initiative and are under Indian management—in itself an indication of the extent to which the Indian mind had come under the influence of the Macaulay *maya*.

It is nevertheless a happy sign of the times that Indian thought and energy are being increasingly directed towards the development of Indian languages—often miscalled the "vernaculars," literally the speech of uncultivated persons. Such activity is freeing the Indian soul and giving wings to originality.

If Bengal fell under the Macaulay spell before other parts of India, it has also awakened earlier from its trance and has been taking the lead in this linguistic and literary development. No provincial language has been enriched more or has attained a higher standard of refinement than Bengali.

This province has moreover shown the way to effect a union between the present and the past in matters artistic. Bengali painters and sculptors have sought inspiration from the art treasures at Sanchi, Ajanta, Ellora, Karli and other glorious relics of India's Golden Age; and have built up, on that basis, a mode of expression in the realm of the fine arts in consonance with our specially suited to our genius.

Attempts at the revival of the old traditions of the dance and drama and for the invention of a system of notation for recording compositions in Indian *ragas* and *raganis* are being made in various directions. Some of them are bound to succeed.

The force of this intellectual revival has penetrated even to the distant Punjab, which, as I have written, was affected more powerfully by the Macaulay hypnotic suggestion than perhaps any other part of India. Punjabi—a derivative of Sanskrit and a sister of Hindi—has been passing through a process of rejuvenation, largely through the efforts of Bhai Vir Singh, the Sikh *literateur* of Amritsar.

No one has laboured harder or to greater purpose in the cause of promoting intellectual freedom by popularizing expression in an Indian language—Hindi in his case—than Pandit Mahavir Prasad Dwivedi, in whose honour the volume of which this paper forms a part, is being published by the Nagari Pracharni Sabha—itself a great force in the same direction. All honour to him for the pioneer work that he has performed in the face of obstacles and discouragements that would have daunted a less brave soul than his.

## XX

The development of regional languages, while to be welcomed and encouraged, is unfortunately fraught with one danger of great potentiality. It is likely to intensify the tendency inherent in the modern Indian nature to take a restricted view of men and matters—to confine sympathies within a narrow circle—and thereby to strengthen fissiperous tendencies.

That menace can be avoided only by the development of an indigenous *lingua Indica* to serve as a common medium. Until I travelled somewhat extensively over southern India I was inclined to exaggerate the difficulties that stood in the way of finding a nexus between the languages derived from the Dravidian and Sanskritic sources. To my astonishment I found that not only have Sanskritic terms found their way into the principal tongues in that part of our Motherland but nowhere in our land is Sanskrit more assiduously cultivated than in certain southern Indian centres.

The difficulty lies not in finding a common medium of exchange but in securing its recognition and adoption. Credal loyalties—mistaken credal loyalties—I fear, stand in the way.

Any one who strives to remove these obstacles will deserve well of the country. A common speech and script are as necessary for intellectual purposes as they are for conducting commercial affairs.

# छाया और छूला

[लेखक, प० शामानरसाक्षत पत्र]

गोला का बल, सलिल का मूल,  
वायु का विभव, गगन का फल;  
सत्य ऐसा ही हेवल है,  
विश्व यह द्याया है, द्वल है।

चित्र विन पट है, पट विन तार,  
तार है बिना किसी आधार;  
किसी का अवसर-केवल है,  
विश्व यह द्याया है, द्वल है।

नटी ने निज धौधट की चोट,  
चला दी जो कठोर की चोट;  
उसी की मारी हलचल है,  
विश्व यह द्याया है, द्वल है।

वीरतामय अतीत-इतिहास,  
दर्ढ़ि-पूर-राज्य, विनय-उज्ज्वास;  
गंध किंशुक की, निष्पत्न है,  
विश्व यह द्याया है, द्वल है।

रुग-जीवन का गधुमय सड़,  
सितिज-रवि का साधन पराएँ,  
भूमक है, भूमी भलमल है,  
विश्व यह द्याया है, द्वल है।

देश का यह अनन्त आकार,  
काल का सीमा-हीन प्रसार,  
बिन्दु में निहित अर्थपल है,  
विश्व यह द्याया है, द्वल है।

शलभ का दीपक पर नर्तन,  
ओंच पर बुद्धुद का जीवन;  
यही सब है, सब चलन है,  
विश्व यह द्याया है, द्वल है।



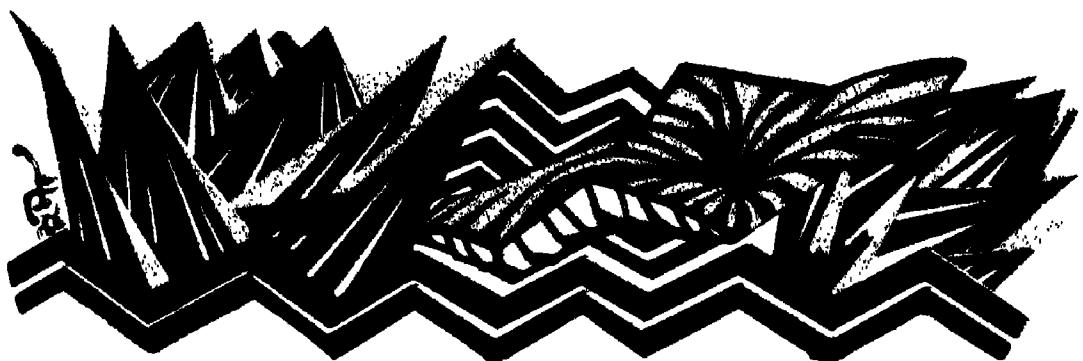
## अंत में

क्षमा करो उनको भी राम !  
उनके भी बद्धार-हेतु मैं,  
करता हूँ प्रभु, तुम्हें प्रणाम ।

ओ अपना वेतन खो बैठे,  
अहंभाव का दिव थो बैठे,  
जिनके सत्यक जब हो बैठे,  
वे किस भौति भुके इस ठाम ?  
  
क्षमा करो उनको भी राम !  
साधु गिनें जो अनुगत को ही,  
जिससे मत न मिले, वह द्रोही;  
मार्ण संशयमय जो मोही  
स्वयं दक्षिणों को भी वाम !  
  
क्षमा करो उनको भी राम !  
सरल रूप में है छल जिनका,  
बस, उपहास बड़ा बल जिनका,  
कुटिल भाव हो कौशल जिनका,  
परनिदा है जिनका काम !  
  
क्षमा करो उनको भी राम !  
जिनका सत्य नगनता में है,  
भाव विलास-भग्नता में है,  
पौरुष नियम-भग्नता में है,  
नहीं विनय का जिनमें नाम ।  
  
क्षमा करो उनको भी राम !

जान रहे जो रत्न अनन्त का,  
सम थल मान रहे हैं जल का,  
जलें न आज, न दूधें कल का,  
नाथ, वचा लो उनको थाम ।  
  
क्षमा करो उनके भी राम !  
सब कुछ जिनके लिये यही है,  
मरणोत्तर कुछ नहीं कही है,  
जहाँ भुक्ति है भुक्ति वही है,  
वे भी तो देखें वह धाम ।  
  
क्षमा करो उनको भी राम !  
उनका दंभ-दर्प तुम भूलो,  
अपने दया-दोल पर भूलो,  
सबके हो, सब पर अनुकूलो,  
वाम न हो हे लोक-ललाम !  
  
क्षमा करो उनको भी राम !  
किसे प्रकाश मिले न अहण से ?  
यहो विनय है तुम सकरण से—  
दोषी को शाँधो निज गुण से,  
शुभ हो हो सबका परिणाम ।  
  
क्षमा करो उनको भी राम !

मैथिलीशरण गुप्त



ଶ୍ରୀହାଂଜଳି



## श्रद्धांजलि

भारतेंदु कर गए भारती को बीणा निर्माण,  
किया अमर-स्पर्शों ने जिसका बहु विधि स्वर-संधान,  
निश्चय, उसमें उगा आपने प्रथम स्वर्ण-कार  
अखिल दंश की वाणी को दे दिया एक आकार !  
पंख-हीन थी आहा, कल्पना, मृक कंठगत गान !  
शब्द-शून्य थे भाव; रुद्ध, प्राणों में वंचित प्राण !  
मुख-दुख की प्रिय कथा स्वप्न ! बंदी थे हृदयोदूर्गार,  
एक दंश था सहो, एक था क्या वाणी-न्यापार ?  
वार्षम ! आपने मृक दंश को कर फिर सं वाचाल,  
रूप-रंग में पूर्ण कर दिया जीर्ण राष्ट्र-कंकाल !  
शत-कंठों में कूट आपके शतमुख गौरव-गान  
शत-शत युग-स्तंभों में ताने स्वर्णिभ कीर्ति-वितान !  
चिर स्मारक-सा, उठ युग-युग में, भारत का साहित्य  
आर्य, आपके यशःकाय को कर सुरक्षत नित्य ।



सुमित्रानंदन पंत

## हिंदी-साहित्य पर हिंदें जी का प्रभाव

पूज्यवर पंडित महाबीरप्रभाद जी द्विवेदी का आधुनिक हिंदी-साहित्य शशी है, और उसके एक लघु सेवक के नाते मैं अपने को भी उनका शशी मानता हूँ। इस कला का परिशोध होना मरं-जैसे अकिञ्चित्कर में तो अमंभव है, परंतु उनके संबंध के इस लेख-ट्राग्र अपनी विनम्र अद्वाजनि अर्पित करता हूँ।

विगत तीम वर्षों का हिंदी-साहित्य का इतिहास अद्यत्य पंडित जी की कीर्ति-कौमुदी संहा आलोकित है। इस इतिहास-मंदिर की दीवारें जिस नींव पर खड़ी हो मरकती हैं, वह एकमात्र उन्हीं की साहित्य-मेदा है। स्वर्गीय पंडित नाथुराम शंकर शर्मा ने जिस 'सरस्वती की महाबीरता' का गुणगान किया था, उसे हटा दीजिए तो पहले पंद्रह वर्षों का इतिहास तो शून्य मात्र रह जाता है और पिछले पंद्रह वर्षों का बिलकुल लचर। जिस समय पंडितजी ने सेवा भापने हाथ में ली थी, उस समय की दशा का थोड़ा सा मिंहावलोकन कीजिए। कलकत्ते से भारतमित्र, हिंदीवंगवासी, हितवार्ती, बंबई से श्री वेंकटेश्वर-भमाचार, पटने से विहार-बंधु, बनारस में भारतजीवन, यही प्रमुख मासाहिक थे। 'अत्र भवान महा समरविजया' गजा गमपालसिंह का कालाकाँकरवाला 'हिंदाम्भान' एकमात्र दैनिक था। भट्ट जी का 'हिंदीप्रदीप' प्रथाग में, और 'छत्तीमगढ़मित्र' विलामपुर से साहित्यिक मासिक पत्रों के नाते निकलते थे। सांप्रदायिक पत्रों की चर्चा ल्यर्थ है। 'छत्तीमगढ़मित्र' से उसी माल चंद भी हा गया। पंडित माधवप्रभाद मिश्र का 'मुदर्शन' और पंडित प्रतापनारायण मिश्र का 'आद्या' कानों अच्छे पत्र थे; परंतु कभी के बंद हा चुके थे। समस्या-पूर्तियों की कई पत्रिकाएँ निकल पड़ी थीं, जिनमें एक 'गसिक-बाटिका' के मिवा, जो गय दंबीप्रभाद पूर्ण के तत्त्वावधान में कानपुर में निकलती थी, सभी निकलमी पूर्तियों में भर्ग जाती थीं। उन दिनों उर्दू की पुस्तकें ज्यादा छपती और बिकती थीं और हिंदी की बहुत कम। इसी लिये अच्छी पुस्तकें तो अभागी हिंदी का अलंकृत करने पाती ही न थीं। उमके हां बरम बाद की बात है कि मैंने प्रसिद्ध मुधारक और प्राक्य विद्याओं के विद्वान् स्वर्गीय राय बहादुर लाला जैजनाथ से पूछा—'आप अच्छी हिंदी लिखने में पूर्ण समर्थ होते हुए भी उर्दू में क्यों लिखते हैं?' उन्होंने उत्तर दिया—'हिंदी की पुस्तकों की काई बात नहीं पूछता। विधवा-विवाह पर मंगी लिखी हिंदी की पुस्तक की छपी प्रतियाँ आज तक मंग पड़ी हैं; और उर्दूवाली का दूसरा मंत्करण निकल चुका है।'

'सरस्वती' के ही आकार-प्रकार का पत्र बँगला में 'प्रवासी' निकलता था। वह भी हंडियन प्रेस से ही उन दिनों प्रकाशित होता था। हिंदी में तो 'सरस्वती' का आकार-प्रकार

अद्वैतीय था। इसके पहले दो वर्ष तक इसके पांच संपादक थे जिनमें अद्वैत बाबू श्यामसुंदरदास भी थे। तीसरे वर्ष बाबू साहब ने अकेले संपादन-कार्य संभाला था। चौथे वर्ष से पूज्य द्विवेदी जी ने 'सरस्वती' की सेवा अपने हाथ में ली। इससे पूर्व पंडित जी की स्थाने संस्कृत और हिंदी के लेखों से साहित्य-संसार में अच्छी तरह हो चुकी थी। अपनी आश्रावस्था में 'संस्कृत-चंद्रिका' में और 'हिंदोस्थान' में मैंने आपके लंख बड़े मनोरोग से पढ़ थे। आपके संस्कृत के लेख तो समझने की मुम्भमें उपयुक्त योग्यता न थी; परंतु हीसला था और तज्जनित प्रयत्न था। माघ मंवत् १९५५ की 'रसिकवाटिका' में आपका 'रमविवेचन' नाम का लेख पढ़कर पहले-पहल—'रम का परिपाक' किसे कहते हैं, यह बात—यथार्थ रूप सं मरी समझ में आई। 'छत्तीसगढ़मित्र' में आपकी लिखी व्याख्य-पूर्ण, संस्कृत और हिंदी दोनों में ही, 'फाककूजितम्' नाम की कविता पढ़कर मैं लाट-पांट हो गया था। जब से 'सरस्वती' का संपादन आपके हाथ में आया, तब से नियम से 'सरस्वती' का भड़ना मेरा कर्तव्य हो गया। उस समय की तो बात ही क्या है, आज भी संपादक-समुदाय में बहुत कम ऐसे दायित्व भाववाले विद्वान् हैं जो अपने कर्तव्यों का यथार्थ पालन करते या कर पाते हों। उस समय समालोचना का मार्ग-प्रदर्शन पूज्य द्विवेदी जी ने ही किया। 'छत्तीसगढ़मित्र' में पाठक जी कं कई काल्पनिक की समालोचना बड़े भारीक ढंग पर हुई थी। वे विस्तृत समीक्षाएँ थीं। ऐसी ही विस्तृत समीक्षाएँ प्राचीन कवियों पर, और फिर उस समय के भी कवियों पर, पांडुत जी ने सामयिक पत्रों में लिखकर यथार्थ समालोचना का मार्ग प्रशस्त कर दिया। आपने समीक्षा में सज्जी बात लिखने में कभी रक्षी भर भी संकोच न किया। शशु, मित्र, उदासीन, कोई भाव सत्समालोचना कं समय न था। कठोर न्याय आपकी कमाई था। मदमत्, सत्यासत्य, शिवाशिव और सुंदर-असुंदर का विवेक था। व्यक्ति की महत्ता वा पञ्चपात का विवेक के इस समीकरण पर कोई प्रभाव न पड़ता था। आप काशी-नागरीप्रचारिणी सभा के मदस्य थें। सभा न खोज की रिपोर्ट अङ्गरंजी में निकाली थी और उसकी प्रति समालोचनार्थ अङ्गरंजी पत्रों के पास भेजी थी। 'प्रवासी' तक को मिली। 'सरस्वती' के पास न गई। आपने अपने खर्च से एक प्रति मङ्गवाकर उसकी निष्पक्ष समालोचना की और उसकी ब्रुटियों दिखाई। आपने इस प्रकार पुस्तकें मङ्ग-मङ्गकर समालोचना करके व्यवहार किया था। यह दिखा दिया कि प्रचलित साहित्य की हठात् समीक्षा करना संपादक का आवश्यक कर्तव्य है। यदि वह जैसेन्तैसे साहित्य का मनमाना प्रचार होने दे तो वह भारी भूल करता है।

पहले वर्ष के संपादन में पं० गिरिजादत्त बाजपेयी कं सिवा और किसी का लेख नहीं है, सभी आपकी ही कलम से हैं। बात यह न थी कि लेखों का कोई संग्रह न था। नहीं, संगृहीत लेखों में आपकी पसंद के लेख न थे। जो थे भी, उनमें इतने भंशोधनों की आवश्यकता थी कि पूरा संशोधन होने पर 'सारा मजमून रखसत' हो जाता। उस समय चौथा ही साल था और शायद प्राहृक-संस्क्या बहुत गिर गई थी। हालत डावाँडोल थी। स्वर्गीय बाबू चिंतामणि धोष के साहस और हीसले न तथा द्विवेदी जी का विद्वत्ता, परिश्रम, संपादन-कला और कलम के जोर ने उसं

मैंभाल लिया; नहीं तो इधर तीम बरमों का हिंदी-साहित्य का इतिहास किसी और ढंग पर सिखा जाता। फिर 'सरस्वती' की दूसरी-तीसरी मंयुक्त संख्या में आपने 'हिंदी भाषा और साहित्य' नाम का अपना एक बड़े महस्त का लेख दिया है। इसके अंत में आपने उम्म ममय के विश्वविद्यालय के पदबीधरों को कड़ा उलाहना दिया है और पृज्यवर पंडित मदनमाहन मालवीय जी को भी नहीं छोड़ा है। उनसे प्रमपूर्वक विनय किया है कि 'आप स्वयं हिंदी में लिखा कीजिए और अपने प्रभाव के अधीन सबको हिंदी को ही अपनाने को प्रवृत्त कीजिए।' आपका यह उलाहना बड़ा जारदार है। इसी के प्रभाव से आपके पास कुछ अच्छे लंख भी आने लगे। आपके उच्चांग और अध्यवसाय से अनेक छिपे रुत्तम निकल पड़े। बेहिम्मतवालों को हिम्मत हो गई। उम्म ममय के अच्छे-अच्छे लंखों को ने 'सरस्वती' को लंख देना आरंभ किया। श्री राधाकृष्णदाम, पंडित श्रीधर पाठक, डाक्टर महेंदुलाल गर्ग, पंडित राधाचरण गांस्वामी, श्री शिवचंद्र जी भगतिया, पंडित गौरीदत्त जी वाजपेयी, राय देवीप्रसाद जी पूर्ण, पंडित जनार्दन जी भा, पुराहित गांपीनाथ जी, पंडित माधवगव जी मंत्र, पंडित गंगाप्रसाद जी अमिहांश्री, पंडित नाथूराम शंकर शर्मा, पंडित शुकदंवप्रसाद निवार्ग, मुंशा दंवीप्रसाद मुंसिफ, पंडित रामचरित उपाध्याय, कुँवर हनुमंतभिंह प्रभृति उम्म ममय के लंखक और कवि 'मरम्बतां' को अपने लेख-रत्नां से आभूषित करने लगे। नई पांढ़ी के लंखकों और कवियों का भी इसी ममय अभ्युदय और प्रात्माहन हुआ। मरं महाध्यायी लोकमणि और वार्गीश्वर मिश्र अच्छे और होनहार कवि थे। परंतु दो-तीन बरम के अंदर ही वे दिवंगत हो गए। श्रागिरिजाकुमार धाष बंगाली थे; परंतु लाला पार्वतीनंदन के नाम से उन्होंने जो कहानियां लिखी हैं, उन्हें पढ़कर कोई यह नहीं कह सकता कि ये किसी बंगाली का लिखी हुई हैं। आधुनिक गल्प-लेखन कला का उन्हीं में आरंभ ममभना चाहिए। श्री काशीप्रसाद जायसवाल ने विलायत में अपने लंख भंजने आरंभ किए। श्री मत्यनारायण कविगत्त की कविताएँ 'मरम्बती' में चमकने लगीं। श्री मैथिलीशरण गुप्त जी की कविताएँ भी निकलने लगीं। पंडित गमचंद्र शुक्र, पंडित वेंकटेशनागायण तिवारी, पंडित लक्ष्मीधर वाजपेयी, पंडित दंवीप्रसाद शुक्र, श्री ब्रजनन्दनमहाय, पांडुय लोचनप्रसाद, श्वामी मत्यदंव, श्रीनरेंद्रनारायणसिंह, लाला हरदयाल, पंडित गिरिधर शर्मा नवगत्त, पंडित लक्ष्मीप्रसाद पद्मेय, पंडित आनंदीप्रसाद दुबं आदि लंखकोंने 'मरम्बती' को अपनाया। फिर नो 'मरम्बती' चल निकली। दस बारह ब्रसों के बाद लंखकों को मंग्या और भी बढ़ा। उनके नामों का उल्लेख अनावश्यक है। 'मरम्बती' का कलंवर भी बराबर बढ़ता गया। यहाँ तक कि आगे ने स्पर्धा की; और यह प्रयत्न होने लगा कि लोग पत्रिका निकाले तो 'मरम्बती' के टकर की और मंपादक हो तो पूज्य द्विवेदी जी-जैसा। पंडित जी का नाम इस स्पर्धा में लेना तो हद दरजे की ढिठाई होती; परंतु फिर भी मंरठ की 'ललिता' ने अपने कवर पर 'मरम्बती' से टकर लेने की बात लिया ही छाली! इस टकर का फल तो प्रत्यक्ष है, परंतु उसके मंपादक का हाल मैं नहीं जानता। जो हो, पूज्य द्विवेदी जी के मंपादन के पहले वर्ष में व्यंग्यचित्रों के रूप में वर्तमान माहित्य की जो आलोचनाएँ निकलीं, वे अपने ढंग की निराली थीं। साहित्य-मभा, शूर ममालोचक, नायिकाभंद का पुरम्कार, कलासर्वज्ञ

मपादक, मातृभाषा का भत्कार, गीड़र-लेखक और हिंदी, काशी-माहित्य-नभा, चालकीधरमलीला आदि ऐसी समीक्षाएँ निकलीं जिन्होंने मर्मस्वल पर धाव किए और लोग इन्हें मह न सके—तुहाइयाँ देने लगे। आश्रण के द्यालु हृदय को पसीजते क्या हंग लगती है ! द्विवंदी जी ने अगले वर्ष से उसका सिलसिला बंद कर दिया। परंतु आपकी 'वार्षिक आलंचना' इस कर्मी की बहुत कुछ पूर्ण कर दी थी। आप कोई लेख बिना आदि से अंत तक पढ़ और संशोधन किए, 'सरस्वती' में छपने के लिये न देते थे—फिर चाहे वह किसी का लेख और किसी विषय का कर्या न होता। अनंक निकलने लेख लौटा भी दिए जाते थे। संशोधनों पर अनंक लेखक भूँ भला उठते थे, नाराज होकर बहुत दिनों तक लेख न देते थे, आपका उलाहने देते थे, भगाड़ बैठते थे। पर आप ऐसों का बड़े धैर्य से ममकाते थे—‘आखिर आपको सर्वज्ञता का दावा तो है नहीं, हम मर्भी भूल कर सकते हैं। मैं भूल करूँ, आप बतादें तो मैं कृतज्ञतापूर्वक स्वीकार करूँगा।’ इत्यादि। लेखों का संशोधन करते-करते आपके मन में भाषा और व्याकरण के नियमों की 'अनन्तता' के संबंध में जो विचार उत्पन्न हुए, आपने वे 'भाषा और व्याकरण' नामक लेख में 'सरस्वती' के छठे भाग के व्याख्यान अंक में ट्रिए। उसमें अनंक प्रसिद्ध लेखकों के उदाहरण बैकर आपने बड़ी योग्यता से अपनी प्रतिक्रिया का प्रसारित किया। इस लेख से एक भारी लाभ हुआ। श्री बालमुकुंद गुप्त ने न्यय आपके लेख में त्रुटियाँ दिखाकर हँसी उड़ाई। गुप्त जी से आपका कोई भगाड़ा न था। गुप्त जी बड़े मरम्भित थे। माहित्य-केन्द्र में उनकी मपादकता में जब कालाकार का 'हिंदास्थान' निकलता था, तब पृथ्ये द्विवंदी जी अपने लेख दिया करते थे। पहले का रवत-जट्ठ था। 'आत्माराम' के कल्पित नाम में भारतमित्र में 'अनस्थिरता' शब्द की दिल्लगी उड़ाते हुए उन्होंने एक लंबा-माला निकाल दी। इसका बड़ा ही सुन्दर युक्तियुक्त तथा विनादपूर्ण उत्तर आपने 'सरस्वती' में दिया। गुप्त जी के भहे विनाद का उत्तरवाला अंश तो 'कल्पु अलहइत' ने पहले ही लिख दिया था। इस विवाद से हिंदी-लेखकों का बड़ा उपकार हुआ। लंबवैली सुधर गई। लंबों में नियमों की स्थिरता आ गई। पंडित गांविंदनारायण मिश्र ने भी 'आत्माराम की टेंटें' नाम की लंबा-माला में द्विवंदी जी को अनंक बातों का मरम्भन किया। आपने जो विवाद उठाया, उसका फल यह हुआ कि इसके बाद से हिंदी के मर्भी लंबक अधिक मावधान हो गए। लंबवैली सुधर गई। मुहावरे पर लोगों ने ध्यान देना शुरू किया। व्याकरण के शिक्कें में भाषा कसी जाने लगी। 'अनस्थिरता' और उच्छृङ्खलता बहुत घट गई। हिंदी के पाठकों की हचि को भी आपने धीर-धीर बढ़ाया। आपने आते ही 'सरस्वती' की भाषा का अधिक मरल और मुबाध बनाया। इतने पर भी पौच्चे भाग के 'मांवत्सरिक मिहावलाकन' में आप और अधिक मरलता चाहनेवाले पाठकों को आश्वासन देते हैं। लंबों की भीड़ की भारी शिकायत में स्पष्ट प्रकट है कि आपको उनकी भाषा के संशोधन में कितना परिश्रम करना पड़ता था। आप लिखते हैं—“अतएव लंबों से सरस्वती

१. 'भाषा और व्याकरण'—सरस्वती, भाग ७, संख्या २, पृष्ठ ६०, फरवरी १९०६

२. 'सरसौ नरक ढेकाना नाहिं'—सरस्वती, भाग ७, संख्या १, पृष्ठ ३८, जनवरी १९०६,

को सहायता करनेवाले मज़ानों से प्रार्थना है कि अब वे अपने लेखों को पहले की अपेक्षा अधिक सामुदायक और रोचक करने की कृपा करें।” इसी लेख में आपने ‘अखिल प्रबंधहर्ष’ ग्रंथकार्ताओं की सूख स्वबर ली है और उन्हें मावधान कर दिया है। आगे के वार्षिक सिंहावलोकनों में आपने लेखों एवं पाठकों को अधिक गंभीर और टोस लेखों में अभिव्यक्ति बढ़ाने के लिये उत्साहित किया है। ‘मरस्वती’ भाषा की ओर जैसे उत्तरात्मक अधिकाधिक सुवोध और रोचक होती गई, वैसे ही विषय की ओर भी अधिक गंभीर और अधिकाधिक उपयोगी बनती गई। उसने जो नमूना हिंदी-संसार को दिखाया, उसका जोरों के साथ अनुकरण किया गया। क्या विषय में, क्या भाषा में, क्या चित्रों में, क्या छपाई और सज-धज में, सभी अंगों में हिंदी के सामयिक माहित्य-संसार में ‘मरस्वती’ आदर्श बन गई। उसके अनुकरण में आज अनेक सामयिक पत्र निकल रहे हैं और ‘मरस्वती साइज’ तो कागज की नाप पर ध्यान न देनेवालों में डबल क्राउन अठपंजी का नाम पड़ गया है। आज याहे ‘मरस्वती’ के उतने पढ़नेवाले न हों, परंतु किसी समय जब ‘मरस्वती’ के टाइप की पत्रिकाएँ नहीं निकली थीं, ‘मरस्वती’ का प्राहक एक होता था तो उससे मँगनी माँगकर पढ़नेवाले दस से कम नहीं होते थे। और पुस्तकालयों में तो कहना ही क्या है! इस तरह पंडित जी के लेखों और विचारों का प्रचार ‘मरस्वती’ की प्राहक-संख्या से दम गुन अधिक पाठकों में बराबर होता रहता था।

पूज्य द्विवेदी जी ने हिंदी-माहित्य के प्रचार और प्रसार के किसी अंग को नहीं छोड़ा। अन्य भाषाओं के पत्रों में निकले हुए अच्छे लेखों का स्वाद अपने पाठकों का अस्याते हुए उनकी दाद दंना और उचित प्रशंसा करना आपके मंपादन की विशेषता थी। आपने पाठकों की जानकारी के लेखों को विस्तौरण कर दिया, अपने लेखकों को उनके विस्तार में सहायक होने का प्रोत्साहित किया; साथ ही कई लेखकों को आप और लेखों से लाने में भी समर्थ हुए। गय माहव छाटेलाल जी (बाहस्पत्य) इंजीनियर के ज्यौतिष वेदांग पर बड़े ही गवेषणापूर्ण लेख अंगरेजी के ‘हिंदुस्तान रिव्यू’ में छपे थे। लेख सचमुच बड़े महत्त्व के थे। आप उन्हे पढ़कर लाट-पेट हो गए। ‘बाहस्पत्य’ जी को एक स्वरचित सुंदर संस्कृत पत्र में आशांवाद दिया। आपका दाद और आशांवाद ने बाहस्पत्य जी को ‘मरस्वती’ के लिये माल ले लिया। फिर तो लिपियां पर बाहस्पत्य जी को बड़ी ही गवेषणा-पूर्ण—परंतु साथ ही अन्यतं रोचक—लंखमालाएँ निकलीं। मैंने तो ऐसे रूप-सूखे विषय का ऐसा मनोसोइक रूप आज तक दूसरा नहीं देखा है। नागरी-लिपि के प्रचार और रामन तथा कैथी लिपियां पर विचार के मंबंध में भी आपने कम ध्यान नहीं दिया। मंपादक की हैसियत से हिंदी-हित के लिये आपकी कोशिशें चौमुखी थीं। जिस विषय की आपने सर्वज्ञा की, उसका पूरा परिशालन करके हो छाड़ा। आपका समालोचना-विधि से प्रभावित यों तो हिंदी-संसार ही हुआ; परंतु कवि ‘रंकर’ ने तो अपनी अनुपम कविता-द्वारा वो बार अछो दाद दी। एक बार उन्होंने समालोचना के लक्षण पर एक लंबी कविता लिखी। दूसरी बार उन्होंने ‘मरस्वती की महाबीरता’ लिखी। इसे जनवरी १९०७ के अंक में द्विवेदी जी ने बड़ी मुश्किलों से प्रकाशित किया।

‘मरस्वती’ की उत्तरांशर बृद्धि से प्रभावित होकर और पत्रिकाएँ भी माहित्य-प्राप्ति में आने लगीं। भागलपुर से ‘कमली’ निकली, पर कुछ दिनों चलकर बंद हो गई। प्रयाग से ‘मर्यादा’ निकली और कुछ हिनों तक चली। उसे लेखक भी अच्छे-अच्छे मिले। ‘मरस्वती’ के लेखों में गंभीरता के माथ-साथ राष्ट्रकता का जां प्राचुर्य था, वह ‘मर्यादा’ में भी लाने की कोशिश की गई और उसे बहुत-कुछ मफलता भी मिली। मंठवाली ‘ललिता’ ने तो बदकर ‘मरस्वती’ का मुकाबला करना चाहा। खंडवा में ‘प्रभा’ निकली और अच्छी निकली; परंतु पूरे माल भर तक चलना कठिन हो गया। कई बर्षों पीछे वहाँ ‘प्रताप’-कार्यालय (कानपुर) से फिर निकली। परंतु कई वर्ष चल कर धनाधार से फिर बंद हो गई। हमारी कार्शी से ‘इन्दु’ भी सुंदर प्रकाशित हुआ। उसकी सज-धज भी अच्छी थी; पर वह भी कुछ बरसों के बाद अस्तंगत हो गया। जान पढ़ता है, इन पत्रिकाओं में लेखों का संशोधन विनोंद मनोरंग के माथ नहीं किया जाता था। किंतु ‘मरस्वती’ में संशोधन करके लेख छापते-छापते ढुबड़ी जी ने मैकड़ी नवयुवकों को सुलेखक बना डाला। अब, ‘अमृदय’ और उसके बाद ‘प्रताप’ ने मामाहिक पत्रों का आदर्श उपरित किया। पंडित जी की छत्राच्छाया में ही ‘प्रताप’ का मूल जन्मा और फला-फूला। आत्मात्सर्ग के मर्वेंकृष्ण आदर्श श्रीगणेशशकर विद्यार्थी का पहला लेख, जो मरस्वती में कृपा था, ‘आत्मात्सर्ग’ ही था। उम दिवंगत आत्मा का लेख आज भी पढ़ने से जान पढ़ता है कि मानों आत्म-बलिदान का उदाहरण देने के पूर्व ही यह लेख लिखा होगा। ‘प्रताप’ का ढंग मधीं मामाहिकों में निराला निकला। उमकी शैली, उमका मंपादन, उसकी गंभीरता, उमकी नेज़स्विता, उमका स्वतंत्रता और निर्भीकता जिस मस्तिष्क से निकलती थी, उसकी रचना का बहुत बड़ा अंश पंडित जी को ही है। ‘प्रताप’ के देखकर औरंग ने अनुकरण की कोशिश की; पर वह आज भी अननुकरणीय ही है।

‘कालिदाम की निरंकुशता’ बड़ी आनंदान से लियी गई। ‘मनमारगम’ ने इसका उत्तर भी देने की चेष्टा की; परंतु वह बात कहाँ! माथ ही विद्यावारिधि जी की निरंकुशता की खबर पंडित पद्मसिंह शर्मा ने ली। ‘मनमई-मंहार’ भी मरस्वती में एक चीज निकली। ममालोचना के साथ-माथ विनोद का बड़ा अच्छा मंल था। पंडित जी के मित्र विद्यावारिधि (पंडित ज्वालाप्रसाद मिश्र) जी भी थे और शर्मा जी भी। परंतु सत्पमालोचना के आगे इन मंबंधों की क्या चर्चा? मैथिलीशरण गुप्त जी को आपने ही प्रोत्त्वाहित करके महाकवि बनाया और ‘साकेत’ महाकाव्य की नींव भी ‘सरस्वती’ के ही प्रांगण में पड़ी थी। पंडित जी के मंपादन में ‘सरस्वती’ ने वस्तुतः अपना नाम सार्थक कर दिया। उमने वही काम किया जो हिंदी-संसार के लिये एक प्रौढ़ और ममुझत विद्यापीठ या विश्वविद्यालय करता। ‘मरस्वती’ की पुरानी काइले उठाकर देखिए—माहित्य, विज्ञान, दर्शन, इतिहास, मंगीत, चित्रकला, नीति, काँई शास्त्र छूटा नहीं। मधीं विषयों पर अच्छे से अच्छे गंभीर और गवेषणापूर्ण लेख हैं और इनमें से अनेक या तो स्वयं पंडित जी की कलम से हैं परंतु उनके प्रभावित लेखकों की कलम से। इस चलाने-फिरते प्रशारित विश्वविद्यालय में लाखों पाठकों ने घर-बैठे शिक्षा पाई और पंडित, सुलेखक और कवि हो गए। यदि इस पूज्यवर द्विवेदी जी को इस बड़े ममुदाय का आशार्थ

## हिंदी-अभिनवन प्रथ

कहते हैं तो उम्में पूर्ण औचित्य है। कई वर्षों से बहुशुत ममुदाय का यह प्रस्ताव है कि हिंदू-विश्वविद्यालय को चाहिए कि आपका 'डॉक्टर आफ लिटरेचर' की उपाधि है। परंतु मैं तो नमझता हूँ कि विश्वविद्यालय हिंदी जी से प्रार्थना करें कि वह इस तरह की कोई उपाधि स्वीकार करके विश्वविद्यालय का मम्मान बढ़ावें। पूज्य द्विवेदी जी उपाधि और मम्मान में किसनी दूर भागते हैं, यह बात छिपी नहीं है। मम्मलन उद्योग करके थक गया, आपने उम्मका मध्यापतित्व न किया, न किया। 'डॉक्टर' की उपाधि आपके लिये क्या मूल्य रखती है! आपने अपने माहित्यिक जीवन में मातृ-भाषा हिंदी की जां मंवाएँ की हैं, उनका फूलते-फलते देखकर आपका आज जो आनंद हो रहा है, उम्मका मूल्य कौन आँक सकता है? और उम्मसं हिंदी-माहित्य का जो प्रसार और प्रचार हो रहा है, वह हमारी आँखों के मामने डतना प्रत्यक्ष है कि स्वाभाविक-मा लगता है और हम उम्मके प्रेरक के प्रति कृतज्ञ होना भूल जाते हैं।

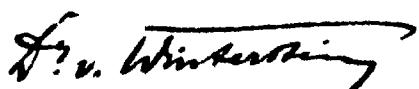
गमदास गौड़

## MESSAGE FROM GERMANY

MÜNCHEN 2M.:

*Dated the 28th September, 1932.*

We enclose herewith our contribution, the German text along with a Hindi translation, to the Memorial volume in honour of Acharya Mahavira Prasad Dvivedi, whom you are fittingly honouring this way. This message embodies the sentiment not only of myself or of the Deutsche Akademie, but of the whole German nation.



President, India Institute of the Deutsche Akademie.

## वे दिन !

सन् १९०४ ई० की घटना है । मैं काशी-नागरी-प्रचारिणी सभा की ओर से, हस्त-लिखित पुस्तकों की खोज के लिये सहकारी एजेंट बनाकर, बुंदेलखण्ड भेजा गया था । उन दिनों साहित्यिक कारणवश पूज्य द्विवेदी जी का, सभा एवं बाबू श्यामसुंदरदास से, मतभेद हो गया था । विशेषतः हिंदी-पुस्तकों की खोज के विषय में उस समय विवाद चल पड़ा था । अक्टूबर १९०४ ई० की 'सरस्वती' में सन् १९०१ ई० की 'खोज की रिपोर्ट' को कहो समालोचना हुई थी । सभा ने उस समालोचना का प्रतिवाद करते हुए इंडियन प्रेस के स्वामी को एक पत्र लिख भेजा । दिसंबर सन् १९०४ की 'सरस्वती' में आदरणीय आचार्य द्विवेदी जी का एक तोत्र आलंचनामय लेख निकला । 'सभा और सरस्वती' उसका शोर्पक था । उसमें सभा के पत्र का प्रतिवाद करते हुए, और इन पंक्तियों के लेखक पर भी दो-चार छोटे देते हुए, पूज्य द्विवेदी जी ने रिपोर्ट को समालोचना को । उस समय मैं पश्चा (मध्य भारत) में खोज का काम कर रहा था । वहाँ उक्त लेख को देखकर मैं चूँच हो उठा । कारण, बाबू श्यामसुंदरदास तथा सभा के साथ सन् १९०५ ई० मेरा घना संबंध चला आ रहा था । अतः मुझमें सभा और बाबू माहबू के साथ सहानुभूति और पूर्ण पक्षपात का होना स्वाभाविक ही था । उक्त लेख निकलने के साथ ही सभा के अधिकारियों तथा शुभचिंतकों में बड़ी हलचल मच गई । इस भगाड़े ने यहाँ तक उप्र रूप धारण किया कि नागरी-प्रचारिणी सभा ने तुरंत अपनी प्रबंधकारिणी समिति की बैठक करके इंडियन प्रेस को 'सूचना' दे दी कि 'सभा' आगामी जनवरी १९०५ से 'सरस्वती' पर सं अपना अनुमोदन हटानी है । फिर क्या, इंडियन प्रेस के संस्थापक स्वनामधन्य बाबू चिंतामणि धोष बड़े आत्माभिमानी पुरुष थे । जनवरी १९०५ की 'सरस्वती' के छपे हुए कवर को रह करा दिया, और दृसग कवर—'नागरी-प्रचारिणी सभा के अनुमोदन से संस्थित' निकलवा कर—छपवा दिया । फलतः 'सरस्वती' एक सप्ताह देर करके अपने पाठकों को सेवा में पहुँची । जहाँ तक मुझे स्मरण है, फरवरी १९०५ की संख्या मुझे विहारी-सत्रसई के उर्दू-अनुवादक लाला देवीप्रसाद 'प्रीतम' से बिजावर (बुंदेलखण्ड) में मिली । सभा के अनुमोदन से शून्य कवर देखकर मैं चौंक उठा । हृदय से एक चीख निकल पड़ी । इतने ही में पृष्ठों को उलटते-पलटते क्या देखता हूँ कि उसी भगाड़े के कारण 'सरस्वती' को सभा से बिदाई लेनी पड़ी है ! इस पर द्विवेदी जी ने जो 'अनुमोदन का अंत' शीर्षक संपादकीय बत्तव्य लिखा था—सहदयता और मार्मिक दुःख के साथ—उसे पढ़कर कोई सहदय पाठक बिना दो बूँद आँसू बहाए नहीं रह सकता था । मैं आज भी सच्चे हृदय से कहता हूँ कि उक्त लेख को पढ़कर यह सहज ही पता लग जाता है कि द्विवेदी जी

महाराज कितने सहृदय, भावुक, प्रतिभाशाली, विद्वान् और शिष्ट लेखक हैं। वे इस दिशा में अपना सानी नहीं रखते। उस लेख को पढ़कर आधुनिक लेखक उपर्युक्त गुण सीख सकते हैं। अपने विपक्षी के प्रति तर्क में कैसा शिष्टतापूर्ण सौम्य भाव दिखलाना आवश्यक है, यह उस लेख से कोई सीख सकता है। अस्तु, छत्रपुर-विजावर में प्राचीन पुस्तकों की खेज का काम करके मैं भासी होता हुआ सीधा जुही (कानपुर) पहुँचा। पूज्यवर द्विवेदी जी से मेरा पहला उप्र प्रश्न यही हुआ कि सभा के कार्यों की इतनी कड़ी आलोचना का हमें किन रूप में प्रतिवाद करना होगा—क्या ‘विषस्य विषमौषधम्’ की नीति का अबलंबन करना पड़ेगा ? पर वाह र सहृदयता ! उसी समय अद्वेय द्विवेदी जी ने भुसकरातं हुए सज्जनोचित शब्दों में कहा—“देवता ! ठहर जाओ, मैं अभी आता हूँ !” अस, घर में जाकर एक हाथ में एक गिलास—जिस पर एक सुंदर तश्तरी में मिठाइयाँ रखती थीं—तथा दूसरे हाथ में एक लोटा पानी लिए हुए बाहर आये। लाकर मेरे सामने रख दिया, और उसी कमरे के एक कोने से एक मोटो लाठी भी लाकर मेरे सामने रख दी। भुसकरातं हुए बोले—“सुदूर प्रवास से यहेमाँदे आ रहे हो, पहले हाथ-मुँह धोकर जलपान करके सबल हो जाओ, तब—यह लाठी और यह मेरा मस्तक है !” मैं अपने उप्र प्रश्न तथा उहङ्क व्यवहार के प्रति ऐसा नष्टतापूर्ण उत्तर और भद्रोचित सद्व्यवहार देखकर पानी-पानी हो गया। चित्त की क्रोधाभिं को अशु-धारा ने बुझा दिया। क्रोध का स्थान कहणा ने प्रहृण कर लिया। हृदय में अद्वा और भक्ति का भाव उमड़ पड़ा। उसी समय से विद्वावर द्विवेदी जी पर दिन दिन मेरी असीम अद्वा बढ़ती गई, जिसका परिणाम भविष्य में यह हुआ कि जब कभी वे काशी आते, तब दो दिन पहले ही मुझे सूचना दे देते—“मैं अमुक तिथि को अमुक समय अपने बहनोई के यहाँ (‘त्रिपुरामैरवी’ पर) पहुँचूँगा। वहाँ पर अवश्य मिलो !” मैं यथासमय जाकर सेवा में उपस्थित हो जाता था। उन दिनों जब कभी वे काशी आते, मभाभवन में,—केवल मतभेद के कारण—कभी न जाते; बल्कि मभा सं मटं कंपनी-बाग में जाकर बैंच पर बैठे रहते और किसी आने-जानेवाले आदमी से मुझकों मभा के पुस्तकालय से बुलवा लेते। मुझसे अधिक स्नेह होनं के कारण वे पंडित रामनारायण मिश्र से कहकर—जब तक काशी में रहते, तब तक के लिये—मुझे सभा से माँग लेते। एक बार, बनारस-कामेम के अवसर पर, सन १९०५ के दिसंबर में, आप काशी पधारे। मैं भी उस समय आपके साथ ही कानपुर से आया। जहाँ तक मुझे स्मरण है, बाबू श्यामसुंदरदास जी, बाबू जगन्नाथदास ‘रब्राकर’, बाबू अर्मीरमिंह और मैं, आठ बजे रात को, सब लोग एक साथ ही, द्विवेदी जी के बहनोई के घर उनसे मिलने गए थे। उस समय साहित्यिक चर्चा चली, पर द्विवेदी जी ने कोई ऐसी बात न कही जिससे उक बाबू साहब के प्रति मनोमालिन्य प्रकट होता। मैं द्विवेदी जी की यह अलौकिक ज्ञमता तथा ऐसा शिष्टतापूर्ण व्यवहार देखकर चकित हो गया। द्विवेदी जी में यह बड़ा भारी गुण है कि वे अपने प्रतिद्वंद्वी के प्रति आत्मीयतापूर्ण सद्व्यवहार दिखलाने में कभी पीछे नहीं रहते। ऐसी स्थिति में वे सदा उदार नीति को ही आश्रय देते आए हैं। इसी बात पर एक मनोरंजक घटना याद आ गई। नवंबर १९०५ की सरस्वती में ‘भाषा और व्याकरण’ शोर्पक एक लेख निकला। उसमें हिंदी के धुरंधर लेखकों

की रचनाओं से व्याकरण-संबंधी अनेक दोष उद्घृत करके दिखलाए गए थे। शायद उसमें तत्कालीन 'भारतमित्र' के संपादक लाला बालमुकुंद गुप्त की रचना से भी एक अवशरण दिया गया था। फल-स्वरूप लाला बालमुकुंद गुप्त ने 'आत्माराम' के नाम से बड़ी ही तीव्र भाषा में प्रतिवाद किया। 'भाषा की अनस्थिरता' शीर्षक लेख में द्विवेदीजी पर अनेक वाङ्मय बरसाए। उनके प्रतिवाद का संदर्भ विद्यादिग्नाम पंडित गोविंदनारायण मिश्र ने 'आत्माराम' की टें टें शीर्षक लेख में किया। मिश्र जी का वह लेख बड़े कटु-शब्दों में लिखा गया था। गंभीर और विद्वत्तापूर्ण शैली थी। 'हिंदी-बंगवासी' में वह प्रकाशित हुआ था। उसका परिणाम यह हुआ कि हिंदी के तत्कालीन सभी प्रसिद्धि धुरंधर लेखक द्विवेदी जी के पक्ष में हो गए। 'भारतमित्र' और 'सरस्वती' के बीच यह भगड़ा बरसी चलता रहा जिसमें हिंदी-बंगवासी, व्यंकटेश्वर-समाचार, सुदर्शन आदि अपने-अपने इष्ट-मित्रों का पक्ष लिए रहे। इस बाद-विवाद में कुछ लोग सहदयता, सौजन्य और शिष्टता का व्यान एक दम भूल गए थे। पर विद्वद्वर द्विवेदी जी उस अवस्था में भी अपने विरोधियों का प्रतिवाद करने में सर्वदा शिष्टता और सहदयता का ही निर्वाह करने रहे। अपने स्वाभाविक अभ्यास के कारण वे भर्यादा का व्यान भी न भूले। पर कोई कहाँ नक सहन कर सकता है? सहन-शोलता की भी एक सीमा होती है। एक लेख में 'मीरमुंशी' बालमुकुंद जी ने बैसबार की बोली में "हम पंचन के ट्वाला माँ" लिखकर द्विवेदी जी पर कटाच किया। वह, द्विवेदी जी कुछ कृत्य हो उठे। 'कल्प अल्हइत' के नाम से "सरगौ नरक ठेकाना नाहिँ" शीर्षक आलहा लिख डाला। उस पर उक्त मीरमुंशी जी ने अपनी राय देते हुए लिखा—'भाई बाह! कल्प अल्हइत का आलहा खूब हुआ! क्यों न हो, अपनी स्वाभाविक बोली में है न'। यही वाक्य लिखकर उन्होंने संतोष कर लिया। किंतु उक्त आलहा द्विवेदी जी के उस समय के आतंरिक भावों का ध्योतक था। इस भगड़े ने हिंदी-साहित्य-संसार में बड़ी चहल-पहल मचा दी थी। फिर भी लाला बालमुकुंद जी गुप्त बड़े धर्मभोक्त और ब्राह्मणमर्क थे। वे बहुत पहले से द्विवेदी जी के दर्शन करना चाहते थे। परंतु यह सुनकर कि द्विवेदी जी बड़े उप स्वभाव के हैं, उनके पास जाने का साहस न करते थे। फिर भी, अपने जीवन के अंतिम दिनों में, कानपुर के सुप्रसिद्ध उर्दू मासिक पत्र 'जमाना' के सुयोग्य संपादक मुंशी दयानारायण निगम बी० ए० के साथ, वे द्विवेदी जी के पास जुही गए। निगम महाशय ने द्विवेदी जी का परिचय देते हुए कहा—'आप ही सरस्वती के सुयोग्य संपादक पं० महा.....।' इतना कहना था कि लालाजी ने भट द्विवेदी जी के चरणों पर अपना मस्तक रख दिया। द्विवेदी जी उन्हें पहचानते न थे, बड़े आश्चर्य में पड़ गए; एक अपरिचित भद्र मुकुप को इस प्रकार चरणों पर माथा टेकते देख चट उठाकर हृदय से लगा लिया। तब, निगम महाशय ने बतलाया कि 'आप 'भारतमित्र' के सुयोग्य संपादक लाला बालमुकुंद जी गुप्त हैं।' गुप्त जी

१. पहले चालू शिवप्रसादजी (परवाद राजा शिवप्रसाद सितारेहिंद) 'मीरमुंशी' के नाम से प्रसिद्ध थे। इसके बाद 'कोहनूर' और 'रीडिंग रूम जुनार' नामक प्रसिद्ध उर्दू पत्रों के सुयोग्य संपादक बाला बालमुकुंद गुप्त 'मीरमुंशी' कहाने लगे थे।

द्विवेदी-प्रभिनन्दन प्रथ

ने अश्रुधारा बहाते हुए कहा—“मैं अपराधी हूँ और आपके सामने अपने उन अभद्रतापूर्ण व्यवहारों के लिये जमा माँगने और प्रायशिचत्त करने आया हूँ। आप विद्या में गुह दृष्टस्पति, स्नेह में झेण आता तथा करुणा में बुद्ध के सहशर हैं। आपके चरणों पर मैं बार बार अपना सिर रखता हूँ। अखबारनवीसी एक ऐसा काम है जिसमें अपने कर्तव्यों का पालन करने में बहुधा ऐसी भूलें होती हैं। मैंने न्याय-संगत बातों का अनुचित रूप से उत्तर दिया है, जिसके लिये मैं हृदय से जमा चाहता हूँ।” आज तक द्विवेदी जी समय-समय पर गुप्त जी की इस उदाराशयता की प्रशंसा किया करते हैं।

आह ! वे दिन चले गए; पर बातें याद हैं। वर्तमान का संबंध कभी अतीत से दूट नहीं सकता। तभी आज इन पंक्तियों को लिखकर हृदय हल्का हुआ है।

केदारनाथ पाठक

Grimstad, 18 Aug. 1932.

Mr. Krishnadasa.

Dear sir:

I wish I could accomodate you by contributing to the honour of Acharya Mahavira-Praaad Drivedi, but I have been convalescent for the last 2 years and feel not able to do penwork at all. Even this few lines are — I am sure — full of uncorrectness. Beg to be excused!

Yours respectfully  
Krant Hansen

## द्विवेदी जी की एकनिष्ठ साधना

आज से अनेक वर्ष पहले हिंदी की अवस्था आज जैसी नहीं थी। इस अभागे देश के बिहार, हिंदी से अनजान होने को ही प्रतिष्ठा की बात समझते थे। उनके हिंदू में हिंदी-प्रेम भरने में पंडित महावीरप्रसाद द्विवेदी ने सबसे अधिक परिश्रम किया है। वे बीर योद्धा के समान इस क्षेत्र में आए थे—उन्होंने प्रतिद्वंद्वियों का सामना किया; अपनी असीम योग्यता, अद्भुत वैर्य और अप्रतिम दशता दिखाई, और विजयी हुए। लोगों ने उनको समझा, उनका महस्त्व स्वीकार किया। यह है एकनिष्ठ साधना का फल। द्विवेदी जी हिंदी के निष्काम साधक थे। मैं जानता हूँ, बहुत-से साहित्यसेवी सभाओं और संमेलनों के सभापतित्व के लिये प्रयत्न करते हैं—इधर-उधर आदमी दौड़ते हैं—सभापति-निर्वाचिनी सभा में अपने मत के पोषक बहुत-से सदस्य अपने सर्वे से ले जाते हैं—कभी-कभी स्वयं और कभी-कभी दूसरों से अपने संबंध में लेख लिखते हैं और इस प्रकार सभापति बनने का अपना हक साबित करते हैं। पर द्विवेदी जी महाराज ने कभी ऐसा नहीं किया। एक बार हम लोग द्विवेदी जी पर इसलिये नाराज हो गए थे कि वे बार बार सभापतित्व को छुकरा क्यों देते हैं—स्वीकार क्यों नहीं कर लेते। पर अब हम समझते हैं कि उन्होंने जो कुछ किया, ठीक किया। उन्होंने हिंदी की सेवा की है अपने लिये—हिंदी के महस्त्व का प्रचार करके उन्होंने अपने कर्तव्य का पालन किया है। उसके लिये पारितोषिक कैमा? उनका मत है कि मैंने जो कुछ किया है, अपने लिये किया है; हिंदीवालों पर तो कोई उपकार किया नहीं। फिर हिंदीवाले मुझे संमेलन का सभापति क्यों बनाना चाहते हैं? अब मेरी यह राय हो गई है कि संमेलन के सभापति-पद पर द्विवेदी जी को बैठाना उनका अपमान करना होता। कहाँ द्विवेदी जी, कहाँ उनकी हिंदी-सेवा, और कहाँ यह सभापतित्व! कौन इनमें नमता स्थापित करने का दुष्प्रयत्न करंगा? द्विवेदी जी ने हिंदी को नीरब उपासना की है। उन्होंने अपना विज्ञापन तो किया नहीं। उनके विषय में यदि किसी ने कभी सभी बातें भी कह दीं तो वे उस पर अवश्य असंतुष्ट हो गए। यही उनका कम रहा है। पर तो भी आज हिंदीवालों में शायद ही ऐसा कोई अभागा हो जो उनको न जानता हो—उनके कार्यों के सामने सिर न झुकाता हो। आज हम लोगों के लिये इससे बढ़कर क्या बात हो सकती है कि हमारे समाज में एक ऐसा भी व्यक्ति है जिसका महस्त्व निर्विवाद है—जिसकी कार्य-पद्धति में हमारी आशावृद्धि है। द्विवेदी जी महाराज देखें, और बहुत दिनों तक देखें, कि उन्होंने जवानी में जो प्रयत्न किया है—जिसके लिये उन्होंने युद्ध किया है—आज वह प्रयत्न सफल हुआ। आज हो वे युद्ध में विजयी हुए हैं। भगवान् उनको चिरायु करें और उनके परामर्श से हम लोग सदा लाभ उठाते रहें।

चंद्रशेखर शास्त्री

## परिचय

जिस समय मैं स्कूल की किसी छोटी कक्षा में पढ़ता था, अपने फुफेरे भाई के घर प्रायः आया-आया करता था। वे रंगबे में मुलाजिम थे। रंगबे में उनके अनेक मित्र थे, जो कानपुर में उनके घर एकत्र होते थे। इसी मित्रगोष्ठी में पहले-पहल मुझे पंडित महावीरप्रसाद द्विवेदी की कीर्ति सुनाई पड़ी। द्विवेदी जी की प्रशंसा सुनकर मेरे चित्त पर बड़ा असर पड़ा। सोचा, द्विवेदी जी कोई प्रभावशाली अफसर हैं जिनके द्वारा रंगबे में लोगों का उपकार हुआ करता है। यह बात कदाचित् सन् १८८० की है। तदनंतर कई वर्ष बाद जब मैं कालेज-कूस में पहुँचा, तब फिर द्विवेदी जी का नाम सुनाई पड़ने लगा। परंतु इस बार रंगबे के संबंध में नहीं किंतु हिंदी-साहित्य के संबंध में। अब तक मुझे उनके दर्शन न हो सके थे। उनके दर्शन का लाभ मुझे पहले-पहल कान्य-कुञ्ज-कानफरेंस की पहली बैठक में हुआ, जो मन् १८८१ में हुई थी, सो भी दूर ही से; बार्तालाप का सैमान्य तब भी प्राप्त न हो सका। इसकं कुछ ही दिनों बाद द्विवेदी जी ने 'सगस्ती'-संपादन का भार अपने ऊपर लिया और जी० आई० पी० रंगबे सं अपना संबंध विच्छिन्न कर 'जूही' (कानपुर) में अपने मित्र बाबू सीताराम के हाते में रहने लगे। कान्यकुञ्ज-प्रतिनिधि-सभा के उपमंत्री होने के नाते मैं यह अपना धर्म समझता था कि प्रतिष्ठित कान्यकुञ्जों को सभा में शारीक कहूँ। इसी उद्देश्य से मैं एक राज द्विवेदी जी से मिलने 'जूही' पहुँचा। गया तो था उन्हें सभा के कार्यों में फँसने के लिये, परंतु मैं स्वयं उनकं प्रेम-पाश में फँस गया। उनकी शिष्टा ने मुझ पर बहुत असर किया। मेरं मिलने के दूसरं या तीसरं ही दिन बाद द्विवेदी जी विजिट रिटर्न (visit return) करने के लिये मेरे तंबू में आ पहुँचे। उन्हों दिनों शहर में प्लेग का प्रकोप था। अपना घर छोड़कर मैं भी अपने एक रितेदार के बहाँ, ई० आई० रेलबे कंपाउंड में एक छोलदारी लगाए, बृंचों के नीचे अपना समय काट रहा था। इस स्थान और 'जूही' के बीच कुछ खेतों ही का फामला था। रेल की शंटिंग और कुलियों के चीत्कार से जब कभी मेरा जी ऊबता, तब मैं सीधा 'जूही' की राह पकड़ द्विवेदी जी की शरण में आ पहुँचता था। कभी-कभी मैं द्विवेदी जी के घर से पुस्तकें और समाचार-पत्र भी उठा लाया करता था। एक दिन 'काठ्यमंजूषा' मेरे हाथ लगा। इसमें द्विवेदी जी की फुटकर कविताओं का संग्रह था। जब मैंने ये कविताएँ पढ़ी—और विशंखर उन अवसरों को जाना जिनमें वे लिखी गई थीं—तब मैं द्विवेदी जी पर मुख्य हो गया और मेरी श्रद्धा उन पर बहुत बढ़ गई। मुझ पर द्विवेदी जी के गय की अपेक्षा उनके पश्चों का प्रभाव विशेष रूप से पड़ा। द्विवेदी जी मुझे भी यशावकाश हिंदी लिखने-पढ़ने के लिये उत्साहित करने लगे।

‘सरस्वती’ उन दिनों ‘काशी-नागरी-प्रचारिणी सभा’ के अनुमोदन से संस्थित ही। दैवात् सभा के कुछ कार्यों की समालोचना ‘सरस्वती’ में निकली। सभा ने ‘सरस्वती’ के सर से अपना रक्षावाला हाथ हटा लिया। वह लेख, जो द्विवेदी जी ने ‘सभा और सरस्वती’ के संबंध-विच्छेद पर लिखा था, बड़ा ही यार्मिक था—विशेषकर ‘अनीस कवि’ की वे पंक्तियाँ, जो लेख के अंत में चर्चणों की गई थीं। इसी अखेड़े में पहुँच, विचार-स्वाधीन की पुष्टि में, द्विवेदी जी ने ‘मिल’ की ‘लिबटी’ नामक अङ्गरेजी पुस्तक का हिंदी अनुवाद कर डाला। तदनंतर ‘स्पेसर’ की ‘शिक्षा’ भी लिख डाली। उम सभय तक हिंदी में ‘पोलिटिकल इकानमी’ पर बहुत ही कम पुस्तकें लिखी गई थीं। ऐसे नवीन विषयों पर विद्वान् हिंदी-लेखकों का ध्यान दिलाने के लिये ही मानों द्विवेदी जी ने ‘संपत्तिशास्त्र’ लिख डाला। उन्होंने अङ्गरेजी के कई अर्थशास्त्र-संबंधी महस्त्वपूर्ण प्रश्नों के आधार पर इसे तैयार किया था। इसकी भूमिका को उन्होंने पहले ‘सरस्वती’ में प्रकाशित किया—केवल हिंदी-प्रेमी अर्थशास्त्र लेखकों का ध्यान आकृष्ट करने के लिये। इसी प्रकार वे हिंदी की आवश्यकताओं की पूर्ति करते-कराते रहे। ‘सरस्वती’ द्वारा उन्होंने निष्पक्ष सत्समालोचना का आदर्श भी उपस्थित किया। उन दिनों ‘सरस्वती’ अपनी कड़ा समालोचनाओं के लिये प्रसिद्ध थीं। यहाँ तक कि कभी-कभी लोग उससे अप्रसन्न भी हो जाते थे और उसके मंपादक के विषय में यह अनुमान करने लगते थे कि वह बहुत उप्रस्वभाववाला कोई गर्विष्ठ व्यक्ति है। परंतु जब उन्हें कभी द्विवेदी जी का साज्जात्कार होता था तो यह अम तत्त्वण दूर हो जाता था। द्विवेदी जी की नक्षता और साधुता, सत्यता और उदारता, उन लांगों को भली भांति विदित है जिनका उनके साथ तनिक भी संबंध रहा है। मुझ जैसे कितने ही मनुष्यों की रुचि हिंदी में उन्होंने की बदौलत जागरित हुई। मातृ-भाषा की उन्नति हुए बिना भारतवर्ष में स्वराज्य भ्यापित हाना दुस्तर है, यह भाव प्रत्यंक मित्र कं हृदय पर अंकित करने से वे कदापि न चूकते थे। शायद राजनीतिक मामलों में प्रकट रूप से उन्होंने कभी भाग नहीं लिया; परंतु उनका हृदय स्वदेश-प्रेम से सदा परिपूर्ण रहा। हिंदी की उन्नति द्वारा हिंदोस्तान को समुन्नत करने में ही उन्होंने अपनी मुख्य मातृसेवा समझी। अपने इष्ट-मित्रों के साथ तो उनका व्यवहार सदा निष्कपट रहा है। अपने से छोटों—यहाँ तक कि सेवकादि आश्रित जनों—के साथ भी वे सदैव प्रंगमपूर्ण बर्ताव करते हैं। मैंने कई बार देखा है कि दूसरों को अपने नौकरों के साथ कठोरता का बर्ताव करते देख वे बड़े दुःखी हुए। उन्हें उस समय बहुत ही पीड़ा होती है जब कोई अपने वचन का प्रतिपालन नहीं करता। कानपुर में मेरा घर उनके स्थान से करीब छः मील था। यदि भूल से भी कभी उनकी जबान से निकल जाता था कि अमुक समय मैं तुम्हारे घर आऊँगा तो कार्य के अनावश्यक होते हुए भी, लू-लपट की कुछ परवा न कर, उसी समय वे आकर उपस्थित हो जाते थे। यदि कोई उनसे बादाखिलाफी करता है तो वे उसे बहुत ही लजिजत करते हैं। वे चाहते हैं कि दूसरे भी व्यवहार में वैसे ही शिष्ट और सत्यपरायण हों जैसे वे स्वयं हैं। उनके सद्ग्राव का यह हाल है कि उनके सेवक और

## द्विवेदी-अधिनंदन श्रृंखला

आश्रित उनके कुटुंबी नहीं हैं, इसका सहसा पता लगना कठिन हो जाता है। उन्होंने अपने मित्रों और दिशेदारों के बाल-बच्चों तक का पालन-पोषण इस स्लेह और बात्सत्य के साथ किया है कि इस युग में ऐसा कच्छित् ही देखने में आता है। यदि किसी मित्र ने जरा भी उनका उपकार किया तो वे अपने को सदा के लिये उसका श्रद्धा मानने लगते हैं—“परगुणपरमाणु वर्षीकृत्य नित्यं निजाहृदि विकसन्तः सन्ति सन्तः कियन्तः।” कई बार उन पर विपत्ति के भोके आए, परंतु मैंने कभी उन्हें अधीर और विचलित होते नहीं देखा। मान-रक्षा ही के लिए उन्होंने रंगवे की अफसरी का चाहमात्र में परित्याग कर दिया। धनार्जन की अनेक सुविधाएँ होते हुए भी उन्होंने ईमानदारी के साथ निर्धन रहना ही अच्छा समझा। बुढ़ापे में एकमात्र अवलंब होनेवाली उनकी साथी सहधर्मिणी को भी भगवान् ने उठा लिया। नाना प्रकार की शारीरिक बाधाएँ सताती रहीं। पर ऐसे अनेक संकटों में भी उन्होंने साहित्य-सेवा और परोपकार-ब्रत का सदा पालन किया है। परमेश्वर करें कि उनका शरीर अहुत दिनों तक सुखी रहे ताकि उनके जीवन से सुविस्तृत हिंदी-संसार को लाभ पहुँचे।

वजादपि कठोराणि मृदूनि कुसुमान्यपि ।  
लोकोत्तराणां चेतासि न कश्चित् ज्ञातुमर्हति ॥

देवोप्रसाद छह

## संस्कृति-रक्षा और द्विवेदी जी

संस्कृत का रक्षा तथा विकास का एक साधन भाषा है।

पंडित महाबोरप्रसाद द्विवेदी ने हिंदी-भाषा का स्थिर रूप देने में बड़ा भाग लिया है। कई मौलिक रचनाएँ रच कर और संस्कृत तथा अंगरेजी की कई पुस्तकों का अनुवाद करके द्विवेदी जी ने हिंदी पर बड़ा उपकार किया है। हिंदी-पत्र-कला के आचार्य होने से उन्होंने कई लेखों को बनाया है। यह भी उनका हिंदी पर हो उपकार है।

इनसे बढ़कर उपकार एक और है। हिंदी के द्वारा द्विवेदी जी ने हिंदू-संस्कृति का भला किया है। मेरे लिये हिंदू-संस्कृति और हिंदुत्व दो पर्यायवाची शब्द हैं। द्विवेदी जी ने भाषा-द्वारा हिंदुत्व की रक्षा तथा विकास किया है; अतः मेरे लिये वे मान्य हैं।

भाई परमार्थ

## पंडित महावीरप्रसाद द्विवेदी

द्विवेदी जी ने हिंदी-साहित्य की जो सेवा की है, वह अच्छाय है। प्राचीन काल के रस-सिद्ध कवीश्वर जरा-मरण के भय से रहित यशःशरीर की प्राप्ति के लिये प्रयत्न करते थे। परंतु आधुनिक युग के लेखक ऐसे यशःशरीर की कामना तक शायद नहीं करते। सबी बात यह है कि आधुनिक युग महत्वा के लिये प्रयत्न ही नहीं करता। वह विस्तार के लिये कोशिश करता है। आधुनिक साहित्य हिमालय की तरह भव-भूतल को भेदकर आकाश की ओर अप्रसर नहीं हो रहा है। वह घास की तरह अपारं पृथ्वी पर फैलकर उसे स्तिर्ग्रह बनाना चाहता है। वह रसिकों के लिये भव-सागर से भाव-रत्नः का संचय नहीं करता, वह सर्वसाधारण के लिये ज्ञान का पथ परिष्कृत करता है। वह लोगों में प्रेम और महानुभूति का हाँ प्रचार करना चाहता है। पाठकों की हृचि परिष्कृत होती रहती है, ज्ञान की सदैव परीक्षा होती रहती है और ज्ञान की वृद्धि के साथ साथ साहित्य का विकास होता रहता है। आधुनिक हिंदी-साहित्य के कितने पंथ काल का आधात सह सकेंगे? दस, बीम, पचास या सौ साल के बाद वर्तमान साहित्य की कितनी रचनाएँ पढ़ने के लिये लोग व्यग्र रहेंगे—कितनी की उपयोगिता बनी रहेंगी—कितनी की मौलिकता और नवीनता लोगों के चित्त को आकृष्ट करती रहेंगी?

द्विवेदी जी की कितनी ही ऐसी रचनाएँ हैं जो पाठकों में सत्साहित्य के प्रति अनुराग और ज्ञान के प्रति मृद्दा उत्पन्न करने के लिये लिखी गई हैं; और कितनी ही ऐसी हैं जिनका संबंध देश और समाज की वर्तमान अवस्था से है। हिंदी-भाषा-भाषियों में ज्ञान का जितना प्रचार द्विवेदी जी ने किया है, उतना अन्य किसी लेखक ने नहीं किया। यह आधुनिक हिंदी-साहित्य के लिये कम सौभाग्य की बात नहीं है कि उसके प्रारंभ-काल में ही उसे द्विवेदी जी के समान सेवक प्राप्त हो गया। द्विवेदी जी ने “रजत-शृङ्खला” क्या ताड़ी, हिंदी-साहित्य में सर्वसाधारण के लिये ज्ञान का द्वार ही उन्मुक्त कर दिया। अठारह वर्ष तक ‘सरस्वती’ के द्वारा उन्होंने साहित्य और शिक्षा, पुरातत्त्व और इतिहास, अर्थ-शास्त्र और विज्ञान, राजनीति और समाज-तत्त्व के ज्ञान सर्वसाधारण के लिये सुलभ कर दिए। ‘सरस्वती’ के पाठकों के लिये आधुनिक हिंदी-साहित्य में कोई विषय नया नहीं है।

द्विवेदी जी हिंदी-साहित्य में केवल ज्ञान का द्वार उन्मुक्त करके नहीं रुक गए। उन्होंने सच्चे सेवक की तरह हिंदी-साहित्य के मंदिर को कल्पित होने से बचाया। उन्होंने हिंदी-साहित्य को सदैव उच्च आदर्श पर रखने की चेष्टा की। क्या भाषा और क्या भाव, कहीं भी उन्होंने विकार

## द्विवेदी-अभिनन्दन ग्रंथ

नहीं आने दिया। जहाँ उन्होंने भाषा या भाव-संबंधी काल्पन्य देखा, वहीं उसका विरोध किया; फिर चाहे उसका प्रवर्तक किसना ही बड़ा साहित्य-सेवी या विद्वान् कर्यों न हो। असत्य का उन्होंने सदा मूलोच्छ्रेद ही किया। साहित्य में सस्ती कीर्ति लूटनेवालों के लिये उन्होंने जगह ही नहीं रखी। इसी लिये उनके संपादन-काल में समग्र हिन्दी-साहित्य पर एक आतंक सा झाया हुआ था। लेखक भी सावधान थे और प्रकाशक भी सावधान थे। सभी अपने मन में यह बात समझते थे कि हिंदी-साहित्य पर किसी निरीक्षक की दृष्टि लगी हुई है जो किसी के साथ पश्चात नहीं करता। द्विवेदी जी के इसी प्रभाव के कारण हिंदी-साहित्य उभाति के पथ पर अप्रसर होता रहा। लेद यही है कि साहित्य-क्षेत्र से द्विवेदी जी के हट जाने के बाद कोई दूसरा उनका स्थान नहीं ले सका।

यदि कोई मुझसे पूछे कि द्विवेदी जी ने क्या किया, तो मैं उसे समग्र आधुनिक हिंदी-साहित्य दिखलाकर कह सकता हूँ कि यह मव उन्हों की सेवा का फल है। हिंदी-साहित्य-गगन में सूर्य, चंद्रमा और तारागणों का अभाव नहीं है। सूरदास, तुलसीदास, पश्चाकर आदि कवि साहित्याकाश के देवीप्यमान नज़त्र हैं। परंतु मंघ की तरह ज्ञान की जल-राशि देकर साहित्य के उपवन को हरा-भरा करनेवालों में द्विवेदी जी की ही गणना होगी।

पुनर्मलाल पुस्तकाल चर्चा

### श्रद्धाञ्जलि:

( १ )

महा-प्रदीपैर्धवणाप्रकाशैः  
वीर-श्रिया चाप्युपलक्षितोऽयम् ।  
प्रसाद-तद्भीमी दधदात्मनिष्ठो-  
द्विवेद-वर्यो जयताच्चिराय ॥

( ३ )

प्राच्य-प्रतीक्ष्यरचनाः परिशील्यगाढः  
संहृष्टवान् बहुतरानुपयुक्तव्यन्धान ।  
कोषं नितान्तद्यनीयमवेत्य हिन्द्या-  
स्तत्पूर्त्ये कमिह यत्नमसौ न चक्रे ॥

( २ )

साहित्य-पाथो निधिमन्थनानि  
कृत्वा तदीयैर्मणिभिः प्रकृत्यैः ।  
निम्माय हारं रुचिरं सुकण्ठे  
हिन्द्या गिरो योऽपितवानुदारः ॥

( ४ )

आङ्गाया मुखात्सर्वक्लोद्भो यथा  
शार्वज्जटामण्डलतो यथापः ।  
द्विवेदिनां प्रेरणया तथैव  
सुलेखकानां ततयो निरीयुः ॥

( ५ )

हिंदीभाषासाहितीसस्यराजि  
सूसामेता भारतेन्द्रोः करेण,  
धारासारैः स्वीयवाचां सुधाकैः  
सिङ्घभासौ कस्य नैवाभिवन्धः ॥

उवाचाहतसम्मेयः

## मेरे गुरुदेव

हिंदी के वर्तमान वासंतिक भनोरम उद्यान में जो नव-सौंदर्य-भाराकांत सुरभित पुष्प-बृक्ष अपने विमल सरस पराण से साहित्यिक भ्रमर-कुल को रसोन्मन किए हुए हैं, उनके चतुर पोषक द्विवेदी जी की चिरस्मरणीय हिंदी-नेवा से कौन परिचित नहीं है ? हिंदी के जिन भक्त प्रेमियों को उसके बीसवीं सदी के इन प्रारंभिक तीन दशकों के नवजीवनपूर्ण इतिहास का समुचित ज्ञान है, उनको द्विवेदी जी के महान् कर्तृत्व का भी बैसा ही ज्ञान है। ‘भारतेन्’ के अस्त और ‘प्रताप’ के तिरोहित हो जाने पर जब हिंदी-साहित्य पतवार के बिना नौक, भी भाँति असहृष्ट अवस्था को ग्राम हो गया था, उस समय उसी बैसवाड़ी के देहात से, नहाँ की बैली का हिंदी में मखौल उड़ाया जाता है, द्विवेदी जी ने आगे आकर हिंदी के कार्य-चेत्र में उसका नेतृत्व प्रहरण किया और अपने श्रोज-पूर्ण नाम के अनुरूप ही अपना अनुपमंय पुरुषार्थ प्रकट किया। यह उनकी उसी अप्रतिम शक्ति के प्रादुर्भाव का भव्य परिणाम है कि हम इस समय हिंदी के विशाल उपवन को अनेकानेक जातियों के बहुरंगी सुरभि-पूर्ण पुष्पों से चारं ओर विकासमान देखते हैं।

द्विवेदी जी ने हिंदी-साहित्य का नेतृत्व पूर्ण रूप से तैयार होकर प्रहरण किया था। स्कूल-कालेज की उपयुक्त शिक्षा न पाकर भी, और साहित्य से सर्वथा भिज ज्ञेत्र में नियुक्त हो जाने पर भी, उनको उनकी स्वभावजन्य साहित्यिक प्रतिभा न तात्कालिक निर्दिष्ट जीवन में सीमित न रहने दिया। रंगवेद-विभाग के निर्जीव जीवन में रहते हुए भी उन्होंने अपनी उसी नैमित्तिक प्रतिभा की प्रेरणा से—निजी ढंग से—मंस्कृत, औरंजी, मरहठी, बँगला, गुजराती आदि भाषाओं का यथाविधि अध्ययन किया था और इन भाषाओं में सं कई एक में उनके लिखने और बोलने की समुचित शक्ति प्राप्त कर ली थी। यही नहाँ, किंतु तत्कालीन सामयिक पत्रों में तरह-तरह के पांडित्य-पूर्ण लेख लिखकर अपनी साहित्यिक हचि का पूर्ण रूप सं प्रदर्शन भी किया था। इसी प्रकार सतत अध्ययन से, तथा तत्कालीन साहित्यिक आदेलन में प्रमुख भाग लेकर अपने को सब प्रकार से उपयुक्त बनाकर, हिंदी के कार्यचेत्र में पदार्पण किया था। उनके सौभाग्य से या हिंदी के भव्य भाग से उनको इंडियन प्रेस के मंस्थापक नरपुंगव स्वयंसिद्ध स्वर्गीय बायू चिंतामणि घोष का संरक्षण प्राप्त हो गया था, जिन्होंने अपनी ‘सरस्वती’ का संपादन-भार द्विवेदी जी को आप्रहपूर्वक सौंप दिया था। हिंदी के साहित्य-चेत्र में द्विवेदी जी का आगमन ऐसा ही महत्वपूर्ण था।

‘सरस्वती’ का कार्य-भार प्रहरण कर लगभग अठारह वर्ष तक द्विवेदी जी ने केवल उसका उत्तम ढंग से संपादन ही नहाँ किया, किंतु उस कार्य के साथ ही उन्होंने हिंदी को विशिष्ट परिमार्जित

शैली में ढालकर उसे एकरूपता प्रदान करने का भी स्थायी कार्य किया। हिंदी की 'अनस्थिरता' को स्थिरता प्रदान करने में उन्होंने जो अभूतपूर्व कार्य किया सो तो किया ही, इसके सिवा सबसे बड़ा कार्य उन्होंने गण-पथ की एक भाषा करने का किया। इस संबंध में जो आदोत्तम उनसे पूर्व स्वर्गीय बाबू अयोध्याप्रसाद खन्ना ने उठाया था और प्रारंभ में जिसके पश्च का स्वर्गीय कविवर पंडित श्रीधर पाठक ने समर्थन किया था, उस महस्त्वपूर्ण कार्य को सफलता प्रदान करने का चमत्कार द्विवेदी जी ने ही भले प्रकार दिखलाया। हिंदी-साहित्य के इतिहास-ग्रंथों में उनके विद्वान् प्रयोत्तामों के द्वारा जिस स्थल पर उनकी साहित्य-सेवा का उल्लेख किया गया है, उनकी लोकोपयोगी और पाठित्य-निर्दर्शक कृतियों की चर्चा की गई है, वहाँ उनकी उपर्युक्त दोनों विशेषताओं का भी विशद रूप से विवरण अंकित किया गया है। और इसके साथ इसी रूप में इस बात का भी उल्लेख होगा कि उन्होंने अपनी प्रंगणा और प्रांतसाहन से कितने ही नवयुवकों को सुलेखक बना दिया जिनमें कोई कोई समालोचकाचार्य, सम्पादकाचार्य तक हो गए। भले ही इन लोगों में से कुछ लोग अकृतज्ञता या ऐसे ही किसी भाव से यह बात इस समय न स्वीकार करें, किंतु जब द्विवेदी जी का विस्तृत जीवन-चरित लिखा जायगा, तब यह बात अपने-आप प्रकट हो जायगी कि केवल बाबू मैथिलीशरण गुप्त ही उनके बनाए नहीं हैं, बरन और भी कविपथ लोग हैं जिन्होंने अपनी कृतियों से अपने साथ ही हिंदी-साहित्य को भी गौरवान्वित किया है।

द्विवेदी जी असाधारण पुरुष-पुंगव हैं। वे जैसे विद्वान् और बहुज्ञ हैं, वैसे ही प्रतिभाशाली और ज्ञानवान् भी हैं। उनकी विद्वत्ता और बहुज्ञता का परिचय जहाँ उनकी चार कृतियों देती हैं, वहाँ उनकी कृतियों की प्रत्यंक पंक्ति से उनकी प्रतिभा और ज्ञान होता है। और यही वे गुण हैं जिनका बदौलत उन्होंने विश्वामित्र की भाँति लड़कर आद्यात्मरूपी हिंदी के आचार्यत्व जैसे उच्च पद को प्राप्त किया है। द्विवेदी जी का जीवन ऐसा ही उत्साहपूर्ण और स्वाभिमान-व्यंजक रहा है।

'सरस्वती' को अपने हाथ में लेकर उन्होंने उसमें समय-समय पर दंश-कालानुसार जो उपर्युक्त परिवर्तन किए हैं, उन सबका—उनकी पत्रकार-कला का—परिचय देना अत्यंत कठिन कार्य है। इस संबंध में तो यहाँ इतना ही उल्लंघन कर देना पर्याप्त होगा कि 'सरस्वती' हिंदी की एक आदरणीय और लोकप्रिय पत्रिका रही है। और द्विवेदी जी की जिस संपादन-संबंधी प्रतिभा की बदौलत 'सरस्वती' ने यह उच्च मिथ्यि प्राप्ति की है, वह प्रारंभ से ही उनकी एक विशेष वस्तु रही है। 'सरस्वती' का संपादन-भार प्रहरण करने के तीन वर्ष के बाद ही 'हिंदी-भाषा और व्याकरण' शीर्षक सेस्ल लिखकर हिंदी के जंत्र में उन्होंने जिस नए जीवन का आविर्भाव किया था, वह उनके समय में ही उत्तरात्तर विकसित होकर स्थायित्व के रूप को प्राप्त हो गया। जब उन्होंने हिंदी की साहित्यिक चर्चा छोड़कर लोक-रुचि को उनकी और आकृष्ट करने में सफलता

## श्रद्धांजलि

प्राप्त कर ली, तब संस्कृत-साहित्य की चर्चा करके उस रुचि को और भी परिष्कृत कर सन् १९१७ से 'सरस्वती' को जो लोकोपयोगी रूप उन्होंने प्रदान किया, वहीं उनकी संपादन-कला-संबंधी विलक्षणता का सुंदर दर्शन होता है। द्विवेदी जी ऐसे ही देश, काल और लोकरुचि के अनुयायी और उसके पथप्रदर्शक थे और इसी कारण वे जनता में 'सरस्वती-संपादक' के नाम से प्रसिद्ध हुए थे। वे बास्तव में लोकप्रिय संपादक थे।

परंतु जिन द्विवेदी जी ने हिंदी के साहित्य-केन्द्र में इस बीसवाँ सदी के आरंभ-काल में अपने भव्य व्यक्तित्व का प्रदर्शन किया था और हिंदी के निर्माण के कार्य में जिन्होंने सतर्कता और हृदयता का परिचय दिया था, उनके उस नेतृत्व-रूप के बाद हमें उनके जिस मानव-रूप के दर्शन होते हैं, वस्तुतः वह किसी भी साहित्यिक के लिये ईर्झा की वस्तु हो सकता है। उनका निष्कपट व्यवहार, उनका सरल और सरस प्रेम, उनकी सहदयता और उदारता आदि ऐसी बातें हैं जिनके ही कारण वे अपने परिचित लोक-समूह-द्वारा यथारीति समादृत हुए हैं। परंतु उनका यह रूप 'सरस्वती' से संबंध त्याग करने के बाद ही विशेष ₹५ से प्रकट हुआ है। वे अपने इस विश्राम-काल में एक बानप्रस्थ-जैम अपने जीवन की कमाई का प्रायः सर्वांश हिंदू-विश्वविद्यालय को अपीत कर असहायों की सहायता करने, पीड़ितों की रक्ता करने, युवकों को सन्मार्ग पर लगाने-जैसे सत्कार्यों में अहर्निश लगं रहते हैं। उनका यह परसेवा-परायण स्वरूप ही उनका विशुद्ध स्वरूप है। और अपने इन महारथी साहित्यिक के इस रूप का दर्शन किस हिंदी-भाषी के लिये आनंद का कारण न होगा ?

द्विवेदी शुल्क ('सरस्वती'-संपादक)

— — —

No one has a higher appreciation of the great services rendered to Hindi literature by the Acharya than myself, and I much regret to hear that he is now in bad health.

I also greatly regret that I am unable to contribute anything to the proposed volume. Advanced age and failing eyesight prohibit me from undertaking any literary work at present.

*George A. Piereson*

## आचार्य द्विवेदी जी

पूज्य द्विवेदी जी का स्मरण होते ही मंर सामनं पिता और गुरु की एक संमिलित मूर्ति खड़ी हो जाती है। जब मैं ‘सरस्वती’ में जाने लगा था, तब मुझको कुछ हितैषियों ने मना किया था कि ‘द्विवेदी जी से तुम्हारी पटंगी नहीं, तुम वहाँ न रह सकोगे, वे बहुत कड़े और क्रोधी हैं। कोई सहायक उनके पास अधिक समय तक नहीं टिका है।’ मैंने अपने मन में सोचा कि ‘जब पूज्य द्विवेदी जी इतने विद्वान्, ऐसे सुयोग्य संपादक, और हिंदी-संभार में ऐसे मान्य पुरुष हैं, तब ऐसा कोई कारण नहीं कि मैं उनके अधीन काम करने में हिचकूँ या किसी भावी भय को हृदय में स्थान दूँ। यदि वे कड़े हैं तो काम ही तो अधिक लेंगे, यदि क्रोधी होंगे तो कुछ भला-बुरा ही तो कह लेंगे; कोई अमानुषिक व्यवहार तो करेंगे नहीं।’ फिर मैं तो उनकं प्रति बहुत श्रद्धा और गुरु-भाव रखकर जाना चाहता था। तो, मैंने मित्रों से कहा कि उनकी कड़ाई मंर लिये अच्छे ट्रेनिंग का काम देगी और उनका क्रोध मंर लियं वरदान होगा। बस, मैं चल पड़ा। प्रयाग में ‘इंडियन प्रेस’ के एक कमरं में मैं पूज्य द्विवेदी जी के सामने पहले-पहल पेश किया गया। मैं मन में कुछ महम रहा था। उनका खासा लम्बा कद, विशाल और रंबदार चेहरा, बड़ी-बड़ी मूँछें—ये सब उनके तेजस्वी व्यक्तित्व की छाप ढाल रहे थे। उनके सामने मैं दुबला-पतला अधमरा-सा युवक पहुँचा! पहुँचते ही उन्होंने मुझसं पूछा—‘आहो! आप भी ऐनक लगाते हैं?’ मंर पांव कं नीचे से जमीन रिवमक गई। मैंने सोचा, क्या पहली परीक्षा में ही फेल होना होगा? उन्होंने और भी कुछ चुनं हुए प्रश्न किए, जिनके उत्तरों में उन्होंने मुझे भीतर-बाहर सब अच्छी तरह समझ लिया। मैं खूब समझ रहा था कि मुझ पर जबरदस्त ‘सर्चलाइट’ पड़ रही है। लेकिन उम समय भी मुझे यही प्रतीत हो रहा था कि मैं एक सहृदय और सहानुभूतिशील बुजुर्ग के सामने हूँ। अस्तु, कोई तीन वर्ष मुझे द्विवेदी जी के चरणों में रहकर ‘सरस्वती’ की सेवा करने का सौभाग्य प्राप्त रहा। मुझे कभी याद नहीं पड़ता कि क्रोध करने की तो बात ही क्या, कभी तेज स्वर में भी द्विवेदी जी ने मुझ कुछ कहा हो। मुझे याद है कि ‘जुही’ में दस-बारह राज मंर काम करने के बाद ही उन्होंने मुझसे कहा—“उपाध्याय जी, आप इतनी जल्दी काम पूरा करके क्यों दे देते हैं! जो बहुत जल्दी होगा, उसके लिये मैं स्वयं कह दिया करूँगा। बाकी काम कुरसत से और आराम से कर दिया कीजिए। दिन-रात मिहनत करने की जरूरत नहीं।” उसी समय मैंने इस रहस्य को समझ लिया कि द्विवेदी जी काम करने और

काम चाहनेवाले आदमी हैं। खुद भी कड़े परिश्रम से काम करते हैं और चाहते हैं कि दूसरे भी ऐसा ही करें। जो आदमी स्वयं परिश्रमी होता है, वह इस बात को सहन नहीं कर सकता कि दूसरा आदमी आलसी बना रहे या काम में टालमदूल करता रहे। मुझे तो यहाँ तक याद है कि कोई कठिन समय आ पड़ा है, मैं बीमारियों और कौटुंबिक कठिनाइयों में घिर गया हूँ, तो पूज्य द्विवेदी जी ने खुद ही 'आर्डिनेस' निकाल कर मुझे 'सरस्वती' के काम के बोझ से मुक्त कर दिया है और स्वयं वह काम कर लिया है। निःसंदेह उनके रोषदार चेहरे और लंबे-चौड़े हील-डौल के अंदर बड़ा ही महानुभूतिपूर्ण और करुणार्थ हृदय छिपा हुआ है। मंग दो छोटे भाइयों का जीवन बचना असंभव था—यदि पूज्य द्विवेदी जी उनके इलाज का बोझ मुझ अनुभव-हीन युवक के हाथ से लेकर अपने ऊपर न ढाल लेते। कहाँ तक कहूँ, पूज्य द्विवेदी जी की तेजस्विता और नियमनिष्ठा की भी बड़ी गहरी छाप में हृदय पर पड़ी है। उनके दैनिक कार्य-क्रम से परिचित रहनेवाला मनुष्य यह निःसंदेह बता सकता है कि द्विवेदी जी अमुक समय पर अमुक काम करते हैं। अपने गुरुजनों में तो मैंने उनसे बढ़वा नियमनिष्ठ महाराजा जी (गांधी जी) को ही देखा है। पूज्य द्विवेदी जी इस बात का नवागत नहीं कर सकते कि कोई आदमी चालाकी से या दबाकर उनसे कोई काम करा ले। एक दफा एक पी-एच-डी० महोदय ने एक लेख लिखकर भेजा। उन दिनों 'बी० ए० और एम० ए०' वालों के लेखों के लिये भी संपादकों को बड़ा प्रयत्न करना पड़ता था। पी-एच-डी० तो, कम से कम मरी हृषि में, देताओं के समान थे। लेख के साथ पत्र में पी-एच-डी० महोदय ने लिखा कि 'इसके संशोधन में आप कृपा करके कोई उर्दू शब्द न डालें।' द्विवेदी जी ने बिना बिलंब उनका लेख लौटा दिया और लिख दिया कि 'संपादन के संबंध में मैं किसी की कोई शर्त म्वीकार नहीं कर सकता।' एक सज्जन ने स्वदेशी शकर की कुछ शैलियाँ द्विवेदी जी को भेट कीं। उनका गर्भित आशय यह था कि द्विवेदी जी उनके संबंध में 'सरस्वती' में कुछ लिख दें। कुछ दिनों के बाद फिर वे सज्जन उनसे मिले और उन्होंने उन शैलियों की याद दिलाई, तो अपनी अलमारी की ओर हाथ उठाकर द्विवेदी जी ने कहा—'तुम्हारी शैलियाँ जैसी की तैसी रक्षी हुई हैं। 'सरस्वती' इस तरह किसी के व्यापार का साधन नहीं बन सकती।'

पूज्य द्विवेदी जी वह सुव्यवस्थित, अध्ययनशोल और परिश्रमशोल हैं। उनके अध्ययन के तो कई सुफल हिंदी-संसार के सामने हैं। सुव्यवस्थित इतने कि यदि किसी दूसरे आदमी ने उनके पुस्तकालय में पुस्तकें इधर-उधर की हों तो उनको फौरन पता लग जाता था। पुगली चीज़ों और यादगारों के संप्राहक ऐसे कि कोई बीम बरस पहले की रक्खी हुई पूने की बढ़िया इनी-गिनी अगर-बत्तियों में से एक उन्होंने मुझे बड़े प्रेम से दी थी और मैंने उसे उनका आशीर्वाद समझकर प्रहृण किया था। पैकटों की ढांरियाँ, चपड़ी और लेबल के काग़ज़ काटकर, सँभाल कर और सँबार कर रखते और उनका उपयोग करते। अखबार इतने गौर से पढ़ते थे कि एक बार विज्ञापनों में से एक कटिंग मेर पास भेज दिया और लिखा कि तुम्हारे चक्षा जी को जो

## द्विवेदी-अभिनन्दन ग्रंथ

फलाँ बीमारी है, उसके लिये यह दवा उपयोगी होगी। संपादन में इतना परिचय करते थे कि ऐसा मातृम होता था मानों सारी 'सरस्वती' के लेख एक ही कलम से लिखे गए हों। मेरी समझ से पूज्य द्विवेदी जी नई हिंदी के पथ-प्रदर्शक हैं। उन्होंने हिंदी-संसार में अपनी एक विशिष्ट लेखन-शैली और संपादन-कला का प्रबोचन कराया है। उनके समय में 'सरस्वती' में लेख का छप जाना अहोभाग्य समझा जाता था। 'सरस्वती' की समालोचनाओं का बड़ा असर पाठकों पर होता था। समालोचना की जो धाक मराठी में 'केसरी' की थी, हिंदी में वही 'सरस्वती' की थी। द्विवेदी जी निर्भीक समालोचक हैं। वे वैसे ही साहित्यिक योद्धा भी हैं। कोई धमकी उन पर असर नहीं कर सकती। उनके 'कालिदास की निरंकुशता', 'भाषा की अनस्थिरता' आदि उस समय के विवाद प्रसिद्ध ही हैं, जिनमें उनके योद्धापन और निर्भीकता का काफी परिचय मिलता है। हिंदी में कई कवियाँ और लेखकों के तैयार करने का श्रेय उन्हीं को है। आज हिंदी में सौभाग्य से कई मासिक पत्रिकाएँ निकल रही हैं। परंतु द्विवेदी जी के समय की 'सरस्वती' की धाक हृदय पर से मिटाए नहीं मिटती। मैं तो अब भी, चौदह-पंद्रह वर्ष बीत जाने पर भी, जब उन तीन वर्षों का स्मरण करता हूँ तो, उस समय से अब सब तरह से कहीं अच्छी हालत में होते हुए भी, अपनी किसी चीज को खोई हुई पाता हूँ। 'सरस्वती' से संबंध छोड़ने के बाद भी मेरे प्रति पूज्य द्विवेदी जी का वही बात्मल्य भाव रहा है। पूज्य महात्मा जी के बातावरण में आने का पथ मेरं लियं सुगम बना देने में भी पूज्य द्विवेदी जी का बड़ा हाथ है। सन् १९२१ में उन्होंने जो दो अच्छे शब्द मेरं लिये मान्यवर जमनालाल जी बजाज को लिख दिए, उनसे 'हिंदी-नवजीवन' की योजना को प्रकृत रूप देने में बहुत सहायित पैदा हो गई। जिन पुरुषों के प्रभाव से मंरा जीवन कुछ बना है, उनमें पूज्य द्विवेदी जी भी एक उच्च पुरुष हैं, और आज मुझे इन शब्दों में उनके प्रति अपना आदर-भाव प्रकट करते हुए बहुत हृषि होता है। वे जुग-जुग जिएँ और हम-जैसे को उत्साहित एवं अनुप्राणित करते रहें, वही जगन्नियंता से प्रार्थना है।

हरिभाऊ उपाध्याय

## साहित्य-महारथी द्विवेदी जी

नई दिल्ली की सुंदर विशाल सड़कों पर धूमनेवाला यात्री इस बात को कभी ध्यान में नहीं ला सकता कि कुछ वर्षों पहले उसी भूमि पर घना जंगल, रंगिस्तान और प्रामीण्यों के खेत थे। वहाँ दिन के समय भी इक्के-दुक्के मनुष्य का गुजरना असंभव था, दिन-दहाड़े डाका पढ़ना साधारण बात थी। ऐसी ही भूमि को अमजोवियों ने बड़े परेश्रम से आधुनिक नगर का रूप दे दिया और आज हजारों मनुष्य उन सड़कों पर प्रातःकालीन समीर का आनंद लेते हैं और मोटरगाड़ियों निर्भय इधर से उधर धूमती हैं। उन अमजोवियों के परिश्रम का मूल्य क्या कोई समझ सकता है? संसार में ऐसा चीज़ विचित्र दशा है! जो कठोर तरीका कर दूसरों के लिये मार्ग-प्रदर्शक बनते हैं, जो अपने-आपको। । । कर आनेवाली संतानों के द्वारा उन्नति के द्वारा खोलते हैं और जो खून-पमीना एक कर बाधाओं का वध करते हैं, उनके नामानन्द का मूल्य किसी प्रकार कूटा नहीं जा सकता। यह अवस्था जीवन के सभी विभागों में है। परंतु साहित्य में ऐसे बलिदान का कितना ऊँचा स्थान है, यह समझने के लिये अत्यंत महादय होने की आवश्यकता है। साहित्य की प्रारंभिक अवस्था में जिन विद्वान् लेखकों ने निष्काम भाव से अपने स्वास्थ्य को खंकाकर इसका मार्ग विशाल बनाया, कंकड़-पत्थर बीने, भाड़-भंखाड़ और काँटों को जलाया, जरा उनके परिश्रम पर गंभीरता से विचार कीजिए। इतना ही नहीं, बल्कि उनके परिश्रम का भावी परिणाम क्या होगा, उस पर दूर तक नजर ढौड़ाइए। यदि आप ऐसा कर सकते हैं तो आपको हिंदी-साहित्य के मार्ग को प्रशस्त करनेवाले आचार्य पंडित महानीरप्रमाद जी द्विवेदी की कठिनाइयों, उनके बलिदान और उनकी रातों जागकर काम करनेवाली लेखनी का चमत्कार मालूम हो सकेगा। हिंदी के जो नए लेखक आज उनके बनाए हुए विशाल पथ पर निर्भय होकर मोटरगाड़ी और घोड़े ढौड़ाए फिरते हैं, वे इस बात की कल्पना नहीं कर सकते कि तीस वर्ष पहले साहित्य की इस सुंदर सड़क पर कैसा घनघोर जंगल था। यदि उम समय के लेखकों की पांडुलिपियों किसी म्यूजियम में पढ़ी हों—वे लेख जो उन दिनों ‘सरस्वती’ में छ्याए थे—तो हमारे आज के नए लेखक उनमें किए गए संशोधनों से द्विवेदी जी के परिश्रम, उनके अध्यवसाय और उनकी तपस्या का कुछ अंदाज अपने मन में लगा सकेंगे। यह साहित्य-महारथी बड़े धैर्य से उन लेखों को शोधता था, उन्हें शुद्ध हिंदी का रूप देता था, उनमें नए मुहाविरं भरता था—किसलिए? ताकि आनेवाली संतान हिंदी-साहित्य के द्वारा भारतीय राष्ट्र का निर्माण कर सके। कोई उसको प्रोत्साहन देनेवाला न था, उसकी बीमारी की अवस्था में कोई उसका स्थान लेनेवाला न था, वह अकेला साहित्य-भक्त निर्भय और निर्द्वा द्वाकर ईश्वर के भरोसे अपने कर्तव्य पर ढटा रहा; इसलिये नहीं कि उसे कोई साहित्य-सम्मान कहे, अब्बा

## हिंदी-भिन्दन ग्रंथ

कोई खड़ा पुरस्कार दे दे । उसने केवल अपने भादर्श की ओर ध्यान रखकर इस प्रकार निरंतर वर्षों मजदूरों की तरह मिहनत की और हिंदी को राष्ट्र-भाषा का रूप दिया । यह बड़े आनंद की बात है कि यह बृद्ध साहित्य-तपस्वी आज अपने नेत्रों से उस परिभ्रम का परिणाम देख रहा है । उसका हृदय कितना गद्गद होता होगा, जब कि उसके बनाए हुए पथ पर आज सैकड़ों लेखक आनंद से साहित्य-सेवा करते हुए दिखाई देते हैं ।

समय परिवर्तनशील है । भारतवर्ष में छँगरंजों का राज्य रहे चाहे स्वराज्य हो जाय; एकाधिपत्य हो, चाहे प्रजातंत्रवाद की दुंदुभि बजे, परंतु हिंदी-साहित्य का जो राष्ट्रीय भवन द्विवेदी जी ने तैयार किया है, वह सदा अपना मस्तक उड़ात किए सामिमान खड़ा रहेगा और उसके द्वारा भारतीय संस्कृति का संदेश संसार में फैलेगा ।

सम्प्रदेश परिव्राजक

### अभिनंदन

१

बनं हुए पथ पर चलें, मझी महित उत्साह ।  
है विशेष दुर्लभ वही, जो कि निकाले राह ॥

२

शिल्पी परम प्रवीण मातृ-मंदिर-निर्माता,  
अभिनव लेखन-कला-लोक के विज्ञ विधाता !  
उपर्योगी साहित्य आपने लिखा, लिखाया ।  
सेवा में ही मरस्वती की जन्म बिताया ॥  
हिंदी-भाषा के सदा लगे रहे उद्घार में ।  
शृंगारधीचि-सम अग्निथाँ दे दीं पर-उपकार में ॥

३

जो कुछ हैं उपकार आपने किए हमारे ।  
उनका बदला नहीं चुका सकते हम सारे ॥  
आत्माराम, अकाम, आपका निःमृह मन है ।  
अपने ही संतोष-हंतु यह अभिनंदन है ॥  
बरणों में अर्पण किया तुच्छ अर्ध्य यह भक्ति का ।  
गुरुवर, स्वीकृत कीजिए समझ अनुरक्ति का ॥

कृष्णारायण पाठेय

## सफल संपादक द्विवेदी जी

लेखकों के लेखों और कवियों की कृतियों का संपादन संपादक को करना चाहिए अबवा नहीं, और करना चाहिए तो किस सीमा तक, इस संबंध में लोगों का एक-मत नहीं है। संयुक्त-प्रान्तीय एक विश्वविद्यालय के एक प्रख्यात अध्यापक महोदय ने कहा था कि 'सरस्वती' में जो कुछ छपता है, सब भली भाँति संपादित होकर ही; उसकी भाषा ऐसी टकसाली होती है कि उसमें अन्य लेखकों का व्यक्तित्व मर्वथा लुम हो जाता है और सर्वत्र उसके संपादक की ही छाप नजर आती है। ऐसा प्रतीत होता है मानों 'सरस्वती' में लिखनेवालों की भाषा एक विशेष भाँचे में ढली हुई है। बास्तव में दूसरं की रचना में संशोधन करना बड़ा अप्रिय कार्य है। लेकिन इस संशोधन-कर्ता से लेखक की रचना का जनता में जो आदर बढ़ जाता है, इसको वह प्रायः समझ नहीं पाता और जिनके परिश्रम से उसकी रचना सुंदर रूप धारण करके लोक-समाज्ञत हुई है उन्हें तो कोई जल्दी पहचानता ही नहीं। वे तो निंदा-स्तुति से दूर किसी कोने में चुपचाप बैठे प्रकाशता के साथ इसी अप्रिय कार्य के करने में जीवन की आहुति दे देते हैं। इसमें संदेह नहीं कि ऐसे भी लोग हैं जो यह जानते हैं कि अगर काट-छाँट की जायगी तो कृति की सौंदर्य-वृद्धि के लिये ही; उसे कुरुप करने के लिये नहीं। ऐसे सहदय लोगों से संशोधन के लिये अनुमति माँगी जाती है तां वे सहर्ष दे देते हैं। एक बार 'सरस्वती' में कवि विश्वविद्यालय-प्रणीत मुद्राराज्ञ स नाटक पर एक लेख छपने का आया था; उसे देखकर द्विवेदी जी ने छापना स्वीकार कर लिया था। उसमें जहाँ-नहाँ पेंसिल से उन्होंने संशोधन भी किया था। लेख के अंत में पेंसिल से एक नया वाक्य लिखा हुआ था। कंपोज होने से पहले उसे देखने का अवसर उक्त लेख के लेखक को मिल गया। उन्होंने द्विवेदी जी की संपादन-पटुता की सहस्रमुख से प्रशंसा कर कहा कि इस अंतिम वाक्य से लेख में सजीवता आ गई है, संशोधन से लेख की आवृद्धि हुई है। वे प्रसन्नता से मुसङ्गराने लगे। इसी प्रकार एक बार 'सरस्वती' की एक कविता में, कंपोज होने से पूर्व, देखा कि द्विवेदी जी ने एक प्रसिद्ध कवि की रचना में से साड़ तीन पद्य साफ निकाल दिए हैं और अपनी ओर से आधा पद्य जोड़ कर रचना के प्रवाह को यथापूर्व कर दिया है। यह कार्य बहुत ही कठिन है। कवि जी कोई बात कहते-कहते अगर सड़क से जरा सा हट गए हैं तो धीरं से उन्हें सड़क पर ले आना, और वह भी इस तरह कि कवि जी को इसका गुमान तक न हो कि किसी ने उनको कूलिया है, क्या कम चारुर्य की बात है? पद्य में संशोधन करना सबका काम नहीं। न तो भाषा में अंतर पड़े, न विचारं का तारतम्य दूटे और न छंदो-रचना में ही रत्ती भर व्यतिक्रम पड़े। यही तो संशोधन-पटुता है। दूसरं की कृति पर कलम चलाना साधारण काम नहीं है। इस कार्य में द्विवेदी जी बड़े ही सिद्धहस्त हैं। संपादन के लिये जिन गुणों की आवश्यकता होती है उनमें

## द्विवेदी-अधिकांश प्रथ

से अधिकांश द्विवेदी जी में विद्यमान हैं और वह भी प्रचुर परिमाण में। जिस समय उनके हाथों में 'सरस्वती' के संपादन का कार्य-भार रहा है, उन्होंने न तो दिन को दिन समझा है और न रात को रात। कार्य के गुरुत्व के आगे उन्होंने अपने अमूल्य स्वास्थ्य तक का बलिदान कर दिया। अपने लेखकों का उन्हें पर्याप्त ज्ञान रहा है। वे जानते थे कि किस लेखक से, किस विषय पर, किस तरह लेख मिल सकता है। शिष्टाचार के तो वे अवतार ही हैं। लेख उन्हें जिस घड़ी मिलेगा उसी घड़ी वे लेखक को प्राप्तिसूचना दे देंगे और हो सकेगा तो लेख के संबंध में अपनी सम्भाल भी। लेख का संपादन इतने भनोयोग से करेंगे कि रचना मर्वांगपूर्ण हो जाय। न तो कहीं भाषा-शैलिय रहने पावेगा और न वर्ण्य विषय में अपूर्णता ही रह जायगी। अपने अध्यवसाय और उदाहरण से उन्होंने न केवल संपादन का ही सुंदर आदर्श उपग्रहित कर दिया है, प्रत्युत भाषा की एक सजीव शैली निश्चित कर दी है। द्विवेदी जी के समकालीन लेखकों पर भी उनका प्रभाव पढ़ा और अक्षात् रूप से उनकी रचना पर द्विवेदी जी की शैली ने आधिपत्य प्राप्त कर लिया। बहुत थोड़े लोग यह जानते हैं कि आजकल जिम भाषा का वे उपयोग करते हैं उसकी शैली के निर्माण करने का श्रेय, अधिक अंशों में, द्विवेदी जी को ही प्राप्त है। आज से पचास वर्ष पहले की भाषा की तुलना वर्तमान काल की भाषा के माथ करने से यह बात स्पष्ट हो जाती है। और तो क्या, गद्य-साहित्य के वर्तमान प्रवाह को द्विवेदी-युग कहना ठीक होगा। गद्य ही क्यों, पद्य के वर्तमान स्वरूप और उसके संविधान में भी द्विवेदी जी के सफल हस्त-कौशल अंतर्निहित हैं। आज से बीस-पचास वर्ष पहले के अधिकांश कवि द्विवेदी जी के ही पदचिह्नों पर चलकर यशस्वी हुए हैं। वर्तमान समय के लेखकों और संपादकों के सामने उनका ज्वलंत उदाहरण विद्यमान है। मंग तो विश्वास है कि कोई भी व्यक्ति द्विवेदी जी की विशंखुताओं को अंगीकृत करके गौरवशाली हो सकता है।

बलजीप्रसाद पांडे

## हिंदू-युग की काव्य-प्रगति

अक्षर के समय से, मुगल-साम्राज्य के भारत में स्थापित हो जाने पर, प्रायः दो सौ वर्ष तक, देश में एक प्रकार से शांति स्थापित रही। जीवन में संघर्ष का अभाव-सा रहा। शाही दरबार में भोग-विलास का दैर-दैरा हुआ। जनता ने भी ऐहिक सुखोपभोग को ही जीवन का चरम लक्ष्य ममझ लिया। जनसमाज की इस मनोवृत्ति के प्रभाव से उसके प्रतिनिधि—कवि—भला कैसे बंचित रहते! उनकी कविता शृंगार की दृष्टि भावनाओं की अभिव्यक्ति को ही अपना एकमात्र उद्देश्य बना बैठा। श्रीकृष्ण के जिम दिव्य प्रेम की और निंवार्क, चैतन्य और बलभाचार्य जैसे महापुरुषों ने अपने समय में जनता का ध्यान आकृष्ट करके उनकी उदासीनता दूर की थी—और जिसकी मनोहर व्यंजना करके सूरदास, नंददास, हित हरिवंश आदि अगणित कवि-पुंगवों ने उसके हृदय में प्रफुल्लता का संचार किया था—वही कालांतर में, मुमलमानी वातावरण के प्रभाव से, वामनाओं की दृमि का विषय बन गई। कवियों ने अपने अभिभावकों की, या अपनी ही, मनस्तुष्टि के लिये नायक और नायिका के रूप में श्रीकृष्ण और राधा की कल्पित गुप्त कीड़ाओं की अनिरंजित उद्घावना की। ऐसा करके राधा-माधव के स्मरण का बहाना किया जाने लगा। टट्टा की ओट से शिंकार खेला जाना आरंभ हुआ। इस प्रकार नायिका के भंदापभेद का सूक्ष्मातिसूक्ष्म विवरण प्रस्तुत करना, उनके नवशिष्ट के वर्णन में सिर ख्याना और नायकों की उछल-कूद का चित्रण करना ही कवि-कर्म ममझा जाने लगा। इन बातों से अवकाश मिलने पर अलंकारों, छंदों, रसों आदि का विवेचन करके उनके उदाहरण—विशेषतया शृंगाररसात्मक-स्वरूप कविता लिखने में कवियों का समय बीतने लगा। फलतः हिंदी-कविता की सीमा विषय-बस्तु की दृष्टि से अत्यंत संकृचित हो गई। यद्यपि इसी युग में कुछ हुए एवं सार्विक प्रेम की अभिव्यंजना करनेवाले—और भूषण, लाल, सूदन के सहश लोक-भावना को प्रतिक्रियित करनेवाले—कवि भी हुए, तथापि इस काल में प्रधानतया शृंगार-रस का, सो भी उसके कल्पित रूप का, र्वात चखने-चखाने में कवि-समाज उन्मुख रहा। हिंदी की अवधी, खड़ी, बुँदेलगंडी आदि प्रातीय बालियों को छोड़कर ब्रजभाषा को तत्कालीन कवियों ने देश की काव्यभाषा के रूप में स्वीकृत कर लिया था। इस प्रकार ब्रजभाषा में कुछ सीमित भाव या विषय व्यक्त होने लगे थे। अस्तु, अङ्गरंजों के उत्तरी भारत में शासन के आरंभिक दिनों में हिंदी-कविता इसी सीमित लेने के भीतर रहकर चर्चित चर्चण में आत्म-विस्मृत हो रही थी। समय की आवश्यकताओं की पूर्ति के लिये इस समय गद्य के द्वारा मनोविचार प्रकट करने की आवश्यकता हुई और इस कार्य के लिये खड़ी बोली उपयुक्त समझी गई तथा सर्व-सम्मति से

स्वौकृत हुई। इसी शीर्ष हिंदी-काव्याकाश में 'भारतेंदु' का उदय हुआ। उन्होंने गद्य में कई दिशाओं में पथप्रदर्शन करने के साथ कविता की गति और प्रवृत्ति में परिष्कार और नवीन प्रवर्तन किया। हिंदी के इस संधि-काल में भारतेंदु हरिशचंद्र-जैसे प्रतिभाशाली कवि का आविर्भाव स्वर्ण-संयोग है। उन्होंने गद्य के लिये खड़ी बोली को उपयुक्त समझा, उसके बलते रूप को परिष्कृत किया और उसमें दो-एक कविताएँ भी लिखीं, तथापि कविता की सामान्य भाषा के लिये उन्होंने ब्रजभाषा को ही स्वीकार किया। हाँ, उसके परंपरा से प्राप्त रूप में आवश्यकतानुसार परिभार्जन किया एवं उसे जीवित भाषा बनाए रखने के लिये उसमें नवीनता का संचार किया। उन्होंने राष्ट्र और समाज की उस समय की भावनाओं की व्यंजना का भी कविता में सूत्रपात किया। इस प्रकार कविता को मामाजिक प्रगति संपीछे न पड़ी रहने दिया। भारतेंदु-युग में जैसे कविता की बाह्यात्मा—भाषा—संस्कृत की गई वैसे ही उसकी अंतरात्मा—विषय-वस्तु, भाव आदि—में भी नवीनता लाई गई; वह रीति-कालीन रंग-भवन के दलदल से निकाली गई। इस काल के कवियों ने कविता में नवजीवन तो डाला; किंतु उनकी शक्ति मुक्तक-रचनाओं, छोटे-छोटे पद्यात्मक निबंधों का अवतारणा करने में, लगी रही; वे नवीन विषयों पर प्रबंध-काव्य न लिख सकं।

इस समय तक देश में ग्रीगरंजी-राज्य की पूर्ण प्रतिष्ठा हो चुकी थी। अब गद्य में प्रयुक्त होने से खड़ी बोली के बल एक प्रांत की उपभाषा नहीं रह गई थी; उसे व्यापकता मिली। इससे प्रात्साहित होकर उसे काव्य की भाषा बनाने का विचार अंकुरित हुआ। साथ ही, इन्हीं दिनों देश में राष्ट्रीय भावना की अभिवृद्धि नं दंशी भाषाओं में से किसी एक को राष्ट्र भाषा मनोनीत करने की आवश्यकता उत्पन्न की। मब बातों पर विचार करने के पश्चात् हिंदा ही इस कार्य के लिये ठीक समझी गई। जैसे हिंदी-गद्य को भारत-व्यापक बनाना आवश्यक था, वैसे ही उसके पद्य को भी अन्य प्रांतवालों के लिये बांधगम्य बनाना उचित जान पड़ा। किंतु ब्रजभाषा में पद्य-भाग के अभिव्यक्त होने से एसा होना कठिन था। गद्य खड़ी बोली में हो और पद्य ब्रजभाषा में! एसा होने से अन्य प्रांतवालों के लिये दो उपभाषाएँ सामना सुगम नहीं। इसलिये खड़ी बोली में गद्य की भाँति पद्य की भी रचना करना अधिक उपयोगी प्रतीत हुआ। यो तो खड़ी बोली में कविता के अंकुर 'हेमचंद' (संवत् १२३०) के 'सिद्ध हेमचंद शब्दानुशासन' नामक प्रसिद्ध व्याकरण में संगृहीत कुछ दोहों तक में मिलते हैं—और सुसंरा, मार्दी, बली, मीर, नजीर आदि उदू-कवियों के अतिरिक्त कर्णीर, रहीम, सीतन, ललितकिशारी आदि हिंदी-कवियों की रचनाओं में भी उसके उदाहरण मिलते हैं—किंतु उस देश की काव्य-भाषा होने का गौरव मिलने का युग अब से ही आरंभ होता है। पंडित श्रीधर पाठक इस समय की जन-सूति के प्रदर्शित करने में अभिशीलुए। पाठक जो पहले ब्रजभाषा में कविता किया करते थे, और बाद में भी उन्होंने इससे प्रेम नहीं छोड़ा; परंतु सन् १८८३ में ही उन्होंने खड़ी बोली में कविता करने का श्रीगणेश किया। उनके 'मनाविनाद' के द्वितीय खंड की पहली कविता उक्त सन् के १५ सितंबर की रचना

है। तदनंतर वे सन् १८८६ में 'एडविन अंजलैना' और 'एकात्मासी योगी' नामक दो ब्रॅगरेजी से अनूदित काव्य लेकर खड़ी बोली के कविता-मंडप में, उसके सर्वप्रथम काव्यकार की हैसियत से, आए। फिर दूसरं साल 'जगन्मिष्या'-सिद्धांत की असारता सिद्ध करने के लिये आपने इसी भाषा में 'जगत-सच्चाई-सार' नामक मौलिक कविता लिखी। इस प्रकार पाठक जी ने, सरल तथा बोलचाल की भाषा में उक्त एवं अन्य मौलिक और अनूदित काव्य तथा मुक्तक पद्धति लिखकर, उस समय में प्रचलित इन विचारों का सक्रिय मूलोच्छेदन किया कि 'खड़ी बोली में अच्छी कविता नहीं हो सकती'। उनकी कोमल-कात-पदावली, उनकी भाषा की मफाई और उक्तियों की मार्मिक व्यंजना पर मुग्ध होकर खड़ी बोली की काव्य-ध्वजा फहरानेवाले आचार्य महावीरप्रसाद द्विवेदी ने सन् १८८८ में 'श्रीधर-सप्तक' लिखकर कविता के इस नवीन युग के आशाचार्य की अभ्यर्थना की। द्विवेदी जी ने अपने 'सप्तक' में पाठक जी को गीतगोविंदकार 'जयदेव' का अवतार मानकर उनके काव्य-माधुर्य की प्रशंसा की है; और अंत में पाठक जी से दरिद्र हिंदी का कलंक धोने का अनुरोध करके अपनी उस मनोवृत्ति की सूचना दी है जो उनके 'सरस्वती' का संपादन प्रारंभ करने पर खड़ी बोली की कविता के लिये कल्पलता हुई।

पाठक जी की आरंभिक कृतियों की भाषा में वह सुधराई न आ सकी थी, जो उनकी उत्तरकालीन रचनाओं—जैसे 'भारत-गीत'—में हटिगोचर होती है। उनकी पहली रचनाओं में अधिकांश मौलिक भी नहीं थीं, ब्रॅगरंजी या संस्कृत से अनुवादित थीं। इस त्रुटि का मार्जन करने के लिये पं० अयोग्यामिन्ह उपाध्याय 'हरिश्चौध' सचेष्ट हुए। आप इसके पहले से ब्रजभाषा में, रीति-काल की काव्य-पद्धति पर, कविता करते आ रहे थे। खड़ी बोली में कविता करने के नवीन आदोलन ने अपनी ओर आपका ध्यान आकृष्ट किया। इस समय तक पाठक जी की कविताएँ देखने का मिल चुकी थीं। उनके आधार पर खड़ी बोली में कविता किए जाने के विरोधी यह कहते सुने जाते थे कि 'इसमें सरल भाषा में कविता हो सकना असंभव है'। आपने नित्य की बोल-चाल की भाषा में कविता करके इम आंगण को व्यर्थ सिद्ध किया। फिर कुछ काल के पश्चात्, 'खड़ी बोलों में कंवल छाटी-छाटी मुक्तक कविताएँ ही लिखी जा सकती हैं'—इस आक्षेप का मुँह-तोड़ जबाब आपने 'प्रियप्रवास'-द्वारा दिया। 'प्रियप्रवास' में वर्णित आख्यान यथापि पुराना है, तथापि उसमें नवीन योजनाएँ करके आपने अपनी कल्पना शक्ति का भी परिचय दिया। भ्रां कृष्ण को लांकरक कं रूप में चित्रित करने का कार्य हिंदी-कवियों में सबसे पहले आपने ही किया। वात्सल्य एवं कृष्ण रसों का अतीव रुचिकर परिपाक इस काव्य में हुआ। इसकी भाषा में तत्त्वम शब्दों के प्रयोग की ओर एक तो कवि की वैसे ही रुचि रही, दूसरं उसमें अधिक परिमाण में प्रयुक्त संस्कृत-वृत्तों—विशेषकर वर्ण-वृत्तों—के कारण यह काव्य और भी संस्कृत-गर्भित जान पड़ता है। हिंदी में संस्कृत-वृत्तों का इस प्रकार अधिक मात्रा में प्रयोग सर्वप्रथम आपने ही किया। इस प्रकार की किलष्ट भाषा में, खड़ी बोली में, अब तक का सर्वश्रेष्ठ काव्य लिखने के बाद आपने मुनः बोलचाल की भाषा की ओर हटिपात किया। फलतः नित्य के

व्यवहार में आनेवाली भाषा में आपने उर्दू-खड़ी की रचना सफलतापूर्वक की। आपकी ऐसी ही कविताओं का संग्रह 'चौखे चौपदे' और 'चुभते चौपदे' में है। इनमें मुहावरों पर आपने अपना अद्वितीय अधिकार प्रदर्शित किया। साथ ही राष्ट्रीयता, समाज-सुधार, देशेभ्रति आदि से संबंध रखनेवाले विचारों की कवित्वपूर्ण अभिव्यंजना भी इनमें बहुत अच्छे ढंग से हुई।

द्विवेदी जो का प्रभाव, हरिझौधजां कं आरंभिक कविता-काल में ही, दंश-व्यापक हो चला था। द्विवेदी जो ने आरंभ में संस्कृत और ब्रजभाषा में कुछ कविताएँ लिखीं; फिर आप खड़ी बोली की ओर फुके। जब तक भाँसी में, जाँ आई० पा० गलवे के दफ्फर में, रहे तब तक 'भारत-मित्र,' 'हिंदी बंगवासी' आदि में—और 'मरम्बती' के प्रकाशित होने पर उसमें भी—खड़ी बोली में ही कविताएँ लिखते रहे। जब सन् १८०४ में 'मरम्बती' के आराधना-क्षेत्र में आए, तब से आपने स्वयं तो खड़ी बोली को अपनाया ही, अन्य कितने ही कवियों को इसी में कविता करने के लिये प्रोत्साहित करके उन्हें मार्ग दिखाया, सिखाया और कवि बनाया। 'सरस्वती' के द्वारा आपने खड़ी बोली की कविता को ऐसा प्रोत्साहन दिया कि बहुत दिनों तक 'खड़ी बोली बनाम ब्रजभाषा' के भगड़ का दौरदौरा रहा। पहले लोगों को यह विश्वास हा नहीं होता था कि एक दिन खड़ी बोली का, इतने अल्प काल में, आज की भाँति, काव्यक्षेत्र पर प्रभुत्व हो जायगा। स्वयं द्विवेदी जो (२ फरवरी १८०८ का) स्व-संपादित 'कविता-कलाप' की भूमिका में लिखते हैं—'इस नये ढंग की कविताओं को 'मरम्बती' में प्रकाशित होने दें बहुत लोग अब इनकी नकल अधिकता से करने लगे हैं।... अतएव, बहुत संभव है कि किसी समय हिंदी के गद्य और पद्य की भाषा एक हो हो जाय।'" हर्ष है कि द्विवेदी जो के जावन-काल में ही उनको यह आशा पूरी हो गई। द्विवेदी जो ने फुटकल विषयों पर जो कविताएँ लिखीं, उनमें से कुछ 'कविता-कलाप', 'काव्यमंजूषा' एवं 'सुभन' में संगृहीत हैं। कालिदाम-कृत 'कुमारसंभव' के प्रथम पाँच सर्गों का मार भी आपने 'कुमारसंभव-सार' में पद्य-बद्ध किया। 'कुमारसंभव-सार' की कविताएँ द्विवेदी जो की मौलिक रचनाओं से अधिक सरम हैं। द्विवेदी जो स्वयं अपने को कवि नहीं मानते; पर वे निस्संदेह एक बहुत बड़े कवि-निर्माता और भाषा के संकारकर्ता हैं। उन्होंने 'मरम्बती' में प्रकाशनार्थ आई हुई सभी कविताओं को संशोधित एवं परिमार्जित किया और उनके द्वारा प्रोत्साहन प्राप्त कर तत्कालीन अन्य कवियों ने संस्कृत भाषा के आदर्श पर काव्य-रचना की। इसी प्रकार द्विवेदी जो कं व्यक्तित्व ने अपने समय के प्रायः सभी कवियों पर कुछ न कुछ प्रभाव डाला। यहाँ तक कि राय देवीप्रसाद 'पूर्ण'-जैसे ब्रज भाषा के कवि ने भी समय की गति का साथ दिया; किंतु श्री मैथिलीशरण गुप्त, पंडित रामचरित उपाध्याय, पंडित लांचनप्रसाद पांडेय, पंडित कामताप्रसाद गुरु इनमें सुख्य हैं। पंडित गयाप्रसाद शुक्ल 'सनेही', पंडित रूपनारायण पांडेय, पंडित लक्ष्मीपर बाजपेयी, ठाकुर गोपालशरणसिंह, श्री सियारामशरण गुप्त, पांडेय मुकुटधर शर्मा आदि पर भी द्विवेदी जो का प्रत्यक्ष एवं अप्रत्यक्ष प्रभाव पहा। कहना न होगा कि काव्य-भाषा का जो स्वरूप द्विवेदी जो जनता के सम्मुख रखना चाहते थे, वह उन्होंने अपनी रचनाओं के द्वारा तो प्रस्तुत किया ही, 'सरस्वती' में

प्रकाशित कविताओं में भी उन्हीं की छाप लगी रही। इन कविताओं के लंखको में—द्विवेदों जो का सफल अनुकरण करनेवालों में श्री मैथलीशरण गुप्त प्रधान हैं। सन् १९०६ और १९१० में क्रमशः ‘रंग में भंग’ और ‘जयदृशवध’ लिखकर आपने द्विवेदों-शौली में खड़ी बोली के काव्य-ग्रंथों की रचना का सूत्रपात किया। आपके हृदय में भारत के अतीत गौरव का जो महिमामय स्थान है उसकी व्यंजना के साथ ही उक्त काव्यों में आपकी कवित्व-शक्ति का भी प्रस्फुटन हुआ। इन कवानकों के द्वारा आपने कल्प, वीर, रौढ़ आदि रसों की जो धारा प्रवाहित की, वह आगे चलकर कुछ दिन तक दंशभक्ति के अपूर्व रस में दबी-सी रही। ‘भारत-भारती’ की सृष्टि करके आपने दंश के नवयुवक कवियों के लिये भारत-संवर्धिनी कविताओं की रचना करने का मार्ग दिखाया। फिर आपने महामार्ग से कई छोटे-छोटे आस्थान लेकर उन्हें कविता-बद्ध किया। इधर गत वर्ष आपका मवसं श्रेष्ठ काव्य कहा जानेवाला ‘साकंत’ भी निकला। आपकी भाषा की मरसता मवसं अधिक ‘पंचवटी’ में अथवा आपका अनूदित ‘विरहिणी ब्रजांगना’ में ही हृषिनोचर होती है। फिर द्विवेदों-युग के अन्य कवियों में ठाकुर गोपालशरणमिह के कवितों में अपेक्षाकृत अधिक, मधुरता मिलती है। उनमें भाषा का स्वभावतया विकसित निघरा रूप दिखाई पड़ता है। पंडित लाचनप्रसाद पोड्य की रचनाएँ फुटकल छोटे-छोटे पदात्मक निष्ठों तक ही सामित रहीं; किंतु उनके द्वारा दंशभक्ति के अतिरिक्त कल्प रस के मनोरम छोटे भी उड़े। उनकी ‘भृगी-दुखभास्त्र’ और ‘आनन्दनाग’ शार्षक कविताएँ इसी काटि की हैं। ‘गुरु जी’ भी सुक्तक-रचना में ही रह गए। किंतु पंडित गमचरित उपाध्याय ने छोटे-बड़े कई काव्य रचे जिनमें ‘गमचरितचिंतामणि’ मुख्य है। साहिन्य-शास्त्र में स्वाकृत महाकाव्य के लक्षणों से युक्त यह प्रथम खड़ी बोली का महाकाव्य है। इसके अनेक स्थल बहुत मरम और मार्मिक हैं। इधर ममाज-सुधारक और नीत्युपदेष्टा बनने की धून में आपने अपने कवित्व को व्याघ्रात पहुँचाया है। इनके अतिरिक्त लाला भगवानदीन, सैयद अमीर अली ‘मीर’ और श्री गमदास गौड़ भी खड़ी बोली के काव्य-क्षेत्र में उतरे। लाला जी के ‘बीर पंचगन’, ‘बीर चत्रार्णी’ और ‘बीर बालक’ में बीर रस की अच्छी व्यंजना हुई है। इन्होंने खड़ी बोली में उड़े-छोटे का प्रयोग किया। पंडित गमचंद शुल्क भी इसी कवि-समुदाय के मध्य, किंतु मवसं भिन्न रूप में, आते हैं। ये भी ‘मरस्ती’ के द्वारा ही काव्य-जगत् में प्रविष्ट हुए हैं। अत्यापि आगे चलकर आपने मर इडविन ऑर्नल्ड के विश्व-विद्यात काव्य ‘लाइट आफ लैरिया’ के आधार पर ‘बुद्धचरित’ की रचना परिष्कृत ब्रजभाषा में की, तथापि आप खड़ी बोली में बराबर लिखते रहे। आपकी कविता में प्रकृति का अंकन एक विशेष रूप सं हुआ है। वर्तमान युग के कवियों पर दंश का राजनीतिक तथा सामाजिक परिस्थिति का इतना अधिक प्रभाव पड़ा है कि उनमें से केवल कुछ को छाड़कर अधिकांश को प्रकृति की रमणीयता की ओर नजर उठाकर देखने तक का अवभर नहीं मिला। जिन्होंने उसे देखा भी है, उनमें से प्रायः मवने उसे अपने भावों से रेंगा पाया है। भारतेंदु हरिश्चंद ने प्रकृति को मानव-ममाज के संपर्क में ही देखा था। उनके गंगा-यमुना के प्रसिद्ध वर्णनों में प्रकृति की सुषमा का उपयोग उपमा, रूपक, उत्प्रेक्षा, संदेह आदि

अलंकारों को सृष्टि के लिये ही हुआ है। ठाकुर जगमोहनसिंह ने अलबत्तः वास्त्वीकि, भवभूति आदि संस्कृत कवियों की भाँति विध्याचल की सुंदरता की संशिलष्ट योजना की है; किंतु उनके हृषिकोण से खड़ी बोली के कवियों ने प्रकृति को भवुर मूर्ति के दर्शन न किए। खड़ी बोली के पहले खेवे के कवियों में केवल पंडित श्रीधर पाठक ही प्रकृति के प्रेमी और पुजारी दिखाई पड़ते हैं। परंतु उन्होंने भाँ, हिंदी के अन्य बहुसंख्यक कवियों की भाँति, प्रकृति के लावण्य का उपयोग या तो अलंकारों की योजना के लिये किया अथवा उसे मानव-सुख-दुःख का अनुभव तीव्र करने में महायक समझा। इसके विपरीत पंडित रामचंद्र शुक्ल ने प्रकृति को उसके वास्तविक रूप में देखा। उन्होंने शब्दों में “अनंत रूपों से भरा हुआ प्रकृति का विस्तृत लेत्र उस ‘महामानम्’ की कल्पनाओं का अनंत प्रमाण है। सूक्ष्मदर्शी महादयों को उसके भीतर नाना भावों की व्यंजना मिलेगी। नाना रूप जिन नाना भावों का भवसुख अंजना कर रहे हैं, उन्हें छोड़कर अपने परिमित अंतःकोटि का वामनाओं से उन्हें छोपना एक झूठे खेलवाड़ के ही अंतर्गत होगा।” अन्तु, शुक्ल जी ने प्रकृति-दर्शन में न तो हिंदी में प्रबलित उपर्युक्त प्रगाली का उपयोग किया और न उसके नाना रूपों या व्यापारों का गिनती करके उनका तालिकामात्र तैयार की; प्रत्युत आपने प्रकृति के अगणित रूपों, हशयों, व्यापारों आदि को संशिलष्ट योजना करके अंतः एवं बाह्य प्रकृति का रागान्मक संबंध प्रदर्शित किया। प्रकृति को आपने मानव जीवन से विर-संबद्ध माना। श्रीगंजा के प्रसिद्ध कवि ‘शंती’ की भाँति प्रकृति के भव्य रूप पर, या ‘वर्द्धस्वर्ण’ की भाँति उसके भावाग्रण रूप पर, आप मुख्य नहीं होते। आप तो ‘मंगडिश’ के भहश प्रकृति के उस रूप के द्वारा आकृष्ट होते हैं जिससे मन्त्रा रागान्मक संबंध प्रस्तावित होता है। आपकी ‘भवुत्तात’ और ‘रूपमय हृदय’ शीर्षक कविताओं में इसी हृषि से प्रकृति-पर्यवेक्षण हुआ है। आप प्रकृति के नाना रूपों से प्रभावित भी होते हैं; किंतु वहीं तक, जहाँ तक उनका प्रकृति के व्यापार-विशेष संबंध गहता है। प्रकृति के किसी रूप से प्रभावित होकर आप दूर की कौड़ी नाने का प्रयत्न कर्मा नहीं करते। जब आप ‘हृदय का भवुर भार’ शीर्षक अपनी लंबी कविता में अपने वाल्यकाल की स्मृति करते हैं, तब मिर्जापुर के विध्यगिरि में भ्रमण करते समय आपने पर्वत पर स्थित छोटे-छोटे गाँवों, पहाड़ों, जंगलों आदि का जो रूप देखा था वही हमारं सामने ऐमा आ जाता है कि अर्थ और विवर दानों हमारं मानस-पट पर अंकित हो जाते हैं। इसी कविता में, जब आप प्रांग्म से व्याकुल होकर पार्वत्य-प्रदेश के मध्य में स्थित एक अकेले पेड़ के नीचे जाते हैं और आपक, एक साथी उस पेड़ की छाया के नीचे पहले से बैठे और हाँफते हुए कुन्ते को भगाकर अपने खड़े होने के लिये जगह करता है, तब आप मनुष्य की स्वार्थ-परता की तुलना प्रकृति की सबके प्रति समान उदारशोलता से करते हैं; किंतु ऐसा करने पर भी आप ‘क्षेत्रव’-जैसे कवियों के सहश अपने प्रकृति विषय से दूर हटकर दार्शनिक विवेचन

१. “हिंदी-साहित्य का इतिहास”—पंडित रामचंद्र शुक्ल, पृष्ठ ६४६

## श्रद्धांजलि

करने या अलंकारों की वंदिशें बौधने में भटक नहीं जाते। आपको प्रकृति-दर्शन की स्वामादिक और हस्ति-वर्धक हृषि आपको द्विवेदी-युग के अन्य कवियों से विशिष्ट स्थान दिलाती है।

जिस प्रकार खड़ी बोली की कविता के इस युग में पंडित गमचंद्र शुक्ल की स्वतंत्र सत्ता है, उसी प्रकार पंडित नाथूराम 'शंकर' शर्मा का भी स्थान निराला है। शंकर जी ने भी, इस काल के अधिकतर अन्य कवियों की भाँति, पहले ब्रजभाषा के द्वारा ही भगवती वीणापाणि की अन्यथना आरंभ की। फिर सामयिक परिस्थिति से प्रभावित होकर आप खड़ी बोली के मैदान में आए। आप बिलक्षण प्रतिभा-संपद कवि थे। आपकी सूझ गजब की थी। अलंकारों और भावों का समन्वय करने की आप की-सी शक्ति बहुत कम कवियों में पाई जाती है। आपके महश चुटीले और खरं व्यंग्य खड़ी बोली का दृसरा कवि अब भी नहीं लिख पाता। अपनी असाधारण कवित्व-शक्ति के बल पर ही आपने अपने जीवन के उमरार्ध में मात्रिक वृत्तों के प्रत्येक चरण में भमान वर्ण रखने का ऐसा भाष्म ब्रत निभाया जो अभी तक कोई प्राचीन अथवा अर्वाचीन कवि नहीं कर सका। इतना सब हानि पर भी आपके काव्य-कौशल का आर्यसमाज ने एक प्रकार से ग्रस लिया था। इसके कारण आप कवि न रहकर ममाज-सुधारक हो गए। इसी कारण आपकी भाषा में भी कर्कशता आने लग गई। हाँ, जब कभी आपने ममाज-मंशोधन की भावना से मुक्त होकर कविता लिखी, तब उसमें पर्याप्त कमनीयता की पुट दंडन पढ़ी। इस युग के खड़ी बोली के कवियों में आपने ही आध्यात्मिक विषयों पर लेखनी चलाई है। यद्यपि द्विवेदी-युग के अन्य कवियों में बहुसंख्यक गंगमें नहीं हुए जो अपनी विशेष छाप लगाकर अपना प्रभाव प्रदर्शित कर सके हों, तथापि जो थाङ्हे-में कवि काव्याकाश में मनोरम ज्याति का संचार करने में समर्थ हुए हैं, उनमें ठाकुर गोपालशरणमिंह का उल्लेख करना आवश्यक है। भाषा की जो मिठास रीति-काल के 'पद्याकार'-जैसे भाषाधिकारी कवियों की कविता में मिलती है, ठाकुर साहब के हाथ में पड़कर खड़ी बोली वही प्रदान करने याए हुए हैं। खड़ी बोली के विरोधी उसकी श्रुति-कटुता को उसका सबसे बड़ा दंप बताकर कविता के लिये उसकी अनुपयुक्तता सिद्ध किया करते थे। ठाकुर साहब ने अपने कवितों और मवैयों के द्वारा ऐसी कविता की हृषि से भी गजा हैं। द्विवेदी-युग के कवियों में भाषा की हृषि से ये मर्वंशेष ठहरते हैं। खड़ी बोली के अन्यतम कवि श्री मैथिलीशरण गुप्त के अनुज श्री सियारामशरण जी को भी हम इस वर्णन में नहीं भूल सकते। वे मैथिलीशरण जी से अधिक कवित्वपूर्ण हैं—ऐसी बहुत-से मर्मझों की धारणा है। करुण रस की व्यंजना वे बहुत मनोहर रूप में कर सके हैं। संभवतः वे भी महाकवि भवभूति के 'एको रसां करुण एव' के समर्थक हैं। उन्होंने 'विषाद,' 'दूर्वादल' और 'आद्रा' में कहण रस पर अत्यंत सरस और भावपूर्ण कविताएँ लिखी हैं। आरंभ में उन्होंने अपने अप्रज के हंग पर 'मौर्य-विजय' की रचना की थी, जो 'होनहार विरवान के होत जीकने पात'

समझा गया था। बाद में वे उनसे भिज मार्ग पर चलकर कविता में अपने स्वतंत्र पथ के पहिले हुए। इनके भी सबसे मधुर गीत वही हैं जो बेदना की चरम व्यंजना करते हैं।

इस प्रकार ईसा की गत शताब्दी के अंतिम चतुर्थांश में पंडित श्राधर पाठक ने जिस खड़ी बाली में कविता का बीजारांपण किया था, और जिसका विरवा सींचने और उसे अनुप्राणित करने में पंडित महावीरप्रसाद द्विवेदी की अद्वृट लगन और माधना ने योग दिया था, वह लालहातो हुई पौंद—छांटा पेड़—के रूप में द्विवेदी जी के 'सरम्बती' के संपादन-काल में ही लोंगों का मन मंहित करने लगी। द्विवेदी-युग के उत्तरार्ध में ही इसमें अन्य शाखाएँ भी प्रभावित होने लगीं। उनमें विकास यद्यपि इस काल के अनन्तर हुआ, तथापि इस काल में विकसित होने के कारण काव्य-कल्पद्रुम की इन शाखाओं का भी उल्लंघन यहाँ होना आवश्यक है। किंतु ऐसा करने के पूर्व इस युग में, कालानुक्रम से पहले आनंदवाली कविता की उस पुरानी प्रगति का विवरण भी, संक्षेप में, हो देना ममीर्चान प्रतीत होता है, जो ब्रजभाषा के द्वारा ही पुरानी काव्य-परिपाटी में संबंध बनाए गयी और तत्कालीन ममाज के एक अंश की भावाभिव्यक्ति करती रही। ब्रजभाषा-काव्य का क्रियात्मक मर्मर्थन करनेवाले कवि-वर्ग के पुरानी वानों से इतना अधिक अनुराग था कि उन्हें नवीन युग की वातों ने एक प्रकार से प्रभावित हो नहीं किया। इस मुद्राय में केवल एक कवि एंस है जो नवीनता में उपादयता मानते और उसके कुछ बांकर्नाय अंशों का मर्मर्थन करने हैं। वे हैं खड़ी बाली के भी ख्यातनामा कवि हरिश्चांद जी। ऊपर यथास्थल लिखा जा चुका है कि हरिश्चांद जी का कवि-कर्म ब्रजभाषा में ही काव्य-रचना से प्रारंभ होता है। ममय की गति का महानुभूतिपूर्वक अनुसरण करते हुए भी आपके हृदय में ब्रजभाषानुराग बना रहा। आपने अपने ममकार्चान अन्य ब्रजभाषा के कवियों की भाँति देश और काल की अवहंलना न की, प्रत्युत स्वरचित ब्रजभाषा की कविताओं में भी आपने नवीन भावों की अभिव्यक्ति की। अंधपरंपरानुयायी प्राचीन परिपाटी के कवियों को भी अपने महृश विचारवाला बनाने के उद्देश्य से आपने, थोड़े दिन हुए, 'रमकलस' नामक एक गीत-प्रश्न रचा है। इसमें अधिकांश रचनाएँ आपके आरंभिक कविता-काल की हैं, इससे वे हमारे विवेचन-काल के अंतर्गत निष्पक्षकाव आ जाती हैं। उक्त प्रश्न के 'विशेष वक्तव्य' में आप लिखते हैं—“मैं यह मीकार करता हूँ कि प्राचीन प्रशाली का अनुसरण ही आज-कल अधिकांश वर्तमान ब्रजभाषा के कवि कर रहे हैं। निष्पक्षह यह एक बहुत बड़ा त्रुटि है। समय को देखना चाहिए और मामयिकता को अपनी कृति में अवश्य म्यान देना चाहिए। देश-संकटों की उपेक्षा देश-द्रोह है और जाति के कष्टों पर हृषि न डालकर अपने रंग में भस्त रहना महान अनर्थ।……… यह विचार कर ही प्राचीन प्रशाली के कवियों की हृषि इधर आकर्षण (आकर्षित ?) करने के लिये 'रमकलस' की रचना की गई है।” इसमें जहाँ हास्य रम के उदाहरणों में देश के वर्तमान विशेषों पर सूक्षियाँ हैं—राँड़ और बीभत्तम रसों में उदाहृत क्षुदों में आधुनिक युग की भावनाएँ हैं—नायिका-भेद में जाति, देश, जन्मभूमि, और धर्म की प्रमिकाओं एवं लोकसंविकाशों की नवीन उद्घावना है, वहाँ अद्वृत रस के उदाहरण-स्वरूप रहस्यवाद-संबंधिती

उत्कृष्टों तक हैं। इस प्रकार आपकी इस कृति में समाज का वहाँ पूर्ण प्रतिबिंब हग्गोचर होता है जो खड़ी बोली की आपकी तथा औरों की कविता में मिलता है। आपके अतिरिक्त इस निष्पत्ति में विवेचनीय काल के ब्रजभाषा के कवियों में पंडित किशोरीलाल गोस्वामी, बाबू जगद्वायदास 'रक्षाकर', पंडित जगद्वायप्रमाद चतुर्वेदी, श्रीमान् यिश्वरबंधु और पंडित सत्यनारायण कविराज की गणना प्रधानतया की जाती है। इनमें अंतिम तो अल्पायु में ही कालकवलित हो जाने के कारण हमारी बहुत-सी आशाओं पर पानी फेर कर चले गए और 'रक्षाकर' जी के अतिरिक्त अन्य सज्जनों का कवि के रूप में कोई विशेष महत्त्व नहीं है। 'रक्षाकर' जी वर्तमान काल में, हरिश्चंद्र-जी के बाद, ब्रजभाषा के सबसे बड़े कवि थे। उनकी भाषा में ओज, प्रमाद और माधुर्य का मनोहर मम्मिलन होता था, और उमकी सफाई का तो कहना ही क्या! किंतु विषय-वस्तु की हृषि से उनका काव्य वर्तमान भमय के सदियों पूर्व का ठहरता है। 'हरिश्चंद्र', 'गंगावतरण', 'उद्घवशतक' आदि में सर्वत्र माधुर्य है, सूक्ष्मियाँ हैं और कविता है; परंतु इन सबके विषय तो पुराने हैं ही; कवि इनमें उम प्रकार की कोई नवीन योजना भी नहीं कर सका जिस प्रकार हरिश्चंद्र जी ने 'प्रियप्रवाम' में श्रीकृष्ण और गाधा के चरित्रों में की है। हाँ, सत्यनारायण जी अवश्य ब्रजबाला को नवीन बलाभूषणादि से अलंकृत करते—ऐसा उनकी उन शार्दूल-सी मुक्तक कविताओं से विदित होता है जो 'हृदयतरंग' में संकलित हैं। ब्रजभाषा में क्या, खड़ी बोली में भी, सत्यनारायण की-सी गर्सीली गर्सीय कविताएँ उँगलियाँ पर हो गिरी जा सकती हैं। उपालंभ और व्यंग्य काव्य-प्रणाली में उनकी तट्टियक शार्दूल-सी रचनाएँ भी बहुत उच्च स्थान का अधिकारिणी हैं। भवभूति के कहण रम के अद्वितीय नाटक 'उत्तरगमचरित' के अब तक के सर्वश्रेष्ठ हिंदी-अनुवादक सत्यनारायण के व्यक्तिगत जीवन में जिस प्रकार कहण रम धुला-मिला था, उसी प्रकार उनकी अधिकांश रचनाओं में भी यह रम आंतर्प्रात है। मच है, 'हमार मधुगतम गीत वही हैं जिनमें कहणतम शब्दियों का बेदना भंकृत होता है!' इस ब्रजकांकिल के अममय में ही गांलोंक को उड़ जाने से ब्रजभाषा की पूरी न की जा सकने योग्य ज्ञाति तो हुई ही; हिंदी-काव्य-कानन में एक अलौकिक एवं अनुपम कांकिल-रत्न का कूजन ही प्रायः न सुना गया। अम्तु; ऐसे युग में, जिसमें खड़ी बोली की तूती बालने लगी थी, ब्रजभाषा की वंशाध्वनि भी देश में सुनाई पड़ती रही।

ऊपर संकेत किया जा चुका है कि द्विवेदी-युग के उत्तर-काल में ही खड़ी बोली में उस काव्य-पद्धति का भी आरंभ हो चुका था जो उमके पश्चात् अधिक व्यापक हुई। इस पद्धति के प्रथम कवि ओ जयशंकरप्रमाद का कविता-काल ईमवी सद १८०-८१ के कुछ पूर्व से आरंभ होता है। यथापि उनकी प्रारंभिक रचनाओं—नाटक, चंपू और कविताओं—में जो उनके संग्रह-प्रण 'चित्राधार' में सर्वत्र ब्रजभाषा का प्रयोग हुआ है और उनमें भाव भी प्राचीन प्रणाली के ही हैं, तथापि इस प्रकार की भावाभिन्नयंजन की शैली और ब्रजभाषा का संबंध 'प्रसाद' जी से प्रायः वीस वर्ष की अवस्था में (सद १८१०-११ में) ही छूट जाता है। तदनंतर 'प्रसाद' जी ने हिंदी-कविता में भाव और भाषा दोनों की हृषि से नवीन मार्ग प्रहण किया। उनकी काव्य-भाषा अब

से खड़ी बोली हुई। किंतु वह द्विवेदी जी के प्रभाव से निरात मुक्त रही। उनकी भाषा में अंगरंजी के ढंग की लाजिकता का समावेश हुआ और वृत्तों के विषय में भी उन्होंने अपना नया मार्ग निकाला। समृद्ध और अंगरंजी की-सी अभिभास्तर कविता, विशेषतया वर्णवृत्तों में, उनके पहले से हिंदी में होने लगी थी, किंतु उन्होंने अंगरंजी और बँगला की भाँति ऐसी कविता का हिंदी में श्रीगंगांश किया जिसमें प्रत्यक्ष चरण में समान वर्णों या मात्राओंबालं वर्णों का प्रथन नहों रहता। ऐसी कविता में एक वाक्य में व्यक्त होनेवाला भाव कई चरणों तक चला जाता है और फिर दूसरा वाक्य किसी चरण के किसी भी भाग से प्रारंभ हो जाता है। 'कहणालय' इसी शैली में लिखा गया। इसकी और 'कानन-कुसुम' में संगृहीत कविताओं का जन्म मन् १९१३ के लगभग हुआ। आगे चलकर 'प्रम पथिक' और 'महाराणा का महन्त्व' नामक दो अन्य भिन्न तुकात काव्य भी 'प्रसाद' जी ने लिखे। इनके द्वारा उन्होंने नवीन छंदों में अपनी अलग परिपाटी चलाई, जिसमें कुछ समय के पश्चात् अधिक प्रौढ़ता और सुंदरता आई। 'भरना' की कविताएँ भी द्विवेदी-काल के अंतर्गत हैं, और उनके बाद की कविताएँ तो इस काल के पश्चात् की होने से यहाँ विचारणीय नहीं। 'भरना' तक की कविताओं में मैं कुछ—जैसे 'कहणालय' और 'महाराणा का महन्त्व'—में विषय-वस्तु की प्रार्थनता होते हुए भी उनके व्यक्त करने का ढंग द्विवेदी-खंबे के अश्वा तत्कालीन अन्य कवियों में भिन्न है; और उनमें तो भावों या मनाविकारों एवं वेदनाओं की साकार कल्पना हुई है, और पराज तत्त्व से संग्रामक संबंध स्थापित करने की मार्मिक व्यंजना हुई है। 'प्रसाद' की काव्य-कला ने इसी विचार-धारा का स्रोत प्रवाहित किया, जो आगे चलकर अधिक वंगवर्ती और विस्तृत हुई। इसी भावाभिव्यञ्जन शैली के दूसरे कवि गय कुपादाम जो भी इसी युग में, 'प्रसाद' जी के प्रायः साथ ही, अवतीर्ण हुए। इनकी प्रथम कृति 'उपवन' में चार-पाँच को छाड़कर शंख सभी कविताएँ तुकविर्हान हैं। इनका काव्य और मर्गात के मणि-काचन-संयोग का भी ध्यान रहा और इसी लिये उन्होंने कुछ गंय पद्म भी रचे। 'भावुक' में संगृहीत इनके कुछ पद्मों का वर-लिपि भी दी गई है, जो हमारी इस धारणा की पुष्टि करती है। उन्होंने भी 'प्रसाद' जी की ही भाँति अदृष्ट मन्त्रा का रहस्य जानने का प्रयत्न किया और कुछ कविताओं में उन्होंने भाव महदयता-पूर्वक मनामाहक रूप में व्यक्त किए। किंतु इनका अपना कवित्व पद्म-द्वारा व्यक्त करने में वह सफलता नहीं मिली, जो गदा-गीतों-द्वारा व्यक्त करने में मिली है। फलतः 'माधवा', 'छायापद' और 'प्रवाल' में इनके भावों का विकास गदा रूप में हुआ। उन्होंके द्वारा कवित्वपूर्ण गदा की एक नवीन शैली का सूत्रपात हुआ। इस प्रकार द्विवेदी-युग में हिंदी कविता की नवीन धारा का भी आरंभ हो गया था, और वह तत्कालीन अन्य काव्य-पद्मतियों की भाँति व्यतीर्ण से विकसित होने लगी थी। अस्तु, द्विवेदी-युग के आविर्भाव के साथ हिंदी-कविता में कई दिशाओं में परिवर्तन हुआ। रीति काल तक चला आती हुई देश की काव्य-भाषा (अजभाषा) के स्थान पर खड़ी बोली की, जो उस समय तक केवल प्रार्थनीय बोली थी। और जिसमें तब तक

## श्रद्धांजलि

नाममात्र को कविता हुई थी, देश की काव्य-भाषा के रूप में स्थापना हुई; रीति-कालीन कवियों के सीमा-बद्ध कविता के विषयों में परिवर्तन हुआ और कवियों ने देश-काल की स्थिति के साथ कथे से कंधा मिलाकर चलना आरंभ किया। उन्होंने अतीत के गौरव पर ही लट्टू रहकर अपने को धोखा देना छोड़ा और वर्तमान का चिंतन करके अपने आतंरिक जीवन के अन्तित्व का परिचय दिया। कविता में परंपरागत वृत्तों का सिंहासन भी छिगा और उनके स्थान पर संस्कृत से ही अनेक वृत्त नहीं लिए गए, बरन् वहुत-से नए छंदों का निर्माण हुआ और अङ्गरंजी एवं बँगला की देखादेखी गुरु-वृत्तों का भी पदार्पण हुआ। इस प्रकार भाषा और भाव दोनों हृषियों से द्विवेदी-युग में हिंदी-कविता में युगांतर हुआ। इसमें संदेह नहीं कि इस युग में कृष्णलल रचनाओं के अतिरिक्त उच्च कोटि के जां नीन-चार काव्य निर्मित हुए, उनमें प्राचीन काव्य-भाषाओं—अवधी और ब्रजभाषा—की समता करने की शक्ति नहीं; किंतु यह न भूलना चाहिए कि उन काव्यों की सृष्टि तब हुई है जब ये भाषाएँ सदियों तक मँज चुकी थीं। इधर द्विवेदी-युग में यह क्या कम महत्व की बात है कि इतने अल्प काल में खड़ी बाली को दंश की काव्य-भाषा होने का गौरव मिला और उसमें वैसी ही मफाई, मधुरता, अर्थ-निर्भारता और व्यंजना आ गई जैसी ब्रजभाषा में शताब्दियों के पश्चात् आई थीं! मच तो यह है कि जैसे ब्रजभाषा और अवधी में रक्षित हमारा अतीत साहित्य हमारे आनंद तथा गर्व का विषय है, वैसे ही हिंदी-काव्य-साहित्य में यह वर्तमान युग-परिवर्तन भी हमारे आहाद और भावी मदाशाओं का कागण है। और, इस नवयुग के आरंभ करनेवाले आचार्य पंडित महावीरप्रसाद द्विवेदी को अपने इस सदनुष्ठान का ऐसा सुरक्ष्य परिणाम अपने जीवन-काल में ही देखने को मिल गया—इससे बढ़कर और क्या आनंद हो सकता है? जिम शूषि ने इस महान् युग-धर्म का प्रवर्तन किया है, उसी के सम्मानार्थ ये पंक्तियाँ मादर मर्मपूर्ण हैं।

रामबहांरी शुक्ल

## आदर्श संपादक द्विवेदी जी

जिस समय द्विवेदी जी ने 'सरम्बती' का संपादन-भार अपने हाथ में लिया, उम समय हिंदी के मासिक पत्र-संपादन की कला बहुत पुणी शैली की थी। जो छोटे-मोटे मासिक पत्र निकलते थे, उनमें आधुनिक काल की संपादन-कला का कहीं चंचु-प्रवेश भी नहीं हुआ था। द्विवेदी जी ने ही 'सरम्बती' में पहले-पहल आधुनिक युग की संपादन-कला का सूत्रपात किया। द्विवेदी जी के पूर्व के संपादकों को इस बात का कुछ ध्यान ही न था कि आधुनिक युग में हिंदी के पाठकों को किन विषयों की जानकारी होनी चाहिए, पश्चिमी संपादन-कला का हिंदी मासिक पत्रों में किस प्रकार प्रवेश किया जाय, विषय-वैचित्र्य का संपादन-कला में क्या महत्व है—इत्यादि। द्विवेदी जी ने ही पहले-पहल 'सरम्बती' में यह आदर्श सामने रखा और इस प्रकार उन्होंने मासिक पत्रों के संपादन में एक नया ही युग उपस्थित कर दिया। इतना ही नहीं, संपादक का एक सबसे बड़ा कर्तव्य समाज और मान्यता की आलोचना करना भी है। ऐसी आलोचना कि जिससे समाज और मान्यता के कान झड़े हो जायें, या समाज और मान्यता—जिसमें विलक्षण स्वतंत्रता छाई हुई है—एकदम जाग्रत होकर और खड़बड़ा कर उठ खड़ा हो। ऐसी समालोचना की शैली द्विवेदी जी ने ही पहले-पहल हिंदी-संसार के सामने रखी। इसमें संदेह नहीं कि समाज या मान्यता के जिस अंग की ऐसी मर्मस्पर्शी समालोचना द्विवेदी जी ने अपने लंबवों और टिप्पणियों में की, उम अंग को या उन व्यक्तियों को ऐसी समालोचना अप्रिय और असह्य प्रतीत हुई; परंतु द्विवेदी जी ने जिस बात को मत्त समझा, उमको निर्भयतापूर्वक लोगों के सामने रख दिया। उमसे किसी की रिआयत नहीं की। इसका परिणाम यह हुआ कि जहाँ पुणी शैली के लंबवकों के कान झड़े हो गए, वहाँ आगे नवीन शैली के लंबवकों के सामने एक उज्ज्वल प्रकाश आ गया—नवयुवक लंबवकों का आगे का गम्ता साफ दिखाई पड़ने लगा। द्विवेदी जी नवयं ना लिखते ही थे, और संपादन-कार्य में घोर अम भी करते थे; परंतु माथ ही माथ वे नए-नए लंबवक और कवि भी अनातं चलते थे। उनकी पैरी नजर—उनके उम्रत ललाट की बड़ी-बड़ी भौंहों के नांच के तंजारी नंत्रों की मर्मवेधिनी हृषि नहीं, अस्ति उनके मस्तिष्क के भांतर की पैरी हृषि—भागतवर्ष के हिंदी-संसार में बहुत दूर विदेशों के भी हिंदी जाननवालों में अपने लिये लंबवक हूँड़ा करती थी। अमेरिका, जर्मनी, फ्रांस, डैगलैंड आदि देशों में भी उन्होंने हिंदी-लिखनवालों को हूँड़ा; और जो लोग विदेशों में रहकर हिंदी का भूले हुए थे, शायद हिंदी लिखना भी बहुत कम जानते थे, उनसे भी हिंदी के लेख लिखवा-लिखवा कर भैंगाए। और, उन लोगों की भाषा अपने सांचेमें ढाल कर लंबवकों को ऐसा उत्साहित किया कि उनमें से कई लंबवक आज भी हिंदी संसार में चमक रहे हैं। द्विवेदी जी ने सैकड़ों लंबवकों को, जिन्हें

कोई जानता भी न था, ‘सरस्वती’-द्वारा मैदान में लाकर खड़ा किया। श्री मैथिलीशरण गुप्त, ‘हंकर’ जी, हरिष्ठौषध जी, राय साहब ‘पूर्ण’ जी, पंडित रामचरित उपाध्याय, पंडित लोचनप्रसाद पांडेय, पंडित रामनाथ त्रिपाठी, पंडित गिरिधर शर्मा ‘नव रत्न’, पंडित गयाप्रसाद शुक्ल ‘सनेही’, पंडित रूपनारायण पांडेय, ठाकुर गोपालशरणसिंह आदि यशस्वी कवियों को प्रकाश में लानेवाले द्विवेदी जो ही हैं। पंडित कामताप्रसाद गुरु की ‘भानु की झाँकी’ द्विवेदी जी ने ही ‘सरस्वती’ में दिखलाई। द्विवेदी जी ने ही पहले-पहल ‘श्रीधरसप्तक’ लिखकर पंडित श्रीधर पाठक का गौरव बढ़ाया।

स्वनामधन्य ‘भारतेंदु’ जी के बाद अपने ढंग की भाषा-शैली द्विवेदी जी ने विशेष रूप से चलाई। व्याकरण-विशुद्ध भाषा लिखने पर सदैव जोर दिया। आजकल के सैकड़ों लेखक करीब-करीब उसी शैली पर चल रहे हैं। ‘प्रताप’ के तेजरवी संपादक स्वर्गीय गणेशशंकर विद्यार्थी जो द्विवेदी जी को अपना एक ही परम गुरु मानते थे और अपना प्रत्येक कार्य द्विवेदी जी का आशीर्वाद लेकर करते थे। वे द्विवेदी जी के ही अखाड़े में तालीम पाए हुए एक विशेष व्यक्ति थे। इसी प्रकार द्विवेदी जी ने गद्य की भाँति पद्य की भी शैली ठीक की। उनके संपादक-पदारूढ़ होने के पहले हिंदी कविता की बड़ी विचित्र दशा थी। ब्रजभाषा के नाम पर कवि लोग भनमाने ढंग की भाषा लिख डालते थे। वह न शुद्ध ब्रजभाषा होती, न शुद्ध खड़ी बोली। किंतु द्विवेदी जी ने स्वयं खड़ी बोली में कविता लिखकर तथा औरों से लिखाकर एक नई पद्य-रचना-शैली चलाई। कवियों का चुनाव तो द्विवेदी जी का प्रारंभ से ही विजकुञ्ज नवीन ढंग का था, जिसकी ओर उस समय तक हिंदी के अन्य किसी कवि का ध्यान आकृष्ट नहीं हुआ था। आगे चल कर द्विवेदी जी ने हिंदो-कविता में अपनी संपादन-कला के द्वारा जो उत्कांति की, वह आज ‘प्रसाद’, ‘पंत’ और ‘निराला’ के रूप में जाकर प्रकट हुई है।

द्विवेदी जी में संपादकीय शिष्टाचार भी हद दर्जे का था। अपने सहयोगियों और लेखक-वर्ग के साथ कैसा व्यवहार करना चाहिए, यह द्विवेदी जी खूब जानते थे। सहयोगियों के साथ उनका व्यवहार बहुत ही सरल और प्रेमपूर्ण था। अपनी तरफ से वे कभी किसी के साथ न अटके; परंतु जिन लोगों ने उनकी शान के लिखाफ कभी कुछ लिखने का साहस किया, उनको मुँह तोड़ उत्तर देना उन्होंने अपना कर्तव्य समझा। इस गुण को हम संपादकीय शिष्टाचार से अलग नहीं कर सकते। लेखकों के साथ द्विवेदी जी का जो शिष्ट बर्ताव रहा, उसके विषय में तो हमको यही कहना पड़ता है कि “न भूतो न भविष्यति”। न तो उसके पहले किसी संपादक का वैसा व्यवहार था और न अब है। आज-कल के कितने ही हिंदी-पत्र-संपादक अपने लेखकों को ठीक समय पर पत्रोत्तर देना भी आवश्यक नहीं समझते; लेकिन द्विवेदी जी इतने उम्र श्रेणी के संपादक होते हुए भी छोटे-छोटे लेखकों को—जिनके घंदर वे थोड़ी भी प्रतिभा देखते थे—उत्तर उत्साहित किया करते थे। पत्र उनके पास पहुँचा नहीं कि उसका उत्तर लिखकर रखाना किया। आज कोई लेख उनके पास पहुँचा, और तीसरे ही दिन लेखक को स्वीकृति की सूचना मिल

द्विवेदी-अभिनन्दन प्रथ

गई। और यदि किसी लेख में कुछ भी तत्त्व देखते, तो उसका यथोचित संशोधन कर उसे अवश्य लापते। यदि लेख छापने योग्य न होता, तो अहुत करके तीसरे ही दिन लेखक को बापस मिल जाता। होनहार लेखकों को उत्साहित करने में द्विवेदी जी अद्वितीय थे। लेखक को पत्र लिखते समय वे अपने संक्षिप्त पत्र में प्रायः एक वाक्य ऐसा अवश्य ही ढाल देते थे जिसे पढ़कर उसका हृदय गद्गद हो जाता था और द्विवेदी जी द्वारा इतना प्रोत्साहन पाकर वह अपने को बड़ा सौभाग्यशाली समझता था। लेखकों के माझ इतना ही उपकार करके वे संतुष्ट नहीं हुए। जब देखा कि इसको कुछ लिखना आ गया, तब उसका नाम 'फ्री लिट' में लिखा दिया और लेखक को सूचित कर दिया—‘सरस्वती अब आपकी सेवा में बराबर पहुँचा करेगी।’ फिर एकाध साल के बाद जब देखा कि इस लेखक का अब इतना हक है कि इसको ‘पुरस्कार’ भी दिया जाय, तब जिन प्रार्थना के ही उसके लेखों के लिये हपए भी पहुँचने लगे। द्विवेदी जी का इस प्रकार का व्यवहार कुछ इने-गिने लेखकों के ही साथ न था, नैकड़ों ही ऐसे लेखक गिनाए जा सकते हैं जिनको उन्होंने निस्वार्थ भाव से उपकृत किया है। इसी का परिणाम है कि आज ‘द्विवेदी’ शब्द किसी व्यक्ति का शोधक नहीं, बल्कि एक ‘स्कूल’ या ‘संप्रदाय’ का परिचायक है, जिसमें हजारों ऐसे नवयुवक लेखकों और कवियों की संख्या गिनाई जा सकती है, जो अपने पृथ्वी गुरुवर्य आचार्य द्विवेदी जी की गण-शैली और पथ-प्रणाली का अनुकरण करते हुए उनकं संप्रदाय को बढ़ा रहे हैं।

लक्ष्मीधर वाजपेयी  
ज्योतिःप्रसाद मिश्र 'निर्मल'

DEPARTMENT OF ORIENTAL PRINTED BOOKS & MSS.,  
BRITISH MUSEUM,  
LONDON : W.C.I.  
475/32, 8th August, 1982.

SIR,

I beg to acknowledge the receipt of your letter of 18th July, inviting me to co-operate in the Commemoration volume in honour of Acharya Mahavira Prasad Dvivedi. It would give me extreme pleasure to be able to show my appreciation of that eminent scholar's admirable services to Hindi literature, but unfortunately I am prevented from doing so by my health, which prevents me from undertaking any private studies.

Believe me, to be  
Yours very faithfully,

## आचार्य पंडित महावीरप्रसाद द्विवेदी

दौलतपुर (जिला रायबरंगी) हिंदी के आचार्य बयान्धृष्ट व पूज्य पंडित महावीरप्रसाद द्विवेदी का जन्म-माम है। वहाँ वे निवास करते हैं। सघन बागों से घिरे हुए उनके गाँव की शोभा ही निराली है। उनका गाँव भगवती भागीरथी के तट पर है। उनका आमों का एक बागीचा बिलकुल गंगा के समीप है। उनके निज के आम के बागीचे अनेक हैं, जिनमें तरह-तरह के देशी आमों के पेड़ लगे हुए हैं। उनको आम खाने का बड़ा शौक है। वे एक बार कहते थे कि गरमियों में आमों खाने से उनकी तन्दुरुस्ती अच्छी रहती है। उनके खाने के लिये आम सबैरे ही पानी में रख दिए जाते हैं। शाम को भाजन करने के बाद ही वे आम खाते हैं। इसी तरह सुबह भी करते हैं। उनके केवल आम खाने का ही शौक नहीं है, बल्कि लगाने का भी है। उनके लगाए हुए करीब पचास-साठ पेड़ हैं। आम के पौधों के सिंचन, संवन और उनकी वृद्धि व रक्षा का वे विशेष ध्यान रखते हैं। प्रतिदिन सायंकाल वे जब अपने बागों में घूमने जाते हैं, तब उनका भली भाँति निरीक्षण करते हैं। यही नहीं, वे निरीक्षण द्वारा इसका भी अनुमान कर लेते हैं कि किस बृक्ष में कितने फल लगे हुए हैं। इसी प्रकार वे अपने खेतों का भी खूब निरीक्षण करते हैं। शाम को टहलते हुए वे प्रत्यंक खेत में यह देखते हैं कि उसे सीधने की आवश्यकता है या नहीं; या उसमें कोई कीड़ा तो नहीं लग गया। प्रतिदिन खेतों में जाकर वे यह देखते हैं कि मजदूर भली भाँति काम कर रहे हैं या नहीं। सैकड़ों रुपए खर्च कर उन्होंने अपने खेतों के चारों तरफ खाइयों पर मूँज लगवाई है, जिससे सैकड़ों बोझ पतवार निकलती है और मूँज की रसियाँ इत्यादि बनाई जाती हैं। उनके यहाँ तीन-चार मजदूर, अधिकतर कृषि-संबंधी कामों के लिये, बराबर रहा करते हैं। इन मजदूरों पर उनकी बड़ी कृपाहृष्टि रहती है। मजदूरों को प्रायः वे मासिक वेतन देते हैं। मासिक वेतन के अतिरिक्त और भी अनंक प्रकार की महायता दिया करते हैं। अभी हाल ही में खुश होकर एक मजदूर का चाँदी के कड़ बनवा दिए थे। उन्होंने कभी अपने घन का दुरुपयोग नहीं किया। हिंदी में केवल 'संपत्तिशास्त्र' लिखकर ही उन्हें संतोष न हुआ; उन्होंने अपने जीवन द्वारा संपत्तिशास्त्र के नियमों को चरितार्थ किया है। मितव्ययिता के यदि वे आदर्श माने जायें तो इसमें अत्युक्ति न होगी। अपने खर्च व आमदनी का हिसाब वे बरसेर से लिख रहे हैं। उनका स्वयं सदा यही व्येय रहा है—और दूसरों को भी प्रायः यही शिक्षा देते रहे हैं कि आय से व्यय कदापि अधिक न होना चाहिए। इस संबंध में वे प्रायः यह श्लोक कहा

करते हैं—“इदमेव हि पाणिहृत्यमित्यमेव विदग्धता । अयमेव परो धर्मो यदायात्मापिको व्यवः ।” अर्थात्—“जो प्राप्ति से अधिक व्यवहार नहीं होने देता, वही पंडित है, वही चतुर है और वही धर्मात्मा भी है ।” मितव्ययिता का गुण होते हुए भी वे अपने संबंधियों तथा और लोगों को यथावसर आर्थिक सहायता देते रहे हैं । ब्रॅगरेजी में एक कहावत है—“Liberality does not consist in giving much but in giving at the right moment.” अर्थात्—“बहुत देने से ही उदारता या दानशीलता नहीं होती, बल्कि आवश्यकता के समय पर देने से दानशीलता समझी जाती है ।” द्विवेदी जी की उदारता भी ठीक इसी प्रकार की है । अपने गाँव में, लड़कियों की शादियों में, गरीब व छोटी जाति के मनुष्यों की दीनावस्था में, और विधवा विध्यां के संकट-समय में, वे सदा सहायता देते रहे हैं । परदुःखकातरता उनमें इतनी है कि दूसरों की विपत्तियाँ उनसे देखी नहीं जातीं । उनके कुटुंब में यदि कोई बीमार होता है तो वे अत्यंत उद्विग्न हो उठते हैं, किंतु वहे धैर्य के साथ उसकी परिचर्या करते हैं । अपनी बीमारी में स्वयं वे उतना ध्यान नहीं देते जितना दूसरों की बीमारी पर । चिकित्सा करने में भी वे बहुत सावधान रहते हैं । किसी दवा का सेवन करने के पहले वे डॉक्टर या वैद्य से उसका नाम, अनुपान, गुण इत्यादि अच्छी तरह पूछ लेते हैं । उनके प्रश्न करने के इस स्वभाव से डाक्टर या वैद्य परिचित हो गए हैं, अतः वे उनकी जिरह से घबराते नहीं । किंतु द्विवेदी जी खुद ही अपने स्वास्थ्य के बारे में बहुत सावधान रहा करते हैं । इस समय उनकी अवस्था उनहस्तर वर्ष की है । हिंदी के लिए सतत परिश्रम करने के कारण उनका स्वास्थ्य अवश्य गिर गया है; पर वे अपना जीवन इस प्रकार नियमपूर्वक व्यतीत करते हैं कि वे अब भी, इस अवस्था में भी, बहुत कुछ काम करते हैं । यद्यपि उन्होंने अब लेख आदि लिखना बंद कर दिया है, तथापि समाचार-पत्रों व सम्पाद्यर्थ आई हुई पुस्तकों का अवलोकन कुछ न कुछ जरूर करते हैं । ‘स्वभावो हि दुस्त्यजो नृणाम्’ । “आयुर्वेदमहस्त्व” पर लिखते हुए एक जगह उन्होंने अपने स्वास्थ्य के संबंध में लिखा है—“पेट की कुछ शिकायत के कारण १५ दिसंबर २५ को मैं कानपुर दवा कराने गया । वहाँ रोग बढ़ गया । मैं श्रियमाणा दशा को प्राप्त हो गया । कई डाक्टरों ने बड़े प्रेम से मंत्री चिकित्सा की, पर रोग न गया । बराबर दो महीने तक उन्होंने अनार और नारङ्गों के रस तथा ओड़ से हारलिक्स मिल्क (दन्तों के विलायती दूध) पर मुझे किसी तरह जीता रखा । जब उनकी चिकित्सा से कुछ भी लाभ न हुआ तब उन्होंने कृपापरवश हांकर मुझे मेरे मित्र वैद्यों को सौंप दिया । उस समय मेरा शरीर अत्यधिमात्र रह गया था । जिगर बढ़ा हुआ था; उसमें दर्द भी था । मलावरोध की बड़ी शिकायत थी । ज्वर भी था । वैद्यों ने मिलकर एक कान्फरन्स की । उसमें दवा और पथ्य का निश्चय हुआ । तीसरे ही दिन ज्वर जाता रहा । और शिकायतें भी धीरं-धीरं दूर हो गई । और दवा क्या दी गई थी—सिर्फ लौह और एक और दूसरी चीज । कुछ समय तक सुबह मकरघज भी दिया गया । सो दवा तो थी ही राम का नाम थी । वैद्यों की मुख्य हृषि पथ्य पर थी । एक महीने तक उन्होंने मुझे केवल दुग्ध पर रखा । फिर धीरं-धीरं फल और तरकारी पर लाए । तदनंतर अब दिया । इस पथ्य

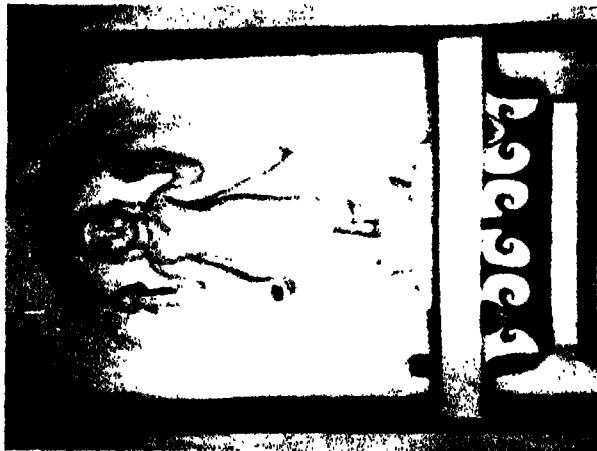
ने जादू का जैसा काम किया। इससे मेरा वह रोग ही नहीं जाता रहा, ३५ वर्ष का पुराना कब्ज़ा भी बहुत कुछ दूर हो गया।” इस प्रकार स्वास्थ्य-संबंधी नियमों का पालन तो वे करते ही हैं, अपने घर की सफाई पर भी विशेष ध्यान देते हैं। घर में जो थीज जहाँ रखती जाती है, वह वहाँ अपने स्थान पर रखती जानी चाहिए, इस नियम का शायद ही उनके घर में कभी उल्लंघन होता हो—कम से कम उनके रहते हुए तो नहीं हो सकता। टोपी या छड़ी रखने की जगह पर कोट या जूते नहीं रखते जा सकते। इसी प्रकार वे पुस्तकों को भी निश्चित स्थान पर ही रखते हैं। यदि कोई पुस्तक अपनी जगह से हट या गायब हो जाती है तो उन्हें तुरंत मालूम हो जाता है कि कोई गढ़वाली हुई है। वे घरबालों से पूछ-ताछ कर तुरंत पता लगा लेते हैं। पुस्तकों की सफाई तो वे इस शुद्धावस्था में भी रोज करते हैं। पुस्तकें उन्हें प्राणों से भी अधिक प्यारी हैं। गाँव में पुस्तकें केवल उन्हीं लोगों को देते हैं जिनके बारे में यह जानते हैं कि पुस्तक पढ़कर समझ सकते हैं। जो व्यक्ति उनसे पुस्तक ले जाता है, वह निश्चित समय में, ज्यां की त्यां, बापस कर जाता है। पुस्तकें वे बड़ी पूछ-पाछ के बाद देते हैं और परीचा के भय के कारण बहुत कम लोग उनसे माँगने आते हैं। कुछ लोग उनके स्पष्ट-भाषण से नाराज हो जाते हैं। किंतु स्पष्टवादिता उनमें स्वाभाविक है। वे किसी से बनावटी बात नहीं कहते। कृत्रिमता का उनमें लेश भी नहीं। खुशामद करना तो जानते ही नहीं। उनका वार्तालाप कभी-कभी व्यंग्यपूर्ण होता है, किंतु उससे मनारंजन ही होता है, किसी के हृदय को दुःख नहीं पहुँचता। वे सत्य के उपासक हैं और अपने जीवन के भिन्न भिन्न मार्गों में इसी पथ का अनुसरण करते रहे हैं। स्वयं जो बात कहते हैं, वही करते भी हैं। निम्नलिखित श्लोक उन्हें बहुत प्रिय है—

लज्जा गुणीघजननां जननीमिव स्वामत्यन्तशुक्लहृदयामनुवर्त्तमानाम् ।  
तंजस्विनः सुखमसूनपि संत्यजन्ति सत्यब्रतव्यसनिनो न पुनः प्रतिक्षाम् ॥

द्विवेदी जो किसी प्रकार का पूजा-पाठ या संध्या-वन्दन इत्यादि नहीं करते, वे प्रायः ‘ईश्वर’ का नाम या ‘राम’ का नाम ज़रूर लेते हैं; किंतु उन्होंने अपने को किसी प्रकार के धार्मिक बंधन में नहीं जकड़ रखता है। ईश्वर की मत्ता में उनका पूर्ण विश्वास है। इस बात का प्रमाण उनके लेखों में मिल चुका है। “‘गोपियों की भगवद्गति’ शीर्षक लेख के अंत में लिखते हैं—“हमारी प्रार्थना इतनी ही है कि यदि पूर्वजन्मों में हमने कभी कोई सत्कार्य किया हो तो भगवान् हमें प्रजमंडल के करीर का काँटा ही बना देने की कृपा करें।” इस बाब्य में उनका आत्मनिवेदन है। इससे स्पष्ट प्रकट होता है कि वे भगवद्भक्ति में विश्वास रखते हैं। ‘राम’-नाम का उत्तारण करते हुए तो अनेक बार हमने उन्हें देखा है। इसके अतिरिक्त वे प्रायः जगद्धर भट्ट की “स्तुति-कुसुमांजलि” के श्लोक रखयं कहा करते हैं और कभी-कभी दूसरों को भी सुनाया करते हैं। ये श्लोक शिव जी की स्तुति में जगद्धर भट्ट ने लिखे हैं। उन श्लोकों के संबंध में वे लिखते हैं—“एकात में आँखें बंद करके भक्तिमाद-पूर्वक इनकी स्तुतियों का पाठ करने से जिस आनंद की

प्राप्ति होती है, उसका अंदराजा सहज भाषुक ही कर सकते हैं। यह संभव ही नहीं कि पाठक सहज हो और उसके नेत्रों से आँसू न टपकने लगें।” मालूम होता है, उन्होंने स्वयं भगवद्भक्ति के इस आनंद का अनुभव किया है। वे नियमित संभावन इत्यादि के विरुद्ध नहीं हैं; परंतु उनका अधिक समय साहित्यिक क्रिया-कलाप के संपादन में ही बीतता रहा है। उनका हृदय भगवद्भक्ति से शून्य नहीं, और उनका सत्य-प्रेम तो परम प्रशंसनीय है। सहरित्र मनुष्यों का निष्कपट व्यवहार वे बहुत पसंद करते हैं। भूठे और निंदक से वे सदा दूर ही रहा करते हैं। गाँव के लोगों के साथ गप-शप लगाने में उनका समय कभी नष्ट नहीं होता। प्रतिदिन प्रातःकाल उठकर, शौचादि से निवृत्त हो, वे कुछ दूर टहलने जाता करते हैं। लैट कर अपने बैठकलाने में तख्त पर बैठ जाते हैं। आवश्यक चिट्ठो-पत्रियों के जबाब देने के बाद सम्मत्यर्थ आई हुई कुछ पुस्तकों का सिंहावलोकन करते हैं और कुछ समाचार-पत्र भी पढ़ते हैं। दोपहर में बारह बजे के उपरात फिर शौच को जाते और स्नान करते हैं। स्नान व भोजन के बाद उसी कमरे में फिर आकर जो समाचारपत्र व मासिक पुस्तकों सुबह नहीं देख सके, उन्हें देखते हैं। प्रायः दो बजे के बाद मुकाहमों का फैसला इत्यादि करते हैं; क्योंकि वे मरकारी पंचायत के सरपंच भी हैं। पहले वे आनंदरी मुंसिफ भी थे, लेकिन अब कई बर्पे संबंधों पंचायत स्थापित हो गई हैं। मुकाहमों की कुल काररवाई वे हिंदी ही में लिखते हैं। जिस दिन मुकाहमें इत्यादि नहीं पेश होते, उस दिन थोड़ा-सा आराम करके अखबार ही पढ़ा करते हैं। कभी-कभी दोपहर में लेटकर कुछ विश्राम भी कर लेते हैं। नींद तो उन्हें रात में भी बहुत कम आती है, दिन में तो शायद ही कभी सोते हों। उमिद रंग से वे अब भी पीड़ित रहते हैं। शाम को, चार बजने के बाद, वे अपने बागों व लेतों की ओर घूमने जाते हैं। गरीब किसानों संबंधी भाषा में, उनकी स्त्री-किसानी के विषय में, बड़ी देर तक बातें किया करते हैं। एक बार एक अर्हार किसान बैल-गाड़ी में किसी दूसरे गाँव को जा रहा था। उसकी तबीयत ख़राब थी। द्विवेदी जी ने उससे कहा—“शाखौ, उहाँ कुछ अंट-संट न लाय लीन्हो, नाहीं तौ बहुत दिक्क होइ जइही”। इस तरह हमने देखा कि उन्होंने कई बार उसे समझाया। शाम को घूम-फिर कर थोड़ी देर तक दरबाजे पर बैठते हैं। काई आ गया तो उससे बात-चीत करते हैं। उनके साथ बात-चीत करने में एक विशेष प्रकार का आनंद आता है। उनके बार्तालाप में एक अनोखापन रहता है। प्रायः अपने संभाषण में वे माहित्यिक पुट भी जमात जाते हैं। व्यंग्य भी कभी-कभी उनकी बात-चीत में रहता है, परंतु वह अत्यंत सारगमित होता है। उनसे मिलने और बात-चीत करने पर शायद ही कोई व्यक्ति ऐसा हो जिस पर उनकी प्रतिभाशाली सौन्दर्य आकृति का प्रभाव न पड़े। सत्य के मार्ग का निरंतर अनुभवण करने के कारण ही साहित्य-कंत्र में उनका यशःसौरभ फैल रहा है। उनका उम्रत ललाट, गौर वर्ण, उनकी सिंह की ऐसी बड़ी-बड़ी मूँछें और असाधारण बड़ी-बड़ी भौंहें देखने से चित्त में एक असाधारण महापुण्य व तत्त्वबोत्ता के साझात्कार का अनुभव होता है। वे अपनी बात-चीत में, बीच-बीच में, प्रायः संस्कृत के द्वाका भी कहा करते हैं। उनका उचारण अत्यंत स्पष्ट और हृदयमाही होता है। एक-एक अक्षर स्पष्ट

आचार्य हिन्दैरी जी ने श्रावनी दिवंगता घरमंपत्ती की स्मृति में  
यह मंदिर बनवाया था। इसके ऊपर, यामने, "स्मृति-मंदिर"  
लुटा हुआ है। मन्य में आचार्य-पत्ती की प्रसन्नतर-अनिमा प्रतीक्षित है।



जिसके बास भाग में स्मृति की ओर दिल्ली भाग में लकड़ी की स्मृति स्थापित है। हम संदिग्ध के सामने, छुड़ों के नीचे, निझलिलित दो रहोक-बंड, रंग से चिह्नित हैं—

इसके ऊपर यह शिलालेख है—

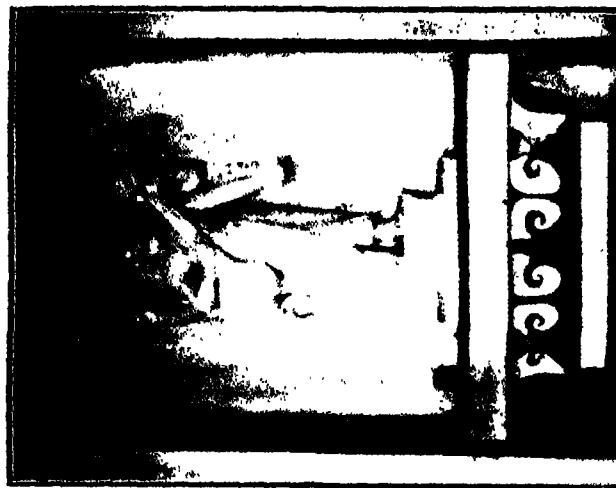
यत्र नाय्यरुपूज्यन्ने रमन्ते तत्र देवताः।

हंसापरि समासिता विद्याप्रिकातदेवता।  
वरदा विश्ववन्द्यं भवशुक्ला सरस्वती॥

विद्युप्रिया विशाला द्वीराम्बोनिधिसम्भवा।  
उर्वं विग्रहते लहरीलेन रोगणि सूजिता॥

विद्या: समस्तास्तव देवि भेदा:  
विद्य: समस्ता: सकला जगत्

—इति ड्यासः—



लकड़ी की यह स्मृति आचार्य-पत्ती की प्रसन्नतर-प्रतिमा के दिल्ली भाग में स्थापित है।  
इसके ऊपर यह शिलालेख है—

इति मतुः इति विग्रहते लहरीलेन रोगणि सूजिता॥



आचार्य द्विवेदी जी का बैठका और पुस्तकालय। इसी के सामने, पूरब नरफ, फुलवाड़ा और कुओं तथा गोगाला हैं।

'स्मृति-मंदिर' के पास ही यह मंदिर या मैंदिया है जिसमें महारांग (हनुमान) की मूर्ति स्थापित है। इस आचार्य द्विवेदी जी की पत्नी ही ने अपने खर्च में बनवाया था। प्रतिष्ठा ब्रजमोहन मिश्र की पत्नी के नाम से इसलिये कराई थी क्योंकि आचार्य द्विवेदी जी देव-प्रतिमाओं की स्थापना के सिलाफ थे; कारण यह कि पांच से उनकी दूर्घटि होती है—कोई साहू तक मंदिर में नहीं लगाता। इस मंदिर या मैंदिया के द्वार पर चिन्हालिमिन शिलालेख लगा हुआ है—

महारांगप्रमादस्य द्विवेदिकुलजन्मनः।  
धर्मपन्थ्या वदान्यागाः प्राप्याङ्गान्त्र महागताम्॥१॥  
ब्रजमोहनमिश्रस्य ग्रामस्यास्येव वामिनः।  
पन्थ्या विश्वव्या स्थानं निम्मांपत्तिमिदं सुहा ॥२॥

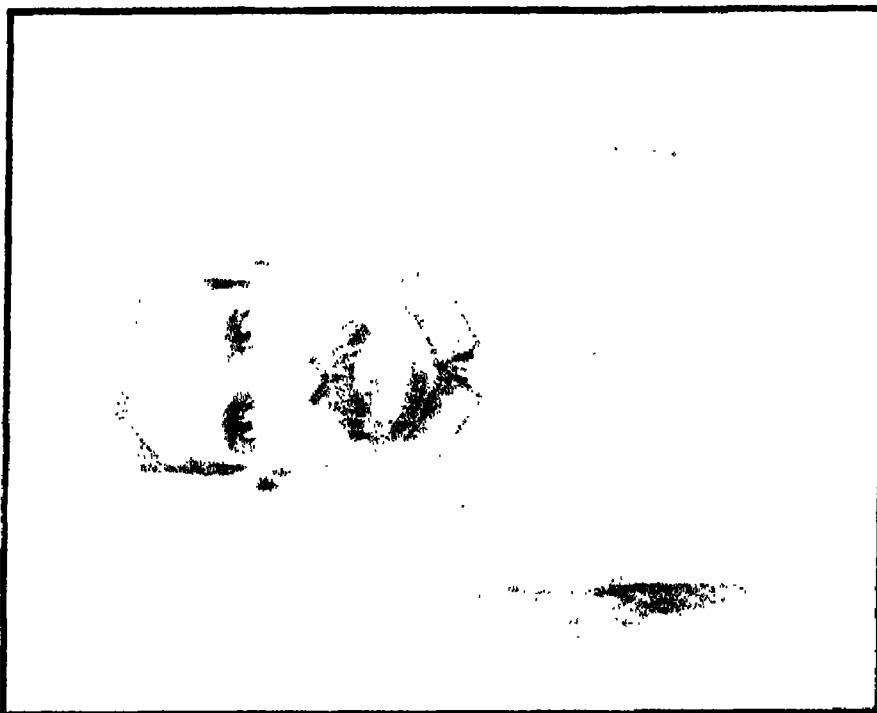
सं० १५७०



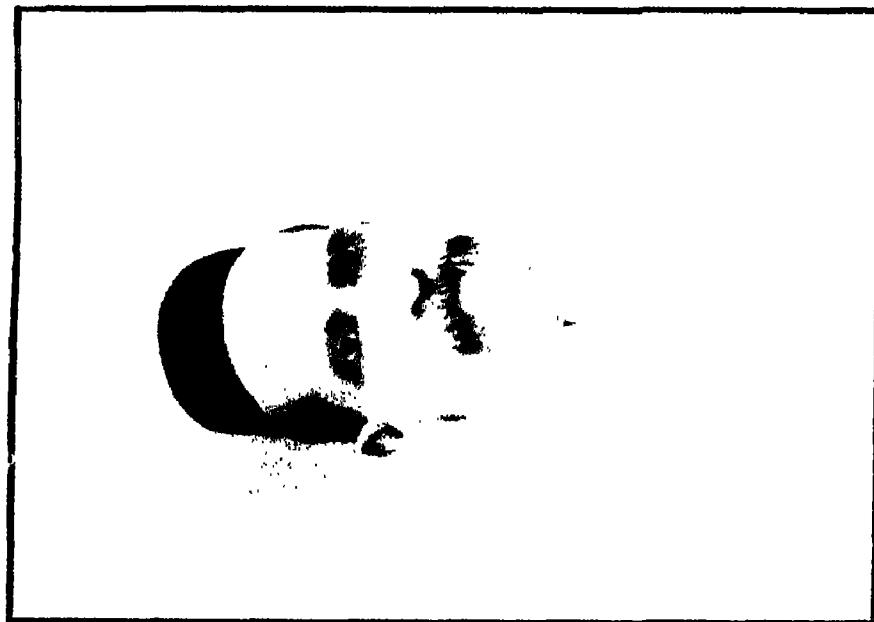
आचार्य द्विवेदी जी का गोदाम, जिसमें गांधों का चारा इत्यादि रखवा जाता है।



बाईं आर से—(खड़े) द्विवेदी जी के भानजे श्री कमलाकिशोर  
त्रिगठी, (बोन में कुर्मी पर बैठे) आचार्य द्विवेदी जी (गाद में उनकी छाटी  
भानजा कुमारा विद्यावती), (किनारे खड़ी) द्विवेदी जी को वडी भानजी  
कुमारी कमलावती (स्वर्गीया)। संवत् १९३४ (सन् १९५७)



पंडित महावीरप्रसाद द्विघटा  
संवत् १९७१ (मन १५२८)



पंडित महावीरप्रसाद द्विघटा  
संवत् १९६५ (मन १४२८)

उनके उच्चारण में मुनाई देता है। युक्त-प्रीत में बहुत-से पंडित संस्कृत के उच्चारण में दाक्षिणात्य नामाञ्चों से अधिक उभ्रत नहीं हैं। किंतु द्विवेदी जी इसके भीषण अपवाद-रूप समझे जा सकते हैं। उनका संस्कृत का उच्चारण अत्यंत शुद्ध होता है। वे कभी किसी से दब कर बात-चीत नहीं करते। वे ऐसी बात ही नहीं कहते जिसमें उन्हें दबना पड़े। आत्म-सम्मान की मात्रा उनमें यथेष्ट है। उनकी रहन-सहन, वेश-भूषा अत्यंत सादी है। जीवन की सचाई ही उनका ध्येय है; अतएव उन्हें बहुत अधिक सांसारिक शिष्टाचार पसंद नहीं। वे वर्तमान स्वदेशी आंदोलन के पहले ही बहुत वरसों से स्वदेशी वर्गों का उपयोग करते आ रहे हैं। उनके पास वरसों के पुराने कपड़े रखके हुए हैं। उन्हें वे अब भी पहनते हैं। जूता वे सादा देहाती ही पहनते हैं। उनके कमर में कई शब्द—एक बन्दूक, एक तलवार, काता और कई लाठी-डंडे—रखके रहते हैं। जयपुर से भैंगायं हुए धनुप-वाण भी रखके हुए हैं। जहाँ बैठते हैं, ठीक उसी जगह उनकी बाई और, एक करौली रक्खी रहती है। उनके यहाँ एक बार चोरी हो गई थी। चोरी आदि के कारण और फिर देहान में मामले-मुकद्दमों का फैसला करने के कारण वे अपनी रक्षा के लिये उपर्युक्त शब्द अपने अध्ययनागार में रखते हैं। मासिक पत्रिकाएँ तो करीब-करीब सभी उनके यहाँ देखने को मिल जाती हैं। दैनिक पत्र भी कई आते हैं। दौलतपुर के डाकखाने में अधिकतर उन्हीं की डाक आती है। यह डाकखाना उनके घर ही पर है, इसलिये उन्हें पत्र-व्यवहार करने में बड़ी सुविधा रहती है। वे पत्र-व्यवहार करने में अमाधारण पुरुष हैं। पत्रों के उत्तर देने में उन्हें कभी आलस्य नहीं मालूम हुआ। पत्र आपका पहुँचा नहीं कि उन्होंने तुरंत आवश्यक उत्तर भेज दिया। अपने कुटुंबियों को ही नहीं, बल्कि किसी भी मनुष्य को वे उसी त्वरित गति से उत्तर देते हैं। उनके पत्रों से, आपनि के ममय में, बड़ी सांत्वना मिलती है। घरंतु पत्रों के अतिरिक्त उनके साहित्य-संबंधी पत्रों की संख्या इतनी अधिक है कि वे एक स्वतंत्र पुस्तक के रूप में निकाले जा सकते हैं। उन पत्रों की गणना अलग एक साहित्य में की जा सकती है। द्विवेदी जी नं कभी-कभी आवश्यकतावश ऑगरेजी में भी पत्र लिखते हैं। अपने एक संबंधी को उन्होंने ऑगरेजी में एक पत्र लिखा था। उसमें बहुत-सी घरेलू बातें लिखने के बाद आखीर में लिखा था—

"That two persons being closely related to each other, and being natives of the same province, and speaking the same mother tongue should correspond in a language of an island six thousand miles away is a spectacle for gods to see. Such an unnatural scene is possible only in a wretched country like India."

द्विवेदी जी में काई व्यसन नहीं है। पान और तंबाकू वे बहुत दिन तक खाते रहे; किंतु कई साल से पान खाना छोड़ दिया है। अब केवल ओड़ा-सा देशी तंबाकू खाते हैं। चाय भी वे पहले बहुत पिया करते थे, किंतु अब उसके म्थान में केवल दूध पीते हैं। भोजन करने में वे बहुत परदेश से काम लेते हैं। आज-कल वे ओड़ा दूध, शाक और दलिया खाते हैं। राठी-दाल खाना, स्वास्थ्य

के कारण, छोड़ दिया है। उनकी विनचर्या बिलकुल नियमित रहती है। उसमें कोई संतर पड़ने से उनके स्वास्थ्य पर बुरा असर पड़ता है। इसी लिये उन्हें यात्रा करने में बड़ी तकलीफ होती है। अधिकतर अपने गाँव ही में रहते हैं। वहाँ उनका स्वास्थ्य, और जगह की अपेक्षा, अधिक अच्छा रहता है। उनकी धर्मपत्नी की मृत्यु हुए करीब बीम वर्ष हो गये। उनके कुटुंब में इस समय उनका एक भानजा, एक भानजी, भानजे की बहू और एक लड़की है। ये लोग दूर के दिशेदार हैं, किंतु द्विवेदी जी ने उनको अपनी संतान के ममान बनवा है। दो भाजियों के विवाहादि कार्य अपनी लड़कियों की तरह किए हैं। कुटुंब का पालन-पोषण व संचालन किस प्रकार करना चाहिए, इसकी शिक्षा भी उनके जीवन से मिल सकती है। घर के किसी भी व्यक्ति को कष्ट में देखकर उनका हृदय पिछलने लगता है; और जब तक उसका कष्ट निवारण नहीं हो जाता, तब तक वे चैन नहीं लेते। प्रत्येक कुटुंबी उनके स्वभाव व दिनचर्या से परिचित है और घर की सफाई में, और गृहस्थी की बस्तुओं के धरने-उठाने में बड़ी सावधानी से कार्य करता है। उनका कौटुंबिक शासन अत्यंत सुव्यवस्थित है। उनके घर का कोई व्यक्ति उनसे असंतुष्ट नहीं रहता। जियों के संबंध में उनके विचार अत्यंत उदार हैं। वे स्त्री-शिक्षा के बहुत बड़े समर्थक हैं। लड़के और लड़की के पालन-पोषण में उनका समत्व-भाव परम प्रशंसनीय है। वे जिस प्रेम से अपने भानजे के बलादि बनवाते हैं, उसी प्रेम से अपनी बहू (भानजे की पक्षी) व भानजे की लड़की के लिये भी कपड़े व गहने बनवा देते हैं। जिस कार्य का आरंभ करते हैं, उसे यथाशक्ति कुशलपूर्वक समाप्त करने का संकल्प कर लेते हैं। दैलतपुर से रेल का स्टेशन 'बिंदकी रोड' ही निकट है। वह छः मील की दूरी पर है। गंगा पार करके पैदल या बैलगाड़ी में स्टेशन तक पहुँच होती है। बर्फ-काल में तो अनेक कठिनाइयों का सामना करना पड़ता है। इन सब अमुविधाओं के रहते हुए भी वे अपनी या अपने कौटुंबियों की बीमारी में आवश्यकता पड़ने पर प्रायः कानपुर से डाक्टर बुलवाते हैं। रोगी चाहे लड़का हो या लड़की, इस बात की वे परवा नहीं करते। यथापि वे स्त्री-शिक्षा व अन्य जियोपयोगी सुधारों के समर्थक हैं, तथापि वे जियों की योरपीय ढंग की स्वतंत्रता को पसंद नहीं करते। जियों के प्रति उनकी आदर की भावना इसी से प्रत्यक्ष है कि उन्होंने अपनी पली की मृत्यु के बाद उनकी सृति में अपने मकान के पास ही एक सृति-मंदिर बनवाया है। इसमें एक और लकड़ी की और दूसरी और सरस्वती की मूर्ति है। बीच में उनकी धर्म-पत्नी की मूर्ति है। मूर्ति का उन्होंने जयपुर में निर्माण कराया था। पत्नी के निधन के बाद बहुत लोगों ने उनसे दूसरी शादी करने के लिये कहा। उनकी अवस्था उस समय लगभग छियालीस वर्ष के थी। पर उन्होंने विवाह करना स्वीकार नहीं किया। उनके कोई संतान नहीं है; किंतु इस बात से उन्हें कोई दुःख नहीं है। उनका यश ही सदैव अमर रहेगा। वे बच्चों को बहुत प्यार करते हैं। टहलते समय छोटे से छाटा बालक भी उन्हें देखकर कहता है—“बाबा, पांव लुर्ह या चरन लुर्ह।” वे “जियत रहौ” इत्यादि आशीर्वचन कहते हुए चले जाते हैं। गाँव में बच्चों से लेकर बड़े तक सभी उनका आदर करते हैं। जिले के सरकारी कर्मचारियों पर प्रभाव होने के कारण तभा



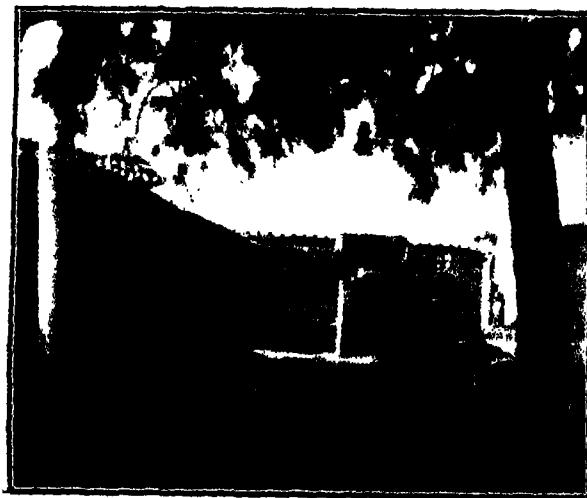
**पांच की पक्की में खड़े (वाई और से)—**द्विवेदी जी की भानजी श्रीमती विद्यावती देवी, द्विवेदी जी के भानजं श्री कमलाकिशोर त्रिपाठी, श्री कमलाकिशोर जी की पत्नी श्रीमती गधा देवी।

**बीच की पक्की में, कुर्मी पर बैठे (वाई और से)—**द्विवेदी जी की चचेरो बहन लक्ष्मी देवी (उम्र ६० वर्ष), आचार्य द्विवेदी जी, उनकी गाद में श्रीमती विद्यावती देवी का पुत्र इंद्रदत्त (उम्र ७ मास), लक्ष्मी देवी की नवासी (लड़की को लड़की) दुलारी देवी।

**नीचे की पक्की में, बैठ हए, (वाई और से)—**श्री कमलाकिशोर जी के साले की लड़की गनानेवा, श्रीमती विद्यावती देवी का लड़का रुद्रदत्त, श्री कमलाकिशोर जी की लड़की मनोरमा।



आचार्य द्विवेदी जी, मंवन् १५८९ (सन् १९३७)



आचार्य द्विवेदी जी की अतिथिशाला।

स्थाननामा पुरुष होने के कारण उनका प्रभाव गाँव भर पर और पास-पड़ोस में छाया तुम्हा है। गाँसी के रंगबे-दफ्फर में बहुत दिनों तक मुलाजिमत करने के कारण अपने गाँव में वे 'महाबीर बाबू' के नाम से प्रसिद्ध हैं। गाँव में इस समय केवल एक सज्जन उनसे उन्हें कुछ बढ़े हैं। उनका गाँव राजा मुरारम्भ के तपश्चालकों में है। वे इस गाँव को कोई आवृद्धि से खारीदना चाहते थे, परंतु सरकार ने गाँवों का नीलाम किसी कारण से रोक दिया।

हिंदौरी जी की भाषा-शैली किस प्रकार की है, उनके प्रयुक्त शब्दों में क्या माधुर्य है, उनकी संस्कृत-कला में क्या सौदर्य है, इत्यादि बातों पर कुछ प्रकाश ढालना अत्यंत आवश्यक प्रतीत होता है। वे इस समय हिंदी-भाष्य के सबोंत्कृष्ट लेखक हैं। ये तो समस्त देश के हिंदी-साहित्य पर उनकी छाप पड़ गई है, तो भी विशेषतया इस प्रांत (युक्त-प्रदेश) में 'महाबीरी हिंदी' का बहुत प्रचार है। उन्होंने एक विशेष प्रकार की शैली का निर्माण किया है। एक स्कूल में, एक दफे एक पंडित जी इम्ला (Dictation) बोल रहे थे। एक डड़के ने 'लिये' लिखा था। पंडित जी ने कहा—'लिये' का 'लिए' लिखा करां, देखते नहीं हां, 'सरस्वती' इसी प्रकार लिखती है। कहने का तात्पर्य यह कि 'सरस्वती' की भाषा को उन्होंने आदर्श बना दिया था। उनकी भाषा में माधारण्यतया संस्कृत के शब्द तो रहते ही हैं, इसके अतिरिक्त वे प्रायः फारसी और उर्दू के शब्दों का भी प्रयोग करते हैं। वे उन महापुरुषों में हैं जो दूसरी भाषाओं के शब्दों को अपनी भाषा में स्वीचकर खपा देते हैं। उनका कार्य पथ-प्रदर्शन का है। उन्होंने अपने साहित्यिक जीवन में यही किया है। यदि वे ऐसा न करते तो हिंदी का यह वर्तमान रूप दिखाई न पड़ता। हिंदी के माहित्य-चेत्र का विस्तार करना, उसकी प्राहिका शक्ति बढ़ाना, उसको मर्वसाधारण के समझने योग्य बनाना—इत्यादि विषयों में उन्होंने जिस मनोभिनवेश से कार्य किया है, वह सर्वथा स्तुत्य है। हिंदी को सर्वप्रिय बनाना ही उनका मुख्य उद्देश्य था। इसी विचार-टप्पि से उनकी समालोचनाएँ भाषा की सदोषता दूर करने के लिये 'ठीक नश्तर का काम करती थीं'। "हिंदी भाषा की प्राहिका शक्ति" के विषय में उन्होंने लिखा है—“बात यह है कि जिस तरह शरीर के पोषण और उपचय के लिये बाहर के खाद्य पदार्थों की आवश्यकता होती है, वैसे ही सजीव भाषाओं की बाढ़ के लिये विदेशी शब्दों और भावों के संभ्रह की आवश्यकता होती है। जो भाषा ऐसा नहीं करती या जिसमें ऐसा हांना बंद हो जाता है, वह उपचास-सी करती हुई, किसी दिन मुर्दा नहीं तो निर्जीव-सी जहर हो जाती है। दूसरी भाषाओं के शब्दों और भावों को प्रहृण कर लेने की शक्ति रखना ही सजीवता का लक्ष्य है; और जीवित भाषाओं का यह स्वभाव, प्रयत्न करने पर भी, परित्यक्त नहीं हो सकता। हमारी हिंदी सजीव भाषा है। इसी से, मंपर्क के प्रभाव से, उसने अरबी, फारसी और तुर्की भाषाओं तक के शब्द प्रहृण कर लिए हैं और अब अंग्रेजी-भाषा के भी शब्द प्रहृण करती जा रही है। इसे दोष नहीं, गुण ही समझना चाहिए; क्योंकि अपनी इस प्राहिका शक्ति के प्रभाव से हिन्दी अपनी वृद्धि ही कर रही है, हास नहीं। ज्यों ज्यों उसका प्रचार कहेगा, त्यों त्यों उसमें नए-नए शब्दों का आगमन होता

जायगा। हमें केवल यह देखते रहना चाहिए कि इस सम्मिश्रण के कारण कहों हमारी भाषा अपनी विशेषता को तो नहीं ले रही—कहों बीच बीच में अन्य भाषाओं के बेमेल शब्दों के योग से वह अपना रूप विकृत तो नहीं कर रही। बस।” हिंदी की हितचिंतना के इन उदार भावों से अनुप्राणित होकर उन्होंने ‘मिश्रित शैली’ की योजना की है। उनकी लेखनी से इस शैली का प्रवाह सहज ही में होता है। यह उनकी असाधारण प्रतिभा का योतक है। लकड़ी के तख्त पर बैठे हुए, पीठ को एक घड़े तकिये पर टेके हुए, घुटनों पर एक दफती के ऊपर कागज रखकर वे प्रायः लेख, पत्र आदि लिखा करते हैं। हमने उन्हें कुर्सी-मंज लगाकर लिखते-पढ़ते कभी नहीं देखा। उनके लिखने का कागज बढ़िया नहीं, बिलकुल मामूली होता है। यहाँ तक कि कर्मा-कर्मा अखबारों या मासिक पत्रों के रैपरों को फाड़-फाड़ कर अपने पास जमा रखते हैं, और उन्हीं पर पत्र आदि लिख कर भेज दिया करते हैं। अखबारों के कालमों की तरह कागज के लंबे-लंबे टुकड़ों पर प्रायः लेख लिखा करते हैं। बराबर धाराप्रवाह लिखते चले जाते हैं। लेखनी मानों रुकना ही नहीं जानती। उनकी बेगवती लेखनी को चलते हुए देखकर कभी कभी उदूदाँ लोग भी चकित हो जाते हैं और हिंदी लिपि की सार्थकता में विश्वास करने लगते हैं। पंचायत के मामलों में प्रायः देहाती लोग अपने दावे लिखने आते हैं और अपनी ग्रामीण भाषा में असंबद्ध रीति से अपनी शिकायतें व्यक्त करते हैं। द्विवेदी जी मुनने के साथ ही तुरंत उनके दावों को सरल शिष्ट हिंदी में निखकर उन्हें सुना देते हैं। सारांश यह कि उनके लेखों में अधिकतर भाषा का स्वाभाविक प्रवाह होता है। भाषा पर उनका असाधारण अधिकार है। अकृत्रिम और मुहावरेदार भाषा में वे अपने विचार प्रकट किया करते हैं। कठिन से कठिन विषय को भी वे अपनी भाषा में सरलतापूर्वक लिख सकते हैं। अपने निर्बधों में वे प्रायः संस्कृत के श्लोकों का उद्धरण करते हैं। कर्मा-कर्मा श्लोकार्थ ही या श्लोक का एक ही चरण उद्धृत कर देते हैं। परंतु वे अवतरण कभी अमंगत नहीं मालूम होते; उनका उपयोग प्रकरण के अनुसार ठीक स्थान में ही होता है। ‘महावीरी हिंदी’ की यही खूबी है कि वह बड़ी मुश्वेल होती है, उसे सब लोग मजे में समझ सकते हैं। उनकी संस्कृत-मिश्रित भाषा पढ़कर, जो लोग संस्कृत का ज्ञान नहीं रखते, उनके हृदयों में भी, संस्कृत के अध्ययन की सदिच्छा जाप्रत हो जाती है। उनका भाव-प्रकाशन का ढंग भी निराला ही है। हिंदी में सुधार करने की विशिष्टता से, और लोकोपयोगी कार्यों की विवेचना करने में, उन्होंने प्रायः व्यंग्य-पूर्ण लेख भी लिखे हैं। यह उनकी एक विशिष्ट शैली है। साधारण-सी बात को भी वे कभी कभी ऐसी चुभती हुई भाषा में कहते हैं जिसका प्रभाव मुननेवाले के ऊपर सूख पड़ता है। इसी प्रकार उन्होंने अपनी बहुत-सी गद्य-ग्रन्थाओं में भी व्यंग्य का सूख प्रयोग किया है। परंतु उनका व्यंग्य बहुत उच्च काटि का होता है। उसमें बारीकी रहती है। उनके व्यंग्य की गहनता उनकी सरकारी रिपोर्टों की समालोचनाओं में देखिए। बास्तव में द्विवेदी जी हिंदी के युग-प्रवर्तक हैं। उन्होंने प्रायः व्यंग्य और प्रचारणापूर्वक अपने हृदयोद्गार प्रकट किए हैं। महापुरुषों के कहने का ढंग सर्वसाधारण के ढंग से विभिन्न होता ही है। अपनी व्यंगोक्तियों द्वारा उन्होंने हस्तल मचा दी

थी। मरकारी रिपोर्टों की समालोचनाएँ उन्होंने एक अनौसें हंग से की हैं। उनकी शैली ही विचित्र है। “सांप मर और लाठी न ढटे”—इस लोकोक्ति को उन्होंने चरितार्थ किया है। गवर्नर्मेंट की कूट-नीति पर उन्होंने समय-समय पर जां टीका-टिप्पणियाँ की हैं, उनमें एक विशेष प्रकार के साहित्य का आनंद मिलता है। व्यंग्योक्तियाँ के अतिरिक्त उनके लेखों में स्पष्टोक्तियाँ भी तृष्ण रहती हैं। भाषा कं तां वे मानों बादशाह हैं, और भावों को बहुत ही सुंदरतापूर्वक व्यक्त करने तथा खरी और लगती हुई बातें कहने में वे अपना जोड़ नहीं रखते। उन्होंने इतने विषयों पर क्लेश लिखे हैं कि विना उन्हें पढ़े हुए उनकी समस्त शैलियाँ की जानकारी प्राप्त करना कठिन है। साहित्य, जीवनचरित, इतिहास, पुरातत्त्व, विज्ञान, अध्यात्म-विद्या, संपत्तिशास्त्र, हिंदी भाषा और शास्त्र-पद्धति आदि पर उनके अनंक लेख हैं। पुस्तक-परिचय, आलोचना आदि संस्कृत रखनेवाले जो लेख ‘सरस्वती’ में प्रकाशित हुआ करते थे, उनका स्थान ही अलग है। वे तो अद्वितीय हैं। ‘काविदकीर्तन’ में उन्होंने जां शब्द-चित्र मौजूदे हैं, उनका आनंद उन्हें पढ़ने ही से मिलता है। ऐसे लेखों में शब्द-चयन और भाषा का प्रबाह विलक्षण वार्तालाप का-सा है। इस प्रकार के वार्तालाप का हंग उनके गलालेखों में बहुधा पाया जाता है। इसका मुख्य कारण यह है कि वे ‘खड़ी बांली’ अथवा बोल-चाल की भाषा के मुख्य प्रवर्तक हैं। किंतु गृह और गंभीर विषयों पर लिखने समय उनकी लेखन शैली में भी गंभीर्य आ जाता है। और ऐसा होना अनिवार्य है; क्योंकि विषय के सहश शब्द-योजना न होने से उसका ठीक-ठीक मतलब ही नहीं प्रकट हो सकता। उनके निर्माण किए हुए साहित्य में अधिकतर सिद्धांतों का प्रतिपादन ही हुआ है। इसका मुख्य कारण यह है कि वे स्वयं एक विचारशील पुरुष हैं। यदि उन्हें हिंदी के लेख में एक प्रकार का तत्त्ववेत्ता भी कहा जाय तां कोई अत्युक्ति न होगी। भाषा, व्याकरण और साहित्य-संवर्धा अपने सिद्धांतों को ‘सरस्वती’ द्वारा प्रकट करने ही के कारण वे हिंदी के एक ‘स्थिर’ रूप दं सकते हैं। साहित्य के विषय में वे लिखते हैं—“‘साहित्य ऐसा होना चाहिए जिसके आकलन में बहुदर्शिता बढ़े, बुद्धि की तीव्रता प्राप्त हो, हृदय में एक प्रकार की संजीवनी शक्ति की धारा बहने लग, मनोविग परिष्कृत हों जाय और आत्म-गौरव की उद्घावना होकर वह पराकाष्ठा को पहुँच जाय। मनोरंजन-मात्र के लिये प्रभुतुत किए गए साहित्य से भी चरित्रगठन को हानि न पहुँचनी चाहिए। आलत्य, अनुदोग, या विलासिता का उद्वोधन जिस माहित्य से नहीं होता वसी से भनुत्य में पौरष अथवा मनुष्यत्व आता है। रसवती, ओजस्विनी, परिमार्जित और तुली हुई भाषा में लिखे गए प्रथ ही अच्छे साहित्य के भूषण समझे जाते हैं।’” भाषा कितनी मँजी हुई, परिपक और व्यवस्थित है। भाषा की दृष्टि से उनकी शैली ‘मिश्रित’ है। हिंदी-संसार में यह एक मर्कमान्य बात हो चुकी है। उनके भाव-प्रकाशन की शैलियाँ भिन्न-भिन्न विषयों के अनुसार भिन्न-भिन्न प्रकार की कही जा सकती हैं—यह एक अनिश्चित बात है; क्योंकि इस प्रकार उनकी शैलियों की संख्या अगणित हो जायगी। अतएव उनके लेखों को तीन ही शैलियों में विभक्त करना उचित जान पड़ता है—(१) व्यंग्यात्मक, (२) आलोचनात्मक और (३) वर्णनात्मक

या गवेषणात्मक। पहले हो प्रकार के उनके लेख प्रसिद्ध ही हैं। लीसरे वर्ग में उनकी अन्य प्रकार की रचना-रीतियों का वर्गीकरण किया जा सकता है।

अपनी रचनाओं में द्विवेदी जी प्रायः जो शब्द जिस जगह प्रयोग करते हैं, वे ठीक उसी स्थान के लिये उपयुक्त होते हैं। यदि वे शब्द या वाक्य उस जगह से हटा कर दूसरी जगह रख दिए जायें तो उनका सौंदर्य ही नष्ट हो जाय। अन्य भाषाओं के पर्यायवाची शब्दों को हिंदी में बना कर तत्सम अर्थ पैदा करना उन्हीं के जैसे भाषा-तत्त्वज्ञों का काम है। उन्होंने स्वयं कुछ शैलियों का रूप स्थिर किया है और कभी-कभी वे लेखकों की लेखन-प्रशाली का परिष्कृत करने के लिये आदेश भी करते रहे हैं। इस प्रकार के आदेश का एक उदाहरण लीजिए—“लेखकों को सरल और सुव्युध भाषा में अपना वक्त्व लिखना चाहिए। उन्हें वागाढ़वर द्वारा पाठकों पर यह प्रकट करने की चेष्टा न करनी चाहिए कि वे कोई बड़ी ही गंभीर और बड़ी ही अलौकिक बात कह रहे हैं। इस प्रकार की जटिल भाषा को अनेक पाठक और समालोचक उच्च श्रेणी की भाषा कहते हैं। जिस रचना में संस्कृत के नैकड़ों हिट शब्द हों, जिसमें संस्कृत के अनेकानेक वचन और श्लोक उद्धृत हों; जिसमें योरप तथा अमरीका के अनेक देशों, पंडितों और लेखकों के नाम हों, जिसमें अँगरेजी नाम, शब्द और वाक्य अँगरेजी ही अन्तरों में लिखे हों उस रचना को लोग बहुधा पांडित्यपूर्ण समझते हैं। परंतु यह गुण नहीं, दोष है। हिंदी में यदि कुछ लिखना हो तो भाषा ऐसी लिखनी चाहिए जिसे केवल हिंदी जाननेवाले भी महज ही में समझ जायें। संस्कृत और अँगरेजी शब्दों से लदी हुई भाषा से पांडित्य चाहे भले ही प्रकट हो, पर उससे ज्ञान और आनंदानन का उद्देश्य अधिक नहीं सिद्ध हो सकता। यदि एकमात्र पांडित्य ही दिखाने के उद्देश्य से किसी लेख या पुस्तकों की रचना न की गई हां तो ऐसी भाषा का प्रयोग करना चाहिए जिसे अधिकांश पाठक समझ सकें। तभी रचना का उद्दीग सफल होगा—तभी उससे पढ़नेवालों के ज्ञान और आनंद की वृद्धि होगी।” इसी लिये सरल और व्यावहारिक भाषा ही द्विवेदी जी के गद्य में रहती है। ‘वागाढ़वर’ उन्हें अच्छा नहीं लगता। ‘सरस्वती’ के संपादन-काल में प्रकाशनार्थ प्राप्त हुए लंखों को वे उपर्युक्त सिद्धांतों की कसौटी पर कमते थे; इसलिये केवल वही लेख ग्वीकृत किए जाते थे जो उनकी ‘कसौटी’ पर खरे उतरते थे। उनके भाषा-विषयक इस संस्कार का प्रभाव अनेक लेखकों पर पड़ा और लेखकों ने तदनुसार द्विवेदी जी की शैली का ही अनुकरण किया।

पश्चात् छुट्ट

Die Sprache ist die Seele des Volkes. Die Geisteseigentümlichkeit eines Volkes findet Ausdruck hauptsächlich in seiner Sprache und wird zum Teil auch dadurch bestimmt. Eine einheitliche Sprache ist deshalb eine der wichtigsten Bedingungen zum einheitlichen Volkstum.

Ohne eine einheitliche Sprache wird das grosse indische Volk nie seine von Gott bestimmte Mission in der Welt ausführen können ; aber schon hat Hindi unter den Dialekten Indiens sich einen hohen Platz erobert, und ist nun auf dem besten Wege, die *lingua franca* Indiens zu werden. Die Zeit ist heute nicht mehr allzu weit, da die verschiedenen Völkerschaften Indiens im öffentlichen Verkehr sich der Hindi Sprache bedienen werden, ohne dabei, in engeren Kreisen, den heimatlichen Dialekten untreu zu werden, gerade so wie es in Europa mit der deutschen Sprache der Fall ist. Weit über die Grenzen Deutschlands hinaus wird die deutsche Sprache von breiten Kreisen im öffentlichen Verkehr gebraucht, obwohl in den betreffenden Ländern ganz andere Sprachen die Träger der bodenständigen Kultur sind.

Gerne füge ich deshalb auch meine Stimme zu dem Jubelruf, der den Meister heute an seinem siebzigsten Geburtstage begrüßt,—den Meister, der immer treu seinem vorgesteckten Ziel, durch ein langes Leben hindurch, mehr als irgend ein anderer, die Sache der Hindi Sprache gefördert hat.

भाषा जाति की आत्मा है। किसी जाति की विशेषता मुख्यतया उस की भाषा द्वारा प्रकट होती है और बहुत अंगों से उसीके द्वारा निश्चित होती है। इसलिए एक भाषा का होना एक जातीयता के लिए अत्यावश्यक बात है।

बिंदा एक भाषा के भारतीय जाति अपने परमात्मा द्वारा निर्धारित कार्य को पूरा नहीं कर सकती। परन्तु इस समय तक हिन्दी अन्यभारतीय भाषाओं से सब से ऊँचा स्थान प्राप्त कर चुकी है और भारत की राष्ट्रीय भाषा बनने का दावा कर सकती है। वह दिन दूर नहीं है जब कि भारत के विभिन्न भाषा भाषी लोग बिना अपनी गृहभाषाओं को छोड़ पहुँचाए हिन्दी में अपने में व्यवहार का सार्वजनिक व्यवहार में उपयोग करने लगेंगे। जिस प्रकार कि आज यूरोप में जर्मनी भाषा की अवस्था है। दूर दूर तक जर्मनीभाषाओं से परे जर्मनी भाषा सार्वजनिक व्यवहार में प्रयुक्त होती है यद्यपि उन देशों में वहां की सम्मता को धारण करनेवाली भाषाएं जर्मनीभाषा से बिलकुल विपरीत हैं।

बड़ी खुशी से मैं इस युक्ति के, जिस ने अपने जीवन में इस उद्देश्य को धारणे रख कर हिन्दी का गौरव बढ़ाने का निरलंब प्रयत्न किया है, झस्त रूपे जन्मदिन का अभिनन्दन करनेवाली हृष्णवनि में अपनी बाणी को सम्मिलित करता हूँ।



# चित्र-परिचय

## सदाशिव

योगीश्वर महादेव की कल्पना बड़ी मार्फिक है। विश्व के उद्यमव, स्थिति और संहार में तपस्या और योग का जो बहुत बड़ा हाथ है, उसी का, सान्त्वक मूर्त्तिस्वरूप अवधार दानी भोलानाथ की कल्पना में, स्फुट किया गया है। इसी विशद कल्पना को श्री रामप्रसाद जी ने अपने इस चित्र-द्वारा बड़ी सफलता से व्यक्त किया है।

## भाग्य-नक्षत्र

मध्य रात्रि की गंभीरता और नीलिमा में जब जीवजंतु तो क्या, पहाड़ तक गहरी नीद में दूब जाते हैं, तब यह होनहार बालक जिसका केवल छायांश हमें दिखाइ पड़ रहा है, अपने भाग्य-नक्षत्र का एक टक अवलोकन कर रहा है; और उसके लिये वह जो संदेश लाया है, उसे सुन-गुन रहा है। इसके चित्रकार निकोलस डी रोरिक विश्वविल्यात कलावंत हैं। न्यूयार्क ने आपके चित्र रखने के लिये २६ खंड का एक गगनचुंबी कलाभवन बनाया है। आपको कला पर भारत की गहरी छाप है।

## पुरवैया

श्रीछम के अंत में पुरवैया वर्षा ले आने के लिये जो उपक्रम करती है, उसी का हश्य इस चित्र में बड़ी सजीवता से अंकित किया गया है। पुरवैया के देव से पेड़ को पंक्तियाँ उड़ रही हैं, ढालें लहरा रही हैं। शेष हश्य के लिए देव-स्वामी की निम्नांकित पंक्तियाँ पूर्णतः धार्टित होती हैं—

“पुरव से उमड़ि-घुमड़ि उठि धूरि ।

संग लिये भेघन को मंडल रही गगन भरपूरि” ॥

इसके चित्रकार श्री० गगनेन्द्रनाथ ठाकुर श्री० अवनीन्द्रनाथ के अप्रज हैं। प्राकृतिक चित्रों तथा व्यंग्य और संकेत-चित्रों के अंकित करने की उन्होंने एक अपनी शैली निकाली है। खेद है कि पञ्चांशात ने उन्हें विलक्षण असमर्थ कर दिया है।

## रुधिर

महाभारत-युद्ध में कौरवों का सर्वनाश हो जाने पर धृतराष्ट्र और गांधारी के भाग्य में यह भी बदा था कि उन्हें अपनी संतति के रुधिर से पक्किल उस रण-क्षेत्र में जाना पड़े। धृतराष्ट्र के चरण उन काटों का अनुभव करके अब भी मानों दौत पीसकर प्रतिहिंसा की प्रतिज्ञा कर रहे हैं; किंतु गांधारों के चरण, एक नहीं, अपने सौ-सौ पुत्रों के रुधिर से गोली धरती का अनुभव करने में असमर्थ हैं।

इसके चित्रकार ठाकुर-शैली के जन्मदाता श्री० अवनीन्द्रनाथ ठाकुर के प्रमुख शिष्य श्री० नन्दलाल बोस हैं। कई दिशाओं में उनकी कला अपने गुरु से भी उत्तम हो गई है।

ठाकुर-शैली के अंकन-विधान और परिपाटी में कई शैलियों का अनुकरण है, किंतु इसकी आला पूर्णतः भारतीय है।

## पति की चिता

यह चित्र कवीद्र रवीद्र की पुत्रवधू सौ० प्रतिमा देवी की रचना है। अपने सर्वस्व की चिता को, जिस कातर और करण दृष्टि से विश्रस्य अनाधिनी देख रही है, उसके अंकन में चितेरी ने वहा कौशल दिखाया है।

## मोल-भाव

बंगाल के बैष्णव मछली साना नहीं छोड़ पाये हैं। उसे जल-तरोह कह कर शाक ही में गिनते हैं। श्री ठाकुर के आरभिक शिष्यवर्ग में के मद्रासी चित्रकार बैंकट अप्पा ने इसी बैष्णव पर अपनी इस कृति द्वारा व्यंग्य किया है। बैष्णव-महाराय केवल मछली का मोल-भाव ही नहीं कर रहे हैं, मछलीवाली को तीग भी रहे हैं।

## सांध्य नृत्य

यह चित्र मेघदूत के निम्नलिखित पद का कितना मौलिक अंकन है—

अभिनव जवाकुमुम की लाली धारण करना सायंकाल;  
शिव के उच्च बाहुतरुचन पर अपना मंहल देना ढाल।  
जिससे वे न नाच में लेना चाहे गज की गीली छाल;  
और शांत हो शिवा एकटक लखें भक्ति तेरी तत्काल।

३७, पूर्वे मेघ।

यह चित्र ठाकुर शैलो का है। इसके कुशल शिष्यपी श्री० शैलेन्द्रनाथ जी ठाकुर महोदय के प्रिय शिष्यों में हैं।

## विधवा

भारतीय विधवा स्थाग, तपस्या, शान्ति और विग्रह की प्रतिमूर्ति है। ठाकुर महोदय के शिष्य श्री० दुर्गाशंकर भट्टाचार्य ने उसी की कैसो भाव-मूर्ति इस चित्र में उपस्थित की है।

## प्रकृति-पुरुष

गुजरात के प्रसिद्ध चित्रकार तथा कलाप्रवर्तक श्री० रविशंकर रावल ने यथापि परिचयी कला का अभ्यास किया है, तो भी अपनी चित्रकारी में वे भारतीय भाव और प्रशाली का पर्याप्त समावेश करने लगे हैं। प्रस्तुत चित्र में प्रकृति-पुरुष के इस अपार पसारे—विश्व-वैभव—को उन्होंने एक लाल्हणिक कल्पना-द्वारा वही सुंदरता से अभिव्यक्त किया है।

## समुद्र-नट

समुद्र-नट का यह दृश्य पारचात्य ढंग पर अंकित हुआ है। किसी दृश्य को देखने के साथ ही अर्थ पर—दृश्य पर नहीं—जो पहला प्रभाव पहना है अर्थात् उस और पूर्णतः मन न होने के कारण दृश्य जैसे अस्कुटन्स दिव्याई पड़ते हैं, उसी के ज्यों-का-न्यों अंकित कर देना ही इस प्रकार के चित्रों की विशेषता है; और वह विशेषता इस चित्र में सफलतापूर्वक अभिव्यक्त हुई है।

इसके चित्रकार यथापि ठाकुर-शैलो के कलावत हैं, तो भी कई शैलियों पर उनका समान अधिकार है एवं वे कुशल मूर्तिकार भी हैं।

## कवि जामी

जामी के साथ फारस के प्राचीन भावुक छायाचारी सूफी कवियों की परंपरा का अंत हो जाता है। ये पंद्रहवीं शताब्दी के मध्य भाग में हुए थे और जाम नामक स्थान के निवासी होने के कारण अपना उपनाम 'जामी' रखा था, जिसका उपयोग ये श्लेष में जाम (मध्य-पात्र) पीनेवाले किया करते थे। उनके इस काल्पनिक चित्र में उनके व्यक्तित्व का अच्छा साका स्वीचा गया है। इसके चित्रकार श्री० चंगतारै ने पत्र-पत्रिकाओं द्वारा अच्छी ख्याति पाई है। उनकी कला में नक्काशपन अधिक है। कोणमय कपड़ों की टूट तथा उसी प्रकार की अन्य रेखाओं, वे बड़ी कुशलता से खीचते हैं।

## मराठा वीर बाजीप्रभु

बाजीप्रभु शिवाजी के सेनापति थे। एक बार पन्हाल गढ़ में शत्रुओं से घिर गये थे। बाजीप्रभु ने हठ-पूर्वक उन्हें बहाँ से राँगना दुर्ग में भेज किया और स्वयं भयंकर गोलाबारी में ढटे रहकर शत्रुओं को उलझा रखा था। आगे श्री मैथिलीशरण गुप्त के शब्दों में—

आये शिवाजी जब राँगना में  
छोड़ी गई पीवर पाँच तोपें।  
था होम का सूचक भीम नाद  
निरिंचित बाजीप्रभु हो गये यों ॥

फैली मुखश्री उनको अपूर्व  
किया उन्होंने प्रभु-धन्यवाद ।  
निर्बाण के पूर्व यथा प्रदीप  
वे तेज से पूर्ण हुए विशेष ॥

गोलाबारी में ढटे हुए और प्राणों का खेल खेलनेवाले इस धीर-उदात्त वीर का भाव सूब दर्शाया गया है। इसके चित्रकार श्री० चट्टोपाध्याय ठाकुर-शिष्य परंपरा में हैं। चित्रांकण में इनकी एक अपनी पद्धति है, जिसकी रेखाएँ और घुमाव बड़े रहस्य, चमत्कार और अर्थ-पूर्ण होती हैं।

## सावित्री-सत्यवान

यह आदर्श कथा प्रत्येक हिंदू के विदित है। घटना का जहाँ पूर्ण परिपाक होता है अर्थात् सत्यवान के प्राण जब यमराज ले जाते हैं और सावित्री उनके शरीर की रक्ता करती है, तभी का दृश्य चित्रकार ने बड़ी उत्तमता से अंकित किया है। उसकी मौनतामय चिंता को मुद्रा दिखलाने में कलावंत पूर्ण सफल हुआ है। श्रो० ए० पी० बनर्जी श्री नंदलाल बोस के प्रधान शिष्यों में हैं और उनकी कला में अपने गुरु की बहुत-कुछ छाया है।

## गुड़िया

यह गुड़िया खेलती हुई भोली भाली सलोनी बालिका स्वयं भी सो एक बड़ी ल्यारी गुड़िया है। फिर हम इसी को उस नाम से क्यों न पुकारें? इसके नवयुवक चित्रकार श्री रसिकलाल पारिख गुजरात के एक उदीयमान कलावंत हैं। वे देवीप्रसाद राय चौधरी के शिष्य हैं और चित्रों में वर्णविन्यास करने में एक ही हैं। उनकी यह कृति आधुनिक भारतीय कला का एक बहुत उत्कृष्ट नमूना है।

## उषा और संध्या

प्रत्येक प्रातःकाल उषा कैसे सिंगार-पटार से अपनी सौंकी देती है और दिवावसान होने पर वही गंभीर प्रशांत संध्या का रूप किस प्रकार धारण कर लेती है, इसे हम नित्य प्रति देखा करते हैं। इस जीवन का भी यही हाल है। यही बात इस चित्र में व्याज-मूर्तियों द्वारा दिखाई गई है। मूल चित्र लालची पर बना है। इसके मनस्थी चित्रकार श्री मनीषि दे ठाकुर-परंपरा में हैं और उनमें पर्याप्त मौलिकता है।

## अंजनि और पवन

अंजनि और पवन की कथा सबको मालूम ही है। इस चित्र में गुजराती कलावंत श्री० नंदलाल शाह ने पवन की प्रेम-नाया और मुग्धा अंजनि की मृक असमेजस दिखाने में कमाल किया है।

## काशी के घाट की एक भजक

उक्त मनीषि दे का यह घसीट चित्र है। इसमें काशी के घाट का दृश्य एक स्वप्न-नगरी सा प्रतीत होता है। यही चित्रकार का उद्देश्य भी है।

## पद्मांजलि

कितनी अकृतिम श्रद्धा और तन्मयता इस प्रणति में है! अंजलि में पश्च के गिस से मार्णे हृष्ट-कमल ही आराध्य के चरणों में उपहृत किया जा रहा है।

इसके चित्रकार श्री० सुधीरजन खास्तगीर शांति-निकेतन कलाभवन के स्नातक हैं। कुराल चित्रकार होने के साथ ही वे अच्छे मूर्तिकार भी हैं।

## प्रत्यागमन

श्री० नंदलाल बोस के शिष्य-समुदाय में से गुजरात के श्री० कलु देसाई ने अपना एक नया मार्ग निकाल लिया है। वे अधिकारमय आकृतियों-द्वारा ही अपनी कल्पना को व्यक्त करते हैं। उसी पद्धति का यह नमूना है। बुद्धत्व प्राप्त करने पर सिद्धार्थ का कपिलवस्तु लौटना इसका विषय है। यथापि इस वस्तु की अभिव्यक्ति में देसाई जी को बधाई नहीं दी जा सकती क्योंकि बुद्ध को उन्होंने बहुत ही चपल-गति बनाया है, तो भा चित्र के अप भाग में भारी तरफे देकर उन्होंने उसे खूब जोरकार बना दिया है।

## दरिद्र भारत

भारत के भिखारी मूर्तिमान् दरिद्रण हैं। जाहे वे नई रोशनीवालों के घृणा के पात्र हों, कितु उनके मूक आर्तनाद में जो उबाला निकल रही है, वह क्या जाने क्या कर डालेगी। इसी तरह के दो मनुष्य कहे जानेवाले दीन प्राणियों के चित्र द्वारा श्री० प्रभात नियोगी ने देश की दरिद्रता खूब दिखाई दे रहे हैं।

## कलावंत

कलावंत ने अपनी सारी आगु संगीत के आनंद में चिताई है और वह आनंद उसके अस्तित्व ही में ओत-प्रोत हो गया है। यहीं तक कि इस बुद्धापे में भी, जब बाल पक गये हैं, दौत जा चुके हैं, और ले ढबढबाई रहती हैं, कितनी तन्मयता से वह अपनों चिरसंगिनी सितारी को छेद रहा है। श्री नंदलाल बोस के शिष्य गुजरात के उदीयमान कलावंत श्री० कृष्णलाल भट्ट इसके निमोता हैं।

## कैलास

नीले और हलके बादामी के बल इन्हीं दो रंगों के उपयोग से इस चित्र में चित्रकार ने एक अनिर्वचनीय, रमणीयता पैदा कर ली है। कैलास एक गंधर्वनगरी की भाँति एक अद्भुत स्वप्न की तरह हमारे सामने उपस्थित होता है। श्री० मसोजी की यह कृति बड़ी विलक्षण है। वे महाराष्ट्र हैं और शांति-निकेतन में श्री नंदलाल जी के चरणों में बैठकर उन्होंने सफलतापूर्वक चित्रचित्रा का लाभ किया है।

## मातृ-ममता

गृह-कार्य क्लोब-काउन्कर भाता जिस तन्मयता से अपने सर्वस्व को निरख रही है, वह प्रेषक को भी तन्मय बना डालती है। काशी के होनहार चित्रकार श्री० हरिहरलाल मेंढ के देहाती-जीवन अंकित करने में रस मिलता है। यह चित्र उन्हीं का है।

## तन्मयता

इस चित्र में चित्रकार ने कृष्ण के बंशी सिखाने और राधा के उसके प्रहण करने की तन्मयता का अचूक दर्शकन किया है।

इसके निर्माता श्री० लोकपालसिंह श्रीभानु होते हुए चित्रकार भी हैं। इन्होंने श्री शारदाचरण लक्ष्मी की शैली का अपनाया है।

## विद्युत्-वनिता

मेघदूत के एक भाव के चित्र की चर्चा ऊपर हो चुकी है। उसके स्थाना श्री० शैलेन्द्र भावु के शिष्य श्री रामगोपाल विजयवर्गी जयपुर के होनहार चित्रशिल्पी ने उसी काव्यरत्न के अन्य भाव को लेकर यह चित्र बनाया है। इसमें विद्युत्-वनिता के पश्चपलाशायित नेत्र बड़े ही मादक बनाए गए हैं। मेघदूत का आंतिम पथ है—

या जलधर ! मित्रता मान कर या दुखिया पर दया विचार ।

इस मेरे अनुचित याचन को पूरा करके भार उतार ॥

वर्षा की शोभा से शोभित कर मनमाने सदा विहार ।

ज्ञान भर भी ज्ञानदा से तेरा विरह न हो यों किसी प्रकार ॥

इसी में के विरही यज्ञ के आशीर्वाद की यह अभिव्यक्ति बड़ी ही आकर्षक है।

## ग्वालिन

ग्वालिन के इस चित्र में भारतीय और पाश्चात्य कला का सम्मेलन है। इस शैली को पटना-शैली कहते हैं, क्योंकि बिहार में ईस्ट इंडिया कंपनी-काल में इसका प्रादुर्भाव हुआ था। प्रस्त्यात चित्रकार श्री ईश्वरीप्रसाद के यह घर की विद्या है। उन्हीं के शिष्य श्री मणुरादास गुजराती इसके चित्रकार हैं। ग्वालिन की रूप-छटा देव के इस कवित की याद दिलाती है—

माखन सो मन दूध सो आनन है दधि नै अधिकै उर ईठी ।

जा छवि आगे छ पाकर छाँछ समेत सुधा बसुधा सब सीठी ॥

नैनन नेह चुवैं कवि देव बुमावत बैन बियोग झँगीठी ।

ऐसी रसीली छहीरी अहे कहा क्यों न लगै मनमोहने मीठी ॥

## रूप-शिल्पा

कालिदास ने स्वयंवरा इंदुमती का वर्णन करते हुए लिखा है—“दीप-शिल्पा की भाँति वह राज-कुमारी स्वयंवर में एकत्र जिस राजा के सामने जाती थी, उसका मुँह तो दमकने लगता था, वाकी अधकार में पह जाते थे”। इस शुगल-चित्र के शुस्त्रिवर को मानों उनको उसी उकि ने यह चित्र लिखने में प्रहृत किया था। चित्र में काली जमीन देकर चित्रकार ने अंकित सौंदर्य को सूख प्रधानता दे दी है। पिछली मुगली शैलों के छी-सौंदर्य-चित्रण का यह एक बहिया नमूना है।

### उपवन-विलास

हिंदू चित्र-कला की पहाड़ी शैली के चित्रकारों ने शी-सौंदर्य की एक ऐसी सुकुमार और रमणीय कल्पना की है कि उनके रमणी-चित्र हृदय पर एक गहरी क्षण लगा देते हैं। प्रारंभिक १९ वीं शताब्दी के प्रस्तुत चित्र में उसी तरह को एक सुंदरता आनंद से अपने प्रकुल्ल उद्यान में विलास कर रही है।

### फुलबारी

गोसाई जी के रामचरितमालन स भर में फुलबारी सबसे मधुर पंश है। उसी का यह अपूर्व चित्र है। प्रारंभिक उभीसवीं शताब्दी को हिंदू चित्र-कला का यह एक अनुपम उदाहरण है। देखिए, गोसाई जी की निम्नलिखित पंक्तियों को चित्रकार ने अपनी कृति में किस सुंदरता से अनूदित किया है !

तेहि अवसर सीता तहैं आई ।

गिरिजापूजन जननि पठाई ॥

संग सखी सब सुभग सयानी ।

गाथहैं गीत मनोहर बानी ॥

सर समीप गिरिजागृह सोहा ।

बरनि न जाइ देखि मन मोहा ॥

X            X            X            X

एक सखी सियं संगु बिहाई ।

गई रही देखन फुलबाई ॥

तेह दोउ बंधु बिलोके जाई ।

प्रेम बिवस सीता पहैं आई ॥

X            X            X            X

तासु बचन अति सियहैं सुहाने ।

दरस लागि लोचन अकुलाने ॥

X            X            X            X

कंकन-किंकिनि-नूपुर-धुनि सुनि ।

कहूत लखन सन राम हृदय गुनि ॥

मानहुँ मदन दुंदुभी दीन्ही ।

मनसा विस्व-विजय कहैं कोन्ही ॥

अस कहि फिरि चितये तेहि ओरा ।

सिय-मुख-समि भए नयन चकोरा ॥

X            X            X            X

देखि सीय-सोमा सुख पावा ।

हृदय सराहत बचनु न आवा ॥

**नोट—**इनके अतिरिक्त इस प्रथ में जो और रंगोंन चित्र हैं उनका संबंध भिन्न भिन्न लेखां ने है, जिसको सूचना चित्र पर दे दी गई है।

# प्रतिष्ठापक-सूची

(अकारादि क्रम से)

- |  |  |
|--|--|
| <p>१—हुं अर उद्यपतापसिंह<br/>कठियारी राज्य, कर्णालीवाद</p> <p>२—पं० उदित मिश्र<br/>चिह्नापाक बालीगंज, कलकत्ता</p> <p>३—तत्रभवान् पद्माराव उमेदसिंह जू, जी०<br/>सो० एस० आई०<br/>कोटा राज्य, (राजपूताना)</p> <p>४—सेठ कमलाप्रसाद गोयनका<br/>१८, ओशन चीना बाजार स्ट्रीट, कलकत्ता</p> <p>५—राय कृष्ण जी<br/>पारेशुर, बनारस</p> <p>६—बा० गांकुलचंद्र जी<br/>१० बड़तखा स्ट्रीट, कलकत्ता</p> <p>७—ठाकुर गोपालशरणसिंह<br/>मेहर स्टेट कौलिल, रीवा</p> <p>८—बा० गौरीशंकरप्रसाद जी एडवोकेट<br/>बुद्धानाथा, काशी</p> <p>९—प० प० पं० गौरीशंकर धीराचंद्र ओझा<br/>अजमेर</p> <p>१०—राय बहादुर पं० चंद्रिकाप्रसाद त्रिपाठी<br/>गल्लीगंज, अजमेर</p> <p>११—तत्रभवान् गजा चक्रधरसिंह जै देव<br/>रायगढ़</p> | <p>१२—राय बहादुर ठा० जगदीशनारायणसिंह<br/>पढ़ीला राज्य, गोरखपुर</p> <p>१३—सेठ जी० एस० पोद्धार<br/>बैम्बे हावस, बूस स्ट्रीट, फोर्ट बंबई</p> <p>१४—पं० ज्वालादत्त शर्मा<br/>किसरौल, मुरादाबाद</p> <p>१५—श्री० ही० एस० दीक्षित<br/>डेटिन्यू, १४ बाड़े सिनहा रोड,<br/>कलकत्ता</p> <p>१६—श्री० हुर्गप्रसाद खेतान<br/>पूड़बोकेट तथा पट्टनी-ऐट-सा<br/>धै, जकरिया स्ट्रीट, कलकत्ता</p> <p>१७—पं० नरोत्तम शास्त्री गणेय<br/>गाँगेय-भवन, १२, आगुलोप दे खेल,<br/>चौडम-स्ट्रीट, कलकत्ता</p> <p>१८—श्री० नाथुराम प्रेमी<br/>हिंदी-ग्रन्थ-रत्नाकर काशीखण्ड<br/>हीराबाग, बंबई</p> <p>१९.— सेठ प्रभुदयाल दिम्पतसिंहका<br/>१४ प, चित्तरंजन पूर्विन्यू (सालव)<br/>कलकत्ता</p> <p>२०—राय बद्रीदास गोपनका सो० आई० ६०<br/>एम० एल० सी०<br/>गोपनका हावस, कलकत्ता</p> |
|--|--|

- |   |   |
|---|---|
| <p>२१—प० बलराम उपाध्याय एडवोकेट<br/>बड़ी पिंडी, बनारस</p> <p>२२—सेठ बालकृष्णलाल पोहार<br/>११११, ताराचंद दत्त स्ट्रीट, कलकत्ता</p> <p>२३—सेठ भागीरथ कानोडिया<br/>राष्ट्र एक्सचेंज प्लेस, कलकत्ता</p> <p>२४—सेठ मोतीलाल कानोडिया<br/>१०, मुखराम कानोडिया रोड, हृषी</p> <p>२५—सेठ राधाकृष्ण सोन्थलिया<br/>१५ पश्चिमा घटा स्ट्रीट, कलकत्ता</p> <p>२६—राय रामचरण अग्रवाल ४०० ४०,<br/>एल-एल० बी०<br/>बड़ी कोटी, दारागंज, प्रयाग</p> <p>२७—प० रामनारायण मिश्र<br/>हेड मास्टर, सेन्ट्रल हिंदू लैज, काशी</p> <p>२८—श्रीयुत रामनिवास रामनारायण</p> <p>२९—बा० रामभसाद जी<br/>दाइ रानीमंडी, इलाहाबाद</p> <p>३०—तत्रभवान् महाराज सर रामसिंह जू देव<br/>के० सी० आई० १०<br/>सीतामऊ राज्य (मध्य भारत)</p> <p>३१—सेठ लक्ष्मणमसाद पोहार<br/>२ हेस्टिंस पार्क, कलकत्ता</p> <p>३२—बा० लक्ष्मीनारायण खन्नी<br/>४४, माधिकरणस्था स्ट्रीट, कलकत्ता</p> <p>३३—सेठ लक्ष्मीविलास चिङ्गा<br/>चिङ्गा काटन मिशन चिङ्गेरे, सन्धीमंडी, दिल्ली</p> | <p>३४—शाशिलय-मूलण सेठ लालचंद सेठी<br/>बिनोइ-भवन, उज्जैन</p> <p>३५—श्री० विद्याधर मिश्र, श्री रघुनाथ मिश्र<br/>ड० गोपेय प० बरोदाम शाही, कलकत्ता</p> <p>३६—श्री० विनयकृष्ण रोहतगी<br/>४२, आर्मीविलास स्ट्रीट, कलकत्ता</p> <p>३७—श्री० शिवप्रसाद गुप्त<br/>सेला-उपवन, नगरा, काशी</p> <p>३८—श्री० श्रीगोपाल नेत्रटिया<br/>हरगाँव, सीतापुर (अवध)</p> <p>३९—सेठ सत्यनारायण ढाळमिया<br/>१०, काटन स्ट्रीट, कलकत्ता</p> <p>४०—राय बहादुर दा० सरयूप्रसाद तिबारी<br/>१२, तुकोगंज, हन्दौर</p> <p>४१—श्री० सी० एल० बर्मन<br/>पी० १८, बी० चित्तरजन एविल्यू, (काशी)<br/>कलकत्ता</p> <p>४२—सेठ सीताराम सेलसरिया<br/>छुड़ लाली भंडार<br/>१२११, हरिसन रोड, कलकत्ता</p> <p>४३—श्रीमान् कुँवर सुरेशसिंह<br/>कालाकाँकर राज्य (अवध)</p> <p>४४—राय बहादुर श्री० हीरालाल बी० १०<br/>रिटायर्ड डिप्टी कमिशनर, कलकत्ता<br/>(सी० बी०)</p> |
|---|---|





बौर सेवा मन्दिर

पुस्तकालय

काल नं० ०६९०६ छिन्दी

लेखक

शीर्षक छिंदी, इग्नेश्वर ग्रन्थालय/

संख्या ६३२